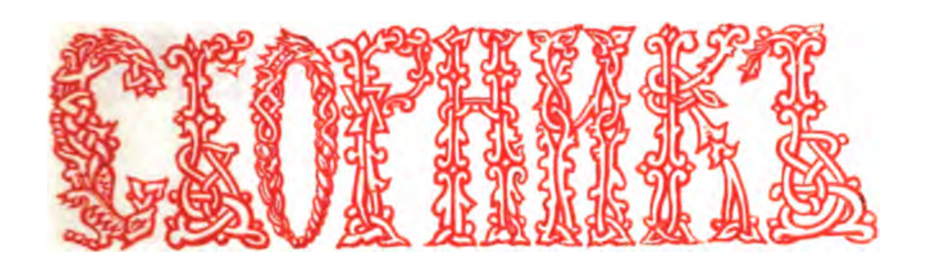




РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА



РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ТОМЪ ПЯТЫЙ.

5

С. ПЕТЕРБУРГЪ.

1870.

Печатано по распоряженію Совѣта Русскаго Историческаго Общества, подъ наблюденіемъ секретаря Общества **А. А. Половцова.**

Типографія Императорской Академіи Наукъ.
(Вас. Остр., 9 лин., № 12.)

ОГЛАВЛЕНІЕ

ПЯТАГО ТОМА.

Томъ XIII, 1729 г.

Томъ XIV, 1730 г.

Донесенія, относящіяся къ царствованію императрицы Анны Іоанновны, 1730 г.

Томъ XVI, 1731 годъ.

Томъ XVII, 1731 годъ.

Томъ XVIII, 1732 годъ.

Томъ XIX, 1732 годъ.

Томъ XX, 1733 годъ.



ПИСЬМА ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА I-го
И ДРУГИХЪ ОСОБЪ ЦАРСТВЕННАГО ДОМА
КЪ Ф. Ц. ЛАГАРПУ.

Лагарпъ (Фридрихъ Цезарь), бывшій директоръ Гельветической республики, воспитатель Императора Александра I-го, родился въ 1754 г. въ Ролле и принадлежалъ къ дворянской фамиліи Ваатланда. На 15-мъ году возраста онъ былъ помѣщенъ въ семинарію Неземанна въ Гальденштейнѣ, гдѣ родились и возрасли его идеальные взгляды на свободу и отечество. По возвращеніи изъ Гальденштейна, онъ предался совершенно наукамъ, изъ коихъ первою онъ считалъ математику. Въ Женевѣ онъ имѣлъ учителями Соссюра и Бертрана. Потомъ онъ обучался въ Тюбингенѣ юриспруденціи и 20-ти лѣтъ уже былъ Докторомъ Правъ. Не безъ тяжкой борьбы довелось ему сдѣлать переходъ изъ его идеальнаго міра въ дѣйствительность ограниченнаго дѣловаго существованія. Онъ былъ стряпчимъ при Аппелляціонной Камерѣ въ Бернѣ, но вскорѣ принялъ приглашеніе одного Русскаго вельможи сопутствовать ему по Италіи, и изъ Сициліи по предложенію барона Гримма прибылъ въ 1782 г. въ Петербургъ, гдѣ на слѣдующій годъ назначенъ учителемъ семилѣтняго тогда Великаго Князя Александра Павловича и брата его Константина Павловича. Сей возвышенный кругъ дѣйствій приходился совершенно по уму и сердцу его; онъ посвятилъ себя ему всецѣло. Между тѣмъ вспыхнула французская революція, коей успѣхъ внушалъ ему большое участіе. Даже изъ далека онъ хотѣлъ дѣйствовать на пользу освобожденія своей родины и сочинилъ, между прочимъ, прошеніе во имя своихъ согражданъ къ Бернскому правительству, въ которомъ онъ почтительно, но откровенно требовалъ созванія сословій для устраненія злоупотребленій. Впрочемъ, скоро вспыхнули въ Бернѣ безпорядки и правительство, видѣвшее въ Лагарпѣ сообщника, причислило его къ числу изгнанниковъ, тогда какъ въ Петербургѣ врагамъ его удалось воспользоваться для его удаленія празднествами по случаю бракосочетанія Великаго Князя Александра Павловича. Онъ поѣхалъ въ Женеву и хотѣлъ возвратиться на родину, когда узналъ, что уже отдано приказаніе объ его задержаніи. Раздраженный этимъ извѣстіемъ, онъ уѣхалъ въ 1796 г. въ Парижъ и передалъ правитель-

ству записку, вслѣдствіе которой, по ходатайству Французскаго посланника въ Бернѣ, дарована была амнистія Ваатландцамъ, за исключеніемъ впрочемъ тѣхъ, которыхъ сочиненія породили безпорядки въ Ваатландѣ. Такимъ образомъ изъ нея былъ исключенъ и Лагарпъ. Еще болѣе раздраженный этимъ обстоятельствомъ, онъ напечаталъ памфлеты, и наконецъ въ 1797 году передалъ Французской директоріи прошеніе, подписанное 22-мя выходцами изъ Ваатскаго и Фрибургскаго кантоновъ, въ которомъ требовалось исполненіе поручительства, даннаго Франціею Лозаннѣ, по трактату 1565 г. Вслѣдствіе этого директорія издала декретъ отъ 6-го Ноября, по которому Ваатландскіе граждане, опирающіеся на свои народныя права, были поставлены подъ непосредственную защиту Франціи. Этотъ насильственный поступокъ вызвалъ революцію Союза и содѣйствіемъ Лагарпа, была провозглашена Гельветическая республика. Но вскорѣ оказалось, къ какимъ бѣдствіямъ это привело Швейцарію. Лагарпъ поступилъ въ директорію и, вопреки общественному мнѣнію, стоялъ за свои политическія убѣжденія съ величайшимъ упорствомъ и при труднѣйшихъ условіяхъ *, до тѣхъ поръ, пока рѣшеніемъ законодательныхъ совѣтовъ не была распущена директорія. Лагарпъ отправился на родину, гдѣ удовольствовались простымъ надзоромъ надъ нимъ. Впрочемъ, даже и по паденіи его, сохранялъ онъ, какъ у друзей, такъ и у враговъ репутацію честности. Онъ намѣревался покинуть Лозанну, гдѣ онъ жилъ и хотѣлъ отправиться въ Парижъ, но ему случайно попалось въ руки письмо, подписанное именемъ генеральнаго секретаря Муссона, въ которомъ казалось, рѣчь шла о заговорѣ противъ перваго Консула Бонапарте, которому противодѣйствовалъ Меласъ въ Италіи. Вѣроятно, письмо было подмѣнено, для того, чтобы запутать Лагарпа или правительство въ непріятности; но его обмануло сходство почерка. Онъ передалъ его суду, и законодательные совѣты рѣшили арестованіе Муссона и Лагарпа. Бумаги его были запечатаны, онъ былъ схваченъ 2-го Іюля 1800 г. и отвезенъ въ Бернъ. Позора этого онъ не могъ перенести и бѣжалъ. Бонапарте своимъ пріемомъ въ Парижѣ не показалъ какъ былъ противу его предубѣжденъ и какъ мало Лагарпъ могъ надѣяться на осуществленіе своихъ идей. Послѣ того Лагарпъ жилъ въ своемъ помѣстьи Плесси-Пике, подлѣ Парижа, ѣздилъ въ 1801 г. въ Россію и въ 1802 году возвратился съ знаками благоволенія Императора Александра. Въ 1814 году онъ посѣтилъ Его Величество въ Парижѣ и удостоился получить знаки ордена св. Андрея Первозваннаго, при рескриптѣ слѣдующаго содержанія: (Титулъ) «Желая воздать должную справедливость тѣмъ отличнымъ попеченіямъ и трудамъ, кои оказываемы были вами съ самыхъ молодыхъ лѣтъ моихъ при воспитаніи моемъ, и бу-

* Какъ уроженецъ Ваадтландскаго кантона, онъ старался всѣми силами упрочить независимость и политическую равноправность новыхъ кантоновъ, образовавшихся въ продолженіе французской революціи и при Наполеонѣ; въ этомъ вопросѣ онъ выступаетъ самымъ сильнымъ и вліятельнымъ противникомъ Бернской аристократіи. (Записки Ф. Ц. Лагарпа, изд. въ 1864 году ср. въ Парижѣ и Женевѣ «Сборникъ Русскаго Историческаго Общества», томъ III, стр. 294, прим. 7).

кучи движимъ должною къ вамъ благодарностію, препровождаю при семъ знаки ордена имени его св. Апостола Андрея Первозваннаго, желаю, чтобы вы ихъ, возложивъ на себя, носили по установленію.

Пребываю къ вамъ доброжелательнымъ

Александръ.»

Парижъ, 29-го Марта 1814 г.

Въ 1824 году были къ нему препровождены въ Швейцарію орденскіе знаки св. Александра Невскаго и св. Анны 1-й степени, потому, какъ сказано въ отношеніи управлявшаго министерствомъ иностранныхъ дѣлъ въ капитулъ русскихъ орденовъ отъ 5-го Іюня 1824 года, что эти знаки не были доставлены г. Лагарпу при пожалованіи его въ 1814 г. кавалеромъ ордена св. Андрея Первозваннаго. Во время Вѣнскаго Конгресса онъ дѣятельно хлопоталъ о независимости Ваатскаго и Ааргаускаго кантоновъ отъ Берна. Съ тѣхъ поръ жилъ онъ въ своемъ отечествѣ какъ частный человѣкъ, высоко уважаемый согражданами, и умеръ въ 1838 году.

Помѣщаемыя нами ниже письма Августѣйшихъ Особъ къ Лагарпу хранились въ его семействѣ въ Швейцаріи. Русское Историческое Общество узнавъ, что въ Лозаннѣ живетъ родственникъ Лагарпа Гейнрихъ Монодъ, въ рукахъ котораго хранятся бумаги Лагарпа и который былъ бы готовъ уступить ихъ Русскому правительству, вступило съ нимъ въ сношенія по сему предмету черезъ Императорскую миссію въ Бернѣ. Причисленный къ сей Миссіи графъ Ламздорфъ обязательно принялъ на себя вести эти переговоры. Г. Монодъ согласился передать всѣ имѣющіяся у него подлинныя письма Членовъ Императорской Фамиліи къ Лагарпу, но не иначе какъ въ приношеніе Императорскому Дому. Августѣйшему Предсѣдателю Общества Государю Наслѣднику Цесаревичу угодно было почтить г. Монода письмомъ, вслѣдствіе котораго вся переписка поступила въ собственность Его Высочества. Къ сожалѣнію, не всѣ письма сохранилъ у себя Лагарпъ, но и въ томъ, что сохранилось и нынѣ печатается, достаточно вѣрно опредѣляется характеръ взаимныхъ отношеній Швейцарскаго наставника и царственнаго ученика. Оцѣнка этихъ отношеній, такъ сказать, возбужденныхъ и освѣщенныхъ содѣйствіемъ Императрицы Екатерины Великой принадлежитъ исторіи. Въ свое время, когда права историческихъ давностей получатъ свою законную силу, когда событія и самыя побужденія и темныя пружины, на нихъ дѣйствовавшія, вполнѣ предадутся изслѣдованію и суду исторической гласности, новому историку знаменитой эпохи можно будетъ разностороннѣе и вѣрнѣе опредѣлить, какую долю вліянія могъ имѣть Лагарпъ на умственное и духовное развитіе Императора Александра и на многія направленія и стремленія, коими въ разныя времена были ознаменованы и совершившіяся дѣйствія и попытки царствованія его.

Записки и письма Великаго Князя Александра Павловича къ г. Лагарпу, писанныя Его Высочествомъ въ дѣтскомъ и отроческомъ возрастахъ.

1785—1794.

---

1. Je vous demande pardon Monsieur de la Harpe et vous promet de mieux faire demain.

4 Февраля 1785 г., писанная карандашемъ.

2. Monsieur! Je suis bien faché que vous vous portes pas bien. Monsieur de Solticov a ordone que j'apran avec mon frere enrusse parseque on na pas trouve du papier et Clavdi et s'analé.

Je suis votre très humble et très obeissant serviteur

Alexandre.

11 Сентября 1786.

3. Monsieur! Je vous felicite avec l'ordre de St. Volodimer que vous avés reçu, et je suis bien aise de cela. Je voudrois savoir coment vous vous portes, et quand je vous verrai.

Je suis votre très humble et très obeissent serviteur

Alexandre.

Mardi au soir.

22 Сентября 1786.

4. Le 2me Mars lorsque on m'a questioné relativemant a ce qui m'avoit été enseigné dans la precedente leson d'Histoire, non seulement je

---

1. Простите мнѣ, г. де-ла-Гарпъ, обѣщаюсь вамъ завтра исправиться.

2. Очень сожалѣю, что вы нездоровы. Г. Салтыковъ приказалъ, чтобы я учился съ братомъ по-русски, потому что не нашли бумаги, а Клавдій ушелъ.

Остаюсь вашъ покорнѣйшій слуга Александръ.

3. Поздравляю васъ съ полученнымъ вами орденомъ св. Владиміра, чему я очень радъ. Желалъ бы знать какъ ваше здоровье и когда я васъ увижу.

Остаюсь вашимъ покорнѣйшимъ слугою Александръ.

Вторникъ вечеромъ.

4. 2-го Марта когда меня спрашивали о томъ чему меня учили въ предъидущій урокъ Исторіи, я не только не старался отвѣчать, но довелъ безпечность и лѣнь до

n'ai pas voulu me donner la peine d'y faire une reponce, mais j'ai poussé de plus l'indolence et la paresse au point de ne pas chercher a m'en rapeller; d'ou il est arrivé que j'ai parlé sans savoir ce que je disois.

Je suis assuré qu'en continuant de la sorte je deviendré un homme fort habile; car il ne faut aucune peine pour cela, et pour vu que a mes yeux je sois un etre parfait peu m'importe que les jens raisonables ayent pitié de mon ignorance.

Il est si agréable de ne se donner aucune peine que je desirerais même que les autres pussent marcher, manger, boire et parler pour moi, et je n'envie rien tant que de ressembler a une statue.

Alexandre.

5. Je sens l'etandue de ma faute et je vous en demande pardon sincerement et du fond de mon coeur. Votre lettre ma fait bien santir que si je perds mon tems je ne serai rien. Je vous prye, laissez moi continuer mes etudes.

4. и 5. Письма безъ помѣты, но писаны на такой же бумагѣ и съ тѣми же водяными знаками какъ и письма 1785 — 1786 годовъ, и притомъ одинаковымъ съ послѣдними почеркомъ.

6. Monsieur de l'Harpe! Je vous demende milles pardons que je vous ai incomodé par ma demende de la clef, elle me n'était pas necessaire parce que j'ai mal cherché, et ce cahier se trouvoit dans le buraux sur lequel nous ecrivons. J'ai fait ma regle elle est juste j'ai recopie la papier du Decar et une partie de celui de l'Histoire Romaine. Je vous rand bien des

---

того, что даже и не хотѣлъ вспомнить о томъ, отъ чего и вышло, что я говорилъ, не зная что говорю.

Я увѣренъ, что продолжая такимъ образомъ я сдѣлаюсь человѣкомъ очень ловкимъ (искуснымъ), потому что для этого не нужно никакого труда, и лишь бы на мои глаза я былъ совершенствомъ, мнѣ нѣтъ дѣла до состраданія разумныхъ людей о моемъ невѣжествѣ.

Такъ пріятно ни о чемъ не стараться, что я бы желалъ даже, чтобы другіе могли за меня ходить, ѣсть, пить и говорить; ничему такъ не завидую, какъ быть похожу на статую.

Александръ.

5. Я чувствую всю огромность моей вины и прошу у васъ извиненія искренно и отъ глубины сердца. Письмо ваше дало мнѣ сильно почувствовать, что если я буду терять время, изъ меня ничего не выйдетъ. Прошу васъ позволить мнѣ продолжать учиться.

6. Господинъ де-ла-Гарпъ! Прошу у васъ тысячу извиненій, что безпокоилъ васъ о присылкѣ мнѣ ключа; онъ мнѣ былъ не нуженъ, потому что я дурно искалъ и тетрадь эта лежала въ нашемъ письменномъ столѣ. Я сдѣлалъ свою задачу; она вѣрна. Я переписалъ бумагу Декара и часть изъ Римской Исторіи. Премного васъ благодарю за милое письмо ваше и за истины, которыя вы мнѣ въ немъ высказы-

graces pour votre jolie lettre et pour les verites que vous m'y dites. Je vous ai encore oublie de dire que j'ai recopie le papier que vous maves donne hiere. Adieux Monsieur de l'Harpe je souhaite que vous vous retablissies au plus tôt et que j'ai le plaisir de vous voir demain en bonne sante. Soyes assure que je suis avec le plus profond respect Monsieur

votre tres humble et tres obeissant ecolier

Alexandre.

S. P. B. ce 29.

На конвертѣ: A Monsieur Monsieur de l'Harpe.

Въ томъ же конвертѣ на изорванномъ клочкѣ бумаги записка, писанная ранѣе:

Monsieur de l'Harpe vous m'aves envoye pour ecrire le regne de Domitien je vous prie donc de m'envoyer la clé du tiroir parceque le cayer de l'Histoire romaine y est renfermé, je suis très faché que vous etes incommodé et encore que je n'ai pas le plaisir de vous voir.

7. Monsieur de l'Harpe! Je resois avec deplesir les papiers que vous m'envoyés parceque je n'ai pas le plaisir de vous voir je souhaite vous revoir au plus tôt et savoir apresant coment vous vous portes. Je vous envoye avec ce petit billet la clef que je vous ai oublie d'envoyer, je vous en demande bien pardon. Adieu Monsieur de l'Harpe, soyes assuré que je suis

Monsieur Votre tres humble et tres obeissant ecolier

На конвертѣ: A Monsieur Monsieur de l'Harpe.

6 и 7 письма безъ обозначенія года и числа въ небольшихъ конвертахъ и на маленькихъ листкахъ съ розовыми бордюрами. Писаны дѣтскимъ почеркомъ, подходящимъ къ почерку предъидущихъ писемъ.

ваете. Я еще забылъ сказать вамъ, что я переписалъ бумагу, которую вы мнѣ дали вчера. Прощайте, господинъ де-ла-Гарпъ, желаю, чтобы вы скорѣе поправились и чтобы я имѣлъ удовольствіе видѣть васъ завтра здоровымъ. Будьте увѣрены, что я съ глубочайшимъ почтеніемъ остаюсь

вашъ покорнѣйшій и послушный ученикъ Александръ.

СПб. 29-го.

Господинъ де-ла-Гарпъ, вы прислали мнѣ написать царствованіе Домиціана; прошу васъ прислать мнѣ также и ключъ отъ ящика, потому что тетрадь Римской Исторіи заперта въ немъ. Очень сожалѣю, что вы не здоровы и что я не имѣю удовольствія васъ видѣть.

7. Я съ неудовольствіемъ получаю бумаги, которыя вы мнѣ присылаете, потому что не имѣю удовольствія васъ видѣть, желаю васъ увидать снова какъ можно скорѣе и узнать теперь какъ ваше здоровье. Посылаю вамъ при этой записочкѣ ключъ, который забылъ послать, прошу васъ извинить меня. Прощайте, господинъ де-ла-Гарпъ, будьте увѣрены, что я остаюсь

вашъ покорнѣйшій и послушный ученикъ.

8. Письменное признаніе въ своихъ проступкахъ, писанное Великимъ Княземъ Александромъ Павловичемъ.

Le 23 Novembre.

Au lieu de m'encourager et de redoubler d'efforts pour profiter des années d'études qui me restent, je deviens de jour en jour plus nonchalant, plus inappliqué, plus incapable, et m'approche chaque jour d'avantage de mes pareils qui pensent sottement d'être des Perfections par ce là seul qu'ils sont Princes.

Rempli d'amour propre, et privé d'émulation je suis extrêmement insensible à tout ce qui ne blesse pas directement le premier. Egoïste, pourvû qu'il ne me manque rien, peu m'importent les autres Vaniteux, je voudrois paroître et briller aux dépens de mon prochain parceque je ne me sens pas les forces necessaires pour aquérir le vrai mérite.

A 13 ans je suis aussi enfant qu'à l'âge de 8 et plus j'avance en âge et plus aussi je m'aproche du zéro. Que deviendrai-je? Rien suivant toutes les apparances. Les hommes sensés qui me salueront, hausseront de pitié les épaules et riront peut-être à mes dépends, parceque je n'aurois pas manqué d'attribuer à mon mérite distingué les égards extérieurs qu'ils auront marqué pour ma personne. C'est ainsi qu'on encense une idole en riant d'une pareille comédie.

Года не обозначено и только помѣта «23 Ноября», а въ текстѣ упомянуто, что Великому Князю 13 лѣтъ. Онъ родился 18 Декабря 1777 г., слѣдовательно признаніе писано 23 Ноября 1790 года.

---

8. Вмѣсто того, чтобы себя поощрять и удвоивать старанія воспользоваться остающимися мнѣ годами ученія, я день ото дня становлюсь все болѣе нерадивъ, болѣе неприлеженъ, болѣе неспособенъ и съ каждымъ днемъ все болѣе приближаюсь ко мнѣ подобнымъ, которые безумно считаютъ себя совершенствами, потому только, что они Принцы.

Полный самолюбія и лишенный соревнованія, я чрезвычайно нечувствителенъ ко всему, что не задѣваетъ прямо самолюбія. Эгоистъ, лишь бы мнѣ ни въ чемъ не было недостатка, мнѣ мало дѣла до другихъ. Тщеславенъ, мнѣ бы хотѣлось выказываться и блестѣть на счетъ ближняго, потому что я не чувствую въ себѣ нужныхъ силъ для пріобрѣтенія истиннаго достоинства.

13-ти лѣтъ я такой же дитя, какъ въ 8-мь и чѣмъ болѣе я подвигаюсь въ возрастѣ, тѣмъ болѣе приближаюсь къ нулю. Что изъ меня будетъ? Ничего, судя по наружности (по примѣтамъ). Благоразумные люди, которые будутъ мнѣ кланяться, будутъ изъ состраданія пожимать плечами, а можетъ быть будутъ смѣяться на мой счетъ, потому что я вѣроятно буду приписывать своему отличному достоинству тѣ внѣшніе знаки уваженія, которые будутъ оказываться моей особѣ. Такъ-то кадятъ идолу, смѣясь надъ подобной комедіей.

9. Собственноручное Великаго Князя Александра Павловича письменное объявленіе о проступкѣ, какъ мѣра наказанія.

Le 8 Avril 1791.

Le Grand Duc Alexandre s'etant oublié au point de dire des choses malhonêtes a été renvoyé et pour lui rappeller que la malhonêteté est inexcusable, on a suspendu le present papier dans sa chambre d'étude comme un monument propre à l'honorer.

На верху замѣтно отверстіе, изъ котораго видно, что листъ былъ прибитъ къ стѣнѣ или какой-нибудь мебели.

10. Письменное объявленіе о проступкахъ, собственноручное Великаго Князя Александра Павловича.

Le 10me Avril.

Le G. D. Alexandre a lu si mal et avec si peu d'attention qu'on a été rèduit à le faire épeler comme un enfant de 8 ans. Aucun zèle, aucune application, aucun vrai dèsir d'apprendre. Ce second monument est suspendu comme une preuve.

Безъ года, съ одною помѣтою 10 Апрѣля. Въ концѣ это признаніе названо: «ce second monument» и писано на такой же бумагѣ и тѣмъ же почеркомъ какъ предъидущее отъ 8 Апрѣля 1791 г.; стало быть настоящее можетъ быть отнесено къ 10 Апрѣля 1791 г. какъ второе.

11. Собственноручныя замѣтки Великаго Князя Александра Павловича о своихъ проступкахъ: 14 и 29 Мая 1791 года.

Dialogue.

Entre le Grand Duc Alexandre et son Précepteur au sujet d'un morceau de pain, le 14me May 1791.

Le G. Duc. J'ai grand faim; je me suis promené fort loin quand pourai je manger mon pain?

Le Pr. Ce n'est pas encore temps. Prenez votre cahier d'Arithmétique et continuez les opérations interrompues.

---

9. Великій князь Александръ забывшись до неблагопристойныхъ словъ былъ высланъ, а чтобы напомнить ему, что неблагопристойность непростительна, бумага эта вывѣшена въ его учебной комнатѣ, какъ памятникъ дѣлающій ему честь.

10. Великій Князь Александръ читалъ такъ дурно и невнимательно, что принуждены были заставить его читать по складамъ какъ 8-лѣтняго ребенка. Никакого рвенія, никакого прилежанія, никакого истиннаго желанія учиться. Этотъ второй памятникъ вывѣшанъ какъ доказательство.

11. Разговоръ между Великимъ Княземъ Александромъ Павловичемъ и его наставникомъ о кускѣ хлѣба, 14-го Мая 1791 года.

Вел. Кн. Я очень голоденъ, ходилъ далеко гулять, когда-же мнѣ можно будетъ съѣсть мой хлѣбъ?

Наст. Еще не время. Возьмите вашу тетрадь ариѳметики и продолжайте прерванныя занятія.

Le G. Duc. Et mon pain?

Le Pr. Faites ce que je vous dis.

Le G. Duc. J'ai grand appétit. Quand mangerai-je mon pain?

Le Pr. Vous n'avez pas fini ce qui vous reste à faire. Finissons.

Le G. Duc. Mais il est déjà tard. J'ai bien faim.

Le Pr. Je vous ai di de finir ce dialogue.

Le G. Duc. Aurai-je bientôt mon pain.

Le Pr. Pour la dernière fois finissons. Vous n'aurez votre pain qu'après la leçon.

Le G. Duc. Eh bien je ne ferai plus rien que ce que vous m'aurez strictement ordonné. Cela ôte le courage.

Le Pr. Il est vrai que l'objet en vaut la peine.

Le G. Duc. Voilà. Quand vous me priez de lire quelque livre dans mes heures de relâche, je le fais toujours, quand même cela ne m'amuse guères. Je ne ferai plus rien de pareil à l'avenir.

Le Pr. Que voules vous que j'y fasse? Voici deux proverbes: *Il ne faut pas disputer des gouts. On ne fait pas boire un âne qui n'a pas soif.*

Le G. Duc. J'ai perdu mon temps 1° en ne mangeant pas mon pain, 2° en prenant sur mes heures de *récréation* pour lire les ouvrages ennuyeux que vous m'avez indiqués. A l'avenir je lirai des comédies.

Вел. Кн. А хлѣбъ?

Наст. Дѣлайте что я вамъ говорю.

Вел. Кн. Мнѣ очень хочется ѣсть. Когда-же я съѣмъ свой хлѣбъ?

Наст. Вы еще не кончили, что вамъ остается сдѣлать. Кончимте.

Вел. Кн. Но уже поздно. Я голоденъ.

Наст. Я вамъ сказалъ прекратить этотъ разговоръ.

Вел. Кн. Скоро-ли я получу свой хлѣбъ?

Наст. Въ послѣдній разъ, перестанемте. Вы не получите хлѣба ранѣе какъ послѣ урока.

Вел. Кн. Такъ я не буду больше ничего дѣлать, кромѣ того, что вы мнѣ строго прикажите. Это отнимаетъ всякую охоту.

Наст. Дѣйствительно, стоитъ объ этомъ говорить.

Вел. Кн. Вотъ. Когда вы меня просите читать какую-нибудь книгу въ мои часы отдохновенія, я всегда это исполняю, не смотря на то, что это вовсе меня не забавляетъ. Впредь я не буду этого дѣлать никогда.

Наст. Что-же мнѣ дѣлать? Есть двѣ пословицы: *О вкусахъ не спорятъ и Не заставишь осла пить, когда ему не хочется.*

Вел. Кн. Я потерялъ время, во 1-хъ не съѣвши своего хлѣба, во 2-хъ читая въ *рекреаціонные часы* скучныя сочиненія, которыя вы мнѣ указали. Впредь я буду читать комедіи.

Le Pr. C'est bien là cracher en l'air pour le recevoir sur le nez. Vous lirez ce qu'on vous permetra de lire. Au surplus si vous voulez être un zéro vous le pouvez sans peine.

Le G. Duc. Puisque vous ne voulez point me faire de plaisirs, pourquoi vous en ferois-je?

Le Pr. Il me paroit que vous êtes de mauvaise humeur. En vérité c'est à bon marché. Vous ne pouvez ni me donner le savoir ni faire en sorte que je demeure un ignorent; ainsi en prenant le parti de ne rien faire pour vous même et de jouer le Rôle d'Automate, à qui ferez vous tort si non à vous même?

Le G. Duc. Oui: ces livres sont si ennuyeux que je ne les lisois que pour vous obliger.

Le Pr. Et moi je ne vous ai pas la moindre obligation. Il est triste de ne pouvoir s'instruire en folâtrant. Vous verrez qu'en vous plaçant au centre d'une bibliothèque ou au milieu d'un cercle de Gens Instruits, les émanations des Livres instructifs ou des têtes habiles pénétreront dans votre cerveau, et vous rendront un habile homme sans que vous ayez eu la peine de vous en mêler.

Au surplus il ne seroit pas mal d'écrire notre dialogue.

Le 29e May.

Moi sous signé ait manti pour couvrir ma paresse et me tirer d'affaire, en pretendant n'avoir pas eu un moment pour executer ce qui m'étoit prescrit depuis 2 jours, tandis que mon frere a executé les mêmes choses et dans le même intervalle de tems; par contre j'ai baguaudé, bavardé, et me suis conduis depuis le comencement de la semaine en homme destitué d'émulation, insensible à la honte et aux reproches.

Наст. Вотъ это уже будетъ плевать кверху, чтобы получить плевокъ на носъ. Вы будете читать то, что вамъ позволятъ читать. Впрочемъ, если вы хотите быть нулемъ, это очень легко.

Вел. Кн. Если вы не хотите мнѣ доставить удовольствія, зачѣмъ я буду доставлять вамъ?

Наст. Мнѣ кажется вы не въ духѣ. И право, это того не стоитъ. Вы не можете ни дать мнѣ познанія, ни сдѣлать чтобы я былъ невѣждой, и такъ если вы намѣрены ничего не дѣлать для самого себя и разыгрывать роль автомата, кому же вы повредите какъ не себѣ-же?

Вел. Кн. Да, эти книги такъ скучны, что я читалъ ихъ только, чтобы вамъ угодить.

Наст. А я вамъ за это нисколько не благодаренъ. Жаль что нельзя учиться шутя. Вы увидите, что ставъ въ центрѣ библіотеки или посреди образованныхъ лю-

Je me console au reste en étant persuadé j'en saurois toujours autant que les hommes de ma condition que je ne voudrois pas offenser en acquerant trop de connoissance.

12 — 15. Собственноручныя письма Великаго Князя Александра Павловича, безъ годовъ и чиселъ.

12. Monsieur de la Harpe. Je vous demande pardon de ce que je vous incommode.

Je vous prie de me dire pourquoi m'avez vous envoyé mon vieux journal; est-ce pour le refaire de nouveau ou pour le corriger.

Alexandre.

Рукою Лагарпа, на томъ же листѣ:

«L'ancien Journal doit vous servir de *direction*, pour refaire le nouveau, et il va saus dire qu'il ne faut pas s'en tenir à le copier. Observés l'orthographe, et avant que de coucher vos idées sur le papier, mettez-les en ordre. Comme vous pouvez faire tout cela, je ne dois avoir aucun égard aux négligences et *je regarderai comme non fait ce qui l'aura mal été* — mais j'espère que vous préférerés employer vos facultés à des occupations raisonnables et que vous vous convaincrés qu'avec ses forces il est peu de choses dont on ne vienne pas à bout.» R. s. v. p.

лей, испаренія поучительныхъ книгъ или умныхъ головъ проникнутъ въ вашъ мозгъ и сдѣлаютъ изъ васъ смышленнаго человѣка, такъ что вамъ не будетъ надобности заботиться о томъ.

Впрочемъ, не дурно-бы записать нашъ разговоръ.

Я нижеподписавшійся солгалъ чтобы скрыть свою лѣнь и выпутаться увѣряя, что мнѣ некогда было исполнить того, что было мнѣ задано уже два дня, тогда какъ братъ мой исполнилъ тоже самое въ тоже время; я напротивъ шалилъ, болталъ и велъ себя съ самаго начала недѣли какъ человѣкъ лишенный рвенія, нечувствительный къ стыду и упрекамъ.

Я утѣшаюсь впрочемъ будучи убѣжденъ, что всегда буду знать столько же, сколько люди равнаго со мною положенія, которыхъ я не захочу обижать слишкомъ большими съ моей стороны познаніями.

12. Господинъ де-ла-Гарпъ, извините если я васъ безпокою. Прошу васъ сказать мнѣ для чего вы мнѣ прислали старый мой журналъ, долженъ-ли я его передѣлать вновь или исправить? Александръ.

«Старый журналъ долженъ вамъ служить *руководствомъ*, чтобы передѣлать новый и само собой разумѣется, что недостаточно его переписать. Наблюдайте правописаніе и прежде чѣмъ передать на бумагу мысли ваши, приведите ихъ въ порядокъ. Такъ какъ вы можете все это сдѣлать, я не буду извинять нерадѣніе и *буду считать вовсе не исполненнымъ то, что будетъ сдѣлано дурно;* но я надѣюсь, что вы предпочтете употребить ваши способности на занятія разумныя и что вы убѣдитесь, что нѣтъ того, чего бы нельзя было достигнуть собственными силами.»

13. Monsieur de la Harpe! Je me repend infiniment de vous avoir contrarié et desobei tantôt. Je vous en demande pardon. Daignez me pardonner cette faute; vous pouves être assuré qu'elle ne provenoit que de la peine que je ressantois de m'avoir mis dans le cas de me faire dire que j'avais menti. Au reste vous pouvez être assuré que je suis avec le plus profond respect

Monsieur

votre tres humble et tres obeissant serviteur

Alexandre.

14. Monsieur, je vous prie faites moi la grace de revenir je vous assure que je n'y ai pas été une demie heure et je vous assure aussi que je n'y ai pas été pour rien je vous suplie de me pardoner je vous assure que je tacherais de reparer le tems perdu.

Alexandre.

15. Monsieur de la Harpe, je suis bien faché que vous avez de moi l'oppinion que vous avez écrit sur la table. Je tacherais de toutes ma forces que vous ne l'ayez plus.

Vous avez dit a une persone que je suis arogant. Si je le suis je vous en demande pardon et surtout de ce que j'ai été paresseux. Je tacherais de me corriger de ces deux choses.

Письма №№ 12—15, писаны почеркомъ, едва только вышедшимъ изъ дѣтскаго, т. е. не твердо и крупно.

16. Собственноручная замѣтка Великаго Князя Александра Павловича о своихъ недостаткахъ.

Je suis table rase pour tout ce qui est émulation et desir d'apprendre et pourvû que j'aye à boire et à manger, que je puisse jouer comme un

---

13. Господинъ де-ла-Гарпъ! Я очень раскаяваюсь, что я вамъ сдѣлалъ непріятность давича и былъ непослушенъ. Прошу васъ меня простить. Простите мнѣ эту вину; вы можете быть увѣрены, что причиною ея была только скорбь, что я поставилъ себя въ такое положеніе, что мнѣ сказали, что я солгалъ. Впрочемъ, вы можете быть увѣрены что я есмь съ глубочайшимъ почтеніемъ

вашъ покорнѣйшій слуга Александръ.

14. Прошу васъ, сдѣлайте милость вернитесь. Увѣряю васъ, что я выходилъ не болѣе какъ на полчаса и не напрасно. Умоляю васъ простить меня, увѣряю васъ, что я буду стараться нагнать потерянное время. Александръ.

15. Господинъ де-ла-Гарпъ, очень сожалѣю, что вы обо мнѣ того мнѣнія, какое написали на столѣ. Всѣми силами буду стараться, чтобы вы его болѣе не имѣли.

Вы сказали кому-то, что я надмененъ. Если это такъ, то прошу васъ простить меня, а особенно въ томъ, что я былъ лѣнивъ. Постараюсь исправиться и отъ того и отъ другаго.

16. Я рѣшительно неспособенъ ни къ какому соревнованію и желанію учиться

enfant de 6 ans et bavarder comme un Perroquet, je ne suis en peine de rien. Je serai toujours assez habile; pourquoi donc me donnerois-je la peine de le devenir? *Les princes tels que moi savent tout sans avoir rien appris.*

le 15[me] Juillet.

Безъ обозначенія года, 15 Іюля. Писано довольно твердымъ почеркомъ, но не столь еще мелкимъ какъ письма съ помѣтою 1794 года.

17. Monsieur, je suis bien faché de vous savoir incomodé et desire bien sincerement vous revoir en bonne santé au plutôt. Je ne vous ai pas envoyé hier mon extrait car il n'a pas été fait encore quoique j'ai travaillé jusqu'à huite heures du soir, mais par contre j'ai executé tout ce que vous m'avez envoyé de Géometrie et j'ai lu le rêgne de Charlemagne dans Shmith. En vous souhaitant une prompte reconvalecence je suis

votre tres humble et tres obeissant serviteur

Alexandre.

ce Vendredi au matin.

На конвертѣ: A Monsieur Monsieur de la Harpe.

Писано почеркомъ почти окончательно сформированнымъ, но безъ года и числа.

18. La raison pour laquelle je vous ai fait avertir, Monsieur de la Harpe, est qu'il y a un concert d'amateurs aujourd'hui dans l'Hermitage, et que ma femme devant chanter elle doit prendre une repetition avec quelques dames ainsi il faudra que j'y assiste. Pour l'après dîner je crois guere que nous en ayons le temps; ainsi le mieux serait de ne pas venir.

Рукою Лагарпа: Pour S. A. I. Monseigneur le Gr.-Duc Alexandre; и помѣтка 1794.

19. Je sens, Monsieur de la Harpe, toute la validité de vos raisons et je vous assure que je vous en porte une reconnoissance bien sincère. Loin de les trouver *une prêche* comme vous le dites elles me font voir l'amitié que vous avez pour moi; soyez assuré que la mienne est bien vraye pour vous.

и лишь бы я ѣлъ и пилъ, могъ играть какъ 6-ти лѣтній ребенокъ и болтать какъ попугай, мнѣ ничего болѣе не нужно. Я все-таки буду довольно смышленъ; къ чему же мнѣ стараться? *Принцы подобные мнѣ знаютъ все, ничему не учась.*

17. Очень сожалѣю, что вы нездоровы и душевно желаю видѣть васъ какъ можно скорѣе здоровымъ. Я не послалъ вамъ вчера моей выписки, потому что она еще не была сдѣлана, хотя я работалъ до восьми часовъ вечера; но зато и исполнилъ все что вы мнѣ прислали изъ Геометріи и прочелъ царствованіе Карла Великаго у Шмидта. Желая вамъ скораго выздоровленія, остаюсь

вашъ покорнѣйшій слуга Александръ.

18. Я приказалъ предупредить васъ, господинъ де-Лагарпъ, потому что такъ какъ нынче въ Эрмитажѣ концертъ любителей и жена моя будетъ пѣть, то ей нужно репетировать съ нѣкоторыми дамами и я долженъ буду присутствовать. Послѣ обѣда едва-ли мы будемъ имѣть время; поэтому лучше бы было не приходить.

19. Господинъ де-Лагарпъ, я чувствую всю законность вашихъ причинъ и увѣ-

Venons au fait. La raison qui m'a empêché de reprendre mes occupations avec vous, vous la connoissez. Vous sentez fort bien qu'étant surtout nouvellement marié je ne peux pas laisser ma femme toute seule chez elle étant malade car cela seroit me l'alliener. Mais pour ce que vous dites de l'oisiveté; je vous assure que je ne le suis presque jamais. L'oppinion que le public avoit de la grossesse de ma femme est fausse.

Comme elle se porte beaucoup mieux et quelle va sortir vendredi jour des Rois par consequent je suis a vous depuis la semaine prochaine, car je crois qu'il ne vaut pas la peine de commencer samedy, car vendredi il y a un bal dans la chambre du trône et je ne réponds pas que le lendemain je ne puisse dormir trop longtems. Ainsi donc a mercredi prochain pour sur. A moins de quelques accidens facheux dont je ne peux répondre, mais si tout est en ordre soyez sur que mercredi je vous attends.

Adieu Monsieur de la Harpe portes vous bien

Alexandre.

Рукою Лагарпа помѣчено: Du G.-D. Alex. 1794.

20. Mon cher Monsieur de la Harpe, je vous demande un million de pardons je suis obligé encore aujourd'hui de vous faire fau bon. J'espere que vous l'excuserez, car cela provient de ce que ma femme ne se porte pas trop bien et quelle a été obligée de prendre médecine, et je ne voudrois pas la quiter (слово не разобрано) je vous prie a une autre fois. Je'comte

---

ряю васъ, что искренне вамъ за это признателенъ. Я не только не считаю ихъ *проповѣдью*, какъ вы говорите, но они мнѣ доказываютъ всю вашу дружбу ко мнѣ; будьте увѣрены, что и моя дружба къ вамъ вполнѣ искренна.

Но къ дѣлу. Причина помѣшавшая мнѣ возобновить съ вами мои занятія вамъ извѣстна. Вы очень хорошо понимаете, что особенно будучи недавно женатъ я не могу оставлять жену больную одну; это значило бы отчуждать ея расположеніе. Но что вы говорите о праздности, то увѣряю васъ, что я никогда не празденъ. Мнѣніе публики о беременности жены моей ложно.

Такъ какъ здоровье ея гораздо лучше и она выйдетъ въ Пятницу — въ Крещеніе, то съ будущей недѣли я вашъ; я думаю не стоитъ начинать въ Субботу, потому что въ Пятницу будетъ балъ въ Тронномъ залѣ и я не ручаюсь, что на другой день не буду долго спать. И такъ въ будущую Середу навѣрное. Если ничего не случится непредвидѣннаго, за что не могу отвѣчать и если все будетъ въ порядкѣ, будьте увѣрены, что я васъ жду въ Середу.

Прощайте, господинъ де-Лагарпъ, будьте здоровы. Александръ.

20. Любезный господинъ де-Лагарпъ, прошу у васъ милліонъ извиненій, нынѣ опять не могу сдержать слова. Надѣюсь, что вы мнѣ простите, ибо это происходитъ отъ того, что жена моя больна должна была принимать лѣкарство и я не желалъ бы ее оставлять одну.... Прошу васъ отложить до другаго раза. Я тѣмъ болѣе разсчи-

d'autant plus sur votre indulgence que vous êtes aussi un homme marié par conséquent connoissez les soins qu'il faut avoir pour sa femme.

18 — 19 письма Великаго Князя Александра Павловича помѣчены Лагарпомъ: 1794 года. Какъ въ нихъ, такъ и въ третьемъ безъ года и числа, Великій Князь упоминаетъ о своей супругѣ, съ которою бракосочетаніе происходило 28 Сентября 1793 года.

21. Je vous prie Monsieur de la Harpe dispencés moi pour aujourd'hui car d'abord ma femme ne se porte pas trop bien et ensuite j'ai quelque chose à faire que je ne voudrais pas remettre; et puis vous même vous êtes fort enrouhé. Ainsi donc je vous prie a Samedy.

Помѣтка рукою Лагарпа: 1794 ou 1795. Billet du Gr.-D. Alex. lorsque je continuois à lui donner des leçons après son mariage.

22. Je suis bien faché mon cher Monsieur de la Harpe d'être privé du plaisir de vous voir aujourd'hui d'autant plus qu'il m'est absolument impossible de vous voir cet après midi car j'ai une leçon, (j'ai une plume qui n'écrit pas). Par contre si vous vouliez venir à onze heures demain matin alors je pourois avoir le plaisir de passer une heure ou deux avec vous. Adieu mon cher ami je vous souhaite de tout mon cœur du succès dans votre affaire.

Помѣтка рукою Лагарпа: 1794 г.

23. Je suis bien faché mon cher ami (car vous me permetrés de prendre ce nom en ayant les sentimens) de votre incomodité, surtout, me privant du plaisir de passer quelques heures avec vous. J'en sens de jour en jour, le besoin, et surtout depuis que je sais que nous devons nous séparer, ce qui me cause un cruel chagrin.

тываю на вашу снисходительность, что вы сами человѣкъ женатый и потому знаете какъ должно заботиться о женѣ.

21. Прошу васъ, господинъ де-Лагарпъ, увольте меня на сегодняшній день; жена не совсѣмъ здорова, да и у меня есть кое-какое дѣло, которое я не могу откладывать, къ тому же вы сами очень охрипли. И такъ, прошу васъ до Субботы.

22. Очень сожалѣю, любезный господинъ де-Лагарпъ, что лишенъ удовольствія васъ видѣть сегодня, тѣмъ болѣе, что мнѣ рѣшительно невозможно васъ видѣть послѣ полудня, потому что у меня урокъ (перо мое не пишетъ). Если же бы вамъ угодно придти завтра въ 11 часовъ утра, я бы могъ съ удовольствіемъ провести съ вами часъ или два. Прощайте, любезный другъ, отъ всей души желаю вамъ успѣха въ вашемъ дѣлѣ.

23. Очень сожалѣю любезный другъ (вы мнѣ позволите такъ называть васъ по моимъ чувствамъ) о вашемъ нездоровьѣ, лишающемъ меня удовольствія провести съ вами нѣсколько часовъ. День ото дня чувствую въ этомъ болѣе необходимости, особенно съ тѣхъ поръ, какъ знаю, что мы должны разстаться, что для меня жестокое огорченіе.

Прощайте, любезный другъ, отъ всей души желаю, чтобы вы скорѣе поправились.
Александръ.

Adieu mon cher ami, je souhaite de tout mon cœur que vous vous retablissiez au plus vite.

Alexandre.

Ce 2 Décembre 1794.

На оборотѣ замѣчаніе рукою Лагарпа:

«Lorsque le Comte Soltykof m'annonça la fin de mes fonctions en Décembre, il m'apprit que Catherine II me faisoit une gratification de 10.000 roubles. Ainsi après 11 années et après avoir rempli une aussi importante tâche avec honneur, j'avais 2000 r. de pension et 10.000 r.! On ne m'accordoit ni rang, ni croix, selon l'usage du pays. Enfin on ne me donnait rien du tout pour avoir été l'Instituteur du G.-D. Constantin. Je fus obligé de rappeler ce tort et l'on m'accorda un congé de Colonel et une pension de 925 r. dont j'obtins l'évaluation contre un capital de 10.000 r. Le Comte Soltykof m'annonça encore que mes appointements finiroient au 31 Décembre 1794. Ne pouvant partir qu'au printems, je sollicitai comme une faveur de pouvoir continuer les Leçons que je donnois au G.-Duc et même à la Princesse son épouse. Je mettois une si grande importance à terminer avec ce Prince un travail important, que j'avois du ajourner jusqu'alors, qu'on ne put s'y refuser, et je savourai le plaisir de me venger, en redoublant de zèle et continuant mes Leçons jusques au mois de May, époque de mon départ. C'étoit bien le cœur qui les donnoit, car depuis le 1[er] Janvier 1795 j'étois réellement congédié. — Catherine la Grande avoit rencontré un individu encore plus fier qu'elle.»

24. Je ne puis vous exprimer, mon cher et vrai ami, quel plaisir m'a

---

«Объявляя мнѣ о прекращеніи моихъ обязанностей въ Декабрѣ мѣсяцѣ графъ Салтыковъ сообщилъ мнѣ, что Екатерина II жаловала мнѣ 10,000 р. И такъ послѣ одинадцатилѣтняго исполненія съ честью столь важныхъ обязанностей я имѣлъ 2000 руб. пенсіи и 10,000! Мнѣ не давали ни чина ни креста согласно мѣстнымъ обычаямъ. Наконецъ мнѣ не давали никакого вознагражденія за занятія съ В. К. Константиномъ Павловичемъ. Я поставленъ былъ въ необходимость указать на это обстоятельство и мнѣ пожаловали чинъ полковника въ отставку и пенсію въ 925 р. взамѣнъ коей мнѣ выдали капиталъ въ 10,000 р. Сверхъ того графъ Салтыковъ объявилъ мнѣ, что мнѣ будетъ производиться жалованье по 31 Декабря 1794 года. Не имѣя возможности уѣхать раньше весны я просилъ какъ милости дозволенія продолжать уроки Великому Князю и даже его супругѣ. Я такъ дорожилъ окончаніемъ труда начатаго мною съ Великимъ Княземъ «отложеннаго по необходимости, что мнѣ не могли отказать въ моей просьбѣ и я наслаждался своимъ мщеніемъ, удвоилъ усердіе и продолжалъ уроки свои до Мая мѣсяца, когда я уѣхалъ. Уроки эти давало сердце мое, потому что съ 1 Января 1795 г. я былъ окончательно уволенъ. Екатерина Великая нашла человѣка еще болѣе чѣмъ она сама гордаго.»

fait la nouvelle que vous m'anoncez, dans votre lettre. Vous connoissez assez l'interêt que je prends à vous, et a tout ce qui vous regarde; je n'ai pas besoin de vous le repeter ici, vous sentirez donc mon cher ami, quelle peine je dois éprouver, en même temps, de penser que je dois me séparer bientôt de vous, surtout restant seul dans cette cour que j'abhore, destiné à une condition dont la seule idée me fait frémir. Enfin.... je ne veux pas troubler ces momens de joye (par raport à votre bien être) par mes narrations sinistres. La seule espérance qui me reste c'est de penser que je pourois vous revoir au bout de quelques années, comme vous me l'avez dit vous même; d'autant plus qu'il me paroit, par ce que vous me dites dans votre lettre, que votre congé est honorable. Adieu mon cher ami. Soyez sur que je suis jusqu'à mon dernier soupir, tout à vous, et que je n'oublierai de la vie tout ce que je vous dois et tout ce que vous avez fait pour moi.

На оборотѣ замѣтка рукою Лагарпа: (*)

«Lettre touchante du G.-D. Alex., en apprenant que je dois le quitter

Il avait observé et suivi les intrigues mises en œuvre pour m'éloigner de lui. A la tête se trouvoit la Grande Maitresse de la maison de S. A. I. la Grande-Duchesse son épouse, Comtesse Schouwalof.

N'ayant jamais dit un mot des persécutions auxquelles j'avois été en butte depuis 1792 ce jeune Prince avoit respecté mon secret.

Le Comte Soltykof, qui étoit chargé de m'annoncer que mes fonctions

---

24. Не могу выразить вамъ, дорогой и истинный другъ, какое удовольствіе доставило мнѣ сообщенное въ вашемъ письмѣ извѣстіе. Вамъ хорошо извѣстно участіе, которое я принимаю въ васъ и во всемъ, что до васъ касается, не имѣю надобности повторять это здѣсь. И такъ вы поймете, любезный другъ, какая для меня скорбь въ одно и тоже время думать, что я долженъ съ вами скоро разстаться, особенно оставаясь одинъ при этомъ Дворѣ, который я ненавижу, и предназначенный къ положенію, одна мысль о коемъ меня заставляетъ содрогаться.... Къ тому же.... я не хочу нарушать этихъ минутъ радости (въ отношеніи вашего благосостоянія) моими грустными сказаніями. Единственно остающаяся мнѣ надежда — думать, что черезъ нѣсколько лѣтъ, какъ вы мнѣ сами сказали, я васъ увижу опять; тѣмъ болѣе что мнѣ кажется, судя по вашему письму, что отставка ваша не безчестна. Прощайте, дорогой другъ, будьте увѣрены, что до послѣдней минуты жизни пребуду весь вашъ и что никогда' не забуду того, чѣмъ вамъ обязанъ и всего, что вы для меня сдѣлали.

(*) Трогательное письмо В. К. Александра Павловича узнавшаго, что я долженъ его покинуть. Онъ замѣтилъ интриги предпринятыя для удаленія меня и слѣдилъ за ними. Во главѣ этихъ интригъ стояла графиня Шувалова гофмейстерина двора Ея И. В. Великой Княгини Елизаветы Алексѣевны. Такъ какъ я никогда ни слова не говорилъ о направленныхъ противъ меня съ 1792 г. преслѣдованіяхъ то молодой

étoient finies et que ma retraite étoit desirée, m'ayant prié de passer dans l'appartement voisin, tandis que j'étais avec le Grand-Duc, celui-ci vint à ma rencontre tout agité, lorsque je rentrai, en me demandant avec la plus vive émotion: Eh! bien, qu'est-ce? Permettez Monseigneur que je vous en parle une autre fois.... Ah! vous croyez donc que je ne connois pas tout ce qu'on trâme pour vous éloigner. Puis se jettant sur moi en sanglotant, il m'arrosa de ses larmes.... Je ne pus m'arracher qu'après lui avoir fait sentir à quoi il m'exposait peut-être, si quelqun l'eût apperçu dans cette attitude et cet état.

Рукою Лагарпа: Doit être ou de Décembre 1794, ou de Janvier ou Février 1795. (*)

25. Adieu, mon cher ami, qu'il me coute de vous dire ce mot! Souvenez-vous que vous laissez ici, un homme qui vous est dévoué, qui ne peut pas vous exprimer sa reconnoissance, qui vous doit tout hormis le jour. Agréez de la part de ma femme de celle de mon frère et de la mienne, ce souvenir de notre reconnoissance comune. Soyez heureux, mon cher ami, c'est le vœu d'un homme qui vous cherit, qui vous respecte, et qui vous estime au dela de toute expression. Je vois a peine ce que j'écris. Adieu pour la dernière fois; mon meilleur ami ne m'oubliez pas.

Alexandre.

Ma femme me charge de vous répéter quelle n'oubliera, de sa vie, tous les soins que vous vous êtes donnés pour elle.

Великій Князь уважалъ мою тайну. Графъ Салтыковъ коему поручено было объявить мнѣ что обязанности мои окончены и что удаленіе мое желательно засталъ меня съ Великимъ Княземъ и попросилъ меня выдти въ сосѣднюю комнату. По возвращеніи моемъ Великій Князь встревоженный вышелъ ко мнѣ на встрѣчу и въ волненіи спросилъ меня: Ну чтожъ? — Позвольте мнѣ Ваше Высочество поговорить объ этомъ въ другой разъ. Неужели вы думаете, что я не знаю все что дѣлается для того, чтобы удалить васъ. За тѣмъ бросившись меня обнимать, онъ облилъ меня слезами.... Я вырвался лишь давъ ему почувствовать, что онъ могъ навлечь бѣду на меня, если бы кто нибудь насъ въ это время увидалъ.

(*) Должно быть или въ Декабрѣ 1794 или въ Январѣ или Февралѣ 1795 г.

25. Прощайте, любезный другъ, чего мнѣ стоитъ сказать вамъ это слово. Помните, что вы оставляете здѣсь человѣка, который вамъ преданъ, который не въ состояніи выразить вамъ свою признательность, который обязанъ вамъ всѣмъ, кромѣ рожденія. Примите отъ жены, отъ брата и отъ меня эти знаки нашей общей признательности. Будьте счастливы, любезный другъ, это желаніе человѣка любящаго васъ, уважающаго и почитающаго выше всего. Я едва вижу что пишу. Прощайте въ послѣдній разъ, лучшій мой другъ, не забывайте меня. Александръ.

Жена поручаетъ повторить вамъ, что она во вѣкъ не забудетъ всѣхъ вашихъ о ней попеченій.

Mon frère n'a pas pu mettre son portrait parcequ'il ne l'avait pas, mais il vous l'enverra.

Encore une fois mon cher, mon ami, mon bienfaiteur.

На оборотѣ рукою Лагарпа: (*)

N. B. Dernière communication par écrit avec cet excellent jeune homme qui le matin de ce jour même, était accourru, incognito, du Palais taurique, pour prendre congé de moi, qui demeurais à $1\frac{1}{2}$ lieue de là. J'avois eu besoin de tout mon courage pour m'arracher d'entre ses bras, tandis qu'il m'arrosoit de ces larmes.

Рукою Лагарпа: (**) Billet du Grand-Duc Alexandre qui accompagnait son Portrait et celui de son Epouse garnis en Brillans, une heure avant mon départ, le 9 May 1795.

St.-Pétersbourg, ce 27 Octobre 1795. Palais d'Hyver.

26. Mon cher et vrai ami. Il seroit inutile que je vous fasse la description du plaisir que me cause votre lettre et la relation de votre voyage. Mon amitié et ma reconnoissance pour vous, mon cher ami, vous en donnent assez de preuves. Je les ai reçu hier et je m'empresse de vous repondre aujourd'hui par une voye sure; c'est par M. de Boudberg qui est ici avec les Princesses de Saxe Cobourg Saalfeld dont la cadette va épouser mon frère. Elles sont toutes des personnes charmantes et bien respectables. La Mère et les deux ainées partent aujourd'hui pour retourner chez elles et M. de Boudberg les accompagne. Ainsi il prendra la lettre avec lui et l'expédiera par la poste, passé Berlin, où l'on n'ouvre plus les lettres. Je

---

Братъ не могъ приложить своего портрета, потому что не имѣетъ его, но пришлетъ его вамъ.

Еще разъ мой дорогой, мой другъ, мой благодѣтель.

(*) N. B. Послѣднее письменное сообщеніе этого превосходнаго юноши, который въ самое это утро прибѣжалъ инкогнито изъ Таврическаго дворца проститься со мною жившимъ за полторы мили оттуда. Мнѣ понадобилась вся моя твердость духа, чтобы вырваться изъ его объятій, покуда онъ обливалъ меня слезами.

(**) «Записка Великаго Князя Александра Павловича съ препровожденіемъ украшенныхъ бриліантами портретовъ Его и Супруги Его, за часъ до моего отъѣзда, 9-го Мая 1795 года.

26. Дорогой и истинный другъ. Безполезно было бы описывать вамъ удовольствіе причиненное мнѣ вашимъ письмомъ и реляціею о путешествіи. Дружба моя и признательность, любезный другъ, даютъ вамъ въ томъ довольно доказательствъ. Я получилъ ихъ вчера и спѣшу отвѣчать сегодня вѣрнымъ путемъ, черезъ г. Будберга, который здѣсь съ Принцессами Саксенъ-Кобургъ-Заальфельдскими; изъ нихъ меньшая выходитъ замужъ за брата. Всѣ онѣ очень милыя и почтенныя особы. Мать и двѣ старшія дочери уѣзжаютъ сегодня и возвращаются къ себѣ. Г. Будбергъ ихъ сопровождаетъ. И такъ онъ возьметъ письмо съ собою и отправитъ его за Берлиномъ, гдѣ уже не вскрываютъ писемъ. Я бы давно писалъ къ вамъ, любезный другъ, но

vous aurois écrit bien plus tôt, mon cher ami, mais je ne çavois ou adresser mes lettres pendant votre voyage; ainsi j'attendois les nouvelles de Carlsruhe qui m'annoncent votre arrivée dans cette ville. Nous les avons reçues la veille ou deux jours avant notre départ de Zarscosello pour le Palais Taurique; et le jour que je suis arrivé au Palais Taurique je suis tombé malade assez grièvement d'un très fort refroidissement avec une toux violente et de frequens vertiges, ce que je n'ai jamais eu encore. Ma convalescence a été retardée par l'extrême humidité de nos chambres et à peine étois-je guéri, que ma femme est tombée malade, à peu près de la même incomodité. Après cela sont venues les fêtes de l'automne, et puis ayant appris par M. Hakman votre arrivée dans votre charmant gîte, il m'a conseillé d'attendre à vous écrire, parcequ'il étoit sur que je devois recevoir une lettre de vous, et effectivement je l'ai reçue hier à midi. J'ai dévoré la relation de votre voyage; la partie que vous avez faite surtout sur votre charette à deux chevaux, m'a singulierement intéressé et attendri, et je vous assure que j'ai bien partagé votre souhait d'être ensemble dans ce moment. Vous me manquez d'une façon terrible; chaque lieu me retrace votre souvenir, la rue Angloise surtout; aussi c'est la promenade la plus fréquente que je fais et qui m'attendrit toujours. Enfin je suis content, vous sachant heureux et tranquile. Vous m'avez fait le plus sensible plaisir, en me decrivant votre domicile, qui doit être charmant. Quand donc Grand Dieu, serai-je assez heureux pour pouvoir vous y revoir? O! je suis fermement

---

не зналъ куда адресовать письмо во время вашего путешествія; такъ я ждалъ извѣстій изъ Карлсруэ, которыя увѣдомляютъ меня о пріѣздѣ вашемъ въ этотъ городъ. Мы получили ихъ наканунѣ или за два дня до нашего переѣзда изъ Царскаго Села въ Таврическій Дворецъ; а въ день пріѣзда туда я занемогъ довольно серьёзно сильнѣйшей простудой съ кашлемъ и частыми головокруженіями, чего со мной еще никогда не было. Выздоровленіе мое замедлилось вслѣдствіе чрезвычайной сырости нашихъ комнатъ, а лишь только я выздоровѣлъ, жена занемогла почти той же болѣзнію. Послѣ наступили осенніе праздники, а потомъ я узналъ отъ г. Гакмана о пріѣздѣ вашемъ въ прекрасное ваше жилище; онъ совѣтовалъ мнѣ подождать писать къ вамъ, потому что былъ увѣренъ, что я получу письмо отъ васъ, и дѣйствительно я получилъ его вчера въ полдень. Я съ жадностью прочелъ реляцію о путешествіи вашемъ, особенно поѣздка ваша на телѣжкѣ парой меня чрезвычайно заинтересовала и тронула и я васъ увѣряю, что очень раздѣлялъ съ вами желаніе быть вмѣстѣ въ эту минуту. Вы мнѣ недостаете ужасно: каждое мѣстечко напоминаетъ мнѣ о васъ, особенно Англійская улица; потому я чаще всего тамъ гуляю и эта прогулка всегда меня трогаетъ. Наконецъ, я доволенъ, зная, что вы счастливы и спокойны. Вы доставили мнѣ несказанное удовольствіе описаніемъ вашего жилища, которое должно быть прелестно. Когда же, о великій Боже, я буду такъ счастливъ, чтобы увидать васъ тамъ?

persuadé que cet Etre qui est si bon, si juste, exaucera une fois mes souhaits et fera par là mon bonheur. Vous connoissez toute la mediocrité de mes désirs. — Hier au soir je me suis acquité de vos commissions pour mes Parens qui sont à Gatschina. — Vous me demandez mon cher ami que je vous fasse part de mes occupations. Je vous dirai donc que je me conforme à votre mémoire; ensuite j'ai prié M. Hakman de me donner deux après dîner, ce qu'il m'a accordé aussi; et nous nous occupons déjà avec lui à peu pres depuis la moitié de l'été passé. Dans ce moment ci je lis avec lui l'Histoire de la Guerre de sept ans par Archenholz, en se servant en même temps, des plans de Tempelhof. Il faut que j'avoue avec bien du regret, que l'été passé m'a fourni peu de momens pour m'occuper. La grande distraction étoit les trop frequentes manœuvres, exercices et parades de Pavlovsky; car au lieu d'une fois par semaine, que nous allions les étés précédens, nous allions jusqu'à trois et quelques fois quatre, cet été ci, et puis les mardi et vendredi comme de coutume; comptez ce qui reste; ce qui étoit le plus terrible, c'est que cela ne commençoit pas de bonheure comme autrefois; et cela fait que nous revenions à midi passé. Pour a present que tout cela est fini, et que je me porte parfaitement bien, de même que ma femme, je commence à me mettre sérieusement à l'affaire, et j'espère que je n'aurai pas de distractions.

Ma femme me charge de vous dire cent mille choses de sa part, elle est bien charmée que vous soyez content du peu de séjour que vous avez

---

О! я твердо убѣжденъ, что Господь столь милостивый и праведный услышитъ наконецъ мои желанія и содѣлаетъ меня счастливымъ. Вы знаете всю умѣренность моихъ желаній. Вчера вечеромъ я исполнилъ ваши порученія къ моимъ родителямъ, которые въ Гатчинѣ. Вы желаете, любезный другъ мой, чтобы я сообщилъ вамъ о моихъ занятіяхъ. Скажу же вамъ, что я сообразуюсь съ вашей запиской; потомъ, я просилъ г. Гакмана удѣлить мнѣ два послѣ-обѣда, на что онъ и согласился; мы занимаемся уже съ нимъ почти съ половины прошедшаго лѣта. Въ настоящую минуту я читаю съ нимъ Исторію 7-ми лѣтней войны Архэнгольца, пользуясь въ то же время планами Темпельгофа. Долженъ сознаться, что, къ сожалѣнію, прошлое лѣто мало доставило мнѣ времени для занятій. Большимъ развлеченіемъ служили слишкомъ частые маневры, ученія и парады въ Павловскѣ; ибо вмѣсто одного раза въ недѣлю, какъ мы ѣздили въ предъидущіе годы, мы бывали до трехъ, а иногда до четырехъ разъ въ это лѣто, а по вторникамъ и пятницамъ по обыкновенію; сочтите что оставалось; что было всего ужаснѣе, что это не начиналось какъ прежде, такъ что мы возвращались послѣ полудня. Теперь когда все это кончилось и я совершенно здоровъ, также какъ и жена, я начинаю серьёзно приниматься за дѣло, и надѣюсь, что не буду имѣть развлеченій.

Жена поручаетъ передать вамъ сто тысячъ поклоновъ, она очень рада, что вы

passé à Carlsruhe. Elle a lu avec un plaisir inexprimable l'article qui regarde cette ville.

Adieu mon cher ami, souvenez vous d'un ami qui vous aimera et vous estimera jusqu'à son dernier soupir, et auquel le plus grand plaisir que vous pouvez lui faire, est de lui donner, le plus souvent, de vos nouvelles. Je vous assure que je m'estimerois bien heureux de mériter l'amitié des personnes de votre connoissance, dont vous me parlez dans votre lettre.

Adieu, encore une fois, mon vrai ami. Ma reconnoissance pour toutes les peines, et tous les soins que vous vous êtes donnés pour moi, ne s'effacera jamais de mon souvenir. Je vous embrasse mille fois.

Alexandre.

Je ne sçais a qui m'adresser avec le catalogue que vous m'avez envoyé; dites le moi dans votre prochaine lettre, et continuez de me donner vos conseils sur tout ce que vous jugerez à propos.

le 21 Fevrier 1796.

27. Mon cher ami! je vous écris par quelqu'un qui remettra ma lettre, lui-même, à ma belle Mère, qui vous l'envera; ainsi je peux vous écrire librement. Il y a mille ans que je n'ai eu de vos nouvelles. Je vous ai écrit, il y a quelque tems par une de nos connoissance comunes qui a du' vous l'envoyer de Dresde, ou des environs; mais je n'ai pas reçu jusqu'ici de réponse. Pour celle-ci je crois quelle arrivera à bon part.

были довольны краткимъ пребыванiемъ въ Карлсруэ. Она читала съ несказаннымъ удовольствiемъ, что вы пишете объ этомъ городѣ.

Прощайте, любезный другъ, помните о другѣ, который будетъ любить и почитать васъ до послѣдняго издыханiя и для котораго величайшимъ удовольствiемъ будетъ получать отъ васъ какъ можно чаще извѣстiя. Увѣряю васъ, что почту себя весьма счастливымъ заслужить дружбу вашихъ знакомыхъ, о коихъ вы упоминаете въ вашемъ письмѣ.

Еще разъ прощайте, истинный другъ мой. Признательность моя за всѣ ваши обо мнѣ попеченiя и заботы никогда не изгладится изъ моей памяти. Тысячу разъ васъ цѣлую.

Александръ.

Не знаю къ кому обратиться съ каталогомъ, который вы мнѣ прислали. Скажите мнѣ это въ слѣдующемъ письмѣ вашемъ и продолжайте давать мнѣ совѣты объ всемъ, что сочтете нужнымъ.

27. Любезный другъ! пишу вамъ черезъ особу, которая сама передастъ письмо мое моей тещѣ, а она отправитъ къ вамъ. И такъ я могу писать къ вамъ свободно. Тысячу лѣтъ не имѣлъ я отъ васъ извѣстiй. Я писалъ вамъ нѣсколько времени тому назадъ черезъ одного нашего общаго знакомаго, который долженъ былъ отправить къ вамъ письмо мое изъ Дрездена или изъ окрестностей; но до сихъ поръ я не получалъ отвѣта. Это письмо, я думаю, дойдетъ благополучно.

Cher ami! que je pense souvent à vous, et à tout ce que vous m'avez parlé pendant que nous étions ensemble! mais cela n'a pas pu changer la resollution que j'ai prise de me defaire, dans la suite, de ma charge. Elle me devient, de jour en jour, plus insuportable par tout ce que je vois faire au tour de moi. C'est incomprehensible ce qui se passe: tout le monde pille, on ne rencontre presque pas d'honête homme; c'est afreux. Pour moi, je me suis reformé, je me lève de bonheur, et je travaille la matinée d'après le plan que vous conoissez. Cela commençoit à aller grand train, je devenois très sedentaire à l'étude, mais il est venu un empêchement. On a voulu que je fâsse des promenades du matin qui sont depuis 10 heures jusqu'à 11; Voilà déjà une interuption, mais pourtant je fais ce qu'il est possible de faire; dans ce moment-ci il en est une autre, ce sont des fêtes, à l'occasion du mariage du second fils de l'héritier du trône; mais cela va finir bientôt, et voilà le carême qui aproche. On va partir pour la campagne, et moi je me remets à la lecture et à l'étude plus que jamais. Je me trouve fort bien de mon régime, je me porte a merveille, je suis gai la pluspart du temps, malgré mes peines, bien heureux avec ma femme et ma belle soeur. Pour le mari de la dernière il me cause du chagrin souvent; il est plus chaud que jamais, très volontaire, et ses volontés ne coincident pas, souvent, avec la raison. Le militaire lui tourne la tête, et il est brutal quelque fois avec les soldats de sa compagnie; car il en a une qu'il a formée, et dont vous

---

Любезный другъ! какъ часто я вспоминаю о васъ и обо всемъ что вы мнѣ говорили когда мы были вмѣстѣ! но это не могло измѣнить принятаго мною намѣренія отдѣлаться со временемъ отъ моего бремени. Оно день ото-дня мнѣ становится все болѣе невыносимымъ по всему что я вижу вокругъ себя. Непостижимо, что происходитъ: всѣ грабятъ, почти не встрѣчаешь честнаго человѣка; это ужасно. Что до меня касается я преобразился, встаю рано и работою цѣлое утро по извѣстному вамъ плану. Это начинало идти очень хорошо, я становился очень усидчивъ къ труду, но явилась помѣха. Захотѣли чтобы я дѣлалъ утреннія прогулки отъ 10 до 11 часовъ; вотъ уже и перерывъ, впрочемъ я дѣлаю что возможно; въ настоящую минуту еще новая помѣха — празднества по случаю бракосочетанія втораго сына наслѣдника Престола; но это скоро кончится, а тутъ и постъ приближается. Уѣдутъ на дачу и я примусь за чтеніе и работу болѣе чѣмъ когда-либо. Я весьма доволенъ своимъ бытомъ, здоровъ и большею частію веселъ, не смотря на мои скорби. Я очень счастливъ съ женой и съ *невѣсткой*. Но что касается до мужа сей послѣдней, онъ меня часто огорчаетъ; онъ горячъ болѣе чѣмъ когда-либо, весьма своеволенъ и часто прихоти его не согласуются съ разумомъ. Военное искусство ему вскружило голову, и онъ иногда грубъ съ солдатами своей роты; онъ образовалъ роту и вы видѣли ея начало. Я же, хотя и военный, жажду лишь мира и спокойствія и охотно уступлю свое званіе за ферму подлѣ вашей или по крайней

avez vu le comencement. Pour moi quoique militaire je ne respire que la paix et la tranquilité, et je céde volontiers mon rang pour une ferme à côté de la votre, mon cher ami, ou, au moins, aux environs. Ma femme partage mes sentimens et je suis enchanté de la trouver dans ces principes.

Parlez moi de vous, mon cher ami et de ce que vous faites, comment se porte votre femme et sa santé se retablit-elle? Vous adresserez, s'il vous plait, la réponse à cette lettre, à ma belle Mère, qui me la fera passer avec une occasion sure. Soyez circonspect dans les apostrophes; faites comme moi *. Point de lettre à ma belle Mère, seulement la mienne à son adresse: elle sçaura comment elle doit me l'envoyer. Si vous n'avez rien de particulier à me dire, écrivez moi par la poste. Ma femme vous dit mille choses et moi je suis pour la vie, votre fidèle ami.

St.-Petersbourg, ce 12 Mars (1796).

28. J'ai apris par votre lettre à M. de Sacken, mon cher ami, que vous n'avez pas reçu ma lettre, que j'avois prié M. de Boudberg de vous faire parvenir. Cela me cause bien de la peine, car elle m'auroit valu une lettre de votre part, et je vous assure que vous ne sçauriez me faire de plus grand plaisir qu'en me donnant de vos nouvelles. Je vous ai écrit encore depuis par une occasion assez sure, et j'espère que ma lettre vous parviendra heureusement. M. de Sacken m'a dit que vous lui mandiez que vous êtes heureux. Vous ne sçauriez vous imaginer combien cela me cause de plaisir, et à quel point je serois malheureux, si c'étoit le contraire. Au

* N'oubliez pas le CHER AMI vous comprendrez.

мѣрѣ въ окрестностяхъ. Жена раздѣляетъ мои чувства и я восхищаюсь, что она держится моихъ правилъ. Поговорите мнѣ о васъ, любезный другъ, и о томъ что вы дѣлаете, какъ здоровье вашей супруги? поправляется ли она? Адресуйте, пожалуйста, отвѣтъ на это письмо, на имя моей тещи, которая мнѣ его доставитъ съ вѣрнымъ случаемъ. Будьте осторожны въ обращеніяхъ (апострофахъ), дѣлайте какъ я **. Не нужно письмо къ тещѣ, пошлите просто письмо ко мнѣ на ея имя; она будетъ знать какъ его мнѣ послать. Если вы не имѣете сказать мнѣ ничего особеннаго, то пишите по почтѣ. Жена вамъ очень кланяется, а я на вѣки вамъ вѣрный другъ.

28. Изъ письма вашего къ г. Сакену я узналъ, любезный другъ, что вы не получили моего письма, которое я просилъ г. Будберга вамъ передать. Это мнѣ очень жаль, потому что это лишило меня вашего отвѣта, а я признаюсь вамъ, вы не можете сдѣлать мнѣ большаго удовольствія, какъ давая мнѣ о себѣ извѣстія. Съ тѣхъ поръ я еще писалъ вамъ съ вѣрнымъ случаемъ и надѣюсь, что письмо мое дойдетъ до васъ благополучно. Г. Сакенъ сказалъ мнѣ, что вы пишете ему что счастливы. Вы не можете себѣ представить сколько это мнѣ доставляетъ удовольствія и какъ былъ бы я несчастливъ, еслибъ было противное. Впрочемъ, это очень естественно,

** Не забудьте любезнаго друга, вы поймете.

reste c'est bien juste, vous devant tout: *mes moeurs*, *mes principes*, *ma morale*, *le peu de connaissances que j'ai*, *et qui auroit pu être en plus grand nombre si j'avois profité d'avantage des peines sans nombre que vous vous êtes données pour moi*, *et que je ne saurois jamais être en état d'acquiter envers vous*, *que par mon attachement et mon estime pour vous*, *qui sont sans bornes*, *mon cher ami*. Il n'y a pas d'intérêt qui m'engage de vous tenir ces discours; nous sommes éloignés l'un de l'autre de plusieur milliers de verstes, et vous ne pouvez me faire d'autre bien, dans ce moment ci, que de continuer de me donner vos conseils, qui me seront toujours bien précieux.

Un de mes plus grands plaisirs c'est de m'entretenir de vous avec ma femme, qui a un grand fond d'attachement pour vous, et qui est toujours bien reconnoissante pour tous les soins que vous vous êtes donnés pour elle; elle s'occupe beaucoup d'après votre plan. Elle me charge de vous dire mille choses de sa part.

A présent, je puis vous parler de mes occupations. Je suis exactement votre plan. J'ai été un peu interompu cet hiver, par différentes distractions qui sont survenues, mais dans ce moment ci nous sommes à la seconde semaine du carême, je m'en vais les reprendre avec vigueur, d'autant plus que pendant tout cet hiver, je me lève de bonne heure, et je m'en trouve parfaitement bien. Je me porte a merveille et mange mieux. Il ne faut pas vous imaginer que je bafre, au contraire je ne mange que d'un ou de deux plats, mais avec apetit. Le reste de mon tems, je l'employe avec M. Hakman qui a toujours la complaisance de venir passer quelques heures avec moi, et

---

будучи обязанъ вамъ всѣмъ: *моимъ нравомъ*, *правилами*, *нравственностію*, *немногими моими познаніями*, *которыхъ бы я могъ пріобрѣсти въ гораздо большемъ количествѣ*, *если бы лучше воспользовался неисчислимыми вашими обо мнѣ попеченіями*, *за которыя я никогда съ вами иначе расплатиться не могу*, *какъ моими безграничными преданностію и уваженіемъ къ вамъ*, *любезный другъ*. Ничто не заставляетъ меня говорить вамъ все это; мы удалены другъ отъ друга на нѣсколько тысячъ верстъ и въ настоящую минуты, вы не можете сдѣлать мнѣ болѣе добра, какъ продолжая давать ваши совѣты, которые мнѣ всегда драгоцѣнны.

Одно изъ величайшихъ удовольствій для меня — говорить о васъ съ женою, которая очень вамъ предана и всегда признательна за всѣ ваши о ней попеченія; она много занимается по вашему плану и поручила мнѣ передать вамъ тысячу поклоновъ.

Теперь, скажу вамъ о своихъ занятіяхъ. Я вѣрно слѣдую вашему плану. Нынѣшнею зимою мнѣ нѣсколько мѣшали въ этомъ разныя развлеченія, но въ настоящую минуту (у насъ вторая недѣля поста), я снова примусь усиленно, тѣмъ болѣе что всю эту зиму я встаю рано; это мнѣ весьма полезно, я совершенно здоровъ и ѣмъ лучше. Не думайте, чтобы я объѣдался, нѣтъ, я ѣмъ одно или два блюда, но съ апе-

avec *M. Verestchagin*. J'avois commencé à m'occuper un peu de la langue Italienne avec M. Adadouroff qui la connoit fort bien; dans ce moment j'ai interompu cette derniere occupation, parce qu'il est allé à Moscou pour quelques semaines. Quand je serai bien en train, et bien en avant avec mes occupations, je vous en parlerai avec plus de détails.

Mon ouye va mieux; l'electricité que j'employe pour me délivrer de ma sourdité, me fait grand bien.

Voila mon cher ami toutes mes nouvelles; donnez moi des votres, aussi souvent que cela poura se faire, sans vous incomoder et croyez que mon amitié pour vous durera jusqu'au tombeau de même que ma reconnoissance.

Alexandre.

ce 13 Octobre 1796. Palais d'hyver.

29. Il y a bien longtems mon cher ami que je ne vous ai écrit, mais j'avois des empêchemens de tous cotés. D'abord, cet été, je peux vraiment dire que j'ai servi; car imaginez que tous les jours nous étions obligés d'aller à Pavlovsky à 6 heures du matin et d'y rester jusqu'à midi passé et souvent même les après-dîner sans en excepter même les dimanches et les fêtes, avec la differance que cela ne duroit pas aussi longtems pour que nous eûssions le tems de revenir pour la messe à Zarscoselo. Revenu de la Campagne (dont par parantèse je n'ai pas joui du tout) le Roi de Suède est arrivé, autre tintamare des fêtes, bals, soupers divers de toutes espèces, et cela tous les jours; de façon qu'on avoit la tête réellement tournée, et cela sans le moindre plaisir, car la cérémonie s'en étoit mélée. Graces au Ciel

---

титомъ. Остальное время я употребляю съ г. Гакманомъ, который столь добръ что предложилъ посѣщать меня, и съ г. Верещагинымъ. Я было началъ немного заниматься италіянскимъ языкомъ съ г. Ададуровымъ, который знаетъ его очень хорошо, но долженъ былъ въ настоящую минуту на время прекратить это занятіе потому что онъ на нѣсколько недѣль уѣхалъ въ Москву. Когда у меня все пойдетъ на ладъ и я подвинусь въ своихъ занятіяхъ, я буду писать вамъ съ большими подробностями.

Слуху моему лучше. Электричество употребляемое мною дабы освободиться отъ глухоты, приноситъ мнѣ много пользы.

Вотъ, любезный другъ, всѣ мои новости. Сообщайте мнѣ ваши и какъ можно чаще и вѣрьте, что дружба моя къ вамъ продлится до гроба также какъ и моя признательность. Александръ.

29. Очень давно я не писалъ къ вамъ, любезный другъ, но со всѣхъ сторонъ были помѣхи. Вопервыхъ, нынѣшнее лѣто, я могу дѣйствительно сказать что я служилъ; ибо представьте себѣ, что каждый день въ 6 часовъ утра мы должны были ѣздить въ Павловскъ и оставаться тамъ до 1-го часу, а часто даже и послѣ обѣда не исключая воскресенья и праздничныхъ дней, съ тою разницею, что въ эти дни мы имѣли время возвращаться въ Царское Село къ обѣднѣ. По возвращеніи съ дачи

nous voila rendus à la tranquilité; aussi j'en profite, car je vis tranquilement, je lis, j'étudie, je médite sur mes idées favorites, je jouis de la conversation d'un petit nombre de personnes qui viennent chez moi. Enfin je suis assez heureux à quelques circonstances près. Ma femme contribue beaucoup à ma satisfaction, car il n'est pas possible d'être plus heureux ensemble que nous le sommes. J'ai peu de nouvelles à vous apprendre au moins qui puissent vous intéresser. Il y a beaucoup de monotonie dans mon genre de vie, mais j'en suis aussi content qu'on peut l'être pour le moment. J'ai eu le bonheur de trouver une ou deux personnes éclairées qui ont la complaisance de me fournir des livres intéressans et des avis pour mes occupations. Je m'instruis en silence, j'observe, je compose, j'en tire des conclusions qui ne sont pas agréables quelquefois, mais l'esperance les adoucit. Je trouve qu'elle est l'ame de la vie, on seroit bien malheureux sans elle. C'est aussi elle qui me soutient et me fait penser, que je pourrai jouir encore du bonheur de vous revoir mon cher ami. Ah quelle consolation cela seroit pour moi, la seule idée m'enchante et je m'y livre bien souvent. J'aurois bien des choses à vous dire. Ah que n'etes vous ici! Il est sur que je pourois etre en etat d'ecrire un traité sur la patience; car il m'en faut une bonne dose. Esperons est mon refrein. Consultez votre cœur et vos sentimens, ils acheveront ce que je suis obligé de taire. Mon Pere vous est tres reconoissant pour les Catalogues que vous lui avez envoyé, il veut en retirer un qu'il me chargera de vous faire parvenir. J'attendois ce catalogue pour vous ecrire, mais apparamment qu'il est trop occupé ou qu'il l'a oublié. Ainsi, quand une fois il

---

(которой я вовсе не пользовался) пріѣхалъ шведскій король; новая суета, праздники, балы, ужины всякаго рода, и все это каждый день, такъ что голова шла кругомъ, и все безъ малѣйшаго удовольствія, потому что къ этому примѣшалась церемонность. Благодаря Бога опять настала тишина; я же и пользуюсь этимъ, живу спокойно читаю, учусь, размышляю надъ моими любезными идеями, наслаждаюсь разговорами малаго числа лицъ бывающихъ у меня. Наконецъ, я довольно счастливъ, кромѣ нѣкоторыхъ случаевъ. Жена много способствуетъ моему довольству, ибо нельзя быть счастливѣе насъ. Я имѣю мало новостей сообщить вамъ, особенно такихъ, которыя бы могли васъ интересовать. Въ моемъ образѣ жизни много однообразія, но я этимъ доволенъ сколько возможно пока. Я былъ такъ счастливъ, что нашелъ одного или двухъ просвѣщенныхъ людей, которые обязательно доставляютъ мнѣ интересныя книги и совѣты для моихъ занятій. Я учусь молча, наблюдаю, сравниваю, вывожу заключенія иногда непріятныя, но надежда ихъ смягчаетъ. Я нахожу что она есть душа жизни, безъ нея люди были бы очень несчастливы. Она же поддерживаетъ меня и даетъ поводъ думать, что я еще могу наслаждаться счастіемъ увидаться съ вами, любезный другъ. Ахъ, какое-бы это было для меня утѣшеніе; одна идея меня восторгаетъ и я часто ей предаюсь. Я многое буду имѣть сказать вамъ.

sera de retour de Gatschina, je lui en reparlerai. Je vois maintenant en relisant ma lettre, que je ne vous ai pas dit seulement que j'ai reçu la votre en bon etat; c'est celle du 28 Avril; je n'en ai pas reçu depuis. Vous me demandez des nouvelles de vos anciennes connoissances d'ici: toutes se portent fort bien. M. Protasof est allé voir ses terres.—J'ai à me louer beaucoup de la complaisance de M. Hackman qui vient souvent chez moi. J'aime à m'entretenir avec lui, c'est un bien brave homme.

Adieu mon cher ami. Grand Dieu quand aurois-je donc la consolation de vous revoir et de vous épancher mon cœur? Esperons mon cher ami. L'être suprême est trop juste pour ne pas m'accorder ce plaisir si necessaire à mon bonheur. Ma femme me charge de vous dire mille chose. Il y a des personnes ici qui sont bien fachées de ne pas vous connoitre plus particulièrement, car je leur parle souvent de vous. — Pensez quelque fois à un ami qui pouroit être plus heureux. Ne vous imaginez pas au reste que j'aye des vexations, je n'ai qu'à me louer surtout de mon Père et de ma Mère.

Alexandre.

Ахъ, зачѣмъ вы не здѣсь! Я положительно былъ бы въ состоянія написать трактатъ о терпѣніи, ибо мнѣ его нужно очень много. Будемъ надѣяться — мой припѣвъ. Спросите ваше сердце и чувства; они дополнятъ то о чемъ я долженъ умолчать. Батюшка очень вамъ признателенъ за присланные ему каталоги; онъ одинъ изъ нихъ поручитъ мнѣ вамъ доставить. Буду ждать этого каталога чтобы писать къ вамъ, но вѣроятно онъ очень занятъ или забылъ. Когда онъ вернется изъ Гатчины, я напомню ему. Перечитавъ это письмо я вижу что не сказалъ вамъ, что получилъ исправно ваше; оно отъ 28 Апрѣля. Съ тѣхъ поръ я не получалъ другаго. Вы спрашиваете меня о здѣшнихъ вашихъ старыхъ знакомыхъ: всѣ здоровы. Г. Протасовъ поѣхалъ въ свои имѣнія. Я не могу нахвалиться любезностью г. Гакмана, который часто бываетъ у меня. Я очень люблю съ нимъ бесѣдовать. Онъ прекрасный человѣкъ.

Прощайте, любезный другъ. Боже! когда же я буду имѣть утѣшеніе васъ видѣть и излить вамъ мою душу! Будемъ надѣяться, любезный другъ, что праведный Богъ не лишитъ меня этого удовольствія столь нужнаго для моего счастія. Жена вамъ очень кланяется. Здѣсь очень многіе сожалѣютъ, что не знаютъ васъ лично, ибо я часто говорю съ ними о васъ. Вспомните иногда о другѣ, который могъ-бы быть счастливѣе. Не воображайте, впрочемъ, что я имѣю какія нибудь непріятности; я очень доволенъ особенно батюшкой и матушкой. Александръ.

Письма и записки Императора Александра I-го къ Лагарпу, съ 1801 по 1818 годъ.

S^t-Petersbourg, $^9/_{21}$ May 1801.

30. Le premier moment de vray plaisir que j'ai ressenti depuis que je me trouve à la tête des affaires de mon malheureux pays, c'est celui que j'ai éprouvé en recevant votre lettre, mon cher et vrai ami *. Je ne puis vous rendre tout ce que j'ai senti et surtout en voyant que vous conservez toujours les mêmes sentimens qui sont si chers à mon coeur, et que, ni l'absence, ni l'interuption de relation, n'a pu alterer. Croyez, mon cher ami, que rien au monde n'a pu aussi porter atteinte à mon attachement inviolable pour vous, et à toute ma reconnoissance pour les soins que vous avez eu pour moi, pour les connoissances que je vous dois, pour les principes que vous m'avez inspiré, et de la vérité desquels j'ai eu les occasions de me convaincre bien souvent. Il n'est pas en mon pouvoir de reconnoitre tout ce que vous avez fait pour moi, et jamais je ne pourai m'aquiter de cette dette sacrée.

Je tacherois de me rendre digne d'avoir été votre élève, et je m'en glorifierai toute ma vie; aussi, ce n'est qu'en obéissant aux ordres les plus positifs, que j'ai cessé de vous écrire, sans cesser pourtant de penser à vous

* plus tôt les deux lettres car je les ai reçues ensemble.

С.-Петербургъ, $^9/_{21}$ Мая 1801 года.

30. Первою минутою истиннаго для меня удовольствія, съ тѣхъ поръ какъ я сталъ во главѣ несчастной моей страны, была та когда я получилъ письмо ваше **, любезный и истинный другъ. Не могу выразить вамъ всего, что я чувствовалъ, особенно видя, что вы сохраняете мнѣ все тѣже чувства столь дорогія моему сердцу и которыхъ ни отсутствіе, ни перерывъ сношеній, не могли измѣнить. Вѣрьте, любезный другъ, что ничто въ мірѣ не могло также поколебать моей неизмѣнной привязанности къ вамъ и всей моей признательности за ваши заботы обо мнѣ, за познанія которыми я вамъ обязанъ, за тѣ принципы, которые вы мнѣ внушили и въ истинѣ которыхъ я имѣлъ столь часто случай убѣдиться. Не въ моей власти оцѣнить все, что вы для меня сдѣлали и никогда я не въ состояніи буду заплатить за этотъ священный долгъ.

Буду стараться сдѣлаться достойнымъ имени вашего воспитанника и всю жизнь буду этимъ гордиться; я перестаъ писать вамъ лишь повинуясь самымъ положительнымъ приказаніямъ, но не переставъ думать о васъ и о проведенныхъ съ вами минутахъ. Мнѣ было бы отрадно надѣяться, что они могутъ придти вновь и я былъ бы весьма счастливъ еслибъ это исполнилось. Въ этомъ отношеніи я совершенно

** или лучше два письма, ибо я получилъ ихъ въ одно время.

et aux moments que nous avons passés ensemble. Il me seroit bien doux d'espérer qu'ils pouront revenir, et cela seroit me rendre bien heureux que de l'effectuer. La dessus, je m'en remets absolument à vous, et à vos circonstances domestiques; car il n'y en a aucunes autres qui pouront jamais s'y opposer. Mais une grace que je vous demande, c'est de m'écrire de tems en tems, et de me donner vos conseils qui me seront si salutaires dans un poste comme le mien, et dont je ne me suis chargé, que pour pouvoir être utile à mon pays, et le préserver, pour l'avenir, de nouveaux malheurs. Que ne pouvez vous être là, pour me guider de votre expérience, et me garantir des pièges auxquels je suis exposé par ma jeunesse, et peut-être l'ignorance dans laquelle je suis de la noirceur des ames perverties. On juge si souvent d'après soi-même, et désirant le bien on se flatte trop que les autres sont dans les mêmes intentions, jusqu'à ce que l'expérience vient prouver le contraire; alors on se trouve detrompé, mais peut-être trop tard, et le mal se trouve fait.

Voila, mon cher ami, pourquoi un ami éclairé et experimenté dans la connoissance des hommes, est le trésor le plus grand qu'on puisse avoir. — Mes occupations m'empechent de vous en ecrive d'avantage. Je finis par vous dire, que ce qui me donne le plus de peine et de travail est de concilier les intérêts et les haines particulières et de faire coopérer les autres au seul et unique but l'utilité générale. — Adieu mon cher ami: votre amitié sera ma consolation dans mes peines. Dites mille choses de ma part à votre femme et recevez les complimens de la mienne. Si je puis vous être

---

полагаюсь на васъ и на домашнія ваши обстоятельства; потому что нѣтъ никакихъ другихъ, которыя бы могли этому препятствовать. Объ одной милости прошу васъ — писать ко мнѣ отъ времени до времени и давать мнѣ ваши совѣты, которые будутъ мнѣ столь полезны на такомъ постѣ какъ мой и который я рѣшился принять только въ надеждѣ быть полезнымъ моей странѣ и предотвратить отъ нея въ будущемъ новыя бѣдствія. Почему вы не можете быть здѣсь, чтобъ руководить меня вашею опытностію и оградить отъ ловушекъ въ которыя я могу впасть по милости и можетъ быть по невѣдѣнію черноты испорченныхъ душъ. Часто судишь самъ по себѣ и, желая добра, ласкаешь себя тѣмъ, что другіе имѣютъ тѣже намѣренія, до тѣхъ поръ пока опытъ не убѣдитъ въ противномъ; тогда выходишь изъ заблужденія но можетъ уже поздно и зло сдѣлано.

Вотъ, любезный другъ, почему просвѣщенный и опытный въ знаніи людей другъ, есть величайшее сокровище. Занятія мои не позволяютъ мнѣ писать вамъ болѣе. Скажу вамъ только, что болѣе всего мнѣ доставляетъ заботъ и труда согласовать частные интересы и ненависти и заставить другихъ содѣйствовать единственной цѣли — общей пользѣ. Прощайте, любезный другъ: дружба ваша будетъ служить мнѣ утѣшеніемъ въ горести. Кланяйтесь отъ меня вашей женѣ и примите по-

utile, disposez de moi, et mandez moi ce que je .... (клочекъ вырванъ; puis или dois) faire. Alexandre.

На адрессѣ, рукою Его Величества: Au Citoyen de la Harpe cy devant Membre du Directoire Helvétique à (клочекъ оторванъ) [Гражданину Лагарпу, бывшему члену гельветическаго правленія]. (Рукою Лагарпа: 1[re] Lettre de l'Empereur Alexandre I après son avènement au trône) [первое письмо Императора Александра I по восшествіи на престолъ.] (На траурной бумагѣ, съ черной печатью).

31. Je saisis mon cher, le premier moment libre qui se présente, pour vous remercier pour votre derniere lettre, et pour vous dire que vous ne pouvez pas m'ecrire assez souvent, que c'est la plus grande marque d'amitié que vous pouvez me donner, et que vous ne faites par là qu'ajouter à toute la reconnoissance que je vous ai vouée pour la vie. — Je ne conçois pas d'où a pu naitre le bruit de la création d'un Chancelier: jamais il n'en a été question et jamais cela ne se fera. Votre façon de juger l'individu s'accorde parfaitement avec la mienne. Le tems fera tomber ces bruits. Adieu mon cher je vous salue.

На адрессѣ: A Monsieur Monsieur de la Harpe. Рукою Лагарпа: Reçu le 24 décembre 1801 [получено 24 декабря]. NB. C'était une réponse à une lettre du 22 décembre [отвѣтъ на письмо отъ 22 декабря].

32. Mille graces, mon cher ami, pour votre billet et pour la brochure y incluse. Je suis bien faché que vous ne m'ayez par fait avertir le soir que vous aviez passé chez moi. Je compte un de ces jours étre assez bien pour passer chez vous. Adieu mon cher je vous salue.

Рукою Лагарпа: Cet accusé de réception est relatif à ma lettre du 19 décembre 1801. [Отвѣтъ на письмо отъ 19-го декабря 1801 г.]

33. Mon cher ami, je viens de finir mon travail dans ce moment et il est neuf heures passés. Je suis obligé de me priver de la satisfaction de venir

---

ками мои. Если я могу вамъ быть полезенъ, располагайте мною и скажите, что я могу сдѣлать Александръ.

31. Пользуюсь, любезный другъ, первой свободной минутой, чтобы благодарить васъ за послѣднее письмо ваше и сказать вамъ, что когда бы вы ни писали ко мнѣ все не будетъ довольно часто, что этимъ вы мнѣ даете величайшее доказательство дружбы и что такъ вы только усугубляете вѣчную признательность мою къ вамъ. Не понимаю откуда распространился слухъ о назначеніи канцлера; никогда объ этомъ не было рѣчи и никогда этого не будетъ. Ваше сужденіе о назначаемомъ совершенно согласно съ моимъ. Эти слухи прекратятся со временемъ. Прощайте, любезнѣйшій, кланяюсь вамъ.

32. Тысячу разъ благодарю васъ, любезный другъ, за вашу записку и за приложенную брошюру. Очень сожалѣю, что вы не приказали предупредить меня, когда заходили ко мнѣ вечеромъ. Надѣюсь, что буду чувствовать себя хорошо, чтобы на дняхъ зайти къ вамъ. Прощайте, любезнѣйшій, кланяюсь вамъ.

33. Любезный другъ, сію минуту только окончилъ свою работу, а уже 9 часовъ

vous souhaiter la bonne année, comme je me l'étois proposé. Adieu, mon cher, j'espère être plus heureux après demain.

Рукою Лагарпа: 1 janvier 1802.

34. Recevez, mon cher, mes remercimens pour le mémoire que vous avez bien voulu m'adresser. J'ai voulu passer moi-même chez vous un de ces jours; mais les affaires m'en ont empeché. J'espère être plus heureux dans deux ou trois jours. En attendant je vous dirai qui j'ai lu avec bien de l'interet la lettre qui contient le détail sur vos affaires domestiques et je me ferais un devoir et en même tems un plaisir bien cher pour moi de vous mettre hors de tout souci sur ce sujet. Adieu mon cher je vous salue.

Рукою Лагарпа: Le 16 janvier 1802.

Примѣчаніе рукою Лагарпа: (*) NB. C'est une réponse à ma lettre du 7 janvier 1802. L'Empereur étant venu passer quelques heures chez moi le 27 janvier, me parla de mes affaires financières, sur quoi je lui écrivis le 28, conformément au principe dont je ne m'écartai jamais, de lui écrire, dès qu'il s'agissait d'affaires proprement dites.

35. Ayant un moment à moi, mon cher, je l'employe à vous répondre sur votre derniere lettre. — Je ne vous avois pas offert une arende, dans l'idée qu'elle ne pouvoit vous convenir, ne pouvant la régir vous-même, et croyant qu'une pension fixe étoit préférable; car les revenus des arendes varient souvent selon la fertilité de l'année. Mon intention avoit été de porter votre pension de 2000 r. qu'elle est dans ce moment, à 5000. Je ne

---

Долженъ отказать себѣ въ удовольствіи зайти къ вамъ поздравить съ новымъ годомъ, какъ предполагалъ. Прощайте, любезнѣйшій, надѣюсь быть счастливѣе послѣ завтра.

34. Благодарю васъ, любезный другъ, за доставленную мнѣ меморію. Я самъ хотѣлъ заѣхать къ вамъ на этихъ дняхъ, но дѣла помѣшали. Надѣюсь быть счастливѣе черезъ 2 или 3 дня. Пока скажу вамъ, что я съ большимъ интересомъ прочелъ письмо заключающее въ себѣ подробности о вашихъ домашнихъ дѣлахъ, и поставлю себѣ въ обязанность а вмѣстѣ съ тѣмъ и въ пріятное удовольствіе, отвратить отъ васъ всякую заботу въ этомъ отношеніи. Прощайте, любезнѣйшій, кланяюсь вамъ.

(*) NB. Это отвѣтъ на мое письмо отъ 7 Января 1802.

Государь провелъ у меня нѣсколько часовъ 27 Января и говорилъ о моихъ финансовыхъ дѣлахъ, вслѣдствіе чего я писалъ къ нему 28 числа, соотвѣтственно всегдашнему моему правилу писать къ нему всякій разъ когда рѣчь идетъ о дѣлахъ въ собственномъ смыслѣ.

35. Пользуюсь свободной минутой, любезный другъ, чтобы отвѣчать вамъ на послѣднее ваше письмо. Я не предлагалъ вамъ аренды въ томъ предположеніи, что она вамъ будетъ неудобна, такъ какъ вы не можете сами управлять ею; я думалъ, что пенсія будетъ предпочтительнѣе, потому что доходы съ аренды часто измѣняются смотря по урожаю. Мое намѣреніе было увеличить вашу настоящую пенсію съ

crois pas que l'arende dont vous me parlez puisse fournir ce revenu. J'ai fait prendre en attendant tous les renseignemens necessaires, et dès que je les aurai je vous en ferai part. En attendant croyés que mon premier désir est de vous témoigner, autant qu'il est en mon pouvoir ma reconnoissance pour tout ce que je vous dois, et c'est un vray plaisir pour moi que d'en avoir l'occasion. Un de ces jours je compte passer chez vous; en attendant je vous salue.

Т. е. 29 Января 1802 г. Отвѣтъ на письмо отъ 28 Января о моей пенсіи.

Рукою Лагарпа: Le 29 janvier 1802. Réponse à ma lettre du 28 janvier sur ma pension.

36. Je joins ici, mon cher, le mémoire *) bien insufisant dont je vous ai parlé. Je ne crois pas que vous puissiez en tirer un grand parti. Au moins il vous donnera l'idée de la nullité actuelle d'une institution aussi importante pour la nation.

Рукою Лагарпа: 1802. S[t]-Pétersbourg. Au sujet du Rapport de la Commission d'Instr. publique adressé au Sénat, dont j'avais demandé la communication.

37. Mon cher ami, j'ai voulu venir chez vous pour vous remercier de l'envoy que vous m'avez fait, surtout pour le mémoire; c'est une nouvelle obligation que vous joignez à toutes celles que je vous dois déjà, et vous

Рукою Лагарпа: Reçue le 11 avril 1802 au soir.

* Выноска рукою Лагарпа: C'était un Rapport in folio présenté au Sénat par la Commission d'Instruction publique, et par le Sénat à l'Empereur Paul. — J'avais désiré le lire, pour savoir ce qui avait été fait, et pouvoir présenter quelques idées utiles. J'en fis l'Extrait, puis l'objet de communications avec S. M. l'Emp. Alexandre durant l'hiver de 1802 et lui adressai ce travail le 4 mars 1802.

двухъ на пять тысячъ рублей. Не думаю, чтобы аренда, о которой вы говорите, могла давать этотъ доходъ. Пока я велѣлъ собрать нужныя справки и когда ихъ получу, то сообщу вамъ. Вѣрьте, что первымъ желаніемъ моимъ доказать вамъ, насколько это въ моихъ силахъ, всю мою признательность за все чѣмъ я вамъ обязанъ, и что истинное удовольствіе для меня, когда къ тому представляется случай. На-дняхъ заѣду къ вамъ, а пока кланяюсь.

1802. С.-Петербургъ. О донесеніи коммиссіи Народнаго Просвѣщенія Сенату, о сообщеніи котораго я просилъ.

36. Прилагаю при семъ, любезный другъ, весьма недостаточную меморію ** о которой я вамъ говорилъ. Не думаю, чтобы вы могли ею воспользоваться. По крайней мѣрѣ она даетъ вамъ понятіе о настоящей ничтожности столь важнаго для народа учрежденія.

37. Любезный другъ, я хотѣлъ заѣхать къ вамъ, чтобы поблагодарить за присланное, особенно за меморію; этимъ вы прибавляете новую услугу ко всему тому,

** Т. е. это было донесеніе представленное Сенату Коммиссіею Народнаго Просвѣщенія, и Сенатомъ Императору Павлу. Я желалъ его прочесть, чтобы знать, что было сдѣлано и представить нѣсколько полезныхъ идей. Я сдѣлалъ изъ него извлеченіе, потомъ въ продолженіи зимы 1802 года имѣлъ сообщенія по этому предмету съ Е. В. Императоромъ Александромъ Павловичемъ, а 4 Марта 1802 г. представилъ ему мой трудъ.

n'avez pu me donner une preuve plus vraye de votre amitié. On m'a retenu jusqu'à ce moment, ainsi je dois remettre ma visite soit à Dimanche ou Lundy. Bon soir, mon cher, tout à vous.

38. Mon cher ami, Monsieur de Witoftof qui est chargé de la partie qui devra soigner l'indigence, et toutes les institutions y relatives, voudroit vous communiquer quelques essais de ses travaux pour vous consulter. C'est un homme rempli de bonnes volontes et de zèle, surtout pour la partie qui lui est confiée, et qui demande encore, dans ce pays ci, un grand perfectionnement.

Рукою Лагарпа: Reçue le 29 avril 1802. Au sujet de M. Witoftof.

39. Mon cher ami, je joins ici les frais de votre voyage, tout en vous invitant cependant à ne pas l'entreprendre, ou à en reculer du moins le moment autant que possible. Tout a vous pour la vie.

Рукою Лагарпа: S^t-Pétersbourg. 1802. May.

S^t-Pétersbourg, le 26 Octobre 1802.

40. Mon cher et vray ami.

J'ai tardé longtems à vous écrire; ne m'en voulez pas de mal; j'ai été si surchargé de besogne que peu de moments me restoient libres. — J'ai reçu exactement vos trois bien interessantes lettres de Königsberg, de Francfort et du Plessis piquet. Elles m'ont fait un plaisir bien réel, vous connoissez, mon cher, mon amitié sincère pour vous, vous savez qu'elle est basée, d'abord sur l'estime la plus vraye pour votre caractere, ensuite,

---

чѣмъ уже я вамъ обязанъ и вы не могли дать мнѣ болѣе истиннаго доказательства вашей дружбы. Меня задержали до сей минуты, такъ что я долженъ отложить мой визитъ до Воскресенья или Понедѣльника. Прощайте, любезнѣйшій, весь вашъ.

Получено 11 апрѣля 1862 г.

38. Любезный другъ, г. Витовтовъ, которому поручено попеченіе о неимущихъ и всѣ учрежденія до сего касающіяся, желалъ бы сообщить вамъ нѣсколько опытовъ его трудовъ, чтобы посовѣтоваться съ вами. Онъ человѣкъ полный доброй воли и рвенія, особенно для той части, которая ему поручена и которая у насъ еще требуетъ столько усовершенствованія.

Получено 29 апрѣля 1802 г. О. Г. Витовтовъ.

39. Любезный другъ, прилагаю при семъ издержки вашего путешествія, прося впрочемъ не предпринимать его или отложить его на сколько возможно. Весь вамъ на вѣки.

С.-Петербургъ, 1802 г. Май.

(Письма 32—39 адресованы къ Лагарпу во время его пребыванія въ С.-Петербургѣ).

С.-Петербургъ, 26 октября 1802 г.

Любезный и истинный другъ!

40. Я долго замедлилъ писать къ вамъ, не сѣтуйте на меня, я былъ такъ заваленъ работой, что мало имѣлъ свободныхъ минутъ. Я получилъ исправно три ваши инте-

sur toute la reconnoissance que je vous devrais jusqu'au tombeau. Vous n'y avez pas peu ajouté par votre voyage à Petersbourg. Je sens et reconnois encore jusqu'ici toute l'utilité que j'en ai retiré, même sans parler de tout l'agrément que j'en ai eu en vous revoyant après une si longue absence. — Bien des graces pour tous les détails dans lesquels vous entrez dans votre lettre de Francfort. Je l'ai lue avec grand intérêt, et je m'efforcerai surement de mettre à profit les conseils que votre amitié me donne. — La mesure dont nous avons si souvent parlé ensemble, se trouve en pleine activité. Le Ministère est organisé, et va assez bien depuis plus d'un mois. Les affaires en ont acquis beaucoup plus de clarté, et de méthode, et je sçais tout de suite à qui m'en prendre si quelque chose cloche.

Lamsdorf est de retour depuis quelques jours, il est à Gatschina avec ma Mere. J'attends son retour pour lui parler au sujet de Loudwig dont je crois l'acquisition très-utile.

Adieu mon cher et bon ami, ma femme vous dit mille choses, présentez mes hommages à la votre, et concervez moi toujours votre amitié, et votre souvenir, qui me resteront éternellement précieux. Dans quelques jours je vous adresserai une autre lettre, dans laquelle je vous parlerai en detail de M. Wiliams. Votre sincère ami Alexandre.

На адресѣ: Au Cytoyen la Harpe cy devant membre du Directoire executif de la République Helvétique au Plessispiquet près de Paris.

Kamennoy Ostrof, le 7 juillet à minuit et demi (1802).

реснѣйшія письма изъ Кенигсберга, изъ Франкфурта и изъ Плессипике. Они доставили мнѣ истинное удовольствіе. Вамъ извѣстна, любезнѣйшій, моя искренняя къ вамъ дружба, вы знаете, что она основана на самомъ истинномъ уваженіи къ вашему характеру и на признательности моей, которая продолжится до гроба. Вы не мало присовокупили къ тому вашимъ пріѣздомъ въ Петербургъ. Я чувствую и сознаю еще до сихъ поръ всю пользу, которую я изъ этого извлекъ, не говоря уже объ удовольствіи, которое я имѣлъ увидѣвъ васъ послѣ столь долгой разлуки. Премного вамъ благодаренъ за всѣ подробности, въ которыя вы входите въ письмѣ вашемъ изъ Франкфурта. Я читалъ его съ большимъ интересомъ и постараюсь навѣрное воспользоваться совѣтами, которые мнѣ даетъ ваша дружба. Мѣра, о которой мы такъ часто говорили, въ полномъ дѣйствіи. Министерство образовано и идетъ довольно хорошо уже болѣе мѣсяца. Дѣла отъ этого пріобрѣли гораздо болѣе ясности и методы и я знаю тотчасъ съ кого взыскать, если что-нибудь идетъ не такъ какъ слѣдуетъ.

Ламздорфъ возвратился нѣсколько дней тому назадъ; онъ съ матушкой въ Гатчинѣ. Жду его возвращенія, чтобы переговорить съ нимъ о Лудвигѣ, коего пріобрѣтеніе считаю очень полезнымъ.

Прощайте, любезный и добрый другъ, жена вамъ очень кланяется, передайте моей почтеніе вашей женѣ и сохраните мнѣ вашу дружбу и память, которыя вѣчно

41. Mon cher mon vray ami, c'est par M. Baycof que je vous écris. J'ai gardé bien longtems le silence, mais n'aimant pas à confier mes lettres pour vous, à la poste; et la plus part du tems n'ayant pas un moment à moi, j'ai manqué plusieurs couriers qui auroient pu vous les porter.. Ma besogne journalière est si forte, qu'à peine je puis suffire pour l'expedier, ne voulant pas remettre au lendemain, elle absorbe tout mon tems. Mais trève à mon apologie j'aime mieux recourir à votre amitié et à votre indulgence. — Vos lettres mon cher ami, me font le plus sensible plaisir: si vous n'êtes par rebuté d'écrire à quelqu'un qui vous répond si rarement, de grace continuez les moi, c'est une des plus grandes marques d'amitié que vous pouvez me donner. Les conseils que j'y trouve, sont autant de nouvelles obligations que vous ajoutez à toutes celles que je vous dois déjà, et dont ma reconoissance durera autant que ma vie: je fais et me ferais toujours gloire d'être votre débiteur.

Je suis bien revenu avec vous mon cher, sur notre oppinion sur le 1r consul; depuis son consulat à vie le voile est tombé. Depuis c'est allé de mal en pis. Il a comencé par se priver lui-même de la plus belle gloire reservée à un humain et qui seule lui restoit à cueuillir: celle de prouver qu'il avoit travaillé sans aucune vue personelle, uniquement pour le bonheur et la gloire de sa patrie, et fidèle à la constitution qu'il avoit jurée

---

останутся мнѣ драгоцѣнными. Черезъ нѣсколько дней напишу вамъ другое письмо, въ которомъ буду подробно говорить о. Г. Виліамсѣ.

Вашъ искренній другъ Александръ.

На адресѣ: Гражданину Лагарпу, бывшему члену исполнительнаго правленія Гельветической Республики

въ Плессипике, близь Парижа.

Каменный Островъ, 7 Іюля (1803) въ $12^1/_2$ часовъ ночи.

41. Любезный и истинный другъ, пишу вамъ съ г. Байковымъ. Я очень долго хранилъ молчаніе, но я не люблю писать къ вамъ по почтѣ, а такъ какъ большею частію я не имѣлъ свободной минуты, то и пропустилъ многихъ курьеровъ, которые могли бы доставить вамъ мои письма. Работа моя ежедневно такъ велика, что я едва успѣваю ее оканчивать, не желая откладывать до другаго дня; она поглащаетъ все мое время. Но довольно моей апологіи, обращусь лучше къ вашей дружбѣ и снисходительности. Письма ваши, любезный другъ, доставляютъ мнѣ истинное удовольствіе: если вамъ не противно писать къ человѣку, который отвѣчаетъ вамъ такъ рѣдко, пожалуйста продолжайте писать ко мнѣ; это одно изъ величайшихъ доказательствъ дружбы, которыя вы можете мнѣ дать. Совѣты, которые я нахожу въ вашихъ письмахъ, усугубляютъ то, чѣмъ уже я вамъ обязанъ и признательность моя будетъ вѣчная, я всегда горжусь и буду гордиться быть вашимъ должникомъ.

Я вмѣстѣ съ вами очень измѣнилъ свое мнѣніе о первомъ консулѣ. Со времени его пожизненнаго консульства завѣса упала. Съ тѣхъ поръ пошло все хуже и хуже.

lui-même, remettre après les dix ans le pouvoir qu'il avoit en main. Au lieu de cela il a préféré singer les cours tout en violant la constitution de son pays. Maintenant c'est un des Tyrans les plus fameux que l'Histoire aye produit.

J'ai lu avec admiration les passages des fragmens que vous m'avez envoyés du *vray sens du vote sur le Consulat à vie.*

La justice que vos compatriotes vous ont enfin rendue, m'a fait un plaisir sensible. Elle vous étoit due depuis longtems. Je n'ai pu qu'approuver votre réponse; les circonstances n'en permetoient pas une autre. J'ai vu avec peine qu'on a pu supposer que je fusse pour quelque chose dans les dissentions des Suisses, surtout que je soys pour la parti des anciens gouvernans. Vous rendez trop justice à mes principes, pour pouvoir croire jamais que je soutiendrai l'oppression. Quant à Cristine il se trouve en Suisse parceque j'ai ordonné à M. de Marcof de le renvoyer de son service, ne voulant avoir rien à faire avec les intriguans. J'ai rempli, mon cher, vos désirs sur Hallwyll et l'ai placé dans le bataillon d'artillerie des gardes; j'espère qu'il est content, et moi bien charmé d'avoir pu faire quelque chose qui vous soit agréable.

Vous me parlez dans plusieurs de vos lettres, sur le désir que plusieurs individus vous témoignent d'entrer au service de la Russie; je vous répondrai

---

Онъ началъ съ того, что самъ себя лишилъ лучшей славы, какой можетъ достигнуть смертный и которую одну ему оставалось стяжать, — славы доказать, что онъ безъ всякихъ личныхъ видовъ, работалъ единственно для блага и славы своего отечества, и, вѣрный конституціи, которой онъ самъ присягалъ, сложить черезъ десять лѣтъ власть, которая была въ его рукахъ. Вмѣсто того онъ предпочелъ подражать дворамъ, нарушивъ конституцію своей страны. Нынѣ это знаменитѣйшій изъ тирановъ, какихъ мы находимъ въ исторіи.

Я съ восхищеніемъ читалъ выписки изъ присланныхъ мнѣ вами отрывковъ *о настоящемъ смыслѣ подаванія голосовъ за пожизненное консульство.*

Справедливость отданная вамъ наконецъ вашими соотечественниками доставила мнѣ большое удовольствіе. Это давно было вамъ должно. Я не могъ не одобрить вашего отвѣта; обстоятельства не допускали другаго. Я съ сожалѣніемъ видѣлъ, что могли предполагать будто и я участвовалъ въ распряхъ швейцарцевъ, особенно будто я былъ на сторонѣ бывшихъ правителей. Вамъ слишкомъ хорошо извѣстны мои правила, чтобы считать меня когда-либо способнымъ поддерживать угнетеніе. Что касается до Кристина, то онъ находится въ Швейцаріи, потому что я приказалъ г. Маркову уволить его отъ службы, не желая имѣть никакого дѣла съ интригантами. Я исполнилъ ваше желаніе, любезный другъ, опредѣливъ Гальвиля въ баталіонъ гвардейской артиллеріи; надѣюсь, что онъ доволенъ, а я очень радъ, что могъ сдѣлать вамъ пріятное.

la dessus, que si vous conoissez personellement le mérite distingué des individus et que vous les recomandiez comme tels, je ne ferai certainement pas dificulte de les recevoir, pourvu que vous m'enonciez clairement leurs pretentions, et qu'elles se trouvent compatibles avec nos usages. Du reste vous conoissez la grande quantité de nationaux qui se trouvent chez nous sans places, par la difficulté d'en trouver; ainsi je ne voudrois prendre de l'etranger que ceux qui vraiment sont distingués, par leur mérite et leur caractere moral. Comuniquez moi franchement toujours votre façon de penser, quand les cas se présenteront.

L'oppinion que vous prétendez, qu'on veut bien avoir de moi, me touche beaucoup. Tout mon désir est de pouvoir un jour la justifier, et tous mes soins y sont voués. Mon but restera constament le même, et mes efforts ne se ralentissent pas, malgré les obstacles. La doctrine professée là où vous êtes, ne gagne pas heureusement jusqu'è nous restons fidiciles à nos principes, et tâchons peu à peu de les mettre en pratique.—Je vous suis bien reconnoissant pour tous les papiers et livres que vous m'avez envoyés, et qui sont du plus grand intérêt. Je vous charge une fois pour toutes, de souscrire en mon nom pour tel ouvrage que vous le jugerez bon. Ayez soin seulement de m'envoyer avec vos lettres, le compte de la dépense que je rembourcerai toujours à la maison de votre beau-frère à Petersbourg.

Въ нѣкоторыхъ письмахъ вашихъ вы говорите мнѣ о желаніи, изъявленномъ вамъ многими лицами поступить на русскую службу. Отвѣчу вамъ на это, что если вы лично знаете заслуги этихъ лицъ и рекомендуете ихъ какъ достойныхъ, то я конечно не буду дѣлать затрудненій къ принятію ихъ; но только надобно, чтобы вы мнѣ ясно опредѣлили ихъ претензіи и, чтобы претензіи эти согласовались съ нашими порядками. Впрочемъ, вы знаете, какое множество русскихъ у насъ безъ мѣстъ и какъ трудно доставать мѣста; вотъ почему я бы желалъ брать изъ иностранцевъ только тѣхъ, которые дѣйствительно отличаются способностями и нравственнымъ характеромъ. Сообщайте мнѣ всегда откровенно вашъ образъ мыслей, когда представится случай.

Мнѣніе, которое вы утверждаете, что имѣютъ обо мнѣ, меня очень трогаетъ. Все мое стремленіе — однажды оправдать это мнѣніе, и всѣ усилія мои къ тому направлены. Цѣль моя всегда останется одна и таже и старанія мои не ослабѣваютъ, не смотря на препятствія. Проповѣдуемое у васъ ученіе къ счастію здѣсь не принимается до сихъ поръ; мы остаемся вѣрны нашимъ принципамъ и стараемся мало по малу осуществить ихъ на практикѣ. Очень вамъ благодаренъ за всѣ присланныя мнѣ бумаги и книги чрезвычайно интересныя. Разъ навсегда прошу васъ подписываться отъ моего имени на всякое сочиненіе, какое заблагоразсудите. Прошу васъ только при письмахъ вашихъ высылать мнѣ и счетъ издержаннаго и я тотчасъ буду уплачивать дому зятя вашего въ Петербургѣ.

Vos regrets sur la nomination de Zavadovsky à la place de Ministre de l'Instruction Publique, seroient diminués, si vous étiez au fait de l'organisation de son Ministère. Il est nul. C'est un Conseil composé de Mouravief, Klinguer, Czartoryski, Novosiltzof etc. qui regit tout, il n'y a pas un papier qui ne soit travaillé par eux, pas un homme qui ne soit placé par eux. La fréquence de mes rapports avec les deux derniers surtout, empêche le ministre d'opposer le moindre obstacle au bien que nous tachons de faire. Au reste, nous l'avons rendu coulant au possible, un vray mouton, enfin il est nul et n'est dans le ministère que pour ne pas crier s'il en fût exclu. Vous m'avez glissé quelque mots sur M-me Philis, et les pretendus beaux cadeaux que je lui ai faits. Ah je vous assure *parole d'honneur* qu'on a bien tort, si on me suppose la moindre chose de comun avec elle; le cadeau n'étoit autre que celui qu'il est d'usage de faire à tout débutant.

A présent j'ai a vous parler sur M. Williams; je m'avoue coupable d'avoir tardé si longtems. Je suis parfaitement content de ses conditions. Quant à l'émolument je m'en remets à celui que vous jugerez vous-même être convenable, comme par exemple 2000 ou 3000 roubles. Enfin je m'en rapporte à vous, comme aussi je vous prie en grace, faites moi connoitre ceux à qui vous desirez que je témoigne ma reconnoissance pour les differens envois que vous m'avez faits, et en quoi elle doit consister; mais de

---

Сожалѣнія ваши о назначеніи Завадовскаго министромъ народнаго просвѣщенія весьма бы уменьшились, еслибъ вамъ извѣстна была организація его министерства. Оно ничтожно. Это совѣтъ, состоящій изъ Муравьева, Клингера, Чарторижскаго, Новосильцева и др., который всѣмъ управляетъ; нѣтъ бумаги, которая бы не была обработана ими, нѣтъ человѣка, назначеннаго не ими. Частыя сношенія мои, въ особенности съ двумя послѣдними мѣшаютъ министру ставить какія-либо преграды тому добру, которое мы стараемся дѣлать. Впрочемъ, мы сдѣлали его снисходительнымъ до нельзя; настоящая овца; словомъ, онъ ничтоженъ и посаженъ въ министерство только для того, чтобы не кричалъ, что отстраненъ.

Вы упомянули о г-жѣ Филисъ и о превосходныхъ подаркахъ, которые будто бы она отъ меня получила. Увѣряю васъ *честнымъ словомъ*, что совершенно напрасно полагаютъ, что между нами что-нибудь есть общаго; подарокъ былъ ничто иное, какъ то, что обыкновенно дарится всякому дебютанту.

Теперь я долженъ сказать вамъ о г. Вилліамсѣ и признать себя виновнымъ, что такъ долго замедлилъ. Я совершенно доволенъ его условіями. Что же касается до жалованья, то предоставляю вамъ назначить, какое вы заблагоразсудите, напримѣръ 2 или 3 тысячи рублей. Словомъ, полагаюсь на васъ и прошу васъ также указать мнѣ тѣхъ, кому вы желаете, чтобы я выразилъ свою благодарность за различныя присылки, и въ чемъ она должна состоять; но пожалуйста, скажите мнѣ окончательно ваше мнѣніе объ этомъ и немедленно все будетъ исполнено.

grace, marquez moi definitivement votre oppinion la dessus, et à l'instant tout sera éxécuté.

Je ne puis finir ma lettre sans vous exprimer toute ma sensibilité sur l'intérêt tendre que vous m'avez temoigné, à l'occasion de cet évênement pretendu assassinat, arrivé au jardin d'été. Vous avez du apprendre que ce n'étoit qu'un mauvais sujet, qui vouloit se rendre intéressant en prétendant avoir été blessé par attachement pour moi, afin que je paye ses dettes. Quand à l'affaire du Sénat dont vous me parlez dans votre dernière lettre il seroit trop long de vous en parler ici; mais qu'il n'y a pas un mot de vray dans la manière dont elle vous est parvenue

Il est bien tard et je meurs de someil. Adieu mon cher et vray ami. Continuez moi votre amitié, qui me sera éternellement précieuse, et croyez à celle qui ne finira qu'avec ma vie. Je vous serois bien reconoissant, si vous pouviez me faire faire connoissance de plus près avec Erskine et Jeferson, et je m'en estimerois vraiment honoré. — Ma femme vous dit mille choses, de même qu'à la votre et je lui présente aussi mes respectulux homages. Tous les amis de l'humanité d'ici se rapellent à votre souvenir. Adieu mon cher tout à vous pour la vie.

Рукою Лагарпа: Parvenue par le Général Hitrof.

S^t-Petersbourg, le 16 janvier 1808.

42. Mon cher et respectable ami, J'ai des torts réels à me repprocher vis à vis de vous. Mais des torts de procédés et non de coeur; le coeur vous chérit et vous chérira tant qu'il aura un souffle de vie. Ce n'est ni une diminu-

---

Не могу окончить письма не выразивъ вамъ признательности за нѣжное участіе ваше по случаю происшествія въ лѣтнемъ саду, этого мнимаго убійства. Вы уже вѣроятно узнали, что это былъ негодяй, которому хотѣлось сдѣлаться интереснымъ и который хотѣлъ увѣрить, что онъ раненъ изъ преданности ко мнѣ,—дабы я заплатилъ его долги. Что касается до сенатскаго дѣла, о которомъ вы мнѣ говорите въ послѣднемъ вашемъ письмѣ, было бы слишкомъ длинно распространяться здѣсь о немъ, но нѣтъ слова правды въ томъ, какъ оно до васъ дошло.

Уже очень поздно и мнѣ до смерти спать хочется. Прощайте, любезный и истинный другъ. Сохраните мнѣ вашу дружбу, которая мнѣ вѣчно будетъ драгоцѣнна и вѣрьте въ мою дружбу до гроба. Я былъ бы вамъ очень признателенъ, еслибы вы могли меня поближе познакомить съ Ерскинымъ и Джефферсономъ и почиталъ бы себя истинно счастливымъ. Жена моя вамъ очень кланяется, равно и вашей женѣ, которой прошу передать и мое почтеніе. Здѣсь всѣ друзья человѣчества просятъ вамъ напомнить о себѣ. Прощайте, любезнѣйшій, весь вашъ на вѣки.

42. Любезный и почтенный другъ, я виноватъ передъ вами и вина моя дѣйствительная; но вина въ образѣ дѣйствія, а не по сердцу; сердце это васъ обожаетъ

tion de confiance ni une suite des effets de la calomnie qui m'a fait interompre ma corespondance avec vous. Il seroit trop long de vous détailler ici mes raisons. Cette lettre ci n'étant que pour la renouer, et pour vous accuser la reception des votres jusqu'au № 45 inclusivement. Le seul № 44 me manque et j'en suis d'autant plus faché que par votre dernière je vois qu'elle devoit être d'un intérêt majeur. Toutefois je ne puis que vous sçavoir gré de la bonne intention que vous avez eu. *Repetez vous, que son accomplissement quand vous le jugerez possible pour vous* me causera une joye réelle. Tout à vous de coeur et d'ame.

Aucune reforme de pension ne peut jamais tomber sur vous. Je vous dois le peu de ce que je sçais.

le 12 mars 1811

43. Vous me faites toujours le plus grand tort, mon cher ami, quand vous doutez de mon attachementet de ma reconnaissance pour vous. Ces sentiments sont inaltérables comme les principes que je vous dois et auxquels je reste fermement attaché en dépit de la pente qu'on s'efforce à donner aux oppinions là où vous êtes. Ici nous marchons peu à peu mais toujours en s'approchant davantage des idées libérales. Que j'aurais donné cher * pour m'entretenir avec vous quelques heures. — Peut-être la fantasie vous prendra-t-elle une fois de venir revoir vos amis d'ici, et je n'ai pas besoin de

* Въ подлинникѣ прибавлено за этимъ рукою Лагарпа слова *ami*, и въ копіи сдѣланной Лагарпомъ въ скобкахъ сказано: *il manque probablement le mot ami*. Полагаемъ, что это ошибочно и что Имп. Александръ хотѣлъ сказать *Que j'aurais donné cher* — т. е. *Какъ бы дорого я далъ*.

и будетъ обожать до послѣдняго дыханія. Перерывъ въ перепискѣ моей съ вами происходитъ ни отъ уменьшенія довѣренности ни вслѣдствіе клеветы. Слишкомъ длинно было бы распространяться здѣсь о причинахъ. Письмо это имѣетъ лишь цѣлью моею завязать эту переписку и увѣдомить о полученіи вашихъ писемъ до № 45 включительно. Не достаетъ только № 44 и это меня тѣмъ болѣе огорчаетъ, что судя по послѣднему письму вашему, оно заключало въ себѣ высокій интересъ. Все-таки не могу не поблагодарить васъ за ваше доброе намѣреніе. *Скажите себѣ еще разъ, что исполненіе его, когда вы это найдете для себя возможнымъ* доставитъ мнѣ истинную радость. Весь вашъ сердцемъ и душой.

Никакая реформа въ дѣлѣ о пенсіяхъ не можетъ касаться васъ. Я вамъ обязанъ тѣмъ, что я знаю.

12 марта 1811 г.

43. Вы всегда несправедливы ко мнѣ, любезный другъ, когда сомнѣваетесь въ моей къ вамъ преданности и признательности. Чувства эти неизгладимы, какъ и тѣ правила, которыми я вамъ обязанъ и которымъ я твердо остаюсь вѣренъ, не смотря на наклонность, которую стараются дать мнѣніямъ у васъ. Здѣсь мы идемъ медленно, но всегда приближаясь болѣе и болѣе къ либеральнымъ идеямъ. Какъ дорого бы я

vous dire que vous serez reçu à bras ouverts.—Si ma corespondance n'est pas plus active, c'est qu'il m'est toujours pénible de ne vous parler que de lieux comuns, et mon travail de 12 heures par jour, joint aux autres devoirs de ma place, qui m'emportent les quatre restantes de maniere à m'en laisser à peine une avant de me coucher, m'ôte toute possibilité d'entrer dans les discussions que devraient faire naitre vos lettres. Mais elles ne sont pas moins reçues avec avidité et le plus vif intérêt. — Je suis charmé que le porteur de celle-ci vous aye plu *. C'est un excelent jeune homme et qui donne de l'esperance. Je le recomande à vos conseils. Ne me les epargnès pas de même et quand parfois je vous trouve injuste à mon égard, je ne suis pas moins docile à les écouter. Tout à vous de coeur et d'ame pour la vie. Mille respects à votre épouse. Alexandre.

Fribourg en Brisgau, le 3 janvier 1814. / 22 décembre 1813.

44. Enfin mon cher, mon respectacle ami, je puis vous parler sans que mon écriture puisse vous compromettre et sans qu'elle passe par la censure de l'indiscrette inquisition des postes. C'est M. Monod qui vous remettra ces lignes. J'ai éprouvé une véritable jouissance à faire sa connaissance d'après la place que je sçais qu'il occupe dans votre estime; aussi il ne lui a pas beaucoup couté de gagner ma confiance. — Je lui ai parlé avec un entier abandon sur tout ce qui tient à votre patrie, sur les efforts que j'ai fait

* Въ копіи сдѣланной Лагарпомъ, въ этомъ мѣстѣ слѣдующая выноска: Le Colonel Tschernichef, qui depuis s'est tant distingué, dans les campagnes de 1812 et 1813. |

далъ, чтобы побесѣдовать съ вами нѣсколько часовъ. Можетъ-быть когда-нибудь вамъ придетъ фантазія пріѣхать взглянуть на здѣшнихъ вашихъ друзей и нечего говорить, что вы будете приняты съ распростертыми объятіями. Если переписка моя не довольно часта, то это потому, что мнѣ всегда тяжело говорить съ вами общими мѣстами, а 12 часовая работа моя каждый день, къ которой присоединяются другія обязанности, связанныя съ моимъ мѣстомъ и отнимающія у меня послѣдніе 4 часа, такъ что мнѣ остается едва часъ до того, какъ лечь спать, — отнимаютъ у меня всякую возможность вступать въ пренія, которыя бы должны порождать ваши письма. Не менѣе того они всегда принимаются съ жадностію и съ величайшимъ интересомъ Очень радъ, что податель сего вамъ понравился. ** Это прекрасный молодой человѣкъ, подающій надежды. Поручаю его вашимъ совѣтамъ. Не лишайте ихъ и меня, и если иногда я нахожу васъ несправедливымъ въ отношеніи ко мнѣ, я не менѣе покорно выслушиваю ихъ. Весь вашъ сердцемъ и душею до конца жизни. Мое почтеніе супругѣ вашей. Александръ.

44. Наконецъ, любезный, почтенный другъ, я могу говорить съ вами не компроментируя васъ своимъ письмомъ и не подвергаясь цензурѣ нескромной инквизиціи

** Полковникъ Чернышевъ, который впослѣдствіи такъ отличился въ походахъ 1812 и 1813 годахъ.

pour en faire respecter la neutralité, sur les promesses formelles que j'avais obtenu de l'Autriche à cet égard et enfin sur la circonstance qui a servi de prétexte pour éluder ces promesses et que vous devez à vos Messieurs de Berne et à leurs méprisables intrigues. On a profité du moment où de Francfort je me rendais à Fribourg et où je m'étais arrêté quelques jours à Carlsrouhe pour rendre mes devoirs aux Parents de ma femme, pour violer le territoire Suisse à l'invitation soit disante de vos Mss. de Berne. — M. Monod a pu juger lui-même de toute l'indignation qu'une conduite pareille soit de la part de mes Alliés, soit de la part de vos intrigans avait produite sur moi. — Mais venons au fait; le mal était consomé; il faloit le corriger au plus tôt. — Voici somairement ce que j'ai obtenu à force d'insistance et de la chaleur avec laquelle j'ai soutenu le cause de votre patrie. — Les changemens survenus à Berne ne seront pas soutenus, et les intrigans qui les ont produits désavoués. On ne soufrira pas que l'existance des Cantons de Vaud et d'Argovie soit compromise ou, inquiétée par celui de Berne. La Diette va être rassemblée et c'est elle seule qui règlera constitutionellement les changemens qu'elle jugera nécessaire d'apporter à l'acte de Médiation. Les Cantons seront maitres de porter remède à ce qui peut manquer à leur organisation intérieure, toute fois en n'émancipant pas leurs droits les uns sur les autres. Les Puissances Alliées ne se mèleront pas de tout ce qui tient aux affaires intérieures de la Suisse et se contenteront d'empecher par leurs conseils toute désunion et toute

---

почтъ. Эти строки доставитъ вамъ г. Монодъ. Для меня было истиннымъ наслажденіемъ познакомиться съ нимъ, зная какъ много вы его уважаете, поэтому ему не много стоило труда пріобрѣсти мое довѣріе. Я говорилъ съ нимъ съ полною откровенностію обо всемъ, что касается вашего отечества, объ усиліяхъ, употребленныхъ мною, чтобы заставить уважать его нейтралитетъ, о формальныхъ обѣщаніяхъ, сдѣланныхъ мнѣ на этотъ счетъ Австріею и наконецъ о томъ обстоятельствѣ, которое послужило предлогомъ невыполненія этихъ обѣщаній и которымъ вы обязаны вашимъ Бернскимъ господамъ и ихъ гнуснымъ интригамъ. Воспользовавшись тѣмъ временемъ, когда я изъ Франкфурта ѣхалъ въ Фрибургъ и на нѣсколько дней остановился въ Карлсруэ для свиданія съ родителями жены, чтобы нарушить швейцарскую территорію будто-бы по приглашенію вашихъ Бернскихъ господъ. Г. Монодъ могъ самъ судить о негодованіи, произведенномъ на меня подобнымъ поступкомъ союзниковъ ли моихъ или вашихъ интригантовъ. Но къ дѣлу: зло было сдѣлано, надобно было скорѣе исправить его. Вотъ въ краткихъ словахъ чего я добился вслѣдствіе настоянія и горячности, съ которою защищалъ дѣло вашей родины. Перемѣны, происшедшія въ Бернѣ не будутъ поддержаны, а интриганты, произведшіе ихъ не будутъ признаны. Существованіе Ваатскаго и Аргоускаго кантоновъ не будетъ нарушено или встревожено Бернскимъ. Сеймъ будетъ собранъ и одинъ онъ устроитъ конституціон-

rixe. — Ce sont là les principes irrévocablement arrêtés pour notre conduite. — Le Plénipotentiaire que j'ai envoyée auprès du Landaman et de la Diette, est un M. de Capo d'Istria, homme très recomandable par sa probité, sa délicatesse, ses lumières et ses vues libérales. Il est de Corfou; par conséquent Républicain; et c'est la connaissance de ses principes qui me l'a fait choisir. Je vous le recomande particulièrement. Il a ordre de se concerter avec M. Monod et avec Vous. — Je vous prie instament: de le guider et je vous garantis qu'il professe une profonde estime pour vous, vous connaissant non pas seulement de nom, mais par vos ouvrages, ayant eu l'occasion à Pétersbourg de lire tous les cahiers que vous nous aviez dictés pendant notre éducation. — Il a beaucoup aidé à faire sentir au Ministère Autrichien tout l'odieux de sa conduite, et les conséquences facheuses que pouvait avoir pour la cause des Alliées, une manière pareille de se souiller.

Avant de finir cette épitre laissez moi vous dire, que si, à côté de l'oeuvre de la Providence, quelque persévérance et énergie que j'ai eu l'occasion de déployer depuis deux ans, ont été utiles à la cause de l'indépendance de l'Europe, c'est à vous et à vos instructions que je les dois. Votre souvenir dans les momens difficiles, a été constamment présent à ma pensée, el le désir d'être digne de vos soins, de mériter votre estime, m'a sou-

---

нымъ порядкомъ тѣ перемѣны, которыя сочтетъ нужнымъ въ актѣ посредничества. Кантоны будутъ властны исправить то, чего недостаетъ въ ихъ внутреннемъ устройствѣ, не захватывая впрочемъ правъ другъ передъ другомъ. Союзныя державы не будутъ вмѣшиваться во внутреннія дѣла Швейцаріи и будутъ довольствоваться отстраненіемъ своими совѣтами всякаго разъединенія или столкновенія. Вотъ правила неизмѣнныя, принятыя для нашего образа дѣйствій. Уполномоченный, отправленный мною къ Ландамену и къ сейму, г. Капод'Истріа, человѣкъ весьма достойный по своей честности, деликатности, по своимъ познаніямъ и либеральнымъ взглядамъ. Онъ родомъ изъ Корфу, слѣдовательно республиканецъ и выборъ мой палъ на него именно потому, что я знаю его принципы. Рекомендую его вамъ особенно, Ему предписано совѣтоваться съ г. Монодомъ и съ вами. Настоятельно прошу васъ руководить его, и ручаюсь вамъ, что онъ питаетъ глубокое уваженіе къ вамъ, зная васъ не только по имени, но и по вашимъ сочиненіямъ, имѣвъ случай прочесть въ Петербургѣ всѣ тетради, диктованныя вами намъ во время нашего воспитанія. Онъ много способствовалъ тому, чтобы дать почувствовать австрійскому министерству всю гнусность его дѣйствій и пагубныя послѣдствія, которыя могли бы истекать для союзниковъ изъ подобнаго образа дѣйствій.

Прежде чѣмъ окончить это письмо скажу вамъ, что если при помощи провидѣнія, настойчивость и энергія, которыя я имѣлъ случай выказать въ теченіе двухъ лѣтъ, могли быть полезными дѣлу независимости Европы, то этимъ я обязанъ вамъ и ва-

tenu. Nous voici des bords de la Moskwa sur ceux du Rhin que nous allons franchir ces jours-ci.

Si près de vous je nourris la douce consolation, que je pourrais vous serrer dans mes bras et vous réitérer de bouche toute la gratitude que mon coeur vous portera jusqu'au tombeau. — Ce sera un des jours les plus chers de ma vie. — Je vais dans quatre à cinq jours voir ma soeur à Schafhouse, où je compte m'arrêter jusqu'au $\frac{10 \text{ janv.}}{23 \text{ déc.}}$; ensuite je serais dans le cas de passer quelques jours à Basle avant de continuer notre marche dans l'intérieur de la France. — Vous seriez le bienvenu partout où vous pouvez me joindre, et dites-vous, que vous-êtes attendu avec la plus vive impatience. — Adieu, mon cher, mon vray ami, de coeur et d'ame tout à vous pour la vie.

J'ai reçu exactement toutes vos lettres numérottées.

Langres, à 9 h. ³/₄ du soir.

45. Mon cher, mon respectable ami, je n'ai pas de mots pour vous rendre tout le bonheur que j'éprouve à l'idée de pouvoir enfin vous serrer dans mes bras, et vous renouveller de bouche ma gratitude pour tout ce que je vous dois; car dans tous mes moments pénibles, c'est l'idée de ne pas être indigne de vos soins, qui m'a soutenu et a ranimé mon courage. Je vous ai attendu tout cet après diner avec la plus vive impatience, et la fatalité veuque, depuis une heure il me soit survenu tant de rapports et d'éxpéditions

---

мимъ наставленіямъ. Воспоминаніе о васъ въ трудныя минуты никогда не оставляло моей мысли и желаніе сдѣлаться достойнымъ вашихъ попеченій, заслужить ваше уваженіе поддерживало меня. Вотъ мы съ береговъ Москвы рѣки на берегахъ Рейна, который на дняхъ перейдемъ.

Такъ близко отъ васъ я питаюсь утѣшеніемъ, что мнѣ будетъ дано обнять васъ и повторить изустно всю признательность сердца моего до гроба. Это будетъ одинъ изъ счастливѣйшихъ дней въ моей жизни. Черезъ 4 или 5 дней я ѣду въ Шафгоузенъ видѣться съ сестрой, и останусь тамъ до $\frac{10 \text{ января}}{29 \text{ декабря}}$; потомъ я проведу нѣсколько дней въ Базелѣ до продолженія нашего похода во внутренность Франціи. Вы будете милымъ гостемъ вездѣ, гдѣ вамъ можно будетъ свидѣться со мной, знайте, что васъ ждутъ съ величайшимъ нетерпѣніемъ. Прощайте, любезный и истинный другъ; сердцемъ и душею весь вашъ до конца жизни.

Я исправно получилъ всѣ письма ваши за номерами.

Фрибургъ въ Брисгау, $\frac{3 \text{ января } 1814}{22 \text{ декабря } 1813}$

45. Любезнѣйшій, почтенный другъ, не нахожу словъ выразить вамъ все счастіе при мысли, что я наконецъ прижму васъ въ свои объятія и могу возобновить вамъ изустно признательность за все, чѣмъ я вамъ обязанъ; ибо во всѣхъ моихъ тяжкихъ минутахъ меня поддерживала и воодушевляла лишь идея не быть недостойнымъ вашихъ заботъ. Я ждалъ васъ все послѣ обѣда съ величайшимъ нетерпѣніемъ,

de courriers à faire que je crains bien que cela ne me retienne bien avant dans la nuit. Je vous engage donc à vous coucher maintenant et de venir chez moi à 6 heures précis du matin. Nous pouvons alors avoir 3 à 4 heures tranquiles pour causer ensemble. — Tout à vous de coeur et d'âme pour la vie.

46. Mon cher et respectable ami, Je vous anonce une victoire complette. L'ennemi a été culbuté sur tous les points et on lui a enlevé 56 canons, et quantité de prisoniers. Je vous écris à la pointe du jour. Je vais monter à cheval et si la journée d'aujourd'hui sera aussi heureuse que celle de hier, nons aurons atteint notre grand résultat. Tout à vous·

Записка, писанная карандашемъ Имп. Александромъ I и на томъ же листѣ переписанная Лагарпомъ съ слѣдующимъ замѣчаніемъ: L'original écrit sur le champ de bataille de la Rothière, ou Brienne, le 1 ou 2 Février 1814. — reçu à Chaumont. т. е. Подлинное писано на Ла-Ротьерскомъ или Бріеннскомъ полѣ сраженія 1 или 2 февраля 1814, получено въ Шомонѣ.

47. Je vous envoye des dépêches de Cappo d'Istria. — Vous y remarquerez une nuance très distincte entre celles signées en comun avec son collègue Lebzeltern, et celles secrètes pour moi tout seul.

Записка, писанная карандашемъ. На оборотѣ рукою Лагарпа: 1814. Février. Troyes Billet de l'Empéreur rélatif à des dépèches de Suisse. т. е. Записка императора касательно депешъ изъ Швейцаріи.

48. Je viens d'apprendre que le Prince Royal de Suède va partir demain. Cela produit des visites de congé de sa part, ensuite de la mienne, de manière que je suis contraint de remettre à après demain notre course chez M[r] Cuvier. Tout à Vous.

Записка, писанная карандешемъ въ Парижѣ въ 1814 г.

и на бѣду съ часъ тому назадъ я получилъ столько донесеній и долженъ отправить столько курьеровъ, что боюсь, что это меня задержитъ далеко за ночь. Поэтому прошу васъ теперь лечь, а прійти ко мнѣ завтра ровно въ 7 часовъ утра. Тогда намъ можно будетъ часа три или четыре свободно побесѣдовать съ вами. Весь вашъ душой и сердцемъ на всю жизнь.

Лангръ, въ 9¾ часовъ вечера.

46. Любезный и почтенный другъ, объявляю вамъ полную побѣду. Непріятель опрокинутъ на всѣхъ пунктахъ и у него взято 56 пушекъ и множество плѣнныхъ. Пишу вамъ на разсвѣтѣ. Сажусь на лошадь, и если нынѣшній день будетъ также счастливъ какъ вчерашній, мы достигнемъ большаго результата. Весь вашъ.

47. Посылаю вамъ депеши Каподистріа. Вы увидите въ нихъ весьма замѣтную разницу между подписанными съ Лебцельтерномъ и секретными, назначенными для меня одного.

48. Я узналъ сейчасъ, что наслѣдный принцъ шведскій уѣзжаетъ завтра. Отсюда прощальные визиты съ его стороны, потомъ съ моей, такъ что мы принуждены будемъ отложить до послѣ завтра нашъ визитъ къ г. Кювье. Весь вашъ.

49. Je souscrirai volontiers pour 8 exemplaires dont je puis convenablement disposer. Tout à vous.

Записка, на которой Лагарпомъ написано: (*) Billet de l'Empereur Alexandre auquel j'avais proposé de souscrire à Paris en juin 1814 pour le voyage de Humbold.

50. J'ai reçu vos deux lettres № 1 et 2. Pardonez moi ma franchise, mais je diffère totalement d'oppinion avec vous. Même il me semble que la votre a subi une alteration dépuis nos conversations à Vienne. — Se plier au génie du mal, c'est consolider sa puissance, c'est lui offrir les moyens d'établir sa tyranie d'un manière plus terrible que la première fois. Il faut avoir le courage de le combattre, et avec l'aide de la Providence Divine, de l'union et de la persévérance, nous arriverons à un résultat heureux. — Telle est ma conviction. — N'ayant pas le temps de vous répondre en détail, je joins ici un petit mémoire que j'ai fait faire sous mes yeux comme réponse au contenu de vos deux lettres. — Tout à vous de coeur et d'ame pour la vie. Mille choses à Madame.

Heidelberg, le $\frac{10\ \text{juin}}{29\ \text{may}}$ 1815.

Weimar, le $\frac{23\ \text{novembre.}}{4\ \text{décembre.}}$ 1818.

51. Je ne puis laisser partir Michel, sans me rappeler par quelques lignes à Votre souvenir, cher et respectable ami. — Ai-je besoin de vous parler des sentiments indéstructibles qui m'unissent à vous. — Vous les connaissez depuis longtems, et leur sincérité ainsi que leur force ne peuvent s'attiédir.

---

49. Я охотно подпишусь на 8 экземпляровъ, которымъ найду приличное употребленіе. Весь вашъ.

(*) Записка императора Александра, которому я предлагалъ подписаться въ Парижѣ, въ іюнѣ 1814 г. на Путешествіе Гумбольдта.

50. Я получилъ два письма ваши за №№ 1 и 2. Простите за откровенность, но я совершенно не раздѣляю вашего мнѣнія. Мнѣ даже кажется, что и вы нѣсколько измѣнили его, послѣ разговоровъ нашихъ въ Вѣнѣ. Подчиняться генію зла, значитъ упрочивать его власть, доставлять ему средства установить тиранію еще болѣе ужаснымъ образомъ, чѣмъ прежде. Надобно имѣть довольно духа, чтобы бороться съ нимъ; съ помощью Божьяго Провидѣнія, единства и устройства, мы достигнемъ хорошаго результата. Не имѣя времени отвѣчать вамъ подробно, прилагаю при семъ маленькую меморію, сдѣланную подъ моимъ наблюденіемъ, въ отвѣтъ на содержаніе вашихъ двухъ писемъ. Весь вашъ сердцемъ и душой на всю жизнь. Тысячу поклоновъ супругѣ вашей.

Гейдельбергъ, $\frac{10\ \text{іюня}}{29\ \text{мая}}$ 1815.

51. Не могу отпустить брата Михаила не напомнивъ вамъ о себѣ нѣсколькими строками, любезный и почтенный другъ. Нужно-ли говорить вамъ о неизмѣнныхъ къ вамъ чувствахъ моихъ? Они извѣстны вамъ съ давнихъ поръ и искренность ихъ какъ и сила не могутъ уменьшиться.

Mais j'ai besoin de vous remercier pour tout ce que vos lettres contiennent de si intéressant et souvent si précieux pour moi. — Croyez que l'approbation de mon respectable instituteur a un prix infini pour moi, que son souvenir m'occupe constament, et que bien des fois je me place en pensée en présence vis à vis de lui, et tâche de préjuger les conseils qu'il pouvait me donner.

Si vous avez été content de mon langage ou de ma conduite, dans des circonstances délicates, ou épineuses, comme pendant la Diète à Varsovie, lors de cette dernière réunion à Aix la Chapelle, ou dans d'autres momens difficiles plus anciens, *un homage à la vérité* me force à le dire, que je le dois *à cet appui qui ne nous manque jamais, quand on le réclame avec confiance entière dans son efficacité.*

Voici une assertion de la justesse de laquelle je réponds. Mon coeur qui vous chérit tendrement, a eu besoin de vous faire cet épànchement, à vous, cher ami, de qui je tiens la presque totalité des notions et des connaissances qüe je possède.

Je recommande à vos soins et à votre amitié mon frère Michel; c'est un excellent jeune homme, réunissant à de bonnes intentions, les meilleures qualités, et beaucoup d'intéligence. — Je lui envie le tems qu'il passera avec Vous.

Ma Mère m'a dit vous avoir écrit sur ses intentions à son égard. — A son départ de Russie, je l'ai muni de quelques réflexions générales que je désire qu'il vous montre.

Но я долженъ благодарить васъ за все, что письма ваши содержатъ интереснаго и часто столь драгоцѣннаго для меня. Вѣрьте, что одобреніе почтеннаго моего наставника имѣетъ для меня несказанную цѣну, что воспоминаніе о немъ постоянно живетъ во мнѣ и что весьма часто я мысленно сижу противъ него и стараюсь предугадать совѣты, которые онъ могъ бы мнѣ дать.

Если вы были довольны моими словами или дѣйствіями въ обстоятельствахъ трудныхъ или щекотливыхъ, какъ во время Варшавскаго сейма, во время послѣдняго съѣзда въ Аахенѣ или въ другіе, болѣе отдаленныя времена, то я обязанъ *истинѣ* сказать, что я этимъ обязанъ *той поддержкѣ, которую мы находимъ всегда, когда обращаемся къ ней съ полнымъ довѣріемъ въ ея дѣйствительность.*

Вотъ увѣреніе, за справедливость котораго *я ручаюсь*. Сердцу моему, нѣжно васъ любящему нужно было это изліяніе предъ вами, любезный другъ, которому я обязанъ почти всѣми моими познаніями.

Поручаю вашимъ заботамъ и вашей дружбѣ брата моего Михаила. Это прекрасный молодой человѣкъ, съ добрыми намѣреніями соединяющій лучшія качества и много ума. Завидую ему время, которое онъ проведетъ съ вами.

Je vous serais très obligé si vous faites remettre à la Légation à Berne, à mon adresse, le manuscrit dont vous m'avez parlé.

Soyez sans inquiétude sur ma santé. Elle est excellente. Tout en menant une vie active et laborieuse, je n'abuse pas de mes forces. Une sobriété très rigide les soutient et les conserve.

Ne m'en voulez pas pour la rarité de mes lettres. — Ne voulant avoir que de bons instrumens auprès de moi, j'en ai très peu. Cela m'oblige à un travail personel très étendu et qui m'enleve tout mon tems. — Mais j'en ai toujours pour penser à vous, vous chérir et vous porter dans mon coeur cette reconnaissance que je vous dois à touts titres, et qui ne finira qu'avec ma vie.

Mille choses aimables de ma part à Madame dont le souvenir m'a été bien précieux. — Que je serais heureux quand une fois je pouvais vous faire visite dans votre charmante habitation. Tout à vous de coeur et d'ame pour la vie.

Alexandre.

Этимъ письмомъ оканчивается переписка. На немъ рукою Лагарпа написано: Dernière lettre Rép. le 21 d. Turin. (Послѣднее письмо. Отв. 21 изъ Турина).

Veimar, $\frac{\text{28 Novembre}}{\text{5 Decembre}}$ 1818.

Матушка сказала мнѣ, что писала къ вамъ о своихъ намѣреніяхъ на его счетъ. При отъѣздѣ его изъ Россіи, я вручилъ ему нѣсколько общихъ размышленій, которыя желаю, чтобы онъ вамъ показалъ.

Вы бы меня очень обязали передачею нашей миссіи въ Бернѣ на мое имя рукописи, о которой вы мнѣ говорили.

Не безпокойтесь о моемъ здоровьѣ. Оно превосходно. Хотя я веду жизнь дѣятельную, я не употребляю во зло своихъ силъ. Строгая воздержность ихъ поддерживаетъ и сохраняетъ. Не сѣтуйте на меня за то, что рѣдко пишу. Такъ какъ я желаю имѣть при себѣ только хорошихъ сотрудниковъ, то ихъ у меня очень мало. Это обязываетъ меня къ личной работѣ весьма обширной и которая отнимаетъ у меня все время. Но у меня всегда его довольно, чтобы думать о васъ, любить васъ и носить въ сердцѣ признательность за все, чѣмъ я вамъ обязанъ и которая кончится лишь съ моей жизнью.

Тысячу любезностей отъ меня супругѣ вашей, коей память мнѣ драгоцѣнна. Какъ бы я былъ счастливъ, еслибъ могъ когда-нибудь посѣтить васъ въ вашемъ прелестномъ жилищѣ. Весь вашъ сердцемъ и душой на всю жизнь.

Александръ.

Веймаръ, $\frac{\text{23 ноября}}{\text{5 декабря}}$ 1818.

Собственноручное письмо Императрицы Елисаветы Алексѣевны къ Лагарпу.

52. De tous ceux qui partagent ma profonde douleur, croyez, Monsieur, que Vous êtes celui dont le souvenir à cette cruelle époque m'est le plus précieux. Il me serait doux de pouvoir pleurer avec Vous l'Etre chéri dont Vous connaissiez si bien la belle âme; Vous aviez suivi son développement, Vous y aviez contribué, il Vous devait en partie les qualités admirables et si rares à sa place, qui le rendaient l'objet de l'amour et de l'enthousiasme de sa Nation et des étrangers; personne ne saurait donc comprendre mieux que Vous toute l'étendue de notre perte et me parler le langage dont mon coeur a le plus besoin. Vous savez, Monsieur, qu'il aimait à reconnaître ce qu'il Vous devait et j'éprouve de la consolation à Vous le répéter. Vous me dites que le reste de Votre existence est troublé par notre malheur et je le crois, mais rappelez-Vous de l'influence immédiate que Vous avez eue sur sa jeunesse, du bien que Vous avez fait par là à lui et à l'humanité entière et Vous trouverez encore de la consolation dans ce souvenir.

Vous parlerai-je de moi, Monsieur! je n'ai pas besoin de Vous dire que je suis profondément malheureuse, que j'ai tout perdu pour ce monde où son affection était pour moi le premier, le plus inappréciable des biens.

---

52. Изъ всѣхъ, раздѣляющихъ со мною глубокую скорбь, воспоминаніе о васъ, м. г., въ эту жестокую минуту, увѣряю васъ, для меня самое драгоцѣнное, Мнѣ отрадно бы было оплакивать вмѣстѣ съ вами обожаемаго человѣка, коего прекрасная душа вамъ была извѣстна; вы слѣдили за ето развитіемъ, вы способствовали оному, онъ вамъ обязанъ былъ частію тѣхъ превосходныхъ и рѣдкихъ на его мѣстѣ качествъ, которыя дѣлали его предметомъ любви и восхищенія его народа и иностранцевъ; никто поэтому лучше васъ не можетъ понять всей громадности моей утраты и говорить мнѣ тѣмъ языкомъ, котораго болѣе всего жаждетъ мое сердце. Вы знаете, м. г., что онъ любилъ сознавать чѣмъ онъ вамъ былъ обязанъ и я нахожу утѣшеніе въ повтореніи вамъ этого. Вы говорите, что остатокъ жизни вашей разстроенъ нашимъ несчастіемъ и я этому вѣрю; но вспомните о непосредственномъ вліяніи, которое вы имѣли на его молодость, о благѣ, которое вы этимъ принесли ему и всему человѣчеству, и вы еще найдете утѣшеніе въ этомъ воспоминаніи.

Что сказать вамъ, м. г., о себѣ? Не имѣю надобности говорить вамъ, что я совершенно несчастлива, что я потеряла все на семъ свѣтѣ, гдѣ его любовь была для меня первѣйшимъ, неоцѣненнѣйшимъ изъ благъ. Бывъ счастлива ѣхать съ нимъ въ

Heureuse de le suivre dans ces contrées éloignées dont il croyait le séjour salutaire à ma santé, j'étais loin de prévoir qu'il y serait la victime de son activité et de son zèle pour son pays. Les progrès rapides que fesaient les provinces du Midi l'attachaient et l'occupaient; il s'est trop fatigué en fesant le tour de la Crimée, il n'a pas pris les précautions nécessaires à sa santé dans ce climat dangereux par sa beauté même, et il en a rapporté la première atteinte de la maladie violente, rapide qui nous l'a enlevé. Il ne reconnaissait pas assez le prix de sa vie, c'est le seul reproche qu'il méritait. Je dois ces détails à son plus ancien ami et j'éprouve du soulagement en Vous parlant de lui. Comme Vous, je regrette, Monsieur, la distance qui me sépare de Vous lorsque nous désirons mutuellement nous communiquer la douleur sincère, profonde qui nous accable et qui ne finira qu'avec nos jours.

Veuillez Vous charger de remercier Madame de la Harpe des sentimens que Vous m'exprimez de sa part, et recevoir, Monsieur, l'assurance de l'estime que je suis habituée à Vous porter depuis un long temps.

Elisabeth.

Taganrog, $^{18}/_{30}$ janvier 1826.

Письмо это помѣчено рукою Лагарпа: Lettre de S. M. l'Imp. Elisabeth veuve d'Alexandre I de Taganrok du 18 janvier 1826. Cette Princesse aussi respectable qu'intéressante mourut, en route, le 16 may 1826.

дальнія страны, пребываніе въ коихъ онъ считалъ столь полезнымъ для моего здоровья, могла ли я предвидѣть, что онъ сдѣлается жертвою своей дѣятельности и своего рвенія. Быстрые успѣхи южныхъ губерній привязывали его и занимали; онъ слишкомъ утомился объѣхавъ Крымъ, онъ не принялъ надлежащихъ предосторожностей для своего здоровья въ этомъ климатѣ, опасномъ самою красотою своею и онъ вывезъ первые признаки той жестокой, быстрой болѣзни, которая его сразила. Онъ не довольно цѣнилъ свою жизнь, это единственный упрекъ, котораго онъ заслуживалъ. Я считала долгомъ сообщить всѣ эти подробности его старѣйшему другу и я нахожу утѣшеніе говоря съ вами о немъ. Вмѣстѣ съ вами я сожалѣю о раздѣляющемъ насъ разстояніи, тогда какъ мы бы хотѣли сообщить другъ другу искреннюю, глубокую скорбь, которая тяготитъ надъ нами и которая не прекратится до конца дней нашихъ.

Прошу васъ принять на себя выразить г-жѣ де-Лагарпъ благодарность мою за чувства, которыя вы мнѣ передаете отъ нея. Примите увѣреніе въ уваженіи, которое я такъ давно привыкла питать къ вамъ. Елисавета.

Тагапрогъ, $^{18}/_{30}$ января 1826.

Письма и записки Великаго Князя Константина Павловича къ Лагарпу, писанныя въ дѣтскомъ возрастѣ.

53. Monsieur! J'ai l'honneur de vous demander l'Etat de votre santé et de vous dire que M. de Soltikoff nous a dispencé de còntinuer la leçon que vous nous avez écrite. Quand vous vouliés de sortir demain je vous prie de vous dispensé et quand vous ne voulez pas sortir demian de ne pas nous en voyer des leçons parce que j'ai assez affaire

Votre très-obéissant Ecolier Constantin.

Ce 28 Novembre 1788. R. s. v. p.

54. Monsieur! Je vous prie de me pardonner la faute que j'ai faite devant Vous. Je Vous prie aussi de me permettre de venir demain chez Vous pour apprendre. Je vous prie de me pardonner.

Constantin.

Слѣдующія шесть писемъ безъ годовъ и чиселъ, писаны Великимъ Княземъ Константиномъ Павловичемъ нетвердымъ дѣтскимъ почеркомъ.

55. Monsieur de l'Harpe! Je Vous supplie de me prendre chès Vous j'ai Une grande envie de me coriger j'ai bien senti que je faisais mal en vous contredisant. Je tacheres de me conduire bien prenes moi s'il vous plait vous pouves faire de moi tout ce qui vous plaira. Je vous prie prenez moi pour aprendre chez vous faite moi cette grace.

Constantin.

56. Monsieur. Je vous prie pardon de ce que je vous incommode. Je

---

53. Милостивый государь! Имѣю честь освѣдомиться о состояніи вашего здоровья и сказать вамъ, что г. Солтыковъ освободилъ насъ отъ продолженія написаннаго вами урока. Если вы хотѣли завтра выдти, то прошу васъ этого не дѣлать, если же вы не хотите выдти завтра, то не присылайте намъ уроковъ, потому что у меня довольно дѣла.

Послушный ученикъ вашъ Константинъ.

28 Ноября 1788. Пр. объ от.

54. Милостивый государь! Прошу васъ простить мнѣ вину мою передъ вами. Прошу васъ также позволить мнѣ придти къ вамъ завтра учиться. Прошу васъ простить меня Константинъ.

55. Господинъ де-Лагарпъ! Умоляю васъ взять меня къ себѣ. Я очень желаю исправиться. Я очень чувствую, что сдѣлалъ дурно противурѣча вамъ. Буду стараться вести себя хорошо. Примите меня пожалуйста; вы можете дѣлать со мной что угодно. Прошу васъ возьмите меня къ себѣ учиться, окажите мнѣ эту милость

Константинъ.

vous demande excuse de ce que je vous ai gâté votre matinée. J'ai perdu mont tems aussi comme vous et je tachére de me réparer, excuses moi je vous prie par ceque je sais comme c'est désagréable de perdre une matinée entière et d'entendre épeler. Je vous prie pardon de ma faute. Si vous venies ches moi vous verrés un enfant qui veut aprendre et qui c'est corigé et je ne veus pas recembler à Midas. Votre très-obéissant écolier

Constantin.

57. Le 2^{me} Mars lorsque on ma questionné rélativement à ce qui m'avait été encegnée dans la précédante leçon d'Histoire, non seulement je nai pas voulu me donner la peine di faire une réponce, mais j'ai poussé deplus l'indolence et la paresse au point de ne pas chercher à men rappeller; dou il est arrivé que j'ai parlé sans savoir se que je disait.

Je suis assuré qu'an continuant de la sorte je devindrais un homme fort habile; car il ne faut aucune peine pourcela, et pourvu que à mes yeux je sois un etre parfai peu mimporte que les gens résonnables ayent pitié de mon ignorance.

Il est si agréable de ne ce donner aucune peine que je desirerais même que les autre pussent marcher, manger, boire, et parler pour moi, et je n'anvie rien tans que de ressembler à une statue.

Constantin.

extrême misere — c'est n'ai pas vrai.

---

56. Милостивый государь! Прошу у васъ прощенія, что безпокою васъ. Извините меня, что я испортилъ вамъ все утро. Я также какъ и вы потерялъ свое время и постараюсь исправиться, извините меня пожалуйста, ибо я знаю какъ неприятно потерять цѣлое утро и слушать чтеніе по складамъ. Прошу васъ простить мнѣ мою вину. Еслибъ вы пришли ко мнѣ, вы бы видѣли дитя, которое хочетъ учиться и которое исправилось. Я не хочу быть похожимъ на Мидаса. Вашъ послушный ученикъ — Константинъ.

57. 2-го Марта, когда меня спрашивали о томъ чему учили въ предъидущемъ урокѣ исторіи, я не только не хотѣлъ дать себѣ труда отвѣчать, но я довелъ нерадѣніе и лѣнь до того, что даже не старался вспомнить урока; вотъ почему я говорилъ не зная, что говорю.

Я увѣренъ, что продолжая такимъ образомъ, я сдѣлаюсь весьма смышленнымъ человѣкомъ; потому что это не стоитъ никакого труда и лишь бы на мои глаза я былъ существомъ совершеннымъ, мнѣ дѣла нѣтъ если здравомыслящіе люди будутъ сожалѣть о моемъ невѣжествѣ.

Такъ пріятно нисколько не трудиться, что я желалъ бы даже, чтобы другіе могли за меня ходить, ѣсть, пить и говорить; ничего такъ не желаю какъ быть похожимъ на статую.

Константинъ.

Крайняя ничтожность. — Это не правда.

58. Comme j'etais mal honnête, on me repris en me disant que j'etais un petit garson, ce dont j'ai été si ofancé que je repondu fort hardiment que j'etais PRINCE, mais apeine ai-je fini qu'on à éclaté de rire et j'ai senti en effet que j'avais dit une grande sottise.

Le 26 Septembre, après-midi.

Un Prince opiniatre, inatantif, et qui ne scait pas lire, est bien l'objet le plus ridicule surtout l'ors'qu'il s'imagine être quelque chose.

59. 1. Le 10 Février j'ai été opiniâtre le matin, inattentif, paresseux et de mauvaise volonté l'après midi. Je n'ai pas sçu me rapeller de la moindre des choses. Jai lu de mauvaise grâce, je nai point écouté quand on m'a lu ou expliqué, et par conséquent je n'ai rien sçu, et je men retourne comme je suis venu, c'est à dire fort habile.

2. Aujourd'hui 14^{me} Février, je me suis obstiné à ne pas écouter ce qu'on m'a lu et expliqué en histoire, et il en est résulté que je suis aussi ignorant qu'en commençant, ce qui ne me fait pas la moindre honte, et pourvu que je mange mon pain je serai très content de moi.

Слѣдующія три письма — всѣ отъ 5 Октября 1790.

60. Monsieur de l'Harpe! Je vous suplie de lire ma lettre soyes indulgent en vers moi et songes que je peux me coriger de mes deffauts et je ferais un effort et je ne seres pas un garson Ane. Asinus, et un jeune homme perdu, je vous prie de me lesser venir aprendre je pourrais être là dans la chambre même que vous ne vous occupies pas de moi mais je pourrais

---

58. Такъ какъ я былъ неучтивъ, то меня остановили, сказавъ, что я мальчишка, чѣмъ я былъ такъ обиженъ, что отвѣчалъ весьма смѣло, что я Великій Князь, но лишь только я это сказалъ, какъ разразились смѣхомъ и я почувствовалъ дѣйствительно, что сказалъ большую глупость.

26 Сентября послѣ полудня.

Великій Князь упрямый, невнимательный и который читать не умѣетъ есть самое смѣшное существо, особенно когда онъ воображаетъ, что онъ есть что нибудь.

59. 1) 10-го Февраля я былъ упрямъ поутру, невнимателенъ, лѣнивъ и дурно расположенъ послѣ полудня. Я не умѣлъ вспомнить ничего. Я читалъ нехотя, не слушалъ что мнѣ читали или толковали, слѣдовательно ничего не зналъ и возвращаюсь какъ пришелъ, т. е. весьма смышленнымъ.

2) Нынѣ, 14-го Февраля, я упорно не слушалъ того что мнѣ читали и толковали изъ исторіи и изъ этого вышло, что я такой же невѣжда какъ былъ въ началѣ, чего мнѣ нисколько не стыдно; лишь бы я съѣлъ свой хлѣбъ я буду очень доволенъ собою.

60. Господинъ де-Лагарпъ! Умоляю васъ прочесть мое письмо. Будьте снисходительны ко мнѣ и подумайте, что я могу исправить свои недостатки; я сдѣлаю усиліе и не буду мальчишкой осломъ Asinus и пропащимъ молодымъ человѣкомъ.

entandre quesque vous dites à mon frère. Votre tres obéissant et fidèle Ecoliers Constantin.

Ce 5 Octobre 1790.

На оборотѣ написано: Lisez je vous prie. (*)

61. Monsieur! Je vous prie de prier Monsieur de l'Harpe qu'il me lesse venir aprendre parceque je suis renvoyé et je ne veux pas qu'il m'appelle enfant perdu comme il me dit, il vera par mon repentir le contraire. Je vous prie de le prier qu'il me laisse venir soyes induljent envers moi parceque je tacherai de n'aitre jamais renvoyé. Je vous prie faite moi cette grace.

Ce 5 Octobre 1790. Votre tres obéissant Constantin.

Письмо это вѣроятно адресовано къ Салтыкову или къ кому нибудь другому, который переслалъ его Лагарпу, приписавъ на немъ:

(**) En vous envoyant la lettre que j'ai reçue, je vous prie de le recevoir, et en attendant je le fais venir chez moi.

62. Monsieur! Je vous prie de me pardonner de ma faute. Je le sens que j'ai fait une grande sottise d'oublier ce que j'avais afaire. Je vous prie dites moi quesque j'ai à faire et soyes sûr qu'a l'avenir je me conduirez bien et quesque vous m'aves donné à travailler. Je vous prie de le pardonner. Je suis votre très obéissant et fidèle écolier Constantin.

Ce 5 Octobre 1790.

P. S. Je renfermeres dans cette lettre que je vous ai écrite et que vous n'aves pas voulu la lire.

63. Письменное сознаніе Великаго Князя Константина Павловича въ своихъ проступкахъ. Безъ года и числа, но въ текстѣ есть выраженіе «à douze ans passé»; Великій Князь родился въ 1779 году; 12 лѣтъ ему исполнилось 27 апрѣля 1791 года; слѣдовательно писано въ 1791 году.

Прошу васъ пустить меня придти учиться. Я могу быть въ комнатѣ съ тѣмъ даже, чтобы вы мною не занимались, но мнѣ можно будетъ слушать, что вы будете говорить брату. Послушный и вѣрный вашъ ученикъ Константинъ.

5-го Октября 1790.

(*) Прочтите, прошу васъ.

61. Милостивый государь! Попросите пожалуйста г. де-Лагарпа, чтобъ онъ пустилъ меня къ себѣ учиться; онъ меня выслалъ, а я не хочу, чтобы онъ называлъ меня пропащимъ мальчикомъ; онъ увидитъ противное по моему раскаянію. Попросите его пустить меня, будьте снисходительны ко мнѣ; я буду стараться, чтобы меня никогда не высылали. Прошу васъ сдѣлайте мнѣ эту милость.

Вашъ покорнѣйшій ученикъ Константинъ.

5-го Октября 1790.

(**) Посылая вамъ полученное мною письмо, прошу васъ его принять, а я пока позвалъ его къ себѣ.

62. Милостивый государь! Прошу васъ простить мнѣ вину мою. Я чувствую, что сдѣлалъ большую глупость, забывъ, что я долженъ сдѣлать. Прошу васъ, ска-

Depuis que je suis à la campagne je n'ai autre chose à faire qu'à apprendre par cœur les noms des provinces et des principales villes d'Espagne et quoiqu'on ne m'ait chargé d'aucune autre occupation telle est ma mauvaise volonté telle est ma paresse telle est mon indiférence pour tout ce qui est instruction que je n'ai rien fait du peu qui m'avait été imposé; aussi n'est il pas étonnant qu'on ne veuille plus de moi, et qu'on m'abandonne à la triste destinée qui m'attend.

A 12 ans passé je ne sais rien, pas même lire. Etre grossier, malhonnète impertinent, voila à quoi j'aspire. Mon savoir et mon émulation sont digne d'un tambour d'Armée. En un mot je ne serai jamais rien en ma vie.

Это же самое признаніе написано еще четыре раза одно за другимъ съ самыми незначительными измѣненіями или пропусками и съ исправленіемъ правописанія.

64. Monsieur! Vous m'aves écrit hier que j'avais encore deux problèmes à résoudre je vous assure que je ne sais lesquels les ayant fait tous les 10. J'espere que vous vous portées bien. Faites moi le plaisir de me dire lesquels des 10 sont à faire.

Письмо безъ года и числа, но по почерку приближается къ написаннымъ въ 1790—1791 годахъ.

65. Monsieur! Je vous envoye mon cahier et Votre feuille parceque j'ai exécuté ce que Vous m'aves ordonné. Pour la Géographie j'ai fait la même chose. Mon frère ne m'a pas aidé. J'ai fait tout mon possible que

---

жите мнѣ, что я долженъ дѣлать, какую вы мнѣ задали работу и будьте увѣрены, что впредь буду вести себя хорошо. Прошу васъ простить мнѣ.

Вашъ послушный и вѣрный ученикъ Константинъ.

5-го Октября 1790.

P. S. Я вложу въ это письмо то, которое писалъ къ вамъ и котораго вы не хотѣли прочесть.

63. Съ тѣхъ поръ какъ я на дачѣ мнѣ не было другаго дѣла какъ выучить наизусть имена провинцій и главныхъ городовъ Испаніи, и хотя мнѣ не поручили никакого другаго занятія, такова моя небрежность, лѣнь и таково равнодушіе ко всему, что есть образованіе, что я ничего не сдѣлалъ изъ того немногаго, что мнѣ было задано; поэтому не удивительно, что меня не хотятъ знать и что меня оставляютъ на произволъ печальной судьбы, ожидающей меня

Въ 12 слишкомъ лѣтъ я ничего не знаю, не умѣю даже читать. Быть грубымъ, невѣжливымъ, дерзкимъ — вотъ къ чему я стремлюсь. Знаніе мое и прилежаніе достойны армейскаго барабанщика. Словомъ изъ меня ничего не выйдетъ во всю мою жизнь.

64. Милостивый государь! Вы писали мнѣ вчера, что я долженъ еще рѣшить двѣ задачи; увѣряю васъ, что не знаю какія, ибо я рѣшилъ всѣ десять. Надѣюсь, что вы здоровы. Скажите мнѣ пожалуйста, которыя изъ 10 задачъ остается сдѣлать.

65. Милостивый Государь! Посылаю вамъ мою тетрадь и вашъ листъ, испол-

Vous soyes content de moi. J'espère que Vous Vous porteres mieux, et je le desire de tout mon cœur. Constantin.

Ce 16 Octobre 1791.

66. Monsieur! Je vous remercie de Votre lettre. Je me suis aquité de ma régle hier sans fautes. Vous avés raison de dire que c'est doux de faire bien son devoir je l'ai senti hier. Je souhaite que Vous Vous portiez mieu et que je puisse Vous revoir demain. Je tacherai toujours de faire bien mais en cas d'etourderie je Vous prie d'avoir encore patience. Monsieur de Sacken Vous fait bien des complimens et Vous envoye les gazettes. C'est taprès diné j'écrirai la Géometrie. Votre serviteur très-humble

Constantin.

Ce 19 Octobre 1791.

Ce 6 Fevrier 1792.

67. Monsieur! Je suis bien fachés que Vous ne Vous portés pas bien. J'ai l'honneur de vous envoyer mes deux cahiers que vous avez demandé. Je tacherai de finir demain et après demain ce qu'il me reste. Pour la journée de demain je ne pourrais presque rien faire parceque demain à 11 heures je dois assister à un baptême et après demain je dormirais longtems parcequ'il y a demain Masquerade. Mais si vous m'envoyés quelque chose je serais toujours prêt à l'exécuter. Je vous souhaite que Vous Vous porties bien.

иилъ все, что вы мнѣ задали. Изъ географіи я сдѣлалъ тоже. Братъ мнѣ не помогалъ. Я сдѣлалъ все возможное, чтобы вы были мною довольны. Надѣюсь, что вы чувствуете себя лучше и желаю этого отъ всего сердца. Константинъ.

16-го Октября 1791.

66. Милостивый государь! Благодарю васъ за пиьсмо ваше. Вчера я исполнилъ свою задачу безъ ошибокъ Вы правы, говоря, что пріятно хорошо исполнять свою обязанность; я это почувствовалъ вчера. Желаю чтобы ваше здоровье поправилось и чтобы я могъ васъ видѣть завтра. Я всегда буду стараться дѣлать хорошо, но въ случаѣ вѣтренности прошу васъ еще имѣть терпѣніе Г. Сакенъ вамъ очень кланяется и посылаетъ газеты. Сегодня послѣ обѣда буду писать геометрію. Вашъ покорнѣйшій слуга Константинъ.

19-го Октября 1791.

6-го Февраля 1792.

67. Милостивый государь! Очень сожалѣю, что вы нездоровы. Имѣю честь послать вамъ мои двѣ тетради, которыя вы спрашивали. Постараюсь окончить завтра и послѣ завтра, что остается. Завтрашній день мнѣ почти не удастся ничего сдѣлать, потому что я долженъ въ 11 часовъ присутствовать на крестинахъ, а послѣ завтра я буду долго спать, потому что завтра маскарадъ. Но если вы мнѣ что-нибудь пришлете, я всегда буду готовъ исполнить. Желаю, чтобы вы были здоровы.

68. Monsieur! Je Vous prie de m'excuser des sotises que je Vous ai dit temstot. Soyés sur qu'avec un peu de reflexion j'ai tout de suite senti mon tort. Je vous prie oublies ce que j'ai fait.

Constantin.

Ce ....bre 1793.

69. Monsieur! J'espere qu'en peu de jour Vous Vous porterez mieux. Par rapport au jour, je Vous prie de venir si Vous le pouves comme ici (sic) parceque je serais en chanté de prolonger mes études autant que je puis. Portés Vous bien adieu mon cher ami

Constantin.

Ce Samedi au matin.

По почерку приближается къ письмамъ 1793 года.

70. Мнѣніе Великаго Князя Константина Павловича о военной дисциплинѣ, 1794 года.

Заглавіе рукою Лагарпа: Maximes sur la Discipline militaire que Monseigneur a débitées, sans y être appelé, avec leurs conséquences.

Далѣе рукою Великаго Князя: 1ère *Maxime*. Un officier est une pure machine.

2de *Maxime*. Tout ce que le Commandant ordonne à son subordonné doit être exécuté, fut-ce une atrocité.

Conséquences:

1) Donc une officier qui ordonne de faire feu sur tous les passans, doit

---

68. Милостивый государь! Прошу васъ извинить меня за дерзости, которыя я вамъ сказалъ давича. Будьте увѣрены, что немного подумавъ, я тотчасъ почувствовалъ свою вину. Прошу васъ забудьте это. Константинъ.

.....бря 1793.

69. Милостивый государь! Надѣюсь, что черезъ нѣсколько дней вы будете чувствовать себя лучше. Что касается до дня, то прошу васъ, если можно, бывать у меня какъ здѣсь (sic), потому что я буду очень радъ продолжать мои уроки сколько можно. Будьте здоровы, прощайте, любезный другъ. Константинъ.

Суббота утромъ.

70. Правила о военной дисциплинѣ, высказанныя Его Высочествомъ по собственному побужденію, и послѣдствія оныхъ.

1-е Правило.

Офицеръ есть ничто иное какъ машина.

2-е Правило.

Все что командиръ приказываетъ своему подчиненному должно быть исполнено, хотя бы это была жестокость.

Послѣдствія.

1) И такъ офицеру, который приказываетъ стрѣлять по прохожимъ должно по-

être ponctuellement obéi; tant pis pour les malheureux qui ont souffert; ceux qui ont exécuté ses ordres méritent des éloges, lui seul est responsable.

2) L'officier commandant doit être obéi de son subordonné, quelques services qu'il en exige; car le subordonné n'est qu'une machine; ainsi il en fera selon sa fantaisie un domestique et l'employera à toutes choses.

3) L'officier qui reçoit de son Commandant l'ordre exprès de commettre une infamie est punissable s'il ose seulement requérir une explication, et témoigner le moindre doute.

4) La discipline militaire n'existe que là où se trouve cette insensibilité absolue.

5) L'instruction, le raisonnement, les sentiments d'honneur et de droiture sont chose nuisibles au maintien d'une bonne discipline. Jamais un officier ne doit faire usage de son bon sens ou de ses lumières; moins il aura d'honneur et mieux il vaudra. Il faut qu'on puisse lui dire impunément des injures, et qu'il soit bien convaincu de la nécessité de les dévorer en silence.

Далѣе рукою Лагарпа: J'ai fait écrire par Monseigneur les deux Maximes ci-dessus qu'il a débitées ce matin, sans sujet, et dans des termes dont il n'a apparemment pas senti la force. Comme c'est la seconde fois depuis 15 jours que la chose arrive, j'ai cru devoir lui faire écrire quelques unes des conséquences auxquelles conduisent des Maximes énoncées en termes aussi généraux, et sans tenir compte des exceptions. J'ai essayé vainement

---

новаться въ точности; тѣмъ хуже для несчастныхъ жертвъ; исполнители его приказаній заслуживаютъ похвалы; онъ одинъ отвѣтственъ.

2) Подчиненный долженъ повиноваться своему командиру, какихъ бы онъ ни требовалъ отъ него услугъ; ибо подчиненный есть только машина; такъ онъ можетъ по фантазіи начальника сдѣлаться его слугою и быть употребляемымъ на все.

3) Офицеръ, получающій отъ своего командира именное приказаніе сдѣлать гнусный поступокъ, долженъ быть наказанъ если онъ только осмѣлится просить объясненій или выразить малѣйшее сомнѣніе.

4) Военная дисциплина существуетъ только при такой совершенной безчувственности.

5) Образованіе, разсужденія, чувства чести и прямоты вредны для строгой дисциплины. Никогда офицеръ не долженъ употреблять свой здравый разсудокъ или познанія: чѣмъ меньше у него чести, тѣмъ онъ лучше. Надобно, чтобы его могли безнаказанно оскорблять и чтобы онъ былъ убѣжденъ въ необходимости глотать оскорбленія молча.

Рукою Лагарпа:

Я поручилъ Его Высочеству записать два вышеприведенныя правила, высказанныя имъ сегодня поутру, безъ причины, и въ выраженіяхъ коихъ онъ вѣроятно не

de lui présenter quelques réflexions sur l'inconvenance d'énoncer avec aussi peu de retenue des Maximes qui feraient mal juger de son cœur, et l'ai prié du moins de m'en épargner à l'avenir la répétition.

Le 12e Janvier 1794. De l'Harpe.

Письма Великаго Князя Константина Павловича къ Лагарпу 1796—1829.

Pétersbourg, ce $^{11}/_{22}$ Mars 1796.

71. Mon cher! J'ai reçu la lettre que Vous m'avés écrite du 6 Octobre et je Vous en remercie bien. Je suis apresent dans l'etat le plus doux de la vie, je suis promis a la princesse Julie de Saxe Cobourg. Je suis fâché que Vous ne l'aves pas vue, c'est une bien bonne personne je l'aime de tout mon cœur. Sa mere est aussi bonne qu'on peut ce l'imaginer ainsi que ses sœurs la p. Sophie et Antoinette. J'attendais une lettre de Vous avec beaucoup d'impatience. Je me fais un devoir de Vous envoyer le plan du port de Rogersalm. Vous n'aves qu'a le garder. Bien obligé pour Votre journal de voyage. Soyes bien sur que tout ce qui Vous regarde m'est bien cher a commencer de vous même. Je commence a lire tout les livres militaires qui me tombent sous la main. Je voudrais quand je serai marié de venir passer

---

понялъ силы. Такъ какъ это случается во 2-й разъ въ продолженіе двухъ недѣль, то я счелъ долгомъ заставить его записать нѣкоторыя изъ послѣдствій къ какимъ ведутъ правила высказанныя въ столь общихъ выраженіяхъ и не принимая въ расчетъ исключеній. Я тщетно старался представить ему нѣсколько размышленій о неприличіи высказывать такъ откровенно правила, по которымъ можно бы составить себѣ дурное мнѣніе о его сердцѣ, и просилъ его по крайней мѣрѣ избавить меня впредь отъ повторенія подобныхъ словъ.

12 Января 1794 г. Де-Лагарпъ.

С.-Петербургъ, $^{11}/_{22}$ Марта 1796.

71. Любезный другъ! Я получилъ письмо ваше отъ 6 октября и очень васъ благодарю за него. Я нахожусь теперь въ пріятнѣйшемъ въ жизни положеніи; я женихъ принцессы Юліи Саксенъ-Кобургской. Очень сожалѣю, что вы ее не видали, она прекрасная дѣвица, а я люблю ее всемъ сердцемъ. Мать ея добрѣйшая женщина, какую можно себѣ вообразить, также какъ и сестры ея принцессы Софія и Антуанетта. Я ждалъ письма вашего съ большимъ нетерпѣніемъ. Долгомъ считаю послать вамъ планъ Рогерсальмскаго порта. Вы можете оставить его у себя. Очень вамъ благодаренъ за дневникъ вашего путешествія. Будьте увѣрены, что все что до васъ касается мнѣ очень дорого, начиная съ васъ самихъ. Я начинаю читать всѣ

des mois entier chez vous avec ma femme et je l'espére bien. Adieu mon cher de la Harpe ne m'oubliés pas je Vous ai bien dans le cœur et soyes sur que Vous me seres bien cher toujours

l'ane Constantin.

Ane Vous etes, ane Vous seres on a beau laver la tête d'un ane qu'on y perd son savon on ne peut pas faire boir un ane qui n'a pas soif. Adieu.

72. Mon cher ami! Je suis étonné que Vous n'ayés pas reçu ma lettre que je Vous ai envoyé par le Général Boudberg de 28 Octobre 1795 avec le plan de Rogersalm. Surement que ces gueux de l'armée e..... (ennemie) l'on volé. Soyés sûr mon cher et bon ami que tous les principes d'honneur que Vous m'avés donné sont gravé dans mon cœur. Lorsque nous nous quitames au palais taurique le jour de mon depart pour la Finlande j'etais le plus fier coureur de polisonade possible, mais à present je suis marié avec la plus charmante de toutes les femmes ci devant la princesse Julie de Saxe-Cobourg, et a present Anna Feodorowna. Comme je sens le bonheur apresent de n'etre pas fouré dans cette gueuse S..... et Z...... que des jeunes polisons me disait de le faire. Jusqu'au jour de mon mariage je n'ai connu aucune femme. J'ai lu la lettre que Vous avés écrite au Comte Platon de Zouboff par rapport au capital. Il a deça un ou deux jours qu'on m'a volé (je loge maintenant dans le palais de marbre) et j'ai eu le bonheur de retrouver le voleur qui était un jeune homme помощникъ гардеробской a

---

военныя книги какія попадаются подъ руку. Я бы желалъ, когда буду женатъ, пріѣхать на цѣлые мѣсяцы къ вамъ съ женою и надѣюсь исполнить это. Прощайте, любезный де-Лагарпъ, не забывайте меня; я очень васъ люблю и будьте увѣрены, что вы мнѣ всегда будете очень дороги.

оселъ Константинъ.

Оселъ ты еси и осломъ останешься; какъ бы не мыли голову осла истратятъ только мыло. Не заставишь пить осла когда ему не хочется. Прощайте.

72. Любезный другъ! Удивляюсь, что вы не получили письма моего, отправленнаго съ генераломъ Будбергомъ 28 Октября 1795 съ планомъ Рожерсальма. Вѣроятно эти бездѣльники н. . . . . (непріятельской) арміи украли его. Будьте увѣрены, любезный и добрый другъ, что всѣ преподанныя мнѣ вами правила чести запечатлѣны въ моемъ сердцѣ. Когда мы разстались въ Таврическомъ дворцѣ въ день моего отъѣзда въ Финляндію, я былъ величайшій шалунъ, но теперь я женатъ на прелестнѣйшей изъ женщинъ, бывшей принцессѣ Юліи Саксенъ-Кобургской нынѣ Аннѣ Өеодоровнѣ. Какъ я чувствую теперь счастіе, что не попалъ въ руки этихъ негодныхъ С. . . . . и З. . . . . какъ мнѣ того совѣтовали молодые шалуны. До дня моей свадьбы я не зналъ никакой женщины. Я читалъ письмо ваше къ графу Платону Зубову о капиталѣ. Дня два тому назадъ меня обокрали (я живу теперь въ Мраморномъ Дворцѣ) и я счастливо отыскалъ вора; это молодой человѣкъ *помощникъ гардеробскій*, котораго я хотѣлъ вывести въ люди; за всѣ мои о немъ попе-

qui j'ai voulu faire sa fortune et pour tous les soins que j'ai pripour lui il m'a volé 2975 Roubles tant en papiers qu'en argent blanc cuivre et ducats de hollande. Mais je l'ai tout retrouvé. Ce jeune homme à été conduit a faire cela par une fille qu'il voulait entretenir. Vous aviés raison de me dire que de la débauche au crime il n'y a qu'un pas. Ma femme sans Vous connaitre Vous estime beaucoup. Il ne se passe pas de jour que je ne lui parle de Vous et me charge de Vous assurer de son amitié. Adieu mon cher ami je Vous suis attaché de cœur et d'ame

Constantin.

Le gros Kourouta est avancé de lieutenant de marine au grade de Капитанъ-Лейтенантъ (c'est a dire de capitaine au grade de Premier Major) c'est un garçon unique.

Ce 30 Octobre 1795. Pétersbourg.

73. J'ai eu le plaisir de recevoir la lettre que Vous m'avez écrite et que mon frère Michel m'a envoyée. Veuillez, Monsieur, agréer mes remercimens pour cette preuve de Votre souvenir et croire que j'y suis bien sensible et reconnaissant. Nous Vous devons tant, Monsieur, l'Empereur et moi pour tous les soins que Vous avez bien voulu nous donner durant notre enfance, pour que je puisse douter un seul instant que Vous n'en fassiez de même pour cet excellent Michel que Vous accompagnez présentemant. Ce jeune homme est vraiment bien distingué sous tous les rapports et lorsque Vous le connaitrez plus particulièrement j'aime à croire que Vous lui ren-

---

ченія онъ укралъ у меня 2975 руб., бумагами и монетой, серебряной, мѣдной и голландскими червонцами. Но я все отыскалъ. Молодой человѣкъ этотъ сдѣлалъ это по наущенію женщины, которую хотѣлъ содержать. Вы правду говорили, что отъ разврата до преступленія только одинъ шагъ. Жена моя, не зная васъ, васъ очень уважаетъ; не проходитъ дня, чтобы я не говорилъ ей о васъ; она поручаетъ мнѣ увѣрить васъ въ ея дружбѣ. Прощайте, любезный другъ. Я вамъ преданъ сердцемъ и душой.

Константинъ.

Толстый Курута произведенъ изъ флота лейтенантовъ въ капитанъ-лейтенанты (т. е. изъ капитановъ въ премьеръ-маіоры); онъ отличный малый.

30 Октября 1795. С.-Петербургъ.

73. Я имѣлъ удовольствіе получить письмо ваше присланное мнѣ братомъ Михаиломъ. Примите, м. г., изъявленіе моей признательности за это доказательство памяти и вѣрьте, что я этому очень чувствителенъ и благодаренъ. Мы столько обязаны вамъ, Государь и я, за всѣ попеченія ваши о насъ во время нашего дѣтства, что я нисколько не сомнѣваюсь, что вы сдѣлаете тоже и для добраго Михаила, котораго вы теперь сопровождаете. Этотъ молодой человѣкъ дѣйствительно отличный во всѣхъ отношеніяхъ и когда вы его короче узнаете, я увѣренъ, что вы отдадите ему справедливость также какъ и я. Обстоятельства, которыя долго было бы

drez la même justice que moi. Des évenémens trop longs à Vous raconter Monsieur nous ont séparé, Monsieur, Michel et moi. Je suis persuadé qu'il me rendra justice et j'en ai la conviction intime. Je n'ai rien à lui reprocher quant à moi, mais la vérité toute nécessaire et crue qu'elle est sous tous les points de vue ne doit pas dégénérer jamais en grossièreté, brutalité et oubli de toutes les convenances et surtout devant un être faible qui n'a d'autres armes à se défendre que des larmes. J'ose espérer que Vous me comprendrez du reste par ce petit exposé et la seule chose que j'y ajouterai encore c'est que chose pareille ne devait jamais arrivér devant son mari. Veuillez, Monsieur, me conserver Votre souvenir et agréer les assurances de ma reconnaissance pour tous Vos soins, de la considération distinguélé que je Vous porte et de l'estime parfaite avec laquelle je serai toujours Votre tout reconnaissant Constantin.

Varsovie, le $^{11}/_{23}$ Janvier 1819.

Рукою Лагарпа: rép. par M. Dupuget le Avril 1820.

74. C'est avec le sentiment de la plus sincère et vive gratitude que j'ai eu le plaisir réel de recevoir Votre lettre en date du 16 Janvier dernier, mon cher et respectable institûteur, et que ma sœur Marie m'a fait parvenir aujourd'hui. Votre suffrage m'est bien précieux et croyez à ma franchise que Vous connaissez depuis mon enfance que j'y tiens infiniment. Ma conduite dans les circonstances graves et inattendues où les événements m'ont placé ne pouvait être autre. J'étais trop comblé de bontés, de bien-

---

разсказывать, разлучили меня съ Михаиломъ. Я увѣренъ, что онъ отдаетъ мнѣ справедливость и твердо въ этомъ убѣжденъ. Я ни въ чемъ его не могу упрекнуть, что до меня касается; но истина, какъ бы ни была она необходима никогда не должна обращаться въ грубость, жестокость и въ забвеніе всѣхъ приличій, особенно предъ существомъ слабымъ, которое въ защиту не имѣетъ другаго оружія кромѣ слезъ. Смѣю надѣяться, что вы меня поймете изъ этого краткаго очерка, къ коему я прибавлю только одно, что ничего подобнаго не должно было случиться при ея мужѣ. Сохраните мнѣ вашу память и примите увѣреніе въ моей признательности за всѣ ваши попеченія, въ отличномъ моемъ почтеніи и совершенной преданности съ которыми всегда пребуду вашъ признательный Константинъ.

Варшава, $^{11}/_{23}$ Января 1819.

74. Съ чувствомъ искреннѣйшей и живѣйшей благодарности получилъ я письмо ваше отъ 16-го минувшаго Января, любезный и почтенный наставникъ, которое доставила мнѣ нынче сестра Марія. Одобреніе ваше мнѣ весьма драгоцѣнно и вѣрьте откровенности моей, извѣстной вамъ съ моего дѣтства, что я очень дорожу вашимъ мнѣніемъ. Я не могъ иначе дѣйствовать въ важныхъ и неожиданныхъ обстоятельствахъ, въ которые я былъ поставленъ. Я слишкомъ былъ осыпанъ милостями, благоволеніемъ, довѣріемъ и, смѣю сказать, дружбою покойнаго моего Государя и бла-

veillance, de confiance et, j'ose le dire, d'amitié par feu mon Maître et bienfaiteur; en un mot j'étais trop près de Lui pour pouvoir toucher à quoi que ce soit qui Lui a appartenu après son décès sans croire Lui manquer et manquer en même temps à la reconnaissance profonde dont je suis pénétré pour tout ce qu'Il a daigné faire constamment pour moi. Je ne puis me faire à l'idée de sa perte irréparable pour tout homme de bien et tout être bien pensant. Pour moi il vivra éternellement. Toute ma conduite a été mue par les sentimens d'honneur, de devoir et par la reconnaissance. C'est à Vous, mon cher et respectable instituteur, ainsi qu'à M. le Comte Sacken que je les dois, puisque dès ma plus tendre enfance Vous me les avez inculqués. Agréez en l'hommage comme tribut de la vérité la plus pure. Je me flatte de l'espoir que Vous ne le rebuterez pas, Vous venant de la part de Votre ancien élève. J'étais certain de la douleur que Vous éprouveriez de notre perte commune. Vous connaitrez mieux que personne ce qui était notre immortel Empereur et qui mieux que Vous pouvait l'apprécier, Vous qui aviez donné tous vos soins à Son éducation et qui jouissiez de Sa confiance.—Veuillez croire, Monsieur, que tout ce qui tient à Vous personnellement ainsi qu'à Votre famille ne pourra jamais rester étranger à Votre élève; j'ose Vous en donner l'assurance positive. Votre lettre du 27 Décembre ne m'est pas parvenue, sans quoi j'y aurais sûrement répondu de suite sans me soucier du titre que Vous m'y donnez et que grâce à Dieu et à feu l'Empereur je n'ai jamais porté. Content de ma situation présente que

---

годѣтеля; словомъ я былъ слишкомъ близокъ отъ него, чтобы послѣ Его кончины коснуться до чего-либо, что ему принадлежало, не погрѣшивъ противъ него и въ тоже время не нарушивъ глубокой признательности, коей я проникнутъ за все что онъ постоянно изволилъ дѣлать для меня. Я не могу свыкнуться съ мыслью о потерѣ его невозвратной для всякаго благомыслящаго человѣка. Для меня онъ будетъ жить вѣчно. Весь мой образъ дѣйствій былъ движимъ чувствами чести, долга и признательности. Вамъ, любезный и почтенный наставникъ, и графу Сакену я обязанъ ими, ибо вы внушили мнѣ ихъ съ самаго моего дѣтства. Примите въ томъ признательность какъ дань чистѣйшей истины. Ласкаю себя надеждою, что вы не отвергнете ее, какъ изъявленіе втораго вашего ученика. Я былъ увѣренъ въ вашей скорби при нашей общей потерѣ. Вамъ лучше всѣхъ извѣстно чѣмъ былъ нашъ безсмертный Императоръ, и кто лучше васъ могъ бы оцѣнить его, васъ, которые пеклись о его воспитаніи и пользовались его довѣріемъ. Прошу васъ вѣрить, м. г., что все что касается до васъ лично и до вашего семейства никогда не можетъ остаться чуждымъ вашему ученику; смѣю васъ въ томъ положительно увѣрить. Письмо ваше отъ 27 декабря не дошло до меня, иначе я, конечно, отвѣчалъ-бы вамъ тотчасъ, не обращая вниманія на титулъ, который вы мнѣ въ немъ даете, и котораго, благодаря Богу и покойному Императору, я никогда не носилъ. Довольный моимъ настоящимъ поло-

je dois à la bienveillance et aux bontés de feu l'Empereur sous tous les rapports possibles tant publics que privés, je n'ambitionne rien et ne me permets pas même un seul désir seulement, puisque me le permettant je croirais manquer de reconnaissance à celui qui hélas! n'est plus. J'y resterai autant que l'on voudra de moi et jusqu'à ce que le bon Dieu n'en décide autrement. Permettez-moi, Monsieur, de Vous répéter à la fin de cette lettre que la Vôtre m'a fait un plaisir extrême ainsi que Votre suffrage et qu'il m'a rapporté à l'époque où après nos journées d'études et en sortant de classes nous disions feu mon frère et moi. Monsier de La Harpe est content de nous. Veuillez, Monsieur, me ressouvenir à Madame Votre épouse et lui faire agréer mes hommages respectueux.—Mon vieil ami d'enfance le Général Kourouta sachant que je Vous écris, me charge de le ressouvenir à Vous et Vous prie de lui continuer Votre ancien intérêt. Voilà 40 ans que nous sommes ensemble et pour le moment il est mon chef d'état-major général.

Reconnaissance, attachement et respect sincère Vous sont voués pour la vie par Votre ancien et dévoué élève Constantin.

P. S. Dans ce moment Votre lettre en date du 27 décembre me parvient par la voie de Pétersbourg et je m'empresse de Vous en accuser la réception, ainsi que de Vous prier d'agréer tous mes remercimens pour son contenu.

Varsovie, le 4/16 Février 1826.

На конвертѣ: à Monsieur Monsieur de la Harpe à Lausanne. Canton de Vaud, en Suisse.

женіемъ, которымъ обязанъ благоволенію и милостямъ покойнаго Государя, во всѣхъ отношеніяхъ, какъ общественныхъ такъ и частныхъ, я ничего не домогаюсь и не позволяю себѣ даже выражать ни единаго желанія, ибо иначе я нарушилъ бы признательность къ Тому, котораго увы! уже нѣтъ. Я останусь въ этомъ положеніи пока меня будутъ считать пригоднымъ, и пока Богу угодно будетъ. Позвольте мнѣ, м. г., въ концѣ этого письма повторить вамъ, что ваше письмо доставило мнѣ несказанное удовольствіе, равно и одобреніе ваше, которое перенесло меня въ то время, когда послѣ вашихъ уроковъ мы съ братомъ говорили: г. де-Лагарпъ доволенъ нами. Прошу васъ, м. г., напомнить обо мнѣ супругѣ вашей и засвидѣтельствовать ей мое почтеніе. Старый мой другъ дѣтства, генералъ Курута, узнавъ, что я пишу къ вамъ, поручаетъ мнѣ напомнить вамъ о себѣ и просить продолжать ему ваше расположеніе. Вотъ 40 лѣтъ какъ мы съ нимъ вмѣстѣ и теперь онъ начальникъ моего Генеральнаго Штаба.

Признательность, привязанность и искреннее уваженіе посвящены вамъ на вѣкъ вашимъ старымъ и преданнымъ ученикомъ Константиномъ.

P. S. Сейчасъ получилъ я письмо ваше отъ 27-го Декабря черезъ Петербургъ и спѣшу васъ о томъ увѣдомить и просить принять всю мою благодарность за его содержаніе.

Варшава, 4/16 Февраля 1826.

75. Ma sœur Marie m'a fait exactement parvenir Votre lettre en date du 15 de ce mois, mon cher et respectable instituteur, pour laquelle je Vous prie d'agréer les expressions de ma plus sincère gratitude, ainsi que pour les sentimens que Vous voulez bien me conserver. Votre suffrage m'est des plus flatteurs, Monsieur, et je suis bien heureux de l'avoir mérité par ma conduite lors du Couronnement de Moscou, mais il est de ma franchise de Vous prier de ne pas y mettre un si grand prix, puisque décidé à suivre les traces de la conduite que je me suis imposée sans en dévier, il n'y a eu de ma part que le simple et le naturel qui y a agi. Personne au monde ne craint et n'a en horreur plus que moi des conduites à faire effet, dont on calcule d'avance les effets ou bien des conduites à représentations, à drame, à enthousiasme, à mouvement spontané et autres, j'avoue ma betise que je n'y entends rien, comme je l'ai dit plus haut. Mon parti une fois pris, ayant été sanctionné par feu notre immortel Empereur et ma mère, tout le reste ne devient que pure et simple conséquence et mon rôle était d'autant plus facile que je me retrouvais au même poste que j'avais rempli antérieurement et que je n'avais pas quitté. J'avoue de plus avec la franchise que Vous me connaissez, Monsieur, que je ne désire rien, rien du tout, puisque je suis content et heureux autant que l'on peut l'être. Ce que j'ai à moi en propre personne au monde ne peut me l'ôter, c'est le souvenir des temps que j'ai employé au service de mes deux Empereurs avec fidélité, zèle, dévouement et attachement à toute épreuve durant 32 années, comme j'espère

---

75. Сестра моя Марія исправно доставила мнѣ письмо ваше отъ 15 с. м., любезный и почтенный наставникъ, за которое прошу васъ принять изъявленіе искреннѣйшей благодарности, равно и за чувства, которыя вы ко мнѣ сохраняете. Одобреніе ваше для меня самое лестное и я очень счастливъ, что заслужилъ его моимъ образомъ дѣйствія во время коронаціи въ Москвѣ; но откровенность моя заставляетъ просить васъ не придавать этому такой большой цѣны, ибо рѣшившись не отступать ни на шагъ отъ того образа дѣйствій, который я себѣ предназначилъ, съ моей стороны все это было лишь просто и естественно. Никто въ мірѣ болѣе меня не боится и не ненавидитъ дѣйствій эффектныхъ, коихъ эффектъ расчитывается впередъ или дѣйствій драматическихъ, восторженныхъ, и т. под.; признаюсь въ моей глупости, я въ этомъ ничего не смыслю, какъ сказалъ выше. Разъ принявши положеніе, одобренное покойнымъ нашимъ безсмертнымъ императоромъ и моею матерью, все остальное для меня становится простымъ послѣдствіемъ, и роль моя тѣмъ болѣе была легка, что я оставался на томъ же постѣ, который занималъ прежде и котораго не покидалъ. Признаюсь, съ извѣстною вамъ, м. г., откровенностію, что я ничего не желаю, ровно ничего, ибо доволенъ и счастливъ на сколько это возможно. То, что мнѣ собственно принадлежитъ, этого никто въ мірѣ у меня отнять не можетъ, — это воспоминаніе о времени, употребленномъ мною на службу двумъ моимъ императорамъ, и испы-

servir celui d'à présent autant que cela pourra lui être agréable et que mes forces physiques me le permettront. Ayant de plus toujours été étranger à toutes intrigues, n'ayant connu que l'obéissance la plus passive et ayant agi envers eux avec la franchise la plus désintéressée et sans aucune arrière-pensée, gardant mon opinion privée pour moi et ne l'énonçant que lorsque j'étais appelé à le faire, me soumettant toujours contre mon opinion même à remplir la volonté de mes Maîtres avec la plus scrupuleuse bonne foi et y mettant pour ainsi dire une espèce de chevalerie pour faire réussir contre mon avis même ce qui m'était prescrit. Voilà ce qui m'appartient et ce que personne au monde ne peut et ne pourra m'ôter. De plus, mon appui je le chercherai dans le bon Dieu et Lui voyant dans mon cœur la pureté qu'il a daigné y placer et que je tâcherai de conserver, a fait le reste en daignant me guider entre les écueils que je rencontrais parfois. Aussi je l'en remercie tous les jours du fond de mon cœur et de toute mon âme. Bien des personnes, mon cher et respectable instituteur, ne me comprendront pas, cela n'est pas mon affaire, c'est la leur, ils n'ont pas eu comme moi le bonheur d'avoir un frère Empereur, un ami Empereur, un camarade et un bienfaiteur Empereur et lui avoir porté les sentiments que je lui portais et qu'il me portait à son tour. En voilà assez sur cet article.

Les vœux que Vous voulez bien m'adresser pour le bonheur de notre pays ne sauraient être agréés par moi qu'avec la plus vive reconnaissance. Comme j'aime à le croire ils l'auraient été par chacun de mes compatriotes.

такими вѣрностію, радѣніемъ, преданностію и привязанностію, въ продолженіи 32 лѣтъ, также какъ надѣюсь служить нынѣшнему, на сколькой это можетъ быть ему угодно и на сколько позволятъ мнѣ мои физическія силы. Къ тому же я всегда былъ чуждъ всякихъ интригъ, зналъ только повиновеніе самое пассивное и всегда въ отношеніи ихъ дѣйствовалъ съ самою безкорыстною откровенностію, безъ всякой задней мысли, храня свое частное мнѣніе для себя и выражая его лишь тогда, когда къ тому былъ призываемъ, подчиняясь всегда, даже вопреки моему мнѣнію, исполненію воли моихъ государей съ самой строгою добросовѣстностію и дѣлая, такъ сказать, родъ рыцарства изъ того, чтобы удалось, хотя бы противъ моего мнѣнія, то, что мнѣ было предписано. Вотъ что мнѣ принадлежитъ и чего никто въ мірѣ не можетъ и не будетъ въ состояніи отнять у меня. Къ тому же поддержки я буду искать въ Богѣ, а онъ видя чистоту, вложенную имъ въ мое сердце и которую буду стараться сохранять, совершилъ остальное, руководивъ меня между препятствіями, которыя я иногда встрѣчалъ на пути. За то я и благодарю его ежедневно изъ глубины сердца и отъ всей души. Очень многіе не поймутъ меня, любезный и почтенный наставникъ; это ихъ дѣло, они не имѣли, какъ я, счастіе служить императору брату, императору другу, императору товарищу и благодѣтелю, и питать къ нему тѣ чувства, которыя мы питали другъ къ другу. Но довольно объ этомъ предметѣ.

Puisse cette chère et grande Russie être heureuse, puisse-t-elle ne plus revoir des scènes de désolation et de honte, puisse-t-elle être grande non seulement par son étendue, mais par les véritables sentiments d'honneur qui doivent la soutenir et la faire considérer, puisque sans cela sa force ne peut être stable. Je parle ici en Russe, mon cher instituteur, et non comme son représentant, puisque je ne l'ai jamais été, et puisque Vous me dites avoir été accoutumé à offrir Vos voeux à notre immortel Empereur en temps et lieu, Vous me priez de les agréer en son Nom. Je ne saurais y adhérer sans Lui manquer, à moins que je ne les agrée comme indigène du pays et à ce titre je les agrée avec tout cœur et toute âme.

Je suis bien heureux de lire dans Votre lettre, Monsieur, que Votre santé est bonne et qu'elle Vous permet de Vous occuper avec assiduité de différentes branches du service public. Veuille le bon Dieu Vous conserver encore longtemps dans cet état pour Vous même, pour Votre famille ainsi que pour Vos amis dont j'espère que Vous me permettrez de faire nombre.

Je vois, mon cher et respectable instituteur, que vous n'êtes pas guerroyant et que Vous ne Vous souciez pas que Votre *échiquier devienne celui des bons voisins* qui voudraient y faire une partie. Je partage parfaitement Votre opinion à ce sujet à moins que les propriétaires eux-mêmes de l'échiquier ne voulussent le permettre dont je doute fort.

Пожеланія ваши для блага нашей страны, съ которыми вы ко мнѣ обращаетесь, не могутъ быть приняты мною иначе, какъ съ живѣйшею признательностію. Смѣю надѣяться, что они также были бы приняты и всякимъ изъ моихъ соотчичей. Да будетъ счастлива дорогая и великая Россія, да не увидитъ она болѣе печальныхъ и гнусныхъ сценъ, да будетъ она велика не только своимъ пространствомъ, но и истинными чувствами чести, которыя должны ее поддерживать и внушать къ ней уваженіе, ибо безъ этого сила ея не была бы непоколебима. Здѣсь я говорю какъ русскій, любезный наставникъ, а не какъ представитель ея, коимъ я никогда не былъ и такъ какъ вы говорите мнѣ, что привыкли выражать ваши пожеланія нашему безсмертному императору, вы просите меня принять ихъ его именемъ. Я не могу на это согласиться иначе какъ русскій и какъ таковой пріемлю ихъ отъ всего сердца и всей души.

Очень счастливъ былъ прочесть въ письмѣ вашемъ, м. г., что здоровье ваше хорошо и позволяетъ вамъ заниматься усидчиво различными отраслями государственной службы. Да сохранитъ васъ Богъ еще на долго въ этомъ положеніи для васъ самихъ, для вашего семейства и для друзей вашихъ, въ числѣ коихъ вы мнѣ позволите считаться.

Я вижу, любезный и почтенный наставникъ, что вы не воинственны и что вы вовсе не желаете, чтобы ваша *шахматная доска досталась добрымъ сосѣдямъ*, которые хотѣли бы сыграть на ней партію. Совершенно раздѣляю ваше мнѣніе въ

Quant à Vos Sociétés littéraires et de bienfaisance, les opinions publiques en portent des jugements très-différents; les uns en font des Sociétés purement scientifiques, les autres, et le nombre en est bien grand avec modification près, en font plus ou moins des foyers de révolution et des sentiers de Carbonaris, dont les principaux siéges sont Aarau, Coïre, Zurich, Bâle, Lausanne, Genève. C'est à Vous à savoir plus qu'à moi ce qui en est; je répète simplement ici les on dit.

Mon vieil ami le Lieutenant Général Comte Kourouta est bien sensible à Votre souvenir et me charge de Vous en remercier bien sincèrement. Il est toujours le même, c'est à dire le zèle personnifié. Il est mon chef d'état major général.

D'après Vos désirs je ne manquerai pas de Vous informer si à la suite de la santé de ma femme nous serions dans le cas de faire un voyage aux eaux et si c'était à Votre proximité. Vous ne doutez pas j'espère du plaisir que j'aurais de Vous revoir et embrasser de bien bon cœur; il en sera un de plus pour moi, puisque j'aurai en même temps celui de Vous faire faire connaissance avec elle. Je lui dois mon bonheur, ma tranquiltité et je le tiens de la main de mon défunt Empereur qui l'honorait de son amitié et de sa confiance particulière, aussi Lui est elle toute reconnaissante et reste inconsolable de Sa perte.

этомъ отношеніи, развѣ сами владѣтели шахматной доски захотѣли бы это позволить, въ чемъ я впрочемъ весьма сомнѣваюсь.

Что касается до вашихъ литературныхъ и благотворительныхъ обществъ, общественное мнѣніе выражаетъ о нихъ очень различныя сужденія; одни дѣлаютъ изъ нихъ общества чисто ученыя, другіе, и число ихъ съ малыми измѣненіями весьма велико, видятъ въ нихъ болѣе или менѣе гнѣзда революціи и сборища карбонаріевъ, коихъ главные центры суть: Ааргау Коиръ, Цюрихъ, Базель, Лозанна, Женева. Вамъ лучше меня извѣстно какъ это въ самомъ дѣлѣ; я только повторяю, что здѣсь говорятъ.

Старый другъ мой генералъ-лейтенантъ графъ Курута поручилъ мнѣ искренне благодарить васъ за вашу память. Онъ все тотъ же, т. е. олицетворенное рвеніе. Онъ мой начальникъ генеральнаго штаба.

Согласно желанію вашему, не премину увѣдомить васъ поѣдемъ ли мы на воды, если здоровье моей жены этого потребуетъ и будетъ ли это въ вашемъ сосѣдствѣ. Вы, надѣюсь, не сомнѣваетесь въ удовольствіи, съ которымъ бы я васъ увидалъ и разцѣловалъ отъ всего сердца. Это было бы для меня вдвойнѣ удовольствіе, потому что я бы имѣлъ случай познакомить васъ съ женой. Я ей обязанъ счастіемъ, спокойствіемъ и получилъ ее изъ рукъ покойнаго императора, который удостоивалъ ее своею дружбою и особымъ довѣріемъ, за то она и признательна ему и неутѣшна отъ его потери.

Veuillez, mon cher et respectable instituteur, me ressouvenir à Madame de la Harpe et lui faire agréer l'hommage de mon respect. Conservez moi Votre souvenir et amitié et comptez toujours sur les sentiments de reconnaissance que je Vous porterai pour les soins que Vous avez bien voulu me donner. Croyez à l'estime sincère et à la considération distinguée que je Vous porte et avec laquelle je ne cesserai d'être

Votre tout dévoué Cônstantin.

Varsovie, $\frac{24 \text{ Décembre}}{5 \text{ Janvier}}$ $182^6/_7$.

Рукою Лагарпа: rép. le 18 Décembre 1827.

76. J'ai exactement reçu Votre lettre en date du 19 du mois passé, mon cher et respectable instituteur, et m'empresse de Vous en offrir mes remerciments les plus sincères et les plus affectueux, ainsi que pour les vœux que Vous voulez bien faire à l'occasion du renouvellement de l'année pour ma femme et pour moi. Veuillez être persuadé, mon cher et respectable instituteur, des sentiments de reconnaissance que je Vous ai voués depuis si longtemps à tant et tant de titres et dont je me plais à Vous renouveler l'assurance à chaque fois qui se présente seulement. Vous permettrez, j'espère, à Votre ancien élève de Vous offrir de même ses vœux pour l'année qui commence de la sincérité desquels Vous ne doutés pas, j'ose l'espérer.—J'ai reçu Votre lettre, Monsieur, avec un plaisir extrême et d'autant plus que je reconnais l'écriture telle que je l'ai connue depuis 40 ans passés et du tout pas altèrée par l'âge. Puissiez Vous encore toujours jouir de la santé

Прошу васъ, любезный и почтенный наставникъ, напомнить обо мнѣ г-жѣ Лагарпъ и передать ей мое почтеніе. Сохраните мнѣ вашу дружбу и вѣрьте всегда въ чувства признательности, которыя я къ вамъ питаю за ваши обо мнѣ попеченія. Вѣрьте въ искреннее уваженіе и отличное почтеніе, съ которыми навсегда пребуду

Вашъ преданный Константинъ.

Варшава, $\frac{24 \text{ декабря}}{5 \text{ января}}$ $182^6/_7$.

Лагарпъ отвѣчалъ на это письмо 18-го Декабря 1827 года.

76. Я исправно получилъ письмо ваше отъ 19 минувшаго мѣсяца, любезный и почтенный наставникъ, и спѣшу выразить вамъ искреннѣйшую и живѣйшую мою благодарность, какъ равно и за желанія ваши мнѣ и женѣ по случаю новаго года. Будьте увѣрены, любезный и почтенный наставникъ, въ чувствахъ признательности, которыя я къ вамъ такъ давно питаю и въ коихъ мнѣ пріятно возобновить вамъ увѣреніе при всякомъ представляющемся случаѣ. Вы, надѣюсь, позволите старому ученику вашему выразить вамъ также свои пожеланія на новый годъ, въ искренности которыхъ вы не можете сомнѣваться. Я получилъ письмо ваше съ величайшимъ удовольствіемъ тѣмъ болѣе, что я узналъ тотъ же почеркъ, который я знаю болѣе 40 лѣтъ и нисколько не искаженный лѣтами. Желаю вамъ еще долго пользоваться совершеннымъ здоровьемъ и таковымъ же счастіемъ. Здоровье жены моей, хотя не

la plus parfaite et d'un bonheur égal. — Celle de ma femme, quoique pas des meilleures, ne nous a pas pourtant obligés à un déplacement durant l'été dernier, grâce à Dieu, et la saison des eaux s'est passée tranquillement dans notre chez soi. Au lieu de ma femme, c'est moi qui a été extrêmement souffrant et Juillet et Août, durant 54 jours, ayant été atteint de la dyssenterie et de coliques hémorrhoïdales à la suite des excessives chaleurs qu'il a fait et dont nous avons eu plusieurs victimes, la maladie ayant été presque générale. J'en suis absolument guéri et sans la moindre suite. L'intérêt que Vous voulez bien prendre à tout ce qui me concerne me fait un devoir de Vous en parler franchement, malgré que ces détails sont assez sales. Au reste je suis très content de ma position, je suis heureux dans mon intérieur et je jouis de la paix la plus profonde grâce à ma femme. Quant à mes occupations et mes devoirs publics ils sont toujours les mêmes et j'ose me flatter de l'espoir que l'on est contant de moi, tant supérieurs qu'inférieurs. Mon zèle et mon dévouement pour le service de mon Maître ne se ralentissent point malgré mes 32 années d'activité et malgré les vicissitudes qui les ont accompagnés. Le souvenir du contentement et de la satisfaction des deux Empereurs que j'ai eu le bonheur de servir et l'amitié et la confiance que le dernier me témoignait dans toutes les circonstances me rajeunissent et me font supporter les nouvelles fatigues avec courage. Ma position présente toute délicate qu'elle peut être ne m'embarrasse guère, je vais droit mon chemin, comme par le passé, mes intentions sont pu-

---

изъ лучшихъ, не заставило насъ однако перемѣнить мѣсто прошедшимъ лѣтомъ и благодаря Бога сезонъ водъ мы спокойно провели у себя дома. Вмѣсто жены, я былъ очень боленъ въ іюлѣ и августѣ, въ продолженіе 54 дней, бывъ подверженъ кровавому поносу и геморроидальнымъ коликамъ вслѣдствіе ужасныхъ жаровъ, которые свирѣпствовали у насъ, и которыхъ многіе сдѣлались жертвою, такъ какъ болѣзнь была почти общая. Я выздоровѣлъ совершенно и не осталось никакихъ послѣдствій. Участіе, которое вамъ угодно принимать во всемъ, что до меня касается, заставляетъ меня говорить вамъ объ этомъ откровенно, хотя подробности эти довольно грязны. Впрочемъ, я очень доволенъ своимъ положеніемъ, я счастливъ въ своемъ семейномъ быту и наслаждаюсь глубочайшимъ спокойствіемъ, благодаря женѣ. Что же касается до моихъ занятій и обязанностей службы, они все тѣже и я смѣю ласкать себя надеждою, что мною довольны какъ старшіе такъ и подчиненные. Рвеніе мое и преданность къ службѣ моему государю не ослабѣваютъ не смотря на 32-хъ лѣтнюю дѣятельность и не смотря на превратности, коими она сопровождалась. Воспоминаніе о томъ, что оба императора, которымъ я имѣлъ счастіе служить, были мною довольны и воспоминаніе дружбы и довѣрія, которыя мнѣ оказывалъ послѣдній, во всѣхъ случаяхъ молодятъ меня и даютъ силы переносить съ мужествомъ новые труды. Настоящее положеніе мое, какъ оно ни деликатно, нисколько меня не за-

res, je suis exempt de toute arrière pensée, je ne désire rien au monde, que finir mes jours tels que je les ai commencés; ma fidélité est à l'épreuve, ma conscience ne me reproche rien et j'espère avec l'aide de Dieu emporter au tombeau le suffrage et l'estime des gens de bien. Quant à l'opinion publique, comme on se plait à l'appeler dans le siècle où nous vivons, je ne m'en soucie et ne m'en suis jamais soucié. A mon avis c'est du vent qui n'influe pas du tout ni sur mon opinion ni sur ma conduite. Mon opinion est à moi, c'est ce que j'ai de libre et je ne l'énonce que lorsque je suis dans l'obligation de le faire. Au reste elle n'influe pas sur ma conduite, celle-ci est toujours soumise à mes devoirs et à ma fidélité à mon Maître. Je me fais autant d'honneur et de gloire d'agir contre mon opinion, comme si j'aurais agi d'après. Vous voyez bien, mon cher et respectable instituteur, que je suis un très mauvais meuble pour une opposition. Si ma conscience me défend d'agir contre ma conviction, alors je croirai de mon devoir de me retirer du service et je rentrerai dans le néant, tout en restant parfaitement tranquille et sans me permettre de jamais faire le récalcitrant. Ainsi donc tous les mécontents ne trouveront jamais, j'ose le dire, un appui ou un point de réunion auprès de moi. Tout au contraire je tâcherai de faire de mon mieux pour les ramener à l'obéissance passive envers leur Souverain. Tous les détails que Vous voulez bien me donner sur Votre pays m'ont vivement intéressé et je les ai lus avec la plus grande attention.—Le parti Jésuite dont Vous me parlez et qui semble avoir fait quelque progrès en

---

трудняетъ, я иду прямо своей дорогой какъ прежде; намѣренія мои честны, я чуждъ всякой задней мысли, я ничего въ мірѣ не желаю, какъ окончить жизнь, какъ я ее началъ; вѣрность моя испытана, совѣсть ни въ чемъ не упрекаетъ и я надѣюсь съ помощью Божіею унести въ могилу одобреніе и уваженіе благомыслящихъ людей. Что касается до общественнаго мнѣнія, какъ его называютъ въ нашъ вѣкъ, оно мало меня заботитъ и никогда не заботило. По моему это вѣтеръ, который не имѣетъ никакого вліянія ни на мой образъ мыслей, ни на мое поведеніе. Мой образъ мыслей мнѣ принадлежитъ, — это что, имѣю свободнаго, а я выражаю его только когда къ тому вынужденъ. Впрочемъ, онъ не имѣетъ вліянія на мой образъ дѣйствій; этотъ всегда подчиненъ моимъ обязанностямъ и вѣрности къ государю. Я столько же дѣлаю себѣ чести и славы дѣйствуя вопреки моему мнѣнію, какъ еслибъ я дѣйствовалъ согласно съ онымъ. Вы видите, любезный и почтенный наставникъ, что я никуда не годенъ для оппозиціи. Если бы совѣсть моя мнѣ запрещала дѣйствовать противъ убѣжденія, тогда бы я счелъ долгомъ удалиться въ отставку и обратиться въ ничто, оставаясь совершенно спокойнымъ и не позволяя себѣ никогда упорствовать. И такъ смѣю сказать, что недовольные никогда не найдутъ во мнѣ поддержки или сборнаго пункта около меня. Напротивъ, я всячески буду стараться обратить ихъ къ слѣпому повиновенію своему государю. Всѣ подробности, которыя вы даете мнѣ о вашей

Suisse, travaille de son mieux dans ce pays-ci, où il a plus de prise étant presque en entier Catholique Romain. Ma femme qui l'est tient à son culte avec la plus grande ferveur et c'est une corde bien délicate et difficile à toucher avec elle, pour moi qui suis Catholique grec, je m'émancipe parfois sur le compte de cette célèbre secte et sur tout ce qui y tient, sans toutefois pousser les choses trop loin de crainte de blesser les croyants. La tolérance est mon fort. J'y tiens avec conviction intime et je le prouve sur le fait ayant sous mes ordres à Varsovie même, des officiers de tous les cultes Chrétiens mêlés avec des Mahométans dans les gardes Impériales, et cela dans toutes les armes. Les cultes sont des affaires de croyance et de conscience où personne n'a le droit de s'immiscer et pourvu que ces Messieurs fassent leur devoir en braves gens que m'importe à moi leur religion. Vous voyez, mon cher et respectable instituteur, que les congrégations ont mauvaise prise auprès de moi et que sur ce point je suis inattaquable. Je n'aime pas, comme on dit, un Status in Statu, tout le monde doit rester à sa place et sous ce rapport nous sommes très-heureux avec notre Clergé Russe qui ne se mêle que de ses affaires, et non comme le Clergé Romain qui avec leur chef veut régenter. Cet état de choses est aussi pernicieux à mon avis que les Carbonari et autres sectes semblables sans en excepter les maussades et inutiles francs-maçons dont jadis j'ai fait nombre, d'autorisation de feu l'Empereur, et que j'ai quitté d'après la défense qui en a été faite chez nous d'y appartenir. Les événements politiques du jour ont fait tourner tous les yeux

---

странѣ, меня живо заинтересовали и я читалъ ихъ съ величайшимъ вниманіемъ. Іезуитская партія, о которой вы говорите и которая кажется усилилась въ Швейцаріи, работаетъ дѣятельно въ здѣшней странѣ, гдѣ ей это легче, такъ какъ все почти населеніе римско-католическое. Жена моя, принадлежа къ этому вѣроисповѣданію, держится его чрезвычайно ревностно; это весьма деликатная струна, которую трудно съ ней затрагивать мнѣ греко-католику. Иногда я эмансипируюсь на счетъ этой знаменитой секты и всего, что до нея касается, не заходя впрочемъ слишкомъ далеко, чтобы не оскорбить вѣрующихъ. Мое дѣло — терпимость. Я держусь ея съ глубокимъ убѣжденіемъ и доказываю это на дѣлѣ, имѣю подъ начальствомъ въ самой Варшавѣ офицеровъ всѣхъ христіанскихъ вѣроисповѣданій, смѣшанныхъ съ магометанами въ императорской гвардіи, и это во всѣхъ родахъ войска. Исповѣданія — дѣла вѣры и совѣсти, въ которыя никто не имѣетъ права вмѣшиваться и лишь бы эти господа исполняли добросовѣстно свои обязанности, что мнѣ за дѣло до ихъ религіи. Вы видите, любезный и почтенный наставникъ, что конгрегаціи мало доступны ко мнѣ и что въ этомъ отношеніи я непобѣдимъ. Я не люблю, что называется status in statu, всякій долженъ оставаться на своемъ мѣстѣ и въ этомъ отношеніи мы очень счастливы съ нашимъ русскимъ духовенствомъ, которое не вмѣшивается въ чужія дѣла, не такъ какъ римское духовенство, которое съ своимъ главою всѣмъ хочетъ

vers l'Orient et le combat de Navarin a ouvert une lice dont on ne peut humainement prévoir les conséquonces et les suites. Bien du monde ne sera pas de mon avis, je le sais, mais cela m'inquiète guère et j'avoue franchement que tout en plaignant le sort et l'état des Grecs, je ne trouve pas leur cause juste et je ne puis admettre dans mes principes une émancipation de peuple par la révolte chez son voisin ou bien autrui et la soutenir sans provoquer semblables événements chez soi où certes on ne le souffrirait seulement pas et où on employerait les moyens les plus énergiques pour les reprimer. Les grands pionniers de la cause grecque et, pour me servir de l'expression du jour, les libéraux, depuis quand sont-ils donc devenus tellement Chrétiens qu'ils embrassent avec une telle ardeur la cause de la Croix? C'est que sous ce signe Auguste ils peuvent rallier des gens bien pensants pour parvenir à leur but qui est de révolutionner tout ce qu'ils peuvent, ayant pour principe que tout moyen est bon pour parvenir à leurs fins.—D'après mon avis, je n'aime ni les jacobins rouges, ni blancs, ni noirs et entre eux j'aime encore plus le jacobin à bonnet rouge et sans culotte puisque l'on sait à qui l'on a affaire, lorsqu'avec les autres l'on se méprend bien souvent, les voyant chamarrés de décorations et de cordons les uns plus que les autres. L'entrée des flottes combinées dans Navarin est une violation du droit des gens, d'après mon avis, et si feu Sa Majesté l'Empereur, Roi, Protecteur et Médiateur de triste et glorieuse mémoire Napo-

---

править. Это состоянie, по моему мнѣнiю также вредно, какъ карбонарiи и другiя подобныя секты, не исключая скучныхъ и безполезныхъ фармазоновъ, къ коимъ я нѣкогда принадлежалъ съ разрѣшенiя покойнаго императора и которыхъ я оставилъ вслѣдствiе запрещенiя, послѣдовавшаго у насъ принадлежать къ нимъ. Нынѣшнiя политическiя событiя обратили всѣ взоры на востокъ и Наваринское сраженiе открыло поприще, коего нельзя предвидѣть послѣдствiй. Многie я знаю не раздѣлять моего мнѣнiя, но это меня мало заботитъ и я откровенно признаюсь, что сожалѣя объ участи и положенiи грековъ, я не нахожу ихъ дѣла справедливымъ и не могу допустить въ моихъ принципахъ эмансипацiи народа посредствомъ возмущенiя у сосѣда или ближняго и поддерживать ее не вызывая подобныхъ событiй у себя, гдѣ конечно ихъ бы даже и не потерпѣли и гдѣ бы употребили самыя энергическiя средства, чтобы ихъ подавить. Съ которыхъ же поръ великie поборники греческаго дѣла и либералы, какъ ихъ нынѣ называютъ, сдѣлались такими христiанами, что съ такою ревностiю защищаютъ дѣло св. креста. Это потому, что подъ этимъ знаменемъ они могутъ собрать благомыслящихъ людей, чтобы достигнуть своей цѣли, т. е. взволновать все, что могутъ, имѣя правиломъ, что всякое средство хорошо для достиженiя цѣли. По моему мнѣнiю, я не люблю якобинцевъ ни красныхъ, ни бѣлыхъ, ни черныхъ и между ними я еще предпочитаю якобинцевъ въ красной шапкѣ и санкюлотта, потому что знаешь съ кѣмъ имѣешь дѣло, тогда какъ съ дру-

léon I s'eut permis de faire chose pareille, l'on aurait joliment pesté et crié contre. D'autres temps, d'autres mœurs. Mais la justice restera toujours justice, elle est immuable. Les Grecs sont un pays conquis par le droit des armes et reconnu aux Turcs par les traités. Commencez par chez Vous et émancipez les Votres avant que de soutenir une émancipation chez Votre voisin. Voilà ma façon de penser; et je m'aperçois en l'énonçant que je fais comme Figaro qui prétend que l'on peut raisonner des choses sans les posséder. Vous voulez bien me parler dans Votre lettre, Monsieur, des papiers que l'on a trouvés dans le cabinet de feu notre immortel Empereur et que l'on Vous a renvoyés pour les mettre en ordre. Oserais-je Vous en demander le contenu, ignorant absolument leur contenu, toutefois sans indiscrétion aucune. Veuillez me rappeler au souvenir de Madame de la Harpe et lui présenter mes hommages respectueux. Le cher, bon, brave et excellent Kourouta est bien sensible à Votre bon souvenir et s'y recommande. Grâce à Dieu il se porte bien. Il daigne me le conserver depuis 42 ans, c'est un ami d'enfance. Le Général est toujours mon chef d'Etat Major général et certes les occupations ne lui manquent pas, et malgré son âge il les supporte avec l'énergie d'un jeune homme. Ma femme me charge d'être auprès de Vous, Monsieur, l'interprête de son souvenir et de ses civilités. Permettez à Votre ancien et reconnaissant élève de terminer cette longue lettre en Vous réitérant les assurances de tous les sentiments de dévouement et d'attachement sincère

---

гини часто ошибаешься видя ихъ въ звѣздахъ и лентахъ. Входъ соединенныхъ флотовъ въ Наваринъ, есть нарушеніе народнаго права, какъ мнѣ кажется и если бы его величество, покойный императоръ, король, покровитель и посредникъ печальной и славной памяти Наполеонъ I позволилъ себѣ подобную вещь, какъ бы кричали противъ него и бранили его. Другія времена другіе нравы. Но справедливость всегда остается справедливостью, она непоколебима. Греки покорены оружіемъ и признаны за турками трактатами. Начните у себя и эмансипируйте своихъ прежде, чѣмъ поддерживать эмансипацію у сосѣда. Вотъ мое сужденіе; выражая его, я замѣчаю, что поступаю какъ Фигаро, который говоритъ, что можно разсуждать о вещахъ не понимая ихъ. Вы говорите мнѣ въ письмѣ вашемъ о бумагахъ, найденныхъ въ кабинетѣ покойнаго нашего безсмертнаго императора и которыя вамъ прислали для приведенія въ порядокъ. Позвольте спросить васъ о содержаніи ихъ, которое мнѣ совершенно неизвѣстно, впрочемъ безъ всякой нескромности. Прошу васъ напомнить обо мнѣ г-жѣ де-Лагарпъ и засвидѣтельствовать ей мое почтеніе. Любезный, добрый, отличный Курута очень благодаритъ васъ за добрую память. Онъ, благодаря Бога, здоровъ. Господу угодно сохранить мнѣ его 42 года; это другъ дѣтства. Онъ все мой начальникъ генеральнаго штаба и конечно въ занятіяхъ у него нѣтъ недостатка; не смотря на года онъ переноситъ ихъ съ энергіею молодаго человѣка. Жена моя поручаетъ мнѣ напомнить вамъ о себѣ и кланяться. Позвольте ва-

qu'il Vous a voués depuis si longtemps et avec lesquels il ne cessera d'être Votre bien sincèrement dévoué et reconnaissant Constantin.

Varsovie, le $^{5}/_{17}$ Janvier 1828.

Рукою Лагарпа: Reçue le 4 Février 1828; répondu le 23 Février.

77. J'ai exactement reçu il y a de cela trois jours seulement et par la voie de Pétersbourg Votre lettre en date du 29 Novembre, mon cher et respectable instituteur. Veuillez en agréer toute ma plus sincère reconnaissance ainsi que pour la part que Vous avez prise à la perte cruelle et irréparable que je viens de faire dans la personne de la plus chérie et de la plus vénérée des mères. Vous ne sentirez que trop bien, mon respectable instituteur, qu'après perte semblable toute consolation ne peut avoir lieu et que c'est dans la miséricorde Divine que l'on peut seulement la chercher. — Vous avez été à même d'apprécier par Vous même les grandes qualités et les vertus qui caractérisaient ma mère et Vous sentirez d'autant plus ce qui doit se passer dans le cœur de ses enfants à l'idée qu'elle n'existe plus. — De cadet de la famille me voilà devenu par la force des circonstances pour ainsi dire son vétéran. J'approche de la cinquantaine et cela fait faire des réflexions et surtout dans le siècle où nous vivons et si fécond en événements de tout genre. Après avoir passé 34 ans à un service actif, ayant eu le bonheur d'en consacrer sur le nombre 25 à celui du plus chéri, du plus vénéré et du plus indulgent des Maîtres, l'on peut se dire que l'on a rempli sans honte sa carrière et qu'il est temps de penser à retirer son épingle du

---

шему старому и признательному ученику окончить это длинное письмо, возобновивъ увѣренія въ чувствахъ искренней преданности и привязанности, которые онъ такъ давно посвятилъ вамъ и съ которыми онъ навсегда пребудетъ вамъ искренне преданный и признательный. Константинъ.

Варшава, $^{5}/_{17}$ января 1828.

77. Я исправно получилъ только три дня тому назадъ и черезъ Петербургъ, письмо ваше отъ 29 ноября, любезный и почтенный наставникъ. Примите искреннѣйшую признательность какъ за письмо это, такъ равно и за участіе, которое вы приняли въ жестокой и невозвратной потерѣ моей въ лицѣ обожаемой и почитаемой матушки. Вы очень хорошо чувствуете, любезный наставникъ, что послѣ подобной потери не можетъ быть никакого утѣшенія и что его можно искать только въ милосердіи Божіемъ. Вы могли сами оцѣнить великія достоинства и добродѣтели, коими отличалась матушка и вы тѣмъ болѣе почувствуете, что должно происходить въ сердцахъ ея дѣтей при мысли, что ее уже нѣтъ въ живыхъ. Изъ младшаго въ семействѣ я сдѣлался силою обстоятельствъ, такъ-сказать, его ветераномъ. Я приближаюсь къ пятидесятилѣтію, а это приводитъ къ размышленію, особенно въ нашъ вѣкъ, столь обильный событіями всякаго рода. Проведши 34 года на дѣйствительной службѣ, изъ коихъ имѣлъ счастіе посвятить 25 лѣтъ на службу любимѣйшему, поч-

jeu, comme dit le proverbe. Le temps des illusions est passé, de ce temps où tout parait en beau, il faut faire place aux autres. La consolation et les souvenirs du passé restent et l'on se dit que si l'on n'a pas mieux fait que les autres, du moins l'on n'a pas fait plus mal. Vous ne me reconnaitriez pas à ces lignes philosophiques, mon cher et respectable instituteur, mais elles sont dictées par l'expérience. N'allez pas croire pourtant que ce soit un moment d'humeur qui me les ai fait tracer, tout au contraire, je n'ai qu'à me louer de toutes les attentions et de toutes les prévenances de ma famille ou plutôt de ses débris, ainsi que de celles du public entier, mais les 50 ans d'âge et les 34 de service actif se font déjà sentir et pésent.— Ayant été à Pétersbourg pour y rendre les derniers devoirs aux dépouilles mortelles de ma mère, j'y suis tombé assez sérieusement malade pour faire sourciller le docteur pendant 48 heures, mais grâce à Dieu, aux soins de mon docteur et ami depuis 38 ans Lindeström, et l'intérêt général que l'on a bien voulu me témoigner, et cela dans toutes les classes, j'ai été rétabli au bout de huit jours.—L'Empereur, l'Impératrice et mon cher et excellent Michel m'ont témoigné un intérêt tout particulier et dont je conserverai le souvenir éternellement. Depuis je suis rentré auprès de ma femme et je reste paisiblement à attendre les événements et ce que l'on voudra faire de moi. — Je suis heureux chez moi, ma femme en est le premier mobile et je suis certain que si elle avait l'avantage d'être connue de Vous elle aurait obtenu Votre suffrage. — Veuillez présenter mes hommages

---

тевтѣйшему и снисходительнѣйшему изъ государей, можно сказать себѣ, что исполнилъ свое поприще безъ стыда и что пора удалиться. Время иллюзій прошло, то время, гдѣ все кажется прекраснымъ, пора очистить мѣсто другимъ. Утѣшеніе и воспоминанія о прошедшемъ остаются и говоришь себѣ, что если не дѣлалъ лучше, то не дѣлалъ и хуже другихъ. Вы бы не узнали меня по этимъ философскимъ строкамъ, любезный и почтенный наставникъ, но онѣ внушены опытомъ. Не подумайте впрочемъ, чтобы я начерталъ ихъ въ минуту дурнаго расположенія духа; напротивъ я не могу нахвалиться всѣмъ вниманіемъ и предупредительностію моего семейства или остатковъ его, и всей публики, но 50 лѣтъ жизни и 34 года дѣятельной службы чувствительны и тяготѣютъ. Бывши въ Петербургѣ, чтобы отдать послѣдній долгъ бреннымъ останкамъ матушки, я довольно серьезно занемогъ, такъ что докторъ хмурился въ продолженіе 48 часовъ. Но благодаря Богу, попеченіямъ моего доктора и 38 лѣтняго друга Линдестрёма, и благодаря всеобщему участію, выразившемуся во всѣхъ слояхъ общества, я поправился черезъ недѣлю. Государь, государыня и мой добрый и милый Михаилъ оказали мнѣ особенное участіе, котораго я ввѣкъ не забуду. Теперь я возвратился къ женѣ и мирно ожидаю событій и что захотятъ изъ меня сдѣлать. Я счастливъ у себя и главнымъ двигателемъ къ тому моя жена. Я увѣренъ, что если бы вы ее знали, она бы заслужила ваше одобреніе. Прошу васъ засви-

respectueux à Madame de la Harpe et agréez pour Vous deux mes vœux sincères pour l'année dans laquelle nous allons entrer demain. Conservez, mon cher et respectable instituteur, Votre souvenir à Votre élève et permettez lui de Vous réitérer à la fin de cette lettre les sentiments de reconnaissance pour les soins que Vous avez bien voulu prendre de lui, ainsi que ceux du respect et de l'estime avec lesquels il ne cessera d'être Votre tout dévoué

Constantin.

Varsovie, le $\frac{31 \text{ Décembre}}{12 \text{ Janvier}}$ 182⁸/₉.

Рукою Лагарпа: Rép. le 20 février 1829.

Francfort s. M., le ¹¹/₃₀ Août 1829.

78. Fidèle à ma promesse, mon cher et respectable instituteur, je m'empresse de Vous annoncer mon arrivée ainsi que celle de ma femme à Francfort s. M. à notre passage pour les eaux d'Ems où nous comptons nous arrêter durant 5 à 6 semaines, la santé de ma femme ayant besoin de se consolider à la suite d'une forte maladie qu'elle a faite au dernier printemps et que le séjour de l'Empereur et Roi à Varsovie a forcé de négliger, n'ayant pas donné le temps nécessaire pour la rétablir totalement sur place; nous nous sommes acheminés pour ces contrées qui lui furent si salutaires les deux fois précédentes. J'ose espérer Dieu aidant qu'elle s'en trouvera bien et le commencement de l'amélioration s'est déjà fait sentir par le voyage lui-même et elle est déjà tout autre depuis notre départ. Mes occupations ne m'ont pas permis de me mettre en route plus tôt et je n'ai

---

дѣтельствовать мое почтеніе г-жѣ де-Лагарпъ и принять мои искреннія пожеланія обоимъ на новый годъ, въ который мы вступаемъ завтра. Сохраните память вашу, любезный и почтенный наставникъ, ученику вашему и позвольте ему окончить письмо это возобновленіемъ чувствъ признательности за ваши о немъ попеченія, равно и увѣреніемъ въ почтеніи и уваженіи, съ которымъ онъ навсегда пребудетъ вашъ преданнѣйшій Константинъ.

Варшава, $\frac{31 \text{ декабря}}{12 \text{ января}}$ 182⁸/₉.

78. Любезный и почтенный наставникъ, вѣрный своему обѣщанію, спѣшу увѣдомить васъ о пріѣздѣ моемъ съ женою во Франкфуртъ на М., по дорогѣ къ Эмскимъ водамъ, гдѣ мы останемся пять, шесть недѣль. Здоровье жены требуетъ поправленія вслѣдствіе тяжкой болѣзни, постигшей ее прошедшею весною; пребываніе императора и царя въ Варшавѣ лишило ее возможности лечиться и не дало нужнаго времени, чтобы возстановить здоровье на мѣстѣ; мы поѣхали на воды, которыя были столь полезны въ предъидущіе разы. Смѣю надѣяться, что съ Божьею помощію жена поправится и улучшеніе началось уже отъ самаго путешествія; съ отъѣзда она уже совсѣмъ другая. Занятія мои не позволяли мнѣ пуститься въ путь ранѣе; и я могъ выѣхать только съ тѣхъ поръ, какъ убѣдился, что намъ не нужно будетъ принимать

pu le faire que depuis que les événements militaires en Turquie m'ont fait prévoir que nous ne serions pas appelés à y prendre activement part. — De plus n'aimant pas le broahaha d'aucune façon et surtout de la vie que l'on est forcé de mener lors de la saison des eaux, je ne saurais que me féliciter de m'y trouver pour ainsi dire seul. De mon côté je profiterai du temps que je passerai loin de chez moi, pour réparer mon moral; surtout fortement ébranlé par tous les événements de tout genre qui ont eu lieu depuis quatre ans chez nous et auxquels j'étais bien loin de m'attendre, et afin de reprendre de nouvelles forces pour contenir un service constamment actif depuis 34 ans et demi et qui certes m'a forcée depuis ces dernières 15 années à déployer mon énergie qui à la longue s'émousse. — Je Vous rends un compte exact, mon cher et respectable instituteur, de ce qui me concerne moralement; quant au physique, je me porte bien. Les eaux prises il y a de cela 4 et 5 ans ont absolument remis ma carcasse et m'ont délivré de maux de reins et d'un commencement de gravelle hémorrhoïdale dont j'étais atteint. —Veuillez me permettre de Vous prier de me rappeler au souvenir de Madame de la Harpe et d'agréer pour Vous l'hommage de ma plus entière reconnaissance des soins que Vous avez bien voulu me donner dans mon enfance et d'être persuadé de la considération distinguée et du respect que je Vous porte et qui ne finira qu'avec mon existence.

Constantin.

Ems, le $^{16}/_{28}$ Septembre 1829.

79. J'ai exactement reçu, mon cher et respectable instituteur, Votre

---

дѣятельнаго участія въ военныхъ событіяхъ Турціи. Сверхъ того, я не люблю никакой суматохи, а особенно той жизни, которую ведутъ во время сезона водъ; поэтому я радуюсь, что мы будемъ такъ сказать одни. Съ моей стороны я воспользуюсь временемъ, которое проведу вдали отъ дома, чтобы возстановить свои нравственныя силы, поколебленныя особенно происшествіями всякаго рода, бывшими у насъ въ продолженіе послѣднихъ четырехъ лѣтъ, и которыхъ я вовсе не ожидалъ; наберусь новыхъ силъ, чтобы продолжать службу постоянно дѣятельную въ теченіе 34 лѣтъ съ половиною и заставившую меня въ послѣдніе 15 лѣтъ употребить всю мою энергію, которая современемъ притупляется. Отдаю вамъ, любезный и почтенный наставникъ, вѣрный отчетъ того, что до меня касается въ нравственномъ отношеніи; что касается до физическаго состоянія, я здоровъ. Воды, которыя я принималъ 4 и 5 лѣтъ тому назадъ меня возстановили и избавили отъ боли въ поясницѣ и отъ начала геморроидальнаго песку въ пузырѣ. Позвольте просить васъ напомнить обо мнѣ г-жѣ де-Лагарпъ и принять изъявленіе живѣйшей признательности за ваши попеченія о моемъ дѣтствѣ. Будьте увѣрены въ отличномъ почтеніи и уваженіи, которымъ предѣлъ положитъ лишь мое существованіе. Константинъ.

79. Я получилъ исправно, любезный и почтенный наставникъ, письмо ваше

lettre en date de Francfort s. M. du 25 de ce mois et je m'empresse de Vous en offrir toute ma plus sincère gratitude, ainsi que pour son contenu. J'y ai vu avec la plus vive satisfaction l'intérêt que Vous voulez bien me continuer depuis ma plus tendre enfance et soyez persuadé que les sentiments que je Vous ai voués ne finiront qu'avec ma vie. Recevez en même temps, je Vous prie, les expressions de ma gratitude pour Votre aimable attention d'être venu me voir d'aussi loin. Les moments que j'ai passés auprès de Vous, les conversations que nous eumes ensemble, en un mot Votre manière d'être avec moi m'ont rajeuni et m'ont reporté au temps où j'avais le bonheur de Vous avoir pour instituteur, époque à laquelle je dois ainsi quà Vos soins d'être bon à quelque chose dans ce monde et d'avoir passé 34 ans et demi au service sans avoir à rougir, j'ose l'espérer, de ma conduite, malgré les cent mille rapsodis qu'on se plait à répandre sur moi et à qui mieux mieux. — Fort de ma conscience, j'ose regarder le monde en face, tôt ou tard l'on me rendra justice, je l'espère de la clémence de Dieu qui a daigné me guider et me conserver dans cette vie. — Ma femme est extrêmement sensible à Votre souvenir, Monsieur, et me charge de Vous dire qu'elle a été heureuse d'avoir fait Votre connaissance et d'avoir vu l'homme qui fut l'ami sincère et dévoué de feu notre immortel Empereur qui fut à son tour son protecteur le plus zélé. Elle me charge en outre de ses compliments pour Vous en Vous observant, que les moments que Vous avez bien voulu nous accorder ne s'effaceront jamais de sa mé-

---

изъ Франкфурта на М. отъ 25 сего мѣсяца и спѣшу принести вамъ мою благодарность, равно и за содержаніе его. Я видѣлъ изъ него съ живѣйшимъ удовольствіемъ то участіе, которое вы принимаете во мнѣ съ самаго ранняго моего дѣтства и будьте увѣрены, что чувства мои къ вамъ неизмѣнны до конца жизни. Прошу васъ также принять изъявленіе моей благодарности за любезность вашу пріѣхать такъ издалека, чтобы видѣться со мною. Минуты, проведенныя съ вами, разговоры наши, словомъ все обхожденіе ваше со мною помолодили меня и напомнили то время, когда я имѣлъ счастіе имѣть васъ своимъ наставникомъ, то время, которому, равно какъ и попеченіямъ вашимъ я обязанъ тѣмъ, что кое на что годенъ на свѣтѣ и что $34\frac{1}{2}$ года провелъ на службѣ не краснѣя за свой образъ дѣйствій, не смотря на сотни тысячъ рапсодій, распространяемыхъ на мой счетъ. Чистый совѣстью я смѣло могу смотрѣть свѣту въ глаза, рано или поздно мнѣ отдадутъ справедливость; въ этомъ я надѣюсь, на милосердіе Господа Бога, который руководилъ мною и сохранилъ въ сей жизни. Жена очень благодаритъ васъ за память и поручила мнѣ сказать вамъ, что она была счастлива познакомиться съ вами и видѣть въ васъ человѣка, который былъ искреннимъ и преданнымъ другомъ покойнаго нашего безсмертнаго императора, ея ревностнѣйшаго покровителя. Она поручаетъ мнѣ также засвидѣтельствовать вамъ свое почтеніе и сказать, что минуты, подаренныя вами намъ никогда не изгладятся

moire, regrettant toutefois qu'ils fussent si courts. Permettez moi d'y joindre les miens qui partent du fond de mon coeur qui sait Vous chérir et Vous apprécier et Vous être reconnaissant.—Je suis bien heureux de ce que mon vieil ami le g. Borstell à Coblence ait répondu à mon invitation en Vous montrant en détail les ouvrages qui y ont été faits et qui sont à mon avis une œuvre monumentale de notre siècle. J'ai bien pensé à Vous, Monsieur, le jour où Vous avez fait Votre traversée jusqu'à Mayence et vraiment j'étais inquiet que le temps infame qu'il a fait n'ait nuit à Votre santé. Votre lettre de Francfort s. M. est venue me rassurer et j'espère que le bon diner de notre gastronome et aimable et spirituel Monsieur d'Anstett est venu donner la dernière main pour réparer Vos forces et Vous en donner jusqu'au lieu de Vos pénates. Le plaisir de revoir Madame de la Harpe fera le reste.—Veuillez bien, mon cher et respectable instituteur, lui présenter mes hommages respectueux et agréer pour Vous les expressions de ma reconnaissance ainsi que celle de mon dévouement avec lesquels je ne cesserai d'être Votre bien sincèrement attaché Constantin.

Weimar, ce 4/16 Octobre 1829.

80. C'est à Weimar que j'ai exactement reçu, mon cher et respectable instituteur, Vos deux lettres avec les incluses et je m'empresse de Vous en offrir mes remercimeñts les plus sincères tant pour leur possession que pour la confiance que Vous me témoignez par leur envoi. Veuillez être persuadé que je n'en abuserai certainement pas. Vous dire que j'ai lu tous ces pa-

---

въ ея памяти, сожалѣя впрочемъ, что они были такъ кратки. Позвольте мнѣ присоединить и мое сожалѣніе отъ глубины сердца, умѣющаго васъ любить, цѣнить и быть вамъ признательнымъ. Я очень счастливъ, что старый другъ мой г. Борстель въ Кобленцѣ отвѣчалъ на мое приглашеніе, показавъ вамъ въ подробности всѣ возведенныя тамъ работы, которыя по моему мнѣнію монументальны. Я очень думалъ о васъ въ день переѣзда вашего до Майнца и очень безпокоился, чтобы ужасная погода не повредила вашему здоровью. Письмо ваше изъ Франкфурта на М. успокоило меня и надѣюсь, что отличный обѣдъ нашего гастронома, любезнаго и остроумнаго г. д'Анстета окончательно возстановилъ ваши силы и далъ вамъ новыя до мѣста вашихъ пенатовъ. Удовольствіе свидѣться съ г-жею де-Лагарпъ все довершитъ. Прошу васъ, любезный и почтенный наставникъ, передать ей мое почтеніе, а васъ прошу принять увѣреніе въ моей признательности и преданности, съ которыми на всегда пребуду вамъ искренне привязанный Константинъ.

Эмсъ, 16/28 сентября 1826.

80. Любезный и почтенный наставникъ, я исправно получилъ въ Веймарѣ ваши два письма съ приложеніями и спѣшу принести вамъ искреннѣйшую мою благодарность за довѣріе, оказываемое мнѣ вами присылкою ихъ. Будьте увѣрены, что я конечно не сдѣлаю изъ нихъ злоупотребленія. Если я скажу вамъ, что прочелъ всѣ

piers avec l'intérêt le plus vif, avec l'attention la plus suivie ne Vous apprendrait rien autre chose qu'à quoi Vous devez Vous attendre tout naturellement. Votre confiance, mon cher et respectable instituteur, me rend peut-être indiscret, mais je ne saurais me défendre de Vous témoigner le plus vif désir que j'ai d'être mis en possession du reste des papiers que Vous voulez bien me promettre et surtout de la lettre à laquelle la Votre n'est qu'une réponse en date d'Octobre 1801. — Si c'est abuser de Votre obligeance ne voulez que Vous en prendre à Vous même, mon cher et respectable instituteur, puisque tout ce que Vous avez bien voulu m'envoyer m'est du plus haut intérêt. De plus si ce que nous appelions jadis Vos cahiers et qui servaient à notre instruction pouvaient m'être de même envoyés en original j'y attacherais un prix infini, puisque c'était tracé de Votre main et j'avoue dans ma franchise que je ne puis rien lire de cette main là sans y porter un respect profond et en me souvenant de Vos peines constantes pour former des hommes et qui n'auraient pas eu seulement la peine de naître, comme dit Figaro. — Si je suis indiscret, dis-je, pardonnez le moi et n'y voyez qu'intérêt et avec une curiosité tout à fait déplacée. — Je Vous offre mes actions de grâce pour avoir employé Vos bons offices à Paris, pour faire cesser les diatribes envenimées contre moi que la liberté ou bien la licence de la presse a autorisées. — Vous connaissez ma façon de penser à ce sujet et je m'en suis expliqué avec Vous avec franchise à Ems. Imprimez ce que Vous voulez, mais dites à celui contre qui Vous imprimez la

---

эти бумаги съ живѣйшимъ интересомъ, съ самымъ напряженнымъ вниманіемъ, то вы узнаете только то, чего должны были ожидать естественно. Довѣріе ваше, любезный и почтенный наставникъ, можетъ быть дѣлаетъ меня нескромнымъ, но не могу не выразить живѣйшаго желанія получить и остальныя бумаги, которыя вамъ угодно мнѣ обѣщать, и особенно письмо, на которое служитъ отвѣтомъ письмо ваше отъ октября 1801 года. Если я употребляю во зло вашу снисходительность, любезный и почтенный наставникъ, то пѣняйте на самаго себя, ибо все, что вы мнѣ прислали, имѣетъ для меня величайшій интересъ. Кромѣ того, если бы то, что мы нѣкогда называли вашими тетрадями и что служило къ нашему образованію, могло быть мнѣ также прислано въ подлинникѣ, я придалъ бы этому огромную цѣну, потому что это было начертано вашей рукой, а я вамъ признаюсь откровенно, что, чтобы я ни читалъ писаннаго этой рукой, внушаетъ мнѣ глубокое уваженіе и напоминаетъ о постоянныхъ работахъ вашихъ образовать не такихъ людей, которые, какъ говоритъ Фигаро, дали себѣ лишь одинъ трудъ родиться. Если я нескроменъ, говорю я, простите мнѣ; это ничто болѣе какъ интересъ и любопытство. Приношу вамъ мою благодарность за ваши хлопоты въ Парижѣ, чтобы заставить прекратить ядовитыя колкости противъ меня, дозволенныя свободою или своевольствомъ печати. Вы знаете мое сужденіе объ этомъ предметѣ; я откровенно выразилъ вамъ его въ Эмсѣ. Печатайте

source dont Vous le tenez, afin que celui-là puisse trouver justice s'il en était offensé ou lèsé. Les Gouvernements sont faits pour protéger les citoyens de toutes les classes et les couvrir de leur égide afin qu'ils ne puissent pas se rendre justice eux-mêmes et plus de ne jamais autoriser dans quoi que ce soit la lâcheté. Tout anonyme l'est puisque l'on se réfugie sous le mystère pour faire du mal et nuire et on force les atteints de recourir à la vengeance personnelle et non autorisée et on les met dans le cas de défense individuelle. Si les éditeurs étaient forcés d'après la loi de déposer les originaux loyalement signés entre les mains de personnes publiques, cela obvierait à cet abus de la presse qui atteint tout le monde et ne peut battre (?) lui-même. C'est ma façon de penser et ma conviction intime.—Ma femme me charge de Vous la rappeler et de Vous remercier pour Votre aimable souvenir, mon cher et respectable instituteur. Veuillez présenter mes hommages respectueux à Madame de la Harpe et agréer pour Vous l'assurance de tous mes sentiments d'attachement et de reconnaissance avec lesquels je ne cesserai d'être Votre tout sincèrement dévoué Constantin.

Письма Великаго Князя Михаила Павловича къ Лагарпу.

Bruxelles, le $\frac{11 \text{ Novembre}}{30 \text{ Octobre}}$ 1818.

81. Monsieur! Je Vous supplie de recevoir tous mes remerciments

---

что угодно, но скажите тому, противъ кого вы печатаете источникъ, откуда вы это почерпнули, дабы онъ могъ найти справедливость, если онъ оскорбленъ или обиженъ. Правительства существуютъ для того, чтобы защищать гражданъ всѣхъ сословій и покрывать ихъ своею эгидою, дабы они не могли расправляться сами и еще для того, чтобы ни въ чемъ не допускать подлости. Всякій безъименный авторъ подлъ, ибо онъ скрывается за тайною, чтобы дѣлать зло и вредить, а затронутые принуждены прибѣгать къ личному и непозволенному мщенію и поставлены въ необходимость индивидуальной защиты. Если бы издатели были обязаны закономъ предъявлять оригиналы честно подписанными въ руки лицъ общественныхъ, это остановило бы злоупотребленіе печати, которое затрогиваетъ всякаго. Вотъ мой образъ мыслей и мое задушевное убѣжденіе. Жена поручаетъ мнѣ напомнить вамъ о себѣ и благодарить за вашу память, любезный и почтенный наставникъ. Прошу васъ засвидѣтельствовать мое почтеніе г. де-Лагарпъ и принять увѣреніе въ чувствахъ привязанности и признательности, съ которыми навсегда пребуду вамъ искреннѣйше преданный. Константинъ.

Веймаръ, $^4/_{16}$ октября 1829.

Брюсель, $\frac{30 \text{ октября}}{11 \text{ ноября}}$ 1818.

81. Милостивый государь! Прошу васъ принять изъявленіе моей признатель-

pour la condescendance que Vous voulez bien avoir de m'accompagner dans mon voyage d'Italie; cette marque de Votre bonté pour moi ne s'effacera jamais de ma mémoire, veuillez être persuadé que je Vous en porterai toute ma vie la plus vive reconnaissance.

D'après la lettre que Vous avez reçue en dernier lieu de ma Mère, Vous y aurez vu que le terme en est marqué au mois de Juillet prochain, mais en même temps que si cela peut être plus court cela dépend tout-à-fait de Vous; sur cela j'ose absolument m'en remettre à Vous; la seule prière que je me permets de faire est que si cela est possible que je voie tout d'une manière à m'instruire et à tirer un vrai profit pour moi-même dans un plus court espace de temps; j'en serais fort aise, car voilà 15 mois que je suis éloigné de mes parents et Vous savez Vous-même, Monsieur, combien à un cœur bien né la patrie est chère; c'est un sentiment que peut-être aucune nation n'a plus fortement que la Votre; mais, comme je l'ai dit plus haut, je m'en remets tout-à-fait à Vous et il n'y aurait aucune considération qui puisse tenir, si cela pouvait nuire en quelque façon que cela soit à l'utilité que je pourrais tirer de ce voyage.

Comme nous ignorons quel genre d'équipage Vous préférez pour Votre usage, j'ose Vous supplier de vouloir Vous en procurer. Daignez me mettre aux pieds de Madame Votre épouse et être persuadé avec combien d'impatience j'attends le moment de Vous revoir, ce qui, j'espère, aura lieu à *la*

ности за снисходительность, съ которой вамъ угодно было согласиться сопровождать меня въ путешествіи моемъ по Италіи; этотъ знакъ доброты вашей никогда не изгладится изъ моей памяти; будьте увѣрены, что я всю жизнь буду вамъ искренне благодаренъ.

По послѣднему письму, полученному вами отъ матушки, вы видѣли, что срокъ путешествія назначенъ на будущій іюль, но что вмѣстѣ съ тѣмъ, если возможно его сократить, то это зависитъ отъ васъ; въ этомъ отношеніи я совершенно полагаюсь на васъ; позволяю себѣ выразить лишь одну просьбу, а именно, если можно, чтобы я видѣлъ все съ пользою для своего образованія въ кратчайшій срокъ времени; я былъ бы этому очень доволенъ, ибо вотъ уже 15 мѣсяцевъ какъ я разлученъ съ родителями, а вы сами, м. г. знаете, какъ сердцу дорога отчизна; это чувство, которое можетъ быть ни у одной націи такъ не сильно, какъ у вашей. Но, какъ я сказалъ выше, я совершенно полагаюсь на васъ, и ничто не должно удерживать меня, чтобы могло сколько нибудь повредить пользѣ, которую я извлеку изъ этого путешествія.

Такъ какъ мы не знаемъ какой родъ экипажа вы предпочитаете для вашего употребленія, то прошу васъ достать себѣ таковой. Повергнете меня къ стопамъ супруги вашей и будьте увѣрены, что я съ величайшимъ нетерпѣніемъ жду минуты

fin du mois de Novembre notre style. C'est avec le sentiment de la plus vive reconnaissance que je serai pour la vie Votre tout dévoué

Michel.

Въ бумагахъ Лагарпа сохранилось одновременно съ симъ письмомъ полученное имъ письмо отъ состоявшаго при Его Высочествѣ Генерала Алединскаго и списокъ лицъ, составлявшихъ свиту Великаго Князя; помѣщаемъ все это здѣсь:

Письмо Генерала Алединскаго.

Monsieur. Ayant appris avec certitude que Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc Michel aura le plaisir d'être accompagné par Votre Excellence dans son voyage en Italie, je me félicite d'avance du bonheur de profiter à cette occasion de Votre aimable société, ainsi que de pouvoir Vous témoigner toute l'estime que je Vous porte. En même temps il est de mon devoir de prévenir Votre Excellence, que nos équipages de voyage n'étant nullement faits pour Vous procurer toutes les aises et les agréments qu'on peut désirer d'avoir dans une course aussi longue que fatigante, je pense qu'il Vous serait peut-être agréable d'en avoir un qui Vous conviendrait mieux selon Vos habitudes et la commodité avec laquelle Vous aimeriez à voyager; j'ose donc Vous faire la proposition de vouloir bien charger quelqu'un de Vous procurer un tel équipage que Vous en voudriez en avoir et de faire arranger en conséquence pour notre arrivée à Lausanne, où je ne

---

свиданія нашего, что, надѣюсь, будетъ въ концѣ ноября нашего стиля. Съ чувствомъ живѣйшей признательности навѣки пребу преданный вамъ Михаилъ.

Милостивый государь! Узнавъ достовѣрно, что ваше превосходительство будете сопровождать его высочество вел. князя Михаила Павловича въ путешествіи его въ Италію, я заранѣе радуюсь удовольствію воспользоваться любезнымъ обществомъ вашимъ и имѣть случай доказать вамъ все мое къ вамъ уваженіе. Въ то же время долгомъ считаю предупредить ваше превосходительство, что такъ какъ дорожные экипажи наше не таковы, чтобы доставить всѣ удобства и удовольствія, которыя желательны въ столь длинномъ и утомительномъ путешествіи, то я полагаю, вамъ пріятнѣе было бы имѣть экипажъ, болѣе сообразный съ вашими привычками и съ тѣми удобствами, которыя вы желали бы имѣть въ дорогѣ, и потому смѣю вамъ предложить поручить кому нибудь доставить вамъ какой угодно экипажъ и приказать приготовить его къ нашему пріѣзду въ Лозанну, гдѣ я не премину возвратить всѣ сдѣланныя издержки. Надѣюсь, что его высочество можетъ быть въ Швейцаріи черезъ четыре недѣли, включая и пребываніе въ Стутгардтѣ, и тогда мы обо всемъ условимся, чтобы тотчасъ предпринять интересное путешествіе, въ которомъ его высочество радуется состоять подъ вашимъ покровительствомъ.

Прошу васъ принять увѣреніе въ глубокомъ уваженіи и высочайшей преданности, съ которыми имѣю честь быть, м. г. ваше превосходительство покорнѣйшій слуга.

Алединскій.

Брюссель, 11 января 1818.

manquerai pas d'acquitter toutes les dépenses faites à cet égard. J'espère que Son Altesse Impériale pourra se trouver en Suisse dans quatre semaines d'ici, en y comprenant son séjour à Stuttgard et qu'alors nous aurons le plaisir de faire cause commune pour commencer de suite le voyage intéressant, durant lequel Monseigneur se fait une véritable fête de se trouver sous Vos auspices.

En attendant je Vous prie de vouloir bien agréer l'assurance de la parfaite estime et de la plus haute considération avec lesquelles j'ai l'honneur d'être, Monsieur de Votre Excellence

le très-humble et très-obéissant serviteur **Alédinsky.**

Bruxelles, le 11 Novembre 1818.

Noms des gens qui ont accompagné Monseigneur le Grand-Duc Michel. Valets de chambre: 1) Ivan Alexéyévitsch *Alexéyeff*, 2) Semen Ivanovitsch *Zoubinsky*; Cammer Laquais de la Cour: 3) Nicolas *Prokofieff*; Laquais: 4) Michaylo *Wenukoff*, 5) Jean *Anissimoff*; Cocher Russe: 6) Ivan *Gavriloff*; Calopin de la Cour, ou ѣздовой: 7) *Miloff*; deux Feldjäger: 8) *Miller*, 9) *Zoubinsky*; Ivan Féodorovitch *Paskévitch*, Lieutenant Général; Alexandre Pavlovitsch *Alédinskoy*, Général Major; Peter Stepanovitsch *Michaylofsky*, Conseiller de Cour—médecin.

Vienne, le $^9/_{21}$ mai 1819.

82. Monsieur! Je Vous supplie de recevoir encore une fois l'expression de ma plus vive reconnaissance pour tous les soins et pour toute la peine que Vous avez bien voulu Vous donner pendant mon voyage en Italie. Son souvenir me restera toujours bien précieux, de même que les conseils que Vous avez bien voulu me donner. J'ai reçu de Rome encore des lettres de ma Mère, dont trois adressées à Vous et que je me fais un devoir de joindre

---

Имена людей, сопровождавшихъ великаго князя Михаила Павловича. Камердинеры: 1) Иванъ Алексѣевичъ Алексѣевъ: 2) Семенъ Ивановичъ Зубинскій. Придворный камеръ-лакей: 3) Николай Прокофьевъ. Лакеи: 4) Михаилъ Венюковъ; 5) Иванъ Анисимовъ. Русскій кучеръ: 6) Иванъ Гавриловъ. Придворный ѣздовой: 7) Миловъ. Два фельдъегеря: 8) Миллеръ; 9) Зубинскій. Генералъ-лейтенантъ Иванъ Федоровичъ Паскевичъ, генералъ-маіоръ Александръ Павловичъ Алединскій, надворный совѣтникъ Петръ Степановичъ Михайловскій, — лекарь.

Вѣна, $^9/_{21}$ Мая 1819.

82. Милостивый государь! Прошу васъ принять еще разъ изъявленіе живѣйшей моей признательности за всѣ заботы и попеченія ваши обо мнѣ во время путешествія моего по Италіи. Воспоминаніе объ немъ останется мнѣ всегда драгоцѣннымъ какъ равно и совѣты, которые вы мнѣ давали. Я еще получилъ изъ Рима письма отъ матушки, изъ коихъ три адресованы къ вамъ; долгомъ считаю приложить ихъ при семъ. До сихъ поръ путешествіе мое совершилось весьма благополучно и пре-

à la présente. Mon voyage jusqu'ici a été des plus heureux et mon séjour dans cette ville a été aussi agréable que possible. J'espère être à mes pénates pour le $\frac{29 \text{ mai}}{10 \text{ juin}}$ et Vous pouvez bien Vous imaginer combien cette idée me rend heureux. Grace à Dieu toutes mes nouvelles sont fort bonnes et tout le monde se porte à merveille. Je pars cette nuit même et si je finis ma lettre si tôt, ce n'est que parceque je me trouve dans un véritable tourbillon de départ.

Je Vous supplie de vouloir bien me rappeler au souvenir de Madame de la Harpe et de toutes mes connaissances et me conserver toujours Vos bontés qui seront bien précieuses à Votre très dévoué

Michel.

Рукою Лагарпа: rép. le 10 juillet.

le $^{13}/_{25}$ octobre 1826.

83. Mon cher M^r de La Harpe! Recevez toute ma reconnaissance pour la lettre que Vous avez bien voulu m'écrire en date du $^{16}/_{28}$ janvier. Je suis tout honteux de ne m'être point acquitté de ce devoir plus tôt, mais j'ose réclamer Votre extrême indulgence; c'est en la connaissant depuis longtemps que je me flatte que Vous ne m'en voudrez point. Ayant tout l'hiver passé dans une continuelle et j'ose dire bien cruelle occupation, à peine pouvais-je suffire à mon travail habituel. L'été je l'ai passé bien agréablement, mais pas moins occupé. Que puis-je Vous dire sur nos catastrophes, en perdant celui que nous pleurons tous, moi en particulier j'y ai perdu non-seulement un frère et un Souverain aimé, mais mon second père et mon bienfaiteur, et il ne me reste qu'à le pleurer éternellement et à demander au bon Dieu de m'envoyer la force de supporter un pareil malheur, car pour de la consolation il est impossible d'en avoir en pareil

---

бываніе мое въ здѣшнемъ городѣ сколь можно пріятно. Надѣюсь вернуться во свояси къ $\frac{29 \text{ Мая}}{10 \text{ Іюня}}$ и вы можете себѣ представить какъ я счастливъ при этой мысли. Благодаря Бога всѣ извѣстія, которыя я имѣю очень хороши; всѣ здоровы. Выѣзжаю нынѣшнюю же ночь и оканчиваю это письмо потому что нахожусь въ величайшей суматохѣ по случаю отъѣзда.

Прошу васъ напомнить обо мнѣ г-жѣ де-Лагарпъ и всѣмъ моимъ знакомымъ и сохранить мнѣ всегда ваше расположеніе, которое будетъ весьма драгоцѣнно

преданнѣйшему вамъ Михаилу.

83. Любезный г. де-Лагарпъ! Примите мою признательность за письмо ваше отъ $^{16}/_{28}$ Января. Мнѣ очень совѣстно, что я заранѣе не исполнилъ этого долга, но смѣю расчитывать на вашу снисходительность; зная ее давно надѣюсь, что вы не будете на меня сѣтовать. Всю прошедшую зиму я провелъ въ постоянныхъ и могу сказать весьма жестокихъ занятіяхъ, такъ что едва успѣвалъ съ обыкновенной моей работой. Лѣто я провелъ весьма пріятно, но не менѣе былъ занятъ. Что могу я

cas. Combien je Vous suis reconnaissant, mon cher M[r] de La Harpe, de Vous être ressouvenu de moi dans un moment où Votre coeur était brisé; croyez que c'est une preuve d'amitié que je sais reconnaître en plein; continuez la moi et soyez persuadé que Vous ne faites point un ingrat. Je Vous prie très-instamment de me donner de Vos nouvelles quand Vous le pouvez seulement. Je Vous supplie de me mettre aux pieds de Madame de La Harpe. Mes compagnons de voyage M[rs] Paskévitsch et Alédinskoy se portent très bien; le premier est dans ce moment-ci en Géorgie où il vient de remporter une brillante victoire sur les Persans, et le second est toujours auprès de moi. Veuillez, mon cher M[r] de La Harpe, me conserver une petite place dans Votre souvenir et croire à la reconnaissance que Vous a vouée celui qui sera toujours Votre tout dévoué

Michel.

Pétersbourg, le $\frac{29 \text{ avril}}{4 \text{ mai}}$ 1828.

S[t]-Pétersboug, le $^{17}/_{29}$ octobre 1829.

84. Monsieur! J'ai à Vous remercier pour Vos deux aimables lettres en date du 10 et 29 juillet n. st. pour tout ce que Vous voulez bien m'y dire; croyez que Votre souvenir m'est bien précieux et que ma reconnaissance pour tout ce que Vous avez bien voulu faire pour moi ne finira qu'avec ma vie. Veuillez ne pas m'accuser de paresse ou de négligence, si jusqu'à ce moment je ne Vous ai point répondu et me pardonner vu que depuis mon retour dans ma patrie j'ai fait trois maladies, car peu de

---

сказать вамъ о нашихъ катастрофахъ. Съ потерею того кого мы всѣ оплакиваемъ я въ особенности потерялъ не только брата и любимаго Государя, но и втораго отца и благодѣтеля. Мнѣ остается только вѣчно оплакивать его и молить Бога о ниспосланіи мнѣ силъ перенести это несчастіе, ибо утѣшеніе въ подобномъ случаѣ невозможно. Какъ много я вамъ благодаренъ, любезный г. де-Лагарпъ, что вы вспомнили обо мнѣ въ такую минуту, когда сердце ваше разрывалось; это знакъ дружбы, который я умѣю цѣнить вполнѣ; сохраните мнѣ ее и будьте увѣрены, что вы не найдете во мнѣ неблагодарнаго. Убѣдительно прошу васъ писать мнѣ о себѣ когда только можете. Прошу васъ засвидѣтельствовать мое почтеніе г-жѣ де-Лагарпъ. Спутники мои гг. Паскевичъ и Алединской здоровы; первый въ настоящее время въ Грузіи, гдѣ онъ недавно одержалъ блистательную побѣду надъ Персіянами; второй все еще при мнѣ. Прошу васъ, любезный г. де-Лагарпъ, сохранить мнѣ маленькое мѣстечко въ вашей памяти и вѣрить въ признательность, которую питаете къ вамъ остающійся навсегда вамъ преданный Михаилъ.

С.-Петербургъ, $\frac{22 \text{ Апрѣля}}{4 \text{ Мая}}$ 1828.

84. Милостивый государь! Я долженъ благодарить васъ за два любезныя письма ваши отъ 10 и 29 Іюля н. ст. и за все, что они для меня содержатъ; вѣрьте, что память о васъ мнѣ весьма дорога и что признательность мою за все что вы для меня

jours après mon arrivée à Pétersbourg j'ai pris la rougeole, puis ma maladie ordinaire m'a joué des tours abominables et tout dernièrement j'ai manqué de faire le grand voyage, ayant risqué d'avoir une fièvre bilieuse avec une inflammation dans les entrailles, mais grâce à la bonté Divine et aux soins entendus de MM. Ruhl et Michäiloffsky, je suis parfaitement guéri et me porte mieux qu'au paravant. Vous sentez bien que Michaïloffsky avait beau jeu et s'est bien moqué de moi, une fois qu'il m'avait dans ses mains; aussi il n'y a sorte de drogues que je n'aie avalé. Mais je viens à un sujet bien plus intéressant que tout cela. S. M. Empereur vient de retourner le $^{13}/_{25}$ du courant de son voyage dans le Royaume de Pologne, en parfaite santé et complètement satisfait de tout ce qu'il a vu; il en avait fait un précédemment au moins d'Août dans nos provinces du Nord, c. à d. dans les gouvernements d'Olonetz et d'Archangel, de même que dans la nouvelle et l'ancienne Finlande; il a passé jusqu'à Tornéo et a été vivement intéressé par tout ce qu'il a vu; il a rapporté un attachement véritable pour les provinces septentrionales et les voeux pour sa prospérité de tous les habitants qu'il a comblés a chaque pas de bontés. Quant à moi, je ne sais vraiment comment mériter tout ce qu'il veut bien faire pour moi et prie tous les jours le bon Dieu de m'en rendre du moins en quelque façon digne; je serais trop heureux si j'avais une occasion de lui prouver l'attachement inviolable et le dévouement que je lui porte.

сдѣлали окончится лишь съ моею жизнію. Прошу васъ, не обвиняйте меня въ лѣни или нерадѣніи, если до сихъ поръ я не отвѣчалъ вамъ и простите меня, ибо по возвращеніи моемъ въ отечество я три раза былъ боленъ. Нѣсколько дней по пріѣздѣ моемъ въ Петербургъ я занемогъ корью, потомъ обыкновенная моя болѣзнь меня ужасно мучила, а надняхъ я чуть чуть не сдѣлалъ большаго путешествія рисковавъ заболѣть желчною горячкою съ воспаленіемъ въ кишкахъ. Но благодаря милосердію Божію и искуснымъ заботамъ гг. Рюля и Михайловскаго я совершенно поправился и здоровѣе чѣмъ прежде. Вы понимаете какъ Михайловскій торжествовалъ и насмѣхался надо мною когда я попался ему въ руки; за то нѣтъ снадобья котораго бы онъ не заставлялъ меня глотать. Но перехожу къ гораздо болѣе интересному предмету. Государь Императоръ возвратился $^{13}/_{25}$ сего мѣсяца изъ путешествія въ Царство Польское въ совершенномъ здоровьи и вполнѣ довольный всѣмъ, что онъ видѣлъ. Передъ этимъ, въ Августѣ онъ ѣздилъ на сѣверъ, т. е. въ губерніи Олонецкую и Архангельскую, также въ новую и старую Финляндію, онъ доѣзжалъ до Торнео; и былъ весьма заинтересованъ всѣмъ, что видѣлъ. Онъ возвратился съ истинною привязанностію къ этимъ сѣвернымъ губерніямъ и съ молитвами о благоденствіи его всѣхъ жителей, которыхъ онъ на каждомъ шагу осыпалъ милостями. Что до меня касается, то я право не знаю какъ заслужить все то, что ему угодно дѣлать для меня; каждый день молю Бога, чтобы хоть сколько нибудь сдѣлаться достойнымъ

Daignez me mettre aux pieds de Madame de la Harpe que je suis bien heureux de savoir en bonne santé, de même que de toutes Vos dames Suisses de ma connaissance. Les Généraux Paskéwitch et Alédinskoy, de même que Michaïloffsky et tout mon monde me chargent de les rappeler à Votre souvenir. Veuillez bien Vous rappeler quelquefois de quelqu'un qui restera éternellement. Votre tout dévoué

Michel.

Рукою Лагарпа: rép. le 7 décembre.

85. Mon cher M^r de la Harpe! J'ai reçu par le Baron du Puget Votre lettre du $^{8}/_{20}$ mai et commence par Vous demander mille, mille et mille fois pardon de ne m'être point acquitté d'une dette qui m'est bien agréable en Vous répondant; si j'ose mettre quelque chose en avant c'est mes occupations non seulement continuelles, mais si je puis m'exprimer ainsi sempiternelles; d'ailleurs là dessus je m'en réfère à M. du Puget qui en a été le témoin oculaire: j'espère donc que Vous ne m'en voudrez point et que Vous ne me porterez point rancune. Il pourra Vous dire de même avec quel plaisir nous avons causé de Vous et de notre voyage un Italie, et croyez, mon cher M^r de La Harpe, que je Vous porterai toute ma vie une reconnaissance bien vive pour tous les soins que Vous avez bien voulu avoir pour moi. C'est avee un bien grand plaisir que le vieux castel, pour me servir de Votre expression, quoique j'aime mieux regarder la place comme une forteresse du premier ordre, tiendra encore de longues années. Je nai pas

---

этого; я былъ бы весьма счастливъ еслибъ нашелъ случай доказать ему непоколебимую привязанность мою и преданность.

Повергните меня къ стопамъ г-жи де-Лагарпъ и всѣхъ моихъ знакомыхъ швейцарскихъ дамъ. Очень радъ, что супруга ваша здорова. Генералы Паскевичъ и Алединскій, равно Михайловскій и всѣ мои просятъ напомнить вамъ о нихъ. Вспомните также иногда о пребывающемъ вѣчно вашимъ преданнымъ Михаилъ.

$^{13}/_{25}$ Октября 1826.

85. Любезный г. де-Лагарпъ! Я получилъ черезъ барона дю-Пюже письмо ваше отъ $^{8}/_{20}$ Мая и начинаю съ того, что прошу у васъ тысячу, тысячу и тысячу разъ прощеніе, что еще не исполнилъ пріятнаго долга отвѣчать вамъ. Если смѣю сказать что въ оправданіе — такъ сошлюсь на мои занятія не только постоянныя, но могу сказать вѣчныя; впрочемъ въ этомъ я ссылаюсь на г. дю-Пюже, который былъ ихъ очевидцемъ; и такъ надѣюсь, что вы на меня не будете сѣтовать. Онъ можетъ сказать вамъ также съ какимъ удовольствіемъ мы разговаривали съ нимъ о васъ и о нашемъ путешествіи по Италіи, и вѣрьте, любезный г. де-Лагарпъ, что я всю жизнь вамъ буду искренне признателенъ за всѣ ваши заботы обо мнѣ. Съ величайшимъ удовольствіемъ узнаю я, что старый замокъ оказываетъ упорное сопротивленіе и надѣюсь, что эта крѣпость перваго разряда, продержится еще многіе годы. Я не пре-

manqué de présenter à Leurs Majestés Impériales Vos voeux et les hommages que Vous me chargez de leur offrir de Votre part. Je suis sensible aux témoignages d'intéret et d'attachement que Vous m'exprimez ainsi qu'à ma femme, et je Vous prie de croire que je m'acquitte d'assez bonne grâce du rôle de père de famille. Vous ne pouvez douter de la part sincère que je prends à Votre affliction à l'occasion de la mort du Comte de Lamsdorff; les soins paternels dont je lui suis redevable m'ont rendu sa perte pénible et je porterai toujours à sa mémoire une reconnaissance bien vive.

Recevez, mon cher M. de la Harpe, l'assurance de toute mon estime la plus parfaite, avec laquelle je suis toujours Votre tout dévoué

Michel.

P. S. C'est M. Sugger qui Vous remettra cette lettre, j'ose Vous le recommander et Vous prier de lui être utile en temps et lieu.

Рукою Лагарпа: rép. le 11 juillet.

Pétersbourg, le $\frac{22 \text{ avril}}{4 \text{ mai}}$ 1830.

86. Mon cher Monsieur de La Harpe! J'ai reçu successivement Vos lettres du 11 juillet, 29 novembre 1828 et 21 septembre de l'année passée; je dois réclamer Votre extrême indulgence pour le retard que j'ai mis à y répondre. C'est avec le plus grand intérêt que j'ai lu la relation de Votre séjour en Angleterre; je concois qu'un observateur comme Vous a dû emporter de ce pays des souvenirs précieux.

L'intérêt que Vous me témoignès à l'occasion de la perte cruelle que

---

минулъ передать Ихъ Императорскимъ Величествамъ пожеланія и почтеніе, которыя вы поручаете мнѣ передать имъ отъ васъ. Весьма благодаренъ за изъявленіе привязанности, которое вы выражаете мнѣ и женѣ и прошу васъ вѣрить, что я весьма охотно исполняю роль отца семейства. Вы не можете сомнѣваться въ участіи, принимаемомъ мною въ вашей скорби по случаю смерти графа Ламздорфа; отцовскія попеченія, коими я ему обязанъ сдѣлали для меня потерю его весьма чувствительною и я всегда съ признательностію сохраню память о немъ.

Примите, любезный г. де-Лагарпъ, увѣреніе въ совершенномъ почтеніи съ которымъ остаюсь навсегда преданный вамъ Михаилъ.

P. S. Письмо это передаетъ вамъ г. Сюжжеръ; позвольте его вамъ рекомендовать и просить быть ему при случаѣ полезнымъ.

С.-Петербургъ, $\frac{22 \text{ Апрѣля}}{4 \text{ Мая}}$ 1830.

86. **Любезный г. де-Лагарпъ! Я получилъ письма ваши отъ 11 Іюля, 29 Ноября 1828 и отъ 21 Сентября прошедшаго года и долженъ просить снисходительности вашей за поздній отвѣтъ на нихъ. Съ величайшимъ интересомъ прочелъ я разсказъ о пребываніи вашемъ въ Англіи; я понимаю, что такое наблюдательное око какъ ваше не могло не вынести самыхъ драгоцѣнныхъ воспоминаній изъ этой страны.**

nous avons éprouvée m'est bien cher. Vous êtes à même d'en connaître toute l'étendue et de juger de ma profonde douleur.

Vous ne sauriez douter de la peine que j'ai éprouvée à la mort de Votre beau-frère; je le regrette sincèrement a double titre, comme ancien ami et bien dévoué serviteur de ma Mère.

Ma femme est très sensible a Votre souvenir et se rappelle avec infiniment de plaisir de son séjour en Suisse. Recevez, mon cher M[r] de La Harpe, l'assurance de mon amitié bien sincère et de l'attachement inviolable que je Vous porte. Michel.

Рукою Лагарпа: recue le 28 juin.

Собственноручныя письма Императрицы Маріи Θеодоровны къ Лагарпу.

1818—1827.

Pawlowske, 1 août 1818

87. J'ai été bien touchée, Monsieur, de la manière remplie de sensibilité et de dévouement dont Vous avez exprimé à Votre digne et respectable beau-frère Votre consentement d'accompagner mon fils le Grand Duc Michel dans son voyage en Italie, et si je ne Vous en ai pas témoigné plus tôt ma reconnaissance sincère, accusez en le voyage de l'Empereur, mon retour de Moscou, le séjour du Roi de Prusse, la maladie de mon fils Nicolas et de

---

Мнѣ весьма дорого участіе ваше по случаю постигшей насъ жестокой потери. Вамъ легко понять какъ велика она и какъ глубока моя скорбь.

Вы не сомнѣваетесь въ горести испытанной мною при извѣстіи о смерти вашего зятя; я сожалѣю о немъ вдвойнѣ: какъ о старомъ другѣ и какъ о преданномъ слугѣ Матушки моей.

Жена благодаритъ васъ за память и съ величайшимъ удовольствіемъ вспоминаетъ о пребываніи своемъ въ Швейцаріи.

Примите, любезный г. де-Лагарпъ, увѣреніе въ искреннѣйшей дружбѣ и непоколебимой привязанности моей къ вамъ. Михаилъ.

Павловскъ, 1 Августа 1818.

87. Я была весьма тронута, м. г., тѣми выраженіями чувствительности и преданности, съ которыми вы изъявили достойному и почтенному зятю вашему согласіе сопровождать сына моего Великаго Князя въ путешествіи его по Италіи, а если я ранѣе не высказала вамъ искренней моей признательности, то этому вина путешествіе Государя, мое возвращеніе изъ Москвы, пребываніе Короля Прусскаго, болѣзнь сына моего Николая и Великой Княгини Его Супруги, и всѣ хлопоты сопряженные съ подобными обстоятельствами. Пользуюсь первымъ досугомъ, чтобы писать

la Grande Duchesse son Epouse et tous les embarras inséparables de pareilles circonstances. Je profite de mon premier loisir pour Vous en parler, et j'espère que Vos dispositions n'ont pas varié depuis, et que Vous confirmerez, Vous-même l'accomplissement d'un voeu dicté par le souvenir que l'Empereur et moi conservons à jamais de Vos anciens services et par la haute opinion que jai de Votre mérite, par la confiance qu'il m'inspire pour Vous et qui ayant pour but le bien d'un fils chéri me tient essentiellement à coeur. — Un guide comme Vous est le meilleur garant de l'utilité qu'il retirera de son voyage et je suis persuadée que mon fils donnera tous ses soins à en retirer tout le fruit possible. Il reviendra sur le continent de la tournée en Angleterre vers la mi octobre nouveau style, et viendra Vous joindre peu après. Je crois bien faire de Vous en prévenir et de Vous envoyer ci-près le projet d'itinéraire qui a été fait pour son voyage, afin que Vous ayez le temps de l'examiner d'avance et d'y faire toutes les corrections et changements que Vous jugerez nécessaire pour que mon fils réunisse dans ce voyage tout ce qui peut servir à son instruction et à son agrément, je m'en remets sous ce rapport entièrement et avec une confiance aveugle à vos lumières et à Votre jugement. — Je me reporte donc maintenant mon bon Monsieur de la Harpe, aux bons temps où nous Vous comptions comme des nôtres, mais tout en m'en réjouissant, croyez que je n'en sens et partage pas moins la peine que Vous éprouverez de la séparation avec Madame Votre épouse, et ce sacrifice que Vous me faites ajoute un nouveau prix à Votre complaisance et un nouveau titre à ceux que Vous

---

вамъ и надѣюсь. что съ тѣхъ поръ намѣренія ваши не измѣнились и что вы мнѣ подтвердите сами исполненіе желанія внушеннаго воспоминаніемъ, которое и Государь и я навсегда сохранимъ о вашихъ старыхъ заслугахъ и высокимъ мнѣніемъ моимъ о вашихъ достоинствахъ, довѣріемъ которое они мнѣ внушаютъ къ вамъ и которое, имѣя цѣлью благо любимаго сына, мнѣ весьма близко къ сердцу. Путеводитель какъ вы есть лучшее ручательство пользы какую принесетъ ему путешествіе и я убѣждена, что Сынъ мой приложитъ всѣ старанія, чтобы извлечь изъ него всевозможный плодъ. Онъ вернется на континентъ изъ путешествія по Англіи около половины Октября нашего стиля и вскорѣ послѣ соединится съ вами. Нарочно предупреждаю васъ объ этомъ и посылаю при семъ проектъ маршрута его путешествія, дабы вы имѣли время его разсмотрѣть и сдѣлать въ немъ всѣ исправленія и перемѣны, которыя сочтете нужными для того, чтобы сынъ мой въ этомъ путешествіи соединилъ все что можетъ служить къ его образованію и къ его удовольствію. Въ этомъ отношеніи вполнѣ полагаюсь на васъ съ слѣпымъ довѣріемъ въ ваши познанія и ваше сужденіе. И такъ я переношусь нынѣ, добрый мой г. де-Лагарпъ, къ тому времени, когда мы васъ считали своимъ, но радуясь этому вѣрьте, что я не менѣе того чувствую и раздѣляю грусть вашу при разлукѣ съ супругою; жертва приноси-

avez à ma reconnaissance ainsi qu'aux sentiments distingués d'estime et de bienveillance avec lesquels je suis.

Monsieur, Votre bien affectionnée Marie.

88. Monsieur de La Harpe, J'ai bien eu le plaisir de recevoir à mon arrivé à Stouttgardt Votre lettre du 19 septembre, mais comme il a fallu me mettre en correspondance avec l'Empereur, mon très cher Fils, concernant les changements à faire à l'itinéraire du Grand Duc Michel, c'est ce qui a retardé ma réponse, pour laquelle je me sers d'une main étrangère afin de Vous en faciliter la lecture. Après Vous avoir informé que j'ai fait parvenir d'abord à l'Empereur la lettre que Vous m'avez envoyée pour lui, je commencerai par Vous renouveler l'expression de ma bien sincère reconnaissance du Zèle et de l'empressement avec lequel Vous Vous chargez d'accompagner mon fils dans son voyage et d'y ajouter mes remercimenis bien sentis des soins et de l'attention que Vous avez mis à rectifier son itinéraire d'après les connaissances locales que Vous avez du pays. L'Empereur y ayant donné son agrément, je me suis réglée exactement d'après Vos observations pour corriger l'itinéraire et Vous l'envoyer ci-joint, ainsi refait jusqu'à Florence. Les distances étant indiquées d'après une carte, peuvent n'être pas exactes, mais la route et tracée d'après Vos indications. Mon fils ayant un peu de séjour a faire auprès de sa Soeur à Stouttgardt, ne pourra être rendu à Lausanne que pour le 20 novembre ou au plus tard le 1 décembre vieux style». Il viendra donc Vous prendre chez Vous à cette époque et se fait une vraie fête de Vous revoir et de voyager avec Vous.

мая вами мнѣ придаетъ новую цѣну вашей любезности и усугубляетъ мою къ вамъ признательность равно какъ чувства уваженія и благосклонности, съ которыми остаюсь

м. г. вамъ доброжелательная Марія.

88. Г. де-Лагарпъ! Я имѣла удовольствіе получить по пріѣздѣ въ Стуттгардтъ письмо ваше отъ 19 Сентября, но такъ какъ я должна была войти въ переписку съ Государемъ, Любезнѣйшимъ Сыномъ моимъ, касательно перемѣнъ въ маршрутѣ Великаго Князя Михаила Павловича, то этимъ замедлился мой отвѣтъ, для котораго пользуюсь постороннею рукою, чтобы облегчить вамъ чтеніе. Извѣстивъ васъ, что я прежде всего отправила къ Государю письмо, которое вы прислали мнѣ на его имя, я начну съ того, что возобновлю вамъ искреннѣйшую мою признательность за усердіе и готовность вашу сопровождать сына моего въ его путешествіи и присовокуплю благодарность за вниманіе съ которымъ вы взялись исправить его маршрутъ, согласно знанію вашему мѣстности. Государь, изъявилъ Свое соизволеніе, и я строго слѣдуя вашимъ замѣчаніямъ исправила маршрутъ и посылаю его вамъ при семъ передѣланнымъ до Флоренціи. Разстоянія обозначены по картѣ и поэтому можетъ быть не вѣрны, но дорога начертана по указаніямъ вашимъ. Сынъ мой долженъ пробыть нѣ-

Je compte sur Vous avec cette entière confiance que notre ancienne connaissance autorise, qui, je m'en flatte, me procurera de temps en temps de Vos nouvelles pendant le voyage. Les séjours à faire dans les différentes villes de l'Italie, tant au Nord qu'au Midi et même la direction du voyage depuis Florence, si Vous trouvez nécessaire d'y faire quelques changements, sont absolument abandonnés à Vos lumières et Vous prolongerez ou abrègerez les séjours et changerez les routes selon que Vous le jugerez plus utile pour mon Fils qui ne désirerait pas mettre plus de temps à ce voyage qu'il n'en faut pour son instruction. Ayez seulement la complaisance de m'informer des changements que Vous aurez faits à l'itinéraire. L'Empereur et moi pensons de même qu'à cet égard Votre direction sera sans contredit la meilleure. Tout ce que je me permets de fixer pour servir de limites au voyage en général; c'est qu'ayant à s'arrêter quelque temps à Vienne, le retour du Grand Duc à Pétersbourg ne doit pas être retardé au delà des premiers jours de juillet l'année prochaine, de notre style, et s'accélérer si la chose et possible sans nuire à l'utilité de ce voyage. Je suis charmée de voir que M. de Alédinsky a déjà l'avantage de Vous être favorablement connu et je Vous préviens que Vous estimerez et aimerez le Général Paskéwitch qui accompagne mon fils en premier. Cex deux Messieurs s'empresseront de Vous communiquer leurs instructions, sachant très bien qu'ils trouveront en Vous un collaboratenr aussi éclairé que zélé. Je n'ai pas besoin de rien ajouter sur ce que je pense à cet égard ni sur les nouveaux titres que Vous acquérez à ma reconnaissance et me borne à

сколько времени у Сестры Своей въ Штуттгардтѣ; поэтому въ Лозанну пріѣдетъ только къ 20 Ноября или наипозже къ 1 Декабря ст. стиля. Итакъ онъ тогда пріѣдетъ за вами и заранѣе радуется свидѣться и путешествовать съ вами. Разчитываю на васъ съ тѣмъ полнымъ довѣріемъ къ которому побуждаетъ меня наше старое знакомство, которое, надѣюсь, будетъ доставлять мнѣ отъ времени до времени извѣстія о васъ во время путешествія. Пребываніе въ различныхъ городахъ Италіи какъ на Сѣверѣ такъ и на Югѣ, равно и направленіе пути изъ Флоренціи, если найдете нужнымъ сдѣлать въ немъ какія-либо измѣненія, совершенно предоставляю вамъ; вы продолжите или сократите сроки остановокъ, будете измѣнять пути, смотря по тому какъ найдете полезнымъ для Сына моего, который не желалъ бы на это путешествіе употребить болѣе времени чѣмъ сколько нужно для его образованія. Прошу васъ только извѣщать меня объ измѣненіяхъ, какія сдѣлаете въ маршрутѣ. Какъ Государь такъ и я полагаемъ, что въ этомъ отношеніи ваше направленіе будетъ безспорно лучшее. Все что я позволю себѣ назначить какъ срокъ путешествія вообще, — это, чтобы возвращеніе Великаго Князя въ Петербургѣ, съ остановкою на нѣкоторое время въ Вѣнѣ, не было продолжено долѣе первыхъ чиселъ Іюля будущаго года и если можно было еще ускорено, не вредя пользѣ путешествія. Очень рада,

Vous assurer, ainsi que Madame de La Harpe, des sentiments invariables d'estime et de bienveillance avec lesquels je suis

Votre «bien» affectionnée Marie.

Bruxelles le $\frac{30 \text{ octobre}}{11 \text{ novembre}}$ 1818.

(Собственноручная приписка). Soyez bien persuadé, mon bon Monsieur de la Harpe, que j'aprécie du fond de mon coeur le nouveau témoignage d'attachement que Vous nous donnez, et j'espère que, malgré ma mauvaise écriture, Vons saurez lire les expressions de ma reconnaissance.

Marbourg, ce $^{15}/_{27}$ novembre 1818.

89. C'est mon fils Michel qui allant Vous joindre, mon bon Monsieur de la Harpe, aura l'avantage de Vous remettre ces lignes. Je profite avec bien du plaisir de l'occasion pour Vous réitérer l'expression de ma reconnaissance bien véritable et sincère de l'empressement avec lequel Vous Vous êtes prêté à nos voeux d'accompagner mon fils dans son voyage en Italie. Je le remets donc entre Vos mains pour le guider dans la tournée qu'il va entreprendre dans cette terre classique et intéressante, et suis intimement convaincue des soins tendres que Vous mettrez à lui rendre ce voyage aussi utile qu'il est possible sans le prolonger au-delà des limites que j'ai mar-

---

что г. Алединскій вамъ уже знакомъ, и предупреждаю васъ, что вы полюбите и генерала Паскевича, который сопровождаетъ моего Сына, какъ старшій. Оба они не преминутъ сообщить вамъ данныя имъ инструкціи, зная очень хорошо, что найдутъ въ васъ столь же просвѣщеннаго какъ ревностнаго сотрудника. Я ничего не скажу болѣе о томъ, что я думаю въ этомъ отношеніи, ни о новыхъ правахъ которыя вы пріобрѣтаете на мою признательность. Ограничусь увѣреніемъ васъ и г-жи де-Лагарпъ, въ неизмѣнныхъ чувствахъ уваженія и благосклонности съ которыми остаюсь

вамъ весьма доброжелательная Марія.

Брюссель, $\frac{30 \text{ Октября}}{11 \text{ Ноября}}$ 1818.

Собственноручная приписка.

Будьте увѣрены, добрый мой г. де-Лагарпъ, что я отъ глубины сердца цѣню новое доказательство преданности, которое вы намъ даете, и надѣюсь, что не смотря на дурной почеркъ, вы съумѣете прочесть изъявленія моей признательности.

Марбургъ, $^{15}/_{27}$ Ноября 1818.

89. Сынъ мой Михаилъ отправляется къ вамъ, добрый мой г. де-Лагарпъ, и будетъ имѣть удовольствіе передать вамъ эти строки. Пользуюсь симъ случаемъ, чтобы повторить вамъ истинную и искреннѣйшую признательность за готовность съ которою вы согласились исполнить желаніе наше сопровождать сына моего въ его путешествіи по Италіи. И такъ передаю его вамъ, чтобы вы были его руководителемъ въ предпринимаемой поѣздкѣ по этой классической и интересной землѣ, и твердо убѣждена въ нѣжныхъ попеченіяхъ, которыя вы приложите, чтобы сдѣлать для него это путешествіе сколь возможно полезнымъ, не продолжая его долѣе

quées dans ma précédante. Votre sollicitude éclairée saura allier une sage indulgence pour les dispositions du Grand Duc avec le but d'un voyage entrepris uniquement pour son instruction et combiner d'après ces considérations Vos séjours dans les villes et toute la durée du voyage de manière qu'il en retire tout le fruit possible et conserve par conséquent toujours l'activité nécessaire de son attention et de son désir de s'instruire. J'ose Vous garantir que Vous trouverez de sa part les sentiments d'égards et d'amitié, avec cet abandon et cette franchise qui sont l'apanage précieux de son âge, dans un coeur bien né, ainsi que la confiance entière pour Vous qu'il partage avec toute sa famille et dont je suis charmée de Vous donner une nouvelle preuve dans ce moment, en Vous réitérant en même temps l'assurance des sentiments constants d'estime et de bienveillance avec lesquels je suis.

Votre bien affectionnée Marie.

Рукою Лагарпа: rép. d. Turin le 21 décembre.

St-Pétersbourg, ce 29 janvier 1819.

90. Vous connaissez ma perte, mon bon Monsieur de la Harpe. Votre coeur sensible en aura mesuré toute la profondeur; ainsi je suis persuadée que Vous aurez excusé les retards de mes réponses à Vos deux intéressantes lettres du 21 et 27 décembre. Etant absorbée par ma juste douleur, je n'avais de facultés que pour Elle; je les réunissais autant qu'il m'était possible pour écrire et rassurer mes enfants sur mon état personnel, je

---

срока назначеннаго мною въ предъидущемъ письмѣ. Ваша просвѣщенная заботливость съумѣетъ согласовать благоразумную снисходительность къ наклонностямъ Великаго Князя съ цѣлію путешествія предпринятаго единственно для его образованія, и сообразить по этому сроки пребыванія въ городахъ и всю продолжительность путешествія, такъ чтобы онъ извлекъ всевозможную пользу и всегда сохранилъ нужную дѣятельность внимательности съ его жаждою къ познаніямъ. Смѣю ручаться вамъ, что вы найдете съ его стороны чувства уваженія и дружбы, съ тѣмъ увлеченіемъ и тою откровенностію, которыя суть драгоцѣнный удѣлъ его возраста равно и полное довѣріе каковое онъ раздѣляетъ со всѣмъ своимъ семействомъ и коего я съ удовольствіемъ даю вамъ нынѣ новое доказательство, возобновляя въ тоже время увѣреніе въ постоянныхъ чувствахъ уваженія съ которыми остаюсь

вамъ весьма доброжелательная Марія.

С.-Петербургъ, 29 Января 1818.

90. Вамъ извѣстна моя утрата, добрый мой г. де-Лагарпъ. Ваше чувствительное сердце уже поняло всю глубину моей печали; поэтому я увѣрена, что вы извинили мнѣ замедленіе въ отвѣтахъ на оба интересныя письма Ваши отъ 21 и отъ 27 Декабря. Вся поглощенная въ свою скорбь я ни къ чему другому не была способна, стараясь сколь возможно собраться съ силами, чтобы писать и успокоить дѣтей на

m'inquiètais du leur, après cette nouvelle foudroyante; je suis rassurée sur la santé de mes deux filles; je demande à Dieu de l'être bientôt sur mon cher Michel qui a joui le dernier du bonheur de voir celle que nous pleurons à si juste titre. Je compte avec abandon sur Vos soins pour lui en cette triste occasion, comme en ceux de Messieurs de Paskewitsch et d'Alédinsky, si dignes de ma confiance, mais la vivacité du sentiment de notre cher jeune homme m'alarme et m'inquiéte pour sa santé. Veuille l'Etre Suprême me rassurer bientôt. Vous avez connu et apprécié ma fille, mon bon Monsieur de la Harpe; son âme était élevée, son esprit distingué; sa volonté dirigée toute entière au bien, par la bonté de son coeur, la rendait chère à sa famille, à son mari, à ses enfants, à son pays et à tous ceux qui la connaissaient; que n'était elle donc pas pour le coeur de sa mère!....

Pardon, mon bon Monsieur de la Harpe, je voulais Vous parler de Vos lettres et ne Vous entretiens que de ma perte. Je Vous remercie de l'affection tendre que Vous avez vouée à mon fils; guidé par ce sentiment, son voyage sera à jamais pour lui une époque des plus intéressantes et des plus utiles de sa vie. Vous nourrissez son ame de beaux, grands et nobles souvenirs et grevez dans sa mémoire celle des hommes distingués dont les noms doivent être conservés dans le coeur des Princes comme dans un sanctuaire. Bien certainement son voyage n'a pas seulement le parti des arts pour objet; ils forment un accessoire bien intéressant et attrayant, mais l'Italie, renfermant dans son sein les monuments de la période qui

---

свой собственный счетъ, я безпокоилась о нихъ, послѣ этого поразительнаго извѣстія. Я успокоена на счетъ здоровья двухъ дочерей; молю Бога быть также успокоенной и на счетъ любезнаго моего Михаила, который послѣдній насладился счастіемъ видѣть ту, которую мы всѣ оплакиваемъ. Я вполнѣ расчитываю на попеченія ваши о немъ въ этомъ печальномъ случаѣ, также какъ и на гг. Паскевича и Алединскаго, столь достойныхъ моего довѣрія, но живость чувствъ нашего милаго юноши пугаетъ меня и безпокоитъ за его здоровье. Да успокоитъ меня скорѣе Всевышній. Вы знали и уважали дочь мою, добрый г. де-Лагарпъ; душа ея была возвышенна, умъ отличный; воля вся была направлена къ добру по добротѣ ея сердца, все это дѣлало ее дорогою семейству, мужу, дѣтямъ, ея странѣ и всѣмъ кто ее зналъ; чѣмъ же должна была она быть для сердца матери!

Простите, мой добрый г. де-Лагарпъ; я хотѣла говорить вамъ о вашихъ письмахъ а говорю только о своей потерѣ. Благодарю васъ за нѣжную дружбу къ сыну моему; подъ руководствомъ этого чувства путешествіе его будетъ для него интереснѣйшею и полезнѣйшею эпохою жизни. Вы питаете душу его великими, прекрасными и благородными воспоминаніями и запечатлѣваете въ его памяти имена людей, которыя должны сохраняться въ сердцахъ царей какъ въ святилищѣ. Конечно путешествіе его не имѣетъ предметомъ только искусства; они составляютъ лишь инте-

vit renaitre les sciences, les lettres offre à l'esprit studieux un vaste champ d'observation, de réflexion, de comparaison, de l'utilité la plus majeure pour mon fils, dont il saura profiter guidé par Vous, Monsieur et qu'il appréciera certainement étant doué d'un esprit juste et droit. J'acquiesce bien parfaitement au parti que Vous prenez d'abréger autant que possible ce que l'étiquette enleverait au temps de Votre voyage et à son utilité. Je sais d'expérience qu'on voit mal avec une suite nombreuse. Je Vous remercie de même, mon bon Monsieur de la Harpe, pour l'envoi de l'itinéraire qui me met à même de suivre mon fils; je suppose que ce sera de Florence qu'il aura appris notre perte. — Tous les détails que Vous me donnez me sont d'un intérêt majeur et ceux qui portent sur le caractère et l'esprit de mon fils me donnent la plus douce jouissance et justifient l'opinion que j'ai toujours nourrie sur lui. Michel sera l'être le plus distingué dès qu'il se dira impérieusement qu'il veut vouer une partie de son temps à l'étude, à l'occupation sérieuse et en prendre le goût. Le Ciel l'a doté richement et sous le rapport du coeur, de l'esprit et du tout, il en a étonnament pour son âge. Que Dieu me le conserve, et je nourris le doux espoir de le voir servir notre cher Empereur avec utilité; c'est le voeu journalier que je forme et tous les soins de notre digne et respectable Lamsdorff ont porté sur ce résultat. — Mon fils me parle de Vous, mon bon Monsieur de la Harpe, avec reconnaissance des soins que Vous lui donnez et avec un sentiment qui me prouve la tendre amitié qu'il Vous a vouée. Votre aimable accueil,

---

ресное и привлекательное приложеніе; но Италія, заключая въ себѣ памятники періода въ который возродились наука и литература, представляетъ любознательности обширное поле наблюденій, размышленій, сравненій, словомъ величайшую пользу для моего сына, которую онъ будетъ умѣть извлечь подъ вашимъ руководствомъ и которую онъ, конечно, оцѣнитъ будучи одаренъ умомъ вѣрнымъ и прямымъ. Вполнѣ соглашаюсь съ принятымъ вами намѣреніемъ сокращать сколь возможно все что этикетъ отнялъ бы времени и пользы у путешествія. Я по опыту знаю, что съ многочисленной свитой мало можно видѣть. Благодарю васъ также, добрый мой г. де-Лагарпъ, за присылку маршрута, что доставляетъ мнѣ возможность слѣдить за сыномъ. Полагаю, что онъ во Флоренціи узналъ о нашей потерѣ. Всѣ подробности сообщаемыя вами чрезвычайно интересны, а тѣ которыя касаются характера и ума сына моего доставляютъ мнѣ живѣйшее наслажденіе и оправдываютъ мнѣніе которое я всегда о немъ имѣла. Михаилъ будетъ прекраснѣйшимъ существомъ, какъ только захочетъ непремѣнно посвятить часть своего времени наукѣ и серьезнымъ занятіямъ. Господь щедро наградилъ его въ отношеніи и сердца и ума, и такта; у него его изумительно много по его возрасту. Да сохранитъ мнѣ его Господь и я ласкаю себя сладкою надеждою видѣть въ немъ полезнаго слугу нашего любезнаго Императора; это моя ежедневная молитва и всѣ попеченія нашего достойнаго и

celui de Madame Votre Epouse, chez Vous, à Votre campagne l'a beaucoup touché; je le suis avec lui et Vous prie ainsi que Madame Votre épouse d'en recevoir mes sincères remerciments. Michel a été très ému des sentiments de reconnaissance qu'il-a rencontrés dans le pays de Vaud pour notre cher Empereur; prononcer son nom avec amour nous fait à tous vibrer nos coeurs, car c'est sur lui que ce concentrent tous nos sentiments. Adieu, mon bon Monsieur de la Harpe, Vos lettres me font du bien à l'âme; continuez donc, je Vous en prie, à les rendre fréquentes et persuadez Vous des sentiments d'attachement et de reconnaissance que je Vous ai voués pour la vie, étant à jamais

Votre bien affectionnée Marie.

J'étais persuadée que Vous aimeriez et estimeriez Messieurs de Paskéwitsch et d'Alédinsky.

Рукою Лагарпа: rép. le 22 mars 1819.

Pétersbourg, ce $^{12}/_{24}$ février 1819.

91. Il me serait difficile, mon bon et digne Monsieur de la Harpe de Vous exprimer le plaisir et l'intérêt que la lecture de Votre lettre de Florence en date du 15 janvier m'a donnés. Le voyage que mon fils fait sous Vos auspices lui sera d'une utilité majeure et Vos lettres ont pour moi le double attrait de nouvelles que Vous me donnez de lui et celui de l'instruction rappelant et classant dans ma mémoire les beaux souvenirs de

---

почтеннаго Ламздорфа были направлены къ этому результату. Сынъ мой говоритъ мнѣ о васъ, любезный г. де-Лагарпъ, съ признательностію за ваши о немъ попеченія и съ чувствомъ доказывающимъ мнѣ нѣжную его къ вамъ дружбу. Любезный пріемъ сдѣланный ему вами и супругою вашею у васъ въ деревнѣ крайне его тронулъ; я тронута вмѣстѣ съ нимъ и прошу и васъ и супругу вашу принять искреннѣйшую мою благодарность. Михаилъ былъ весьма тронутъ чувствами признательности къ нашему дорогому Императору встрѣченными имъ въ Ваатландѣ; произнесеніе имени его съ любовью заставляетъ содрогаться наши сердца, ибо въ немъ сосредоточиваются всѣ наши чувства. Прощайте добрый мой г. де-Лагарпъ, письма ваши мнѣ благотворны для души; продолжайте же, прошу васъ; пишите чаще и убѣдитесь въ чувствахъ привязанности съ которыми есмь навсегда

вамъ весьма доброжелательная Марія.

Я была увѣрена, что вы полюбите и будетъ уважать гг. Паскевича и Алединскаго.

С.-Петербургъ, $^{12}/_{24}$ Февраля 1819.

91. Мнѣ трудно было бы, добрый и достойный г. де-Лагарпъ, выразить вамъ все удовольствіе и интересъ, который доставило мнѣ письмо ваше изъ Флоренціи, отъ 15 Января. Путешествіе сына моего подъ вашимъ руководствомъ принесетъ ему величайшую пользу и письма ваши для меня вдвойнѣ привлекательны: по извѣстіямъ, которыя вы мнѣ даете о немъ и по поучительности, напоминая мнѣ пре-

mon voyage d'Italie; mais feu l'Empereur et moi n'avions pas l'avantage de nous avoir un Nestor comme Vous, mon bon Monsieur de la Harpe, qui, par Votre attachement pour notre cher Empereur Alexandre et pour sa famille, donnez tous vos soins à faire voir les hommes et les objets à Michel avec cet esprit de réflexion qui porte sur le passé et le présent et grave dans sa mémoire des souvenirs utiles et le sentiment du beau. Je vois avec une satisfaction extrême que Michel prend goût à son voyage; il m'en parle avec intérêt; le séjour de Rome et de Naples l'augmentera encore sans doute. Il me tarde bien de recevoir de ses nouvelles de plus fraiche date; les dernières qui me sont parvenues étaient celles où il m'instruisait de sa douleur de notre perte commune. Puisse-t-il pouvoir l'adoucir par le changement de séjour et la distraction du voyage. Voici une incluse de notre respectable Papa Lamsdorff; sa santé est bonne, il est vigoureux, actif et nous donne l'espoir de le conserver longtemps. Dieu veuille l'exaucer. Je fais des voeux pour qu'enfin le climat de l'Italie reprenne ses droits et se montre à nos intéressants voyageurs dans tout son éclat de fraicheur et de floraison. Je sais, mon bon Monsieur de la Harpe, qu'une température douce est favorable à Votre santé; ainsi raison de plus pour moi de former ce voeu. Pour nous, malheureusement nous sommes enfoncés dans les neiges et il est triste de se dire qu'il faut se résoudre à la voir encore couvrir la terre pendant près de trois mois. Je soupire après le beau temps, trouvant qu'il n'y

---

красныя впечатлѣнія моего путешествія по Италіи; но покойный Императоръ и я, мы не имѣли удовольствія имѣть такого Нестора какъ вы, добрый г. де-Лагарпъ, который, изъ преданности къ любезному нашему Императору Александру и Его Семейству прилагаетъ всѣ старанія, чтобы Михаилъ видѣлъ людей и вещи съ тѣмъ духомъ размышленія, который касается прошедшаго и настоящаго и запечатлѣваетъ въ памяти полезныя воспоминанія и чувство изящнаго. Съ чрезвычайнымъ удовольствіемъ вижу, что Михаилу нравится его путешествіе; онъ говоритъ мнѣ о немъ съ интересомъ; пребываніе въ Римѣ и Неаполѣ безъ сомнѣнія еще увеличитъ этотъ интересъ. Съ нетерпѣніемъ жду отъ него болѣе свѣжихъ извѣстій; послѣднія дошедшія до меня были тѣ, гдѣ онъ увѣдомлялъ меня о своей скорби по общей нашей утратѣ. Желаю, чтобы перемѣна мѣста и развлеченіе дороги могли смягчить эту скорбь. Прилагаю при семъ письмо нашего почтеннаго Ламсдорфа; онъ здоровъ, крѣпокъ, дѣятеленъ и мы надѣемся сохранить его долго. Пошли Господь! Желаю, чтобы климатъ Италіи наконецъ вошелъ въ свои права и показалъ себя нашимъ путешественникамъ во всемъ своемъ блескѣ свѣжести и растительности. Я знаю, мой добрый г. де-Лагарпъ, что умѣренная температура благотворна для вашего здоровья, тѣмъ болѣе я должна этого желать. Мы къ несчастію завалены снѣгомъ и грустно подумать, что надо обречь себя видѣть его покрывающимъ землю еще почти три мѣсяца. Жажду хорошей погоды, и нахожу, что въ глубокой печали ничто не даетъ

a que la vue de la nature et le retour de la bonne saison qui dans un chagrin profond donne aux pensées une distraction douce et bienfaisante. Vos lettres m'en donnent cependant aussi de bien agréables, mon bon Monsieur de la Harpe, je suis sensible et bien touchée de Votre attachement. Vous l'inspirer m'est d'autant plus nécessaire...... que je Vous ai vouée le mien et sincèrement pour la vie, étant à jamais

Votre bien affectionnée Marie.

92. J'espère, mon bon Monsieur de la Harpe, que mon fils se sera acquitté de ma commission, Vous aura annoncé l'arrivée de Votre lettre du 1 février n. st. en date de Florence et parlé de ma sensibilité et reconnaissance de Vos soins infatigables en me rendant un compte si précis de l'emploi du temps du Grand Duc et des objets sur lesquels Vous fixez principalement son attention. Je me suis réservé à moi-même de Vous exprimer aujourd'hui mon bon Monsieur de la Harpe, combien j'apprécie les regrets que Vous donnez à la perte foudroyante que j'ai faite. L'analyse en est déchirante sous tous les rapports; mon coeur en est froissé, mais la Religion applique avec succès le baume restaurateur de ses secours; les larmes de la douleur et des regrets tombent encore souvent de mes yeux, mais la foi dans le coeur, je me dis que si je pouvais déjà suivre l'âme

---

мыслямъ болѣе сладкаго и благотворнаго развлеченія какъ видъ природы и возвращеніе хорошей погоды. Впрочемъ и письма ваши, добрый мой г. де-Лагарпъ, также доставляютъ мнѣ пріятныя минуты; я весьма чувствительна къ вашей преданности. Внушать вамъ это чувство мнѣ тѣмъ болѣе необходимо, что я питаю къ вамъ таковое же искренное и на вѣки, будучи

вамъ доброжелательная Марія.

С.-Петербургъ, $\frac{\text{26 Февраля}}{\text{8 Марта}}$ 1819.

92. Надѣюсь, добрый г. де-Лагарпъ, что сынъ мой исполнилъ мое порученіе и увѣдомилъ о полученіи мною письма вашего изъ Флоренціи отъ 1-го Февраля н. ст. и передалъ вамъ мою благодарность за неутомимыя заботы ваши, давая мнѣ столь вѣрный отчетъ объ употребленіи времени Великаго Князя, о предметахъ особенно обратившихъ его вниманіе. Я предоставила себѣ самой выразить вамъ нынѣ, любезный г. де-Лагарпъ, сколько я цѣню соболѣзнованіе ваше о моей ужасной утратѣ. Анализъ ея во всѣхъ отношеніяхъ раздирающій; сердце мое разрывается, но религія съ успѣхомъ оказываетъ свою спасительную помощь; слезы скорби и печали еще часто льются изъ глазъ моихъ, но съ вѣрою въ сердцѣ я говорю себѣ, что если бы я уже могла послѣдовать за безсмертною душею дочери моей въ ея новое обиталище, я бы благословляла милосердіе Всевышняго извлекшаго ее изъ сего мира, чтобы поселить въ области болѣе счастливыя въ которыхъ не знаютъ перемѣнъ и гдѣ счастіе несомнѣнно; мы же, всегда будемъ оплакивать ея потерю. Съ величайшимъ удовольствіемъ вижу я изъ писемъ сына, что душа его проясняется; вчера получила я пер-

immortelle de mon enfant dans la nouvelle demeure qu'elle habite, je bénirais la bonté Suprême qui ne l'a retirée de ce monde que pour la transplanter dans des contrées plus heureuses qui ne connaissent plus le changement et où le bonheur n'admet plus de chance; mais nous, nous serons toujours malheureux de sa perte. Je vois avec grande satisfaction par les lettres de mon fils que son âme devient plus sereine; j'ai reçu hier sa première lettre de Rome; il m'exprime son admiration de l'Eglise de S[t] Pierre avec un véritable enthousiasme, j'en jouis avec lui. L'Amour du vrai beau, du grand appartient aux belles âmes et les perfectionne. Son séjour de Florence a paru de même lui faire grand plaisir. J'ai été très satisfaite des réflexions qu'il a faites sur ce qu'il a vu, surtout la modeste pierre sous laquelle repose Cosme de Médicis l'a frappé, il trouve avec raison que cette modestie convient à la véritable grandeur. Il m'a parlé avec intérêt des hopitaux et surtout de la maison de Travail qu'il parait avoir vue avec grand intérêt. — Je regrette infiniment qu'il ne parle pas l'Italien. Ce sont les événements de l'année 12 qui en sont cause, car l'année 14 devant quitter la chambre d'étude à l'age de 16 ans pour se rendre à l'armée, le plan tracé pour son éducation n'a pu être suivi, d'autant plus que l'année 15 retournant une seconde fois à l'armée, il fallait tacher de revenir sur les objets d'étude les plus importants l'année 16 et une partie de l'année 17, et une fois déja les études interrompues, une plus grande connaissance du

---

вое его письмо изъ Рима; онъ изъявляетъ мнѣ свой восторгъ отъ церкви Св. Петра; я наслаждаюсь вмѣстѣ съ нимъ. Любовь истинно изящнаго и высокаго принадлежитъ прекраснымъ душамъ и совершенствуетъ ихъ. Пребываніе во Флоренціи кажется также доставило ему большое удовольствіе. Я очень была довольна размышленіями его о томъ, что онъ видѣлъ; особенно поразилъ его скромный камень подъ которымъ покоится Козьма Медиційскій; онъ справедливо находитъ, что скромность прилична истинному величію. Онъ съ интересомъ говоритъ мнѣ о больницахъ и особенно о рабочемъ домѣ, которыя онъ кажется осматривалъ съ большимъ вниманіемъ. Крайне сожалѣю, что онъ не говоритъ по-италіянски. Этому причиной событія 1812 года, ибо въ 1814 г. на 16-лѣтнемъ возрастѣ, онъ долженъ былъ покинуть школьную скамью, чтобы отправиться въ армію; поэтому планъ начертанный для его ученія не могъ быть выполненъ, тѣмъ болѣе, что возвратившись въ 1815 г. во второй разъ въ армію, надобно было въ 1816 и частію въ 1817 годахъ обратиться къ самымъ важнымъ предметамъ наукъ, а какъ скоро ученіе было пріостановлено, большее знаніе свѣта и особенно вкусъ къ военному поприщу, уже помѣшали обратиться къ нему снова съ тѣмъ же рвеніемъ, или лучше съ тою же послѣдовательностію. Въ моей планъ воспитанія входило отложить изученіе италіянскаго языка до послѣдняго года; можетъ быть онъ еще пристрастится къ нему во время своего путешествія, и конечно знаніе этого языка доставило бы ему много новыхъ наслажденій въ отноше-

monde et surtout les goûts militaires ne les font pas reprendre avec la même ardeur, ou plutôt avec la même suite. Il entrait dans mon plan d'éducation de faire de l'étude de la langue Italienne une des occupations de la dernière année d'éducation; peut-être en prendra-t-il encore le gôut pendant ce voyage, et certainement la connaissance de cette langue lui offrirait de nouvelles jouissances sous le rapport historique et littéraire. — Il se rappellera constamment avec reconnaissance d'avoir fait ce voyage avec Vous, mon bon Monsieur de la Harpe, et quelle grande utilité lui en reviendra-t-il pour la vie! — Vos lettres sont pour moi d'un intérêt inexprimable; je les lis et relis et les conserverai toujours, me rappelant avec délice d'avoir vu ces chefs d'oeuvre de l'art, mais non pas avec un guide éclairé. — L'Empereur me charge de ses tendres compliments pour Vous, mon bon Monsieur de la Harpe. Vous connaissez ses sentiments pour Vous, il est aussi sensible que je le suis de Vos soins pour notre cher Michel et en apprécions le motif avec une reconnaissance sincère. Je vois avec une satisfaction extrême Votre contentement mutuel sous le rapport des personnes de mérite distingué qui accompagnent mon fils, et je ne peux que Vous répéter, mon bon Monsieur de la Harpe combien mon coeur sent profondement l'attachement que Vous nous témoignez. Notre bon Papa Lamsdorff se porte bien et lit Vos lettres avec ce sentiment d'intérêt qu'il Vous porte, à Vous et à son élève. Il Vous fait ses sincères amitiés et je Vous réitère toujours avec satisfaction renouvelée l'assurance que je suis à jamais

Votre bien affectionnée Marie.

ніи историческомъ и литературномъ. Онъ постоянно будетъ вспоминать съ благодарностію, что совершилъ это путешествіе съ вами, добрый мой г. де-Лагарпъ, а какую оно принесетъ ему большую пользу въ жизни! Письма ваши для меня полны невыразимаго интереса, я ихъ читаю и перечитываю и буду хранить всегда; они напоминаютъ мнѣ съ наслажденіемъ, что я видѣла эти превосходные образцы искусства, но не съ такимъ просвѣщеннымъ руководителемъ. Государь поручаетъ мнѣ передать вамъ его поклонъ, добрый г. де-Лагарпъ, вамъ извѣстны чувства его къ вамъ; онъ также какъ и я сознаетъ попеченія ваши о любезномъ нашемъ Михаилѣ и мы цѣнимъ ихъ съ искреннею признательностію. Я очень рада, что вы взаимно довольны въ отношеніи отличныхъ качествъ особъ сопровождающихъ сына моего и я могу только повторить вамъ, мой добрый г. де-Лагарпъ, что сердце мое глубоко проникнуто вашею къ намъ преданностію. Добрый нашъ Ламздорфъ здоровъ и читаетъ письма ваши съ тѣмъ чувствомъ интереса, которое онъ питаетъ какъ къ вамъ такъ и къ своему воспитаннику. Онъ вамъ искренне кланяется, а я всегда съ удовольствіемъ повторяю увѣренія въ томъ, что есмь навсегда

къ вамъ благосклонная Марія.

Ce 19 Mars 1819. St-Pétersbourg.

93. J'ai à Vous remercier, mon bon Monsieur de la Harpe, de Votre bien intéressante lettre du 13 Février. Je la conserverai avec soin et la relirai toujours avec plaisir sous le rapport du contentement que Vous m'y exprimez de mon fils, et sous celui des détails instructifs que Vous m'y donnez de Vos différentes courses et sur les objets intéressants que mon fils voit avec attention. A en juger par ses lettres, le sentiment du beau se développe toujours davantage dans sa jeune âme, il exerce la manière de voir, de comparer et de juger les objets à me prouver qu'il a une opinion à soi sur ce qu'il voit et ne se contente pas de trouver l'objet beau parcequ'il en a la réputation, mais parce qu'il en a le sentiment. Je crois que c'est préférable de voir ainsi parce-qu'alors la discussion qui doit en naître met à même de s'éclairer davantage. Je crois que les beautés de la nature que le séjour de Naples lui offrira avec abondance feront de même une vive impression sur lui, et j'en serais charmée, aimant, je l'avoue, à voir un jeune homme y être sensible, et non pas absorbé uniquement par le gout du séjour des villes.—Mon fils dans chacune de ses lettres me parle avec enthousiasme de l'Eglise de St-Pierre, il parait même que le Panthéon l'a moins frappé, et cela se conçoit, mais j'avoue qu'en éprouvant même sentiment pour la première de ces Eglises que mon fils en l'admirant journellement, j'éprouvais cependant chaque fois que j'étais au Panthéon un senti-

---

93. Благодарю васъ, добрый мой г. де-Лагарпъ, за весьма интересное письмо ваше отъ 13 февраля; тщательно сохраняю его и всегда съ удовольствіемъ буду перечитывать какъ въ отношеніи выраженій вашего довольства моимъ сыномъ, такъ и въ отношеніи поучительныхъ подробностей, которыя вы мнѣ сообщаете о различныхъ вашихъ поѣздкахъ и объ интересныхъ предметахъ, осматриваемыхъ сыномъ моимъ со вниманіемъ. Судя по его письмамъ, чувство изящнаго развивается все болѣе и болѣе въ его юной душѣ, онъ пріучается видѣть, сравнивать, судить о предметахъ и доказываетъ мнѣ, что онъ составляетъ себѣ собственное мнѣніе о видѣнномъ, и не довольствуется находить прекраснымъ то, что имѣетъ славу, но что самъ это понимаетъ. Я полагаю, что такъ гораздо лучше осматривать, потому что пренія, которыя должны изъ того истекать, болѣе содѣйствуютъ къ просвѣщенію. Я думаю, что красоты природы, которыя въ обиліи доставитъ ему пребываніе въ Неаполѣ, также произведутъ на него сильное впечатлѣніе; я этому буду очень радъ, ибо, признаюсь, люблю, чтобы молодой человѣкъ былъ къ этому чувствительнымъ и не былъ единственно поглощенъ вкусомъ пребыванія въ городахъ. Въ каждомъ письмѣ своемъ сынъ мой говоритъ мнѣ съ восторгомъ о храмѣ св. Петра; кажется даже Пантеонъ менѣе его поразилъ, и это понятно; но признаюсь, что раздѣляя съ сыномъ тоже впечатлѣніе, когда я ежедневно любовалась храмомъ св. Петра, я впрочемъ всякій разъ какъ бывала въ Пантеонѣ, испытывала еще болѣе особенное чувство; этотъ

ment plus particulier encore; cette voute ouverte, ce ciel du plus bel azur que je contemplais donnait à mon âme un élan qui par la voute fermée de l'Eglise de St-Pierre me paraissait moins vif. Il ne m'est plus permis de former des vœux, mais il est certain que tout ce que Vous me dites sur l'Italie, mon bon Monsieur de la Harpe, réveille si bien mon amour pour ce séjour des arts qu'il m'est pénible de me dire ne plus le revoir. Votre attachement, les preuves touchantes que Vous me donnez me font espérer que Vous me continuerez Vos lettres que j'attends toujours avec tant d'impatience et que je reçois avec tant de reconnaissance. Je suis persuadée que Vos compagnons de voyage conserveront un souvenir bien agréable des mois passés avec Vous, mon bon Monsieur de la Harpe, comme j'en conserverai un éternel de la reconnaissance que je Vous dois à tous, mais bien particulièrement à Vous qui avez quitté une femme chérie, une habitation charmante et Votre indépendance pour nous prouver Votre attachement. J'apprécie ce sacrifice comme je le dois et suis et serai réellement avec amitié et une parfaite estime Votre bien affectionnée Marie.

L'Empereur me charge de Vous faire ses tendres amitiés. Vos lettres lui font le même plaisir qu'à moi. Notre bon digne Lamsdorff se porte bien, je l'ai vu hier.

St-Pétersbourg, ce $^{7}/_{20}$ Mars 1819.

94. Je suis bien touchée, mon bon Monsieur de la Harpe, de l'intérêt

---

открытый сводъ, это прекрасно голубое небо придавало душѣ моей порывы, которые при видѣ закрытаго свода храма св. Петра казались менѣе ощутительными. Я уже не смѣю выражать желаній, но несомнѣнно то, что все, что вы говорите мнѣ объ Италіи, добрый г. де-Лагарпъ, такъ сильно пробуждаетъ во мнѣ любовь къ этому центру искусствъ, что мнѣ тяжело подумать, что я его болѣе не увижу. Преданность ваша и доказательства оной, которыя вы мнѣ даете, даютъ мнѣ надежду, что вы будете продолжать писать ко мнѣ письма, которыхъ я жду съ такимъ нетерпѣніемъ и которыя получаю съ такою признательностію. Я увѣрена, что спутники ваши сохранятъ пріятнѣйшее воспоминаніе о мѣсяцахъ, проведенныхъ съ вами, добрый мой г. де-Лагарпъ, равно и я сохраню вѣчную признательность ко всѣмъ вамъ и въ особенности лично къ вамъ, которые оставили обожаемую жену, прекрасную обитель и вашу независимость, чтобы доказать, намъ вашу привязанность. Я цѣню эту жертву какъ должно и есть и буду съ дружбою и совершеннымъ уваженіемъ.

къ вамъ благосклонная Марія.

Государь поручаетъ мнѣ вамъ нѣжно кланяться. Письма ващи доставляютъ ему тоже удовольствіе, что и мнѣ. Добрый и достойный нашъ Ламздорфъ здоровъ; я вчера его видѣла.

С.-Петербургъ, $^{7}/_{20}$ марта 1819.

94. Я очень чувствительна, добрый мой г. де-Лагарпъ къ вниманію, съ кото-

avec lequel Vous avez attendu et reçu de nos nouvelles par le courrier. Je suis aux regrets de savoir mon fils privé si longtemps de mes lettres et ne le comprends pas, mettant une exactitude, je dirai religieuse, à lui donner deux fois par semaine de mes nouvelles, sachant que son cœur a besoin de cette consolation dans l'absence. J'ai reçu hier au soir Votre lettre du 13, mais celle que je Vous trace aujourd'hui, mon bon Monsieur de la Harpe, est une réponse à celle du 17 Février. Je reviendrai au contenu de la première la poste suivante. Elle m'a été du plus grand intérêt. Je ne me reconnais plus à Rome, et tout ce que j'y ai vu de beau et de grand a dû perdre son caractère auguste après les débloyements que les Français ont entrepris. Il est fâcheux que le Gouvernement actuel n'a pas les moyens de les continuer; on désirerait que l'élan national y supplée, mais pour produire de l'élan, sous ce rapport, il faut du bonheur et — je m'arrête; ces réflexions ne sont pas à étendre ni à confier à la discrétion des postes.— Je Vous suppose jouissant à Naples de tous les délices du printemps et de la plus belle de toutes les vues. On dit que le régime français sous le rapport des arts a eu la même heureuse influence à Naples qu'à Rome. Les courses que j'ai faites à Pompéï ne s'effaceront jamais de mon souvenir et depuis ce temps la majeure partie de la ville a été découverte.—Mon fils continue à me parler avec intérêt des monuments d'antiquité et de belle architecture qu'il voit; mais c'est l'Eglise de St-Pierre qui emporte la palme chez lui et même le Panthéon ne rivalise pas avec elle à ses yeux.—

рымъ вы ждали и получили извѣстія о насъ съ курьеромъ. Крайне сожалѣю, что сынъ мой такъ давно не получалъ моихъ писемъ и не понимаю этого, потому что съ исправностію, такъ-сказать религіозною, пишу ему два раза въ недѣлю, зная какъ сердце его нуждается этого утѣшенія въ разлукѣ. Вчера вечеромъ получила я письмо ваше отъ отъ 13, но нынѣшнее письмо мое, добрый г. де-Лагарпъ, есть отвѣтъ на ваше предъидущее отъ 17 февраля. Я возвращусь къ содержанію перваго съ слѣдующею почтою. Я прочла его съ величайшимъ интересомъ. Я совсѣмъ не узнаю Рима и все, что я въ немъ видѣла прекраснаго и великаго, должно было утратить свой характеръ, еще болѣе величественный послѣ предпринятыхъ французами очистокъ. Жаль, что настоящее правительство не имѣетъ средствъ продолжать ихъ; желательно бы, чтобы національные порывы пришли ему на помощь, но чтобы возбудить порывы, нужно счастіе и.... я не договариваю, потому что въ размышленіяхъ этихъ нельзя распространяться и нельзя ихъ ввѣрять почтѣ. Я полагаю, что вы наслаждаетесь въ Неаполѣ всѣми прелестями весны и прекраснѣйшимъ видомъ. Говорятъ, что французское управленіе въ отношеніи искусствъ имѣло въ Неаполѣ такое же счастливое вліяніе какъ и въ Римѣ. Мои поѣздки въ Помпею никогда не изгладятся изъ моей памяти, а съ тѣхъ поръ открыта большая часть города. Сынъ мой продолжаетъ писать мнѣ съ восторгомъ о памятникахъ древности и прекрасной архитектуры, кото-

J'étais persuadée de l'empressement que M. d'Italinsky mettrait à rendre le séjour de Rome agréable à mon fils. C'est un vieillard bien aimable, bien instruit, dont la conversation est des plus intéressantes.—Le contentement que Vous me témoignez, mon bon Monsieur de la Harpe, sur mon fils, sa manière de voir, de juger me donnent la plus vive satisfaction et me persuadent de l'utilité de ce voyage pour lui. Votre société, Vos soins m'en assurent. Je suis bien aise de même de voir confirmée l'opinion distinguée que j'ai de Messieurs de Paskéwitch et d'Alédinsky. Mon fils est heureux d'être entouré comme il l'est.—Notre bon vieux papa Lamsdorff se porte bien; sa petite fille Driesen est rétablie. J'espère, mon bon Monsieur de la Harpe, que la santé de Madame Votre épouse est parfaitement remise et Vous prie de m'en dire des nouvelles. Puissiez-Vous à jamais être à l'abri de toute inquiétude et jouir de tout le contentement que Vous désire celle qui Vous a tant d'obligations et qui est pour la vie avec une sincère amitié et une parfaite considération Votre bien affectionnée Marie.

Отмѣтка Лагарпа: rép. le 10 Juillet.

St-Pétersbourg, ce 16 Avril 1819.

95. J'ai à Vous remercier, mon bon Monsieur de la Harpe, pour Votre lettre écrite la veille de Votre départ de Rome et Vous assurer de tout l'intérêt avec lequel j'en fais lecture. Comme mère, je me félicite de voir mon fils confié à un véritable ami de notre maison et je jouis personnelle-

---

рые онъ видитъ; но храмъ св. Петра для него имѣетъ преимущество предъ всѣмъ; даже Пантеонъ въ глазахъ его не выдерживаетъ съ нимъ соперничества. Я была убѣждена, что г. Италинскій употребитъ все стараніе, чтобы сдѣлать сыну моему пребываніе въ Римѣ пріятнымъ; это весьма любезный, весьма просвѣщенный старичекъ; разговоръ его преинтересный. Выраженія довольства вашего, дорогой г. де-Лагарпъ, сыномъ моимъ, его воззрѣніями и сужденіями, дѣлаютъ мнѣ величайшее удовольствіе и убѣждаютъ въ пользѣ для него этого путешествія, а сообщество ваше и ваши заботы меня въ томъ увѣряютъ. Я также очень рада видѣть подтвержденіе отличнаго мнѣнія моего о гг. Паскевичѣ и Алединскомъ; сынъ мой счастливъ, что такъ окруженъ. Старый нашъ Папа Ламздорфъ здоровъ; внучка его Дризенъ поправилась. Надѣюсь, добрый г. де-Лагарпъ, что здоровье вашей супруги совершенно возстановилось и прошу васъ меня объ этомъ увѣдомить. Желаю вамъ никогда не имѣть ни малѣйшаго безпокойства и всегда наслаждаться тѣмъ довольствомъ, котораго желаетъ вамъ столь признательная и остающаяся на вѣки, съ искреннею дружбою и совершеннымъ уваженіемъ къ вамъ весьма благосклонная Марія.

С.-Петербургъ, 16 апрѣля 1819.

95. Я должна благодарить васъ, добрый мой г. де-Лагарпъ, за письмо ваше, писанное наканунѣ отъѣзда вашего изъ Рима, и увѣрить васъ во внимательности, съ которою я его читаю. Какъ мать, я радуюсь, что сынъ той порученъ истинному другу нашего дома, и я лично наслаждаюсь столь интересными подробностями, ко-

ment des détails si intéressants que Vous me donnez sous le rapport des arts. Voyager en Italie avec un Mentor aussi éclairé c'est doubler la jouissance de ce beau et intéressant voyage. Je vois par les lettres de mon fils qu'il a eu un véritable attrait pour lui, et surtout toutes celles de Naples me parlent avec enthousiasme de la beauté de ce paradis, et avec grand intérêt des objets qu'il a vus. La vue de Pompéï surtout le transportant à bien des siècles en arrière parait avoir captivé son attention. Enfin je verrai revenir mon fils avec des souvenirs bien intéressants pour toute la vie qui l'engageront à se convaincre qu'un Prince doit de nécessité porter son attention généralement sur tous les objets qui tendent à développer l'esprit par la connaissance des sciences et des arts.—Vos lettres m'engagent, mon bon Monsieur de la Harpe, à me transporter à Rome et à suivre Vos courses, elles rappellent à ma mémoire des objets que le temps en a éffacés, mais il est de fait cependant que tout ce qui est d'une beauté distinguée s'y grave avec des caractères ineffaçables.—J'ai beaucoup regretté dans le temps l'acquisition que le Prince Royal de Bavière avait faite des statues grecques découvertes à Egine, mais cette époque était marquée pour nous alors par l'attente de la guerre qui a éclaté peu après; ainsi toute acquisition était impossible. M. de Stackelberg n'a pas donné à connaître ici (que je sache au moins) son projet de faire graver les beaux reliefs du Temple de Figalia; il est à supposer que si le prospectus était connu, il y aurait des amateurs pour souscrire, car certainement cette entreprise honore

---

торыя вы сообщаете мнѣ касательно искусствъ. Путешествовать по Италіи съ столь просвѣщеннымъ менторомъ это удвоивать наслажденіе, доставляемое этимъ прекраснымъ и интереснымъ путешествіемъ. Изъ писемъ сына вижу, что оно для него было истинно привлекательно; особенно письмо его изъ Неаполя, говоритъ съ восторгомъ о красотѣ этого рая и съ большимъ интересомъ о видѣнныхъ предметахъ. *Въ особенности* видъ Помпеи, перенесшій его за нѣсколько вѣковъ назадъ, кажется поглотилъ его вниманіе. Наконецъ, сынъ мой пріѣдетъ съ воспоминаніями весьма интересными на всю жизнь, которыя убѣдятъ его, что Великому Князю необходимо обращать вниманіе на предметы, которые путемъ науки и искусства, развиваютъ умъ. Письма ваши, добрый мой г. де-Лагарпъ, заставляютъ меня переноситься въ Римъ и слѣдовать за вами въ вашихъ поѣздкахъ; онѣ напоминаютъ мнѣ о предметахъ, изглаженныхъ изъ памяти временемъ; впрочемъ, несомнѣнно, что все прекрасное запечатлѣвается въ памяти неизгладимымъ образомъ. Я очень сожалѣла во время оно о пріобрѣтеніи наслѣднымъ принцемъ баварскимъ греческихъ статуй, открытыхъ въ Эгинѣ, но тогда мы были въ ожиданіи войны, которая вскорѣ и вспыхнула, такъ что всякое пріобрѣтеніе было невозможно. Гр. Стакельбергъ не далъ знать здѣсь (по крайней мѣрѣ сколько мнѣ извѣстно) о своемъ проэктѣ гравировать прекрасные рельефы храма Фигаліа, полагать должно, что если бы программа была

le nom russe, et j'avoue jouir d'une grande satisfaction en le voyant briller sous tous les rapports.—Vous aurez vu quelques-uns de nos jeunes artistes à Rome; en êtes-Vous satisfait, et ont-ils du talent? On m'a parlé d'un tableau de Kiprensky; je m'étonne qu'il se soit enhardi à en faire n'ayant cultivé la peinture que sous le rapport de portraits, et il y réussissait beaucoup.—Mes vœux, mes sentiments de reconnaissance Vous accompagnent, mon bon Monsieur de la Harpe; puissè-je Vous les exprimer aussi vivement que je les éprouve, et Vous seriez persuadé du sincère attachement et de la considération distinguée avec laquelle je suis

Votre bien affectionnée Marie.

Отмѣтка Лагарпа: rép. le 10 Juillet.

St-Pétersbourg, ce 30 Avril 1819.

96. Je n'ai toujours que de nouveaux sujets de remerciment à Vous faire, mon bon Monsieur de la Harpe, pour les soins touchants que Vous donnez à me laisser au courant des détails du voyage de mon cher Michel. Vos lettres sont lues et relues avec un intérêt que je ne saurais Vous exprimer, mais le cœur et l'esprit y trouvent sa nourriture, et elles me font désirer vivement continuer une correspondance qui me mette à même de Vous parler souvent des sentiments de gratitude, d'estime et d'amitié que je Vous porte.—La lettre de mon fils du 29 Mars et celle du Général Paskéwitch, reçues hier au soir me disent toutes deux que Michel a été indis-

---

извѣстна, то нашлись бы охотники подписаться, ибо, конечно, предпріятіе это дѣлаетъ честь русскому имени, а я признаюсь съ особеннымъ удовольствіемъ вижу его блескъ во всѣхъ отношеніяхъ. Вы видѣли нѣкоторыхъ изъ молодыхъ нашихъ художниковъ въ Римѣ; довольны ли вы ими? есть ли у нихъ талантъ? Мнѣ говорили о картинѣ Кипренскаго; удивляюсь, что онъ на это рѣшился, тогда какъ до сихъ поръ онъ занимался только портретною живописью и съ большимъ успѣхомъ. Желанія мои, чувства признательности сопровождаютъ васъ, мой добрый г. де-Лагарпъ; желала бы высказать вамъ ихъ также горячо, какъ ихъ чувствую и вы бы были увѣрены въ искренней привязанности и отличномъ почтеніи, съ которыми есмь

къ вамъ весьма благосклонная Марія.

С.-Петербургъ, 30 апрѣля 1819.

96. Я всякій разъ имѣю новые поводы благодарить васъ, добрый г. де-Лагарпъ, за нѣжныя заботы, съ которыми вы мнѣ сообщаете подробности путешествія моего любезнаго Михаила. Письма ваши читаются и перечитываются съ вниманіемъ, котораго я не умѣю вамъ передать, но сердце и умъ находятъ въ нихъ пищу и они заставляютъ меня желать продолжить переписку, которая ставитъ меня въ возможность часто говорить вамъ о чувствахъ признательности, уваженія и дружбы, которыя я къ вамъ питаю. Письмо сына моего отъ 29 марта и письмо генерала Паскевича, полученныя вчера вечеромъ говорятъ мнѣ оба, что Михаилъ былъ нездоровъ; впрочемъ, такъ какъ онъ выходилъ въ страстную пятницу, то я убѣждаюсь, что это не-

posé, mais étant sorti cependant le Vendredi Saint, je me persuade que cette incommodité n'a pas eu de suites. Je crois mon fils bien près de Vienne dans ce moment et suppose qu'il quittera l'Italie avec regret, tout en étant charmé de revenir chez nous; mais des souvenirs instructifs, utiles et agréables se seront gravés dans sa mémoire et lui en préparent pour longtemps de bien doux; ils lui seront chers en même temps par ce que le Votre, mon bon Monsieur de la Harpe y sera constamment joint. Michel me parle avec ravissement de Tivoli; il me parait que la baye de Naples et les charmes de Tivoli ont fait grande impression sur lui. Il est certain qu'il a bon goût d'en avoir été frappé. Je me rappelle encore avec délice de ces points de vue, et tout tableau ou gravure qui en retrace l'image me fait plaisir. La vue de Terni en fera encore à ce que je suppose, à mon fils. Il est certain que lorsqu'on parcourt l'Italie, on éprouve un sentiment de regret extrême de voir la majeure partie des habitants si peu en harmonie avec les beautés de la nature; celle là est majestueuse, vivifiante, productrice partout où on a voulu la rendre telle, comme dans la Lombardie, la Toscane; mais elle est dégradée, malsaine dans les Etats du Pape et en partie dans le Royaume de Naples, faute de soins et de surveillance du Gouvernement. Le peu de sécurité individuelle est effrayant pour l'habitant et honteux pour le siècle qui sous bien des rapports éclairé comme il l'est devrait combattre tout ce qui tient à la désorganisation et aux ténèbres.—Vous aurez souffert, mon

---

здоровье не имѣло послѣдствій. Я думаю, сынъ мой уже находится близь Вѣны и полагаю, что онъ съ сожалѣніемъ разстанется съ Италіей, хотя и будетъ радъ возвратиться къ намъ; но поучительныя, пріятныя и полезныя воспоминанія запечатлѣются въ его памяти и надолго приготовятъ ему наслажденія; они въ тоже время будутъ ему дороги тѣмъ, что къ нимъ постоянно будетъ присоединяться воспоминаніе о васъ, добрый г. де-Лагарпъ. Михаилъ съ восхищеніемъ пишетъ мнѣ о Тиволи; мнѣ кажется, что Неаполитанскій заливъ и прелести Тиволи произвели на него сильное впечатлѣніе. Несомнѣнно, что у него хорошій вкусъ. Я еще теперь съ наслажденіемъ вспоминаю эти мѣстности, и всякая картина или гравюра, изображающая ихъ, мнѣ доставляетъ удовольствіе. Я думаю видъ Терни также доставить удовольствіе сыну. Правда, что путешествуя по Италіи испытываешь чувство крайняго сожалѣнія, когда видишь такъ мало гармоніи между большею частію жителей и красотами природы. Природа величественна, живительна, производительна вездѣ, гдѣ хотѣли ее сдѣлать таковою, какъ въ Ломбардіи, въ Тосканѣ; но она унижена, зловредна въ Папскихъ владѣніяхъ и частію въ Неаполитанскомъ королевствѣ, вслѣдствіе недостатка попеченій и надзора правительства. Отсутствіе личной безопасности страшно для жителей и постыдно для вѣка, который будучи въ многихъ отношеніяхъ просвѣщеннымъ, долженъ бы бороться со всѣмъ, что порождаетъ разстройство и тьму. Мы были поражены, добрый мой г. де-Лагарпъ, недавнимъ скандалезнымъ происшествіемъ въ

bon Monsieur de la Harpe, de la scène scandaleuse qui vient de se passer à Manheim. L'assassinat de M. de Kotzebue, le suicide de l'individu auteur de ce crime sont des événements d'un genre auquel je croyais l'Allemagne à l'abri, tant par le caractère national de ce pays que par le degré des lumières qui y est répandu. Si l'action commise est le résultat de la folie de l'individu, elle est à concevoir, mais si-elle est entreprise et exécutée par l'appoint d'une association d'individus, l'imagination est effrayée des conséquences de cette atrocité. Tous les vœux doivent se réunir à mettre la vérité au grand jour. — J'ai de bonnes nouvelles à Vous donner de notre cher vieux Papa Lamsdorff qui se porte très bien; il va partir pour la campagne et reviendra ici pour l'arrivée de notre cher Michel. Il y a plaisir à voir cet excellent vieillard conserver sa sérénité et toute sa vigueur. — Je termine ces lignes, mon bon Monsieur de la Harpe, en Vous renouvelant les assurances des sentiments d'attachement et de parfaite estime avec laquelle je suis à jamais Votre bien affectionnée Marie.

Ce Lundi, 29 Mai 1819, à Pawlowsk.

97. Je me hâte, mon bon Monsieur de la Harpe, de Vous annoncer de suite l'arrivée de notre cher Michel. Il a joint son frère Nicolas à Babrouïsk et ils sont arrivés ensemble hier soir à 11 heures. Je me sens bien heureuse de le revoir, de l'embrasser; je lui trouve très bonne mine, le teint martial comme il le désire et très-content de se retrouver chez nous et avec nous. Il m'a remis de suite Votre bien, bien intéressante lettre, mon bon Monsieur

---

Мангеймѣ. Убійство г. Коцебу, самоубійство виновника этого преступленія суть происшествія такого рода, которымъ я считала Германію чуждою, какъ по національному характеру жителей этой страны, такъ и по распространенному въ ней просвѣщенію. Если совершенное преступленіе есть результатъ сумашествія, оно понятно, но если же оно предпринято и совершено по наущенію сообщниковъ, то воображеніе пугается послѣдствій этого ужаса. Всѣ желанія должны быть направлены къ обнаженію истины. Я могу дать вамъ хорошія извѣстія о нашемъ любезномъ старичкѣ Ламздорфѣ; онъ здоровъ, ѣдетъ въ деревню, но вернется сюда къ пріѣзду нашего любезнаго Михаила. Пріятно видѣть какъ этотъ отличный старичекъ сохраняетъ свѣжесть и силу. Кончаю эти строки, добрый г. де-Лагарпъ, возобновляя вамъ увѣренія въ чувствахъ привязанности и совершеннаго уваженія, съ которыми навсегда остаюсь къ вамъ весьма благосклонная Марія.

Понедѣльникъ, 29 мая 1819. Павловскъ.

97. Спѣшу увѣдомить васъ, мой добрый г. де-Лагарпъ, о пріѣздѣ любезнаго нашего Михаила. Онъ въ Бобруйскѣ соединился съ братомъ своимъ Николаемъ и они пріѣхали вмѣстѣ вчера вечеромъ въ 11 часовъ. Я очень счастлива, что его вновь увидала и разцѣловала; я нахожу, что онъ имѣетъ видъ здоровый, цвѣтъ лица воинственный, какъ онъ этого желаетъ и что онъ весьма доволенъ, что опять у насъ и съ нами. Онъ тотчасъ передалъ мнѣ очень, очень интересное письмо ваше, добрый

de la Harpe, dont chaque ligne m'est une nouvelle preuve de Votre tendre attachement pour mon fils. Vous le voyez et jugez avec une vérité qui ne peut émaner que de l'affection. C'est en agissant avec lui d'après cette connaissance parfaite de son caractère qu'on est sûr d'aller constamment au but avec cet aimable et intéressant jeune homme. Il me témoigne une satisfaction réelle des arrangements que je lui ai proposés pour son avenir et Messieurs de Paskéwitch et d'Alédinsky restent attachés à sa personne, et comme amis pour diriger sa maison et avoir soin des détails domestiques, il ne saurait être mieux entouré; le choix des Aides-de-camp sera fait avec soin. Mon fils me témoigne le désir de régler l'emploi de son temps en en consacrant une partie à l'occupation sérieuse, ce qui répond à tous mes vœux. Je me hâte, mon bon Monsieur de la Harpe, de Vous donner ces nouvelles qui Vous intéressent; il importait à mon cœur de Vous parler de suite de tout ce qui a rapport à Michel; l'expression de ma vive reconnaissance pour Vos tendres soins en acquiert un nouveau degré de force; je voudrais Vous l'exprimer, comme j'en suis pénétrée, mais Vous savez, mon bon Monsieur de la Harpe, que l'expression est toujours faible en rapport du sentiment qu'on éprouve, et celui du cœur d'une mère est bien chaud bien vif.—En peu de temps je Vous écrirai encore, mon bon Monsieur de la Harpe, et répondrai sur plusieurs articles de Vos deux dernières lettres. Je Vous demande de ne pas interrompre une correspondance à laquelle je

---

мой г. де-Лагарпъ; каждая строчка этого письма служитъ мнѣ новымъ доказательствомъ нѣжной привязанности вашей къ моему сыну. Вы на него смотрите и судите о немъ съ правильностію, которая можетъ истекать только изъ дружбы. Дѣйствуя въ отношеніи къ нему съ этимъ совершеннымъ знаніемъ его характера можно быть увѣреннымъ всегда прямо идти къ цѣли съ этимъ милымъ и интереснымъ юношей. Онъ очень доволенъ предложенными мною ему распоряженіями на счетъ его будущности. Гг. Паскевичъ и Алединскій останутся при его особѣ и какъ друзья, чтобы завѣдывать его домомъ и заботиться о хозяйственныхъ подробностяхъ; лучше нельзя быть окруженнымъ; выборъ адъютантовъ будетъ сдѣланъ тщательно. Сынъ мой изъявляетъ мнѣ желаніе такъ распредѣлить употребленіе времени, чтобы часть онаго посвятить серьезнымъ занятіямъ, что вполнѣ отвѣчаетъ моимъ желаніямъ. Спѣшу сообщить вамъ, добрый г. де-Лагарпъ, эти извѣстія, интересующія васъ. Сердце мое жаждало говорить съ вами о всемъ, что касается Михаила; выраженіе живѣйшей моей признательности за нѣжныя ваши попеченія пріобрѣтаетъ черезъ это новую степень силы. Я бы хотѣла высказать вамъ это, такъ какъ чувствую, но вы знаете, добрый мой г. де-Лагарпъ, что выраженія всегда слабы сравнительно съ чувствомъ, а въ сердцѣ матери чувство это очень горячо и живо. Черезъ нѣсколько времени я буду еще писать къ вамъ, добрый г. де-Лагарпъ, и буду отвѣчать на нѣкоторые пункты двухъ послѣднихъ вашихъ писемъ. Прошу вас не прекращать переписки, которой

mets un prix réel, car il tient au sentiment bien sincère d'amitié et d'estime que je Vous porte. Il me tarde d'apprendre Votre heureuse arrivée à Lausanne et de savoir Madame Votre épouse bien satisfaite. Puisse sa santé répondre à Vos vœux et aux miens qui auront toujours Votre parfait contentement pour objet, étant pour la vie.

Votre bien affectionnée et bien reconnaissante Marie.

Отмѣтка Лагарпа: rép. le 10 Juillet.

St-Pétersbourg, ce 22 Février 1826.

98. Notre malheur est affreux, mon bon Monsieur de la Harpe; nous avons perdu un ange de bonté, de vertu, de bienfaisance, de magnanimité, un être qui se perfectionnait journellement et dont l'âme épurée ne vivait plus que pour l'éternité. Il nous est enlevé pour toujours et notre consolation, notre bonheur, le charme de notre existence est détruit; des torrents de larmes répandues par ses peuples, par sa famille, même par les étrangers, prouvent leur amour pour le meilleur des Souverains. La marche de son convoi funèbre depuis Taganrog offre à chaque village, à chaque bourg, à chaque ville des témoignages uniques d'amour, de regret, d'affection, de respect. Il n'existe plus, notre ange; ainsi ces témoignages ne sont plus ceux d'une adulation accordée à la puissance, (hélas! les restes inanimés de mon fils offrent l'image de la destruction), mais bien ceux d'un attachement sincère. Vous en jouissez avec moi, mon bon Monsieur de la Harpe,

---

я придаю истинную цѣну, ибо она истекаетъ изъ чувства искреннѣйшей дружбы и уваженія моего къ вамъ. Съ нетерпѣніемъ жду узнать о благополучномъ прибытіи вашемъ въ Лозанну и о довольствѣ супруги вашей. Дай Богъ, чтобы здоровье ея соотвѣтствовало вашимъ желаніямъ и моимъ, которыя всегда будутъ имѣть предметомъ ваше удовлетвореніе. Остаюсь навѣки

къ вамъ весьма благосклонная и весьма признательная Марія.

С.-Петербургъ, 22 февраля 1826.

98. Несчастіе наше ужасно, добрый мой г. де-Лагарпъ; мы потеряли ангела добра, добродѣтели, благодѣтельности, великодушія, существо, которое ежедневно совершенствовалось и коего чистая душа жила уже только для вѣчности. Онъ у насъ похищенъ навѣки, и утѣшеніе наше, счастіе, прелести существованія все погибло. Потоки слезъ, проливаемые его подданными, семействомъ, даже иностранцами, доказываютъ любовь ихъ къ лучшему изъ государей. Слѣдованіе его погребальной колесницы отъ Таганрога являетъ въ каждой деревнѣ, въ каждомъ мѣстечкѣ, въ каждомъ городкѣ доказательства любви, сожалѣнія, привязанности, уваженія. Его уже нѣтъ— нашего ангела; слѣдовательно изъявленія эти не суть поклоненіе могуществу (увы! бренные останки сына моего являютъ образъ разрушенія); это изъявленія привязанности искренней. Васъ это порадуетъ вмѣстѣ со мною, мой добрый г. де-Лагарпъ, потому что какъ и я вы найдете, что нельзя довольно оплакивать его. Очень скоро

car comme moi, vous trouverez qu'on ne saurait assez le regretter. Bien peu de jours après la connaissance de mon malheur, j'ai pensé à Vous, à la douleur que Vous éprouveriez et j'en étais inquiète pour Vous, car je connais si bien tout l'attachement que Vous aviez pour lui, de même que la reconnaissance qu'il vous portait de Vos tendres soins. Nous attendons l'arrivée du convoi le 28 Février, à Czarskoe Sélo; c'est là où il me sera permis de baiser sa tombe. Ce rapprochement est bien, bien douloureux, mais ce me sera cependant une consolation qui ne durera que peu de jours. L'enterrement est fixé au 13 Mars; alors dejà toute illusion sera évanouie; le souvenir seul me restera et je vivrai dans le passé. Comment vous dépeindre l'état de mon cœur, mon bon Monsieur de la Harpe? tout y est douleur, déchirement; mais ma soumission, ma résignation à la volonté Divine est toute entière; elle ne défend pas les larmes, et celles-ci coulent en abondance. Je connais si bien ce que Vous devez souffrir, ce que Vous devez éprouver, en reportant Vos pensées sur les heureux temps passés où vous voyiez journellement se développer cette âme si belle, si pure, si portée au bien, ce cœur si magnanime, si grand, et toutes ces nobles conceptions qui lui ont fait faire tant de belles et grandes actions qui porteront son nom avec gloire à la postérité la plus reculée. Un vide affreux doit suivre la pensée qu'il n'existe plus pour nous, mais certainement son existence présente est plus heureuse pour lui, jouissant par la bonté Divine de la récom-

---

послѣ извѣстія о моемъ несчастіи, я подумала о васъ, о вашей скорби и безпокоилась за васъ; ибо я очень хорошо знаю, какъ вы были привязаны къ нему, равно и какъ онъ былъ вамъ признателенъ за ваши нѣжныя попеченія. Мы ждемъ прибытія тѣла въ Царское Село 28 февраля; здѣсь мнѣ можно будетъ поклониться его праху. Свиданіе это будетъ очень очень тягостно, но это будетъ для меня утѣшеніе лишь на нѣсколько дней. Погребеніе назначено 13 марта; тогда уже всѣ мечты изчезнутъ; останется одно воспоминаніе и я буду жить прошедшимъ. Какъ описать вамъ состояніе моего сердца, добрый мой г. де-Лагарпъ? все въ немъ скорбь, отчаяніе; но покорность моя волѣ Божіей полная; она не запрещаетъ плакать и слезы текутъ въ изобиліи. Я очень хорошо знаю, что вы должны испытывать и какъ вы страдаете, переносясь мыслями къ тѣмъ счастливымъ временамъ, когда вы ежедневно видѣли какъ развивалась эта прекрасная душа, столь чистая, столь склонная къ добру, это сердце столь великодушное, столь великое и всѣ эти благія предначертанія, которыя дали ему возможность совершить столько прекрасныхъ и великихъ дѣяній, которыя перенесутъ со славою имя его въ отдаленнѣйшее потомство. Ужасная пустота должна слѣдовать за мыслію, что онъ для насъ болѣе не существуетъ, но конечно настоящая жизнь его счастливѣе для него, потому что онъ, по благости Божіей, наслаждается наградою за свои добродѣтели, потому что онъ чуждъ всѣхъ превратностей здѣшней печальной жизни и окончилъ дни свои прежде, чѣмъ зналъ о

pense de ses vertus, étant à l'abri de toutes les vicissitudes de cette triste vie et ayant terminé ses jours avant d'avoir eu connaissance de bien des faits qui auraient affligé son cœur. Cette réflexion adoucit quelquefois mes regrets, tout en me désolant d'être dans le cas de la faire.—J'ai à Vous exprimer, mon bon Monsieur de la Harpe, toute ma profonde sensibilité des témoignages d'intérêt que Vous me donnez à cette occasion. Je me sens bien malheureuse, j'éprouve une tristesse que la réflexion parait toujours accroître, mais je fais tous mes efforts pour qu'elle n'entrave pas mes devoirs.—Je me suis sentie très-accablée, mais l'usage de bains domestiques m'a rendu un peu mes forces, et j'espère que le Ciel daignera me les continuer pour que je remplisse ma tâche jusqu'à ce que Dieu disposera de mes jours.—C'est avec plaisir que j'ai dit à mes enfants les tendres sentiments que Vous leur portez, les vœux que Vous formez pour leur bonheur. Ils méritent Votre estime, mon bon Monsieur de la Harpe. Mes enfants ont rempli noblement leur devoir, et mon fils Nicolas a commencé sa nouvelle carrière par des épreuves des plus cruelles, auxquelles il a opposé la conduite la plus noble, la plus magnanime et la plus ferme; aussi ce jour lui a-t-il concilié et le cœur et la confiance de ses sujets. Je suis bien sensible au souvenir de Madame de la Harpe et à sa participation à mes malheurs. Que Dieu vous conserve l'un à l'autre jusqu'au terme le plus reculé. Notre bon Papa Lamsdorf est des nôtres depuis quelque temps et est arrivé en bonne santé, mais il a gagné un rhume et quelques incommodités passagè-

---

многихъ фактахъ, которые огорчили бы сердце его. Это размышленіе иногда услаждаетъ мою скорбь; не менѣе того я въ отчаяніи, что должна прибѣгать къ нему; я должна выразить вамъ, добрый мой г. де-Лагарпъ, всю глубокую мою чувствительность за ваши доказательства участія въ этомъ случаѣ. Я весьма несчастлива, испытываю скорбь, которая кажется съ размышленіемъ все болѣе и болѣе увеличивается, я всѣ усилія употребляю, чтобъ она не мѣшала мнѣ исполнять мои обязанности. Я чувствовала себя весьма изнуренною, но домашнія ванны нѣсколько возвратили мнѣ силы и я надѣюсь, что Господь сохранитъ мнѣ ихъ дабы я могла исполнять свой долгъ пока Всевышній даруетъ мнѣ жизнь. Съ удовольствіемъ передала я дѣтямъ нѣжныя чувства, которыя вы къ нимъ питаете, и желанія ваши о ихъ счастіи. Они заслуживаютъ вашего уваженія, добрый мой г. де-Лагарпъ. Дѣти мои благородно исполнили свои обязанности, и сынъ мой Николай началъ новое свое поприще самыми жестокими испытаніями, которымъ онъ противупоставилъ самый благородный образъ дѣйствія, самый великодушный и самый твердый; поэтому день этотъ пріобрѣлъ ему любовь и довѣріе его подданныхъ. Я очень благодарна госпожѣ де-Лагарпъ за ея память и участіе въ моемъ несчастіи. Да сохранитъ васъ Богъ одного для другаго на самыя отдаленныя времена. Добрый нашъ папа Ламздорфъ съ нѣкоторыхъ поръ съ нами; онъ пріѣхалъ въ хорошемъ здоровьи, но получилъ насморкъ и кое-какія

res qui cependant ne sont pas inquiétantes. Le bon Albedyl se porte bien. — J'ai tardé, mon bon Monsieur de la Harpe, de Vous écrire, voulant le faire de main propre et en vérité je n'en étais pas en état; j'ai donc préféré attendre que je le sois pour Vous causer plus longuement. Soyez persuadé que je conserverai toujours les mêmes sentiments pour Vous, mon bon Monsieur de la Harpe, que j'aurai plaisir à Vous les renouveler, vous portant l'estime la plus sincère et un attachement réel. C'est avec ce sentiment que je suis à jamais

Votre bien affectionnée Marie.

Mes nouvelles de la malheureuse Impératrice Elisabeth sont consolantes et bien meilleures que nous n'osions l'espérer. Sa santé parait avoir gagné ainsi que ses forces. Son existence est un miracle de la Providence. A son départ de chez nous sa santé me donnait les plus vives inquiétudes. Notre ange par contre était florissant de santé en me quittant. Il paraissait même avoir gagné en fraicheur; tout nous promettait une vie longue.... et il est au tombeau! Plaignez, plaignez sa malheureuse mère!....

Je Vous envoie une gravure de notre ange qui est de la plus grande ressemblance.

Pawlowsk, ce 24 Avril 1826.

99. J'ai trouvé parmi les lettres de famille de feu notre bon, cher Empereur la lettre ci-jointe, mon bon Monsieur de la Harpe, que Vous lui avez adressée et m'empresse à Vous la restituer. Je suis à la veille de mon

---

преходящіе недуги, которые впрочемъ насъ не безпокоятъ. Добрый Альбедилъ здоровъ. Я запоздала писать къ вамъ, добрый г. де-Лагарпъ, потому что хотѣла писать собственноручно, и право не была въ состояніи это сдѣлать; я предпочла подождать, чтобы подолѣе съ вами побесѣдовать. Будьте увѣрены, что я всегда сохраню къ вамъ тѣ же чувства, добрый г. де-Лагарпъ, что я всегда съ удовольствіемъ повторю имъ выраженіе, увѣряя васъ въ искреннѣйшемъ уваженіи и истинной привязанности. Съ этими чувствами остаюсь навсегда къ вамъ весьма благосклонная

Марія.

Извѣстія мои о несчастной императрицѣ Елисаветѣ Алексѣевнѣ утѣшительны и гораздо лучше, чѣмъ можно было ожидать. Здоровье ея кажется поправилось, равно какъ и силы. Существованіе ея есть чудо провидѣнія. При отъѣздѣ ея, здоровье ея меня крайне безпокоило. Напротивъ, ангелъ нашъ уѣзжая былъ цвѣтущаго здоровья. Онъ казалось пріобрѣлъ еще болѣе свѣжести; все предвѣщало жизнь долгую... а онъ уже въ могилѣ! Пожалѣйте о несчастной матери!

Посылаю вамъ гравюру нашего ангела; сходство величайшее.

Павловскъ, 24 апрѣля 1826.

99. Между семейными письмами покойнаго нашего добраго, дорогаго Императора, я нашла прилагаемое при семъ, адресованное ему вами добрый г. де-Лагарпъ,

départ pour Moscou et Kalouga où j'espère me réunir à notre chère et malheureuse Impératrice qu'il me tarde tant de presser contre mon cœur. Elle doit être partie le 22, le même jour que j'ai quitté la ville. Notre réunion sera bien douloureuse; mais les premiers moments passés, nous éprouverons une grande satisfaction à parler de celui que nous pleurerons toujours. Donnez-moi de Vos nouvelles, mon bon Monsieur de la Harpe, et comptez à jamais sur la parfaite estime que Vous a-vouée pour la vie

Votre bien affectionnée Marie.

La mort de notre bon M. de Sibourg m'a fait grande peine.

Ce 22 Août 1827.

100. Je profite du départ de Monsieur de Puget pour Vous assurer, mon bon et digne Monsieur de la Harpe, de mon constant souvenir et de tous les sentiments d'estime que Vous avez su m'inspirer. Les détails que M. de Puget sera à portée de Vous donner de chez nous Vous intéresseront, j'en suis sûre. Le bon Dieu bénit le règne de l'Empereur et ses bonnes et loyales intentions. Nous sommes heureux dans l'intérieur de notre famille. Le Ciel a daigné me bénir encore par la naissance d'une nouvelle petite-fille nommée Catherine. Nous attendons les couches de l'Impératrice dans 4 semaines. Nos vœux demandent un fils, mais enfin, pourvu que l'Impératrice et l'enfant se portent bien, — voilà l'essentiel. Mon petit fils nous donne les plus grandes, les plus heureuses espérances. — Espérons de la bonté de la Providence qu'elle daignera les réaliser. — Je pense souvent à

и спѣшу его вамъ возвратить. Я на-дняхъ выѣзжаю въ Москву и Калугу, гдѣ надѣюсь соединиться съ нашей любезной и несчастной императрицей. Она должна была выѣхать 22, въ тотъ самый день, какъ я переѣхала изъ города. Свиданіе наше будетъ самое грустное, но послѣ первыхъ минутъ, намъ будетъ очень пріятно говорить о томъ, котораго вѣчно будемъ оплакивать. Пишите мнѣ о себѣ, добрый мой г. де-Лагарпъ, и вѣрьте въ совершенное уваженіе, которое питаете къ вамъ на вѣки

къ вамъ весьма благосклонная Марія.

Кончина добраго нашего г. Сибура меня очень огорчила.

22 августа 1827.

100. Пользуюсь отъѣздомъ г. де-Пюже, чтобы увѣрить васъ, добрый мой и достойный г. де-Лагарпъ, въ постоянныхъ чувствахъ уваженія, которыя вы умѣли мнѣ внушить. Подробности, которыя г. де-Пюже можетъ передать вамъ о насъ, будутъ для васъ интересны, я въ этомъ увѣрена. Господь Богъ благословляетъ царствованіе императора и его благія и честныя намѣренія. Мы счастливы въ нашей семьѣ. Богу угодно было еще благословить меня рожденіемъ новой внучки, нарѣченной Екатериною. Ждемъ разрѣшенія отъ бремени императрицы черезъ четыре недѣли. Мы желаемъ сына, но лишь бы императрица и ребенокъ были здоровы, это главное. Внукъ мой подаетъ намъ самыя большія, самыя счастливыя надежды. Бу-

Vous, mon bon et digne Monsieur de la Harpe, et je suis persuadée que nos pensées se rencontrent souvent auprès du tombeau de celui qui, par sa mort, a détruit notre bonheur parfait. — J'ai revu le Comte Capo d'Istria avec une satisfaction réelle. Je l'ai beaucoup questionné sur Vous, mon bon Monsieur de la Harpe, ainsi que sur M. Puget et suis contente de Vous savoir bien portant. Votre conservation fait l'objet de mes vœux et c'est avec une satisfaction sincère que je vous renouvelle les assurances du constant attachement, que je vous ai voué pour la vie, en me nommant

Votre bien affectionnée **Marie**.

Два письма Императора Николая Павловича къ Лагарпу

(несобственноручныя).

101. C'est au milieu de la plus douloureuse solennité et pour ainsi dire sur la tombe de celui dont nous pleurons la mort, que je réponds à Votre lettre du 16 Janvier. Dans un pareil moment ma pensée devait, par une impulsion naturelle, se reporter sur vous, Monsieur, et je ne pouvais qu'apprécier plus vivement encore les sentiments dont Vous m'avez transmis les témoignages. Sous Vos yeux, par Vos soins s'étaient développés les premiers germes des nobles qualités qui ont fait de l'Empereur Alexandre la gloire de la Russie, qui ont associé l'humanité entière aux regrets de sa perte.

демъ надѣяться на благость Провидѣнія, что они исполнятся. Я часто думаю о васъ, добрый мой и достойный г. де-Лагарпъ, и убѣждены, что мысли наши сходятся у границы Того, чья кончина разрушила наше совершенное счастіе. Я видѣла графа Каподистрія съ истиннымъ удовольствіемъ и много распрашивала его о васъ, добрый г. де-Лагарпъ, и о г. Пюже; радуюсь, что вы здоровы. Сохраненіе ваше есть предметъ моихъ желаній и я съ искреннимъ удовольствіемъ возобновляю вамъ увѣренія въ постоянной привязанности, которую питаетъ къ вамъ на вѣки

къ вамъ весьма благосклонная **Марія**.

101. Посреди самаго печальнаго торжества и такъ-сказать на могилѣ Того, коего мы оплакиваемъ кончину, отвѣчаю вамъ на письмо ваше отъ 16 января. Въ подобную минуту мысль моя должна была по естественному побужденію, перенестись на васъ и я еще живѣе могъ оцѣнить тѣ чувства, кои вы мнѣ выражаете. Подъ вашими глазами, вашими попеченіями развивались первыя сѣмена тѣхъ благородныхъ качествъ, которыя изъ императора Александра сдѣлали славу Россіи и которыя пріобщили все человѣчество къ плачу о его утратѣ. Сердце мое говоритъ мнѣ, что должно было происходить въ вашемъ, когда вы имѣли несчастіе узнать, что великаго монарха не стало для нашего уваженія и нашихъ надеждъ. Связь, существую-

Mon cœur me dit ce qui a dû se passer dans le Vôtre quand Vous avez eu le malheur d'apprendre que ce grand Monarque avait été enlevé à notre respect et à nos espérances. Le bien que forme entre nous cette affliction commune sera toujours sacré pour moi. Croyez, Monsieur, que je ne perdrai ni le souvenir de l'attachement que Vous portait feu mon frère, ni celui des moments que j'ai passés moi-même avec Vous et qu'il me sera constamment agréable de Vous réitérer l'assurance de ma sincère estime.

(Подписано) Votre sincèrement affectionné Nicolas.

St Pétersbourg, le 9 Mars 1826.

102. Je m'empresse de Vous offrir, Monsieur, mes plus sincères remerciments pour Votre lettre du $^6/_{18}$ Décembre. Les documents qui l'accompagnent sont un don précieux pour quiconque aime à retrouver, comme moi, dans la noble pensée de feu l'Empereur Alexandre le mobile des actes qui ont illustré son règne. Mais je comprends quelle inépuisable source de jouissances la possession de ces pièces doit Vous avoir offerte, puisqu'elles Vous rappelaient sans cesse l'âme élevée d'un Souverain, pour lequel l'intimité de ses rapports avec Vous était devenue un besoin de son cœur. Je n'en apprécie que plus vivement les motifs qui Vous ont fait considérer Votre correspondance avec Lui comme un dépôt sacré et Vous ont décidé à Vous en séparer plutôt que de l'exposer un jour aux investigations d'une curiosité indiscrète ou malveillante. Dans ce procédé je reconnais toute la délicatesse de Vos sentiments, Monsieur, et un nouvel hommage que Vous rendez à la

---

щая между нами вслѣдствіе этой общей скорби останется для меня всегда священною. Повѣрьте, что я никогда не забуду ни привязанности къ вамъ покойнаго моего брата, ни минутъ, проведенныхъ мною самимъ съ вами, и что мнѣ всегда пріятно будетъ возобновить вамъ увѣренія въ искреннемъ моемъ уваженіи.

(Подп.) Вамъ искренне благосклонный Николай.

С.-Петербургъ, 9 марта 1826.

102. Спѣшу выразить вамъ, м. г., искреннѣйшую благодарность за письмо ваше отъ $^6/_{18}$ декабря. Бумаги при немъ приложенныя суть драгоцѣнный даръ для всякаго, кто, какъ я, въ благородныхъ помыслахъ покойнаго императора Александра Павловича, отыскиваетъ движущую силу дѣяній, ознаменовавшихъ его царствованіе. Но я понимаю какой неисчерпаемый источникъ наслажденій должны были доставлять вамъ эти бумаги, постоянно напоминая вамъ возвышенную душу государя, для котораго задушевныя отношенія съ вами сдѣлались потребностью сердца. Я тѣмъ болѣе оцѣняю причины, заставлявшія васъ смотрѣть на переписку вашу съ нимъ какъ на священный залогъ и которыя побудили васъ разстаться съ нею, чтобы не подвергнуть ее когда-либо изслѣдованіямъ нескромнаго или злонамѣреннаго любопытства. Въ этомъ поступкѣ я узнаю всю деликатность чувствъ вашихъ, м. г., и новый знакъ благоговѣнія къ памяти покойнаго моего брата. Примите изъявленіе совершенной

mémoire de feu mon frère. Veuillez recevoir les témoignages de toute ma reconnaissance. Ils Vous sont dûs également pour le travail pénible auquel Vous Vous étiez livré, en ajoutant au recueil que Vous voulez bien m'offrir, un répertoire qui en facilité l'examen.

J'ai été bien sensible aux vœux que Vous m'exprimez ainsi que Madame de la Harpe. Ceux que je forme pour Votre bonheur sont aussi sincères que la haute estime dont il m'est toujours agréable de Vous renouveler l'assurance (Подп.) Nicolas.

St-Pétersbourg, le 29 Février 1832.

На конвертѣ : à M. de la Harpe.

моей признательности. Приношу вамъ ее также и за трудную работу вашу присоединенія къ жертвуемому вами мнѣ собранію реэстра, который облегчаетъ разборъ онаго.

Я весьма чувствителенъ къ пожеланіямъ, выражаемымъ мнѣ вами и госпожею де-Лагарпъ. Желанія мои вамъ счастія также искренни какъ и высокое почтеніе, въ коемъ мнѣ всегда пріятно повторить вамъ увѣреніе. (Подп.) Николай.

С.-Петербургъ, 29 февраля 1832.

ПРОЕКТЪ КН. М. Н. ВОЛКОНСКАГО

О ЛУЧШЕМЪ УЧРЕЖДЕНІИ СУДЕБНЫХЪ МѢСТЪ, ПОДАННЫЙ ИМПЕРАТРИЦѢ ЕКАТЕРИНѢ II-Й ВЪ 1775 Г. *).

(Сообщенъ **А. Н. Поповымъ**.)

Всемилостивѣйшая Государыня!

По высочайшему соизволѣнію Вашего Императорскаго Величества, а по особливой вашей ко мнѣ милости и довѣренности, будучи я въ Москвѣ три года главнымъ, должность и усердіе мое къ службѣ вашего императорскаго величества, обязывали меня входить во всю подробность положенія государственнаго правленія, а столь больше что чрезъ всѣ тѣ три года настояли критическіе обстоятельства, сперва моровое повѣтріе, а по прекращеніи онаго предостереганіе чтобъ то зло опять не вкралось, а наконецъ бунтъ злодѣя Пугачева, и тако я по тѣмъ обстоятельствамъ упражняясь находилъ, что въ самомъ положеніи государственнаго правленія, отчасти есть недостатокъ, и отчасти уже вышедшей изъ порятка чрезъ разные причины; и потому я какъ вѣрной и усердной рабъ вашему императорскому величеству за должность почитаю симъ всеподданнѣйше представить мысль мою, къ поправленію и здѣланію вновь порядочного государственнаго положенія.

Но прежде нежель къ сему приступлю, всеподданнѣйше смѣлость пріемлю вашему императорскому величеству изъяснить 1) какое положеніе было до

---

*) Въ историческомъ сборникѣ «Осьмнадцатый вѣкъ», издаваемомъ П. И. Бартеневымъ, въ 1-мъ томѣ помѣщена переписка императрицы Екатерины съ московскимъ генералъ-губернаторомъ кн. М. Н. Волконскимъ. Въ одномъ изъ писемъ императрица благодаритъ его за проектъ объ устройствѣ губернскихъ учрежденій (№ 183, стр. 160). Издатель замѣчаетъ, что это письмо можетъ относиться къ 1775 г., когда Екатерина занималась составленіемъ положенія о губерніяхъ и приводитъ указаніе Бантышъ-Каменскаго, что копія съ этого проекта хранится въ портфеляхъ Миллера въ московскомъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ (Словарь, изд. 1836 г., ч. I, стр. 328). Дѣйствительно, въ 3-мъ портфелѣ Миллера подъ № 150 находится копія съ этого проекта. Получивъ точный съ него списокъ, при обязательномъ содѣйствіи кн. М. А. Оболенскаго, мы считаемъ полезнымъ обнародовать этотъ документъ, имѣющій значеніе для изученія исторіи нашихъ государственныхъ, губернскихъ и уѣздныхъ учрежденій. *А. П.*

1700-го году, то есть, до начатія Реформы блаженной памяти Петромъ Первымъ, 2) какое при Петрѣ Первомъ положеніе здѣлано, 3) какое нынѣ настоитъ.

Первое, я хотя не такихъ лѣтъ, чтобъ помнить могъ какъ до 700-го года было, но наслышелся отъ разумныхъ и почтенныхъ стариковъ, а особливо отъ дѣда моего родного графа Петра Михайловича Бестужева (которой въ 742-мъ году умеръ 82 лѣтъ, слѣдственно въ 700-мъ году уже 40 лѣтъ былъ, и находился столникомъ и въ дѣлахъ обращался) что положеніе было слѣдующее:

Первое мѣсто правленія, палата называлась, составляли оную бояря, околничие и думные дворяня, сія палата не всегда збиралась, но случайно для важныхъ государственныхъ дѣлъ, какъ-то новой законъ дѣлать, войну начинать, миръ заключать и палатного члена судить; изъ оныхъ чиновъ употреблялись часто, въ первые придворные чины, яко то въ дворецкіе, конюшіе и тому подобные; во время войны опредѣлялись главными командирами къ арміи, и тогда назывались полковыми воеводами, употреблялись и главными судьями въ приказахъ и на города воеводами (слово воевода чинъ воинской, сокращенно войска водитель).

Другіе мѣста правленія по матеріямъ назывались приказами, на примеръ: Посолской приказъ, Помѣстной, судной, стрелецкой, Розрядъ и прочіе; во всякомъ приказѣ присудствовалъ одинъ изъ полатныхъ людей, и безпосредственно подъ самимъ Государемъ состоялъ.

Третіе городовые воеводы употреблялись изъ полатныхъ же людей и изъ столниковъ (которой по полатнымъ людемъ первой дворянской чинъ) и выбирались самые лутчіе люди, а какъ тогда дворянство составляло армію и служило по городамъ съ помѣстья, то воевода на городу не иное что былъ какъ командиръ дворянству, по тому городу написанному, а при томъ и отправлялъ всякіе судебные полицейскіе и государственные дѣла по тому жъ городу касающія, онъ состоялъ персоною своею безпосредственножъ подъ самимъ государемъ, а по дѣламъ апеляція на его канцелярію шла по матеріямъ въ приказы, такимъ образомъ правленіе несколько сотъ лѣтъ продолжалось до Петра Великого.

Второе, блаженной памяти Государь Петръ Первый съ 700-го году воспріялъ намереніе новое государственное положеніе здѣлать, по примѣру другихъ европейскихъ государствъ раздѣля государство въ губерніи, а губерніи въ провинціи, провинціи же въ уѣзды приписныхъ городовъ, надъ губерніями учредилъ по матеріямъ коллегіи, а надо всемъ сенатъ, въ провинціяхъ учреждены были надворные суды для тяжебныхъ дѣлъ, камериры для доходовъ государственныхъ на которыхъ камеръ коллегія опиралась,

ландраты для всякихъ земскихъ дѣлъ, въ дистриктахъ здѣланы были полковые дворы, гдѣ полки имѣли свое пребываніе и збирали подушные денги всякой съ своего дистрикта; но какъ тогда же блаженной памяти Государь предпринялъ войну съ Шведами, и началъ во всемъ реформу дѣлать, не толко обычьи, платье, и нравы переменять, армію регулярною и флотъ учреждать, и новую резиденцію строить; все сіе зачето въдругъ, предпріятіе сего великого государя было важно, но невозможно было чтобъ всіо въ короткое время пришло въ совершенство, то и видно что блаженной памяти государь предоставлялъ себѣ по окончаніи шведской войны внутренное государственное положеніе додѣлать и въ совершенство принять, какъ сіе изъ многихъ его указовъ видно, но жизнь его величества еще въ самыхъ лутчихъ лѣтахъ прекратилась, и недоставало ему времени всіо додѣлать, ибо 721-го года здѣлалъ миръ; а 722-мъ году пошелъ государь въ Персію, 723-го пришелъ изъ Персіи, 724-го короновалъ императрицу, а 725-го въ Генварѣ скончался.

И тако всевышняго провиденція предоставила не токмо сего великаго государя дѣла вашему императорскому величеству додѣлать, но еще его и превзойтить, какъ уже послѣднимъ Турецкимъ преславнымъ миромъ сіе и доказано; я слыхалъ что у государя всегда на сердцѣ лежало возвращеніе Азова, къ чему уже въ Воронежѣ, въ Тавровѣ и въ Павловскомъ изподволь и приготовленія дѣлались, и при императрицѣ Аннѣ Иоанновнѣ при взятьѣ Азова, прами (sic) употреблялись строенные еще при Петрѣ первомъ, а чтобъ Крымъ отъ Турковъ отдѣлить, въ ономъ крѣпости имѣть, и границу до Буга распространить, и свободною навигацію на Черномъ морѣ имѣть, не знаю входилоль сіе на мысль государю.

Третіе, по кончинѣ императора Петра великаго чрезъ пятдесятъ лѣтъ было шесть разныхъ правленій: при всякомъ новомъ государѣ были и новые люди въ управленіяхъ, и не видно чтобъ когда до вашего императорскаго величества какое въ положеніи государственномъ поправленіе здѣлано; но паче еще изъ положенія Петра великаго частно не знаю для какихъ причинъ отмѣняемо было, какъ напримѣръ отставлены въ провинціяхъ надворные суды, а положено то дѣло на воеводу, въ другое время отставлены ландраты и камериры, и положены должности ихъ на воеводу жъ, а наконецъ и сборъ подушныхъ денегъ положенъ на него жъ, слѣдственно всіо положено на одного воеводу, въ воеводы же опрделялись люди отставные офицеры изъ арміи, и не наблюдалась способность человѣка, но единственно чтобъ опредѣляемому хлѣбъ дать, и потому какова исполненія иногда и самополѣзнѣйшихъ учрежденій ожидать можно было? ибо хотя бъ воевода и самой наилутчей человѣкъ былъ, то обнять не могъ, когда ему изъ дватцати

мѣстъ въ разныхъ государственныхъ матеріяхъ предписано, а сверхъ того партикулярныя тяжбы разбирать, полицію, порядокъ наблюдать, а къ тому же обширность провинціи, да и губернаторомъ по обширности ихъ губерній усмотреть не можно, а исполняется толко одна форма, а въ существѣ дѣла почти никакова исполненія нѣтъ, и истого вышло что внутри государства никакова суда и расправы ожидать не можно, потому все и обратилось своими тяжебными дѣлами къ Москвѣ въ коллегіи, которые здѣланы толко для апеляціи, а теперь стали первою инстанціею, и отъ того коллегіи отяготились дѣлами, и дѣла съ успѣхомъ нейдутъ, но паче продолжаются столь больше, что за обширностью государства случающіе справки скоро вынесены быть не могутъ.

Я входя во всѣ сии неудобности разсуждалъ, какимъ бы образомъ найти способъ къ лутчему и удобнѣйшему въ дѣлахъ тѣченію, и по многомъ размышленіи нахожу слѣдующее положеніе наиспособнѣйшее:

1) всіо государство раздѣлить въ губерніи небольшія, такъ чтобъ въ губерніи не болше отъ 300 до 400 тысячь душъ въ подушномъ окладѣ было, или отъ губернскова города недале разстоянія какъ ото ста до ста пятнадесять верстъ во все стороны было, и тѣмъ удобно будетъ губернатору оною почасту объѣзжать и все подъ руками имѣть.

2) губернаторовъ выбрать изъ служащаго въ арміи генералитета и изъ отставныхъ къ тому дѣлу способныхъ людей честныхъ, разумныхъ, опредѣля имъ не толко жалованья по ихъ чинамъ, но и доволное число столовыхъ денегъ.

3) во всякой губерніи здѣлать всіо государственное правленіе раздѣля оное на четыре коллегіи.

4) первая коллегія губернская называется, и состоитъ изъ четырехъ департаментовъ.

Въ первомъ департаментѣ отправляются сыскныя криминальныя и полицейскія дѣла.

Во второмъ департаментѣ экономическія дѣла въ оноиъ вѣдомы и управляемы все въ губерніи находящіеся, дворцовые, конюшенные экономическіе деревни, также однодворцы пахатные солдаты, ясашные и всякого званія государственные крестьяне.

Въ третьемъ департаментѣ крѣпостныя дѣла, то есть всякаго званія крѣпости писать и городническіе дѣла, всіо дворянство, купечество во всей губерніи имѣетъ быть переписано и кто изъ оныхъ умретъ то въ спискахъ отмѣтить, а кто вновь родится то вписать.

Четвертый департаментъ щетные дѣла всей губерніи, и пріемъ рекрутъ, и всякіе случающіе чрезъвычайные дѣла.

Во всякомъ департаментѣ опредѣлить два или три члена а въ числѣ оныхъ въ первомъ полицемейстеръ присудствуетъ, во всехъ же четырехъ губернаторъ президируетъ и полную дирекцію имѣетъ.

5) Вторая коллегія, въ оной всей губерніи вотчинныя и судныя дѣла отправляются.

6) Третья коллегія о доходахъ государственныхъ всякова званія, подушныя, камеръ колежскія, соленыя, и всякія зборы денежныя въ оной вѣдомы.

7) Четвертая коллегія, въ оной дѣла отправляются въ той губерніи находящіяся, горныя, манфактурныя и комерческія.

8) Во всей губерніи одинъ магистратъ, а въ подчиненныхъ городахъ во всякомъ ратуши и состоятъ подъ магистратомъ, а магистратъ подъ самимъ губернаторомъ.

9) Во всякомъ городѣ земской судья, котораго должность всiо по ордерамъ губернаторскимъ исполнять, въ его вѣдомствѣ поправленіе дорогъ и земская полиція, подъ нимъ во всякомъ стану комисаръ выбранной дворянами, того должность всякіе словесные суды производить напримѣръ въ порубкѣ лѣсу, въ перепашкѣ земли, въ кражѣ что не свыше 100 руб., въ дракѣ, на него апеляція въ неправомъ иногда разборѣ земскому судье, а на сего въ коллегіи судныхъ дѣлъ.

10) Въ первой коллегіи какъ выше сказано губернаторъ во всемъ дирекцію имѣетъ, а въ другихъ трехъ и въ магистратъ въ рѣшеніи дѣлъ не входитъ, но единственно за оными мѣстами смотритъ, чтобъ теченіе дѣлъ было безъ медленности и никому утесненіе и волокиты въ дѣлахъ не было, а всiо бъ по законамъ съ порядкомъ исполнялось, въ противномъ случаѣ губернаторъ тѣ мѣста понуждать можетъ, а въ неправомъ рѣшеніи дѣлъ апеляція на три коллегіи и магистратъ идетъ въ департаменты сената по матеріямъ.

11) Нынѣ находящіяся коллегіи уже посему будутъ не нужны и тако ихъ отставить, а останутся толко три то есть военная, адмиралтейская и иностранная, камисаріатъ, провіанская канцелярія и артиллерпская канцелярія, яко части военной коллегіи при оной останутся.

12) Въ сенатъ еще департаментовъ прибавить кажется нада, а особливо департаментъ о доходахъ государственныхъ, въ которомъ государственному казначею присудствовать и все налишные денги въ его вѣдомствѣ быть должны; при департаментѣ о доходахъ государственныхъ надобно быть особливая щетная експедиція въ двое въ Петербургѣ и въ Москвѣ.

13) Всѣ мѣста гдѣ денежной расходъ есть, должны своихъ подчиненныхъ мѣстъ щеты ревизировать, и отъ себя здѣлать генеральный щетъ, кото-

рой всякій годъ въ сенатъ въ щетную експедицію подавать, показывая отъ году осталные денги, напримеръ: комисаріатъ долженъ по своей суммѣ все полковые щеты ревизовать, а отъ себя одинъ щетъ подать, показавъ сколко годовой суммы осталось и такимъ образомъ и другіе мѣста такъ же дѣлать должны.

Когда годъ кончится и отъ тѣхъ мѣстъ, какъ отъ всѣхъ губерней такъ и отъ другихъ мѣстъ гдѣ денежные расходы были, генеральные щеты въ сенатъ поданы будутъ, то и въ щетной експедиціи всѣ щеты ревизируются, то департаментъ сената о доходахъ государственныхъ определяетъ во всѣ мѣста годовые суммы, и о томъ посылаетъ государственному казначею указъ, а государственной казначей отпускаетъ въ тѣ мѣста или наличными денгами или асигнуетъ въ губерніи причитая къ остаткамъ отъ прошлаго году, не взирая ни той или другой суммы, а различія суммъ толко надо содержать для одного щету, а не такъ какъ нынѣ разные суммы на разные употреблении определены, отъ того дѣлается что въ разныхъ мѣстахъ остатки бываютъ, а по мнѣнію моему кажется лутче чтобы все остатки отъ году въ одномъ мѣстѣ были, то есть, у государственного казначея, и тако все источники будутъ тѣчь въ одинъ колодесь, а изъ него куды нада черпать удобнѣе и свѣдомо будетъ.

15) Во всякой губерніи для содержанія порядку и тишины нада опредѣлить баталионъ пѣхоты и два экскадрона гусаръ, которое и будетъ губернское войско именоваться.

16) Сколько же въ коллегіяхъ членовъ и какихъ чиновъ, такъ же и приказныхъ служителей опредѣлить, и сколко имъ жалованья, то ежель всемилостивѣйше сіе апробовано будетъ, тогда здѣлать о томъ можно особливой штатъ.

Я заверхъ своего благополучія почту, ежель изъ сего что достойно найдется вашего императорскаго величества всемилостивѣйшаго воззрѣнія, прими всемилостивѣйшая государыня плодъ моего всеподданнѣйшаго усердія и преданности къ освященной особѣ вашей и любви къ отечеству, все сіе писалъ не имѣя предмету иного какъ толко чтобъ при вашемъ мудромъ милосердомъ и кроткомъ правленіи Россія достигла своего совершенства; а я бы такъ счастливъ былъ, хотябъ нѣсколко удостоится къ тому что до свѣдѣнія моего дошло чистосердечно изъяснить, и къ сооруженію сего великого дѣла сколко силы мои дозволили матеріалу поднесть.

Подвергая себя съ симъ сочиненіемъ къ стопамъ императорскимъ пребываю во всеглубочайшемъ респектѣ.

БУМАГИ

КНЯЗЯ НИКОЛАЯ ВАСИЛЬЕВИЧА РЕПНИНА.

(Сообщено изъ семейнаго архива княземъ **Н. В. Репнинымъ**).

Бумаги князя Николая Васильевича Репнина, къ печатанію коихъ мы приступаемъ нынѣ, обязательно сообщены Русскому Историческому Обществу правнукомъ славнаго сподвижника Екатерины. Онѣ найдены въ имѣніи Яготинѣ (Полтавской губерніи, Пирятинскаго уѣзда) и по семейному преданію составляютъ лишь остатокъ огромнаго архива, погибшаго въ 1812 году въ селѣ Воронцовѣ *), (Московской губерніи и уѣзда) сожженномъ Французами. Тамъ погибла переписка фельдмаршала съ Вольтеромъ, Дидеротомъ и другими замѣчательными людьми.

Въ селѣ этомъ, принадлежавшемъ князю Николаю Григорьевичу Репнину, приготовлялся воздушный шаръ, долженствовавшій уничтожить французскую армію и способствовавшій лишь къ уничтоженію драгоцѣнныхъ для насъ бумагъ, рукою разъяреннаго непріятеля. Родной братъ князя Н. Г. Репнина князь Сергѣй Григорьевичъ Волконскій, предвидя несчастіе, успѣлъ спасти часть этихъ сокровищъ, перевезенную впослѣдствіи въ Малороссію, гдѣ онѣ и покоились до настоящаго времени.

Совокупность всего намъ доставленнаго составляетъ шестьдесятъ томовъ, распредѣленныхъ соотвѣтственно лицамъ, имена коихъ связаны съ

---

*) Село Воронцово со временъ царя Алексѣя Михайловича, находилось во владѣніи семейства Репниныхъ; въ 1812 года оно принадлежало князю Николаю Григорьевичу Репнину, которымъ впослѣдствіи продано Муханову. Мѣстечко Яготинъ, купленное гетманомъ Разумовскимъ, досталось внучкѣ его, княгинѣ Варварѣ Алексѣевнѣ Репниной, рожденной Разумовской, а по смерти ея, родной ея дочери княжнѣ Варварѣ Николаевнѣ Репниной. Отъ княжны В. Н. Репниной купленъ Яготинъ настоящей его владѣлицей княгиней Софьей Дмитріевной Репниной.

содержаніемъ этихъ бумагъ. Редакція Сборника Русскаго Историческаго Общества положила издать ихъ въ хронологическомъ порядкѣ, включивъ все представляющее интересъ историческій, хотя бы и второстепенный.

Князь Репнинъ до сихъ поръ мало знакомъ русской читающей публикѣ, а между тѣмъ ему принадлежитъ не одна блестящая страница въ исторіи славнаго Екатерининскаго царствованія; скажемъ болѣе-въ глазахъ нашихъ онъ по преимуществу олицетворяетъ русскаго государственнаго дѣятеля своей эпохи. Въ немъ встрѣчаются тѣсно связанными достоинства и недостатки того времени, и перевѣсъ конечно не на сторонѣ послѣднихъ. Свѣтлый, государственный умъ, ясно сознающій цѣли и пренебрегающій мелочными подробностями, горячее, пылкое сердце, не чуждое обманчивыхъ увлеченій, уваженіе и любовь къ личности ближняго, безъ тѣни податливости предъ толпою, полное презрѣніе къ личнымъ, матеріальнымъ выгодамъ, близкое къ расточительности, безукоризненная правдивость, неоскудѣвающая заботливость объ успѣхѣ ввѣреннаго дѣла на пользу Россіи и славу матушки-императрицы; вотъ двигатели политической и частной дѣятельности князя Репнина, какъ они представлялись намъ при просмотрѣ бумагъ его. Смѣемъ выразить надежду что не иное впечатлѣніе онѣ произведутъ и на читателя.

Письмо императрицы Екатерины II князю Репнину 11 ноября 1763 года. Собственноручно.

à St. Peters. ce 11 Nov. 1763.

Monsieur le Prince Repnin, Les accès de fièvre qui à Votre départ [1]) m'avait empeché de tenir ma parole étant passés et ne m'ayant laissés que quelque faiblesse, je prends la plume pour la première fois pour m'acquitter de ma promesse en vous envoyant la lettre que vous avez desiré que j'écri-

---

Петербургъ, 11-го Ноября, 1763.

Господинъ князь Репнинъ! Такъ какъ припадки лихорадки помѣшавшіе мнѣ сдержать слово при вашемъ отъѣздѣ [1]), нынѣ прошли, не оставивъ другихъ слѣдовъ кромѣ нѣкоторой слабости, то я беру въ первый разъ перо, чтобы исполнить обѣщаніе по-

[1]) Указъ о назначеніи князя Репнина полномочнымъ министромъ въ Польшу подписанъ въ этотъ самый день. При полученіи этого назначенія князь Н. В. Репнинъ исправлялъ должность директора сухопутнаго кадетскаго корпуса.

visse au Comte Kayserling [1]) afin qu'il vous donne toute la confiance que votre zèle pour moi et votre patrie vos talens et le désir que vous avez de me servir, exigent. Je vous souhaite au reste de même qu'à la Princesse [2]) un heureux voyage, vous recevrez par le Collège toutes vos expéditions, je n'ai rien à y ajouter sinon que je serai toujours votre bien affectionnée

Caterine.

Письмо императрицы Екатерины II князю Репнину безъ числа. Собственноручно [3]).

Monsieur le Prince Repnin, je viens de voir par votre № 2 votre heureuse arrivée a Varsovie, je suis très aise de la façon dont vous avez été reçu. La mort de l'Electeur de Saxe [4]) ma fort étonné, cet événement augmentera je pense les tracasseries, et nous auront sur les bras vingt candidats au lieu d'un, il est vrai que peut être nous gagnerons à cela mais l'ouvrage devient plus lourd par là. Je n'ai que cela à vous dire; en vous recommen-

---

сылаю вамъ письмо, которое вы желали чтобы я написала графу Кейзерлингу [1]) съ тѣмъ, чтобы онъ имѣлъ къ вамъ довѣріе, заслуживаемое усердіемъ вашимъ ко мнѣ и отечеству, вашими талантами и желаніемъ вашимъ служить мнѣ. Впрочемъ желаю вамъ, равно какъ и княгинѣ [2]) счастливаго путешествія. Вы получите черезъ коллегію все вамъ посылаемое. Ничего не имѣю прибавить какъ развѣ то, что навсегда пребываю къ вамъ весьма благосклонная. Екатерина.

[3]) Господинъ князь Репнинъ! Я усмотрѣла изъ вашего № 2 счастливое прибытіе ваше въ Варшаву; радуюсь оказанному вамъ пріему. Смерть курфюрста Саксонскаго [4]) весьма меня изумила, событіе это полагаю умножитъ хлопоты и у насъ на рукахъ будетъ двадцать кандидатовъ вмѣсто одного, быть можетъ мы будемъ отъ этого въ барышахъ; но работа будетъ за-то тяжеле. Вотъ все, что я имѣю вамъ сказать реко-

[1]) Графъ Германъ Карлъ Кейзерлингъ былъ русскимъ полномочнымъ министромъ при польскомъ дворѣ съ 1733 по 1741 г. и съ 1749 по 1752 г. Въ 1762 г. императоръ Петръ III назначилъ его снова состоять при королѣ Августѣ III чрезвычайнымъ и полномочнымъ посломъ, въ этомъ званіи онъ и умеръ 30 сентября 1764 г.

[2]) Князь Н. В. Репнинъ былъ женатъ на княжнѣ Наталіи Александровнѣ Куракиной, дочери князя Александра Борисовича (род. 2 іюня 1697, ум. 2 октября 1749 г.). Мать княгини Куракиной Александра Ивановна была рожденная Панина. Родство съ Н. И. Панинымъ, судя по депешамъ саксонскаго посланника (см. Herrmann, Russische Geschichte Band V, стр. 363) имѣло вліяніе на назначеніе князя Репнина въ Варшаву.

[3]) Письмо это очевидно относится къ декабрю мѣсяцу 1763 года.

[4]) Августъ III скончался 5 октября 1763 года, старшій сынъ его курфирстъ Фридрихъ Христіанъ умеръ чрезъ два мѣсяца послѣ отца, младшій-курфирстъ Фридрихъ Августъ былъ несовершеннолѣтнимъ. Смерть Фридриха Христіана разъединяла противниковъ враждебной Россіи партіи, во главѣ коей стояли Браницкій, Карлъ Радзивилъ, графъ Потоцкій.

dant bien l'union indivisible avec mon très estimable comte Kayserling je suis.

Votre affectionnée. Caterine.

Je vous souhaite de bonnes fêtes.

Письмо императрицы Екатерины II князю Репнину 5 января 1764. Собственноручно.

Monsieur le Prince Repnin, vous remercierez le Stolnik [1]) des truffles qu'il ma envoyées elles m'ont fait beaucoup de plaisir, et étaient très bonnes. J'espère que nos amis se rassureront vu tous les arrangemens qui ont été pris; l'alliance avec la Prusse est aussi en bon train et j'attends de retour le courrier pour que le traité soit signé et par là tous menteurs seront confondus [2]). Je me porte bien en dépit de ceux qui ont pretendu le contraire et pourles autres bruits vous savez mieux que personne combien ils sont destitués de fondement et méprisables voilà ce que j'avois à répondre à votre № 3. Dans le № 4. je vois avec plaisir l'union qui règne entre le comte Kayserling et vous; je n'en doutais pas, je connais sa façon de penser et la vôtre, vous n'avez tous les deux qu'un but qui est de me servir de vos mieux. J'espère que le palatin de Vilna [3]) s'il n'est tout à fait fou se rengera à l'amende-

---

ждуя вамъ, быть въ неразлучномъ союзѣ съ моимъ препочтеннымъ графомъ Кейзерлингомъ. Остаюсь благосклонная къ вамъ.

Екатерина.

Приписка: Поздравляю васъ съ праздникомъ.

Господинъ князь Репнинъ! Поблагодарите стольника [1]) за присланныя имъ трюфели, я была имъ очень рада, онѣ были весьма хороши. Надѣюсь, что друзья успокоятся въ виду принятыхъ мѣръ; союзъ съ Пруссiею въ ходу [2]), жду возвращенiя курьера для подписанiя трактата, этимъ обличатся лжецы. Я здорова на перекоръ тѣмъ, кои утверждали противное, что касается другихъ толковъ вы лучше всякаго знаете, какъ они лишены основанiя и презрѣнны. Вотъ, что я имѣла отвѣчать на номеръ 3-й. Въ 4 номерѣ я съ удовольствiемъ вижу согласiе, царствующее между графомъ Кейзерлингомъ и вами,—я не сомнѣваюсь въ томъ, я знаю его и вашъ образъ мыслей, у васъ обоихъ цѣль служить мнѣ, какъ можно лучше. Надѣюсь, что воевода Виленскiй [3]), если онъ не совсѣмъ сошелъ съ ума, то перейдетъ на сторону нашихъ предло-

[1]) Понятовскiй имѣлъ въ это время званiе стольника Великаго Княжества Литовскаго.

[2]) Мирный договоръ съ Пруссiей былъ подписанъ въ С.-Петербургѣ 31 марта 1764 г.

[3]) Князь Карлъ Радзивиллъ оставался палатиномъ виленскимъ до конца 1764 г., когда это званiе отдано графу Огинскому.

ment selon les arrangements qui ont eté pris, je m'en rapporte au reste au depêches du College, et suis comme toujours votre très affectionnée

Caterine.

à St.-Petersb. ce 5 Janvier 1764.

J'allais oublier de vous dire que je n'ai pas eu la moindre part à la mauvaise humeur de votre cher oncle [1]) et qu'il ne me la dit que quand il m'a montré votre réponse, alors je l'ai grondé à mon tour de son peu de goût pour les saillies.

Письмо императрицы Екатерины II князю Репнину 7 апрѣля 1764. Собственноручно.

Monsieur le Prince Repnin. Par celle cy j'acuse la recuë de votre №5, dans laquelle j'ai été bien aise de voir, que mes amis ne doutent point de la fermeté de mes sentimens. Le Podstoli [2]) m'a tout l'air d'un roi de carte qu'on jette quand on n'en a plus besoin; les effets ont répondu aux autres articles de votre lettre, et je vous avoue que je suis si fatiguée à force d'écrire qu'il m'est impossible de vous en dire plus aujourd'hui quoiqu'il ne soit encore que $7^1/_2$ du matin. Adieu portez vous bien avec femme et enfans [3]) et soyez assuré que, je suis toujours votre bien affectionnée

Caterine.

à St.-Petersb. ce 7 d'Avril 1764.

Je m'en vais à confesse encore par dessus le marché.

ложеній согласно принятымъ мѣрамъ. Ссылаюсь впрочемъ на депеши коллегіи и остаюсь какъ всегда благосклонная къ вамъ. Екатерина.

Петербургъ, 5-го Января, 1764.

Приписка: Я чудь не забыла сказать вамъ, что я нисколько не причастна къ тому, что вашъ дорогой дядюшка [1]) въ дурномъ расположеніи духа, онъ сказалъ мнѣ это лишь показавши отвѣтъ вашъ. Тогда я побранила его въ свою очередь, за нерасположеніе къ остротамъ.

Господинъ князь Репнинъ! Настоящимъ письмомъ увѣдомляю васъ о полученіи вашего № 5, изъ котораго съ удовольствіемъ усмотрѣла, что друзья мои не сомнѣваются въ твердости моихъ чувствъ. Подстолій [2]) очень походитъ на карточнаго короля, когда его бросаютъ, когда нѣтъ въ немъ надобности. Послѣдствіе оправдало другія части вашего письма, признаюсь я такъ устала писать, что не въ состояніи сказать вамъ что-либо еще сегодня, хотя всего семь съ половиною часовъ утра. Прощайте будьте здоровы съ женою и дѣтьми [3]) и сохраните увѣреніе, что я пребываю къ вамъ навсегда благосклонная. Екатерина.

Петербургъ, 7-го Августа 1764.

Приписка: Ко всему этому собираюсь исповѣдоваться.

[1]) По всей вѣроятности тутъ рѣчь идетъ о графѣ Никитѣ Ивановичѣ Панинѣ.

[2]) Короннымъ подстоліимъ въ это время былъ Станиславъ Любомірскій.

[3]) У князя Репнина кромѣ дѣтей умершихъ въ малолѣтствѣ было три дочери а) княжна

Письмо императрицы Екатерины II князю Репнину 20 іюня 1764. Собственноручно.

Monsieur le Prince Repnin. En réponse a votre № 6 je vous dirai que tout ce qui s'est passé jusqu'ici au lieu où vous êtes, parait promettre que nous atteindrons notre but sans beaucoup de difficultés [1]), je n'ai pas voulu négliger de vous marquer mon contentement de ces succès auxquels vos soins ont leur cote part, étant toujours votre tres affectionnée

Caterine.

à St.-Petersb. le 20 Juin 1764.

Je pars cet après diné pour Revel [2]).

Письмо императрицы Екатерины II графу Кейзерлингу и князю Репнину 24 августа 1764. Собственноручно.

Monsieur le Comte Kayserling et Monsieur le Prince Repnin. Je vous fait celle çi pour vous dire, que j'approuve dans tous ses points la lettre que Monsieur Panin a écrite hier au Prince Repnin, de même que l'article à insérer dans les Pacta Conventa [3]) et qu'au reste je suis très satisfaite de votre zèle et conduite dans les affaires qui sont entre vos mains; vous pouvez

---

Господинъ князь Репнинъ! Въ отвѣтъ на вашъ № 6 скажу вамъ, что все доселѣ происшедшее въ мѣстѣ вашего пребыванія кажется обѣщаетъ намъ, что мы достигнемъ нашей цѣли [1]) безъ большаго затрудненія, я хотѣла лишь выразить вамъ свое удовольствіе относительно успѣховъ обязанныхъ отчасти и вашимъ стараніямъ. Пребываю къ вамъ благосклонная. Екатерина.

Петербургъ, 20-го Іюня 1764.

Приписка: Сегодня послѣ обѣда ѣду въ Ревель [2]).

Господамъ графу Кейзерлингу и князю Репнину! Пишу вамъ чтобы сказать, что я всецѣло одобряю письмо написанное вчера господиномъ Панинымъ князю Репнину равно какъ и пункты имѣющіе быть включенными въ Pacta Conventa [3]), что впрочемъ я весьма довольна вашимъ усердіемъ и поведеніемъ въ дѣлахъ вамъ порученныхъ. Вы мо-

Александра Николаевна, (р. 1757 ум. 23 Дек. 1834) вышедшая замужъ за князя Григорія Семеновича Волконскаго, старшій сынъ коей, князь Николай Григорьевичъ указомъ 12 іюля 1801 г., чрезъ два ѣсяца послѣ кончины своего дѣда получилъ фамилію князя Репнина. б) княжна Прасковья Николаевна ум. 1784 за тайн сов. княземъ Федоромъ Николаевичемъ Голицынымъ в) княжна Дарья Николаевна за барономъ Каленбергомъ.

[1]) Вѣроятно здѣсь подразумѣвается избраніе на королевскій престолъ Понятовскаго, послѣдовавшее 7 сентября 1764 г.

[2]) Въ это путешествіе императрица Екатерина II посѣтила Ревель и Ригу, откуда на одинъ день ѣздила въ Митаву; въ С.-Петербургъ императрица возвратилась 25 іюля.

[3]) Pacta Conventa назывались условія подъ которыми польскіе короли принимали корону; онѣ касались преимущественно привиллегій высшаго сословія.

être persuadés de la continuation de ma bienveillance et je souhaite d'entendre que vous Comte Kayserling vous vous portiez mieux au plutot.

Caterine.

Czarskoe Selo ce 24 d'Août 1764.

Письмо императрицы Екатерины II князю Репнину 17 октября 1764. Собственноручно.

Monsieur le Prince Repnin. C'est avec beaucoup de satisfaction que j'ai apris l'heureuse et unanime élection du nouveau Roi de Pologne, je n'ai eu aucun doute que mes intentions ne réussissent, je connaissais le zèle et l'habilité du Comte Kayserling et je vois que vous marchez pleinement sur ses traces, le zèle la fidélité et la gloire sont vos mobiles, je suis très contente de votre conduite, mais il ne m'en fallait pas moins après la perte que j'ai faite de la personne de cet homme supérieur dont vous allez remplir la place, son souvenir doit être cher à tout homme qui aime la patrie et l'humanité, ma sensibilité sur sa perte ne finira jamais, vous devez d'autant plus sentir combien je vous donne de confiance en ce moment, où je vous destine à remplaçer ce ministre qui avait parfaitement la mienne. Ma réponse au nouveau Roi à la lettre qu'il m'a écrite l'instant de son élévation et que le feu ambassadeur m'envoya, sera mise à ci jointe, afin que vous la remettiez en mains propres à son adresse independament de vos audiences, et en cette occasion vous déclarerez à sa Majesté Polonaise le présent que

---

жете быть увѣрены въ томъ, что благорасположеніе продолжится; желаю слышать наискорѣйше, что вы графъ Кейзерлингъ чувствуете себя здоровымъ.

Екатерина.

Царское Село, 24-го Августа 1764.

Господинъ князь Репнинъ! Съ большимъ удовольствіемъ я узнала счастливое и единодушное избраніе новаго польскаго короля, я не сомнѣвалась въ успѣхѣ моихъ намѣреній, мнѣ извѣстны были усердіе и искусство графа Кейзерлинга и я вижу, что вы вполнѣ шествуете по слѣдамъ его. Усердіе, вѣрность и слава ваши двигатели, я весьма довольна вашимъ поведеніемъ, но иначе и быть не могло послѣ понесенной мною потери того достойнаго человѣка, котораго вы займете мѣсто, воспоминаніе о немъ должно быть дорого всякому человѣку любящему отечество и человѣчество, прискорбіе мое объ этой утратѣ никогда не прекратится. Тѣмъ живѣе вы должны чувствовать въ какой степени я вамъ довѣряю, предназначая васъ замѣнить этого министра, пользовавшагося вполнѣ моимъ довѣріемъ. Отвѣтъ мой новому королю на письмо написанное имъ мнѣ, тотчасъ по избраніи и присланное посломъ, будетъ при семъ приложенъ съ тѣмъ, чтобы вы передали его въ собственныя руки по адресу независимо отъ вашей аудіенціи. И при этомъ случаѣ вы объявите Его Польскому Величеству, что я

je lui fais de cent milles ducats pour son arrangement, c'est comme si je lui donnais des tapisseries des fabriques de Russie pour meubler son palais.

Je ratifie les différentes promesses d'argent que feu le comte Kayserling a faites à diverses personnes et que vous spécifiez dans votre № 8 du $^{19}/_{30}$ 7 bre, vous les payerez exactement, sans en excepter celle faite au Roi de douze milles ducats par mois jusquà la fin de la Diète du Couronnement. Quand au moyen de faire tenir au Roi les cent milles ducats de présent, vous pouvez vous régler sur les derniers ordres que javais donnés au comte Kayserling. Savoir de négocier l'argent sur les lieux et de donner des lettres de change sur m-r Panin et le Prince Wesemski pourvu qu'elles soyent payables en différents termes, et d'ici au premier du mois de Janvier prochain. Vous pouvez encore dire au Roi qu'en sa considération ainsi qu'en celle de son oncle le chancelier [1]) je viens d'envoyer mon portrait garni de brillants a la Comtesse Oginski, et que je m'intéresse particulièrement en faveur du comte Oginski pour le Palatinat de Vilna [2]). Il ne me reste plus qu'à vous recommander le plus que possible les objets des dissidents et celui des frontières, à l'un et à l'autre ma gloire est interressée, souvenez vous en, elles sont entre vos mains, agissez conformèment aux ordres et instructions qui vous ont été donnés dans le rescript de cette expédition. Pour les comptes d'argent, vous suivrez à l'avenir la méthode de feu l'ambassadeur, et n'en manderez rien au collège mais m'écrirez à moi immédiatement.

даю ему сто тысячъ червонцевъ на обзаведеніе, пускай то будутъ ковры русскихъ фабрикъ для меблированія его дворца.

Я утверждаю различныя обѣщанія денегъ данныя разнымъ лицамъ отъ покойнаго графа Кейзерлинга, и упоминаемыя вами въ вашемъ № 8 отъ $^{19}/_{30}$ Сентября; вы заплатите все акуратно, не исключая и ежемѣсячной выдачи королю двѣнадцати тысячъ червонцевъ до окончанія сейма по случаю коронаціи. Что касается до порядка передачи королю ста тысячъ червонцевъ, то вы можете слѣдовать послѣднимъ указаніямъ преподаннымъ мною графу Кейзерлингу; а именно брать деньги на мѣстѣ и выдавать векселя на гг. Панина и князя Вяземскаго, только бы платежи приходились въ различные сроки и не позже будущаго 1-го Января. Вы можете еще сказать королю, что въ уваженіе къ нему и дядѣ его [1]) канцлеру, я посылаю портретъ мой осыпанный бриліантами графинѣ Огинской и что я особенно интересуюсь доставить графу Огинскому воеводство виленское [2]). Мнѣ остается какъ можно болѣе рекомендовать вамъ дѣло диссидентовъ и границъ. Слава моя заинтересована и въ томъ и другомъ, помните это онѣ въ рукахъ вашихъ, дѣйствуйте согласно приказаніямъ и инструкціямъ, даннымъ вамъ въ рескриптахъ, нынѣ посылаемыхъ. Относительно де-

[1]) Князь Михаилъ Чарторижскій, коего сестра была матерью Понятовскаго.

[2]) Графъ Огинскій сдѣлался палатиномъ виленскимъ въ первыхъ дняхъ декабря 1764 г.

Les armes et l'amunition pour 1200 hommes que le Roi ma demandés par le feu C. Kayserling, seront prêts à lui être envoyés pour le commencement du printems prochain, vous pouvez ce dire à S. M. de ma part. Soyez assurés de la continuation de ma bienveillance et continuez à m'écrire et à vous comporter comme vous avez fait jusqu'ici et je serai toujours avec beaucoup d'àmitié Caterine.

à St.-Petersb. ce 17 d'Oct. 1764.

Vous pouvez garder chez vous ma correspondance avec feu l'ambassadeur; vous avez très bien fait vu l'importance des matières de retirer les lettres de chez son fils.

Письмо императрицы Екатерины II князю Репнину, 30 марта 1768. Собственноручно.

Князь Николай Васильевичъ. Въ знакъ моего удовольствія о вашихъ успѣхахъ приказала я къ Вамъ послать кавалеріи Святаго Александра Невскаго [1]) и пятьдесять тысячъ рублей на оплату Вашихъ долговъ. Остаюсь съ всегдашнимъ благоволеніемъ доброжелательна.

Екатерина.

Въ С.-Петербургѣ, 30 марта 1768 г.

нежныхъ счетовъ слѣдуйте на будущее время методѣ покойнаго посла, не донося коллегіи, пишите мнѣ прямо. Вооруженіе и амуниція на 1200 человѣкъ о которыхъ король проситъ черезъ покойнаго графа Кейзерлинга будутъ готовы для отправленія ему въ началѣ будущей весны, можете сказать это Его Величеству отъ меня. Будьте увѣрены въ продленіи моего благорасположенія и продолжайте писать мнѣ и дѣйствовать, какъ вы то дѣлали доселѣ и я пребуду всегда съ большою дружбою

Екатерина.

Петербургъ, 7-го Октября 1764.

Приписка: Вы можете оставить у себя мою переписку съ покойнымъ посломъ. Вы очень хорошо сдѣлали, что получили отъ сына его письма въ виду важности ихъ.

[1]) Успѣхи, о которыхъ упоминается въ этомъ рескриптѣ, по всей вѣроятности относятся къ заключеніямъ послѣдняго польскаго сейма, акты коего были утверждены королемъ 5 марта. Многіе вопросы, и въ особенности вопросъ о диссидентахъ, были разрѣшены этимъ сеймомъ въ смыслѣ благопріятномъ для русскаго правительства. Это подтверждается по свидѣтельствамъ саксонскаго посланника Эссена и тѣмъ что князь Репнинъ получилъ эту награду вмѣстѣ съ извѣстіемъ о ратификаціи императрицею Екатериною трактата съ Польшею (см. Herrman G. R. V, 433).

Письмо императрицы Екатерины II князю Репнину 10 августа 1768.

Князь Николай Васильевичъ. Изъ переводимыхъ къ вамъ нынѣ двухъ сотъ тысячь рублевъ представьте отъ меня съ пристойнымъ привѣтствіемъ половину его польскому величеству, и будьте въ прочемъ увѣрены, что я вамъ всегда благосклонна пребываю.

Екатерина.

Въ С.-Петербургѣ, 10 августа 1768.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II князю Репнину 10 Апрѣля 1769 года.

Божіею милостію, мы Екатерина вторая, Императрица и самодержица всероссійская, и прочая, и прочая, и прочая.

Нашему генералу-поручику чрезвычайному и полномочному послу князю Репнину.

Вамъ извѣстно уже, что мы для употребленія васъ въ настоящей нашей военной службѣ, рѣшились назначить на смѣну вамъ при королѣ и республикѣ польскихъ въ качествѣ нашего чрезвычайнаго же и полномочнаго посла, нашего генералъ-аншефа, генералъ-адъютанта, сенатора, лейбъ-гвардіи подполковника и кавалера князя Михайлу Волконскаго [1]). Мы повелѣваемъ вамъ потому здавъ ему на руки по пріѣздѣ въ Варшаву шифры, министерской архивъ, казенныя деньги и находящихся при васъ канцелярскихъ служителей, а притомъ и преподавъ еще ему всѣ къ свѣденію и руководству его нужныя объясненія о состояніи дѣлъ и о каналахъ которыя

---

[1]) Князь Михаилъ Никитичъ Волконскій р. 9 Октября 1713 г., выпущенъ на службу изъ кадетскаго корпуса въ 1736 г.. участвовалъ въ войнѣ съ Турціею; въ 1756 г. назначенъ былъ посланникомъ при Августѣ III, въ 1762 г. сенаторъ, въ 1764 г. вступилъ въ Польшу командуя корпусомъ войскъ, въ 1767 г. былъ депутатомъ въ Коммиссіи для составленія Уложенія, въ 1769 г. назначенъ посломъ въ Польшу; въ 1771 г. главнокомандующимъ въ Москву, въ 1780 г. уволенъ въ отставку и умеръ 8 Декабря 1788 г. Назначеніе его Императрицею Екатериною въ Варшаву приписываютъ тому, что онъ въ прежнее тамъ свое пребываніе пріобрѣлъ общее расположеніе. Дѣятельность свою въ Варшавѣ кн. Волконскій началъ уступками, рѣзко отличавшимися отъ энергическихъ дѣйствій Репнина. Въ это время Екатерина II кажется намѣревалась смягчить свою политику въ отношеніи Польши. Этимъ объясняется отозваніе Репнина; но послѣдствія не оправдали этихъ намѣреній. Мягкость кн. Волконскаго вызвала со стороны Польши требованіе объ уничтоженіи трактата 1768 года, князь Волконскій былъ вскорѣ отозванъ, его мѣсто уже въ началѣ лѣта 1770 г. временно занялъ Веймарнъ, покуда въ 1771 г. назначенъ посланникомъ Сальдернъ, человѣкъ присоединявшій къ энергичности большую строптивость.

вы во время министерства вашего пріобрѣсть могли, взять себѣ у его польскаго величества обыкновенный по характеру вашему отпускъ, чего ради и прилагается здѣсь отзывная наша къ нему грамота, содержанію которой не оставите вы согласовать послѣднее ваше привѣтствіе.

Мы желали-бъ за тѣмъ видѣть васъ при дворѣ нашемъ для полученіи персональныхъ изъясненій о настоящемъ расположеніи въ Польшѣ духовъ: но какъ уже наступило время къ отверстію компаніи [1]), то и не хотимъ мы отнимать у васъ остальное къ благовремянному переѣзду въ армію нашего генералъ-аншефа князя Голицына [2]), гдѣ вы по званію вашему служить опредѣлены.

Въ прочемъ какъ мы патріотическимъ усердіемъ вашимъ во все время министерства вашего всегда совершенно были довольны, въ чемъ вы и имѣете уже благоволенія нашего многія и отличныя доказательства, такъ и теперь несумнѣнно надѣемся, что вы въ настоящей вашей военной службѣ умножая предъ нами и отечествомъ важныя услуги свои, усугубите тѣмъ къ себѣ імператорскую нашу милость, съ которою мы и теперь особливо вамъ благосклонны пребываемъ.

Въ Санктъ-Петербургѣ. 10-го Апрѣля 1769 года.

Екатерина.

Письмо графа Н. И. Панина князю Н. В. Репнину, 21 Мая 1769.

Государь мой князь Николай Васильевичъ!

Сего куріера я къ вамъ отправляю токмо по причинѣ посылаемыхъ съ нимъ отъ графа Захара Григорьевича [3]) нужныхъ писемъ. А въ прочемъ на послѣдне полученныя ваши на стафетѣ три письма отъ $^4/_{15}$ сего мѣсяца въ отвѣтъ вамъ только сказать могу, что настоящаго вамъ жалованья изъ коллегіи перевесть положено по 1 число будущаго Іюня, которое чаятельно уже вы до сего получили. Съ того же числа по день пріѣзда вашего въ армію по тому же окладу къ вамъ будетъ немедленно переслано тогда, когда вы о томъ въ коллегію знать дадите. Что же касается до вашихъ столовыхъ денегъ, то вы оныя по день вашего изъ Варшавы отъѣзда взять изволите изъ находящейся у васъ въ наличности казенной суммы.

---

[1]) 15 Апрѣля 1769 г. русскія войска перешли чрезъ Дунай а 19-го атаковали Хотинъ. Князь Репнинъ оставался однако въ Варшавѣ до начала Іюня мѣсяца, когда прибылъ туда князь Волконскій.

[2]) Князь Александръ Михайловичъ род. 17 Ноября 1718 г., ум. 11 Октября 1783 г.

[3]) Чернышева.

Пребываю я всегда съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, вашего сіятельства

Подписано собственноручно:

Покорный слуга гр. Н. Панинъ.

Въ Царскомъ селѣ 21 Мая 1769 г.

Собственноручное черновое письмо графа Н. И. Панина князю Н. В. Репнину, 20 Октября 1769 г.

С.-Пбургъ 20-го Октября 1769.

Ваши мой любезной другъ всѣ письма черезъ княгиню твою я получалъ въ свое время исправно. Увѣдомленія въ нихъ ваши мнѣ отъ васъ приносили чувствительныя удовольствія, а какъ я чистосердечно въ васъ почитаю моего искренняго друга и любимаго по достоинству и привязанности кровнаго свойственника, то и грустныя ваши воображенія о вашемъ положеніи, столь много меня оскорбляютъ сколь ни-мало докучными мнѣ онѣ отъ васъ быть не могутъ. Повѣрь мой сердечный другъ, что осторожность моя въ письмахъ только тому причиною, что я по сіе время на ваши не отвѣтствую. Невозможно мой другъ обращать все свое попеченіе на собственныя наши выгоды или непріятности, когда благо отечества требуетъ всего нашего усиливанія къ его огражденію, такова была настоящая наша кампанія. Господь Богъ самъ за насъ вступится. О вашихъ собственныхъ дѣлахъ я буду къ вамъ писать съ братомъ вашимъ, которой завтра будетъ пожалованъ подполковникомъ въ армію и я его не замѣшкавъ къ вамъ отправлю. Теперь же только вамъ скажу что я въ новомъ вашемъ шефѣ почитаю себѣ искренняго друга, и такого предводителя который меня совсѣмъ успокоиваетъ въ вашихъ дѣлахъ, онъ же конечно не по приказанію другихъ но по своему собственному разбору будетъ знать кого отличать своею довѣренностію. А война ваша еще далека отъ своего конца, слѣдовательно первое ея начало ничего не рѣшитъ. Съ сопутниками однихъ собственныхъ достоинствъ дорога каждому стѣсненная, но тѣмъ благородной душѣ она ласкательнѣе. А гдѣ прямая служба отечества призываетъ тутъ не долженъ быть слышенъ голосъ своихъ собственныхъ нуждъ, не поставь мой другъ въ хвастовство и повѣрь чести моей что таково было мое съ братомъ моимъ правило во всю нашу жизнь, которую мы во всемъ на равнѣ со всѣми въ другихъ обращеніяхъ находящимися доживаемъ, внутреннее же наше спокойство можетъ быть больше другихъ, бывъ цѣлой вѣкъ привязаны только къ одной честности и долгу. Находя всегда въ вашей душѣ тѣже расположенія, на нихъ основана вся моя къ вамъ сердечная любовь и преданность. И съ сими непремѣнными сен-

тиментами душевно васъ обнимаю, прости мой дорогой другъ живи съ богомъ.

Прилагаю здѣсь именной рескриптъ Ея Императорскаго Величества съ апробаціею всѣхъ во время вашего посольства учиненныхъ денежныхъ издержекъ.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II князю Репнину. 30 Іюля 1769 года.

Божіею милостію мы Екатерина вторая, Императрица и Самодержица всероссійская, и прочая, и прочая, и прочая.

Нашему генералу поручику князю Николаю Репнину.

Какъ мы при самомъ вашемъ отзывѣ отъ королевскаго польскаго двора для употребленія васъ въ настоящей военной службѣ, явно оказали уже вамъ высочайшее наше благоволеніе и апробацію всему вашему поведенію въ толь знатномъ и важномъ посольствѣ; такъ теперь для совершеннаго васъ на будущія времена успокоенія въ употребленіи ввѣренныхъ вамъ для дѣлъ и пользы службы нашей; великихъ денежныхъ суммъ восхотѣли мы чрезъ сіе именно и точно по сему послѣднему пункту обнадежить васъ, что мы оное употребленіе во всѣхъ его частяхъ не меньше всемилостивѣйше заблагопріемлемъ, признавая и тутъ изъ присыланныхъ отъ васъ въ надлежащія времена секретныхъ и публичныхъ щетовъ, благоразумную вашу разборчивость и истинное усердіе, которымъ пребудетъ всегда въ достойную мзду вѣрнымъ спутникомъ наша императорская милость.

Екатерина.

Данъ въ Петергофѣ Іюля 30 дня 1769 года.

Собственноручное черновое письмо князя Ник. Вас. Репнина Императрицѣ Екатеринѣ II 1 Ноября 1769 г. [1]).

Рутка 1-го Ноября 1769 году.

Высочайшій рескриптъ отъ 30-го іюня, за собственноручнымъ в. I. в. подписаніемъ я всеподъданнѣйше получить честь имѣлъ. Ізъ коего видя всемилостивейшую опробацію чинимыхъ мною, бывши посломъ в. I. в. разныхъ денежныхъ издержекъ, за первое щастіе, всемилостивейшая Государыня почитаю, что удостоелось мое того времяни поведеніе высочайшей

1) Въ этомъ и слѣдующемъ письмахъ Репнина мы сохраняемъ въ видѣ обращика правописаніе подлинника; въ остальныхъ за тѣмъ бумагахъ соблюдено правописаніе современное съ тѣмъ, чтобы облегчить ихъ чтеніе.

в. І. в. апробаціи. Равнымъ образомъ поставляюжъ себѣ за непременное на всегда правило, при всякомъ случае, і во все время жизни моей всеми силами старатся достойнымъ быть монаршей в. І. в. милости.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II князю Репнину. 27 Іюля 1770 [1]).

Божіею милостію мы Екатерина вторая Императрица и самодержица всероссійская и прочая, и прочая, и прочая.

Нашему генералъ поручику князю Репнину.

Оказанной вами сего 1770 года Іюля 7 дня примѣръ мужества, служившій подчиненнымъ вашимъ къ преодолѣнію трудовъ, къ неустрашимости и къ одержанію самой надъ непріятелемъ побѣды удостоиваетъ васъ къ полученію особливой чести и нашей монаршей милости по узаконенному отъ насъ статуту военнаго ордена святаго великомученика и побѣдоносца Георгія [2]); а потому мы васъ во второй классъ сего ордена всемилостивѣйше жалуемъ, и знаки онаго здѣсь включаемъ, повелѣваемъ вамъ на себя возложить и носить по установленію нашему. Сія ваша заслуга увѣряетъ насъ, что вы симъ монаршимъ поощреніемъ наипаче почтитесь и впередъ равнымъ образомъ усугублять ваши военныя достоинства. И пребываемъ вамъ нашею императорскою милостію благосклонны.

Екатерина.

Данъ въ Царскомъ селѣ Іюля 27 дня, 1770 года.

---

[1]) Князь Репнинъ прибылъ въ армію кн. Голицына, въ то время какъ она осаждала Хотинъ, 14 іюля имя его встрѣчается въ журналѣ военныхъ дѣйствій. 6 августа Репнинъ, командуя четырьмя пѣхотными и двумя конными полками, прогналъ за рѣку пытáвшагося переправиться непріятеля. 9 сентября Хотинъ сдался и тотчасъ вслѣдъ за тѣмъ Репнинъ поступилъ подъ начальство барона Эльмпта, откомандированнаго для занятія Молдавіи. Баронъ Эльмптъ занявъ Яссы доносилъ принявшему между тѣмъ главное командованіе графу Румянцову, что князь Репнинъ какъ во всю окончившуюся кампанію, столь много усердія къ службѣ Ея Императорскаго Величества оказывалъ, что не упустилъ ни одного случая находиться въ сраженіяхъ съ непріятелемъ съ отмѣнною храбростью.

Въ началѣ 1770 г. князь Репнинъ назначенъ командующимъ въ Фокшанахъ, гдѣ кромѣ военныхъ трудностей ему пришлось еще бороться съ показавшеюся въ войскахъ чумою. 31 мая за смертью Штофельна кн. Репнину поручено командованіе всѣми войсками, въ Молдавіи расположенными.

7 іюля 1770 г. въ сраженіи подъ Ларгою, корпусъ кн. Репнина былъ въ авангардѣ и началъ битву нападеніемъ на правый флангъ непріятеля. По отзыву гр. Румянцова князь Репнинъ прославился въ этотъ день примѣрнымъ мужествомъ.

Въ кагульской битвѣ Репнинъ командовалъ въ авангардѣ лѣвымъ крыломъ и выдержавъ сильную атаку турецкой конницы довершилъ побѣду заходя по возможности въ тылъ поспѣшно отступавшаго непріятеля. Тотчасъ послѣ кагульской битвы Репнину поручено взять Измаилъ, что имъ и исполнено 26 іюля, причемъ разбитъ 20-ти тысячный турецкій отрядъ.

[2]) Орденъ Св. Побѣдоносца Георгія былъ учрежденъ 26 ноября 1769 г.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II, данный на имя князя Ник. Вас. Репнина 14 Сентября 1770 года.

Божіею милостію мы Екатерина вторая, Императрица и самодержица всероссійская, и прочая, и прочая, и прочая.

Нашему генералу поручику князю Репнину.

Какъ мы прежде уже неоднократные имѣли опыты вашего искусства и патріотической ревности къ службѣ, кои давно пріобрѣли вамъ и монаршее наше благоволеніе, такъ и нынѣ въ разсужденіи порученной вамъ экспедиціи на непріятельской городъ и крѣпость Килію [1]) не меньше ожидали мы отъ васъ скораго и счастливаго успѣха. Вы дѣйствительно по полученнымъ нами отъ главнокомандующаго арміею генералъ фельдмаршала графа Румянцова доношеніямъ, оправдали въ полной мѣрѣ сіе наше толь ласкательное мнѣніе и утвердили къ себѣ новыми съ вашей стороны заслугами прежнюю нашу монаршую милость. Подавая вамъ о томъ съ особливымъ удовольствіемъ сіе справедливое свидѣтельство, увѣряемъ мы васъ что понесенные вами подъ Киліею равно какъ и во всю сію кампанію особливые труды, мужество и благоразумное предводительство войскъ не будутъ никогда во воспоминаніи нашемъ помрачены.

Равнымъ образомъ къ немалому намъ благоволенію служило видѣть изъ поднесенныхъ намъ отъ генералъ-фельдмаршала репортовъ вашихъ, что всѣ чины корпуса вашего отъ мала до велика съ усердіемъ, неустрашимостію и рвеніемъ старались исправлять должность свою и преодолѣть непріятеля въ стѣнахъ засѣдшаго, почему вамъ яко ихъ достойному предводителю и поручаемъ чрезъ сіе объявить всѣмъ вообще нашу монаршую милость и апробацію, именно же и особливо тѣхъ, кои по засвидѣтельствованію вашему отлично себя показать случай имѣли, высочайшимъ нашимъ именемъ обнадежить, что мы на службу и усердіе ихъ всегда съ отмѣннымъ вниманіемъ взирать будемъ, и пребываемъ вамъ впрочемъ Императорскою нашею милостію благосклонны. Данъ въ Санктъ петербургѣ 14-го Сентября 1770 г.

Екатерина.

[1]) 10-го августа кн. Репнинъ подступилъ къ Киліи. Графъ Румянцовъ сознавалъ что «укрѣпленіе Киліи требуетъ прямой атаки, для которой армія кн. Репнина никакихъ снабденій не имѣла; но въ надеждѣ на смятеніе устрашенныхъ турковъ отъ разбитія ихъ арміи «подалъ наставленіе кн. Репнину», какъ дѣлать стратагемы, противъ засѣвшихъ въ стѣнахъ крѣпости». Стратагемы какъ видно удались, потому что чрезъ девять дней Килія сдалась на капитуляцію. 1 сентября Репнину приказано было идти къ Бендерамъ на помощь второй арміи, но на пути Репнинъ получилъ извѣстіе о сдачѣ Бендеръ.

Черновое письмо гр. П. А. Румянцова кн. Н. В. Репнину 1 февраля 1771 г.

М. г. м. князь Николай Васильевичъ.

Всепріятнѣйшія письма ваши, одно чрезъ Григорія Александровича г. Потемкина и другое отъ графа Никиты Ивановича я почти въ одно время получилъ, благодарю васъ за то усердіе ко мнѣ, которое свидѣтельствуется ими, и искренно радуюсь по обнадеживанію, что ваше сіятельство къ вмѣстной со мною службѣ возвращаетесь. Признайся мой вселюбезный другъ! Не больше ли вамъ теперь трудности разставаться нежели было желанія ѣхать. Я сужу о томъ по себѣ, что военному въѣздъ и обхожденіе съ жителями двора столицы [1]) всегда бываетъ труденъ, но разлука потомъ съ ними бываетъ еще труднѣе! Прости мой любезный князь. Желаю наискорѣе словами персонально вамъ подтвердить коль съ усерднымъ почтеніемъ есмь.

PS. Здѣсь новаго ничего нѣтъ кромѣ стужи, она такъ нова что и старикамъ не въ память, Степану Матвѣевичу [2]) сына къ воинской командѣ опредѣлять, его нынѣшнее поведеніе и могло бы быть хорошо, но прежнія возобновились и такъ лучшее средство я сыскалъ его удалить отъ сихъ пріятныхъ слѣдствій.

Черновое письмо гр. П. А. Румянцова кн. Н. В. Репнину, 27 мая 1771 г. [3])

М. г. м. князь Николай Васильевичъ.

Признаюсь, что хотя много худаго и воображалъ въ вашемъ мѣстѣ, но же не столько какъ изъ вашихъ удостовѣреній познаю о томъ. Въ такомъ

[1]) Окончивъ блестящую кампанію 1770 г. князь Репнинъ уѣхалъ зимою въ Петербургъ гдѣ находилось его семейство. Здѣсь гулъ кагульскихъ и чесменскихъ погромовъ переливался въ шумные раскаты великолѣпныхъ праздниковъ, о которыхъ Вольтеръ писалъ Екатеринѣ II:

L'univers admire vos fêtes
Nos Fraçais en sont confondus
Et je les admire encore plus
A la suite de vos conquêtes.

1 октября 1770 г. въ Петербургъ прибылъ принцъ Генрихъ прусскій, прогостившій до 19 января 1771 г. Посѣщеніе его дало поводъ къ умноженію пиршествъ, въ которыхъ принималъ конечно участіе и кн. Репнинъ. Имя его постоянно встрѣчается и въ камеръ-фурьерскомъ журналѣ и между прочимъ два раза въ весьма ограниченномъ числѣ приглашенныхъ къ столу прусскаго принца.

[2]) Воейкову.

[3]) Князь Репнинъ вернулся въ армію въ началѣ Мая 1771 г. и назначенъ командующимъ корпусомъ находившимся въ Валахіи, куда и отправился 11-го Мая «преодолѣвая», какъ сказано въ журналѣ военныхъ дѣйствій «усердіемъ своимъ къ службѣ болѣзненные припадки». 20-го Мая онъ прибылъ въ Бухарестъ, и нашелъ войска соединенными подъ го-

разстроенномъ положеніи моя вся надежда на искуство и попеченіе вашего сіятельства коихъ уже доводы въ первомъ вашемъ вступленіи облегчают мою прискорбность. Я прошу васъ для пользы службы и для различенія добраго съ худымъ наименовать мнѣ не щадя никого таковыхъ людей, которые были разорители и обидчики тамошнихъ селеній и жителей, извѣдайте не меньше ваше сіятельство не заводили-ли полки въ иныхъ мѣстахъ, своихъ Depots ибо таковые я думаю наиболѣе злаго дѣлали, воздержите рукою неупускнаго наказанія всѣ своевольства нетолько безславящія службу, но и насъ самихъ вообще истощевающіе. Надъ однимъ бездѣльникомъ явленный примѣръ казни, будетъ уздою для всѣхъ тѣхъ коихъ по несчастію не скоро перечтешь. Ногѣ вашей желаю совершеннаго облегченія, и по сей матеріи о себѣ донесу, что я верстахъ въ двухъ составляю на всякомъ маршѣ аріергардъ арміи мню что больше не пристало бы вмѣстѣ съ войскомъ ѣхать въ каретѣ нежели позади онаго; со дня вашего отъѣзда я нездоровъ и слабость умножается во мнѣ съ часами. Для дивана воложскаго лучше многихъ мнѣ кажется г. Черешниковъ, но то бѣда что въ немъ появилась ревность къ подвигамъ военнымъ и желаніе быть скоро фельдмаршаломъ, что я не осмѣлился ему предложить сего мѣста, а ваше сіятельство знавъ его больше меня отвѣдайте сами вопросить согласится-ли онъ принять сію должность; я хотя не ручаюсь чтобъ и онъ пошелъ туда даромъ, но по крайней мѣрѣ онъ человѣкъ который бы все порученное могъ съ толкомъ и порядкомъ дѣлать, оканчиваю сіе благожелательствованіемъ вашему сіятельству въ вашихъ предпріятіяхъ наиполезнѣйшихъ успѣховъ и увѣреніемъ что я съ непремѣннымъ почтеніемъ честь имѣю быть.

Черновое письмо гр. П. А. Румянцова кн. Н. В. Репнину 14 іюня 1771 г.

М. г. м. князь Николай Васильевичъ.

Съ приношеніемъ моего поздравленія вашему сіятельству о побѣдѣ надъ гордымъ Сераскеромъ [1]), долженъ я вамъ изъ обязательствъ человѣка и пре-

---

родомъ Турно. 26-го Мая было горячее и неудачное для турокъ дѣло. Тотчасъ вслѣдъ за тѣмъ Репнинъ узнавъ что непріятель атакуетъ Журжу, усиленными маршами двинулся на помощь осажденнымъ, въ четыре дня прошелъ 120 верстъ, но не смотря на то крѣпость была сдана за нѣсколько часовъ до его прибытія.

Не знаемъ къ чьей винѣ должна быть отнесена потеря Журжи; не защищаемъ кн. Репнина быть можетъ несвоевременно распорядившагося, не оправдываемъ и коменданта Журжи маіора Гензеля имѣвшаго еще провіанта на три мѣсяца и значительное число снарядовъ. во всякомъ случаѣ весьма вѣроятно что потеря Журжи была причиною размолвки гр. Румянцева съ кн. Репнинымъ.

[1]) Сераскиръ Ахметъ трехбунчужный паша съ 10.000 войска былъ совершенно разбитъ кн. Репнинымъ 10-го Іюня, недалеко отъ Бухареста при рѣчкѣ Саборѣ.

много вамъ преданнаго изъяснить, во всякое другое время сіе бы происшествіе могло знаменитымъ быть, но теперь всякъ, кто вамъ нелицемѣрно усерденъ скажетъ, что оно подвержено критикѣ. Случай такой рѣдокъ въ войнахъ, чтобъ непріятеля заманить въ непроходныя пропасти, вамъ нетолько то совершенно удалось учинить по своему желанію (чѣмъ однѣмъ можетъ только изъясняемо быть ваше отступленіе), но еще его опрокинуть и гнать, но если вы не пользовались въ уготованной пасти заноженнаго непріятеля гнать прямо, если всѣ трудные проходы пробѣжалъ онъ безъ преслѣдованія, не потерявъ ни людей, ни пушекъ, ни тягостей своихъ, то вы сами вообразить можете какъ должно судить такое дѣло со стороны распоряженія и слѣдствій. Всѣ будутъ думать, какъ и я мню, что еслибы въ своей одержанной поверхности вы обратили войска далѣе вслѣдъ за опрокинутымъ непріятелемъ, онъ бы не только претерпѣлъ уголовную погибель, да еще въ своемъ первомъ страхѣ оставилъ бы намъ и Журжу. Еще я не перемѣняю лучшихъ мыслей и надежды, что ваше сіятельство на прогнаніе непріятеля обратите свои дѣйствія. Г. Вейсманъ 11 сего мѣсяца противъ всего непріятельскаго военнаго флота подъ Тульчу отправился по Дунаю, дай Богъ ему счастье, такъ какъ того достойна великая его храбрость. Пребываю.

Черновое письмо гр. П. А. Румянцова кн. Н. В. Репнину, 21 Іюня 1771 г.

М. г. м. князь Николай Васильевичъ!

Множатъ мою прискорбность припадки, здоровью вашему случившіеся въ такихъ обстоятельствахъ гдѣ и здоровый можетъ занемочь. Еслибъ письмомъ и рукою я такъ могъ подать вамъ облегченіе, какъ желанія мои къ тому простираются отъ сердца, то ваше сіятельство не дознали бы никогда недуга. Я знаю сколь ваши мысли и силы далеки отъ покоя, но вѣрьте, что и мнѣ болѣзнь къ болѣзни прилагается. Заключаю удостовѣреніемъ.

Письмо графа П. А. Румянцова князю Н. В. Репнину отъ 21 Іюня 1771 г.

М. Г. М. Князь Николай Васильевичъ.

Съ прискорбностію я получаю ваше увѣдомленіе о приключившейся вамъ болѣзни, и не безъ сожалѣнія я былъ тогда, какъ необходимость службы и долгъ моего къ вамъ усердія принудили меня сказать вамъ истинну, которая изъ письма вашего я вижу, что васъ такъ власно огорчаетъ какъ бы нанесенное въ чемъ либо отъ меня насиліе. На многіе случаи и на многихъ пріятелей моихъ я могу послаться предъ которыми я былъ иногда въ подобномъ

какъ и съ вами положенiи; что они видѣли на послѣдокъ мои заключенiя справдившимися, которыя сперва почитали себѣ за нападокъ. Трудно всякого убѣдить на способъ, какой каждый человѣкъ свой особенный имѣетъ разсуждать о дѣлахъ, напримѣръ: ваше сiятельство изъемлете себя отвѣчать за произшествiя, а я напротивъ ожидать повиненъ, что все у васъ происходящее придетъ на мой отвѣтъ, да если бы не долженствовать никому отвѣтомъ за слѣдствiя, которыя происходятъ отъ нашихъ дѣлъ, то всѣ бы полководцы воевали безпечно, и какая нужда была бы тогда заботиться кому нибудь о своихъ упражненiяхъ? Мнѣ чувствительно когда я долженъ ваши рапорты такъ какъ они есть представлять двору, ибо увидятъ изъ оныхъ, что ваше сiятельство въ одномъ описываете своихъ войскъ, недостатки въ аммуницiи и провiантѣ, въ другомъ говорите, что въ городѣ Бухарестахъ сложенная аммуницiя и пропитанiе васъ отягощаютъ. О предпрiятiи генерала Вейсмана, я писалъ къ вамъ отнюдь не съ тѣмъ, чтобъ васъ тронуть, и не понимаю съ какой стороны обратили вы въ досаду себѣ мою рѣчь о томъ. Вѣдь я долженъ вамъ давать знать о происходящемъ въ другой части, дабы вы въ своей по дѣйствiямъ тѣмъ учреждали свои мѣры, примѣтивъ иногда, что отъ такого предпрiятiя дѣлается на вашей сторонѣ непрiятелю диверсiя, а иныхъ мыслей я не имѣлъ въ томъ увѣдомленiи. Но если болѣзнь лишаетъ васъ силъ далѣе командовать корпусомъ, о чемъ я по искренней моей къ вамъ привязанности чувствительно сожалѣю, въ такомъ случаѣ не могу я отнять у васъ свободы избрать мѣсто какое вамъ благоугодно къ излеченiю своему, а команду поручить какъ принадлежитъ по васъ старшему генералу поручику фонъ Ессену[1]), а я, гдѣ ни будете ваше сiятельство, вездѣ обязаннымъ остаюсь являть нелицемѣрную и непоколебимую мою вамъ преданность, съ которою пребыть честь имѣю.

Черновое письмо Гр. П. А. Румянцова кн. Ник. Вас. Репнину, 27 iюня 1771 г.

М. Г. М. князь Николай Васильевичъ.

Когда послѣднiе курiеры прiѣзжавшiе утѣшали меня, сказывая, что оставляли они васъ въ добромъ здоровьѣ, то припадки болѣзненные вамъ, для коихъ вы удалились отъ командованiя войскомъ, такъ какъ неожидаемые.

---

[1]) 27-го Iюня Румянцевъ получилъ отъ кн. Репнина о томъ, что онъ по болѣзни сдалъ команду Ессену. 28-го Августа разрѣшено кн. Репнину отъѣхать въ польское мѣстечко Полонное, дабы въ разсужденiи болѣзни имѣть тамъ лучшiя выгоды и ѣхать къ водамъ, какъ скоро получитъ на то позволенiе отъ двора. Срав. кромѣ того напечатанныя въ Чтенiяхъ въ Импер. Общ. Ист. и Древ. извлеченiя изъ Архива военно-походной канцелярiи графа П. А. Румянцова. (1865 г., кн. II, стр. 130, 131, 132, 135).

и вводятъ меня въ сожалѣніе съ стороны усердія моего къ вашему сіятельству; въ удовольство вашего требованія согласенъ я, чтобъ господинъ Каховскій при васъ остался, но дѣла всѣ письменныя до послѣдняго листа не оставьте ваше сіятельство сдать по реестру вашему преемнику, ибо я, не обинуясь, долженъ вамъ ту правду сказать, что произшедшее въ томъ корпусѣ неотмѣнно поведетъ за собою слѣдствіе, для коего и нужны будутъ всякіе малѣйшіе письменные инструменты. Осталось мнѣ пожелать вашему сіятельству всякаго благополучія, увѣрить о непремѣнномъ и искреннемъ моемъ почтеніи съ которымъ честь имѣю быть.

Ордеръ гр. П. А. Румянцова кн. Н. В. Репнину, 1 октября 1771 года.

Господину генералъ поручику и кавалеру князю Репнину.

Вчерашняго числа полученной мною изъ военной коллегіи отъ 17 Сентября подъ № 10,328 указъ, о увольненіи вашего сіятельства къ водамъ на годъ для свѣдѣнія вашего въ копіи, а о свободномъ во все сіе время васъ съ будущими пропускѣ паспортъ за рукою моею при семъ прилагаю.

(Подписалъ) гр. Румянцевъ.

Іагерь при устьѣ рѣки Коверлуи.

Собственноручное черновое письмо князя Н. В. Репнина графу Н. И. Панину, 10-го Іюня, 1772 г.

$^{10}/_{21}$ іюня 1772 г. Изъ Ахена, чрезъ Мальцова.

Я, пріѣхавъ благополучно въ Эксъ-лашапель, началъ принимать бани, а чрезъ нѣсколько дней поѣду въ Шпа пить тамъ воды. Слабость нервовъ во мнѣ продолжается, однако льстятъ меня, что воды шпаскіе оную пресѣкутъ.

Бывъ такъ близко Голландіи и намѣренъ будучи тамъ хоть на малое время побывать, хотѣлъ бы оной вояжъ въ пользу моихъ домашнихъ дѣлъ употребить. Ваше сіятельство знаете ихъ разстройку, и если я скоро рѣшительныхъ мѣръ не возьму, то конечно, лишась имѣнія, и лишу съ тѣмъ и дѣтей своихъ всякаго пропитанія. Зная жъ милость вашего сіятельства ко мнѣ, не сумнѣваюсь я ни мало, что вы не откажетесь мнѣ помочь, когда особливо та помощь безъ всякаго кому либо ущербу сдѣлана быть можетъ.

Давъ довольныя и несумнѣнныя вѣрности въ Голландіи, можетъ быть достану я занять 120 тысячъ рублей на 20 лѣтъ, съ тѣмъ чтобы оную сумму въ то время погодно выплатить, платя при томъ же по 4 процентовъ, исключая оные на уплачиваемой каждой годъ капиталъ. Но сіе сдѣлаться не можетъ безъ надежныхъ порукъ и безъ позволенія, думаю, государыни. Слѣд-

ственно и весь успѣхъ отъ того зависитъ. Я бы не осмѣлился сего просить еслибъ отваживали тутъ, что государыня и государство поруки, но учрежденіе мое таково, что нѣтъ никому ни малаго риску, а я чрезъ 20 лѣтъ отъ всего долгу буду простъ и деревню притомъ сберегу своимъ наслѣдникамъ. Сіе расположеніе состоитъ въ слѣдующемъ:

Есть у меня деревня Галицкая, которая мнѣ приноситъ чистыми деньгами на годъ 11000 рублевъ, оную заложивъ и опредѣля на выплату въ 20 лѣтъ 120 тысячъ рублей и съ процентами по 4 отъ каждаго года, еще будутъ доходы оставаться; какъ то изволите усмотрѣть изъ приложенія по № 1, а дабы не было никакой опасности для порукъ, то я отдаю въ ихъ управленіе и опекунство ту деревню на всѣ тѣ 20 лѣтъ, не требуя возвращенія и остальныхъ доходовъ прежде истеченія помянутыхъ 20-ти лѣтъ и заплаты всего долгу, оставляя оные на могущіе быть недоимки въ доходахъ, случающіеся иногда отъ разныхъ приключеній, коихъ предвидѣть не можно. По концѣ жъ вышеписанныхъ 20-ти лѣтъ и по заплатѣ всего долгу, по справедливости я требую, чтобы остальные доходы, сколько ихъ по разсчету явится, мнѣ или моимъ наслѣдникамъ и съ помянутою деревнею возвращены были.

Знаю я совоͤршенно, что не должны и не могутъ государыня и государство платить за неумѣренность своихъ подданныхъ, и далеко отъ того, чтобы такую неприличную просьбу осмѣлился сдѣлать, но съ другой стороны думаю, что гдѣ можно государю своему подданному помочь, безъ всякаго себѣ и государству ущерба и отваги, въ такомъ случаѣ можно сему послѣднему къ нему прибѣжище какъ къ своему натуральному покровителю имѣть. На семъ основаніи милость которую и хочу просить, чтобы государыня по мнѣ за ѐебя и своихъ наслѣдниковъ поручилась, приказавъ кому изволитъ деревню мою на тѣ 20 лѣтъ управлять и съ доходовъ оной проценты платить и долги ежегодно уплачивать, слѣдственно никакого риску въ неустойкѣ моего обязательства быть не можетъ. По генеральнымъ же государственнымъ уваженіямъ кажется тако жъ никакого ущербу изъ сего дѣла быть не можетъ, сумма знатная вдругъ войдетъ въ государство для заплаты моихъ настоящихъ долговъ, а выходить будетъ малыми частями; и какъ деньги отъ насъ не выпускаются, то оное въ генеральномъ оборотѣ сдѣлается нашими продуктами.

Я какъ милостивца своего прошу ваше сіятельство испросить мнѣ оную милость отъ нашей всещедрой государыни, помогая мнѣ въ томъ, и ежели я столь счастливъ буду, что оную получу, то прошу, чтобъ были присланы къ министру нашему въ Гагу объ оной повелѣніи, которыя бъ мнѣ служили доказательствомъ у заимодавцевъ, что Ея Императорское Величество или за

меня ручается, или на тотъ мной заемъ согласна, но въ семъ послѣднемъ случаѣ, если только одно согласіе Ея Величества получу, то нужны другія какія-либо надежныя поруки; какъ же нѣтъ для нихъ никакой опасности ни риску, которое ваше сіятельство уже изъ вышеписаннаго учрежденія видѣть изволили, то и не дѣлаю я себѣ убѣжденія совѣсти васъ первыхъ о томъ просить, чтобы вы въ порукахъ были, и другихъ бы мнѣ изъ нашихъ знатныхъ господъ пріобрѣли, благодѣяніе жъ таковое къ каждому изъ нихъ меня обяжетъ совершенною и вѣчною благодарностію. Вамъ я объ оной не упоминаю, зная что сердце ваше находитъ свое удовольствіе въ благодѣяніи и любитъ дѣлать добро для одного только добра, не имѣвъ нужды въ другихъ предметахъ.

Если бъ по какимъ резонамъ, неизвѣстнымъ мнѣ, сей заемъ въ чужихъ краяхъ не получилъ высочайшаго соизволенія, то можно ли мнѣ осмѣлиться, таковаго жъ займу и на такомъ же основаніи просить изъ какой-либо нашей государственной суммы или банку, хотя по пяти процентовъ, какъ то въ послѣдній разъ многимъ давано было. Изъ приложенія № 2 ваше сіятельство усмотрѣть изволите, что въ 20 лѣтъ времени доходы той деревни гораздо превзойдутъ сумму всего капитала и процентовъ. И тако ни ущерба ни опасности въ неисполненіи моего обязательства казнѣ не будетъ, имѣя она сама въ своемъ управленіи мою деревню, а только прошу чтобы, по сроку 20-ти лѣтъ и заплатѣ всего, та деревня и съ остальными по разсчету доходами мнѣ или моимъ наслѣдникамъ возвращена была.

Крайность меня доводитъ сей послѣдній способъ вамъ представить, сею просьбою васъ трудить. Если же сіе мѣста имѣть не будетъ, то лишусь я всякой надежды ни себѣ имѣть, а болѣе еще, ни дѣтямъ оставить какое-либо пропитаніе.

Важность сего для меня дѣла принуждаетъ меня просить у вашего сіятельства скораго на оное отвѣта. Всякое замедленіе болѣе отъ часу разстраиваетъ мои домашнія дѣла и слѣдственно труднѣе дѣлаетъ ихъ поправку. По сей причинѣ простите мнѣ мою докуку, для спасенія моего и дѣтей моихъ, не откажите мнѣ того сколь возможно скораго отвѣту, хотя онъ и трудъ вамъ можетъ быть сдѣлаетъ, бывъ принужденными время къ тому отнять отъ столь нужныхъ и разныхъ вашихъ упражненій. Но надѣюсь я отъ вашего сердца, что, размысливъ о моемъ состояніи, примете вы тотъ трудъ сколь бы онъ вамъ безпокоенъ ни былъ.

Имѣю честь съ должнѣйшимъ почтеніемъ и непоколебимою преданностію навсегда пребыть.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, Августа 1772 г.

Спа.

Ссылаясь на мое письмо къ вашему сіятельству, изъ Эз-лашапеля, въ коемъ писалъ о намѣренномъ мною займѣ въ Голландіи въ годы денегъ, теперь донесу, что я о семъ дѣлѣ здѣсь говорилъ съ г. Гопомъ, племянникомъ славнаго амстердамскаго богача, и записку ему о семъ отдалъ. Онъ мнѣ на сіе отвѣчалъ, что ихъ домъ въ оное учрежденіе вступитъ и желаемую сумму на основаніи моего расположенія мнѣ даетъ съ тѣмъ, чтобъ всѣ нужныя вѣрности отъ меня даны были, между коими онъ требуетъ, чтобъ домъ петербургскій Риттера и Торнтона по семъ дѣлѣ поручился, который своимъ полномочнымъ онъ учредитъ, желая при томъ справку получить о моей деревнѣ, подлинно ли она моя, что съ нея доходу, и чего она стоитъ. Онъ хотѣлъ о всемъ ономъ писать къ Риттеру и Торнтону: я жъ сказалъ ему, что ваше сіятельство сдѣлаете мнѣ милость быть моимъ полномочнымъ и какъ всѣ вѣрности, такъ и всѣ справки нужныя по сему дѣлу его полномочнымъ доставите. Вслѣдствіе чего считаю, что господа Риттеръ и Торнтонъ къ вамъ явятся для всего вышеписаннаго, и столь надѣюсь на вашу милость, что нимало не сумнѣваюсь въ наиважнѣйшемъ знакѣ оной, который при семъ случаѣ отъ васъ получу. По словамъ г. Гопа, помянутые Риттеръ и Торнтонъ вамъ весьма преданы, почему прошу ваше сіятельство ихъ рѣшить къ вышеписанному поручительству: противъ нихъ же для ихъ вѣрности по мнѣ поручиться и другихъ порукъ пріискать, коль то нужно будетъ. Я не стыжусь о семъ васъ просить, понеже опасности никакой для васъ ни для протчихъ порукъ быть не можетъ, имѣя деревню мою въ вашихъ рукахъ и управленіи на томъ основаніи, какъ вамъ доносилъ въ помянутомъ моемъ письмѣ изъ Эз-лашапеля, съ коего, не зная, не засунулось ли оно гдѣ у васъ, здѣсь на всякой случай копію и съ его приложеніями включаю.

Нѣтъ мнѣ нужды, думаю, объяснять вашему сіятельству, сколь велико будетъ ваше одолженіе и моя благодарность, если дѣло чрезъ вашу милость успѣхъ имѣть будетъ. Судите оные потому, что все мое и моихъ дѣтей благосостояніе отъ онаго зависитъ.

Я чрезъ четыре дни ѣду въ Голландію, гдѣ буду стараться сіе дѣло къ желаемому концу вести, и что по оному произойдетъ о томъ вашему сіятельству донести не упущу.

Собственноручное черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, Сентября 1772 г.

Изъ Гаги.

Сіятельнѣйшій графъ! М. Г. М. Никита Ивановичъ.

Пріѣздъ мой въ здѣшнюю землю не хорошъ для моего здоровья, дважды уже начиналась лихорадка и не знаю не продолжится ли; ѣздилъ я однако жъ въ Амстердамъ для свиданія съ г. Гопомъ касательно до желаемаго мной займа денегъ, онъ письменно ко мнѣ по сему отозвался, съ коего письма копію при семъ прилагаю равнымъ образомъ и съ моего къ нему отвѣта. Упоминаемыя жъ въ семъ послѣднемъ приложеніи, уже ваше сіятельство получили въ моемъ предъидущемъ изъ Спа, въ коемъ доносилъ о разговорѣ по сему дѣлу съ племянникомъ г. Гопа, случившемся въ Спа, и о требованіи имъ чтобъ поручился по мнѣ домъ петербургскій Риттера и Торнтона.

Ваше сіятельство увидѣть изволите изъ упоминаемыхъ и включенныхъ здѣсь приложеній, что противъ моего прожекта, г. Гопа, вмѣщая награжденіе антрепренеровъ куртажъ и прочія издержки, еще убытку мнѣ дѣлаетъ 24 т. р., хотя впрочемъ даетъ болѣе время къ извороту. Я слѣдственно желаю, чтобы мой образъ платежа предпочтенъ былъ, однако въ случаѣ невозможности и на его соглашаюсь, въ продолженіи жъ и рѣшеніи всего беру смѣлость совсѣмъ отдаться на учрежденіе вашего сіятельства, а какъ домъ Риттера и Торнтона конечно безъ награжденія себѣ желаемаго поручительства на себя не возьметъ, то прошу всепокорнѣйше и то награжденіе для него съ нимъ учредить, какъ въ его числѣ, такъ и въ срокѣ, въ которой оное ему доставить будетъ должно, желательно только мнѣ чтобы сіе награжденіе не превзошло остальные отъ 20-ти лѣтъ моей закладываемой деревни доходы. Впрочемъ если бъ неинако рѣшилось сіе дѣло какъ на основаніи письма г. Гопа, здѣсь приложеннаго, то надо будетъ остальные доходы отъ десяти первыхъ лѣтъ отдавать въ проценты, дабы тѣмъ умножить ту сумму и наградить изъ оной, поколику нужно будетъ, домъ Риттера и Торнтона. Бравъ я смѣлость просить васъ быть моимъ повѣреннымъ въ семъ дѣлѣ, прошу же всепокорнѣйше оное постараться сколь можно скорѣй до конца довесть, не ожидая для совершеннаго рѣшенія моихъ отвѣтовъ, все что ваше сіятельство не сдѣлаете мое согласіе получитъ и заранѣе уже съ сего часу получаетъ, для скорѣйшаго жъ по оному дѣлу рѣшенія, прошу послать по Риттера и Торнтона и съ ними обь всемъ изъясниться. Одолженіе вашего сіятельства, доведя сіе дѣло до желаемаго конца, будетъ таково, что ни я ни мои наслѣдники того довольно заслужить въ состояніи не будемъ.

Я чрезъ недѣлю или двѣ ворочусь отсель опять въ Спа для продолженія водъ въ осеннее время.

Имѣю честь съ должнѣйшимъ почтеніемъ и непоколебимою преданностію навсегда пребыть

М. Г. М.

В. С-ва.

Письмо Молдавскаго господаря Гики кн. Репнину, 14-го Августа 1774 г.

Mon Prince.

Mes obligations envers votre excellence sont si grandes pour le vif intérêt, qu'elle à témoigné à l'égard de mon affaire dans les négociations et le bienêtre de ces pays, que je ne serai jamais capable de m'en acquitter; et je me croirais bien ingrat si je différais plus longtemps à vous en faire mes sincères et sensibles remerciements. C'est par vous mon Prince, par votre zèle et par vos bons offices que j'obtiens mon installation dans cette principauté; soyez sûr que le souvenir d'un tel bienfait sera à jamais gravé dans mon coeur reconnaissant, mais souffrez que je puisse vous supplier encore de vouloir bien couronner ce bienfait par votre assistance pour l'accéleration de mon entier établissement ici avant le départ de S. E. le Maréchal, ce qui est si nécessaire pour ma sureté, que le retardement jusqu'à l'évacuation des troupes en pourrait susciter des difficultés, vu l'inconstance ordinaire de la Porte dans ses engagements.

En me remettant donc en tout et par tout à votre sincère amitié et en vous recommandant entièrement les intérêts de ces pays et les miens dans

---

Ваше сіятельство!

Я такъ много обязанъ вамъ за то живое участіе, — которое вы оказали мнѣ въ моемъ дѣлѣ, участіе которому страна эта обязана своимъ благоденствіемъ — что мнѣ никогда не удастся доказать вамъ на дѣлѣ всю мою благодарность. Я счелъ бы себя весьма неблагодарнымъ если бы долѣе медлилъ принесеніемъ моей искренней признательности. Благодаря вамъ князь, благодаря вашимъ усерднымъ стараніямъ, вашему обязательному вліянію, положеніе мое будетъ упрочено въ этомъ княжествѣ. Будьте увѣрены что воспоминаніе о такомъ благодѣяніи на вѣки запечатлится въ благодарномъ моемъ сердцѣ, но позвольте мнѣ умолять васъ завершить это благодѣяніе, настоявъ на скорѣйшемъ меня здѣсь водвореніи, прежде отъѣзда фельдмаршала; это необходимо для моего обезпеченія, потому что выходъ войскъ можетъ возбудить новыя трудности, по свойственному Портѣ непостоянству.

Поручая все и вся вашей дружбѣ и предоставляя вашему попеченію интересы

toute circonstance, j'ai l'honneur d'être avec la plus haute estime et considération mon Prince.

De votre excellence le très humble et très obéissant serviteur

Gregorio Gika.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II, данный на имя князя Репнина, 28-го Августа 1774 г.

Божіею милостію мы Екатерина вторая, Императрица и Самодержица Всероссійская, и прочая, и прочая, и прочая.

Нашему генералу князю Репнину.

Вамъ извѣстны причины, рѣшившія насъ на толь скорое отправленіе ваше къ нашему генералъ-фельдмаршалу графу Румянцову [1]). Мы ожидаемъ

ии и страны этой во всѣхъ могущихъ быть случаяхъ, имѣю честь быть съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностью вашего сіятельства нижайшій и покорный слуга

Григорій Гика.

1) $^{10}/_{21}$ Іюня 1774 г. кн. Репнинъ подписалъ славный Кучукъ-Кайнарджійскій миръ и, по утвержденіи трактата визиремъ, получилъ отъ гр. Румянцева порученіе отвести Императрицѣ договоръ, въ заключеніи котораго, по засвидѣтельствованію гр. Румянцева, имѣлъ полное участіе. Вотъ какъ описываетъ пріѣздъ кн. Репнина камеръ-фурьерскій журналъ: «31-го Іюля, пополудни, въ исходѣ пятаго часа, ко двору Ея Императорскаго Величества въ Петергофѣ, прибылъ къ Ея Императорскому Величеству отъ главнокомандующаго первою арміею генералъ-фельдмаршала и разныхъ орденовъ кавалера графа Петра Александровича Румянцова, генералъ-поручикъ князь Николай Васильевичъ Репнинъ и съ нимъ полковникъ графъ Семенъ Романовичъ Воронцовъ, съ которыми прислано о послѣдовавшемъ мирѣ обстоятельное извѣстіе. И помянутые проходили къ Ея Императорскому Величеству во внутренніе апартаменты, а потомъ, вышедъ они изъ внутреннихъ апартаментовъ, въ столовой комнатѣ кушали обѣденное кушанье; послѣ стола проходили къ Его Императорскому Высочеству».

Для помянутаго князя Репнина были на послѣднюю дистанцію Ижору отправлены десять человѣкъ почталіоновъ, которые и ожидали его прибытія; а по прибытіи на Ижору отправился его сіятельство князь Репнинъ въ коляскѣ съ графомъ Воронцовымъ, а другіе офицеры ѣхали въ кибиткахъ; и предъ коляскою и подлѣ коляски означенные почтальоны ѣхали верхами и играли въ почталіонскіе валторны маленькія и провожали трактомъ чрезъ Вологодскую Ямскую по Петергофской перспективѣ. И въ проѣздъ на Ульянкѣ за усталостью лошадей вышелъ его сіятельство князь Репнинъ изъ коляски, такожъ и находящіеся при немъ, и, сѣвъ верхами, продолжали путь къ Петергофу, а почталіоны какъ впереди, такъ и вокругъ ихъ ѣхали и безпрестанно играли.

На слѣдующій день Репнинъ обѣдалъ у Императрицы съ Григорьемъ Орловымъ, Потемкинымъ, А. Нарышкинымъ и графинею Брюсъ. Вечеромъ дворъ отправился въ Петербургъ, у Екатерингофскаго дворца ожидали парадные экипажи, въ 8 часовъ при пушечной изъ адмиралтейства пальбѣ, Императрица достигла лѣтняго дворца, гдѣ была встрѣчена собравшимся по этому случаю генералитетомъ.

3-го Августа, въ Воскресенье, было назначено, какъ выражалась пригласительная по-

несумнѣнно отъ испытанной вашей ревности къ службѣ нашей и отечества, что вы ощущая всю важность оныхъ, не оставите съ своей стороны употребить все отъ васъ зависящее ко всевозможному въ пути поспѣшенію. Смерть постигшая верховнаго визиря Мусана Задѣ Мегметъ Пашу озабочиваетъ насъ правда, по неизвѣстности каковъ будетъ его преемникъ: но несравненно болѣе безпокоитъ насъ болѣзнь, одержащая самаго генералъ-фельдмаршала въ то время, когда его руководство къ совершенію мирнаго зданія толь нужно. Мы не отчаеваемся однакожъ въ благости всемогущаго промысла: но паче надѣемся, что она сохранитъ намъ сего достойнаго и заслуженнаго вождя оружія нашего. Порученный вамъ на руки рескриптъ откроетъ ему вину присылки вашей, также и довѣренности, которую мы собственно на васъ возлагаемъ, а слѣдующая здѣсь съ сего рескрипта копія имѣетъ вамъ самимъ служить для свѣдѣнія и въ руководство на тотъ случай, когда вы генералъ-фельдмаршала найдете, по истинному нашему желанію, совершенно уже свободнымъ отъ немощи, или по крайней мѣрѣ исправляющагося въ тѣлесныхъ силахъ; но какъ съ другой стороны благоразуміе и долгъ государственной стражи требуетъ отъ насъ приготовить себя и на противное положеніе, еслибъ неисповѣдимымъ судьбамъ Божіимъ угодно было инако опредѣлить о жизни его: то на сей неожидаемой случай, коего событіе да отвратитъ отъ насъ десница Господня, уполномочиваемъ мы васъ симъ нашимъ именнымъ рескриптомъ безпосредственно вступить тогда, какъ въ командованіе арміи, такъ и управленіе дѣлъ политическихъ на томъ самомъ основа-

---

вѣстка предварительное торжество мира. Изъ лѣтняго дворца Императрица торжественно шествовала въ Казанскій соборъ; въ обитой малиновымъ бархатомъ съ каменьями каретѣ, вмѣстѣ съ Императрицею сидѣли великій князь и великая княгиня Наталья Алексѣевна, возлѣ кареты ѣхали верхомъ оберъ-шталмейстеръ Нарышкинъ и дежурный генералъ адъютантъ князь Григорій Орловъ; въ одной изъ парадныхъ каретъ ѣхалъ кн. Репнинъ съ Потемкинымъ, графомъ Михаиломъ Петровичемъ Румянцевымъ и спутникомъ своимъ Воронцовымъ. Преосвященный Гавріилъ встрѣтилъ государыню у вратъ ограды и по окончаніи литургіи говорилъ проповѣдь. Предъ молебномъ былъ прочитанъ сенатскимъ оберъ-секретаремъ печатный листъ съ извѣщеніемъ о мирѣ. По возвращеніи во дворецъ Императрица принимала поздравленія, пожалова кн. Репнина въ генералъ-аншефы и подполковники Измайловскаго полка, а графа Воронцова въ бригадиры. Вечеромъ былъ куртагъ предъ которымъ государыня принимала поздравленіе отъ чужестранныхъ министровъ и жаловала ихъ къ рукѣ.

4-го Августа было подъ предсѣдательствомъ Императрицы засѣданіе совѣта, гдѣ князь Репнинъ читалъ реляціи графа Румянцева, а потомъ читаны были и апробованы заготовленныя ратификаціи на трактатъ.

Отпраздновавъ 6-го Августа праздникъ Преображенскаго полка, Императрица 7-го Августа переѣхала въ Царское Село, причемъ осмотрѣла на дорогѣ строившееся въ то время зданіе Чесменской богадѣльни. Въ Царскомъ Селѣ кн. Репнинъ находился постоянно въ самомъ тѣсномъ кружкѣ приближенныхъ Императрицы. 24-го Августа дворъ опять вернулся въ Петербургъ, для празднованія имянинъ великой княгини и здѣсь Репнинъ получилъ настоящій рескриптъ.

нія, на какомъ оныя генералъ-фельдмаршалу графу Румянцову ввѣрены, соображая распоряженія и устройство по военной части такимъ образомъ, чтобъ оныя съ своей стороны по возможности способствовали конечному совершенію заключеннаго вами самими мира съ Портою Отоманскою, скорѣйшимъ исполненіемъ послѣднихъ церемоніальныхъ обрядовъ въ размѣнѣ взаимныхъ ратификацій, наблюдая при томъ, чтобъ не подать туркамъ ни въ чемъ ни малѣйшаго сумнѣнія о сохраненіи нами въ полной и неприкосновенной цѣлости всѣхъ артикуловъ мирнаго трактата. Довольно для васъ на первой случай сего краткаго наставленія; ибо въ прочемъ къ учрежденію будущихъ вашихъ поступковъ, найдете вы довольно свѣта въ нашихъ къ генералу-фельдмаршалу посланныхъ повелѣніяхъ, и въ собственныхъ его по онымъ къ высочайшей нашей благоугодности распоряженныхъ мѣрахъ. Ступайте только съ свойственнымъ вамъ усердіемъ и проницаніемъ по той стезѣ, которую онъ проложилъ уже, примѣняясь тамъ къ обстоятельствамъ, гдѣ оныя иногда новыя, или же совсѣмъ отмѣнныя аспекты являть будутъ. Главное наше теперь желаніе въ томъ только состоитъ, чтобъ выиграть по возможности время въ размѣнѣ взаимныхъ ратификацій, отосланныхъ въ мирномъ трактатѣ до прибытія ко дворамъ торжественныхъ посольствъ. Сколь ни сокращенно сіе наше желаніе: но въ лучшемъ и поспѣшнѣйшемъ произведствѣ онаго, не находимъ мы однакожъ возможности начертать вамъ здѣсь вновь каковой либо образъ исполненія, не зная, въ какомъ состояніи засталъ генералъ-фельдмаршала послѣдній отсюда отправленной курьеръ съ опасными актами ратификацій, успѣлъ ли онъ между тѣмъ сдѣлать съ своей стороны какое употребленіе изъ руководства нашихъ по онымъ наставленій, а буде сдѣлалъ уже, какіе на то въ отвѣтъ послѣдовали отзывы съ турецкой стороны, слѣдовательно же опасаясь напрасно связать вамъ руки дѣйствовать, по лутчему на мѣстѣ усмотрѣнію, еслибъ въ Портѣ Отоманской оказалась податливость соотвѣтствовать нашему предложенію тѣмъ или другимъ образомъ. Для сего оставляя на основаніи прежнихъ нашихъ рескриптовъ отверстыя двери собственной вашей прозорливости, удовольствуемся мы то одно рекомендовать наилучше здѣсь, чтобъ вы съ своей стороны сносясь съ турками о ускорительной размѣнѣ актовъ ратификацій, и предлагая имъ исполненіе сего обряда въ ихъ части, искусно и осмотрительно предостерегали, дабы изъ того, какъ они не возмечтали о каковой либо у насъ внутренней слабости, такъ и завистники наши не могли взять повода къ приведенію ихъ въ новое искушеніе: но чтобъ вопреки сему Порта получила причину думать, что если мы представляемъ о размѣнѣ ратификацій въ ея сторонѣ, сіе не отъ инаго источника происходитъ, какъ единственно отъ истинной нашей склонности утвердить и запечатлѣть миръ, наблюденіемъ

предъ публикою внѣшняго для обѣихъ державъ равенства, и въ замѣну тому, что трактатъ заключенъ и подписанъ былъ въ ставкѣ нашего генералъ-фельдмаршала; ибо мы сего обстоятельства себѣ въ преимущество ставить и онымъ величаться не хотимъ къ униженію достоинства Порты Отоманской, яко отнынѣ съ нею въ лучшемъ согласіи и дружбѣ постоянно пребывать надѣемся, свыше всѣхъ происковъ внѣшней зависти къ тишинѣ и благоденствію обѣихъ толь великихъ и знатныхъ Имперій. Въ слѣдствіе сего уполномочиваемъ мы васъ при настояніи случая согласиться, да и дѣйствительно поступить на размѣну взаимныхъ ратификацій, чрезъ опредѣляемаго отъ васъ комисара въ самомъ ли Константинополѣ въ домѣ верховнаго визиря, или же въ какомъ либо турецкомъ порубежномъ городѣ съ опредѣляемымъ къ сей размѣнѣ отъ стороны султана тамошнимъ пашею, оставляя то и другое на собственный произволъ Порты.

Въ окончаніе сего остается прибавить, чтобъ вы въ случаѣ турецкаго отзыва къ вамъ, яко уже къ предводителю войскъ о назначеніи отъ султана посла ко двору нашему, сами себя обвѣстили Портѣ взаимно назначеннымъ отъ насъ къ ней чрезвычайнымъ и полномочнымъ посломъ, представляя тутъ и готовность свою согласиться съ нею по локальной способности о мѣстѣ и времени размѣны взаимныхъ посольствъ, въ которое отправляясь, не оставите вы тогда препоручить команду надъ возвращающимися въ отечество войсками старшему по васъ генералу. И пребываемъ вамъ въ прочемъ Императорскою нашею милостію благосклонны. Данъ въ Санктъ-Петербургѣ, 28 Августа 1774 года. Екатерина.

Собственноручное черновое донесеніе князя Ник. Вас. Репнина Императрицѣ Екатеринѣ II, 15 Сентября 1774 г.

Изъ Фокшанъ, 15 Сентября 1774.

Отправлено съ капитанами Марковымъ и Кутузовымъ [1]).

Государыня всемилостивѣйшая.

Пріѣхавъ сюда вчера вечеру, спѣшу я, нимало не медля, всеподданнѣйше донести, что милостію Божіей къ пользѣ отечества и службы В. И. В. Его С. фельдмаршалу графу Петру Александровичу Румянцову предъ прежнимъ легче, изъ опасности всей онъ вышелъ, однако еще очень слабъ и съ постели вставать не можетъ, такъ что едвали можно надѣяться, чтобы недѣли чрезъ три или четыре могъ онъ придти въ желаемыя силы.

Я здѣсь всемилостивѣйшая Государыня нашелъ прежалкое зрѣлище. Самъ фельдмаршалъ, вся его канцелярія, вся свита, и почти всѣ при немъ находя-

---

[1]) Не княземъ Смоленскимъ, который съ 8 Декабря 1771 г. былъ подполковникомъ

щіеся, даже и сами докторы и лекари всѣ лежатъ больны лихорадками и горячками, такъ что у фельдмаршала одинъ только человѣкъ остался здоровый, который ему могъ въ его тяжкой болѣзни служить.

Сего числа пріѣхалъ куріеръ отъ командующаго второй арміей генерала князя Долгорукова[1]), котораго депеши писаны отъ 8-го сего мѣсяца и въ коихъ находятся приложенныя копіи и переводы съ писемъ къ нему отъ статскаго совѣтника Веселицкаго и двухъ пашей, командующихъ въ Крыму флотомъ и сухопутными войсками турецкими, ихъ отзывы сходны съ мирными постановленіями. Флотской командиръ пишетъ, что онъ ужъ получилъ повелѣніе слѣдовать съ флотомъ въ Царьградъ и немедленно туда отправится, а сухопутныхъ войскъ командиръ даетъ знать, что они ненарушимо постановленія мирныя содержать станутъ, и что немедленно ожидаетъ повелѣнія о своемъ съ войсками выступленіи съ нарочно къ нему отправленной изъ дивана цареградскаго знатной особой, имѣя уже для своего отъѣзда особыя готовыя суда. О господинѣ жъ Веселицкомъ пишетъ, что онъ его конечно скоро пришлетъ, а удержалъ только у себя до пріѣзда помянутой изъ дивана особы, въ томъ видѣ, что можетъ быть получитъ онъ повелѣніе еще о чемъ либо съ княземъ Долгоруковымъ описаться, то чтобъ оное чрезъ него Г. Веселицкаго сдѣлать, прочіежъ всѣ взятые съ нимъ уже пашей отпущены кромѣ капитана Павлова, которой при немъ оставленъ.

Все сіе всемилостивѣйшая Государыня какъ и отзывы настоящаго визиря, о коихъ его с-о фельдмаршалъ в. И. в-у ужъ въ предъидущихъ своихъ всеподданнѣйшихъ реляціяхъ отъ 22-го и 30-го минувшаго мѣсяца доносилъ обѣщаетъ кажется намъ ненарушимое отъ турокъ содержаніе мирнаго трактата. Сдѣланное жъ отъ Его С-а фельдмаршала визирю внушеніе съ посланнымъ въ Царьградъ куріеромъ подполковникомъ Трейденомъ, о размѣнѣ ратификаціи, не ожидая посольствъ, тожъ ужъ в. И. в-у извѣстно изъ вышепомянутыхъ же его всеподданнѣйшихъ доношеній, а какой потому будетъ успѣхъ, то не инако узнать будетъ можно, какъ чрезъ возвращеніе его подполковника Трейдена и отвѣта который онъ привезетъ отъ визиря.

Здѣсь осмѣлюся, всемилостивѣйшая Государыня, касательно до крѣпостей Керчи и Еникале, по всеподданѣйшему моему усердію, слабое свое мнѣніе довести, не думаю, я чтобы турки тамъ явно какой либо поступокъ сдѣлали, нарушающій мирныя постановленія, но можетъ то легко случиться, что татары ими подвигнутся и будто сами собой не оставятъ тѣ мѣста и тамошніе гарнизоны въ покоѣ, почему осмѣливаюсь всеподданнѣйше доложить, что нужно чтобъ

[1]) Князь Василій Михайловичъ Долгорукій-Крымскій родился 1-го Іюля 1722 г., умеръ 30-го Января 1782 г.

тѣ гарнизоны сами собой такъ были сильны и такое во всемъ снабженіе имѣла, чтобы могли собственной своей обороной отъ всего себя обезпечить, и надежно противъ таковыхъ покушеній держаться до тѣхъ поръ поколь можно будетъ имъ какую помочь подать. Къ чему весьма кажется нужно, чтобъ флотъ в. И. в-а, бывшій въ Черномъ морѣ, всегда готовъ былъ.

О посольствахъ взаимныхъ когда точно имъ отравиться и размѣняться еще отъ Турокъ отвѣту нѣтъ, а я не думаю всемилостивѣйшая Государыня, чтобы могли оные прежде будущей весны мѣсто имѣть. Понеже нынѣшней осенію ужъ время нѣтъ исправиться, а зимой ѣхать съ обѣихъ сторонъ никакъ нельзя, по причинѣ что отъ польской границы до самыхъ горъ Балканскихъ всѣ селенія совершенно раззорены и нигдѣ никакого по дорогѣ пристанища нѣтъ. Съ другой же стороны еслибъ размѣнивать посольства въ околичностяхъ Очакова, какъ думалъ умершій визирь и какъ согласенъ былъ и графъ Петръ Александровичъ, равнымъ образомъ отъ границъ Имперіи в И. в-а до тѣхъ же Балкановъ все пустыя и раззоренныя безъ всякаго пристанища мѣста.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II князю Ник. Вас. Репнину, 23 Сентября 1774 г.

Князь Николай Васильевичъ, въ бытности вашу[1]) въ Царскомъ Селѣ показывала я вамъ письмо мое отвѣтное на поздравленье Короля Пруского о заключенномъ мирѣ, нынѣ его величеству разсудилось ко мнѣ прислать отвѣтъ на отвѣтъ, съ котораго посылаю для любопытства къ вамъ копію также и съ моего тогдашняго письма pour vous refraichir la mémoire, въ прочемъ желаю вамъ здравствоватъ, пребывая къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Сен. 23 ч. 1774 г.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II князю Ник. Вас. Репнину, 8-го Октября 1774 г.

Князь Николай Васильевичъ, вы увидите изъ моего рескрипта къ фельдмаршалу какія въ насъ мысли произвело письмо ваше отъ 15 Сентября: странной есть поступокъ Австрійской![2]) Крымскія обстоятельства кажется что поправ-

[1]) См. выше стр. 153.

[2]) Здѣсь кажется Императрица смѣшала письмо къ ней Репнина и официальное его донесеніе, по всей вѣроятности, отъ того же числа. Обѣ эти бумаги были читаны въ засѣданіи совѣта отъ 2-го Октября; изъ журнала этого засѣданія мы узнаемъ въ чемъ состоялъ странный австрійскій поступокъ. Во время болѣзни Румянцова австрійскій генералъ Баркъ доставилъ ему въ крайнемъ секретѣ записку, по содержанію коей дворъ его желалъ для обез-

ляются, да и не вѣроятно, чтобъ Турки захотѣли теперь нарушить или привести въ сумнѣніе мирныхъ договоровъ, тогда когда Цесарцы у нихъ цѣлую провинцію, занимаютъ, правда что турки Зегелину[1]) да и Аглинскому послѣ сдѣлали пропозицію, чтобъ сіи дворы старались выходить имъ отъ насъ умягченіе нѣкоторыхъ мирныхъ пунктовъ и предложили имъ гарантію мира, но при балагуреньи вѣроятно, что сія попытка французская и останется. Къ сожалѣнію моему вижу я изъ писемъ вашихъ къ Гр. Панину и къ Ген. Потемкину, что болѣзнь Гр. Румянцова продолжается, я Ореусу велю ѣхать къ нему и если Богъ по моему желанію сдѣлаетъ, то выздоровѣетъ прежде докторскаго пріѣзда, чего сердечно хочется. А збываетъ часто по моему желанію, вотъ и Цесарцы ссорятся съ турками, готова объ закладъ биться, что первые биты будутъ, а я, руки упираючи въ бока какъ ферть, сидѣть буду и на нихъ погляжу, а во устахъ вездѣ у меня будутъ слова добрыя, офиція. Хотя въ рескриптѣ моемъ и писано, чтобъ вы, если дѣла вамъ не будетъ, сюда возвратились и я бъ оченъ рада была васъ видѣть, однако Бога для васъ прошу, пока фельдмаршалъ не будетъ въ совершенномъ здоровье его состояніи, остаться тамо, чего отдаю на ваше благоразуміе. О кончинѣ сына вашего весьма жалѣю, за сорочку прародительскую, которую вы изъ Москвы ко мнѣ прислали, благодарствую. Впрочемъ остаюсь къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Окт. 8 ч. 1774 г.

Указъ коллегіи иностранныхъ дѣлъ, 7 Ноября 1774 г.

Вслѣдствіе заключеннаго съ Портою Отоманскою мирнаго трактата и въ соотвѣтствіе назначеннаго уже съ ея стороны ко двору нашему торжественнаго посольства въ лицѣ Румелійскаго Беглеръ бея Абдула Кирила, симъ всемилостивѣйше назначиваемъ и опредѣляемъ мы къ его султанову Величеству нашимъ чрезвычайнымъ и полномоченнымъ посломъ нашего генералъ-аншефа князя Николая Репнина, котораго коллегія иностранныхъ дѣлъ къ

печенія границъ своихъ присоединить часть Молдавіи, начавъ съ того мѣста, гдѣ границы его съ Польшею кончатся при Хотинѣ, на Сочаву и до Боргонаса. Совѣтъ разсуждалъ объ этомъ обстоятельствѣ, что «сіе дѣло можетъ причинить новую войну; что должно намъ не мѣшаться въ оное, равно какъ и тотъ дворъ не принялъ участія въ нашемъ, а тѣмъ и скорымъ того извѣщеніемъ доказать Портѣ искренность нашего поведенія и желаніе сохранить возстановленную съ нею дружбу. Въ этомъ же засѣданіи совѣтъ уважилъ представленіе Репнина о необходимости отложить отправленіе взаимныхъ посольствъ до весны и разрѣшилъ Репнину пріѣхать между тѣмъ въ Петербургъ. Репнинъ не замедлилъ воспользоваться этимъ разрѣшеніемъ и 20-го Декабря кажется въ самый день пріѣзда обѣдалъ и ужиналъ въ Зимнемъ дворцѣ. За ужиномъ кромѣ Императрицы и Репнина присутствовала лишь одна графиня Прасковья Александровна Брюсъ, родная сестра фельдмаршала Румянцова.

[1]) Прусскій посланникъ въ Константинополѣ.

сему посольству вчѣми нужными свѣдѣніями снабдить имѣетъ для учрежденія будущихъ его въ Константинополѣ поступковъ, заготовляя для сего къ собственному нашему разсмотрѣнію и подписанію нужную инструкцію съ вѣрющею грамотою.

Слѣдующія при семъ два росписанія [1]) кои намъ отъ нашего дѣйствительнаго тайнаго совѣтника графа Панина представлены были и отъ насъ дѣйствительно уже апробованы во всѣхъ ихъ частяхъ покажутъ оной коллегіи: 1) изъ какихъ именно чиновъ долженствуетъ состоять опредѣляемая къ посольству свита, 2) сколько которому изъ нихъ жалуемъ мы какъ на подъемъ и исправленіе себя нужнымъ эктажемъ, такъ и на чрезвычайное въ пути и въ Константинополѣ содержаніе, независимо отъ окладнаго каждому чину жалованья, 3) какія суммы назначены отъ насъ самому послу на построеніе его ливреи, на всякія другія приготовленія и на платежъ за подводы; а сверхъ того еще опредѣляемъ какъ ему на время посольства пятьдесятъ тысячъ рублевъ на годъ для содержанія его дома и стола, такъ и въ диспозицію его тридцать тысячъ рублевъ на чрезвычайные расходы, а особливо на заведеніе въ Константинополѣ новыхъ по дѣламъ надежныхъ каналовъ.

Потребныя на все сіе деньги получитъ коллегія по приложенному здѣсь особенному отъ насъ указу. Прочія же для посольства въ реэстрахъ оглавленныя надобности будутъ отпущены изъ тѣхъ мѣстъ, коимъ заготовленіе оныхъ особливо отъ насъ препоручено; а напротивъ того церковь съ ризами и книгами да аптека со всѣми принадлежностями имѣютъ по сему нашему указу требованы быть отъ синода и медицинской коллегіи.

Екатерина.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II фельдмаршалу графу Румянцову 7 Ноября 1774 г.

Божіею милостію мы Екатерина вторая Императрица и Самодержица Всероссійская и пр. и пр. и пр.

Нашему генералъ-фельдмаршалу графу Румянцову.

Для составленія отправляемаго въ Константинополь торжественнаго посольства нужно будетъ имѣть при ономъ слѣдуя прежнему примѣру разныя воинскія команды, къ чему вы по реэстру, который мы здѣсь приложить повелѣли, имѣете избрать и отрядить изъ полковъ ввѣренной вамъ арміи людей

---

[1]) Упоминаемыхъ въ настоящемъ указѣ приложеній въ бумагахъ, у насъ имѣющихся, не оказалось.

какъ собою видныхъ, такъ особливо въ добромъ поведеніи испытанныхъ и надежныхъ, препоручая ихъ въ команду такихъ офицеровъ, кои бы подчиненнымъ собою хорошій подавали примѣръ строжайшаго наблюденія должностей своихъ.

Для толь дальняго похода въ чужой землѣ и при посольствѣ еще, гдѣ каждому по его званію потребна будетъ особливая опрятность, всемилостивѣйше жалуемъ мы всей той командѣ не въ зачетъ двугодовое жалованье; да сверхъ того повелѣваемъ совсѣмъ вновь обмундировать нижнихъ чиновъ, не ставя имъ послѣ въ срокъ такого новаго обмундированія.

По исчисленіи всего сего и снабженіи команды изъ казны же съ пристойностью всѣми другими потребностями, дабы отъ нея посольству на пути ни въ чемъ и никакой остановки быть не могло; не оставите вы избираемому отъ васъ главному къ ней командиру назначить удобное мѣсто, гдѣ ему въ совершенной исправности ожидать прибытія назначеннаго отъ насъ посла генерала князя Репнина, которому независимо отъ сего отряда войскъ въ истинномъ ихъ образѣ будущихъ, позволяемъ мы равномѣрно выбрать и взять къ себѣ въ число ливрейныхъ служителей изъ нижнихъ военнослужащихъ столько, сколько того востребуетъ надобность укомплектованія ливреи его. Впрочемъ пребываемъ мы вамъ Императорскою нашею милостію благосклонны. Данъ въ Санктпетербургѣ, 7 Ноября 1774 года.

Екатерина.

Ордеръ графа Румянцова князю Репнину, 21 Ноября 1774 г.

Господину генералу и кавалеру князю Николаю Васильевичу Репнину.

По представленію и удостоинству вашего сіятельства на состоящія въ штабѣ вашемъ порозжнія ваканціи въ первой день сего Ноября произведены мною именно: въ генералъ адъютанты перваго гренадерскаго капитанъ Иванъ Рощовъ, въ оберъ аудиторы санктъ петербургского пѣхотного полковъ аудиторъ Иванъ Алексѣевъ, въ секретари войска малороссійского полковой писарь Дмитрій Трощинскій[1]), въ канцеляристы старооскольскагожъ полку сержантъ Иванъ Овчаровъ, которыхъ по объявленіи сихъ чиновъ приказано изъ тѣхъ полковъ выключить и съ надлежащими атестатами немедленно къ вашему сіятельству отправить, а вы изволите ихъ, въ штабъ свой причисля, привесть къ присягѣ и у всѣхъ, кромѣ Овчарова, первой дачѣ жалованья за повышеніе и за патенты, въ силѣ указовъ, вычетъ учинить.

(Подписалъ) Гр. Румянцовъ.

Въ 21 день Ноября 1774 года.
Село Корнешты.

[1]) См. Сборникъ Р. И. О. т. III, стр. 3.

Черновое письмо князя Репнина фельдмаршалу графу Румянцову, $^{10}/_{21}$ Декабря 1774 г..

Къ фельдмаршалу графу Румянцову.

Съ Кенигсфельдомъ.

С. Г.

М. Г. М. П. А.

Присланной отъ в. с. офицеръ вручилъ мнѣ вѣрно высокопочтеннѣйшее ваше письмо отъ 29 Ноября, и приложенный при ономъ отъ графа Никиты Ивановича пакетъ, содержащій разныя до моего въ Царьградѣ посольства касающіяся распоряженія. Съ крайнею благодарностію принимая все то объ чемъ в. с. въ писмѣ своемъ столь милостиво отзываетесь, беру я смѣлость, касательно до выбору людей, назначенныхъ для меня, принести слѣдующія просьбы.

Гренадеръ желалъ бы я имѣть изъ перваго гренадерскаго или санктпетербургскаго полку, гусаръ изъ сумскаго, а кирасиръ изъ кіевскаго изъ тѣхъ самыхъ, кои у в. с. были въ конвоѣ. Объ обмундированіи ихъ, хотя и хотѣлось бы мнѣ одѣть ихъ лучше, нежели они обмундированы въ арміи быть могутъ, не въ состояніи я ничего однако отсюда донести в. с., будучи принужденъ о томъ просить позволенія въ Петербургѣ, да и сверхъ того не могъ я по здѣшней дороговизнѣ въ Варшавѣ того исполнить и такъ оставляю все сіе до моего туда пріѣзда, приму смѣлость тогда в. с. трудить по сему пункту, что принадлежитъ до офицеровъ; отдаю выборъ оныхъ единственно на волю вашу, зная сколь поведеніе почти каждаго добраго офицера в. с. партикулярно извѣстно; а объ людяхъ для ливреи всепокорнѣйше прошу пожаловавъ приказать г, полковникамъ, чтобъ въ выборѣ оныхъ не только на одну фигуру смотрѣли, но чтобъ и въ поведеніи каждаго дали письменные атестаты; желаюжъ я ихъ имѣть тридцать человѣкъ изъ перваго гренадерскаго полку для гайдуковъ и лакеевъ, для конюховъ двадцать изъ сумскаго гусарскаго и изъ пикинеровъ, если в. с. заблагоразсудите, а хоръ музыки прошу сѣвскаго полку, и сверхъ того двухъ кларнетистовъ изъ суздальского.

Остается мнѣ принести еще одну прозьбу, касательную до денегъ турецкихъ, в. с. крайне меня одолжить изволите, если повелите какъ въ казнѣ удержать всю золотую и серебряную турецкую монету, такъ и намѣнять оной, сколько можно будетъ; а я, по прибытіи моемъ въ Кіевъ, за оную отдамъ россійскими деньгами.

Я отправляюсь завтра въ Петербургъ, гдѣ надѣюсь быть дней черезъ десять, если оттепель, остановившая меня здѣсь, больше нежели я желаю, тому невоспрепятствуетъ.

Съ немалымъ удовольствіемъ извѣстился я отъ куріера, что в. с. продолжаете оправляться, участіе принимаемое мною во всемъ томъ, что касаться до васъ можетъ какъ всегда было, такъ и впредь будетъ непремѣнно, равно какъ и долженное высокопочитаніе, и нелицемѣрная преданность, съ коими имѣю честь пребыть.

М. Г.

P. S. Рекомендація Кенигсфельда.

О трубачахъ и литаврщикахъ ничего я не говорю, оставляя ихъ выборъ на волю вашего сіятельства, и прошу только чтобъ, они понаряднѣе были собой и инструментами.

Командировать къ посольству Карла польскаго корнета Бринка.

Черновое письмо кн. Репнина къ Румянцову [1]).

Сіятельнѣйшій графъ

Милостивой государь мой Петръ Александровичъ.

Пріѣхавъ сюда, признаюсь я, что вошелъ въ безпокойство, не нашедъ отъ в. с. ни одного куріера, которой бы былъ послѣ моего изъ арміи отъѣзда отправленъ. Не знаю къ чему сіе причесть и опасаюсь не опять ли здоровье в. с. разслабилось и тому причиной.

Я изъ Варшавы имѣлъ честь къ в. с. писать, что здѣсь доложусь, изъ чего приказано будетъ наряженные со мною въ посольство команды обмундировать. Здѣсь я о семъ докладывалъ и получилъ повелѣніе, чтобъ то изъ обыкновенныхъ мундирныхъ вещей въ армеи вами здѣлано было, о чемъ в. с. чрезъ сіе и доношу. Чтожъ касается до богатыхъ мундировъ литаврщиковъ, трубачей и музыкантовъ, то я прошу в. с. дать знать г. полковникамъ тѣхъ полковъ, отъ коихъ они командированы будутъ, чтобъ они съ ними и тѣ богатые ихъ мундиры прислали; а я въ оные полки за тѣ мундиры, что они стали, заплачу деньги. Равнымъ образомъ прошу, чтобъ литавры съ богатыми занавѣсками и трубы съ богатымижъ ихъ кистьми были серебряныя. Я за литавры и трубы заплачу въ полки ихъ цѣну, если что изъ оныхъ испорчено или утрачено будетъ, а за занавѣски и за кисти тотчасъ по принятіи деньги отдамъ, понеже они конечно въ семъ пути износятся.

Изъ военной коллегіи в. с. изволите получить указъ о назначеніи со мной въ посольство тѣхъ офицеровъ, о коихъ я уже въ арміи покорнѣйше васъ просить честь имѣлъ, и о нѣкоторыхъ еще прочихъ, коихъ по желаніямъ здѣшнимъ въ тоже число включилъ. А я прошу всепокорнѣйше в. с.

[1]) Очевидно писано по пріѣздѣ въ Петербургъ, т. е. около 20 Декабря 1774 г.

приказать ихъ удовольствовать опредѣленнымъ имъ содержаніемъ, повелѣть, чтобъ они ѣхали въ Кіевъ и менябъ тамъ дожидались.

Сверхъ тѣхъ людей, коихъ я просилъ у в. с. изъ Варшавы въ лакеи, въ гайдуки и въ конюхи, покорнѣйше прошу еще приказать нарядить приложенное здѣсь въ реестрѣ число мастеровъ, нужное къ обозу посольства, съ тѣхъ полковъ, въ коихъ они получше найтиться могутъ, и ихъ собрать въ то мѣсто, гдѣ команда, наряженная со мной, находиться будетъ.

Не знаю я, буду ли имѣть честь васъ видѣть, прежде моей поѣздки въ Царьградъ; а слышалъ здѣсь отъ нашего общаго и совершенно искренняго друга Г. А. П., что намѣрена Ея В. по прибытіи въ Москву къ вамъ послать повелѣніе тудажъ пріѣхать. Имѣя же щастіе здѣсь уже нѣсколько разъ Ея видѣть, слышалъ неоднократно съ какою милостью она объ васъ отзываться изволитъ и съ какимъ участіемъ желаетъ, чтобъ здоровье ваше совершенно исправилось, какъ человѣка нужнаго для нее и для отечества, и заслужившаго у нихъ всякое уваженіе и благодарность. Равнымъ образомъ слышалъ я отъ весьма вѣрныхъ людей, что награжденіе и пріемъ в. с. готовъ, сходные съ вашими заслугами и достоинные величія нашей всемилостивѣйшей государыни.

Осмѣлюсь я просить в. с. дать мнѣ знать, въ какомъ положеніи теперь находятся наши дѣла съ турками и выѣхалъ ли уже ихъ къ намъ посолъ изъ Царьграда.

Кончаю сіе искреннимъ увѣреніемъ совершенной преданности и должнѣйшаго почтенія съ коими навсегда имѣю честь пребыть.

М. Г. мой

в. с.

P. S. Случилось мнѣ въ откровенности говорить съ г. Н. И. П-нымъ, коего дружба къ в. с. совершенно истинна и непремѣнна, что съ нѣкоторымъ оскорбленіемъ можетъ видиться въ арміи медленность награжденій тѣхъ генераловъ и офицеровъ, кои въ послѣднюю кампанію отмѣнилися усердіемъ и ревностью къ службѣ. Онъ мнѣ при семъ случаѣ говорилъ, что сіе совершенно зависитъ отъ в. с. и что отъ васъ подробнаго удостоенія о каждомъ изъ нихъ ожидаютъ: потому точно, что в. с. сіе одобреніе каждаго въ своихъ предъидущихъ депешахъ обѣщали къ Ея В. представить. Я не хотѣлъ упустить, чтобы в. с. о семъ въ откровенности не донести, и самъ г. Н. И. мнѣ сіе здѣлать совѣтовалъ.

Г. А. спрашивалъ меня, для чего в. с. не прислали еще удостоенія г. подполковнику и донскихъ войскъ полковнику Денисову къ кресту Св. Георгія; я ему сказалъ, что о семъ ничего не слыхалъ, а вамъ оное, такъ какъ и вышеписанное доношу.

Реестръ

Мастеровымъ, нужнымъ къ обозу посольствъ.

20 человѣкъ портныхъ. 20 плотниковъ съ топорами. 8 кузнецовъ съ походною кузницею изъ артиллеріи. 6 сѣдельниковъ. 2 коновала. 20 сапожниковъ. 2 слесаря.

Просить всепокорнѣйше его с. сихъ мастеровыхъ приказать изъ полковъ лучшихъ выбрать.

Письмо повѣреннаго въ дѣлахъ при портѣ полковника Петерсона князю Ник. Вас. Репнину, 22 Декабря 1774 г.

Сіятельнѣйшій Князь

Милостивый Государь мой!

Почтеннѣйшее вашего сіятельства письмо имѣлъ я честь получить вмѣстѣ съ ордеромъ его сіятельства 29 прошедшаго Ноября, и что въ исполненіе повелѣній вашего сіятельства въ ономъ можно было отъ Порты получить, усмотрите изъ прилагаемыхъ здѣсь переводовъ записокъ данныхъ мнѣ отъ Рейсъ-Эфендія. Что касается до записки о церемоніалѣ, наблюдаемомъ при въѣздѣ въ Константинополь россійскихъ пословъ, я на оную никакого не учинилъ возраженія, за неимѣніемъ ничего въ архивѣ, здѣсь оставшейся, относящагося къ посольству графа Александра Ивановича Румянцова[1]), и не имѣя отъ вашего сіятельства никакихъ подробныхъ о томъ повелѣній; однакожъ осмѣливаюсь увѣрить ваше сіятельство, что, требуя настоятельно, получите всѣ тѣ дистинкціи, которыя сходственны съ саномъ и достоинствомъ вашими. Что касается до провизій и подводъ, посольство графа Александра Ивановича Румянцова не надобно брать въ образецъ, а лучше всего требовать того, что вашему сіятельству нужно, и прислать записки ко мнѣ для требованія, дабы по онымъ все на дорогѣ припасено было, и для врученія изъ при отъѣздѣ посла блистательной Порты, опредѣленному для услуженія вашему сіятельству мигмандарю. Домъ, въ которомъ жилъ прежде сего датской посланникъ, назначиваетъ Порта для вашего сіятельства, лучше того въ Перѣ изъ незанятыхъ министрами домовъ нѣтъ; по повелѣнію вашего сіятельства, я сдѣлалъ оному планъ, и распредѣленіе комнатъ, какъ для вашего сіятельства, такъ и для фамиліи вашей, и вразсужденіи, что ваше сіятельство изволитъ быть сюда съ фамиліею, сверхъ поправки, нужной въ домѣ,

[1]) Графъ Румянцевъ былъ посломъ въ Константинополѣ съ Мая 1741 г. по начало 1742 года. 27 Августа 1741 г. имъ заключенъ былъ съ портою договоръ въ дополненіе Бѣлградскаго трактата (1739 г.). По договору, заключенному графомъ Румянцевымъ:, Турція признала Россію Имперіею, а Россія обязалась раззорить Азовъ.

за потребное почелъ я требовать отъ Порты, чтобъ сдѣланы были тамъ нѣкоторыя пристройки, на что Порта соглашается и вскорѣ начнутъ работать. Комнатъ въ домѣ убираетъ Порта двѣ, что обыкновенно для чрезвычайныхъ и полномочныхъ пословъ дѣлается; изъ прилагаемой записки о уборахъ комнатъ для графа Александра Ивановича Румянцова ваше сіятельство усмотрѣть изволите, сколь маловажно то, что Порта въ сихъ случаяхъ даетъ, я надѣюсь, что она сдѣлаетъ конечно что нибудь болѣе для вашего сіятельства; однакожъ за долгъ преданности моей почитаю предувѣдомить ваше сіятельство, что домы чрезвычайныхъ пословъ, нынѣ здѣсь находящихся, меблированы и убраны хорошо; если прикажите я буду требовать, чтобъ Порта на свой счетъ взяла меблировать совсѣмъ двѣ комнаты. По предписанію вашего сіятельства планъ и проэктъ меблированія дому съ мнѣніемъ купцовъ здѣшнихъ, людей достаточныхъ, вѣрныхъ и хорошихъ, при семъ прилагаю, и буду ожидать, не постановляя ничего рѣшительно, повелѣній вашего сіятельства. О разныхъ винахъ и ихъ цѣнахъ посылаю къ вашему сіятельству реэстръ; но какъ для имѣнія хорошихъ винъ необходимо нужно заврeмянно удерживать оныя чрезъ своихъ корреспондентовъ, то тѣже самые купцы на свой собственный рискъ выписываютъ часть оныхъ теперь, дабы въ началѣ пріѣзда вашего сіятельства сюда не-было въ нихъ недостатку. Хрустальную столовую посуду, то есть: графины, стаканы, и рюмки сыскалъ я здѣсь очень хорошіе, и записка объ оныхъ здѣсь прилагается. По этикету здѣшнему и по положенію города и улицъ, необходимо нужно имѣть два порчеза какъ для вашего сіятельства, такъ и для княгини, для которыхъ надобно имѣть двѣнадцать чегодарей; два такихъ порчезовъ можно здѣсь сыскать. Также надобно приказать сдѣлать большую посольскую шлюпку, по здѣшнему нашего двора этикету. Въ запискѣ, данной отъ порты объ наймѣ домовъ, ваше сіятельство усмотрите, что для графа Александра Ивановича Румянцова и его свиты ежедневно выдавалось отъ Порты по шестидесяти левковъ, за которую цѣну и двухъ теперь хорошихъ дворовъ достать не можно; я уже представлялъ Портѣ, что во время бывшаго посольства былъ въ Константинополѣ министерской домъ, и наемъ другихъ домовъ тогда былъ противу нынѣшняго дешевле; и отъ Рейсъ Эфендія получилъ увѣреніе. что все сіе съ благопристойностію учреждено будетъ. Покорнѣйше прошу вашего сіятельство прислать ко мнѣ росписаніе разныхъ чиновъ свиты вашей, дабы могъ я завремянно знать, сколько квартиръ надобно и каждаго по надлежащему пласировать. Я предусматриваю, что по большей части ваше сіятельство останетесь здѣсь лѣтомъ, слѣдовательно нужно нанять загородный домъ, какъ прочіе всѣ иностранные министры имѣютъ не только

по этикету но въ лѣтнее время и по причинѣ бывающей здѣсь повѣтренной болѣзни.

Имѣю честь быть съ глубочайшимъ почтеніемъ и преданностію

Вашего сіятельства,

милостиваго государя моего,

Соб. подпись: нишейши слуга Фристофоръ Петерсонъ.

Въ Константинополѣ, 22-го Декабря 1774 года.

Письмо повѣреннаго въ дѣлахъ при Портѣ полковника Петерсона къ князю Ник. Вас. Репнину, 23 января 1775 г.[1])

Сіятельнѣйшій князь

Милостивый государь мой!

Я нарочно отправляю сего курьера, дабы вслѣдствіе предписаній вашего сіятельства увѣдомить васъ, что посолъ Турецкой вчерась выѣхалъ изъ Константинополя; онъ получилъ повелѣніе переписываться съ вашимъ сіятельствомъ, и установить съ вами время съѣзда и размѣны посольствъ,

---

[1]) 16 Января 1775 г. Императрица выѣхала изъ Царскаго села въ Москву, куда пріѣхала 22 Января. Кн. Репнинъ сопутствовалъ Императрицѣ, онъ ѣхалъ въ одной каретѣ съ Потемкинымъ, стоявшимъ въ то время на высотѣ своего могущества. Въ Москвѣ приготовленія къ празднованію Кучукъ-Кайнарджійскаго мира не исключали почти ежедневныхъ увеселеній, въ которыхъ постоянно встрѣчается имя Репнина.

Подчиненіе Польши видамъ русской политики, казнь Пугачева, баснословныя побѣды, русскаго оружія на сушѣ и на морѣ, высказываемые Государынею законодательные взгляды отчасти осуществившіеся, отчасти близкіе къ осуществленію, основаніе академіи художествъ, переписка съ замѣчательнѣйшими людьми своего времени, успѣхи отечественнаго флота, имена Задунайскаго, Чесменскаго, Крымскаго, все это окружало Екатерину II славою, въ сіяніи коей она и являлась теперь Москвѣ, не выказавшей Государынѣ особеннаго сочувствія въ первые годы ея царствованія. 1775 годъ Императрица провела почти сполна въ Москвѣ, блистательно отпраздновала здѣсь миръ съ турками, сдѣлавъ его значеніе понятнымъ народу чрезъ манифестъ 17 Марта, посѣтила въ храмовые праздники большинство славящихся въ народѣ церквей, сходила пѣшкомъ на богомолье въ Троицко-Сергіевскую лавру, осмотрѣла окрестности и купила у кн. Кантемира с. Черную грязь, переименованное ею въ с. Царицыно, посѣтила нѣсколько подмосковныхъ помѣщиковъ, какъ напр. Гр. Шереметева въ Кусковѣ, Гр. Румянцева, Нарышкина, съѣздила въ Калугу и Тулу и 26 Декабря вернулась въ Петербургъ. Участникомъ этой дѣятельной и мудрой въ самыхъ довольствіяхъ жизни Императрицы кн. Репнинъ былъ лишь въ первые три мѣсяца московскаго пребыванія; въ концѣ Апрѣля мѣсяца онъ отправился въ Константинополь. Предъ отъѣздомъ изъ Москвы кн. Репнинъ разослалъ циркуляръ всѣмъ русскимъ посланникамъ за границею, съ просьбою сообщать ему свѣдѣнія, могущія имѣть отношенія къ его посольству. Приводимъ здѣсь не лишенный интереса списокъ этихъ лицъ: Зиновьевъ въ Мадритѣ, Мусинъ-Пушкинъ въ Лондонѣ, князь Голицынъ въ Гагѣ, князь Барятинскій въ Парижѣ, г. Сакенъ въ Копенгагенѣ, Симолинъ въ Стокгольмѣ, маркизъ Маруци въ Венеціи, баронъ Ассебургъ въ Регенсбургѣ, Ребиндеръ въ Данцигѣ, князь Долгоруковъ въ Берлинѣ, кн. Бѣлосельскій въ Дрезденѣ, Симолинъ въ Митавѣ, г. Месмахеръ въ Етинѣ, Гросъ въ Гамбургѣ.

имѣющихъ быть у Хотина, которыхъ срокъ и зависѣть будетъ отъ расположенія вашего сіятельства. Я уже прежде сообщилъ его сіятельству маршрутъ, сочиненный здѣсь для турецкаго посла, который конечно вашему сіятельству извѣстенъ, и изъ коего изволите усмотрѣть, сколько времени имѣетъ онъ употребить на ѣзду свою отъ Царяграда до Хотина, надобно еще прибавить къ оному то время, что останется турецкой посолъ въ Адріянополѣ, или въ какомъ другомъ по сію сторону Дуная мѣстѣ, ожидая извѣстія отъ васъ.

Домъ для вашего сіятельства начали отстроивать; я всѣми образами буду стараться, чтобъ сія работа какъ наискорѣе кончена была, о чемъ и о всемъ относящемся до вашего сіятельства, увѣдомлять васъ имѣю по должности моей. Пребываю съ глубочайшимъ высокопочитаніемъ и преданностію.

Милостивый государь мой,

вашего сіятельства

нижайшій слуга Христофоръ Петерсонъ.

Константинополь, 23 Генваря 1775 г.

Копія съ письма адмирала Елманова кн. Репнину, 6 февраля 1775 года.

Изъ порта Ауза съ корабля Побѣдоносца.

Главнокомандующій въ Архипелагѣ флотомъ, его с-во графъ Алексѣй Григорьевичъ Орловъ, далъ мнѣ знать, что ваше княжеское с-во для пребыванія въ Константинополѣ уполномоченнымъ отъ Ея Имп-го Вел-ва министромъ изъ Петербурга отправились; въ сходственность чего не сумнѣваюсь и о благополучномъ туда в. с-ва прибытіи, съ чемъ имѣю честь поздравить и просить о слѣдующемъ:

Вручитель сего г. Ферріеріи съ самаго начала бытія флота Ея Имп-го Вел-ва въ Архипелагѣ, находясь въ Смирнѣ повѣреннымъ въ дѣлахъ, до флота принадлежащихъ, по сіе время къ пользѣ интересовъ Ея Имп-го Вел-ва непремѣняемыя оказываетъ ревности, которой во все бывшей войны время, будучи въ непріятельской землѣ, многократно подвергалъ жизнь свою крайней опасности; и о всѣхъ со стороны тогдашняго непріятеля произшествіяхъ, что токмо дойдетъ до его слуху, неукоснительно давалъ знать; входилъ иногда въ дѣла по неправильнымъ претензіямъ нѣкоторыхъ націй, въ требованіяхъ отъ флота удовольствія, многія, соблюдая честь и пользу россійской націи, справедливостію опровергалъ, и тѣмъ охранилъ не малые интерессы, но за всю толь усердную его службу награжденія не получилъ, кромѣ какъ за наемъ присылаемыхъ отъ него со увѣдомленіями ко флоту судовъ деньги выдаваемы

были; таковой похвалы достойный поступокъ предаетъ мнѣ случай просить в-е к-е с-во принять его г. Ферріерія подъ ваше покровительство и оказать милость, которую онъ по справедливости заслуживаетъ.

Подлинный именной рескриптъ императрицы Екатерины II князю Ник. Вас. Репнину, 4 марта 1775 г.

Князь Николай Васильевичъ.

Нашъ статской дѣйствительной совѣтникъ князь Кантакузинъ просилъ Насъ, чтобъ посредствомъ вашимъ, будучи въ Константинополѣ Нашимъ Полномочнымъ Посломъ, 1-е) возвращена ему была сумма, денегъ выданная отъ него по приказанію воложскихъ господарей, по силѣ обязательствъ ихъ, которыя онъ у себя имѣетъ. 2-е) Чтобъ онъ могъ имѣть дозволеніе съ охранительною грамотою продать въ Валахіи имѣнія свои безъ всякаго принужденія и безъ положенія для продажи ихъ срока, а если онъ ихъ не продастъ, и не можно будетъ ему ихъ за собою удержать, тобъ дозволено было ему отдать ихъ во владѣніе тому монастырю, которой онъ построилъ. Мы, въ разсужденіи его вѣрной и усердной Намъ службы, поручаемъ симъ прошеніе его въ ваше попеченіе, надѣясь что вы, въ бытность вашу въ Константинополѣ, не оставите употребить все то, что къ пользѣ сего Намъ вѣрно служившаго просителя споспѣшествовать можетъ. Впрочемъ пребываемъ вамъ доброжелательна. (Подписано): Екатерина.

4 марта 1775. Москва.
Кн. Репнину.

Черновое письмо князя Ник. Вас. Репнина князю Дмитрію Михайловичу Голицыну [1]), 24 марта 1775 г.

Къ князю Голицыну въ Вѣну. $\frac{\text{24 Mars}}{\text{4 Avril}}$ 1775.

М. г. м., князь Дмитрій Михайловичъ!

Отправляясь на посольство въ Царьградъ, и имѣя для онаго нужду въ дессертномъ сервизѣ, беру я смѣлость адресоваться къ вашему сіятельству съ просьбою, которая состоитъ въ слѣдующемъ:

Прилагаю при семъ реэстръ всего того, что мнѣ надобно для помянутаго дессерта, и вексель на двѣ тысячи рублевъ для покупки онаго. Не хотя много затруднить самихъ в. с-во, прошу покорнѣйше наложить комиссію сію

[1]) Князь Д. М. Голицынъ (род. 15-го Мая 1721 г., ум. 19-го Сентября 1793 г.), былъ посломъ въ Вѣнѣ съ 28-го Мая 1761 г. по 1792 г.

на г. Полетику[1]) или Бада, а потрудиться только въ томъ, чтобъ изъ всего ими сысканнаго выбрать лучшее и всѣ штуки между собою согласующіяся. Въ чемъ я полагаюсь на вкусъ в. с-ва и слѣдственно не вхожу въ дальнѣйшее изъясненіе, а скажу только, что на тарелки опредѣляю я даже до десяти червонныхъ на каждую дюжину, и надѣюсь потому, что они будутъ самыя лучшія, а онымъ должно, чтобъ и все прочее соотвѣтствовало.

Если посылаемыхъ мною денегъ не достанетъ, въ такомъ случаѣ прошу ваше с-во пожаловать приказать изъ своихъ додать, а я тотчасъ съ благодарностію возвратить оныхъ не умедлю.

Если нужны будутъ тарелки для подставленія подъ компотьеры, корзинки и другія блюды, на которыя кладутся варенья и конфекты, то и оные прошу приказать купить.

Искупя все сіе и уклавъ, прикажите в. с-во отправить въ Тріестъ, какъ можно скорѣе, съ повелѣніемъ отослать оные на первомъ кораблѣ, адресуя къ нашему въ Царѣградѣ повѣренному въ дѣлахъ г. полковнику Петерсону, предупредя его также напередъ, что сей сервизъ мнѣ принадлежитъ, дабы отъ невѣденія не принудили тамъ за него платить пошлинъ.

Повторяя еще просьбу мою о скорѣйшемъ исполненіи сей покупки, приношу я другую о немедленномъ доставленіи приложеннаго Маркизу Маруцію[2]) письма, чрезъ которое прошу я его купить доски зеркальныя и прочія украшенія хрустальныя для сего десерта, и туда же въ Царьградъ отправить. Не остается мнѣ теперь болѣе, какъ увѣрить в. с-во о томъ, что крайне меня принятіемъ на себя сего труда обязать изволите, и что я съ совершеннымъ почтеніемъ имѣю честь быть.

PS. Хотя я въ прилагаемомъ реестрѣ и сказалъ, что мнѣ куколъ не надобно, не желая имѣть оныхъ съ глазурью, но если найдутся хорошія en biscuit, а денегъ останется отъ пересылаемой мною суммы, или не много передержится, то прошу приказать и оныхъ купить; все же посылаемое въ Царьградъ на кораблѣ должно ассюрировать.

Письмо графа П. А. Румянцова князю Ник. Вас. Репнину, 31 марта 1775 г.

Милостивый государь мой, князь Николай Васильевичъ!

Депешу, препровожденную письмомъ вашимъ отъ 11-го, я вчера послалъ съ моимъ курьеромъ въ Царьградъ къ полковнику Петерсону. Онъ вручитъ

[1]) Совѣтникъ посольства Григорій Ивановичъ Полетика.
[2]) Русскій повѣренный въ дѣлахъ въ Венеціи.

также и письмо ваше Пашѣ Абдулъ Кериму, который, что ко мнѣ пишетъ уже изъ Галацъ, въ томъ я сошлюсь на настоящее мое донесеніе ко двору, которое вамъ конечно извѣстно будетъ. Онъ предваряетъ уже симъ отзывомъ, чтобъ ему не имѣть остановки, прибывъ въ Хотинъ, и чтобы не долго ему тутъ васъ ожидать.

Я конечно не щажу трудовъ моихъ въ приготовленіи всего того, что для васъ здѣсь велѣно заготовить, но изнемогая отъ часу болѣе чрезъ болѣзнь, едва я въ состояніи отвѣчать пространству всѣхъ дѣлъ, и сумнюсь я, чтобъ ваше сіятельство нашли всѣ приборы военные для себя пригодными. Въ магазейнахъ здѣшнихъ и въ нужномъ недостатокъ, а того и найтить нельзя, что служитъ къ украшенію; и для того, что до уборовъ музыки и прочихъ украшеній, то я надѣюсь, что вы съ собою привезете надобной запасъ.

Я честь имѣю пребывать впрочемъ съ совершеннымъ почтеніемъ

вашего сіятельства

покорнѣйшимъ слугою.

(Подпись): Г. Румянцовъ.

Марта 31, 1775 г. Могилевъ.

PS. Ваше сіятельство требуете увѣдомленія о турецкой монетѣ, ссылаясь на мое въ томъ обѣщаніе. Я конечно удовлетворилъ бы оному, но вотъ что нашлось къ сожалѣнію! Въ вѣдомостяхъ, мнѣ подаваемыхъ, означаемые левы были только именемъ, а не вещію, и къ сожалѣнію какъ оные, такъ и другія суммы претворились въ мѣдную монету. Теперь всей монеты серебромъ и золотомъ въ комисаріятѣ турецкой на 2574 рубли, которые я приказалъ хранить до вашего востребованія. Портныхъ и другихъ мастеровыхъ я приказалъ отправить въ Кіевъ, а команда военная состоитъ въ Полонномъ на дорогѣ вамъ предлежащей, ежели бы вы замедлили бы своимъ проѣздомъ въ слѣдствіе послѣдняго отъ васъ увѣдомленія, то время еще вамъ будетъ оную перевесть куда заблагоразсудите.

(Подпись): Г. Румянцовъ.

Черновой экстрактъ изъ высочайшаго рескрипта князю Н. В. Репнину отъ 24 апрѣля 1775 г. [1])

— — — — И тогда же вы чрезъ нарочно посланнаго въ Константинополь нашему повѣренному въ дѣлахъ полковнику Петерсону о вступленіи въ

[1]) Экстрактъ этотъ былъ приложенъ къ письму князя Репнина къ Петерсону.

турецкія области знать дадите, дабы онъ по тому назначенный отъ Порты тамо для васъ домъ къ пріему вашему надлежаще пріуготовить могъ; а паче чтобъ до прибытія вашего туда съ турецкими министрами онъ условился, какимъ образомъ и отъ кого вы на подъѣзжемъ отъ Константинополя стану приняты и чрезъ тотъ городъ до вашей квартиры препровождены будете; наблюдая при томъ онъ Петерсонъ то, чтобъ оной вамъ въѣздъ и пріемъ во всемъ равенствовалъ противу вышеозначеннаго прежде бывшаго тамо россійскаго посла въ 1740 году графа Румянцова, чему описаніе вы здѣсь найдете. Но для лучшаго обо всемъ при портѣ происходящемъ свѣдѣнія, можете вы, если заблагоразсудите, въ надближеніе свое къ Царюграду, на встрѣчу къ себѣ позвать означеннаго нашего повѣреннаго въ дѣлахъ Петерсона; если по его рѣчамъ вы найдете, что ко встрѣчѣ вашей противу графа Румянцова чего не достаетъ, въ такомъ случаѣ всячески стараться отъ порты чрезъ его Петерсона достать, чтобъ оное совершенно дополнено было, и отнюдь бы ни въ чемъ умаленія противу того не учинилось, будучи оное точно установлено настоящимъ мирнымъ трактатомъ. Когда же на основаніи того по вашему характеру достаточная встрѣча къ вамъ на подъѣзжей станъ отъ Порты вышлется, надлежитъ вамъ въ Константинополь до опредѣленнаго вамъ для житія дома публичной въѣздъ свой имѣть обрядомъ графа Румянцова; который вамъ примѣромъ служить имѣетъ и въ обвѣщеніи о пріѣздѣ вашемъ верховному визирю и другимъ министрамъ, также и при аудіенціяхъ вашихъ у него визиря и у Султана.

Подлинный именной рескриптъ императрицы Екатерины II, данный князю Ник. Вас. Репнину, 24 апрѣля 1775 г.

Божіею милостію, Мы Екатерина вторая, Императрица и Самодержица всероссійская, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что отправленъ отъ Насъ ко Двору Его Султанова величества турецкаго чрезвычайнымъ и полномочнымъ посломъ отъ армій Нашихъ генералъ полной, Нашей лейбъ гвардіи подполковникъ, орденовъ Святаго Георгія большаго креста, Святаго Александра Невскаго, Польскаго Бѣлаго Орла, и Голстинскаго Святыя Анны кавалеръ, князь Николай Репнинъ; того ради всѣхъ высокихъ областей, а особливо Его Султанова величества отъ учрежденныхъ командировъ, сераскеровъ, пашей, и иныхъ управителей, и всѣхъ прочихъ, кому сіе предъявлено быть имѣетъ, благоволительно желаемъ, дабы помянутаго Нашего чрезвычайнаго и полномочнаго посла князя Репнина съ обрѣтающимися при немъ людьми и вещьми чрезъ городы и мѣста, на которые онъ до Константинополя ѣхать имѣетъ,

какъ туда ѣдущаго, такъ и назадъ въ Нашу Имперію возвращающагося не токмо вездѣ свободно и безъ всякаго задержанія пропускать, но и къ поспѣшествованію его пути всякое вспоможеніе показывать велѣли, за что взаимно въ Нашей Имперіи при таковыхъ случаяхъ тожъ всегда со всякою благосклонностію учинено будетъ. Во свидѣтельство того данъ сей паспортъ за Нашимъ собственноручнымъ подписаніемъ, и съ приложеніемъ Нашея государственныя печати, въ Москвѣ, апрѣля 24 дня, 1775 года.

(Подписано): Екатерина.

(Государственная печать).

Письмо графа П. А. Румянцова кн. Н. В. Репнину отъ 27-го апрѣля 1775 г.

Милостивый государь мой, князь Николай Васильевичъ.

По письму вашего сіятельства я посылалъ къ послу турецкому г. Вилда. Письмо мое и словесныя внушенія нѣсколько противъ прежняго его успокоили. Онъ остановился въ молдавскомъ селѣ Чечулѣ въ шестидесяти верстахъ отъ Яссъ, по сей сторонѣ; не престаетъ однакожъ желать скорой размѣны. Конечно его къ тому нудитъ польза приватная, что онъ въ своихъ границахъ можетъ быть получаетъ только трактаментъ по своему чину, а не по тому характеру, который представлять онъ будетъ со дня размѣны. Для свѣдѣнія коего я прилагаю здѣсь копіи писемъ моего и отвѣтнаго, и писанное къ вамъ въ семъ случаѣ особливо отъ его посла.

Мелекъ Мегметъ паша Мугафиръ теперь Хотинскій, не только трехбунчужный, но и первой изъ самыхъ почетныхъ. Онъ былъ въ войну намѣстникомъ верховнаго визиря въ Царьградѣ, потомъ капитанъ пашою, напослѣдокъ командовалъ въ Мореѣ, и оттуда сысканъ къ настоящей его должности.

Я былъ уже на выѣздѣ, но получа отъ двора повелѣнія, касающіяся до комисіи посольства, возложенныхъ на Федора Матвѣевича [1]) и барона Игельштрома [2]), долженъ для потребныхъ къ тому распоряженій еще дней нѣсколько пробыть здѣсь: со-всѣмъ тѣмъ я выѣду скоро отсюда.

---

[1]) Федоръ Матвѣевичъ Воейковъ, (р. 1703 ум. 1778) отличавшійся умомъ и рѣдкою по своему времени образованностью; при Императрицѣ Елисаветѣ былъ посломъ въ Варшавѣ и генералъ-губернаторомъ въ Кенигсбергѣ, въ 1775 г. онъ занималъ должность Кіевскаго генералъ-губернатора, былъ генералъ-аншефомъ и Александровскимъ кавалеромъ. Назначеніе его обсуждалось въ засѣданіи совѣта 2 Марта 1775 г.

[2]) Баронъ Осипъ Андреевичъ Игельстромъ въ послѣдствіи Оренбургскій генералъ-губернаторъ, а въ 1793 г. командующій войска въ Польшѣ, ум. 1817 г.

По исчисленію времени ваше сіятельство проѣдете уже Вишенки, прежде нежели я тамъ быть могу. Благодарю за ваше обѣщаніе посѣтить меня. Чтобъ имѣть удовольство видѣть васъ, я бы самъ не уважилъ ни дальности ни труда выѣхать къ вамъ; но ваше сіятельство больше можете удѣлить время, нежели я своего, которое весьма коротко, въ разсужденіи предлежащаго мнѣ пути, и опять, что на всякомъ мѣстѣ требуетъ отдохновенія мое слабое здоровье. Посему я буду держаться въ моихъ деревняхъ ближе къ Кіеву, паралельно съ дорогою, по которой вы поѣдете, и стану беречь, чтобъ вездѣ тамъ вы свѣдали, гдѣ я буду, и куда я васъ ожидаю съ распростертыми руками.

Прочее все по письму вашему исполнено, и въ Царьградъ я отсель курьера съ письмомъ вашимъ къ Петерсону и моимъ, вслѣдствіе оного ему предписаніемъ, отправилъ.

Въ заключеніе позвольте мнѣ, ваше сіятельство, выразить сожалѣніе, которое я безмѣрно чувствую о печальномъ для васъ приключеніи чрезъ смерть брата вашего[1]). Я желаю отъ всей души, да замѣнитъ Всевышній по его воли происшедшее посѣщеніе всякимъ для васъ благомъ.

Пребуду я всегда съ непоколебимымъ почтеніемъ и преданностію
вашего сіятельства покорнѣйшимъ слугою.
(подписалъ) гр. Румянцовъ.

Могилевъ, Апрѣля 27-го 1775.

Собственноручная приписка графа Румянцова:

P. S. N'est ce pas une injustice? mon cher prince, que M-r Wiede lequel a servi plus d'un an comme lieut: colonel est nommé dans la liste de M-r Ranzoff comme conseiller de la cour. Vous pouvez sentir que ça le doit toucher et je n'ai pas espéré de le voir dégradé, quand j'ai rendu autant de fois justice à son zèle et à son mérite et qui à juste titre a mérité tout ce que les autres ont obtenu, s'il n'avoit pas été recommandé par moi à être employé aux affaires étrangères, ayant pourtant continué à faire la guerre avec succès et la finir par la paix où il a aussi pris part à l'ouvrage.

C-te Romanzov.

P. S. Неправда-ли, дорогой князь, что это несправедливо. Г. Виде, служившій болѣе года подполковникомъ, названъ въ спискѣ г. Ранцова надворнымъ совѣтникомъ. Вы понимаете, что это должно быть ему чувствительно, я не ожидалъ, что его разжалуютъ, когда я такъ часто отдавалъ справедливость его усердію и достоинствамъ, когда онъ заслужилъ тѣ отличія, кои достались другимъ; я рекомендовалъ его какъ годнаго для дипломатической службы, а между тѣмъ онъ и продолжалъ съ успѣхомъ участвовать въ войнѣ и принималъ участіе въ заключеніи мира. Г. Румянцевъ.

[1]) О братѣ кн. Н. В. Репнина мы въ перепискѣ его не нашли никакихъ свѣдѣній. О томъ, что князь Петръ Васильевичъ достался въ плѣнъ Туркамъ и о освобожденіи его смотри въ Чт. И. Об. И. и Др., 1865 г., книга II, стр. 270, 277 и 294.

Письмо гр. П. А. Румянцова кн. Н. В. Репнину отъ 4-го мая 1775 г.

Милостивый Государь мой, князь Николай Васильевичъ.

Въ предъидущемъ своемъ ваше сіятельство обѣщали посѣтить меня въ моей деревнѣ. Я вамъ писалъ, что къ тому времени, какъ я считаю вашъ проѣздъ, не могу я еще пріѣхать въ Вишенки.

Я теряю тѣмъ много съ стороны своей пользы, что ваше сіятельство могли бы мнѣ въ тамошней моей увеселительной экономіи, по искуству и вкусу лучшему, преподать способы, обогащающіе пріятность сельскаго хозяйства. Всему тому причина моя болѣзнь, по которой на всякой почтѣ долженъ остановляться для отдохновенія, а не меньше удовлетворяя и дѣламъ, кои вездѣ меня настигаютъ. На сихъ дняхъ я пріѣду въ свои переяславскія деревни; въ которую нибудь изъ нихъ, я прошу ваше сіятельство заѣхать, не переѣзжая Днѣпра, а ежели бы вы уже сіе получили въ Кіевѣ, то еще меня и здѣсь въ польскихъ границахъ застать можете, если ускорите дать знать, чтобъ я остановился. Путь же мой отсюду лежитъ на Переяславль.

Я повторяю съ клятвою, что найти васъ мнѣ самому препятствуютъ мои припадки, которыми жестоко стражду, а то-бы ни дальность ни трудъ не отвратили меня къ вамъ ѣхать на встрѣчу по тому усердію, съ которымъ я желаю увидѣть ваше сіятельство, и удостовѣрить съ коликимъ почтеніемъ имѣю честь быть

вашего сіятельства
покорнѣйшимъ слугою
(подписалъ) гр. Румянцовъ.

Мая 4-го 1775.
Въ польскомъ мѣстечкѣ Володяркѣ.

Собственноручное письмо генералъ аншефа Воейкова къ князю Ник. Вас. Репнину, отъ 6-го Мая 1775 года.

Сіятельнѣйшіи Князь,
Милостивый Государь мой, князь Николай Васильевичъ!

Вслѣдствіе указа Государственной Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ отъ 23 Апрѣля сего года, командированы въ свиту вашего сіятельства толмачи Ѳедоръ Зверевъ и Иванъ Петровъ, да изъ здѣшней рейтарской команды шесть человѣкъ вахмистровъ, прибывшій съ вашимъ сіятельствомъ изъ Москвы

Парфенъ Мольяниновъ, Алексѣй Мечковской, Ѳролъ Жуковъ, Петръ Левенцовъ, Николай Кузнецовъ и Афанасѣй Горинской; всѣ хорошаго поведенія, исправные и четверо изъ нихъ въ Константинополѣ бывшіе, послѣдніежъ двое хотя тамо и не были, но потому жъ состоянія добраго; ибо больше бывалыхъ тамъ за увольненіемъ старыхъ по слабостямъ въ отставку, а нѣкоторыхъ за раскомандированіемъ, нынѣ на лицо не состоитъ. Которыхъ и представляю при семъ къ вашему сіятельству, о выдачѣ жъ повелѣннаго помянутымъ указомъ каждому изъ нихъ на одинъ годъ по ихъ окладамъ жалованья здѣшней губернской канцеляріи отъ меня предложено. Въ прочемъ съ моимъ особливѣйшимъ почитаніемъ и таковою жъ преданностію остаюсь

вашего Сіятельства,

Милостиваго Государя моего,

всепокорно послушнѣйшій слуга

Ѳедоръ Воейковъ.

Черновое письмо князя Н. В. Репнина къ графу Н. И. Панину.

Изъ Кіева, отъ 6-го Мая, 1775.

Сіятельнѣйшій графъ,

Милостивый государь мой, Никита Ивановичъ!

Отправляя первую депешу къ высочайшему двору и ссылаясь на содержаніе оной, прошу покорнѣйше вашего сіятельства въ разрѣшеніе мое доставить мнѣ повелѣніе Ея Императорскаго Величества, по пунктамъ, изъясненнымъ въ реляціи.

При отъѣздѣ моемъ имѣлъ я честь в. с-ву письменно донести, что отъ князя Александра Алексѣевича Вяземскаго не отпущены мнѣ положенные на чрезвычайные расходы тридцать тысячъ рублевъ, а отъ Адама Васильевича Олсуфьева сорокъ пять пудъ чаю и знатное число мягкой рухляди, о чемъ и реестръ вамъ тогда представилъ. Съ тѣхъ поръ получилъ я отъ князя Александра Алексѣевича шесть тысячъ червонныхъ, сочиняющихъ шестнадцать тысячъ двѣсти рублевъ, а достальныхъ отъ него тринадцать тысячъ восемъ сотъ рублевъ, отъ Адама же Васильевича всѣхъ вышеозначенныхъ вещей еще не получалъ. И тако прошу в. с-ва сообщить имъ обѣимъ, что я ожидаю всего того и сколь возможно поспѣшить отправленіемъ тѣхъ артикуловъ въ слѣдъ за мною, дабы я могъ ихъ получить прежде моего вступленія въ турецкія границы.

Я пріѣхалъ сюда третьяго дни въ вечеру, и отсель все отправлять стану

и самъ далѣе поѣду, сколь скоро въ Польшѣ для моего проѣзда лошади поставлены будутъ.

Имѣю честь съ должнѣйшимъ почтеніемъ и совершенною преданностію на всегда пребыть,

милостивый государь мой,

вашего сіятельства...

Всеподданнѣйшее донесеніе князя Репнина Императрицѣ Екатеринѣ II отъ 6 мая 1775 г.

Всепресвѣтлѣйшая, Державнѣйшая, Великая Государыня, Императрица и Самодержица Всероссійская, Государыня всемилостивѣйшая!

Третьяго дни я, пріѣхавъ сюда, свѣдалъ, что его сіятельство фельдмаршалъ графъ Петръ Александровичъ Румянцовъ уже изъ Могилева выѣхалъ. Вслѣдствіе чего вчерась послалъ куріера освѣдомиться гдѣ онъ находится; по возвращеніи котораго немедленно къ нему поѣду для истребованія нужнаго числа подводъ отсель до Хотина. Сколь же скоро сіе учрежденіе сдѣлается и подводы поставлены будутъ, такъ немедленно я свои экипажи, тожъ свиту отправлю и самъ къ мѣсту размѣны поѣду.

Между приложеніями къ инструкціи г. генералъ маіора и кавалера Игельстрома находится реляція г. генералъ аншефа Кейта отъ 21 октября 1740 года съ описаніемъ о происходившемъ при размѣнѣ бывшаго посла графа Александра Ивановича Румянцова, въ которой именно изъяснено, что съ турецкой стороны были приставами къ упомянутому послу двубунчужной паша и капичи баши; а съ нашей стороны во взаимство того къ турецкому послу генералъ маіоръ Румянцовъ и полковникъ Мейендорфъ. Теперь же по Высочайшему Вашего Императорскаго Величества указу опредѣленъ въ приставы къ турецкому послу г. генералъ маіоръ и кавалеръ Игельстромъ, а съ турецкой стороны ко мнѣ одинъ только капичи баша. Я, вслѣдствіе Вашего Императорскаго Величества высочайшаго повелѣнія, немедленно требовать отъ Порты буду, чтобы, по примѣру прежнему и въ соотвѣтствіе назначенію г. генералъ маіора Игельстрома, и съ ихъ стороны ко мнѣ въ приставы опредѣленъ былъ двубунчужный паша: но по причинѣ онаго осмѣливаюсь Вашему Императорскому Величеству всеподданнѣйше доложить о слѣдующемъ:

Если Порта на требованіе мое согласится и по примѣру прежнему опредѣлить мнѣ приставомъ двубунчужнаго пашу, но при томъ оставя вторымъ въ той же должности и капичи башу, то въ томъ случаѣ нужно кажется будетъ и съ нашей стороны опредѣлить одного полковника вторымъ приста-

вомъ къ послу турецкому, какъ то былъ полковникъ Мейендорфъ. И тако докладываюсь Вашему Императорскому Величеству, соизволитель повелѣть и кого къ сей должности опредѣлить.

Съ другой стороны, еслибы Турки заупрямились и по всѣмъ моимъ требованіямъ не хотѣли приставомъ мнѣ двубунчужнаго пашу опредѣлить, а толькобъ одного назначеннаго уже къ тому капичи башу тутъ оставили, то въ семъ случаѣ повелите-ли Ваше Императорское Величество, остановя размѣну, конечно на томъ требованіи настоять и прежде не ѣхать, поколѣ оное исполнено не будетъ, или, не теряя времени, при невозможности одолѣть ихъ упрямство, довольствоватся мнѣ въ приставѣ однимъ капичи башею: но въ семъ опять новомъ случаѣ, въ соотвѣтствіе тому капичи башѣ, повелите-ли уже, всемилостивѣйшая государыня, приставомъ быть у турецкаго посла г. генералъ маіору и кавалеру Игельстрому, или одного только полковника уже къ той должности назначить. На все оное осмѣливаюсь я всеподданнѣйше просить Вашего Императорскаго Величества высочайшихъ повелѣній.

Вашего Императорскаго Величества

(Подписано): вѣрно-подданный

Князь Николай Репнинъ.

Въ Кіевѣ, 6 маія 1775 г.

Копія съ письма полковника Петерсона изъ Константинополя, 10 маія, къ кн. Н. В. Репнину.

Почтеннѣйшія письма в. с-ва, отъ 10, 16, 19 марта и 10 апрѣля со всѣми къ нимъ приложеніями, имѣлъ я честь исправно получить, и тотчасъ представилъ Портѣ всѣ требованія в. с-ва касательно церемоніала при размѣнѣ посольствъ; надобныхъ для дороги повозокъ и лошадей, тайно и публичныхъ въѣздовъ. Для размѣны назначенъ трехбунчужной паша, бывшій здѣсь во время минувшей войны каймаканомъ Мелекъ Мегмедъ Паша. Онъ имѣетъ выѣхать на встрѣчу в. с-ва и размѣнить своего посла съ назначеннымъ съ стороны нашей г. генералъ аншефомъ Федоромъ Матвѣевичемъ Воейковымъ. Порта дѣлаетъ затрудненія только въ правой рукѣ, и говоритъ, что въ запискахъ церемоніальныхъ книгъ того нѣтъ, а что прикажетъ она Мегмедъ Пашѣ поступить во всемъ такъ, какъ при размѣнѣ покойнаго графа Ал. Ив. Румянцова учинено было, и взять о томъ на мѣстѣ надлежащія справки. Я представлялъ, что въ Хотинѣ Мегмеду Пашѣ никто не можетъ подать наставленія о бывшей прежде размѣнѣ посольствъ, не токмо для того, что въ Хотинѣ, кромѣ посланнаго отъ сюда гарнизона, никого изъ обывателей нѣтъ, но и потому, что оная размѣна въ Бендерахъ а не въ Хотинѣ учинена была. Рейсъ-Эфенди отвѣчаетъ, что, не имѣя въ запискахъ о томъ

ничего, не можетъ онъ, полагаясь на однихъ представленіяхъ нашихъ, предписать точно дать правую руку вашему сіятельству пашѣ, бывшему такъ долго каймаканомъ, предъ которымъ другіе трехбунчужные паши не смѣютъ садиться безъ его приказанія: но что повелѣно ему будетъ все то учинить, что при помянутой размѣнѣ покойнаго графа Ал. Ив. Румянцова учинено было, и что Мелекъ Мегмедъ Паша есть человѣкъ довольно знающій и конечно все то исполнитъ, что прежде сдѣлано было. Я требовалъ, чтобъ для препровожденія в. с-ва сверхъ назначеннаго капичи баши мигмандаремъ опредѣленъ былъ двухбунчужной паша, что и учинено и комиссія сія дана двухбунчужному Ахмедъ Пашѣ, Мугафизу Ибраиловскому, которой равно какъ и Мелекъ Мегмедъ Паша, и назначенной мигмандарь до сего времени прибыли уже на мѣсто размѣна. О тайнѣ и повозкахъ прилагаю здѣсь переводы съ данныхъ мнѣ отъ Порты записокъ, они суть тѣ же самые, что и прежде я в. с-ву сообщилъ, а прибавлено въ оныхъ и въ самомъ дѣлѣ повелѣно доставлять все то, что сверхъ израженнаго количества в. с-во ни потребуете. Что касается до въѣзда в. с-ва въ Константинополь, то я жаловался Рейсъ-Эфендію, что дана мнѣ была таковая отъ нихъ записка, что принятіемъ оной подвигнулъ я на себя неудовольствіе в. с-ва; онъ призвалъ Тефераджи Эфендія, то есть церемоніймейстера, который въ извиненіе принесъ упущеніе одной силлабы и написалъ было въ запискѣ въ мѣсто *карадан*, что значитъ слѣдованіе или шли, *кара* темные. Рейсъ-Эфендію пересказано было, какимъ образомъ в. с-во предполагаетъ въѣхать въ Константинополь, и онъ на все согласенъ, только-бъ кавалерія не имѣла въ рукахъ палашей, а какъ и в. с-во пишете, что оная имѣетъ въѣхать, держа карабины на колѣнахъ, то и о семъ не остается никакого затрудненія. Что касается до въѣздовъ въ провинціальные города, я примѣчаю, что правленіе мало интересуется, какимъ образомъ оные учинены будутъ. Я говорилъ Рейсъ-Эфендію о въѣздѣ покойнаго графа Ал. Ив. Румянцова въ Адріанополь, и онъ мнѣ на то никакого возраженія не учинилъ. Что касается до уборовъ дому, по полученіи записокъ отъ Порты, когда первый разъ съ Рейсъ-Эфендіемъ о томъ говорено было, то съ моей стороны сдѣлано было слѣдующее на записку объ уборахъ примѣчаніе, что я и самъ не знаю, имѣя повелѣнія отъ в. с-ва меблировать домъ по нашему обыкновенію, куда помѣстить тотъ родъ мебелей, что даетъ Порта, и что за нужное я почитаю предупредить Порту, чтобъ послѣ она себѣ того не поставила въ обиду, что я оныя мебели намѣренъ не въ комнатахъ в. с-ва, а гдѣ нибудь въ домѣ помѣстить; тогда Рейсъ-Эфенди сказалъ, что Порта можетъ взять на себя меблировать совсѣмъ двѣ комнаты; но какъ и его пр-во Алексѣй Михайловичъ Обресковъ весьма хорошо примѣчаетъ и я

по собственному испытанію знаю, что турецкое обѣщаніе ничего не значитъ, то и не посмѣлъ я тогда увѣдомить в. с-во о семъ разговорѣ, а написалъ только, что если прикажете требовать буду, чтобъ Порта на свой щетъ совсѣмъ взяла меблировать двѣ комнаты. При нынѣшнихъ о правой рукѣ во время размѣны спорахъ, заблагоразсудилъ я ничего о семъ не упоминать, а въ свое время представить о томъ имѣю. По расположенію в. с-ва о меблированіи дому все учинено будетъ. Хрустальная посуда уже куплена. Какъ англійской посолъ получилъ дозволеніе ѣхать въ отечество, то отъ него купилъ я часть винъ по запискѣ, возвращенной мнѣ отъ в. с-ва, и по оной же всѣ другія до прибытія в. с-ва изготовлены будутъ. Венецкой Посолъ такъ же отсюда отъѣзжаетъ, я отъ него хочу купить люстры. Такожде далъ я повелѣніе г. Абботу отдѣлить изъ принимаемой имъ отъ Порты чрезъ визирскаго банкира суммы сорокъ тысячъ рублевъ, и оную держать особо для употребленія по повелѣніямъ в. с-ва. Шлюпка 14-ти весельная по здѣшнему этикету уже сдѣлана и семь къ ней гребцовъ одѣты будутъ по ливреи в. с-ва. Я сыскалъ здѣсь два портчеза довольно хорошіе, которые и куплю. Какъ в. с-во предполагаете быть сюда въ концѣ Сентября или въ началѣ Октября мѣсяцовъ, то и въ загородномъ домѣ нужды вамъ не будетъ.

Порта весьма досадуетъ на медленіе в. с-ва и жалуется, что, полагаясь на увѣренія наши о готовости в. с-ва ѣхать въ Хотинъ, и о способности имѣющейся у насъ для переѣзду по причинѣ регулярныхъ почтъ, поспѣшила она отправить изъ Константинополя своего посла. Я всѣ резоны, которые в. с-во и въ письмѣ вашемъ къ Абдулъ Керииу прописываете, и которые мнѣ повелѣваете въ прежнемъ и послѣднемъ письмахъ вашихъ сказывать Портѣ, уже ей представлялъ, да сверхъ того еще внушалъ, что полученіемъ в. с-мъ первыхъ данныхъ мнѣ отъ Порты о дѣлахъ относящихся къ посольству записокъ, конечно не ускорило отъѣздъ в. с-ва изъ Москвы, да что и настоящіе Порты отвѣты о размѣнѣ посольствъ не поспѣшатъ оной, но ничѣмъ Турки не довольствуются, а причиною тому суть безпрестанныя жалобы молдавскихъ агентовъ на турецкаго посла, который, ожидая пріѣзду в. с-ва на границѣ, живетъ въ Молдавіи и великія тамъ дѣлаетъ обывателямъ обиды и хищенія; еслибъ можно Господаря молдавского уговорить къ терпѣнію, и чтобыересталъ онъ на него столько жаловаться, тобы резоны наши о медлительности в. с-ва были лучше принимаемы: но какъ тѣ агенты имѣютъ доступъ какъ къ придворнымъ, такъ и другимъ уваженія достойнымъ для правленія Туркамъ, то и принуждено правленіе можетъ быть противу собственнаго внутренняго убѣжденія, настоять о скоромъ в. с-ва на границы пріѣздѣ, дабы избавиться отъ хлопотъ, причиняемыхъ имъ жалобами агентовъ молдавскихъ, и отъ происходящаго отъ оныхъ нареканія за то,

что ускорили они отправить своего посла, котораго ожиданіе въ Молдавіи начинають находить противнымъ достоинству Порты, а безъ тѣхъ жалобъ никто бы о томъ и не думалъ. Послѣдній разъ Рейсъ-Эфенди сказалъ, что і они сыщутъ способъ продолжить съѣздъ пословъ, если еще в. с-во долго промедлите, я опасаюсь, если жалобы молдавскія не пресѣкутся, къ которымъ признаться должно, что турецкой посолъ даетъ справедливую причину, чтобъ они не перемѣнили посла, ибо Абдулъ Керимъ здѣсь очень мало значитъ и почитается человѣкомъ весьма малыхъ достоинствъ, что и въ самомъ дѣлѣ есть.

Что до дѣла князя Кантакузина, какъ требованіе его превосходитъ силу трактата, и что успѣхъ болѣе зависитъ отъ воложскаго князя, нежели отъ повелѣній Порты, у которой, если требовать исполненія сему, можно встрѣтить затрудненія, и что воложской господарь Александръ Ипсиланти человѣкъ намъ преданный и всегда ищущій случая доказать высочайшему двору свои сентименты, съ начала пріѣзда моего много по дѣламъ служившій и отъ насъ получившій великія одолженія, во время трактованія прежде отъѣзда его дѣлъ двухъ княжествъ Валахскаго и Молдавскаго, такожде и что желалъ онъ всегда имѣть случай сдѣлаться знакомымъ в. с-ву, то и заблагоразсудилъ я препоручить ему сіе дѣло, и какимъ образомъ то учинилъ, изволите в. с-во усмотрѣть изъ прилагаемой здѣсь копіи моего къ нему письма.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 13-го Мая 1775 г.

Изъ польскаго мѣстечка Ходорова.

Чтобъ избѣжать напрасныхъ повтореній, не стану я говорить о происшедшей перемѣнѣ хана въ Крыму и отзывахъ о томъ Порты, понеже фельдмаршалъ подробно сіе доноситъ ко двору, а посылая при семъ мою реляцію, скажу только, что способъ артиллерійскихъ лошадей есть конечно лучшій для перевозки меня и турецкаго посла. Ихъ велѣно продать и за безцѣнокъ бы продали, а теперь по корму подножному прокормленіе ихъ весьма мало станетъ, избѣжимъ же многія трудности, жалобы и разоренія обывателямъ, я бы думалъ, чтобъ и изъ Кіева до Москвы ихъ же подъ посла турецкаго употребить, дабы въ рабочую пору не сдѣлать тягости обывателямъ отлученіемъ лошадей отъ полевой работы.

Стану я стараться ѣхать къ мѣсту размѣны поспѣшнѣе, между тѣмъ какіе получу отвѣты на мои къ послу турецкому и пашѣ хотинскому отзывы о тайнѣ, о подводахъ и о назначеніи ко мнѣ въ приставы двубунчужнаго паши, о томъ въ свое время донести не упущу, а содержаніе тѣхъ отзывовъ

в. с-во усмотрѣть изволите изъ приложенной къ реляціи копіи съ моего письма къ турецкому послу.

Всеподданнѣйшее донесеніе князя Репнина Императрицѣ Екатеринѣ II, 13-го Мая 1775 г.

Изъ польскаго мѣстечка Ходорова.

Вслѣдствіе предъидущаго моего всеподданнѣйшаго доношенія, поѣхалъ я изъ Кіева къ его сіятельству фельдмаршалу графу Петру Александровичу Румянцову для испрошенія подводъ на переѣздъ мой къ Хотину и посла турецкаго въ Кіевъ, по чему слѣдующее учрежденіе сдѣлано :

За лучшее признали, какъ его сіятельство фельдмаршалъ, такъ и я, чтобъ употребить къ перевозкѣ турецкаго посла идущихъ подъ артиллеріею лошадей въ Кіевъ, дабы тѣмъ избѣжать многія трудности къ пріисканію столь великаго числа обывательскихъ подводъ, которыя надобно вдругъ особливо подъ турецкаго посла, понеже онъ по частямъ не поѣдетъ, а въ нынѣшнюю работную пору сіе бы разорительною тягостію было обывателямъ и, слѣдствено, великія бы жалобы произвело. Впрочемъ самъ его сіятельство фельдмаршалъ о семъ доноситъ Вашему Императорскому Величеству; а какъ тѣ артиллерійскія лошади должны идти изъ Кіева къ Хотину, то я, пользуясь симъ, уже польскихъ подводъ брать не стану, а поѣду на тѣхъ и повезу всю свиту до мѣста размѣны; отъ чего время не утратится во первыхъ, по худобѣ подводъ польскихъ. а во вторыхъ, чтобы всего числа мнѣ надобнаго оныхъ вдругъ имѣть было нельзя и, слѣдственно, должно бы мнѣ было въ шесть или семь частей свою свиту отпустить, а отправленіе каждой сей части должно бы было ожидать возвращенія подставныхъ подводъ изъ подъ предъидущей.

Пользуясь отправленіемъ курьера его сіятельства въ Царьградъ, писалъ я къ послу турецкому, съ коего письма при семъ всеподданнѣйше копію прилагаю. Въ равномъ же содержаніи писалъ я и къ пашѣ Хотинскому, а къ г. полковнику Петерсону въ Царьградъ сообщилъ сіи мои письма къ послу турецкому и къ пашѣ Хотинскому и далъ ему знать о высочайшемъ Вашего И. Величества повелѣніи, чтобы по примѣру прежнему и въ соотвѣтствіе назначенному приставомъ къ послу турецкому генералу маіору и кавалеру барону Игельстрому опредѣленъ былъ ко мнѣ въ приставы двубунчужной паша, предписавъ ему о семъ и всемъ мною требуемомъ при Портѣ домогательство учинить.

Я, возвратясь отъ селъ въ Кіевъ, немедленно стану стараться далѣе въ путь отправляться, сколь скоро только лошадей получу.

Письмо къ турецкому послу.

Высокопревосходительный господинъ Беглеръ Бей Ромелійскій, чрезвычайный и полномочный посолъ блистательной Оттоманской Порты Сеидъ Абдулъ Керимъ Паша,

почтеннѣйшій мой пріятель!

Прибывъ на сихъ дняхъ въ городъ Кіевъ, исполняю во первыхъ долгъ, мнѣ пріятной, увѣдомляя о семъ ваше высокопревосходительство какъ равно, что я тутъ не замѣдлю моимъ пребываніемъ, а спѣшу всемѣрно отправиться къ мѣсту размѣны, чтобъ скорѣе удовлетворить дѣлу, на меня возложенному, достигнуть удовольствія видѣться съ вашимъ высокопревосходительствомъ и въ семъ радостномъ случаѣ доказать вамъ наивящше пріязнь и почтеніе, каковыхъ я къ особѣ вашей преисполненъ.

Само сближеніе мое къ Хотину послужитъ впредь, что я не упущу по мѣрѣ онаго увѣдомить васъ, въ который точно день я могу пріѣхать къ назначенному мѣсту для размѣны нашей взаимной.

Но между тѣмъ, чтобы ваше превосходительство съ своей стороны употребили предварительно старанія о поспѣшествованіи предлежащаго мнѣ пути въ границахъ блистательной Порты Оттоманской, я вамъ сообщаю дружески встрѣтившееся противу ожиданія обстоятельство.

Въ 1740 году, въ бывшемъ взаимномъ торжественномъ посольствѣ отъ двора россійскаго и блистательной Оттоманской Порты, опредѣленъ былъ отъ оной къ послу россійскому графу Румянцову, для провожденія его до Царяграда, сверхъ капиджи баши, двубунчужной Али Паша, въ соотвѣтствіе тому, что дворъ россійской отправилъ тогда въ приставы послу блистательной Оттоманской Порты генерала маіора Румянцова, обряду такому слѣдуя и нынѣ, Императрица назначить соизволила быть препроводителемъ вашего высокопревосходительства до столицы ея г. генералъ-маіора и кавалера барона Игельстрома, отъ блистательной же Порты въ семъ случаѣ невоздается равенствомъ чина въ приставѣ, ибо для провожденія коего до Царяграда не опредѣленъ по прежнему примѣру двубунчужной паша, которому быть должно, и объ опредѣленіи коего я прошу ваше превосходительство представить, упреждая завременно, чтобы несоблюденіе въ семъ случаѣ со стороны вашей равнаго взаимства непричинило остановки всей той поспѣшности, съ которою я мой путь воспріемлю и продолжать имѣю.

Свита моя, въ количествѣ людей простирается отъ 600 до 700 человѣкъ, хотя въ числѣ своемъ нѣсколько оная превосходитъ бывшую съ посломъ графомъ Румянцовымъ, но снабдѣніемъ тѣмъ же самымъ я удоволь-

ствуюсь, которое было производимо реченному послу, чему прилагаю тотъ самый реестръ, по коему все потребное себѣ тогда получалъ тотъ россійскій посолъ, и прошу также, по тому чтобъ благоволено сдѣлать распоряженіе, дабы я на каждомъ мѣстѣ отъ размѣны, для собственнаго моего и всей моей свиты содержанія, могъ найтить и получить приготовленныя вещи и припасы по артикуламъ, имянованнымъ въ семъ реестрѣ. Подводъ непремѣнныхъ, или отъ мѣста до мѣста, надобно подъ меня и подъ всю мою свиту 1350, въ томъ числѣ потребно быть 80 повозкамъ; и о сихъ приготовленіяхъ усугубляю мою просьбу, чтобъ в. в. тому сообщили, до кого исполненіе того касается, удостовѣряя при томъ васъ, что все нужное къ содержанію и къ вашимъ выгодамъ вы вездѣ въ проѣздъ свой найдете съ нашей стороны уготованнымъ, а чтобы однакожъ лучше учредить о вашихъ потребахъ, то взаимно благоволите сообщить записку мнѣ, или его превосходительству господину генералъ-аншефу и кіевскому генералъ-губернатору Воейкову, либо на послѣдокъ, имѣющему провожать васъ барону Игельстрому сколько потребно для васъ подводъ, повозокъ, припасовъ и какихъ именно, собственно для вашего и всѣй вашей свиты содержанія.

За симъ я льщу себя скоро удовольство имѣть подтвердить вамъ персонально съ коликимъ искреннимъ почтеніемъ я честь имѣю быть ваше высокопревосходительство доброжелательный и готовый ко услугамъ.. (слѣдуетъ полный титулъ князя Репнина).

Отправлено подъ 11-мъ числомъ Мая изъ Кіева.

Реестръ

Что было давано въ 1740 отъ стороны блистательной Порты послу россійскому графу Румянцову на ежедневное содержаніе: хлѣбовъ числомъ 2800; говядины окъ 250; телятъ числомъ 4; баранчиковъ числомъ 8; баранья мяса окъ 200; куръ числомъ 40; индеекъ числомъ 16; каплуновъ 40; цыплятъ числомъ 100; гусятъ числомъ 12; голубятъ числомъ 50; яицъ числомъ 400; масла коровья окъ 40; свѣжаго масла окъ 10; молока окъ 10; сметаны окъ 5; луку окъ 15; чесноку окъ 15; капусты и прочей всякой зелени въ довольномъ количествѣ, но за сіе платимо было тогда деньгами, 510 асперъ на день; льду сколько потребно, деньгами по 40 паръ на день; сахару простаго окъ 40; сахару канарскаго окъ 4; масла деревяннаго окъ 8; довольное количество рыбы сервели, деньгами паръ 40; сладкой миндали окъ 3; за горькую миндаль деньгами паръ 20; лимоновъ числомъ 50; свѣчь сальныхъ окъ 50; свѣчь восковыхъ окъ 5; кофе окъ 6; пшена окъ 50; меду окъ 30; свѣжаго сыра окъ 10; сливокъ окъ 20; муки хорошей окъ 50; мыла окъ 20; чечевицы, гороху и бобовъ окъ 60; корицы драхмъ 40; гвоздики драхмъ 25; кардамону драхмъ 25; перцу драхмъ 20;

мастики драхмъ 20; мушкатныхъ орѣховъ драхмъ 30; вина окъ 500; уголья окъ 200; ячменю килей мѣръ 132; сѣна возовъ 30; дровъ сколько потребно.

Письмо гр. Н. И. Панина кн. Репнину, 20-го Мая 1775 г.

Въ Москвѣ.

Я, воспользуюся отъѣздомъ къ вамъ господина Плещеева, дѣлаю сіе отправленіе. На реляціи же ваши и на письма къ Потемкину не думаю, чтобъ такъ скоро были отвѣты. О содержаніи тѣхъ и другихъ при полученіи и въ совѣтѣ [1]) просто только поговорено было, и первыя по прочтеніи ко мнѣ возвращены, безъ всякаго особеннаго примѣчанія или какой либо резолюціи, а посему могу только въ томъ тебя, мой любезной другъ, увѣрить, что ничто противно принято не было. Сдѣланной между вами и фельдмаршаломъ распорядокъ объ артиллерійскихъ лошадяхъ для вашего дальнѣйшаго пути намъ здѣсь полюбился: а по представленію вашему о подаркахъ Тугуту [2]) и Зегелину въ Совѣтѣ разсуждали, чтобъ за бытіе ихъ при конгрессѣ подарить ихъ по табакеркѣ, да послѣднему еще дать отъ шести до десяти тысячь за содержаніе непосредственной съ нами во всю войну переписки и за призрѣніе нашихъ плѣнныхъ; но только ни о томъ ни о другомъ, чаю, ничего рѣшительнаго ещѣ не здѣлано и къ вамъ особенно ни отъ кого не писано. Теперь же, можетъ быть, и еще долѣе замедлится, потому что дворъ третьяго дни предпринялъ пѣшій походъ къ Троицѣ, взяты въ свиту Кир. Разумовс. [3]) оба Чернышевы [4]), князь Вас. Мих. Долгоруковъ; помянутые два брата обвѣшиваютъ вашего патрона, и вездѣ съ нимъ по зарядью и по другимъ подобнымъ мѣстамъ. Мы въ совѣтѣ не знаемъ какія мѣры пріемлются противъ запорожцовъ, а читаемъ безпрестанно новыя отъ нихъ дерзости и преступленія, между которыми похваляются они что и татары и донцы съ ними единообразно мыслятъ; а фаворитъ какъ много раздражается противу запорожцовъ, такъ сильно увѣрждается на вѣрности и на привязанности къ нему донскихъ козаковъ.

---

[1]) Членами совѣта въ это время были: графъ Кириллъ Григорьевичъ Разумовскій, князь Александръ Михайловичъ Голицынъ, графъ Никита Ивановичъ Панинъ, графы Захаръ и Иванъ Григорьевичи Чернышевы, князь Михаилъ Никитичъ Волконскій, князь Александръ Михайловичъ Голицынъ (оберъ-камергеръ), князь Григорій Григорьевичъ Орловъ, князь Александръ Алексѣевичъ Вяземскій, графъ Григорій Александровичъ Потемкинъ, (котораго графъ Панинъ и разумѣетъ, кажется, далѣе подъ наименованіемъ фаворита) и, незадолго предъ тѣмъ (27 апрѣля) назначенный членомъ совѣта, вице-канцлеръ графъ Иванъ Андреевичъ Остерманъ.

[2]) Тугутъ, род. 1739 — 1818 г., былъ австрійскимъ посломъ въ Константинополѣ, съ 1794 г. первымъ министромъ.

[3]) Кириллъ Григорьевичъ Разумовскій.

[4]) Графы Захаръ и Иванъ Григорьевичи.

Боже насъ огради отъ новыхъ внутри смущеній! Человѣческая же прозорливость конечно отъ того не спасетъ, потому что мы всѣ естественныя соображенія разрушили, и каждую точку особенная мысль и особенное хотѣніе опредѣляетъ. Смутность, тебѣ, мой любезный, теперь извѣстная, татарскихъ дѣлъ тревожитъ меня до крайности тѣмъ паче, что всякое несообразное ни съ чѣмъ предпріятіе противъ запорожцовъ и поселяемый духъ разврата во всѣхъ козакахъ могутъ легко вовлечь къ себѣ въ соединеніе и татарской развратъ, противу котораго оставаться безъ дѣйствія честь и польза отечества не дозволяютъ. Когда ощутительно видѣть можемъ, что все дѣло самою Портою подъ рукой производится, и что если измѣны (?) общаго татарскаго избранія новаго хана кубанскія орды сами себя не исключатъ, то и все трактатное о татарахъ положеніе, разрушаясь, подвержено будетъ турками подъ новую съ нами негоціяцію, намѣреніе которое также ощутительно въ послѣднемъ письмѣ отъ визиря къ фельдмаршалу; такъ какъ же, мой сердечный другъ, оставаться намъ безъ дѣйствія и попустить каверзы турецкія къ разрушенію всего; дѣйствовать же противу оныхъ безъ казистыхъ причинъ съ нашей стороны къ остудѣ трактатной дружбы, надобно имѣть большія и твердыя соображенія, на которыя можетъ ли насъ стать? ты самъ суди, вотъ новой образецъ. Вчерась получилъ я собственноручную съ пути записку сего содержанія: «*Гр. Н. Ив. шепни на ухо Сольмсу, Нумсену* [1]), *Лясию и Гунингу, каждому особо, или велите кому нинаесть шепнуть, чтобъ де въ Братовщину если у Троицы быть хотятъ съ мною чтобъ приехали, но тягостныхъ, какъ то Дюранъ да саксонскаго, отнють нехочю, незамай, побредутъ пьши снами*» [2]). Какъ, мой другъ, содержать конекціи съ другими дворами, и какъ вести дѣла внѣшнія, когда и въ персонахъ ихъ министровъ нѣтъ соображенія съ дѣлами. Братъ мой сердечно васъ благодаритъ за участіе о немъ и свою привязанность и поклонъ свидѣтельствуетъ чрезъ сіе, онъ нѣсколько хотя и подкрѣпился, но еще много остается въ немъ растроганнаго. Включенныя 600 рублей пожалуйста отдайте вашему дворянину посольства

---

[1]) Нумсенъ былъ датскимъ посланникомъ, Лассій испанскимъ, Гунингъ англійскимъ. Дюранъ французскимъ, саксонскаго звали Сакеномъ.

[2]) Въ камеръ фурьерскомъ журналѣ подъ числомъ 29 Мая записано: Въ пятницу въ селѣ Воздвиженскомъ: предъ полуднемъ въ двѣнадцатомъ часу по Высочайшему Ея Величества соизволенію, въ помянутое село Воздвиженское, изъ Москвы пріѣхавъ, господа чужестранные министры: испанскій англійскій, прусскій и датскій проходили въ столовую ставку, въ которой и ожидали Ея Величества, и какъ соизволила изъ пребывающей своей ставки прибыть въ столовую, то помянутыхъ господъ чужестранныхъ министровъ соизволила жаловать къ рукѣ и нѣсколько времени имѣть продолженіе въ разговорахъ. Въ этотъ день Императрица со свитою, состоявшею изъ 43 человѣкъ, прибыла въ Троицко-сергіевскую лавру, гдѣ отпраздновала 31 Мая храмовой праздникъ, а 3 Іюня предприняла обратное путешествіе.

господину Бергу, мнѣ поручилъ сіи денги ему доставить его отецъ, генералъ Бергъ. Прости, мой любезный князь Николай Васильевичъ, душевно тебя обнимаю и съ дорогою твоею княгинею и дѣтьми, люби меня, мой другъ, какъ любитъ...

P. S. Для твоего, мой любезный, свѣдѣнія включаю здѣсь копію съ присланнаго сего утра отъ Государыни къ брату моему письма, онъ имъ въ томъ предваренъ, что онъ самъ твердо былъ намѣренъ сдѣлать при окончаніи осени, яко въ такое время, когда всѣ полевыя дѣйствія и дурныя и хорошія окончиваются; а вы, любезный другъ, разсуждаете, какъ новая всему форма очищается; татарскія дѣла, по полученнымъ вчерась извѣстіямъ, взяли всю ту предположенную систему, которую вы видѣли въ сообщенныхъ отъ меня бумагахъ, но какъ она теперь поведена и управляема будетъ, то Богус вѣдуще, я же только знаю, что мнѣ Румянцова также снаравливать какъ я снаравливалъ и велъ Щербинина, конечно и не ловко и не пристойно, при томъ я вижу, что онъ въ сіе дѣло еще никакъ не входилъ, да и какъ входить въ такія мелкости многочисленныхъ дикихъ людей, когда онъ ни о чемъ другомъ не помышляетъ конечно, кромѣ скорѣйшаго успокоенія отъ трудовъ въ своей Украйнѣ. А съ другой стороны, вы, любезный, другъ знаете мои собственныя намѣренія, что и я въ дѣлахъ не заживуся, на прошлой недѣли я отпросился въ деревню съ тѣмъ срокомъ, чтобы къ пріѣзду сюда турецкаго посла возвратиться, завтра поѣду на Черную Грязь въ совѣтъ и тамъ откланяюсь, а въ середу отсюда выѣду въ свои вяземскія деревни. Вотъ мой другъ мое первое начало, а потомъ послѣдуетъ совершеніе, если только возможно будетъ выдержать, по пріѣздѣ нашемъ въ С. Петербургъ, куда возвратной путь уже объявленъ по первому снѣгу, а всему причина оказавшаяся двухмѣсячная надежда великой княгини*). Въ отсутствіе мое письма ваши будутъ приноситься въ мою канцелярію и партикулярныя ко мнѣ вѣрно мнѣ доставляемы будутъ. Генералъ Бергъ васъ очень благодаритъ за милостивое ваше объ его сынѣ попеченіе, онъ самъ къ вамъ писать будетъ, а между тѣмъ весьма согласуется и проситъ, чтобы сыновня гувернера сослать. Душевно всѣхъ васъ обнимаю.

Письмо графа Петра Александровича Румянцова князю Н. В. Репнину, 22-го Мая 1775 г.

Милостивый Государь мой, князь Николай Васильевичъ!

Чрезъ г-на Поликарпова въ цѣлости я получилъ инструменты письменные на миръ, которые ваше Сіятельство изъ моей канцеляріи брали.

*) Великая княгиня Наталья Алексѣевна, принцесса Дармштатская, род. 14 Іюня 1755 г., скончалась 16 Апрѣля 1776 г., разрѣшившись отъ бремени мертвымъ младенцемъ.

Отъ него свѣдавъ, я чувствительно сожалѣю, что ваше Сіятельство сами недомогаете, и что къ тому еще сокрушаетъ васъ тяжкая болѣзнь княжны, дочери вашей. Даруй Богъ мнѣ услышать чѣмъ скорѣе о выздоровленіи ея.

Правда, мой любезной князь! жизнь деревенская весьма мнѣ по сердцу; но есть препятствіе наслаждаться оною въ насъ самихъ. Дѣлаютъ то лѣта наши, выведшіе уже меня изъ весны и лѣта и преклонившіе къ нерадостной старости, во всемъ похожей на зиму печальную.

Я препоручилъ Ѳедору Ивановичу Глѣбову объ отпускѣ трубъ и литавръ изъ Каргопольскаго полка. Онъ мнѣ свидѣтельствовалъ, что оныя нашлись испорченными; однако жъ и я еще влагаю тутъ ордеръ Енгельгарту, на случай если бы оныя по повелѣнію вашему небыли доставлены.

Никогда я непрестану быть съ искреннимъ почтеніемъ

вашего сіятельства

всепокорнымъ слугою

(подпись) Г. Румянцовъ.

Мая 22, 1775.
Изъ села Парафѣевки.

Всеподданнѣйшее донесеніе кн. Н. В. Репнина, 22-го Мая 1775 г.

Бывъ у его сіятельства фельдмаршала графа Петра Александровича Румянцова, наѣхалъ тамъ воложскаго господаря секретаря г. Райковича, который мнѣ вручилъ отъ своего князя письмо, здѣсь же я съ онаго и съ моего отвѣта копіи прилагаю.

Господарь воложской въ своемъ письмѣ относится на изустныя объясненія своего секретаря, почему сей послѣдній представлялъ мнѣ желанія своего принципаля, которыя состоятъ въ томъ, чтобъ получить отъ Порты высочайшимъ покровительствомъ Вашего Императорскаго Величества нижеслѣдующія вещи:

1) Чтобъ былъ онъ господарь воложской утвержденъ на всю жизнь въ своемъ настоящемъ достоинствѣ, по примѣру молдавскаго господаря.

2) Чтобы подати Портѣ Валахія платила таковыя, какія собирались назадъ лѣтъ за пятьдесятъ и далѣе, а не такъ великія какъ уже брали турки предъ началомъ прошедшей войны.

3) Чтобы забранныя въ плѣнъ валахи, турками перевезенные за Дунай въ послѣднюю войну, были Валахіи возвращены.

4) Чтобы кругъ журжевской, которымъ турки завладѣли, былъ валахамъ отданъ, если то можно сдѣлать безъ раздраженія Порты.

5) Чтобы Валахія имѣла своего повѣреннаго въ дѣлахъ въ Царьградѣ, подъ протекціею министра Вашего Императорскаго Величества, какъ въ мирномъ трактатѣ назначено.

6) Чтобы позволено было опять по прежнему господарю воложскому носить въ шапкѣ перо въ знакъ своего достоинства, которое изъ подлости безъ всякаго повелѣнія снялъ господарь Николай Маврокордато лѣтъ сорокъ назадъ и послѣ коего уже прочіе господари сего знака ихъ достоинства носить не смѣли, наконецъ

7) Чтобы дѣла валахскія безъ задержанія и проволочки были отправляемы при портѣ, не такъ какъ нынѣ то дѣлается, да и то съ издержкою съ стороны валаховъ на тѣ отправленія не малаго числа денегъ.

Сдѣлавъ мнѣ сіи предложенія, г. Райковичь увѣрялъ меня отъ имени своего князя о его совершенной къ вашему Императорскому Величеству преданности, о усердіи къ интересамъ вашимъ и о желаніи заслужить доказательствомъ оныхъ высочайшую вашего Императорскаго Величества протекцію. Я на сіе ему отвѣчалъ, что если подлинно преданность и усердіе его князя къ вашему Императорскому Величеству таковы, то я не сумнѣваюсь, чтобы повелѣнія вашего Императорскаго Величества по его предложеніямъ не были сходны съ его желаніями; но что надлежитъ ему доказать самымъ дѣломъ ту преданность и усердіе и чрезъ то удостоиться высочайшаго вашего покровительства, прибавя, что ясно можно будетъ то видѣть чрезъ его поведеніе въ мою бытность въ Константинополѣ, гдѣ онъ и для собственныхъ своихъ дѣлъ долженъ мнѣ открыть и показать разные каналы, коими можно у порты дѣла съ успѣхомъ трактовать. На все оное превеликія увѣренія и обѣщанія отъ него Г. Райковича отъ имени его князя получилъ.

Какъ его сіятельство фельдмаршалъ мнѣ сего Г. Райковича рекомендовалъ за человѣка весьма знающаго обстоятельства константинопольскія, то я ему и позволилъ оттоль сюда въ Кіевъ пріѣхать, гдѣ онъ, бывъ три дня, отправился ужъ въ Бухарестъ къ своему князю, сказавъ, что онъ выѣдетъ ко мнѣ опять въ Фокшаны. Поѣхалъ же кажется весьма доволенъ всѣми бывшими у меня съ нимъ объясненіями.

Во время его здѣсь пребыванія, разговаривая часто о комерціи, старался я узнать какіе артикулы болѣе нужны какъ туркамъ, такъ и прочимъ живущимъ на берегахъ чер########наго и средиземнаго морей, и съ сего сдѣланную записку присемъ всеподданнѣйше прилагаю, прося, чтобы дано мнѣ было знать, какіе отъ насъ артикулы изъ сихъ или прочіе вышеписанными морями и въ какомъ количествѣ посылаемы быть могутъ, дабы я, сличаясь съ сими обоихъ сторонъ извѣстіями и навѣдываясь еще болѣе пріѣхавъ въ Царьградъ, могъ обстоятельнѣе по сей матеріи донесенія вашему Императорскому Величеству

сдѣлать, какъ то мнѣ предписано высочайшею вашею инструкціею. Въ прочемъ сей г. Райковичь подалъ его сіятельству фельдмаршалу о комерціи меморіалъ, который, я уповаю, уже вашему Императорскому Величеству представленъ.

Князь Кантакузинъ, службы вашего Императорскаго Величества дѣйствительный статскій совѣтникъ, былъ здѣсь и поѣхалъ уже въ Бухарестъ. Я ему далъ письмо, съ коего здѣсь копію включаю. Онъ самъ разсудилъ, что лучше по его дѣлу всѣ попытки и требованія прежде сдѣлать у господаря воложскаго, а потомъ, если они безъ успѣха останутся, Порту о томъ просить.

Не соизволитель, всемилостивѣйшая государыня, высочайше повелѣть, чтобы въ карантинахъ съ моими точными о томъ требованіями пропускаемы были посланные отъ меня куріеры ко двору вашего Императорскаго Величества, дабы тѣмъ скорѣе и вѣрнѣе всеподданнѣйшія мои доношенія приходить могли; а я съ крайнею осторожностію и не инако, какъ изъ совершенно здоровыхъ мѣстъ съ извѣстіемъ, что таковыми же куріеръ и поѣдетъ, подобныя требованія дѣлать стану.

Изъ Кіева, 22-го Мая, 1775.

Всеподданнѣйшее донесеніе кн. Н. В. Репнина, 22-го Мая 1775 г.

Отъ его сіятельства фельдмаршала графа Петра Александровича Румянцова получилъ я четыре оригинальныя облигаціи съ ручательствомъ молдавскаго господаря Гики, составляющія всѣ сумму 34.529 рублевъ 60 копѣекъ, которыя здѣсь въ копіяхъ прилагаю. Какъ же первымъ двумъ срокъ уже весьма близокъ, то, пославъ я куріера въ Яссы, писалъ посему къ господарю молдавскому, а въ какомъ содержаніи, то ваше Императорское Величество усмотрѣть изволите изъ включенной здѣсь съ онаго письма копіи.

Слышу я отъ всѣхъ, что весьма недовольны Молдавцы правленіемъ господаря Гики и что собираются будто при моемъ проѣздѣ чрезъ Яссы письменныя жалобы мнѣ на него подать. Таковой поступокъ, всемилостивѣйшая государыня, если то правда, дѣлаетъ мнѣ заботу, взявъ въ уваженіе, что господарь Гика на мѣсто свое возведенъ покровительствомъ и по волѣ вашего Императорскаго Величества; а съ другой стороны, отказать помощь и покровительство вашего Императорскаго Величества націи молдавской было бы ее всю оскорбить. Наконецъ опасаюсь я, чтобы и Порта не увидѣла съ непріятностію, что ея подданные явно письменными отзывами прибѣгаютъ

къ высочайшему покровительству вашего Императорскаго Величества. И такъ не инако думаю можно мнѣ будетъ таковую просьбу принять развѣ относится она будетъ къ заступленію протекціею вашею у Порты: но на все оное для предосторожности всеподданнѣйше прошу меня снабдить вашего Императорскаго Величества высочайшею резолюціею.

Изъ Кіева, 22 мая 1775 г.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 22-го Мая 1775 г.

Изъ Кіева.

Прилагая при семъ депеши къ высочайшему двору, въ дополненіе онымъ не имѣю я сказать кромѣ моего опасенія, чтобы поляки, вслѣдствіе прежней ихъ ноты, которою требовали они, чтобъ посолъ турецкой чрезъ границы республики не ѣхалъ, не сдѣлали при въѣздѣ онаго въ Польшу явной и извѣстной ему протестаціи, что онъ безъ позволенія въ ихъ границы вступилъ. Сіе поведеніе у нихъ въ обычаѣ и было съ нашими войсками дѣйствительно два раза исполнено при вступленіи оныхъ въ Литву въ 748 и 757 году; но теперь бы оно для нихъ самихъ важно и крайне вредно быть могло, понеже турки не поймутъ можетъ быть сіе какъ единственной церемоніалъ, а увидятъ въ томъ поступокъ непріятельской или по крайней мѣрѣ имъ обидной. Я же имѣю причину сего опасаться, зная во первыхъ головы, составляющія польское министерство, а во вторыхъ педантическую привязанность ко всѣмъ формамъ коменданта Каменецкаго. И тако прошу в. с-во въ отвращеніе таковаго могущаго быть поступка принять ваши мѣры и дать повелѣніе въ Варшаву Г. Стакелбергу, а я съ своей стороны о семъ къ нему уже писалъ.

На сихъ дняхъ я ожидаю лошадей артиллерійскихъ, получа которыхъ, не замедлясь, отсель въ путь отправлюсь.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 29 мая 1775 г.

Изъ Василькова.

Изъ приложенныхъ здѣсь копій ваше сіятельство усмотрѣть изволите, что ко мнѣ пишетъ изъ Царьграда г. полковникъ Петерсонъ, и что я къ нему сего жъ числа отвѣчаю. Упоминаемыя жъ депеши къ его сіятельству фельдмаршалу я къ нему отослалъ и здѣсь объ оныхъ не говорю, не сумнѣваясь, что онъ ихъ представитъ къ высочайшему двору.

Ваше сіятельство изволите усмотрѣть изъ депешей г. полковника Петерсона, что Порта дѣлаетъ затрудненіи въ отданіи мнѣ при размѣнѣ правой

руки пашею хотинскимъ, таковыя замашки могутъ и далѣе распространяться. И тако прошу меня высочайшею резолюціею снабдить, что мнѣ дѣлать, если турки упорны въ семъ останутся, остановить-ли до дальнѣйшихъ повелѣній размѣну, или равенствомъ только и съ нашей стороны оной перемѣнѣ этикета платить? Да и впередъ въ могущихъ быть затрудненіяхъ не всегда ли взаимностію же все сравнивать, не останавливаясь за тѣмъ, если никакъ одержать будетъ не можно исполненія прежнихъ церемоніаловъ. Еще жъ прошу всепокорнѣйше снабдить меня повелѣніями о коихъ я всеподданнѣйше просилъ въ моей реляціи подъ № 4 касательно до ожидаемыхъ и могущихъ быть жалобъ отъ молдавскаго народа на ихъ господаря Гику. Наконецъ же какъ чрезъ депеши г. полковника Петерсона видно, что уже назначенъ сверхъ капиджи баши ко мнѣ въ приставы двубунчужной браиловской паша, то испрашиваю повелѣнія, кому быть съ нашей стороны въ соотвѣтствіе капиджи баши, какъ то былъ прежде полковникъ Мейендорфъ? Отъ высочайшаго ли двора та особа назначена будетъ, или повелится мнѣ изъ оставленныхъ въ Польшѣ полковъ одного полковника къ сему опредѣлить? Тожъ какое содержаніе ему на сей случай дать укажется? На все оное, какъ весьма нужное въ самой скорости знать, прошу я всепокорнѣйше мнѣ сколь можно скорѣе доставить высочайшее разрѣшеніе.

Я, выѣхавъ изъ Кіева, поспѣшаю и поспѣшать сколь возможно буду къ мѣсту размѣны, чѣмъ потщусь и надѣюсь нетерпѣливость Порты успокоить, а сверхъ того отправленныя отъ меня къ ней извѣстія отъ 11-го сего мѣсяца о моемъ сюда пріѣздѣ и о немедленномъ далѣе отправленіи уже ее можетъ быть и успокоили.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 29 мая 1775 г.

Изъ Василькова.

Почтеннѣйшее письмо вашего сіятельства отъ 20-го мая я имѣлъ честь получить чрезъ г. Плещѣева и съ нимъ же отправленнаго курьеромъ лейбъ-гвардіи Семеновскаго полка сержанта Зверева, которые равнымъ образомъ вручили мнѣ посланные съ ними ко мнѣ пять тысячъ двѣсти семь червонныхъ. Сего послѣдняго я нынѣ съ сею экспедиціею къ вашему сіятельству обратно отправляю.

PS. Генералъ маіоръ и кавалеръ Игельстромъ, имѣвъ жестокую лихорадку, принужденъ былъ остаться въ Кіевѣ, однакожъ сказалъ мнѣ, что хотя больнаго себя вслѣдъ за мной везти прикажетъ, и какъ поѣдетъ на почтовыхъ, то уповаю чрезъ нѣсколько дней меня догонитъ.

Копія съ письма князя Н. В. Репнина полковнику Петерсону, 29 мая 1775 г.

Изъ Василькова.

Курьеръ вашъ, Сѣвскаго полка капитанъ Яновичъ, благополучно прибылъ и вручилъ мнѣ депеши, на имя его сіятельства графа Петра Александровича отправленныя. Я оныя открывъ, какъ въ томъ съ его сіятельствомъ условился, ко мнѣ писанныя вынулъ, а касающіяся до него къ нему отправилъ.

Я къ вамъ пишу уже съ дороги, ѣхавъ отъ Кіева къ Хотину, поспѣшаю и поспѣшать стану къ мѣсту размѣны: но не знаю тотчасъ ли она по пріѣздѣ моемъ туда исполнена будетъ, видя изъ вашего письма затрудненія, которыя Порта дѣлаетъ въ томъ, чтобъ далъ мнѣ правую руку при размѣнѣословъ паша хотинской, опредѣленной къ той размѣнѣ, а всѣ сказанные вамъ Рейсъ-Эфендіемъ по сему пункту неосновательные резоны суть только предварительное пріуготовленіе къ тому, что они въ ономъ затрудненіе дѣлать намѣрены. Я жъ, слѣдуя примѣру графа Ал. Ив. Румянцова, не могу на сіе упущеніе согласиться, также и скрыть отъ вашего высокоблагородія, что представленія ваши не довольно живы и пространны Рейсъ-Эфендію по сему сдѣланы. Извѣстно то каждому, что никакой чинъ не можетъ въ сравненіе входить съ характеромъ чрезвычайнаго посла, которой представляетъ освященную особу своего государя, и слѣдственно чести, ему дѣланныя, не къ нему относятся, но къ тому характеру, на него возложенному. Съ другой стороны, Мелекъ Мегмедъ паша хотинской былъ правда каймакамомъ, но лишенъ сего достоинства, и тако можетъ ли отнятой у него чинъ при семъ случаѣ во что сочтенъ быть? Онъ, лишась сего чина, остался обыкновеннымъ трехбунчужнымъ пашею, имѣвъ сначала въ управленіи своемъ городъ Левантъ, а теперь Хотинъ; оба же сіи мѣста изъ послѣднихъ считаются между тѣми, куда трехбунчужныхъ пашей командирами посылаютъ, а наконецъ для чего же Порта къ размѣнѣ его назначила, если почитаетъ, что онъ по своему мнимому чину не можетъ слѣдовать этикету, который точно исполненъ былъ между покойнымъ посломъ графомъ Румянцевымъ и бендерскимъ Нуманъ пашею? Сіе все надлежало было вамъ Рейсъ Эфендію примѣтить и съ твердостію требовать исполненія сего пункта, какъ уже точно бывшаго при прошедшихъ посольствахъ, дабы упущеніемъ въ самомъ началѣ сего приличнаго къ особѣ посольской почтенія не дать туркамъ повода и впредь подобныя замашки дѣлать къ уменьшенію всякихъ почестей; которое бъ несходно было съ высочайшимъ достоинствомъ нашего двора.

Не менѣе долженъ я вашему высокоблагородію сказать, что съ удивленіемъ видѣлъ я изъ вашихъ депешей молчаніе, съ коимъ вы приняли тотъ

отзывъ Рейсъ Эфендія, что *если еще пріѣздъ нашего посла на границы продолжится, то пріиметъ Порта таковую медлительность за обиду, ей умышлено отъ насъ сдѣланную, и сыщетъ способъ и съ своей стороны продолжить съѣздъ пословъ.* Сіи есть точныя слова вашего рапорта къ его сіятельству фельдмаршалу и относятся уже не на меня, а точно касаются до нашего высочайшаго двора, слѣдственно, надлежало было вамъ съ твердостію примѣтить непристойность того отзыва, когда особливо вамъ точно извѣстно, что единственно я не могъ исправиться и болѣе поспѣшить, а дворъ напротивъ въ соотвѣтствіе Портѣ мнѣ высочайше то подтверждалъ. Въ другомъ мѣстѣ доношеній вашихъ къ его сіятельству, касаясь до уступки, сдѣланной турками въ Молдавіи австрійцамъ, самому Рейсъ Эфендію вы точно сими словами говорите, что «онъ преразумно сдѣлалъ, кончивъ сіи дѣла при настоящихъ обстоятельствахъ», чрезъ сіе вы ясно ему напоминаете о настоящей слабости Порты. Итакъ, если вы уже съ нимъ въ обхожденіи на таковой ногѣ, то гдѣбъ приличнѣе было, не компрометируя ни высочайшаго нашего двора, ниже имени фельдмаршальскаго, а подъ видомъ собственнаго вашего разсужденія, напомнить ему съ твердостію и дружелюбивымъ образомъ о тѣхъ обстоятельствахъ, какъ въ дѣлахъ касающихся до достоинства нашего высочайшаго двора, каковы есть два вышеупомянутыя? а тѣмъ бы самымъ вы отвратили подобныя и впредь во всякихъ съ нами дѣлахъ попытки.

По отзыву Рейсъ Эфендія касательно до татарскихъ дѣлъ, гласящему полученіе будто извѣстій, что послѣднія перемѣны въ Крыму произошли отчасти нашими происками, сомнѣваюсь я, не они ли напротивъ тайно причиною тѣхъ перемѣнъ, а что сіи отзывы дѣлаютъ для лучшаго еще прикрытія ихъ участія въ оныхъ. На сіе кажется можно ясно самою правдою отвѣчать и оною испровергать могущіе быть таковые поклепы, ибо во первыхъ мы, желая независимости татаръ, не имѣемъ интереса вмѣшиваться въ ихъ внутреннія дѣла, каковаго поведенія и отъ Порты въ силу трактата требуемъ, а во вторыхъ, если бы мы и восхотѣли возвести въ ханское достоинство человѣка, мыслями противнаго Портѣ (чего конечно отнюдь не бывало), то не Девлетъ Гирея къ тому бы избрали, зная сколь онъ ея креатура и совершенно ей преданъ, которое довольно онъ въ прошедшую войну доказалъ, отставъ отъ всего татарскаго народа, лишась ханскаго достоинства по усердію своему къ Портѣ.

Знаете вы предидущимъ моимъ, въ коихъ я вамъ сообщилъ точныя доношенія покойнаго посла графа Румянцова о получаемомъ имъ тогда таинѣ и о числѣ лошадей, ему даванномъ, что врученныя вамъ по симъ двумъ пунктамъ отъ Порты записки совершенно несправедливы: но если велѣно, какъ

вы пишете, доставлять все то, что сверхъ израженнаго количества я потребую, то и кончено оное тѣмъ. Сколько жъ мнѣ надобно подводъ и для пропитанія разныхъ припасовъ, то уже вамъ извѣстно чрезъ послѣднія депеши, посланные съ маіоромъ Говеномъ.

По поводу дѣлъ князя Кантакузина нашелъ я писанное отъ васъ письмо къ воложскому господарю, прося, чтобъ вы мнѣ сообщили какой отвѣтъ онъ вамъ сдѣлаетъ, а князь Кантакузинъ на сихъ дняхъ самъ въ Бухарестъ поѣдетъ, имѣя къ господарю воложскому сильныя рекомендательныя письма отъ его сіятельства графа Никиты Ивановича Панина и отъ меня.

Прошу я васъ къ моему пріѣзду пріискать и готовыми имѣть всѣ капитуляціи, сдѣланныя Портою съ Французами и Англичанами по поводу торговли ихъ купечества, дабы, разсмотря оныя, могли онѣ служить къ преимуществамъ нашего, какъ то именно въ трактатѣ сказано, что наше купечество у Порты трактовано будетъ равно съ купечествомъ сихъ двухъ государствъ.

Въ концѣ сего благодарю я васъ покорно за труды вами, пріемлемые по моимъ домашнимъ дѣламъ, которыя дружески прошу продолжать. Чтожъ касается до моего пріѣзда въ Царьградъ, то я теперь считаю, чтобъ могъ тамъ быть въ концѣ августа или въ началѣ сентября, если сами Турки какими затрудненіями того не воспрепятствуютъ. Судя же по тому годовому времени, можете вы узнать, нуженъ ли мнѣ будетъ загородной домъ или нѣтъ?

Подлинное письмо графа П. А. Румянцова князю Н. В. Репнину 29 мая 1775 г.

Милостивый государь мой, князь Николай Васильевичъ!

Благодарю вашему сіятельству за благосклонныя предложенія, коими доказываете мнѣ свою дружбу, по поводу разлуки и отдаленія. Пріятно мнѣ будетъ слышать о здоровьи вашемъ и всѣхъ вашихъ домашнихъ. На сей разъ я приношу наипаче вамъ мою просьбу о удовлетвореніи въ семъ пунктѣ желанія моего, сколь можно почаще.

Я не меньше сожалѣю, какъ и вамъ то прискорбно, что уже встрѣчаются непріятныя хлопоты отъ Турковъ. Разумѣю содержаніе послѣднихъ депешъ полковника Петерсона. Я предвидѣлъ, что Турки всегда будутъ похожи на себя самихъ; по крайней мѣрѣ въ своихъ замашкахъ или попыткахъ; и когда ваше сіятельство въ настоящемъ своемъ характерѣ услугу многую и полезную отчизнѣ приносите; то съ другой стороны частые случаи вамъ предстанутъ, чтобъ искуситься въ терпѣніи необычномъ.

Министерство Порты безъ сомнѣнія удостовѣрено о благопріятствѣ и учтивствѣ, съ которыми ваше сіятельство обыкли поступать: не могутъ Турки также не знать, что во всѣхъ преимуществахъ, принадлежащихъ вашей комиссіи, вы отнюдь не уступите; и посему я думаю, какъ дойдетъ до дѣла, всѣ ихъ покушенія и пустословіе исчезнутъ. Примѣръ съ отцомъ моимъ за правую руку былъ не безъ прѣнія, тоже властно и теперь затѣваютъ; и для того я выше сказалъ, всегда Турки на себя похожи. Въ отзывахъ своихъ по дѣламъ Австрійцовъ, г. Петерсонъ подлинно не согласуетъ даннымъ ему предписаніямъ. Быть можетъ однако еще ему оправданіе, самая деликатность матеріи, и предосторожности, которыя ему наисильнѣйше наказаны, чтобъ въ сихъ случаяхъ не дѣйствовать ему директно, и не выявить прямыхъ двора нашего сентиментовъ противъ вѣнскаго двора. Дѣло уже рѣшено. Станется, что Рейсъ Эфендія вопросы были только во единое искушеніе; слѣдственно надлежало тутъ остеречься: ибо внушенія не въ пользу Австрійцовъ, были бы уже не вмѣста, и пересказали бъ ихъ конечно Тугуту, а сей бы донесъ своему двору. Я думаю по симъ предосторожностямъ свой тонъ учреждаетъ г. Петерсонъ. Впрочемъ ваше сіятельство ближе отъ него сами навѣдаться обо всемъ, и свои ему наставленія преподать, на обращеніе сего дѣла къ желаемымъ видамъ.

Во угодность вашу я произвелъ всѣхъ офицеровъ, которымъ вы чиновъ просили. Одному г. Маркову я не могъ сего сдѣлать. Онъ молодъ лѣтами, и департаментъ, въ который онъ хочетъ вступить, сдѣлалъ о всѣхъ чинахъ свое росписаніе, коего нѣтъ пристойности мнѣ перемѣнять. Я бы хотѣлъ и вамъ и отцу его, коему я знакомъ и усерденъ, оказать сію услугу; но средства не обрѣтаю. Кромѣ должности я находилъ удовольствіе душевное въ чинопроизводствѣ, любя служить людямъ елико могу. Сіе добро по себѣ, служило однакожъ многимъ и къ нареканію и къ укоризнамъ противъ меня собственно; но я бы и теперь презрѣлъ все подобное, ежели бъ сей офицеръ не былъ малолѣтенъ и не вводился въ штатъ комиссаріатской, въ которомъ есть свои постановленія. Прошу ваше сіятельство симъ образомъ извинить меня и у себя и предъ отцомъ его.

Матвѣй Васильевичъ Муромцовъ, посланъ будучи въ Новороссію, съ накладомъ дороги заѣхалъ сюда меня посѣтить. Новаго ничего не сказываетъ, тоже все оставилъ, что и вы при своемъ отъѣздѣ, и если ваше сіятельство не имѣете резолюціи на вмѣстныя наши депеши изъ Ходорова, то и ко мнѣ ничего на то не пишутъ.

Впрочемъ Богъ да управитъ вашъ путь, и да сохранитъ васъ со всѣми

вамъ принадлежащими отъ золъ физикальныхъ, которые паче всего опаснѣе въ странахъ, гдѣ ваше путешествіе и пребываніе будутъ.

Съ нелицемѣрною преданностію и истиннымъ почтеніемъ я пребываю
вашего сіятельства
покорнѣйшимъ слугою
(Подпись): Г. Румянцовъ.

Мая 29 1775 года.
Парафѣевка.
Получено съ капитаномъ Мансуровымъ, 31 мая 1775 г.

Рапортъ унтеръ-шталмейстера Лодмякова кн. Ник. Вас. Репнину отъ 29-го Мая 1775 г.

Его сіятельству
высокопревосходительному господину генералъ аншефу Ея Императорскаго Величества чрезвычайному и полномочному къ Портѣ оттоманской послу лейбъ гвардіи измайловскаго полка подполковнику и разныхъ орденовъ кавалеру князю Николаю Васильевичу Репнину.

Откомандированнаго къ присмотру отправляющихся при посольствѣ артиллерійскихъ лошадей унтеръ шталмейстера Лодмякова

Рапортъ.

Въ сходность главной команды повелѣнія, коликое число наряжено подъ свозомъ при свитѣ вашего сіятельства экипажу и прочаго подъ присмотромъ моимъ фурштатскихъ служителей какихъ чиновъ тожъ и артиллерійскихъ лошадей у сего вашему сіятельства вѣдомость подношу, а толь число дѣйствительно отсель, изъ Кіева отправится при теперешнемъ экстромъ выступленіи сего числа достовѣрно узнать не можно, а впредь о подлинномъ изъ Васильцова вдаль выступленіи донесено быть вашему сіятельству имѣетъ.

(подписано) Унтеръ Шталмейстеръ.

Приложеніе къ рапорту Лодмякова, отъ 29-го Мая 1775 г.

Вѣдомость.

Коликое число наряжено при посольствѣ полеваго артиллерійскаго фурштадта служителей, какихъ чиновъ и лошадей значитъ ниже:

Унтеръ шталмейстеръ 1, порутчикъ 1, подпорутчиковъ 2, прапорщикъ 1 фурмейстеровъ 5, унтеръ фурмейстеровъ 14, командной писарь 1, учениковъ: седельныхъ 4, коновальный 1, цирюльниковъ 4, подковщиковъ 2, фурлейтъ 500, деньщиковъ и служителей 6; всего всѣхъ чиновъ 542. Артиллерійскихъ лошадей 1500.

(подписано) Матвей Лодмяковъ.

Письмо графа П. А. Румянцова князю Ник. Вас. Репнину, 30-го Мая 1775 г.

Милостивый государь мой, князь Николай Васильевичъ.

Податель сего Нѣжинской житель Данила Голіонка, съ товарищами своими по бывшему ихъ купеческому промыслу потерпѣвшій раззореніе и разграбленіе всего обоза своего съ скотомъ и товарами по цѣнѣ болѣе восмидесяти тысячъ рублей чрезъ татаръ на земляхъ турецкихъ и тѣмъ всего своего капитала лишившемся, коль за всѣми учиненными отъ двора нашего настояніями, по причинѣ вскорѣ наставшей войны, не могъ одержать своего удовольствія, то и намѣренъ возобновить нынѣ при удачномъ случаѣ свое о томъ исканіе. Я препровождаю его въ милостивое ваше покровительство и благотворительную помощь. Онъ же по долговременному своему обращенію въ комерціи и познанію обычаевъ и языковъ разныхъ земель желаетъ употребить себя въ какомъ либо мѣстѣ консуломъ: и какъ помѣщеніе такихъ людей безъ сомнѣнія относиться будетъ къ вашему сіятельству, то и прошу я всепокорно, призрѣвъ на способности и обстоятельства его, и что онъ содержаніемъ карантина находился въ публичной службѣ, оказать ему всевозможное въ исканіи его благодѣяніе. Я пребуду навсегда съ непремѣннымъ высокопочитаніемъ

вашего сіятельства
покорнѣйшимъ слугою
(подпись) Г. Румянцовъ.

Мая 30-го, 1775 г.
С. Парафѣевка.

Письмо гр. Румянцова кн. Н. В. Репнину, 4-го іюня 1775 г.

Милостивый Государь мой, князь Николай Васильевичъ!

Сообщаю вашему сіятельству вѣсти татарскія, каковы я теперь получилъ, и прошу всѣ сіи бумаги по прочтеніи мнѣ возвратить, а если о чемъ изъ оныхъ заблагоразсудите дать знать полковнику Петерсону, то примѣтьте ему тутъ же, чтобъ въ случаѣ отзывовъ Порты о неспокойствіяхъ, происходящихъ между татаръ, онъ бы всегда отвѣчалъ, что дворъ нашъ не мѣшается въ ихъ дѣла, соблюдая свято кондиціи мирнаго трактата, въ упованіи, что взаимно и Порта съ своей стороны не приметъ никогда въ томъ участія, чтобы предъосуждало добрую вѣру, и торжественной договоръ, между взаимныхъ имперій заключенный о татарской независимости. Сей куріеръ отъ

меня посланъ въ Варшаву, я ему приказалъ заѣхать къ вамъ нарочно, зная, что всегда вы въ тотъ городъ имѣете коммиссіи.

Въ прочемъ пребываю съ непремѣннымъ моимъ почтеніемъ и преданностію,

вашего сіятельства

покорнѣйшимъ слугою

(подпись) Г. Румянцовъ.

Парафѣевка.

Рапортъ генералъ-маіора Николая Тургенева кн. Н. В. Репнину, 4 іюня 1775 г.

Его сіятельству

высокопревосходительному госпину генералъ-аншефу чрезвычайному полномочному послу и разныхъ орденовъ кавалеру князю Николаю Васильевичу Репнину.

Рапортъ.

Въ силу повелѣнія вашего сіятельства, и по приложенному при томъ отъ г. генералъ-маіора и кавалера Игелстрома сообщенію, требующее число артиллерійскихъ лошадей для турецкаго посла я приказалъ командировать [1]), коихъ по рапорту ко мнѣ отъ господина шталмейстера Ратаева и командировано фурштата съ порутчикомъ Резановымъ артиллерійскихъ лошадей пять сотъ шестдесятъ восемь, при нихъ фурмейстеровъ два, унтеръ-фурмейстеровъ три, фурлеитъ сто восемдесятъ девять, да подъ свозъ оныхъ служителей провіанта лошадей шестнадцать; который сего числа съ оною командою изъ Кіева отправленъ, и велѣно ему слѣдовать безъ замедленія, по присланному отъ г. генералъ-маіора и кавалера Игельстрома маршруту, о чемъ вашему сіятельству имѣю честь отрепортовать.

Генералъ-маіоръ Николай Тургеневъ.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 11 іюня 1775 г.

Изъ Полоннаго.

Послѣ моего отправленія изъ Василькова были у меня курьеры изъ домовыхъ начальниковъ отъ посла Турецкаго и отъ Паши Хотинскаго съ отвѣтными письмами на посланныя отъ меня къ нимъ по прибытіи моемъ въ Кіевъ. Я съ оныхъ ихъ писемъ переводы и копіи съ отвѣтовъ моихъ при

[1]) Для князя Репнина было заготовлено 1,435 лошадей и при нихъ состояло 519 служащихъ.

семъ прилагаю. Имъ же при отправленіи подарилъ по 50 червонцевъ и по одному бѣльему мѣху.

Какъ турецкой посолъ пишетъ, что онъ точно таковаго жъ таина требуетъ, о каковомъ отъ меня реэстръ къ нимъ посланъ, то я оное сообщилъ г. генералъ-маіору Игельстрому съ тѣмъ, чтобы онъ надлежащія по тому пріуготовленія дѣлалъ.

На сихъ дняхъ пріѣхалъ ко мнѣ изъ Варшавы пріятельски повидаться г. резидентъ баронъ Ашъ и притомъ привезъ отъ его Польскаго величества письмо, съ коего я, какъ и съ моего къ нему отвѣта, здѣсь копіи включаю; равнымъ образомъ прибылъ ко мнѣ сюда отъ Молдавскаго господаря Гики одинъ тамошній бояринъ, назначенный меня чрезъ Молдавію провожать. Здѣсь найдете в. с-во въ копіяхъ имъ привезенное отъ князя Гики письмо и мой на оное отвѣтъ.

Имѣлъ я честь доносить отъ 22 мая о полученныхъ мною отъ его с-ва фельдмаршала денежныхъ облигаціяхъ отъ Молдавскаго вистіарія князя Кантакузина и отъ Ясскаго купца Томы Сандулакія съ ручательствомъ въ платежѣ по онымъ князя Гики, и что я при письмѣ копіи съ нихъ къ нему съ курьеромъ послалъ, навѣдываясь гдѣ тотъ платежъ учиненъ будетъ. Здѣсь же представляю копію съ полученнаго мною потому отъ князя Гики отвѣта, которымъ обѣщается при проѣздѣ моемъ чрезъ Яссы первую половину тѣхъ денегъ мнѣ заплатить, а я в. с-ву докладываюсь, куда мнѣ приказано будетъ, когда получу тѣ деньги, употребить, переслать ли куда, или причислить къ чрезвычайной суммѣ, у меня находящейся?

Я немедленно отъ сель ѣду далѣе и уповаю, что дней чрезъ десять конечно буду у Хотина. Не знаю, тотчасъ ли размѣна сдѣлается и не будетъ ли какихъ споровъ въ церемоніалѣ, а при томъ ожидаю съ нетерпѣніемъ разрѣшенія в. с-ва по поводу правой руки, котораго требовалъ въ доношеніяхъ моихъ отъ 29 мая, отправленныхъ изъ Василькова.

Переводъ письма Турецкаго посла.

J'ai eu l'honneur de recevoir des mains de M-r Hoven, Major et Chevalier d'Ambassade la lettre amicale de V. E. et l'ayant fait traduire, je me suis informé de son contenu, où Vous me notifiés Votre heureuse arrivée à Kiew, et que Vous haterez dans peu de jour de quitter cette place

---

Я имѣлъ честь получить изъ рукъ г. Ховена, маіора и кавалера посольства, дружеское письмо вашего сіятельства и, по сдѣланіи перевода, ознакомился съ его содержаніемъ; вы сообщаете, что счасливо прибыли въ Кіевъ и что вы поспѣшаете

et Vous mettre en chemin pour Chotin; que Votre suite consiste en 600 ou 700 de gens, et que Vous avez besoin de 1350 chevaux et de 80 voitures, et que dans un autre tems la Sublime Porte ayant nommé pour conduire le Général Comte Roumanzow, destiné Ambassadeur auprès Elle, outre un Capudgi Bachi Aga, un Pacha à deux queuës et dans l'occasion présente la Cour de Russie ayant nommé pour moi un Général et Chevalier pour me conduire à ma destination, la reciprocité exige qu'on Vous destine à V. E. aussi, outre un Capudgi Bachi, un Pacha à deux queuës pour conducteur, et qu'enfin V. E. se contentant à ce qui a été autre fois fourni au Général Roumanzow vous eu envoyés la liste, demandant de notre part aussi, que je Vous envoye un état de tout ce qui m'est nécéssaire.

S. M. le très puissant et très auguste Prince et Monarque, mon très gracieux souverain et seigneur, uniquement par consideration et estime pour S. M. la très puissante et très grande Padichah et Impératrice de Russie, m'a honoré avec le haut titre de Beglerbey de Romelie, ce qui n'étant pas accoutumé dans les tems passés à l'égard d'aucun des Ambassadeurs jusqu'aujourd'hui envoyés de la part de la Sublime Porte, met une assez grande difference de superiorité au degré du caractère, et comme outre la Capudgi Bachi Achmed Bei, il a été destiné cette fois-ci pour conducteur de V. E. d'entre les plus considerés Pachas à deux queuës, celui de Beg Chehri Achmed Pacha (lequel se trouvait à Brahilow) et qu'il a eu ordre depuis vingt jours de se trouver auprès de V. E. et avoir toute l'at-

---

выѣхать оттуда въ Хотинъ; что ваша свита состоитъ изъ 600 или 700 человѣкъ и что вамъ нужно 1350 лошадей и 80 экипажей, и что такъ какъ въ прежнее время пресвѣтлѣйшая Порта назначила для сопровожденія назначеннаго къ ней посломъ генерала графа Румянцова, кромѣ Капиджи паши Аги, пашу двухбунчужнаго и въ настоящемъ случаѣ Россійскій дворъ назначилъ ко мнѣ генерала и кавалера для сопровожденія меня къ мѣсту назначенія, то взаимность требуетъ, чтобы къ В. С. назначены были также кромѣ Капиджи паши двухбунчужный паша и что наконецъ В. С. довольствуетесь тѣмъ что было поставлено графу Румянцову, присылаете о томъ списокъ, требуя поставки всего вамъ нужнаго.

Е. В. наимогущественный и наиавгустѣйшій повелитель и Монархъ, мой государь и владыка единственно изъ уваженія къ Ея Величеству премогущественной и превеликой падишаху и Императрицѣ Россійской, удостоилъ меня высокимъ титуломъ Беглербея Румеліи, чего въ прошедшія времена не было дѣлано ни для какого посла пресвѣтлой Порты, и придаетъ высокую степень значенія характеру, вторымъ же назначенъ Капиджи паша Ахметъ Бей, изъ наиболѣе уважаемыхъ двухбунчужныхъ пашей, находившійся въ Брайловѣ и уже двадцать дней тому назадъ получившій приказаніе находиться при В. С. и со всѣмъ вниманіемъ исполнять свои обязанности

tention de satisfaire aux points exigés de ses fonctions de conducteur, il est bien sur que jusqu'à l'arrivée de V. E. à Chotin il y sera aussi.

Et puisque ma suite consiste en 600 de personnes et 1200 de chevaux et 80 chariots, et que d'ailleurs dans le registre de l'état de Constantinople il est inseré tout ce qui a été précédemment fourni au Général Roumanzow, il est très certain que tout le nécessaire à V. E. de la manière convenable est preparé.

V. E. étant un hôte cher et consideré de la Sublime Porte, je suis très sûr qu'à l'aide du très Puissant, sans souffrir aucunement de peine, elle sera traitée de la façon la plus convenable à Sa condition, et au delà de ce qu'on peut souhaiter, et qu'elle sera tout à fait à son aise et commodité avec plaisir.

S. E. le Feld-Maréchal nous a écrit deux fois en Nous demandant la liste de notre nécessaire; mais de mon côté remettant ce point à la sagesse et aux bonnes dispositions et sentimens genéreux de S. E. comme c'est une chose évidente la manière du traitement qu'exigent la magnanimité du Grand Royaume de Russie et la convenance et analogie de ma condition et caractère, je ne Lui ai pas envoyé la liste demandée; cette fois V. E. me fait la même demande; mais il est de coutume que l'on use de la réciprocité en tout de la part des deux Cours respectives. Je me contente d'être traité également suivant la liste que vous avez dressé et envoyé à nous: par consequent je n'ai pas cru nécéssaire d'en copier une autre. Ainsi après Vous avoir informé de tout ceci n'ayant à coeur

---

проводника; къ пріѣзду В. С. въ Хотинъ, онъ непремѣнно уже будетъ тамъ находиться.

А такъ какъ свита моя состоитъ изъ 600 человѣкъ, 1200 лошадей и 80 телѣгъ и въ офиціальномъ реэстрѣ въ Константинополѣ значится все доставленное графу Румянцову, то нѣтъ сомнѣнія, что все вамъ нужное будетъ заблаговременно приготовлено.

В. С. будете дорогимъ и уважаемымъ гостемъ свѣтлѣйшей Порты и я увѣренъ, что съ помощью Всемогущаго, безъ всякихъ для васъ неудовольствій, вы трактованы будете согласно положенію вашему и болѣе чѣмъ желать можно и что вы будете имѣть всѣ удобства къ удовольствію вашему.

Е. С. фельдмаршалъ писалъ намъ два раза, прося списокъ всего намъ потребнаго; но я съ своей стороны предоставляю пунктъ этотъ на благоусмотрѣніе и великодушное благорасположеніе Его Сіят. Порядокъ обхожденія со мною, дѣло очевидно требуемое великодушіемъ великаго государства Россійскаго, приличіемъ и взаимностью моего положенія и характера, поэтому я не выслалъ списка; въ этотъ разъ В. С. у меня его требуете, но согласно обычаю оба двора пользуются взаимностью. Я довольствуюсь тѣмъ же положеніемъ какъ то, которое вы требуете для себя въ

que notre entrevuë dans l'espérance que V. E. veuille bien hater tant qu'il est possible l'époque de cette heureuse rencontre, et fixer et nous notifier précisément le jour de son arrivée aux frontières. Je vous adresse la présente amicale par le moyen de notre Kaftan Aga, laquelle quand elle Vous sera parvenuë avec l'aide de Dieu, comme tout ce qui Vous est nécéssaire est déjà preparé, je me flatte qu'Elle entreprendra le chemin de notre entrevuë avec la diligence possible.

Переводъ письма паши Хотинскаго.

Après avoir temoigné notre sincerité, ainsi que les sentimens de notre amitié a l'honorable, le distingué, le bien aimé et magnifique actuël Ambassadeur du solide Empire de Russie et général en chef de louable coutume. Voici ce que son ancien et sincère ami a l'honneur de lui apprendre.

Ayant vu par la lettre que V. E. vient de nous écrire, qu'Elle étoit satisfaite de nous voir choisir pour l'affaire de l'échange respective des Ambassadeurs; et qu'il étoit convenable que la sublime Porte se decidat à nommer encore un Miri Miram, pour accompagner V. A. en reciprocité de ce que le solide Empire de Russie avoit fait autre fois en chargeant d'une semblable commission le Général Major de Romanzow; et qu'on devoit préparer les chariots, les vivres et tout ce qui seroit nécéssaire pour le tems

---

сообщенномъ вами спискѣ, съ котораго поэтому я и не признаю нужнымъ высылать вамъ копію. И такъ, сообщивъ вамъ все это, я забочусь лишь о нашемъ свиданіи, надѣясь что В. С. ускорите по возможности этимъ счастливымъ свиданіемъ и увѣдомите насъ о днѣ прибытія вашего на границу. Посылаю вамъ это дружественное письмо чрезъ Кафтана Агу, когда вы его получите, то все будетъ готово для принятія васъ здѣсь и я льщу себя надеждою, что вы повозможности ускорите нашимъ свиданіемъ.

Выразивъ свою искренность и чувства дружбы достопочтенному, отмѣнному, преллюбезному и преславному нынѣшнему послу твердой имперіи Россійской и генералъ-аншефу, его старинный и преданный другъ имѣетъ честь сообщить ему слѣдующее.

Усмотрѣвъ я изъ письма В. С., что вы довольны выборомъ насъ для размѣна посольствъ и что вы признаете нужнымъ, чтобы блистательная Порта рѣшилась назначить еще миримирана для сопровожденія В. С., согласно тому что было нѣкогда сдѣлано Россіею назначеніемъ для той же цѣли генералъ-маіора Румянцова, и что надлежитъ приготовить телѣги, припасы и все что будетъ необходимо къ пріѣзду вашему въ Хотинъ. Для этого сіятельный Ахмедъ-Паша, одинъ изъ славнѣйшихъ миримирамовъ, теперешній правитель Ларissіи, назначенъ отъ блистательной Порты, онъ

de Votre arrivée à Chotin. C'est pourquoi l'Excellentissime Achmed Pacha, un des glorieux Miri Mirans actuël gouverneur de Larisse fut destiné de la part de la sublime Porte, pour aller à la rencontre de V. E. et l'accompagner jusqu'à Constantinople; et pour cet effet il ne manquera pas de se rendre en peu de jours dans cette ville où l'Excellentissime Achmed Bei, un des Capudgi Bachi de la haute Cour attend V. A. C'est donc pour apprendre que notre diligence a été réélle tant dans la nomination du Miri Miran que dans ce qui regarde les vivres et les autres choses nécéssaires, qui sont déjà prêtes; et qu'en consequence de la sincère amitié qui subsiste entre les deux Empires nous n'omettons rien pour la commodité et la facilité de Votre voyage, de même que pour m'informer de Votre santé qui est digne de considération, que celle-ci fut écrite et envoyée par notre Bass Czohodar Mahmoud Aga. V. E. apprendra aussi par celle ci que la réponse demandée à l'Excellentissime Ambassadeur Pacha, fut envoyée par son Kaitan Aga, et que l'amitié établie entre nous et sans nous connaitre personnellement est si parfaite, que je suis véritablement impatient de m'aboucher avec V. E. puisque je tiens mes regards fixés sur le chemin qui doit Vous conduire ici. Cette amitié que je porte à V. E. me fait espérer qu'Elle m'informera du jour précis, où elle compte d'arriver aux confins de la sublime Porte.

Que l'amitié et la bonne harmonie entre nous soient perpetuelles.

Отвѣтъ къ Турецкому послу изъ Паволочи, 1-го іюня.

Письмо вашего высокопревосходительства, отправленное ко мнѣ съ нарочнымъ курiѐромъ, чрезъ онаго мною получено. Проѣхавъ нѣсколько пути

будетъ встрѣчать В. С. и спопровождать васъ до Константинополя; и съ этою цѣлью онъ не замедлитъ чрезъ нѣсколько дней прибыть въ этотъ городъ, гдѣ сіятельный Ахметъ бей, одинъ изъ Капиджи пашей, ожидаетъ В. С. И такъ посылаю вамъ это письмо чрезъ нашего Басъ Чегодаря. Махмудъ Агу, чтобы во первыхъ увѣдомить васъ, что мы дѣйствительно поспѣшили назначить миримирама, а также что припасы и другіе нужные предметы приготовлены и что вслѣдствіе истинной дружбы, существующей между двумя имперіями, мы не упустимъ ничего для удобствъ вашихъ въ путешествіи, а во вторыхъ, чтобы освѣдомиться о здоровьи вашемъ. В. С. узнаете также, что овтѣтъ, требуемый отъ сіятельнаго посла паши, отправленъ чрезъ Кафтанъ Агу и что дружба, установленная между нами хотя и заочно, столь совершенна, что я по истинѣ нетерпѣливо ожидаю свиданія съ В. С., не спуская очей съ той дороги, по которой вы должны сюда пріѣхать. Дружба эта даетъ мнѣ надежду, что вы увѣдомите меня въ точности о днѣ прибытія вашего къ границѣ Турецкой.

Да будетъ дружба и согласіе между нами вѣчны.

со мною, можетъ онъ засвидѣтельствовать вамъ, съ какою поспѣшностію стараюсь я достичь къ мѣсту размѣны нашей. Ваше высокопревосходительство можетъ быть удостовѣрены, что я приложу къ тому всевозможное тщаніе. Когда же приближусь къ границамъ блистательной Порты Оттоманской столько, что буду въ состояніи опредѣлить день прибытія моего подъ Хотинъ, то объ ономъ возвѣстить вашему высокопревосходительству конечно не упущу.

Всевозможное стараніе употребляется съ нашей стороны къ доставленію вашему высокопревосходительству всего требуемаго вами письмомъ вашимъ какъ лошадми, такъ и прочими припасами, служащими къ выгодному и пріятному для васъ проѣзду. Въ слѣдствіе чего все уготовано будетъ къ вашему принятію и я надѣюсь, что ваше высокопревосходительство конечно будете довольны временемъ своего у насъ пребыванія.

Приключившаяся болѣзнь г. генералъ-маіору и кавалеру барону Игельстрому воспрепятствовала ему выѣхать со мною вмѣстѣ изъ Кіева. Но я надѣюсь, что оная не будетъ продолжительна и что онъ достигнетъ меня скоро въ дорогѣ. На встрѣчу къ нему послалъ я письмо вашего высокопревосходительства, на которое онъ здѣсь за вышепомянутымъ отсутствіемъ не отвѣчаетъ.

Въ прочемъ я самъ съ крайнею нетерпѣливостію ожидаю той минуты, въ которую буду имѣть удовольствіе самолично спознаться съ вашимъ высокопревосходительствомъ и изъявить вамъ то отличное почтеніе съ которымъ пребываю вашего высокопревосходительства...

Отвѣтъ къ Хотинскому Пашѣ, 11 іюня 1775 г.

Высокопревосходительный господинъ Хотинской Мугафизъ Мегметъ Паша,

почтеннѣйшій мой пріятель!

Посланной отъ вашего высокопревосходительства съ дружескимъ вашимъ ко мнѣ письмомъ Басъ Чегодарь Магмудъ Ага нашелъ меня въ дорогѣ и оное мнѣ вручилъ. Возвращая его нынѣ обратно, могу увѣрить ваше высокопревосходительство, что съ крайнею поспѣшностію стремлюсь я къ мѣсту, для нашего свиданія назначенному. Всѣ израженныя въ помянутомъ письмѣ вашего высокопревосходительства увѣренія дружбы и благосклонныхъ вашихъ ко мнѣ расположеній возбуждаютъ во мнѣ совершеннѣйшее взаимство, искреннѣйшую признательность; равнымъ образомъ благодарю я за ваши дружескіе труды въ приготовленіи мнѣ всего нужнаго въ пути, когда вступлю въ границы блистательной Порты; когдажъ приближусь до-

вольно къ онымъ, то не упущу о томъ васъ увѣдомить, въ прочемъ могу васъ удостовѣрить, что если ваше высокопревосходительство по дружбѣ своей ко мнѣ часто обращаете глаза на ведущую меня къ вамъ дорогу, то и я съ своей стороны изчисляю всѣ часы, приближающіе меня къ той ожидаемой минутѣ, въ которую я могу изустно подтвердить обнадеживаніи о томъ искренномъ почтеніи, съ которымъ я пребываю вашего высокопревосходительства доброжелательный и готовый къ услугамъ, Ея Императорскаго величества...

Изъ Паволочи.

Собственноручное письмо короля Польскаго Станислава Августа кн. Репнину, 11 Іюня н. ст., 1775 г.

Varsovie.

Mon cher Prince. La Course que le Baron d'Asch va faire auprès de Vous me donne une occasion, que je saisis avec empressement, de Vous dire un mot d'amitié, et de Vous rappeller les assurances de celle que Vous m'avez promise, lorsque Vous partiez d'ici.

Vous allez être plus que jamais à même de la réaliser en contribuant à operer un renouvellement de bon voisinage et de bonne intelligence entre la Pologne et la Porte, sur le pied du Traité de Carlowiz.

C'est un bon office que je Vous demande avec d'autant plus de confiance, que j'ai tout lieu de croire, qu'il s'accorde avec ce qui Vous est prescrit de la part de Votre Cour. Une contre mission Turque en risposte de celle d'Alexandrowicz et une des premières démonstrations essentielles que j'aie à désirer de la part de la Porte.

Варшава.

Любезный князь. Поѣздка къ вамъ барона Аша даетъ мнѣ случай, которымъ я спѣшу воспользоваться, чтобы сказать вамъ нѣсколько дружественныхъ словъ и напомнить вамъ обѣщаніе, сдѣланное вами при отъѣздѣ отсюда, сохранить мнѣ дружбу вашу.

Теперь, больше чѣмъ когда нибудь, вы можете доказать мнѣ ее, содѣйствовавъ къ возстановленію добрыхъ, дружественныхъ отношеній между Польшею и Портою на основаніяхъ Карловицкаго трактата.

Это обязательное содѣйствіе прошу у васъ съ тѣмъ большимъ довѣріемъ, что имѣю основаніе думать, что такой съ вашей стороны поступокъ будетъ въ согласіи съ данными вамъ отъ двора вашего предписаніями. Контръ посольство въ отвѣтъ на отправленіе г. Александровича было бы со стороны Турціи первымъ изъявленіемъ, котораго я желалъ бы.

Желая вамъ счастливѣйшихъ и блистательнѣйшихъ успѣховъ, я считаю возмож-

En vous souhaittant, les plus heureux et les plus brillants succès, je crois pouvoir Vous en faire compliment d'avance, et que Vous en accepterez volontiers l'augure de la part de celui, qui se dit de bien bon coeur

Votre très affectionné

Stanislas Auguste Roy.

Mille complimens, Je Vous prie, à la Princesse Votre Epouse.

Отвѣтъ кн. Репнина королю Станиславу Августу, 10 Іюня 1775 г.

изъ м. Полонна.

Sire!

J'ai reçu par le Baron Asch la lettre, dont V. M. a bien voulu m'honorer. Les marques de bonté dont elle est remplié me penetrent de la réconnaissance la plus vive et il me sera doux, Sire, de procurer à V. M. par ma conduite et mon zêle l'envie sincère que j'ai de la mériter. Les intentions de S. M. l'Impératrice toujours constante dans son amitié pour Votre M-té et la République, sont parfaitement conformes à Vos désirs; elle souhaite ainsi que Vous le parfait retablissement de la bonne harmonie entre la Pologne et la Porte Ottomane. Je m'y employerai avec zêle, remplissant par là mon devoir et mon inclination de rendre service à V. M.

C'est l'envie de reussir dans cette affaire qui me porte, Sire, à Vous suppliez que de Votre côté il ne soit rien fait de la part de la République à l'entrée et au passage de l'Ambassadur Turc par Vos états, qui puisse en

---

жить поздравить васъ съ ними заранѣе и не сомнѣваюсь, что вы охотно примите это предзнаменованіе отъ того, который предушевно называетъ себя

къ вамъ преблагорасположенный

Станиславъ Августъ, король.

Тысячу комплиментовъ, пожалуйста, княгинѣ, супругѣ вашей.

Ваше Величество.

Я получилъ чрезъ барона Аша письмо, которымъ Ваше Величество угодно было меня удостоить. Милостивыя выраженія, коими оно наполнено вселяютъ во мнѣ живѣйшую благодарность, и мнѣ сладко будетъ, Ваше Величество, доказать вамъ своимъ поведеніемъ и усердіемъ искреннее мое желаніе заслужить ваши милости. Намѣренія Ея Величества Императрицы, всегда будучи постоянной въ дружбѣ къ Вашему Величеству и къ республикѣ, совершенно согласны съ вашими желаніями; она, точно также какъ и вы, желаетъ полнаго возстановленія согласія между Польшею и Портою Оттоманскою. Я употреблю свое усердіе, исполняя тѣмъ какъ долгъ свой, такъ и стремленіе быть полезнымъ Вашему Величеству.

Желаніе успѣть въ этомъ дѣлѣ заставляетъ меня умолять Ваше Величество, чтобы при проѣздѣ Турецкаго посла чрезъ ваши владѣнія ничего не было сдѣлано

empêcher le succés. J'ose Vous le demander, guidé par ce même zêle que j'ai pour tout ce qui regarde V. M.

J'ai l'honneur d'être avec les sentimens du respect le plus profond...

Письмо кн. Гики, господаря Молдавскаго, кн. Репнину, 21 Мая 1775 г. [1])

Il est impossible d'exprimer à V. A. l'extrême joie que je sens à sa prochaine arrivée ici avec l'ambassade et l'impatience que j'ai à la voir et lui témoigner en personne les sentiments de ma reconnaissance par rapport à l'amitié que j'ai éprouvé de sa part et que je ne doute point qu'elle veut me conserver à l'avenir.

Puisque, mon P-ce, je ne désire que lui faire agréer mes services à son passage par la Moldavie où je compte qu'elle ne tardera pas à se rendre, j'ai pris la liberté d'envoyer au devant de V. A. le porteur de la présente Stephan Chormusaki, qui a l'honneur de Lui être connu et je la prie de vouloir bien m'avertir de son approche par une de ses lettres et m'honorer de ses commandements en me marquant en même temps les stations qu'elle juge à propos de faire depuis Chotin, jusqu'ici, afin que tout soit arrangé selon ses ordres.

Ne pouvant souhaiter au reste que de lui donner, mon Prince, par tout des preuves de ma reconnaissance, j'ai l'honneur d'être éternellement avec la plus haute consideration.

такого, что помѣшало бы успѣху. Осмѣливаюсь просить васъ о томъ, движимый тѣмъ же усердіемъ, которое имѣю ко всему относящемуся до Вашего Величества.

Имѣю честь быть съ чувствами глубочайшаго почтенія...

Невозможно выразить В. С. крайнюю мою радость при полученіи извѣстія о прибытіи вашемъ сюда съ посольствомъ. Я съ нетерпѣніемъ ожидаю возможности видѣть васъ и выразить лично чувства благодарности за дружбу, выказанную мнѣ вами, и на продолженіе коей надѣюсь въ будущемъ.

Я желаю лишь при переѣздѣ В. С. чрезъ Молдавію предложить свои услуги и въ надеждѣ скораго Вашего сюда прибытія, пріемлю смѣлость послать вамъ на встрѣчу подателя этого письма Степана Хормузаки, который имѣетъ честь быть вамъ извѣстнымъ; прошу васъ предувѣдомить меня письмомъ о вашемъ пріѣздѣ, удостоивъ меня приказаніями и назначивъ мѣста остановокъ отъ Хотина до сюда, съ тѣмъ чтобы все было приготовлено.

Желая лишь всегда представить В. С. доказательства своей признательности, имѣю честь быть на вѣки....

[1]) Писемъ отъ господарей Молдавскаго и Валахскаго находится въ бумагахъ кн. Репнина весьма много, но интересъ ихъ весьма незначителенъ, онѣ по большей части наполнены привѣтствіями и ходатайствами, касающимися личныхъ ихъ выгодъ.

Отвѣтъ кн. Репнина господарю Молдавскому, 8 Іюня 1775 г.

On ne peut être plus sensible que je le suis aux politesses de V. A. et à la nouvelle marque qu'Elle me donne de Son amitié par Sa lettre du 21 May. J'attends avec la dernière impatience le moment où je pourrai avoir la satisfaction d'en témoigner de bouche à V. A. ma reconnoissance et de l'assurer des sentimens qu'elle me connoit pour Elle, et qui sont constamment les mêmes. Je fais en consequence tout ce qui peut dependre de moi pour en hâter l'approche et me flatte que ce sera incessament.

Je vous suis encore très obligé, mon P-ce, de l'attention que Vous avez bien voulu me marquer en envoyant à ma rencontre M-r Stephan Chormusaki, une de mes anciennes connoissances que j'ai été fort aise de renouveller à cette occasion.

Pour l'arrangement des stations dont V. A. me parle, je m'en rapporterai absolument aux soins que mes conducteurs auront pour l'aisance de mon voyage; j'y ai trop de confiance pour vouloir leur prescrire quelque chose à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être.

Копія съ письма кн. Александра Алексѣевича Вяземскаго кн. Н. В. Репнину, 14 іюля 1775 г.

Изъ Москвы.

Ея Императорское Величество, усмотря изъ рапорта г. полковника Петерсона къ его сіятельству графу Петру Александровичу Румянцову, что при переводѣ въ Амстердамъ изъ принимаемыхъ въ Константинополѣ денегъ казна можетъ потерять по двадцати на сто, Высочайше мнѣ повелѣть

Я въ высшей степени чувствителенъ къ вѣжливостямъ Вашей Свѣтлости и къ новымъ доказательствамъ дружбы вашей, выражаемымъ письмомъ вашимъ отъ 21 мая. Съ нетерпѣніемъ ожидаю минуты, когда буду имѣть удовольствіе выразить лично В. С. мою благодарность и увѣрить васъ въ чувствахъ, вамъ извѣстныхъ и неизмѣнныхъ. Сообразно съ тѣмъ тороплюсь по возможности и надѣюсь, что время нашего свиданія настанетъ скоро.

Благодарю васъ очень за вниманіе ваше, выразившееся присылкою г. Стефана Хорнузаки, я очень былъ радъ возобновить старинное мое съ нимъ знакомство.

Устройство остановокъ предоставляю сопровождающимъ меня лицамъ, имѣя къ нимъ слишкомъ много довѣрія, чтобы что нибудь предписывать по этому случаю.

Имѣю честь быть.

соизволила увѣдомить объ ономъ ваше сіятельство съ тѣмъ, чтобы изволили приказать достовѣрно выправиться, по какимъ притчинамъ такой убытокъ при переводѣ въ Амстердамъ послѣдовать можетъ и какія средства къ отвращенію сего, ежели бы оное статься могло, ваше сіятельство по мнѣнію своему положите: почему исполняя симъ Высочайшее соизволеніе Ея Величества, останусь въ ожиданіи отъ вашего сіятельства повелѣннаго увѣдомленія, дабы по извѣстной вамъ надобности къ чему либо рѣшительно по сему производству, не замедля, приступить было возможно, пребывая..

Письмо кн. Репнина послу Турецкому, 20-го іюня 1775 г.

Пріѣхавъ сюда въ мѣстечко Черчь, растояніемъ отъ Хотина въ восьми часахъ, съ удовольствіемъ о томъ вашему высокопревосходительству сообщаю, желая отъ всего сердца дружески съ вами сколь можно скорѣе свидиться и самому лично увѣрить васъ въ моемъ искреннемъ почтеніи, тожъ и желаніи пріобрѣсть и на всегда соблюдать вашу дружбу.

Оставаясь здѣсь нынѣшней день для отдохновенія лошадей и нѣкоторыхъ починокъ въ экипажахъ, завтра я выѣду и послѣ завтра буду близъ Хотина въ томъ мѣстѣ отколѣ уже къ самой размѣнѣ поѣду. Имѣяже извѣстіе, что подъ Хотиномъ моста нѣтъ а только на судахъ перевозъ чрезъ Днестръ, симъ дружески спрашиваю у вашего высокопревосходительства, какимъ вы образомъ намѣрены учредить нашу размѣну, на судахъ, или на берегу? тоже и сколько у васъ судовъ приготовленныхъ, и довольно ли оныхъ, чтобы могли они достаточны быть для перевоза взаимныхъ нашихъ свитъ. Чтожъ касается до церемоніала нашей размѣны, то я не сумнѣваюсь, чтобы у вашего высокопревосходительства не было записки о всемъ томъ, что при подобномъ случаѣ происходило между послами Высочайшихъ нашихъ дворовъ послѣ Бѣлградскаго мира. Я жъ ихъ съ собою имѣю и думаю, что пристойно намъ все тогда бывшее за основаніе взять при нынѣшнемъ случаѣ, и на томъ основаніи учредить нашъ настоящей церемоніалъ, сходно съ Высочайшимъ достоинствомъ нашихъ Государей и съ характерами, на насъ возложенными, представляющими ихъ освященныя особы.

Не знаю я какъ вы заблагоразсудите, выслать ли намъ кого для себя на свиданіе для учрежденія между ими всего того церемоніала, или чрезъ переписку между нами пожелаете все то учрежденіе учинить. Ожидая дружескаго вашего высокопревосходительства отвѣта, какъ на сіе, такъ и на протчіе пункты сего письма, съ истиннымъ и дружескимъ почтеніемъ имѣю честь пребыть.

Копія рескрипта Императрицы Екатерины II, кн. Ник. Вас. Репнину, 15 іюня 1775 г.

Полученъ 24-го іюня 1775 г.

Божіею милостію,

Нашему генералу, чрезвычайному и полномочному послу, князю Репнину.

Въ депешахъ вашихъ отъ 22 и 29-го мая, какъ собственно къ Намъ, такъ и къ нашему дѣйствительному тайному совѣтнику гр. Панину, требуя резолюціи, представили вы,

1-ое, О учиненномъ къ вамъ отъ волошскаго господаря отзывѣ чрезъ секретаря его Райковича касательно желанія его получить отъ Порты Оттоманской Нашимъ покровительствомъ разныя выгоды.

2-ое, О снабдѣніи васъ отъ сюда свѣдѣніемъ, какія изъ Россіи товары именно, по назначенію въ запискѣ помянутаго секретаря Райковича, въ турецкія области съ разныхъ сторонъ посылаемы быть могутъ, и въ коликомъ количествѣ.

3-іе, О безпосредственномъ ко Двору Нашему пропускѣ курьеровъ съ доношеніями вашими, дабы оныя тѣмъ скорѣе и вѣрнѣе сюда доходить могли.

4-ое, О дошедшемъ до васъ слухѣ, что весьма недовольны Молдавцы правленіемъ господаря Гики, и что будто собираются они при вашемъ чрезъ Яссы проѣздѣ подать вамъ на него письменныя жалобы.

5-ое, О чинимомъ Портою затрудненіи въ дачѣ вамъ при размѣнѣ правой руки Пашею Хотинскимъ.

6-ое, О назначеніи съ нашей стороны втораго пристава въ соотвѣтствіе тому, что отъ Порты опредѣленъ онымъ, кромѣ Браиловскаго двубунчужнаго Паши, одинъ изъ Константинополя присланной капичи баша.

Въ отвѣтъ и разрѣшеніе на всѣ сіи статьи, объявляемъ Мы вамъ чрезъ сіе:

На первое, что отвѣтъ вашъ господарю волошскому, чрезъ секретаря его Райковича учиненной, находитъ высочайшую Нашу апробацію, и въ самомъ дѣлѣ, зная совершенно всю связь и все пространство государственныхъ нашихъ интересовъ такъ же и точную силу всѣхъ постановленіи мирнаго трактата, можете вы собою удобно постигать гдѣ, какъ и сколько надлежитъ вамъ въ бытность вашу при Портѣ Отоманской способствовать желаніямъ сего Господаря.

На второе, находимъ Мы за нужно примѣтить, что нѣтъ еще возможности опредѣлить количества отпускаемыхъ изъ Россіи въ турецкія области товаровъ, ибо сей источникъ торговли есть совсѣмъ новой и одержанной Нами единственно въ надеждѣ будущихъ выгодъ, по естественнымъ къ оной

способностямъ, земель и произращеніи обѣихъ Имперіи. Для сего то самаго, и чтобъ скорѣе воспользоваться плодами пріобрѣтеннаго Нами для вѣрныхъ Нашихъ подданныхъ новаго, отверстаго и на всѣ стороны свободнаго кораблеплаванія, предписали мы вамъ стараться собрать въ Константинополѣ, какъ главномъ пунктѣ соединенія турецкой комерціи, всѣ до оной принадлежащія нужныя и частныя свѣдѣнія, почему теперь и довольно уже будетъ вновь сослаться на данную вамъ отъ Насъ инструкцію.

На третіе, доколѣ не вступите вы въ турецкія области, курьеры ваши будутъ сюда безпосредственно пропускаемы, а по вступленіи въ оныя считаемъ Мы за нужно и необходимо, чтобъ съ ними въ Кіевѣ наблюдаемы были всѣ тѣ осторожности, кои до начатія еще войны установлены и тогда неотмѣнно наблюдаемы были. Отъ сопутника вашего, генерала и кіевскаго генералъ губернатора Воейкова, узнаете вы на мѣстѣ, въ чемъ оныя состоять долженствуютъ, дабы тѣмъ не меньше депеши ваши скоро и вѣрно ко Двору Нашему приходить могли, о чемъ вы съ нимъ заблаговременно и согласиться не оставите, имѣя обще въ предметѣ учредить съ совершенною безопасностію лучшій порядокъ къ выигранію времени. Мы для того единственно воздерживаемся дозволить курьерамъ вашимъ безпосредственной сюда проѣздъ, что они по отправленіи своемъ отъ васъ, ѣдучи дорогою, слѣдовательно же, и находясь въ самомъ близкомъ обращеніи съ турецкими повозчиками, могутъ тутъ весьма легко и, такъ сказать, самымъ уже необходимымъ образомъ быть въ прикосновенности не только къ мѣстамъ, но и къ людямъ зараженнымъ, если гдѣ по отбытіи вашемъ вдругъ окажется повѣтріе, какъ то въ тамошней сторонѣ весьма не рѣдко случается.

На четвертое, если, проѣзжая чрезъ Молдавію, въ самомъ дѣлѣ провѣдаете вы, что Молдавцы готовятся подать вамъ жалобу на Господаря своего Гику, въ такомъ случаѣ, соображая разныя тутъ встрѣчающіяся и вамъ самимъ довольно извѣстныя уваженія, желаемъ Мы, чтобъ всякое пристойное употребили вы стараніе къ упрежденію и отвращенію такого поступка, внушая благовременно и не обиновенно, кому слѣдуетъ, что вы прошенія не примете, дабы тѣмъ Порту Отоманскую не раздражить собственно противу просителей; что тѣмъ не меньше не оставите вы съ своей стороны и по однимъ партикулярно вамъ изъясняемымъ жалобамъ жителей, если оныя только справедливы, употребить посредство ваше къ скорѣйшему оныхъ отъ Господаря удовлетворенію, и что впрочемъ вы какъ посолъ имѣете отъ насъ повелѣніе по силѣ мирнаго трактата по тѣмъ только дѣламъ предстательствовать при Портѣ въ пользу жителей княжествъ Молдавскаго и Волошскаго, въ которыхъ оныя цѣлымъ своимъ корпусомъ, то есть совокупно съ Господарями ихъ, да и то при крайней уже необходимости, станутъ реклами-

ровать высочайшее Наше покровительство. Изъясняясь такимъ образомъ съ Молдавцами и приводя ихъ въ успокоеніе надеждою поправленія собственно отъ Господаря ихъ по совѣту вашему происходящаго, не оставите вы въ тоже время примѣтить и оному дружескимъ и пристойнымъ образомъ, что Мы, доставляя ему на всю его жизнь Государство Молдавское, не могли имѣть въ виду, чтобъ чрезъ то цѣлую провинцію и цѣлой народъ привесть въ несчастное состояніе, что онъ самъ, довольно и предовольно зная образъ Нашихъ мыслей, не можетъ потому отнюдь мнить, чтобъ мы стали продолжать ему милость и покровительство Наше, если правленіе его будетъ не къ пользѣ, а къ утѣсненію и обидѣ порученнаго ему княжества; что Мы, какъ ему самому извѣстно, обязавшись мирнымъ трактатомъ покровительствовать жителямъ княжествъ Молдавскаго и Волошскаго при Портѣ Оттоманской, не можемъ и не хотимъ пренебрегать сего добровольно на себя воспріятаго долга, въ угодность его страстямъ; что по всѣмъ симъ разсужденіямъ совѣтуете вы ему какъ можно скорѣе для собственной своей пользы, безопасности и сохраненія на княжескомъ стулѣ прекратить перемѣною поступковъ своихъ всѣ причины къ справедливымъ жалобамъ; и что впрочемъ тогда, способствуя вы съ своей стороны успокоенію его подчиненныхъ, не преминете изъявлять къ нему при всякомъ случаѣ Наше Монаршее благоволеніе и высочайшее покровительство, о которыхъ Мы и повелѣли вамъ именно его обнадежить.

На пятое, Турки по свойственному имъ невѣжеству имутъ при всякомъ случаѣ торговаться въ церемоніалѣ, почему и не удивило Насъ странное требованіе Порты въ разсужденіи правой руки для Паши Хотинскаго при размѣнѣ посольствъ. Рѣшеніе сей трудности долженствуетъ натурально предоставлено быть собственному вашему и кіевскаго генералъ-губернатора Воейкова соглашенію на мѣстѣ, а въ случаѣ непреоборимаго отъ Турковъ упрямства и наблюденію совершеннаго съ Нашей стороны равенства, по истощеніи напередъ къ лучшему убѣжденію всѣхъ резоновъ, взимаемыхъ отъ самыхъ свойствъ посольскаго характера, какъ представляющаго особу и достоинство Государей въ вышней степени, коей никакіе чины равняться не могутъ. Толкуя сіе туркамъ и давая имъ осязательнѣе чувствовать, что всякое отъ нихъ уменьшеніе въ почестяхъ вамъ, Нашему послу, противу прежняго примѣра, будетъ неотмѣнно упадать совершеннымъ взаимствомъ и на ихъ при дворѣ нашемъ посла, гдѣ впрочемъ все было уже распоряжено безъ всякой отмѣны стараго этикета; въ показаніе нашей доброй дружбы и нашего вниманія къ Султану, имѣете вы въ прочемъ содержать за непремѣнное правило, чтобъ всѣмъ турецкимъ попыткамъ въ уменьшеніи оказуемыхъ посольскому характеру церемоніальныхъ почестей, противу бывшаго

примѣра съ посломъ графомъ Румянцовымъ, противиться по возможности, и не прежде уже снисходить на каковыя уменьшенія, какъ въ самой крайности, носпѣшая тутъ при каждомъ затрудненіи и частномъ обстоятельствѣ подробно насъ увѣдомлять, дабы по результату съ вами распоряжать и здѣсь дѣйствительной пріемъ послу турецкому, что вы вездѣ и всѣмъ прямо на передъ объявлять неоставите, дабы тѣмъ, если инако нельзя, предварять при Портѣ всякое вопреки покушеніе.

На шестое, въ соотвѣтствіе назначенному во вторыя приставы капиджи башѣ повелѣваемъ мы опредѣлить вторымъ приставомъ въ помочь генералъ-маіору барону Игельстрому способнаго къ тому полковника, о командированіи котораго къ вамъ и можете вы адресоваться къ нашему генералъ-фельдмаршалу графу Румянцову, которому на экипажъ и на дорогу всемилостивѣйше жалуемъ полторы тысячи рублей изъ суммы, опредѣленной на препровожденіе турецкаго посольства, о чемъ вы, куда надлежитъ, для исполненія, знать дать имѣете; и пребываемъ вамъ впрочемъ императорскою нашею милостію благосклонны. Данъ въ Москвѣ, 15 Іюня 1775 года.

(Подписано): Екатерина.

Письмо гр. П. А. Румянцова кн. Н. Репнину, 17 іюня 1775 г.

Милостивый государь мой, князь Николай Васильевичъ!

Письмо вашего сіятельства вмѣстѣ съ посыланными къ вамъ для прочоту о татарскихъ обстоятельствахъ донесеніями я исправно получилъ. Видя изъ письма и слышавъ о успѣшномъ путешествіи и лучшемъ здоровьи вашемъ и всѣхъ вашихъ домашнихъ, сердечно я порадовался.

Сообщаю вамъ подъ отворезтою печатью мой ордеръ къ полковнику Петерсону, вслѣдствіе всевысочайшаго повелѣнія отъ 6 сего мѣсяца, мною полученнаго, и сіе самое копіею въ запасъ, ежели бы вы его еще не имѣли. Я прошу всепокорно ваше сіятельство по прочотѣ приказать оной немедленно отправить, и вслѣдствіе времени вашего сближенія не оставлять его надобными просвѣщеніями и наставленіями по извѣстнымъ произшествіямъ, къ сей матеріи относящимся.

Мои желанія безпредѣлны, мой вседражайшій другъ, чтобъ при пренесеніи толь многотруднаго для васъ пути и дѣла были вы въ наилучшемъ состояніи здравія и удовольствія. Свидѣтельствую мое почтеніе вседражайшей вашей княгинѣ и фамиліи, и увѣряю, что моя къ вамъ преданность и совершенное почтеніе непремѣнны, съ коими я и пребуду до послѣднихъ дней

Вашего сіятельства

покорнѣйшимъ слугою

Изъ с. Парафѣевки. (подпись) г. Румянцовъ.

Письмо кн. Репнина Пашѣ Хотинскому, 20-го іюня 1775 г.

Изъ Черчи.

Имѣю честь я сіе дружеское писать къ вашему высокопревосходительству изъ мѣстечка Черчи, восемь часовъ разстояніемъ отъ Хотина; за удовольстіе почитаю о семъ вамъ сообщить; усугубляется сіе мое удовольствіе надеждою васъ скоро увидѣть, чего крайне желаю, дабы удостовѣрить васъ самолично въ томъ дружескомъ и отличномъ почтеніи, которое чувствую къ вашему высокопревосходительству, зная ваши столь же отличныя достоинства, кои привязанность моя къ вамъ дѣлаютъ.

Нѣсколько дней я здѣсь пробуду для отдохновенія лошадей и нѣкоторыхъ починокъ въ экипажахъ, а завтра выѣхавъ, послѣ завтра надѣюсь быть въ близости Хотина, въ томъ уже мѣстѣ, которое для размѣны только оставлю. Слышалъ я, что подъ Хотиномъ на Днѣстрѣ нѣтъ моста, а только одинъ на судахъ перевозъ. Почему дружески чрезъ сіе у вашего высокопревосходительства спрашиваю, какимъ вы образомъ намѣрены учредить нашу размѣну, на судахъ ли, иль на берегу? Тожъ сколько у васъ судовъ приготовленныхъ и довольно ли оныхъ, чтобъ могли они достаточны быть для перевоза какъ моей свиты, такъ и его высокопревосходительства Абдулъ Керимъ Паши, чрезвычайнаго посла къ моему Высочайшему Двору блистательной Порты Оттоманской. Я сихъ увѣдомленій дружести отъ васъ прошу съ тѣмъ, чтобы по онымъ свои распоряженія и мѣры принять, тоже суда съ своей стороны велѣть прислать, коль ихъ не довольно въ наличности находится у вашего высокопревосходительства. Чтожъ принадлежитъ до церемоніала, который наблюдаться имѣетъ при размѣнѣ и который долженъ быть сходенъ съ Высочайшимъ достоинствомъ Нашихъ великихъ Государей и съ характерами, возложенными на меня и на Абдулъ Керимъ Пашу, Ихъ чрезвычайныхъ Пословъ, представляющихъ ихъ освященныя особы, то оному, считаю я, надлежитъ намъ основаніемъ взять произшедшее въ подобномъ случаѣ между послами Нашихъ Высочайшихъ Дворовъ послѣ Бѣлградскаго мира, чему всему я записки съ собою имѣю, не сумнѣваясь, чтобы и ваше высокопревосходительство съ своей стороны таковыяжъ при себѣ имѣть не изволили. А для учрежденія того церемоніала спрашиваю дружески у вашего высокопревосходительства непожелаетели вы, чтобы съ обоихъ сторонъ были высланы отъ насъ повѣренные люди, которые бы между собою на мѣстѣ постановили какъ всему оному произходить, или заблагоразсудите, чтобъ мы все оное чрезъ переписку учредили.

Прося на все вышеупомянутое дружескаго вашего высокопревосходительства отвѣта, притомъ также прошу совершенно вѣрить моей нелѣстной

къ вамъ дружбѣ, равнымъ образомъ и отмѣнному почтенію съ которымъ искренно пребываю вашего высокопревосходительства...

Рапортъ полковника Петерсона къ послу кн. Репнину, 20 іюня 1775 г.

Сего дня отправляется къ Мелекъ Мегмедъ Пашѣ курьеръ отъ Порты съ письмомъ таковаго содержанія какъ я въ предъидущемъ рапортѣ моемъ имѣлъ честь доносить; оной везетъ и третей бунчукъ, которой Мелекъ Мегмедъ Паша имѣетъ послать къ Бендерскому Мугафизу, или же къ ближайшему къ Хотину двухбунчужному Пашѣ и препоручить оному, если самъ не захочетъ размѣнивать посла, всѣ сдѣланныя имъ пріуготовленія для сей церемоніи. Порта надѣется, что Мелекъ Мегмедъ Паша конечно не преминетъ и самъ дать при размѣнѣ правую руку вашему сіятельству, а только отговаривается приказать точно то учинить; а на сей случай пожалованной трехбунчужнымъ Пашею имѣетъ и на впредь таковымъ остаться. Загородной домъ надобенъ для вашего сіятельства, и Порта дала мнѣ знать, чтобъ я оной выбралъ; для меблированія же покорнѣйше вашего сіятельства прошу дать мнѣ завремянно повелѣнія. Всѣ французскія и англійскія комерческія капитуляціи имѣю я въ готовности.

Извѣстно конечно вашему сіятельству, что г. Аботъ, англійской купецъ, здѣсь пребывающей, отъ визирскаго банкера принимаетъ тѣ деньги, кои Порта по трактату платить должна; съ самаго начала своего въ сію комисію вступленія писалъ онъ къ кореспондентамъ своимъ въ Англіи, что хочетъ принять здѣсь россійскую службу въ настоящемъ своемъ банкирскомъ званіи, на сихъ дняхъ получилъ онъ отъ кореспондентовъ своихъ отвѣтъ, они не соглашаются, чтобъ взялъ онъ на себя таковую должность; съ моей стороны никого изъ здѣшнихъ купцовъ не вижу способнымъ служить въ предпріятомъ г. Аботомъ комисіи, онъ приписываетъ своихъ кореспондентовъ претительность партикулярной непріязни англійскаго посла и внушенію съ его стороны произшедшему восточной компаніи директорамъ, что не можетъ онъ пользоватся протекціею здѣсь англійскаго посла, если приметъ на себя таковую должность. Г. Аботъ проситъ, чтобъ посредствомъ Россійскаго въ Англіи министра истребовать отъ тамошняго двора сказать директорамъ компаніи восточной въ Лондонѣ, что онъ принятіемъ на себя должности россійскаго банкира не потеряетъ англійской протекціи.

Оба тѣ россійскія купеческія судна, по которыхъ изъ крѣпостей въ самомъ дѣлѣ стрѣляли, 19 сего прибыли благополучно въ константинопольскую пристань. Шкипера, обѣихъ судовъ объявляютъ, что коменданты тѣхъ крѣ-

востей, при входѣ ихъ въ проливъ, ни о чемъ ихъ не предъувѣдомляли, а приближалась только одна къ нимъ маленькая лодка, которая показала имъ посланное отъ меня давно уже повелѣніе, чтобъ не салютовать въ разсужденіи обремененія двухъ Султанщъ, входя въ здѣшнюю гавань, такожде испрашивала, нѣтъ ли на ихъ судахъ пасажировъ, а когда уже они прошли первыя крѣпости, то и начали турки по нихъ и по одному французскому, съ ними же плывущему, стрелять; я дружелюбнымъ образомъ велѣлъ о томъ говорить правленію, оно показываетъ, что неудостовѣряется сказаннымъ отъ нашихъ шкиперовъ, и что хочетъ дождаться посланнаго отъ себя въ Дарданеллы.

Рапортъ полковника Петерсона кн. Н. В. Репнину, 24 іюня 1775 г.

Получивъ прежде отъ его сіятельства г. генералъ-фельдмаршала, отъ 15 марта, 3 апрѣля, повелѣніе о переводѣ до милліона рублей въ Амстердамъ, а потомъ отъ 4-го мая ордеръ, чтобъ безпосредственно увѣдомить о каждомъ переводѣ по произведеніи онаго господъ уполномоченныхъ къ денежнымъ негоціаціямъ въ иностранныхъ земляхъ, нынѣ исполняя то предписаніе, прилагаю подъ открытою печатью рапортъ въ упомянутую коммисію, сообщая при семъ къ вашему сіятельству и счетъ, поданной мнѣ отъ г. Абота, принятымъ по 24 іюня отъ визирскаго банкира деньгамъ, изъ котораго ваше сіятельство усмотрѣть изволите, что остается по отдѣленіи суммъ, на лѣвой страницѣ изъясненныхъ, впредь для переводу девять сотъ тридцать семь тысячъ девяноста двѣ піастры и двѣнадцать паръ.

25-го сего смѣненъ верховный визирь Изетъ Мегметъ Паша, а на мѣсто его возведенъ Кегая Бей дервишъ Мегмедъ, сего послѣдняго мѣсто заналъ Машаладжи Ибрагимъ Кегая; перемѣненъ такъ же и Чаушъ баша, новой называется Хаджи Юенъ Ага; прошедшей визирь смѣненъ безъ всякаго знака немилости или неудовольствія противу его Султана, которой не только ему оставилъ все его имѣніе и пожитки, но и назначилъ его тотчасъ послѣ смѣны Пашею въ Айдинъ въ Малой Азіи, и для препровожденія туда опредѣлилъ капиджи башія роднаго его сына; несчастіе визиря приписываютъ несогласію съ муфтіемъ, съ которымъ онъ недавно посорился; французы начали было имѣть къ нему весьма свободный входъ; новой визирь кажется человѣкъ добросердечной и миролюбивой, будучи Кегая Бѣемъ, по повелѣнію визиря, вмѣшался въ бывшіе споры съ Портою въ разсужденіи освобожденія плѣнныхъ, и въ семъ случаѣ не только оказывалъ всякое снисходительство и учтивство, но и явно признавалъ справедливость представле-

ній нишихъ. Какъ при подобныхъ перемѣнахъ верховнаго правителя Порта повѣщаетъ всѣхъ министровъ дрогоманамъ, которые по чинамъ новаго визиря поздравляютъ. Теперь здѣсь находится четыре повѣренныхъ въ дѣлахъ, то есть: Россійской, Англійской, Датской и Голандской: ибо сей послѣдней еще не повѣстилъ Портѣ посольскаго чина; г. Пизаніи, позванной вмѣстѣ съ прочими драгоманами министровъ, требовалъ итти ему прежде драгомановъ другихъ повѣренныхъ въ дѣлахъ, въ чемъ Рейсъ-Эфенди бывъ согласенъ, г. Пизаніи поздравилъ визиря, прежде трехъ упомянутыхъ драгомановъ; но какъ еще до поздравленія Англійской драгоманъ началъ было оспоривать г. Пизанію преимущество, и что прежде въ подобныхъ случаяхъ драгоманы захвачивали одинъ у другаго мѣсто, то и велѣлъ Рейсъ-Эфенди позывать драгомановъ по имянно, и вводить каждаго особо въ аудіенцъ залъ, по обыкновенію же должны бы они входить всѣ вдругъ.

На сихъ дняхъ прибыло еще изъ Ромеліи человѣкъ до тридцати татаръ, присланныхъ отъ обществъ тамо своихъ, съ подобными упомянутыми въ послѣднемъ рапортѣ моемъ прошеніями; я навѣдывался если вскорѣ будутъ отправлены, и получилъ въ отвѣтъ, что всемѣрно Порта старается уговорить ихъ къ отъѣзду; съ моей стороны всѣ средства употребляю, дабы извѣдать мысли новаго министерства въ разсужденіи татаръ.

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ

ВЪ

ЦАРСТВОВАНІЕ ЕКАТЕРИНЫ II.

Источники, изъ которыхъ представляется, при настоящемъ знакомствѣ съ архивами, возможность почерпнуть свѣдѣнія о состояніи государственныхъ доходовъ и расходовъ за царствованіе Екатерины II, можно подвести подъ три категоріи. Первую категорію составляютъ вѣдомости о государственныхъ доходахъ и расходахъ, хранящіяся въ архивахъ: въ московскомъ главномъ — министерства иностранныхъ дѣлъ и департамента государственнаго казначейства министерства финансовъ; вѣдомости эти охватываютъ періодъ времени отъ 1762—1773 года. Второй разрядъ документовъ составляютъ окладныя книги: одна на 1769 годъ, хранящаяся въ архивѣ департамента государственаго казначейства, и три за 1773, 1776 и 1777 годы, имѣющіяся въ с.-петербургскомъ государственномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ. Наконецъ съ 1781 года вплоть до 1796 года имѣются табели о государственныхъ доходахъ, расходахъ и остаткахъ, хранящіяся подлинниками и въ копіяхъ, нѣкоторыя въ с.-петербургскомъ государственномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, а частію въ архивѣ департамента государственнаго казначейства.

Попеченія императрицы о приведеніи въ извѣстность состоянія государственныхъ финансовъ начались съ самаго начала ея царствованія. Вслѣдъ за вступленіемъ ея на престолъ были разосланы изъ Сената указы о представленіи вѣдомостей за предшествовавшіе года и подтвержденія объ исполненіи этого указа были повторяемы изъ года въ годъ подъ разными предлогами; между прочимъ по поводу составленія въ 1765 году общаго штата и

въ 1769 году по поводу приступа къ составленію окладной по всему государству книги. Требуемыя свѣдѣнія сосредоточивались въ Сенатѣ, а составлявшіяся, на основаніи собираемыхъ данныхъ, общія вѣдомости представляемы были государынѣ генералъ-прокуроромъ княземъ А. Вяземскимъ, который ихъ и подписывалъ. По существовавшему въ то время порядку каждое изъ центральныхъ главныхъ управленій имѣло въ распоряженіи своемъ извѣстные источники государственныхъ доходовъ, которыми оно и завѣдывало и израсходывало на предметы своихъ потребностей, согласно тому расположены и самыя вѣдомости, которыя по сему и не представляютъ никакой систематичности. На семъ основаніи и въ виду чрезвычайной обширности названныхъ вѣдомостей, мы и не печатаемъ ихъ во всей подробности, а лишь главнѣйшіе ихъ цифры и итоги. При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что въ данныхъ о государственныхъ доходахъ сохранена подлинная номенклатура, а свѣдѣнія о расходахъ подведены, для большаго удобства, подъ главнѣйшіе рубрики; относящіяся же къ каждой изъ сихъ рубрикъ цифры выбраны изъ разныхъ мѣстъ вѣдомостей, гдѣ они расположены, смотря по главнымъ административнымъ центрамъ, на обязанности которыхъ возлагалось удовлетвореніе тѣхъ или другихъ расходовъ.

Съ 1769 года начались попеченія правительства о составленіи общей для всего государства окладной книги, въ которой бы сосредоточены были свѣдѣнія о всѣхъ вообще государственныхъ доходахъ. Плодомъ этихъ усилій была окладная книга на 1769 годъ. Въ 1773 году въ виду того, что въ I-мъ департаментѣ Правительствующаго Сената не успѣвали разсматривать присылавшіяся туда вѣдомости, учреждена была особая «экспедиція о государственныхъ доходахъ», которая должна была собирать со всего государства вѣдомости по изданнымъ формамъ. Такимъ образомъ и состоялись окладныя книги 1773, 1776 и 1777 годовъ, изъ которыхъ здѣсь представляется извлеченіе.

Между тѣмъ необходимость бо̀льшаго единства въ финансовомъ управленіи стало чувствоваться все живѣе и живѣе. Потребность эта повела къ дальнѣйшему развитію финансовыхъ учрежденій. Въ слѣдствіи сего, въ 1779 году приступлено было къ цѣлому ряду мѣръ въ томъ же духѣ*). Въ Москвѣ и С.-Петербургѣ учреждены казначейства штатныя, въ которыя должны были отнынѣ стекаться всѣ доходы, назначаемые на удовлетвореніе обыкновенныхъ расходовъ и казначейства остаточныя — для храненія суммъ, остающихся за удовлетвореніемъ обыкновенныхъ издержекъ свободными и для производства изъ сихъ суммъ расходовъ чрезвычайныхъ, по особымъ высочайшимъ повелѣніямъ. Съ другой стороны, экспедиціи государствен-

---

*) Подробнѣе смотр. въ статьѣ «Финансовое Управленіе въ царствованіе Екатерины II», А. Куломзина въ Юридическомъ Вѣстникѣ за 1869-й годъ, февральской и ма товской книжкахъ.

ныхъ доходовъ дано было болѣе широкое развитіе и она раздѣлена на четыре экспедиціи: доходовъ, расходовъ, ревизіи счетовъ и доимочную. Вмѣстѣ съ тѣмъ, учреждена должность государственнаго казначея, завѣдываніе которою поручено было временно генералъ-прокурору. На обязанность государственнаго казначея возлагалось, по прошествіи каждаго года, подавать государынѣ вѣдомость «о всѣхъ доходахъ, сколько изъ нихъ собрано и сколько въ недоборѣ, сколько изъ доходовъ въ расходъ употреблено, сколько затѣмъ въ остаткѣ состоитъ и гдѣ какія именно остались недоимки». Передъ началомъ каждаго года государственный казначей долженъ былъ представить императрицѣ табель о государственныхъ доходахъ, расходахъ и остаткахъ. Табели эти, хранящіяся подлинниками частію въ с.-петербургскомъ государственномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ, а частію въ архивѣ департамента государственнаго казначейства министерства финансовъ, печатаются нами во всей ихъ подробности. Онѣ обнимаютъ, начиная съ 1781 года, все остальное время царствованія императрицы Екатерины II и составляютъ важнѣйшіе для финансовой нашей исторіи документы.

Табели эти даютъ намъ возможность судить объ успѣхахъ, достигнутыхъ финансовымъ управленіемъ того времени относительно введенія бо̀льшаго единства въ завѣдываніи финансами страны. Успѣхи эти отражаются въ томъ, что число собиравшихся и расходовавшихся отдѣльными вѣдомствами сборовъ постоянно уменьшалось и сборы эти переходили мало по малу въ завѣдываніе общаго финансоваго управленія.

Въ табеляхъ за первые три года разсматриваемой эпохи, а именно за 1781, 82 и 83 годы, показаны отдѣльно сборы, состоявшіе въ завѣдываніи вѣдомствъ коммисаріатскаго, соляного, бергъ-коллегіи, почтамскаго, адмиралтейскаго, артиллерійскаго, медицинскаго, банковаго и водяныхъ коммуникацій и отдѣльно показывался сборъ на содержаніе дорогъ. Затѣмъ прочіе государственные сборы входили въ общую массу государственныхъ доходовъ и подраздѣлялись на слѣдующія рубрики:

1) Питейные, 2) таможенные, 3) экономическіе, 4) съ заводовъ горныхъ, 5) прибавочные въ двухрублевый окладъ, съ купечества процентные, накладные по 2 коп. съ рубля и другіе неокладные сборы, 6) съ черкасъ слободскихъ губерній, 7) сборъ на содержаніе почты, 8) прибыльныя деньги отъ передѣла серебра, и 9) прибыль отъ мѣднаго передѣла.

Въ этихъ годахъ сборы, присвоенные разнымъ отдѣльнымъ вѣдомствамъ, составляли около одной трети всей суммы государственныхъ доходовъ.

Но кромѣ того было еще нѣсколько вѣдомствъ, какъ-то: кабинетъ, придворная контора, дворцовая контора, которыя располагали еще особыми доходами, не вошедшими въ тѣ вѣдомости, изъ которыхъ извлечены приводимыя цифры.

Относительно расходовъ, табели представляютъ свѣдѣнія лишь о тѣхъ изъ доходовъ, которые входили въ массу рессурсовъ государственной казны. Доходы эти распредѣлялись слѣдующимъ образомъ:

1) Часть ихъ оставлялась въ губерніяхъ для расходованія мѣстными властями на предметы мѣстныхъ потребностей.

2) Другая часть, назначавшаяся для отсылки прямо въ коммисаріатское вѣдомство, поступала въ пополненіе собственно ему принадлежащихъ средствъ.

3) Третья часть, отсылавшаяся въ адмиралтейство, также расходовалась имъ непосредственно.

4) Четвертая часть доходовъ поступала въ такъ называвшіяся казначейства для статныхъ суммъ, которыя обязаны были удовлетворять расходамъ на Дворъ, на собственные расходы ея императорскаго величества, на коллегію иностранныхъ дѣлъ, на статскій департаментъ, завѣдывавшій внутреннимъ управленіемъ, на пенсіи, на духовный штатъ и на строенія по государству, по заранѣе опредѣленнымъ и почти не перемѣнявшимся штатамъ, почему и расходы эти назывались статными.

За удовлетвореніемъ этихъ расходовъ, остававшіяся суммы показывались въ особой рубрикѣ и назначались въ такъ называемыя казначейства для остаточныхъ суммъ, которыя должны были удовлетворять всѣмъ чрезвычайнымъ государственнымъ расходамъ. Въ эти же остаточныя казначейства, обращали остатки отъ своихъ расходовъ тѣ отдѣльныя вѣдомства, которыя располагали своими самостоятельными доходами. Чрезвычайные расходы главнымъ образомъ производились на войска, внѣ границъ находившіяся, на адмиралтейство, на провіантское вѣдомство, по случаю увеличенія цѣнъ необходимыхъ для войска припасовъ, на артиллерійское вѣдомство, на кабинетъ, — по особымъ высочайшимъ повелѣніямъ, а также на чрезвычайныя постройки и на содержаніе крѣпостей и наконецъ на особо назначавшіеся ея императорскимъ величествомъ пенсіоны и суммы.

Указанный характеръ однакоже значительно измѣняется уже нѣсколько лѣтъ спустя. Въ табеляхъ государственныхъ доходовъ и расходовъ уже съ 1788 года гораздо болѣе единства и большая часть доходовъ, находившихся прежде въ распоряженіи особыхъ вѣдомствъ, вошли въ общую массу государственныхъ рессурсовъ; расходы же тѣхъ вѣдомствъ удовлетворялись уже изъ статныхъ или же изъ остаточныхъ казначействъ. Если еще и остается часть доходовъ въ распоряженіи отдѣльныхъ вѣдомствъ, то въ табель включены нѣкоторыя вѣдомства, которыхъ доходы прежде вовсе даже не были включаемы въ табель государственныхъ доходовъ и расходовъ, каковы вѣдомства: кабинета ея импараторскаго величества, придворной конторы и конюшенной придворной конторы.

Главнѣйшія статьи доходовъ, находившіяся во второй половинѣ цар-

ствованія императрицы еще въ распоряженіи особыхъ вѣдомствъ, были: доходы съ мурзъ и татаръ, состоявшіе въ распоряженіи адмиралтейскаго вѣдомства; натуральные сборы въ остзейскихъ и бѣлорусскихъ губерніяхъ, бывшіе въ вѣдомствѣ провіантскаго департамента; ясачный сборъ и нѣкоторые особые доходы, поступавшіе въ вѣдомство кабинета; доходы съ дворцовыхъ имѣній, поступавшіе въ вѣдомство придворной и конюшенной конторъ; доходы артиллерійскаго и почтоваго вѣдомствъ и нѣкоторые, незначительные весьма доходы, бывшіе въ распоряженіи управленія коммуникаціями, кіевскаго приказа общественнаго призрѣнія, лейбъ-гвардіи коннаго полка и другихъ мѣстъ.

Сборы же подушенные, доходы отъ соляной части, доходы горные, болѣе значительные по величинѣ, перешли въ общую массу государственныхъ доходовъ.

Сообразно помянутымъ видоизмѣненіямъ въ завѣдываніи государственными доходами и распоряженіе государственными расходами было приведено къ большему единству. Хотя оставалось въ государственныхъ табеляхъ еще прежнее раздѣленіе, и общіе государственные расходы производились изъ нѣсколькихъ мѣстъ, но всѣ расходы, какъ мѣстные, такъ и производившіеся изъ статныхъ казначействъ, изъ адмиралтейства и изъ коммисаріата изъ общихъ государственныхъ доходовъ назывались статными и опредѣлялись заранѣе составлявшимися штатами. Лишь остатки отъ этихъ расходовъ отправлялись въ остаточныя казначейства на удовлетвореніе чрезвычайныхъ нуждъ государства.

Настоящее обозрѣніе табелей государственныхъ доходовъ и расходовъ не представляетъ однако полной картины состоянія государственнаго хозяйства. А именно, табели эти не содержатъ никакихъ данныхъ относительно расходованія особыхъ доходовъ, бывшихъ въ распоряженіи особыхъ вѣдомствъ, и съ другой стороны, они содержатъ лишь исчисленіе обыкновенныхъ источниковъ государственыхъ доходовъ и обыкновенныхъ, такъ называемыхъ статныхъ расходовъ.

Мы видѣли, что въ нихъ всегда появлялась довольно значительная сумма, назначавшаяся, за покрытіемъ всѣхъ статныхъ издержекъ, къ отсылкѣ въ остаточныя казначейства, въ видѣ остатка отъ государственныхъ доходовъ; но въ разсматриваемыхъ табеляхъ не помѣщалось расчисленія тѣхъ чрезвычайныхъ расходовъ, исполненіе которыхъ возлагалось на остаточныя казначейства, какъ и того — не требовались ли на покрытіе чрезвычайныхъ расходовъ чрезвычайныя же и средства.

А. Куломзинъ.

Государственные доход

	1763.		1764.		17
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб
Подушныхъ 7-ми и 4-хъ гривенныхъ и 40-ка алтынныхъ	5.212.685	20	5.212.685	20	
» съ государственныхъ крестьянъ, черносошныхъ и прочихъ по 60 коп.	455.514	—	587.064	60	7.00
» съ однодворцевъ по 60 к. сверхъ семигривенъ	—	—	258.131	40	
Прибылыя по новой ревизіи	—	—	761.797	20	
	5.668.199	20	6.819.678	40	
По Коммиссаріату	—	—	—	—	-
Съ Оренбургскихъ тептерей и бобылей	—	—	—	—	-
Оброка съ крестьянъ 2-хъ рублеваго по случаю войны.	—	—	—	—	-
Съ купечества 80-ти копѣечнаго съ души по случаю войны	—	—	—	—	-
Съ фабрикъ по случаю войны	—	—	—	—	-
Винныхъ откупныхъ по указу 1750 года	1.109.651	63½	1.146.490	47	963
» » » » 1756 »	643.742	68	656.113	80¾	55
» прежнихъ	—	—	1.285.660	45½	1.40
» новонакладныхъ по случаю войны	—	—	—	—	-
Окладныхъ сборовъ канцелярскихъ и кабацкихъ (конскихъ, съ лавокъ, съ кубовъ, мельницъ, оброчныхъ земель).	1.788.747 (тутъ же и прежніе винные.)	25¼	—	—	-
Канцелярскихъ сборовъ, собираемыхъ казною	—	—	—	—	
Прочихъ окладныхъ 24-хъ наименованій	—	—	304.122	38	29 (30 н
Съ Боровицкихъ пороговъ	—	—	5.855	19¾	
Печатныхъ пошлинъ	—	—	8.850	28	
Неокладныхъ сборовъ ежегодныхъ (поведерныхъ, прибавочныхъ)	276.476	96	524.920	84	8
» новоположенныхъ съ 1763 г. сборовъ на жалованье статскимъ чинамъ	—	—	615.041	97½	
Накладные на вино по 30 коп. на ведро	—	—			47
Неокладныхъ не ежегодныхъ	—	—	316.204	69¾	2
Штрафныхъ и за утайку лошадей	7.656	80¼	—	—	
Изъ доимокъ прошлыхъ лѣтъ	—	—	121.739	75	11
Соляныхъ по указу 1749 года	1.193.647	17	1.195.040	77¾	1.11
» » » 1756 »	317.014	75¾	347.205	—	3
» разныхъ	—	—	34.259	61½	5
Таможенныхъ	1.405.711	19½	1.307.321	7¼	1.63
Съ Таможенъ Оренбургской, Троицкой и Сибирской	—	—	58.311	42¾	4
Таможенныхъ Ефимочныхъ	592.488	22	592.488	22	6
» Остзейскихъ	—	—	—	—	
По Сибири разныхъ сборовъ	591.495	11½	591.495	11¼	5
въ томъ числѣ таможенныхъ	—	—	—	—	(
Съ завоеванныхъ провинцій ревизіонныхъ, съ публичныхъ и приватныхъ мызъ, за хлѣбъ и фуражъ деньгами; морской пошлины и рекогниціонныхъ	595.052	53½	192.939	65¾	1
Портовыхъ, лицентныхъ, порторныхъ, англатскихъ			421.029	28¾	4
Прочихъ сборовъ 29 наименованій			33.628	10¼	
хлѣбныхъ	—	—	—	—	
По военнымъ обстоятельствамъ	—	—	—	—	
Съ Ингерманландскихъ обывателей	—	—	—	—	
Въ вѣдомствѣ Бергъ-Коллегіи съ партикулярныхъ заводовъ за выплавляемые мѣдь и чугунъ, десятины	—	—	158.316	52	2

…ностяхъ 1763 — 1773 годовъ.

…66.	1767.		1768.		1770.		1771.		1772.		1773.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
	7.136.558	10	7.136.552	90	7.117.725	40	7.130.471	10	7.130.437	60	7.131.697	20
–	—	—	—	—	19.277	55½	35.427	29	44.606	3½	77.568	26
–	—	—	—	—	26.997	60	26.997	60	26.997	60	27.089	21
–	—	—	—	—	1.233.260	20	1.233.260	20	1.233.260	20	1.233.260	20
–	—	—	—	—	182.692		182.510		182.512		182.512	
–	—	—	—	—	21.758	32¾	21.758	32¾	21.758	32¾	21.758	32¾
					—	—						
	5.081.906	7½	5.105.411	76¼	5.105.685	37	6.641.249	71	6.641.149	71	6.641.149	71
	о т		к у п		н а я		с у		м		м а.	
–	—	—	—	—	817.998	98¼						
–	—	—	—	—	—	—	161.284	9½	158.741	20¾	158.526	5¼
–	—	—	—	—	—	—	290.861	8¾	318.733	19½	13.733	85½
	230.938	74½	193.840	67	237.430	7¾	224.558	91¼	214.415	80½	272.441	35¾
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
–	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	313.019	95½	328.708	30¼	270.350	57	305.158	69¾	241.966	64	266.170	19½
	заклю		чаются		въ от		куп		ной		суммѣ.	
	271.505	88	521.627	40¾	464.748	73½	277.605	64	179.527	57¼	588.288	61¼
–	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	91.890	73¼	80.892	97¾	—	—	—	—	—	—	—	—
	1.677.933	83¼	1.677.933	83½	1.830.605	14	1.842.832		1.570.952	84⅝	1.586.831	26¼
	21.749	75¾	21.749	75¾	70.037	86	63.442					
	1.659.978	54¾	1.769.415	50¼	1.963.806	42¼	2.109.731	12¼	2.167.156	16	1.561.453	78½
	68.256	80½	66.890	81¼	493.785	96¾	579.041	49	526.724	45¼	486.226	87¼
	712.756	54¾	106.209	89	58.015	19¼	58.778	13	37.307	71	404.380	27¾
–	351.161	68	357.181	57	350.222	37¾	390.305	41¼	420.272	94¼	547.304	50
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	285.796	20½	362.910	20¼	244.076	36¼	218.125	26	186.941	85½	162.146	88½
–	92.740	5½	92.729	85¾	92.465	46¼	93.899	37½	99.403	17¼	102.246	22¼
–	—	—	—	—	170.469	56¼	170.469	56¼	170.469	56¼	170.469	56¼
–	—	—	—	—	10.595	60	10.595	60	10.595	60	10.595	60
	—	—	—	—	325.581	13	253.736	58¼	307.962	39⅞	292.419	87

	1763.		1764.		1[…]
	Руб.	К.	Руб.	К.	Ру[…]
Съ потаенныхъ раскольниковъ двойнаго оклада........	—	—	6.174	19½	1[…]
Съ монастырскихъ крестьянъ по 1 р. 50 к. и съ малороссіянъ	—	—	1.366.299	—	1.42[…]
Съ нихъ же новоположенныхъ 2-хъ рублеваго оклада..	—	—	—	—	-
Съ монастырскихъ — неокладныхъ, т. е. съ оброчныхъ статей..	—	—	—	—	-
Съ дворцовыхъ крестьянъ..........................	—	—	478.530	—	47[…]
На малороссійскіе драгунскіе полки, со всякихъ людей..	—	—	95.337	52½	9[…]
Съ числящихся за разными лицами подсосѣдковъ и другихъ въ Слободской Украинской губерніи, съ подданныхъ Черкасъ и подсосѣдковъ Донскихъ станицъ и слободскихъ полковъ..........................	—	—	356.418	50	35[…]
Съ топорныхъ барокъ..........................	—	—	—	—	9[…]
По отдѣльнымъ вѣдомствамъ разныхъ сборовъ........	(въ 10 отд. вѣд.) 401.551	99½	368.388	18¾	(въ 18[…] 601[…]
Итого....	14.536.435	52¼	19.407.860	56	20.45[…]
Истинныхъ соляныхъ..........................	1.098.486	61	1.244.871	74	1.2[…]
» винныхъ..........................	862.458	86¾	940.404	12½	} 1.0[…]
» сибирскихъ..........................	—	—	—	—	
	1.960.945	47¾	2.185.275	86½	2.2[…]
Недоимокъ за прошлые годы..........................	—	—	—	—	
Съ Бѣлорусскихъ новопріобрѣтенныхъ губерній.......	—	—	—	—	
Съ Бѣлгородской губерніи..........................	—	—	—	—	
Всего....	16.507.381	—	21.593.136	42½	22.7[…]

1767.		1768.		1770.		1771.		1772.		1773.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
31.126	68¾	31.126	68¾	26.441	61¾	33.094	68½	21.640	67	25.963	71¼
1.521.022	45½	1.521.022	45½	1.533.059	32	1.530.000	—	1.530.000	—	} 2.049.756	77
—	—	—	—	506.968	50	510.000	—	510.000	—		
76.166	42¼	18.189	55¾	47.059	—	101.274	54¼	94.955	40½	30.000	—
520.172	—	520.172	—	1.013.808	—	1.013.808	—	1.013.808	—	1.013.808	—
95.337	52½	95.337	52½	95.337	52½	95.337	52½	95.337	52½	95.337	52½
390.380	50	390.380	50	385.801	5	385.801	5	385.801	5	393.711	16¼
54.995	39¼	26.903	50	25.649	95	15.983	93¼	13.396	94¼	15.135	27
(по 26 отд. вѣд.)		(24 вѣдом.)		(по 23 вѣдом.)		(по 22 вѣдом.)		(по 22 вѣдом.)			
1.025.204	88¼	1.257.990	52	1.003.196	88¾	818.236	65	831.392	32¼	853.857	39
21.710.593	78¼	21.688.178	19¼	25.739.902	69¼	26.825.634	58¼	26.338.224	51	26.415.834	67½
1.255.793	85¾	1.255.793	85¾	1.395.312	79¼	1.725.340	—	1.714.005	66⅞	1.870.468	74¼
—	—	1.416.616	83½	1.988.509	27	—	—	1.252.809	53½	1.252.809	53½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.255.793	85¾	2.672.410	69¼	3.383.822	6¼	1.725.340	—	2.966.815	20⅜	3.123.278	21¾
—	—	863.534	72¾	821.816	73¾	611.968	30¼	735.128	14½	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	290.924 за ½ года.	25
—	—	12.360	70	—	—	—	—	—	—	—	—
22.966.387	64	25.231.484	31¼	29.945.541	49¾	29.162.942	88½	29.805.039	71¼	29.549.112	95¼

Государственные расхо…

	1764.
	Рубли.
I. Обыкновенные *):	
На дворъ Ея Императорскаго Величества	1.669.612
Расходы по военно-сухопутному вѣдомству	7.523.028
» на флотъ и адмиралтейство	556.258
Штатсъ-конторскіе расходы	4.964.386
Расходы на центральную и мѣстную администрацію	2.310.594
На пути сообщенія	76.165
» постройки	—
» медикаменты	71.459
» богоугодныя заведенія	—
» казенные заводы и по бергъ-коллегіи	68.971
» академію художествъ, московскій университетъ и академію наукъ	29.171
По банкамъ	100.067
На коллегію иностранныхъ дѣлъ	42.353
» колонизацію	200.000
Жалованныхъ	60.000
На дѣланіе монеты	—
» мѣры для предохраненія отъ моровой язвы	—
Итого	17.672.071
II. Чрезвычайныхъ расходовъ	1.696.600
	19.368.671
Истинныхъ за вино и соль (оборотныхъ)	—
На недоборы	—
Итого	19.368.671
*) *Въ томъ числѣ:*	
По камеръ-коллегіи	5.629
» главной соляной конторѣ	83.585
» вотчинному департаменту	—
» коллегіи экономіи	1.366.299
» ямской канцеляріи	1.228
» ревизіонъ-коллегіи	12.758
» конфискаціонсъ-коллегіи	11.927
» коммерцъ-коллегіи	24.907
» таможенному управленію	—

*) Невѣрности въ итогахъ происходятъ отъ сложенія упущенныхъ здѣсь копѣекъ.

…ностямъ 1764 — 73 годовъ.

1767.	1768.	1770.	1771.	1772.	1773.
Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.
1.798.822	2.041.845	2.482.405	2 354.221	2.214.568	2.213.808
8.628.457	8.818.293	8.204.467	9.032.849	9.308.637	9.612.272
589.679	639.400	771.546	1.904.313	713.382	759.558
5.482.102	5.083.300	7.083.831	8.126.522	10.035.164	10.098.014
1.975.807	2.286.726	2.719.573	2.919.932	2.113.305	2.672.516
125.082	102.452	117.796	98.801	97.640	58.703
57.370	178.389	97.598	60.000	60.000	60.000
71.459	—	—	—	—	—
—	3.549	5.168	1.525	24.030	—
117.446	338.311	213.111	274.700	556.880	123.010
93.499	66.346	67.136	68.468	67.121	64.000
95.105	173.070	58.784	20.630	23.459	—
91.796	91.488	97.193	101.567	96.616	—
200.000	200.000	200.000	200.000	200.000	200.000
60.000	60.000	60.000	60.000	60.000	60.000
—	299.949	303.455	284.809	81.470	—
—	—	—	19.000	—	—
19.386.682	20.378.124	22.482.063	25.527.843	25.652.272	25.921.881
1.451.462	604.730	1.558.822	1.109.445	2.866.368	2.515.251
20.838.094	20.982.855	24.040.885	26.636.788	28.518.640	28.437.132
840.499	877.667	1.314.161	2.492.138	—	—
—	—	—	—	1.223.922	940.621
21.678.598	21.860.522	25.355.047	29.128.926	29.742.562	29.377.753
—	—	—	—	—	—
32.467	—	—	—	—	—
15.625	—	—	—	—	—
1.459.457	1.654.170	2.370.457	2.466.000	2.208.208	2.395.000
1.8[illegible]8	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
194.588	55.708	—	—	—	—
100.365	108.907	105.779	116.617	128.575	203.080

Государственные расходы по оклад…

	1769.					
	Вступило.		Въ недоимкѣ осталось.		Вступ… Изъ доимокъ.	[illegible]
	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	
Раздѣлъ первый. Окладныхъ непремѣнныхъ:						
Семигривенныхъ, четырехгривенныхъ, шестигривенныхъ, двухърублевыхъ, съ государственныхъ и экономическихъ крестьянъ, сорокаалтынныхъ съ мѣщанъ и цеховыхъ, процентныхъ съ купеческихъ капиталовъ и другихъ, всего двадцати четырехъ наименованій	7.349,434 (22-хъ наименов.)	58¼	768,443	88½	2.038,135	[illegible]
Раздѣлъ второй. Окладныхъ, по временамъ перемѣняющихся:						
Питейныхъ откупныхъ, а въ присоединенныхъ отъ Польши губерніяхъ за вольное винокуреніе	3.277,855	39¼	90,282	5¼	491,5[illegible]	[illegible]
Съ явки пивъ и медовъ, конскихъ пошлинъ, съ рыбныхъ ловель, съ бань, казенныхъ мельницъ, съ кабаньяго острова, съ желѣзныхъ заводовъ доменныхъ, съ мѣдиплавильныхъ печей, съ чугуна, съ мѣди десятинныхъ, съ минеральныхъ заводовъ, съ фабричныхъ становъ и капиталовъ, съ горновъ, съ долговыхъ фабричныхъ становъ, съ мельницъ и рыбныхъ ловель, не на откупу состоящихъ, съ лавокъ казенныхъ и владѣльческихъ, съ оброчныхъ земель, съ пчелъ и бортеваго угодья, съ клейменья кубовъ, всего шестидесяти трехъ наименованій	501,816	50	130,130	63¼	306,104	
Итого втораго раздѣленія	3.779,671	89¼	220,412	68½	797,6[illegible]	

	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли
Раздѣлъ третій. Неокладныхъ:					
Таможенныхъ, по тарифу положенныхъ	3.171,917	1	—	—	—
Соляныхъ прибыльныхъ	1.489,161	97¼	—	—	—
Съ купчихъ крѣпостей	353,472	93¼	—	—	—
Съ закладныхъ, съ явочныхъ, исковыхъ и апелляціонныхъ челобитенъ, со справокъ съ челобитчиковыхъ дѣлъ, печатныхъ пошлинъ, за печати восковыя, съ паспортовъ приводныхъ, съ договоровъ, съ явки отпускныхъ, съ клейменья извощичьихъ хомутовъ, съ завѣщательныхъ писемъ, за гербовую бумагу, съ отданныхъ мѣстъ, всего шестьнадцати наименованій	138,852	62½	—	—	—
Съ писемъ вѣсовыхъ и съ посылокъ по учрежденію почтамтовъ	82,591	34½	—	—	—
Вычетныхъ на госпиталь, вычетныхъ на медикаменты	12,760	44	—	—	—
Изъ Екатеринбургскаго передѣла мѣдныхъ денегъ	—	—	—	—	—
Итого третьяго раздѣленія	5.198,756 (29 наим.)	32½	—	—	—

[illegible] 1769, 1773, 1776 и 1777 годовъ.

		1776.				1777.			
[illegible] осталось.		Вступило.		Въ недоим. осталось.		Вступило.		Въ недоим. осталось.	
[illegible]	Того года.	Изъ доимокъ.	Въ окладъ того года.	Прошлыхъ лѣтъ.	Того года.	Изъ доимокъ.	Въ окладъ того года.	Прошлыхъ лѣтъ.	Того года.
[illegible]	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.
[illegible]	[illegible]309,112	2.521,533	10.089,472	2.598,451	2.199,293	2.211,044	10.365,988	2.715,648	2.010,408
[illegible]	1.223,923	466,196	6.038,262	2.509,853	881,210	759,352	6.046,223	2.308,696	936,019
[illegible]	570,067	549,502	384,842	1.352,428	325,412	311.467	478,899	781,123	207,258
[illegible]	1.793,990	1.015,698	6.423,104	3.862,281	1.206,622	1.070,819	6.525,122	3.089,819	1.143,277
	—	—	2.902,158	—	—	—	2.711,454	—	—
	—	—	995,015	—	—	—	1.115,005	—	—
	—	—	328,314	—	—	—	351,216	—	—
	—	—	219,510	—	—	—	205,554	—	—
	—	—	159,308	—	—	—	164,703	—	—
	—	—	37,340	—	—	—	39,401	—	—
	—	—	779,000	—	—	—	739,560	—	—
	—	—	5.420,645	—	—	—	5.326,893	—	—

	1769.				
	Вступило.		Въ недоимкѣ осталось.		Вступ[…] Изъ доимокъ.
Раздѣлъ четвертый. Неокладныхъ, временно вступающихъ:	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.
Съ отпуска судовъ, съ топорнаго дѣла судовъ, съ отдачи въ услуженіе людей, съ морскихъ промышленныхъ судовъ, съ герберговъ, съ клейменія серебра, съ патентовъ, съ жалованныхъ грамотъ и дипломовъ; за поднятыя мертвыя тѣла, штрафныхъ, за небытіе на исповѣди, вычетныхъ за чины, съ казенныхъ садовъ, за конфискованныя имѣнія, за продажный порохъ, за пригульный скотъ, за препровожденіе бѣглыхъ людей, за выдачу плановъ, за клейменіе картъ, съ раскольниковъ и другихъ, всего пятидесяти трехъ наименованій	87,797	7¾	—	—	—
Съ проданныхъ земель	16,091	3¾	—	—	—
За проданныя казенныя вещи	398,059	81¼	—	—	—
За неплатежъ и удержаніе въ рукахъ казенныхъ денегъ	112,739	35¾	—	—	—
Прибыли отъ передѣлки серебра въ монету	54,852	48	—	—	—
Итого четвертаго раздѣленія	669,039 (56 наимен.)	76½	—	—	—
Итого по всѣмъ четыремъ раздѣленіямъ	16.996.902	56½	983,856	57	2.835,823[…]

		1776.				1777.			
…недоим. осталось.		Вступило.		Въ недоим. осталось.		Вступило.		Въ недоим. осталось.	
Про… …шлыхъ лѣтъ.	Того года.	Изъ доимокъ.	Въ окладъ того года.	Прошлыхъ лѣтъ.	Того года.	Изъ доимокъ.	Въ окладъ того года.	Прошлыхъ лѣтъ.	Того года.
…убли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.
–	–	—	275,256	—	—	—	322,332	—	—
–	–	—	95,279	—	—	—	303,666	—	—
–	–	—	256,948	—	—	—	326,802	—	—
–	–	—	128,507	—	—	—	148,224	—	—
–	–	—	164,280	—	—	—	137,820	—	—
–	–	—	920,270	—	—	—	1.238,844	—	—
…617	4.103,102	3.537,231	22.853,491	6.460,732	3.405,915	3.281,863	23.456,847	5.805,467	3.153,685

Генеральная табель по всему государству о прихо

Помѣтка: Поднесена Ея Императорскому Величеству за рукою Генералъ-Прокуро
31-го Декабря 1780 года.

1. Въ оныхъ государственнаго дохода, полагая откупной питейной по нынѣшнему новому пу; сборы, зависящіе отъ самихъ мѣстъ,—по окладной 1777 года книгѣ, а прочіе—по нимъ вѣдомостямъ..........

Изъ нихъ состоитъ доходовъ, кои сами мѣста прямо собираютъ и употребляютъ

2. Коммисаріатскихъ подушныхъ, семигривенныхъ, четырехгривенныхъ, также съ мѣщ купечества сорокоалтынныхъ, пятигривенныхъ, вычтенныхъ на госпиталь, за повышен новъ и за небытіе на исповѣди..........
3. Соляныхъ, изъ коихъ одинъ милліонъ идетъ въ кабинетъ, а остальныя употребляются держаніе соляныхъ правленій и на уплату долговъ..........
4. Бергъ Коллежскихъ прибыльныхъ съ Гороблагодатскихъ и Нерчинскихъ заводовъ, изъ первыя идутъ на содержаніе сибирскихъ полковъ и въ кабинетъ, а другія остаются нетномъ дворѣ..........
5. До почтамта принадлежащихъ, съ писемъ вѣсовыхъ..........
6. Артиллерійскихъ за проданный порохъ и селитру и отъ сдѣланныхъ оружейныхъ прибыли..........
7. Адмиралтейскихъ съ мурзъ и татаръ и другихъ экономическихъ..........
8. Медицынской коллегіи вычетныхъ на медикаменты..........
9. Банковыхъ процентныхъ..........
10. Съ пропуску въ Боровицкихъ порогахъ барокъ, кои положены на содержаніе водяны муникацій и на жалованье находящимся при оныхъ..........
11. ИТОГО..........

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ.

12. Питейныхъ..........
13. Таможенныхъ..........
14. Экономическихъ..........
15. Бергъ Коллежскихъ десятинныхъ съ мѣди и чугуна, четыре копеечныхъ, также по за на расходы числящихся, полагая по примѣру 1778 года..........
16. Прибавочныхъ въ двухрублевый окладъ, съ купеческаго капитала процентныхъ, накла по 2 коп. съ рубля и прочихъ окладныхъ и неокладныхъ доходовъ, кои статсъ конт лучала..........
17. Съ черкасъ вѣдомства Слободской губерніи..........
18. На содержаніе почтъ..........
19. Монетнаго департамента прибыли отъ серебра..........
20. Мѣднаго передѣла..........
21. ИТОГО..........

Изъ оныхъ назначается:

22. Оставлять на расходы въ губерніяхъ..........

высылать:

23. *Въ казначейства для статныхъ суммъ*: С.-Петербургское..........
24. » » » » » Московское..........
25. Въ Коммисаріатъ, въ число добавочныхъ суммъ сверхъ подушныхъ..........
26. Въ Адмиралтейство..........
27. *Въ казначейства для остаточныхъ суммъ*: С.-Петербургское..........
28. » » » » » Московское..........

...расходахъ и объ остаткѣ за расходами на 1781 годъ.

Въ намѣстничествахъ.											
[illegible]скомъ.		Смоленскомъ.		Новогородскомъ.		Калужскомъ.		Псковскомъ.		Ярославскомъ.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]91	50¼	517.207	73	973.719	4¼	590.865	46	472.470	95½	814 638	9¼
[illegible]	33¼	255.362	15¼	335.016	50¾	218.633	7	196.831	11	236.662	26½
45.116	36	16.909	87¾	28.744	68½	21.399	16	—	—	54.976	90½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
927	—	62	66	—	—	—	—	267	3½	15	9
2	87½	—	—	288	65	—	—	143	71¼	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
169	90¼	49	84¾	76	82¼	193	10¼	42	14¾	52	12¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.064	99	—	—	26.056	16¾	—	—	—	—	—	—
17.299	46½	272.384	4	890.182	83½	240.225	33¼	197.284	¼	291.706	38¼
[illegible]	—	168.800	—	265.150	—	283.020	—	136.500	—	332.250	—
—	—	—	—	651	—	—	—	821	39¾	—	—
114.517	21½	46.279	36¼	204.685	59¼	94.699	46¼	106.153	36¾	154.635	3¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.664	82¼	29.617	72¼	113.099	61½	22.920	66	11.551	20¾	36.046	67¾
—	—	126	60	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	20.660	97¾	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	3¾	244.823	69	583.536	20¾	350.640	12¼	275.186	95	522.931	71
[illegible]	87½	205.196	97	286.604	99¼	178.241	15¾	206.822	60	210.885	62¾
.172	55	10.746	70	164.560	18	98 151	80	80.000	—	173.956	71½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
800	—	10.000	—	50.000	—	30.000	—	20.000	—	50.000	—
284	51	5.149	34	42.912	3	24.630	36	13.766	28	43.871	78
—	—	—	—	39.459	½	—	—	4.598	6¼	—	—
735	10¼	13 730	68	—	—	24.616	80¾	—	—	44 217	63¾

	Въ намѣс										
	Тульскомъ.		Володимерскомъ.		Рязанскомъ.		Орловскомъ.		Костромскомъ.		Курскомъ.
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	741.684	79	870.477	14¼	609.902	36¾	961.904	30½	621.802	14½	759.194
2.	277.522	72	309.103	50¼	234.006	5¾	407.477	48½	238.038	67	340.665
3.	52.720	79	63.928	39	40.938	96½	23.577	75	30.714	36¼	34.046
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	2	65	4	29¼	26	98½	45	98½	72	57	1
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	460	23½	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	11	27¼	58	51¾	112	42½	10	55½	9	57¼	3
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	330.257	43¼	373.094	70¼	275.084	43¼	431.111	77½	269.295	41	374.75
12.	346.857	—	264.426	35¼	230.896	50	448.824	—	234.258	64¾	269.881
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14.	27.182	42	204.205	59¼	64.800	80	41.143	17	96.249	71¼	37.244
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16.	37.289	89¼	28.749	89¼	39.028	83½	37.055	51	21.998	37½	27.407
17.	48	5	—	60	92	30	3.769	85	—	—	49.903
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	411.377	36¼	497.382	44	334.817	93½	530.792	53	352.506	73½	384.49
22.	305.235	67¾	238.657	2¼	174.213	49½	201.629	53	240.851	70½	213.15
23.	47.109	7	—	—	—	—	182.515	—	51.283	60	—
24.	—	—	134.124	25	80.988	15	—	—	—	—	83.25
25.	30.000	—	50.000	—	30.000	—	50.000	—	30.000	—	25.00
26.	15.421	94	36.824	87	22.197	69	46.504	—	16.256	72	21.66
27.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28.	13.610	67¼	37.776	29¾	27.418	60	50.144	—	14.114	71	41.37

...ичествахъ.

[Нижегородскомъ?] Руб.	К.	Тамбовскомъ. Руб.	К.	Воронежскомъ. Руб.	К.	Вологодскомъ. Руб.	К.	Могилевскомъ. Руб.	К.	Полоцкомъ. Руб.	К.
[illegible]	74¾	935.070	53¾	509.044	83	1,148.581	77	253.567	36½	222.358	38¼
[illegible]	54¾	402.595	90¼	123.278	85¾	371.423	18½	—	—	—	—
[illegible]	13½	50.920	65½	32.666	77¼	70.552	41	981	36¼	2.448	49¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	31¼	91	58¼	101	37½	637	75½	—	—	296	45
511	91¼	13	90	159	45¼	6.663	47¾	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
91	90	36	98¾	10	81	63	90¼	132	1	62	58½
4.575	23½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	4¼	453.659	2¾	156.217	27¼	449.340	73	1.113	37¼	2.807	52¾
[illegible]	—	375.454	50	194.100	—	267.365	—	75.364	96	61.888	80
—	—	—	—	—	—	142.298	61½	25.752	83½	8.661	99¼
[illegible]	[illegible]	53.228	39¼	27.879	90½	112.494	31	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	28½	49.373	16½	17.189	78¾	178.033	11½	128.928	99¼	128.008	7¼
—	—	3.364	45¼	109.315	59¼	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	4.842	27¼	—	—	22.407	20½	20.991	94
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	70½	481.420	51	352.827	55¾	699.191	4	252.453	99¼	219.550	80½
[illegible]	55	193.800	87¼	218.718	23½	275.037	17¼	218.276	18¼	190.939	34½
[illegible]	57½	47.772	57	—	—	180.936	70¼	18.481	55	21.121	20
	—	75.268	21¼	59.028	72¾	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	50.000	—	20.000	—	89.684	63	10.000	—	—	—
[illegible]	11	60.608	15½	39.683	81¼	111.252	—	5.696	31	4.224	44½
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.265	81½
[illegible]	47	54.470	70	20.401	78¼	42.280	53½	—	—	—	—

	Въ намѣстничествахъ.										
	Харьковскомъ.		Пензенскомъ.		Синбирскомъ.		Вятскомъ.		Саратовскомъ.		Колываноскресен-
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	370.124	45¼	786.002	12½	751.148	66	783.179	57½	196.343	10½	119.83
2.	33.096	17	597.969	98	317.795	75¾	305.994	56	26.914	98	67.99
3.	7.391	38¼	58.467	14¾	61.952	71¼	52.510	57¼	20.053	64¼	–
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
5.	40	18¼	22	80½	15	47½	24	30¾	13	56	–
6.	159	45¾	78	96	171	29	—	—	155	68½	–
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
8.	56	16¼	29	35	28	5	3	84	91	65¾	–
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
11.	40.743	35½	456.568	24¼	379.963	28½	358.533	28	47.229	52½	67.9
12.	39.500	—	217.682	—	193.021	—	170.925	—	128.600	—	10.1
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
14.	7.216	19¼	26.965	88	62.056	29¾	90.983	55	—	—	–
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
16.	21.900	78¾	84.052	26	115.374	22¾	162.736	89½	17.307	23	41.76
17.	248.495	59½	733	74¼	733	85	—	85	3.206	35	–
18.	12.268	52¼	—	—	—	—	—	—	—	—	–
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
21.	329.381	9¾	329.433	88¼	371.185	37½	424.646	29½	149.113	58	51.9
22.	254.035	52½	170.098	12¾	177.747	98½	161.108	4¼	145.401	80½	51.9
23.	—	—	55.000	—	65.000	—	46.852	70	—	—	–
24.	14.444	30	—	—	—	—	33.147	30	—	—	–
25.	30.000	—	40.000	—	50.000	—	60.000	—	—	—	–
26.	16.318	48	20.000	—	30.000	—	54.763	92¾	—	—	–
27.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–
28.	14.582	84¼	44.335	79½	48.437	89¼	68.774	32½	3.711	77½	–

Званіе губерній.											
С. Петербургской.		Московской.		Казанской.		Астраханской.		Оренбургской.		Тобольской.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	60¼	841.723	24½	1,874.384	76	385.590	71¼	582.265	11¾	1,969.941	85
[illegible]	55¼	318.094	10½	734.468	38⅜	7.100	8¾	145.378	57¾	361.891	76¼
[illegible]	95¼	53.973	73½	71.424	38¾	42.463	76½	39.073	48½	54.547	59½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	193.793	54¾
[illegible]	36¼	1.482	69¼	323	76½	1.336	13½	781	40¼	95	11
[illegible]	58¼	23.178	78½	157	60¼	423	73¾	10	9¼	3.985	22¼
[illegible]	71¼	—	—	65.677	80	—	—	—	—	—	—
[illegible]	95¼	860	17	45	66	70	35¼	283	71½	297	22½
[illegible]	99¼	74.161	1¼	4.875	68¼	—	—	4.885	58¼	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	31¼	471.750	50	876 973	28½	51.894	7¾	190.412	85¼	614.610	45¾
[illegible]	—	197.800	—	464.516	—	241.425	—	219.300	—	566.075	—
[illegible]	69½	—	—	—	—	44.487	95¼	41.455	82½	2.941	69¾
1142	—	129.727	64¼	102.009	41	11.502	31¾	16.092	44	22.040	96¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	68½	42.445	10	430.841	96½	34.979	21½	115.004	—	264.273	72¾
—	—	—	—	44	10	1.802	15	—	—	—	—
[illegible]	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500.000	—
[illegible]	48¼	369.972	74½	997.411	47½	884.196	63½	391.852	26½	1,855.331	39¼
[illegible]	70½	78.660	61½	111.225	33¼	228.192	86½	65.531	56¾	114.828	13½
[illegible]	4¼	—	—	323.819	85	—	—	155.560	95	205.940	24
[illegible]	—	242.505	29¾	—	—	—	—	—	—	100.000	—
[illegible]	40½	—	—	250.000	—	60.000	—	90.000	—	207.960	20
[illegible]	54	—	—	150.000	—	40.067	28	49.112	25	103.980	8
[illegible]	79½	—	—	—	—	—	—	—	—	500.000	—
[illegible]	—	48.806	83¼	162.366	79¼	5.936	49	31.647	49¾	122.622	78¾

	З в а н і е г										
	Иркуцкой.		Кіевской.		Азовской.		Новороссійской.		Малороссійской.		Рижской.
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	704.026	93½	50.628	5	125.534	63¼	56.372	88¼	245.920	32	645.31
2.	62.378	74	484	1¾	29.417	38¾	2.140	60	414	47¼	89
3.	13.309	81¼	—	—	—	—	—	—	3.126	20	—
4.	86.559	99¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	159	37¼	—	—	4	62¾	—	—	688	45¾	—
6.	4.146	65¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	1.200	61¾	74	86½	4	24	611	32½	477	27¾	5
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	167.755	18¾	558	88¼	29.426	25¼	2.751	92½	4.701	40¾	94
12.	235.000	—	10.400	—	26.500	—	22.666	67	—	—	67
13.	112.149	79¼	31.164	97	41.174	10	—	—	—	—	447.27
14.	6.121	95½	—	—	1.089	50	—	—	—	—	—
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16.	183.000	—	8.504	19¾	15.463	13	30.954	29	241.218	91¼	196.49
17.	—	—	—	—	11.881	65	—	—	—	—	—
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	586.271	74¾	50.069	16¾	96.108	38	53.620	95¾	241.218	91¼	644.3
22.	82.091	60¾	41.443	90½	83.950	68¼	53.620	95¾	237.636	23½	199.8
23.	143.841	22	4.217	44	—	—	—	—	—	—	319.1
24.	50.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	129.200	—	2.000	—	5.000	—	—	—	—	—	—
26.	64.613	74	1.243	48	2.635	39	—	—	—	—	63.8
27.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61.4
28.	66.525	18	1.164	34¼	4.522	30¾	—	—	3.582	67¾	—

…ерній.				Въ присутственныхъ мѣстахъ.				ВО ВСѢХЪ МѢСТАХЪ.	
Ревельской.		Выборгской.		С. Петербургскихъ.		Московскихъ.			
[illegible]	К	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Рубли.	Коп.
[illegible]	91	82.290	63	438.198	93½	1,575.919	99½	28,745.317	39¼
[illegible]	61	451	31½	—	—	—	—	7,265.022	54¼
—	—	—	—	—	—	—	—	1,115.005	48¼
—	—	—	—	—	—	—	—	280.353	53½
—	—	—	—	—	—	—	—	164.703	43¾
—	—	—	—	—	—	—	—	44.031	29
—	—	—	—	—	—	—	—	93.606	51¼
42	93	4	65	—	—	—	—	8.004	72½
—	—	—	—	—	—	—	—	126.449	50½
—	—	—	—	—	—	—	—	32.111	15¾
[illegible]	54	455	96½	—	—	—	—	9,129.288	18¾
[illegible]	—	2.369	78½	—	—	1,220.000	—	9,419.240	21½
[illegible]	41	32.636	72	—	—	—	—	2,132.881	88
[illegible]	—	5.214	26	—	—	71.063	32¾	2,111.171	39
—	—	—	—	377.542	42¼	—	—	377.542	42¼
[illegible]	96	41.618	90	27.383	81	284.856	66¾	3,517.171	44
—	—	—	—	—	—	—	—	433.519	4
—	—	—	—	—	—	—	—	91.280	11½
—	—	—	—	38.272	70¼	—	—	38.272	70¼
—	—	—	—	—	—	—	—	500.000	—
[illegible]	37	81.884	66½	438.198	92½	1,575.919	99½	19,616.029	20½
[illegible]	21	42.758	56¼	—	—	2.482	54	6,601.198	16¾
—	—	10.000	—	—	—	—	—	3,980.673	14
—	—	—	—	—	—	593.385	88¾	1,466.151	97½
[illegible]	8	10.764	82½	—	—	450.000	—	2,527.018	14
[illegible]	4	5.382	41¼	—	—	288.262	79	1,910.642	84¾
[illegible]	4	6.928	86½	438.198	93¼	—	—	1,812.713	99¼
—	—	—	—	—	—	241.788	77¾	1,317.630	93¼

Генеральная табель о государственны

1. Во всѣхъ губерніяхъ, всего государственнаго дохода, полагая откупной питейной по 1779 г., прочія же сборы по окладной 1777 г. книгѣ, по показанію вице-губернаторо послѣднимъ вѣдомостямъ..........

Въ числѣ оныхъ состоитъ доходовъ, кои сами мѣста собираютъ и употребляютъ.

2. Коммисаріатскихъ: подушныхъ, 4 и 6 гривенныхъ, также съ однодворцевъ, мѣщанъ чества сорокаалтынныхъ, вычетныхъ на госпитали, за повышеніе чиновъ, за небы исповѣди и за собираемый въ Бѣлорусскихъ губ. хлѣбъ, полагая по статной цѣнѣ....
3. Соляныхъ: отъ продажи соли прибыльныхъ, считая прибыль противъ 1779 г., по вѣд директора соляной конторы Хитрова на 1781 годъ..........
4. Бергъ-коллежскихъ прибыльныхъ съ Гороблагодатскихъ и Нерчинскихъ заводовъ, изъ первые идутъ на содержаніе сибирскихъ полковъ и въ Кабинетъ, а другія остаются на номъ дворѣ..........
5. Почтамту принадлежащихъ съ писемъ и посылокъ вѣсовыхъ..........
6. Артиллерійскихъ: за проданный порохъ и селитру и отъ сдѣланныхъ оружейныхъ прибыли..........
7. Адмиралтейскихъ, съ мурзъ и татаръ и другихъ экономическихъ..........
8. Медицинской коллегіи вычетныхъ на медикаментъ..........
9. Банковыхъ процентныхъ..........
10. Съ пропуску въ Боровицкихъ порогахъ барокъ, кои положены на содержаніе водяны муникацій и на жалованье находящимся при оныхъ..........
11. На содержаніе дорогъ..........
12. ИТОГО..........

Затѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ.

13. Питейныхъ..........
14. Таможенныхъ..........
15. Экономическихъ..........
16. Бергъ-коллежскихъ десятинныхъ съ мѣди и чугуна четырекопѣечныхъ; также по з за расходами числящихся по вѣдомости бергъ-коллегіи на 1781 годъ..........
17. Прибавочныхъ въ дву-рублевый окладъ, съ купеческаго капитала процентныхъ нак по 2 коп. съ рубля и прочихъ неокладныхъ доходовъ, кои статсъ-контора получа..
18. Съ черкасъ девятигривенныхъ, 85-ти-копѣечныхъ и шестигривенныхъ, собира указу 1765 года..........
19. На содержаніе почтъ..........
20. Монетнаго департамента прибыли отъ серебра..........
21. Мѣднаго екатеринбургскаго передѣла..........
22. ИТОГО..........

Изъ оныхъ назначается:

23. Оставлять на расходы въ губерніяхъ..........

Высылать:

24. *Въ статныя казначейства:* Въ С.-Петербургское..........
25. » » » Въ Московское..........
26. Въ Коммиссаріатъ..........
27. Въ Адмиралтейство..........
28. *Въ казначейства для остаточныхъ суммъ:* Въ С.-Петербургское..........
29. » » » » » Въ Московское..........

...ихъ расходахъ и остаткѣ на 1782 годъ.

		Званіе губерній.											
[illegible]		С.-Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новгородская.		Псковская.		Смоленская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	[illegible]	3,806.323	28½	84.809	38	810.521	18¾	1,017.712	52¼	485.924	35¼	537.830	16
[illegible]	[illegible]	4.870	88	264	25¾	270.856	22	334.962	14½	204.267	82½	257.144	84½
[illegible]	[illegible]	10.597	15½	—	—	57.342	48	50.628	71	—	—	16.787	37
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.080	96½	130	64
[illegible]	40	—	—	—	—	—	—	520	62	1.088	95½	—	—
—	—	27.928	71¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	15	84	17	25	214	56	50	37	26	9¾	49	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	6.054	99	26.056	16¾	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	10.503	84	7.558	11	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	43.412	58¾	281	50¾	344.972	9	419.776	12¼	206.463	84¼	274.112	17½
[illegible]	—	1,000.000	—	750	—	201.675	—	263.650	46¼	188.837	—	168.870	—
—	—	2,503.037	5	27.507	20½	—	—	406	4	80	95¼	—	—
[illegible]	[illegible]	1.142	—	2.351	53¼	218.284	24½	204.475	58	105.996	79	46.063	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	148.072	64¾	53.919	13½	45.589	85½	129.404	31¾	14.024	70	48.658	37½
[illegible]	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	126	60
—	—	10.659	—	—	—	—	—	—	—	20.521	6¼	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	3,762.910	69¾	84.527	87¼	465.549	9¾	597.936	40	279.460	51	263.717	98½
[illegible]	[illegible]	373.190	68¾	49.264	¼	241.741	44½	302.081	84¼	245.795	31¼	206.766	1¼
[illegible]	—	2,032.387	64¾	6.000	—	130.000	—	165.000	—	—	—	20.000	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	500.000	—	12.000	—	50.000	—	60.000	—	18.000	—	18.000	—
[illegible]	—	450.000	—	10.000	—	30.000	—	45.000	—	12.000	—	12.000	—
[illegible]	—	407.332	36¼	7.263	86¾	13.807	65¼	25.854	55¾	3.665	19¾	6.951	96¾
[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

З в а н і

	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	269.805	1	214.174	48¾	874.426	89¼	787.731	77½	380.117	43¾	592.002	77¼
2.	25.551	90¼	24.423	50	323.230	44	333.122	77¼	51.277	94	180.707	80
3.	3.672	55	591	—	23.013	28¼	29.642	64	1.244	50	19.686	60
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	—	—	558	31¼	4	67	—	—	52	82	556	51½
6.	—	—	—	—	79	44½	—	—	189	78	339	88½
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	142	71¾	74	19½	13	7¾	15	27¼	78	73¾	57	84
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	29.367	17	25.647	¾	346.340	91½	362.780	68½	52.843	77¾	201.348	64
13.	75.668	90	61.984	70	448.824	—	269.881	—	39.500	—	194.710	—
14.	22.203	25½	6.993	53¼	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	—	—	—	—	41.785	11¼	35.054	21¼	8.422	89½	31.888	48¾
16.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	119.166	67¼	98.579	49¼	32.803	26½	19.876	2¾	25.504	94¼	31.073	4
18.	—	—	—	—	4.673	60	50.139	85	241.577	30	128.577	85
19.	23.399	1¼	20.969	75½	—	—	—	—	12.268	52¼	4.904	76
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	240.437	84	188.527	48	528.085	97¾	374.951	9	327.273	66	390.654	13¾
23.	240.437	84	188.527	48	259.926	82	324.759	28¼	283.534	48¼	317.138	75½
24.	—	—	—	—	130.000	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	—	—	—	—	60.000	—	25.000	—	17.000	—	20.000	—
27.	—	—	—	—	50.000	—	20.000	—	10.000	—	40.000	—
28.	—	—	—	—	28.159	15¾	—	—	—	—	—	—
29.	—	—	—	—	—	—	5.191	80¾	16.739	22¾	13.515	38¼

губерній.														
[illegible]	Тульская.		Калугская.		Ярославская.		Вологодская.		Володимірская.		Костромская.		Нижегородская.	
[illegible]	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	737.884	8¾	654.598	64½	807.447	18½	1.083.258	53	777.969	15½	643.950	76½	720.628	65¼
[illegible]	276.131	82¾	249.050	80	242.319	25½	370.450	38¾	274.217	87½	256.987	45½	256.347	17
[illegible]	27.818	96	45.249	88	40.460	40	36.111	92	4.076	83	26.286	91	66.142	41
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—	11	93	—	—	22	17½	29	82½	32	97½
—	23.154	71½	—	—	10	20	—	—	484	70¾	485	69½	1 079	85
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.928	—
—	24	35¼	46	86½	291	94¾	111	66	123	66	58	7¾	180	58½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.575	23½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	327.194	85½	294.347	4½	283.093	78¼	406.678	96¾	278.875	24½	288.747	96	336.236	22½
[illegible]	343.945	—	232.950	—	332.250	—	267.365	—	264.426	37	284.358	64¾	256.578	—
—	—	—	—	—	—	—	123.728	45	—	—	—	—	—	—
[illegible]	26.978	14½	94.587	61½	155.861	65¾	113.136	61	205.739	28	96.069	51	78.677	71½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	30.185	38¾	32.708	98½	36.741	79½	172.354	50¼	28.928	26	29.774	64¾	49.136	71½
77 60	30	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	410.159	18½	360.246	60	524.353	45¼	676.584	56½	499.093	91	360.202	80½	384.392	42¾
[illegible]	308.630	39¾	199.543	27¾	209.174	34¾	303.624	15½	226.022	52	245.368	2½	189.788	74
—	45.000	—	90.000	—	185.000	—	100.000	—	—	—	52.000	—	95.000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	135.000	—	—	—	—	—
—	30.000	—	30.000	—	50.000	—	50.000	—	75.000	—	80.000	—	50.000	—
—	15.000	—	25.000	—	55.000	—	150.000	—	37.000	—	17.000	—	25.000	—
—	11.528	78½	15.703	82¼	—	—	72.960	40¾	—	—	—	—	—	—
25½	—	—	—	—	25.179	10½	—	—	26.071	89	15.889	78	24.608	68¾

	З в а н і												
	Вятская.		Пермская.		Тобольская.		Колыванская.		Иркутская.		Оренбургская.		
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Р
1.	773.051	81½	1.846.602	50½	949.263	70¾	256.931	88½	1,152.020	32	498.009	7¾	794
2.	308.734	58½	302.227	61¼	212.539	46¾	83.024	53¾	58.911	65¾	119.448	75½	317
3.	39.201	84	23.813	23	59.272	32½	—	—	14.734	26	43.998	24	74
4.	—	—	—	—	193.793	54¼	—	—	86.559	99¼	—	—	—
5.	47	88¾	90	54¾	5	27½	—	—	—	—	767	43¾	
6.	46	17¼	160	68½	3.109	6¾	42	20	3.141	19¼	—	—	
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
8.	2	73	156	31½	139	45½	15	78¾	1.511	80¼	290	53½	
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.885	58¼	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	348.302	71½	325.948	39	468.859	13¼	83.082	52½	164.858	90½	169.390	55	40
13.	170.925	—	325.575	—	297.000	—	109.450	—	235.000	—	184.100	—	20
14.	—	—	—	—	766	11¾	3.445	76½	568.332	88½	41.455	82¼	—
15.	90.983	35	25.934	85¾	20.072	62	1.428	10	6.121	95½	9.350	91	6
16.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	163.109	69½	154.144	26¼	162.565	83¾	59.525	40½	177.706	62½	93.711	79¼	11
18.	—	85½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	1,015.000		—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	425.019	10	1,520.654	11½	480.404	57½	173.849	36	987.161	41¼	328.618	52¾	38
23.	162.179	7	322.021	94½	86.182	27¾	63.514	40½	226.024	2¾	57.608	14¾	17
24.	—	—	173.000	—	17.000	—	50.000	—	280.000	—	—	—	8
25.	110.000	—	—	—	30.000	—	30.000	—	12.000	—	100.000	—	—
26.	75.000	—	—	—	311.000	—	—	—	194.000	—	140.000	—	3
27.	65.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
28.	—	—	90.000	—	20.000	—	20.000	—	100.000	—	—	—	—
29	12.840	3	125.632	17	16.222	29¾	10.334	95½	67.137	38¾	31.015	38	3

г у б е р н і й.													
[illegible]		Пензенская.		Саратовская.		Астраханская.		Азовская.		Новороссійская.		Кіевская.	
[illegible]	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	[illegible]	716.976	96½	188.738	21¾	384.852	40¼	150.290	72¼	76.791	7¼	35.560	96¾
[illegible]	[illegible]	354.221	6¼	26.914	97½	7.609	65	29.511	84¾	693	96½	477	8¾
[illegible]	41	28.902	69½	12.448	76	66.726	45	—	—	68	45	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	113	21½	13	56	1.386	18¼	7	72½	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	66	80	152	68¼	584	86	214	96	—	—	—	—
[illegible]	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	4	67	91	65¾	70	35¼	18	9½	—	—	19	77
[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	383.308	44¼	39.619	63¾	76.827	44¾	29.752	62¾	762	41¼	496	85¾
[illegible]	—	217.682	—	128.600	—	244.785	—	26.500	—	40.025	50	10.400	—
—	—	—	—	—	—	14.732	74¼	41.174	10	—	—	11.999	14¼
[illegible]	51	26.965	88	—	—	11.502	31¾	1.089	50	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	88.250	80¾	17.307	23	35.202	75	40.795	44¾	36.603	15¾	12.664	96½
28	57	769	83½	3.206	35	1.802	15	10.979	5	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	91¼	333.668	52¼	149.113	58	308.024	96	120.538	9¾	76.028	65¾	35.064	11
[illegible]	11¼	168.346	41¾	146.644	38¼	235.230	37¼	120.538	9¾	76.028	65¾	35.064	11
[illegible]	—	65.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	50.000	—	—	—	30.000	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	25.000	—	—	—	30.000	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	60¼	25.322	10¼	3.469	19¾	12.794	58¼	—	—	—	—	—	—

	Званіе губерній.								Въ присутственныхъ мѣстахъ.				ИТО[illegible]
	Черниговская. Новгор.-Сѣверская		Рижская.		Ревельская.				С.-Петербургскихъ.		Московскихъ.		
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.			Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	246.374	64	917.780	85½	71.911	72½			554.979	41	1,656.972	37¾	30,187.67
2.	1.018	8	1.331	32¾	206	77			—	—	—	—	7,248.11
3.	170	47¾	—	—	—	—			—	—	—	—	996 923
4.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	280.353
5.	1.908	64	46.687	62¼	—	—			103.725	11	23.953	55¼	181 931
6.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	35.54
7.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	106.39
8.	488	14¾	72	—	108	18			—	—	—	—	4.71
9.	—	—	—	—	—	—			37.951	99¼	46.380	64¾	99.16
10.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	32 11
11.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	18.06
12.	3.585	34½	48.090	95¼	314	95			141.677	10¼	70.334	20	9,003.25
13.	—	—	690	—	—	—			—	—	1,220.000	—	9,435.16
14.	—	—	675.366	88½	86.782	55			—	—	—	—	4,078.01
15.	—	—	—	—	—	—			—	—	71.068	32¾	2,122.69
16.	—	—	—	—	—	—			357.348	86½	—	—	357.34
17.	242.789	29¼	193.583	1¾	34.814	22¼			22.150	43	295.574	85	3,598.25
18.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	451.48
19.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	92.72
20.	—	—	—	—	—	—			33.803	1¼	—	—	33.80
21.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	1,015.00
22.	242.789	29¼	869.639	90¼	71.596	77½			413.302	30¼	1,586.638	17¾	21.184.49
23.	242.789	29¼	228.550	6¾	50.814	65¾			—	—	9.649	79	7,848.00
24.	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	3,930.3
25.	—	—	—	—	—	—			—	—	218.187	46¼	1,108.1
26.	—	—	—	—	10.000	—			—	—	399.378	89	2,529.3
27.	—	—	—	—	7.000	—			—	—	348.642	84¾	1,910.6
28.	—	—	646.089	88¼	3.782	11¼			413.302	30¾	—	—	2,696.4
29.	—	—	—	—	—	—			—	—	615.784	68¾	1,161.4

Роспись подписали: Бригадиръ Александръ Соблуковъ.
Коллежскій совѣтникъ Гавріилъ Державинъ.

Примѣчанія:

1. На расходы въ губерніяхъ назначено оставлять изъ доходовъ 1782 года 7.848.006 р. 1¼ коп., къ тому въ добавокъ ассигновано изъ остаточныхъ отъ прошлыхъ лѣтъ денегъ въ Новороссійскія губерніи, 181.122 руб. 80½ коп., въ Азовскую 7.746 руб. 89½ копеекъ, всего 188.869 руб. 70 коп., а съ оными составитъ всего на расходы въ губерніяхъ 8,036.875 р. 71¼ коп.; въ томъ числѣ полагаются и остающіяся за расходами въ Азовской и Новороссійской губерніяхъ изъ доходовъ 1782 г. 95.342 руб. 90½ коп., которыя предоставлены въ диспозицію Г-на Генералъ Губернатора тѣхъ губерній.

2. Въ Главный Кригсъ Коммисаріатъ назначено въ высылку изъ губерній прибавочныхъ сверхъ подушныхъ денегъ 2,529.373 руб. 39 к., да и ктому ассигновано изъ Бѣлорусскихъ губерній собираемаго тамъ хлѣба по статной цѣнѣ на 42.766 руб. 25 коп., съ оными и будетъ въ назначеніи Главному Коммисаріату 2,572139 руб. 64 коп.

Помѣтка: поднесено за подписаніемъ Его Сіятельства Ея Величеству, 31 Декабря 1781 года.

Къ Табели 1782 года особая добавочная Генеральная Вѣдомость о всѣхъ узаконенныхъ расходахъ по штатамъ и указамъ кромѣ воинской части.

По штатамъ:

На Гражданскія Правленія	6,629.817 р. $41\frac{1}{4}$ к.
На Духовныя Мѣста	624.383 » 51 »

По особымъ указамъ всегдашнихъ:

Въ комнаты Ея Величества и ихъ Высочествъ на придворныя мѣста и чины	1,016.749 » 56 »
На гвардіи полки и другіе воинскіе расходы	972.124 » $2\frac{1}{4}$ »
На училища, воспитательные домы и больницы ...	528.307 » 71 »
На содержаніе мостовъ и перевозовъ	35.519 » $67\frac{1}{4}$ »
Кормовыхъ и прогонныхъ колодникамъ и на отправленіе ихъ и денежной казны	64.136 » $51\frac{3}{4}$ »
На содержаніе почтъ	97.222 » $94\frac{3}{4}$ »
Пенсіи изъ положенныхъ для статскихъ чиновъ и для синодальныхъ дворянъ	25.390 » — »
Тульскимъ оружейникамъ на дѣланіе ружей и на экспедицію пріисканія цвѣтныхъ каменьевъ ..	137.048 » 10 »
Въ канцелярію опекунства иностранныхъ и на содержаніе Албанцевъ	300.000 » — »
На выкупъ плѣнныхъ, на трактованіе, поселеніе и снабженіе азіатскихъ и другихъ народовъ ...	24.755 » $53\frac{1}{2}$ »
На содержаніе огневыхъ маяковъ	4.098 » 50 »
На разные непредвидимые случаи	51.000 » — »
Итого всегдашнихъ...	10,510.553 р. $48\frac{3}{4}$ к.

Временныхъ:

На строенія и починки	926.270 » $27\frac{3}{4}$ »
На водяныя коммуникаціи и каналы	577.095 » 81 »
На наемъ винныхъ анбаровъ и выходовъ, за набивку обручей и на работниковъ.............	7.113 » 20 »
На межевыя экспедицію, канцеляріи и конторы ...	219.235 » 17 »
Пенсій сверхъ 25 т. и прежняго жалованья	494.203 » $32\frac{1}{2}$ »

Сверхъ штата прибавочнаго и находящимся при разныхъ должностяхъ жалованья	129.412 р. 79¼ к.
Разнымъ персонамъ на столъ и губернаторамъ прибавочныхъ сверхъ штата на столъ же......	65.279 » 68 »
Итого времянныхъ...	2,418.610 р. 25½ к.
Всего.........	12,929.163 » 74¼ »

Сверхъ оныхъ расходовъ отпускается:

1) Въ коммиссаріатъ на содержаніе войскъ кромѣ подушныхъ	2,572.139 р. 64 к.
2) На флотъ	1,910.642 » 84¾ »
	17,411.946 р. 23 к.

Подписано: Кн. Александръ Вяземскій.

Генеральная табель о государственныхъ

1. Во всѣхъ губерніяхъ всего государственнаго дохода, полагая окладныя и неокладныя по сланнымъ изъ казенныхъ палатъ и поданнымъ отъ вице-губернаторовъ нынѣшняго 17 окладамъ и вѣдомостямъ, въ числѣ которыхъ прибыльныя за вино положены по слож ведръ вина..

Въ числѣ оныхъ состоитъ доходовъ, кои сами мѣста собираютъ и употребляютъ.

2. Коммисаріатскихъ подушныхъ 7, 4 и 6 гривенныхъ; такъ же съ однодворцевъ, мѣщанъ печества сорокаалтынныхъ, вычетныхъ на госпиталь, за повышеніе чиновъ и за небыт исповѣди и за собираемый въ Бѣлорусскихъ губерніяхъ хлѣбъ, полагая по статной цѣн
3. Соляныхъ прибыльныхъ, за отчисленіемъ по указной цѣнѣ истинныхъ денегъ и за от ніемъ на пріуготовительные капиталы и на построеніе и на наемъ магазейновъ........
4. Кабинету принадлежащихъ, опредѣленныхъ изъ прибыли по Гороблагодатскимъ завода по Сибири съ ясачныхъ за ясакъ..
5. Почтоваго Департамента съ писемъ и посылокъ вѣсовыхъ по 4-мъ Почтамтамъ кромѣ М россійскихъ..
6. Артиллерійскихъ за проданной порохъ и селитру и отъ сдѣланныхъ оружейныхъ вещей были...
7. Адмиралтейскихъ съ мурзъ и татаръ и другихъ экономическихъ........................
8. Медицинской коллегіи вычетныхъ на медикаментъ.......................................
9. Съ банковыхъ казенныхъ суммъ процентовъ..
10. Съ пропуску въ Боровицкихъ порогахъ барокъ, кои положены на содержаніе водяныхъ муникацій и на жалованья находящимся при оныхъ..................................
11. На содержаніе дорогъ...
12. ИТОГО...

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ.

13. Питейныхъ по великороссійскимъ губерніямъ по сложности ведръ вина, за исключе истинныхъ за вино денегъ и отчисленныхъ на расходы по $29^1/_2$ к. съ ведра, по Новор скимъ губерніямъ по откупу, а по Бѣлорусскимъ и Выборгской по числу душъ.......
14. Таможенныхъ..
15. Экономическихъ...
16. Прежде бывшихъ Бергъ коллегскихъ десятинныхъ съ мѣди и съ чугуна четыре копѣе также съ казенныхъ заводовъ, остающихся за расходами по вѣдомости Бергъ-Коллегі 1782 года...
17. Прибавочныхъ въ двухрублевый окладъ съ купеческаго капитала, процентныхъ вышл по 2 к. съ рубля и прочихъ неокладныхъ доходовъ, кои статсъ контора получала ......
18. Съ черкасъ девятигривенныхъ, 85-ти копѣечныхъ и шестигривенныхъ, собираемыхъ п 1765 года...
19. На содержаніе почтъ..
20. Монетнаго Департамента прибыли отъ серебра...
21. Мѣднаго Екатеринбургскаго передѣла..
22. ИТОГО...

Изъ оныхъ назначается:

23. Оставлять на расходы въ губерніяхъ..

ВЫСЛАТЬ:

24. *Въ статныя казначейства:* Въ С. Петербургское.......................................
25. » » » Въ Московское...
26. Въ Коммиссаріатъ...
27. Въ Адмиралтейство...
28. *Въ остаточныя казначейства:* Въ С. Петербургское..................................
29. » » » Въ Московское...

…дахъ, расходахъ и остаткѣ на 1783 годъ.

Званіе губерній.															
Московская.		С. Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новгородская.		Псковская.		Смоленская.			
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.		
[illegible]	15¼	5,195.775	50½	86.027	64¼	854.222	94	645.786	76	485.290	21	652.302	60½		
[illegible]	29¾	204.811	92¾	573	24	271.880	69	171.694	32	172.665	56¼	255.019	52¾		
[illegible]	—	27.878	67	3.209	30¼	67.500	—	28.119	78	—	—	28.185	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	415	62¼	—	—	—	—		
—	—	9.570	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
147	59¼	81	94¾	5	55	164	74¼	81	43¾	33	16¼	44	13¼		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	26.056	16¾	—	—	6.054	99	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	10.942	90	7.645	15	—	—	—	—		
[illegible]	89	268.398	71¼	3.788	9¼	356.543	32¼	202.965	31	172.698	72¼	283.248	66		
[illegible]	56¾	1,455.644	21¼	7.387	80	238.001	38	238.069	37¼	199.457	56¼	273.745	81		
—	—	3,117.759	63¼	21.283	98¼	—	—	—	—	80	95¼	—	—		
[illegible]	87	66.126	89	5 262	71¼	219.138	39¼	165.085	78¾	80.814	45¼	46.659	62½		
96	15	—	—	—	—	12	40	—	—	—	—	—	—		
[illegible]	7¾	273.879	24½	48.305	5	40.527	44	39.666	28¾	14.998	66¼	48.521	91		
3	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	126	60		
—	—	13.966	81¼	—	—	—	—	—	—	17.239	85	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
[illegible]	26½	4,927.376	79¼	82.239	55	497.679	61¼	442.821	45	312.591	48¼	369.053	94½		
[illegible]	46	532.701	16¼	53.252	10¾	232.429	75	276.937	40	213.235	86½	259.468	31¼		
—	—	2,545.718	89½	2.500	—	120.000	—	23.000	—	—	—	37.000	—		
[illegible]	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
[illegible]	5¼	500.000	—	12.000	—	50.000	—	60.000	—	28.000	—	18.000	—		
[illegible]	66¼	635.000	—	10.000	—	90.000	—	35.000	—	59.000	—	12.000	—		
—	—	713.956	73½	4.487	44¼	5.249	86¼	47.884	5	12.355	62	42.585	63½		
[illegible]	99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

	З в а н і												
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.		Тамбовская.
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	274.930	80½	222.106	34½	860.775	45¾	767.750	61¾	396.454	95¼	661.578	89½	844 6
2.	25.405	7½	24.662	63¾	323.227	64	334.064	56½	52.926	64½	182.042	94¾	346.1
3.	—	—	—	—	16.215	—	30.975	—	5.250	—	27.170	—	33 72
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	—	—	—	—	6	80	—	—	292	80	—	—	
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	162	75½	66	30	30	56	2	4¾	172	53	58	66¾	
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	25.567	83	24.728	94¾	339.480	—	365 041	61¼	58.641	97½	209.271	61½	379 9
13.	75.898	90	63.691	30	429.731	17¾	288.274	20½	48.291	1¾	249.220	45½	348.0
14.	24.001	13½	8.688	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	—	—	—	—	41.864	82	35.533	22½	9.920	34½	31.257	62½	45.8
16.	—	—	—	—	2.040	46	—	—	—	—	—	—	8.1
17.	125.966	33	104.016	73½	42.964	85	29.337	87½	19.757	19¼	31.210	32	53.92
18.	—	—	—	—	4.694	15	49.563	70	247.575	90	135.453	50	8.6
19.	23.496	67	20.980	99¼	—	—	—	—	12.268	52¼	5.165	38	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	249.363	13½	197.377	39¾	521.295	45¾	402.709	½	337.812	97¾	452.307	28	464.7
23.	249.363	13½	197.377	39¾	261.329	16¼	339.306	20¼	293.715	9½	358.654	42	208.
24.	—	—	—	—	130.000	—	—	—	—	—	—	—	75.
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50.
26.	—	—	—	—	60.000	—	25.000	—	17.000	—	20.000	—	50
27.	—	—	—	—	50.000	—	20.000	—	10.000	—	50.000	—	60
28.	—	—	—	—	19.966	29½	—	—	—	—	—	—	
29.	—	—	—	—	—	—	18.402	80¼	17.097	88	23.652	86	20

губерній.													
[illegible]		Тульская.		Калугская.		Ярославская.		Вологодская.		Володимірская.		Костромская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]1.536	39¾	723.236	88¼	696.502	92¾	774.478	85¼	1,154.336	53	750.947	78½	684.889	84¼
[illegible]	39	273.630	98	231.589	86½	239.609	80¼	373.898	80	274.310	78¼	257.250	85½
[illegible]	—	13.892	50	34.745	—	7.550	—	23.075	—	1.075	—	31.675	—
—	—	—	—	—	—	—	—	867	62	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	18	—	—	—	454	—	424	—	251	29½	435	69½
—	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56	26¾	271	69¼	94	48¼	18	27¼	79	1	424	2¼	58	7¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible].734	65¾	287.813	17¼	266.429	35	247.632	7¾	398.344	43	276.061	10¼	289.419	62¾
[illegible]86	75	355.038	25	291.317	78¼	337.321	11¼	279.089	34½	237.613	77½	275.497	30¾
—	—	—	—	—	—	—	—	181.908	39¾	—	—	—	—
[illegible]	53	26.981	19½	95.598	58¾	153.068	28¾	113.909	32¾	204.894	92	96.165	2
[illegible]472	63	700	1½	10.296	13	160	36	2.949	—	3.859	66	22	—
[illegible]553	8	52.653	55	32.863	67½	36.297	1¾	178.136	3	28.517	72¾	23.785	88¾
[illegible]3	75	50	70	2	40	—	—	—	—	—	60	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]071	74	435.423	71	430.073	57¾	526.846	77¾	755.992	10	474.886	68¼	395.470	21½
[illegible]017	40¼	326.365	40¾	264.988	5½	215.521	95¼	308.587	64	232.719	80½	251.286	86¾
[illegible]	—	45.000	—	90.000	—	185.000	—	160.000	—	—	—	52.000	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	135.000	—	—	—
[illegible]	—	30.000	—	30.000	—	50.000	—	50.000	—	50.000	—	30.000	—
[illegible]	—	15.000	—	25.000	—	55.000	—	216.672	76¾	37.000	—	37.000	—
[illegible]	—	19.058	30¼	20.085	52¼	21.324	82¼	20.731	69¼	—	—	—	—
[illegible]	33¾	—	—	—	—	—	—	—	—	20.166	87¾	25.183	34¾

З в а н і

	Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.		Колыванская.		Иркутская.		Х…
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	758.017	18	1,080.524	42¾	2,314.772	85¾	700.121	57¼	196.491	97¼	1,209.435	27	534.3…
2.	265.332	28½	463.963	55¼	348.942	63¼	190.021	40	90.990	70	55.069	—	111.7…
3.	70.840	—	45.471	65	40.012	94½	60.602	50	—	—	14.834	50	47.0…
4.	—	—	—	—	114.357	90¼	35.378	92½	12.476	22¼	112.165	44	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	203	53	185	70	—	—	3.109	6¾	28	50	3.141	19¼	—
7.	6.019	20	7.152	20	—	—	—	—	—	—	—	—	1.8…
8.	92	56½	88	21¼	12	83	139	45½	554	35¾	1.511	80¼	[illegible]
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	342.487	58	516.861	31½	503.326	31	289.251	34¾	104.049	78	186.721	93½	160…
13.	290.919	26¾	196.023	74½	272.452	34	279.449	55½	36.247	73½	169.350	—	152…
14.	—	—	—	—	—	—	1.437	59	2.285	—	731.722	61¾	58…
15.	78.049	71¼	99.437	8½	36.132	25½	17.249	99	1.495	85	6.438	94¾	5…
16.	7.024	21	8.672	71	334.403	54	1.549	57	—	—	72.974	83¾	58…
17.	39.536	41	259.528	72¼	168.458	41¼	111.183	52	52.413	60¾	42.227	43¼	96…
18.	—	—	—	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	1,000.000	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	415.529	60	563.663	11¼	1,811.446	54¾	410.870	22½	92.442	19¼	1,022.713	33½	373…
23.	197.684	8	168.399	54½	295.665	69	227.149	62¾	76.293	90	446.330	21	233…
24.	95.000	—	—	—	173.000	—	—	—	—	—	180.000	—	—
25.	—	—	210.000	—	—	—	—	—	—	—	120.000	—	—
26.	50.000	—	100.000	—	170.000	—	150.000	—	—	—	194.000	—	100…
27.	25.000	—	65.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28.	—	—	—	—	1,000.000	—	—	—	—	—	—	—	—
29.	47.845	52	20.263	56¾	172.780	85¾	33.720	59¾	16.148	29¼	82.383	12½	39…

…губерній.													
[Симбирская]		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Астраханская.		Азовская.		Новороссійская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…607	59	1,038.622	56¾	504.537	8	529.203	93	367.102	95¼	163.581	7½	135.348	49¾
…098	73	378.589	33¾	246.179	72¾	166.101	96¾	11.316	10	30.254	84	265	39
…95	64	57.915	—	32.493	½	42.267	8½	59.228	92½	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	31	42½	—	—	33	9	—	—	—	—	—	—
…64	50	35.553	20	3.693	80	11.041	80	—	—	—	—	—	—
…90	3	30	46½	7	57¾	169	93	92	76¾	—	—	386	80¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…63	95	472.119	42¾	282.374	11	219.613	87¼	70.637	79¼	30.254	84	652	19¾
…03	75	238.869	29	156.810	46½	199.583	76½	238.813	26¼	53.500	—	70.000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	22.102	37¼	41.174	10	—	—
…96	15	66.069	70¼	17.903	53½	40.869	39½	850	59	—	—	—	—
—	—	1.949	3½	2.744	68	—	—	—	—	—	—	—	—
…40	41½	[illegible]609	21¼	44.629	74	56.802	29¾	34.199	65	38.652	63½	64.696	30
…	30	15	90	74	55	12.384	60	499	28¾	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	64	566.503	14	222.162	97	309.590	5¾	296.465	16¼	138.326	73½	134.696	30
…3	56½	212.654	43¼	197.691	49¼	175.783	57½	88.801	28¼	138.326	73½	134.696	30
—	—	—	—	—	—	63.500	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	—	31.000	—	—	—	25.000	—	170.000	—	—	—	—	—
…	—	290.000	—	15.000	—	35.000	—	30.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	76	32.848	70¾	9.471	47¾	10.306	48¼	7.663	88	—	—	—	—

	Званіе губерній.										В присутственных …		
	Кіевская.		Черниговская.		Новгород-Сѣверская.		Рижская.		Ревельская.		С. Петербургскихъ.		…
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Ру…
1.			285.736	4½			820 740	61¼	66.160	88½	465.158	49¾	134.…
2.			—	—			1.041	10	225	87	19.099	13	6…
3.			—	—			51.987	95	7.251	84½	—	—	—
4.			—	—			—	—	—	—	—	—	—
5.			4.477	89¾			—	—	—	—	178.406	50½	—
6.			—	—			—	—	—	—	88.317	26	—
7.			—	—			—	—	—	—	—	—	—
8.			623	44¾			54	—	80	91	60.567	38¾	62.…
9.			—	—			—	—	—	—	17.102	84¾	34.…
10.			—	—			—	—	—	—	—	—	—
11.			—	—			—	—	—	—	—	—	—
12.	—	—	5.101	34½	—	—	53.083	5	7.558	62½	363.493	13	104…
13.	—	—	—	—	—	—	1.515	—	—	—	—	—	—
14.	32.832	5½	—	—	—	—	569.328	20¼	24.478	78½	—	—	—
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17.	74.657	43	83.273	68¾	89.871	52¾	196.814	36	34.123	47½	15.007	74	30…
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86.657	62¾	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22.	107.489	48½	83.273	68¾	89.871	52¾	767.657	56¼	58.602	26	101.665	36¾	30…
23.	107.489	48½	83.273	68¾	89.871	52¾	381.431	19½	52.078	4	—	—	
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28.	—	—	—	—	—	—	386.226	36¾	6.524	22	101.665	36¾	
29.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3…

Примѣчанія:

1. Противъ поднесенной 18-го Ноября 1782 года табели въ перечнѣ всѣхъ государственныхъ доходовъ послѣдовала перемѣна потому, что по С.-Петербургской губерніи таможенной доходъ за Октябрь, Ноябрь и Декабрь мѣсяцы полагаемъ былъ примѣрно, нынѣ же показанъ по дѣйствительному въ тѣхъ мѣсяцахъ вступленію, котораго и оказалось болѣе 309.311 р. 61½.

2. За исключеніемъ изъ прибыльной соляной суммы на капиталъ по недостатку онаго въ нѣкоторыхъ губерніяхъ, равно на содержаніе главной соляной конторы съ ея департаментами, также и на жалованье солянымъ при магазейнахъ и на наемъ сидѣльцевъ всего 219.762 р. 58½ к. дѣйствительной по настоящимъ до сего времени цѣнамъ прибыли останется 878.297 р. 21¼ к. а какъ по нѣкоторымъ мѣстамъ цѣны вновь возвышаются, то и прибыль, по мѣрѣ возвышенія цѣнъ, уменьшиться имѣетъ.

3. Въ главный кригсъ коммисаріатъ назначено въ высылку изъ губерній прибавочныхъ сверхъ подушныхъ денегъ 2,529.588 р. 5¼ к., да къ онымъ ассигновано изъ Бѣлорусскихъ губерній собираемаго тамъ хлѣба по статной цѣнѣ на 42.606 р. 59¼ к., а съ оными и будетъ въ назначеніи главному коммисаріату 2,572.139 р. 64½ к.

4. Въ ассигнованныхъ на расходы суммахъ въ сей табели противъ поданной Ноября 18-го дня превосходство отъ того, что приумножилось статныхъ расходовъ, по Высочайшимъ Указамъ на 1783 годъ ассигнованныхъ.

Генеральная табель о государствен

1. Во всѣхъ губерніяхъ всего государственнаго дохода, полагая окладныя и неокладны
сланнымъ изъ казенныхъ палатъ вѣдомостямъ по новой рявизіи, кромѣ трехъ сиби
трехъ остзейскихъ, которые положены по прежнимъ свѣдѣніямъ, въ числѣ которых
за нѣсколько мѣсяцевъ по дѣйствительному вступленію, а за остальныя по примѣру.

Въ числѣ оныхъ состоитъ доходовъ, кои сами мѣста собираютъ и употребляютъ.

2. Коммиссаріатскихъ подушныхъ 7, 4 и 6-ти гривенныхъ, также съ однодворцевъ, и
купечества сорока-алтынныхъ по 3-й ревизіи, на госпиталь, за повышеніе чиновъ и
тіе на исповѣди и за собираемый въ Бѣлорусскихъ губерніяхъ хлѣбъ, полагая по
цѣнѣ. также съ малороссійскихъ казаковъ по 120 коп. на содержаніе малороссійских
3. Соляныхъ прибыльныхъ за отчисленіемъ по указной цѣнѣ истинныхъ денегъ и за
ніемъ на пріуготовительные капиталы и на построеніе и на наемъ магазиновъ........
4. Кабинету принадлежащія опредѣленныхъ изъ прибыли по Гороблагодатскимъ завод
Сибири съ ясашныхъ за ясакъ...
5. Почтоваго департамента съ писемъ и посылокъ почтовыхъ по 4-мъ почтамтамъ, кро
россійскихъ губерній...
6. Артиллерійскихъ за проданные порохъ и селитру и отъ сдѣланныхъ оружейныхъ ве
были...
7. Адмиралтейскихъ, съ мурзъ и татаръ и другихъ экономическихъ.............
8. Медицынской коллегіи вычетныхъ на медикаменты.............
9. Банковыхъ процентныхъ...
10. Съ пропуску въ Боровицкихъ порогахъ барокъ, кои положены на содержаніе водя
муникацій и на жалованья находящимся при оныхъ.............
11. На содержаніе дорогъ...
12. ИТОГО...

Затѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ.

13. Питейный доходъ по великороссійскимъ губерніямъ исчисленъ за нѣсколько мѣ
дѣйствительному вступленію, а за достальные примѣрно по тѣмъ мѣсяцамъ.......
14. Таможенныхъ...
15. Экономическихъ...
16. Прежде бывшихъ бергъ-коллежскихъ десятинныхъ съ мѣди и чугуна четырехкоп
также съ казенныхъ заводовъ, остающихся за расходами по вѣдомости бергъ-колле
17. Прибавочныхъ въ 3-хъ-рублевый окладъ, съ купеческаго капитала процентныхъ. на
по 2 коп. съ рубля и прочихъ неокладныхъ доходовъ, кои статсъ-контора получа
18. Съ черкасъ...
19. На содержаніе почтъ...
20. Монетнаго департамента прибыли отъ серебра.............
21. Мѣднаго екатеринбургскаго передѣла.............
22. ИТОГО...

Изъ оныхъ назначается:

23. Оставлять на расходы въ губерніяхъ...

Выслать:

24. *Въ статныя казначейства:* Въ С.-Петербургское.............
25. » » » Въ Московское.............
26. Въ Коммиссаріатъ...
27. Въ Адмиралтейство...
28. *Въ казначейства для остаточныхъ суммъ*: Въ С.-Петербургское.............
29. » » » » » Въ Московское.............

…ходахъ, расходахъ и остаткѣ на 1784-й годъ.

Званіе губерній.											
С.-Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новогородская.		Псковская.		Смоленская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
5,427.684	47¼	131.878	¼	1,084.833	57½	818.312	7½	611.843	56¾	701.631	36½
205.188	28¼	447	47¾	278.893	91¾	174.717	36¼	178.187	89¾	252.236	56¼
5.911	20½	3.720	66	26.579	17½	3.436	61¾	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	327	84½	—	—	—	—
10.337	—	1.871	1¼	—	—	—	—	—	—	—	—
145	10¼	5	55	119	80	35	91¼	29	19¼	24	99
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.494	31½	—	—	17.847	75	29.502	46¾	—	—	—	—
—	—	—	—	9.950	68¼	6.452	8¾	—	—	—	—
228.104	91	6.044	70	333.391	32¾	214.472	29¼	178.217	9	252.261	55¼
1,558.041	20	23.641	30	251.904	87	231.546	69	191·806	44	230.629	8
3,074.826	23	48.075	27¾	—	—	—	—	470	7¼	—	—
114.815	67¾	5.272	71½	383.253	—	289.474	48	154.455	20	85.908	99¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
434.901	27	48.854	1	116.284	37¾	82.818	61	66.355	29¾	132.693	84
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	137	90
16.995	18¼	—	—	—	—	—	—	20.539	46¾	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5,199.579	56¼	125.833	30¼	751.442	24¾	603.839	78	433.626	47¾	449.369	81¼
884.944	71¼	125.284	34¼	225.415	2¼	278.094	82¼	213.579	48	191.806	75
2,539.430	5¼	—	—	150.000	—	56.550	91	12.500	—	37.000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
464.188	24¼	—	—	50.000	—	60.000	—	28.000	—	18.000	—
485.000	—	—	—	39.868	52¾	35.000	—	39.000	—	12.000	—
826.016	55¼	548	96	286.158	69½	174.194	4½	140.446	99¾	190.563	6¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і											
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.	
	Руб.	К.	Руб.	К,	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	379.739	60¾	278.864	72	1,198.063	31¾	1,351.940	25	560.068	57¾	1,037.986	57¼
2.	48.215	53¼	23.007	45	324.856	37¾	331.275	57¾	52.155	6¼	190.544	2
3.	—	—	—	—	15.521	80¼	22.286	62¾	6.288	75	24.384	60
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	—	—	—	—	4	49	—	—	—	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	113	29¾	62	17½	34	53½	24	12½	53	94	42	87¼
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	48.328	83	23.069	62½	340.417	20½	353.586	33	58.497	75¼	214.971	49¼
13.	—	—	—	—	448.824	—	282.436	26	37.727	55	209.794	93
14.	68.887	21	13.264	33¾	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	—	—	—	—	75.688	21	66.364	70	12.593	—	56.166	34¾
16.	—	—	—	—	3.686	9¾	—	—	—	—	—	—
17.	225.378	31¾	202.860	34	323.388	80½	585.215	16	140.865	15¼	378.545	27¼
18.	—	—	—	—	6.059	—	64.337	80	298.116	60	173.153	30
19.	37.145	25	34.670	41¾	—	—	—	—	12.268	52¼	5.354	72
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	331.410	77¾	250.795	9½	857.646	11¼	998.353	92	501.570	82¼	823.014	57½
23.	310.992	72	224.414	62¼	185.214	2¼	325.379	42½	234.140	62	227.427	49
24.	—	—	—	—	140.000	—	50.000	—	—	—	50.000	—
25.	—	—	—	—	—	—	75.000	—	50.000	—	75.000	—
26.	—	—	—	—	60.000	—	25.000	—	17.000	—	20.000	—
27.	—	—	—	—	30.000	—	140.000	—	30.000	—	105.132	24
28.	20.418	5¾	26.380	47¼	442.432	9	—	—	—	—	—	—
29.	—	—	—	—	—	—	382.974	49½	170.430	20	345.454	84½

губерній.													
[illegible]		Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Володимерская.		Костромская.	
[illegible]	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	[illegible]	808.879	80	765.080	23¾	905.851	65¼	1,496.057	¼	951.628	8¼	812.931	83¾
[illegible]	[illegible]	240.294	69¼	230.940	55¼	242.102	46	373.463	77	274.179	25	262.676	60
[illegible]	[illegible]	9.036	70	10.889	50	22	91¾	36.752	57¼	5.649	7¾	1.804	26¼
—		—	—	—	—	—	—	72	94¼	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		217	67¾	—	—	1.082	23¼	938	75¼	192	79¼	111	27
—		—	—	—	—	—	—	1.653	80	—	—	—	—
1	[illegible]	66	54¾	117	37¼	115	80½	81	2¾	256	88¼	58	84
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	72½	289.615	61¾	241.897	42½	243.323	41½	412.962	87¼	280.278	¼	264.645	97¼
[illegible]	13	272.706	38	244.367	49	348.052	89	317.774	52	264.108	4	310.090	14
—		—	—	—	—	—	—	164.451	16¼	—	—	—	—
[illegible]	21½	50.781	69½	170.811	74	241.090	36½	178.336	64¼	324.915	41¼	163.548	38
772	63	800	1½	10.896	13	160	36	2.949	—	3.859	66	22	—
70	21½	194.915	9¼	97.107	45¼	78.225	12¼	419.582	80¼	76.461	96¾	74.625	34½
16	80	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	519.264	18¼	528.182	81¼	662.528	23¾	1,083.094	18	671.345	8¼	548.285	86¼
[illegible]	[illegible]	274.507	20¾	208.210	89¾	221.693	94	331.989	99	238.528	55¼	231.698	92¾
—		45.000	—	90.000	—	185.000	—	160.000	—	—	—	52.000	—
[illegible]		—	—	—	—	—	—	—	—	135.000	—	—	—
[illegible]		30.000	—	30.000	—	50.000	—	50.000	—	50.000	—	30.000	—
[illegible]		15.000	—	25 000	—	50.000	—	216.672	—	37.000	—	37.000	—
—		154.756	97½	174.972	41¼	156.834	29¾	324.432	14	—	—	197.586	93¾
	75¼	—	—	—	—	—	—	—	—	215.816	52¾	—	—

	З в а н і е												
	Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.		Колыванская.		Иркутская.		
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб…
1.	955.122	40¾	1,715.143	73	2,866.144	20¼	880.164	7	817.080	2¼	1,196.798	59½	769.…
2.	266.804	86¾	457.607	50	353.100	83¼	190.021	40	90.990	70	55.069	—	143…
3.	53.114	—	41.024	25	32.993	21½	34.928	74¼	18.814	4¼	—	—	79.0…
4.	—	—	—	—	114.333	54¼	35.378	99½	12.476	22¼	112.165	44	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	989	2¾	238	94	—	—	3.109	6¾	28	50	3.141	19¼	—
7.	7.594	40	5.123	80	—	—	—	—	—	—	4.703	35½	4.…
8.	119	95¼	62	49¼	117	4¾	139	45½	554	35¾	1.511	80¼	[illegible]
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	328.622	24¾	504.056	98¼	500.544	63¾	263.577	66	122.863	82¼	176.590	79	226.…
13.	372.560	62	250.527	78	376.332	58	338.524	28	85.491	—	169.350	—	161.…
14.	—	—	—	—	—	—	1.437	59	2.285	—	688.459	98½	58.…
15.	127.488	86½	182.336	53½	68.158	25½	32.573	58	2.158	85	9.118	96	15.…
16.	6.687	8½	8.672	71	334.403	54	1.549	57	—	—	72.974	33¾	55.…
17.	119.763	59	769.546	72¼	586.705	19	242.501	44	104.281	65	80.304	52¼	260…
18.	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.0…
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	1,000.000	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	626.500	16	1,211.086	74¾	2,365.599	56½	616.586	41	194.216	50	1,020.207	80½	543.…
23.	219.450	80¾	169.995	58¾	301.321	99	241.057	95¼	215.698	66½	682.185	½	233.…
24.	95.000	—	—	—	173.000	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	210.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	50.000	—	100.000	—	170.000	—	120.000	—	41.000	—	150.000	—	100…
27.	25.000	—	215.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28.	—	—	—	—	1,000.000	—	—	—	—	—	—	—	—
29.	237.049	35¼	516.091	16	721.277	57½	255.528	45¾	37.517	83½	188.022	80	209.…

губерній.													
[illegible]		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Астраханская.		Екатеринославская.		Кіевская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	13½	1,525.818	30	787.902	¼	907.232	8½	528.178	90¾	470.708	77¾	410.000	76¼
[illegible]	36¼	380.895	46¾	246.833	56¼	181.972	67¾	8.317	10	35.439	37½	172.608	52½
[illegible]	24¾	34.184	5¾	26.599	4¼	53.629	75½	265.092	26¼	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	97	1.111	79¼	114	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	70	37.695	90	11.855	80	11.128	70	—	—	—	—	—	—
[illegible]	43¾	65	99	20	37	52	77	29	8¼	686	21¼	72	1
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	31¾	453.953	20¾	285.422	77½	246.783	90¼	273.438	44½	36.125	59	172.680	53½
[illegible]	46	285.108	88	183.656	25	268.844	7	196.676	86	123.500	—	6.360	—
—		—	—	—	—	—	—	16.530	85¾	67.692	24½	36.011	24¾
[illegible]	57¼	122.085	86	38.205	13½	70.855	31½	879	32	315	—	—	—
—		2.613	8¼	2.744	68	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	18½	661.406	57	277.771	76¼	270.691	79¾	39.884	22½	236.729	24¼	194.948	98
[illegible]	50	150	70	101	70	50.057	—	769	20	6.346	70	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	51¾	1,071.365	9¼	502.479	22¾	660.448	18¼	254.740	46¼	434.583	18¾	237.320	22¾
[illegible]	69¾	213.335	40¼	198.485	24¼	182.075	21¼	85.785	58¼	411.354	23¾	233.629	50¾
—		—	—	—	—	63.500	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	20.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		31.000	—	88.606	59	100.000	—	70.000	—	—	—	—	—
—		300.000	—	60.000	—	35.000	—	25.000	—	—	—	—	—
[illegible] 12		527.029	69	135.387	39½	279.872	97	—	—	—	—	3.690	72
—		—	—	—	—	—	—	73.954	88	23.228	95	—	—

	Званіе губерній.								Въ присутственныхъ мѣстахъ.				ИТО…
	Черниговская.		Новгор.-Сѣверская.		Рижская.		Ревельская.		С.-Петербургскихъ.		Московскихъ.		
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	374.215	4	346.111	92¾	872.324	55¼	104.989	30¼	692.045	66	99.838	10½	40,526.0
2.	213.199	71¾	129.693	24½	1.282	67	191	55¾	19.270	69	5.748	10¾	7,864.5
3.	—	—	—	—	90.865	—	9.347	32½	—	—	—	—	1,079.9
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	274.4
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	218.282	33¾	—	—	218.2
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	4.989	13½	3.314	17¾	20
7.	—	—	—	—	3.575	—	851	49½	23.463	4¼	—	—	142
8.	101	38½	99	26½	54	—	80	91	96.947	72¾	3.979	3½	106
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	15.000	—	62.407	35¼	77
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
12.	213.301	10¼	129.792	51	95.726	67	10.471	28¾	377.952	98¼	75.448	67¼	9,853.
13.	1.692	—	3.200	—	1.515	—	—	—	—	—	—	—	10,175.
14.	—	—	—	—	569.328	20¼	57.132	10	—	—	—	—	4,867.
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,646.
16.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	515.
17.	159.221	93¾	213.119	41¾	205.754	68	37.385	91½	12.882	62½	24.389	43¼	9,45
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	602.1
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	126.9
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	301.210	10¾	—	—	301.
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000.
22.	160.913	93¾	216.319	41¾	776.597	88	94.518	1½	314.092	73¼	24.389	43¼	30,672
23.	160.037	5¾	215.396	69¾	496.762	67¼	91.255	57½	—	—	—	—	10,150
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,05
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,00
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,52
27.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,51
28.	876	88	922	72	279.835	21	3.262	44	314.092	73¼	—	—	5,98
29.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24.389	43¼	4,44

Примѣчанія:

1. Противъ табели 783 года въ перечнѣ Коммисаріатскомъ нынѣ болѣе 681.641 р. [illegible] коп., но сіе превосходство послѣдовало отъ того, что причислены въ оный перечень сборъ съ малороссійскихъ казаковъ, обращенный на содержаніе 10 казацкихъ полковъ [illegible] р. 48¾ коп., да по Бѣлорусскимъ губерніямъ за хлѣбъ по новой ревизіи противъ прошлогодняго болѣе 21.155 р. 26½ коп., за исключеніемъ которыхъ суммъ и остается въ превосходствѣ только 34.984 р. 69 к.

2. За исключеніемъ изъ прибыльной соляной суммы на капиталъ по недостатку [illegible] въ нѣкоторыхъ губерніяхъ; равно и по именному 1782 года Января 31 дня указу при Камышинскихъ и Саратовскихъ магазинахъ вмѣсто прежде бывшихъ офицеровъ и съ [illegible] ларечныхъ и цѣловальниковъ подъ главнымъ присмотромъ казенныхъ пристававъ и офицерскаго жъ званія 60-ти человѣкамъ въ жалованье и на расходъ, да на Главную Соляную Контору съ ея̀ Департаментомъ и прочими подчиненными мѣстами остается дѣйствительной прибыльной соляной суммы 950.136 р. 73½ коп.

3. Въ Главный Кригсъ Коммисаріатъ назначено въ высылку изъ губерній прибавочныхъ денегъ 2,524.327 р. 88 коп., да къ онымъ ассигновано изъ Бѣлорусскихъ губерній собираемаго тамъ хлѣба по статной цѣнѣ на 47.811 р. 76 коп., а съ оными и будетъ въ назначеніи Главному Коммисаріату 2,572.139 р. 64 коп.

4. Всего остатка С. Петербургскаго и Московскаго Остаточныхъ казначействъ — [illegible]428.910 р. 82 коп., а за исключеніемъ изъ оныхъ 15.000 р. въ капиталъ гербовой бумаги дѣйствительнаго остатка имѣетъ быть 10,413.910 руб. 82 коп.

Всепресвѣтлѣйшей, Державнѣйшей, Великой Государынѣ, Императрицѣ и Самодержицѣ Всероссійской

от дѣйствительнаго тайнаго совѣтника и генералъ-прокурора всеподданнѣйшій рапортъ.

Поднося при семъ табель о государственныхъ приходахъ, расходахъ и остаткахъ, имѣющихъ быть въ наступающемъ 1784 году, почитаю за должность Вашему Императорскому Величеству всеподданнѣйше донести, что оная табель учинена только для того, чтобы не остановить расходовъ, по мѣстамъ назначенныхъ, и чтобы не оставить казенныя палаты безъ свѣдѣнія, куда какія суммы къ отсылкѣ принадлежатъ. Въ прочемъ же табель сія утвердительною почитаться не можетъ; ибо съ будущаго 1784 года долженствуютъ вступать сборы по новой ревизіи людей, съ положенною по указу мая 3-го дня 1783 года и по нѣкоторымъ статьямъ прибавкою. О числѣ же людей по новой ревизіи утверждены сенатомъ вѣдомости только по семнадцати губерніямъ; по прочимъ же губерніямъ таковаго утвержденія не было, а изъ иныхъ и вовсе ревизскихъ вѣдомостей не прислано; почему взяты оклады по семи губерніямъ изъ неутвержденныхъ сенатомъ вѣдомостей, по четыремъ губерніямъ изъ окладныхъ книгъ, присланныхъ въ экспедицію о государственныхъ доходахъ, по пяти губерніямъ изъ третныхъ вѣдомостей, присланныхъ въ ту же экспедицію, а по шести губерніямъ, то есть, по тремъ Остзейскимъ и по тремъ Сибирскимъ, за неприсылкою ни окладныхъ книгъ, ни третныхъ вѣдомостей, по прошедшей ревизіи, съ прибавкою только новоположенныхъ сборовъ; слѣдовательно многіе оклады положены не по точному исчисленію, а другіе примѣрно, по вступленію въ первыхъ мѣсяцахъ, по которымъ же именно губерніямъ сенатомъ утверждены вѣдомости, или взяты оклады изъ неутвержденныхъ и третныхъ вѣдомостей, подношу при семъ реестръ.

Вашему Императорскому Величеству не безъ-извѣстно, что въ теченіи нынѣшняго года многіе уже расходы ассигнованы къ отпуску въ будущемъ году, а сверхъ того необходимо еще потребна сумма и на винный капиталъ, котораго до нынѣ за другими расходами выполнить было невозможно: то и о сихъ расходахъ, сколько оныхъ непремѣнно въ будущемъ 1784 году потребно, подношу при семъ особливое исчисленіе, съ приложенными приономъ о всѣхъ расходахъ подробными вѣдомостями.

(Подписано): Князь Александръ Вяземской.

Подносимъ былъ 13 октября 1783 года.

Ноября дня
1783 года.

Реестръ

по которымъ губерніямъ изъ какихъ свѣдѣній выведены государственные доходы въ табели на 1784 годъ.

Званіе губерній.	Изъ какихъ свѣдѣній.
1) По Смоленской......	изъ вѣдомостей по новой ревизіи, утвержденныхъ сенатомъ.
2) » Могилевской.....	

Званіе губерній.	Изъ какихъ свѣдѣній.
3) » Полоцкой	изъ вѣдомостей по новой ревизіи, утвержденныхъ сенатомъ.
4) » Орловской.......	
5) » Ярославской	
6) » Костромской.....	
7) » Тверской........	
8) » Калужской	
9) » Харьковской.....	
10) » Курской........	
11) » Пензенской......	
12) » Уфимской	
13) » Вологодской	
14) » Екатеринославской	
15) » Вятской	
16) » Псковской.......	
17) » Рязанской.......	
1) По Казанской.......	изъ вѣдомостей по новой ревизіи, не утвержденныхъ сенатомъ.
2) » Саратовской.....	
3) » Синбирской......	
4) » Володимірской....	
5) » Астраханской	
6) » Пермской	
7) » Тульской........	
1) По Московской......	изъ окладныхъ книгъ.
2) » Кіевской........	
3) » Черниговской	
4) » Новг.-Сѣверской . .	
1) По Новгородской	изъ третныхъ вѣдомостей 1783 года.
2) » Танбовской......	
3) » Нижегородской...	
4) » Воронежской.....	
5) » С.-Петербургской .	
По тремъ Остзейскимъ:	по прошедшей ревизіи.
1) По Ригской	
2) » Ревельской......	
3) « Выборгской......	
По тремъ Сибирскимъ:	
4) По Иркутской......	
5) » Тобольской......	
6) » Колыванской.....	

(Подписано): Князь Александръ Вяземской.

Генеральная табель о Государственны[х]

1. Всего Государственнаго дохода, полагая окладныя по окладамъ, а неокладныя по дѣйстви ному вступленію прошлаго 1783 года.......

Въ числѣ оныхъ состоитъ доходовъ, кои сами мѣста собираютъ и употребляютъ.

2. Коммисаріатскихъ неокладныхъ доходовъ какъ то вычетныхъ на госпиталь, за повыш чиновъ и штрафныхъ за неисповѣдь.......
3. Въ вѣдомство Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ Прави ствующимъ Сенатомъ.......
4. Кабинету принадлежащихъ по Сибири ясашныхъ сборовъ.......
5. Почтоваго Департамента съ писемъ и посылокъ вѣсовыхъ.......
6. Вѣдомства канцеляріи главной Артиллеріи за проданный порохъ и селитру и отъ прод орудій.......
7. Вѣдомства Адмиралтейской коллегіи съ мурзъ и татаръ также и неокладныхъ доходовъ.
8. Медицынской коллегіи вычетныхъ на медикаменты.......
9. Вѣдомства Банковыхъ конторъ, процентныхъ.......
10. Съ пропуска судовъ въ Боровицкихъ порогахъ и въ Ладожскомъ каналѣ.......
11. На содержаніе дорогъ.......
12. ИТОГО.......

Затѣмъ состоитъ прочихъ Государственныхъ доходовъ.

Окладныхъ съ душъ доходовъ: 13—18

13. Подушныхъ семигривенныхъ кромѣ Черкасъ.......
14. Съ мѣщанъ и казаковъ сорокаалтынныхъ.......
15. Оброчныхъ трехъ рублевыхъ.......
16. Съ Черкасъ подушныхъ и оброчныхъ.......
17. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептерей и бобылей.......
18. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля.......
19. *Питейныхъ* прибыльныхъ отъ продажи напитковъ, за исключеніемъ невозвратныхъ расх по вступленію 1783 года.......
20. Соляныхъ прибыльныхъ, за исключеніемъ расходовъ по утвержденной годовой прод ежели вся оная въ губерніяхъ распродана будетъ.......
21. Таможенныхъ по дѣйствительному вступленію 1783 года.......
22. Горныхъ доходовъ съ казенныхъ заводовъ по прежнимъ исчисленіямъ Бергъ-Коллегі партикулярныхъ по дѣйствительной въ 1783 году выплавкѣ.......
23. Неокладныхъ доходовъ также и съ оброчныхъ статей.......
24. На содержаніе почтъ.......
25. Монетнаго департамента прибыли отъ серебра.......
26. Мѣднаго Екатеринбургскаго передѣла.......
27. ИТОГО.......

Изъ оныхъ назначается:

28. Оставлять на расходы въ губерніи.......

Высылать:

29. *Въ статныя казначейства:* С.-Петербургское.......
30. » » » Московское.......
31. Въ Коммисаріатъ подушныхъ.......
32. Въ Коммисаріатъ прибавочныхъ.......
33. Въ Адмиралтейство прибавочныхъ сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ.......
34. *Въ остаточныя казначейства:* С.-Петербургское.......
35. » » » Московское.......

...хъ, расходахъ и остаткѣ на 1785 годъ.

		Званіе губерній.									
[illegible]		С.-Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новгородская.		Псковская.	
...ли.	К	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли	К.
[illegible]	28¼	5.026.226	70	167.223	16½	1.099.691	18¼	806.263	32½	617.850	20¾
[illegible]	96¾	6.939	18	934	2	3.280	94¼	2.891	86¼	2.670	4¼
—	—	—	—	5.760	58	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	349	61½	—	—
—	—	10.325	—	2.080	12	—	—	—	—	—	—
[illegible]	23	171	70¾	5	55	135	62¾	33	57½	35	89½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	6.060	94¾	—	—	12.358	10	23.564	48	—	—
—	—	—	—	—	—	12.774	61	8.192	76	—	—
[illegible]	21¾	23.496	83½	8.780	27	28.549	28	35.032	29¼	2.705	93¾
[illegible]	10	60.982	60	60.482	10	297.928	40	186.132	80	194.945	10
[illegible]	—	7.858	80	642	—	11.451	60	9.081	60	5.743	20
[illegible]	—	96.348	88¾	12.705	84¾	375,186	—	289.851	—	176.364	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	14	3.997	93¼	1.223	45	15.180	86	11.031	93½	8.622	16¾
[illegible]	33¼	1.305.371	90	11.560	68½	245.906	42¾	208.932	17	174.077	33¼
[illegible]	29	13.397	40¾	9.237	47¼	47.942	3	13.449	18	—	—
—	—	3.236.409	6½	51.022	26¼	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	243.423	55¾	11.569	57¾	77.546	59	52.752	34¾	34.862	53
	—	34.940	22	—	—	—	—	—	—	20.529	94
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	6½	5.002.729	86½	158.442	89½	1.074.141	90¾	771.231	3¼	615.144	27
[illegible]	26	777.998	69¼	158.442	89½	271.358	38¾	306.981	28¼	259.368	55½
	—	2.650.736	20¾	—	—	200.000	—	56.550	—	12.500	—
[illegible]	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	60	51.993	—	—	—	267.548	—	170.022	10	169.004	90
[illegible]	—	340.000	—	—	—	50.000	—	60.000	—	20.000	—
[illegible]	—	375.000	—	—	—	30.278	33	35.000	—	39.000	—
	—	807.001	96½	—	—	251.962	19	142.677	65	115.270	81½
[illegible]	69½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	Званіе													
	Смоленская.		Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.	
	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	
1.	687.769	90½	414.188	64¾	291.643	5¼	1.189.213	60	1.379.529	89	572.903	¾	1.039.1	
2.	2.364	90¾	2.435	98	1.752	56	2.654	62½	2.775	2¾	8.870	40½	3.4	
3.	—	—	22.882	87½	21.355	20	—	—	—	—	—	—	—	
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6.	—	—	—	—	—	—	2	24½	—	—	—	—	—	
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8.	29	2¼	78	48¾	55	41¼	67	78¾	25	13	156	53½	1	
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12.	2.393	93	25.397	34¼	23.163	17¼	2.724	65¾	2.800	15¾	4.026	94	3.5	
13.	297.274	60	190.812	42½	178.100	70	308.607	60	247.916	90	35.151	20	219.1	
14.	10.286	40	25.656	—	17.211	60	16.281	60	7.228	80	10.090	80	21	
15.	89.523	—	6.417	—	12.551	—	331.542	—	648.147	—	118.980	—	426	
16.	137	90	—	—	—	—	12.861	30	105.728	70	305.812	10	90.5	
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18.	11.217	56½	5.119	11¼	4.415	—	15.452	12	20.867	80¾	9.427	46	16	
19.	199.511	53½	—	—	—	—	393.180	21¾	265.976	96¼	28.538	11½	202	
20.	22.883	—	—	—	—	—	43.327	75	27.517	—	21.713	2½	30	
21.	—	—	91.264	92¾	4.472	52¾	—	—	—	—	—	—	—	
22.	—	—	57	—	6	—	6.548	6	—	—	—	—	—	
23.	54.541	97½	29.715	8	14.488	49¼	58.688	30	53.346	56¼	26.894	84¼	41	
24.	—	—	39.749	76	37.234	56	—	—	—	—	12.268	52½	6	
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27.	685.385	97½	388.791	30½	268.479	88	1.186.488	94¾	1.376.729	73¼	568.876	6¾	1.035	
28.	195.654	86½	267.028	50¾	260.805	78¼	193.277	23¾	323.951	48¾	221.000	58¾	431	
29.	37.000	—	—	—	—	—	190.000	—	60.000	—	—	—	67	
30.	—	—	—	—	—	—	—	—	75.000	—	—	—	5	
31.	252.725	70	—	—	—	—	322.783	70	331.945	—	50.157	60	18	
32.	10.000	—	—	—	—	—	60.000	—	25.000	—	17.000	—	2	
33.	12.000	—	—	—	—	—	30.000	—	140.000	—	30.000	—	10	
34.	177.995	41	121.762	79¾	7.674	9¾	390.428	1	—	—	—	—	—	
35.	—	—	—	—	—	—	—	—	420.833	24½	250.717	88	17	

губерній.													
Тамбовская		Рязанская		Тульская		Калужская		Ярославская		Вологодская		Архангельская	
…ли	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.
…234	5…	885.314	24¾	825.053	41½	798.391	77¾	939.973	9	898.733	13¼	585.211	15½
…27	11…	2.268	9¾	2.358	71¾	2.386	68	2.903	74½	3.619	98	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.462	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
715	94¼	—	—	827	10¾	—	—	387	2½	1.486	20	150	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.693	79
66	4¼	85	78¾	59	9¾		88½	158	16	9	22½	19	57¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…9	10¾	2.353	88½	3.244	92¼	2.387	56½	3.448	93	5.115	40½	3.825	78¾
…6	80	287.738	10	286.467	30	257.422	90	244.166	30	183.178	10	54.117	—
…6	—	7.180	80	12.404	40	10.711	20	11.299	20	8.580	—	4.347	60
…6	—	270.831	—	157.278	—	173.775	—	237.495	—	465.198	—	176.460	—
…2	90	171	70	46	80	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	34¾	12.140	21¾	9.215	18¼	9.093	28	10.208	35¾	14.449	34¾	5.801	78
…3	30½	225.850	52	271.078	3¾	244.184	31¼	346.457	95¼	133.281	51¼	140.500	—
…00	75½	36.849	48½	17.817	50	21.000	—	22.365	—	49.173	57½	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	183.098	97½
…9	99[illegible]	2.438	45½	200	—	7.747	86	65	35	2.890	42	—	—
…5	98[illegible]	39.780	8½	67.301	27¼	72.069	66	64.467	—	36.866	77¼	17.560	1¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	77	882.960	36¼	821.808	49¼	796.004	21¼	936.524	16	893.617	72¾	581.885	36¾
…4	44	198.193	74¾	266.620	47½	184.438	19¾	222.876	18¼	241.445	91¼	162.781	44¼
—		—	—	45.000	—	90.000	—	185.000	—	160.000	—	—	—
—		30.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…		266.689	—	271.534	60	229.073	—	239.220	50	274.279	30	95.980	90
		30.000	—	30.000	—	30.000	—	50.000	—	48.142	44	—	—
—		52.000	—	15.000	—	25.132	—	20.000	—	50.000	—	140.000	—
—		—	—	193.653	41¾	237.361	1½	219.427	47¾	119.750	7½	183.123	2¼
…	78½	306.077	61½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	Званіе													
	Олонецкая.		Володимерская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.			
	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Руб…	
1.	432.221	39½	978.627	70½	771.481	17¼	916.905	52¾	1.692.176	37¾	3.039.796	83¼	1.104.	
2.	663	44½	3.148	27¾	3.371	47¼	2.965	69	1.621	90	435	63¼	1.	
3.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–	
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.414	—	32.	
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–	
6.	289	37	284	79½	132	55	548	66	238	94	—	—	–	
7.	—	—	—	—	—	—	7.272	10	6.604	95	—	—	–	
8.	43	26¾	237	29¾	55	83	128	56¾	62	49¼	137	45½		
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–	
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–	
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–	
12.	996	8¼	3.670	37	3.559	85¼	10.915	1¾	8.528	28¼	1.987	8¼	33	
13.	64.792	—	296.115	40	271.028	10	275.543	10	278.242	30	260.966	30	12	
14.	8.721	60	7.900	40	10.760	40	5.091	40	5.574	48	8.029	20	1	
15.	264.585	—	313.410	—	165.915	—	188.062	70	1.072.371	94	704.844	—	52	
16.	—	—	—	—	—	—	—	—	3	70	—	—	–	
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	1.916	60	129	60	–	
18.	6.812	55¼	14.434	35¾	12.151	48½	12.655	54¼	29.390	8	19.925	87¼	13	
19.	56.600	—	240.589	94¾	265.963	43¼	301.413	94	212.945	6¼	350.448	40	34	
20.	—	—	34.830	—	17.901	46½	74.659	80	50.474	25	41.803	74	4	
21.	240	73¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
22.	500	—	3.329	86	11	2½	6.404	36	15.046	68	639.622	61¼	–	
23.	11.966	76¼	64.347	37	24.190	41¼	42.159	66¾	17.683	¼	12.040	1½	[illegible]	
24.	17.006	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–	
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	–	
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.000.000	—	–	
27.	431.225	31¼	974.957	33½	767.921	82	905.990	51	1.683.648	9½	3.037.809	74½	1.07	
28.	162.063	99	237.750	52	228.721	32¾	248.748	71¾	176.495	58¾	640.590	43¾	24	
29.	—	—	—	—	52.000	—	95.000	—	—	—	173.000	—		
30.	—	—	128.950	10	—	—	—	—	210.000	—	—	—		
31.	147.144	40	252.809	80	254.906	10	254.411	20	425.986	60	332.665	20	2	
32.	—	—	50.000	—	30.000	—	50.000	—	100.000	—	170.000	—	1	
33.	—	—	37.000	—	37.000	—	25.000	—	215.000	—	—	—		
34.	122.016	92¼	—	—	165.293	89¼	—	—	—	—	1.000.000	—		
35.	—	—	268.446	91½	—	—	232.830	59¼	556.165	90¾	721.554	10¾	4	

губерній.												
[illegible]	Иркутская.		Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.	
К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.
[illegible]	1.289.228	99½	761.989	58	982.600	15	1.491.059	20¼	793.611	31¾	898.101	83¾
—	3.123	17½	2.248	77½	4.800	15½	1.665	98½	2.170	35¾	1.748	15¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	111.740	63¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	6.074	4¾	—	—	—	—	1.326	88	748	58½	20	99½
—	3.607	25¼	6.074	20	22.129	80	48.233	90	4.169	—	14.171	30
—	366	99½	141	68¼	69	57¼	88	1¾	58	27¾	65	16½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	124.912	10¾	8.464	65¾	26.999	52¾	51.314	78¼	7.141	22	16.005	61¾
40	45.558	10	88.358	20	234.078	60	226.284	10	218.754	90	166.423	60
30	9.169	90	1.687	20	6.490	80	7.276	30	3.940	80	14.116	80
—	194.340	—	265.423	20	422.896	80	846.388	40	311.743	—	283.797	80
—	—	—	3.798	30	260	90	189	40	335	40	52.374	—
—	—	—	33.551	20	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	4.981	38¼	8.443	49½	15.066	58½	23.298	72¼	12.335	39	11.429	22
[illegible]	196 244	6¾	169.743	18¾	174.310	90¼	253.843	10¾	174.914	63	260.942	56
[illegible]	—	—	86 549	20	82.611	31¾	48.530	18¼	34.537	14½	60.945	14¾
—	522.987	38	60.957	36	—	—	—	—	—	—	—	—
—	174.025	41¼	23.290	66¼	—	—	65	—	3.579	5	—	—
[illegible]	17.010	64¼	11.722	91¾	19.884	71¾	33.869	20¾	26.539	78¼	32.067	9¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	1.164.316	88¾	753.524	92¼	955.600	62¼	1.439.744	42	786.470	9¾	882.096	22½
[illegible]	713.548	26½	234.838	57¼	198.388	16½	219.267	93¾	203.810	57¼	204.005	91¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63.500	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	20.000	—	—	—
[illegible]	95.990	90	142.222	30	273.580	60	365.534	65	249.465	20	174.692	90
—	150.000	—	100.000	—	30.000	—	31.000	—	60.000	—	100.000	—
—	—	—	—	—	80.000	—	300.000	—	60.000	—	35.000	—
—	—	—	—	—	373.631	85¾	523.941	83¼	193.194	32½	304.897	41¼
[illegible]	204.777	72¼	276.464	5	—	—	—	—	—	—	—	—

	Званіе губерній.												
	Астраханская.		Екатеринославск.		Кіевская.		Черниговская.		Новгор.-Сѣверск.		Рижская.		
	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Руб
1.	583.617	75¾	499.692	69¼	437.877	53½	386.196	44¾	354.083	14¾	1.462.682	80¼	193
2.	434	68½	3.343	57½	2.382	2	1.873	54¼	1.551	43½	2.695	84¼	
3.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65.815	75½	12
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.845	44	
8.	26	71	5.295	1¾	79	86¼	—	—	109	25¾	56	32½	
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12.	461	39½	8.638	59¼	2.461	88¼	1.873	54¼	1.660	69¼	73.411	36¾	
13.	3.714	20	19.527	90	160.192	90	128.603	30	167.509	30	105.749	56	
14.	1.675	20	924	—	195.902	40	221.331	60	152.743	20	6.290	40	
15.	9.849	—	64.710	—	4.504	—	10.931	—	6.634	—	90.461	20¼	
16.	2.852	70	6.388	80	—	—	—	—	—	—	—	—	
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18.	362	13	1.941	14	7.212	5½	7.228	10	6.594	64½	3.623	72	
19.	189.985	95¾	123.500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20.	286.974	48½	—	—	—	—	—	—	—	—	114.664	94½	
21.	41.011	50¼	104.621	76	50.139	30½	—	—	—	—	974.681	84½	
22.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23.	46.731	18¾	169.445	50	17.464	99¼	16.228	90½	18.941	31	93.799	76¾	
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27.	583.156	36¼	491.054	10	435.415	65¼	384.322	90½	352.422	45½	1.389.271	44	
28.	89.207	42¾	406.669	85	254.488	5¼	166.501	36¼	220.734	45½	643.621	83¼	
29.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31.	8.317	10	35.270	50	180.927	60	211.891	20	131.688	—	—	—	
32.	150.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33.	125.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
34.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	745.649	60¾	
35.	210.631	83½	49.113	75	—	—	5.930	34¼	—	—	—	—	

…ъ присутственныхъ мѣстахъ.			
Московскихъ.		ВСЕГО.	
Рубли.	К.	Рубли.	К.
106.298	44	42.012.142	11¼
6.528	84¾	119.879	69½
—	—	128.453	97¾
—	—	159.179	28¾
—	—	226.531	35
2.949	97¾	23.423	64¾
—	—	154.655	90
6.037	28¼	113.511	39¼
58.041	95¾	110.856	87¾
—	—	41.983	52¾
—	—	20.967	37
73.558	6½	1.099.443	2½
—	—	7.396.132	19½
—	—	891.584	18
—	—	10.843 643	46
—	—	583.716	80
—	—	35.597	40
—	—	433.915	36½
—	—	9.517.350	84½
—	—	1.523.312	49¾
—	—	5.417.259	55¼
—	—	893.237	80½
32.740	37½	2.146.032	91¼
—	—	168.591	94¼
—	—	62.324	13½
—	—	1.000.000	—
32.740	37½	40.912.699	8¾
—	—	11.411.262	23¼
—	—	4.293.036	90½
—	—	938.501	59 B.
—	—	7.624.847	15 C.
—	—	2.433.063	44½
—	—	2.432.511	33
—	—	6.474.282	25¾
32.740	37½	5.305.194	17½

A. Таврической области не показано за неимѣніемъ свѣдѣнія о вступаемыхъ въ оной государственныхъ доходахъ.

B. Главному Коммисаріату подушной доходъ по третьей ревизіи положенъ по показанію его 7.100.340 р. 35 коп., съ причисленіемъ 524.506 р. 80 коп. сорокоалтыннаго сбора по тремъ Малороссійскимъ губерніямъ, что и составитъ 7.624.847 р. 15 к.; есть ли же оной полагать по показанію Казенныхъ Палатъ, то было бы подушнаго сбора 7.233.891 10 коп., съ причисленіемъ же къ оному 524.506 р. 80 коп. составило-бъ всего 7.758.397 р. 90 коп., слѣдовательно въ превосходствѣ было-бъ 132.550 р. 70 коп.

C. Въ главный Кригсъ-Коммисаріатъ назначено въ высылку изъ губерніи прибавочныхъ сверхъ подушныхъ за исключеніемъ взятыхъ въ 1774 году въ Коммисаріатъ изъ Коллегіи Экономіи заимообразно 100.000 рублей 2.433.063 р. 44½ коп., да къ онымъ ассигновано изъ Бѣлорусскихъ губерній собираемаго тамъ хлѣба по статной цѣнѣ на 44.238 р. 7½ коп., а съ оными будетъ въ назначеніи Главному Коммисаріату 2.477.301 руб. 52 коп.

Генеральная табель о Государственн

1. Всего Государственнаго дохода, полагая окладныя по окладамъ, а неокладныя по дѣйст ному вступленію прошлаго 1784 года.........

Въ числѣ оныхъ состоитъ доходовъ, кои сами мѣста собираютъ и употребляютъ.

2. Коммисаріатскихъ неокладныхъ доходовъ, какъ то вычетныхъ на госпиталь, за пов чиновъ и штрафныхъ за неисповѣдь.........
3. Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража, по установленной цѣнѣ Пра ствующимъ Сенатомъ.........
4. Кабинету принадлежащихъ по Сибири ясашныхъ и по Архангельской.........
5. Почтоваго Департамента съ писемъ и посылокъ вѣсовыхъ.........
6. Вѣдомства канцеляріи главной Артиллеріи за проданный порохъ и селитру.........
7. Вѣдомства Адмиралтейской коллегіи съ мурзъ и татаръ также и неокладныхъ доходов
8. Медицынской коллегіи вычетныхъ на медикаменты.........
9. Вѣдомства Банковыхъ конторъ, процентныхъ.........
10. Съ пропуску судовъ въ Боровицкихъ порогахъ и въ Ладожскомъ каналѣ.........
11. На содержаніе дорогъ.........
12. ИТОГО.........

Затѣмъ состоитъ прочихъ Государственныхъ доходовъ.

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

13. Подушныхъ семигривенныхъ кромѣ Черкасъ.........
14. Съ мѣщанъ и казаковъ сорокаалтынныхъ.........
15. Оброчныхъ трехъ рублевыхъ.........
16. Съ Черкасъ подушныхъ и оброчныхъ.........
17. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептерей и бобылей.........
18. Накладныхъ, по двѣ копѣйки съ рубля.........
19. *Питейныхъ* прибыльныхъ отъ продажи напитковъ, за исключеніемъ невозвратныхъ ра по вступленію 1784 года.........
20. *Соляныхъ* прибыльныхъ, отъ продажи по дѣйствительному вступленію въ 1784 году.........
21. *Таможенныхъ*, по дѣйствительному вступленію 1784 года.........
22. *Горныхъ* доходовъ съ казенныхъ заводовъ, по прежнимъ исчисленіямъ Бергъ-Колле партикулярныхъ по дѣйствительной въ 1784 году высылкѣ.........
23. *Съ оброчныхъ статей*, съ капиталовъ процентовъ и неокладныхъ доходовъ, по дѣйс ному вступленію 1784 года.........
24. *На содержаніе почтъ*.........
25. *Монетнаго* департамента прибыли отъ серебра.........
26. *Мѣднаго* Екатеринбургскаго передѣла.........
27. ИТОГО.........

Изъ оныхъ назначается:

28. Оставлять на расходы въ губерніи.........

Высылать:

29. *Въ статныя казначейства:* С.-Петербургское.........
30. » » » Московское.........
31. Въ Коммисаріатъ подушныхъ.........
32. Въ Коммисаріатъ прибавочныхъ.........
33. Въ Адмиралтейство прибавочныхъ, сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ.........
34. *Въ остаточныя казначейства:* С.-Петербургское.........
35. » » » Московское.........

…хъ, расходахъ и остаткѣ на 1786 годъ.

Званіе губерній.											
С.-Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новгородская.		Псковская.		Смоленская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
4,912.485	88¼	176.668	76	1,181.886	48	828.723	59	624.642	8¼	654.705	82¾
6.475	71¼	2.094	2	2.821	55¼	2.810	95½	2.353	49½	2.114	70¾
—	—	5.760	58	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	423	42½	—	—	—	—
14.287	—	2.082	4¾	—	—	—	—	—	—	—	—
259	74¼	39	52½	120	92	37	94¼	24	93¾	28	2¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.677	92¼	—	—	15.073	50	31.616	45¼	—	—	—	—
—	—	—	—	12.783	39	8.193	24	—	—	—	—
28.700	38¼	9.976	17¼	30.799	36¼	43.082	1½	2.378	48¼	2.142	73½
60.982	60	60.568	90	298.500	30	186.134	90	195.195	70	297.413	20
7.858	80	2.094	—	11.557	20	9.735	60	5.820	—	10.264	80
96.348	38¾	—	—	376.880	—	289.923	—	176.793	—	89.610	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.997	93¼	1.253	28	15.222	93¾	11.045	30	8.638	30¼	11.218	64
1,291.623	56½	10.480	41½	241.650	80¼	219.985	34	181.301	25¾	174.398	55
13.262	61¼	5.603	98½	51.889	53¾	12.809	99¼	—	—	22.584	34
1,111.971	12¾	71.336	25¾	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
262.800	25½	15.850	75	105.886	33¾	56.007	44¼	33.942	64½	47.073	56¼
34.940	22	—	—	—	—	—	—	20.572	74½	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4,883.785	50	166.687	58¾	1,101.087	11¾	785.641	57½	622.263	65	652.563	9¼
596.970	67	166.687	58¾	268.428	38¾	285.500	19½	240.045	78½	195.654	86½
2,696.349	15¼	—	—	200.000	—	56.550	—	12.500	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51.993	—	—	—	267.543	—	170.022	10	169.004	90	252.725	70
350.000	—	—	—	50.000	—	60.000	—	20.000	—	—	—
339.825	84½	—	—	30.000	—	35.000	—	39.000	—	—	—
848 646	83¼	—	—	285.115	73	178.569	28	141.712	96½	204.182	52¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е												
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.		
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	437.355	47¾	315.599	95	1,225.929	96½	1,376.831	68	558.752	89¼	991.044	39¾	1,288
2.	2.471	58	1.890	50½	2.390	90	3.171	40	3.875	29¾	2.399	72	[illegible]
3.	22.882	95	21.355	12½	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	78	29	62	58¼	70	70½	102	10	114	83	169	56¼	
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	25.432	82	23.308	21¼	2.461	60½	3.273	50	3.490	12¾	2.569	28¼	[illegible]
13.	190.813	5	178.100	7½	311.096	10	248.278	80	35.149	80	138.573	40	[illegible]
14.	25.660	80	17.208	—	17.461	20	8.071	20	10.106	98	2.304	—	[illegible]
15.	5.585	—	12.226	50	335.925	—	649.308	—	118.980	—	417.798	—	[illegible]
16.	—	—	—	—	6.198	40	106.075	90	316.606	60	183.832	50	[illegible]
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
18.	5.102	65¾	4.408	65¼	15.468	99¼	20.924	4¾	9.652	70¼	16.531	19½	[illegible]
19.	—	—	767	—	437.433	47¼	256.916	72	20.880	42¼	154.784	92¾	[illegible]
20.	—	—	624	—	48.950	91½	37.188	74½	17.486	71	30.326	½	[illegible]
21.	100.281	56	25.409	8	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
22.	57	—	6	—	1.595	81½	—	—	—	—	—	—	[illegible]
23.	44.672	11	16.308	35	49.338	46½	46.794	76¾	26.399	55	39.073	46¾	[illegible]
24.	39.750	48	37.234	8	—	—	—	—	—	—	5.251	62	—
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
27.	411.922	65¾	292.291	73¾	1,223.468	36	1,373.558	18	555.262	76½	988.475	11½	[illegible]
28.	259.109	91¾	240.675	69¾	194.129	73¾	267.099	10½	208.973	47½	429.472	43	[illegible]
29.	—	—	—	—	190.000	—	178.670	60¾	—	—	142.750	89¾	[illegible]
30.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
31.	—	—	—	—	322.783	70	331.945	—	50.157	60	182.166	—	[illegible]
32.	—	—	—	—	60.000	—	25.000	—	17.000	—	20.000	—	[illegible]
33.	—	—	—	—	30.000	—	140.000	—	55.000	—	105.000	—	[illegible]
34.	52.812	74	51.616	4	426.554	92¼	—	—	—	—	—	—	[illegible]
35.	—	—	—	—	—	—	430.843	46¾	224.131	69	109.085	78¾	[illegible]

[illegible]		губерній.											
…ская.		Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонецкая.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	[illegible]	810.818	62	754.278	54¼	923.022	71¼	886.124	67½	484.881	40	470.644	15½
[illegible]	[illegible]	2.322	2	1.958	89	2.700	80	3.445	21¼	2.395	11	668	44½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.478	80	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	186	44	—	—	—	—	690	83	56	52	289	37
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.300	50	—	—
[illegible]	[illegible]	71	32¼	—	—	173	85¼	36	26	15	57½	43	26¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	2.579	78¼	1.958	89	2.874	65¼	4.172	30¼	6.246	50¼	996	8¼
[illegible]	[illegible]	286.407	10	257.494	30	243.459	30	183.271	20	54.117	—	64.792	—
[illegible]	[illegible]	12.450	—	10.716	—	11.400	—	8.680	80	4.347	60	8.721	60
[illegible]	—	156.468	—	173.778	—	234.819	—	465.519	—	176.460	—	264.585	—
[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	9.197	73¼	9.092	73¼	10.135	36¼	14.460	69	5.801	78	6.812	55¼
[illegible]	[illegible]	251.558	52¾	220.269	59½	355.861	63¼	135.211	43¼	113.838	24¾	89.552	81¼
[illegible]	[illegible]	18.213	82¼	24.420	66¾	11.619	11¾	32.181	83¼	8.241	12	5.469	94½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100.681	5¼	240	73¾
[illegible]	[illegible]	1000	—	7.529	64	65	35	2.729	25¼	—	—	500	—
[illegible]	[illegible]	71.438	65¼	49.018	71¾	52.788	29½	39.898	16½	15.198	9¼	11.966	76¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17.006	66
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	807.733	83¾	752.319	65¼	920.148	6	881.952	37¼	478.634	89¼	469.648	7¼
[illegible]	[illegible]	280.535	4	195.398	51	219.051	18¼	238.872	91¼	167.545	66¼	172.319	91
—	—	45.000	—	90.000	—	185.000	—	160.000	—	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	271.534	60	229.073	—	239.220	50	274.279	30	95.980	90	147.144	40
[illegible]	—	30.000	—	30.000	—	50.000	—	48.142	44	—	—	—	—
[illegible]	—	15.000	—	25.132	—	20.000	—	115.000	—	140.000	—	100.000	—
—	—	165.664	19¾	182.716	14¼	206.876	37¾	45.657	72	75 108	33¼	50.183	76¼
[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е												
	Володимерская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.		Колыванская.
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	947.959	57½	794.928	54¾	850.679	46¾	1,678.090	36	3,261.995	3¼	1,079.142	37¼	378.2
2.	2.218	48¾	3.171	26¼	2.262	24½	1.612	38¼	435	63¼	2.220	41¾	3
3.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	1.414	—	32.086	10¾	11.9
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	86	20	360	55½	576	55¾	35	37	—	—	—	—	—
7.	—	—	—	—	7.233	60	6.378	90	—	—	—	—	—
8.	77	70¼	55	57¼	141	49¼	73	34	137	45½	89	11½	
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	2.382	84	3.587	39	10.233	89½	8.099	99¼	1.987	8¾	34.395	64	12.
13.	296.234	40	271.555	90	275.543	10	278.331	20	260.966	30	122.998	50	44
14.	8.100	—	11.400	—	5.110	80	4.954	80	8.029	20	16.724	40	4
15.	313.773	—	167.067	—	187.630	20	1,077.875	40	704.844	—	520.167	—	189
16.	—	—	—	—	3	50	—	—	—	—	—	—	—
17.	—	—	—	—	—	—	1.916	60	129	60	—	—	—
18.	14.448	7¾	12.236	57	12.656	6¼	29.486	14¾	19.925	87¾	13.197	81¼	4
19.	211.700	72	253.047	25	263.730	18½	188.736	78	337.856	43½	320.213	41¾	106
20.	36.701	51¾	14.832	48¾	51.836	9¾	54.260	84	70.910	98	41.233	57	13
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	59¾	1
22.	4.118	72½	51	15	8.524	28½	14.288	72	845.305	53¾	—	—	—
23.	50.500	79½	61.150	80	35.381	34¼	20.139	88	12.040	1½	10.184	43½	1.
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000.000	—	—	—	—
27.	945.577	23½	791.341	15¾	840.445	57¼	1,669.990	36¾	3,260.007	94½	1,044.746	73¼	365
28.	239.707	61¼	288.796	32¾	289.345	89¼	246.878	81¾	732.125	55	344.421	68½	15
29.	—	—	52.000	—	95.000	—	—	—	173.000	—	—	—	—
30.	128.950	10	—	—	—	—	210.000	—	—	—	—	—	—
31.	252.809	80	254.906	10	254.411	20	425.986	60	332.665	20	227.102	80	9
32.	100.000	—	30.000	—	50.000	—	300.000	—	170.000	—	120.000	—	4
33.	87.000	—	37.000	—	77.175	—	—	—	—	—	—	—	—
34.	—	—	188.638	73	—	—	—	—	1,000.000	—	—	—	—
35.	187.109	72¼	—	—	74.513	48	487.124	95	852.217	19½	353.222	24¾	7

губерній.													
Иркутская.		Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	69	724.045	13	959.920	90¼	1,492.192	68½	784.046	28½	869.304	7½	460.060	56
[illegible]	35	2.248	77½	6.154	13¼	1.966	98¾	2.170	35¾	2.115	85	664	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	37¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	51¼	—	—	—	—	2.075	79½	743	58½	—	—	—	—
[illegible]	50	6.052	20	22.169	40	47.944	60	4.169	—	14.188	90	—	—
[illegible]	94¼	141	68¼	70	33¼	109	49¾	58	27¾	72	65¾	32	57
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	60	8.442	65¾	28.393	86¼	52.096	88	7.141	22	16.377	40¾	696	86¼
[illegible]	20	88.389	—	234.611	80	226.027	20	218.754	90	166.078	50	3.755	50
[illegible]	—	1.965	60	6.478	80	6.244	80	3.940	80	15.072	—	1.675	20
[illegible]	—	259.156	20	425.531	40	844.393	60	311.743	—	284.010	40	9.966	—
—	—	3.798	30	305	30	193	10	335	40	51.856	—	2.852	70
—	—	33.551	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	8.316	86½	15.129	12	23.231	90¾	12.335	39	11.498	99¼	365	30¼
[illegible]	4	171.810	28¾	162.117	27¾	253.154	41¼	166.141	40¼	239.467	10¾	169.957	22
[illegible]	65	55.940	90¼	37.747	12¼	48.835	2¼	33.241	1	46.481	14½	165.774	75
—	—	56.583	17	—	—	—	—	—	—	—	—	57.259	24½
[illegible]	13	23.886	72¼	—	—	142	50	4.083	38	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	12 204	22½	49.606	72	37.873	26	26.329	78¼	38.462	52¼	47.757	78
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	715.602	47¼	931.527	4	1,440.095	80½	776.905	6½	852.926	66¾	459.363	69¾
[illegible]	10	242.893	38½	198.815	22¼	215.724	92½	204.110	57¼	227.154	63½	310.146	14¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63.500	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	45.000	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	142.222	30	273.580	60	365.534	65	249.465	20	174.692	90	8.317	10
—	—	100.000	—	30.000	—	31.000	—	60.000	—	100.000	—	75.000	—
—	—	—	—	80.000	—	300.000	—	60.000	—	35.000	—	50.000	—
—	—	—	—	349.131	21¼	527.836	23	158.329	29¼	252.579	13¼	—	—
—	—	230.486	78¾	—	—	—	—	—	—	—	—	15.900	45

	З в а н і е г у б е р н і й.												
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгор.-Сѣверская.		Ригская.		Ревельская.		Таврическая
	Руб.	К.	Руб.	К,	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	401.186	52½	476.446	73¼	401.723	27¼	361.771	90	1,437.755	68¾	233.345	93	[illegible]
2.	1.584	75¼	3.904	59¼	2.270	63¾	2.422	65	3.638	52¼	2.006	22¾	—
3.	—	—	—	—	—	—	—	—	65.815	75½	12.639	41	—
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	19.799	30¾	57	60	—
8.	420	61¼	81	59¾	151	71¾	120	46	67	50	116	48¼	—
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12.	2.005	36½	3.986	19	2.422	35½	2.543	11	89.321	8½	14.819	81	
13.	19.866	40	158.480	—	128.455	60	167.955	20	105.512	74¼	54.509	49	
14.	2.385	85	199.124	40	222.916	20	153.333	60	6.313	20	3.123	60	
15.	66.150	—	4.972	—	12.561	—	8.914	—	88.811	71½	3.565	65¼	
16.	26.917	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18.	2.307	53	7.261	64½	7.286	55¾	6.644	91	3.624	31	1.530	73	
19.	123.500	—	7.107	—	2.636	20	173	—	—	—	—	—	
20.	—	—	1.353	71¼	2.677	20½	—	—	77.483	31	11.693	22¼	
21.	53.843	27	77.840	50¾	—	—	—	—	954.830	73¾	137.200	23¼	
22.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23.	104.211	11	16.321	27¾	22.768	15½	22.208	8	111.858	58¾	6.903	19¼	
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27.	399.181	16	472.460	54¼	399.300	91¾	359.228	79	1,848.434	60¼	218.526	12	
28.	314.796	91	290.237	68½	187.468	63¾	228.777	12¾	674.739	27¾	206.302	64¾	
29.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31.	35.270	50	182.222	85¾	211.832	28	180.451	66¼	—	—	—	—	
32.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
34.	—	—	—	—	—	—	—	—	673.695	32¼	12.223	47¼	
35.	49.113	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

…ственныхъ мѣстахъ.			ВСЕГО.	
…	Московскихъ.			
К.	Руб.	К.	Руб.	К.
11	126.085	28¾	41,161.111	56
2	7.333	15¾	B. 135.413	49¼
—	—	—	B. 128.458	82
—	—	—	161.196	20½
13¼	—	—	275.174	13¼
68¾	1.262	54½	36.517	48¾
42¾	—	—	C. 198.433	8
56	34.467	60	124.445	23¼
4½	44.808	89	99.804	93½
—	—	—	54.367	87½
—	—	—	20.976	68
7¼	87.872	19¼	1,235.052	89
—	—	—	7,322.836	85¾
—	—	—	915.813	83
—	—	—	10,853.207	45½
—	—	—	701.344	30
—	—	—	35.597	40
—	—	—	435.513	21¾
—	—	—	9,228.420	82¾
—	—	—	1,271.604	48
—	—	—	4,749.114	22
—	—	—	928.090	30¾
65¼	38.213	9½	2,227.511	75½
—	—	—	154.755	80½
21½	—	—	102.248	21½
—	—	—	1,000.000	—
6¾	38.213	9½	39,926.058	67
—	D.		11,474.764	60½
—	D.		4,495.320	65¾
—	D.		822.280	44½
—	B.		7,624.847	15
—	B.		2,533.063	44½
—	C.		2,287.132	84¼
6¾	—	—	6,305.306	3¾
—	38.213	9½	4,383.343	48¾
			10,688.649 E.	52½

Примѣчанія:

A. За неимѣніемъ свѣдѣнія доходовъ не показано.

B. Въ Главный Кригсъ-Коммисаріатъ назначено въ высылку изъ губерній подушныхъ 7,624.847 руб. 15 к., прибавочныхъ сверхъ подушныхъ 2,533.063 р. 44½ к., да къ онымъ ассигновано по Бѣлорусскимъ и Остзейскимъ губерніямъ собираемаго тамъ стаціоннаго хлѣба и фуража по статной цѣнѣ на 128.458 р. 82 к., неокладныхъ вѣдомства Коммисаріата 135.413 руб. 49¼ коп., а всего будетъ въ назначеніи оному 10,421.777 руб. 90 коп.

C. Адмиралтейской Коллегіи назначено въ высылку изъ губерній 2,287.132 р. 84¼ коп., да вѣдомству оной коллегіи принадлежащихъ съ мурзъ и татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ 198.433 р. 8 к., а съ оными и составитъ 2,485.565 р. 92½ коп., кромѣ слѣдующихъ къ назначенію на содержаніе Черноморскаго Адмиралтейства и Донской флотиліи 804.603 руб. 8½ коп.

D. На опредѣленные по статамъ и указамъ расходы назначается въ губерніяхъ 11,474.764 р. 60½ к. да по статнымъ казначействамъ С. Петербургскому 4,495.320 р. 65¾ к., Московскому 822.280 р. 44½ к., всего 16,792.365 р. 70¾ к.

E. Изъ суммы, принадлежащей остаточнымъ казначействамъ за назначеніемъ на содержаніе Черноморскаго Адмиралтейства и Донской флотиліи 804.603 руб. 8½ коп., на строеніе Кронштатской каменной гавани 130.000, въ вѣдомство Провіантской канцеляріи на превышеніе провіанту и фуражу цѣнъ 1,724.061 р. 13¾ к. А всего 2,658.664 р. 22¼ коп., за выключеніемъ которыхъ и будетъ на 1786 годъ остатка 8,029.985 р. 30¼ к., ежели по казеннымъ горнымъ заводамъ поступитъ тотъ самый доходъ, который за не полученіемъ изъ Пермской и Вятской казенныхъ палатъ за прошлые 1783 и 1784-й годы отчетовъ, показанъ здѣсь по примѣрному исчисленію бывшей Бергъ-Коллегіи, дѣйствительнымъ же считать оной неинако можно, какъ по мѣрѣ выдѣланныхъ металловъ и по выручкѣ за то денегъ; равномѣрно и по партикулярнымъ заводамъ естьли въ нихъ выплавлено будетъ такое количество чугуну и мѣди, сколько съ оныхъ въ нынѣшнемъ 1785 г. получено; также кромѣ суммъ, подлежащихъ на пріумноженіе войскъ и по Херсонской части, о которыхъ неизвѣстно сколько оныхъ потребно будетъ, а притомъ на содержаніе войскъ и гошпиталей, состоящихъ подъ начальствомъ генералъ-фельдмаршала князя Григорья Александровича Потемкина, сверхъ же сего и по случаю могущихъ быть недоимокъ и недоборовъ показанной остатокъ уменьшиться можетъ.

Генеральная табель о государственны

1. Всего государственнаго дохода, полагая окладныя по окладнымъ, а неокладныя по дѣй тельному вступленію прошлаго 1785 года..

Въ числѣ оныхъ состоитъ доходовъ, коими сами мѣста распоряжаютъ.

2. Вѣдомства провіантской канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ Прав. Сен также лейбъ-гвардіи коннаго полку..
3. Кабинету принадлежащихъ по Сибири ясашныхъ..
4. Почтоваго департамента съ писемъ и посылокъ вѣсовыхъ..
5. Вѣдомства канцеляріи главной артиллерійской коллегіи за проданный порохъ и селитр
6. Вѣдомства адмиралтейской коллегіи съ мурзъ и татаръ, также неокладныхъ доходовъ..
7. Медицынской коллегіи вычтенныхъ на медикаменты, также и за продаваемыя лекарства
8. Вѣдомства придворной конюшенной конторы оброчныхъ, также съ оброчныхъ статей...
9. Съ пропуску судовъ въ Боровицкихъ порогахъ, также и въ Ладожскомъ каналѣ........
10. На содержаніе дорогъ..
11. ИТОГО..

Затѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ.

Окладныхъ съ душъ доходовъ: 12—17.

12. Съ мѣщанъ и казаковъ сорокаалтынныхъ..
13. Подушныхъ семигривенныхъ, за исключеніемъ по Остзейскимъ гурберніямъ стат хлѣба и фуража..
14. Оброчныхъ трехъ-рублевыхъ съ крестьянъ и черкасъ на великороссійскихъ землях, оброчныхъ по малороссійскимъ, бѣлорусскимъ и остзейскимъ губерніямъ............
15. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептерей и бобылей..
16. Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ, также и съ оброчныхъ статей, по показанію ныхъ палатъ..
17. Накладныхъ по двѣ копейки съ рубля..
18. *Питейныхъ* прибыльныхъ отъ продажи напитковъ, за исключеніемъ невозвратныхъ рас по вступленію 1785 года..
19. *Соляныхъ* прибыльныхъ отъ продажи соли, по дѣйствительному вступленію 1785 года
20. *Таможенныхъ*, по дѣйствительному вступленію 1785 года..
21. *Горныхъ* доходовъ съ казенныхъ заводовъ, по прежнимъ исчисленіямъ бергъ-коллегі партикулярнымъ, по дѣйствительной въ 1785 году выплавкѣ..
22. *Съ оброчныхъ статей*, съ капиталовъ процентовъ и неокладныхъ доходовъ, по дѣйств ному вступленію 1785 года..
23. *На содержаніе почтъ*..
24. *Монетнаго* департамента прибыли отъ серебра..
25. *Мѣднаго* Екатеринбургскаго передѣла..
26. ИТОГО..

Изъ оныхъ назначается:

27. Оставлять на расходы въ губерніяхъ..

Выслать:

28. *Въ статныя казначейства*: на гражданскіе расходы: въ С.-Петербургское........
29. » » » » » » въ Московское..
30. » » » дворцовыхъ доходовъ: въ С.-Петербургское..
31. » » » » » въ Московское..
32. Въ Коммиссаріатъ на воинскіе расходы, по содержанію именнаго указа 1786 г. іюня 15
33. Въ Адмиралтейство, сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ..
34. На содержаніе Черноморскаго адмиралтейства и флота..
35. Въ вѣдомство провіантской канцеляріи на заготовленіе для войскъ провіанта и фур превозвышающимъ цѣнамъ, по именному указу 1786 года октября 22-го дня........
36. *Въ остаточныя казначейства*: въ С.-Петербургское..
37. » » » въ Московское..

…ходахъ, расходахъ и остаткѣ на 1787-й годъ.

Званіе губерній.											
С.-Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новогородская.		Псковская.		Смоленская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
5,181.972	81¼	187.217	73½	1,200.348	5¾	903.528	62¼	714.805	64	815.832	67¼
—	—	5.569	12½	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.336	—	2.146	73¾	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.060	94¾	—	—	15.314	81½	38.734	96¾	—	—	—	—
—	—	—	—	12.850	16½	8.208	42	—	—	—	—
18.396	94¾	7.715	86¼	28.164	98	46.943	38¾	—	—	—	—
9.250	80	2.179	20	11.557	20	10.136	40	7.138	80	12.410	40
62.181	70	60.529	70	298.498	90	186.255	80	195.199	20	297.439	10
169.608	38¾	24.683	12	876.374	—	290.277	—	176.811	—	89.610	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38.875	45¼	1.220	16	74.709	—	66.633	—	54.105	—	163.635	—
4.302	55¼	1.255	2½	15.222	78¾	11.066	4¾	8.665	10¼	11.261	91
1,341.810	45¼	—	—	245.135	90	216.198	82¼	213.364	59¾	168.101	3½
—	—	9.371	90	43.885	45	31.409	50¾	—	—	16.676	60
3.186.829	70	60.629	27	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
315.183	43¾	19.633	49¾	106.799	84	44.609	15¾	38.873	57¾	56.698	62¾
35.533	39	—	—	—	—	—	—	8.648	36¼	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5,163.575	86½	179.501	87¼	1,172.183	7¾	856.585	23½	714.805	64¾	815.832	67¼
702.201	92¼	178.281	71¼	271.910	24¼	334.324	75½	257.311	55	200.500	44½
2,775.199	9¼	—	—	200.000	—	76.000	—	52.000	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38.875	45½	1.220	16	74.709	—	66.633	—	54.105	—	163.635	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
610.000	—	—	—	417.000	—	210.000	—	250.000	—	330.000	—
400.000	—	—	—	90.000	—	85.000	—	60.805	8¾	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79.958	84½
150.000	—	—	—	40.000	—	40.000	—	—	—	—	—
301.962	53¾	—	—	53.563	88	44.627	48	40.612	½	41.738	38¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е												
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.		Т…
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	478.075	85	318.577	81¼	1,345.765	3¾	1,442.485	99¼	553.275	67	1,048.419	76¼	1.414…
2.	22.882	95	21.355	12½	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36.736	—	—
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	22.882	95	21.355	12½	—	—	—	—	—	—	36.736	—	—
12.	25.662	—	17.208	—	17·467	20	9.892	80	166.275	60	85.766	40	9…
13.	190 813	5	178.100	7½	314.112	40	307.440	—	171.925	60	221.312	70	295…
14.	6.872	50	12.226	50	352.812	—	716.304	—	143.127	—	485.865	—	55…
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16.	38.908	62¼	14.496	27	97.502	13½	34.464	—	1.790	—	47.315	—	127…
17.	5.128	44¼	4.408	65	15.743	21	21.362	10	9.662	87½	16.539	92	12…
18.	621	67	2.897	80	449.071	4¾	270.255	4½	20.159	56¾	138.401	83¾	26…
19.	—	—	—	—	38.002	75	31.068	20¾	7.031	25½	19.163	10	50…
20.	89.703	10½	11.208	82	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	57	—	6	—	1.818	—	—	—	—	—	—	—	…
22.	52.676	1	19.436	49¼	59.236	29¼	51.699	84	33.304	27¼	41.065	92½	…
23.	39.750	60	37.234	8	—	—	—	—	—	—	5.253	88	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	450.192	90	297.222	68¾	1,345.765	3¾	1,442.485	99¼	553.275	67	1,011.683	76¼	1.414…
27.	261.390	83¼	242.004	20¼	196.549	92¼	266.291	23¾	210.071	61½	243.116	92	21…
28.	30.000	—	—	—	190.000	—	188.000	—	—	—	142.000	—	17…
29.	—	—	—	—	—	—	—	—	50.000	—	—	—	…
30.	38.908	52¼	14.496	27	97.502	—	34.464	—	1.611	—	47.315	—	12…
31.	—	—	—	—	—	—	—	—	179	—	—	—	…
32.	40.000	—	—	—	500.000	—	570.902	96½	87.357	—	282.166	—	69…
33.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1…
34.	—	—	—	—	160.000	—	180.000	—	100.000	—	200.000	—	…
35.	—	—	—	—	125.000	—	150.000	—	80.000	—	50.000	—	1…
36.	79.893	54½	40.722	21½	106.713	88	—	—	—	—	—	—	
37.	—	—	—	—	—	—	63·803	73	44 057	5½	47.085	84¼	…

губерній.													
Рязанская.		Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонецкая.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…1.142	40	798.322	½	731.383	78¼	963.035	88½	953.662	51¾	656.630	4	446.671	6½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.478	80	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…1.598	95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…1.598	95	—	—	—	—	—	—	—	—	1.478	80	—	—
…117	20	12.482	40	10.716	—	11.402	40	8.686	80	4.425	60	8.721	60
[illegible]	80	286.386	80	257.498	60	243.452	30	183.266	30	58.931	50	64.792	—
…976	—	164.121	—	173.775	—	234.897	—	466.290	—	175.569	—	264.585	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…968	5	3.762	—	11.925	—	16.185	—	65.826	73¼	56.136	27¾	2.529	—
…160	93¼	9.351	5¾	9.078	19¾	10.136	92¾	14.461	45¼	5.782	71¼	6.812	55¼
…823	56½	231·001	40½	187.175	86¾	359.883	43	135.822	49¾	126.021	13½	63.339	7¾
…563	—	14.564	32½	20.173	47¼	15.508	56	16.099	60	19.146	25	2.716	69½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	191.106	8¾	—	—
…3.551	79[illegible]	2.000	—	7.520	64	65	35	4.312	76	—	—	388	80
…5.639	10½	74.658	1¾	53.526	½	71.504	51¾	58.896	37½	23.032	67¾	15.779	68
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17.006	66
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…143	45	798.322	½	731.383	78¼	963.035	88½	953.662	51¾	655.151	24	446.671	6½
[illegible]	35¾	279.832	54½	210.139	82	222.684	88¾	317.733	8¼	174.717	66½	238.907	50
[illegible]	—	80.000	—	110.000	—	210.000	—	170.000	—	—	—	—	—
…00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…00	—	3.762	—	11.925	—	16.185	—	65.826	78¼	56.136	27¾	2.529	—
…5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…9	—	311.534	—	309.073	—	353.220	—	225.000	—	150.000	—	100.000	—
…0	—	—	—	—	—	70.000	—	125.000	—	150.000	—	100.000	—
[illegible]	—	50.000	—	35.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…00	—	50.000	—	—	—	50.000	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	33.193	46	55.245	96¼	50.945	99¾	50.102	70¼	124.297	29¾	10.234	53½
…40	4½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е												
	Володимерская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.		Колыванская.
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	1,071.618	62	922.587	56¼	985.492	20¾	1,796.667	6¾	3,267.612	63½	1,066.170	66¼	379.9
2.	—	—	—	—	16.603	20	—	—	—	—	—	—	—
3.	—	—	—	—	—	—	—	—	1.414	—	32.228	62¾	11.9
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	—	—	—	—	7.233	60	6.375	60	—	—	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	29.472	53¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	29.472	53¼	—	—	23.836	80	6.375	60	1.414	—	32.228	62¾	11.9
12.	8.100	—	11.404	80	5.110	80	4.975	20	8.029	20	16.724	40	4.5
13.	296.480	80	271.569	90	270.931	50	278.191	20	260.960	70	122.992	10	44.
14.	313.785	—	167.583	—	192.683	40	1,076.805	60	704.844	—	520.161	—	189.1
15.	—	—	—	—	—	—	414	40	129	60	—	—	—
16.	75.392	45	164.633	32	158.502	63½	106.065	57¾	21.071	47¾	—	—	—
17.	14.452	93	12.237	54¾	12.655	34½	29.432	12¾	19.925	83	13.197	66½	4.7
18.	239.870	52	232.395	86¼	253.596	3¾	210.792	36½	302.666	27¼	290.174	88½	112.
19.	33.806	43¾	14.347	86¼	8.864	—	46.038	5	67.707	5¾	35.396	10	5.3
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.4
21.	4.371	1½	265	22½	11.604	70¼	15.066	90	861.879	23	—	—	—
22.	55.886	93½	48.150	4½	47.706	98¾	22.510	4¾	18.985	26¾	32.295	88½	1.
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000 000	—	—	—	—
26.	1,042.146	8¾	922.587	56¼	961.655	40¾	1,790.291	46¾	3,266.198	63½	1,033.942	3½	367.
27.	244.163	82¾	232.348	32¼	291.210	41¼	249.553	64¾	735.237	52½	239.281	69½	198.8
28.	—	—	100.000	—	100.000	—	—	—	—	—	—	—	—
29.	138.000	—	—	—	—	—	230.000	—	—	—	—	—	—
30.	67.853	—	164.638	32	142.652	—	95.459	—	18.964	—	—	—	—
31.	7.539	45	—	—	15.850	63½	10.606	57¾	2.107	47¾	—	—	—
32.	352.809	—	309.906	—	254.411	—	850.000	—	700.000	—	500.000	—	131.
33.	87.000	—	57.000	—	77.175	—	—	—	—	—	—	—	—
34.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35.	120.000	—	50.000	—	22.287	62½	200.000	—	—	—	100.000	—	—
36.	—	—	28.699	92	—	—	—	—	1,000.000	—	—	—	—
37.	24.780	81	—	—	58.068	73½	134.672	24¼	809.889	63¼	244.660	34	36.

губерній.															
Иркутская		Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	8¾	795.186	62¼	985.702	53¼	1,514.997	67¾	873.617	69	903.392	70¾	629.642	76
—	—	—	—	—	—	—	—	2.428	80	—	—	—	—
[illegible]	27¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	6.318	40	22.169	40	48.115	10	4.194	30	14.188	90	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	27¼	6.318	40	22.169	40	48.115	10	6.623	10	14.188	90	—	—
[illegible]	20	8 537	60	6.478	80	6.267	60	2.703	60	14.262	—	1.675	20
[illegible]	40	95.886	—	234.694	60	228.010	30	218.778	—	185.795	40	4.295	20
[illegible]	—	293.178	40	428.849	40	853.019	60	310.977	—	316.047	40	12.279	—
—	—	33.546	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	24.734	40	64.939	20½	38.082	43	71.450	97½	44.229	90	15	—
4.613	81¼	9.152	80	15.129	12	23.442	96	12.228	—	11.480	75	365	30¼
[illegible]	37	182.714	56¾	151.996	35½	231.859	98½	164.216	86¾	244.243	28¾	213.824	88¾
—	—	48.722	88½	38.348	37¾	45.015	89½	56.404	36	38.800	62	296.980	¾
—	—	49.094	35¾	—	—	—	—	—	—	—	—	57.259	24½
—	—	32.058	80¾	—	—	149	75	3.613	82½	—	—	—	—
[illegible]	2¼	16.242	½	28.097	27½	42.034	5¾	26.621	11¾	34.344	45	42.948	96
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	[illegible]	788.868	22¼	963.533	13¼	1,467.892	57¾	866.994	59	889.203	80¾	629.642	76
[illegible]	91½	257.704	98¼	194.509	94	217.908	95	283.973	64½	586.174	6	261.614	50½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	50.000	—	50.000	—	40.000	—	—	—	—	—
—	—	22.261	—	58 446	—	34.274	—	64.305	—	40.007	—	—	—
12	—	2.473	40	6.493	20½	3.808	43	7.145	97½	4.222	90	15	—
[illegible]	90	392.200	—	370.000	—	605.000	—	275.000	—	—	—	190.000	—
—	—	—	—	175.000	—	390.000	—	110.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	100.000	—	125.000	—	200.000	—	50.000	—	25.000	—	—	—
[illegible]	—	—	—	59.083	98¾	106.891	19¾	26.569	97	233.799	84¾	—	—
[illegible]	—	64.229	83¾	—	—	—	—	—	—	—	—	178.018	25½

	Званіе губерній.												Таврическая область.
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгородско-Сѣверская.		Рижская.		Ревельская.		
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	527.067	93	520 302	12¼	433.734	11¾	417.839	55	1,320.247	2¾	277.912	28¾	A
2.	—	—	—	—	—	—	—	—	65.815	75¾	12.603	38	—
3.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	16.885	19¼	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	82.700	95	12.603	38	—
12.	16.934	40	199.286	40	224.425	20	154.219	20	6.313	20	8.123	60	—
13.	24.625	—	156.591	30	128.618	—	168.158	30	105.512	74¾	54.546	20½	—
14.	102.976	50	47.218	—	37.588	—	45.431	—	89.233	46¾	3.565	65¼	—
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16.	5.541	—	—	—	—	—	5.048	—	3.330	—	6.267	—	—
17.	2.956	40¾	8.140	69½	7.812	62¼	7.413	3½	3.624	31	1.530	80½	—
18.	123.500	—	7.705	17½	2.237	90	3.657	18	—	—	—	—	—
19.	2.852	8	1.380	71¼	2.677	20¾	—	—	77.483	31	20.109	10	—
20.	111.291	90	77.804	83	—	—	—	—	822.789	51	162.628	29¼	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	136.390	64¼	20.175	1	30.375	18½	33.917	83½	129.259	53¼	13.538	16¼	—
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	527.067	93	520.302	12¼	433.734	11¾	417.839	55	1,237.546	7¾	265.308	90¾	—
27.	521.526	93	349.287	31	194.684	47¾	247.666	11¼	653.997	56¾	207.309	30	—
28.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30.	4.987	—	—	—	—	—	4.544	—	3.330	—	6.267	—	—
31.	554	—	—	—	—	—	504	—	—	—	—	—	—
32.	—	—	165.000	—	235.000	—	160.000	—	—	—	—	—	—
33.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36.	—	—	—	—	—	—	—	—	580.218	48	51.732	60¾	—
37.	—	—	6.014	87¼	4.049	64	5.125	43¾	—	—	—	—	—

[...] приступленныхъ мѣстахъ. С.-Петербургскихъ. Руб.	К.	Московскихъ. Руб.	К.	ВСЕГО. Руб.	К.
[illegible]	83½	80.204	74¼	43,564.708	74¾
-	-	—	—	B. 147.258	33¾
-	-	—	—	161.523	62½
[illegible]	59¾	—	—	405.230	59¾
[illegible]	80¼	9.274	2¾	58.509	83
[illegible]	46½	—	—	C. 211.828	69½
[illegible]	11¼	43.947	9¼	185.604	20½
-	-	—	—	115.015	86¼
-	-	—	—	60.110	73
-	-	—	—	21.058	58½
[illegible]	97¾	54.221	12	1,366.140	46¾
-	-	—	—	1,167.592	80
-	-	—	—	7,637.706	97¾
-	-	—	—	11,318.364	92¾
-	-	—	—	34.090	40
-	-	—	—	1,770.399	67
-	-	—	—	440.601	55
-	-	—	—	9,051.628	21¾
-	-	—	—	1,267.813	82
-	-	—	—	4,825 825	12¾
-	-	—	—	958.108	95
[illegible]	74¼	26 586	99	2,503.859	12
-	-	—	—	155.426	97¼
[illegible]	11¼	396	63½	67.149	74¾
-	-	—	—	1,000.000	—
[illegible]	55¾	26.983	62½	42,198.568	28
-	-	—	—	D. 12,278.105	55½
-	-	—	—	D. 4,918.535	95
-	-	—	—	D. 1,308.007	76½
-	-	—	—	1,702.492	87¼
-	-	—	—	67.906	79¾
-	-	—	—	B. 11,643.908	92½
-	-	—	—	C. 2,286.777	8½
-	-	—	—	C. 804.958	84½
-	-	—	—	B. 2,102.287	62½
[illegible]	55¾	—	—	3,216.491	70
—		26.983	62½	1,869.095	17
				5.085.586	87

Примѣчанія:

A. За неимѣніемъ свѣдѣнія, доходовъ не показано.

B. Въ главной кригсъ-коммисаріатъ назначено въ высылку изъ губерній 11,643.908 р. 92½ коп., да къ онымъ ассигновано по бѣлорусскимъ и остзейскимъ губерніямъ собираемаго тамъ стаціоннаго хлѣба и фуража по статной цѣнѣ на 128.453 р. 82 к. Сверхъ сего въ вѣдомство провіантской канцеляріи на заготовленіе для войскъ провіанта и фуража по превозвышающимся цѣнамъ 2,102.287 р. 62½ к. А всего и будетъ въ назначеніи въ воинскіе расходы 13,874,650 руб. 37 коп.

C. Адмиралтейской коллегіи назначено въ высылку изъ губерній 2,286.777 р. 8½ коп., да вѣдомству оной коллегіи принадлежащихъ съ мурзъ и татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ 211.828 р. 69½ к. Сверхъ сего на содержаніе черноморскаго адмиралтейства и донской флотиліи 804.958 руб. 84½ коп. А всего и будетъ въ назначеніи 3,303.564 р. 62½ к.

D. На опредѣленные по статамъ и указамъ расходы назначается въ губерніяхъ 12,278.105 р. 54½ к., да по статнымъ казначействамъ: С.-Петербургскому 4,918.535 р. 95 к., Московскому 1,308.007 р. 76½ к., всего 18,504.649 р. 26 к.

По силѣ указа 4-го августа 1780 года всякое умаленіе въ доходахъ и недоборъ относится на щетъ остаточныхъ казначействъ, недоборъ таковый невыключался на предь сего при сочиненіи табелей по тѣмъ причинамъ, что окладные доходы, хотя не всѣ сполна въ году вступаютъ, но напротиву того выбираются недоимки прошедшихъ лѣтъ, кои замѣняли недоборъ настоящаго года, нынѣ-же при заключеніи табели на 1787 годъ утвердить невозможно, чтобы суммы по сей табели въ остаточныя казначейства сполна въ оныя дойтить могли, во первыхъ по тому, что со второй половины 1785 года умножилось вездѣ столько недоборовъ, что недоимки прошедшихъ лѣтъ никакъ оныхъ замѣнить не въ состояніи — во вторыхъ, что по причинѣ сихъ недоборовъ неуповательно, чтобы и доходы нынѣшняго года могли всѣ выполнить расходы сего года. А больше вѣроятно, что и изъ нихъ нѣкоторая часть упадетъ на 1787 г. и напослѣдокъ третіе, что изъ сихъ же суммъ указомъ сенатскимъ велѣно употребить деньги на покупку провіанта и фуража, гдѣ путешествіе послѣдуетъ, возвращая оныя продажею того провіанта и фуража содержателямъ лошадей, то неизвѣстно сколько и сихъ денегъ употребится и все ли они продажею того провіанта и фуража поворотятся. За сими обстоятельствами изъ тѣхъ губерній, чрезъ которыя путешествіе послѣдуетъ, и высылки никакой въ остаточныя казначейства въ началѣ будущаго года ожидать неуповательно.

ВѢДОМОСТЬ

сколько по росписанію на 1787 годъ назначено было выслать въ статныя казначейства дворцовыхъ доходовъ, сколько въ то число по 1-е ноября получено и что за тѣмъ въ недосылкѣ, и по какимъ причинамъ.

Званіе губерній.	По росписанію назначено къ высылкѣ.		Въ то число получено и съ употребленными за пересылку.		За тѣмъ осталось получить.		Объясненія.
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	
1. Псковской	54.105	—	6.388	34½	47.716	65½	По совершенной случайности отъ неурожая въ прошедшемъ году хлѣба.
2. Орловской	97.502	13½	5.813	70	91.688	43½	
3. Вятской	106.065	57¾	47.108	73½	58.956	84¼	
4. Пензенской	71.450	97½	—	—	71.450	97½	
5. Московской	54.064	69¾	24.083	78½	29.980	91¼	О взысканіи недоимокъ и на настоящій годъ доходовъ отъ казенныхъ палатъ сообщается намѣстническимъ правленіемъ.
6. С. Петербургской	38.875	45½	16.627	78½	22.247	67	
7. Тверской	74.709	—	38.905	65¾	35.803	34¼	
8. Новгородской	66.633	—	50.951	93	15.681	7	
9. Смоленской	163.635	—	65.320	—	98.315	—	
10. Могилевской	38.908	52¼	19.265	27¼	19.643	25	
11. Полоцкой	14.496	27	14.496	27	—	—	
12. Курской	34.464	—	—	—	34.464	—	
13. Харьковской	1.790	—	684	—	1.106	—	
14. Воронежской	47.315	—	24.667	57¾	22.647	42¼	
15. Танбовской	127.014	—	69.875	82½	57.138	17½	
16. Рязанской	9.988	5	6.762	75	3.225	30	
17. Тульской	3.762	—	1.680	—	2.082	—	
18. Калужской	11.925	—	4.402	56½	7.522	43½	
19. Ярославской	16.185	—	8.127	85	8.057	15	
20. Вологодской	65.826	73¼	32.591	93	33.234	80¼	
21. Архангельской	56.136	27¾	34.553	88¼	21.582	39½	
22. Олонецкой	2.529	—	1 541	1¼	987	98¾	
23. Володимерской	75.392	45	32.980	90	42.411	55	
24. Костромской	164,633	32	47.460	27½	117.173	4½	
25. Нижегородской	158.502	63½	72.064	63¼	86.438	¼	
26. Пермской	21.071	47¾	1.700	—	19.371	47¾	
27. Уфимской	24.734	40	24.346	20¾	388	19¼	
28. Синбирской	64.939	20½	36.275	12½	28.664	8	
29. Казанской	38.082	43	17.694	26	20.388	17	
30. Саратовской	43.907	40	19.144	78¼	24.762	61¾	
31. Екатеринославской	5.541	—	4.220	—	1.321	—	
32. Новгородско-Сѣверской	5.048	—	—	—	5.048	—	
33. Выборгской	1.220	16	—	—	1.220	16	
34. Ригской	3.330	—	1.975	—	1.355	—	
35. Ревельской	6.264	—	3.034	45	3.232	55	
36. Кавказской	15	—	—	—	15	—	
37. Иркутской	12	—	—	—	12	—	
Всего	1,770.077	47	734.744	50½	1,035.332	66½	

ДИПЛОМАТИЧЕСКІЕ ДОКУМЕНТЫ,

ОТНОСЯЩІЕСЯ КЪ ИСТОРІИ РОССІИ ВЪ XVIII СТОЛѢТІИ *).

(Сообщено изъ дѣлъ Саксонскаго государственнаго архива въ Дрезденѣ профессоромъ Марбургскаго университета Эрнестомъ Германомъ.)

Volumen XII, anno 1728.

№ 189.

Le Fort au Roi.

(№ 1). St. Pétersbourg, ce 3 janvier 1728.

Münnich's zweite Tochter mit Mengden verlobt. Butturlin, Schwiegersohn des Feldmarschalls. Galizyn setzt sich beim Zar in Gunst. Schaphirof. Münnich. Löwenwolde).

La seconde fille du général Munnich fut promise mercredi passé avec baron Mengden, gentilhomme de la Livonie.

P. S. «Je rebats ce que j'ai dit tant de fois, que toutes les inconstances de l'univers ne sont pas à comparer à celles de cette cour-ci. Nous voyons en perspective un changement presque général. Les factions s'efforcent à gagner le dessus à l'envi l'une de l'autre. Il s'est élevé un nouveau favori,

---

Томъ XII. 1728 годъ.

(№ 1). С. Петербургъ, 3-го января 1728 года.

№ 189. Въ прошлую середу вторая дочь генерала Миниха была обручена съ барономъ Менгденомъ, лифляндскимъ дворяниномъ.

«P. S. Еще разъ говорю, что всѣ непостоянства міра нельзя сравнить съ непостоянствами русскаго двора. Въ скоромъ времени все перемѣнится. Партіи стараются

*) См. Сборникъ Русс. Ист. Общ. Томъ III, стр. 317—531.

Boutourline, ministre des sacrés mystères des plaisirs du monarque, comme gendre du feldmaréchal Galizine. L'on ne sait pas si cette famille ne pourrait pas s'attirer la confiance du chef pour un certain tems, jusqu'à ce que leur ambition les remette à leur premier niveau. Chaque cabale forge son projet pour Moscou, et sans doute nous y verrons quantité de pots pourris; la moindre parcelle de faveur se forme des idées superbes. Le tems nous fera connaître, s'il en résultera quelque divers de bon. Les gens sensés se persuadent, que la confusion, le désordre et la débauche prévaudront. Je prévois, qu'il y aura beaucoup de ces bravaches, qui se brulent les ailes à la lueur du crédit de la Grand'mère, témoin Schaphiroff, qui est renvoyé à Archangel, pour avoir trop fondé ses espérances sur elle et l'avoir trop fréquenté. Par le degré d'ambition de cette dame, je m'imagine, qu'on voudra lui incalquer un crédit imaginaire sans rien plus.

«Si l'on ne songe pas mieux aux affaires à Moscou qu'ici, je crois que tout périra d'inaction. C'est une chose honteuse, de voir la façon dont tout se mène. Ostermann ne veut rien prendre sur soi, bien moins les autres. On renvoie tout à Moscou, où je doute que l'on fasse mieux qu'ici. Le général Munnich fait beaucoup briller son élévation. Les Russes ne l'approuvent pas, tant par jalousie de sa capacité, que parcequ'il est teint du péché originel comme étranger. Loewenwolde parait toujours chancelant, son crédit s'avale avec son air impérieux.»

одна передъ другой одержать верхъ. Явился новый любимецъ, Бутурлинъ, посвященный въ тайны удовольствій монарха, какъ зять фельдмаршала Голицына. Неизвѣстно, можетъ ли это семейство на нѣкоторое время заслужить довѣріе Царя, пока честолюбіе не возвратитъ ихъ въ прежнее положеніе. Каждая партія строитъ свои планы, имѣя въ виду Москву, и конечно многіе тамъ разочаруются; на малѣйшемъ признакѣ благоволѣнія строятся волшебные замки. Со временемъ мы узнаемъ, выйдетъ ли изъ этого что нибудь хорошее. Разсудительные люди увѣряютъ, что неустройство, безпорядокъ и развратъ возьмутъ верхъ. Я предвижу, что многіе изъ этихъ хвастуновъ обожгутъ свои крылья, надѣясь на вліяніе Бабки Его Величества; примѣромъ служитъ Шафировъ, сосланный въ Архангельскъ за то, что слишкомъ много надеждъ возлагалъ на нее и часто ее посѣщалъ. Я думаю, что ей приписываютъ большое вліяніе единственно основываясь на ея честолюбіи.

«Если о московскихъ дѣлахъ не подумаютъ серьезнѣе, я полагаю, что все погибнетъ отъ бездѣйствія. Стыдно смотрѣть, какъ все дѣлается. Остерманъ ни за что не хочетъ взяться, тѣмъ болѣе другіе. Всё откладывается до Москвы, но я сомнѣваюсь, чтобы тамъ дѣла пошли лучше, нежели здѣсь. Генералъ Минихъ хвастается своимъ возвышеніемъ. Русскіе его не долюбливаютъ, какъ изъ зависти къ его способностямъ, такъ и потому, что онъ иностранецъ. Левенвольдъ стоитъ не на твердой почвѣ; его вліяніе уменьшается его надменностью».

№ 190.

(№ 2). St. Pétersbourg, ce 9 janvier 1728.

(Dolgorouki in Persien verlangt Ersatz an Officieren).

P. S. Ce 10 janvier. «La contagion règne apparemment encore à Astracan, car les lettres qui viennent de là, sont parfumées.—Le prince Dolgorouki demande de la Perse des officiers d'ici pour remplacer les places vacantes, qui sont en son armée, n'y trouvant plus des sujets capables. L'on doit lui envoyer des basofficiers des garnisons.»

№ 191.

(№ 4). St. Pétersbourg, ce 17 janvier 1728.

(Münnich's älteste Tochter mit Iwan Dolgoruki verlobt).

P. S. «La fille aînée du général Munnich est promise au chambellan favori Dolgorouki. Le mariage se fera à Moscou. La famille du Knès n'en veut pas entendre parler. Ainsi voilà une fille, dont le bonheur n'est pas à envier. L'on dit à cela, que la raison d'état fait ce mariage. Apparemment que le coup d'apprentif... sera devenu coup de maître.»

№ 192.

(№ 5). St. Pétersbourg, ce 24 janvier 1728.

(Abreise des Zars).

La nuit du lundi au mardi passé nous eûmes le bonheur, qu'il tomba de la neige, sur quoi Sa Majesté partit le mardi à midi au bruit du canon de cette résidence avec Mesd^{es} la grande duchesse et princesse Elisabeth.

(№ 2). С. Петербургъ. 9-го января 1728 года.

№ 190. «*P. S. 10-го числа.* По видимому моровое новѣтріе продолжаетъ свирѣпствовать въ Астрахани, такъ какъ письма, присылаемыя оттуда, окурены. Князь Долгорукій проситъ прислать къ нему въ Персію офицеровъ для замѣщенія вакантныхъ мѣстъ въ его войскѣ, такъ какъ у него нѣтъ способныхъ людей. Ему пошлютъ гарнизонныхъ унтеръ-офицеровъ».

(№ 4). С. Петербургъ, 17-го января 1728 года.

№ 191. «P. S. Старшая дочь генерала Миниха обручена съ каммергеромъ Долгорукимъ, любимцемъ Царя. Свадьба будетъ въ Москвѣ. Семейство князя нехочетъ объ этомъ слышать. Вотъ дѣвушка, которой нельзя позавидовать. Говорятъ, что этотъ бракъ составился только изъ за выгоды. Вѣроятно, ученическій опытъ... оказался дѣломъ мастера».

(№ 5). С. Петербургъ, 24-го января 1728 года.

№ 192. Ночью съ понедѣльника на вторникъ выпалъ снѣгъ, и во вторникъ Его Величество съ Великою княжною Натальею и Великою княжною Елисаветою уѣхалъ въ 12 часовъ дня при пушечныхъ выстрѣлахъ.

№ 193.

(№ 6). St. Pétersbourg, ce 31 janvier 1728.

(Persien).

P. S. «Les nouvelles de Perse continuent à être peu favorables, tant dans les places que dans le pays. L'armée Russienne a déjà perdu passé les 7000 hommes et 180 officiers de l'enseigne au capitaine. Le prince Dolgorouki s'est retiré dans les montagnes. Les ordres doivent être donnés pour y envoyer un nouveau corps de dix mille hommes, sans les officiers qu'on y expédie pour remplacer les places vacantes. Cette conquête coute cher, et ne laisse pas d'affaiblir les forces de Russie, qui peut savoir, si quelque puissance ne cherchera pas à en profiter. Quatre régimens ont ordre de se rendre à Vibourg, sous prétexte des travaux; mais l'on est d'opinion, que c'est pour renforcer cette place. On craint aussi, que les Turcs ne se remuent la campagne prochaine.

J'apprends qu'on a découvert une conspiration à Moscou, et qu'il y a nombre des personnes arrêtées. On juge, c'est un reste du parti de Tolstoï.»

№ 194.

(№ 7). Moscou, ce 16 février 1728.

Die Zarin Grossmutter. Golowkin. Apraxin. Romodanowski. Jagouzinski. Die Dolgorukis. Ostermann. Loewenwolde und die Grossfürstin Natalie. Schaphirof).

Le 31-er d. m. p. j'eus l'honneur d'expédier ma dernière relation à Votre Majesté datée de St. Pétersbourg. Le surlendemain dans la nuit nous partîmes de là, M. le duc de Liria et moi pour nous rendre ici, où nous arrivâmes la nuit du 11 au 12.

(№ 6). С. Петербургъ, 31-го января 1728 года.

№ 193. «P. S. Извѣстія изъ Персіи не совсѣмъ хороши, какъизъ отдѣльныхъ городовъ, такъ и изъ самой страны. Русское войско потеряло уже 7000 солдатъ и 180 офицеровъ, начиная съ юнкера до капитана. Князь Долгорукій удалился въ горы. Получено приказаніе послать туда новый отрядъ изъ десяти тысячъ человѣкъ, не считая офицеровъ, посланныхъ туда для замѣщенія вакантныхъ мѣстъ. Это покореніе стоитъ дорого и уменьшаетъ силы Россіи; кто знаетъ, не воспользуется ли этимъ какое либо государство. Четыре полка получили приказаніе отправиться въ Выборгъ подъ предлогомъ работъ, но думаютъ, что это сдѣлано для усиленія гарнизона крѣпости. Боятся, чтобы Турки не вздумали объявить войны.

Въ Москвѣ открыли заговоръ и многихъ арестовали. Полагаютъ, что это остатокъ партіи Толстого».

(№ 7). Москва, 16-го февраля 1728 года.

№ 194. «Мое послѣднее письмо Вашему Величеству было послано 31 числа прошлаго мѣсяца изъ Петербурга. На другой же день герцогъ де Лиріа и я отправились отсюда и прибыли въ Москву ночью съ 11-го на 12-ое число».

Madame la duchesse de Courlande arriva ici le même jour que nous, tous les grands de ce pays lui vont faire la cour.

Tout ce qu'il y a de grands dans cette capitale vont faire regulièrement la cour à Madame la Czarine douairière (au Dewitzi Monastir); je ne sais pas encore quand les ministres étrangers l'iront complimenter.

P. S. «Le différents partis se préparent pour entrer en lice à la conquête du haut pouvoir. Nous en voyons un, qui parait très formidable, c'est celui de la Czarine douairière, appuyé par Golowkine, Apraxine, Romadanovski et leurs adhérants. Cette quadrille a Jagouzinski à la tête. Les autres sont les Galitzines et les Dolgorouki, qui sont les plus près du Czar, et qui cherchent à écarter le grand parti de sa personne, ce qui excite jalousie entre eux, quoique ces derniers tirent aussi la corde de la Grand'mère. Il reste en suite le parti du baron Ostermann, qui n'a pour secondant que Loewenwolde, par la grande duchesse. Celuici ne me paraît pas d'égale force pour lutter avec les autres. Il serait déjà terrassé par le poids du grand parti, si celuici ne croyait pas, que par sa déroute les Dolgorouki ne prissent pas le dessus, qui ont sû garder à portée Schaphiroff, pour corps de réserve, malgré tous les coups, qu'on lui a portés, pour l'éloigner. Jagouzinski nous est venu voir cordialement, et rechauffe de plus en plus l'ancienne amitié envers moi, dont le duc de Liria se trouve fort bien.

La pauvre Volkonski *) vient d'être reléguée de nouveau sur ses terres par la cabale de Loewenwolde.

Герцогиня Курляндская прибыла сюда въ одинъ день съ нами; всѣ здѣшніе знатные приняли ее; они же будутъ встрѣчать вдовствующую Царицу (въ Дѣвичьемъ монастырѣ); не знаю еще, когда отправятся къ ней иностранные министры.

«P. S. Различныя партіи готовятся начать борьбу за верховную власть. Одна изъ нихъ чрезвычайно сильная, приверженная вдовствующей Царицѣ, состоитъ изъ Головкина, Апраксина, Ромадановскаго и ихъ сообщниковъ, во главѣ ея стоитъ Ягужинскій. Другая партія—изъ Голицыныхъ и Долгорукихъ, близкихъ къ Царю и старающихся удалить отъ него первую партію, что порождаетъ между ними ссоры; хотя они сами придерживаются также и Бабки Его Величества. Наконецъ партія, состоящая изъ Остермана и подкрѣпляемая единственно Левенвольдомъ, черезъ Великую Княжну Наталью Алексѣевну; у этой партіи нѣтъ достаточно силы бороться съ другими, какъ мнѣ кажется. Она была бы уже побѣждена первою, самою сильною партіею, если бы эта послѣдняя не сознавала, что съ ея паденіемъ, Долгорукіе возьмутъ верхъ; у нихъ есть въ запасѣ Шафировъ, не смотря на то, что были употреблены всѣ усилія для его удаленія. Ягужинскій приходилъ къ намъ и старая дружба наша все болѣе и болѣе увеличивается, чѣмъ очень доволенъ герцогъ де Лиріа».

*) Fille de Bestouscheff.

№ 195.

(№ 8). Moscou, ce 23 février 1728.

Iwan Dolgoruki Grand chambellan. Gleichgültigkeit Peter's und seiner Schwester gegen die Grossmutter. Elisabeth).

L'on continue à débiter que le couronnement doit se faire avant le carême, que même il pourrait être fixé au 7 de mars. L'on travaille à force à tous les préparatifs pour cette grande cérémonie.

Hier Sa Majesté déclara le prince Iwan Dolgorouki, qui a eu dernièrement la compagnie aux grenadiers des gardes de Preobrazensky, son grand chambellan, il fut fait en même temps chevalier de l'ordre de St. André.

L'on a fixé la somme annuelle que la Grand'mère de Sa Majesté doit recevoir à 60 m. roubles. L'on lui prépare un appartement dans le Cremlin, où Elle doit loger la semaine prochaine.

P. S. «Le séjour de Moscou à ce qui me paraît, n'a pas le don de procréer la concorde. Il y a des brouilleries entre le Czar et sa sœur, et même avec sa Grand'mère. Le Czar doit ne l'avoir vu qu'une fois, non plus que sa sœur, et encore prit elle la princesse Elisabeth avec elle, afin que la Grand'mère n'eût pas occasion de lui parler de rien. L'on veut que ce soit les Dolgorouki qui fomentent cette zizanie. La princesse Elisabeth reste neutre, estimée et soutenue du Czar. Elle éloigne d'elle toute faction, et ne songe qu'à être placée, pour sortir du cahos.

Il y a peu de jours que le Czar fut visiter Jagouzinski et y resta fort

---

Бѣдная Волконская (дочь Бестужева) снова сослана въ свое помѣстье по проискамъ Лёвенвольда,

(№ 8). Москва, 23-го февраля 1728 года.

№ 195. Думаютъ назначить коронацію до поста, вѣроятно 7-го марта, и теперь дѣлаютъ для этого большія приготовленія.

«Его Величество назначилъ вчера князя Ивана Долгорукаго, начальствовавшаго надъ ротою гренадеровъ Преображенскаго полка, своимъ оберъ-каммергеромъ и въ то же время пожаловалъ его орденомъ Св. Андрея.

Бабка Его Величества будетъ получать ежегодно 60 тысячъ рублей. Для нея приготовляютъ помѣщеніе въ Кремлѣ, куда она переѣдетъ на будущей недѣлѣ.

«P. S. Пребываніе въ Москвѣ, какъ кажется, не способствуетъ къ возстановленію согласія. Царь ссорится съ своею сестрою и даже своею Бабкой, которую, какъ онъ, такъ и сестра его видѣли только разъ и нарочно взяли съ собой Великую Княжну Елисавету, чтобы она не могла говорить съ ними о чемъ нибудь тайномъ. Говорятъ, что Долгорукіе служатъ причиною этихъ несогласій. Великая Княжна Елисавета ни въ чемъ не принимаетъ участія; Царь ее уважаетъ и поддерживаетъ. Она сама удаляется отъ всякихъ партій, помышляя быть внѣ придворныхъ интригъ.

avant dans la nuit. On parle comme s'il se tramait un mariage pour le favori Dolgorouki, déjà promis avec la Munnichs, soit avec la fille de Jagouzinski, ou celle de Golowkine, qui a été en Hollande. Si ce mariage se fait, on devrait présumer, que les Dolgorouki se joindront à Jagouzinski et aux Golowkines. Eux étant unis, les Galitzine ne paraissent pas pouvoir tenir tête, d'autant moins si le prince Basile et le gouverneur Dolgorouki prennent séance au grand conseil.

«Osterman tient son coin tout seul et sur la défensive jusqu'au couronnement, où sa charge de grand gouverneur cessera, poste qui offusque la vue aux autres, et la source de tous ses déboires. S'il est vrai, que Golowkine et Apraxine songent à se retirer, le prince Basile Dolgorouki pensera, ce me semble, à remplacer Golowkine; en ce cas ce serait à savoir, si Ostermann restera vice-chancelier,

«Mon Dieu, ne verrons nous jamais jour à une situation stable et permanente?»

№ 196.

(№ 9). Moscou, ce 1 mars 1728.

(Alexei Dolgorouki membre du Grand conseil).

«Le parti des Dolgorouki devient chaque jour plus formidable. Le père du favori est aussi déclaré membre du grand conseil, quoique pro forma;

Недавно Царь отправился навѣстить Ягужинскаго и пробылъ у него далеко за полночь. Поговариваютъ, будто имѣется въ виду женитьба любимца Долгорукаго, жениха дочери Миниха, или на дочери Ягужинскаго или Головкина, бывшаго въ Голландіи. Если эта женитьба состоится, должно предположить, что Долгорукіе соединятся съ Ягужинскимъ и Головкиными и тогда Голицыны должны будутъ уступить, тѣмъ болѣе если князь Василій и воспитатель Долгорукій примутъ участіе въ засѣданіяхъ верховнаго тайнаго совѣта.

Остерманъ стоитъ одинъ и находится въ оборонительномъ положеніи все это — до коронаціи, когда его освободятъ отъ должности главнаго воспитателя, должность, на которую другіе смотрятъ съ завистью, а для него служащую источникомъ всѣхъ непріятностей. Если правда, что Головкинъ и Апраксинъ желаютъ выдти въ отставку, то князь Василій Долгорукій пожелаетъ занять мѣсто Головкина; желательно бы было знать, останется ли въ такомъ случаѣ Остерманъ вице-канцлеромъ.

Неужели намъ никогда не придется видѣть прочнаго и постояннаго положенія дѣлъ?»

(№ 9). Москва, 1-го марта 1728 года.

№ 196. «P. S. Партія Долгорукихъ съ каждымъ днемъ пріобрѣтаетъ себѣ болѣе значенія. Отецъ любимца объявленъ членомъ верховнаго тайнаго совѣта, хотя только

mais l'on ne croit pas, qu'il y prenne séance, que lorsque le Czar s'y trouvera. Le général Dolgorouki, qui est en Perse, est rappelé. Mamonoff doit y commander à sa place.

«Les actions d'Ostermann paraissent baisser si le grand parti peut le désarçonner, il n'y manquera pas. Une chose, qui est abominable en lui, c'est qu'on ne saurait tirer de lui aucune décision, sur quoi que ce soit. Je crois qu'il voudrait être hors du riposte, pourvu que ce fut braies nettes.»

№ 197,

à S. E. Mr. le comte de Flemming.

(№ 9). Moscou, ce 4 mars 1728.

(Verbot von der Rückkehr nach Moscau zu reden).

On a publié et affiché dans cette capitale, que quiconque parlera du retour de la cour à St. Pétersbourg, aura les knoutes sans miséricorde.

№ 198.

Le Fort an den König.

(№ 10). Moscou, ce 8 mars 1728.

(Beförderungen bei Gelegenheit des Krönung)

Hier nous eûmes, Sire, la cérémonie du couronnement de Sa Majesté Czarienne, qui se trouva à peu de différence près dans le même ordre, que le précédant de Sa Majesté défunte. Les avancemens de ce jour, qui sont

---

для виду; но не думаютъ, чтобы онъ принималъ участіе въ засѣданіи, развѣ въ случаѣ личнаго присутствія Царя. Генералъ Долгорукій, находящійся въ Персіи, отозванъ сюда, а на его мѣсто посланъ Мамоновъ. Вліяніе Остермана, какъ кажется, падаетъ, если главная партія сможетъ, непремѣнно вышибетъ его изъ сѣдла. У него есть чрезвычайно непріятная черта въ характерѣ: никогда не давать рѣшительнаго отвѣта на что бы то ни было. Я думаю, онъ право убѣжденъ, что, идя въ бродъ, возможно не замочить ногъ.

Его сіятельству графу Флеммингу.

Москва, 4-го марта 1728 года.

№ 197. Здѣсь было публиковано: кто станетъ поговаривать о возвращеніи двора въ Петербургъ, будетъ битъ нещадно кнутомъ.

Королю.

(№ 10). Москва, 8-го марта 1728 года.

№ 198. Ваше Величество, вчера была коронація почти въ томъ же порядкѣ, какъ коронація покойной Царицы. Въ этотъ день были объявлены слѣдующія, мнѣ извѣстныя повышенія въ чинахъ: генералъ Трубецкой, бывшій Кіевскимъ губернато-

venus à ma connaissance, sont: généraux feldmaréchaux: le général Troubetzkoï, ci-devant gouverneur de Kiew, et le général prince Dolgorouki, qui commande en Perse; lieutenants généraux: général major Kropotoff, Le Fort, Henning, Scheremeteff.

№ 199.

(№ 11). Moscou, ce 11 mars 1728.

(Beförderungen. Parteistellungen).

Le général Munnich doit avoir été déclaré comte de Russie et la comtesse de Soltikoff a reçu un présent pour elle et ses descendants d'une terre en Livonie de 26 Hakens.

P. S. «Le parti des Dolgorouki et de Jagouzinski semble se renforcer de jour en jour. Il parait, comme si Ostermann cherchait à se ranger de leur côté, du moins les apparences y sont. Les Dolgorouki m'ont dit, qu'il était résolu, que l'on restera sûrement ici cet été. — Le crédit des Sapieha est beaucoup abaissé. Ils doivent bientôt partir pour la Pologne.»

№ 200.

(№ 12). Moscou, ce 15 mars 1728.

(Iwan Dolgoruki und sein Oheim Wassily).

P. S. «Hier au bal, le baron Ostermann me prit en particulier, pour me faire confidence, que le grand chambellan Dolgorouki avait témoigné, qu'il s'estimerait heureux, si Votre Majesté voulut l'honorer de son ordre de chevalier de l'aigle blanc, et que le Czar le verrait avec plaisir.

цкой и генералъ Долгорукій, командовавшій войсками въ Персіи, произведены въ генералъ-фельдмаршалы; генералъ-маіоръ Кропотовъ, Лефортъ, Геннингъ, Шереметьевъ — въ генералъ лейтенанты.

(№ 11). Моска, 11-го марта 1728 года.

№ 199. Генералъ Минихъ вѣроятно получитъ титулъ графа Росс. Имперіи, а графиня Салтыковой пожалованы въ потомственное владѣніе земли въ Ливоніи, въ количествѣ 26 гакеновъ.

«P. S. Партія Долгорукихъ и Ягужинскаго по видимому усиливается съ каждымъ днемъ. Кажется, что Остерманъ старается присоединиться къ нимъ, такъ по крайней мѣрѣ судя по наружности.

Долгорукіе сказали мнѣ, что уже навѣрно дворъ останется здѣсь все лѣто. Вліяніе фамиліи Сапѣгъ очень убавилось. Они скоро уѣдутъ въ Польшу.

(№ 12). Москва 15-го марта 1728 года.

№ 200. «P. S. Вчера на балу, баронъ Остерманъ, отойдя со мною въ сторону, передалъ мнѣ желаніе оберъ-каммергера Долгорукаго, что онъ былъ бы очень счастливъ, еслибы ваше величество удостоило пожаловать его орденомъ Бѣлаго орла, чѣмъ бы и царь остался очень доволенъ.

D'un autre côté, le prince Basile Dolgorouki me dit aussi, que l'on avait tant vanté au Czar les équipages de chasse de Votre Majesté, que le Czar avait fait entendre, qu'il verrait avec beaucoup de satisfaction, si Votre Majesté voulut lui faire un cadeau de quelques chiens courants, et d'un couple de bons chasseurs. Je leur dis, que j'aurai l'honneur d'en faire rapport à Votre Majesté.»

№ 201.

(№ 15). Moscou, ce 1 avril 1728.

(Iwan Grig. Dolgoruki. Loewenwolde. Elisabeth).

P. S. «Tout est ici dans une tranquillité profonde. Le jeune Monarque donne carrière à ses plaisirs et passe souvent les nuits à je ne sais quel lieu. J'ignore dans quel auteur il étudie, il y a tout lieu de croire, qu'il ne perde pas son tems. Il n'est plus question de la Grand'mère; l'on donne la chasse aux épilogueurs, les Dolgorouki ont beau jeu, le Knès Iwan brochant sur le tout. Ostermann va son train: sa conduite paraît irréprochable. Il ne tient pas à lui, que le Maître ne mène un autre genre de vie, mais l'impétuosité l'emporte. Loewenwolde fréquente peu la cour, je ne sais par quel motif; il se pourrait qu'il bat en retraite, pour se retirer en bon ordre.

La princesse Elisabeth a toujours beaucoup de crédit en attendant un per se (sic).

Съ другой стороны, князь Василій Долгорукій сказалъ, что Царю такъ много хвалили охоту вашего королевскаго величества, что царь, какъ самъ далъ замѣтить, былъ бы очень доволенъ получить въ подарокъ отъ вашего величества нѣсколько гончихъ собакъ и хотя одного другаго хорошаго охотника. Я обѣщалъ имъ доложить объ этомъ вашему величеству».

(№ 15). Москва 1-го апрѣля 1728 г.

№ 201. P. S. Здѣсь вездѣ царствуетъ глубокая тишина. Молодой монархъ предается своимъ удовольствіямъ и часто проводитъ цѣлыя ночи, Богъ знаетъ, гдѣ. Не знаю, что онъ тамъ творитъ, но есть поводъ думать, что онъ не теряетъ своего времени. Болѣе не говорятъ о Бабкѣ Его Величества; гоняются за хулителями. Долгорукимъ это выгодно, потому что князь Иванъ косится на всё. Остерманъ идетъ своимъ путемъ; его поведеніе кажется безукоризненно. Его нельзя обвинять въ образѣ жизни, который ведетъ Царь, такъ какъ это зависитъ отъ буйнаго характера Царя. Левенвольдъ мало посѣщаетъ дворъ, не знаю почему онъ такъ поступаетъ, вѣроятно, чтобы можно было убраться по добру, по здорову. Великая Княжна Елисавета пользуется еще большимъ вліяніемъ, ожидая суженнаго (sic).

№ 202.

(№ 16). Moscou, ce 12 avril 1728.

(Ein anonymer Brief).

Voici, Sire, la traduction d'une Ukas, qui a été publiée au sujet d'une lettre anonyme, qui a été trouvée adressée au grand conseil comme chose d'importance. Si les créatures de Menschikoff ont par là voulu justifier sa conduite, il semble qu'ils en ont pris tout le contrepied, puisque cela va réveiller de nouvelles inquisitions.

№ 203.

(№ 18). Moscou, ce 19 avril 1728.

(Die Frau und die Tochter Bestuschefs verhaftet).

P. S. L'inquisition sur la lettre anonyme, qui a été trouvée, pousse en avant. Treize personnes ont eu les knoutes. Samedi on tint conseil extraordinaire, où un grand, dont j'ignore le nom, a été examiné avec beaucoup de vivacité. L'on craint, que les Galitzines, grand spartisans de Menschikoff, n'aient quelque part en tout ce qui se passe. La femme du vieux Bestoucheff, sa fille Volkonski, et le reste de la famille ont été arrêté sur leurs terres pas loin d'ici, et le scellé mis sur leurs effets. L'on est dans l'opinion, que Menschikoff et Barbara pourraient être amenés ici, pour leur faire leur procès.

La lettre anonyme doit contenir une exhortation à la nation, pour lui faire ouvrir les yeux sur la situation présente de la régence; elle fait une parallèle entre l'administration de Menschikoff et celle d'à présent, et dit

---

(№ 16). Москва 12-го апрѣля 1728 года.

№ 202. Вотъ, Ваше Величество, указъ, изданный по поводу подметнаго письма, адресованнаго на имя Верховнаго Тайнаго Совѣта. Думая этимъ оправдать Меншикова, приверженцы его дали этимъ поводъ къ новымъ розыскамъ.

(№ 18). Москва 19-го апрѣля 1728 года.

№ 203. «P. S. Слѣдствіе по поводу найденнаго подметнаго письма, продолжается. Тринадцать человѣкъ биты кнутомъ. Въ субботу былъ собранъ чрезвычайный совѣтъ, гдѣ съ большимъ жаромъ былъ допрашиваемъ одинъ изъ вельможъ, имени котораго я не знаю. Думаютъ, что Голицыны, ревностные приверженцы Меншикова, принимали въ этомъ участіе. Супруга стараго Бестужева, его дочь Волконская и остальные члены семейства были арестованы недалеко отсюда въ ихъ помѣстьи; вещи ихъ были опечатаны. Многіе того мнѣнія, что Меншикова и его невѣстку Варвару А. привезутъ сюда съ цѣлью допросить ихъ по этому дѣлу. Подметное письмо содержитъ въ себѣ воззваніе къ народу, чтобы онъ обратилъ вниманіе на настоящее положеніе верховнаго правленія, и, проводя параллель между правленіемъ Меншикова и настоящимъ, говоритъ, что, правда, Меншиковъ не могъ удовлетворить

«que du tems du premier, il était bien vrai, qu'il n'avait pû contenter tout le monde, ce qui avait causé sa perte, mais que, depuis sa disgrâce, diverses personnes s'étaient insinuées près du monarque, qui l'induisent à toutes sortes de vices et à une façon de vivre peu convenable à un monarque.»

№ 204.

(№ 19). Moscou, ce 22 avril 1728.

(Menczchikoff nach Jakutzk verbannt).

Sa Majesté a fait expédier un ordre par lequel le ci-devant prince Menschikoff est exilé à Jakutzk à 23,000 werstes d'ici. Sa belle sœur Barbara doit être aussi transférée dans un cloître fort éloigné d'ici, dont j'ignore encore le nom. La femme du Knès Menschikoff doit être morte après avoir perdu la vue et l'esprit.

№ 205.

(№ 23). Moscou, ce 17 mai 1728.

(Die Zarin Grossmutter. Loewenwolde nach Livland).

La Grand'mère de Sa Majesté n'est pas encore rétablie de son attaque d'apoplexie. L'on attribue cet accident en partie au jeune rigide, qu'Elle a observée pendant tout le carême dernier, n'ayant mangé que deux fois par semaine, hors la dernière où Elle n'a pris de nourriture qu'une fois. Le comte de Loewenwolde, général adjudant du Knès Menschikoff et présentement député de la noblesse de la Livonie, part aujourd'hui, pour retourner en Livonie.

всѣхъ, это и было причиною его паденію; но съ тѣхъ поръ, какъ его удалили отъ двора, другія лица стали вкрадываться въ довѣріе монарха, знакомить его съ различными пороками и образомъ жизни, недостойнымъ монарха».

(№ 19). Москва 22-го апрѣля 1728 года.

№ 204. Его Величество издалъ указъ сослать князя Менщикова въ Якутскъ за 23,000 версты отсюда. Его невѣстка В. Арсеньева заключена въ отдаленный монастырь, въ какой именно я не знаю. Супруга Менщикова умерла, потѣрявъ зрѣніе и разсудокъ.

(№ 23). Москва, 17-го мая 1728 года.

№ 205. Бабка Его Величества не оправилась еще послѣ случившагося съ нею апоплексическаго удара, приписываемаго ея строгому воздержанію во время послѣдняго поста; она принимала пищу только два раза въ недѣлю, а на послѣдней недѣлѣ только разъ. Графъ Лёвенвольдъ, генералъ-адъютантъ князя Менщикова, теперь назначенный депутатомъ отъ Лифляндскаго дворянства, уѣзжаетъ сегодня въ Лифляндію.

№ 206.

(№ 27). Moscou, ce 7 juin 1728.

(Uebermuth des Günstlings Iwan Dolgoruki).

P. S. «J'ai peine à concevoir à quoi aboutiront toutes les courses, que le Czar fait. Je tremble qu'il n'en arrive du malencontre (sic). L'affaire est venue si loin, que nul n'ose répliquer à sa volonté suprême: de bons conseils, tels que ceux d'Ostermann, on n'en veut pas écouter pour les séduisans, on n'en rate pas un, ce qui fait dire, que le grand'maître favori pourrait beaucoup mieux mettre à profit cet aveuglement, où le Czar est pour tout ce qu'il lui insinue. Le gouverneur, son père, est fort mécontent de sa conduite, et s'en plaint souvent à Osterman, lesquels paraissent fort unis; mais toutes les mercuriales, que le favori reçoit, ne bonifient pas trop la conduite envers le Czar. La chose était venue si loin, que ce champignon favori s'oubliait à vouloir disputer l'autorité à Ostermann, même cherchait à faire pis; mais l'on assure qu'il n'y a pas trouvé son compte, et que les gents sensés ont pris en main la cause d'Ostermann. Le duc de Liria paraît fort s'attacher au favori, qui ne laisse pas d'avoir son mérite pour insinuer au Czar. Jagouzinski tient aussi cette corde, ce qui fait, qu' Ostermann n'est plus si bien avec lui.»

№ 207.

(№ 28). Moscou, ce 14 juin 1728.

(Menczikoff und seine Familie. Verfall des Staatswesens).

Suivant les lettres du 26 du mois passé de Nischni Novgorod, le Knès

---

(№ 27). Москва, 7-го іюня 1728 года.

№ 206. «P. S. Я не понимаю поведенія Царя и боюсь, чтобы неслучилось какого либо несчастія. Онъ себя такъ поставилъ, что никто не смѣетъ ему возражать; онъ не слушаетъ хорошихъ совѣтовъ Остермана, а что касается до льстецовъ, то каждое ихъ слово находитъ отверзанное ухо, это дало поводъ говорить, что любимецъ (оберъ-камергеръ) могъ бы гораздо лучше воспользоваться этимъ ослѣпленіемъ, такъ какъ Царь дѣлаетъ все, что онъ ему внушаетъ. Отецъ его, воспитатель, очень недоволенъ его поведеніемъ и часто жалуется на него Остерману; кажется, они очень дружны; не смотря на выговоры, получаемые любимцемъ, поведеніе его относительно Царя, нисколько не улучшилось. Онъ такъ далеко зашелъ, что этотъ незамѣнимый фаворитъ позволилъ себѣ забыться и оспаривать власть у Остермана, даже дѣлалъ и хуже; но говорятъ, что ему не удалось и разсудительные люди приняли сторону Остермана. Герцогъ де Лиріа, кажется, очень привязанъ къ любимцу, который не забываетъ своего вліянія, чтобы наставлять Царя. Ягужинскій поддерживаетъ эту дружбу, почему Остерманъ не такъ ласковъ къ нему, какъ прежде».

(№ 28). Москва, 14-го іюня 1728 года.

№ 207. Судя по письмамъ, присланнымъ 26-го числа прошлаго мѣсяца изъ

Menschikof en était parti par eau le 23, pour suivre sa route avec sa famille vers la Sibérie, et de la passer à un endroit fort éloigné de Tobolsky, nommé Gnila Berosowa «das Faule Birken Eyland». L'on a vu là le prince tourner la broche sur le bâtiment, et l'on acheta à sa femme, qui était extrêmement incommodée et infirme, une pelisse des peaux de mouton, pour la couvrir. Ils sont 15 en nombre, savoir: le père, la mère, le fils et les deux filles, à qui Sa Majesté donne 1 rouble par jour à un chacun, et 10 domestiques qui ont entre eux 10 un rouble par jour.

P. S. «Quand j'envisage comment cet état est gouverné quant à présent, il me semble être un songe à considérer le règne du Grand-père. Nous vivons ici dans une indolence sans égal, et dans une sécurité si aveugle, que l'esprit humain ne peut comprendre, comment une si grande machine peut se soutenir sans aide, ni travail; chacun cherche à se dépêtrer du fardeau; personne ne veut rien prendre sur soi, et garde la parole dans le ventre, puisque les meilleurs conseillers sont le plus mal payés; l'armée périt de tout côtés. Le feldmaréchal Galitzine fait feu et flamme. Le grand conseil écoute tout; il voit de loin le mal futur, et personne n'a la force de parler. Je ne donne pas un an à la flotte pour être hors d'état de se mettre en mer. La Suède ne cherche que son tems pour récupérer les pays conquis. Son ministre ici, non accrédité, a donné des mémoires sur diverses matières: on n'y a pas répondu, ni de voix, ni par écrit, ce qui les pique fort. D'autre

---

Нижняго Новгорода, князь Менщиковъ уѣхалъ отсюда водою 23-го числа со всѣмъ своимъ семействомъ въ Сибирь въ отдаленное мѣсто, за Тобольскомъ, по имени Гнилой Березовъ; во время путешествія видѣли его, готовящаго собственноручно пищу; принуждены были купить его женѣ, совершенно больной и разстроенной, тулупъ, чтобы ее покрыть имъ. Ихъ всѣхъ пятнадцать человѣкъ, именно: отецъ, мать, сынъ и двѣ дочери, имъ каждому Его Величество посылаетъ по рублю въ день, и еще десять прислужниковъ, которымъ всѣмъ выдается одинъ рубль въ день.

«P. S. Когда я обращаю вниманіе на настоящее управленіе государствомъ, мнѣ кажется, что царствованіе Петра Великаго было ничто иное, какъ сонъ. Всѣ живутъ здѣсь въ такой безпечности, что человѣческій разумъ не можетъ постигнуть, какъ такая огромная машина держится безъ всякой помоги; каждый старается избавиться отъ заботъ; никто не хочетъ взять что либо на себя, и молчитъ, потому что лучшіе совѣтники получаютъ самое малое вознагражденіе; войско вездѣ погибаетъ; фельдмаршалъ Голицынъ страшно негодуетъ. Верховный тайный совѣтъ все выслушиваетъ, предвидитъ будущія несчастья, но никто не имѣетъ права говорить. Я полагаю достаточно не болѣе года, чтобы флотъ не въ состояніи былъ бы выйти въ море. Швеція старается возвратить себѣ отнятыя земли. Ея министръ, еще неуполномоченный, далъ записки, касательно различныхъ дѣлъ, но ему на нихъ не отвѣчали, ни письменно ни словесно; это ихъ задѣло заживо. Другіе даже желаютъ, чтобы

part on veut, que les Turcs se remuent. Tout cela est traité de bagatelle. Le monarque, par la grâce de Dieu, sait, que personne n'ose lui répliquer, aussi a-t-on pris un soin particulier de l'en instruire: de là vient, que le maître ne fait pas un bon pas, et que tout va à l'abandon.

«L'on croit ici, que la mort de la duchesse de Holstein amortira les subsides, que la cour de Russie fournissait au duc de Holstein.»

№ 208.

(№ 29). Moscou, ce 17 juin 1728.

(Tod der Herzogin von Holstein).

Il y a une couple de jours que le feldmaréchal prince Dolgorouki est arrivé sur une de ses terres à quelques werstes d'ici.

Lundi passé on a commencé à prendre le deuil pour la duchesse d'Holstein défunte, qui doit durer 3 mois.

№ 209.

(№ 30). Moscou, ce 28 juin 1728.

(Graf Wratislaw).

Le comte de Wratislaff *) arriva dans cette capitale avanthier à 10 heures du matin.

№ 210.

(№ 34). Moscou, ce 22 juillet 1728.

(Der Hof bleibt in Moscau. Die Flotte).

P. S. «L'on veut m'assurer comme chose très véritable, qu'il a été

*) Oestereichischer Gesandter.

Турки объявили войну. На все это смотрять, какъ на бездѣлицу. Монархъ Божьею милостью знаетъ, что ему никто не осмѣлится прекословить, въ этомъ постарались его еще болѣе убѣдить. Царь не знаетъ истиннаго пути, которому онъ долженъ слѣдовать, и все это идетъ черезъ пень въ колоду. Здѣсь думаютъ, что по случаю смерти герцогини Голштинской, субсидіи, посылаемыя герцогу Голштинскому, будутъ прекращены».

(№ 29). Москва, 17-го іюня 1728 года.

№ 208. Два дня тому назадъ фельдмаршалъ князь Долгорукій прибылъ въ одно изъ своихъ помѣстій, за нѣсколько верстъ отсюда.

«Въ прошлый понедѣльникъ начали носить трауръ по герцогинѣ Голштинской, и онъ будетъ продолжаться три мѣсяца».

(№ 30). Москва, 28-го іюня 1728 года.

№ 209. Графъ Вратиславъ (Австрійскій посланникъ) прибылъ сюда третьяго дня въ десять часовъ утра.

(№ 34). Москва, 22-го іюля 1728 года.

№ 210. «P. S. Меня хотятъ увѣрить, что рѣшено и подписано верховнымъ со-

résolu et conclu en grand conseil, que le Czar ne doit pas de quelques années retourner à St. Pétersbourg, et que la flotte restera à l'abandon, pour être réduite à peu de vaisseaux; résolution qui peut ôter de l'idée aux ministres du Czar*) et de l'Espagne cette haute opinion des forces du Czar. L'armée de terre, ni les collèges d'un an et demi n'ont pas vu le sol et l'on ne sait ce que l'argent devient.»

№ 211.

(№ 35). Moscou, ce 26 juillet 1728.

(Krankheit der Grossfürstin Natalie).

Le feldmaréchal Dolgorouki, ayant ci-devant été premier lieutenant colonel des gardes de Preobrazensky, Sa Majesté a trouvé à propos de le remettre dans ce poste.

P. S. «La maladie de la Grande Duchesse lui a laissé une toux étique avec une maigreur, qui fait craindre pour Elle. Voilà le fruit des courses, qu'Elle a été obligé de faire pour complaire à son frère et l'habitation malsaine du Kremlin.

«Il est surprenant où va l'amour du Czar pour son favori Dolgorouki. depuis que ce dernier est malade, son maître vient chaque nuit se coucher sur terre à côté de son lit.»

*) Offenbar falsch deschiffrirt statt de l'Empereur.

вѣтомъ, что Царь впродолженіе нѣсколькихъ лѣтъ будетъ жить здѣсь, а не въ Петербургѣ; флотъ будетъ въ пренебреженіи и останется только нѣсколько кораблей, что дастъ поводъ императорскимъ министрамъ *) равно и испанскимъ потерять то высокое мнѣніе, которое они себѣ составили о морскихъ силахъ Царя. Сухопутныя войска и коллегіи полтора года не получали жалованья; не знаютъ, что сталось съ деньгами».

(№ 35). Москва, 26-го іюля 1728 года.

№ 211. Фельдмаршалъ Долгорукій, бывшій подъ-полковникъ гвардіи Преображенскаго полка, снова получилъ эту должность.

«P. S. У Великой Княжны остались слѣды бывшей у нея болѣзни, именно чахоточный кашель и худоба, заставляющіе бояться за нее. Вотъ плоды нездороваго помѣщенія въ Кремлѣ и прогулокъ, которыя она принуждена была предпринимать для доставленія удовольствій своему брату.

Удивительна привязанность Царя къ своему фавориту Долгорукому; съ тѣхъ поръ, какъ онъ болѣнъ, Государь каждую ночь приходитъ ложиться подлѣ его постели на полу».

*) Въ оригиналѣ сказано царскимъ министрамъ, очевидно, что это невѣрная шифровка.

№ 212.

(№ 39). Moscou, ce 19 août 1728.

(Restitution der in Folge des Processes vom Sohne Peters I, Alexei, confiscirten Güter. Der Feldmarschall Dolgoruki).

Le 12 de ce mois j'eus l'honneur de faire mon très humble rapport à V. Majesté comme les terres, que le Czar défunt avait distribué par gratification du tems du procès du Prince son fils, viennent de retourner à leurs propriétaires. La source de cette restitution vient de ce que le feld-maréchal Dolgorouki eut à cette occasion, tous ses bien confisqués. A son retour de Perse on lui fit offrit la restitution de ses terres: il les refusa, et dit qu'il ne serait pas juste, que entre tant de familles, qui ont été ruinées au sujet du défunt Prince, lui fut le seul, à qui on restituat les terres; que ces malheureux auraient raison de lui en vouloir, le voyant seul réintégré dans ses biens; que, si le fils du Czarevitz, ne trouvait pas à propos de faire restituer les biens aux autres familles, lui suppliait qu'on le mit au rang des autres. Sur quoi il fut ordonné de rendre tout.

№ 213.

(№ 40). Moscou, ce 26 août 1728.

(Varmählung Münnichs mit der Gräfin Soltikow. Verständigung Ostermanns mit dem Günstling).

Ces jours passés, la comtesse Soltikoff, ci-devant grande gouvernante de Madame la princesse Elisabeth, et les Fräules Munnich et Malzan, les demoiselles d'honneur, sont parties pour St. Pétersbourg, où l'on croit, que

---

(№ 39). Москва, 19-го Августа 1728 года.

№ 212. 12-го числа сего мѣсяца я имѣлъ честь донести Вашему Величеству, что земли, разданныя покойнымъ Царемъ въ награду во время процесса надъ его сыномъ, снова возвращены ихъ владѣльцамъ. Причина этого возвращенія лежитъ въ томъ, что по этому случаю и у фельдмаршала Долгорукаго были конфискованы всѣ его имѣнія. При возвращеніи же его изъ Персіи, ему предложили снова возвратить ихъ, но онъ отказался, говоря, что это было бы несправедливо: не онъ одинъ, а многія семейства разорены изъ-за покойнаго Великаго Князя, и эти несчастные могли бы смотрѣть на него съ завистью, если бы ему одному только возвратили помѣстья. Если сыну Царевича не угодно и прочимъ семействамъ возвратить земли, онъ проситъ, чтобы его приравняли съ другими. Вслѣдствіе этого было отдано приказаніе возвратить всѣмъ имѣнія».

(№ 40). Москва, 26-го Августа 1728 года.

№ 213. На этихъ дняхъ графиня Салтыкова, бывшая главною воспитательницею Великой Княжны Елисаветы и фрейлины Минихъ и Мальцанъ, уѣхали въ Петер-

le général Munnich épousera la comtesse Soltikoff, qui a sa dimission de grande gouvernante *).

P. S. «Le système de la cour Czarienne paraît avoir changé. Par mes précédentes j'ai eu l'honneur de faire mon très humble rapport à V. Majesté comme quoi le gouverneur prince Dolgorouki semblait vivre en grande confidence avec le baron Ostermann et son fils, le grand chambellan, paraissait vouloir disputer le crédit et l'autorité à Ostermann. Je ne sais, ce qui à donné lieu au changement, qui vient d'arriver, mais le grand chambellan et Ostermann paroissent être rapprochés et vivent en confidence sinon sincère du moins apparente. Ce qu'il y a de singulier, c'est que le père du grand chambellan ait aussitôt abandonné le parti d'Ostermann et se soit ligué contre son fils et Ostermann.»

№ 214.

(№ 44). Moscou, ce 13 septembre 1728.

(Die Grossfürstin Natalie. Elisabeth. Spaltungen unter den Dolgorukis).

«Le changement, qui est dernièrement survenu à cette cour, se manifeste de plus en plus. Il est très certain, le grand chambellan ne se sentant pas assez fort pour se soutenir par lui même, se tient collé au baron Ostermann, qui en agit très généreusement. Le favori par le conseil d'Ostermann doit détourner le Czar de bien de choses, et s'absente souvent pour n'être

*) In seiner Depesche vom 7. October meldet Le Fort, dass die Vermählung des Grafen Münnich mit der Gräfin Soltikow in St. Petersburg vollzogen ist.

бургъ, и тамъ, вѣроятно, будетъ свадьба генерала Миниха и графини Салтыковой, отставленной отъ должности главной воспитательницы *).

«P. S. При Царскомъ дворѣ произошли перемѣны. Въ моихъ послѣднихъ письмахъ я имѣлъ честь донести Вашему Величеству, что такъ какъ воспитатель, князь Долгорукій, живетъ въ большой дружбѣ съ барономъ Остерманомъ и своимъ сыномъ, оберъ-каммергеръ намѣревался оспаривать вліяніе и власть у Остермана. Мнѣ неизвѣстна причина случившейся перемѣны, именно оберъ-каммергеръ и Остерманъ начинаютъ сближаться и живутъ въ дружбѣ, если не искренней, то кажущейся. Странно, что отецъ оберъ-каммергера тотчасъ же оставилъ сторону Остермана и сталъ дѣйствовать противъ него и своего сына».

(№ 44). Москва, 13-го сентября 1728 года.

№ 214. «Переворотъ, случившійся недавно при русскомъ дворѣ, проявляется все болѣе и болѣе. Оберъ-каммергеръ, чувствуя себя недостаточно сильнымъ дѣйствовать безъ чужой помощи, придерживается Остермана, пользующагося этимъ очень великодушно. По совѣту Остермана, любимецъ обязанъ предостерегать Царя во многихъ случаяхъ; онъ часто удаляется, чтобы не быть принужденнымъ соглашаться на

*) Сравни депешу подъ № 215.

pas obligé d'acquiescer aux incartades du Czar, qui doit faire des scènes. La Grande Duchesse de son côté regagne beaucoup sur l'esprit de son frère, mais la princesse Elisabeth s'éloigne du Czar de façon, à faire juger qu'elle perd de Sa confiance. Ce qu'il y a de particulier dans la conduite des Dolgorouki, c'est que cette famille forme trois partis opposés l'un à l'autre. L'un a pour chef le feldmaréchal, l'autre le prince Basile et le troisième le favori et dans ce tumulte il semble, que le baron Ostermann sache se les concilier tous, même qu'il soit leur oracle; aussi dois je dire que jusqu'à ses ennemis, on lui rend justice sur la sage conduite qu'il tient.»

№ 215.

(№ 47). Moscou, ce 7 octobre 1728.

(Der Kammerherr Sapieha mit seiner Frau nach Polen).

Le jeune comte Sapiéha, ci-devant chambellan de Sa Majesté Czarienne, après avoir obtenu sa démission partira demain avec sa femme pour Pologne. Les nouvelles de St. Pétersbourg portent, que le comte Munnich s'est finalement marié avec la comtesse Soltikoff.

№ 216.

(№ 50). Moscou, ce 25 octobre 1728.

(Moscau bleibende Residenz. Ostermann's Bedeutung).

«Il (le Czar) a tant pris de goût pour les alentours de Moscou, qu'on aura beaucoup de peine de l'en détacher, d'autant plus que la nation n'épar-

---

милости Царя; въ противномъ случаѣ происходятъ неприятныя столкновенія. Великая Княжна снова получитъ большое вліяніе на своего брата, но Великая Княжна Елизавета старается удаляться отъ Него, такъ что можно по этому судить, что онъ не имѣетъ къ ней прежняго довѣрія. Странно, что семейство Долгорукихъ состоитъ изъ трехъ партій, противныхъ другъ другу. Предводитель одной изъ нихъ фельдмаршалъ, другой — князь Василій и третьей — любимецъ; баронъ Остерманъ съумѣлъ пріобрѣсти себѣ довѣренность всѣхъ, даже служитъ имъ въ родѣ оракула, и потому я долженъ сказать, что даже враги его отдаютъ ему справедливость и хвалятъ его поведеніе.»

(№ 47). Москва, 7-го октября 1728 года.

№ 215. Молодой графъ Сапѣга, бывшій каммергеромъ Его Величества, получивъ отставку, уѣдетъ завтра съ своею женою въ Польшу. Изъ петербургскихъ извѣстій узнали, что графъ Минихъ наконецъ женился на графинѣ Салтыковой.

(№ 50). Москва, 25-го октября 1728 года.

№ 216. «Царю такъ понравились окрестности Москвы, что ему трудно будетъ уѣхать отсюда, тѣмъ болѣе, народъ ничего не жалѣетъ для поддержанія этого чув-

gne rien, pour le nourrir dans ce sentiment, mais la Grande duchesse et le baron Ostermann persistent pour St. Pétersbourg. Les colléges sont ici et ne paroissent pas avoir été transférés pour si peu de tems. Le baron Ostermann devient chaque jour plus grand par sa conduite et par son intégrité. Les jalousies, que les Russes ont eues sur sa personne, sont évanouies, il devient leur mentor et rien ne se fait sans le consulter. Le favori a baissé pavillon et sent bien, que la bonne harmonie avec le baron Ostermann ne lui fait que du bien.»

№ 217.

(№ 52). Moscou, ce 4 novembre 1728.

(Die Seuche in Astrachan. Graf Sawa).

Suivant les avis d'Astracan la contagion fait toujours du ravage et même empêche la communication entre les pays conquis de Perse et la Russie. Le comte Sava, qui a été expédié de la part de cette cour comme ministre à la Chine, est sur son retour.

№ 218.

(№ 53). Moscou, ce 11 novembre 1728.

(Die Krankheit der Grossfürstin).

La santé de la Grande duchesse devient chaque jour plus chancelante, ce qui fait beaucoup craindre pour elle. L'on est obligé d'en venir à l'opium, pour lui procurer le repos. Elle vomit tout ce qu'elle mange, outre que depuis quelques mois il lui manque de certaines choses, qu'elle devroit avoir.

ства, но Великая Княжна и баронъ Остерманъ настаиваютъ ѣхать въ Петербургъ. Коллегіи находятся здѣсь и едва ли перевели ихъ сюда на короткое время. Баронъ Остерманъ съ каждымъ днемъ пріобрѣтаетъ себѣ болѣе значенія своимъ образомъ дѣйствій и честностью. Русскіе перестали ему завидовать; онъ сдѣлался ихъ ментором, и безъ его совѣта ничего не предпринимаютъ. Любимецъ уступилъ ему и знаетъ, что дружба съ Остерманомъ принесетъ ему только пользу.»

(№ 52) Москва, 4-го ноября 1728 года.

№ 217. По извѣстіямъ, пришедшимъ изъ Астрахани, узнали, что моровое повѣтріе производитъ тамъ много опустошеній и даже препятствуетъ сообщеніямъ между завоеванными персидскими землями и Россіею. Графъ Сава, посланный въ качествѣ посланника въ Китай отъ русскаго двора, уже на обратномъ пути.

(№ 53) Москва, 11-го ноября 1728 года.

№ 218. Здоровье Великой Княжны Натальи Алексѣевны съ каждымъ днемъ хуже и всѣ боятся за нее. Прибѣгли къ помощи опіума, чтобы ей дать хотя немного покоя. Ея желудокъ не принимаетъ никакой пищи, и кромѣ того, уже нѣсколько мѣсяцевъ, Она страдаетъ женскими недугами.

(№ 54). Ce 15 novembre.

Madame la Grande duchesse se trouve encore fort inaccommodée de sa fluxion de poitrine.

«Nous touchons au moment, où nous verrons d'étranges changements. La maladie de la Grande duchesse, a si fort empirée, qu'elle est hors d'espérance: on a expédié plusieurs courriers au Czar pour le faire revenir mais il n'est pas encore de retour. Si cette princesse vient à manquer, les étrangers peuvent dire avoir perdu toute protection et l'on ne saurait que présumer, que les affaires ne prendront toute une autre façon par l'empire absolu, que les Russes prendront sur l'esprit du Czar, qui déjà n'est que trop farouche, et obstiné, où les conseils salutaires ne trouvent plus de place. Cet événement met le baron Ostermann au désespoir par les suites facheuses, dont il est menaçé.»

(№ 55). Ce 18 novembre.

L'on attribue sa grande faiblesse aux fréquentes saignées, qu'on lui a faites depuis qu'elle est entre les mains du docteur Bidlo; la maladie de cette Princesse tendant à une étisie.

№ 219.

(№ 57). Moscou, ce 25 novembre 1728.

(Verfall des Staatswesens. Peter II).

«Si l'on cherche à pénétrer dans la connaissance de cet état, l'on trouvera que sa situation devient chaque jour plus impénétrable. On pourrait le comparer à un navire flottant, menaçé par l'orage, dont le pilote et l'équi-

---

(№ 54) Москва, 15-го ноября 1728 года.

Мы на рубежѣ странныхъ перемѣнъ. Великая Княжна очень страдаетъ грудною болью. Болѣзнь Великой Княжны такъ усилилась, что нѣтъ надежды на ея выздоровленіе. Нѣсколько курьеровъ отправлены къ Царю, но онъ еще не пріѣхалъ. Если Великая Княжна умретъ, иностранцы лишатся своей поддержки и можно предвидѣть, что дѣла въ этомъ государствѣ примутъ другой оборотъ. Русскіе совершенно овладѣютъ слишкомъ суровымъ и упрямымъ духомъ Царя, на котораго не дѣйствуютъ никакіе спасительные совѣты. Баронъ Остерманъ въ отчаяніи отъ угрожающей ему опасности.»

(№ 55) Москва, 18-го ноября 1728 года.

Чрезвычайную слабость Великой Княжны приписываютъ частымъ кровопусканіямъ, съ тѣхъ поръ, какъ она попалась въ руки доктора Бидло; ея болѣзнь клонится къ чахоткѣ.

(№ 57) Москва, 25-го ноября 1728 года.

№ 219. «Стараясь понять состояніе этого государства, найдемъ, что его положеніе съ каждымъ днемъ дѣлается непонятнѣе. Можно бы было сравнить его съ

page sont ou enivrés ou endormis Il en est de même de cet état, la vaste machine flotte au gré de l'intérêt, sans nulle considération pour l'avenir. J'ai dit souvente fois que chacun abandonnerait le gouvernail et resterait dans l'indolence lorsqu'il s'agissait du culte, que l'on doit à son successeur, effectivement il semble, que l'équipage du navire n'attend qu'une violente tempête pour profiter au prémier échec des dépouilles du vaisseau. Le grand conseil, sans lequel rien ne se termine, est invalide et quand cela ne serait pas, on traine tout à la longue, le seul Ostermann entre dans le courant indispensable, mais éloigne toute conclusion sérieuse, qu'on est en paix, exempt de mille dépenses que le défunt sacrifiait au bien de son état. La marine est tronquée, cependant ni le civile, ni le militaire ne sont payés, peu de régiments ont moins d'un an de solde à prétendre, généralité et officiers civils l'ont à dix et huit, que deviennent les fonds? Je l'ignore.

Quant au maître, si on ne lui parle de chiens, de chevaux, de chasse, de battre la campagne, d'habiter les chaumières, nul n'est digne de son attention; entier dans ses passions, toute representation est inutile et ceux, qui ont le plus de pouvoir sur son esprit, sont attentifs à le conserver dans une ignorance aveugle; pour que manquant de connaissance, il ne puisse marcher sans guide, qui le fera cheminer à sa guise. Sa sœur étant à l'agonie, n'a-t-il pas fallu cinq courriers, pour donner à la mourante la

---

плывущимъ кораблемъ; буря готова разразиться, а кормчій и всѣ матросы опьянѣли или заснули. Тоже самое представляетъ намъ и это государство: огромное судно, брошенное на произволъ судьбы, несется и никто не подумаетъ о будущемъ. Я неоднократно повторялъ, что каждый покидаетъ кормило и остается въ бездѣйствіи, тогда какъ слѣдовало бы работать, имѣя въ виду грядущее поколѣніе; дѣйствительно, кажется, что всѣ на этомъ судне ждутъ только сильной бури, чтобъ при первомъ несчастіи воспользоваться пожитками корабля. Верховный тайный совѣтъ, безъ котораго ничего не рѣшается, находится въ безпомощномъ состояніи; да даже если бы этого не было, все откладывается въ долгій ящикъ. Одинъ Остерманъ дѣйствуетъ, но отстраняетъ всякое важное рѣшеніе подъ предлогомъ, что царствуетъ миръ, слѣдовательно не нужны тѣ безполезные расходы, наносившіе при покойномъ Царѣ столь сильный ущербъ благу государства; флотъ сокращенъ, однакоже ни гражданскіе, ни военные чины не получаютъ жалованья; большое число полковъ имѣютъ требовать жалованье больше чѣмъ за годъ, что же касается до высшихъ чиновъ гражданскихъ и военныхъ, то имъ не выдано жалованья отъ 8 до 10 лѣтъ. Что стало съ деньгами? На это я не могу отвѣчать.

Царь только участвуетъ въ разговорахъ о собакахъ, лошадяхъ, охотѣ, слушаетъ всякій вздоръ, хочетъ жить въ сельскомъ уединеніи, а о чемъ нибудь другомъ и знать не хочетъ. Преданный совершенно своимъ страстямъ, онъ не слушаетъ никакихъ совѣтовъ, и имѣющіе на него хотя малѣйшее вліяніе. стараются не выводить его изъ на-

satisfaction de le voir. Il n'est cependant venu qu'après la crise et cela par manière d'acquit.

«Qu'en peut-il résulter? Si le Czar perd sa sœur, la famille dominante fera ses efforts pour écarter la princesse Elisabeth, puis disposera du Monarque à sa fantaisie; il sera harassé et peut être terrassé et la conclusion sera, que les Russes prendront modèle sur les Suédois. A moins d'un miracle, la Grande Duchesse ne saurait en s'échapper; la fièvre hectique ne la quitte pas.»

№ 220.

(№ 58). Moscou, ce 29 novembre 1728.

(Animosität gegen die Ausländer).

«Ostermann a dit hier à un de ses confidents, que si l'on perd la Grande Duchesse, qui seule avait un reste de pouvoir sur l'esprit de son frère et que la cour ne retourne pas à St. Pétersbourg, il était résolu de demander son entière démission et de se décharger de toutes affaires. J'interprète ce discours comme voulant dire qu'après la perte, qu'il fait en la Grande Duchesse, sa plus forte protection et celle de tous les étrangers, son plus sûr parti sera, de battre en retraite et d'abandonner à la famille dominante le soin de l'état, qui veut seule le gouverner et qui tôt ou tard sacrifiera Ostermann, s'il ne prend pas les devants. Il en sera certainement de même de bien d'autres étrangers, que sans doute l'on cherchera à écarter.»

стоящаго положенія; оставаясь въ невѣдѣніи, онъ нуждается въ руководителѣ, который конечно будетъ его постоянно направлять по своему желанію. Когда его сестра была при смерти, надо было послать за нимъ пять курьеровъ, чтобы удовлетворить ея желанію видѣть его. Онъ пришелъ только послѣ перелома болѣзни и то нехотя.

Что можетъ изъ этого выйти? Если сестра Царя умретъ, главная партія употребитъ всѣ усилія удалить Великую Княжну Елисавету и затѣмъ будетъ управлять монархомъ по своему произволу; его совершенно изнурятъ, а затѣмъ можетъ быть и совсѣмъ сотрутъ, и въ концѣ концовъ возьмутъ примѣръ со Шведовъ. Будетъ чудо, если Великая Княжна выздоровѣетъ; чахоточная лихорадка ее не оставляетъ.»

(№ 58). Москва, 29-го ноября 1728 года.

№ 220. «Остерманъ сказалъ вчера одному изъ своихъ повѣренныхъ, что если умретъ Великая Княжна, удержавшая хотя малое вліяніе на своего брата, и что если дворъ не возвратится въ Петербургъ, онъ рѣшается просить объ отставкѣ, и отстранить себя отъ всѣхъ дѣлъ. Я объясняю себѣ этотъ разговоръ, что послѣ смерти Великой Княжны, самой сильной покровительницы его и всѣхъ иностранцевъ, ему остается только выйти въ отставку и предоставить заботы о государствѣ властвующему роду (Долгорукимъ), который желаетъ управлять одинъ и рано или поздно свергнетъ Остермана, если онъ самъ не захочетъ предупредить ихъ. Вѣроятно, многіе другіе иностранцы, которыхъ постараются удалить, сдѣлаютъ тоже самое.»

№ 221.

(№ 59). Moscou, ce 2 décembre 1728.

(Alexei Dolgoruki und seine Töchter).

«A la veille de perdre la sage et prudente Grande Duchesse, la seule dominante famille des Dolgorouki s'occupe sans relâche, à saper l'autorité étrangère. Après s'être assuré de la confiance du maître, elle n'oublie rien pour s'emparer du pouvoir suprême; cela va si loin que je suis d'opinion, que le Czar pourrait un jour l'honorer de son alliance, du moins le père du favori n'omet rien, pour qu'une de ses filles parvienne à ce degré de l'élévation. Sur ce sujet le père et le favori ne paroissent pas d'accord comme dans bien d'autres choses. Le père voudrait, que le Monarque préférât la cadette, le fils au contraire l'aînée, qui a plus l'approbation publique et c'est aussi celle pour laquelle le Czar a plus de penchant. Si je dois dire mon sentiment, je ne vois guerre, que ce milieu pour préserver ce Prince contre les embuscades, qu'on pourrait lui dresser, mais malgré tout ce que l'on peut entrevoir, la situation de cet état est telle, qu'il est presque impossible de pouvoir augurer une tranquillité heureuse et stable et l'on compte la mort de la Grande Duchesse, comme une perte, qui suscitera beaucoup d'événements, auxquels on ne s'attendait pas. Il y a près de deux mois que le grand conseil ne s'est pas assemblé.»

(№ 59) Москва, 2-го декабря 1728 года.

№ 221. «Въ виду приближающагося конца благоразумной и предусмотрительной Великой Княжны, главная партія Долгорукихъ постоянно хлопочетъ объ уничтоженіи иностраннаго вліянія. Увѣрившись въ довѣріи къ себѣ Царя, она употребляетъ всѣ усилія захватить въ свои руки верховную власть; что по моему мнѣнію кончится тѣмъ, что Царь захочетъ когда-либо осчастливить ихъ своимъ родствомъ, по крайней мѣрѣ отецъ любимца старается, чтобы выборъ непремѣнно палъ на одну изъ его дочерей. Въ этомъ отношеніи отецъ и любимецъ Царя не совсѣмъ согласны, какъ случается и во многихъ другихъ случаяхъ. Отцу бы хотѣлось, чтобы Монархъ предпочелъ младшую дочь, а сыну — старшую, чему сочувствуютъ всѣ, къ ней же и Царь болѣе имѣетъ расположенія. По моему мнѣнію это единственное средство, предохранить Царя отъ приготовляемыхъ ему козней, но судя по настоящему положенію государства нельзя предвидѣть счастливаго и прочнаго спокойствія, и за смертью Великой Княжны послѣдуетъ много событій, которыхъ никто и не ожидалъ. Верховный тайный совѣтъ не собирался уже два мѣсяца.»

№ 222.

(№ 60). Moscou, ce 6 décembre 1728.

(Tod der Grossfürstin Natalie. Die Kramern).

«Madame la Grande Duchesse, sœur de S. M. Czarienne a enfin payé le tribut à la nature; après avoir beaucoup combattu — Elle expira le soir du vendredi au samedi dernier, 3-e de ce mois entre les 8 et 9 heures. Elle n'avait près d'elle, qu'une de ses femmes de chambre, nommé Kramern.»

«Les ministres de l'empereur et de l'Espagne, épaules par Ostermann, vont employer toutes les voies, pour engager le Czar à retourner à St. Pétersbourg.»

№ 223.

(№ 61). Moscou, ce 9 décembre 1728.

(Graf Wratislaw. Millesimo).

«Je commence à douter que malgré toute la bonne volonté que peut avoir le comte de Wratislaw, il puisse parvenir ici à jouer un grand rôle. Outre la prévention qui est contre lui, la fatalité lui suggère des idées qui sont toutes contraires à la conduite qu'il devrait tenir. Il lui en est venu une toute fraîche qui ne part certainement pas d'un ministre, qui connait les allures de cette cour.

Il faut savoir que les résidents de l'empereur et de Hollande logent en maison contiguë au comte de Wratislaw et moi, que le comte de Wratislaw fréquente beaucoup. Chez le résident de Hollande loge une des Bluisendorff,

---

(№ 60) Москва, 6-го декабря 1728 года.

№ 222. 3-го числа сего мѣсяца, съ пятницы на субботу между 8-ю и 9-ю часами вечера, Великая Княжна, сестра Его Величества, скончалась послѣ долгихъ страданій. При ней въ то время была только одна каммерфрау, по имени Крамернъ. «Представители Императора и Испаніи, поддерживаемые Остерманомъ, хотятъ употребить всѣ усилія заставить Царя возвратиться въ Петербургъ.»

(№ 61) Москва, 9-го декабря 1728 года.

№ 223. Я начинаю сомнѣваться, чтобы графъ Вратиславъ, не смотря на всѣ свои старанія, могъ играть здѣсь важную роль. Кромѣ того, что существуетъ противъ него предубѣжденіе, онъ еще и самъ поступаетъ такъ какъ не слѣдовало бы, будто сама судьба наталкиваетъ его на подобный образъ дѣйствій. У него явилась мысль, конечно не свойственная посланнику знакомому съ настоящимъ положеніемъ двора. Какъ извѣстно, резиденты Императора и Голландіи живутъ въ домѣ смежномъ съ домомъ графа Вратислава и моимъ; графъ очень часто ихъ посѣщаетъ. У голландскаго резидента живетъ одна изъ Блузендорфъ, бывшихъ у князя Менщикова, а се-

qui ont été chez le prince Menschikoff et sa sœur près des soeurs du favori. Par le maquerellage des Bluisendorff un nommé Millesimo, parent au comte de Wratislaw, a fait connaissance avec les princesses Dolgorouki. Cette liaison a fait naître à ces femmes et au comte de Wratislaw l'idée de marier Millesimo à l'aînée Dolgorouki: ils se sont vus souvent chez le résident de Hollande et les poulets ont marché. Pendant cette intervalle la mèche s'est éventée, la famille de Dolgorouki en a eu vent, qui fulmine contre le comte de Wratislaw à toute outrance. Le favori dit, que plutôt que de consentir à une telle alliance, il casserait la tête à sa sœur. Quel vertige dans un tems, où l'on n'ignorait pas jusqu'où les Dolgorouki portent leurs vues.

№ 224.

(№ 65). Moscou, ce 27 décembre 1728.

(Verhaftung Alex. Narischkins).

«Il y a peu de jours, qu'on a arrêté divers mal intentionnés pour la personne du Czar, entre autre Alexandre Lwovitz Narichkine, qui fut exilé du temps de la Czarine, et qui vivait sur ses terres à 7 werstes d'ici. Il a été transféré à Kremlin, sa femme est détenue sur ses terres. Cette affaire pourrait avoir des suites; à l'occasion de cet événement l'on fait envisager au Czar la néccessité, qu'il y a de repartir pour St. Pétersbourg.»

стра ея находится у сестеръ любимца. По сводничеству Блузендорфъ, нѣкто Миллезимо, родственникъ графа Вратислава, познакомился съ княжнами Долгорукими. Эта связь возбудила мысль въ умѣ вышеупомянутыхъ дамъ и у графа Вратислава женить Миллезимо на старшей Долгорукой; они часто видѣлись у голландскаго резидента и все благопріятствовало исполненію этого плана. Между тѣмъ все это открылось. Узнало объ этомъ семейство Долгорукихъ и до крайности ожесточилось на графа Вратислава. Любимецъ сказалъ, что онъ скорѣе убьетъ сестру, нежели согласится на такой бракъ. Какая слѣпота и въ то время когда было извѣстно какъ далеко простираютъ виды Долгорукіе.

(№ 65). Москва, 27-го декабря 1728 года.

№ 224. «Нѣсколько дней тому назадъ были арестованы нѣсколько злоумышленниковъ противъ Царя, въ числѣ ихъ находился Александръ Львовичъ Нарышкинъ, высланный въ правленіе Царицы въ свое помѣстье за 7 верстъ отсюда. Нарышкинъ былъ привезенъ въ Кремль, а жена его осталась подъ арестомъ въ деревнѣ. Это дѣло можетъ имѣть дурныя послѣдствія. Стараются представить Царю необходимость возвратиться въ Петербургъ.»

Volumen XIII. 1729.

№ 225.

(№ 2). Moscou, ce 13 janvier 1729.

(Narischkin).

«L'affaire de Narischkine reste là durant ces fêtes. L'on veut qu'il ait été impliqué dans un complot de prêtres, où il s'agissait de faire mauvais parti au Maître.»

№ 226.

(№ 5). Moscou, ce 27 janvier 1729.

(Der Herzog von Liria, der Günstling und Ostermann).

«Pour un ministre étranger, on ne peut qu'être étonné, de voir l'amitié et la cordialité, qui règne entre le duc de Liria, le favori et Ostermann. Contre l'usage ils se voient chaque jour, font des parties où certainement la confidance n'en est pas exclue. L'on pourrait dire, que le duc est en général autant aimé, qu'il serait à souhaiter, qu'il en fut de même du bon comte de Wratislaw. Il est vrai, que l'on attribue au duc la réunion du favori avec Ostermann. Le prince Basile Dolgorouki n'est pas fort en chapitre; on le tient pour trop dangereux. Pour Ostermann, il se conduit en homme, qui depuis trente ans est à la tête des affaires, rien ne se fait que par lui, de concert avec le favori.»

Томъ XIII. 1729 годъ.

(№ 2). Москва, 13-го января 1729 года.

№ 225. «Впродолженіе этихъ праздниковъ дѣло Нарышкина еще не разобрано. Говорятъ, онъ участвовалъ въ заговорѣ священниковъ, злоумышлявшихъ противъ Царя.»

(№ 5). Москва, 27-го января 1729 года.

№ 226. «Иностранному министру нельзя не удивляться дружбѣ и согласію герцога Лиріа, фаворита и Остермана. Противъ обыкновенія они видятся каждый день, предпринимаютъ различныя прогулки, во время которыхъ, вѣроятно, господствуетъ полная откровенность. Можно сказать, что герцогъ вообще любимъ, желательно бы было сказать тоже самое и о графѣ Вратиславѣ. Виновникомъ соединенія любимца съ Остерманомъ справедливо считаютъ герцога. Князь Василій Долгорукій не пользуется вліяніемъ, его считаютъ слишкомъ опаснымъ. Остерманъ ведетъ себя, какъ человѣкъ, тридцать лѣтъ заправлявшій дѣлами; ничего не дѣлается помимо его, а онъ совѣтуется съ любимцемъ.»

№ 227.

(№ 7). Moscou, ce 7 février 1729.

(Bevorstehende Reise des Zars).

«L'on parle toujours comme d'une chose certaine d'un voyage que S. M. Czarienne doit faire au premier jour; l'on dit qu'Elle ira du côté de Smolensk, de là à Kiew et peut êtreà Voronesch.

№ 228.

(№ 9). Moscou, ce 17 février 1729.

(Peters Arbeitsscheu. Spaltung unter den Dolgorukis).

«Les representations des ministres de l'Empereur et d'Espagne, qui sont du cru du dernier, semblent avoir suspendu le voyage du Czar, cependant il y a apparence que nous ne le verrons pas long temps ici et qu'il passera son temps en courses. On chuchote comme si le voyage du Czar ne fut qu'une feinte et que ce monarque dût plutôt passer en Allemagne. Quant à mois je suis d'opinion, Sire, que si l'on suivait celle d'Ostermann, sans doute ce voyage aurait lieu, mais le père du favori, qui gagne l'esprit du Czar, en donnant dans les idées, fera tout de son mieux pour détourner un tel voyage, qui put lui dessiller les yeux.

«Il est étonnant comme la jeunesse de ce prince se passe en puérilités: chaque jour à Ismailof, le centre des jeux d'enfants, pour le solide il n'en est non plus question, que s'il ne dût jamais régner. Ostermann a tenté toutes les voies imaginables pour que du moins il se mit à quelques heures de travail, mais non, son parti en cela reste toujours le plus faible. On le

---

(№ 7). Москва, 7-го февраля 1729 года.

№ 227. Поговариваютъ, какъ о рѣшенномъ дѣлѣ, о путешествіи Его Величества; на этихъ дняхъ, вѣроятно, Онъ поѣдетъ въ Смоленскъ, оттуда въ Кіевъ и можетъ быть въ Воронежъ.

(№ 9). Москва, 17-го февраля 1729 года.

№ 228. «Представленія министра императора и испанскаго, по инціативѣ послѣдняго, кажется отмѣнили путешествіе Царя; но по видимому мы Его здѣсь долго не увидимъ и Онъ будетъ проводить время въ поѣздкахъ. Поговариваютъ, будто путешествіе Царя ничто иное, какъ предлогъ, а что Государь хотѣлъ ѣхать въ Германію. Я того мнѣнія, Ваше Величество, что, если бы Царь послушался Остермана, то это путешествіе въ Германію состоялось, но отецъ фаворита, овладѣвшій Царемъ, старается отклонить Его отъ путешествія, которое могло бы открыть Ему глаза.

Достойно удивленія, какъ молодость Царя проходитъ въ пустякахъ: каждый день онъ участвуетъ въ Измайловѣ въ дѣтскихъ играхъ; уже Онъ не заботится быть человѣкомъ положительнымъ, какъ будто Ему и не нужно царствовать. Остерманъ употребилъ всевозможныя средства принудить Его работать, хотя впродолженіе нѣсколь-

nourrit dans l'ignorance et c'est ce qui me fait juger que ce voyage n'aura pas lieu. D'ailleurs les Dolgorouki restent toujours divisés. Le prince Basile tient à Alexei et le feldmaréchal pour le favori.

«La Grand'mère n'a aucun pouvoir toute infirme qu'elle est, sa pension reste en arrière. Narischkine est toujours arrêté dans le fort de Golowine; on m'assure qu'il a perdu l'esprit.

№ 229.

(№ 13). Moscou, ce 14 mars 1729.

(Narischkin verbannt. Peter verreist mit der Familie Alexei Dolgoruki).

«Narischkine a été transféré d'ici, l'on dit loin, mais pas où. Avant-hier Sa Majesté Czarienne partit d'ici pour une des terres du prince Alexei Dolgorouki, son gouverneur, à 70 werstes, avec ce seigneur, son fils, le grand chambellan et deux chambellans, qui se releveront tous les quinze jours. La femme et les filles du dit prince Alexei partiront aussi demain, pour s'y joindre. L'on compte, que Sa Majesté ne reviendra que vers pâques. Le grand conseil continue à s'assembler quatre fois par semaine pour les expéditions, qui peuvent n'avoir pas besoin de la présence de S. M. Czarienne.

№ 230.

(№ 14). Moscou, ce 21 mars 1729.

(Die Verlobung Peters betr.).

«L'on est ici dans la ferme opinion, que le départ des princesses Dol-

---

щихъ часовъ; это Ему никогда неудавалось. Его оставляютъ невѣждою, и вѣроятно Онъ никогда не предприметъ этого путешествія. Долгорукіе живутъ несогласно; Василій друженъ съ Алексѣемъ, а фельдмаршалъ съ фаворитомъ.

Бабка Его Величества не имѣетъ никакого вліянія; хотя она и больна, а ея пенсія задерживается. Нарышкинъ сидитъ въ головинской башнѣ; увѣряютъ, что онъ помѣшался.»

(№ 13). Москва, 14-го марта 1729 года.

№ 229. Нарышкина увезли далеко, но куда, неизвѣстно. Третьяго дня Его Величество Царь направился въ одно изъ имѣній князя Алексѣя Долгорукаго, своего воспитателя, за 70 верстъ отсюда, съ этимъ княземъ, его сыномъ, оберъ-каммергеромъ, и двумя камергерами, которые смѣняются каждыя двѣ недѣли. Супруга и дочери вышеупомянутаго князя Алексѣя Долгорукова отправятся туда завтра. Полагаютъ, что Его Величество раньше Пасхи не возвратится. Верховный тайный совѣтъ продолжаетъ собираться четыре раза въ недѣлю для вершенія дѣлъ, ненуждающихся въ присутствіи Его Величества.

(№ 14). Москва, 21-го марта 1729 года.

№ 230. «Здѣсь всѣ твердо убѣждены, что отъѣздъ княженъ Долгорукихъ завер-

gorouki pourrait bien faire éclore un mariage avec le Czar. Les grands sont fort sur les caquets de ce côté là et je ne sais pas, si beaucoup d'entre eux y diront *Amen* de bon cœur.»

№ 231.

(№ 17). Moscou, ce 7 avril 1729.

(Peter's Rückkehr).

«Lundi passé S. M. Czarienne arriva heureusement de retour. Ce monarque se porte fort bien et grandit prodigieusement, mais maigre et hâle.»

№ 232.

(№ 18). Moscou, ce 11 avril 1729.

(Peter und die zweite Tochter A. Dolgorukis).

«L'on assure que pendant l'absence du Czar il a été fiancé avec la seconde fille d'Alexei Dolgorouki. D'ailleurs la nymphe n'est jolie ni aimable et le Czar paraît fort indifférent pour elle. Dieu sait ce qu'il aime; il devient nonchalant pour tout, hors la chasse. Le favori pousse à la roue pour se marier à la Ostermann. Sa famille n'en veut rien à cause de l'extraction de son père. Lui dit, qu'il se marie pour lui et non pour sa famille.

№ 233.

(№ 24). Moscou, ce 9 mai 1729.

(Feuersbrunst in Moscau. Elisabeth. Butturlin).

«Il est incroyable le dommage considérable que cause l'incendie, que nous avons eu mecredi passé; suivant le dénombrement qui a été fait, il

---

шится женитьбою Царя на одной изъ нихъ; между вельможами идутъ сильные толки и не знаю, многіе ли изъ нихъ будутъ чистосердечно этому рады.»

(№ 17). Москва, 7-го апрѣля 1729 года.

№ 231. Въ прошлый понедѣльникъ Его Величество благополучно возвратился. Этотъ монархъ очень здоровъ, сильно растетъ, но худъ и загорѣлъ.

(№ 18). Москва, 11-го апрѣля 1729 года.

№ 232. Увѣряютъ, что во время отсутствія своего изъ Москвы, Царь обручился со второю дочерью Алексѣя Долгорукаго. Впрочемъ, она ни красива, ни любезна, и Царь, кажется, къ ней очень равнодушенъ. Богъ знаетъ, что Онъ любитъ, Онъ становится ко всему апатичнымъ, исключая охоты. Фаворитъ старается всѣми силами жениться на одной изъ Остерманъ; но его семейство и слышать объ этомъ не хочетъ, такъ какъ ее отецъ не знатнаго рода. Онъ же говоритъ, что женится для себя, а не для своего семейства.

(№ 24). Москва, 9-го мая 1729 года.

№ 233. Пожаръ, бывшій здѣсь въ прошлую середу, нанесъ огромный убытокъ; изъ сдѣланнаго исчисленія видно, что сгорѣло 140 домовъ со всѣми служ-

se trouve 140 maisons de consumées avec les bâtiments des cours et toute leurs dépendances; cette perte quoiqu' importante n'est cependant pas à comparer auprès de ce que les particuliers ont souffert par le pillage et les vols, qui se sont fait; l'on taxe les gardes d'y avoir la meilleure part, et l'on aurait trop à faire de réciter de tout ce qui débite là dessus; ce qu'il y a de certain, c'est qu'il n'y a eu ni cave ni voûte, qui ait été à l'abri de l'insulte; l'on n'a jamais ouï, que dans des pareilles tristes cas, l'on mette les propriétaires à contribution, pour garantir leurs maisons et qu'ensuite les mêmes les mettent au pillage.

«On cherche divers moyens pour mater la princesse Elisabeth. On lui laisse manquer de tout jusqu'à la bière pour ses gens. On vient de la priver de Boutourline, son conseiller, quoique le plus mauvais génie; comme Dieu dans son courroux l'a fait général major et qu'il confesse à huis ouverts ignorer tout commandement, l'on croit que son beau-père pourrait l'envoyer en Perse, pour y apprendre son métier. C'est encore un des tous (fous?) de couchette du défunt; il y a encore un bas-officier des gardes, qu'on dit avoir été en confidence de la princesse Elisabeth, à qui l'on prépare une commission pour la Sibérie.»

№ 234.

(№ 26). Moscou, ce 23 mai 1729.

(Münnich, directeur en chef de l'artillerie).

«L'on a conféré au général Munnich la charge directeur en chef de l'artillerie avec les appointemens de grand-maître.»

ями и принадлежностями двора. Кромѣ этой потери, самой по себѣ очень значительной, еще большую понесли многіе отъ грабежей и воровства; караульныхъ обвиняютъ въ томъ, что они попользовались болѣе всѣхъ; много бы можно было передать объ этомъ, извѣстно только что нѣтъ погреба, склада, не подвергнутаго грабежу; никогда не слыхано было, чтобы въ подобныхъ горестныхъ случаяхъ, владѣтелей заставляли платить за охраненіе ихъ домовъ, а затѣмъ самихъ же предавали грабежу.

Пріискиваютъ различныя средства унизить Великую Княжну Елисавету. Ей отказываютъ почти во всемъ, даже въ пивѣ для Ея людей. Ее лишили Бутурлина, Ея совѣтника; хотя съ самыми дурными склонностями, но Господь во гнѣвѣ своемъ довелъ его до генералъ-маіорства и такъ какъ онъ открыто признается въ своемъ неумѣніи начальствовать, то полагаютъ, что его тесть отправитъ его въ Персію, гдѣ бы онъ научился своему ремеслу. Это еще одинъ изъ дураковъ покойнаго; здѣсь есть еще гвардейскій унтеръ-офицеръ, бывшій, какъ говорятъ, наперсникомъ Великой Княжны Елисаветы; ему готовятъ теперь порученіе въ Сибирь.

(№ 26). Москва, 23-го мая 1729 года.

№ 234. Генералъ Минихъ назначенъ главнымъ директоромъ артиллеріи съ жалованьемъ генералъ-фельдцейхмейстера.

№ 235.

(№ 35). Moscou, ce 18 juillet 1729.

(Der Günstling und der Zar).

«Rien n'est plus incompréhensible que la conduite, que tient le favori Dolgorouki; il se soutient par le contre-pied des autres, la dissipation tient lieu d'assiduité et les mœurs fort derangés. Le jour se passe en partie éloigné du Maître. Il faut dire aussi que son père fait de son mieux, pour l'écarter et produire ses filles, dont le Czar jusqu'à présent fait peu de cas: à ce sujet je dirai que le Czar a fort bien su dire, il n'y a pas long temps, qu'il ne se marierait, qu'en âge mûre et à une princesse étrangère. Les nuits se passent la plus part en garouage avec Vénus et Bacchus, on les perçe jusqu'au lever du Maître, qui souvent se lève quand le favori se couche.»

№ 236.

(№ 37). Moscou, ce 1 août 1729.

(Die Zarin Grossmutter).

«La Grand'mère de Sa Majesté Czarienne, qui depuis quelque temps se trouve infirme et indisposée d'une hydropisie, se trouve plus mal par les eaux, qui ont percées, on la dit même en danger.

№ 237.

(№ 38). Moscou, ce 8 août 1729.

(Der junge Graf Bruce. Der Erzbischof von Rostow).

Hier le jeune comte Bruce, neveu du feldmaréchal de ce nom et aide

---

(№ 35). Москва, 18-го іюля 1729 года.

№ 235. Поведеніе фаворита Долгорукаго непонятно; онъ поддерживается интригами и козніями другихъ; развлеченія замѣнили трудъ и нравы совершенно развращены, часть дня онъ проводитъ въ дали отъ Царя. Его отецъ употребляетъ всѣ усилія его отстранить и выставить своихъ дочерей, на которыхъ однакожъ Царь до сихъ поръ не обращаетъ никакого вниманія. Недавно Царь очень кстати сказалъ, что Онъ женится уже въ зрѣлыхъ лѣтахъ и на иностранной принцессѣ. Большую часть ночей проводятъ въ весельяхъ, покровительствуемыхъ Венерою и Бахусомъ и не смыкаютъ глазъ до выхода Царя, который часто встаетъ, когда фаворитъ ложится спать.

(№ 37). Москва, 1-го августа 1729 года.

№ 236. Бабка Его Величества Царя, которая уже нѣсколько времени чувствовала себя слабою и нездоровою отъ водяной, почувствовала что состояніе ее ухудшилось отъ показавшейся наружу воды; говорятъ даже, что она находится въ опасномъ положеніи.

(№ 38). Москва, 8-го августа 1729 года.

№ 237. Вчера молодой графъ Брюсъ, племянникъ фельдмаршала Брюса и

de camp du feldmaréchal Dolgorouki, se maria avec la nièce de ce dernier, fille du conseiller privé Michel Wladimirovitz, qui a été dernièrement gouverneur de Sibérie.

«L'archevêque de Rostow, grand partisan du père du favori, présentat dernièrement une supplique au synode pour être nommé archimandrite de Russie, poste, qu'occupait ci-devant le patriarche, ce qui lui fût réfusé d'une commune voix. Lui, piqué d'un tel refus, fit une autre proposition au synode, par laquelle il demandait, que l'on établit une nouvelle loi, que dorénavant aucun Russe ne put épouser un autre, qui ne fut pas de la même religion et enfin proposait qu'on fît casser les mariages de deux différentes religions, qui subsistent actuellement. Cette proposition fût goûtée de tout le synode prête à être signée, hormis le seul archevêque de Novgorod, Prokopovitz, qui s'y opposat et leur fit comprendre la ridiculité de casser près de quatre cents mariages dépuis longtemps reconnus pour valables, et que si l'on avait été fou pour consentir à une telle loi, ils passeraient pour bien plus foux de la révoquer. Malgré tout cela l'archevêque de Rostow fit la proposition au feldmaréchal Dolgorouki, d'annuler le mariage de sa nièce avec Bruce, mais le feldmaréchal le renvoyât, et lui expliqua, que les étrangers étaient pour le moins aussi honnêtes gens, que les Russes, s'ils n'étaient pas meilleurs. On ne sait pas encore ce qu'il en sera. L'on regarde cette affaire comme une intrigue du père du favori,

---

адъютантъ-фельдмаршала Долгорукаго, женился на племянницѣ послѣдняго, дочери тайнаго совѣтника Михаила Владиміровича, бывшаго губернатора Сибири.

Архіепископъ Ростовскій, большой приверженецъ отца фаворита, представилъ недавно прошеніе въ синодъ, гдѣ просилъ выбрать его въ архимандриты Всероссійскіе, мѣсто, занимаемое нѣкогда патріархомъ; онъ получилъ единогласный отказъ; обиженный этимъ отказомъ, онъ взошелъ съ другимъ предложеніемъ въ синодъ — издать новый законъ, чтобы впредь ни одинъ русскій не вступалъ въ бракъ съ кѣмъ либо другаго вѣроисповѣданія, а всѣхъ, находящихся въ таковомъ бракѣ до изданія этого закона, развести. Члены синода готовы были подписать этотъ законъ, кромѣ одного Новгородскаго Архіепископа, (Ѳеофана) Прокоповича. Онъ далъ понять, какъ странно расторгнуть около четырехъ сотъ браковъ, давно признанныхъ законными и если было глупо согласиться на такой законъ, то будетъ еще глупѣе отмѣнить его. Не смотря на это, Ростовскій архіепископъ просилъ фельдмаршала Долгорукаго отмѣнить свадьбу его племянницы съ Брюсомъ, но фельдмаршалъ отказалъ ему и объяснилъ, что иностранцы такіе же хорошіе люди, какъ русскіе, если не лучше. Неизвѣстно, что изъ этого выйдетъ. Вѣроятно, это продѣлка отца фаворита, посредствомъ котораго онъ хотѣлъ устроить свадьбу Царя съ одной изъ своихъ дочерей; но это по всей вѣроятности ему не удается.

qui devrait contribuer au mariage du Czar avec une de ses filles, qui suivant toutes les apparences n'aura pas lieu.«

№ 238.

(№ 40). Moscou, ce 22 août 1729.

(Oberst Bandemir nach Persien).

Aujourd'hui le colonel Bandemir part d'ici pour la Perse, avec une douzaine d'officiers, 150 hommes de troupes réglées et environ 800 hommes de recrues, qui ont été ramassés, la plus grande partie gens, que l'on a sorti des prisons et qui méritaient punition corporelle.

№ 239.

(№ 41). Moscou, ce 29 août 1729.

(Peter in Colomenskoe).

«La Crahmern et la Caro, qui ont servi la Czarine et la Grande duchesse ont reçu ordre de partir d'ici dans six jours. Le favori est resté ici presque toute la semaine, ce qui a donné lieu à un bruit, qu'il était en disgrâce, mais il est retourné près du Czar; toujours sa conduite devient chaque jour plus irrégulière.»

«Sa Majesté Czarienne fait toujours sa résidence à Colomenskoe, et profite du temps de la chasse aux environs de cette capitale.

№ 240.

(№ 42). Moscou, ce 5 septembre 1729.

(Die Kramern und die Caro, Kammerfrauen der Kaiserin Catharina).

«Les deux femmes de chambre de la défunte Czarine qui ont été congediées (la Crahmern et la Caro), partirent d'ici lundi passé pour Wseswetzkoe

---

(№ 40) Москва, 22-го августа 1729 года.

№ 238. Сегодня полковникъ Бандемиръ уѣзжаетъ въ Персію съ двѣнадцатью офицерами, 150 солдатами регулярнаго войска и около 800 рекрутъ, большею частью взятыхъ изъ темницъ и заслужившихъ тѣлесное наказаніе.

(№ 40) Москва, 29-го августа 1729 года.

№ 239. «Крамернъ и Каро, бывшія въ услуженіи у Царицы и у Великой Княжны, получили приказаніе уѣхать отсюда черезъ недѣлю. Фаворитъ былъ здѣсь цѣлую недѣлю; это дало поводъ думать, что онъ въ немилости; но онъ снова возвратился къ Царю; его поведеніе съ каждымъ днемъ дѣлается безпорядочнѣе».

Его Величество постоянно живетъ въ Коломенскомъ и пользуется временемъ для охоты въ окрестностяхъ столицы.

(№ 42) Москва, 5-го сентября 1729 года.

№ 240. Двѣ отпущенные каммеръ-юнгферы покойной Царицы Крамернъ и Каро уѣхали въ прошлый понедѣльникъ въ Всесвятское, за десять верстъ отсюда. Кра-

à 10 werstes d'ici. La Crahmern a eu part dans les anciennes histoires. Une pauvre esclave Finnoise, devenue favorite de la Czarine dans ses plaisirs secrets, qui fut si bien régalée par le Czar dans la dernière scène du Mons. Par elle Loewenwolde devint favori. Pour la Caro, c'est une personne publique reconnue à Hambourg. L'on prétend, que ces deux femmes ont mis la main sur bien des effets précieux de la Grande duchesse. L'affaire s'est découverte par un brillant de prix, qu'on a vu au doigt d'Eichler, secrétaire du favori, que la Caro lui doit avoit donné et qui a été reconnu pour appartenir à la Grande duchesse.»

№ 241.

(№ 44). Moscou, ce 10 octobre 1729.

(Elisabeth).

Le ministre de la cour de Danemark trame ici en secret un mariage pour la princesse Elisabeth avec un jeune prince de Baireuth, qui actuellement doit être à Paris. Cette princesse vit dans une obscurité incroyable, peu considerée et fort dérangée.

№ 242.

(№ 49). Moscou, ce 17 octobre 1729.

(Peter und die Dolgoruki's).

Sa Majesté Czarienne se trouve présentement à 180 werstes d'ici à la chasse aux perdrix et l'on débite, qu'elle pourrait encore aller plus loin,

---

мернъ принимала участіе въ извѣстныхъ старыхъ исторіяхъ. Бѣдная финская рабыня сдѣлалась любимицею Царицы въ Ея тайныхъ удовольствіяхъ; ее же такъ славно Царь угостилъ въ послѣдней сценѣ съ Монсомъ. Черезъ нее и Левенвольдъ попалъ въ любимцы. Что касается до Каро, то она публичная женщина, извѣстная въ Гамбургѣ. Увѣряютъ, что эти двѣ женщины утаили многія драгоцѣнныя вещи Великой Княжны. Это преступленіе было открыто: на пальцѣ Ейхлера, секретаря фаворита, увидали очень драгоцѣнный бриліантъ, принадлежащій Великой Княжнѣ и который ему былъ данъ самою Каро.»

(№ 44). Москва, 10-го октября 1729 года.

№ 241. Датскій посланникъ хлопочетъ здѣсь тайно о женитьбѣ молодаго принца Байрейтъ, находящагося теперь въ Парижѣ, на Великой Княжнѣ Елисаветѣ, эта принцесса живетъ въ почти непонятномъ удаленіи, мало уважаемая и очень разстроенная.

(№ 49). Москва, 17-го октября 1729 года.

№ 242. Теперь Его Величество находится за 180 верстъ отсюда на охотѣ за куропатками. Думаютъ, что Онъ отправился бы далѣе, если бы время благопріятство-

si le temps se trouve favorable pour la chasse, ce qui fait douter, si Sadite Majesté se trouvera ici pour le 23, jour de sa naissance.

«On ne parle plus tant du mariage du Czar, cependant on voit enlever les étoffes et nippes riches qui sont ici.»

«Si le prince Alexei et sa femme ont manqué leur coup dans cette absence, ce n'est pas faute d'instigations pour le persuader; beaucoup de la famille sont contraires à cette alliance, mais la mère, ambitieuse comme elle est, n'épargne rien pour y parvenir.»

№ 243.

(№ 50). Moscou, ce 20 octobre 1729.

(Peter und die zweite Tochter A. Dolgoruki's).

«Il n'y à pas moyen, de comprendre comment cette machine se soutient; tout reste dans l'inaction et chaqu'un tire de son côté. Il y a grande apparence, que l'on ne reverra pas le Czar, qu'à l'hiver. La raison en est claire; c'est que le prince Alexei Dolgorouki, devenant un second Menschikoff, s'est mis sur un pied, qu'il écarte, qui que ce soit, qui puisse parler au Czar, encore moins entrer dans sa confidence; le bruit se répand, que le Czar va se marier avec sa cadette et qu'il commence à y prendre goût, d'autant plus que le père les fait suivre par tout. Qui peut savoir ce qui se trame dans l'éloignement. Le baron Ostermann est au désespoir de cette conduite et cependant tout le fardeau roule sur lui.»

вало охотѣ; потому сомнѣваются будетъ ли Онъ здѣсь на 23-е число, день Его рожденія. О свадьбѣ Царя поговариваютъ менѣе, но между тѣмъ закупаютъ различные наряды и цѣнные уборы.

Если князь Алексѣй Долгорукій и его супруга не успѣли въ этомъ дѣлѣ во время отсутствія, то нельзя это приписать недостатку подстрекательствъ, употребляемыхъ ими для убѣжденія Царя; многіе изъ ихъ семейства не желаютъ этого брака, но честолюбивая мать не пренебрегаетъ никакими средствами для достиженія своей цѣли.

(№ 50). Москва, 20-го октября 1729 года.

№ 243. «Непостижимо, какъ можетъ держаться этотъ государственный строй: всё въ бездѣйствіи и каждый имѣетъ въ виду только свои выгоды. По всей вѣроятности, мы увидимъ Царя не ранѣе зимы. Причина этого ясна: князь Алексѣй Долгорукій, сдѣлавшись вторымъ Менщиковымъ, старается не допускать кого бы то ни было говорить съ Царемъ, тѣмъ менѣе заслужить Его довѣріе; носятся слухи, что Царь скоро женится на младшей дочери Долгорукаго, она начинаетъ ему нравиться, тѣмъ болѣе, что отецъ устраиваетъ такъ, что Онъ постоянно около нее. Кто знаетъ, что дѣлается вдали отъ насъ? Баронъ Остерманъ въ отчаяніи отъ подобныхъ поступковъ, а между тѣмъ все падаетъ на него.»

№ 244.

(№ 52). Moscou, ce 27 octobre 1729.

(Peter in Tula. Jagdbeute. Die bevorstehende Verlobung).

«Sa Majesté Czarienne a célébré Son jour de naissance à Toula, il y a eu beaucoup de joie et même bal, parceque mesdames les princesses Dolgorouki s'y sont trouvées. Depuis que Sa dite Majesté est partie d'ici l'on compte, qu'il s'est tué 4000 lièvres, 50 renards, 5 loups serviers, 3 ours et quantité de gibier; Sa meute consiste en 200 chiens courans, et 420 lévriers. L'on n'entend point parler, que ce Monarque soit bientôt de retour en cette capitale.»

«J'ai l'honneur de réitérer à Votre Majesté, que l'on continue à parler fortement du mariage du Czar avec une des sœurs du favori. Chaqu'un entend cette nouvelle avec peine. Je suis d'opinion, qu'il n'y a que leur père seul, qui voie cette union avec satisfaction, le Czar mord à la pomme en rechignant et beaucoup de nonchalance; éloigné de tout conseil, il ne sait à quel saint se vouer. Les filles disent, que sur la quelle le sort tombera, un couvent terminera la fin de leur grandeur. Pas un des Dolgorouki n'entend parler de cet hymen qu'avec frayeur et crainte, dans l'idée où l'on est, qu'un jour viendra, où toute la famille en payera la folle enchère, enfin il n'est du goût de personne.»

(№ 52). Москва, 27-го октября 1729 года.

№ 244. Его Величество праздновалъ свой день рожденія въ Тулѣ; по этому случаю тамъ было много удовольствій и между прочимъ балъ, по случаю пріѣзда княженъ Долгорукихъ.

Съ тѣхъ поръ, какъ Его Величество уѣхалъ отсюда, считаютъ, что затравлено 4000 зайцевъ, 50 лисицъ, 5 рысей, 3 медвѣдя и множество дичи; Его свора состоитъ изъ 200 гончихъ собакъ и 420 борзыхъ. Не думаютъ, чтобы этотъ монархъ скоро возвратился въ столицу.

«Я имѣю честь еще разъ доложить Вашему Величеству, что продолжаютъ говорить о женитьбѣ Царя на одной изъ сестеръ фаворита. Эта новость каждому непріятна. Я думаю, что только одинъ ихъ отецъ съ удовольствіемъ смотритъ на этотъ бракъ. Царь морщась, хмурясь, съ большимъ равнодушіемъ соглашается на эти планы; готовясь проглотить пилюлю, удаленный отъ всякаго совѣта, Онъ не знаетъ къ кому обратиться. Дочери говорятъ, что если на какую либо изъ нихъ падетъ жребій быть супругою Царя, монастырь положитъ конецъ ихъ величію. Всѣ Долгорукіе съ ужасомъ и страхомъ ожидаютъ этого брака въ той увѣренности, что настанетъ день, когда имъ всѣмъ придется поплатиться за эту безумную ставку; однимъ словомъ, этотъ бракъ никому не нравится.»

№ 245.

(№ 58). Moscou, ce 21 novembre 1729.

(Verhalten des Zars).

«Il y a six jours, que le Czar étant à table, les adulateurs lui vantant les prouesses de sa course, entre autre la destruction de 4000 lièvres, il répondit hautement: cela est bon, mais j'ai fait encore une plus belle capture, car j'amène quatre chiens à deux pieds, et se leva de table. Chacun fut étourdi de la sentence et se regarde, on ne saurait savoir, qui il a voulu désigner? peut être pourra-t-on développer les masques.»

«A vue de pays, le Czar a tenu bon et les projets de mariage n'ont pas eu le succès tant désiré. Il n'a pris goût à la compagnie des filles Dolgorouki que las, fatigué et ennuyé de la chasse où on l'engageait malgré ses dents. Ce dégoût va au point, qu'avant-hier aux portes d'ici, il a distribué et fait présent de la plus grande partie de ses chiens, à qui les a voulu avoir, donnant de bon cœur la chasse à tous les diables, se servant de termes, qui épithetaient les instigateurs. Combien de fois a-t-il abandonné la chasse et est revenu tout seul au quartier?

«Jouant aux petits jeux le Czar avait un gage sous presse; il fut ordonné, que celui à qui appartenait le gage, baiserait une Dolgorouki. Le Czar voyant le sien, se leve, monte à cheval et est encore à revenir.»

(№ 58). Москва, 21-го ноября, 1729 года.

№ 245. «Дней шесть тому назадъ, когда Царь сидѣлъ за столомъ и льстецы хвалили Его охотническіе подвиги, между прочимъ истребленіе 4000 зайцевъ, Онъ громко отвѣчалъ: «Это похвально, но я захватилъ еще лучшую добычу, ибо привожу четырехъ дву-ногихъ собакъ;» съ этими словами Онъ вышелъ изъ за стола. Всѣ были поражены этимъ и смотрѣли другъ на друга. Неизвѣстно, кого Онъ подразумѣвалъ, авось можно будетъ потомъ узнать, кто скрывается подъ этими масками. Имѣя свои соображенія, Царь не поддался и планы о женитьбѣ не имѣютъ желаемаго успѣха. Ему непонравилось общество дочерей Долгорукихъ, куда Его, усталаго и соскучившагося охотой, тянули, не смотря на зубную боль. Это отвращеніе дошло до такой степени, что третьяго дня при въѣздѣ сюда Онъ роздалъ всѣмъ желающимъ большую часть своихъ собакъ, посылая охоту ко всѣмъ чертямъ и употребляя бранныя слова, относящіяся къ подстрекателямъ. Сколько разъ оставлялъ Онъ охоту и возвращался одинъ на привалъ.

Однажды, когда Царю въ игрѣ попался фантъ, а заранѣе было условіе, что тотъ, чей фантъ вынется, долженъ будетъ поцѣловать одну изъ Долгорукихъ, Царь, видя, что это выпало на Его долю, всталъ, сѣлъ на лошадь и уѣхалъ и до сихъ поръ не возвращается.

№ 246.

(№ 59). Moscou, ce 28 novembre 1729.

(Gefahr des Zars auf der Jagd).

«Le Czar dans ses parties de chasse a couru deux fois risque de la vie; entre autres un gros ours s'est si fort approché, que sans un coup heureux d'un chasseur, l'ours serait tombé sur ce prince.»

№ 247.

(№ 60). Moscou, ce 1 décembre 1729.

(Peter's Verlobung mit der älteren Dolgoruki).

Hier Sa Majesté se transporta dans la maison du défunt chancelier Golowkine, où le prince Alexei Dolgorouki loge présentement. Les seigneurs du grand conseil et le feldmaréchal Dolgorouki y furent appelés. Là Sa dite Majesté déclara son mariage avec la fille aînée du dit prince Alexei Dolgorouki, Catherina Alexiewna, âgée environ de 17 ans. La parole fut seulement donnée sans échanger les bagues. Cette princesse a déjà reçu diverses félicitations. On lui donne l'Altesse Impériale et on la complimente à genoux.

«Ce choix rassure les esprits, puisque cette dame a toujours passé pour un très bon naturel, bienfaisante et amie des étrangers, et surtout grande partisane de votre Majesté dont elle m'a fait, Sire, l'éloge mainte fois. Le bon est, que ni le comte Wratislaw ni Kramm, n'ont pas senti

---

(№ 59). Москва, 28-го ноября 1729 года.

№ 246. «Во время охоты, Царь два раза подвергался опасности, угрожающей жизни; однажды огромный медвѣдь такъ близко подошелъ къ Нему, что, не случись бы тутъ охотника, выстрѣлившаго по немъ, онъ бы бросился на Царя.»

(№ 60). Москва, 1-го декабря 1729 года.

№ 247. Вчера Его Величество отправился въ домъ покойнаго канцлера Головкина, гдѣ теперь живетъ князь Алексѣй Долгорукій. Члены верховнаго тайнаго совѣта и фельдмаршалъ Долгорукій были призваны. Его Величество объявилъ, что онъ женится на старшей дочери князя Алексѣя Долгорукаго, Екатеринѣ Алексѣевнѣ, которой около 17-ти лѣтъ. Царь далъ слово, но кольцами они не обмѣнивались. Уже многіе поздравляли княжну; она получила титулъ Императорскаго Высочества и ей приносятъ поздравленія, стоя на колѣнахъ. «Этотъ выборъ Царя всѣхъ успокоиваетъ, такъ какъ княжна всегда была особою добраго характера, благотворительна и жалуетъ иностранцевъ, и въ особенности большая приверженница Вашего Величества, объ которомъ неоднократно отзывалась съ похвалою. Хорошо еще то, что ни графъ Вратиславъ, ни Краммъ не подозрѣвали западни тонкаго барона Остермана, который ко-

le leurre du fin baron Ostermann, qui ne peut qu'avoir été, du sécret; applaudissant la force majeure, car il était présent.»

№ 248.

(№ 61). Moscou, ce 5 décembre 1729.

(Die Dolgoruki's. Ostermann's Ansehen).

Cette princesse est servie par tous les officiers de la cour, comme étant déjà mariée et on lui donne déjà le titre de Majesté Impériale. Les fiançailles sont renvoyés à dimanche prochain, jour de St. André et l'on dit, que le mariage se fera sur la fin du mois de Janvier.

«L'on aura de la peine à suivre les différents mouvements que suggerent l'hymen du Czar. Les Dolgoroukis uniques à présent à donner les loix et répandre les grâces. Il faut espérer que le père ne s'oubliera pas à l'exemple de Menschikoff; j'espère, que nous verrons dans peu Alexei déclaré généralissime et Dieu fera peut être, que les Dolgorouki deviendront champignons; le mal est que plus cette famille s'éleve, il est à craindre, que plus les factions opposées se réuniront; comme ceci n'est que trop pour Ostermann, il mène sa barque à merveille, estimé de grands et petits, même ses ennemis conviennent de ses qualités et de son mérite; il parait même que la famille brillante sente avoir besoin des conseils d'Ostermann; le favori ne jure que par lui. L'on vera, quel parti prendra le dernier pour se marier, car depuis que le Czar a fait son choix, la boutique des filles

---

нечно былъ въ числѣ посвященныхъ, аплодируя совершившемуся факту, ибо онъ сталъ явнымъ.»

(№ 61). Москва, 5-го декабря 1729 года.

№ 248. «Всѣ придворные офицеры прислуживаютъ княжнѣ Долгорукой и называютъ ее Императорскимъ Величествомъ, какъ будто она уже вышла замужъ. Помолвка назначена въ будущее воскресенье, день св. Андрея, а свадьба будетъ въ концѣ января.

«Трудно будетъ прослѣдить за различными перемѣнами, которыя послѣдуютъ за свадьбою Царя; теперь одни только Долгорукіе издаютъ законы и сыпятъ милостями. Надо надѣяться, что отецъ не забудетъ себя, по примѣру Меншикова; въ скоромъ времени, вѣроятно, Алексѣй будетъ объявленъ генералиссимусомъ и можетъ быть, Богъ дастъ, существованіе Долгорукихъ окажется зыбкимъ. Чѣмъ болѣе это семейство будетъ возвышаться, тѣмъ сильнѣе нужно опасаться, что враждебныя другъ другу партіи соединятся, а этого достаточно Остерману; онъ отлично ведетъ свои дѣла, заслужилъ довѣріе знатныхъ и незнатныхъ, даже враги отдаютъ ему справедливость и признаютъ его достоинства. Семейство Долгорукихъ нуждается въ совѣтахъ Остермана; фаворитъ не стоитъ на своихъ ногахъ, умомъ и сужденіями его руководитъ Остерманъ, увидимъ какую партію онъ себѣ составитъ, ибо съ тѣхъ поръ какъ Царь остановился

est ouverte. Son cœur est pour la Jagouzinska. Il y a peu de jours, qu'il s'est réconcilié avec Alexei par l'entremise du favori.

«Je suis d'opinion qu'après le mariage du Czar, Ostermann demandera à être déchargé de la charge de grand maître et qu'il restera à la tête des affaires.

«L'on parle comme si Jagouzinski dût être fait grand maître et notre Sergey Dolgorouki grand écuyer.»

№ 249.

(№ 62). Moscou, ce 8 décembre 1729.

(Gleichgültigkeit des Zars gegen seine Vorlobte).

«Ce même jour (le 5 de ce mois), l'on se rendit vers les 5 heures dans les appartements de la princesse promise, où il y eut grand bal et des tables servies d'ambigus; Sa Majesté Czarienne fit l'ouverture du bal avec sa promise et après dix heures ils passèrent dans un autre appartement avec la princesse Elisabeth, où ils soupèrent.

«Si la tendresse de nos futurs n'est pas plus réchauffée dans le particulier, que je l'ai vu en publique, je n'ai certainement pas une haute idée de leur félicité mutuelle. Je n'ai pas pu voir au bal le Czar, non seulement gratioser mais parler à sa future; le bal commencé, le Czar tint bon quelques minutes, puis décampa et revint à dix heures. Je ne vois aucune différence entre la façon, que traite le Czar sa promise et celle, que la princesse Menschikoff à été traitée et si j'ai la vue bonne, il me parait que ni

---

и Долгорукой, ему открыть широкій выборъ. Онъ склоненъ къ Ягужинской. Недавно онъ помирился съ Алексѣемъ, чрезъ посредничество фаворита. Я полагаю, что послѣ свадьбы Царя, Остерманъ будетъ просить отставки отъ должности главнаго воспитателя и станетъ управлять дѣлами. Поговариваютъ, что Ягужинскій получитъ мѣсто оберъ-гофмаршала, а Сергѣй Долгорукій оберъ-шталмейстера.»

(№ 62). Москва, 8-го декабря 1729 года.

№ 249. 5-го числа сего мѣсяца около пяти часовъ, Царь отправился въ покои княжны-невѣсты, гдѣ былъ данъ большой балъ и сервированъ смѣшанный столъ. Его Величество самъ съ своею невѣстою открылъ балъ. Послѣ десяти часовъ Они отправились съ Великою Княжною Елисаветою въ другую комнату ужинать.

«Если отношенія жениха и невѣсты наединѣ не лучше, нежели при всѣхъ, признаюсь, ихъ будущее взаимное счастіе незавидно.

На балу я не видалъ не только, чтобы Царь былъ любезно внимателенъ къ своей невѣстѣ, даже и не говорилъ съ ней; по открытіи бала, Царь пробылъ тамъ нѣсколько минутъ затѣмъ уѣхалъ и возвратился только въ десять часовъ. Я не замѣчаю никакой разницы между обращеніемъ Царя съ своею невѣстою и княжною Менщиковою; не знаю,

l'un ni l'autre n'ont envie de mordre à la grappe, car l'on dit que la bonne dame a le cœur épris d'un autre côté, je ne sais pas de qui; enfin je n'ai jamais rien vu de si froid et je sais que le Czar se fait souvente fois tirer l'oreille, pour passer chez sa promise. Cependant les Dolgorouki veulent tirer parti de leur règne et cherchent à se meubler des premières charges de la couronne: Alexei veut être généralissime et Ivan grand admiral, Basile grand chancellier, Sergeï grand écuyer, la Soltikoff soeur d'Alexei grande maîtresse et tant d'autres champignons.

La nation est outrée au vif et n'en fait pas la petite bouche. On veut encore aller plus loin. L'on travaille sous main à persuader la princesse Elisabeth à prendre le favori, pour assurer d'autant plus la couronne dans la famille. L'on assure qu'Elle n'en veut point, et qu'Elle préfère le célibat à un sujet.

№ 250.

(№ 64). Moscou, ce 15 décembre 1729.

(Der Graf Milesimo. Allgemeine Unzufriedenheit mit der Verlobung des Zars)

Le comte Milesimo et le baron Billenberg partent demain, le premier pour Prague et l'autre pour Vienne. Le comte doit laisser ici un tendre souvenir d'une douzaine de mille roubles de dettes.

«Je ne puis voir ici, qu'un mécontentement général du mariage du Czar, jusqu'aux familles de Dolgorouki, qui ne sont pas d'Alexei; le Czar même, loin de paraître empressé, témoigne au contraire une froideur à toute

---

правда ли, но на мой взглядъ, ни Онъ, ни она не желаютъ брака; княжна, говорятъ, влюблена въ другого, но въ кого, неизвѣстно; однимъ словомъ, я никогда не видалъ такихъ холодныхъ отношеній; мнѣ извѣстно, что Царь часто былъ понуждаемъ отправляться къ своей невѣстѣ. Долгорукіе хотятъ извлечь выгоду изъ своего настоящаго положенія и стараются занять самыя важныя мѣста въ государствѣ. Алексѣй хочетъ быть генералисимусомъ, Иванъ — генералъ адмираломъ, Василій — главнымъ канцлеромъ, Сергѣй — оберъ-шталмейстера, Салтыкова, сестра Алексѣя — главною воспитательницею и много еще чего.

Народъ этимъ оскорбленъ и не молчитъ. Хотятъ идти далѣе. Между прочимъ хлопочутъ убѣдить Великую Княжну Елисавету выйти замужъ за любимца и тѣмъ упрочить престолъ за семействомъ Долгорукихъ. Она же этого не желаетъ и предпочитаетъ безбрачіе выходу замужъ за подданнаго.»

(№ 64). Москва, 15-го декабря 1729 года.

№ 250. Графъ Милезимо уѣзжаетъ завтра въ Прагу, а баронъ Билленбергъ въ Вѣну. Графъ оставилъ послѣ себя въ знакъ памяти двѣнадцать тысячъ рублей долгу.

«Я вижу здѣсь всеобщее неудовольствіе женитьбою Царя, не исключая даже семейства Долгорукихъ, кромѣ сторонниковъ Алексѣя; самъ Царь нисколько не торо-

preuve, lundi et mardi il n'a pas vu sa promise et a préféré de rester chez lui.

«On assure qu' Alexei voudrait un mariage secret avant la grande cérémonie, c'est ce que l'on n'approuve pas par bien des raisons.

«Marque de mécontentement, c'est que le jour de promesses, le favori a ordonné à sa compagnie de charger à balle, dont nous en avons eu cinquante dans la salle pour porte-respect et depuis trois compagnies ont la garde chez le Czar au lieu d'une.

«On dit qu' Alexei renonce au suprême généralat pour être premier ministre, Dieu nous en garde.»

№ 251.

(№ 65). Moscou, ce 19 décembre 1729.

(Gleichgültigkeit Peter's gegen seine Verlobte).

Depuis que le Czar est promis, il n'a été que deux fois chez sa promise et elle n'a été chez lui, ni même invitée. Il s'amuse à jouer au Biribi et préfère la solitude au joli jeu d'amour, peut-être le flambeau est-il déjà éteint par la jouissance, son coeur a été autrement épris.

Si l'on en doit croire les apparences, le prince mélancolise du pas, qu'il a fait. Alexei fait aussi ses réflexions sur le dégoût, que le Czar fait paraître pour sa fille. Ostermann est présentement souvent près du Czar.

шится жениться, напротивъ того показываетъ на каждомъ шагу холодность къ своей невѣстѣ; въ понедѣльникъ и вторникъ Онъ не былъ у нея и предпочелъ остаться дома.

Увѣряютъ, что Алексѣй желаетъ еще до торжественной церемоніи устроить тайный бракъ: это не заслуживаетъ одобренія по многимъ причинамъ. Какъ признакъ всеобщаго неудовольствія можно привести, что въ день сговоровъ, любимецъ приказалъ своей ротѣ, которая въ числѣ пятидесяти человѣкъ присутствовала въ залѣ для торжества и вящаго респекта, зарядить ружья пулями и съ того же дня содержалъ караулъ у Царя вмѣсто одной роты три. Говорятъ, что Алексѣй отказался отъ чина генералиссимуса, чтобы быть первымъ министромъ; Боже насъ упаси отъ этого.»

(№ 65) Москва, 19-го декабря 1729 года.

№ 251. Съ тѣхъ поръ, какъ Царь объявилъ себя женихомъ, Онъ только два раза былъ у своей невѣсты, а она у него ни разу. Онъ ее даже и не приглашалъ. Онъ играетъ въ бириби и предпочитаетъ уединеніе веселой игрѣ любви; свѣточь быть можетъ уже погасъ отъ насыщенія; сердце Его занято другимъ. Судя по слухамъ, Царь начинаетъ раскаяваться, что Онъ предложилъ свою руку Долгорукой. Алексѣй тоже задумался, видя равнодушіе Царя къ своей дочери. Остерманъ теперь часто бываетъ у Царя.

№ 252.

(№ 68). Moscou, ce 29 décembre 1729.

(Gleichgültigkeit Peter's gegen seine Verlobte).

L'on a finalement engagé le Czar à voir plus souvent sa promise. Il a pris ce parti pour n'être plus harcelé par la famille dominante, qui reste ici, vu le peu d'empressement, qu'elle voit, que le Czar témoigne pour sa promise; aux préparatifs près, qui se font pour le mariage, il ne se parle plus de cette cérémonie, que s'il n'y en dut pas avoir; les esprits restent toujours aigris de ce choix et ne peuvent le cacher en particulier.

Volumen XIV, anno 1730.

№ 253.

(№ 1). Moscou, ce 2 janvier 1730.

(Der Zar und Elisabeth. Die Dolgoruki's).

La partie de chasse du Czar, dont j'ai eu l'honneur de faire mon très humble rapport à Votre Majesté, n'a été qu'une échappatoire, que le Czar ne fut pas ici le jour de naissance de la princesse Elisabeth. Ce prince commence à secouer le joug. Il est arrivé entre autres la semaine passée, que le Czar s'est dérobé de sa foule et volé de nuit chez Ostermann, où il a conféré avec deux autres du grand conseil. Il en a fait de même chez la

---

(№ 68) Москва, 29-го декабря 1729 года.

№ 252. Царя настойчиво просили почаще видиться съ своей невѣстой. Онъ рѣшился исполнить это, чтобы только его не безпокоило это властвующее семейство, которое остается здѣсь, видя, какъ мало вниманія оказываетъ Царь своей невѣстѣ. За исключеніемъ приготовленій къ свадьбѣ, можно сказать, что объ этомъ почти уже и не говорятъ, какъ будто бы ничего не будетъ; общественное мнѣніе оскорблено этимъ выборомъ и этого не скрываетъ.

Томъ XIV. 1730 годъ.

(№ 1) Москва, 2-го января 1730 года.

№ 253. Предпринятая Царемъ охота, о которой я имѣлъ честь донести Вашему Величеству, послужила ему отговоркою не быть здѣсь въ день рожденія Великой Княжны Елисаветы. Этотъ Царь начинаетъ свергать съ себя иго. На прошлой недѣлѣ Царь уѣхалъ отъ своей свиты и ночью пріѣхалъ къ Остерману, гдѣ разсуждалъ съ нимъ и съ двумя другими вельможами верховнаго тайнаго совѣта. Тоже самое онъ сдѣлалъ у Великой Княжны Елисаветы, которая горько жаловалась на свою

princesse Elisabeth, qui s'est plaint amèrement de son sort indigent, sa maison manquant de tout, jusque au sel. Cette description les a fait larmoyer. Le Czar lui a déclaré, que son indigence n'était pas sa volonté, puis qu'il avait plusieurs fois donné ordre, qu'on l'assistât, qu'Elle voyait bien qu'il était hors d'état d'agir, mais qu'il saurait bien trouver le moyen, de briser ses liens; de plus la discorde a soin de semer la zizanie dans la famille clinquante. Le père ne peut souffrir le favori, la promise l'honore d'une haine implacable, particulièrement parce que le favori lui retient les bijoux de la Grande Duchesse, que le Czar lui a donnés et d'autres présents. Les autres Dolgorouki sont tous ligués contre eux et semblent faire le parti contraire; enfin ce sera beaucoup si une tempête n'enfante quelque événement ombrageux.

№ 254,

(№ 4). Moscou, ce 16 janvier 1730.

(Schaphirof und die Dolgoruki's).

Votre Majesté a encore un ami à ménager, qui est Schaphiroff, le conseil de la plupart des Dolgorouki.

№ 255.

(№ 5). Moscou, ce 19 janvier 1730.

(Die Heirath des Zars betr.).

L'on parle différemment du mariage de S. M. Czarienne, qu'il n'y en a

---

несчастную судьбу; въ домѣ ея недостатокъ всего, даже соли. Такое описаніе ея положенія вызвало у нихъ слезы. Царь объявилъ ей, что она доведена до такой бѣдности вовсе не по его волѣ; онъ неоднократно приказывалъ позаботиться о всемъ необходимомъ для нея. Она видитъ, что онъ не во власти дѣйствовать по своей волѣ, но онъ найдетъ средство разорвать свои связи; къ тому же видѣнъ разладъ и раздоръ въ этомъ мишурномъ семействѣ. Отецъ терпѣть не можетъ фаворита; невѣста ненавидитъ его, потому что онъ удерживаетъ у себя драгоцѣнныя вещи Великой Княжны и другіе подарки, данные ей Царемъ. Остальные Долгорукіе всѣ направлены противъ нихъ и составляютъ противоположную партію. Однимъ словомъ, въ высшей степени будетъ странно, если буря не произведетъ здѣсь страшныхъ замѣшательствъ.

(№ 4) Москва, 16-го января 1730 года.

№ 254. Ваше Величество имѣетъ еще друга приберечь, это именно Шафировъ, совѣтникъ большей части Долгорукихъ.

(№ 5) Москва, 19-го января 1730 года.

№ 255. Говорятъ такъ различно о свадьбѣ Его Царскаго Величества, что нѣтъ

pas moyen d'en rien pénétrer de sûr. Ce qu'il y a de bien certain, c'est que l'on presse fort pour que la copulation se fasse incessamment.

№ 256.

(№ 6). Moscou, ce 23 janvier 1730.
(Krankheit Peters II).

Depuis 5 à 6 jours Sa Majesté Czarienne garde la chambre et est incommodée, à ce que l'on dit, d'un rhume et refroidissement.

«Le mariage du Czar parait être différé, s'il est vrai, ce qui se débite, qu'il a la petite vérole. Ce qui est indisputable, c'est que la famille, qui est en vogue parait fort consternée. Un sang échauffé, un esprit chagrin ne vaut rien dans ce cas; si l'on fait la perte de ce jeune prince, on verra ici beau jeu. Les vrais zèlés ont tramé le retour du feldmaréchal Galizine, pour tempérer l'archomanie des Dolgorouki. On est même en idée qu'il aura ici le commandement, et que le feldmaréchal Dolgorouki pourrait bien occuper le sien en Ukraine pour l'éloigner, d'autant plus que l'on m'assure que le favori est déjà déclaré en secret lieutenant colonel des gardes. Une partie femelle des Dolgorouki en crédit travaille en toute force pour faire revivre Schaphiroff.

«Il y a d'autres gens, qui pensent différemment au sujet de la maladie du Czar et prétendent que ce n'est qu'une feinte, pour tirer à la longue avec son mariage. L'on m'assure que dans son particulier il est de bonne humeur

---

возможности проникнуть до самой сущности; одно вѣрно, что клонять къ тому, чтобы произошло супружеское соединеніе и по возможности скорѣе.

(№ 6) Москва, 23-го января 1730 года.

№ 256. Уже дней пять или шесть, какъ Его Величество не выходитъ изъ комнаты; говорятъ Онъ простудился и у Него сдѣлался насморкъ.

«Свадьба Царя повидимому будетъ отложена, если правда, что у него оспа; вѣрно, что семейство Долгорукихъ очень смущено и что пылкій нравъ и встревоженный духъ немногаго стоятъ въ подобномъ случаѣ; если молодой Царь умретъ, произойдутъ различныя перемѣны. Ревнители блага отечества хлопочутъ о возвращеніи фельдмаршала Голицына для укрощенія властолюбія Долгорукихъ. Полагаютъ даже, что онъ будетъ здѣсь начальствовать, а для удаленія фельдмаршала Долгорукаго, можно было бы ему поручить занять его мѣсто на Украйнѣ, тѣмъ болѣе я слышалъ, что фаворитъ уже тайно объявленъ подполковникомъ гвардіи. Нѣкоторая партія женская изъ семейства Долгорукихъ употребляетъ всѣ усилія возвратить Шафирову прежнее значеніе.

Существуютъ различныя мнѣнія о болѣзни Царя; многіе полагаютъ, что онъ притворяется, желая отдалить срокъ своей свадьбы; меня увѣряютъ, когда онъ одинъ дома, то въ хорошемъ расположеніи духа, но какъ только пріѣзжаетъ кто либо изъ

mais que sitôt, que quelqu'un de la famille Dolgorouki se fait annoncer, il se jette au lit pour faire le malade; Ostermann ne le quitte presque pas. Une lettre du feldmaréchal de Galizine, qu' Ostermann lui a remis, doit donner lieu à cette feinte et qu'il a ordre de passer vite ici.

P. S. «Le Czar a pourtant la petite vérole, elle a parue avant-hier au soir et il y a bien de défense, sous peine de la vie, d'en parler.»

№ 257.

(№ 7). Moscou, ce 26 janvier 1730.

(Krankheit Peters II. Fünf Parteien).

Samedi la petite vérole parut. «Avant-hier comptant le troisième jour, que cette maladie avait parue, le jour de crise redouble les appréhensions, où l'on était. Les docteurs Blumentrost qui le traitent, crurent devoir appeller quelqu'un dans leurs consultations; l'on fit venir ce même jour le docteur Bidlo, fort expérimenté dans cette maladie.

«La maladie du Czar, qu'on assure aller bien, ne laisse par d'inquiéter beaucoup par les suites périlleuses où l'on serait exposé ici. Il semble aussi, que les partis de la succession prématurent leur plan en cas d'accident, dont nous en jugeons cinq: la Grand'mère, la princesse Elisabeth, la princesse promise, le fils du duc de Holstein pro forma et le parti, qui n'est pas le moindre, incline à l'imitation de la Suède par une élection. Tous ces partis ont leurs adhérents, qui restent en embuscade et difficile-

---

семейства Долгорукихъ, онъ бросается въ постель и притворяется больнымъ. Остерманъ почти постоянно съ Нимъ. Письмо отъ фельдмаршала Голицына, переданное Царю Остерманомъ, подало поводъ этому притворству; Голицынъ получилъ приказаніе тотчасъ же сюда пріѣхать.

P. S. Третьяго дня вечеромъ у Царя показалась оспа; но объ этомъ запрещено говорить подъ страхомъ смерти.

(№ 7) Москва, 26-го января 1730 года.

№ 257. Въ субботу показалась оспа. Третьяго дня, въ день кризиса опасенія увеличились. Доктора Блументросты, лечившіе его, нашли нужнымъ призвать еще докторовъ для совѣщанія; въ этотъ же день былъ призванъ докторъ Бидло, чрезвычайно опытный въ этой болѣзни.

«Говорятъ, что Царю лучше; его болѣзнь очень безпокоитъ своими гибельными послѣдствіями. Различныя партіи заблаговременно строятъ планы касательно престолонаслѣдія, въ случаѣ смерти Царя. Такихъ партій насчитываютъ до пяти и представителями ихъ являются: Бабка Его Величества, Великая Княжна Елисавета, княжна невѣста, сынъ герцога Голштинскаго pro forma и наконецъ партія, пользующаяся не малымъ значеніемъ, которая хочетъ въ избраніи подражать Швеціи. У всѣхъ этихъ партій есть свои приверженцы, которые теперь еще держатъ себя

ment pourrait-on juger, qui l'emporterait. Les Dolgorouki prétendent, que suivant les rites de la religion Grécque, la promise a droit à la succession.»

Zur Regierung der Kaiserin Anna Iwanowna. Januar bis December 1730.

№ 258.

Moscou, ce 30 janvier 1730.

(Tod Peter's II. Anna Iwanowna zur Kaiserin erwählt.)

Le jeune monarque de Russie a expiré cette nuit, dans le 12ᵉ jour de sa maladie à compter les trois jours de fièvre et le 9ᵉ du temps, que la petite vérole a parue, entre une et deux après minuit. Cette perte a causé une terrible consternation, par l'incertitude où l'on vient de se trouver, mais la sage régence, qui des hier prévoyait ce facheux accident, avait déjà pris des précautions nécessaires, pour éviter tous les désordres. Ce matin à cinq heures le grand conseil s'est assemblé avec la généralité et les grands de Russie, où le prince Dimitri Galitzine a porté la parole à cette assemblée et a proposé Madame la duchesse du Courlande, qui a été élue unanimement, ce qui cause beaucoup de joie aux fidèles serviteurs de cet état.

L'on croit que deux ministres du grand conseil seront expédiés, peut être le feldmaréchal Galitzine et surtout le prince Basile Dolgorouki. D'ailleurs tout est tranquille et content de la nomination.

скрытно; трудно рѣшить, кто возьметъ верхъ. Долгорукіе увѣряютъ, что, слѣдуя правиламъ греко-католическаго вѣроисповѣданія, право на престолонаслѣдіе принадлежитъ невѣстѣ Царя.»

Москва, 30-го января 1730 года.

№ 258. Сегодня во второмъ часу ночи скончался молодой монархъ на двѣнадцатый день своей болѣзни, считая три дня лихорадки, а на девятый день какъ появилась оспа. Эта смерть причинила сильное смущеніе вслѣдствіе неизвѣстности будущаго, но умное регентство, предвидѣвшее это несчастіе еще вчера, предприняло всѣ необходимыя мѣры во избѣжаніе безпорядковъ. Сегодня въ пять часовъ утра верховный тайный совѣтъ, генералитетъ и всѣ знатные вельможи собрались вмѣстѣ; князь Дмитрій Голицынъ произнесъ рѣчь этому собранію и предложилъ герцогиню Курляндскую на престолъ, которая и была единогласно избрана. Это извѣстіе было принято съ радостью всѣми вѣрноподданными этого государства.

Полагаютъ, что два члена верховнаго тайнаго совѣта будутъ отправлены, можетъ быть фельдмаршалъ Голицынъ, а въ особенности князь Василій Долгорукій. Впрочемъ пока все спокойно и всѣ довольны избраніемъ.

№ 259.

Moscou, ce 31 janvier 1730.

(Wassily Dolgoruki nach Mitau. Er und der Feldmarschall Dolgoruki und die beiden Galizyns für Anna. Ursache des Todes Peter's II.)

Hier, au sortie de l'assemblée, qui se tint, la généralité eut ordre de faire faire la proclamation aux troupes, ce qui a été exécuté. Vers le midi on expédia un courier à Mitau, pour apporter la nouvelle à Sa Majesté Czarienne du grand événement, qui vient d'arriver à son égard. Sur le soir le prince Basile Dolgorouki partit d'ici pour se rendre à Mitau, notifier à cette princesse la nomination, qui la met sur le trône et l'amener ici. Cette nomination unanime, Sire, a une très grande approbation. Le feldmaréchal Dolgorouki déclara en pleine assemblée, que tant, qu'il y aurait une tête de la branche Czarienne, il ne permettrait jamais, qu'aucun Dolgorouki puisse aspirer à la succession de la couronne, comme le prince Alexei la voulait faire passer à la fille promise du défunt Czar. Voilà par cet événement les anciennes familles des princes Dolgorouki et Galitzine réunies. Il n'y a que celle de la promise, qui en souffrira le plus.

«Basile et le feldmaréchal Dolgorouki, ainsi que les deux Galitzine deviennent tout puissants. Les premiers ont déjà cru tellement bas les princes Alexei et son fils et leur ont reproché la mort du Czar. Cette famille et perdue. Il paraît qu'Ostermann se soutiendra. Il a rendu de grands services à la Czarine. La façon, dont elle a été déclarée, est un commencement

---

Москва, 31-го января 1730 года.

№ 259. Вчера, по окончаніи собранія, высшее начальство получило приказаніе объявить о новомъ избраніи войскамъ, что и было исполнено. Около полудня былъ отправленъ курьеръ въ Митаву къ Ея Величеству съ объявленіемъ о избраніи ея на престолъ. Вечеромъ князь Василій Долгорукій отсюда отправился въ Митаву съ тѣмъ, чтобы объявить герцогинѣ объ ея избраніи на Всероссійскій престолъ и сопутствовать ей сюда. Это единодушное избраніе заслужило всеобщее одобреніе. Фельдмаршалъ Долгорукій объявилъ въ присутствіи всего собранія, что, пока будетъ жива хотя единая отрасль царскаго рода, онъ не позволитъ Долгорукимъ домогаться престола, котораго добивался князь Алексѣй для своей дочери, невѣсты Царя. Такимъ образомъ вслѣдствіе этого событія снова соединились старинные роды князей Долгорукихъ и князей Голицыныхъ. Болѣе всего пострадаетъ семейство, къ которому принадлежитъ невѣста.

«Князь Василій и фельдмаршалъ Долгорукій и оба Голицыныхъ сдѣлались вліятельнѣйшими. Первые считаютъ князя Алексѣя и его сына столь безсильными, что даже упрекаютъ ихъ въ смерти Царя. Это семейство погибло. Остерманъ, кажется, удержится; онъ оказалъ большія услуги Ея Величеству. Способъ объявленія ея Императрицею можно считать за начало избирательнаго образа престолонаслѣдія. При избра-

d'élection.» Il n'a pas été question de la princesse Elisabeth, ni du jeune prince d'Holstein dans le choix, qu'on a fait. L'on donne deux raisons, qui ont pu le plus contribuer à la mort du défunt Czar; la première: la mauvaise disposition de son sang par les fatigues, qu'il a souffert à la chasse, la seconde: c'est, que les médecins Blumentrost ont traité dans le commencement la fièvre de la petite vérole, comme une fièvre ordinaire et lui ont donné des rafraîchissements, car le docteur Bidlo n'a été appelé que le troisième jour que la maladie s'était déclarée. Il doit avoir d'abord desapprouvé l'ordre, qu'on a tenu. L'on regarde les mois de janvier pour mois climatériques pour la famille Czarienne, le père et la mère de Pierre I, lui même et Pierre II sont morts dans ce mois.»

№ 260.

(№ 8). Moscou, ce 2 février 1730.

(Die Deputation nach Mitau. Nähere Umstände die Wahl betreffend. Die Zarin Grossmutter.)

Lundi dans la nuit il partit d'ici la députation que les états de la Russie ont envoyé à la nouvelle Czarine, qui consiste dans le prince Basile Dolgorouki, ministre d'état de la part du grand conseil, le sénateur et conseiller privé prince Michel Michailowitz Galitzine, frère du feldmaréchal, de la part du sénat et le général major Leontief de la part de la généralité, pour lui notifier son avénement à la couronne de Russie. Le feldmaréchal Galitzine et Dolgorouki ont pris avant-hier séance dans le grand conseil comme membres de ce corps.

ніи не было упомянуто ни о великой княжнѣ Елисаветѣ, ни о молодомъ герцогѣ голштинскомъ. Существуютъ два различныхъ мнѣнія о причинѣ смерти Царя. Одни приписываютъ его болѣзнь худосочію, которая усилилась вслѣдствіе усталости и изнуренія, испытываемыхъ на охотѣ, а другіе тому, что доктора Блументросты въ началѣ лечили лихорадку, предвѣщавшую оспу, какъ обыкновенную лихорадку и давали ему различные прохлаждающіе напитки, а докторъ Бидло былъ призванъ только на третій день, когда уже болѣзнь развилась и онъ не одобрилъ способа леченія тѣхъ докторовъ. Январь мѣсяцъ считаютъ роковымъ для царскаго семейства, такъ какъ отецъ и мать Петра I, самъ онъ и Петръ II умерли въ этомъ мѣсяцѣ».

(№ 8). Москва, 2-го февраля 1730 года.

№ 260. Ночью въ понедѣльникъ были отправлены отсюда депутаты къ новой Императрицѣ съ объявленіемъ о возведеніи ея на престолъ всероссійскій; въ числѣ ихъ находился князь Василій Долгорукій, государственный канцлеръ, посланный отъ имени верховнаго тайнаго совѣта, сенаторъ и тайный совѣтникъ, князь Михаилъ Михайловичъ Голицынъ, братъ фельдмаршала, отъ имени сената и генералъ-маіоръ Леонтьевъ отъ имени всего генералитета. Фельдмаршалъ Голицынъ и Долгорукій присутствовали третьяго дня въ верховномъ тайномъ совѣтѣ, въ качествѣ членовъ его.

«La nomination de la Czarine ne s'est pas faite sans de grands débats entre les grands, avant l'assemblée des états. Ostermann, prévoyant que les partisans de la promise pourraient l'emporter sur lui, il prit aussi à son secours les Galitzine et le feldmaréchal Dolgorouki, pour prendre de sages mesures, aussi empêcha-t-il, que la copulation ne se fit au commencement de la maladie, comme Alexei sollicitait vivement. Cette élection cependant s'est faite sous des conditions restrictives, qui coupent broche au despotisme et dures à digérer, comme de ne pas se marier, de dépendre en quelque façon d'un conseil qui sera nommé durant son règne. On se propose d'établir la forme du gouvernement, dont il y a trois plans, l'un sur le pied de la cour d'Angleterre, l'autre sur celui de la Pologne, le troisième en république sans chefs. Par là les grands extirpent l'autorité souveraine de même que la dépendance absolue. On trouve les caisses fort épuisées du mauvais ménage de la famille tombée.»

J'ai vu le feldmaréchal Galitzine, que jai prié, dans ce nouveau règne d'être toujours des amis de Votre Majesté comme ci-devant. — J'ai aussi vu le feldmaréchal Dolgorouki, à qui jai fait le même compliment. Il m'a répondu de même, qu'il suivrait le proverbe allemand: Ein mahl allezeit. La Czarine douairière s'est trouvée à la mort du défunt Czar, elle tomba en faiblesse, on la saigna et depuis ce temps là on dit, qu'elle est fort mal d'une attaque d'apoplexie à quoi elle est fort sujette; elle a passé hier pour morte.

Избраніе Императрицы обошлось не безъ спора между знатными. Еще до начала собранія членовъ, Остерманъ, предвидя, что приверженцы невѣсты могутъ одержать надъ нимъ верхъ, призвалъ къ себѣ на помощь Голицыныхъ и фельдмаршала Долгорукова для предпринятія цѣлесообразныхъ мѣръ; такимъ образомъ онъ не допустилъ быть свадьбѣ въ началѣ болѣзни Царя, какъ этого сильно хотѣлъ Алексѣй. При избраніи были объявлены условія ограничивающія самодержавіе и трудно терпимыя, какъ-то: не выходить замужъ, зависѣть нѣкоторымъ образомъ отъ верховнаго тайнаго совѣта, который будетъ учрежденъ во все время ея царствованія. Существуютъ три плана для учрежденія новаго правленія; одни хотятъ устроить его на подобіе правленія Англіи, другіе—подобно Польшѣ, а третьи желаютъ республики безъ представителя, и тогда знатные уничтожили бы верховную власть и неограниченную зависимость. Нашли казну весьма истощенною послѣ правленія павшаго семейства Долгорукихъ. Я видѣлъ фельдмаршала Голицына и просилъ его впродолженіе этого царствованія, какъ всегда, оставаться въ числѣ друзей Вашего Величества; объ томъ же самомъ я просилъ и фельдмаршала Долгорукаго, отвѣтившаго мнѣ, что будетъ слѣдовать нѣмецкой пословицѣ: ein mahl allezeit. Вдовствующая Царица присутствовала при смерти покойнаго Царя; она упала въ обморокъ; ей пустили кровь и съ тѣхъ поръ она все больна, вслѣдствіе апоплексическаго удара, которому она очень подвержена; вчера ее сочли уже совсѣмъ за мертвую.

№ 261.

(№ 9). Moscou, ce 2 février 1730.

Le feldmaréchal Galitzine est arrivé ici d'Ukraine deux jours avant la mort du défunt Czar. Le baron d'Ostermann est tombé malade cette nuit: on l'a saigné ce soir; il se trouve un peu mieux, mais fort faible.

№ 262.

(№ 10). Moscou, le 6 février 1730.

(Alexei und Iwan Dolgoruki. Unzufriedenheit des kleinen Adels).

Le ci-devant grand chambellan prince Iwan Dolgorouki a quitté la cour et loge dans la maison du comte Sawa Ragouzinsky, qu'il avait acheté peu de tems avant la mort de son Maître. Le prince Alexei, son père, est indisposé et garde la chambre dans la maison de Golowine. La promise, sa fille, est aussi indisposée. Elle se rendit cependant hier près du corps du Czar défunt. Le baron d'Ostermann est toujours indisposé et garde la chambre, le comte de Wratislaw a cependant été avec lui en conférence depuis l'arrivée de son courrier.

«Je regarde Basile Dolgorouki comme gagné; on est après Jagouzinski: je doute que l'on soit encore parvenu au chemin de Galitzine; il est vrai, que dans cet interrègne on ne fait que préparer les esprits pour l'avenir. Je me fie beaucoup sur les sentimens de probité d'Ostermann, cette grande machine en partie roule sur lui, mais seul incorruptible.

(№ 9). Москва, 2-го февраля 1730 года.

№ 261. Фельдмаршалъ Голицынъ прибылъ сюда изъ Украйны за два дня до смерти Царя. Сегодня ночью заболѣлъ баронъ Остерманъ; вечеромъ ему пускали кровь: онъ чувствуетъ себя лучше, но очень слабъ.

(№ 10). Москва, 6-го февраля 1730 года.

№ 262. Бывшій оберъ-каммергеръ князь Иванъ Долгорукій оставилъ дворъ и живетъ въ домѣ графа Савы Рагузинскаго, купленномъ имъ незадолго до смерти Царя. Отецъ его, князь Алексѣй, нездоровъ и не выходитъ изъ комнаты; онъ живетъ въ домѣ Головина. Его дочь, невѣста покойнаго Царя, тоже нездорова, не несмотря на это вчера она приходила къ гробу проститься съ Царемъ. Баронъ Остерманъ все еще боленъ и не выходитъ изъ комнаты; однакожъ графъ Вратиславъ велъ съ нимъ переговоры со времени пріѣзда его курьера.

«Я считаю Василія Долгорукаго на сторонѣ господствующей партіи, теперь гоняются за Ягужинскимъ; но я сомнѣваюсь, чтобы они могли привлечь на свою сторону Голицына; во время междуцарствія только и стараются приготовить умы къ будущему. Я очень надѣюсь на честность Остермана; вся эта огромная машина держится на немъ одномъ; онъ одинъ только безкорыстенъ».

La nouvelle forme du gouvernement, que les grands se font, donne matière *ad interim* à la petite noblesse de chuchoter; ils parlent comme cela: les grands prétendent tronquer le despotisme et le pouvoir absolu; ce pouvoir doit être tempéré par un conseil, qui peu à peu s'appropriera les rênes de l'empire; qui nous répond que par les temps au lieu d'un souverain nous n'aurons pas autant des tyrans en la personne de chaque membre de ce corps, que par leurs vexations nous rendront cent fois plus esclaves. Nous n'avons pas des loix établies, qui pourront servir de base à ce corps, s'ils font eux mêmes les loix, chaque moment ils pourront les reprendre et la Russie deviendra un brigandage.

Némésis se joue présentement d'Alexei et de son fils, qu'ils sont petits et méprisés.»

№ 263.

(№ 11). Moscou, ce 9 février 1730.

(Politischer Gegensatz des grossen und des kleinen Adels. Alexei Dolgoruki. Beziehungen zu Oesterreich.)

Le baron Bauer, fils du défunt général de ce nom, se marie aujourd'hui avec la fille du défunt lieutenant général Bruce.

«L'idée de la forme du gouvernement tient ici les esprits en mouvement. Les spéculations de la grande et petite noblesse sont à l'infini; les premiers semblent chercher à s'approprier la souveraineté sous le nom d'aristocratie. Ils projetent trois tribunaux, qui sont le grand conseil

---

«Новый образъ правленія, составляемый вельможами, подаетъ поводъ къ волненію въ мелкомъ дворянствѣ; они говорятъ между собою: знатные предполагаютъ ограничить деспотизмъ и неограниченную власть; эта власть должна быть умѣрена совѣтомъ, который мало по малу захватитъ въ свои руки бразды правленія; кто намъ поручится, что нѣсколько времени спустя вмѣсто Царя мы увидимъ въ лицѣ каждаго члена этого совѣта тирана, своими притѣсненіями сдѣлавшаго насъ рабами пуще прежняго; у насъ нѣтъ законовъ, которымъ бы долженъ былъ слѣдовать совѣтъ; они сами издаютъ законы, и потому во всякое время могутъ ихъ уничтожить и въ Россіи будетъ господствовать анархія.

Судьба надсмѣхается надъ Алексѣемъ и его сыномъ: они ничтожны и презираемы».

(№ 11). Москва, 9-го февраля 1730 года.

№ 263. Сегодня будетъ свадьба барона Бауера, сына покойнаго генерала Бауера, съ дочерью покойнаго генералъ-лейтенанта Брюса.

«Всѣ заняты теперь мыслью о новомъ образѣ правленія; планы вельможъ и мелкаго дворянства доходятъ до безконечности; первые желаютъ присвоить себѣ верховную власть въ формѣ аристократической. Они предполагаютъ устроить три государственныя верховныя учрежденія, именно: верховный тайный совѣтъ, состоящій изъ

comme chef, composé de 12 membres, le sénat de 60 et celui de la petite noblesse de 100, avec cette restriction, que ces trois corps ne doivent jamais en former un seul dans les cas importants, et que le grand conseil pourra toujours maintenir la voix délibérative. En ce cas la petite noblesse resterait comme ci-devant: outre cela où sont les loix, sur quoi tabler? ils n'en ont point. Je suis du sentiment, que lorsque la Czarine sera sur le trône, elle leur fera chanter une autre gamme, puisqu'elle aura à soi la petite noblesse, qui ne veut aucun changement et qui forme déjà plusieurs factions. Cela n'empêche pas, que l'on ne tâche à prévenir certains abus dépendants de l'autorité souveraine, comme de laisser dépendre toute une nation de la fougue et du caprice d'un favori, mais le reste va trop loin. Il est certaines gens, qui doutent, que la future accepte le parti; je suis d'un sentiment tout contraire; elle dira Amen à tout et fera pourtant ce qu'elle voudra.

Pourra-t-on croire, que le vain Alexei Dolgorouki a eu le front, de se présenter au grand conseil, pour y assister comme membre? Mais il a eu la satisfaction de voir, que sitôt qu'il est entré, les autres ont pris congé du tribunal. Les Russes disent ouvertement, que la conjecture présente ne permettera jamais, que l'on laisse éloigner un corps de 30,000 hommes et que l'on entre dans aucune querelle étrangère. Je plains les intérêts de l'empereur; si le comte de Wratislaw n'a pas un prompt secours de

---

12-ти членовъ, есть глава правленія, сенатъ изъ 60-ти и для мелкаго дворянства собраніе изъ 100, съ ограниченіемъ, что эти три учрежденія никогда не должны въ важныхъ случаяхъ собираться вмѣстѣ, и верховный тайный совѣтъ сохраняетъ право совѣщательнаго голоса. Въ такомъ случаѣ, мелкое дворянство останется при своемъ прежнемъ положеніи. Гдѣ же законы? на чемъ все основывать? ихъ то у нихъ и нѣтъ. Я увѣренъ, что когда Ея Величество вступитъ на престолъ, то заставитъ ихъ пѣть другое; она приметъ сторону мелкаго дворянства, не желающаго никакихъ перемѣнъ и уже начинающаго составлять различныя факціи. Это не мѣшаетъ постараться предупредить нѣкоторыя злоупотребленія, происходящія отъ верховной власти, какъ напримѣръ не должно допускать цѣлому народу быть въ зависимости отъ вспыльчивости и капризовъ фаворита, а въ остальномъ они зашли уже слишкомъ далеко. Нѣкоторые сомнѣваются, чтобы Царица согласилась на ихъ предложенія; я же совершенно противнаго мнѣнія, она согласится на все, а между тѣмъ сдѣлаетъ то, что хочетъ.

Можно ли повѣрить, что этотъ тщеславный Алексѣй Долгорукій имѣлъ дерзость явиться въ верховный тайный совѣтъ и какъ членъ присутствовать на засѣданіи; но онъ замѣтилъ, что какъ только онъ вошелъ, другіе встали и вышли вонъ изъ совѣта. Русскіе прямо говорятъ: невозможно при настоящихъ обстоятельствахъ удалить отрядъ войска въ 30 тысячъ человѣкъ и не должно вступать въ какую либо войну.

Я опасаюсь за интересы Императора; если графъ Вратиславъ не получитъ ско-

quelque habile ministre, qui tout habile qu'il puisse être, rencontrera encore bien des difficultés.

№ 264.

(№ 13). Moscou, le 16 février 1730.

(Leontief aus Mitau zurück. Verhör Jagouzinski's vor den Ständen. Seine Verhaftung. Peter II. Nähere Umstände, bezüglich der augenblicklichen Lage der Dinge).

Le 13ᵉ de ce mois j'eus l'honneur, d'expédier ma dernière relation à Votre Majesté. «Le même jour le grand conseil, le sénat et la généralité, que l'on nomme les états, s'assemblèrent de bon matin, sur l'arrivée du général major Leontief, qui arriva de retour de Mitau vers les 10 heures; le ci-devant grand écuyer, capitaine lieutenant des chevaliers gardes et chevalier de l'ordre de St. André, Jagouzinski, fut cité à comparaître à l'assemblée générale; à son arrivée on lui présenta les articles de la forme du gouvernement que les états se sont proposés, qui doivent consister en 8 articles, et on lui demanda s'il avait quelque chose à répliquer sur cette forme du gouvernement; il hésita à répondre et vacilla fort dans ses réponses. L'on insista encore sur ce qu'il répondit catégoriquement, mais n'en pouvant rien tirer, on lui fit voir une lettre qu'il avait écrite à S. M. la Czarine, où il doit avoir donné des conseils contre les délibérations prises sur la forme du gouvernement et mande qu'il y a divers de ses sujets du même sentiment, dont le porteur lui déclinerait les noms; il avoua d'abord avoir écrit la ditte lettre. Le feldmaréchal Dolgorouki sur

---

рой помощи въ лицѣ какого-либо опытнаго министра, которому, какъ бы онъ ни былъ опытенъ, все-таки придется бороться со многими препятствіями».

(№ 13). Москва, 16-го февраля 1730 года.

№ 264. 13-го числа сего мѣсяца я имѣлъ честь отправить къ Вашему Величеству мою послѣднюю реляцію.

«Въ этотъ же самый день верховный тайный совѣтъ, сенатъ и генералитетъ, которыхъ называютъ государственными чинами, собрались рано утромъ ждать прибытія генералъ-маіора Леонтьева. Онъ пріѣхалъ изъ Митавы около 10 часовъ. Бывшій главный конюшій капитанъ-лейтенантъ кавалергардовъ и кавалеръ ордена св. Андрея Первозваннаго Ягужинскій долженъ былъ явиться въ собраніе, гдѣ ему поднесли статью о новомъ образѣ правленія, составленную чинами; она состояла изъ 8-ми пунктовъ. Его спросили, доволенъ ли онъ такимъ новымъ планомъ правленія или нѣтъ? Онъ былъ въ недоумѣніи и колебался отвѣчать. Отъ него требовали точныхъ отвѣтовъ, но не добившись ничего, ему показали письмо, писанное имъ Ея Величеству, гдѣ онъ подавалъ ей совѣты не соглашаться на различныя предложенія касательно перемѣны образа правленія и доносилъ ей, что есть много подданныхъ, раздѣляющихъ его мнѣнія, имена которыхъ сообщитъ ей податель письма. Ягужинскій при-

cela lui ordonna de remettre son epée, et une garde d'un sergent, 1 corporal et 12 fusiliers. Après cela on le fit passer dans le cabinet des conférences où le conseiller des conférences Stepanoff lui fit encore quelques questions, et où les deux feldmaréchaux Galitzine et Dolgorouki le suivirent. De là il fut transféré dans un appartement de Kremlin, qui lui sert de prison, où il se trouve jusqu'à présent. Le porteur de la lettre en question est un nommé Soumarokoff, qui est au service du duc d'Holstein en qualité de gentilhomme de la chambre, et qui revint en ce pays pour escorter le corps de la défunte duchesse sa Maîtresse. Ce même doit avoir été expédié le matin du jour de la mort du défunt Czar, mais ne doit être arrivé que 3 heures après la députation des états; l'on ne sait pas comment cette lettre est parvenue entre les mains de Mrs les députés, mais le général major Leontief la rapporta ici la nuit du 12 au 13e où il la remit aux états.

Ce même jour on arrêta encore quelques personnes, entre autres un secrétaire, un adjutant de Jagouzinski et trois chevaliers gardes.

Le 14e. Mr. de Jagouzinski subit une interrogation à l'assemblée des états de même que d'autres personnes arrêtées dans les prisons.

Le 15e. Jagouzinski fut démis de ses charges et dépouillé des ordres de St. André et St. Alexandre.

Il fut aussi publié au son du tambour, qu'il avait été arrêté pour avoir

---

знался, что писалъ это письмо. Вслѣдствіе этого, по приказанію фельдмаршала Долгорукаго, онъ долженъ былъ отдать свою шпагу и былъ отведенъ подъ конвоемъ, состоящимъ изъ одного сержанта, капрала и двѣнадцати рядовыхъ. Затѣмъ его повели въ канцелярію верховнаго совѣта, гдѣ совѣтникъ Степановъ предложилъ ему еще нѣсколько вопросовъ, и куда за нимъ послѣдовали два фельдмаршала Голицынъ и Долгорукій. Оттуда его отправили въ одно изъ отдѣленій Кремля, замѣнившее ему темницу, и гдѣ онъ находится до сихъ поръ. Податель письма, нѣкто Сумароковъ, бывшій въ услуженіи у герцога Голштинскаго, въ качествѣ каммергера, возвратился въ Россію, чтобы проводить тѣло покойной герцогини. Онъ былъ посланъ утромъ въ день смерти Царя, но прибылъ тремя часами позже депутатовъ отъ чиновъ. Неизвѣстно, какъ попало это письмо въ руки депутатовъ; но генералъ-маіоръ Леонтьевъ привезъ его сюда ночью на 13-е число, и передалъ его чинамъ. Въ этотъ же день было арестовано еще нѣсколько лицъ, между прочимъ секретарь, адъютантъ Ягужинскаго и три кавалергарда.

14-го числа Ягужинскій и другія арестованныя лица были призваны къ допросу въ собраніе чиновъ.

15-го числа Ягужинскій былъ лишенъ всѣхъ чиновъ и орденовъ св. Андрея Первозваннаго и св. Александра Невскаго. Было объявлено при барабанномъ боѣ, что онъ арестованъ за письмо, написанное имъ Ея Величеству, направленное противъ

écrit une lettre à S. M. Impériale contre le bien de la patrie et les intérêts de Sa Majesté.

Le même soir le général major Leontief répartit pour aller rejoindre la Czarine, que l'on croit arriver autour de dimanche prochain. Aujourd'hui Jagouzinski a reparu de nouveau devant les états.

Je dois dire, qu'il n'est pas détenu autrement en criminel; il a la liberté de parler à ses domestiques, il a son lit et on lui apporte à manger et boire ce qu'il souhaite.

La femme et les enfants se sont d'abord retirés chez le grand chancelier Golowkine.

Le baron d'Ostermann garde toujours le lit étant encore fort faible depuis la mort du défunt Czar.»

«Dans les délirs de sa maladie, Il (le jeune Czar) n'a cessé d'appeller son Andrei Iwanowitz (Ostermann), qui ne bougeait pas de son chevet et sur la fin il ordonna diverses fois, qu'on attela son traîneau, qu'il voulait aller joindre sa soeur.»

«Ce règne, que je vois en Russie, débute beaucoup par une apparence de révolte. De tous les (changemens?) où j'ai vu cet état, celui-ci tend à un tissu de révolution, qui pourra bien le remettre sur son ancien pied. Le commencement de la détention de Jagouzinski a été vif et ardent, mais je suis d'opinion, que s'il fut à faire cette précipitation, il n'aurait pas lieu (sic),

---

блага отечества и интересовъ Ея Величества. Въ тотъ же вечеръ генералъ-маіоръ Леонтьевъ отправился на встрѣчу Ея Величеству, которую ждутъ къ будущему воскресенью. Сегодня Ягужинскій снова былъ призванъ въ собраніе чиновъ.

Я долженъ сознаться, что его содержатъ не какъ преступника; онъ имѣетъ право говорить съ своею прислугою, у него своя постель; ему даютъ пищу, какую онъ пожелаетъ.

Дѣти его и супруга живутъ у государственнаго канцлера Головкина. Баронъ Остерманъ боленъ и все еще лежитъ въ постели, такъ какъ онъ чувствуетъ себя очень слабымъ со времени смерти Царя.

Молодой монархъ въ бреду не переставалъ звать своего Андрея Ивановича (Остермана), ни на минуту не покидавшаго изголовья Царя; передъ своею кончиною онъ нѣсколько разъ приказывалъ заложить сани, чтобы повидаться съ своей сестрою».

«Теперешнее правленіе въ Россіи во многомъ походитъ на какое то возмущеніе. Изъ всѣхъ переворотовъ, видѣнныхъ мною въ этомъ государствѣ, настоящій болѣе всѣхъ можетъ повлечь за собою цѣлый рядъ возстаній, которыя могутъ привести Россію въ прежнее состояніе.

Заточеніе Ягужинскаго было сдѣлано скоро и живо, но я того мнѣнія, что еслибы онъ былъ въ чемъ нибудь виновенъ, эта скорость не имѣла бы мѣста, хотя этимъ примѣромъ хотѣли выказать во всемъ блескѣ силу власти.

quoique l'on cherchat par un début despotique à faire briller l'autorité souveraine. Soumarokoff, que l'on a tenu sous les knouts, a décliné les adhérents de Jagouzinski et en a tant mis au jour, qu'on est d'obligation de se faire, l'implication allant loin, touchant ce qu'il y a de plus grand. L'on veut dépouiller la souveraineté de la souveraineté et le conseil s'arroge en plein le despotisme. On décide à Son insçu comme chefs irrévocables. Cette conduite précipitée fait ouvrir les yeux à la nation et la fortifie dans le sentiment de s'en tenir au passé. Le grand arc-boutant de toutes ces idées oligarchiques, c'est Dmitri Galitzine, dont le frère a suivi l'opinion, homme impérieux et beaucoup dangereux dans ses opérations. Depuis Pierre I il a toujours eu en vue de tronquer la souveraineté, mais sa façon de la borner parait à d'autres l'abord*) de se l'approprier. On ne peut savoir au juste les articles de la forme de gouvernement, qu'Elle assigne (sic), à toute vue son pouvoir serait beaucoup borné, comme ne pas se marier, point de favori, ne pas disposer d'une obole hors 50,000 roubles aux menus plaisirs, ne pas régler Sa cour, n'y placer, qui Elle veut, ne faire ni paix ni guerre, point d'étrangers dans les conseils, ministères colléges, ni à la cour, nul étranger au-dessus de colonel dans le militaire, ne disposer de nulle charge au-dessus de colonel. L'on entrevoit que dans le cas pressant les créatures de la Czarine n'ont pas eu le tems

---

Получивъ удары кнута, Сумароковъ открылъ такъ много приверженцевъ Ягужинскаго, что принуждены были замять это дѣло, такъ какъ въ этомъ было замѣшано много знати. Хотятъ уничтожить самодержавіе верховной власти, а верховный тайный совѣтъ самъ же дѣйствуетъ совершенно деспотически. Онъ рѣшаетъ дѣла, не спросясь никого, будто неотвѣтственное государственное учрежденіе. Этотъ опрометчивый образъ дѣйствія открываетъ глаза народу и подкрѣпляетъ его въ приверженности къ стародавнему и обыклому. Всѣ эти олигархическія идеи выходятъ отъ Димитрія Голицына, человѣка властолюбиваго и слишкомъ опаснаго въ своихъ затѣяхъ; братъ его слѣдуетъ тѣмъ же идеямъ. Со времени Петра I онъ постоянно имѣлъ въ виду ограничить самодержавіе, но это его желаніе казалось другимъ просто желаніемъ совершенно присвоить его себѣ. Нельзя сказать навѣрно, какіе пункты изъ статьи касательно образа правленія, утвердитъ Ея Величество, но во всякомъ случаѣ власть ея будетъ очень ограничена; такъ она не имѣетъ права выйти замужъ, имѣть фаворита, не смѣетъ распоряжаться даже копѣйкой, свыше 50 тысячъ рублей, выдаваемыхъ ей на булавки, не измѣнять личнаго состава своего двора, не помѣщать въ число своихъ придворныхъ кого захочетъ, ни заключать ни мира, ни войны, не допускать иностранцевъ принимать участіе въ засѣданіи совѣта, въ управленіи, въ коллегіяхъ, ни при дворѣ, въ военной службѣ ни давать иностранцамъ никакой должности выше полковника и вообще не производить никого выше чина полковника.

*) Въ текстѣ labodret.

de s'expliquer et de tenir tête à des gens, qui sont forts en gueule. On ne saurait m'oter de l'esprit, que le feldmaréchal Dolgorouki et Ostermann ne soient sous une coupe pour la Czarine, quoique le premier ne crie que liberté. Si l'on devait extirper ceux, qui pensent de cette façon, on verrait tomber partie des Dolgorouki, partie des Galitzine, les Golowkine, Soltikoff, Romodanowski, Bariatinski, Cerkaski et toute la petite noblesse et le clergé, piqué au vif, de n'avoir été admis à aucune déliberation. Ces réflexions me persuadent, que nous verrons ici de grands changemens et que l'état n'est pas sans danger. Ostermann est sage, malade de commande, il se soustrait et met à profit l'ostracisme. Tous les passages sont bouchés, je doute beaucoup que la poste parte.

P. S. J'apprends, qu'on vient d'offrir la liberté et l'épée à Jagouzinski, mais que lui veut attendre la Czarine.»

№ 265.

(№ 14). Moscou, le 20 février 1730.

(Jagouzinski verschmäht die Freilassung durch die Stände. Der kleine Adel.)

«Il est certain que jeudi passé le grand conseil offrit par deux fois à Jagouzinski de le réhabiliter dans ses charges et dignités. Lui épaulé d'un grand parti tient bon jusqu'à l'arrivée de la Czarine. Il prétend, qu'ils n'ont eu aucun droit d'attenter à sa personne sitôt qu'il n'a pas agi contre son serment ni la patrie. Il leur a dit: Ihr habet mich besudelt, Ihr

---

Видно, въ этомъ случаѣ любимцы Ея Величества не имѣли времени объясниться и одержать верхъ; теперь имъ грозитъ опасность. Меня нельзя разувѣрить, что фельдмаршалъ Долгорукій и Остерманъ не держутъ тайно вмѣстѣ сторону Царицы, хотя первый только и толкуетъ о свободѣ. Еслибы пришлось истреблять людей, раздѣляющихъ это мнѣніе, то погибла бы часть Долгорукихъ, Голицыныхъ, Головкиныхъ, Салтыковыхъ, Ромодановскихъ, Барятинскихъ, Черкасскихъ и все мелкое дворянство и духовенство, обиженное тѣмъ, что не допущено было принять участіе въ какомъ либо совѣщаніи. Эти размышленія убѣждаютъ меня, что произойдутъ важныя перемѣны и государству грозитъ опасность.

Остерманъ уменъ, боленъ по командѣ и хочетъ получить выгоду даже отъ своего удаленія. Всѣ заставы заперты, и я сомнѣваюсь чтобы почта отправилась.

PS. Я узналъ, что Ягужинскому предложили возвратить свободу и шпагу, но что онъ хочетъ ждать Царицу».

(№ 14). Москва, 20-го февраля 1730 года.

№ 265. «Въ прошлый четвергъ верховный тайный совѣтъ два раза предлагалъ Ягужинскому снова принять всѣ свои чины и ордена, а онъ, поддерживаемый главною партіею, не поддается и ждетъ прибытія Ея Величества. Онъ говоритъ, что они не имѣли никакого права посягать на его свободу, если онъ не нарушилъ своей клятвы

könnet mich nimmer nicht wieder rein waschen. Cette offre vient en partie de ce que le grand conseil, après avoir dressé les points que la Czarine a signés, qui n'ont pas encore paru, on a voulu, pour apaiser la noblesse, les lui communiquer et lui demander leurs avis, sur quoi la noblesse a dressé une autre forme de gouvernement, que voici et sur quoi on a offert la liberté à Jagouzinski. Ce que l'on peut juger de tout cela, c'est que cet état devient un cahos fort difficile à débrocher, autant de tête autant des plans, chacun raisonne suivant son faible jugement; sans idée du mot de liberté, on le confond avec libertinage à leur façon. La Russie deviendra une pétaudière.»

№ 266.

(№ 15). Moscou, le 23 février 1730.

(Ankunft der Kaiserin Anna zu Wseswezki. Die 8 Artikel.)

Avant-hier après midi la Czarine arriva à Wseswetzkoë. Mesdames les princesses, ministres et grands de cet état, s'y rendirent pour la complimenter. On compte que dimanche Elle fera Son entrée, pour laquelle on fait les préparatifs nécessaires.

«Votre Majesté recevra cet ordinaire par voie indirecte les neuf points du parti du prince Cercaski. Il y en a d'autres du parti Matiouskine et des Dolgorouki, qui doit différer peu du premier.»

A force d'intrigues et d'argent voici, Sire, les articles, que la Czarine

---

и остался вѣрнымъ отечеству. Онъ сказалъ имъ: «Вы меня очернили и снова не можете возвратить прежняго добраго имени, которымъ я пользовался». Все это произошло вслѣдствіе того, что верховный тайный совѣтъ, написалъ пункты, подписанные Царицею, но еще не объявленные, для успокоенія дворянства, показалъ ихъ ему и спросилъ ихъ мнѣнія, вслѣдствіе чего дворянство начертало новый проектъ образа правленія и возвратило свободу Ягужинскому. Изъ всего этого можно заключить, что это государство представляетъ ничто иное, какъ путаницу, которую трудно привести въ стройный видъ; всѣ составляютъ планы и каждый судитъ по своему; не имѣя понятія о свободѣ, ее смѣшиваютъ съ своеволіемъ и въ Россіи будетъ господствовать безначаліе».

(№ 15). Москва, 23-го февраля 1730 года.

№ 266. Третьяго дня пополудни Ея Величество прибыла въ Всесвятское. Принцессы, министры и вся знать отправились къ ней на встрѣчу. Вѣроятно, въ воскресенье она пріѣдетъ сюда, вслѣдствіе чего дѣлаютъ необходимыя приготовленія.

«Ваше Величество получитъ въ этомъ письмѣ необычнымъ путемъ тѣ девять условій партіи князя Черкасскаго; есть другіе пункты партіи Матюшкина и Долгорукова, которые малымъ разнятся отъ первыхъ.

Вотъ, Ваше Величество, тѣ пункты, которые я добылъ путемъ интригъ и

a signés: 1) qu'elle se gouvernera en tout par l'avis du grand conseil, 2) qu'elle n'entreprendra point de guerre, 3) ne fera point de paix, 4) ne levera aucune contribution, 5) ne donnera aucune charge considérable, 6) ne donnera aucune sentence de mort, ni n'en fera exécuter dans la noblesse sans un procès formel, 7) ne confisquera aucun bien de la noblesse sans que le coupable ne soit convaincu de quelque crime, 8) n'aliénera aucun domaine de la couronne.»

№ 267.

(№ 16). Moscou, ce 27 février 1730.

(Anna erklärt sich zum Obristen der preobraschenskischen Garde. Gratulationen der Herzogin von Mecklenburg, der Prinzessin Elisabeth, des Grand conseil und des Senats. Sonderbare Rolle Wassily Dolgorukis.)

Nous avons, Sire, ici finalement la gracieuse nouvelle Souveraine. «Le lendemain de Son arrivée à Wseswetzky on détacha d'ici, pour Sa garde, un bataillon des gardes de Preobrazensky et un détachement de la compagnie des chevaliers gardes. A leur arrivée Elle sortit, sur ce qu'ils avaient témoigné souhaiter La féliciter. Après le compliment, que Lui fit le major Neubusch, Elle fit au corps un compliment gracieux et louant leur fidélité, Elle les chargea de continuer de même pendant Son règne et pour les encourager, se déclara Elle même colonel de ce régiment. Aussitôt tout ce corps se prosterna avec des cris et larmes de joie. Elle admit ensuite le corps des chevaliers gardes dans Son appartement, où Elle se déclara

---

ленегъ, и подписанные Царицею: 1) она будетъ во всемъ слѣдовать совѣтамъ верховнаго тайнаго совѣта, 2) не будетъ безъ его вѣдома предпринимать войны, 3) заключать мира, 4) налагать подати, 5) назначать въ высшія должности, 6) не будетъ имѣть права назначать смертнаго приговора и приводить его въ исполненіе надъ дворянами безъ формальнаго процесса, 7) конфисковать имѣнія дворянина пока тотъ не уличенъ въ преступленіи, 8) не будетъ имѣть права отчуждать государственныхъ имуществъ.

(№ 16). Москва, 27-го февраля 1730 года.

№ 267. Наконецъ пріѣхала новая Государыня. На другой день прибытія ея въ Всесвятское, отправили туда баталіонъ гвардіи преображенскаго полка и эскадронъ кавалергардовъ для занятія почетныхъ карауловъ. Видя желаніе ихъ поздравить ее, она вышла къ нимъ. Принявъ поздравленіе маіора Нейбуша, она обратилась къ отряду войска, хвалила ихъ усердіе и вѣрность, просила ихъ продолжать также служить и въ ея царствованіе, и дабы поощрить ихъ, объявила себя шефомъ этого полка.

Услыша это, весь отрядъ бросился предъ ней на колѣна съ криками и со слезами радости. Затѣмъ она призвала въ свои покои отрядъ кавалергардовъ, объявила себя начальникомъ этого эскадрона и каждому собственноручно подносила стаканъ вина. Въ

de même capitaine de cette compagnie et ensuite présenta à un chacun de Sa main une verre de liqueur. Le vendredi une grande foule de monde furent pour La féliciter et divers Lui apportèrent des marques d'hommage, entre autres un fabriquant nommé Milioutine, Lui apporta diverses pièces de rubans de sa manifacture. Cette princesse entrevoyant une pièce de rubans de l'ordre de S[te] Catherine, la présenta à Madame la duchesse de Mecklembourg et lui dit: «Ma soeur, je vous charge de remettre ceci à la princesse votre fille et qu'elle le garde jusqu'à ce que je la déclare dame de l'ordre de S[te] Catherine.» On lui apporta aussi diverses pièces d'étoffes, qu'Elle distribua d'un côté et d'autre. Quand Madame la princesse Elisabeth La vint féliciter la première fois, Sa Majesté lui dit: «Ma soeur, il nous reste peu de princesses de notre famille, par les pertes que nous avons faites, cela doit nous engager à vivre dans une étroite union et harmonie, en quoi je contribuerai de tout mon pouvoir.»

La princesse La remercia de ce gracieux compliment et fit un détail à Sa Majesté de ce qu'on lui avait fait souffrir depuis quelque temps et que tous les déboires qu'elle avait essuyé, ne prevenaient que de ce qu'elle n'a pas voulu épouser le knès Iwan. Sa Majesté l'assura qu'Elle remédierait à tout.

Avant-hier, samedi, les seigneurs du grand conseil et le sénat se rendirent près de Sa Majesté pour La remercier de ce qu'Elle à bien voulu soussigner les points, qui Lui ont été présentés, avec les assurances de leur zèle

---

пятницу огромная толпа людей явилась съ поздравленіями, съ различными подарками, между прочимъ фабрикантъ Милютинъ поднесъ ей различные куски лентъ своего издѣлія. Увидя ленты ордена св. Екатерины, Ея Величество взяла ихъ и подарила герцогинѣ мекленбургской со словами: «Сестра, прошу васъ, передайте это вашей «дочери, чтобы она сберегла это до тѣхъ поръ, покуда я пожалую ей орденъ св. «Екатерины». Ей поднесли еще различные куски матерій, которые она всѣмъ раздавала. Когда въ первый разъ великая княжна Елисавета пріѣхала ее поздравить, она обратилась къ ней съ слѣдующими словами: «Сестра, мало осталось членовъ нашего семейства, мы многихъ потеряли, такъ будемъ же жить мирно, въ полномъ согласіи и я употреблю всѣ старанія не нарушать его».

Великая княжна поблагодарила Ея Величество и разсказала ей все, что потерпѣла въ послѣднее время; она не хотѣла выйти замужъ за князя Ивана и за то должна была переносить всѣ непріятности. Ея Величество обѣщала ей все это исправить.

Третьяго дня, въ субботу, члены верховнаго тайнаго совѣта и сената отправились къ Ея Величеству благодарить за то, что она согласилась подписать, поднесенные ей пункты; они клялись ей въ своемъ усердіи и вѣрности ей и всему отечеству. Такъ какъ главный канцлеръ по причинѣ своей старости не могъ изъясняться,

et fidélité pour Sa sacrée personne et la patrie. Ce fut le prince Dimitri Galitzine qui porta la parole au défaut du grand chancelier, qui par son âge avancé a de la peine à s'énoncer. Sa Majesté leurs répondit: J'ai bien voulu condescendre à signer les points, que vous m'avez fait proposer, dans l'assurance où je suis, que votre zèle et fidélité pour votre Souverain et votre patrie sont inaltérables. Je m'appliquerai à vous donner de si sages conseils, qui vous feront assez connaître, que je ne cherche que le bien de mon empire et de mes sujets, auxquels de votre côté, je vous prie de coopérer et surtout que la justice soit bien administrée et que mes sujets ne soient point foulés. Après quoi le grand chancelier comme doyen de l'ordre de St. André porta la parole à Sa Majesté et dit: Que les Souverains de l'empire, ayant toujours été les grands-maîtres de l'ordre de St. André, il était de leur devoir, de Lui présenter le dit ordre; et en même temps le dit grand chambellan l'en revêtit.

Hier cette princesse fit son entrée publique dans l'ordre ci-joint mentionné...

«On ne peut qu'admirer la conduite par le début de son règne. Les grands ont prétendu borner son pouvoir par les articles, qu'on lui a fait signer, à peine est Elle à la vue de Moscou, qu'Elle fait infraction à ce qu'Elle a promis et se déclare de son chef colonel des gardes. On l'approuve, chacun l'adore et nul n'ose répliquer. Ce trait est généralement goûté, mais ce qui me plait le plus, c'est que le prince Basile Dolgorouki

---

какъ слѣдуетъ, вмѣсто него князь Димитрій Голицынъ произнесъ рѣчь. Ея Величество отвѣчала: «Я соблаговолила подписать пункты, предложенные вами, увѣрена будучи въ неизмѣнномъ усердіи и вѣрности вашей къ Государю и отечеству. Я постараюсь только склониться къ тѣмъ совѣтамъ, которые бы доказали, что я ищу лишь блага моего отечества и вѣрноподданныхъ моихъ; прошу васъ помогать мнѣ въ томъ; пусть правосудіе будетъ предметомъ попечительнѣйшаго вниманія вашего и пусть мои подданные не терпятъ никакого угнетенія». Затѣмъ главный канцлеръ, какъ старшій кавалеръ ордена св. Андрея Первозваннаго, обратился къ Ея Величеству съ слѣдующими словами: «Такъ какъ Государи Россійскіе всегда считаются гросмейстерами ордена св. Андрея Первозваннаго, ихъ долгъ предписываетъ поднести ей вышеупомянутый орденъ; и въ то же самое время оберъ-церемоніймейстеръ возложилъ на нее орденъ.

Вчера Ея Величество имѣла торжественный въѣздъ въ нижеслѣдующемъ порядкѣ...

«Нельзя довольно налюбоваться на начало царствованія Ея Величества. Знатные хотѣли ограничить ея власть пунктами, которые она подписала. Какъ только она пріѣхала въ Москву, тотчасъ же отказалась отъ своихъ обѣщаній, которыя обязалась свято исполнять и по собственной волѣ назначаетъ себя шефомъ кавалергардовъ. Всѣ ее одобряютъ, обожаютъ и никто не думаетъ ей препятствовать. Подобный посту-

ait été chargé de la part du grand conseil, de faire approuver les huit articles à la Czarine et que lui même ne les ait pas signé. Je vois de loin, que le prince Basile, qui fait le *factotum* saura bien devenir le grand conseil, lui tout seul; je le regarde déjà comme grand maître de maison.»

№ 268.

(№ 17). Moscou, ce 2 mars 1730.

(Das Grand conseil und die Stände arbeiten an der Verfassung. Ostermann. Alexei und Iwan Dolgoruki. Jagouzinski. Wassily Dolgoruki. Die 8 Punkte.

Le grand conseil et les états sont beaucoup occupés à mettre la dernière main à la forme du gouvernement, qu'on doit suivre en ce pays. L'on croit que la semaine prochaine l'on déclarera de quelle façon Sa Majesté souhaite que tout soit administré.

Le baron d'Ostermann se trouve beaucoup mieux, mais garde la chambre et le lit à cause de sa faiblesse. Sa Majesté envoie régulièrement deux fois par jour, pour s'informer de l'état de sa santé.

Aujourd'hui le knès Alexei et sa famille partent pour une de leurs terres, qu'ils ont à 18 werstes d'ici, nommé Gorinka. Le knès Iwan son fils est resté ici comme major des gardes.

Le sort du général Jagouzinski n'est pas encore décidé, il est toujours sous garde à Cremlin.

покъ всѣмъ нравится, но всего лучше, что князю Василію Долгорукому было дано порученіе со стороны верховнаго тайнаго совѣта заставить Ея Величество согласиться на восемь условій, а самъ онъ ихъ не подписалъ. Я въ будущемъ предвижу, что всѣмъ завѣдывающій князь Василій съумѣетъ замѣнить весь верховный тайный совѣтъ; я его уже считаю управляющимъ всѣмъ царскимъ дворомъ».

(№ 17). Москва, 2-го марта 1730 года.

№ 268. Верховный тайный совѣтъ и чины заняты приведеніемъ въ окончаніе трудовъ начертаннаго проекта образа правленія въ этомъ государствѣ. Вѣроятно на будущей недѣлѣ будетъ объявлено, на какихъ началахъ Ея Величество желаетъ, дабы государство было управляемо.

Барону Остерману лучше, но онъ не выходитъ изъ комнаты по причинѣ своей слабости. Ея Величество посылаетъ два раза въ день узнавать о его здоровьѣ.

Сегодня уѣзжаетъ князь Алексѣй съ своимъ семействомъ въ одно изъ своихъ помѣстій, Горинку, за 18 верстъ отсюда. Его сынъ князь Иванъ остался здѣсь маіоромъ въ гвардіи. Участь генерала Ягужинскаго еще не рѣшена; до сихъ поръ его держатъ подъ карауломъ въ Кремлѣ.

«Василій Долгорукій пріобрѣтаетъ огромное вліяніе и власть; онъ твердо укрѣпился; онъ не присутствуетъ въ верховномъ тайномъ совѣтѣ, ищетъ расположенія особы Царицы и предоставляетъ другимъ разобрать запутанное дѣло. Императорскій

— «Basile Dolgorouki devient fort puissant et est le mieux ancré, il n'assiste pas au grand conseil, s'attache à la personne et laisse démêler la fusée aux autres. La cour Impériale n'a pas un ami en lui: bon Français et Danois, grand intime du duc de Liria.

Le départ d'Alexei Dolgorouki est regardé comme un honnête exil, jusqu'à ce que l'on lui fasse rendre compte de sa gestion, de même qu'à son fils, qui va à plusieurs millions.

Voici, Sire, les 8 points que l'on prétend au juste que Sa Majesté la Czarine a signé à Mitau:

Puncta,

So Ihro Czar. Majestät Anna Iwanowna bey Annehmung der Russischen Regierung unterschrieben:

Das Geheime Conseil soll von 8 Personen besetzt werden. 1) Nicht zu heyrathen und keinen Nachfolger zu erwehlen. 2) Keinen Krieg anzufangen und keinen Frieden zu schliessen. 3) Keine Charge ohne vorhergängige Deliberation biss an Obristen zu vergeben. 4) Keine Gütter zu verschenken und kein Geld aus der Cassa zu nehmen. 5) Die Guarde und die Armee soll unter dem hohen Conseil stehen. 6) Die Hoffbedienungen keinem Russen und Ausländer ohne Berathschlagung zu conferiren. 7) Den Adel ohne *causae cognitione* der Gütter und der Ehre nicht zu entsetzen. 8) Das Volk mit neuen Auflagen nicht zu belegen.

дворъ не можетъ считать его своимъ приверженцемъ; будучи хорошимъ французомъ и датчаниномъ, онъ искренній другъ герцога Лиріа.

На отъѣздъ Алексѣя Долгорукаго смотрятъ какъ на приличное изгнаніе, до тѣхъ поръ, пока его и сына не заставятъ отдать отчетъ въ веденіи дѣлъ и растратѣ, доходящей до нѣсколькихъ милліоновъ.

Вотъ, Ваше Величество, восемь условій, подписанныхъ Ея Величествомъ въ Митавѣ:

Условія, подписанныя Ея Величествомъ Анной Іоанновной, при принятіи русскаго престола.

Верховный тайный совѣтъ долженъ состоять изъ восьми членовъ. 1) Не выходить замужъ и не назначать себѣ наслѣдника. 2) Не начинать войны и не заключать мира. 3) Не жаловать чинами до полковника, безъ предварительнаго совѣта. 4) Не раздавать имуществъ и не брать денегъ изъ государственнаго казначейства. 5) Гвардія и армія должны быть подъ властью верховнаго тайнаго совѣта. 6) Не раздавать придворныхъ должностей иностранцамъ и русскимъ безъ предварительнаго совѣта. 7) Не лишать дворянъ безъ законныхъ причинъ имущества, свободы и чести. 8) Не обременять народъ податями.

На концѣ еще прибавлено: все ко благу народа относящееся обѣщаюсь свято сохранить. N. N.

Am Ende ist noch hinzu gefügt: Alles was zum Besten des Volkes gereichet, wird versprochen genehm zu halten. N. N.

Und wenn ich nach obgeschriebenen Punkten nicht thue, so werde ich verlustig der Russischen Krone.

«La noblesse a protesté ouvertement pour qu'Alexei Dolgorouki eut jamais aucune séance dans aucun tribunal.»

№ 269.

(№ 17). Moscou, le 6 mars 1730.

(Die Kaiserin geht auf Befestigung der Souverainetät aus. Haltung der preobraschenskischen Garde. Alexei Dolgoruki und seine Familie.)

«Le grand conseil, qui devient l'hydre à projets et l'horreur de la nation, ne saurait pas venir à un point fixe de gouvernement. Par cette intervalle l'élue empiète de son mieux pour fortifier la souveraineté. Les Lycurgues ne sont pas d'accord et la nation est contraires aux fortes innovations.

Le feldmaréchal Dolgorouki a su proposer aux Preobrazenskis de prêter serment à la Czarine et au grand conseil; ils ont dit ouvertement qu'ils lui casseraient les jambes s'il revenait à la charge, ce qui a fait changer la forme du serment.

La branche d'Alexei Dolgorouki fait mauvaise farine, frappés d'orgueil, qui va a l'excès, chacun mérite correction. Qui pourrait s'imaginer que la promise n'a jamais voulu voir la Czarine, ils ont nettoyé la cour

---

И буде откажусь исполнить вышеупомянутыя условія, то буду лишена короны россійской.

«Дворянство открыто требовало запрещенія Алексѣю Долгорукому участвовать впредь въ какомъ либо вышнемъ правительствѣ.»

(№ 17) Москва, 6-го марта 1730 года.

№ 269. «Верховный тайный совѣтъ, который становится гидрой относительно проэктовъ и предметомъ ужаса для народа, не можетъ установить точнаго образа правленія, чѣмъ пользуется Государыня для укрѣпленія своей власти. Законодатели, между собою не согласны и народу не нравятся рѣзкія нововведенія.

Фельдмаршалъ Долгорукій предложилъ Преображенскому полку присягнуть Царицѣ и верховному тайному совѣту; они отвѣчали ему, что переломаютъ ему всѣ кости, если онъ снова явится къ нимъ съ подобнымъ предложеніемъ; вслѣдствіе этого приказано было измѣнить форму присяги.

Дѣла родственниковъ Алексѣя Долгорукаго идутъ плохо, ослѣпленные гордостью, незнающей предѣловъ, каждый заслуживаетъ наказанія. Кто бы могъ подумать, что невѣстѣ совсѣмъ неугодно было видѣться съ Государынею; Долгорукіе порядкомъ очистили Царскій дворъ; взяли драгоцѣнныя вещи, посуду, уборы, наряды, мебель,

Czarienne de bijoux, vaisselle, nippes, meubles, équipages, chasses jusqu'à n'en laisser nul vestige. On leur prépare un plat de reconnaissance. On débite qu'Iwan pourrait partir pour Derbent et qu'au père on se propose de lui faire un présent de mille werstes loin d'une terre au pays des chasses. On m'assure que la Czarine a eu une conférence secrete avec Jagouzinski.»

№ 270.

(№ 18). Moscou, ce 6 mars 1730.

(Zwei Verfassungsentwürfe.)

Les états sont toujours fortement occupés à mettre la dernière main à la forme du gouvernement. Voici deux plans qui ont paru depuis peu:

a) Ce 2 février. Dans une assemblée du Haut Conseil, composée des principaux officiers de guerre et d'état, on a lu les articles signés de la propre main de Sa Majesté Impériale et le grand conseil, ayant déclaré que chacun pourrait proposer ce qui lui paraîtrait plus avantageux pour sa patrie, nous avons proposé les articles suivants:

1. Il sera à propos d'augmenter le nombre des membres du haut conseil (y compris ceux qui y sont déjà) jusqu'à quinze personnes, car dans les affaires de conséquence les états seront appellés comme il sera dit dans l'article 6 et alors l'assemblée sera fort nombreuse, mais pour l'évacuation des affaires ordinaires le nombre susdit sera suffisant.

2. Les membres qui doivent être ajoutés à présent au grand conseil

---

экипажи, охотничьи принадлежности, все, не оставивъ и слѣда. За это имъ готовится теперь благодарность. Полагаютъ, что Иванъ легко можетъ отправиться въ Дербентъ, а отцу готовится путешествіе въ страну соболей.

Меня увѣряютъ, что у Государыни было тайное совѣщаніе съ Ягужинскимъ.»

(№ 18) Москва, 6-го марта 1730 года.

№ 270. Чины все еще заняты составленіемъ образа правленія. Недавно появились два проекта:

а) Сего 2-го февраля въ собраніи совѣта, состоявшаго изъ военныхъ и гражданскихъ представителей, были прочитаны условія, собственноручно подписанныя Ея Императорскимъ Величествомъ и верховнымъ совѣтомъ, и объявлено было, что всякій можетъ высказывать свои мнѣнія, если найдетъ ихъ выгодными для благосостоянія своего отечества; мы предлагаемъ слѣдующее:

1. Было бы лучше, мнится, довести число присутствующихъ въ верховномъ тайномъ совѣтѣ до 15 членовъ, такъ какъ въ важныхъ случаяхъ, какъ сказано въ статьѣ подъ № 6, будутъ призваны чины и тогда собраніе будетъ слишкомъ многочисленно, но для рѣшенія обыкновенныхъ дѣлъ вышеупомянутое число достаточно

2. Члены, нынѣ назначенные для дополненія въ верховный тайный совѣтъ, и

et ceux qui à l'avenir rempliront les places vacantes, seront choisis par les officiers militaires et civils et par la noblesse. Il y aura trois candidats pour chaque place et le haut conseil aura le pouvoir d'en choisir un des trois selon son mérite, soit à la pluralité des voix, soit par le ballottage.

3. Comme le grand conseil doit choisir trois personnes comme candidats, ceux ci seront ballottés par les officiers militaires et civils au nombre au moins de septante personnes, parmi lesquels il ne pourra y avoir que deux de chaque famille et ceux qui seront choisis pour candidats ne ballotteront point eux mêmes, mais par d'autres qui seront choisis pour cet effet.

4. Il sera à propos que le sénat soit composé de onze personnes et pour ce qui regarde le choix des sénateurs, des présidents des colléges et des gouverneurs des provinces, on s'en rapportera aux soins du haut conseil et de la généralité, qui les ballotteront et qui pourront ajouter quelques personnes au sénat, en conséquence d'ordres antérieurs, pour être envoyés dans les différentes provinces, pour s'informer de la conduite des gouverneurs et woëwodes de la façon qu'ils jugeront les plus convenables.

5. Parmi les candidats il n'y aura jamais plus qu'une personne de chaque famille.

6. La formation des nouvelles lois à l'avenir pour le meilleur gouvernement de la patrie et toutes les affaires, qui regarderont directement la patrie ou l'intérêt commun, seront confirmées par le haut conseil, le sénat, la généralité et la noblesse du consentement unanime.

тѣ, которые впредь будутъ занимать вакантныя мѣста, будутъ выбраны военными и гражданскими чинами и дворянствомъ.

Для каждаго мѣста будетъ назначено по три кандидата, и верховный тайный совѣтъ имѣетъ право выбрать одного изъ нихъ или по достоинству, или по большинству голосовъ, или же по балотировкѣ.

3. Такъ какъ верховный тайный совѣтъ долженъ выбирать изъ трехъ кандидатовъ, то послѣднихъ будутъ балотировать военные и гражданскіе чины въ составѣ не менѣе 70-ти человѣкъ; только два члена одного семейства могутъ балотироваться, а которые будутъ выбираться въ кандидаты, тѣмъ бы не балотировать, а для балотированія выбирать другихъ такимъ же образомъ.

4. Сенатъ долженъ состоять изъ одиннадцати членовъ, а право избранія сенаторовъ, президентовъ коллегій и губернаторовъ провинцій лежитъ на верховномъ тайномъ совѣтѣ и генералитетѣ, которые ихъ будутъ балотировать и имѣть право прибавить еще членовъ въ сенатъ, чтобы въ случаѣ приказаній, они бы могли быть посланы въ различныя провинціи разузнать о поступкахъ губернаторовъ и воеводъ, какъ слѣдуетъ и по своему усмотрѣнію.

5. Отъ одного семейства выбирается только одинъ кандидатъ.

6. Изданіе впредь новыхъ законовъ для лучшей государственной пользы и устрой-

7. On cherchera les meilleurs moyens pour engager la noblesse à servir et on fixera un certain nombre d'années pour leur service et on ne forcera qui que ce soit contre son gré à être matelot ou embrasser quelque profession mécanique.

8. La noblesse, le clergé, les négociants et autres selon leur catégorie seront contentés autant que faire se pourra, car de cela dépend la bonne expédition des affaires, et les paysans seront soulagés d'impôts autant qu'il sera possible.

9. On suivra le meilleur méthode pour l'avancement des officiers et soldats et pour la ponctuelle satisfaction de leurs soldes.

10. On prendra aussi en considération ce qui regarde l'héritage des biens et meubles et ce qui s'exécutera par ceux qui sont les derniers de leurs familles.

11. Nous demandons pour l'avantage commun que tous ces articles soient examinés par le haut conseil.

b) février « ». Dans l'assemblée du grand conseil, où se trouvaient les principaux officiers militaires et civiles et la noblesse, on a lu les articles envoyés à S. M. Impériale et signés de sa propre main, après quoi le grand conseil a déclaré, que si quelque personne pouvait contribuer au bien de la patrie, il pouvait le déclarer, laissant à part tout intérêt particulier,

---

ства и единодушное рѣшеніе всѣхъ дѣлъ, касающихся отечества или общаго интереса, лежитъ на обязанности верховнаго тайнаго совѣта, сената, генералитета и дворянства.

7. Необходимо найдти лучшія средства привлечь дворянство къ службѣ, для чего опредѣлить извѣстное число лѣтъ службы; противъ воли никого не принуждать быть матросомъ или заняться какимъ либо другимъ промысломъ не по достоинству.

8. Дворянство, духовенство, купечество и прочихъ всякихъ чиновъ люди должны быть на сколько можно удовлетворены, ибо отъ сего зависитъ стройное теченіе дѣла; налоги крестьянъ должны быть по возможности уменьшены.

9. Большую правильность должно наблюдать въ производствѣ офицеровъ и солдатъ и въ раздачѣ имъ во время жалованья.

10. Должно принять также во вниманіе все, что касается наслѣдства какъ движимаго, такъ и недвижимаго; да будетъ исполняемо распоряженіе сдѣланное послѣднимъ представителемъ въ родѣ.

11. Мы требуемъ для общаго блага, чтобы эти условія были разсмотрѣны верховнымъ тайнымъ совѣтомъ.

b) Февраль. Въ собраніи верховнаго тайнаго совѣта, состоявшаго изъ знатныхъ военныхъ и гражданскихъ чиновъ и дворянства были прочитаны условія, подписанныя собственною рукою Ея Императорскаго Величества. Верховный тайный совѣтъ объявилъ, что если кто желаетъ, то можетъ высказать свои мнѣнія, полезныя для блага

craignant le jugement de Dieu et ayant attention à la propre conscience, sur quoi nous avons formé et signé de notre main les articles suivants:

1. Dans le grand conseil il n'y aura pas moins de 15 membres, y compris ceux qui y sont déjà.

2. Afin que le haut conseil ne soit point surchargé d'affaires, il y aura un sénat composé de 11 personnes pour décider les procès selon les lois.

3. Dans le haut conseil et dans le sénat, y compris ceux qui y ont actuellement séance, il ne doit y avoir qu'une personne de chaque famille.

4. Ceux qu'on doit ajouter à présent au haut conseil et au sénat et pour remplacer dorénavant les vacances, comme aussi les présidents des colléges et les gouvernements des provinces, seront élus par la généralité et la noblesse, qui les ballotteront et pour cet effet il y aura trois candidats pour chaque place et ce sera le haut conseil à qui présenteront pour candidats ceux qu'ils en jugeront les plus dignes.

5. Ceux qui seront employés pour dépêcher les affaires publiques, ne seront chargés que d'une à la fois pour empêcher par là qu'elles ne tirent en longueur.

6. L'assemblée pour ballotter les candidats, ou pour faire quelque loi ne sera jamais de moins que de 8 personnes et il n'y aura que deux d'une famille et parmi les candidats seulement un de chaque famille.

7. Ce qui sera nécessaire à l'avenir pour faire ou perfectionner de

---

отечества, но не заботясь о своей собственной выгодѣ, а по чистой совѣсти; мы по сему составили и подписали слѣдующее мнѣніе:

1. Въ верховномъ тайномъ совѣтѣ должно засѣдать не менѣе 15 членовъ, считая въ томъ числѣ присутствующихъ уже тамъ.

2. Чтобы верховный совѣтъ не обременять много дѣлами, долженъ быть учрежденъ сенатъ изъ 11 членовъ, для рѣшенія дѣлъ по законамъ.

3. Только одинъ членъ изъ каждаго семейства можетъ присутствовать въ верховномъ тайномъ совѣтѣ и сенатѣ, не считая уже теперь тамъ находящихся.

4. Члены, которые впредь будутъ замѣщать вакантныя мѣста, нынѣ назначенные для дополненія верховнаго тайнаго совѣта и сената, президенты коллегій и губернаторы провинцій должны быть выбраны генералитетомъ и дворянствомъ; они будутъ ихъ балотировать и для каждаго мѣста выберутъ по три кандидата, изъ которыхъ достойнѣйшему верховный тайный совѣтъ даетъ мѣсто.

5. Тѣ, которые занимаются рѣшеніемъ государственныхъ дѣлъ, должны быть заняты только однимъ дѣломъ за разъ, чтобы не замедлить хода таковыхъ дѣлъ.

6. Собраніе, назначенное для балотировки кандидатовъ или для изданія какого либо закона, должно состоять не менѣе какъ изъ восьми членовъ, и только по два отъ каждаго семейства, а въ числѣ кандидатовъ по одному.

7. Изданіе или усовершенствованіе государственныхъ законовъ или рѣшеніе ка-

nouvelles lois pour le gouvernement de la monarchie ou pour quelqu'affaire de conséquence que ce soit, qui regardera la patrie et l'avantage commun, se fera et se confirmera par le grand conseil, le sénat, la généralité et la noblesse de consentement unanime.

8. Comme la noblesse dans quelques occasions sera appelée à Moscou, il sera nécessaire de faire quelque différence entre la vieille noblesse et la nouvelle, comme cela se pratique dans d'autres pays libres et on prendra les mesures les plus convenables pour engager la noblesse à servir et pour leur fixer un certain nombre d'années pour rester dans le service soit de terre soit de mer et on ne l'employera dans aucune profession mécanique.

9. Le clergé, les négociants et autres selon leurs états seront contentés autant que faire se pourra, car de cela dépend la prospérité et le bon gouvernement de la patrie et les paysans seront soulagés des impôts autant qu'il sera possible.

10. On prendra en considération les moyens les plus justes pour l'avancement des officiers et des soldats, comme aussi pour la satisfaction ponctuelle de leurs soldes.

11. On réglera pour l'avenir ce qui regarde les héritages des biens immeubles et ce qui l'exécutera par ceux qui seront les derniers de leurs familles.

№ 271.

(№ 19). Moscou, ce 8 mars 1730 à 4 heures du matin du 9.

(Die Kaiserin erklärt sich auf Antrag der Generalität und des kleinen Adels für souverain.)

J'expédie la présente par un exprès pour Riga qui sera expédié par

---

кого либо важнаго дѣла, касающагося отечества и общаго благосостоянія, должно быть совершено единодушнымъ согласіемъ верховнаго тайнаго совѣта, генералитета, сената и дворянства.

8. Такъ какъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ дворянство созвано будетъ въ Москву, необходимо положить отличіе между старымъ и новымъ дворянствомъ, какъ это дѣлается въ другихъ свободныхъ странахъ; должно найти лучшія средства привлечь дворянъ къ службѣ или на сушѣ, или на морѣ, для чего опредѣлить извѣстное число лѣтъ, но не заставлять ихъ заниматься какимъ либо промысломъ противу достоинства.

9. Духовенство, купечество и другія сословія должны быть, на сколько можно, удовлетворены, потому что отъ этого зависитъ благополучіе отечества и спокойное управленіе; налоги крестьянъ тоже слѣдуетъ уменьшить.

10. Большую правильность должно соблюдать въ производствѣ офицеровъ и солдатъ и въ раздачѣ имъ жалованья.

11. Слѣдуетъ точнѣе опредѣлить законоположенія касательно наслѣдства недвижимаго имущества и распоряженій, сдѣланныхъ послѣднимъ въ родѣ.

estafette à Dresde pour annoncer la nouvelle à V. Majesté que finalement S. M. la Czarine a été déclarée souveraine ce matin du grand conseil, le sénat, la généralité et la noblesse. Cela c'est passé de cette façon: ce matin la généralité et la noblesse a demandé d'être admis à l'audience de Sa Majesté, Elle a la-dessus fait appeller le grand conseil à la cour par le prince Basile Dolgorouki; quand ils ont été assemblés, Elle sur son trône, le lieutenant général Jousoupoff a porté la parole au nom de ces deux corps et Lui a dit: qu'on leur avait fait l'honneur de leur demander leur sentiment sur la forme de gouvernement, que voici leurs sentiments. En même temps Jousoupoff lui a remis un papier qu'Elle a rendu au prince Cercaski pour le lire tout haut, ce qui a été exécuté. Après lecture faite, Elle l'a approuvé et aussitôt l'a signé.

Ces deux corps sont ensuite sortis dans un appartement et ont déliberé sur une adresse qu'ils lui devaient faire pour la remercier, laquelle a bientôt été dressée. Le lieutenant général Czernischoff a été député pour la lui présenter et ces deux corps l'ont déclarée souveraine et le grand Conseil avec.

Ce soir à 6 heures le grand chancelier nous a notifié cette nouvelle importante avec invitation de venir demain à 10 heures féliciter Sa Majesté.

Le général Jagouzinski a été aussitôt réhabilité dans ses honneurs.

(№ 19) Москва, 8-го марта 1730 года, въ 4 часа утра на 9-е число.

№ 271. Я посылаю это письмо съ нарочнымъ въ Ригу, а оттуда оно будетъ послано въ Дрезденъ съ эстафетой, чтобы доложить Вашему Величеству о объявленіи сегодня утромъ Ея Величества Государыни Самодержицею Россіи верховнымъ тайнымъ совѣтомъ, сенатомъ, генералитетомъ и дворянствомъ. Это произошло слѣдующимъ образомъ: сегодня утромъ генералитетъ и дворянство просили аудіенціи у Ея Величества. Она велѣла князю Василію Долгорукому позвать членовъ верховнаго тайнаго совѣта. Когда всѣ собрались и Государыня взошла на тронъ, генералъ-лейтенантъ Юсуповъ произнесъ рѣчь отъ имени дворянства и генералитета и сказалъ Ея Величеству: имъ сдѣлали честь, спросили ихъ мнѣнія касательно составленія образа правленія, и вотъ, какъ они думаютъ; съ этими словами Юсуповъ подалъ Ей бумагу, а Она передала ее князю Черкасскому, чтобы онъ прочелъ вслухъ написанное. Послѣ окончанія чтенія, Она одобрила высказанныя мнѣнія и тотчасъ же подписала.

Всѣ чины удалились въ другую комнату и начали разсуждать о составленіи всеподданнѣйшаго адреса Государынѣ для выраженія ихъ благодарности, что и было скоро составлено. Генералъ-лейтенантъ Чернышевъ былъ уполномоченъ передать это письмо Государынѣ; дворянство, генералитетъ и верховный совѣтъ объявили Ее Самодержицею.

Сегодня вечеромъ въ 6 часовъ канцлеръ передалъ намъ эту важную новость съ приглашеніемъ явиться завтра въ 10 часовъ поздравить Ея Величество.

Генералу Ягужинскому были возвращены его права и почести.

№ 272.

(№ 20). Moscou, le 13 mars 1730.

(Nähere Umstände, bezüglich der Souverainetätserklärung.)

Voici, Sire, encore quelques particuliarités de quelle façon S. M. la Czarine est parvenue à la souveraineté, et la sage conduite qu'Elle a tenu dans un temps si épineux, qui pourtant ne s'est pas passé sans transe et crainte d'une sédition.

Mardi passé le jour avant la grande crise où tous les partis bouillonnoyent, l'on avait déjà invité quelque fois Sa Majesté à se rendre au grand conseil, pour affermir la forme de gouvernement, à quoi Elle ne voulait consentir. Observée de tous côtés et n'ayant pas la liberté par les surveillans de parler à ses fidèles sujets, pas même à ses plus proches parents, Sa Majesté était fort en peine, et n'avait que Madame la Duchesse de Mecklembourg sa soeur, à qui, à peine, Elle avait la liberté d'ouvrir son coeur, et par ses soupirs et larmes lui témoigner sa douleur du triste état où Elle se trouvait. Ce mardi, dis-je, Mrs. du grand conseil voyant que Sa Majesté ne voulait pas condescendre à se rendre à la salle du grand conseil et voyant d'ailleurs que tous leurs partis contraires se réunissaient et que la détention de Jagouzinski faisait beaucoup de bruit, ils prirent la résolution d'offrir la souveraineté à la Czarine, ce qu'ils effectuèrent en corps; Elle leur répondit: que c'était trop peu de chose pour Elle d'être déclarée souveraine par 8 personnes.

(№ 20) Москва, 13-го марта 1730 года.

№ 272. Вотъ еще, Ваше Величество, нѣкоторыя подробности, объ объявленіи Ея Величества самодержицею и о томъ, какъ она съумѣла вести себя въ это трудное время, которое все же не обошлось безъ треволненій.

Въ прошлый вторникъ, за день до того рѣшительнаго времени, когда волновались всѣ партіи, нѣсколько разъ уже просили Ея Величество отправиться въ Верховный тайный совѣтъ утвердить составленный образъ правленія, но она не соглашалась. Находясь подъ постояннымъ надзоромъ и не имѣя права говорить съ своими вѣрноподданными, даже съ самыми близкими родными, она находилась въ большомъ затрудненіи. Съ ней была только сестра ея, герцогиня Мекленбургская, съ которой она могла говорить свободно и своими вздохами и слезами выразить все свое горестное положеніе. Въ этотъ вторникъ, члены Верховнаго тайнаго совѣта, видя, что Ея Величество не соглашается явиться въ верховный тайный совѣтъ и что ихъ противныя партіи начинали соединяться и что происходятъ различныя волненія по поводу ареста Ягужинскаго, рѣшились объявить Ея Величество Самодержицею, что и исполнили всѣ члены, собранные вмѣстѣ. Она отвѣчала имъ, что для нее недостаточно быть объявленною Самодержицею только восемью лицами.

Ce même jour, Elle dit au lieutenant colonel des gardes Soltikoff, son cousin, que se trouvant fort fatiguée, Elle le chargait de se faire faire les rapports du régiment des gardes de Preobrazenski et ordonna au capitaine qui avait la garde, de n'obéir qu'à lui, là l'autorité du prince Basile Dolgorouki à la cour cessa.

Le lendemain, jour de crise, la généralité et la noblesse s'assemblèrent à Kremlin autour de 800, dont 150 députés montèrent dans les appartements, le feldmaréchal Troubetzkoï à leur tête demandants audience à Sa Majesté. Alors cette Princesse envoya dire au grand conseil, par le prince Basile Dolgorouki, de se rendre à la cour et de même l'on envoya chercher le prince Cercaski qui avait mené toute la barque (lequel par parenthese prit congé de sa femme, qui a l'honneur d'être connue de Votre Majesté, ne croyant pas le revoir), quand tout fut assemblé le prince Jousoupoff, lieutenant colonel des gardes de Preobrazenski, présenta une supplique à Sa Majesté de la part de la généralité et la noblesse avec des points fort modérés sur la forme du gouvernement qu'ils la prièrent de signer. Sa dite Majesté les donna au prince Cercaski pour les lire tout haut. Quand il en eut fait la lecture, il dit ce qui convenait de dire la-dessus. Le prince Basile Dolgorouki imposant silence, lui demanda de quelle autorité il s'érigait en législateur? Cercaski répondit: c'est parceque vous en avez imposé à Sa Majesté en Lui faisant entendre que c'était du consentement de tous les

---

Въ этотъ же день, по причинѣ своей усталости, Она просила своего двоюроднаго брата подполковника гвардіи Салтыкова взять на себя обязанность принимать доклады. Капитану, содержащему караулъ преображенскаго полка, приказано было слушаться только его одного; вслѣдствіе этого пала при дворѣ власть князя Василія Долгорукаго.

На другой день генералитетъ и дворянство собрались около Кремля въ числѣ 800 человѣкъ, изъ которыхъ 150 депутатовъ вошли въ покои подъ предводительствомъ фельдмаршала Трубецкого, требуя у Ея Величества аудіенціи. Тогда Государыня послала князя Василія Долгорукаго просить членовъ верховнаго совѣта явиться ко двору и въ тоже время было послано за княземъ Черкасскимъ, управлявшимъ всѣми этими дѣлами, (я еще напоминаю Вашему Величеству, что это тотъ самый Черкасскій который, не думая болѣе увидѣться съ своею женою, которая извѣстна Вашему Величеству, простился съ нею). Когда всѣ были собраны, князь Юсуповъ, подполковникъ преображенскаго полка, подалъ Ея Величеству отъ имени генералитета и дворянства бумагу, содержащую въ себѣ чрезвычайно умѣренныя условія касательно образа правленія; они просили ее подписать ихъ; Ея Величество передала бумагу князю Черкасскому и просила его прочесть вслухъ написанное. По окончаніи чтенія, онъ сказалъ приличную тому случаю рѣчь. Требуя молчанія, князь Василій Долгорукій спросилъ его, кто позволилъ ему присвоить себѣ право законодателя?

états de l'Empire qu'Elle devait signer les points qu'Elle a signé à Mitau, ce qui s'est fait sans notre participation et à notre insu. Le prince Basile Dolgorouki porta ensuite la parole à la Czarine et Lui demanda, si Sa Majesté ne voulait pas passer dans son cabinet pour déliberer mûrement sur les articles qu'on Lui présentait à signer? Là-dessus la Duchesse de Mecklembourg, qui avait une plume et de l'ancre apportée, dit à la Czarine: il n'est pas nécessaire, ma Soeur, d'y tant réfléchir, Vous n'avez qu'à signer, j'en réponds, si nous devons perdre la vie, je serai la première sacrifiée, et Sa Majesté les signa; je n'ai pas encore pu les avoir. Après cette expédition la généralité et la noblesse se retira dans un autre appartement, pour signer une adresse de remerciement à Sa Majesté et délibérèrent sur la marque de reconnaissance qu'ils pourraient témoigner à cette Princesse, surquoi tous unanimement convinrent, qu'il fallait la déclarer souveraine. Ils rentrérent dans la chambre d'audience et lui annoncèrent la souveraineté en présence des membres du grand conseil, qu'Elle accepta avec beaucoup de magnanimité.

Sa Majesté après cela chargea le grand chancelier Golowkine, d'envoyer chercher le papier qu'Elle avait signé à Mitau, qui Lui fut présenté et qu'Elle biffa en présence de toute l'assemblée; Elle ordonna ensuite d'aller délivrer des arrêts le général Jagouzinski. Le lieutenant général Czernichoff fut député pour l'aller chercher, le feldmaréchal Dolgorouki eut ordre

---

Черкасскій отвѣчалъ: «дѣлаю это по причинѣ обмана Ея Величества, въ который она была вовлечена вами, сказавшими ей, что условія, подписанныя ею въ Митавѣ, составлены съ согласія всѣхъ чиновъ государства, но это было сдѣлано безъ нашего вѣдома и участія. Князь Василій Долгорукій обратился къ Государынѣ и спросилъ, не желаетъ ли она удалиться въ свой кабинетъ и спокойно тамъ обсудить условія, предложенныя ей для подписи. Услышавъ это, герцогиня Мекленбургская, которая уже запаслась перомъ и чернилами, сказала Государынѣ: «сестра, не нужно такъ долго думать надъ этимъ, подпиши, я отвѣчаю за это; если намъ придется поплатиться жизнью, я первая приму смерть». Ея Величество подписала условія, я не могъ еще ихъ достать. Затѣмъ дворянство и генералитетъ удалились въ другую комнату для составленія благодарственнаго адреса; разсуждая такимъ образомъ, какъ бы они могли поблагодарить Ея Величество, они единогласно рѣшили объявить Ее Самодержицею. Они возвратились тотчасъ же въ аудіенцъ залу, и въ присутствіи членовъ верховнаго тайнаго совѣта, объявили Ее Самодержицею, что Она великодушно и приняла.

Затѣмъ Ея Величество велѣла канцлеру Головкину принести бумагу, подписанную ею въ Митавѣ, и получивъ ее, разорвала въ присутствіи всего собранія. Вслѣдъ за этимъ Она приказала освободить генерала Ягужинскаго изъ подъ-ареста. Генералъ-лейтенантъ Чернышевъ былъ посланъ за нимъ; фельдмаршалъ Долгорукій

de le recevoir à la porte de l'antichambre et de lui présenter son épée et son ordre, de là il vint se jeter aux pieds de Sa Majesté avec beaucoup de larmes de reconnaissance et de fidélité.

Le lendemain, jour de félicitation l'après-dînée, en présence de ma femme l'abbé du cloître de Donski fut admis à l'audience, Sa Majesté lui demanda un certain papier que sans doute on l'avait obligé de signer, qu'Elle biffa pareillement, et lui dit: vous devez conter que je ne suis ici que depuis hier, puisqu'auparavant il ne paraissait que mon effigie.

De ce jour là le prince Basile Dolgorouki ne coucha plus à la cour.

Le vendredi 10^{e} l'on chanta le Te Deum dans le Sobor, où les seigneurs du défunt grand conseil, la généralité et la noblesse assistèrent.

Le jeudi on ordonna qu'il y aurait 3 jours de grand gala et d'illumination, mais il n'y en eut que deux, parceque le samedi fut le 40^{e} jour de la mort de Pierre II où il y a eu grand service divin à cette occasion.

C'est, Sire, un coup de la Providence, que tout ce que dessus se soit passé sans massacre par la fermeté de la soldatesque et de la noblesse, les armes étaient en bon état et les ordres donnés pour faire main basse sur les noncroyans; le prince Czercaski a fait merveille, il fallit à être enlevé le jour auparavant et le prince Bariatinski, gendre du grand chancelier n'a pas couru un moindre risque, puisque le feldmaréchal Dolgorouki lui fit dire que s'il ne se rangeait pas de leur parti, on le ferait jeter du pont de

---

получилъ приказаніе встрѣтить его въ дверяхъ передней и возвратить ему его шпагу и орденъ; Ягужинскій тотчасъ же пришелъ къ Государынѣ и бросился ей въ ноги, проливая слезы благодарности и вѣрности.

На другой день, день родственныхъ поздравленій, пополудни, въ присутствіи моей жены, настоятель Донскаго монастыря былъ приглашенъ на аудіенцію Ея Величества; она спросила у него извѣстную бумагу, которую насильно заставили подписать, и, разорвавъ ее, сказала: «Вы должны считать мое присутствіе здѣсь только со вчерашняго дня, такъ какъ до этихъ поръ Я не имѣла самостоятельной воли». Съ этого дня князь Василій Долгорукій болѣе не жилъ при дворѣ.

10-го числа въ пятницу въ соборѣ служили молебенъ въ присутствіи членовъ упраздненнаго верховнаго тайнаго совѣта, генералитета и дворянства. Въ четвергъ было приказано дать три дня праздника съ иллюминаціею, но праздновали только два дня, такъ какъ въ субботу былъ сороковой день смерти Петра II, и по этому случаю служили панихиду.

Провидѣніе такъ устроило, что все обошлось безъ рѣзни, благодаря твердости войска и дворянства; этому также много способствовали исправность оружій и приказанія, отданныя для истребленія противящихся.

Князь Черкасскій оказывалъ чудеса: наканунѣ онъ рисковалъ быть захваченнымъ, а третьяго дня князь Барятинскій, зять канцлера, подвергся не меньшей опас-

la Moskwa en bas, il fit réponse, qu'il se moquait de ses menaces, et qu'il serait toujours glorieux pour lui de périr pour la bonne cause. Présentement que le temps est serein, je ne puis m'empêcher de rapporter à Votre Majesté une aventure qui m'est arrivée et qui m'a tenu en peine tous ces jours, mais qui vérifie le proverbe, qu'à quelque chose le malheur est bon.

L'orsque j'expédiai Below il prit un jeune garçon nommé Chambel avec lui jusqu'en Courlande pour lui servir d'interprète en chemin, ils rencontrent Soumarokoff qui a tant fait de bruit, Below par bonté d'âme, voyant un gentilhomme de la chambre, part avec lui dans son traîneau et vient à Mitau, sous le passeport de Below, car Soumarokoff n'en avait point. Chambel les suit de près et arrive aussi. Quand Below eut remis mes lettres à Sa Majesté à Mitau et voulut faire son chemin, Below recommanda Chambel à Soumarokoff pour le ramener à Moscou, Below parti, quelques moments après l'on arrête Soumarokoff et mon Chambel avec, que l'on conduit à Novogorod, où ils sont restés en arrêt, comme prisonniers d'état, jusqu'à la déclaration de la souveraineté, et la nuit passé sont arrivés sain et sauf.

Pendant cette intervalle les malins esprits ont débité que j'avais prêté la main à l'évasion de Soumarokoff sachants que j'étais intime avec Jagouzinski, et mille autres discours, auxquels j'ai répondu comme je devais, mais je n'ai pas laissé que d'être fort embarassé. A présent que la carte

---

юсти, такъ какъ фельдмаршалъ Долгорукій послалъ ему сказать, что если онъ не приметъ ихъ сторону, то будетъ брошенъ съ моста въ рѣку Москву; тотъ отвѣчалъ ему, что смѣется надъ ихъ угрозами и радъ бы былъ погибнуть за правду. Теперь, когда наступило спокойное время, я могу разсказать Вашему Величеству о случившемся со мною приключеніи, которымъ впродолженіе всѣхъ этихъ дней я былъ очень опечаленъ, но въ тоже время оправдывавшемъ пословицу: нѣтъ худа безъ добра.

Когда я отправлялъ отсюда Бѣлова, онъ взялъ съ собою до Курляндіи молодаго человѣка, по имени Шамбеля, который бы во время дороги служилъ ему переводчикомъ. Они встрѣтили Сумарокова, уже извѣстнаго всѣмъ. Бѣловъ, по добротѣ сердца, увидя камеръ-юнкера, беретъ его съ собою въ сани и пріѣзжаетъ въ Митаву съ паспортомъ Бѣлова, такъ какъ у Сумарокова его совсѣмъ не было. Шамбель слѣдовалъ за ними и также туда пріѣхалъ. Когда Бѣловъ передалъ въ Митавѣ мои письма Ея Величеству, то, желая продолжать дорогу, поручилъ Шамбеля Сумарокову и просилъ его проводить въ Москву. Только что Бѣловъ уѣхалъ, Сумарокова и Шамбеля остановили и отправили въ Новгородъ, гдѣ ихъ, какъ государственныхъ преступниковъ, посадили подъ арестъ, до объявленія Ея Величества Самодержицею. Въ прошлую ночь они пріѣхали живы и здоровы.

Воспользовавшись этимъ временемъ, злые языки, зная меня за искренняго друга Ягужинскаго, разглашали, будто я содѣйствовалъ бѣгству Сумарокова и много другихъ

a changé, les vrais croyants me savent fort bon gré de la complaisance de Below, et peut être que cet accident fera la fortune du petit Chambel et beaucoup de bien à Below, que je présenterai à Sa Majesté quand il sera de retour. C'est ce qui a fait dire à mon ami Jagouzinski dans notre première entrevue à la cour en présence de toute la terre: Ah, mon cher complice, venez que je vous embrasse; jamais je n'ai reçu tant de marques d'amitié de lui que depuis ce temps là.

№ 273.

(№ 21). Moscou, le 16 mars, 1730.

(Le Grand Sénat und seine Mitglieder).

Voici, Sire, la liste des membres que S. M. Czarienne doit avoir nommé pour composer le grand sénat de régence qu'Elle s'est proposée d'établir. L'on dit que le général Jagouzinski a fait son possible pour n'être pas compris dans ce corps.

Noms des membres du sénat et qui doivent prêter aujourd'hui le serment, ce $^{16}/_{5}$ Mars 1730.

Le grand chancelier comte Gabriel Iwanowitz Golowkine. Feldmaréchaux: Le prince Michael Mich. Galizine. Le prince Wassily Wlad. Dolgorouki. Le prince Iwan Grigor. Troubezkoï. Conseillers privés: Le prince Iwan Fed. Romodanofski. Le prince Wassily Lukitz Dolgorouki. Le prince Dimitri Mich. Galizine. Le prince Alexei Mich. Cercaski. Le général Ja-

---

небылицъ, на что я отвѣчалъ, какъ умѣлъ, но все таки былъ въ большомъ затрудненіи. Теперь, когда все это дѣло приняло другой оборотъ, торжествующіе очень довольны услугою Бѣлова, и можетъ быть этотъ случай устроитъ судьбу молодаго Шамбеля и принесетъ много добра Бѣлову, котораго по возвращеніи я представлю Ея Величеству. Это дало поводъ другу моему Ягужинскому сказать въ присутствіи всѣхъ, во время нашего перваго свиданія при дворѣ: «Мой милый соучастникъ, приди и обними меня». Никогда кажется онъ меня такъ не любилъ, какъ съ тѣхъ поръ.

(№ 21). Москва, 16-го марта 1730 года.

№ 273. Ея Величество желаетъ учредить верховный Правительствующій Сенатъ и вотъ Ваше Величество списокъ членовъ назначенныхъ ею. Говорятъ, что генералъ Ягужинскій употребилъ всѣ усилія не участвовать въ немъ.

Имена членовъ Сената, обязанныхъ приступить сегодня къ присягѣ, $^{16}/_{5}$ марта 1730 года.

Канцлеръ, графъ Гавріилъ Ивановичъ Головкинъ. Фельдмаршалы: Князь Михаилъ Михайловичъ Голицынъ, князь Василій Владимировичъ Долгорукій, князь Иванъ Юрьевичъ Трубецкой. Тайные совѣтники: Князь Иванъ Федоровичъ Ромодановскій, князь Василій Лукичъ Долгорукій, князь Димитрій Михайловичъ Голи-

gouzinski. Lieutenants généraux: Gregori Petr. Tschernischoff. Iwan Ilitz Mamonoff. Le prince Gregori Demet. Jousoupoff. Simon Andr. Soltikoff. Andreï Iwan. Ouschakoff. Le prince Georgi Georgewitz Troubetzkoï. Généraux majors ou du rang: Le prince Iwan Fed. Bariatinski. Simon Iwan. Souckine. Wassily Jacowlewitz Nowosilzoff. Le prince Greg. Alexeewitz Ouroussoff. Le comte Mich. Gab. Golowkine.

№ 274.

(№ 22). Moscou, ce 20 mars, 1730.

(Personal des kaiserlichen Hofs. Verhalten der Kaiserin. Alexei und Iwan Dolgoruki. Uschakof und Jussupof. Gewicht Ostermanns).

Vendredi passé S. M. Czarienne déclara les cavaliers qui doivent composer sa cour, suivant la liste qui suit:

Simon Andr. Soltikoff, ci-devant sénateur: grand-maître de la maison. Le comte de Loewenwolde: grand maréchal de la cour. Chambellans: Balck; Lapouchine; prince Kourakine, ci-devant ministre en France; Soltikoff, fils du grand-maître; prince Galizine, fils du feldmaréchal; Biron, qui fut fait ce jour la chevalier de l'ordre de St. Alexandre. Gentilhommes de la chambre: Jousoupoff, Stroganoff; Korff; Brilckine. (Le) Gouverneur général de Moscou: Wassily Fed. Soltikoff, oncle de Sa Majesté chevalier de l'ordre de l'Aigle blanc: conseiller privé et gouverneur général de Moscou.

La cour d'ailleurs parait devenir sur un bon pied, les appartements sont

---

цынъ, князь Алексѣй Михайловичъ Черкасскій. Генералъ Ягужинскій. Генералъ-лейтенанты: Григорій Петровичъ Чернышевъ, Иванъ Ильичъ Мамоновъ, князь Григорій Дмитріевичъ Юсуповъ, Семенъ Андреевичъ Салтыковъ, Андрей Ивановичъ Ушаковъ, князь Юрій Юрьевичъ Трубецкой. Генералъ-маіоры: Князь Иванъ Федоровичъ Барятинскій, Семенъ Ивановичъ Сукинъ, Василій Яковлевичъ Новосильцевъ, князь Григорій Алексѣевичъ Урусовъ, графъ Михаилъ Гавріиловичъ Головкинъ.

(№ 22). Москва, 20-го марта 1730 года.

№ 274. Въ прошлую пятницу Ея Величество составила штатъ своего двора, по слѣдующему списку: Семенъ Андреевичъ Салтыковъ, бывшій сенаторъ — оберъ-гофмейстеромъ двора. Графъ Лёвенвольдъ — оберъ-гофмаршаломъ. Камергеры: Балкъ, Лопухинъ, князь Куракинъ, бывшій посланникомъ во Франціи, Салтыковъ, сынъ оберъ-гофмейстера, князь Голицынъ, сынъ фельдмаршала, Биронъ, которому въ этотъ день пожаловали орденъ св. Александра Невскаго. Камеръ-юнкеры: Юсуповъ, Строгановъ, Корфъ, Брылкинъ. Московскій губернаторъ Василій Федоровичъ Салтыковъ, дядя Ея Величества, кавалеръ ордена Бѣлаго Орла тайнымъ совѣтникомъ и московскимъ генералъ-губернаторомъ.

Кажется при дворѣ наконецъ устроилось все къ лучшему: покои бываютъ

toujours ouverts et l'on peut voir journellement Sa Majesté, quand Elle va à la chapelle. Elle a aussi déclaré, qu'Elle ne prétendait point rester enfermée comme ses prédécesseurs et qu'il était libre à un chacun de s'adresser à Elle. Aux officiers de Sa cour, Elle leur a aussi fait entendre, qu' aucun d'eux ne prétendit se mettre sur le pied de devenir favori, qu'Elle n'en soufrirait point.

Le général Venediger est sur son départ pour son commandement en Perse.

«S. M. a ordonné de faire la recherche des deniers et effets de la couronne, que les knès Alexei et Iwan Dolgorouki ont eu en main, c'est le sénateur Ouschakoff qui a le département du premier et Jousoupoff celui de son fils. Les registres de ce qu'ils étaient solvables, doivent se monter à un million et demi, mais depuis quelques jours ils ont déjà fait restituton de beaucoup de vaisselles d'or et d'argent et quantité de bijoux».

«Il est facile d'entrevoir que la nomination des membres du sénat n'est qu'un *proforma*, pour donner le tems d'expulser les pièces de rebut. Il ne parait aucunement que la Czarine ait aucune envie de se laisser mener. Elle agit en femme absolue, mais avec beaucoup de prudence et de modération. Autant qu'il en vient à ma connaissance, Ostermann est son secret conseil, qui a pour canal son frère et la duchesse de Mecklembourg».

всегда открыты и каждый день можно видѣть Ея Величество, когда она идетъ къ службѣ въ церковь. Она объявила, что не хочетъ быть взаперти, какъ ея предшественники, а всякій желающій имѣетъ право обращаться къ ней. Она дала понять своимъ придворнымъ, чтобы никто изъ нихъ не мыслилъ сдѣлаться фаворитомъ, такъ какъ она этого не стерпитъ.

Генералъ Венедигеръ уѣзжаетъ въ Персію, чтобы тамъ принять начальство.

«Ея Величество приказала отыскать деньги и вещи, бывшія въ рукахъ у князей Алексѣя и Ивана Долгорукихъ. Сенаторъ Ушаковъ завѣдуетъ дѣлами отца, а Юсуповъ дѣлами сына. Сумма, похищенная Долгорукими, простирается до полтора-милліона, но нѣсколько дней тому назадъ они возвратили много золотой и серебряной посуды и множество драгоцѣнныхъ вещей».

Легко замѣтить, что назначеніе членовъ Сената сдѣлано только для виду, чтобы дать время удалить негодныхъ членовъ. Кажется, Ея Величество никакъ не допуститъ кого либо управлять ею. Она дѣйствуетъ самостоятельно, но осторожно и умѣренно. На сколько мнѣ извѣстно, Остерманъ втайнѣ служитъ ей совѣтникомъ при помощи брата и герцогини Мекленбургской».

(№ 23). Москва, 23-го марта 1730 года.

№ 275. Оберъ-гофмейстеръ Семенъ Андреевичъ Салтыковъ объявленъ генералъ-аншефомъ войскъ, чинъ этотъ равенъ чину оберъ-гофмейстера.

№ 275.

(№ 23). Moscou, ce 23 mars 1730.

(Beförderungen. Der Jude Maintz).

Le grand-maître Simon Andr. Soltikoff fut déclaré général en chef des armées, qui doit être le même rang que la charge de grand-maître.

Le prince Troubetzkoï, fils du sénateur, gouverneur d'Ukraine et gendre du grand-chancellier, a été pareillement fait guidon de la compagnie des chevaliers gardes avec rang du général-major.

Enfin nous avons la satisfaction ici, que le baron d'Ostermann est sorti hier pour la première fois et qu'il commence à reprendre le fil des affaires étrangères, qui avaient langui depuis si longtemps.

Avant-hier le juif Maintz reçut ordre de partir d'ici immédiatement en Courlande. L'on l'a regardé comme partisan de Bestoujeff, lequel a eu ordre de se rendre à Nijni-Novogorod.

№ 276.

(№ 23). Moscou, ce 23 mars 1730.

(Vergehungen Alexei Dolgoruki's und seiner Familie).

«On ne saurait qu'avec peine faire un récit de la conduite, qu'a tenue Alexei Dolgorouki et sa famille, non seulement du vivant du Czaar, à qui il en a couté la vie, mais aussi depuis son decès. Jamais on a vu un tissu pareil de concussions, vexations et tout ce que l'on peut dire de pis. L'aveuglement les a mené si loin, que le nom est en abomination; c'est tout dire que l'on a trouvé les trésors épuisés de deniers, bijoux, vaisselle

---

Князь Трубецкой, сынъ сенатора, Украинскаго губернатора и зять канцлера, сдѣланъ знаменщикомъ эскадрона кавалергардовъ съ чиномъ генерала-маіора.

Наконецъ баронъ Остерманъ вышелъ вчера въ первый разъ и принялся за иностранныя дѣла, такъ долго остававшіяся въ пренебреженіи.

Третьяго дня еврей Майнцъ получилъ приказаніе немедленно выѣхать отсюда въ Курляндію. Его считали приверженцемъ Бестужева, получившаго приказаніе удалиться въ Нижній Новгородъ.

(№ 23. А.) Москва, 23-го марта 1730 года.

№ 276. «Трудно описать образъ дѣйствій Алексѣя Долгорукаго и его семейства, котораго онъ держался не только при жизни царя, которому это стоило жизни, но и послѣ его смерти. Никогда не видано было такое лихоимство, такія злоупотребленія и все, что можетъ быть худаго. Ослѣпленіе ихъ завело такъ далеко, что теперь даже самое имя ихъ сдѣлалось ненавистнымъ. Кромѣ того, что они расхитили огромное количество денегъ, драгоцѣнныя вещи, золотую и серебряную посуду,

d'or et d'argent, équipage, nippes, meubles et autres jusqu'à la couronne, on n'a pas laissé une pierre, joint à cela un orgueil, qui va à la folie et cela fondé sur ce que la fille est enceinte du Czaar, que l'on sait ne l'avoir pas touché. Mais la bonne Czarine a compris cette affaire tout autrement et leur fait ressentir le fruit de cette audace. On n'a pas persuadé la promise de s'abaisser à visiter la Czarine. Je suis d'opinion que les recherches et restitutions finies, on les fera marcher loin. — A ce moment j'apprens un de leur tours qui emporte la pièce: on n'a pas epargné le missel de la cathédrale, un sceptre et un habit sacerdotal, dont le prince Iwan a fait ôter les bijoux pour s'en parer».

№ 277.

(№ 29). Moscou, ce 17 avril 1730.

(Der Architekt Tressin. Die Kaiserin beabsichtigt nach Petersburg zurückzukehren und ein Conseil de Cabinet zu errichten).

L'architecte Tressin est arrivé ici par ordre, pour rendre compte de l'état où se trouvent les maisons Czariennes à S^t Pétersbourg, lesquelles doivent être en état d'être occupées.

«Je pourrais presque assurer, que cet été nous reverrons S^t Pétersbourg, la Czarine prend ses mesures, pour y parvenir avec manière, Elle l'a même dit à Tressin. Dans ce voyage, Elle a diverses vues. L'une de se débarasser de beaucoup de visages à contre bande, qui resteront ici, ou

---

экипажи, наряды, мебель и другіе предметы, не оставили даже ни одного драгоцѣннаго камешка. Они еще соединяли съ этимъ гордость, доходящую до безумія, и все это потому, что дочь будто беременна отъ царя, тогда какъ о подобныхъ отношеніяхъ и рѣчи не могло быть. Но Государыня поняла это дѣло, какъ слѣдуетъ, и дала имъ почувствовать слѣдствіе такой смѣлости. Нельзя было уговорить невѣсту покойнаго царя посѣтить Государыню. Я того мнѣнія, что какъ только начнутся розыски, ихъ попросятъ удалиться куда нибудь подальше. Недавно я еще узналъ объ одномъ изъ ихъ поступковъ: они не постыдились похитить изъ собора требникъ, жезлъ и священническую одежду, съ которыхъ князь Иванъ велѣлъ снять для себя драгоцѣнные камни, чтобы ими украсить свои наряды».

(№ 29). Москва, 17-го апрѣля 1730 года.

№ 277. Архитекторъ Трезини получилъ приказаніе пріѣхать сюда, отдать отчетъ въ какомъ состояніи находятся царскіе дворцы въ Петербургѣ, такъ какъ скоро переѣдутъ туда жить.

«Я почти увѣренъ, что нынѣшнее лѣто мы вернемся въ Петербургъ. Государыня съ своей стороны старается объ этомъ подъ благовиднымъ предлогомъ, о чемъ она даже говорила Трезини. Предпринимается это путешествіе, во первыхъ чтобы избавиться отъ многихъ непріятныхъ лицъ, которыя останутся здѣсь или будутъ

iront plus loin. On veut avoir ses coudées franches, je soupçonne encore d'autres raisons, qui lui tiennent à coeur. L'on m'assure aussi qu'Elle se propose d'ériger un conseil de cabinet composé du grand- et du vice-chancelier, Jagouzinski, Soltikoff et Czercaski, dont le sénat dépendra. J'ai vent, que Jagouzinski sera fait feldmaréchal au couronnement; je vois de loin le feldmaréchal Galizine passer à un commandement en Ukraine, feldmaréchal Dolgorouki peut-être en Perse, Troubezkoï restera à Moscou, Dimitri Galizine fixé sur ses terres et tant d'autres éloignés de façon ou d'autre. Je finirai, Sire, par une nouvelle des plus intéressantes c'est que la chaste promise du défunt Czar est heureusement accouchée mercredi passé d'une fille, digne production d'un chevalier garde, nomme Nesteroff.

№ 278.

(№ 30). Moscou, ce 20 avril 1730.

(Le Conseil secret. Die Dolgoruki's).

«Les quartiers se préparent pour les Dolgorouki et autres. Le conseil secret dont j'ai ci-devant parlé, a été assemblé ce matin, je veux dire Golowkine, Jagouzinski, Soltikoff et Czerkaski, qui sont fort occupés à expulser les mauvaises herbes. Le favori comme exilé, Eichler son secrétaire de même, Basilei Dolgorouki gouverneur en Sibérie, le feldmaréchal en Livonie, son frère à Astracan, bien d'autres suivront de près».

отправлены далѣе; она хочетъ имѣть полную свободу, и еще я подозрѣваю много другихъ причинъ, близкихъ ея сердцу. Увѣряютъ, что она желаетъ учредить кабинетъ изъ канцлера и вице-канцлера, Ягужинскаго, Салтыкова и Черкасскаго, отъ котораго будетъ зависѣть Сенатъ. Мнѣ кажется, что Ягужинскій при коронаціи будетъ произведенъ въ фельдмаршалы, фельдмаршалъ Голицынъ получитъ начальство надъ Украйною, фельдмаршалъ Долгорукій можетъ быть надъ войсками въ Персіи, Трубецкой останется въ Москвѣ, Димитрій Голицынъ отправленъ будетъ въ свое помѣстье и тѣмъ или другимъ способомъ удалятъ многихъ другихъ. Я кончу это письмо, Ваше Величество, самою интересною новостью: скромная невѣста покойнаго царя въ прошлую середу благополучно разрѣшилась отъ бремени дочерью — достойное произведеніе кавалергарда, по имени Нестерова».

(№ 30). Москва, 20-го апрѣля 1730 года.

№ 278. «Приготовляютъ казенныя квартиры Дулгорукимъ и многимъ другимъ. Тайный кабинетъ, о которомъ я упоминалъ, собрался сегодня утромъ, то есть: Ягужинскій, Головкинъ, Салтыковъ и Черкасскій, занятые придумываніемъ средствъ для истребленія ненужныхъ членовъ; они рѣшили, чтобы фаворитъ былъ изгнанъ. Эйхлеръ, его секретарь тоже самое, Василія Долгорукаго назначутъ губернаторомъ въ Сибирь, фельдмаршала въ Лифляндію, его брата въ Астрахань, и многіе другіе послѣдуютъ за ними».

№ 279.

(№ 31). Moscou, ce 24 avril 1730.

(Verbannungen der Dolgoruki's und Anderer).

Jeudi passé Sa Majesté dans son conseil privé déclara l'intention, ou Elle était de placer diverses personnes de la famille Dolgorouki et autres hors de Moscou, savoir:

Knès Wassily Lukitz Dolgorouki, ci-devant sénateur, à ce que l'on dit, gouverneur de Sibérie.

Knès Michail Wladimirowitz Dolgorouki, frère du feldmaréchal, gouverneur d'Astracan.

Knès Alexei Gregorowitz Dolgorouki, ci-devant gouverneur du défunt Pierre II, son fils Iwan et sa femme, sa fille Catherine et tout le reste de la famille, envoyés sur leurs terres près de Sibérie.

Knès Alexandre Gregorowitz, frère d'Alexei, sur ses terres. Knès Sergei Gregorowitz, frère d'Alexei, ci-devant ministre en Pologne, avec sa famille et 8 enfants, sur ses terres. Knès Iwan Gregorowitz, frère d'Alexei, ci-devant à la cour d'Holstein, woyewod à Wologda.

Général-major Bouttourline à Derbent.

Général-major Jeropkine, ci-devant commandant de Moscou, à Guilan.

Le chambellan prince Kourakine, beau frère du feldmaréchal Galizine, s'est promis les jours passés avec la fille du général-major Panine, l'on débite qu'il pourrait être envoyé comme ministre à la Haye.

(№ 31). Москва, 24-го апрѣля 1730 года.

№ 279. Въ прошлый четвергъ Ея Величество объявила въ тайномъ кабинетѣ свое намѣреніе выслать изъ Москвы многихъ членовъ изъ семейства Долгорукихъ и другихъ, а именно: Князь Василій Лукичъ Долгорукій, бывшій сенаторъ, назначенъ губернаторомъ Сибири, князь Михайлъ Владиміровичъ Долгорукій, братъ фельдмаршала, — губернаторомъ въ Астрахань.

Князь Алексѣй Григорьевичъ Долгорукій, бывшій воспитатель покойнаго царя Петра II-го, его сынъ Иванъ и его супруга, его дочь Екатерина и все остальное семейство отправлены въ ихъ помѣстья, недалеко отъ Сибири.

Князь Александръ Григорьевичъ, братъ Алексѣя, въ свои помѣстья. Князь Сергѣй Григорьевичъ, братъ Алексѣя, бывшій посланникъ въ Польшѣ, съ своимъ семействомъ и восемью дѣтьми, — въ свое имѣніе. Князь Иванъ Григорьевичъ, братъ Алексѣя, бывшій при Голштинскомъ дворѣ, — воеводою въ Вологду.

Генералъ-маіоръ Бутурлинъ въ Дербентъ.

Генералъ-маіоръ Еропкинъ, бывшій начальникомъ въ Москвѣ, въ Гилянь...

Камергеръ, князь Куракинъ, зять фельдмаршала Голицына, женился на этихъ дняхъ на дочери генералъ-маіора Панина; говорятъ, что его отправятъ посланникомъ въ Голландію.

«L'article des exilés est venu à son point. Wassily Dolgorouki a eu son épée cassée à sa barbe et déclaré pour infâme, sa route va à Jakutzk, Alexei à Solovetzki, d'autres à Guilan. Les uns à Kamtschatkou. Tout ce qui touche Alexei est dégradé et déclaré pour traître grande déconfiture dans ce nom. On travaille à leurs adhérants et aux partisans de la républicité (sic). Le feldmaréchal Dolgorouki attend sa sentence, de même Dimitri Galizine: on publie Schaphiroff parti et tant d'autres marquis en bon ancre».

№ 280.

(№ 34). Moscou, ce 4 mai 1730.

(Prinz Carl von Brandenburg und Princess Elisabeth).

«Il parait que les intérêts du prince d'Hombourg en faveur de la Courlande sont supplantés par ceux du prince Charles de Brandenbourg, pour lequel le ministre de Prusse travaille par un mariage avec la princesse Elisabeth, pour l'éloigner et lui ôter toute idée de succession».

№ 281.

(№ 35). Moscou, ce 8 mai 1730.

(Löwenwolde. Treyden. Prinz Carl und Elisabeth).

Avant-hier le grand-maréchal Loewenwolde fût revêtu à la cour par Sa Majesté Czarienne du cordon de l'aigle noir, que le roi de Prusse avait fait remettre à Sa Majesté par son ministre. Cette distinction de ce prince est d'autant mieux placée que ce nouveau chevalier a été de tout temps

---

«Послѣдовало окончательное рѣшеніе объ изгнанникахъ. Василію Долгорукому сломали шпагу надъ его головою, лишили всѣхъ правъ состоянія и сослали въ Якутскъ, Алексѣя — въ Соловецкъ, а другихъ въ Гилянь а нѣкоторыхъ въ Камчатку. Всѣ родные Алексѣя разжалованы и признаны измѣнниками; однимъ словомъ — страшный ударъ этому семейству. Стараются отыскать ихъ приближенныхъ и приверженцевъ олигархіи. Фельдмаршалъ Долгорукій и Димитрій Голицынъ ждутъ приговора. Шафировъ объявленъ уѣхавшимъ, той же участи ждутъ и многіе другіе».

(№ 34). Москва, 4-го мая 1730 года.

№ 280. «Кажется, интересы герцога Гомбургскаго въ Курляндіи замѣнены интересами герцога Карла Бранденбургскаго, за котораго прусскій посолъ хлопочетъ выдать замужъ великую княжну Елисавету, чтобы удалить ее и лишить всякой надежды на престолонаслѣдіе».

(№ 35). Москва, 8-го мая 1730 года.

№ 281. Третьяго дня Ея Величество дозволила принять оберъ-гофмаршалу Лёвенвольду орденъ Чернаго Орла, пожалованный ему королемъ Прусскимъ и присланный черезъ его посла. Такое повышеніе новаго оберъ-гофмаршала тѣмъ болѣе кстати, что онъ всегда очень сочувствовалъ интересамъ Прусскаго двора и былъ

fort porté pour les intérêts de la cour de Prusse et qu'il est intime ami du baron Mardefeld.

Hier le frère de Madame Biron, Treyden, fut déclaré gentilhomme de la chambre. La belle Fräulein Jagouzinski, fille de la première femme du général de ce nom, à été promise vendredi passé avec Mr. de Lapouchine, parent de la Czarine douairière.

«Le ministre de Prusse par le grand-maréchal Loewenwolde travaille fortement au mariage du prince Charles. La princesse Elisabeth n'en a nulle envie, mais on lui a fait entendre, qu'il fallait opter ou le mariage ou le couvent. La cour de Prusse n'épargne rien pour se faire ici beaucoup des créatures».

№ 282.

(№ 36). Moscou, ce 11 mai 1730.

(Beförderungen bei Gelegenheit der Krönung).

Voici, Sire, la description du superbe couronnement que nous avons eu avant-hier de Sa Majesté la Czarine Anna Iwanowna. — Voici les avancements, promotions et grâces qui se firent ce jour là à cette occasion là:

Grand-chambellan: Biron.

Le feldmaréchal Galizine a eu une terre de 5000 paysans en Russie.

Baron d'Ostermann déclaré comte de l'empire et une terre en Livonie de 100 mille roubles.

L'aîné comte de Loewenwolde et le général Ouschakoff déclarés généraux adjudants de Sa Majesté.

искреннимъ другомъ барона Мардефельда. Вчера братъ г-жи Биронъ, Трейденъ, былъ объявленъ каммеръ-юнкеромъ. Молодая Ягужинская, дочь генерала Ягужинскаго отъ его первой супруги, была обручена въ прошлую пятницу съ Лопухинымъ, родственникомъ вдовствующей царицы

«При содѣйствіи оберъ-гофмаршала Лёвенвольда, прусскій посолъ сильно хлопочетъ о женитьбѣ принца Карла. Великая княжна Елисавета не желаетъ этого. Ей придется избрать любое: или замужество, или монастырь. Прусскій дворъ употребляетъ всѣ усилія пріобрѣсти себѣ здѣсь много приверженцевъ».

(№ 36). Москва, 11-го мая 1730 года.

№ 282. Вотъ, Ваше Величество, описаніе бывшей третьяго дня великолѣпной коронаціи Ея Величества Анны Іоанновны. Поэтому случаю были объявлены слѣдующія производства: Въ оберъ-камергеры — Биронъ. Фельдмаршалъ Голицынъ получилъ въ подарокъ 5000 душъ въ Россіи. Баронъ Остерманъ получилъ титулъ графа Имперіи и землю въ Лифляндіи стоимостью въ сто тысячъ рублей. Старшій графъ Левенвольдъ и генералъ Ушаковъ назначены генералъ-адъютантами Ея Величества.

Volumen XV.

№ 283.

(№ 46). Moscou, ce 22 juin 1730.

(Eintheilung des Senats in 7 Departemens).

Sa Majesté Czarienne a résolu de composer des membres du sénat divers départements ou les sénateurs présideront, comme: les Affaires étrangères, la Guerre, le Clergé, la Justice, les Finances, la Cour, le Commerce. L'on ne sait point encore comme ces postes seront distribués.

P. S. Dans ce moment, Sire, je reviens de la cour où j'ai appris, que le grand-chambellan Biron a été déclaré comte de l'Empire Romain — et qu'il a été gratifié de son portrait richement garni de diamants.

№ 284.

(№ 47). Moscou, ce 26 juin 1730.

(Güterverleihungen an Biron).

Les terres que Sa Majesté a fait présent au comte de Biron, est la ville de Wenden avec son district, Treydenberg et Palzmar d'environ 50 Hacken, qui peuvent monter à la valeur de 50 mille écus. C'était anciennement une starostie des grands-maîtres de l'Ordre Teutonique. Le portrait que ce comte a reçu de l'Empereur, doit avoir couté 30 mille florins.

Томъ XV. 1730 годъ.

(№ 46). Москва, 22-го іюня 1730 года.

№ 283. Ея Величество рѣшилась составить изъ членовъ Сената различные департаменты, въ которыхъ будутъ предсѣдательствовать сенаторы, какъ то: департаментъ иностранныхъ дѣлъ, военныхъ дѣлъ, духовныхъ, судебныхъ, финансовъ, придворныхъ и торговыхъ.

Неизвѣстно еще, какъ будутъ распредѣлены тамъ должности.

P. S. Я только что былъ при дворѣ, гдѣ узналъ, что оберъ-камергеръ Биронъ получилъ титулъ графа Римской Имперіи, и ему пожалованъ портретъ Императора, богато украшенный бриллiантами.

(№ 47). Москва, 26-го іюня 1730 года.

№ 284. Земли, подаренныя Ея Величествомъ Бирону и входящія въ составъ его графства, заключаются въ городахъ Венденѣ и во всемъ его округѣ, Трейденбергѣ и Пальцмарѣ, около 50 гакеновъ, стоющихъ 50000 или 60000 ефимковъ. Прежде на этомъ мѣстѣ было староство, гдѣ жили гросмейстеры Тевтонскаго ордена. Портретъ, полученный графомъ отъ Императора, стоитъ 30 тысячъ флориновъ.

№ 285.

(№ 54). Moscou, ce 24 juillet 1730.

(Factions d'étrangers).

«Il se forment des factions à la cour Czarienne par les étrangers. L'on prétend que Biron et les Loewenwolde ne sont si bien avec Ostermann, du moins en fait-on la mine, peut-être pour leurrer le public».

№ 286.

(№ 55). Moscou, ce 31 juillet 1730.

(Ostermann, Jagouzinski und Tscherkaski).

«Les Galizines ne doivent pas être si bien en cour que ci-devant, surtout Dimitri, que l'on parle d'éloigner. Il y a aussi une mésintelligence entre le grand-maître Soltikoff et Biron. Ostermann est toujours le conseil secret à la tête des affaires et Jagouzinski et Czercaski sont liés fort étroitement».

№ 287. et 288.

(№ 57). Moscou, ce 7 août 1730.

(Prinz Emanuel von Portugal).

Vendredi, le comte de Wratislaw, revenant de la cour partit pour aller joindre à Soligorodsk 140 werstes d'ici le prince Emanuel de Portugal, sur les nouvelles, que l'on a eu de son arrivée imprévue».

(№ 58). Moscou, ce 10 août 1730.

«L'on vient de me dire encore, que le prince Emanuel vient ici par in-

---

(№ 54). Москва, 24-го іюля 1730 года.

№ 285. «Иностранцы составляютъ различныя партіи при дворѣ. Увѣряютъ, что Биронъ и Лёвенвольды не дружны съ Остерманомъ, по крайней мѣрѣ такъ кажется съ виду, и можетъ быть они поступаютъ такъ нарочно, чтобы обмануть общее вниманіе».

(№ 55). Москва, 31-го іюля 1730 года.

№ 286. «Голицынымъ не такъ уже хорошо при дворѣ, какъ было прежде, въ особенности Димитрію, котораго желаютъ удалить. Произошло несогласіе между оберъ-гофмейстеромъ Салтыковымъ и Бирономъ. Остерманъ продолжаетъ быть въ тайнѣ совѣтникомъ и управлять дѣлами. Ягужинскій и Черкасскій очень дружны».

(№ 57). Москва, 7-го августа 1738 года.

№ 287 и 288. Въ пятницу, графъ Вратиславъ, узнавъ при дворѣ о неожиданномъ пріѣздѣ принцъ Эммануила Португальскаго, тотчасъ же отправился встрѣчать его въ Солигородскъ (?) за 140 верстъ отсюда.

(№ 58). Москва, 10-го августа 1730 года.

«Я только что узналъ, что принцъ Эммануилъ прибылъ сюда по внушеніямъ графа

stigation du comte Wratislaw, pour épouser la princesse Elisabeth et la placer en Courlande».

№ 289.

(№ 59). Moscou, ce 14 août 1730.

(Die Absichten des portugisischen Prinzen scheitern).

«L'apparition de ce prince, son premier abord et son début ne paraissent pas tourner en sa faveur et depuis qu'il a été vu, le comte de Wratislaw baisse fort les ailes, et je doute infiniment que son projet réussisse sur quelle que le comte de Wratislaw ait jetté son plan, soit sur la Czarine, dont il s'est vanté de procurer lui même un successeur à la Russie, soit pour la princesse Elisabeth, qui n'aime pas la viande sèche et encore moins la princesse de Mecklembourg, car après que l'Infant lui eut donné la main, elle se retira ou elle pleura amèrement. On voulut savoir, ce qui lui manquait. Elle dit, qu'elle ne voulait point ces marques de distinction de l'Infant, que, si cela continuait, elle aimait mieux aller en clôture. Jamais je n'ai tant vu ricaner, qu'on fit bien à la cour Czarienne jusqu'à la Czarine, qui perdait contenance. L'Infant, tout Infant qu'il est, n'est pas de la tournure réquise»

№ 290.

(№ 67). Moscou, ce 25 septembre 1730.

(Schaphirof nach Persien. Biron. Die Loewenwoldes. Tscherkaski. Jagouzinski und die Galizin's).

Avant-hier le conseiller privé baron de Schaphiroff partit d'ici avec son

---

Вратислава, чтобъ жениться на великой княжнѣ Елисаветѣ и помѣстить ее въ Курляндіи».

(№ 59). Москва, 14-го августа 1730 года.

№ 289. «Появленіе этого принца, его первый пріемъ, ничто не говоритъ въ его пользу, и съ тѣхъ поръ какъ онъ пріѣхалъ, графъ Вратиславъ что-то притихъ; я сомнѣваюсь въ удачѣ его плана, на кого бы онъ ни простиралъ свои виды, на Царицу ли, которой онъ обѣщался позаботиться о наслѣдникѣ, или на великую княжну Елисавету, которая между прочимъ не такъ легко поддается этимъ планамъ, или же еще менѣе на герцогиню Мекленбургскую, потому что она, послѣ того какъ ей принцъ Португальскій предложилъ руку, удалилась и горько плакала. Ее спросили о причинѣ, она отвѣчала что ей не нравятся подобныя предложенія инфанта, и если это будетъ продолжатся, она уйдетъ въ монастырь. Никогда я не видалъ столько злыхъ насмѣшекъ при дворѣ, даже сама Царица этимъ заражена до того, что она потеряла самообладаніе. Инфантъ не имѣетъ осанки инфанта».

(№ 67). Москва, 25-го сентября 1730 года.

№ 290. Третьяго дня тайный совѣтникъ баронъ Шафировъ отправился отсюда съ

épouse, pour se rendre en Perse, et a eu avant son départ diverses conférences particulières avec Sa Majesté la Czarine et il part fort content des marques de bonté, qu'il a reçu de cette souveraine.

«Un ancien et fidèle serviteur de Votre Majesté avant son départ m'a entretenu au long sur les intérêts et m'a confirmé bien des choses dont j'ai fait ci devant mon très humble rapport. Il m'a dit — — — qu'à l'égard des personnes les plus accréditées ici, il ne tenait qu'à Votre Majesté de les engager dans ses intérêts, pourvu qu'on voulait les ménager; que les premiers en date sont Biron et les deux Loewenwoldes, qui sont soutenus par le prince Czercaski, Jagouzinski et les Galizines; que tout cela est lié ensemble et que par là le crédit d'Ostermann pourrait s'affaiblir; que si Votre Majesté jugeait de son intérêt de ménager cette cour, certainement Elle aurait de son côté ces créatures, qui y sont portées d'inclination et que Votre Majesté trouvera plus de constance dans l'amitié de la Czarine que dans celle du roi de Prusse, qui ne bute qu'à son intérêt». — Je suis confirmé par d'autres voies, que cet ami accuse juste et c'est ce qui m'a fait prendre la liberté d'insinuer que Biron est bon à ménager, lequel a gagné le coeur de sa maîtresse. Les autres de ce parti sont aussi à la tête des négociations les plus secrètes. Jagouzinski m'a tenu à peu près le même discours. Votre Majesté sait sans doute, qu'il n'est ni Viennois, ni Prussien, fort lié au duc de Liria.

супругою своею въ Персію. Передъ отъѣздомъ онъ имѣлъ нѣсколько тайныхъ совѣщаній съ Ея Величествомъ и остался очень доволенъ различными знаками благоволенія, оказанныхъ ему Государынею.

«Одинъ изъ старыхъ слугъ Вашего Величества передъ своимъ отъѣздомъ долго говорилъ со мною о вашихъ дѣлахъ и подтвердилъ многое, мною переданное Вашему Величеству. Лица, пользующіяся здѣсь наибольшею довѣренностью, и которыхъ онъ совѣтуетъ Вашему Величеству держаться ближе для вашей пользы, это — на первомъ мѣстѣ Биронъ и оба Лёвенвольда, поддерживаемые княземъ Черкасскимъ, Ягужинскимъ и Голицыными. Всѣ они дѣйствуютъ согласно и этимъ подрываютъ кредитъ Остермана. Если Вашему Величеству угодно употребить въ пользу своихъ интересовъ сношенія съ этимъ дворомъ, то конечно эти лица, привязанныя къ вамъ, будутъ всегда на вашей сторонѣ, и Ваше Величество найдетъ дружбу съ Государынею болѣе постоянною, нежели съ королемъ Прусскимъ, заботящимся только о своихъ выгодахъ. Я еще убѣжденъ и другимъ путемъ въ справедливости словъ этого друга, что́ и даетъ мнѣ поводъ считать выгодною дружбу съ Бирономъ, совершенно завладѣвшимъ Государынею. Другіе же изъ этой партіи стоятъ во главѣ самыхъ тайныхъ переговоровъ. Ягужинскій мнѣ говорилъ почти тоже самое. Вашему Величеству извѣстно, что онъ ни Австріецъ, ни Пруссакъ, но связанъ дружбою съ герцогомъ Лиріа».

№ 291.

(№ 68). Moscou, ce 2 octobre 1730.

(Medicinalcollegium).

Sa Majesté Czarienne confirma aussi ces jours passés l'établissement d'un collége de médecins, composé de cinq membres, dont les deux médecins Blumentrost sont exclus. Les membres du susdit collége sont: Bidloo, van der Hylst, Schober, Sebasto, Theils.

№ 292.

(№ 70). St. Pétersbourg, ce 16 octobre 1730.

(Jagouzinski, Biron und die Loewenwolde).

L'on a nommé une commission pour examiner la conduite des médecins Blumentrost, tant par rapport aux apothicaireries, qu'à l'académie, où l'on veut que leur administration n'a pas été de la plus régulière.

«La prophétie dont j'ai parlé dans ma relation du 27 du mois passé, commence, Sire, à s'accomplir. Voici un nouveau théâtre de ministère, où certainement Votre Majesté ne perdra rien. J'ai ménagé avec raison Jagouzinski, le voilà procureur général, qui tient le sénat sous ses ordres et de plus la Czarine l'a persuadé, de prendre séance dans les conférences secrètes des affaires étrangères. La liaison étroite qu'il y a entre lui, Biron et les Loewenwolde n'a pas peu contribué à tout ce changement. J'assure certainement Jagouzinski dévoné à Votre Majesté, mais pas Viennois, ni Prussien.

(№ 68). Москва, 2-го октября 1730 года.

№ 291. На этихъ дняхъ Ея Величество учредила медицинскую коллегію, изъ пяти членовъ, изъ которыхъ были исключены оба доктора Блументроста. Члены ея: Бидло, фанъ-деръ-Гильстъ, Шоберъ, Себасто, Тейльсъ.

(№ 70). С.-Петербургъ, 16-го октября 1730 года.

№ 292. Составлена коммиссія для разсмотрѣнія поступковъ докторовъ Блументростовъ, какъ по отношенію къ аптекамъ, такъ и Академіи, гдѣ ихъ управленіе было, какъ говорятъ не совсѣмъ безукоризненно.

«Мои предсказанія, въ письмѣ отъ 27-го числа прошлаго мѣсяца, начинаютъ сбываться. Вотъ министерство, при которомъ Ваше Величество ничего не потеряетъ. Я справедливо добивался дружбы Ягужинскаго: теперь онъ назначенъ генералъ-прокуроромъ, подъ властію котораго Сенатъ. Государыня упросила его принимать участіе въ тайныхъ засѣданіяхъ о дѣлахъ внѣшнихъ. Тѣсная дружба между нимъ, Бирономъ и Лёвенвольдами не мало содѣйствовала всей этой перемѣнѣ. Я полагаюсь на Ягужинскаго, преданнаго Вашему Величеству, который не держится ни Вѣнскаго, ни Берлинскаго дворовъ.

Ostermann chancelle, son pouvoir perd sa force: on prétend avoir des griefs contre lui, pour en avoir imposé à la Czarine, sur tout dans l'affaire de Don Emmanuel, ne pourrait-il pas devenir un jour exécuteur des ordres du proc. et qui sait si nous ne reverrons pas Schaphiroff sur la scène; je l'ai quitté peu éloigné de ces idées, la promotion de Jagouzinski change le système de cette cour du tout au tout, et à mon sens tronquera le pouvoir de bien des gens. Votre Majesté a la plus belle occasion de s'assurer de cette cour, les principaux lui sont dévoués du moins je répondrais pour Biron et Jagouzinski. De cette affaire, je vois hausser les actions du duc de Liria, grand ami de Jagouzinski et devenant intime de Biron».

№ 293.

(№ 73). Moscou, ce 6 novembre 1730.

(Jaguzinski. Die Loewenwoldes. Biron).

«Ostermann a fait plusieures avances à Biron, qui ne lui ont pas réussi, jusqu'à lui offrir des présents, dont on s'est moqué. Je vois qu'il restera vice-chancelier sans pouvoir; Jagouzinski est beaucoup ancré de même que les Loewenwolde, surtoût l'aîné, tous trois intimes avec Biron, dont le frère a donné dans la vue à la princesse Elisabeth. Voilà présentement le premier mobile».

№ 294.

(№ 76). Moscou, ce 27 novembre 1730.

(Verlobung des Grossmarschalls Loewenwolde).

Jeudi passé, jour de cour, le grand-maréchal comte de Loewenwolde

---

Власть Остермана начинаетъ упадать: на него есть жалобы, за то что онъ обманывалъ Царицу въ дѣлѣ Дона Эммануила, не сдѣлается ли онъ исполнителемъ приказанія прокурора (Ягужинскаго?), и кто знаетъ, не пріобрѣтетъ ли Шафировъ прежняго значенія? Когда я его покинулъ, онъ былъ не далекъ отъ этихъ мыслей. Повышеніе Ягужинскаго перемѣнило во всемъ порядокъ при дворѣ, и по моему мнѣнію уменьшитъ вліяніе многихъ лицъ. Вашему Величеству предстоитъ отличный случай получить сильное вліяніе на этотъ дворъ: вліятельныя лица всѣ вамъ преданы, покрайней мѣрѣ я отвѣчаю за Ягужинскаго и Бирона. Вслѣдствіе всего этого герцогъ Лиріа начинаетъ возвышаться, такъ-какъ онъ въ тѣсной дружбѣ съ Ягужинскимъ и еще болѣе съ Бирономъ».

(№ 73). Москва, 6-го ноября 1730 года.

№ 293. «Остерманъ старался подружиться съ Бирономъ, но это ему не удавалось; онъ предлагалъ даже ему подарки, а тотъ только смѣялся надъ нимъ. Вѣроятно онъ останется вице-канцлеромъ, потерявъ всякое значеніе. Ягужинскій и Лёвенвольды, особенно старшій, упрочили свое значеніе; всѣ три закадычные друзья съ Бирономъ, братъ котораго кинулся въ глаза великой княжны Елизаветы. Вотъ, кто теперь первый зачинщикъ всего».

fut promis avec la riche héritière princesse Czercaski, fille unique du sénateur. Sa Majesté changea les bagues.

№ 295.

(№ 79). Moscou, ce 18 décembre 1730.

(Wolinski).

Wolinski, qui a eu depuis une couple d'années le gouvernement de Casan, ayant diverses plaintes contre lui, a reçu ordre de se rendre en Perse pour y servir comme général-major. Le frère du feldmaréchal Dolgorouki doit partir pour prendre possession du susdit gouvernement de Casan.

№ 296.

(№ 80). Moscou, ce 25 décembre 1730.

(Erbschaftsverordnungen).

Du temps de Pierre I l'on publia une ordonnance sur les héritages, qui permettait à un père de famille de faire son héritier tel de ses enfants mâles, qu'il trouverait à propos, sans avoir égard aux aînés de famille; ce qui rendait bien des familles hors d'état de pouvoir subsister suivant leur état. Ces jours passés il fut signé de Sa Majesté Czarienne une autre ordonnance, qui révoque celle là et permet aux pères et mères, de léguer à leurs enfants mâles également.

(№ 76). Москва, 27-го ноября 1730 года.

№ 294. Въ прошлый четвергъ, оберъ-гофмаршалъ графъ Лёвенвольдъ былъ обрученъ съ богатою наслѣдницею княжною Черкасскою, единственною дочерью сенатора. Ея Величество обмѣняла имъ кольца.

(№ 79). Москва, 18-го декабря 1730 года.

№ 295. Волынскій, два года пробывшій губернаторомъ въ Казани, по причинѣ различныхъ жалобъ на него, получилъ приказаніе ѣхать въ Персію и служить тамъ въ чинѣ генералъ-маіора. Братъ фельдмаршала Долгорукова долженъ принять на себя должность Казанскаго губернатора.

(№ 80). Москва, 25-го декабря 1730 года.

№ 296. Въ царствованіе Петра I былъ изданъ указъ о наслѣдствѣ, дозволяющій отцу семейства назначить наслѣдникомъ того сына, котораго онъ считалъ достойнѣйшимъ, не обращая вниманія на старшинство, вслѣдствіе чего многія семейства не въ состояніи были жить согласно своему положенію. На этихъ дняхъ былъ изданъ Ея Величествомъ другой указъ, уничтожающій первый и дающій право отцамъ и матерямъ надѣлять всѣхъ своихъ сыновей по равной части.

ДИПЛОМАТИЧЕСКІЕ ДОКУМЕНТЫ,

ОТНОСЯЩІЕСЯ КЪ ИСТОРІИ РОССІИ ВЪ XVIII СТОЛѢТІИ.

Отъ втораго года царствованія императрицы Анны Іоанновны до восшествія на престолъ императрицы Елисаветы Петровны.

Январь 1731 г. по 25-е Ноября 1741 г.

Einleitung *).

Die nachfolgenden Mittheilungen enthalten ausführlichere Auszüge und kürzere bemerkenswerthe Notizen hauptsächlich zur innern Geschichte Russlands während des in der Ueberschrift bezeichneten Zeitraums, die den Berichten der kurfürstlich-sächsischen und königlich-polnischen am russischen Hof beglaubigten Gesandten: Le Fort, Lynar, Pezold, Suhm und Neubauer entnommen sind. Die Berichte des dem Leser bereits aus dem dritten Bande dieser Zeitschrift bekannten Legationsraths, nunmehrigen Geheimen Kriegsraths Le Fort reichen bis zum 14. Januar 1734. Darauf folgen die des Generalpostmeisters Grafen Lynar vom 19. Januar 1734 bis zum 17. April 1736 (№ 377—404). Nach der Abberufung Lynars fängt bereits der fast ununterbrochen

Введеніе.

Извѣстія, сообщенныя ниже, состоятъ изъ подробныхъ извлеченій и болѣе краткихъ, достойныхъ вниманія замѣтокъ, по преимуществу касающихся внутренней исторіи Россіи за приведенный въ заглавіи промежутокъ времени. Они заимствованы изъ донесеній уполномоченныхъ при русскомъ дворѣ пословъ курфиршества саксонскаго и королевства польскаго: Лефорта, Линара, Пецольда, Сума и Нейбауера. Донесенія совѣтника при посольствѣ, нынѣ военнаго тайнаго совѣтника, Лефорта, знакомаго уже читателю изъ третьяго тома Сборника, простираются по 14 января 1734 года. За ними слѣдуютъ донесенія генералъ-почтмейстера графа Линара отъ 19 января 1734 по 17 апрѣля 1736. (№ 377—405). По отозваніи, Линара начинаетъ

*) *Примѣчаніе редакціи.* Помѣщая здѣсь замѣтку достопочтеннаго дѣятеля на поприщѣ Русской исторіи профессора Германа, редакція сборника считаетъ обязанностью обратить вниманіе читателей на то, что въ нашихъ отечественныхъ архивахъ хранятся свѣдѣнія измѣняющія нѣкоторые взгляды высказываемые здѣсь, на основаніи однихъ только иностранныхъ источниковъ.

bis zum Ende des Jahres 1748 am russischen Hof verweilende Legationssecretär Pezold an, als ein geschickter Diplomat sich geltend zu machen. Schon Le Fort hatte ihn in die Geschäfte eingeweiht.*) Die von mir mitgetheilten, einen feinen Beobachter verrathenden Berichte des Geheimen Raths von Suhm, des berühmten Freundes Friedrichs II., werden namentlich in Bezug auf die Wolinskische Verschwörung eine auch zu der ausführlichen Denkschrift Pezolds über diesen Gegenstand (№ 460), wie ich hoffe, nicht unwillkommene Zugabe sein. Sie reichen vom 19. April 1738 bis zum 6. August 1740 (№ 410, 412—420, 444—455). Eingeschaltet sind denselben 1) der Bericht eines Ungenannten vom 30. September 1738 (№ 411), der ein interessantes résumé der russischen Zustände in diesem Jahre enthält, 2) der Extrait de la lettre d'un officier au service de la Russie vom März 1740 (№ 421), der uns sehr bemerkenswerthe Andeutungen über den Grund der Dolgorukischen Verschwörung giebt, so wie über ihre Beziehungen zum Ausland, 3) eine nicht unbedeutende Anzahl von Documenten zur berüchtigten Geschichte der schmachvollen Ermordung des schwedischen Majors von Sinclair (№ 422—443).

Nach der Abberufung Suhms erhalten die Berichte Pezolds die höchste Bedeutung durch die intimen Beziehungen, in die er sich zu den handelnden Hauptpersonen zu setzen wusste, namentlich zu Bestuschew und zu Lestocq. Die gewaltigen Ereignisse des Sturzes von Biron und von der Grossfürstin Anna, so wie der Thronbesteigung der Kaiserin Elisabeth werden schwerlich von anderen Augen- und Ohrenzeugen mit grösserer Ausführlichkeit, Genauigkeit und Zuverlässigkeit geschildert worden sein. Ein besonderes Interesse erhalten die von dem Grafen Lynar während seiner zweiten Mission

*) Sieh Le Forts Bericht vom 7. März 1733.

высказываться искуснымъ дипломатомъ секретарь при посольствѣ Пецольдъ, состоявшій при русскомъ дворѣ почти безпрерывно до конца 1748 года. Уже Лефортъ посвятилъ его въ дѣла*). Сообщенныя мною донесенія тайнаго совѣтника фонъ-Сума, знаменитаго друга Фридриха II, высказываютъ тонкаго наблюдателя. Они, въ особенности касательно заговора Волынскаго, не будутъ, надѣюсь, лишнимъ приложеніемъ къ подробной рукописи Пецольда объ этомъ предметѣ (№ 460). Они ведены отъ 19 апрѣля 1738 г. по 6 августа 1740 (№ 410, 412, 420, 444, 455). По внѣшнему виду они распадаютъ на: 1) безымянное донесеніе отъ 30 сентября 1738 г. (№ 411), содержащее интересный обзоръ (résumé) положенія русскихъ дѣлъ въ этомъ году. 2) Извлеченіе изъ письма офицера русской службы за мартъ 1740 года (№ 421), которое даетъ намъ намеки, достойные вниманія, на причину Долгоруковскаго заговора, а также и на заграничныя его отношенія. 3) Немалое количество документовъ касательно неблаговидной и извѣстной исторіи о постыдномъ умерщвленіи шведскаго маіора Синклера (№ 422—443).

По отозваніи Сума, донесенія Пецольда получаютъ самое важное значеніе, благодаря интимнымъ отношеніямъ, въ которыя онъ съумѣлъ стать относительно главнѣйшихъ дѣйствующихъ лицъ, въ особенности къ Бестужеву и Лестоку. Наврядъ кто либо другой изъ современниковъ и очевидцевъ могъ бы изложить съ большею подробностью, точностью и достовѣрностью знаменательныя происшествія паденія Бирона и

*) См. донесенія Лефорта отъ 7 марта 1733.

verfassten Berichte (10. März bis 26. August 1741, № 477—486) dadurch, dass er der damaligen Regentin, der Grossfürstin Anna, persönlich sehr nahe stand. Unter den Berichten des Obristen von Neubauer ist der beachtenswertheste der als Antwort auf die ihm mitgegebene Instruction in Dresden verfasste vom 1. September 1740.

Zur leichteren Orientirung in den von diesen Berichterstattern überlieferten Nachrichten mannigfachsten Inhalts, erlaube ich mir eine zusammenfassende Skizze der Geschichte des russischen Staates in den Jahren 1730—1741 vorauszuschicken*).

Nach dem Tode des Zars Peters II. Alexejewitsch (19. (30.) Januar 1730) trugen das hohe Conseil*), die Generalität und die Grossen des Reichs, mit Umgehung des Testaments der Kaiserin Katharina I., unter sehr beschränkenden Bedingungen die Kaiserkrone der ältesten Tochter des älteren Bruders Peters des Grossen, der damals noch in Mitau residirenden verwittweten Herzogin von Kurland, Anna Iwanowna, an. Sie unterzeichnete die ihr von dem Senator Fürsten Dimitri Michailowitsch Golizyn, dem Conseilsmitglied Fürsten Wassilii Lukowitsch Dolgoruki und dem Generalmajor Leontiew im Namen der durch sie vertretenen Körperschaften überbrachte und vorgelegte Capitulationsurkunde. Kaum aber zu Wseswetzki, in der Nähe von Moskau, wo-

*) Vergleiche: Herrmann, Geschichte des russischen Staates, Bd. IV, S. 538—685.

**) Das «Geheime hohe Conseil» wurde am 8. Februar 1726 von Katharina I. eingesetzt. Wie alle anderen Collegien, so ordnete sie auch den Senat demselben unter, der fortan nicht mehr der «dirigirende», sondern statt dessen der «hohe Senat» sich nennen sollte. S. Herrmanns Geschichte des russischen Staates, IV. S. 481, 496, 497, 507.

великой княгины Анны, и восшествія на престолъ императрицы Елисаветы. Донесенія графа Линара составлены во время его второй миссіи (10 марта — 26 августа 1741, № 477 — 456) и получаютъ особый интересъ, потому что онъ былъ лично коротко извѣстенъ тогдашней регентшѣ, великой княгинѣ Аннѣ.

Чтобы можно было легче получить руководящую нить въ извѣстіяхъ самаго разнообразнаго содержанія, сообщенныхъ этими дипломатами, дозволяю себѣ предпослать имъ очеркъ исторіи русскаго государства за 1730 — 1741 годъ.

По смерти царя Петра II Алексѣевича (19/30 января 1730), верховный совѣтъ*), генералитетъ и знать государства, обойдя завѣщаніе государыни Екатерины I, при очень ограничивающихъ условіяхъ, предложили императорскую корону пребывавшей тогда еще въ Митавѣ, овдовѣвшей герцогинѣ курляндской Аннѣ Іоанновнѣ, старшей дочери старшаго брата Петра Великаго. Она подписала капитуляціонныя грамоты, привезенныя и предложенныя ей сенаторомъ княземъ Димитріемъ Михайловичемъ Голицынымъ, членомъ совѣта Василіемъ Лукичемъ Долгорукимъ и генералъ-маіоромъ Леонтьевымъ отъ лица представляемыхъ ими сословій. Но едва она прибыла

*) «Верховный тайный совѣтъ» учрежденъ 8 февраля 1726 г. императрицею Екатериною I. Она подчинила ему сенатъ, какъ и всѣ прочія коллегіи, почему сенатъ долженъ былъ именоваться не «правительствующимъ» а «*высокимъ*». См. Исторію русскаго государства Германа, IV, стр. 481, 496, 497, 507.

bis Peter II. die Residenz wieder verlegt hatte, angelangt (10. (21.) Februar), trug sie keinen Augenblick Bedenken, die sich ihr darbietenden günstigen Umstände zu benutzen, um die ihr auferlegten lästigen Fesseln wieder abzuwerfen. Zunächst verschaffte sie sich einen festen Stützpunkt in der bewaffneten Macht, indem sie sich zum Obersten der preobrashenskischen Garde und zum Capitaine der Chevaliergarde erklärte.

Als einige Tage darauf der Feldmarschall Wassilii Wolodimirowitsch Dolgoruki der preobrashenskischen Garde den Eid der Treue zugleich für die Kaiserin und für das hohe Conseil abnehmen wollte, musste er die höchst drastische Erklärung sich gefallen lassen: wenn er bei seinem Verlangen beharre, werde man ihm die Beine zerschlagen.

Bei einer so entschiedenen Haltung wenigstens der unteren Schichten des für die Kaiserin gewonnenen Militairs, fingen alsbald theilweise selbst die Aristokraten, von welchen der Plan, die absolute Souverainetät zu beschränken, ausgegangen war, an, es für gerathener zu halten, bei Zeiten einzulenken und auf die Seite der grossen nationalen Partei überzutreten, welche das Joch einer aristokratischen Oligarchie noch mehr fürchtete, als das einer despotischen Monarchie. An der Spitze dieser rückfälligen Aristokraten stand der Fürst Alexei Michailowitsch Tscherkaski. Tscherkaski war es, der die beiden in den Geschäften vorzüglich erfahrenen und um ihrer ausserordentlichen Talente willen schon von Peter dem Grossen hervorgezogenen und emporgehobenen Ausländern, dem deutschen Predigersohn und damaligen Vicekanzler Baron Ostermann, und dem Edelmann polnischer Herkunft, ehemaligen Generalprocureur des Senats und damaligen Capitainelieutenant der Chevaliergarde, Jagushinski, den Weg bahnte und die

---

въ Всесвятское, близъ Москвы (10/21 февраля), куда Петръ II снова перенесъ резиденцію, она ни минуты не задумалась воспользоваться представившимися ей благопріятными обстоятельствами, чтобы снова сбросить наложенныя ей тягостныя оковы. Вопервыхъ пріобрѣла она себѣ твердую точку опоры въ военной силѣ, объявивъ себя полковникомъ преображенскаго полка и капитаномъ кавалергардовъ. Когда, нѣсколько дней спустя, фельдмаршалъ Василій Владиміровичъ Долгорукій захотѣлъ преображенскій полкъ привесть къ присягѣ на вѣрность государынѣ и въ тоже время «верховному тайному совѣту», онъ долженъ былъ выслушать въ высшей степени сильную угрозу, что ежели онъ будетъ настаивать на своемъ желаніи, то ему переломаютъ ноги.

Нижніе слои склоненнаго на сторону государыни войска были въ такомъ рѣшительномъ настроеніи, что частью и сами аристократы, отъ которыхъ исходилъ планъ ограниченія безусловной верховной власти, скоро сочли лучшимъ вовремя притихнуть и перейдти на сторону большой народной партіи. Партія эта боялась аристократической олигархіи болѣе, нежели деспотической монархіи. Во главѣ повернувшихъ назадъ аристократовъ стоялъ князь Алексѣй Михайловичъ Черкасскій. Черкасскій именно и проложилъ дорогу обоимъ иностранцамъ, весьма опытнымъ въ дѣлахъ, которыхъ уже Петръ Великій пригласилъ и возвысилъ за ихъ необыкновенныя способности. Это были сынъ нѣмецкаго пастора, тогда вице-канцлеръ баронъ Остерманъ и дворянинъ польскаго происхожденія, бывшій нѣкогда генералъ-прокуроромъ сената, кавалергардскій капитанъ-лейтенантъ Ягужинскій. Онъ доставилъ имъ случай приблизиться

Gelegenheit verschaffte, der Kaiserin als Vermittler der antiaristokratischen Partei näher zu treten, um dem gemeinsamen Interesse des Throns und dieser grossen Partei zum Sieg zu verhelfen.

Der ganze sehr zahlreiche Stand des kleinen Adels, so wie auch der der Geistlichkeit waren bei den Berathungen über die der Grossfürstin Herzogin vorzulegende Capitulation nicht hinzugezogen worden. Ja bei der schliesslichen Abfassung der «acht Artikel» hatten das hohe Conseil, die Senatoren und die übrigen Grossen des Reiches auch nicht einmal den Ansichten und Meinungen der mitberathenden Generalität die gebührende Beachtung und Rücksicht angedeihen lassen. Auf die von der Mehrzahl der Generalität und vom kleinen Adel an sie gerichteten Beschwerden gestattete nun, den ihr ertheilten Rathschlägen Folge leistend, die Kaiserin, dass die Beschwerde Führenden ungehindert in Bezug auf die neue Regierungsform ihre Meinung sollten äussern dürfen, und am 8. März *) nahm sie im Kreml, in feierlicher Versammlung die schriftlich aufgesetzten, übereinstimmenden Wünsche der Generalität und des kleinen Adels entgegen, die ihr im Namen dieser beiden Stände in Form einer Bittschrift vom Generallieutenant Jussupow überreicht wurden. Auf den muthigen Zuspruch der Herzogin von Mecklenburg: «hier bedarf es nicht des langen Nachdenkens, meine Schwester», unterzeichnete Anna Iwanowna jetzt sofort auch diese im entschiedensten Gegensatz zu der Mitauschen Capitulation stehende Bittschrift, ja sie zerriss ohne Weiteres jene verhasste Urkunde in Gegenwart der versammelten Stände, nachdem Adel und Generalität in einer besondern Erklärung sie demüthigst ersucht hatten, «die Souverainetät, so wie

*) Wo wir nicht zugleich das Datum des alten und des neuen Stils angeben, ist stets der letztere gemeint.

къ государынѣ, въ качествѣ посредниковъ антиаристократической партіи, намѣренныхъ способствовать побѣдѣ общихъ интересовъ престола и названной большой партіи.

Все многочисленное сословіе мелкихъ дворянъ, а также и духовенства не были приглашены къ совѣщаніямъ о предлагаемыхъ государынѣ пунктахъ. Даже при письменномъ изложеніи «восьми пунктовъ» верховный совѣтъ, сенаторы и знать государства не оказали должнаго вниманія и уваженія присутствовавшему въ совѣтѣ генералитету. Государыня, ради принесенныхъ отъ большинства генералитета и мелкаго дворянства жалобъ, и, внимая даннымъ ей совѣтамъ, дозволила приносителямъ жалобъ высказывать ихъ мнѣнія касательно новой формы правленія. 8 марта*) она приняла въ Кремлѣ, при торжественномъ собраніи, единогласныя желанія генералитета и мелкаго дворянства, изложенныя письменно и переданныя ей въ формѣ прошенія генералъ-лейтенантомъ Юсуповымъ. Послѣ смѣлаго ободренія герцогини мекленбургской: «здѣсь нечего долго думать, сестра моя», Анна Іоанновна подписала тотчасъ прошеніе, рѣшительно противурѣчащее митавской капитуляціи. Затѣмъ она разорвала безъ дальнѣйшихъ размышленій, въ присутствіи собравшихся сословій, прежде составленную грамоту, опираясь на особомъ завѣреніи, въ которомъ дворянство и генералитетъ всеподданнѣйше просили ее «принять верховную власть въ томъ

*) Гдѣ не показаны въ одно и то же время числа стараго и новаго стиля подразумѣвается всегда послѣдній.

solche Dero glorwürdigen Vorfahren zugestanden, allergnädigst anzunehmen, die von Ihro Kaiserlichen Majestät eigenhändig unterzeichneten Punkte aber zu annulliren.»

Die nächste Folge der also wiederhergestellten absoluten Souverainetät war die Beseitigung des unter Peter II. eingerichteten «hohen Conseils» und «hohen Senats» und die Wiedereinsetzung eines aus 21 Mitgliedern bestehenden «dirigirenden Senates», wie er unter Peter I. bestanden. Im Grunde aber sollte freilich diesem Senat vom Dirigiren und Regieren kaum mehr gelassen werden als der Name und schon am 9. (20.) März 1730 konnte Le Fort die in dieser Beziehung höchst charakteristische Aeusserung thun: il est facile d'entrevoir, que la nomination des membres du sénat n'est qu'un pro forma pour le tems, d'expulser les pièces de rebut. Die eigentliche Regierung vertraute die Kaiserin theils aus persönlicher Vorliebe, theils in der Berechnung, so am leichtesten den kaum erst niedergeworfenen aristokratischen Gelüsten ihrer Grossen Widerstand leisten zu können, theils aus der Ueberzeugung, so am besten für die Wohlfahrt des Reiches Sorge zu tragen, den Händen von Ausländern an. Ihr alsbald vom deutschen Kaiser Karl VI zum deutschen Reichsgrafen erhobener kurländischer Günstling, der Oberkammerherr Ernst Johann von Biron behauptete bis an ihr Lebensende die Stellung ihres vertrautesten Rathgebers. Neben dem Oberhofmarschall Loewenwolde gelangte bald auch sein jüngerer Bruder, der livländische Landrath, zu hohem Ansehen. Die Kaiserin ernannte ihn zum Generaladjutanten und nachmals zum Oberstallmeister. Jagushinski, welchen das hohe Conseil wegen der geheimen Rathschläge, die er an die Grossfürstin-Herzogin sofort nach ihrer Wahl nach Mitau hatte gelangen lassen, seiner Aemter und Würden entsetzt und in Haft genommen hatte,

---

видѣ, въ какомъ ее представляли ея славныя вѣчно достойныя памяти предки; собственноручно же Ея Величествомъ подписанные пункты уничтожить».

Ближайшимъ послѣдствіемъ возстановленной такимъ образомъ безусловной верховной власти было устраненіе «верховнаго тайнаго совѣта» и «высокаго сената» и учрежденіе снова, состоящаго изъ 21 членовъ «правительствующаго сената» въ томъ видѣ, какъ онъ состоялъ при Петрѣ I. Въ сущности же сенату, относительно управленія, оставлено было едвали что либо кромѣ одного названія, и уже $^{9}/_{20}$ марта 1730 г., Лефортъ могъ сдѣлать въ этомъ отношеніи весьма характеристичное замѣчаніе: «il est facile d'entrevoir, que la nomination des membres du sénat n'est qu'un pro forma pour le tems, d'expulser les pièces du rebut», т. е. «легко предвидѣть, что назначеніе членовъ сената не болѣе какъ переходное состояніе, до того времени, какъ можно будетъ удалить негодное».

Настоящее же управленіе государыня вручила въ руки иностранцевъ, отчасти изъ личнаго предпочтенія, отчасти разсчитывая такимъ образомъ на легчайшій отпоръ едва еще низвергнутымъ аристократическимъ стремленіямъ знати, и наконецъ изъ убѣжденія, что такъ она самымъ лучшимъ образомъ печется о благѣ государства. Оберъ-камергеръ Эрнестъ Іоаннъ фонъ-Биронъ, ея курляндскій любимецъ, возвышенный въ нѣмецкіе рейхсграфы германскимъ императоромъ Карломъ VI, удержалъ за собою по самую ея смерть положеніе самаго довѣреннаго ея совѣтника. При оберъ-гофмаршалѣ Левенвольдѣ пріобрѣлъ высокое значеніе и его младшій братъ, лифляндскій засѣдатель земскаго суда. Государыня произвела его въ генералъ-адъютанты, а по-

wurde auf die ehrenvollste Weise restituirt und im October 1730 wird er mit der wichtigen Stelle eines Generalprocureurs des dirigirenden Senats betraut. Als solcher lagen ihm die Pflichten eines Vorsitzenden des Senats ob und namentlich gaben die mit diesem Amt verbundenen Functionen eines Reichsoberfiskals ihm einen ausserordentlich weit greifenden Einfluss. An die Spitze der Geschäfte stellte die Kaiserin gleich nach ihrer Krönung (9. Mai) den hochbejahrten Grosskanzler, Grafen Gabriel Iwanowitsch Golowkin, den bei dieser Feierlichkeit zum Grafen erhobenen Vicekanzler Andrei Iwanowitsch Ostermann und den Fürsten Alexei Michailowitsch Tscherkaski. Diese drei Männer bildeten an Stelle des aufgelösten hohen Conseils unter dem Vorsitz der Kaiserin die höchste Regierungsbehörde, welcher sie zu Anfang November 1731 den Namen des geheimen Cabinetsconseils beilegte (№ 324, 325, 327). Unstreitig aber war das Factotum in diesem Conseil Ostermann allein, der im Einverständniss mit Biron handelte. Golowkin und Tscherkaski waren nur um ihres Namens willen da, der Nation zu Gefallen. Die ausübende Gewalt kam immer mehr in die Hände der Deutschen und bald nahm auch der Generalfeldzeugmeister Graf Münnich, welchen die Kaiserin zu Anfang des genannten Jahres an die Spitze einer Behufs der Umbildung des Heerwesens niedergesetzten Commission gestellt hatte, an den Cabinetssitzungen Theil (339, 342).

Zur Befestigung des wiederhergestellten monarchischen Systems hatte man bereits im März 1730 alle diejenigen zur Verantwortung gezogen, welche man als die Urheber der Capitulationsurkunde ansah. Das härteste Gericht erging über die Dolgoruki's, die zugleich für ihr souveraines Gebahren während der drei Regierungsjahre des unwürdigen verstorbenen Zars gezüchtigt werden sollten. Mehrere von ihnen wurden auf

---

томъ и въ оберъ-шталмейстеры. Ягужинскій, верховнымъ совѣтомъ лишенный своихъ мѣстъ и званій и заключенный за тайные совѣты, сообщенные имъ великой княгинѣ-герцогинѣ тотчасъ послѣ ея выбора въ Митавѣ, былъ снова пожалованъ самымъ почетнымъ образомъ. Въ октябрѣ 1730 года было ему довѣрено важное мѣсто генералъ-прокурора правительствующаго сената, что̀ налагало на него обязанности предсѣдателя сената. Съ этимъ званіемъ связанныя обязанности государственнаго оберъ-фискала доставляли ему обширное значеніе.

Государыня тотчасъ послѣ ея коронованія (9 мая) во главѣ дѣлъ поставила престарѣлаго въ лѣтахъ государственнаго канцлера графа Гаврила Ивановича Головкина, Андрея Ивановича Остермана, пожалованнаго при этомъ торжествѣ въ графы, и князя Алексѣя Михайловича Черкасскаго. Эти три лица подъ предсѣдательствомъ Государыни составляли, вмѣсто упраздненнаго верховнаго совѣта, высшее государственное учрежденіе, которому она въ началѣ ноября 1731 года присвоила названіе тайнаго кабинета (№№ 324, 325, 327). Но безъ сомнѣнія Остерманъ, бывшій за одно съ Бирономъ, дѣлалъ все одинъ. Головкинъ и Черкасскій же присутствовали только ради ихъ имени и въ угожденіе народу. Исполнительная власть переходила все болѣе и болѣе въ руки нѣмцевъ и вскорѣ сталъ присутствовать при засѣданіяхъ кабинета и генералъ-фельдцейхмейстеръ графъ Минихъ, котораго Государыня поставила во главѣ коммисіи для преобразованія военныхъ силъ (339, 342).

Всѣ тѣ, которыхъ предполагали зачинщиками капитуляціонной грамоты, были, для укрѣпленія возстановленнаго монархическаго образа правленія, притянуты къ отвѣту.

ihre Güter verwiesen, andere zu Wojewoden in weitentlegenen Städten ernannt, die Schuldigsten ihres Vermögens beraubt und nach Sibirien verschickt. Alexei musste nach Jakutzk, seine ganze Familie nebst seiner Tochter Katharina, der ehemaligen Braut Peters II., nach Beresow, Wassilii Lukitsch Dolgoruki nach dem Solowetzkischen Kloster bei Archangel. Anderthalb Jahr später traf auch die bis dahin noch Verschonten: den Feldmarschall Wassilii Wol. und den Gardecapitain Georg Dolgoruki das gleiche Schicksal; jener wurde nach Schlüsselburg gebracht, dieser nach Ochotzk (№ 334, 335). Auch Jagushinski hatte als Generalprocureur durch Missbrauch der Amtsgewalt eine den Machthabern so missfällige Haltung angenommen, dass er froh sein konnte, statt nach Sibirien verbannt zu werden, seine bisherige Stellung mit der eines kaiserlichen Gesandten am Berliner Hof vertauschen zu dürfen (№ 328, 329, 330, 331, 332, 333).

Um die altrussischen Tendenzen noch mehr zurückzudrängen, brachte die Kaiserin zu Anfang des Jahres 1732 den schon längst gehegten Wunsch Ostermanns, die Residenz von Moskau wieder nach Petersburg zu verlegen, in Ausführung.

Demnächst waren, um künftigen Schwankungen und Unruhen vorzubeugen, vornehmlich Ostermann und der ältere Loewenwolde darauf bedacht, die Kaiserin dahin zu bringen, dass sie bei Zeiten die Thronfolge festsetze. Als zunächst zur Nachfolge berechtigt schien ihr nur ihre Nichte, die Prinzessin Elisabeth Catharina Christine von Mecklenburg in Vorschlag gebracht werden zu dürfen. Im Hinblick auf die Zweckmässigkeit, auch für eine von dieser Prinzessin zu erwartende successionsfähige Nachkommenschaft Sorge zu tragen, war Loewenwolde bereits im vergangenen Jahr (1731)

Строжайшій судъ постигъ Долгорукихъ, которые должны были быть за одно наказаны и за ихъ самовольныя замашки впродолженіи трехлѣтняго царствованія несовершеннолѣтняго почившаго Царя. Нѣкоторые были сосланы въ ихъ имѣнія; другіе назначены воеводами въ отдаленные города; самые виновные лишены состоянія и сосланы въ Сибирь. Алексѣй долженъ былъ ѣхать въ Якутскъ; все его семейство, вмѣстѣ съ дочерью его Екатериною, бывшей нѣкогда невѣстою Петра II, въ Березовъ; Василій Лукичъ Долгорукій въ Соловецкій монастырь близь Архангельска. Полтора года спустя таже самая участь постигла и пощаженныхъ до тѣхъ поръ фельдмаршала Василія и капитана гвардіи Юрія Долгорукихъ. Одинъ перевезенъ въ Шлиссельбургъ, а другой въ Охотскъ (№№ 334, 335). Ягужинскій, также злоупотребленіемъ служебной власти, попалъ въ такую немилость у вліятельныхъ особъ, что долженъ былъ быть радъ, что ему, вмѣсто ссылки въ Сибирь, дозволено было промѣнять занимаемый имъ до сихъ поръ постъ на мѣсто императорскаго посланника при берлинскомъ дворѣ (№ 328, 329, 330, 331, 332, 341).

Чтобы еще болѣе оттѣснить старинныя русскія убѣжденія, Государыня исполнила въ началѣ 1732 года желаніе, которое давно уже питалъ Остерманъ, перенеся резиденцію изъ Москвы въ Петербургъ. Въ особенности Остерманъ и старшій Левенвольдъ стремились довести вслѣдъ за тѣмъ Государыню къ опредѣленію вóвремя порядка престолонаслѣдія, для избѣжанія будущихъ колебаній и безпокойствъ. Ей казалось единственно возможнымъ предложеніе ея племянницы принцессы Елисаветы Екатерины Кристины мекленбургской по ближайшему праву наслѣдства. Цѣлесооб-

ins Ausland geschickt worden, um unter den Prinzen des deutschen Reiches einen Gemahl für die in Aussicht genommene Thronfolgerin auszusuchen. Sowohl der preussische, wie besonders der sächsische Hof schienen diese Gelegenheit, sich einen dauernden Einfluss auf die russische Grossmacht zu verschaffen, sich nicht entgehen lassen zu wollen. Allein auf die Empfehlungen des Wiener Hofs wurde dem mit diesem nah verwandten Prinzen, Anton Ulrich von Braunschweig Bevern, vor seinen Mitbewerbern der Vorzug gegeben. Er kam zu Anfang des Jahres 1733 nach Russland, wo seine Vermählung mit der mecklenburgischen Prinzessin, die nach ihrem Uebertritt zur griechischen Kirche den Namen Anna erhielt, indessen erst im Jahre 1739 vollzogen wurde. (№ 314—320, 338, 357, 364—366.)

Im Gegensatz zu der still berechnenden, jeden Neid und Missgunst herausforderndes Aufsehen geflissentlich vermeidenden, nichts destoweniger aber in allen inneren und äusseren Angelegenheiten des Reiches tief gehenden Wirksamkeit des Grafen Ostermann, machte als Chef des Kriegswesens der Graf Münnich seine Autorität in einer unleugbar oft hart verletzenden Weise geltend. Zu Anfang des Jahres 1732 hatte Anna Iwanowna ihn an Stelle des Feldmarschalls Dolgoruki zum Präsidenten des Kriegscollegiums ernannt, zwei Monate darauf zum Feldmarschall und um dieselbe Zeit auch zum Gouverneur von Petersburg. — Beschwerten nun die Offiziere schon seit lange nicht ohne Grund sich über sein hochfahrendes Wesen, so hatte vollends unter der bürgerlichen Bevölkerung der Hauptstadt namentlich die Kaufmannschaft noch gerechtere Veranlassung, über sein willkürliches Verfahren sich zu beklagen (№ 344, 346, 349, 350—352).

разно было позаботиться также объ ожидаемомъ отъ принцессы потомствѣ, способномъ современемъ наслѣдовать престолъ. Поэтому уже въ прошломъ году (1731 г.) Левенвольдъ былъ посланъ за границу для прiисканiя супруга имѣющейся въ виду наслѣдницѣ между принцами нѣмецкаго государства. Какъ прусскiй, такъ въ особенности саксонскiй дворы, казалось, старались не пропустить этотъ случай къ достиженiю постояннаго влiянiя на россiйскую великую державу. Но, благодаря рекомендацiямъ вѣнскаго двора, близко родственному съ нимъ принцу Антону Ульриху Брауншвейгъ Беверискому было отдано предпочтенiе надъ его соискателями. Онъ прiѣхалъ въ Россiю въ началѣ 1733 года, гдѣ его вѣнчанiе съ мекленбургской принцессой, нареченной по переходѣ въ православную церковь именемъ Анны, воспослѣдовало, впрочемъ, только въ 1739 году (№ 314—320, 338, 357, 364, 366).

Остерманъ разсчитывалъ и дѣйствовалъ скрытно, избѣгалъ умышленно всякихъ случаевъ, вызывающихъ зависть и немилость, но тѣмъ не мѣнѣе глубоко вникалъ во всѣ внутреннiя и внѣшнiя дѣла. Въ противуположность ему, графъ Минихъ, какъ начальникъ военнаго вѣдомства, часто выказывалъ свой авторитетъ обиднымъ образомъ. Въ началѣ 1732 года Анна Iоанновна пожаловала его президентомъ военной коллегiи вмѣсто фельдмаршала Долгорукаго, два мѣсяца спустя—въ фельдмаршалы, а въ тоже время и петербургскимъ губернаторомъ. Уже прежде не безъ причины жаловались офицеры на его высокомѣрный нравъ; теперь же еще болѣе справедливый поводъ жаловаться на своенравный образъ дѣйствiй (№ 344, 346, 349, 350, 352) имѣло мѣщанское населенiе столицы и въ особенности купечество. Къ его счастiю

Zu seinem Glück und zum Ruhme der russischen Waffen sollten sich indessen bald seinem ausserordentlichen Talent entsprechendere Wirkungskreise eröffnen, zunächst in dem sogenannten polnischen Thronfolgekriege und sodann in dem noch viel folgenreicheren Krieg gegen die ottomanische Pforte und den von dieser abhängigen Tatarenstaat.

Nach dem Tode Augusts II. von Polen († 1 Februar 1733) setzte im Einvernehmen mit Oestreich Russland am 5. October 1733 gewaltsam durch die vom Generalfeldzeugmeister Grafen Lascy commandirten Bajonette es durch, dass der Sohn Augusts II., der damalige Kurfürst von Sachsen unter dem Namen August III. zum König von Polen ausgerufen wurde. Den Kaiser Karl VI hatte letzterer durch die Unterzeichnung der pragmatischen Sanction gewonnen, Russland aber vornehmlich durch das Versprechen, den Absichten der russischen Regierung auf Kurland nicht entgegentreten zu wollen. Der ehemalige Gegenkönig Augusts II., der bereits am 12. September 1733 von dem auf dem Felde zu Kola versammelten polnischen Adel wiedererwählte, von Frankreich begünstigte Stanislaus Lesczinski musste das Feld räumen und sich nach Danzig zurückziehen. Als nun aber Lascy die Bezwingung dieser reichen und mächtigen Handelsstadt nicht rasch genug bewerkstelligte, wurde im März 1734 der Oberbefehl dem Feldmarschall Münnich übertragen und diesem gelang es, von einem sächsischen Hülfsheer unterstützt, bereits am 24. Mai die Danziger Bürgerschaft zur Capitulation zu zwingen. Somit hatte Stanislaus Lesczinski auch den letzten Haltpunkt verloren und seine Aussichten waren auf immer vernichtet. Russland aber säumte nicht, mit Hülfe seines Schützlings, des vornehmlich ihm die Krone verdankenden zwei-

---

и къ славѣ русскаго оружія, долженъ былъ ему между тѣмъ открыться кругъ дѣятельности, отвѣчавшій его необыкновеннымъ дарованіямъ, сначала, въ такъ называемой войнѣ за наслѣдство польскаго престола, а потомъ въ богатой послѣдствіями войнѣ противъ Оттоманской Порты и зависѣвшихъ отъ нея Крымскихъ татаръ.

По смерти Августа II, короля польскаго (1-го февраля 1733 г.), Россія, въ согласіи съ Австріею, настояла военной силой, подъ начальствомъ генералъ-фельдцейхмейстера (?) Ласси, на избраніе въ польскіе короли сына Августа II, тогдашняго саксонскаго курфирста, подъ именемъ Августа III. Послѣдній склонилъ на свою сторону императора Карла VI, подписавши прагматическую санкцію; Россію же склонилъ онъ обѣщаніемъ не противиться тѣмъ видамъ, которые русское правительство имѣло касательно Курляндіи. Нѣкоторое время вмѣстѣ съ нимъ домогался престола Станиславъ Лещинскій, состоявшій подъ протекціею Франціи и избранный въ короли собравшимся 12-го сентября на Кольскомъ полѣ польскимъ дворянствомъ. Теперь онъ принужденъ былъ уступить и удалиться въ Данцигъ. Когда же Ласси недостаточно скоро принудилъ поименованный сильный торговый городъ къ сдачѣ, то главное начальство надъ войсками было передано 17-го марта 1734 года фельдмаршалу Миниху. Минихъ уже 24-го мая принудилъ, благодаря поддержкѣ саксонскаго вспомогательнаго отряда, гражданъ Данцига къ капитуляціи.

Такимъ образомъ Станиславъ Лещинскій лишился своей послѣдней точки опоры, и его планы были навсегда разстроены. Россія-же не теряла времени. При помощи другаго короля польскаго, изъ саксонскаго дома, получившаго корону преимущест-

ten Königs von Polen aus dem sächsischen Hause, seinen Willen in diesem slawischen Nachbarstaate zu dem eigentlich massgebenden zu machen. In einem, dem sächsischen Gesandten, Grafen Lynar, am 17. December 1734 übergebenen schriftlichen Antrag wurden August dem III. die Maximen an die Hand gegeben, nach welchen er die polnischen Grossen zu einer Russland wohlgefälligen Politik an sich heranzuziehen bemüht sein möge. Und wie einerseits August III. im Gefühl der eigenen politischen Haltungslosigkeit den russischen Wünschen entgegenkommend sich anschmiegte, so trugen die polnischen Grossen selbst kein Bedenken, auch ihrerseits um die Protection des russischen Hofs sich zu bewerben, um durch dessen Vermittelung die Gewährung der in den Befugnissen ihres Königs liegenden Gnadenbewilligungen zu erlangen (№ 367, 374, 376, 377, 381—386, 391—394, 395, 397, 398). Münnich, der im October 1734 nach Petersburg zurückgekehrt war, wurde im Februar des folgenden Jahres nochmals nach Polen zurückgesendet, mit dem besonderen Auftrag, seinerseits ebenso durch militairische Dispositionen daselbst auf eine schleunige reichstägliche Anerkennung Augusts III. von Seiten der Stände der Republik hinzuwirken, wie denselben Zweck auf diplomatischen Wege zu verfolgen, der russische Gesandte in Warschau, Baron von Kayserling, angewiesen wurde. Die wesentlichsten, am 10. Juli 1763 auf dem Reichstage zu Warschau festgestellten Punkte waren folgende:

«Nebst der katholischen Religion soll auch die freie Königswahl aufrecht erhalten werden. — Die sächsischen Truppen sollen binnen 40 Tagen aus dem Reiche abziehen. — Der König giebt der Republik die Versicherung, dass die russischen Truppen in derselben Zeit wie die sächsischen ebenfalls abziehen und niemals wieder nach Po-

---

венно по ея милости и состоявшаго подъ ея покровительствомъ, она добивалась авторитета въ дѣлахъ этого сосѣдняго славянскаго государства. Русское правительство 17-го декабря 1734 г. вручило саксонскому посланнику графу Линару письменныя указанія для Августа III, сообразуясь съ которыми, онъ долженъ былъ постараться склонить польскую партію къ благопріятной для Россіи политикѣ. Съ одной стороны Августъ III, понимая шаткость своего политическаго положенія, исполнялъ старательно желанія Россіи, подобно ему, съ другой стороны, польская знать, намѣревалась черезъ протекцію русскаго двора добиться привилегій, дарованіе которыхъ зависѣло отъ ихъ короля, и она не задумывалась заискивать расположеніе русскаго двора (№№ 367, 374, 376, 377, 381, 386, 391, 394, 395, 397, 398).

Минихъ возвратился въ октябрѣ 1734 года въ Петербургъ, но въ февралѣ слѣдующаго года снова былъ посланъ въ Польшу съ нарочнымъ порученіемъ стать тамъ на военную ногу и такимъ образомъ содѣйствовать болѣе скорому признанію Августа III республиканскими партіями; барону же Кайзерлингу, русскому посланнику въ Варшавѣ, было предписано преслѣдовать ту же цѣль дипломатическимъ путемъ.

Сообщаемъ главнѣйшіе изъ пунктовъ, постановленныхъ на сеймѣ въ Варшавѣ 10 іюля 1736 года:

«Какъ римско-католическое исповѣданіе, такъ и свободный выборъ короля должны быть сохранены въ полной силѣ. Саксонскія войска обязаны въ теченіе 40 дней оставить государство, причемъ король долженъ дать обѣщаніе республикѣ, что тоже самое сдѣлаютъ и русскія войска, и что они никогда болѣе не вернутся въ Польшу.

len zurückkehren sollen. — Den Dissidenten soll der Constitution von 1717 gemäss Friede und Sicherheit in Ansehung ihrer Güter und der Gleichheit der Personen bestätigt sein, jedoch dergestalt, dass sie in der Landbotenstube, in Tribunalen und Commissionen keine Activität, noch die Würden von Palatinaten und Starosteien haben, noch bei fremden Mächten um Schutz nachsuchen.»

Inzwischen hatte Münnich aus Polen sich zu der russischen Armee nach der Ukraine begeben, um die nöthigen Vorbereitungen zu dem in Aussicht stehenden Türkenkrieg zu treffen.

Die Wiederaufnahme der Pläne Peters des Grossen nach dieser Seite hin konnte man als eine gewissermassen aus innerer Naturnothwendigkeit der gedeihlichen Entwickelung des russischen Reiches gestellte Aufgabe betrachten, die früher oder später zur endgültigen Lösung gebracht werden musste.

In Folge der Niederlage am Pruth hatte Peter I. den Schlüssel zum schwarzen Meer, Asow, den Türken wieder zurückgeben und den Hafen Taganrog, so wie die Festungen Kamennii Saton und Samara schleifen müssen. Die Tataren der Krim aber hatten darauf nicht unterlassen, von dem Aufgeben dieser festen Positionen von Seiten Russlands Vortheil ziehend, ebenso zwischen Don und Dnepr, wie ihre östlichen Nachbarn, die nogaischen Tataren vom Kuban aus, wieder weiter nördlich sich auszubreiten und Fuss zu fassen versucht. Mithin konnte die politische Maxime Ostermann's, dass man der Armee und der ganzen Nation auswärts etwas zu schaffen geben müsse, um im Innern Ruhe zu bekommen, nirgends auf eine angemessenere Weise in Anwendung gebracht werden, als im Süden des Reiches, wenn man allen Ernstes darauf ausging,

---

Какъ по конституціи 1717 года, иновѣрцы и теперь должны пользоваться спокойствіемъ, охраною ихъ имущества и личнымъ равенствомъ съ прочими, но безъ права голоса въ собраніи земскихъ депутатовъ въ трибуналахъ и комиссіяхъ, не имѣя званія воеводъ и старостъ и притомъ не имѣя права искать покровительства у иностранныхъ державъ».

Между тѣмъ Минихъ прибылъ изъ Польши къ стоявшей въ Украйнѣ русской арміи для необходимыхъ подготовленій къ предвидѣвшейся турецкой войнѣ.

Новое разсмотрѣніе плановъ Петра Великаго, относящихся до турецкаго вопроса, ясно показало, что этотъ вопросъ, тѣсно связанный съ процвѣтаніемъ и развитіемъ русскаго государства, рано ли, поздно ли, но долженъ получить свое окончательное рѣшеніе.

Прутское пораженіе заставило Петра I возвратить Туркамъ снова Азовъ, этотъ ключъ къ Черному морю, а также снести укрѣпленія Каменный Затонъ, Самару и Таганрогскій портъ. Крымскіе татары воспользовались этимъ и не переставали устремляться болѣе на сѣверъ и укоренять свое владычество между Дономъ и Днѣпромъ, подобно тому какъ ихъ восточные сосѣди, нагайскіе татары пришли изъ за Кубани. Поэтому нигдѣ такъ удачно и цѣлесообразно не примѣнялся принципъ Остермана, что для внутренняго мира и спокойствія надо занять какъ армію, такъ и весь народъ внѣшними дѣлами на югѣ государства. Надо было на первый разъ твердо рѣшиться отнять у турокъ хоть Азовъ до установленныхъ въ 1701 году границъ и, вмѣстѣ съ тѣмъ, отбросить снова татаръ въ ихъ первоначальныя границы.

zunächst wenigstens Asow mit den im Jahre 1701 festgesetzten Grenzen den Türken wieder abzunehmen und zugleich die Tataren in die gehörigen Schranken zurückzuweisen.

Bei diesen Plänen kam es Russland wohl zu statten, dass der damalige Beherrscher Persiens, Tamas-Kuli-Chan, seinerseits sich mit der Pforte bereits in Krieg befand und durch eine grosse Gesandtschaft, die er nach Petersburg schickte, der nordischen Grossmacht ein Schutz- und Trutzbündniss gegen die Pforte anbot. In Folge solcher freundlicher Beziehungen Russlands zu Persien, wurden letzterem von jenem bereits im Jahre 1733 die besten Dienste geleistet, indem der Prinz von Hessen Homburg am 11. Juni des genannten Jahres den alten, Persien bedrohenden Tatarchan, Kaplan Girai, aus dem Felde schlug (№ 370). Die zu nachhaltigen Erfolgen, zu einem grossen Kriege erforderlichen Vorbereitungen nahmen indessen noch zwei volle Jahre in Anspruch, bis im Herbst 1735 die Kaiserin dem Feldmarschall Münnich über sämmtliche Armeen am Dnepr und Don und über die Truppen, welche die südlichen Grenzen des Reichs bedeckten, den Oberbefehl ertheilte. Doch konnte der späten Jahreszeit wegen in diesem Jahre nichts von Bedeutung mehr unternommen werden.

Im folgenden Jahr (1736) traf Münnich zunächst persönlich Einleitung zur Belagerung von Asow und während diese sodann vom Feldmarschall Lascy mit so gutem Glück fortgeführt wurde, dass diese starke Festung am 1. Juli capituliren musste, vollzog Münnich mit der Hauptarmee von Zaritza am Dnepr aus gegen die Krim vorrückend, unterstützt von der heroischen Bravour seiner Truppen mit unvergleichlicher Geschicklichkeit die äusserst schwierige Eroberung der Linie von Perekop (21.

При такихъ планахъ, Россіи весьма пригодилось то, что персидскій владыка Тамасъ Кули Ханъ находился въ войнѣ съ Портою, и что большое персидское посольство, посланное имъ въ Петербургъ, предлагало сѣверной великой державѣ союзъ для взаимнаго охраненія и поддержки противъ Порты. Россія, вслѣдствіе своихъ дружественныхъ отношеній, оказала Персіи уже въ 1733 году, весьма большія услуги тѣмъ, что 11 іюня того года принцъ Гессенъ-Гомбургскій разбилъ угрожавшаго Персіи старшаго татарскаго Хана Каплана-Гирея (№ 370). Между тѣмъ цѣлыхъ два года прошло въ необходимыхъ приготовленіяхъ для имѣвшихся въ виду положительныхъ результатовъ и для веденія большой войны вплоть до осени 1735 года. Тогда Государыня поручила фельдмаршалу Миниху главное начальство надъ всѣми военными отрядами, расположенными на Днѣпрѣ и Дону, а также и на южныхъ границахъ государства. Впрочемъ по случаю поздняго времени года ничего важнаго нельзя было уже предпринять въ этомъ году.

На слѣдующій годъ (1736), Минихъ лично распорядился подготовкою осады Азова. Потомъ фельдмаршалъ Ласси весьма счастливо продолжалъ осаду, такъ что принудилъ эту сильную крѣпость 1-го іюля къ капитуляціи. Минихъ же, подвигаясь съ главною арміею отъ Царицына по направленію къ Крыму, совершилъ 21-го мая, благодаря геройской храбрости своихъ войскъ, съ удивительною ловкостью крайне трудное завоеваніе перекопской линіи. Не встрѣчая значительнаго сопротивленія, онъ со всей своей арміею вторгнулся еще глубже въ полуостровъ и взялъ Козловъ и Бахчисарай (27 и 28 іюня). Во всѣ стороны опустошалъ онъ страну, чтобы по крайней

Mai). Darauf drang er, ohne auf bedeutenden Widerstand zu stossen, mit der ganzen Armee tiefer in die Halbinsel ein. Er nahm Koslow und Baktschisarai (27. und 28. Juni) und legte weit und breit alles Land wüste, indem er es absichtlich darauf anlegte, wenn er auch selbst das Land nicht behaupten könnte, doch nachhaltend dem Feinde Noth und Elend zu bereiten. Mangel an trinkbarem Wasser und an Futter für die Pferde nöthigten ihn indessen schon gegen Ende August, die Krim wieder zu verlassen.

Im Jahre 1737 griff zwar Oestreich, dem unter Katharina I. mit Russland geschlossenen und vor kurzem erst erneuten Bündniss gemäss, zu den Waffen gegen die Türkei, aber aus Mangel an tüchtigen Feldherren und geordneten Finanzen auf eine so schlaffe Weise, dass dieser Bundesgenosse für Russland mehr ein Hemmschuh in seinem Fortschritt war, als eine Stütze. Münnich, der in diesem Jahre seinen Angriff auf das unmittelbare Gebiet der Pforte richtete, brachte doch wenigstens die wichtige Eroberung von Otschakow zu Wege (13. Juli) und die Tataren wurden in Zaum gehalten, indem Lascy, den Spuren Münnichs folgend, einen verheerenden Zug in die Krim unternahm.

Die Thätigkeit Lascy's beschränkte sich auch im Jahre 1738 im Wesentlichen auf einen nicht sowohl erobernden als nur verheerenden Zug in die Krim. Und auch Münnich vermochte im Feldzug dieses Jahres mit seiner 55,000 Mann starken Armee im Grunde nichts auszurichten. Erst im August erreichte er den Dnestr, hinter welchem wohlverschanzt 60,000 Türken lagen. Ohne auch nur die Belagerung weder von Chotschim noch von Bender versucht zu haben, musste er schon im September zum

---

мѣрѣ доставить непріятелю продолжительныя бѣдствія и нужду, если ему и не удастся удержать ее за собою. Впрочемъ, недостатокъ воды для питья и недостатокъ лошадинаго корма уже подъ конецъ августа принудили его оставить Крымъ.

Австрія, вслѣдствіе заключеннаго при Екатеринѣ I и недавно возобновленнаго союза противъ Турціи, въ 1737 году взялась за оружіе. Но дѣйствія ея были такъ вялы, по недостатку въ хорошихъ военачальникахъ и по неустройству финансовъ, что союзъ этотъ служилъ успѣхамъ Россіи скорѣе тормазомъ, нежели поддержкой.

Минихъ направилъ въ этомъ году свое нападеніе въ непосредственныя владѣнія Порты и добился по крайней мѣрѣ полнаго покоренія Очакова. Шедшій же по слѣдамъ Миниха Ласси удерживалъ тѣмъ временемъ Татаръ, предпринимая опустошительный походъ въ Крымъ.

Дѣятельность Ласси ограничивалась и въ 1738 году не столько завоевательнымъ, сколько опустошительнымъ крымскимъ походомъ. Въ томъ году Минихъ тоже не достигъ ничего важнаго своимъ походомъ съ арміею въ 55,000 человѣкъ. Только въ августѣ дошелъ онъ до Днѣстра, за которымъ засѣли въ укрѣпленіяхъ 60,000 турокъ. Не пробуя осады ни Хотина, ни Бендеръ, онъ принужденъ былъ вернуть свои войска снова въ Украйну, отчасти черезъ польскую землю. За то, казалось, что въ 1739 году его неусыпныя усилія вознаградятся блестящимъ успѣхомъ. 30-го августа ему удалось покорить Хотинъ, послѣ чего русскіе начали безпрепятственно перебираться черезъ Прутъ. Яссы отворили имъ ворота и молдавскіе бояре встрѣтили ихъ съ покорностью. Легкая кавалерія Миниха совершала свои разъѣзды уже до Браилова, и

Theil über polnisches Gebiet seine Truppen wieder nach der Ukraine zurückführen. Dagegen schien das Jahr 1739 seine unermüdlichen Anstrengungen mit dem glänzendsten Erfolg krönen zu sollen. Am 30. August gelang es ihm, sich zum Herrn von Chotschim zu machen und ungehindert drangen hierauf die Russen über den Pruth vor. Jassy öffnete seine Thore und die Bojaren der Moldau kamen ihnen unterwürfig entgegen. Schon streiften Münnichs leichte Reiter bis Braila an der Donau, schon stand er im Begriff in das Land der Badshakischen Tataren vorzurücken, um Bender zu nehmen und im folgenden Jahr in das Herz der Staaten des Grosssultans einzudringen, als zu Folge des am 18. September von Seiten Oestreichs und Russlands zu Belgrad mit der Pforte abgeschlossenen Friedens, ihm der unerwartete Befehl zuging, die Feindseligkeiten einzustellen.

Schimpflich war dieser Frieden allerdings nur für Oestreich, insofern dieses durch denselben die schwererrungenen Früchte früherer Siege, vor Allem das nicht hoch genug anzuschlagende Bollwerk Belgrad leichtsinnig preisgab. Dennoch waren auch die Bedingungen, unter welchen Russland diesem Frieden beitrat, in Vergleich zu den grossen Erwartungen, welche der siegreiche russische Feldherr in unzweifelhafte Aussicht genommen hatte, so wenig glänzender Art, dass derselbe nicht ohne inneren Ingrimm dem unabänderlichen Machtgebot seiner kaiserlichen Gebieterin sich fügsam zeigte.

Unter den Bestimmungen dieses zwischen Russland und der Pforte gleichfalls unter dem Datum des 18. Septembers geschlossenen Friedens heben wir folgende hervor:

онъ намѣревался вступить въ страну бачагскихъ татаръ, взять Бендеры, а на слѣдующій годъ проникнуть въ центральныя владѣнія Великаго Султана. Но вдругъ, вслѣдствіе мира, заключеннаго Россіею и Австріею съ Портою 18-го сентября въ Бѣлградѣ, воспослѣдовало ему неожиданное приказаніе прекратить всѣ враждебныя дѣйствія.

Постыднымъ можетъ назваться этотъ миръ впрочемъ только для Австріи, которая легкомысленно возвратила съ трудомъ добытые плоды прежнихъ побѣдъ и главнымъ образомъ недостаточно оцѣняемое Бѣлградское укрѣпленіе. Но и условія, при которыхъ Россія заключила этотъ миръ, были неблистательны въ сравненіи съ ожиданіями побѣдоноснаго русскаго главнокомандующаго. Осуществленіе этихъ ожиданій онъ считалъ несомнѣннымъ, а потому не безъ внутренней злобы повиновался приказанію своей Государыни.

Упомянемъ слѣдующія главныя постановленія русско-турецкаго мира, заключеннаго 18-го сентября:

«Прежнія границы обоихъ государствъ сохраняются, только Азовъ остается за русскими, причемъ укрѣпленія его должны быть совершенно снесены. Земля вокругъ этого города, согласно установленнымъ въ 1701 году границамъ, останется пустошью и составитъ границу обоихъ государствъ. Россія не имѣетъ права содержать ни флота, ни какихъ либо другихъ судовъ на Черномъ и на Цабахскомъ морѣ. Русская торговля на Черномъ морѣ можетъ производиться только посредствомъ турецкихъ судовъ.

Въ эту четырехлѣтнюю войну Россія должна была пожертвовать не менѣе 100,000 людей. Въ сравненіи съ такою большою потерею, въ самомъ дѣлѣ, мате-

«Die Grenzen beider Reiche bleiben wie sie gewesen, nur Asow behalten die Russen. Doch werden die Festungswerke gänzlich geschleift und das Gebiet und dieser Ort bleibt, nach den im Jahr 1701 festgesetzten Grenzen, wüst, und dient beiden Reichen zur Scheidung. — Die bereits geschleifte Festung Taganrog soll nicht hergestellt werden. — Russland darf weder auf dem Zabachischen, noch auf dem schwarzen Meer eine Flotte oder andere Schiffe halten und die Russen dürfen auf dem schwarzen Meer nur vermittelst türkischer Fahrzeuge Handel treiben.»

Der materielle Gewinn, welchen Russland aus diesem vierjährigen Krieg zog, in welchem es nicht weniger als 100,000 Mann hatte opfern müssen, war mithin im Vergleich zu so grossen Verlusten in der That ein sehr geringer. Doch bleibt den Russen wenigstens der ermuthigende Trost, dass sie den unstreitig viel höher anzuschlagenden moralischen Gewinn mit in Rechnung ziehen durften. Denn die ganze russische Nation behielt das gehobene Selbstgefühl der Siegeszuversicht, während umgekehrt durch Münnichs ersten und Lascys nachfolgenden Krimzug den Tataren für immer die Zuversicht auf die eigene Kraft genommen war.

Zur Rechtfertigung der Kaiserin aber, die auf den Antrieb Birons diesen nicht nur für den Ehrgeiz Münnichs, sondern auch nach dem Dafürhalten des besonnenen Ostermann vorzeitigen Friedenschloss, dient der Umstand, dass nicht sowohl der Neid des Oberkammerherrn auf den wachsenden Ruhm des Feldmarschalls, als in der That nicht unbegründete, der Regierung unerwartet erwachsende Besorgnisse vor den heimlichen Umtrieben der ihr Haupt trotz des Krieges wieder kühn emporhebenden altrussischen Partei einen schleunigen Frieden mit dem äusseren Feinde wenn nicht als unbedingt nothwendig, so doch mindestens als höchst räthlich erscheinen liessen.

ріальныя выгоды, извлеченныя Россіей изъ этой войны, были весьма незначительны. Но, по крайней мѣрѣ, пріобрѣтенная русскими нравственная выгода, которую несомнѣнно надо ставить выше выгоды матеріальной, могла послужить имъ значительнымъ утѣшеніемъ. Въ русскомъ народѣ усилилось самодовольное сознаніе въ своей непобѣдимости, между тѣмъ какъ татары навсегда потеряли вѣру въ свои силы, благодаря первому Крымскому походу Миниха и послѣдующимъ походамъ Ласси.

Не только Минихъ по своему честолюбію, но и разсудительный Остерманъ считали заключенный миръ преждевременнымъ. Но въ оправданіе Государыни, заключившей миръ по побужденію Бирона, мы приведемъ то обстоятельство, что причиною мира была не столько зависть оберъ-камергера къ растущей славѣ главнокомандующаго, сколько быстро возраставшее небезпричинное опасеніе русскаго правительства къ скрытнымъ козням старой русской партіи. Несмотря на внѣшнюю войну, она снова начала выступать, и поспѣшное заключеніе мира съ внѣшнимъ врагомъ показалось если и не безусловно необходимымъ, то по крайней мѣрѣ полезнымъ.

Разные случаи ослушанія и неповиновенія правительству, не принимавшіе, впрочемъ, размѣровъ опасныхъ для государства, были неоднократно обнаружены въ послѣдніе годы. Въ 1733 году былъ сосланъ за политическія преступленія на вѣчное заключеніе въ Камчатку (№ 396) смоленскій губернаторъ князь Черкасскій, двоюродный братъ кабинетъ-министра. Тайный совѣтникъ и сенаторъ, князь Димитрій Голицынъ, семидесяти лѣтъ былъ все еще въ подозрѣніи, какъ главный зачинщикъ «восьми

Auflehnungen untergeordneter Art gegen das Gebot der Staatsregierung oder solche, die wenigstens noch nicht eine dem Staate wirklich gefährliche Bedeutung erlangt hatten, waren im Lauf der letzten Jahre mehrfach entdeckt und zur Untersuchung gezogen worden. Politischer Verbrechen wegen wurde im Jahre 1733 der Gouverneur von Smolensk, Fürst Tscherkaski, ein Vetter des Cabinetsministers, zu ewigem Gefängniss nach Kamtschatka abgeführt (№ 396). — Im Jahre 1737 wurde der als Miturheber der «acht Artikel» immer verdächtig gebliebene, nunmehr bereits siebenzigjährige Geheime Rath und Senator, Fürst Dimitri Golizyn, zu scharfer Haft nach Schlüsselburg gebracht (№ 409). — Der Geheime Rath Tatitschew, der als Gouverneur von Orenburg durch argen Druck und Erpressungen die Baschkiren zum Aufstand getrieben hatte, wurde im April 1740 auf die Festung von Petersburg gesetzt (№ 446).

Allein neben solchen vereinzelten Vergehungen, deren Urheber unter sich in keinem Zusammenhang standen, und die vielmehr nur diesen selbst zum Verderben gereichten, als dass von ihnen eine wirkliche Erschütterung der bestehenden Ordnung der Dinge zu befürchten gewesen wäre, machten noch andere Tendenzen sich geltend, die viel tiefer wurzelten, die zu weitverzweigten Verbindungen führten und die nichts Geringeres bezweckten, als den vollständigen Umsturz des herrschenden Systems, die Entsetzung der dermaligen Machthaber und der Kaiserin selbst.

Solche weitaussehende Verschwörungen wurden in den letzten Regierungsjahren der Kaiserin Anna zwei angezettelt. Die eine ging aus von einer Anzahl altadeliger Geschlechter, an deren Spitze die noch nicht völlig vernichteten, zerstreut in der Verbannung lebenden und zum Theil wieder zu Gnaden angenommenen Dolgorukis sich

---

пунктовъ». Онъ былъ для строжайшаго заключенія перевезенъ въ Шлюссельбургъ (№ 409). Тайный совѣтникъ Татищевъ сильными притѣсненіями и налогами побудилъ башкирцевъ къ возстанію, за что былъ посаженъ въ апрѣлѣ 1740 года въ Петербургскую крѣпость (446). Эти одиночныя и разрозненныя преступленія, зачинщики которыхъ не состояли въ связи между собою, причиняли бо́льшій вредъ преимущественно самимъ зачинщикамъ, и отъ нихъ нельзя было ожидать дѣйствительнаго потрясенія существующаго порядка вещей. Но на ряду съ ними выступили и такія вредныя направленія, корни которыхъ были гораздо глубже, и которые были далеко развѣтвлены во всѣ стороны. Намѣреніе партій состояло по крайней мѣрѣ въ полнѣйшемъ низверженіи существующей системы правленія и въ отстраненіи какъ тогдашняго правителя, такъ и самой Государыни.

Въ послѣдній годъ царствованія Императрицы Анны были доведены до ея свѣденія два заговора съ такими обширными замыслами. Первый исходилъ отъ нѣсколькихъ дворянскихъ родовъ и имѣлъ во главѣ еще не совсѣмъ уничтоженныхъ, жившихъ разсѣянно и въ изгнаніи, частью снова помилованныхъ Долгорукихъ. Второй заговоръ, не имѣвшій впрочемъ съ первымъ никакой связи, исходилъ отъ одного лица, также старинной дворянской фамиліи, отъ пожалованнаго въ апрѣлѣ 1738 г. въ кабинетъ-министры Артемія Волынскаго. Какъ онъ, такъ и зачинщики перваго заговора надѣялись, какъ на плодовитую почву для своихъ замысловъ, на повсемѣстное народное неудовольствіе. Причиною этого неудовольствія были тягостныя истощающія пожертвованія, вытребованныя у народа для службы въ войскахъ и для ве-

stellten. Die andere, die übrigens mit ersterer in keinem Zusammenhang stand, ging aus von einem einzelnen, ebenfalls altadligen Geschlecht, von dem im April 1738 zum Cabinetsminister erhobenen Grafen (!) Artemon Wolinski. Dieser wie jene glaubten einen fruchtbaren Boden für ihre Pläne zu finden in der allgemeinen Missstimmung der Nation namentlich über die entsetzlichen, erschöpfenden Opfer, die sie im Kriegsdienst und für den Krieg hatte bringen müssen, so wie in dem Hass der Nation gegen die sie beherrschenden Deutschen, und vor Allem gegen den Oberkammerherrn, Grafen von Biron, der vollends seit seiner Erhebung zum Herzog von Kurland (1737) mit einem in der That unerträglichen Hochmuth sich gebehrdete, dessen Willen die Kaiserin selbst sich zum Gesetz gemacht zu haben schien. Indessen wurde glücklicher Weise die eine Verschwörung, wie die andere entdeckt, noch ehe sie zum Ausbruch kamen, und somit konnte denn auch dem barbarischem Unheil, welches ihr Gelingen hätte nach sich ziehen müssen, noch bei Zeiten vorgebeugt werden.

Die Absicht der Dolgorukis ging angeblich dahin, zunächst den kaiserlichen Hof zu beseitigen, die Kaiserin Anna in ein Kloster zu sperren, mit dem Herzog noch kürzeren Prozess zu machen, die Prinzessin Anna von Mecklenburg aber und den Herzog Anton Ulrich nach Deutschland zurückzuschicken. Dann wollte man alle Deutsche überhaupt fortjagen, einige hängen und zum Schlussstein des Ganzen die Prinzessin Elisabeth Petrowna und ihren ehemaligen Vertrauten, den damals noch als Flüchtling in Frankreich lebenden Fürsten Alexei Naryschkin (?) als Kaiserin und Kaiser ausrufen.

Die Dolgorukis und ihre Parteigenossen hatten es nicht verschmäht, noch während der Noth des türkischen Krieges auch die Schweden zu einem feindlichen Einfall zu

---

ленія войны, а также и народная ненависть къ господствовавшимъ нѣмцамъ и прежде всего къ оберъ-камергеру графу Бирону. Послѣдній въ самомъ дѣлѣ поступалъ съ несноснымъ высокомѣріемъ со времени его пожалованія въ герцоги Курляндскіе (1737), и его волю, казалось, сама государыня поставила для себя закономъ. Но къ счастію, какъ одинъ заговоръ, такъ и другой были открыты прежде чѣмъ они сами выступили наружу, и заблаговременно можно было отклонить ихъ осуществленіе и ожидаемый отъ нихъ вредъ.

Намѣреніе Долгорукихъ было начать съ устраненія императорскаго дома: государыню Анну хотѣли отправить въ монастырь; съ герцогомъ расправа была бы еще короче, принцессу же Анну Мекленбургскую и герцога Антона Ульриха отослать назадъ въ Германію. Потомъ намѣревались они вообще разогнать нѣмцевъ, нѣкоторыхъ изъ нихъ повѣсить, и въ заключеніе всего провозгласить императрицею принцессу Елисавету Петровну, а императоромъ — бывшаго нѣкогда ея довѣреннымъ лицемъ и жившаго тогда еще изгнанникомъ во Франціи князя Алексѣя (?) Нарышкина.

Долгорукіе и ихъ партія не пренебрегли даже ободреніемъ Шведовъ къ непріятельскому нападенію на Россію еще въ бѣдственное время Турецкой войны, чтобы, среди общаго замѣшательства и дѣйствія, тѣмъ вѣрнѣе можно было поднять знамя возстанія.

Гилленборгская партія, получившая въ 1738 году господство въ Швеціи, выслѣживала безъ того какъ бы поскорѣе затѣять съ Россіей войну. Она поторопилась извлечь выгоду изъ продолжавшагося еще разслабленія Россіи отъ турецкой войны

ermuntern, um in der allgemeinen Verwirrung und Bedrängniss desto sicherer das Banner des Aufstandes erheben zu können.

Die im Jahre 1738 in Schweden zur Herrschaft gekommene Gyllenborgsche, von Frankreich unterstützte Partei war ohnehin erpicht darauf, so bald wie möglich mit Russland anzubinden. Sie beeilte sich, von der noch fortdauernden Schwächung Russlands durch den türkischen Krieg Vortheil zu ziehen, und mit der Pforte sich zu alliiren. Aber dem spähenden Auge der russischen Regierung blieben diese geheimen Umtriebe und diese diplomatischen Einfädelungen nicht verborgen. Der russische Gesandte in Stockholm, Bestuschew, und der russische Gesandte in Dresden, Keyserling, stellten nicht umsonst an das sächsische Cabinet, dem auch der Wiener Hof sich willfährig anschloss, das schmähliche Ansinnen, zur Verfolgung des aus Constantinopel zurückkehrenden schwedischen Bevollmächtigten, des Majors Malcolm Sinclair, hülfreiche Hand zu leisten. Er wurde von russischen Offizieren auf sächsischem Grund und Boden am 16. Juni 1739 überfallen, seiner Papiere beraubt und ermordet. Nach diesem Vorspiel schloss die russische Regierung im September den Belgrader Frieden, wodurch auch Schweden genöthigt wurde, einstweilen noch sich ruhig zu verhalten und so gewann man Zeit und Kraft, auch den inneren, das Reich bedrohenden Gefahren den Kopf einzudrücken. In allen Theilen des Reichs wurden die Verschwornen ergriffen, zum Geständniss gebracht, hingerichtet oder nach Sibirien verschickt. Denn auch dem nur persönlichen Hass der Gewalthaber musste Mancher zum Opfer fallen. Und namentlich war es der erst vor einem Jahr auf Birons Verwendung ins Ministerium aufgenommene Graf Wolinski, der Viele ins Verderben stürzte, aus keinem anderen Grunde, als weil

---

и заключила союзъ съ Портою. Но эти тайные происки и дипломатическія уловки не скрылись отъ зоркихъ глазъ русскаго правительства. Не понапрасну сдѣлано было русскимъ посланникомъ въ Стокгольмѣ Бестужевымъ и русскимъ посланникомъ въ Дрезденѣ Кайзерлингомъ саксонскому кабинету постыдное предложеніе содѣйствовать преслѣдованію возвращавшагося изъ Константинополя шведскаго уполномоченнаго маіора Малькольма Синклера. Къ этому добровольно присталъ и вѣнскій дворъ. На Синклера 16 іюня 1739 года сдѣлано было русскими офицерами нападеніе въ предѣлахъ саксонской территоріи. У него отобрали его бумаги и убили. Послѣ такого начала, русское правительство заключило Бѣлградскій миръ, чѣмъ Швеція была принуждена успокоиться до поры до времени. Этимъ было выиграно время и облегчено подавленіе грозившихъ государству внутреннихъ опасностей. Заговорщиковъ перехватали во всѣхъ частяхъ имперіи, привели къ сознанію и частью казнили, частью сослали въ Сибирь. Также многіе пали исключительно жертвами ненависти къ нимъ вліятельныхъ лицъ. Особенно Волынскій, принятый лишь за годъ въ министерство, по ходатайству Бирона, втянулъ многихъ въ погибель. Все это дѣлалъ онъ только потому, что стремился къ пріобрѣтенію большей свободы дѣйствія при совершеніи предпринятаго имъ большаго переворота; при этомъ онъ надѣялся на поддержку со стороны народа. Самымъ жестокимъ образомъ поступили съ Долгорукими. Они были перевезены и казнены въ Новгородѣ. Василію Лукичу, Сергѣю и Ивану Григорьевичамъ были отрублены головы. Ивана Алексѣевича, бывшаго нѣкогда любимцемъ Петра II, сначала колесовали, а потомъ ему также

er für die grössere Umwälzung, mit der er selbst umging, und bei welcher er nur auf die Hefe des Volks sich zu stützen beabsichtigte, freie Hand gewinnen wollte. Am grausamsten verfuhr man mit den Dolgorukis. Sie wurden nach Nowgorod gebracht und dort gerichtet. Wassilii Lukitsch, Sergei und Iwan Gregorjewitsch geköpft, Iwan Alexejewitsch, der ehemalige Günstling Peters II., erst gerädert und dann geköpft, Wassilii und Michail Wladimirowitsch Dolgoruki zu lebenslänglichem Gefängniss verurtheilt (November 1739; № 419—421).

Und kaum war diese Verschwörung unterdrückt, als man der anderen, noch viel umfassenderen des geheimen Cabinetsministers und ehemaligen Gouverneurs von Astrachan, Wolinski, auf die Spur kam.

Die ausserordentliche geistige Befähigung dieses auf dem Schaffot endenden Staatsmannes ging leider unter in seiner sittlichen Verworfenheit. Selbst Jagushinski, den man eben nicht für einen der reinsten Charaktere wird ausgeben wollen, den man aber gleichfalls nach seiner Rückkehr aus Berlin, Ostermann zum Trotz und Aerger, ins Cabinet genommen hatte, sprach noch am Tage vor seinem Tode († 17. April 1736) in Bezug auf Wolinski das schonungslose Urtheil aus: «er sehe voraus, dass Wolinski durch seine Schmeicheleien und Intriguen es noch bis zum Minister bringen werde, aber er gäbe ihm dann nicht über zwei Jahre, so werde man ihn hängen müssen.» Und in der That, kaum hatte Wolinski das langersehnte Ziel erreicht, als er auch schon anfing, um seine hochverrätherischen Pläne durchzuführen, auf den Untergang aller derjenigen zu denken, von denen er glaubte, dass sie sich ihm in den Weg stellen könnten. Vor Allem gegen den Grafen Ostermann suchte er alle nur ersinnlichen

---

отрубили голову. Василій и Михаилъ Владиміровичи Долгорукіе приговорены къ пожизненному тюремному заключенію (въ ноябрѣ 1739 г. № 419—421).

Только что былъ подавленъ этотъ заговоръ, какъ напали на еще болѣе пространный, на заговоръ тайнаго кабинетъ-совѣтника Волынскаго, нѣкогда бывшаго астраханскимъ губернаторомъ.

Этотъ государственный человѣкъ покончилъ свою жизнь на эшафотѣ и, къ сожалѣнію, его нравственная испорченность была причиною погибели необыкновенныхъ умственныхъ его дарованій. Никто, безъ сомнѣнія, не назоветъ Ягужинскаго однимъ изъ лучшихъ характеровъ; несмотря на то самъ Ягужинскій, принятый, по возвращеніи изъ Берлина, нарочно, къ досадѣ Остермана, снова въ кабинетъ, въ день своей смерти († 17 апрѣля 1736) высказался о Волынскомъ слѣдующимъ безжалостнымъ образомъ: «Предвижу, что Волынскій лестью и интригами добьется званія министра, но не даю ему потомъ и двухъ лѣтъ сроку — его непремѣнно придется повѣсить». И въ самомъ дѣлѣ, Волынскій едва только достигъ давно желанной цѣли, какъ уже началъ приводить въ исполненіе свои предательскія намѣренія. Тѣхъ, отъ которыхъ онъ ожидалъ, что они станутъ ему препятствіемъ въ чемъ либо, онъ завлекалъ въ погибель. Прежде всего старался онъ, хотя тщетно, всевозможными способами навлечь подозрѣніе на графа Остермана. Орудіями его низкихъ замысловъ были главнымъ образомъ кабинетъ-секретарь Эйхлеръ и президентъ коммерцъ-коллегіи Мусинъ-Пушкинъ. Послѣдній былъ исполненъ непримиримой ненависти къ нѣмцамъ, и хотя онъ былъ скупъ, но, не жалѣя, жертвовалъ значительныя суммы, чтобы при-

Verdächtigungen vorzubringen, wenn gleich erfolglos. Zu Werkzeugen seiner Schlechtigkeiten dienten ihm vornehmlich der Cabinetssecretair Eichler und der Präsident des Commerzcollegiums, Graf Mussin-Puschkin, den nur unauslöschlicher Hass gegen alle Deutsche erfüllte, und der, wenn es galt, den Pöbel zu gewinnen, um ihn gelegentlich gegen diese gebrauchen zu können, trotz seines Geizes es sich nicht dauern liess, bedeutende Summen zu opfern. — Seinen endlichen Sturz veranlasste Wolinski zunächst durch sein gehässiges Verhalten gegen mehrere der angesehensten Familien, namentlich die des Admirals Golowin und des Oberstallmeisters Fürsten Kurakin, wozu denn freilich noch sein ihm viel gefährlicheres Zerwürfniss mit dem Herzog von Kurland kam. Zu Anfang des April 1740 wurde er aus dem Cabinet entlassen und unter Hausarrest gesetzt. Selbst nachdem ihm dieser bereits angekündigt war, war er unvorsichtig genug, seine Papiere nicht zu verbrennen. Ohne diese würde man schwerlich etwas mehr als Diebereien, Unterschleife und ähnliche Verbrechen nichtpolitischer Art an den Tag gebracht haben. Als man aber nach Wegnahme seiner Papiere einer grossen von ihm ausgehenden Verschwörung auf die Spur kam, wurde er sofort auf die Festung abgeführt. Die Leitung der Untersuchung fiel zunächst dem Bruder der Gemahlin des Cabinetsministers Tscherkaski zu, dem zum Generalprocureur des Senats ernannten Generallieutenant Fürsten Trubetzkoi. Später beschränkte man, um der leichteren Geheimhaltung willen, die Untersuchung der politischen Verbrechen Wolinskis auf eine aus nur zwei Personen, dem General Uschakow und dem Geheimen Rath Neplujew bestehende Commission. Auch während der Untersuchung behauptete Wolinski, trotz aller Marter, die er aushalten musste, die seinem verstockten Charakter entsprechende

---

влечь на свою сторону чернь и при случаѣ употребить ее противъ нѣмцевъ. Первый поводъ къ своему окончательному паденію Волынскій подалъ, обращаясь враждебно со многими знатными фамиліями, особенно съ адмираломъ Головинымъ и оберъшталмейстеромъ княземъ Куракинымъ. Къ этому еще присоединилась ссора съ герцогомъ курляндскимъ, что было для него гораздо опаснѣе.

Въ началѣ апрѣля 1740 года его отставили отъ кабинета и подвергли домашнему аресту. Послѣ того какъ ему это объявили, онъ имѣлъ неосторожность не сжечь тотчасъ свои бумаги. Наврядъ ли безъ нихъ обнаружили бы что нибудь важнѣе мошенничествъ, подлоговъ и тому подобныхъ преступленій неполитическаго характера. Когда же отобрали его бумаги и напали на слѣдъ исходившаго отъ него большаго заговора (?), его сейчасъ-же засадили въ крѣпость. Сначала производство слѣдствія досталось пожалованному въ генералъ-прокуроры сената, генералъ-лейтенанту князю Трубецкому, брату супруги кабинетъ-министра Черкасскаго. Разслѣдованіе политическаго преступленія Волынскаго было потомъ возложено на коммиссію, которая для лучшаго сохраненія тайны состояла только изъ двухъ лицъ, генерала Ушакова и тайнаго совѣтника Неплюева. Волынскій сохранилъ свойственную его закоснѣлому характеру твердость духа во все время производства надъ нимъ слѣдствія, несмотря на всѣ мученія, которымъ онъ былъ подвергнутъ. Произнесенный надъ нимъ смертный приговоръ былъ исполненъ 26 іюня (7 іюля) 1740 года. Въ приговорѣ значилось: «Волынскій виновенъ въ великой невѣрности и въ намѣреніи произвести возмущеніе противъ государыни, въ чемъ онъ и уличенъ; а потому сенатъ пригово-

Festigkeit. Das über ihn verhängte Todesurtheil wurde am 26. Juni (7. Juli) 1740 vollzogen. Es hiess in demselben, dass nachdem Wolinski sich der grössten Untreue und einer beabsichtigten Empörung gegen die Kaiserin schuldig gemacht habe und dessen überführt sei, man im Senat für Recht ausgesprochen: es solle ihm die Zunge ausgeschnitten, die rechte Hand abgehauen und Rumpf wie Kopf auf Pfählen ausgesteckt werden, aus angeborner Gnade aber habe Ihre Kaiserl. Maj. dieses Urtheil bis auf das Abhauen der Hand und des Kopfes zu mildern geruht.» Auch zwei seiner Mitschuldigen, der Bauintendant Peter Jeropkin und der Rath Andrei Chruschtschow wurden geköpft. Der Generalkriegscommissar Feodor Soimonow, die Secretaire Suda und Eichler erhielten die Knute und wurden lebenslänglich auf Sklavenarbeit nach Sibirien verschickt (№ 410, 445—447, 450—456, 458, 459, 460).

Das Triumvirat Biron, Ostermann, Münnich war trotz aller inneren Differenzen und persönlichen Antipathien doch im Grossen und Ganzen noch einig in dem Festhalten an den Principien der modernen Civilisation und die Kaiserin Anna begriff vollkommen, dass die Autorität, mit welcher sie diese drei Männer bekleidete, das sicherste Mittel sei, zur Hebung ihres eigenen Ansehens und zur Befestigung der Macht des Staates.

Den Herzog von Kurland konnte man als den factischen Regenten des Reichs ansehen, Ostermann als den Vorsitzenden, als die leitende Persönlichkeit im Ministerium. Mit den inneren Angelegenheiten des Landes so vertraut wie keiner aus der Nation, war er in Bezug auf die auswärtigen Verhältnisse vollends unersetzbar; er war mit einem Wort der Grundpfeiler des Cabinets. Nur in Bezug auf die Gnadensachen im ganzen Reich verfügte der Herzog ganz allein nach eigenem Belieben. Dabei kam

---

рылъ: вырѣзавъ ему языкъ, отсѣчь правую руку, а туловище и голову посадить на колъ. Но, по врожденной милости, Ея Императорское Величество соблаговолила облегчить наказаніе и ограничить оное отсѣченіемъ руки и головы». Соучастникамъ Волынскаго, строителю-интенданту Петру Еропкину и совѣтнику Андрею Хрущеву тоже отрубили голову, а генералъ-кригсъ-комиссаръ Федоръ Соймоновъ, секретарь Суда и Эйхлеръ были наказаны кнутомъ и сосланы въ Сибирь на всю жизнь въ тяжкія работы (410, 445, 447, 450 — 456, 458, 459, 460).

Несмотря на всѣ внутреннія несогласія и личныя антипатіи, тріумвиратъ, состоявшій изъ Бирона, Остермана и Миниха представлялъ полное согласіе въ главномъ, а именно касательно удержанія началъ существующихъ порядковъ. Государыня Анна поняла вполнѣ, что дарованіе первенствующаго положенія этому тріумвирату было самымъ вѣрнымъ средствомъ къ возвышенію ея собственнаго вліянія и къ усиленію могущества государства.

На Бирона можно было смотрѣть какъ на фактическаго правителя страны, а на Остермана какъ на предсѣдателя и руководителя министерства. Послѣдній ознакомился со внутреннимъ состояніемъ страны лучше любаго лица взятаго изъ народа, а относительно внѣшнихъ дѣлъ онъ былъ вполнѣ незамѣнимъ. Словомъ, онъ былъ основный камень всего кабинета. Только касательно дѣлъ о пожалованіи наградъ и раздачѣ милостей герцогъ распоряжался одинъ и по своему благоусмотрѣнію. Великій талантъ Остермана, умѣніе отыскать вездѣ подходящихъ ему людей, которымъ онъ бы могъ вполнѣ довѣриться, пришелся ему тоже весьма кстати при этомъ

Ostermann vorzüglich das grosse Talent zu statten, überall die Leute herauszufinden, die er brauchte und denen er volles Vertrauen schenken konnte. Unter diesen nahm sein getreuer Zögling, der Geheime Rath von Brevern, der in den auswärtigen Angelegenheiten als ein äusserst geschickter Diplomat sich bewährte, die erste Stelle ein.

Der Feldmarschall Münnich freilich, der vom Türkischen Kriegsschauplatz am Vorabend des glanzvollen Friedensfestes nach Petersburg zurückgekehrt war (13. (24.) Februar 1740), ordnete nur mit sichtlichem Widerwillen sich dem Herzog unter und nur weil er es musste. Er hatte den Ehrgeiz, wie bisher im Felde, nun auch im Cabinet der Erste zu werden und schon damals hegte Biron die Ueberzeugung, dass Münnich sich kein Gewissen daraus machen würde, ihn gelegentlich, wenn er es vermöchte, zu verdrängen und völlig zu beseitigen.

Neben diesen deutschen Staatsmännern ersten Ranges erhob sich um diese Zeit auch ein Russe, dem es vorbehalten war, noch eine grosse Rolle zu spielen, nämlich der damalige russische Gesandte am Kopenhagener Hof und wirkliche Geheime Rath Alexei Petrowitsch Bestuschew, der Bruder des oben von uns erwähnten Gesandten in Stockholm. Schon im April 1740 wurde er von Kopenhagen abberufen, um im Cabinet an Wolinskis Stelle zu treten. Er galt zwar für einen geschworenen Feind nicht nur Ostermanns, sondern auch des Herzogs, allein dieser glaubte doch, weil Bestuschew ihm alles zu danken habe, an ihm eine Creatur zu haben, auf die er sich verlassen könne, wiewohl Personen, die denselben genauer kannten, der Meinung waren, dass er mit der Zeit noch gefährlicher werden könne als Wolinski, weil ihn seine Sprachkenntnisse in den Stand setzten, sich nochmehr in Alles einzumischen und er dabei

---

случаѣ. Изъ числа пріисканныхъ имъ такимъ образомъ лицъ, первое мѣсто занималъ вѣрный ученикъ его, тайный совѣтникъ Бреверпъ, который оказался весьма искуснымъ дипломатомъ во внѣшнихъ дѣлахъ.

Фельдмаршалъ Минихъ вернулся въ Петербургъ съ театра турецкой войны на канунѣ заключеннаго мира ($^{13}/_{24}$ февраля 1740). Онъ съ замѣтнымъ отвращеніемъ подчинялся герцогу и единственно только потому, что былъ обязанъ подчиняться. По своему честолюбію, онъ стремился достигнуть теперь первенства въ кабинетѣ, подобно тому какъ онъ достигъ этого уже на полѣ сраженія. Уже тогда Биронъ былъ убѣжденъ въ томъ, что Минихъ, при первомъ благопріятномъ случаѣ, устранилъ и вытѣснилъ бы его, еслибы у него на это хватило силъ.

На ряду съ этими первоклассными государственными людьми изъ нѣмцевъ, возвышался въ то время и русскій человѣкъ, игравшій потомъ тоже значительную роль. Это былъ дѣйствительный тайный совѣтникъ Алексѣй Петровичъ Бестужевъ, братъ упомянутаго посланника въ Стокгольмѣ. Состоялъ онъ тогда посланникомъ при копенгагенскомъ дворѣ, и въ апрѣлѣ 1740 года его отозвали назадъ изъ Копенгагена для замѣщенія въ кабинетѣ мѣста Волынскаго. Онъ былъ извѣстенъ какъ заклятый врагъ не только Остермана, но и самого герцога. Несмотря на то, Биронъ надѣялся, что пріобрѣлъ въ немъ креатуру, на которую можно было положиться, разсчитывая на то, что Бестужевъ былъ всѣмъ обязанъ ему. Лица, знавшія Бестужева покороче, были того мнѣнія, что со временемъ онъ можетъ сдѣлаться еще опаснѣе Волынскаго; знаніе имъ языковъ доставляло ему возможность во все вмѣшиваться и, кромѣ

sein Charakter äusserst intriguant, unternehmend und verwegen sei. Zunächst indessen sollte sich zu Birons Glück zeigen, dass bei dem Vertrauen, welches er Bestuschew schenkte, er die Rechnung nicht ohne den Wirth gemacht hatte.

Niemand, der den Blick auch nur auf die nächste Zukunft richtete, konnte sich verhehlen, dass die Einheit und der Bestand des durch die eben bezeichneten Männer repräsentirten Staatswesens ihre Stütze und ihren Halt doch nur in der ungewissen Lebensdauer der damaligen Inhaberin der höchsten Gewalt fanden. Nach dem Tode der schon seit längerer Zeit anhaltend kränkelnden Kaiserin (№ 411, 464—466) musste unvermeidlich, wie es schien, das Staatsschiff steuerlos neuen Brandungen entgegengetrieben werden, denn noch hatte sie sich nicht dazu entschliessen können, eben die Frage, die vor allen anderen die weitaus wichtigste war, die Thronfolgefrage, zur definitiven Entscheidung zu bringen. Und da bot denn Biron seinen ganzen Scharfsinn dazu auf, es so einzurichten, dass vor allen Dingen seine Machtstellung durch die zu treffende letztwillige Bestimmung seiner Gebieterin nicht verkürzt würde.

Als am 5. (16.) October die Kaiserin plötzlich von einem sehr gefährlichen Krankheitsanfall war ergriffen worden, liess der Herzog von Kurland in grösster Eile die vornehmsten Reichs- und Kronbeamten zu einer Berathung zu sich berufen, an welcher ausser den beiden Cabinetsministern Tscherkaski und Bestuschew auch Münnich, der Oberhofmarschall Loewenwolde, der Oberstallmeister Fürst Kurakin, der Generalprocureur Fürst Trubetzkoi und der General Uschakow Theil nahmen. Von dieser Versammlung liess er sich ersuchen, im Namen derselben bei der Kaiserin auf eine unverweilte Festsetzung der Thronfolge zu dringen. Anna Iwanowna erklärte sich, mit

---

того, по характеру онъ былъ интриганомъ, въ высшей степени предпріимчивымъ и отважнымъ. Къ счастію Бирона, вскорѣ обнаружилось, что онъ не ошибся въ разсчетѣ, довѣряясь Бестужеву.

Никто, даже самые близорукіе люди не сомнѣвались въ томъ, что цѣлость и сохранность государственнаго управленія, олицетвореннаго поименованными выше лицами, поддерживалась только жизнью государыни, продолжительность которой была неизвѣстна. Казалось, что государственный строй, не имѣя руководителя, послѣ уже весьма давно болѣющей государыни (№ 411, 464—466), долженъ былъ подвергнуться новымъ бурямъ, такъ какъ она все еще не рѣшила окончательно главнѣйшій вопросъ, а именно вопросъ о престолонаслѣдіи. Биронъ употреблялъ въ дѣло, всю остроту своего ума, чтобы оградить свое вліятельное положеніе отъ ограниченія при какомъ либо предсмертномъ рѣшеніи государыни.

Когда $^{5}/_{16}$ октября государыня неожиданно подверглась очень опасному болѣзненному припадку, герцогъ курляндскій въ большой поспѣшности созвалъ къ себѣ для совѣщанія знатнѣйшихъ государственныхъ и правительственныхъ сановниковъ. При этомъ совѣщаніи, кромѣ обоихъ кабинетъ-министровъ, Черкасскаго и Бестужева, присутствовали и Минихъ, оберъ-гофмаршалъ Лёвенвольдъ, оберъ-шталмейстеръ князь Куракинъ, генералъ-прокуроръ князь Трубецкой и генералъ Ушаковъ. Этихъ лицъ Биронъ уговорилъ, чтобы они поручили ему отъ ихъ лица испросить у государыни немедленное утвержденіе порядка престолонаслѣдія. Анна Іоанновна обошла права своей племянницы, герцогини Анны Мекленбургской, и объявила своимъ наслѣдникомъ

Umgebung ihrer Nichte, der Herzogin Anna von Mecklenburg, zunächst gegen Biron dahin, dass der Prinz Iwan, der erst zweimonatliche Sohn der Herzogin, ihr Nachfolger sein solle, und nachdem sie diese Erklärung auch in Gegenwart jener bei dem Herzog versammelt gebliebenen Herren, die sie nebst dem Grafen Ostermann zu sich entbieten liess, wiederholt hatte, unterschrieb sie alsbald eine hierüber zu veröffentlichende amtliche Bekanntmachung.

Noch aber war keine Bestimmung darüber getroffen, durch wen während der Minderjährigkeit des ernannten Nachfolgers das Reich verwaltet werden solle. Und jetzt sollte Biron vornehmlich den schlauen und sehr geschickten Manipulationen Bestuschews es zu verdanken haben, dass nicht eben die Herzogin Anna zur Vormünderin oder Ostermann, wie schon einst unter Peter II., zum «Oberhofmeister» des künftigen Kaisers in Windeln ausersehen, sondern dass durch eine besondere, mit Zustimmung der vorgenannten und noch einiger anderer der vornehmsten Reichs- und Kronbeamten von Bestuschew verfasste Vorlage die Kaiserin ersucht wurde, für die ganze Zeit der Unmündigkeit des Prinzen Iwan den Herzog von Kurland zum Regenten zu ernennen. Auch diese Vorlage wurde noch zwei Tage vor ihrem Tode von der Kaiserin am 15. (26.) October unterzeichnet.

Am Morgen des 18. (29.) October wurde vor den versammelten Grossen von dem Generalprocurator Fürsten Trubetzkoi die ihm vom Vicekanzler Grafen Ostermann überreichte, letztwillige Verfügung der verstorbenen Kaiserin verlesen und alle Anwesenden gaben ohne Widerrede ihre Zustimmung zur Proclamirung der von dem Herzog von Kurland im Namen des Kaisers Iwans VI. zu führenden Regentschaft. Auch die

---

двухмѣсячнаго сына герцогини, принца Іоанна. Сначала объявила она это одному Бирону, а потомъ пригласила къ себѣ графа Остермана и поименованныхъ нами выше, дожидавшихся у Бирона сановниковъ. Въ присутствіи всѣхъ ихъ, она вторично объявила свое рѣшеніе и тотчасъ же подписала манифестъ, которымъ должно было быть обнародовано это рѣшеніе.

Но пока не былъ еще назначенъ правитель государства на время несовершеннолѣтія объявленнаго наслѣдника. Опека надъ «государемъ въ пеленкахъ» не досталась герцогинѣ Аннѣ; не былъ также назначенъ въ лицѣ Остермана «оберъ-гофмейстеръ» будущему императору, какъ это уже было однажды при Петрѣ II. $^{15}/_{26}$ октября, за два дня до ея смерти, государыня подписала предложенную ей бумагу о назначеніи герцога Курляндскаго регентомъ на все время несовершеннолѣтія принца Іоанна. Въ этомъ-то Биронъ и былъ почти исключительно обязанъ хитрымъ и очень искусенымъ комбинаціямъ Бестужева. Послѣдній съумѣлъ пріобрѣсти согласіе упомянутыхъ нами прежде, а также и другихъ именитѣйшихъ государственныхъ сановниковъ, на составленіе подписанной государынею бумаги.

Утромъ $^{18}/_{29}$ октября, генералъ-прокуроръ князь Трубецкой прочелъ переданное ему вице-канцлеромъ графомъ Остерманомъ предсмертное распоряженіе почившей государыни. Безъ всякаго возраженія, всѣ присутствующіе дали свое согласіе на обнародованіе регентства герцога курляндскаго. Герцогиня Анна также покорилась необходимости. Супругъ же ея, герцогъ Антонъ Ульрихъ, навлекъ на себя своимъ неблагоразумнымъ образомъ дѣйствія весьма чувствительныя и унизительныя послѣ-

Herzogin Anna fügte sich nothgedrungen und ihr Gemahl, der Herzog Anton Ulrich zog sich durch sein unkluges Verhalten nur die empfindlichsten Demüthigungen zu. Mit selbstgefälliger Zufriedenheit hörte man Bestuschew ausrufen: «Wir können sagen, dass unser Spiel sicher gewonnen ist.»

Aber noch stand man doch nur im ersten Act des neuen Dramas und durch die kränkende, höchst unwürdige Behandlung der Eltern des jungen Kaisers gab der Regent seinen Gegnern sehr bald die gesuchte Veranlassung ihn zu stürzen. Der Feldmarschall Münnich kam aus freien Stücken der Herzogin Anna mit dem Anerbieten entgegen, «sie von dem Tyrannen zu befreien.» Schon am 9. (20.) November, noch bei nächtlichem Dunkel machte er sich an die Ausführung seines verwegenen Vorhabens. Er begab sich in das Winterpalais und liess die Herzogin durch ihre Ehrendame, Fräulein Julie von Mengden, die die Schwester seiner Schwiegertochter war, wecken, um sich von ihr sofort die letzten entscheidenden Befehle geben zu lassen, denn keinen Augenblick habe man zu verlieren, sagte er, da das wachthabende preobrashenskische Garderegiment, dessen commandirender Oberstlieutenant er war, noch an demselben Tage abgelöst werden müsse. Es gelang ihm durch den Obersten Manstein und dessen Mannschaft ohne sonderliche Hindernisse des im Sommerpalais residirenden Regenten, der noch im tiefsten Schlaf lag und von der ihm drohenden Gefahr keine Ahnung hatte, sich zu bemächtigen. Biron sowohl, wie seine Gemahlin, Tochter und Söhne wurden alsbald nach Schlüsselburg und später von da nach Pelym abgeführt. — Auch Bestuschew, welchen der andere Adjutant des Feldmarschalls, Capitain Königsfeld in Haft genommen hatte, musste mit der Verbannung büssen (№ 470, 476).

ствія. Бестужевъ высказывалъ съ самодовольною радостью: «мы можемъ теперь сказать съ увѣренностью, что наша игра выиграна».

Но этой новой драмы было сыграно только первое дѣйствіе. Регентъ обращался съ родителями молодаго государя обиднымъ и въ высшей степени недостойнымъ образомъ. Этимъ онъ скоро самъ далъ своимъ врагамъ поводъ къ его низверженію.

Фельдмаршалъ Минихъ добровольно предложилъ герцогинѣ Аннѣ «освободить ее отъ тирана».

Уже $^{9}/_{20}$ ноября, пользуясь ночной темнотой, онъ приступилъ къ исполненію своего смѣлаго предпріятія. Отправившись въ зимній дворецъ, онъ, при помощи почетной камеръ-фрейлины Юліи фонъ Менгденъ, сестры его невѣстки, разбудилъ герцогиню и получилъ отъ нея самыя послѣднія и рѣшительныя приказанія. Онъ уговорилъ ее, указывая на то, что теперь не должно терять ни минуты, такъ-какъ Преображенскій полкъ, котораго онъ былъ подполковникомъ и командиромъ, занималъ тогда городскіе караулы и въ тотъ же день долженъ былъ быть смѣненъ другимъ. При помощи полковника Манштейна и его команды, ему удалось захватить регента, жившаго въ лѣтнемъ дворцѣ. Биронъ не имѣлъ ни малѣйшаго предчувствія грозившей ему опасности и въ то время спалъ самымъ крѣпкимъ сномъ. Какъ онъ, такъ и его супруга, дочь и сыновья тотчасъ же были перевезены въ Шлюссельбургъ а потомъ въ Пелымъ. Бестужевъ, котораго арестовалъ другой адъютантъ фельдмаршала, капитанъ Кенигсфельдъ, поплатился ссылкою (470, 476).

Die Mutter des Kaisers liess sich nach dem für sie glücklichen Ausgang der grossen Katastrophe zur Grossfürstin erklären und ein am folgenden Tage 10. (21.) November veröffentlichtes Manifest verkündigte, dass sie während der Minderjährigkeit ihres Sohnes die Verwaltung des Reiches übernommen habe. Der Herzog Anton Ulrich wurde zum Generalissimus und bald darauf zum Mitregenten ernannt, der Feldmarschall Münnich zum Premierminister, der Graf Ostermann mit Beibehaltung des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten zum Grossadmiral, der Fürst Tscherkaski zum Reichskanzler, der Graf Michael Golowkin, Sohn des im Jahre 1734 gestorbenen Grosskanzlers und Bruder des Gesandten im Haag, zum Reichsvicekanzler.

So war denn der von den Deutschen wie von den Russen gleich gehasste ehemalige kurländische Stallmeister gestürzt. Aber auch die neuen Machthaber, die Grossfürstin Anna und Münnich sollten von ihrem Beginnen nicht die gehofften Früchte ernten. Auch die Grossfürstin Anna verstand es nicht, sich die Liebe der Nation zu erwerben, über die sie herrschen wollte, und auf nichts verstand sie sich weniger als aufs Regieren. Zu träge, um sich selbst um die Geschäfte zu kümmern, überliess sie sich, statt dieselben einem erprobten Manne von Kenntnissen, Erfahrung und durchdringender Kraft zu übertragen, dem unbedingten Einfluss ihrer Favoritin, Julie von Mengden, die in Alles sich einmischte, aber nur störend und hemmend, statt fördernd und verständig. Nur die Freunde und Verwandten der Favoritin liess die Grossfürstin vor sich, oder sie lud einige auswärtige Minister zu einer Kartenpartie zu sich, aber die Grossen des Reichs sahen sich zurückgestossen. Bei dem launenhaften, schwankenden Wesen aber, bei dem schlechten Charakter dieser «Regentin» hatten die Minister freien Spielraum

---

Послѣ такого счастливаго исхода катастрофы мать государя провозгласила себя великою княгинею.

На слѣдующій день ($^{10}/_{21}$ ноября) былъ обнародованъ манифестъ, въ которомъ было объявлено о ея намѣреніи принять управленіе государствомъ на время несовершеннолѣтія ея сына. Герцогъ Антонъ Ульрихъ провозглашенъ генералиссимусомъ, а вскорѣ потомъ и соправителемъ Анны. Также назначены: фельдмаршалъ Минихъ первымъ министромъ; графъ Остерманъ генералъ адмираломъ съ сохраненіемъ министерства иностранныхъ дѣлъ; князь Черкасскій государственнымъ канцлеромъ; графъ Михаилъ Головкинъ, сынъ умершаго въ 1734 году великаго канцлера и братъ посланника въ Гагѣ — государственнымъ вице-канцлеромъ.

Итакъ курляндскій шталмейстеръ, одинаково ненавистный какъ для русскихъ, такъ и для нѣмцевъ, былъ низверженъ. Но теперешнимъ правителямъ, какъ великой княгинѣ Аннѣ, такъ и Миниху, не суждено было вкусить ожиданныхъ плодовъ.

Великая княгиня Анна тоже не съумѣла заслужить любовь народа, которымъ она принялась управлять. Къ тому же, ничто не было ей такъ несвойственно, какъ занятія по управленію. Не занимаясь по лѣности дѣлами, она бы должна была довѣрить ихъ человѣку испытанному, съ познаніями, богатому опытомъ и способному вникать въ дѣла. Но она совершенно находилась подъ вліяніемъ своей фаворитки, Юліи фонъ Менгденъ, которая и вмѣшивалась во все, но только мѣшая, а не способствуя разумнымъ образомъ дѣлу. У себя великая княгиня принимала только друзей и родственниковъ фаворитки, а иногда приглашала нѣкоторыхъ иностранныхъ министровъ для

gegen einander zu intriguiren, wodurch sie nothwendig gegenseitig in der öffentlichen Achtung sich herabsetzen mussten. Den ganzen Monat December des Jahres 1740 hielt eine hartnäckige Krankheit den Feldmarschall und ersten Minister von den Geschäften entfernt. Diese Zeit liessen so wenig der Vicekanzler Golowkin, wie der Grossadmiral Ostermann, der vor allen andern durch Münnichs Ernennung zum Premierminister sich verletzt fühlte, unbenutzt. Der eine wie der andere und als dritter im Bunde der Oberhofmarschall Loewenwolde hörten nicht auf, auch die Eifersucht des Herzogs von Braunschweig gegen den herrischen Feldmarschall aufzustacheln und so wurde ihm denn in der That im März 1741 plötzlich und zwar in einer wahrhaft beschimpfenden Weise der Abschied ertheilt (№ 481—483).

Abgesehen von seinem heftigen Benehmen, durch das er der Regentin persönlich sich unangenehm machte, trug auch sein Verhalten in der auswärtigen Politik das Seinige zu seinem Sturz bei (№ 475, 478, 479). Der sächsische Graf Lynar, der alte Vertraute der Regentin und der östreichische Marquis de Botta hatten es nicht unterlassen ihn bei dieser, Maria Theresia ganz ergebenen Fürstin möglichst zu verdächtigen auf Grund seiner entschiedenen Freundschaft für den König von Preussen. Indessen sollte zunächst die Beseitigung Münnichs Oestreich doch nicht zu Gute kommen, nicht nur, weil auch Ostermann ein stiller Anhänger Preussens war, sondern weil überhaupt die Regierung der Grossfürstin Anna zu keiner thatkräftigen Existenz zu gelangen vermochte, und sie überdies, an fremden Händeln sich zu betheiligen, noch durch andere sie näher berührende auswärtige Beziehungen verhindert werden sollte, nämlich durch sehr ernstliche Verwickelungen mit Schweden.

игры въ карты; знать же государства видѣла себя въ пренебреженіи. Благодаря прихотливому, неопредѣленному характеру «регентши», министры имѣли большое поле для интригъ, направленныхъ другъ противъ друга, причемъ они конечно унижали одинъ другаго и въ общественномъ мнѣніи. Упорная болѣзнь цѣлый декабрь 1740 г. удерживала фельдмаршала и перваго министра отъ занятій дѣлами. Это время не было пропущено ни вице-канцлеромъ Головкинымъ, ни генералъ-адмираломъ Остерманомъ, который болѣе другихъ обидѣлся назначеніемъ Миниха первымъ министромъ. Они оба и присоединившійся къ нимъ еще третій союзникъ, оберъ-гофмаршалъ Лёвенвольдъ, не переставали возбуждать въ герцогѣ Брауншвейгскомъ ревность, которую онъ питалъ къ властолюбивому фельдмаршалу. Въ самомъ дѣлѣ, Миниху въ мартѣ 1741 года неожиданно дана была отставка, и притомъ дана по истинѣ позорнымъ образомъ (481 — 483).

Независимо отъ того, что надменный тонъ, съ которымъ онъ себя держалъ, сдѣлалъ его особу непріятною для принцессы, его паденію способствовалъ и образъ дѣйствія во внѣшней политикѣ (475, 478, 479). Давнишній любимецъ регентши, саксонскій графъ Линаръ и австрійскій маркизъ де Ботта не упустили случая заподозрить въ глазахъ великой княгини его несомнѣнную дружбу къ прусскому королю, тогда какъ великая княгиня была вполнѣ предана императрицѣ Маріи Терезіи. Впрочемъ, отстраненіе Миниха на этотъ разъ все таки не принесло пользы Австріи. Не столько была тому причиною тайная приверженность Остермана къ Пруссіи, сколько вообще вялый характеръ царствованія великой княгини Анны. Къ тому же явились

Das Schlimmste war, dass auch durch Münnichs Sturz die Einigkeit im Ministerium nicht hergestellt wurde. Vielmehr trat jetzt sofort zwischen Ostermann und dem Vicekanzler Golowkin die bitterste Feindschaft zu Tage. Während Ostermann durch Anton Ulrich zu herrschen suchte, setzte Golowkin es nicht selten bei der Regentin durch, dass sie die wichtigsten Entscheidungen traf, ohne vorher weder dem Herzog ihrem Gemahl, noch Ostermann nur ein Wort davon gesagt zu haben (№ 484).

Zu Gunsten seines Hauses bewirkte Anton Ulrich die Erwählung seines Bruders Ernst Ludwig zum Herzog von Kurland (27. Juni), die indessen durch die einige Monate darauf sich zutragenden Ereignisse annullirt wurde. — Eine pomphafte Gesandtschaft Nadir Schachs von Persien (Thamas-Kuli-Chans) (№ 488), bei der es viel auf besondere der Prinzessin Elisabeth Petrowna zu erweisende Aufmerksamkeiten abgesehen war, gaben dieser durch die empfindlichen Zurücksetzungen, die sie bei dieser Gelegenheit erfuhr, den Anlass, dass sie unverholen dem Grafen Ostermann ihren Hass zu erkennen gab. Sie wisse wohl, liess sie ihm sagen, dass an den Demüthigungen, die sie erfahre, er den grössten Antheil habe, «sie aber werde nie vergessen, was ihr von Gott und ihrer Geburt zukomme» (№ 489). — Eben damals war der Krieg bereits zum Ausbruch gekommen, welchen mit tollkühner Zuversicht am 24. Juli (4. August) Schweden Russland erklärt hatte. Und diese Gefährdung der äusseren Sicherheit des Reiches mochte um so mehr die Anhänger der Grossfürstin in dem Gedanken befestigen, dass es, bei dem zarten Lebensalter des Kaisers und der Ungewissheit, ob er auch zu Jahren kommen werde, räthlich sei, sie selbst alsbald mit der Kaiserwürde

---

такія внѣшнія обстоятельства, которыя затрогивали ее ближе и помѣшали принять участіе въ чужихъ распряхъ, а именно обнаружилась серьозная путаница отношеній къ Швеціи.

Главнымъ образомъ плохо было то, что паденіе Миниха не водворило согласія въ министерствѣ. Напротивъ, тотчасъ же потомъ обнаружилась жесточайшая вражда между Остерманомъ и вице-канцлеромъ Головкинымъ. Между тѣмъ какъ Остерманъ старался вліять чрезъ Антона Ульриха, Головкинъ умѣлъ добиваться отъ регентши того, что она, не говоря ни слова ни Остерману, ни своему супругу герцогу, по его докладу нерѣдко рѣшала весьма важныя дѣла (484).

Антонъ Ульрихъ выхлопоталъ въ пользу своего дома избраніе въ герцоги курляндскіе своего брата Эрнеста Людовика (27 іюня); но это избраніе потеряло значеніе вслѣдствіе происшествій, случившихся два мѣсяца спустя.

Прибывшее блистательное посольство персидскаго шаха Надира (Тамасъ-Кули-Хана) (№ 488) имѣло въ виду оказать особенное вниманіе принцессѣ Елисаветѣ Петровнѣ. Но перенесенныя ею по этому случаю оскорбленія были поводомъ къ тому, что она открыто высказала свою ненависть къ Остерману. Она велѣла ему передать, что ей вполнѣ извѣстно, что онъ главный виновникъ перенесенныхъ ею униженій, но что «она никогда не забудетъ того, что ей дано самимъ Богомъ и принадлежитъ по рожденію». (489). Въ то время какъ разъ разгорѣлась война, объявленная Швеціей Россіи съ безразсудной смѣлостью 24 іюля (4 августа). Эта внѣшняя опасность, угрожавшая государству, усиливала желаніе приверженцевъ великой княгини, чтобы она сама облачилась императорскимъ достоинствомъ. Это было бы полезно при нѣжныхъ дѣт-

sich bekleiden zu lassen. An ihrem Geburtstag, am 7. (18.) December sollte dieser Plan zur Ausführung kommen. Allein Saumseligkeit und Unentschlossenheit stürzten die Grossfürstin Anna mit sammt ihrem Hause in's Verderben, ehe sie sichs versahen.

Elisabeth Petrowna wusste, dass die bestehende Regierung als eine fremde gehasst wurde, sie sah es täglich, wie die Zuneigung des Volkes immer mehr ihr als der Tochter Peters des Grossen sich zuwendete. Im Vertrauen auf diese Stimmung des russischen Volkes unternahm sie es, die ihr lästigen Fesseln zu sprengen und sich selbst auf den Thron zu schwingen. Bisher hatte sie allein, verlassen und verachtet dagestanden. Niemand von Stande wagte es, ihren Hof zu besuchen. Die Männer ihres Vertrauens waren drei unscheinbare Menschen, ihr Kammerjunker Woronzow, ihr Leibchirurg Lestocq und ein gewisser Schwartz, ein Abentheurer sächsischer Abkunft. Diese drei Personen, besonders Lestocq und Schwarz, hatten schon seit geraumer Zeit, sowohl bei dem kaiserlichen Hofe, wie unter den übrigen Classen der Gesellschaft, mit Aufwand grosser Summen, die der französische Gesandte de la Chetardie ihnen vorstreckte, solche Kundschafter auf ihre Seite gebracht, durch die sie von Allem, was sie zu wissen begehrten, Nachricht erhielten; am meisten aber kam es ihnen zu statten, dass sie über eine Anzahl Grenadiere unter der Garde verfügen konnten.

Der Grossfürstin Anna blieben diese Umtriebe nicht ganz unbekannt, ja es waren ihr die ernstlichsten Warnungen zugegangen, aber trotzdem ging sie in ihrer arglosen Gutmüthigkeit so weit, dass sie selbst der Prinzessin Elisabeth am 5. December ankündigte, wiewohl sie solchen Warnungen keinen Glauben schenke, werde sie doch nicht umhin können, den ihr als vorzüglich verdächtig bezeichneten Lestocq, sobald er

---

скихъ годахъ императора и при неизвѣстности, достигнетъ ли онъ еще зрѣлаго возраста. Намѣреніе это должно было осуществиться въ день ея рожденія $^7/_{18}$ декабря. Но не успѣли они и спохватиться, какъ по безпечности и нерѣшительности великой княгини Анны, она со всѣмъ своимъ домомъ была низвержена.

Елисавета Петровна знала, какую ненависть возбуждаетъ къ себѣ существующее чужеземное правительство. Ежедневно видѣла она, какъ все болѣе и болѣе возрастала къ ней привязанность народа, смотрѣвшаго на нее, какъ на дочь Петра Великаго. Поэтому, надѣясь на такое настроеніе русскаго народа, она предприняла разорвать ненавистныя ей оковы и вступить на престолъ. Пока стояла она одинокою, всѣ пренебрегали ею и отъ нее удалялись. Ея довѣренными были три неважныхъ лица, каммеръ-юнкеръ Воронцовъ, ея лейбъ-хирургъ Лестокъ и нѣкто Шварцъ, саксонецъ родомъ, искатель приключеній. Эти три лица, въ особенности Лестокъ и Шварцъ содержали уже продолжительное время лазутчиковъ какъ при императорскомъ дворѣ, такъ и въ другихъ классахъ общества, при помощи большихъ суммъ (?), которыми снабжалъ ихъ въ долгъ французскій посланникъ. Такимъ образомъ они получали извѣстія обо всемъ для нихъ необходимомъ. Особенно имъ пригодилось извѣстное число гренадеръ, бывшихъ въ ихъ распоряженіи.

Эти козни для великой княгини Анны не оставались совсѣмъ неизвѣстными. Она получала даже наисерьознѣйшія предостереженія. Несмотря на то, въ своей простодушной добротѣ, она сплошала до такой степени, что 5 декабря сама дала знать принцессѣ Елисаветѣ что «хотя она и не довѣряетъ такого рода предостереженіямъ,

auf etwas Ungebührlichem betroffen würde, in Arrest nehmen zu lassen. — Noch an demselben Tage wurde in Petersburg den Garden der Befehl ertheilt, binnen 24 Stunden mit 4000 Mann zum Marsch nach Wiburg, gegen den, wie es hiess, mit seiner ganzen Armee heranrückenden schwedischen General Lewenhaupt, sich fertig zu halten. Da nun aber diejenigen, welche es mit der Prinzessin Elisabeth hielten, das Gelingen ihres Vorhabens wesentlich auf den Beistand der Garden berechnet hatten, säumten sie keinen Augenblick, dasselbe ohne den geringsten Zeitverlust noch in der Nacht vom 5. auf den 6. December ins Werk zu setzen. Elisabeth willigte ein. Sie selbst setzte sich an die Spitze von 200 Grenadieren der preobrashenskischen Garde, die sich ihr mit Leib und Blut verschworen. Die Wachen vor dem Winterpalais leisteten nicht den geringsten Widerstand. Man bemächtigte sich dort sofort der Grossfürstin, ihres Gemahls, des jungen Kaisers nebst seiner erst vor wenig Monaten zur Welt gekommenen Schwester und des Fräuleins Julie Mengden. — Unter den höheren Offizieren zeigte jetzt zuerst der Prinz von Hessen-Homburg sich bereit, die Befehle Elisabeth Petrownas anzunehmen, um seinestheils zunächst, so weit es erforderlich sein möchte, die übrigen Garden in Ordnung zu halten. Sodann wurden durch eben jene Grenadiere auch der Grossadmiral Ostermann, der Generalfeldmarschall Münnich und der Präsident Baron von Mengden nebst seiner Gemahlin in ihren Wohnungen verhaftet; desgleichen der Prinz Ludwig von Braunschweig, der Vicekanzler Graf Golowkin und seine Schwester, die Gräfin Jagushinski, der Oberhofmarschall Loewenwolde, der Kammerherr Lapuchin und Andere mehr. «Alles das ging so ruhig und stille zu, dass noch

---

но если Лестокъ попадется въ чемъ либо предосудительномъ, то ей нельзя будетъ не приказать подвергнуть его аресту, такъ какъ главнымъ образомъ на него ей указали какъ на подозрительное лицо».

Еще въ тотъ же день въ Петербургѣ отданъ былъ приказъ гвардіи въ 24 часа приготовиться къ походу въ Выборгъ въ числѣ 4,000 человѣкъ. Они должны были идти для противудѣйствія шведскому генералу Левенгаупту. Носились слухи, что послѣдній наступалъ со всей своей арміей. Соучастники Елисаветы разсчитывали въ успѣхѣ ихъ намѣреній преимущественно на помощь гвардіи. Поэтому они не задумались приступить къ исполненію ихъ плана еще въ ночь съ 5 по 6 декабря, не теряя попусту времени. Елисавета дала свое согласіе. Она сама стала во главѣ 200 гренадеръ преображенскаго полка, готовыхъ съ ней идти на жизнь и на смерть. Караулы зимняго дворца не оказали ни малѣйшаго сопротивленія. Во дворцѣ захватили великую княгиню, ея супруга, молодаго государя съ его, лишь за нѣсколько мѣсяцевъ родившеюся сестрою и фрейлину Юлію Менгденъ. Изъ высшихъ офицеровъ первымъ, изъявившимъ готовность слушаться приказаній Елисаветы Петровны, былъ принцъ гессенъ-гомбургскій. Онъ вызвался на первый разъ, если это потребуется, удержать въ повиновеніи прочую гвардію. Тѣми же гренадерами потомъ были арестованы на ихъ квартирахъ: генералъ-адмиралъ Остерманъ, генералъ фельдмаршалъ Минихъ, президентъ баронъ фонъ Менгденъ со своей супругой, принцъ Людовикъ Брауншвейгскій, вице-канцлеръ графъ Головкинъ съ его сестрой, графиней Ягужинской, оберъ-гофмаршалъ Лёвенвольде, камергеръ Лопухинъ и многіе другіе.

um 8 Uhr des Morgens die wenigsten Menschen in der Stadt wussten, was für eine grosse Veränderung in der letzten Nacht sich zugetragen.»

Unbestritten nahm Elisabeth Petrowna den erledigten Kaiserthron ein. Ihr erstes Tageswerk war (6. December), dass sie ein grosses Conseil einberief, bei welchem sie aus dem bisherigen Cabinet den Grosskanzler Fürsten Tscherkaski und den Geheimen Rath von Brevern beibehielt und ausserdem noch den Feldmarschall Trubetzkoi, seinen Schwiegersohn, den Prinzen von Hessen-Homburg, den Admiral Golowin, den Generalprocureur Trubetzkoi, den unvorsichtiger Weise von der Grossfürstin Anna ohnlängst von seinen Gütern aus der Verbannung zurückgerufenen Geheimen Rath Alexei Bestuschew (№ 490) und den Oberstallmeister Fürsten Kurakin hinzuzog. Um vier Uhr Nachmittags hielt sie unter dem Jubelgeschrei des sie begleitenden Volks und unter dem Donner der in der Festung und der Admiralität gelösten Kanonen ihren Einzug in das Winterpalais. In der dortigen Capelle wurde das Te Deum gesungen und den Compagnieweise eintretenden Garden bis in die späte Nacht der Eid abgenommen. Schon des Morgens hatte sie sich zum Obersten von sämmtlichen Garderegimentern erklärt. Die 200 Grenadiere, mit welchen sie die ganze Revolution, ohne dass ein einziger Offizier sich dabei befand, ausgeführt hatte, erhob sie zu ihrer «Leibcompagnie» mit Offiziersrang, indem sie selbst sich zum Capitän desselben ernannte. Ihren vertrautesten Rathgeber aber, Lestocq, beförderte sie zu ihrem ersten Leibmedicus und Generaldirector sämmtlicher medicinischer Canzleien mit dem Titel eines wirklichen Geheimen Raths. — Alle diejenigen, welche dem Vater und der Mutter der Kaiserin gedient, unter den letzten Regierungen aber in Ungnade verschickt worden, und nament-

---

«Все это совершалось такъ спокойно и скрытно, что въ 8 часовъ утра только меньшая часть города узнала о случившейся большой перемѣнѣ минувшей ночи».

Не встрѣчая никакого сопротивленія, Елисавета Петровна заняла опустѣвшій императорскій престолъ. На первый же день она созвала большой совѣтъ, въ который она взяла изъ существовавшаго до сихъ поръ кабинета великаго канцлера князя Черкасскаго и тайнаго совѣтника Бреверна. Кромѣ нихъ, она назначила еще: фельдмаршала Трубецкаго, его зятя, принца гессенъ-гомбургскаго, адмирала Головина, генералъ-прокурора Трубецкаго, тайнаго совѣтника Бестужева, котораго великая княгиня Анна, по неосторожности, недавно вернула изъ его имѣній, куда онъ былъ сосланъ (№ 490), и оберъ-шталмейстера князя Куракина. Въ часъ пополудни она совершила свой въѣздъ въ зимній дворецъ при восторженныхъ крикахъ провожавшаго ея народа и при пушечномъ громѣ, раздававшемся съ крѣпости и съ адмиралтейства. Въ дворцовой церкви совершено было молебствіе, а потомъ по ротно вводили туда всю гвардію до поздней ночи и приводили ее къ присягѣ. Утромъ уже государыня объявила себя полковникомъ всѣхъ гвардейскихъ полковъ. 200 гренадеръ, съ которыми она совершила возстаніе — въ ихъ числѣ не было ни одного офицера — получили офицерскія права и составили особую роту «Лейбъ-компанію». Государыня наименовала себя капитаномъ этой роты. Своего, наиболѣе довѣреннаго совѣтника Лестока она назначила своимъ первымъ лейбъ-медикомъ и директоромъ всѣхъ медицинскихъ учрежденій съ чиномъ дѣйствительнаго тайнаго совѣтника. Всѣ служившіе при отцѣ и матери государыни, въ минувшія царствованія сосланные и попавшіе въ немилость

lich die noch übrigen Golizyns und Dolgorukis wurden zurückgerufen. Schon am 8. December erschien der alte Feldmarschall Dolgoruki, welcher bisher in Iwangorod bei Narwa gesessen hatte, wieder bei Hofe. — Um die Stimmung des Volkes noch mehr für sich zu gewinnen, liess Elisabeth, da sie wusste, wie sehr demselben der schwedische Krieg von Anfang an lästig und zuwider gewesen, das vor kurzem von dem General Lewenhaupt bekannt gemachte schwedische Manifest verlesen und dabei erklären, nach Inhalt desselben sei es die Absicht der schwedischen Krone, dass die russische Nation von dem Fremdenjoche befreit werde und zur freien Wahl einer rechtmässigen Obrigkeit gelangen möge. — Der Friede sei daher, da man diesen Zweck erreicht habe, so gut als geschlossen anzusehen, indem sie ihrerseits zu demselben die vollkommenste Bereitwilligkeit zeigen werde. — Officiell wurde als Programm der neuen Regierung der Grundsatz aufgestellt, dass die Regierung Peters I. in allen Stücken der jetzigen zur Richtschnur dienen solle, allein bei der praktischen Ausführung dieses Programmes sollte nur zu bald der enorme Unterschied zwischen dem Jetzt und dem Damals zu Tage treten, dass Peter I. stets und überall selbst zum Rechten sah, wo es noth that, dass seine Tochter aber eben nichts war, als die ihrem Vaters nicht in Allem Gleiche Tochter.

E. Herrmann.

были возвращены назадъ, особенно уцѣлѣвшіе еще изъ Голицыныхъ и Долгорукихъ. Старый фельдмаршалъ Долгорукій, сидѣвшій до сихъ поръ въ Ивангородѣ у Нарвы, явился ко двору уже 8 декабря. Государыня пожелала еще болѣе привлечь на свою сторону народъ. Она знала какъ противна и тягостна была ему шведская война, а потому повелѣла объявить, при прочтеніи народу недавно обнародованнаго генераломъ Левенгауптомъ шведскаго манифеста, что, согласно его содержанію, шведское правительство намѣревалось освободить русскій народъ отъ чужеземнаго ига и доставить ему свободный выборъ законнаго правительства. Эта цѣль достигнута, а потому на миръ можно смотрѣть какъ на фактъ уже совершающійся, и она, государыня, выкажетъ для заключенія его полную готовность.

Относительно образа правленія былъ офиціально постановленъ принципъ, что царствованіе Петра I во всемъ должно служить примѣромъ нынѣшнему царствованію. Но при фактическомъ примѣненіи этой программы очень рано уже обнаружилась громадная разница тогдашнихъ и теперешнихъ порядковъ. Петръ I, гдѣ было нужно, всегда и вездѣ самъ умѣлъ давать направленіе дѣлу. Елисавета Петровна въ этомъ отношеніи же оказалась дочерью, не со всѣмъ похожею на своего отца.

(Подписано) Э. Германъ.

Volumen XVI, anno 1731.

№ 297.

Le Fort au roi.

(№ 2). Moscou, ce 8 janvier 1731.

(General-Major Wolinski nach Persien).

Le général-major Wolinski, ci-devant gouverneur de Casan et qui a eu ordre d'aller prendre son commandement en Perse, arriva ici ces jours passés, sans permission. L'on dit, qu'il sera obligé de s'en retourner incessamment, pour remplir le poste, qui lui est destiné.

№ 298.

(№ 3). Moscou, ce 15 janvier 1731.

(Beabsichtigte Reise des Hofes nach Petersburg).

L'on parle du voyage de St. Pétersbourg comme d'une chose certaine.

№ 299.

(№ 7). Moscou, ce 12 février 1731.

(Chinesische Gesandtschaft).

Mardi passé Sa Majesté Czarienne donna audience publique à l'ambassade de la Chine. Ce même jour le résident Lange partit d'ici pour se rendre à Péking.

Томъ XVI.

(№ 2). Москва, 8-го января 1731 года.

№ 297. Генералъ-маіоръ Волынскій, бывшій казанскій губернаторъ, которому дано было приказаніе принять начальство въ Персіи, прибылъ сюда на этихъ дняхъ, не испросивъ на то разрѣшенія. Говорятъ, что онъ принужденъ будетъ немедленно возвратиться назадъ и занять назначенное ему мѣсто.

(№ 3). Москва, 15-го января 1731 года.

№ 298. О путешествіи въ Петербургъ говорятъ уже, какъ о дѣлѣ совсѣмъ рѣшенномъ.

(№ 7). Москва, 12-го февраля 1731 года.

№ 299. Въ прошлый вторникъ Ея Величество соизволила дать торжественную аудіенцію китайскому посольству. Въ тотъ же день резидентъ Ланге уѣхалъ въ Пекинъ.

№ 300.

(№ 8). Moscou, ce 18 février 1731. *)

(Schauspieler und Musiker aus Warschau).

Enfin, Sire, les musiciens et comédiens de Votre Majesté sont arrivés, fatigués et harassés du pénible voyage. Loudovica est arrivée enrhumée, son indisposition a cessé et le lendemain de son arrivée j'invitais chez moi le comte Jagousinski, les comtes Loewenwolde et quelques amis, où je leur donnais les prémices des voix de Loudovica, de la Cosima et de son mari avec l'accompagnement de Ristori, Tanesky et Verokay. Hier toute la troupe vit la cour, ayant demandé des billets pour les galleries de la grande salle, où étaient placés les spectateurs. Ils conviennent que la cour est sur un tout autre pied, qu'on ne leur en avait fait la déscription et sont revenus des affres d'un pays barbare, comme on leur en avait fait le portrait. Sitôt que j'aurai présenté la troupe à Sa Majesté, nous ferons travailler au théâtre portatif de la grande salle, que le directeur Ristori trouve fort à son goût et s'il est possible, on tâchera de donner une représentation avant

*) In einer dieser Depesche beigelegten «Liste der Musicorum und Comödianten, welche aus Warschau nach der Stadt Moskau kommen» werden unter Anderen aufgeführt: Ristori als Capellmeister, Ludovica als Sängerin, Cosimo Ermini und seine Frau Margaretha als Sänger und Sängerin, Casper Tanesky als Violgambiste, Johann Verokay als Violiniste. Bei der Suite dieser Gesellschaft befanden sich noch der Capitaine Birkholtz und ein polnischer Edelmann, der Mann von der Sängerin Ludovica.

(№ 8). Москва, 19-го февраля 1731 года *).

№ 300. Наконецъ прибыли сюда музыканты и актеры Вашего Величества, измученные и утомленные труднымъ путешествіемъ. Лудовика простудилась въ дорогѣ, но теперь она поправилась, и на другой же день ея пріѣзда, я пригласилъ къ себѣ графа Ягужинскаго, графовъ Лёвенвольдовъ и нѣкоторыхъ друзей и далъ имъ первымъ насладиться голосами Людовики, Козимы и ея супруга съ аккомпанементомъ Ристори, Танецкаго и Верокау. Вчера, вся трупа видѣла Дворъ; они спросили себѣ билеты въ галереи большой залы, гдѣ были зрители. Они нашли дворъ совсѣмъ не въ томъ видѣ въ какомъ имъ его представляли и совершенно перестали бояться варварской страны, какою имъ старались представить Россію. Какъ только я представлю трупу Ея Величеству, мы позаботимся объ устройствѣ временнаго театра въ большой залѣ, какъ нельзя болѣе соотвѣтствующей желаніямъ и планамъ директора Ристори и, если можно, постараемся дать представленіе до отъѣзда китайскихъ пословъ, намѣреваю-

*) Къ этой депешѣ прибавленъ списокъ музыкантовъ и актеровъ, прибывшихъ изъ Варшавы въ Москву, между которыми находились: Ристори — капельмейстеръ, Лудовика — пѣвица, Козимо Эрмина съ супругою своею Маргаритою — пѣвецъ и пѣвица, Каспаръ Танескій — віолгамистъ, Иванъ Вурокая — скрипачъ. Въ числѣ этого общества находился еще капитанъ Биркгольцъ и польскій дворянинъ — мужъ пѣвицы Людовики.

le départ des ambassadeurs Chinois, qui doivent partir en carême-prenant. — Loudovica ne se plaint que du chocolat, qui nous manque ici, tant à la cour qu'à la ville et auquel elle est accoutumée.

№ 301.

(№ 9). Moscou, ce 26 fevrier 1731.

(Aufnahme der Schauspieler und Musiker am kaiserlichen Hofe).

Sire, le 19 de ce mois j'eus l'honneur de faire mon rapport à Votre Majesté de l'arrivée de Ses musiciens et comédiens, qu'il Lui a plu de faire expédier pour ici.

Le lendemain le grand-maréchal comte de Loewenwolde me fit avertir, de venir vers 11 heures à la cour, pour présenter ces gens-là à Sa Majesté Czarienne. J'obéis aux ordres et fus introduit par le grand-maréchal, accompagné de Mad. Loudovica, son mari et le lieutenant-colonel Birkholtz.

Je fis un compliment à Sa Majesté Czarienne de la part de Votre Majesté, témoignant que Votre Majesté apprendrait avec satisfaction, que le monde, qu'Elle lui envoyait, put Lui faire autant de plaisir, que Votre Majesté en avait, à les lui faire présenter.

Sa Majesté me fit répondre, qu'Elle avait beaucoup d'obligation à Votre Majesté de Sa générosité et de Sa complaisance, que je pouvais assurer Votre Majesté que les musiciens, ni les comédiens n'auraient aucun regret du séjour qu'ils doivent faire ici, particulièrement venants de la part de Votre Majesté.

щихся отправиться въ нынѣшнемъ посту. Лудовика жалуется только на недостатокъ шеколада, котораго у насъ здѣсь нѣтъ, какъ при дворѣ, такъ и въ городѣ, и къ которому она привыкла.

(№ 9). Москва, 26-го февраля 1731 года.

№ 301. 19-го числа сего мѣсяца я имѣлъ честь донести Вашему Величеству о прибытіи сюда присланныхъ Вами музыкантовъ и актеровъ. На другой день гофмаршалъ графъ Лёвенвольдъ извѣстилъ меня, чтобы къ 11-ти часамъ я былъ при дворѣ и представилъ ихъ Ея Величеству. Я исполнилъ приказаніе и былъ введенъ оберъ-гофмаршаломъ къ Царицѣ въ сопровожденіи Лудовики, ея супруга и подполковника Биркгольца.

Я передалъ Царицѣ привѣтствіе Вашего Величества и засвидѣтельствовалъ ей, на сколько вы будете довольны при полученіи извѣстія, что люди, посланные вами, могли доставить ей такое же удовольствіе, какое испытали вы при отправленіи ихъ къ ней.

Царица велѣла мнѣ передать Вашему Величеству, что она премного обязана вашему вниманію и любезности, и я долженъ увѣрить васъ, что музыканты и актеры, въ особенности потому что присланы вами, не будутъ имѣть ни малѣйшаго повода быть не-

Madame Loudovica ensuite fit un compliment à cette princesse de la part de Votre Majesté, qui lui fit répondre dans des termes fort obligeants, après-quoi ils eurent l'honneur de lui baiser la main.

L'on fit ensuite admettre les autres musiciens et comédiens qui eurent aussi l'honneur de baiser la main à Sa Majesté. Cela fait, l'on fit passer les musiciens et comédiens dans les appartemens du grand-maréchal, où on les invita à dîner et où le grand-maréchal fit les honneurs de sa table. Pour Mad. Loudovica, son mari, Mr. de Birckholz et moi, Sa Majesté nous fit inviter de rester à dîner à la table du grand-maître avec la généralité et les dames de la cour. L'après-dîné la grande chambellane me fit prier de conduire Loudovica dans ses appartements. Je la lui présentais, de même que son mari et Mr. de Birckolz. On y présenta du café, après quoi Sa Majesté entra et gratiosa fort Loudovica, la pria de chanter un air par cœur, dont Sa Majesté fut contente. Le général comte de Loewenwolde étant présant, Loudovica le pria de demander à Sa Majesté la grâce pour un déserteur, qui devait être pendu à Kiof dans son passage et dont elle avait obtenu la suspension de l'exécution pour 8 heures. Sa Majesté parut fort satisfaite de ces sentimens généreux et accorda aussitôt le pardon, qui fut expédié par un courrier.

№ 302.

(№ 12). Moscou, ce 12 mars 1731.

(Die polnischen Schauspieler).

Vendredi passé les comédiens Italiens donnèrent avec succès la pre-

---

довольными своимъ настоящимъ мѣстопребываніемъ. Лудовика привѣтствовала Царицу отъ имени Вашего Величества, на что послѣдняя отвѣчала въ самыхъ ласковыхъ выраженіяхъ и всѣ они удостоились поцѣловать ея руку. Затѣмъ ввели прочихъ музыкантовъ и актеровъ, тоже удостоившихся чести цѣловать руку Ея Величества; ихъ проводили въ покои оберъ-гофмаршала, гдѣ пригласили остаться обѣдать и самъ оберъ-гофмаршалъ угощалъ ихъ. Лудовику, ея супруга, Биркгольца и меня Ея Величество пригласила обѣдать за столомъ оберъ-гофмейстера вмѣстѣ съ генералитетомъ и придворными дамами. Послѣ обѣда жена оберъ-камергера просила меня провести Лудовику въ ея покои. Я ей представилъ Лудовику, ея мужа и Биркгольца. Тамъ намъ подали кофе, а затѣмъ вошла Ея Величество, оказала ласковое вниманіе Лудовикѣ, просила ее спѣть наизусть какую-нибудь арію, которою осталась очень довольна. Такъ какъ генералъ, графъ Лёвенвольдъ присутствовалъ при этомъ, то Лудовика обратилась къ нему съ просьбою испросить у Ея Величества помилованія одному дезертиру, который долженъ былъ быть повѣшенъ въ Кіевѣ во время ея проѣзда черезъ этотъ городъ и которому отсрочили казнь по ея просьбѣ на восемь часовъ (?). Ея Величество была тронута такими великодушными чувствами и тотчасъ же даровала помилованіе, которое и было послано чрезъ курьера.

mière représentation de l'Inganno fortunato et les Intermedas de Velasco et Filla.

№ 303.

(№ 13). Moscou, ce 19 mars 1731.

(Verhaftung des Vicepräsidenten Fick und des Grafen Cassis. Der Senateur Fürst Trubetzkoi grand-gouverneur der Prinzessin (Anna) von Mecklenburg).

Le 12 de ce mois le vice-président Fick et deux de ses gendres, l'un nommé Schultz, secrétaire du sénat et l'autre Zögen, ci-devant chambellan du duc d'Holstein, furent arrêtés dans la maison du secrétaire Schultz par une garde de 30 hommes. — Le conseiller de commerce comte Cassis fut aussi de même arrêté chez lui et le beau-frère de Fick, nommé Ostenwald, secrétaire du college de commerce. Depuis Fick et Cassis ont été transportés à la prison du sénat. L'on prétend que les griefs que l'on a contre eux, regardent diverses malversations et concussions et la mauvaise administration, qu'ils ont tenu dans les affaires de commerce.

Le sénateur prince Troubezkoï — fut déclaré hier matin grand-gouverneur de la jeune princesse de Mecklembourg à la quelle on travaille à lui former sa cour.

№ 304.

(№ 14). Moscou, ce 26 mars 1731.

(Der Sohn und die jüngere Tochter des Fürsten Menschikoff aus dem Exil zurück).

Le fils et la fille cadette du défunt prince Menschikoff avec leur oncle Arsenieff arrivèrent les jours passés de leur éxil. Sa Majesté Czarienne eut

---

(№ 12). Москва, 12-го марта 1731 года.

№ 302. Въ прошлую пятницу итальянскіе актеры съ успѣхомъ дали первое представленіе: «L'Jnganno fortunato et les Intermedas de Velasco et Filla».

(№ 13). Москва, 19-го марта 1731 года.

№ 303. 12-го числа сего мѣсяца вице-президентъ Фикъ и два его зятя: Шульцъ, секретарь сената, и Цёгенъ, бывшій каммергеръ герцога голштинскаго, были арестованы въ домѣ секретаря Шульца карауломъ, состоящимъ изъ 30-ти человѣкъ. Такимъ же образомъ былъ арестованъ коммерцъ-совѣтникъ, графъ Кассисъ въ своемъ домѣ и зять Фика, Остенвальдъ—секретарь коммерцъ-коллегіи. Теперь Фикъ и Кассисъ переведены въ сенатскую тюрьму. Говорятъ, что ихъ обвиняютъ въ различныхъ злоупотребленіяхъ, лихоимствѣ и дурномъ управленіи по дѣламъ торговли.

Вчера сенаторъ, князь Трубецкой былъ объявленъ главнымъ воспитателемъ молодой принцессы мекленбургской, для которой составляютъ придворный штатъ.

(№ 14). Москва, 26-го марта 1731 года.

№ 304. На этихъ дняхъ возвратились изъ изгнанія младшая дочь и сынъ покойнаго князя Меншикова съ дядею своимъ Арсеньевымъ. Ея Величество приняла ихъ

la bonté de les recevoir en grâce et fit présent au fils d'une épée en le déclarant lieutenant des gardes de Préobrazenski et la fille demoiselle de la cour.

№ 305.

(№ 15). Moscou, ce 2 avril 1731.

(Menschikoff's Kinder betreffend. Fick und Cassis).

Sa Majesté Czarienne a fait remettre aux enfants du prince de Menschikoff la garde-robe de leur père avec une cinquantaine de mille roubles, de bijoux, l'on croit même que cette souveraine leurs fera rendre quelques terres.

La commission établie pour examiner les griefs, qu'ils ont contre Fick et Cassis, s'assemble chaque jour.

№ 306.

(№ 19). Moscou, ce 23 avril 1731.

(Biron, Löwenwolde und Ostermann. Jagouzinski).

Je remarque un changement dans les personnes, qui ont le plus l'oreille de la Czarine et part au conseil secret. Le comte Biron reste le premier dans le secret, l'aîné comte de Loewenwolde est consulté en tout avec Biron et souvent avec Ostermann, dont il parait qu'on ne saurait se passer, par contre Jagouzinski, qui voit que ces trois s'emparent du crédit, cherche à s'abstenir d'entrer dans la confidence des affaires,

---

милостиво и подарила сыну шпагу, причемъ назначила его поручикомъ гвардіи Преображенскаго полка, а дочь — фрейлиною.

(№ 15). Москва, 2-го апрѣля 1731 года.

№ 305. Ея Величество приказала отдать дѣтямъ князя Меншикова гардеробъ ихъ отца, 50 тысячъ рублей и драгоцѣнныя вещи; полагаютъ даже, что Царица велитъ возвратить имъ нѣкоторыя помѣстья.

Коммисія, учрежденная для разсмотрѣнія обвинительныхъ пунктовъ противъ Фика и Кассиса, собирается каждый день.

(№ 19). Москва, 23-го апрѣля 1731 года.

№ 306. Я замѣчаю перемѣну въ лицахъ, пользующихся болѣе другихъ вниманіемъ Царицы и принимающихъ участіе въ тайномъ совѣтѣ. Графъ Биронъ пользуется набольшимъ вліяніемъ, старшій графъ Лёвенвольдъ тоже призывается къ совѣту съ Бирономъ, часто же и съ Остерманомъ, безъ котораго, кажется, не могутъ обойтись; напротивъ того, Ягужинскій, который видитъ, что эти трое пріобрѣтаютъ вліяніе, старается воздержаться отъ участія въ дѣлахъ, въ особенности касающихся иностранцевъ и придерживается сената. Очень хвалятъ образъ дѣйствія и умное обращеніе Лёвенвольда.

surtout des étrangers et se tient au sénat. L'on loue beaucoup le comte Loewenwolde dans ses opérations et sa sage conduite.

№ 307.

(№ 21). Moscou, ce 7 mai 1731.

(Ostermann gichtkrank).

Mardi passé le comte d'Ostermann fut attaqué pour la première fois d'un violent accès de goutte, qui jusqu'à présent lui fait garder la chambre.

№ 308.

(№ 25). Moscou, ce 28 mai 1731.

(Parteistellungen am Hofe).

Le système de la cour Czarienne a changé de face et rend les affaires si difficiles, que l'on ne sait plus à qui s'adresser, puisque chacun se renvoie la balle et l'on ne finit rien. J'ai dit ci-devant, que ceux qui étaient les plus ancrés dans le crédit et unis de sentimens, ont été le comte Biron, Jagouzinski et l'aîné Loewenwolde. Cela a changé: Jagouzinski, voyant que ce dernier empiétait sur ses directions et voulait en tout maîtriser, il s'est détaché de ce parti et s'en est fait un autre pour tempérer l'autorité de ceux-ci; c'est le feldmaréchal Dolgorouki. Cela fait que ce dernier parti bride l'autre en beaucoup d'occasions et le contrecarre où il peut. Cette contre-mine fait tant que Biron et Loewenwolde commencent à se soustraire du moins en apparence et déclarant ne pouvoir rien faire; surtout ce qui peut toucher l'autre parti, ils ont pourtant l'oreille de la Czarine; mais

---

(№ 21). Москва, 7-го мая 1731 года.

№ 307. Въ прошлый вторникъ съ графомъ Остерманомъ въ первый разъ обнаружилась подагра въ сильной степени, не позволяющая ему выходить изъ комнаты.

(№ 25). Москва, 28-го мая 1731 года.

№ 308. Снова произошли перемѣны при царскомъ дворѣ, вслѣдствіе чего явились такія затрудненія въ дѣлахъ, что не знають болѣе къ кому обращаться, такъ какъ каждый ссылается одинъ на другаго и ничего не выходитъ. Я прежде сказалъ, что люди, обрѣвшіе вліяніе и соединенные общими интересами, были—графъ Биронъ, Ягужинскій и старшій Лёвенвольдъ. Теперь это перемѣнилось: Ягужинскій, видя, что послѣдній старается руководить его намѣреніями въ свою пользу и управлять всѣмъ, отдѣлился отъ этой партіи и составилъ себѣ другую, чтобы умѣрить вліяніе первой; это партія — фельдмаршала Долгорукаго. Она во многихъ случаяхъ ограничиваетъ вліяніе первой и препятствуетъ ей, въ чемъ только можетъ. Вслѣдствіе такого противодѣйствія Биронъ и Лёвенвольдъ начинаютъ по видимому избѣгать ихъ и говорятъ, что они не въ состояніи ничего провести, въ особенности что касается до противной партіи, хотя они пользуются благосклонностью Царицы, но страхъ заставляетъ ихъ

la crainte leur fait prendre beaucoup de précautions. Biron opère avec frayeur, quoiqu'épaulé par son mentor, d'autant plus qu'il n'est pas aimé. Ce contraste fait que tout languit et traîne en longueur. Ostermann se soustrait aussi, mais on a besoin de lui. L'on ne parle plus de conseil de cabinet, qui serait bien le plus convenable pour réunir les esprits.

Jagouzinski et son parti parait être fort dans les intérêts de Votre Majesté. Je ne sais, s'il en est de même des autres; je ne vois pas avec ces derniers, la cordialité des premiers mais comme dans toutes ces menées, il n'y a rien de solide, ni de stable; on ne peut compter sur quoi que ce soit. Ostermann parait plus cordial avec moi, que ci-devant et je me fierais plus à lui qu'au parti de Biron, quoique comme j'ai dit, il garde beaucoup de ménagements; je le tiens pourtant pour le plus solide.

№ 309.

(№ 27). Moscou, ce 31 mai 1731.

(Verhaftung Rumianzoff's).

Hier, vers les dix heures du matin on donna les arrêts au lieutenant-général et major des gardes Préobrazenski Roumianzoff.

«On donne deux raisons à la disgrâce de Roumianzoff, l'une pour affaires de la Porte Ottomanne, ce que je ne crois pas: (il y a longtems, qu'il serait puni, s'il eut manqué dans ses négociations); l'autre, qu'il a trop jasé même de la souveraine. Cela se peut; mais le grand point de son malheur

---

быть осторожными. Биронъ дѣйствуетъ робко, совѣтуясь съ своимъ менторомъ, тѣмъ болѣе что онъ не любимъ. Вслѣдствіе такого антагонизма, всё страдаетъ и откладывается въ долгій ящикъ. Остерманъ избѣгаетъ всѣхъ, но въ немъ нуждаются. Болѣе не говорятъ уже о совѣтѣ кабинетъ министровъ, который послужилъ бы лучшимъ средствомъ къ возсоединенію умовъ. Ягужинскій и его партія, кажется, принимаютъ сторону Вашего Величества. Не знаю, такъ ли поступаютъ и другіе, но не вижу никакого согласія между послѣдними и первыми; такъ какъ во всемъ этомъ нѣтъ ничего вѣрнаго и прочнаго, то нельзя и разсчитывать на кого бы то ни было. Остерманъ, кажется, болѣе расположенъ ко мнѣ, чѣмъ первый, и я довѣряюсь ему болѣе, чѣмъ партіи Бирона, хотя, какъ я сказалъ, онъ ведетъ себя очень осторожно; вообще я считаю его за самаго надежнаго.

(№ 27). Москва, 31-го мая 1731 года.

№ 309. Вчера, около 10-ти часовъ утра арестовали генералъ-лейтенанта и маіора гвардіи Преображенскаго полка Румянцова.

Говорятъ, что онъ подвергся немилости по двумъ причинамъ: вопервыхъ, по дѣламъ Оттоманской Порты, чему я не вѣрю (онъ давно подвергся бы наказанію, если бы ему не удались его переговоры), а во вторыхъ за то, что онъ болталъ много лишняго, даже про Царицу. Это возможно, но мнѣ кажется, что главная причина

vient, je penses, de s'être brouillé avec les Biron. Il y a peu de tems, que le prisonnier eut une très vive querelle avec le major au jeu, où les injures ne manquèrent pas de part et d'autre. Cette affaire fit, que le grand-chambellan son frère eut aussi des paroles avec le malheureux et l'on juge que sa disgrâce vient de la rancune des Biron et suppose, que cela ne fût pas, on aurait de la peine à en désabuser la nation, qui est outrée contre eux. Ce cas peut leur faire du tort.

№ 310.

(№ 28). Moscou, ce 4 juin 1731.

(Verurtheilung Rumianzoff's).

Le ci-devant lieutenant-général Roumianzoff doit avoir été accusé de manque d'obéissance pour avoir refusé la charge de président de la chambre des finances et de s'être servi de termes impropres en la refusant. Le sénat eut ordre de décider sur ce cas; après les informations prises, il rendit une sentence, par laquelle il fut condamné à mort et confiscation de tous ses biens. Sa Majesté Czarienne a allégé le châtiment, lui a fait grâce pour la vie et pour les biens, mais privé de ses charges et de l'épée. L'on croit, qu'il aura la permission de ce retirer sur une de ses terres.

№ 311.

(№ 29). Moscou, ce 11 juin 1731.

(Abführung Rumianzoff's).

Ce même jour là le ci-devant lieutenant-général Roumianzoff fut amené

его несчастій произошла отъ его ссоры съ Биронами. Недавно подсудимый сильно поссорился за игрою съ маіоромъ Бирономъ и оба наговорили другъ другу много дерзостей. Вслѣдствіе этого, оберъ-камергеръ, его братъ, тоже обмѣнялся словами съ несчастнымъ, и думаютъ, что арестъ послѣдняго главнымъ образомъ зависѣлъ отъ непріязни къ нему Бироновъ, и, полагая, что это неправда, трудно было бы разувѣрить въ этомъ народъ, предубѣжденный противъ нихъ. Это обстоятельство можетъ имъ повредить.

(№ 27). Москва, 4-го іюня 1731 года.

№ 310. Бывшаго генералъ-лейтенанта Румянцова обвиняютъ въ непослушаніи, такъ какъ онъ отказался отъ должности президента статсъ-конторы и употребилъ при этомъ несвойственныя выраженія. Сенатъ получилъ приказаніе тотчасъ же рѣшить его участь; произведя дознаніе онъ произнесъ приговоръ, осуждающій его къ смертной казни, а имущество его на конфискацію. Ея Величество облегчила это наказаніе: она даровала ему жизнь и возвратила имущество, но лишила чиновъ, орденовъ и шпаги. Полагаютъ, что ему дано будетъ позволеніе возвратиться въ одно изъ его помѣстій.

(№ 29). Москва, 11-го іюня 1731 года.

№ 311. Въ тотъ же день бывшій генералъ-лейтенантъ Румянцовъ былъ отправ-

avec toute sa famille sous escorte à une de ses terres à 60 werstes d'ici. L'on dit qu'avant leur départ on a redemandé les 20 m. roubles qui leur ont été faits présent en dernier lieu.

№ 312.

Le Fort au Marquis de Fleury, ministre du cabinet pour le département des offices étrangères.

Moscou, ce 11 juin 1731.

(Bestechlichkeit der Machthaber).

Je connais cette cour depuis vingt ans et certainement je ne serais pas garant de la plus solennelle promesse, du jour au lendemain. — La situation de la cour Czarienne ne saurait subsister dans l'état où l'on se trouve, tout périrait par l'inaction sous laquelle chacun se retranche. Jagouzinski peut avoir la meilleure volonté du monde, mais il ne saurait opérer lui seul contre les créatures du parti de l'empereur et de la cour de Prusse, qui sont Biron, les Loewenwolde et Ostermann; dans l'occasion l'on sait, que la cour de Prusse travaille de tems pour empêcher que notre cour et la cour Czarienne soient dans une étroite intelligence et — — — Je ne quitterai pas la cour impériale ni la cour de Prusse chacune pour cent milles écus par an, de ce qu'ils emploient pour conserver leurs créatures; voilà comme nous avons perdu Biron, qui a été emporté par son âme vé-

---

ленъ подъ конвоемъ со всѣмъ своимъ семействомъ въ одно изъ его помѣстій за 60 верстъ отсюда. Говорятъ, что предъ отъѣздомъ у него потребовали 20 т. рублей, недавно ему пожалованныхъ.

Ле-Фортъ маркизу Флери, министру иностранныхъ дѣлъ.

Москва, 11-го іюня 1731 года.

№ 312. Вотъ уже 20 лѣтъ, какъ я знаю этотъ дворъ, но не поручусь за самое клятвенное обѣщаніе, данное имъ сегодня до завтра. Царскій дворъ не можетъ существовать въ томъ положеніи, въ какомъ онъ находится теперь; все бы погибло вслѣдствіе бездѣйствія, которымъ ограничивается каждый. Ягужинскій можетъ составлять лучшіе планы въ мірѣ, но онъ не въ состояніи дѣйствовать одинъ противъ креатуръ партіи Императора и прусскаго двора, а именно: Бирона, Лёвенвольдовъ и Остермана. При случаѣ увидятъ, что прусскій дворъ старается протянуть время и этимъ помѣшать сближенію нашего двора съ Царскимъ. Я не бросилъ бы ни Императорскаго, ни прусскаго двора, получая отъ каждаго по сто тысячъ ефимковъ въ годъ, ими употребляемыхъ для удержанія своихъ приверженцевъ, какимъ образомъ мы и лишились Бирона, оставившаго насъ вслѣдствіе своей продажной души. Здѣсь думаютъ, что каждое слово и каждое одолженіе оцѣнивается на вѣсъ золота, и только этимъ путемъ можно удержать за собою своихъ креатуръ.

nale. L'on compte ici, que chaque parole et chaque démarche se pèse au poids de l'or, on ne conserve que par là les créatures.

№ 313.

Mr. Le Fort au roi.

(№ 30). Moscou, ce 21 juin 1731.

(Beabsichtigte Reise des Hofes nach St. Petersburg).

Sa Majesté Czarienne a déclaré le voyage de Pétersbourg pour sûr et certain et que la cour partirait au plus tard par les premiers traîneaux.

№ 314.

(№ 31). Moscou, ce 28 juin 1731.

(Beabsichtigte Vermählung der Prinzessin von Mecklenburg mit einem preussischen Prinzen)

Je ne doute pas, Sire, que le comte Potocki *) n'ait mandé à Votre Majesté — que le ministre de Prusse doit travailler à un mariage entre la princesse de Mecklembourg et le second fils du roi. Cette négociation parait vraisemblable par les égards et les attentions que l'on a pour le négociateur. L'on veut même que ce soit le sujet, qui donne lieu au voyage de Pétersbourg, où l'on prétend que cette princesse sera déclarée grande-duchesse. Ce projet cependant ne laissera pas de trouver ses difficultés d'autant plus que ce sont Biron et les Loewenwolde, qui épaulent Mardefeld, lesquels ne sont certainement pas aimés par leur façon de gouverner et l'on est d'une commune opinion, que les affaires ne sauraient rester sur

*) Der Podstoli Graf Potocki befand sich als Gesandter am kaiserlich russischen Hofe.

Ле-Фортъ королю.

(№ 30). Москва, 21-го іюня 1731 года.

№ 313. Ея Величество объявила, что дворъ непремѣнно отправится въ Петербургъ по первой санной дорогѣ.

(№ 31) Москва, 28-го іюня 1731 года.

№ 314. Нѣтъ сомнѣнія, Ваше Величество, что графъ Потоцкій *) уже доложилъ вамъ, что министръ прусскаго двора обязанъ хлопотать о выдачѣ замужъ принцессы Мекленбургской за втораго сына короля. Это порученіе кажется правдоподобнымъ, судя по вниманію и уваженію, оказываемымъ посреднику. Даже хотятъ, чтобы это послужило поводомъ поѣздки двора въ Петербургъ, гдѣ, какъ говорятъ, эта принцесса будетъ объявлена Великою Княжною. Тѣмъ не менѣе этотъ проектъ не замедлитъ встрѣтить затрудненія, тѣмъ болѣе, что Мардефельду помогаютъ Биронъ и Лёвенвольдъ, которыхъ не любятъ за ихъ образъ мысли относительно прав-

*) Графъ Потоцкій находился посломъ при русскомъ дворѣ.

le même pied et que l'on ne saurait que s'attendre à quelque changement considérable.

Volumen XVII.

№ 315.

(№ 32). Moscou, ce 2 juillet 1731.

(Heirath der Prinzessin von Mecklenburg betr.).

Le mariage de la princesse de Mecklembourg, qui est sur le tapis, n'est pas avec le second prince de Prusse, comme on a débité, mais avec le prince royal. Cette nouvelle transpire parmi la nation, qui n'en parait nullement contente. Je ne sais, si les négociations en auront toute la satisfaction.

№ 316.

(№ 35). Moscou, ce 19 juillet 1731.

(Biron, Löwenwolde und Ostermann. Jagouzinski).

Nous verrons sans doute bientôt quelque variation dans le système de la Czarine. Il parait une désunion entre l'aîné Loewenwolde, Biron et Ostermann. Ce dernier ne leur est pas assez fort, quoique Ostermann soit détaché de tout intérêt et que ces premiers profitent du tems de la moisson, qui est de tous cotés fort abondante. Jagouzinski et son grand parti de la nation soufflent le feu de discorde, pour que ces corps désunis

---

ленія; всѣ того мнѣнія, что дѣла не могутъ оставаться въ томъ же положеніи и надо ожидать вскорѣ значительной перемѣны.

Томъ XVII.

(№ 32). Москва, 2-го іюля 1731 года.

№ 315. Свадьба принцессы Мекленбургской объ которой говорили, состоялась, но не со вторымъ принцемъ прусскимъ, какъ полагали, а съ наслѣднымъ. Это извѣстіе ходитъ въ народѣ, по видимому очень имъ недовольномъ. Не знаю будетъ-ли въ этихъ переговорахъ полный успѣхъ.

(№ 35). Москва, 19-го іюля 1731 года.

№ 316. Вѣроятно, мы скоро увидимъ какую нибудь перемѣну въ правленіи Царицы. Кажется, появилось несогласіе между старшимъ Лёвенвольдомъ, Бирономъ и Остерманомъ. Послѣдній имъ кажется не довольно сильнымъ, тѣмъ болѣе что Остерманъ не радѣетъ объ своихъ выгодахъ, а первые, напротивъ, пользуются столь обильною наставшею для нихъ жатвою во всѣхъ отношеніяхъ. Ягужинскій и значительная народная партія раздуваетъ между ними огонь несогласія, чтобы, помянутые

n'aient plus la même force. On parle déjà d'un voyage pour l'aîné Loewenwolde dans l'opinion, qu'il regarde la cour de Prusse pour le mariage du prince royal et la cour de Danemark pour quelque traité. Ce sont des commissions de confiance, mais qui sait ce qui se passe dans son absence?

№ 317.

(№ 36). Moscou, ce 23 juillet 1731.

(Mission Löwenwoldes).

Il paraît, que par l'absence de l'aîné Loewenwolde qui va à Vienne, le système de la cour Czarienne va changer de face et que le parti de Jagouzinski et de la nation reprendra de nouvelles forces. On ne saurait rien savoir sur la commission, dont Loewenwolde sera chargé. Cette façon de publier, qu'il va à Vienne, m'est suspecte; je croirais plutôt le fort de sa commission à Berlin au sujet du mariage, dont il est question et que la nation n'approuve nullement. Je suis toujours d'opinion, que dans son absence bien des choses changeront de face.

№ 318.

(№ 38). Moscou, ce 2 août 1731.

(Löwenwoldes Mission).

Le projet de mariage du prince royal parait aigrir beaucoup les esprits de la nation; cette alliance n'est nullement de leur goût; il n'y a pas à douter, qu'elle ne fasse de son mieux pour l'éluder. Cependant elle attend avec impatience le départ de Loewenwolde pour pouvoir dans son absence

---

лица раздѣлившись, потеряли прежнюю силу. Поговариваютъ уже о поѣздкѣ старшаго графа Лёвенвольда къ дворамъ прусскому и датскому, къ первому съ цѣлью женитьбы наслѣднаго принца, а ко второму по нѣкоторымъ переговорамъ. Это конечно порученія, выражающія довѣріе, но кто знаетъ, что произойдетъ въ его отсутствіе.

(№ 36). Москва, 23-го іюля 1731 года.

№ 317. Кажется, что во время отсутствія старшаго графа Лёвенвольда, отправляющагося въ Вѣну, планы царскаго двора перемѣнятся и партіи Ягужинскаго и народная пріобрѣтутъ новыя силы. Ничего неизвѣстно о порученіи, которое дадутъ Лёвенвольду. Слухи о его поѣздкѣ въ Вѣну, какъ ихъ передаютъ, кажутся мнѣ очень сомнительными. Я скорѣе бы повѣрилъ его поѣздкѣ въ Берлинъ по поводу свадьбы, о которой идетъ рѣчь; народъ же ее не одобряетъ. Я все еще держусь того мнѣнія, что въ его отсутствіе многое перемѣнится.

(№ 38). Москва, 2-го августа 1731 года.

№ 318. Проэктъ женитьбы наслѣднаго принца, кажется, сильно раздражаетъ народную партію, которая не одобряетъ этотъ союзъ, и нѣтъ сомнѣнія, что она употребитъ всѣ усилія для избѣжанія ея. Она ждетъ съ нетерпѣніемъ отъѣзда Лёвен-

agir avec plus de succès. On s'attend, que cette absence causera un grand changement.

№ 319.

(№ 41). Moscou, ce 20 août 1731.

(Löwenwoldes Mission. Biron und Ostermann).

J'ai pris la liberté de prévenir Votre Majesté, que l'on pensait ici, que le départ de l'aîné Loewenwolde donnerait lieu à quelque changement à la cour Czarienne. Cela se trouve de même et le système des plus ancrés parait être changé. Premièrement je ne sais, ce qui a donné lieu à des paroles entre lui et Biron avant son départ, jusqu'à se quitter mécontent l'un de l'autre. Ce départ donne occasion à Biron de se lier de nouveau à Ostermann, comme la suite du temps le fera sans doute connaître. L'on sait, que la commission du voyageur est le mariage de la princesse de Meclembourg avec le prince royal de Prusse, qui n'est goûté de personne, la mère même ignore les engagements, que l'on prépare à sa fille, de crainte qu'elle ne s'y oppose. Je sais de bon lieu, que les opérateurs trouvent des difficultés et un ami m'a assuré, que la dernière médiation, dont Loewenwolde est chargé ne réussirait pas. Il m'a ajouté, que le voyage de Vienne n'est qu'un proforma; il est chargé de sonder la cour impériale, si par son entremise la cour Czarienne pourrait se raccommoder avec la cour d'Angleterre.

вольда, чтобы имѣть возможность дѣйствовать съ большимъ успѣхомъ. Всѣ ждутъ вслѣдствіе его отсутствія большой перемѣны.

(№ 41). Москва, 20-го августа 1731 года.

№ 319. Я осмѣлился предувѣдомить Ваше Величество о здѣшнихъ слухахъ, что отъѣздъ старшаго Лёвенвольда будетъ причиною какого нибудь переворота при дворѣ. Такъ думаютъ и теперь, и планы самыхъ надежныхъ людей измѣнились. Во первыхъ, я не знаю, что послужило поводомъ къ объясненіямъ между Бирономъ и Лёвенвольдомъ до его отъѣзда, но они оба разстались недовольными другъ другомъ. Его отсутствіе представляетъ удобный случай Бирону снова сойтись съ Остерманомъ, что безъ сомнѣнія обнаружится въ послѣдствіи. Извѣстно, что порученіе заключается въ никѣмъ неодобряемой свадьбѣ принцессы Мекленбургской съ наслѣднымъ принцемъ Прусскимъ, и даже, изъ боязни противодѣйствія со стороны матери, скрыли отъ нея предложеніе, съ которымъ хотятъ обратиться къ дочери. Я знаю изъ вѣрнаго источника, что затѣявшіе это дѣло встрѣчаютъ препятствія и одинъ изъ моихъ друзей увѣрялъ меня, что послѣднее посредничество Лёвенвольда не удастся. Онъ же мнѣ сказалъ, что поѣздка въ Вѣну ничто иное, какъ предлогъ: ему поручено вывѣдать при Императорскомъ дворѣ, можетъ ли Царскій дворъ при его посредничествѣ помириться съ Англіею.

Il y a d'un autre côté gens, qui sont d'opinion, que ces commissions ne sont qu'un prétexte honorable pour l'éloigner et l'on veut même douter, s'il rentrera dans les affaires.

Ostermann n'est pas bien avec Biron. Ces jours passés ce dernier parla de lui vivement à la Czarine et lui fit entendre que tant que l'on laisserait Ostermann en place, on ne verrait rien finir. Sans doute que si Jagouzinski renoue avec Biron, Ostermann aura du dessous. Je regarde ces deux les plus nécessaires à ménager.

№ 320.

(№ 42). Moscou, ce 27 août 1731.

(Löwenwolde. Liepmann. Biron).

On a fait de fortes remises à Vienne pour l'aîné comte de Loewenwolde et le juif Liepmann a ordre de lui fournir tout ce qu'il demandera. On croit, que cet argent doit servir pour l'achat d'un duché ou comté dans l'empire, que le comte Biron ambitionne. Apparement que l'Empereur aidera de son côté.

№ 321.

(№ 44). Moscou, ce 10 septembre 1731.

(Tod der verwittweten Zarin).

Le 7 vendredi passé la Czarine douairière, épouse en premier lit de Pierre I., mourut dans le Dewitz-Monastir. — Elle doit avoir prié avant sa mort, qu'Elle fut inhumée sans bruit dans le même cloître.

Съ другой стороны являются люди, которые придерживаются того мнѣнія, что всѣ эти порученія служатъ только благовиднымъ предлогомъ для удаленія Лёвенвольда и сомнѣваются даже, будетъ ли онъ снова управлять дѣлами.

Остерманъ находится не въ дружелюбныхъ отношеніяхъ съ Бирономъ, и на этихъ дняхъ послѣдній въ рѣзкихъ выраженіяхъ говорилъ о немъ Царицѣ, давая ей знать, что пока Остерманъ останется на своемъ мѣстѣ, ничто никогда не придетъ къ концу. Безъ сомнѣнія, если Ягужинскій примирится съ Бирономъ, Остерманъ потеряетъ силу. Я считаю этихъ двухъ самыми пригодными для насъ.

(№ 42). Москва, 27-го августа 1731 года.

№ 320. Въ Вѣну отправлены большія суммы для старшаго графа Лёвенвольда, и еврей Липманъ получилъ приказаніе снабжать его всѣмъ, что ему понадобится. Полагаютъ, что эти деньги должны служить для покупки герцогства или графства въ Имперіи, котораго домагается графъ Биронъ и чему, вѣроятно, Императоръ съ своей стороны поможетъ.

(№ 44). Москва, 10-го сентября 1731 года.

№ 321. 7-го числа, въ прошлую пятницу вдовствующая царица, первая супруга Петра I, умерла въ Дѣвичьемъ монастырѣ. Она просила передъ смертью, чтобы ее похоронили безъ торжества въ томъ же монастырѣ.

№ 322.

Le Fort au roi.

(№ 50). Moscou, ce 18 octobre 1731.

(Der Geheime-Rath Münnich).

Le grand-maître d'artillerie comte Munnich arriva ici vendredi passé avec son frère le conseiller privé, qui est entré ici en service sous ce caractère.

№ 323.

(№ 51). Moscou, ce 22 octobre 1731.

(Tod der Prinzessin Proskovia).

La nuit du 19 au 20 de ce mois la princesse Prascovia, soeur cadette de Sa Majesté Czarienne décéda, après une assez longue maladie, qui l'a tenu alitée depuis longtemps.

№ 324.

(№ 53). Moscou, ce 5 novembre 1731.

(Errichtung eines Conseil de Cabinet.)

Sa Majesté a trouvée à propos, de nommer un conseil de cabinet, qui doit consister en quatre personnes, savoir: cette souveraine, qui y préside, et les membres sont: le grand-chancelier comte Golowkine, le vice-chancelier comte d'Ostermann et le conseiller privé prince Cerkaski.

№ 325.

(№ 53. a). Moscou, ce 5 novembre 1731.

(Bedeutung des Cabinetsraths).

Le nouveau conseil de cabinet érigé, semble faire changer de face le

---

Ле-Фортъ королю.

(№ 50). Москва, 18-го октября 1731 года.

№ 322. Въ прошлую пятницу, прибылъ сюда генералъ-фельдцейхмейстеръ графъ Минихъ вмѣстѣ съ братомъ своимъ, тайнымъ совѣтникомъ, поступившимъ здѣсь на службу въ этомъ чинѣ.

(№ 51). Москва, 22-го октября 1731 года.

№ 323. Въ ночь съ 19-го числа на 20-е сего мѣсяца скончалась Великая Княжна Прасковья, младшая сестра Ея Величества, послѣ продолжительной болѣзни, въ которой она долго лежала.

(№ 53 а). Москва, 5-го ноября 1731 года.

№ 324. Ея Величество нашла нужнымъ учредить кабинетъ, состоящій изъ четырехъ лицъ, а именно: Царицы, предсѣдательствующей въ немъ, и членовъ: канцлера графа Головкина, вице-канцлера графа Остермана и тайнаго совѣтника князя Черкасскаго.

système de la cour Czarienne. Des trois membres nommés on ne saurait proprement tabler que sur Ostermann avec Biron, lesquels vont d'accord. Golowkine et Cercaski n'y sont que *proforma*, pour complaire à la nation, et il y a toute apparence que le comte Ostermann et Biron dirigeront tout. — Ce n'est pas que le grand-maître d'artillerie, Munnich, parait pénétrer avant dans la confidence de ces deux, d'ailleurs que la Czarine en fait beaucoup de cas. Ce tribunal ne parait érigé que pour brider le sénat, par conséquent Jagouzinski par là perd beaucoup de son autorité; aussi parait-il peu, mais Ostermann parait tout diriger. Le sénat est obligé de rapporter à la Czarine et celle-ci ne prend de résolution que par le cabinet. Le sénat a son pouvoir fort émoussé.

№ 326.

Le Fort au marquis de Fleury.

(№ 54). Moscou, ce 15 novembre 1731.

(Biron, Ostermann und Münnich. Der Podstoli Graf Potocki).

Nous avons un parti qui tient les rênes et qui je juge les tiendra un assez longtemps. Je veux parler de Biron, Ostermann et Munnich. Le comte Munnich intime d'Ostermann m'a certainement fait les plus gracieux offres pour les intérêts de Sa Majesté et il a souhaité être mis à l'épreuve. Quant à M. le Podstoli je n'oserais dire, qu'il semble que ce seig-

---

(№ 53). Москва, 5-го ноября 1731 года.

№ 325. Вновь учрежденный кабинетъ, кажется, измѣняетъ систему Царскаго двора. Изъ названныхъ членовъ можно вполнѣ положиться только на Остермана съ Бирономъ, согласныхъ между собою. Головкинъ и Черкасскій участвуютъ въ немъ только для виду и изъ угожденія народу, а по всему видно, что всѣмъ управлять будутъ Остерманъ и Биронъ. Генералъ-фельдцейхмейстеръ Минихъ пользуется большимъ довѣріемъ этихъ двухъ лицъ, а Царица очень его уважаетъ. Этотъ кабинетъ учрежденъ по видимому только для обузданія власти сената, вслѣдствіе чего Ягужинскій утрачиваетъ много своей власти и рѣдко въ немъ показывается, а Остерманъ, кажется, всѣмъ управляетъ. Сенатъ обязанъ доносить дѣла Царицѣ, а послѣдняя дѣлаетъ резолюцію не иначе, какъ чрезъ посредство кабинета. Сенату очень умалили его власть.

Ле-Фортъ маркизу Флери.

(№ 54). Москва, 15-го ноября 1731 года.

№ 326. У насъ теперь партія, которая держитъ въ своихъ рукахъ бразды правленія и, полагаю, долго ихъ не выпуститъ. Я говорю о Биронѣ, Остерманѣ и Минихѣ. Графъ Минихъ, закадычный другъ Остермана, дѣлалъ мнѣ самыя милостивыя предложенія въ пользу Его Величества и пожелалъ доказать это на дѣлѣ.

neur depuis quelque temps cherche à s'éloigner de moi et à me cacher ses démarches.

Quand Votre Excellence m'a parlé de mon peu de crédit à cette cour, je n'ai jamais cherché à en avoir beaucoup que pour les intérêts de Sa Majesté. Je ne suis pas aussi étonné de ma petite personne que je dois l'être de Mr. le Podstoli, un seigneur, qui par la naissance et la dépense qu'il fait, doit certainement avoir la voix plus forte que moi.

№ 327.

Le Fort au roi.

(№ 55). Moscou, ce 19 novembre 1731.

(Der Cabinetsrath Münnich. Persien und die Türkei).

Le conseil de cabinet, depuis son institution, s'assemble presque chaque jour et delibère sur les affaires les plus importantes. Sa Majesté Czarienne y assiste la pluspart du tems. Le grand-maître d'artillerie comte Munnich y prend aussi séance pour les rapports, qu'il a à faire de la commission, qui fut établie au commencement de l'année présente, dont il est le chef pour divers changements, qui doivent se faire dans le militaire. Sa Majesté a approuvée les dispositions et représentations de la dite commission, ce qui a beaucoup augmenté le crédit du comte Munnich.

Le cabinet produit les suites, dont j'ai fait mention le 5[e] de ce mois. Il dirige tout et le pouvoir du sénat quant à présent est beaucoup diminué

Касательно же подстольнаго Потоцкаго, мнѣ кажется, что этотъ вельможа съ нѣкотораго времени старается избѣгать меня и скрывать отъ меня свои поступки.

Ваше Сіятельство мнѣ говорили, что я имѣю мало вліянія при этомъ дворѣ; я всегда старался пріобрѣсть его не больше, сколько того требовали интересы Его Величества. Я также не удивляюсь разницѣ между такою незначительною личностью, какъ я, и Потоцкимъ, вельможею, который и по своему происхожденію и по средствамъ пользуется гораздо большимъ значеніемъ.

Ле-Фортъ королю.

(№ 55). Москва, 19-го ноября 1731 года.

№ 327. Кабинетъ, со времени его учрежденія, собирается почти каждый день и разсуждаетъ о самыхъ важныхъ дѣлахъ. Ея Величество присутствуетъ тамъ большую часть времени. Генералъ-фельдцейхмейстеръ графъ Минихъ тоже засѣдаетъ въ кабинетѣ, такъ какъ онъ долженъ отдать отчетъ въ комиссіи, председателемъ которой онъ назначенъ и которая учрежденна въ началѣ нынѣшняго года для введенія различныхъ перемѣнъ въ военномъ вѣдомствѣ. Ея Величество одобрила распоряженія и приготовленія вышеупомянутой коммиссіи, и это еще больше подняло кредитъ графа Миниха.

Дѣйствія кабинета обнаруживаются, какъ я уже писалъ отъ 5-го числа сего

de même que celui de Jagouzinski. Le comte Munnich y assiste chaque jour et a part aux affaires les plus secrètes. Ce nouveau tribunal ne laisse pas que de donner un grand mécontentement à la nation.

Deux courriers venus de Perse, ont apporté la nouvelle que les Turcs ont remporté une ample victoire sur les Persans et si complette, que l'on ne sait pas où est le Sophi. On craint ici que les Turcs ne prennent des nouvelles forces, même il parait que la cour Czarienne ne craigne quelque rupture avec les Turcs, malgré les assurances que la Porte Ottomane donne du contraire.

№ 328.

(№ 56). Moscou, ce 26 novembre 1731.

(Jaguzinski und Golowkin).

— Depuis cette création (l'institution du cabinet) Jagouzinski a témoigné divers actes d'incartade peu pardonnables à un homme de son caractère, jusqu'à se brouiller avec Golowkine, son beau père, qui fut obligé de s'en plaindre à la Czarine en termes dignes d'un aussi vénérable veillard et honnête homme. La Czarine connaissant l'esprit d'archimanie de Jagouzinski, a eu ses justes raisons pour ne le pas admettre au cabinet, composé de seigneurs sages, fidèles et vigilants et la souveraine, soutenue par ses sages directeurs, d'ailleurs pénétrante et vigilante par elle même, étant informée des discours et menées de Jagouzinski, ne peut qu'avec ju

---

мѣсяца. Онъ всѣмъ управляетъ, вслѣдствіе чего власть Сената, а также и Ягужинскаго значительно упала. Графъ Минихъ засѣдаетъ тамъ каждый день и участвуетъ въ самыхъ секретныхъ дѣлахъ. Это новое учрежденіе возбуждаетъ сильное неудовольствіе въ народѣ. Два курьера изъ Персіи привезли извѣстіе, что Турки одержали побѣду надъ Персами и такую блестящую, что не знаютъ даже, гдѣ Софи (шахъ). Здѣсь начинаютъ побаиваться, чтобы Турки не пріобрѣли себѣ новыхъ силъ, и несмотря на всѣ увѣренія Оттоманской Порты, царскій дворъ, кажется, боится, чтобы не было разрыва съ Турками.

(№ 56). Москва, 26-го ноября 1731 года.

№ 328. Со времени учрежденія этого кабинета, Ягужинскій позволилъ себѣ различныя оскорбительныя выходки, непростительныя человѣку съ его характеромъ, и дошелъ до того, что поссорился съ Головкинымъ, своимъ тестемъ, который принужденъ былъ пожаловаться на него Царицѣ, въ словахъ достойныхъ человѣка честнаго и столь преклоннаго лѣтами. Царица, зная властолюбивый духъ Ягужинскаго, поступила справедливо, не допуская его въ кабинетъ, составленный изъ умныхъ, вѣрныхъ и бдительныхъ вельможъ; монархиня, поддерживаемая этими умными правителями, и сама по себѣ проницательная и дѣятельная, увѣдомленная о рѣчахъ и проискахъ Ягужинскаго, по справедливости должна предостеречься отъ различныхъ

stice se garantir de quelque suite, qui peut être funeste à Jagouzinski. Il plaira à Votre Majesté de se ressouvenir, que lorsque j'ai recherché à me ménager la confiance de Jagouzinski, ce n'a jamais été que pour avoir un ami, qui put me mettre bien près du comte de Biron, ce qui a toujours été mon but, — mais dans la conjoncture présente, ne voyant aucune apparence que Jagouzinski se puisse rejoindre avec Biron, j'ai pris mon parti et me suis adressé aux comtes d'Ostermann, Biron et Munnich, pour leur renouveler les sentiments sincères de Votre Majesté.»

№ 329.

(№ 57). Moscou, ce 3 décembre 1731.

(Jaguzinski soll nach Berlin an Bestuchefs Stelle. Münnichs militairische Reformen).

Jeudi passé Sa Majesté Czarienne fit notifier au comte de Jagouzinski, qu'il devait se tenir pret pour se rendre incessamment à Berlin et y relever Mr. de Bestoujeff, que l'on destinait pour la cour de Suède.

Le comte de Munnich fait état de repartir bientôt pour Pétersbourg, pour y recevoir Sa Majesté Czarienne. Il s'est attiré beaucoup d'approbation par les nouveaux réglements, qu'il a établis pour l'armée, suivant lesquels les troupes seront toutes payées sur le pied de la haute solde. Il parait fort en crédit.

«On regarde l'éloignement de Jagouzinski comme un éxil formel sur ses terres ou ailleurs et on n'est point d'opinion que l'on le laisse sortir du

---

послѣдствій, которыя могутъ быть пагубны для Ягужинскаго. Пусть Ваше Величество вспомнитъ, что когда я старался пріобрѣсть довѣріе Ягужинскаго, это дѣлалъ я только для того, чтобы имѣть друга, который бы могъ сблизить меня съ графомъ Бирономъ, что было постоянно моею цѣлью; но не предвидя при настоящихъ обстоятельствахъ никакой возможности сближенія Ягужинскаго съ Бирономъ, я рѣшился обратиться къ графамъ Остерману, Миниху и Бирону и увѣрить ихъ снова въ самомъ искреннемъ расположеніи Вашего Величества.

(№ 57). Москва, 3-го декабря 1731 года.

№ 329. Въ прошлый четвергъ, Ея Величество велѣла объявить Ягужинскому, что онъ долженъ быть на готовѣ для немедленнаго отправленія въ Берлинъ на мѣсто Бестужева, назначаемаго къ шведскому двору.

Графъ Минихъ думаетъ возвратиться скоро въ Петербургъ, чтобы тамъ встрѣтить Царицу.

Минихъ заслужилъ большое одобреніе за введеніе новыхъ уставовъ въ войскѣ, въ силу которыхъ войска будутъ получать жалованье по высшему окладу. Онъ пользуется большимъ кредитомъ.

На удаленіе Ягужинскаго смотрятъ какъ на формальную ссылку въ его помѣстья или какое либо другое мѣсто, и не думаютъ, чтобы его выпустили изъ этой страны.

pays. Le sujet de sa chute vient de beaucoup de discours et menaces contre le cabinet; son esprit de vouloir gouverner seul, lui coûte la liberté.»

№ 330.

(№ 58). Moscou, ce 10 décembre 1731.

(Jaguzinski).

Le comte de Jagouzinski partit vendredi passé d'ici pour la cour de Berlin avec sa famille. Il a reçu ses lettres de créance avec tous ses titres, cependant l'on croit, que si son absence est de quelque durée, on sera obligé de conférer à quelqu'autre la charge de procureur général, supposé qu'elle ne soit supprimée, comme celle de grand-écuyer et celle d'inspecteur général sur la Sibérie. On lui a payé 12,000 roubles pour son voyage et équipage et 8000 pour sa mission. Comme ce seigneur a 40,000 roubles de revenus de soi même, il lui sera facile, de suppléer aux dépenses par son propre bien.

(Im weiteren Verlauf dieser Depesche macht le Fort die Bemerkung, der Hauptgrund von Jaguzinski's Entfernung scheint zu sein, qu'il doit avoir parlé fortement contre le cabinet et les étrangers au service de la Czarine).

№ 331.

(№ 59). Moscou, ce 17 décembre 1731.

(Jaguzinski. Der Podstoli Potocki. Annaburg).

Le 12 on présenta au sénateur Golowkine divers points, sur lesquels il devait répondre, touchant les discours et la conduite de Jagouzinski,

---

Причина его паденія заключается въ различныхъ рѣчахъ и угрозахъ противъ кабинета. Его желаніе управлять одному стоитъ ему свободы.

(№ 58). Москва, 10-го декабря 1731 года.

№ 330. Въ прошлую пятницу графъ Ягужинскій уѣхалъ съ своимъ семействомъ къ берлинскому двору. Онъ получилъ вѣрительныя грамоты, и всѣ необходимыя бумаги, но думаютъ, что если отсутствіе его будетъ продолжительно, то принуждены будутъ передать кому нибудь другому мѣсто генералъ-прокурора, полагая, что оно не будетъ уничтожено, какъ и должность оберъ-шталмейстера и генералъ-инспектора въ Сибири. Ему выдали 12,000 р. на проѣздъ и 8000 р. на порученіе. Такъ какъ этотъ вельможа получаетъ еще своихъ собственныхъ 40 тысячъ рублей дохода, то ему легко будетъ восполнить будущіе расходы изъ своихъ собственныхъ денегъ *).

(№ 59). Москва, 17-го декабря 1731 года.

№ 331. 12-го числа, сенатору Головкину представляли пункты, на которые онъ долженъ былъ отвѣчать, касательно рѣчей и поведенія Ягужинскаго. Вслѣдствіе

*) Далѣе въ этой депешѣ Ле-Фортъ дѣлаетъ замѣчаніе о главной причинѣ удаленія Ягужинскаго, а именно за то, что онъ слишкомъ рѣзко выражался противъ кабинета и иностранцевъ, находящихся на службѣ Царицы.

auxquels il répondit, sur quoi le lendemain on expédia une escorte avec les ordres pour atteindre Jagouzinski et lui faire prendre chemin de Sibérie.

Quant à l'affaire du Podstoli Potocki, on l'a fait avertir, que la Czarine était informée de ses menées avec Jagouzinski et des discours, qu'il doit avoir tenus, mais en même tems par rapport à Votre Majesté on lui a facilité une justification honnête près de la Czarine . . . On veut, qu'il quitte de bonne grâce.

«Il doit se construire l'année prochaine aux limites de Livonie et de Courlande entre Riga et Mitau une maison de plaisance, nommée Annabourg, qui mit der Zeit deviendra un bourg, ville, puis résidence. Cet endroit sera le lieu du mariage du prince royal de Prusse l'été prochain, qui restera dans sa situation et dont les descendants seront réservés à la couronne de Russie. Annabourg deviendra ville florissante et résidence à portée d'être alle Zeit zum secours de l'élu en idée duc de Courlande, Biron, en faveur duquel la Czarine se désistera de toutes ses prétentions et terres sur la Courlande et la cour de Prusse lui cédera zugleich sa prétension sur ce duché.»

№ 332.

(№ 60). Moscou, ce 24 décembre 1731.

(Jaguzinski. Die Prinzessin von Mecklenburg).

Il n'est pas bien certain, si l'ordre expédié, pour faire changer de route

---

его отвѣта былъ отправленъ конвой съ приказаніемъ догнать Ягужинскаго и отправить его въ Сибирь.

Касательно же дѣла подстольнаго Потоцкаго, мы знаемъ, что его увѣдомили, что Царицѣ не безъизвѣстны его происки съ Ягужинскимъ и его разговоры, но въ тоже время изъ уваженія къ Вашему Величеству способствовали его оправданію предъ Царицею. Желаютъ, чтобы онъ оставилъ дворъ по доброй волѣ.

На будущій годъ на границахъ Ливоніи и Курляндіи, между Ригою и Митавою построятъ загородный дворецъ и назовутъ его Аннабургомъ. Со временемъ здѣсь образуется мѣстечко, затѣмъ городъ и наконецъ резиденція. На будущее лѣто тутъ предполагается свадьба наслѣднаго принца прусскаго, который сохранитъ свое положеніе: а его потомки получатъ право на русскій престолъ.

Аннабургъ будетъ цвѣтущимъ городомъ и резиденціею, достаточно близкою, чтобы во всякое время подать помощь избранному въ мечтахъ герцогу курляндскому Бирону, въ пользу котораго Царица откажется отъ всѣхъ своихъ притязаній на Курляндію, и прусскій дворъ тотчасъ же уступитъ ему права свои на это герцогство.

(№ 60). Москва, 24-го декабря, 1731 года.

№ 332. Еще не знаютъ навѣрно, могъ ли приказъ, отправленный чтобы измѣнить маршрутъ Ягужинскаго, его догнать, такъ какъ на третій день онъ уже проѣ-

Jagouzinski, aura pu l'atteindre, puisque au 3e jour il a passé Novogorod. On n'apprend rien de son sort. — On croit, que bientôt la princesse de Mecklembourg sera déclarée grande-duchesse et son mariage certain.

№ 333.

(№ 61). Moscou, le 31 décembre 1731.

(Die Prinzessin von Mecklenburg. Verhaftung des Feldmarschalls Dolgorouki).

Un avis secret m'apporte, que le roi de Prusse a fait évanouir le projet de mariage du prince royal, son fils. On me l'assure; ci c'est feinte, j'aurais peine à croire, d'autant plus que le roi de Prusse doit avoir écrit et cité des raisons valables pour se disculper. Loewenwolde le confirme.

On craint ici les Turcs et les Tartares; 50,000 roubles, sont partis pour la Porte Ottomane et 20,000 à Weissbach*).

P. S. J'apprends qu' hier au soir on a donné les arrêts au feldmaréchal Dolgorouki dans sa maison et à deux autres, suite des intrigues de Jagouzinski et de sa langue.

*) Dem russischen General.

залъ Новгородъ. Ничего неизвѣстно о его судьбѣ. Полагаютъ, что вскорѣ принцесса мекленбургская будетъ объявлена великою княжною, а свадьба ея несомнѣнна.

(№ 61) Москва, 31-го декабря 1731 года.

№ 333. Я узналъ, по секрету, что прусскій король разрушилъ планъ брака наслѣднаго принца, своего сына. Меня стараются увѣрить въ этомъ; если же это выдумка, то мнѣ было бы досадно, что я повѣрилъ, тѣмъ болѣе, что король прусскій долженъ былъ написать и выставить уважительныя причины для своего оправданія. Лёвенвольдъ подтверждаетъ это.

Здѣсь побаиваются Турокъ и Татаръ; отправили 50 т. р. въ Оттоманскую порту и 20 т. Вейсбаху *).

P. S. Я узналъ, что вчера вечеромъ арестовали фельдмаршала Долгорукаго въ его домѣ и двухъ другихъ; это слѣдствіе интригъ и болтовни Ягужинскаго.

*) Русскому генералу.

Volumen XVIII. 1732.

№ 334.

(№ 1). Moscou, ce 1 janvier 1732.

(Die Verhaftung des Feldmarschalls Dolgoruki betreffend).

J'eus l'honneur de faire mon rapport à Votre Majesté, comme le 30 décembre les seigneurs du cabinet avaient ordonné les arrêts au ci-devant feldmaréchal Dolgorouki et à d'autres personnes complices de ce dont il avait été accusé. Depuis ce tems le cabinet s'assemble tous les matins pour faire examiner les discours des prisonniers et les complots, qu'ils pouraient avoir tramés, tendants à une conspiration. Et pour mettre fin à cette affaire avant les fêtes de noël, qui commençaient avant-hier, vendredi, le jour précédant il parut une publication au son de tambour dans les carrefours, dont voici, Sire, la traduction, qui informa le public des châtimens, qu'on leur a infligé. — Il y a eu, outre ceux dont le dit placard fait mention, diverses personnes arrêtées pour cela, dont la plupart ont été absous, les autres dégradés, comme le colonel Weding, qui a été ci-devant général-adjudant du susdit feldmaréchal, a été fait capitaine en Sibérie, le général-auditeur lieutenant Embden simple auditeur, le général-adjudant Schemadouroff simple soldat. Pour le George Dolgorouki, (il) a eu les knoutes d'importances.

Томъ XVIII. 1732 годъ.

(№ 1). Москва, 7-го января 1732 года.

№ 334. Я уже имѣлъ честь докладывать Вашему Величеству, какъ 30-го декабря, вельможи, засѣдающіе въ кабинетѣ, отдали приказаніе арестовать бывшаго фельдмаршала Долгорукаго и другихъ лицъ, его соучастниковъ. Съ этого времени кабинетъ собирается каждое утро для изслѣдованія рѣчей и тѣхъ замысловъ подсудимыхъ, которые клонились къ заговору.

Чтобы покончить это дѣло до праздника Рождества Христова, начавшагося уже третьяго дня въ пятницу, въ предшествующій день при барабанномъ боѣ, на перекресткахъ появилось объявленіе, переводъ котораго я при семъ прилагаю: оно извѣстило народъ о наказаніяхъ, къ которымъ присудили обвиненныхъ. Кромѣ лицъ, означенныхъ въ этомъ манифестѣ, многіе еще были арестованы; большая часть изъ нихъ были оправданы, другіе же разжалованы, какъ напримѣръ, полковникъ Ведингъ, бывшій генералъ-адъютантъ вышеупомянутаго фельдмаршала, разжалованъ въ капитаны и сосланъ въ Сибирь; генералъ-аудиторъ-лейтенантъ Ембденъ — въ аудиторы и генералъ-адъютантъ Чемодуровъ — въ солдаты. Юрій Долгорукій сильно битъ кнутомъ. На мѣсто графовъ Ягужинскаго и зятя его Ивана Головкина назначили генералъ-маіора князя Шаховскаго и полковника Траутфеттера.

A la place des comtes Jagouzinski et Jean Golowkine, son beau frère, on a nommé le général-major Schachowskoï et le colonel Trautvetter.

№ 335.

(№ 2). Moscou, ce 14 janvier 1732.

(Traduction du placard publié).

«Nous par la grâce de Dieu impératrice Anne» etc.

«Quoiqu'il soit connu d'un chacun, avec quel soin Nous avons travaillé pour le salut et bonheur de notre empire, — cependant il Nous est revenu, qu'à Notre insçu il s'est trouvé des gens sans conscience et particulièrement le prince Wassili Wlad. Dolgorouki, ci-devant feldmaréchal, qui méprisant Notre grande clémence, a été assez téméraire pour avoir non seulement méprisé et tourné en ridicule le serment, que Nous avons fait publier pour le bien et salut de Notre empire, mais aussi pour avoir attaqué notre personne impériale par des paroles injurieuses etc.

№ 336.

(№ 2). Moscou, le 14 janvier 1732.

(Verbannung des Vicepräsidenten Fick nach Sibirien).

Le ci-devant vice-président du collège de commerce, Fick, a été condamné en éxil en Sibérie, son gendre Schoultz, ci-devant sécretaire du sénat, en Sibérie sur les travaux de fer.

(№ 2). Москва, 14-го января 1732 года.

№ 335.*) «Мы Божьею милостью, Императрица и Самодержица Анна и проч. проч.

Хотя всѣмъ извѣстно, какіе мы имѣемъ неусыпные труды о всякомъ благополучіи и пользѣ государства нашего.... — Но кромѣ чаянія нашего, явились нѣкоторые безсовѣстные и общаго добра ненавидящіе люди, а именно: бывшій фельдмаршалъ князь Василій Владиміровичъ Долгорукій, который, презря нашу къ себѣ многую милость и свою присяжную должность, дерзнулъ не токмо наши государству полезныя учрежденія непристойнымъ образомъ толковать, но и собственную нашу императорскую персону поносительными словами оскорблять и т. д.»

(№ 2). Москва, 14-го января 1732 года.

№ 336. Бывшій президентъ коммерцъ-коллегіи Фикъ присужденъ къ ссылкѣ въ Сибирь; зять его Шульцъ, бывшій секретарь сената — въ Сибирь, въ рудники.

*) Помѣщаемъ начало перевода манифеста, какъ образецъ точности и вѣрности перевода Лефорта. Манифестъ помѣщенъ въ Полн. Собр. Зак. № 5916.

№ 337.

(№ 3). St. Pétersbourg, ce 26 janvier 1732.

(Jaguzinski's Entfernung betr. Ohnmacht der altrussischen Partei. Die Prinzessin von Mecklenburg. Georg Dolgoruki).

Par le comte de Munnich une chose est parvenue à ma connaissance. Voici le fait: l'éloignement de Jagouzinski vient de divers discours aigres, qu'il a tenus, tendant même à des menaces sur le cabinet et la confiance que la Czarine prenait dans les étrangers, qui sont à la tête des affaires. Le Podstoli en a aussi glossé, ce qu'il y a de plus est, que Votre Majesté et sa cour doive l'avoir entièrement desapprouvés. Au reste, Sire, j'ose dire à Votre Majesté, qu'il n'est plus question du parti des vieux Russes. Les chefs sont écartés et personne n'oserait souffler contre les dispositions présentes.

Il plaira à Votre Majesté de se rappeler ce que j'ai mandé au sujet du mariage de la princesse de Mecklembourg, mais quoique l'on jette les yeux sur un étranger, il me parait difficile, qu'il put succéder aussi bien qu'Elle et ses enfants. — La princesse Elisabeth a aussi son parti caché, cependant les trois Matadors sont les maîtres et dirigent tout. Il s'agit de les gagner et de les flatter, à quoi je ne manquerai pas. Les lettres ostensibles et flatteuses du roi de Prusse ont beaucoup opéré.

— Les dernières lettres de Memel portent que le comte de Jagouzinski a passé par là pour se rendre à Berlin.

(№ 3) С.-Петербургъ, 26-го января 1732 года.

№ 337. Я узналъ нѣчто отъ графа Миниха, а именно: удаленіе Ягужинскаго происходитъ отъ его различныхъ язвительныхъ рѣчей, доходившихъ даже до угрозъ кабинету, и направленныхъ противъ довѣрія, которое Царица имѣетъ къ иностранцамъ, управляющимъ дѣлами. Подстолій *) тоже толковалъ объ этомъ, и потому Ваше Величество и министры не должны одобрить его поступковъ. Словомъ, я долженъ сказать Вашему Величеству, что болѣе не существуетъ партіи старыхъ русскихъ. Предводители ея удалены и никто не посмѣетъ противиться настоящимъ распоряженіямъ.

Ваше Величество, вѣроятно, вспомяните, что я писалъ касательно брака принцессы мекленбургской; но ужъ если выборъ палъ на иностранца, то мнѣ кажется труднымъ, чтобы онъ могъ наслѣдовать также, какъ она и ея дѣти. У Великой княжны Елисаветы также есть тайная партія; но трое знатныхъ господствуютъ между тѣмъ и всѣмъ управляютъ. Надо снискать ихъ довѣріе и польстить имъ, что я не премину сдѣлать. Открытыя и льстивыя письма короля прусскаго сильно подѣйствовали.

*) Который имѣлъ 14-го числа прощальную аудіенцію.

On a des nouvelles, que le capitaine George Dolgorouki, qui fut éxilé à Moscou, après avoir souffert la torture et les knoutes, était mort dans la route, qu'il devait faire en Sibérie.

№ 4. Le 27 de ce mois (de janvier) Sa Majesté Czarienne fit son entrée en cette résidence.

№ 338.

Pro memoria de monsieur Le Fort à S. E. le marquis de Fleury, data: Pétersbourg ce — Janvier 1732.

(Pro memoria, die Vermählung des Herzogs Johann Adolf von Weissenfels mit der Prinzessin von Mecklenburg betr.).

Je viens de proposer au grand-chambellan le mariage du duc Jean Adolfe de Weissenfels avec la jeune duchesse de Mecklembourg. Il m'a promis de l'appuyer de son mieux près des ceux, qui sont du secret, qui sont sa femme et sa sœur, et se sont engagé de le garder. Es ist kein raisonnement, que je n'aye tenu pour lever la difficulté de l'âge, qu'ils m'ont allégué. Je le leur ai dépeint beau, brave, sain, bienfait, vigoureux, généreux et fort aimé du roi. Ich bitte unterthänigst d'envoyer son portrait, que l'on demande, mais sans retard et en grand.

№ 339.

(№ 5). St. Pétesbourg, ce 2 février 1732.

(Münnich, Präsident des Kriegscollegiums).

Le comte de Munnich a été déclaré président du collége de la guerre à la place du ci-devant feldmaréchal Dolgorouki.

Послѣднія письма изъ Мемеля извѣщаютъ, что графъ Ягужинскій проѣхалъ чрезъ этотъ городъ и отправился въ Берлинъ.

Узнали, что капитанъ Юрій Долгорукій, сосланный въ Москву и претерпѣвшій пытку и удары кнута, умеръ на дорогѣ въ Сибирь.

№ 4. 27-го числа сего мѣсяца (Января). Ея Величество въѣхала въ эту столицу.

Записка Ле-Форта къ маркизу Флери.

С.-Петербургъ, январь 1732 года.

№ 338. Я только что высказалъ оберъ-каммергеру предположеніе насчетъ брака герцога Іогана Адольфа Вейсенфельскаго съ молодою принцессою мекленбургской. Онъ съ своей стороны обѣщалъ поддержать меня у своей жены и сестры, посвященныхъ въ эту тайну и обязующихся хранить ее. Нѣтъ довода, котораго бы я не представилъ для устраненія трудности относительно различія въ лѣтахъ, на которые они ссылаются. Я имъ представилъ его красивымъ, храбрымъ, здоровымъ, добродѣтельнымъ, мужественнымъ, великодушнымъ и любимцемъ короля. Я покорнѣйше прошу выслать его портретъ, который желаютъ видѣть, поскорѣе и въ большомъ видѣ.

№ 340.

(№ 7). St. Pétersbourg, le 12 février 1732.

(Anna von Mecklenburg und der Herzog von Weissenfels).

La déclaration du comte Biron sur le mariage de la jeune duchesse de Mecklembourg pourrait prouver qu'ils ont rompu avec la cour de Prusse.

№ 341.

(№ 9). St. Pétersbourg, le 19 février 1732.

(Jaguzinski. Die Ausländer).

Il aura plu à Votre Majesté d'apprendre le sort de Jagouzinski, qui reste fixé à Berlin, où je le trouve fort heureux de n'avoir pas pris une autre route, comme il avait été résolu. Je suis fermement d'opinion, que s'il eût été ici au dernier serment, il n'aurait jamais pu s'empêcher de glosser, ce qui aurait peut-être donné lieu, à lui faire essuyer le sort du feld-maréchal Dolgorouki. On est sous un règne, où la souveraine veut être obéi sans murmure et l'on a si bien écarté les critiques, qu'il ne parait pas rester vestige de Russes, dont l'on put craindre des suites facheuses. Le conseil de la Czarine est de l'étranger, je veux dire Ostermann, Biron, Munnich et Loewenwolde, qui va venir. Elle parait se trouver bien de cette

---

(№ 5) С.-Петербургъ, 2-го февраля 1732 года.

№ 339. Графъ Минихъ назначенъ президентомъ военной коллегіи на мѣсто бывшаго фельдмаршала Долгорукаго.

(№ 7) С.-Петербургъ, 12-го февраля 1732 года.

№ 340. Декларація графа Бирона о бракосочетаніи молодой принцессы Мекленбургской могла бы послужить доказательствомъ ихъ разрыва съ прусскимъ дворомъ.

(№ 9) С.-Петербургъ, 19-го февраля 1732 года.

№ 341. Вашему Величеству вѣроятно будетъ угодно знать объ участи Ягужинскаго; онъ остался въ Берлинѣ и, я полагаю, очень доволенъ, что не предпринялъ другаго путешествія, какъ намѣревался сдѣлать. Я твердо убѣжденъ, что если бы ему пришлось быть здѣсь при послѣдней присягѣ, онъ бы не въ силахъ былъ удержаться отъ замѣчаній, и это заставило бы его испытать участь фельдмаршала Долгорукаго. Теперь въ Россіи наступитъ то царствованіе, гдѣ требуется безпрекословное повиновеніе, и Царица такъ ловко съумѣла удалить опасныхъ людей, что не осталось и слѣда той партіи Русскихъ, изъ за которой можно бы было опасаться дурныхъ послѣдствій.

Совѣтъ Царицы состоитъ изъ иностранцевъ, то есть, Остермана, Бирона, Миниха и Лёвенвольда, который скоро возвратится. Царица, по видимому, довольна этимъ путешествіемъ и, если я долженъ высказать мое мнѣніе, мнѣ кажется, что она права,

route, et si je dois dire ma pensée, je trouve, qu'Elle a raison, puisque nous ne sentons (?) plus ici d'hommes capables de penser, que sur d'anciens principes Russes, que le tems anéantit. Ostermann est honnête homme, fidèle à la Czarine. Il veut, que l'on sache, qu'il peut beaucoup, car c'est la voix de décision. Il aime à être flatté de même que les autres, d'ailleurs nous n'avons pas de Russe, qui ait la confidence ni l'entier secret. Tcherkaski n'est que proforma pour l'intérieur et le clergé. J'avouerais, qu'il parait, que la Czarine mène bien sa barque; sa façon d'opérer l'autorise et intimide en même tems. Aux allures, que je vois, je devrais augurer, qu'il dépendrait de nous de renouer les liens de confidence, en gagnant les matadores à l'exemple du roi de Prusse, qui les mittonne beaucoup par les marques d'attentions, des cadeaux aux femmes, soit par lui ou ses ministres.

Je me suis entretenu ces jours passés avec Ostermann, qui me fait entendre, qu'il est tout dévoué pour les deux cours et souhaiterait être mis à l'épreuve. Il m'a déclaré nul tout projet de mariage avec un prince de Brandenbourg. Le premier avis de rupture de ce mariage ne vient pas d'eux; c'est un avis secret de la chancellerie, que le capitaine Kerf (sic) m'a découvert, mais la déclaration de Biron et d'Ostermann est positive. Ils nient tout engagement et laissent la place vide à celui, qui voudrait la remplir.

такъ какъ здѣсь мы находимъ только людей, способныхъ разглагольствовать о старыхъ русскихъ началахъ уничтоженныхъ временемъ (а о дѣлѣ нѣтъ).

Остерманъ честный человѣкъ и вѣренъ Царицѣ. Онъ хочетъ, чтобы знали, что онъ многое можетъ, ибо его голосъ—голосъ рѣшающій. Онъ любитъ, какъ и другіе, чтобы ему льстили, впрочемъ здѣсь нѣтъ русскаго, который бы пользовался довѣріемъ и былъ посвященъ въ тайну. Черкасскій только для виду стоитъ во главѣ управленія дѣлами внутренними и духовными.

Признаюсь, Царица съ умѣньемъ ведетъ свои дѣла. Ея дѣйствія въ одно и тоже время и подкрѣпляютъ и устрашаютъ. По видѣннымъ мною поступкамъ, я предвижу, что отъ насъ будетъ зависѣть возобновить дружеское сообщеніе: надо только снискать дружбу знатныхъ вельможъ по примѣру прусскаго короля, который оказываетъ имъ различные знаки вниманія, посылаетъ подарки ихъ женамъ, или отъ себя, или чрезъ своихъ министровъ.

На этихъ дняхъ я разговаривалъ съ Остерманомъ; онъ далъ мнѣ замѣтить, что душевно преданъ обоимъ дворамъ и желаетъ доказать это на дѣлѣ. Онъ объявилъ мнѣ, что планъ бракосочетанія принца Бранденбургскаго не осуществимъ. Первое мнѣніе о невозможности этого брака явилось не отъ нихъ—это тайное мнѣніе канцеляріи. Мнѣ открылъ его капитанъ Корфъ, но рѣшеніе Бирона и Остермана окончательно.

Они отвергаютъ всякое обязательство и оставляютъ мѣсто пустымъ для желающаго его занять.

Le lieutenant colonel Darewski est parti de Moscou pour Storky, examiner de certains griefs de plainte, et de là plus loin. Créature des Sapieha, il a servi en Suède et est venu en Russie avec Urbanowiz: de là a été général adjudant de Menschikoff. Il est de taille médiocre, bien fait, bleu (blond?), posséde l'allemand et le français, grand fourbe, qui parait indolent. Kerf le connaît. J'ignore ses commissions, cependant il emporte argent et fourrures. — Le Podstoli à eu de fréquents pourparlers avec la princesse Elisabeth.

№ 342.

(№ 10). St. Pétersbourg, le 26 février 1732.

(Obermacht der Ausländer).

J'aurai de la peine à désigner, combien depuis la dernière correction les Russes paraissent soumis et dociles à exécuter quelque ordre, qui leur soit prescrit et émané du cabinet, dont Munnich s'avoue membre, et certainement le parti étranger a le dessus et tient le rênes.

№ 343.

(№ 11). St. Pétersbourg, le 4 mars 1732.

(Der junge Biron).

Mercredi passé Sa Majesté Czarienne déclara le jeune comte de Biron capitaine d'une compagnie dans le premier régiment des cuirassiers, dont le comte de Munnich est colonel. Quoique ce jeune cavalier n'ait que huit ans, il promet beaucoup par son esprit et sa jolie physionomie.

Подполковникъ Даревскій отправился изъ Москвы въ Сторки для изслѣдованія различныхъ жалобъ, а оттуда поѣдетъ далѣе. Любимецъ Сапѣгъ, онъ служилъ въ Швеціи, пріѣхалъ въ Россію съ Урбановичемъ и былъ сдѣланъ старшимъ адъютантомъ Меншикова. Онъ средняго роста, хорошо сложенъ, бѣлокуръ, владѣетъ нѣмецкимъ и французскимъ языкомъ, большой плутъ, кажущійся безпечнымъ. Корфъ знаетъ его. Мнѣ неизвѣстны его порученія, но знаю, что онъ везетъ деньги и мѣха.

Потоцкій велъ частые переговоры съ великою княжною Елисаветою.

(№ 10) С.-Петербургъ, 26-го февраля 1732 года.

№ 342. Трудно опредѣлить, сколько со времени послѣдняго наказанія русскіе сдѣлались покорны и послушны въ исполненіи всякаго приказанія, предписываемаго имъ и исходящаго изъ кабинета, котораго Минихъ признаетъ себя членомъ; конечно, партія иностранцевъ беретъ верхъ и держитъ въ своихъ рукахъ бразды правленія.

(№ 11) С.-Петербургъ, 4-го марта 1732 года.

№ 343. Въ прошлую середу Ея Величество назначила молодаго графа Бирона капитаномъ роты перваго полка кирасировъ, полковникомъ котораго графъ Минихъ. Хотя молодому Бирону только 8 лѣтъ, но онъ много обѣщаетъ своимъ умомъ и хорошенькимъ лицомъ.

№ 344.

(Ohne Nummer). St. Pétersbourg, le 11 mars 1732.

(Münnich, Generalfeldmarschall. Treyden. Birons Kinder).

Le comte de Munnich fut déclaré vendredi passé (le 8e de ce mois) général-feldmaréchal et cela avant dans la nuit chez le grand-chambellan, où son épouse nous avait invité.

Ce midi le gentilhomme de la chambre Treyden est arrivé ici, qui a amené de Courlande les deux enfants du grand chambellan, une fille de 5 ans et son fils cadet de 3 ans.

№ 345.

(№ 14). St. Pétersbourg, ce 25 mars 1732.

(Preussen sucht Münnich zu gewinnen).

Il n'est pas difficile de s'apercevoir de tout ce que le roi de Prusse met en usage pour rendre le comte Munnich de son parti. Le comte Biron m'en a averti.

№ 346.

(№ 19). St. Pétersbourg, le 26 avril 1732.

(Hochmuth Münnichs. Die Loewenwoldes).

S'il est vrai que le don fait au feldmaréchal Munnich pour ses équipages a pour principes ce que l'on pense, il y a toute apparence, que l'on ressent cette envie démesurée de primer et de commander à la baguette. Depuis son élévation ce n'est plus le même homme, l'affabilité a fait place

---

С.-Петербургъ, 11-го марта, 1732 года.

№ 344. Въ прошлую пятницу (8-го числа сего мѣсяца) графъ Минихъ былъ объявленъ генералъ-фельдмаршаломъ, и это узнали поздно ночью у оберъ-камергера, куда пригласила насъ его супруга.

Сегодня въ полдень каммеръ-юнкеръ Трейденъ прибылъ сюда и привезъ изъ Курляндіи двухъ дѣтей оберъ-каммергера — дочь пяти лѣтъ и младшаго сына трехъ лѣтъ.

(№ 14). С.-Петербургъ, 25-го марта 1732 года.

№ 345. Не трудно замѣтить всѣхъ стараній короля Прусскаго привлечь графа Миниха на свою сторону. Графъ Биронъ извѣстилъ меня объ этомъ.

(№ 19). С.-Петербургъ, 26-го апрѣля 1732 года.

№ 346. Если только правда, что подарокъ, предложенный фельдмаршалу Миниху для его экипажа, имѣетъ то значеніе, которое ему приписываютъ, то совершенно понимаютъ желаніе его первенствовать и заправлять дѣлами. Со времени его возвышенія, въ немъ нельзя узнать прежняго человѣка: привѣтливость уступила мѣсто высокомѣрію; сверхъ того утверждаютъ, что онъ не забываетъ своихъ собственныхъ интересовъ. Все это даетъ поводъ къ разговорамъ и ропоту. Онъ

à l'air hautain, outre que l'on prétende, qu'il n'oublie pas ses intérêts. Tout cela fait raisonner, même murmurer. Il se fait craindre et non aimer du parti de la cour de Prusse, lequel, selon les apparences, ne parait pas devenir le dominant. On attend le lieutenant général Loewenwolde, qui peut être est l'homme à river ses clouds. On chuchotte déjà, que son équipage pourrait servir pour faire un tour en Ukraine. Son fils, qu'il a tant prôné, va arriver. Le vent ne me parait plus si bon pour cette famille. Il fait le très-humble esclave du grand-chambellan, qui n'en pense pas moins et qui connaît le danger, de nourrir un aspic dans son sein.

№ 347.

(№ 20). St. Pétersbourg, ce 3 mai 1732.
(Rückkehr des Generallieutenants Loewenwolde).

Le lieutenant général Loewenwolde de retour me parait fort uni avec le grand-chambellan et l'homme à tenir tête à Munnich. Je pense, que son retour nous procurera quelque nouveauté par rapport à ce dernier. — Le grand-chambellan m'a promis pour Votre Majesté l'état des armées, que je n'ai pu obtenir du comte de Munnich.

№ 348.

(№ 21). St. Pétersbourg, le 6 mai 1732.
(Prätensionen des Tatarchans).

Une confidence émanée du cabinet des secrets m'a rapporté hier, que depuis quelques jours il est arrivé un courier d'Ukraine, que l'on tient en-

---

заставляетъ бояться, а не любить себя партіею прусскаго двора, которая повидимому не становится господствующею.

Ожидаютъ прибытія генералъ-лейтенанта Лёвенвольда, единственнаго человѣка, способнаго ему противорѣчить. Поговариваютъ уже, что его экипажъ могъ бы послужить для того, чтобы совершить путешествіе въ Украйну. Его сынъ, котораго онъ такъ восхвалялъ, скоро пріѣдетъ. Счастіе, мнѣ кажется, перестало клониться на сторону этого семейства. Онъ притворяется покорнымъ слугою оберъ-каммергера, который не замѣчаетъ этого и очень хорошо видитъ опасность согрѣть на груди змѣю.

(№ 20). С.-Петербургъ, 3-го мая 1732 года.

№ 347. Генералъ-лейтенантъ Лёвенвольдъ возвратился и, кажется, сблизился съ оберъ-каммергеромъ; это человѣкъ, который не поддастся Миниху. Я полагаю, что его пріѣздъ откроетъ намъ какія нибудь новости относительно послѣдняго. Оберъ-каммергеръ обѣщалъ мнѣ достать для Вашего Величества *списокъ* войскамъ, котораго я не могъ добиться отъ графа Миниха.

(№ 21). С.-Петербургъ, 6-го мая 1732 года.

№ 348. Мнѣ по довѣрію сообщили одинъ изъ секретовъ кабинета, изъ котораго

fermé. L'on m'a assuré comme chose certaine, que les Tartares de Crimée forment une prétention sur la Czarine d'un arrérage de 80 ans pour un tribut, que la Russie a payé ci-devant aux dits Tartares et cela à 50 mille ducats par année et payables en or. On veut, que cette prétention soit réveillée par instigation de la Porte Ottomane, que l'on ne laisse pas de redouter.

Le lieutenant général Loewenwolde parait fort uni avec le grand-chambellan.

№ 349.

(№ 22). St. Pétersbourg, le 13 mai 1732.

(Münnichs Anmassungen. Der Prinz von Homburg).

Il n'est que trop certain, que le comte Munnich, après toutes les grâces de la Czarine et les degrés d'élévation, où il se trouve, a perdu la tramontane au point, qu'il n'est pas reconnaissable et qu'il faut que son ambition de primer lui fascine les yeux jusqu'à se méconnaître. On voit ici de tous côtés des marques de l'autorité de son gouvernement. Le marchand en ressent de tristes suites, jusqu'au prince de Hombourg, avec qui il eut, il y a trois jours, de très fortes paroles et où ce dernier ne céda en rien. L'on brusque l'officier. Un rien donne les arrêts. Ils sont traités de façon à s'en plaindre hautement et à souhaiter une guerre, pour que le premier coup vise à sa cervelle. Le bourgeois lamente des façons d'agir impérieuses.

я узналъ, что нѣсколько дней тому назадъ изъ Украйны прибылъ курьеръ, котораго держатъ подъ арестомъ. Мнѣ выдали за вѣрное, что Крымскіе Татары требуютъ отъ Царицы уплаты недоимокъ за 80 лѣтъ за подати, платимыя прежде Россіею вышеупомянутымъ Татарамъ въ суммѣ 50 тысячъ червонцевъ, ежегодно и золотомъ. Думаютъ, что это требованіе явилось вслѣдствіе подстрекательства Оттоманской Порты, которой не перестаютъ бояться.

Генералъ-лейтенантъ Лёвенвольдъ, кажется, очень друженъ съ оберъ-каммергеромъ.

(№ 22). С.-Петербургъ, 13-го мая 1732 года.

№ 349. Положительно извѣстно, что графъ Минихъ послѣ всѣхъ милостей, оказанныхъ ему Царицею, и степеней повышенія, на которыхъ онъ теперь находится, до того не помнитъ себя, что его нельзя узнать, и желаніе первенствовать ослѣпляетъ его до такой степени, что онъ забылся. Здѣсь со всѣхъ сторонъ видны слѣды его деспотическаго правленія. Купцы терпятъ печальныя послѣдствія, даже принцъ Гомбургскій дня три тому назадъ имѣлъ съ нимъ рѣзкій разговоръ и ни въ чемъ ему не уступилъ. Сильно достается офицерамъ: за бездѣлицу арестуютъ; съ ними обращаются такъ, что они открыто жалуются и желаютъ войны съ тѣмъ, чтобы первый же выстрѣлъ сразилъ бы его. Мѣщанство плачется на деспотическій

L'artillerie et le génie sont au point à mettre la clef à la porte, ne pouvant rien exécuter sans ses ordres, qui ne viennent point. Enfin je vois des orages, qui vont fondre sur cet homme, qui court à sa perte. Le comte Biron, Ostermann et Loewenwolde paraissent le laisser enivrer de son poison de grandeur, qui ne peut le mener loin, suivant toute apparence. Le prince de Hombourg ressent tout et ne parle pas, son silence parle pour lui et sa sage et modérée conduite met l'autre dans le tort. Le comte Biron m'a avoué lui-même son étonnement de sa façon d'agir et regrette tout ce qu'il a fait pour ce caméléon, dont le faux doit tenir lieu du solide. On taxe sa femme dame vénale, aussi à ce que l'on prétend, ne fait-elle que gripper et mettre à contribution. On s'attend à quelque changement considérable sur son chapitre. J'apprends dans ce moment, que le prince de Hombourg vient demander sa démission et le comte de Loewenwolde pour son poste de lieutenant général, gardant son régiment des gardes.

№ 350.

(№ 22). St. Pétersbourg, le 13 mai 1732.

(Loewenwolde, Oberstallmeister. Münnichs Gewaltsamkeiten gegen die Kaufmannschaft).

Jeudi passé l'ambassade de la Chine, qui est la première que la Russie ait reçu de cette puissance, arriva en cette ville. Le jour suivant Sa Majesté déclara le lieutenant général comte de Loewenwolde grand écuyer de l'empire, charge qu'occupait ci-devant le comte de Jagouziski.

образъ дѣйствій. Артиллерія и инженеры также готовы къ дѣйствію, но не могутъ ничего сдѣлать безъ его приказаній, которыхъ не получаютъ.

Однимъ словомъ—я вижу грозу, которая готова разразиться надъ этимъ человѣкомъ, стремящимся къ своей погибели. Графъ Биронъ, Остерманъ и Лёвенвольдъ даютъ ему вполнѣ усладится своимъ величіемъ—которое, по всей вѣроятности, не доведетъ его до добра. Принцъ Гомбургскій чувствуетъ все это, но ничего не говоритъ; его молчаніе говоритъ за него и его умные и воздержные поступки дѣлаютъ виновнымъ другаго. Графъ Биронъ самъ признался мнѣ, что удивляется его образу дѣйствій, и сожалѣетъ все, что сдѣлалъ для этого хамелеона, у котораго ложь должна замѣнять правду. Его жену считаютъ за женщину корыстолюбивую и, какъ утверждаютъ, она ничѣмъ болѣе не занимается, какъ хананьемъ и поборами. Ожидаютъ какой нибудь значительной перемѣны въ его судьбѣ. Я узналъ сію минуту, что принцъ Гомбургскій проситъ отставки и графъ Лёвенвольдъ — отъ должности генералъ-лейтенанта, съ оставленіемъ при гвардейскомъ полку.

(№ 22). С.-Петербургъ, 13-го мая 1732 года.

№ 350. Въ прошлый четвергъ прибыло сюда Китайское посольство, первое, которое Россія принимаетъ отъ этой державы.

Sa Majesté a acheté la maison du feldmaréchal, située sur la petite rivière, pour la somme de 15,000 roubles. Ces jours passés ce général, en qualité de gouverneur de cette résidence, envoya, sans en rien participer au collége de commerce, des détachements de soldats avec leurs officiers dans diverses maisons des marchands, pour visiter les marchandises, qu'ils peuvent avoir dans leurs maisons et examiner, si elles ont le cachet de la douane, marque de l'acquit des droits. Cette perquisition a causé une si grande frayeur parmi les négociants, qu'ils ont peine à en revenir. Il y a actuellement un nommé Bareau, de Koenigsberg, à qui l'on a enlevé tout ce qu'il avait. Le pauvre misérable vient implorer la clémence du feldmaréchal, pour adoucir ses peines. On lui ordonna les arrêts gardé à vue dans la maison de ce géné al, où il est actuellement sans avoir la liberté à parler à personne. Cette affaire fait grand bruit, d'autant plus que le comte de Munnich les a menacés de les faire perdre. On regarde que cette acte d'hostilité ne peut qu'affaiblir dans le dehors le crédit des marchands, qui sont ici.

№ 351.

(№ 23). St. Pétersbourg, le 20 mai 1732.

(Beschwerden der ausländischen Kaufleute. Der Major von Biron und die Fürstin Menczikow).

Le Fort berichtet in Folge der vom Feldmarschall Grafen Münnich veranstallteten Durchsuchung verschiedener Kaufmannshäuser sei am $^{12}/_{1}$ Mai ein Ukas erschienen, qui inflige de grosses peines à ceux qui con-

---

На слѣдующій день Ея Величество назначила генералъ-лейтенанта графа Лёвенвольда въ должность оберъ-шталмейстера, занятую прежде графомъ Ягужинскимъ.

Ея Величество купила за 15 тысячъ рублей домъ фельдмаршала, расположенный на маленькой рѣчкѣ. На тѣхъ дняхъ этотъ генералъ, въ качествѣ губернатора этой столицы, послалъ, ничего не сообщивъ о томъ коммерцъ-коллегіи, нѣсколько отрядовъ солдатъ съ ихъ офицерами въ различные дома купцовъ для освидѣтельствованія товаровъ, въ ихъ домахъ находящихся, и чтобы посмотрѣть, имѣютъ ли они печать таможни, какъ знакъ *пріобрѣтеннаго права*. Это изслѣдованіе причинило такой сильный страхъ между торговцами, что они едва могутъ опомниться. У какого то Баро изъ Кенигсберга отняли все, что онъ имѣлъ. Этотъ бѣдняжка умоляетъ фельдмаршала облегчить ему участь. Его приказали арестовать и укрыть въ домѣ этого генерала, гдѣ онъ находится и въ настоящее время, не имѣя позволенія говорить съ кѣмъ бы то ни было. Это дѣло производитъ много шуму тѣмъ болѣе, что графъ Миникъ угрожаетъ имъ погибелью. Думаютъ, что этотъ враждебный поступокъ только можетъ ослабить внѣ кредитъ купцовъ, находящихся здѣсь.

(№ 23). С.-Петербургъ, 20-го мая 1732 года.

№ 351. Ле-Фортъ сообщаетъ ниже указъ, появившійся $^{12}/_{1}$ мая объ обыскѣ,

treviendront aux ordonnances de Sa Majesté Czarienne. Sur quoi les marchands étrangers, principalement les Anglais et Hollandais, se sont assemblés et sont convenus que chaque nation présenterait un mémoire au ministre de son maître, pour lui faire les représentations nécessaires sur l'édit, qui a été publié.

Jeudi passé l'on fit les noces à la cour du major de Biron, qui a épousé la jeune princesse de Menschikoff.

№ 352.

Vorstellung der sächsischen Kaufmannschaft an den Königlich Polnischen auch Churfürstlich Sächsischen Envoyé Extraordinaire.

Ew. Exc. geben die Pohlnischen, Churfürstlichen und Sächsischen in St. Petersburg etablirte Kaufleute mit gehorsamstem Respect zu erkennen, wasmassen den 5-ten dieses in dem Commercien-Collegio der Kaufmannschaft eine in verschiedenen Puncten bestehende Ukase mit vielfältiger Bedrohung der Todesstrafe angefüllt, communicirt worden, wie aus des Originals Beilage mit mehrerem zu ersehen ist, welche Ukase, wenn sie Stand greifen sollte, uns alle Augenblicke dem Verlust aller unsrer Habseligkeit und des Lebens exponiret, indem wir dadurch unsere Mitnegocianten zu fiscalisiren, unsere Bediente aber uns selbsten als criminell zu verklagen verpflichtet

---

произведенномъ фельдмаршаломъ графомъ Минихомъ въ различныхъ торговыхъ домахъ, который опредѣляетъ тяжелыя наказанія всѣмъ преступающимъ указы Ея Величества. Вслѣдствіе этого иностранные купцы, преимущественно Англичане и Голландцы, собрались и условились, чтобы каждая нація представила министру своего государя записку, въ которой должно предизложить ему необходимыя представленія, касательно обнародованнаго указа. Въ прошлый четвергъ при дворѣ была свадьба маіора Бирона и молодой княжны Меншиковой.

Представленіе саксонскаго купечества, поданное чрезвычайному посланнику короля Польскаго и курфирста Саксонскаго.

№ 352. Доводятъ до свѣдѣнія вашего превосходительства, съ должнымъ почтеніемъ, польскіе и саксонскіе въ С. Петербургѣ торгующіе купцы, что 5-го сего мѣсяца объявленъ имъ въ коммерцъ-коллегіи указъ, состоящій изъ различныхъ пунктовъ со многократными угрозами смертной казни, какъ сіе видно изъ прилагаемаго при семъ подлинника. Указъ этотъ, буде сохранитъ силу свою, подвергаетъ насъ постоянной опасности потерять все наше имущество и даже жизнь; ибо этимъ указомъ мы обязуемся доносить на нашихъ сотоварищей по торговлѣ, а служащимъ при насъ предписывается доносить на насъ, съ послѣдствіями уголовной для насъ отвѣтственности. Подобнымъ требованіямъ, мы въ томъ убѣждены, нѣтъ подобія у другихъ

und verbunden werden, davon wir unter keinen civilisirten Völkern Exempel zu sein uns versichert halten, da wir auf solche Art als criminel angemerket werden und voraus stellen müssen, dass auf die erste Anklage unser Credit vollkommen geruinirt sein wird, wenn gleich wir nach der Hand vor unschuldig befunden und erkläret wurden, da man wird kein einziges Haus visitiren, darinnen man nicht angeschnittene Lappen von Tuch, Leinwand, Boy, Garn, Band und andere Haushaltungsrequisiten finden und dadurch alle Zeit Mittel an die Hand bekommen sollte, um uns vor schuldig anzugeben, folglich um Gut, Leib und Leben zu bringen, und wenn diese rigureuse Ukase Stand halten sollte, so muss auch das Commercium nothwendig totaliter zu Grunde gehen, weil kein ausländischer Kaufmann seine Güter mehr an uns vertrauen kann, indem er alle Augenblicke in Sorge sein muss, plötzlich in einen Criminalprocess verwirkt zu werden, folglich sie, die Ausländer, um das Ihrige und wir um unser Leben gebracht werden können.

Wenn nach dieser Ukase nur allein die Confiscation der unverzollten oder geschleuchten Güter und überdem eine Geldsumme zur Strafe in sich halten sollte, so würde man sich derselben unterwerfen müssen und Schleuchen dadurch genugsam gestraft werden, derweilen man nün aber unerhörter Weise bis an das Leben dringet, so sind wir verpflichtet, vor uns selbsten, vor unsere Ehegenossen und Kinder und durch Ew. Excellenz gnädige

---

цивилизованныхъ народовъ. Такимъ путемъ насъ подводятъ подъ уголовную отвѣтственность, а должно предположить, что вслѣдствіе перваго обвиненія нашъ кредитъ до основанія будетъ уничтоженъ, хотя бы впослѣдствіи нашли насъ невинными и оправдали; ибо едва-ли найдется домъ, въ которомъ бы при обыскѣ не нашлось обрѣзковъ сукна, полотна, байки, нитокъ, тесемокъ и прочихъ предметовъ домашней потребности, и такимъ образомъ всегда будутъ имѣть возможность донести на насъ, съ увѣренностью, что обвинятъ, а слѣдовательно лишатъ насъ имущества, живота и жизни. Если этотъ грозный указъ будетъ примѣняться во всей строгости, то неминуемо разрушится вся торговля, потому что ни одинъ иностранный купецъ не довѣритъ намъ своихъ товаровъ изъ за постояннаго опасенія быть запутаннымъ, не чая того, въ уголовное дѣло. Слѣдовательно, иностранецъ тѣмъ лишится имущества, а мы жизни.

Если бы въ указѣ этомъ назначалось только конфискація неоплаченнаго въ таможнѣ товара или тайно провезеннаго и сверхъ того опредѣленная пеня, то конечно всѣ бы подчинились указу, а тайный провозъ нашелъ бы достаточно строгое и соотвѣтственное наказаніе; но какъ тутъ дѣло идетъ о неслыханномъ посягательствѣ на жизнь нашу, то мы вынуждены, въ огражденіе насъ самихъ, женъ и дѣтей нашихъ, прибѣгнуть, чрезъ милостивое посредничество и заступничество вашего превосходительства, къ высокой милости Ея И. Величества съ нижайшею просьбою объ уни-

Vermittelung und Intercession zu Ihro Kaiserl. Majestät hoher Gnade unsere demüthige Zuflucht zu nehmen, mit Bitte, dass solche Ukase möchte annullirt oder gemässiget werden, indem wir auf solche Art unmöglich negociiren können, weil in diesen kurzen Tagen allbereits an Jemand von uns ein Schreiben aus Reval eingelaufen ist, so man auf Befragen zu produciren parat ist, mit der Anfrage, in was für Häusern und bei wem die Soldaten Wache gewesen sein, woraus nichts Anderes zu schliessen ist, als dass diese Anfrage geschehen, um sich vor solchen Häusern zu hüten und ihnen im Verfolg nichts mehr zu fidiren, so dass die hohe Regierung hieraus sehen kann, was vor ein allgemeiner Ruin aus den vorgängigen Proceduren bereits fliesset und wie considerable sich Solches vermehren müsse, wenn die nachgefolgte Ukase Stand greifen sollte, nämlich der totale Ruin und Untergang aller sowohl inländischen als auch ausländischen Negocianten.

Folgen die Unterschriften.

St. Petersburg den 6. Mai 1732.

№ 353.

(№ 24). St.-Pétersbourg, ce 27 mai 1732.

(Münnichs Ansehen schwankt).

Le génie du comte de Munnich s'étant manifesté depuis quelque tems avec beaucoup d'éclat, au point qu'il semble avoir donné lieu à un mécontentement général sur sa personne, il parait à présent, que l'on cherche à le décharger des fortes occupations, que les divers départements, qu'il a,

---

чтоженія или смягченія помянутаго указа, иначе мы не въ состояніи продолжать торговлю нашу. Даже въ краткій промежутокъ времени (со дня обнародованія указа) дошло до одного изъ насъ письмо изъ Ревеля, которое, если потребуется, будетъ представлено, съ запросомъ, въ какіе дома и у кого была поставлена стража, изъ чего можно навѣрное заключить, что запросъ этотъ послѣдовалъ, дабы остерегаться этихъ торговыхъ домовъ и впредь ихъ не кредитовать товарами. Уже изъ этого одного Высокое Правительство усмотритъ, какое общее разореніе проистекаетъ изъ подобнаго мѣропріятія и коль сильно оно увеличится, если помянутый указъ сохранитъ силу; а именно — это будетъ конечное разореніе и гибель всѣхъ туземныхъ и иностранныхъ купцовъ. С. Петербургъ, 6-го мая 1732 г.

Слѣдуютъ подписи.

(№ 24). С.-Петербургъ, 27-го мая 1732 года.

№ 353. Графъ Минихъ съ нѣкотораго времени выказалъ себя съ большою силою до такой степени, что онъ, кажется, подалъ поводъ ко всеобщему неудовольствію его особой, вслѣдствіе чего теперь стараются сложить съ него трудныя занятія, возлагаемыя на него различными вѣдомствами, которыми онъ управляетъ. Графъ Би-

lui donnent. Le comte de Biron m'a dit à ce sujet, que la Czarine voulait transférer à un autre la charge de grand-maître d'artillerie et la direction du génie. Beaucoup de gens sont d'opinion, qu'il ne se soutiendra pas dans le crédit, où il a été.

№ 354.

(№ 25). St.-Pétersbourg, ce 3 juin 1732.

(Münnich und der Prinz von Homburg. Bassewitz. Allgemeine Unzufriedenheit mit Münnich. Biron. Ostermann).

Il parait, Sire, que le crédit du feldmaréchal Munnich s'affaiblit visiblement et que la confiance, qu'il s'était attiré, se perd. Il est en but à un chacun, le comte de Biron, à qui il doit son élévation, semble l'avoir abandonné; même dans de certaines occasions publiques il témoigne du mépris pour lui. Ostermann s'est fort détaché de lui, après avoir fait la découverte, qu'il travaillait à sa perte après les obligations, qu'il lui a pour mettre son frère à sa place.

La dispute du prince de Homburg est publique. Elle vient de ce qu'il s'est érigé à vouloir commander les gardes, qui n'ont jamais respecté d'ordres que du souverain même et demandé à en devenir le lieutenant colonel. Le prince a dit là dessus, qu'il ne le saurait devenir que probablement il sut de la Czarine le sujet de son mécontentement sur sa conduite pour qu'il fut préféré à lui et que supposé, qu'il le devint, il avait un su-

---

ронъ сказалъ мнѣ по этому поводу, что Царица хотѣла передать другому должность фельдцейхмейстера и управленіе инженерною частью. Многіе того мнѣнія, что онъ не удержитъ того значенія, которымъ пользовался.

(№ 25) С.-Петербургъ, 3-го іюня 1732 года.

№ 354. Кажется, Ваше Величество, что кредитъ фельдмаршала Миниха видимо упадаетъ и довѣріе, которымъ онъ пользовался, теряется. Онъ со всѣми во враждебныхъ отношеніяхъ; графъ Биронъ, которому онъ обязанъ своимъ возвышеніемъ, оставилъ его; даже при нѣкоторыхъ, всѣмъ извѣстныхъ обстоятельствахъ, онъ относится къ нему съ презрѣніемъ. Остерманъ отдѣлился отъ него, узнавъ, что онъ, послѣ всѣхъ услугъ, оказанныхъ ему, старался вредить ему, чтобы мѣсто его отдать своему брату.

Ссора принца Гомбургскаго всѣмъ извѣстна; она происходитъ отъ того, что онъ хочетъ присвоить себѣ право командовать гвардіею, которая постоянно повиновалась приказаніямъ только самого Государя, и онъ проситъ, чтобы его назначили подполковникомъ. Послѣ того принцъ сказалъ, что онъ желаетъ получить эту должность, предварительно узнавъ причину неудовольствія Царицы его поведеніемъ и за что его предпочли другому; полагая даже, что онъ получитъ это мѣсто, у него все таки бу-

jet plausible pour demander sa démission, ne pouvant avec juste raison être sous la verge de son vassal, fils d'un artisan. Il a fait ces jours passés une proposition de la part de Bassewitz, pour que celui-ci entrat en service ici, comme conseiller privé. La Czarine a regardé cette proposition avec dédain et a répondu, qu'Elle ne voulait point de filou à son service. On craint, que le voyage au canal, qui n'est pas encore fini, ne lui fasse plus de mal, que de bien. On compte 60 mille roubles, qu'il a tiré depuis l'espace d'une annés, 30 du canal, 16 de sa maison et 10 pour son équipage, sans ses gages, qui vont fort haut. L'artillerie et les ingénieurs seuls se montaient à 11 mille. Il serait difficile de pouvoir exprimer le mécontentement d'un chacun. La nation, les troupes, marchands, bourgeois, tous crient crucifie; on ne saurait que présumer, que son crédit ne tombe beaucoup et qu'on ne mette un frein à sa passion de dominer.

Le comte de Biron se soutient bien et se fait beaucoup aimer. Lui et Ostermann sont dans les plus considérables secrets, cependant Ostermann ne fait rien sans la participation et l'approbation du grand-chambellan.

детъ вѣроятная причина просить отставки, такъ какъ по справедливости онъ не можетъ быть подъ суровымъ начальствомъ своего подданнаго, сына ремесленника. На дняхъ онъ предложилъ отъ имени Бассевича, чтобы послѣдній поступилъ сюда на службу въ чинѣ тайнаго совѣтника. Царица съ презрѣніемъ приняла такое предложеніе и отвѣчала, что не желаетъ имѣть у себя на службѣ плута. Боятся, чтобы путешествіе по каналу, еще не оконченному, не принесло ему больше вреда, чѣмъ пользы. Насчитываютъ 60 тысячъ рублей, полученныхъ имъ въ теченіе года, 30 вырученныхъ имъ отъ канала, 16 отъ его дома и 10, данныхъ ему для экипажа, не считая его жалованья, очень большаго. Одна артиллерія и инженеры составляли 11 тысячъ. Трудно представить неудовольствіе каждаго. Народъ, войска, купцы, мѣщане, всѣ кричатъ: распни, распни его! Можно только предвидѣть, что его кредитъ сильно упадетъ и его страсть властвовать будетъ обуздана.

Графъ Биронъ держитъ себя хорошо и заставляетъ себя любить. Ему и Остерману извѣстны самыя важныя тайны, однако Остерманъ ничего не предпринимаетъ безъ участія и одобренія оберъ-каммергера.

Volumen XIX.

№ 355.

(№ 30.) St.-Pétersbourg, le 8 juillet 1732.

(Münnich. Der Kammerherr Loewenwolde. Golombiewski).

Il doit être résolu, d'éloigner le feldmaréchal Munnich; l'on m'a assuré, qu'il recevra les ordres pour faire une revue générale de toutes les troupes de Russie; qu'il doit sans retardement débuter par la Finlande. On débite là-dessus, que si tôt qu'il sera parti, on examinera sa conduite, contre laquelle on doit avoir des griefs importants. Il y a toute apparence de cela, puisqu'il file plus doux que jamais. Je pense que la confiance en lui est perdue à n'en pas revenir.

Le comte Biron m'a dit en confidence, que le chambellan Loewenwolde ne serait pas rappellé avant la diète, quoique cela fut résolu et j'ai appris d'un autre côté, que la Czarine hors les diètes ne veut tenir en Pologne qu'un résident, qui sera Golombiewski, à qui l'on enverra bientôt la patente par un courrier, qui doit emporter une forte somme à répandre à la diète avec une partie de zibelines.

Le comte Ostermann a été mal. Il fut attaqué du miséréré, qu'il a eu ci-devant, qui finit par une violente colique.

№ 356.

(№ 31). St.-Pétersbourg, le 9 juillet 1732.

(Oestreichische und preussische Bestechungen).

J'ai dit aussi, Sire, que chacune de ces cours (de Vienne et de Prusse)

Томъ XIX.

(№ 30). С.-Петербургъ, 8-го іюля 1732 года.

№ 355. Должно быть рѣшено удаленіе фельдмаршала Миниха: меня увѣряли, что онъ получитъ приказаніе произвести смотръ всѣмъ войскамъ Россіи и долженъ немедленно начать это съ Финляндіи. По этому поводу разсказываютъ, что тотчасъ же по его отъѣздѣ начнутъ разбирать его поступки, на которые сильно жалуются. Это очень вѣроятно, такъ какъ онъ весьма присмирѣлъ. Я думаю, что довѣріе къ нему потеряно и никогда не возстановится.

Графъ Биронъ сказалъ мнѣ подъ условіемъ молчанія, что каммергеръ Лёвенвольдъ не будетъ отозванъ до сейма, хотя это было рѣшено, и я узналъ изъ другихъ источниковъ, что Царица хочетъ имѣть въ Польшѣ кромѣ сеймовъ только одного резидента, которымъ будетъ Голомбіевскій; ему пошлютъ вскорѣ съ курьеромъ патентъ, вмѣстѣ съ огромною суммою для раздачи сейму и еще нѣсколько соболей. Графъ Остерманъ былъ боленъ. У него сдѣлалась рвота, случавшаяся съ нимъ и прежде и кончилась сильною коликою.

(№ 31). С.-Петербургъ, 9-го іюля 1732 года.

№ 356. Я также писалъ, Ваше Величество, что дворы (Вѣнскій и Прусскій)

répandit par an passé cent mille écus, pour former leurs créatures et leurs pensionnaires. Je ne veux pas parler de leurs ministres, qui font une dépense continuelle et les cadeaux marchent toujours.

№ 357.

(№ 33). St.-Pétersbourg, ce 22 juillet 1732.

(Anna von Mecklenburg. Der Herzog von Weissenfels. Abreise des Oberstallmeisters Loewenwolde).

Jusqu'à présent je ne vois que d'heureuses apparences par rapport au mariage, que je regarde comme principal objet, qui amenerait les autres au point que Votre Majesté désire. Je ne saurais douter, que la princesse Anna ne soit déclarée à succéder, personne ne l'ignore, on la nomme déjà princesse impériale. — Les dispositions, où Votre Majesté se trouve, pour faire réussir cette affaire, me font juger, qu'avec l'aide du comte Biron et du comte Ostermann Votre Majesté pourra avoir de la satisfaction de ce projet. Je prendrai donc la liberté, Sire, de représenter à Votre Majesté mes idées pour avancer cet ouvrage. Il conviendrait, ce me semble, de fixer les sommes tant envers Biron qu' Ostermann et que Votre Majesté leur fit déclarer ce qu' Elle veut faire pour eux, si le mariage a lieu et tout net donner le nom à l'enfant. A ce propos, s'il plairait à Votre Majesté de me faire savoir ses sentimens, j'en pourrais dans son tems faire l'usage convenable et toujours de concert avec Biron nous ne ferons aucune

---

истратили прошлаго года каждый по 100 тысячъ таллеровъ для пріобрѣтенія себѣ любимцевъ и пенсіонеровъ. Я уже не хочу говорить о ихъ министрахъ, дѣлающихъ постоянныя издержки, а подарки идутъ своимъ чередомъ.

(№ 33). С.-Петербургъ, 22-го іюля 1732 года.

№ 357. До сихъ поръ я вижу только счастливыя примѣты касательно брака, на который я смотрю какъ на главный предметъ и который приведетъ другіе къ желаемому Вашимъ Величествомъ исходу.

Я не могу сомнѣваться, чтобы Великая Княжна Анна не была объявлена наслѣдницею; всѣмъ это извѣстно; ее называютъ уже Princesse Impériale (какъ дипломатическій терминъ). Приготовленія, употребляемыя Вашимъ Величествомъ для исполненія этого дѣла, заставляютъ меня думать, что съ помощію графа Бирона и графа Остермана, желанія Вашего Величества будутъ удовлетворены въ этомъ случаѣ. Я осмѣлюсь выразить вамъ мои мнѣнія касательно средствъ ускорить это дѣло. Мнѣ кажется, было бы не дурно назначить суммы, какъ Бирону, такъ и Остерману, и объявить имъ, что̀ Ваше Величество желаете для нихъ сдѣлать, если состоится бракъ и откровенно съ ними сговориться. Если Вашему Величеству угодно будетъ касательно этого открыть мнѣ свои мнѣнія, я могъ бы въ свое время извлечь изъ нихъ должную пользу и при нашемъ постоянномъ согласіи съ Бирономъ, каждый поступокъ

démarche qu'à propos et en sa place. Car ces deux sont les matadores dans cette affaire. Outre cela, Sire, il me paraîtrait inévitable que Votre Majesté témoigne durant la négociation par des préliminaires de générosité, comme Votre Majesté souhaite, de ne rien épargner pour parvenir à ce but. A cela le principal objet est la comtesse de Biron et sa famille, Madame d'Ostermann, sans ceux que Biron pourrait indiquer être nécessaires à ménager. — Car Biron saura me guider et m'instruire à prendre de justes mesures, lorsqu'il sera sûr de son paquet. Je le flatte par ses endroits sensibles, même je lui dis dernièrement, que Votre Majesté m'avait ordonné de me laisser guider par lui dans l'affaire du mariage et de ne faire aucune démarche que par son avis. Pour en revenir, Sire, aux préliminaires de générosité, Votre Majesté dut trouver à propos d'envoyer ici quelques effets de différente espèce, comme bijouteries, porcelaines, nouveautés et ce qui pourrait convenir, lesquels seraient ici comme pierres d'attente au besoin, de même aussi au cas que l'on jugeat convenable de faire glisser une somme à une créature que l'on crut nécessaire de gagner ou d'encourager, il serait bon, que Votre Majesté tint ici de l'argent tout prêt pour coopérer.

Quant à l'argent je trouve une difficulté — qui est celle qu'il parvienne sans bruit, pour qu'on ne soupçonne rien de mes démarches.—Je pourrais bien indiquer un moyen. — Ce serait que je chargeasse ici un banquier

---

будетъ какъ нельзя болѣе кстати и у мѣста, такъ какъ оба играютъ важную роль въ этомъ дѣлѣ. Кромѣ того, Ваше Величество, мнѣ казалось бы неизбѣжнымъ, чтобы вы во время переговоровъ выказали предварительными знаками щедрости, что вы ничего не пожалѣете для достиженія своей цѣли. Для этого главнымъ предметомъ служитъ графиня Биронъ и ея семейство, г-жа Остерманъ; не считая тѣхъ, на кого Биронъ можетъ указать, какъ на людей, для насъ полезныхъ. Биронъ съумѣетъ руководствовать мною и совѣтовать мнѣ принять прочныя мѣры, когда онъ будетъ увѣренъ въ своемъ дѣлѣ. Я стараюсь льстить, затрогивая самыя чувствительныя его струны, даже я сказалъ ему недавно, что вы приказали мнѣ слѣдовать его наставленіямъ въ дѣлѣ брака и ничего не предпринимать безъ его согласія.

Что же касается, Ваше Величество, до предварительныхъ знаковъ щедрости, то не найдете ли вы кстати прислать сюда нѣсколько различныхъ вещей, какъ то: драгоцѣнностей, фарфора, рѣдкостей и всего, что могло бы пригодиться. Здѣсь послужитъ это началомъ въ случаѣ нужды; также если бы нашлось нужнымъ дать сумму какому нибудь любимцу, котораго слѣдуетъ подкупить или поощрить, не дурно бы было, чтобы у Вашего Величества были здѣсь готовыя деньги для содѣйствія. Касательно денегъ я встрѣчаю затрудненіе, именно какъ переслать ихъ тайно, чтобы не заподозрили моихъ поступковъ. Я могу указать на одно средство: это поручить здѣсь надежному банкиру, который бы могъ трассировать векселя на свое имя у банкира;

affidé, qui put en son nom tirer des lettres de change sur un banquier — mais il faudrait que ce fut à Amsterdam — ou bien à Leipzig.

Ici le moindre objet de finance donne dans la vue. Il n'en est pas de même des Impériaux et des Prussiens. Les uns ont leurs juifs, ces derniers ont leur comptoir. Il n'est presque pas possible de déterrer comme les remises parviennent à leurs ministres. Votre Majesté aura appris par mon dernier rapport du 19e de ce mois le départ de l'aîné comte de Loewenwolde.

№ 358.

(№ 41). St.-Pétersbourg, ce 23 septembre 1732.

(Unzufriedenheit der Nation mit dem Regiment der Ausländer).

D'un côté je sais, que tout est ici âme vénale, accoutumés à être prévenus par les effets avant l'espoir d'une conclusion et qu'il faut avanturer avant que d'être sûr de son fait. — D'un autre côté je suis toujours dans l'opinion, que le grand-écuyer Loewenwolde est dehors pour le même sujet, soit un prince de Lorraine, ou autre. — Il y a encore une autre raison, qui pourrait donner lieu à un retardement de la déterminaison. C'est que depuis peu il paraît quelque mécontentement parmi la nation, de se voir gouvernée par des étrangers. Ces jours passés il s'est trouvé des libelles semés en divers endroits; la citadelle contient divers prisonniers d'état, où il ne manque pas des prêtres; avant-hier on a encore amené de Moscou

---

но это слѣдовало бы сдѣлать въ Амстердамѣ, или же въ Лейпцигѣ. Здѣсь малѣйшія наличныя деньги бросаются въ глаза. Не такъ дѣлается у Австрійцевъ и Пруссаковъ: у однихъ есть свои жиды, у другихъ же — своя контора. Почти нѣтъ возможности открыть, какимъ образомъ деньги доходятъ до ихъ министровъ.

Ваше Величество узнали изъ моего послѣдняго письма отъ 19-го числа сего мѣсяца объ отъѣздѣ старшаго графа Лёвенвольда.

(№ 41). С.-Петербургъ, 23-го сентября 1732 года.

№ 358. Съ одной стороны я знаю, что здѣсь всѣ подкупны и привыкли быть предупреждаемы дѣйствительно прежде надежды на послѣдствія, почему приходится подвергаться опасности, прежде нежели быть увѣреннымъ въ успѣхѣ. Съ другой стороны я все еще держусь того мнѣнія, что оберъ-шталмейстеръ Лёвенвольдъ находится въ отсутствіи все для того же предмета — *будетъ ли это принцъ Лотарингскій*, *или кто другой*. Есть еще другая причина, замедляющая рѣшеніе, именно та, что съ нѣкотораго времени народъ выражаетъ неудовольствіе, видя, что имъ управляютъ иностранцы. На сихъ дняхъ въ различныхъ мѣстахъ появились пасквили, въ крѣпость заключены разные государственные преступники, между которыми не мало священниковъ; третьяго дня привезли еще изъ Москвы трехъ бояръ и одиннадцать священниковъ; все это держится подъ секретомъ. Главная причина неудовольствія народа происходитъ

trois boyars et onze prêtres; tout cela se tient fort caché. Le principal sujet de mécontentement de la nation c'est qu'il a été réveillé un certain arrérage de contribution sur les peuples, dont la Czarine Catherine et Pierre II doivent s'être désistés et l'on veut attribuer au feldmaréchal Munnich, d'avoir réveillé cet impôt. Enfin la nation est mécontente et c'est justement ce qui devrait déterminer les étrangers à engager la Czarine à faire un choix d'un prince, qui par sa conduite et ses qualités sut gagner l'amour des peuples et soutenir le sort des étrangers, qui sont ici au timon.

№ 359.

(№ 47). St.-Pétersbourg, ce 21 octobre 1732.

(Absichten Birons auf Kurland).

Les conjectures, que je puis tirer des discours de la comtesse Biron et la façon faible, dont on se défend, sur le choix du comte Biron au duché de Courlande, nous confirment de plus au plus, que la Czarine y pense tout de bon et que suivant les apparences on cherchera à engager Votre Majesté à ne pas prendre des mesures contraires à cet événement, que peutêtre voudra-t-on par là accélérer le mariage en question. Biron ne m'a pas parlé sur ce ton là, mais les indices tendent au rapport, que j'ai fait de mes nouvelles de Courlande. — Hier j'ai appris de très bonne source, que le voyage de la Czarine pour la Courlande est très résolu et avec cette circonstance qu'Elle partira cet hiver par le premier bon traîneau et escorté par deux cent de ses plus fidèles grenadiers des gardes, qu'Elle serait par-

---

отъ того, что были возобновлены взиманія недоимокъ за неплатежъ старыхъ податей, отъ которыхъ отказались Императрица Екатерина и Петръ II. Возобновленіе этого налога хотятъ приписать фельдмаршалу Миниху. Однимъ словомъ народъ недоволенъ; это то и должно бы было побудить иностранцевъ убѣдить Царицу избрать принца, который своимъ поведеніемъ и качествами съумѣлъ бы пріобрѣсть любовь народа и поддержать участь иностранцевъ, въ рукахъ которыхъ правленіе государства.

(№ 47). С.-Петербургъ, 21-го октября 1732 года.

№ 359. Предположенія, которыя я могу вывести изъ словъ графини Биронъ и изъ того, какъ слабо защищаются противъ избранія графа Бирона герцогомъ Курляндскимъ, подтверждаютъ намъ все болѣе и болѣе, что Царица непрочь отъ этого, и, судя по обстоятельствамъ, будутъ стараться убѣдить Ваше Величество не противодѣйствовать этому, и можетъ быть по этому хотятъ ускорить бракъ, о которомъ идетъ дѣло. Биронъ не говорилъ со мной объ этомъ, но всѣ обстоятельства подтверждаютъ сказанное мною о Курляндіи. Вчера я узналъ изъ вѣрнаго источника, что поѣздка Царицы въ Курляндію уже рѣшена и притомъ извѣстно, что она поѣдетъ нынѣшнею зимою по первой санной дорогѣ въ сопровожденіи двухъ сотъ самыхъ

tie cet été, mais que l'on a voulu attendre le dénouement de la diète de Pologne, et que sûrement la Czarine veut faire nommer le comte Biron duc de Courlande. Le comte Biron ne nous en a encore rien dit, cependant je suppose, qu'il en a fait confidence au staroste de Bielsk, afin que nous le sussions; d'ailleurs l'on le mande de Courlande pour positif et c'est le prince Galizine, qui en fait la dernière confidence à sa soeur, ce qui me confirme le plus à le croire.

№ 360.

(№ 49). St.-Pétersbourg, ce 1 novembre 1732.

(Kurland Betreffendes).

Voici, Sire, les derniers avis, que j'ai sur la Courlande, qui confirment mes rapports précédents et donnent jour à la façon, dont la cour Czarienne s'y prend pour introduire le comte de Biron au duché de Courlande. On est sûre, que les Courlandais ont déjà signé un hommage pour se ranger sous la protection de la Russie et par là se garantir de l'incorporation à la Pologne et conserver leurs priviléges et leurs principes. Les points que cet hommage doit contenir sont les suivants:

1) La Czarine veut par les raisons ci-dessus décharger la Courlande de la soumission à la Pologne, pour lui conserver ses priviléges et cela à quel prix que ce soit.

2) Que de consentement de la Czarine il sera libre à la Courlande, d'élire un duc et que pour cet effet Jagouzinski par les premiers traînaux

---

вѣрныхъ ея гвардейцевъ, и что она уѣхала бы лѣтомъ, но дожидалась окончанія сейма въ Польшѣ; вѣроятно Царица хочетъ назначить графа Бирона герцогомъ Курляндскимъ. Графъ Биронъ намъ еще ничего не сказалъ, однако я предполагаю, что онъ сообщилъ объ этомъ старостѣ Бѣльскому съ тѣмъ, чтобы мы знали это; сверхъ того, объ этомъ сообщаютъ изъ Курляндіи, какъ о вѣрномъ, и князь Голицынъ передалъ это недавно сестрѣ, что еще болѣе заставляетъ меня вѣрить этому.

(№ 49). С.-Петербургъ, 1-го ноября 1732 года.

№ 360. Вотъ, Ваше Величество, послѣднія извѣстія, полученныя мною о Курляндіи, подтверждающія мои предыдущія донесенія и обнаруживающія, какимъ образомъ Царскій дворъ поступалъ для назначенія графа Бирона герцогомъ Курляндскимъ. Меня увѣряютъ, что Курляндцы подписали уже свое согласіе стать подъ покровительство Россіи и этимъ охранить себя отъ присоединенія къ Польшѣ и сохранить свои привиллегіи и права. Этотъ трактатъ заключаетъ въ себѣ слѣдующіе пункты:

1) Царица желаетъ, по вышеупомянутымъ причинамъ, предохранить Курляндію отъ присоединенія къ Польшѣ для сохраненія ея правъ и привиллегій, и достигнуть этого, чего бы это не стоило.

2) Съ согласія Царицы, Курляндія имѣетъ право выбрать себѣ герцога, для чего

se rendra à Riga et attendra l'issue de l'élection émanée à la convocation des états et pour cela les 900 gardes à cheval, qui auraient du se rendre ici, sont contremandés pour rester en Livonie.

3) La Czarine confirme la Courlande dans tous ses priviléges et par là abolit toutes les églises catholiques, qui depuis quelque tems y ont été bâties.

4) La Czarine prend sur Elle, de payer les dettes de la Courlande et de faire réparer à ses fraix les châteaux et ouvrages, qui ont été ruinés pendant la guerre.

5) Qu'au cas, que la ligne mâle du nouveau duc élu dut s'éteindre, la Russie ne sera en aucun droit de l'incorporer à la Russie, mais que les états auront la liberté de passer à une nouvelle élection.

№ 361.

(№ 51). St.-Pétersbourg, ce 8 novembre 1732.

(Kurland Betreffendes).

La somme dont j'ai eu l'honneur de faire mention (le 4e de ce mois), que cette cour avait fait sortir par mer et que l'on croit destinée pour la Courlande, ne doit être que de 300,000 roubles, mais j'ai appris, que cet été il en est sorti autres 600,000 pour le même endroit.

по первой же санной дорогѣ Ягужинскій отправится въ Ригу и будетъ ждать окончанія избранія, зависящаго отъ созванія чиновъ, и для этого же 900 конногвардейцевъ, которые должны были пріѣхать сюда, получили приказаніе остаться въ Лифляндіи.

3) Царица утверждаетъ Курляндію во всѣхъ ея правахъ и привилегіяхъ и этимъ уничтожаетъ всѣ католическія церкви, нѣсколько времени тому назадъ тамъ построенныя.

4) Царица берется уплатить долги Курляндіи и на свой счетъ исправить замки и укрѣпленія, разрушенные во время войны.

5) Въ случаѣ, если прекратится мужская линія вновь избраннаго герцога, Россія не будетъ имѣть права присоединить ее къ своимъ владѣніямъ, но чины могутъ приступить къ новому избранію.

(№ 51) С.-Петербургъ, 8-го ноября 1732 года.

№ 361. Сумма, о которой я имѣлъ честь докладывать 4-го числа сего мѣсяца, посланная отъ этого двора моремъ и которую полагаютъ назначить для Курляндіи, заключается только въ 300,000 рублей, но я узналъ, что нынѣшнее лѣто отправлено еще другихъ 600,000 рублей въ тоже мѣсто.

(№ 55) С.-Петербургъ, 6-го декабря 1732 года.

№ 362. 29-го ноября Царскій дворъ принималъ въ одно и тоже время двухъ курьеровъ, присланныхъ ихъ министромъ, который живетъ въ Оттоманской портѣ;

№ 362.

(№ 55). St.-Pétersbourg, ce 6 décembre 1732.

(Beschwerden der ottomanischen Pforte).

Le 29[e] novembre v. st. la cour Czarienne reçut en même tems deux courriers, dépêchés par leur ministre, qui réside à la Porte Ottomane, lesquels aussitôt ont été enfermés et devront si longtems rester cachés, jusqu'à ce qu'ils soient expédiés. Le contenu de leurs dépêches doit porter, que le sultan a fait venir ce ministre pour lui déclarer le déplaisir, qu'il avait, que:

1) La Cour Czarienne contre les traités tenait encore à Voronitz un grand nombre de galères et de vaisseaux équipés, lesquels suivant les conventions auraient du être abolis; ce qu'il exigeait à présent.

2) Que de même la Porte Ottomane demandait la démolition entière des lignes élevées en Ukraine.

3) Que la Russie pareillement agissait contre les intérêts de la Pologne, particulièrement en voulant détacher la Courlande, dont ils devaient s'abstenir.

4) Qu'en même tems le sultan lui avait notifié la paix conclue entre la Porte Ottomane et la Perse et lui avait signifié, qu'il demandait pour la Perse la restitution entière des conquêtes de la cour Czarienne sur les Perses et qu'en cas, que la Russie ne satisfit pas à tous ces points, la Porte regarderait cette contravention comme irruption dans leurs traités, sur quoi la Porte prendrait bientôt d'autres mesures.

ихъ тотчасъ же посадили подъ арестъ, и они будутъ заключены до тѣхъ поръ, пока ихъ не отправятъ.

Содержаніе ихъ писемъ заключается въ томъ, что султанъ призвалъ этого министра для изъявленія ему своего неудовольствія за слѣдующее:

1) Русскій дворъ противно договорамъ до сихъ поръ еще держалъ въ Воронежѣ большое количество галеръ и вооруженныхъ кораблей, которые по условію должны были быть уничтожены, чего онъ и требуетъ теперь.

2) Оттоманская Порта также требуетъ окончательнаго уничтоженія укрѣпленій, построенныхъ въ Украйнѣ.

3) Россія дѣйствовала также противъ интересовъ Польши, именно желая отдѣлить Курляндію, а отъ этого она должна была воздержаться.

4) Султанъ въ тоже время объявилъ ей о мирѣ, заключенномъ Оттоманскою Портою съ Персіею, и объяснилъ ей, что требуетъ полнаго возвращенія завоеваній Царскаго двора, и въ случаѣ, если Россія не пожелаетъ удовлетворить всѣмъ этимъ требованіямъ, Порта будетъ видѣть въ этомъ неисполненіи нарушеніе ихъ договоровъ, и тогда она тотчасъ же приметъ другія мѣры.

№ 363.

(№ 56). St.-Pétersbourg, ce 15 décembre 1732.

(Schaphiroff).

Le baron Schaphiroff est finalement arrivé cette nuit et se trouve actuellement à neuf heures du matin près de Sa Majesté Czarienne, où il a été introduit avant que d'avoir vu, qui que ce soit.

№ 364.

(№ 59). St.-Pétersbourg, ce 23 décembre 1732.

(Graf Wratislaw und die Prinzessin Anna).

J'apprends dans ce moment, que le comte de Wratislaw doit négocier un mariage d'un prince d'Allemagne pour la princesse Anna, suite apparemment des conférences des comtes Seckendorff et Loewenwolde.

Volumen XX. a. 1733.

№ 365.

Le Fort au roi.

(№ 6). St. Pétersbourg, le 10 février 1733.

(Der Prinz von Bevern).

Le prince de Bevern est attendu ici chaque moment.

(№ 56) С.-Петербургъ, 15-го декабря 1732 года.

№ 363. Наконецъ сегодня ночью прибылъ баронъ Шафировъ и теперь находится съ 9 часовъ утра у Ея Величества, куда онъ былъ введенъ прежде нежели видѣлъ кого либо.

(№ 59) С.-Петербургъ, 23-го декабря 1732 года.

№ 364. Я тотчасъ узналъ, что графъ Вратиславъ долженъ заботиться о бракосочетаніи какого либо германскаго князя съ принцессою Анною; вѣроятно, это слѣдствіе переговоровъ графовъ Секендорфа и Лёвенвольда.

Томъ XX. 1733 годъ.

Ле-Фортъ королю.

(№ 6) С.-Петербургъ, 10-го февраля 1733 года.

№ 365. Съ каждой минутой здѣсь ждутъ принца Беверскаго.

№ 366.

Le Fort an den Kurprinzen von Sachsen.

(№ 10). St. Pétersbourg, le 3 mars 1733.

(Der Prinz von Bevern und die Prinzessin Anna. Generalmajor Bismark und Fräulein Treyden).

On assure, que le prince de Bevern n'est pas du goût de la princesse et que si ce mariage se fait, ce sera à son grand regret.

On parle d'un mariage du général major Bismark avec la Fräule Treyden, sœur de la grande chambellane Biron.

№ 367.

Le Fort à monsieur de Brühl.

(Ohne Nummer). St. Pétersbourg, le 16 mai 1733.

(Die polnische Thronfolge Betreffendes. Oestreichische und preussische Bestechungen).

Autant que le ministère s'est déclaré envers moi, Sa Majesté Czarienne penche préférablement en faveur de Son Altesse Royale, autant que les deux cours pourront convenir des mesures, qu'elles ont à prendre ensemble. Je crois bien, que si cette cour peut remarquer, que l'on la traite avec tiédeur et que l'électeur ne s'ouvre pas cordialement, qu'elle pourrait jeter ses vues sur un Piast. L'on nous taxe, de traiter l'affaire de l'élection avec trop de nonchalance; on demande ici à être flatté et à être prévenu par des continuelles attentions. Voilà comment la cour de Prusse est parvenue au point, où elle est. Je crains toujours, que si notre cour ne se répand pas ici de bonne grâce et ne donne pas des marques d'attentions, en mar-

---

Ле-Фортъ курпринцу саксонскому.

(№ 10) С.-Петербургъ, 3-го марта 1733 года

№ 366. Увѣряютъ, что принцъ Бевернскій не нравится принцессѣ, и если этотъ бракъ состоится, то это будетъ противъ ея воли. Поговариваютъ о свадьбѣ генералъ-маіора Бисмарка съ дѣвицею Трейденъ, сестрою оберъ-камергерши Биронъ.

Ле-Фортъ г-ну де-Брюлю.

(Безъ нумера). С.-Петербургъ, 16-го мая 1733 года.

№ 367. Какъ мнѣ объявило министерство, Ея Величество склоняется преимущественно на сторону его королевскаго высочества, насколько оба двора могутъ условиться о мѣрахъ, которыя они вмѣстѣ предпримутъ. Я полагаю, что если этотъ дворъ можетъ только замѣтить, что съ нимъ обходятся нерадиво и что избранный не искренно откровененъ, тогда Царица можетъ обратить свое вниманіе на родовитаго Піаста. Насъ обвиняютъ въ томъ, что мы слишкомъ небрежно относимся къ дѣлу избранія; здѣсь требуютъ, чтобы льстили и предупреждали постояннымъ вниманіемъ. Вотъ какимъ путемъ прусскій дворъ достигъ того положенія, въ какомъ находится теперь. Я все еще боюсь, что если нашъ дворъ не распространитъ здѣсь милости и не будетъ

quant une façon d'agir généreuse, je crains, dis-je, que la Czarine ne mette les pieds contre la muraille et que l'élection ne fasse le second tome du mariage. Cette cour prétend bien, qu'elle est le premier mobile de l'élection, aussi ses cours alliées ne veulent agir que par l'approbation de la Russie, et notre cour de son côté n'agit pas suivant leur sens avec assez d'activité. J'ai plusieures fois représenté la façon, dont cette cour demande à être traitée. Le comte Biron s'est expliqué cordialement sur ce sujet même du tems du défunt roi. — — On demande ici de la dépense, n'importe pas, qui la fasse, on veut être régalé et que tout sente l'opulence et des marques d'attentions.

Mercredi passé j'ai eu l'honneur de régaler Messieurs les ministres de cabinet, les étrangers, le feldmaréchal et quelques autres principaux de la cour. S. Ex. le comte de Biron ne put s'y trouver, parce qu'il avait été trop bon hôte le jour précédent. Qu'il plaise à Votre Excellence, de faire réflexions sur toutes les dépenses, que la cour impériale et celle de Prusse ont faites et font encore, pour cajoler cette cour; il n'y a pas de semaines que Mardefeld ne régale une couple de fois et il est sûr, que depuis une année il a touché plus de 60,000 roubles du comptoir Prussien, je ne sais pour quel emploi.

оказывать знаковъ вниманія, выказывая при этомъ великодушіе, я боюсь, что Царица воспротивится и съ избраніемъ будетъ то, что случилось съ бракомъ *). Этотъ дворъ утверждаетъ, что онъ первый зачинщикъ избранія, и его союзные дворы хотятъ дѣйствовать только по одобренію Россіи, а нашъ дворъ, по ихъ мнѣнію, съ своей стороны не поступаетъ достаточно дѣятельно. Я нѣсколько разъ представлялъ, какого обхожденія требуетъ этотъ дворъ. Графъ Биронъ откровенно объяснился по этому случаю еще при жизни покойнаго короля. Здѣсь требуются издержки, а нужды нѣтъ, кому приходится ихъ дѣлать; хотятъ пировать, чтобы всѣ чувствовали избытокъ и знаки вниманія.

Въ прошлую середу я имѣлъ честь угощать кабинетъ-министровъ, иностранцевъ, фельдмаршала и еще нѣкоторыхъ вліятельныхъ лицъ при дворѣ. Его Сіятельство графъ Биронъ не могъ быть у меня, такъ какъ наканунѣ онъ слишкомъ хорошо угостился. Пусть Ваше Сіятельство поразмыслитъ о всѣхъ издержкахъ, которыя дѣлали и еще дѣлаютъ императорскій и прусскій дворы, чтобы приласкать этотъ дворъ; не проходитъ недѣли, чтобы Мардефельдъ не угостилъ раза два, и это вѣрно, что впродолженіе года онъ взялъ болѣе 60,000 р. изъ прусской конторы, не знаю, для какого употребленія.

*) Неудавшееся бракосочетаніе принцессы Анны Мекленбургской съ герцогомъ Вейсенфельскимъ.

№ 368.

Le Fort au prince électoral.

(№ 30). St. Pétersbourg, le 30 mai 1733.

(Bismark's Hochzeit. Anna von Mecklenburg).

Mardi passé on fit les noces du général major de Bismark, qui ont été des plus magnifiques, que nous avons vu de longtemps ici. Le jour de pentecôte madame la princesse Anne de Mecklembourg embrassa la religion grecque.

№ 369.

(№ 37). St. Pétersbourg, le 27 juin 1733.

(Tod der Herzogin von Mecklenburg).

Madame la duchesse de Mecklembourg. Mardi passé elle fut transportée dans un des appartements de la cour, pour y être d'autant mieux soignée, mais la maladie ayant été trouvée incurable, cette princesse expira avant-hier vers les 9 heures du soir.

№ 370.

(№ 45). St. Pétersbourg, le 21 juillet 1733.

(Der Prinz von Homburg in Persien).

Il est arrivé ces jours passés un courrier de Perse, qui a apporté la nouvelle, que le prince de Hombourg, qui commande en chef en Perse, s'était trouvé dans l'occasion d'attaquer un corps de 6000 Tartares de Crimée, qui voulaient se faire passage et que lui avec 800 hommes, qui joignirent le général major Eropkine, en ont défait mille. — L'on approuve

---

Ле-Фортъ курпринцу.

(№ 30) С.-Петербургъ, 30-го мая 1733 года.

№ 368. Въ прошлый вторникъ была свадьба генералъ-маіора Бисмарка, одна изъ самыхъ великолѣпныхъ, какой мы уже давно не видали. Въ Духовъ день Великая Княжна Анна Мекленбургская приняла греческую (православную) вѣру.

(№ 37) С.-Петербургъ, 27-го іюня 1733 года.

№ 369. Герцогиня Мекленбургская. Въ прошлый вторникъ ее перенесли въ одинъ изъ покоевъ дворца, чтобы удобнѣе было о ней заботиться; но болѣзнь ея нашли неизлечимою, и эта Великая Княгиня скончалась третьяго дня около 9 часовъ вечера.

(№ 45) С.-Петербургъ, 21-го іюля 1733 года.

№ 370. На этихъ дняхъ прибылъ изъ Персіи курьеръ съ извѣстіемъ, что принцу Гомбургскому, главному начальнику въ Персіи, удалось напасть на отрядъ крымскихъ татаръ, которые хотѣли пробить себѣ дорогу, и онъ съ 800 людей, присоединившихся къ генералъ-маіору Еропкину, разбили тысячи. Всѣ одобряютъ это пер-

fort ici cette première action du prince de Hombourg, qui par ses dispositions s'est conduit en général expérimenté.

№ 371.

Mr. Le Fort à Mr. de Brühl.

St. Pétersbourg, le 25 juillet 1733.

(Misshelligkeiten mit dem Tatarchan).

On regarde ici les échecs, que l'on a avec les Tartares de Crimée comme une affaire, qui peut avoir des suites. Cette troupe au nombre de 50,000, instiguée apparemment par les Turcs, et voulant s'obstiner à se faire passage après le refus, que le ministère Russien en a fait à la Porte, il pourrait sans miracle s'ensuivre une rupture, supposé que la Porte fut en état de la soutenir, ce qu'on croit impossible ici dans la conjoncture présente. Mais supposé, que la Perse fit la paix avec la Porte et qu'ils se liguassent contre la Russie, c'est un point que l'on craint fort ici.

№ 372.

Mr. Le Fort au prince électoral.

(№ 55). St. Pétersbourg, le 29 août 1733.

(Generallieutenant Bariatinski nach Polen).

Le lieutenant général Bariatinski arriva il y a une couple de jours des lignes de Czaritzine et repart aujourd'hui pour aller prendre le corps d'armée de Russie, qui est en Pologne. Ce corps à ce que l'on m'a assuré, se

---

вое дѣло принца Гомбургскаго, своими распоряженіями дѣйствовавшаго, какъ опытный генералъ.

Ле-Фортъ г-ну де-Брюлю.

С.-Петербургъ, 25-го іюля 1733 года.

№ 371. Здѣсь смотрятъ на столкновенія, происходящія съ крымскими татарами, какъ на дѣло, которое повлечетъ за собою послѣдствія. Это войско въ числѣ 50,000 человѣкъ, по видимому подстрекаемое Турками, упорствуетъ въ желаніи пробить себѣ дорогу и послѣ отказа, полученнаго Портою отъ русскаго министерства, не будетъ удивительно, если послѣдуетъ разладъ, въ предположеніи, что Порта будетъ въ состояніи поддержать его, но это считаютъ невозможнымъ при настоящихъ обстоятельствахъ. Но если предположить, что Персія, заключитъ миръ съ Портою и они соединятся противъ Россіи, то это дѣло, котораго здѣсь очень боятся.

Ле-Фортъ курпринцу саксонскому.

(№ 55) С.-Петербургъ, 29-го августа 1733 года.

№ 372. Дня два тому назадъ прибылъ генералъ-лейтенантъ Барятинскій изъ подъ Царицына и уѣзжаетъ сегодня, чтобы принять начальство надъ отрядомъ Русскаго войска, находящагося въ Польшѣ. Этотъ отрядъ, какъ меня увѣрили, будетъ

montera à 70,000 hommes, y compris les Cosaques et Calmouks, qui sont incorporés dans les régiments des troupes réglées. Ce susdit lieutenant général doit être bon ami du grand-écuyer comte de Loewenwolde.

№ 373.

(№ 59). St. Pétersbourg, le 19 septembre 1733.

(Ueberschwemmung in Petersburg).

Le 14 de ce mois nous avons eu ici une inondation, causée par le vent Sud-West, qui a fait monter la rivière environs trois archines de haut, qui a inondé quantité de rues par les canaux.

№ 374.

Mr. Le Fort à Mr. de Brühl.

St. Pétersbourg, le 29 décembre 1733.

(Die wohlgesinnten Polen. Sächsische Bestechungen).

Votre Excellence aura sans doute su, que l'impératrice de Russie a fait distribuer cent quarante mille roubles aux bien intentionnés, dont la chancellerie Polonaise a reçu cinq mille, celle d'ici s'attend aussi à la générosité de Sa Majesté. J'y joins nos créatures auprès du comte Ostermann.

доходить до 70,000 человѣкъ, включая туда же козаковъ и калмыковъ, присоединенныхъ къ регулярнымъ войскамъ. Этотъ генералъ-лейтенантъ долженъ быть хорошимъ другомъ оберъ-шталмейстера графа Лёвенвольда.

(№ 59) С.-Петербургъ, 19-го сентября 1733 года.

№ 373. 14-го числа сего мѣсяца у насъ было наводненіе, причиненное юго-западнымъ вѣтромъ, который поднялъ воду въ рѣкѣ около трехъ аршинъ выше уровня и чрезъ каналы вода залила множество улицъ.

Ле-Фортъ г-ну де-Брюлю.

С.-Петербургъ, 29-го декабря 1733 года.

№ 374. Вашему Сіятельству вѣроятно извѣстно, что Русская Императрица велѣла роздать благонамѣреннымъ лицамъ 140 тысячъ рублей, изъ которыхъ польская канцелярія получила 5 тысячъ, здѣшняя же также надѣется на милость Ея Величества. Я соединяю для этого нашихъ любимцевъ около графа Остермана.

Des General-Postmeisters Grafen Lynars und des Geheimen Kriegsraths Le Fort gemeinschaftliche Negociation an dem Russisch-Kaiserlichen Hof betr.

Volumen I. a. 1734.

№ 375.

(№ 3). St. Pétersbourg, le 12 janvier 1734.

Le baron de Mardefeld est parti d'ici avant-hier.

№ 376.

(№ 4). St. Pétersbourg, le 14 janvier 1734.

Vor Mardefelds Abreise wurde ihm von Seiten des russischen Hofes erklärt, dass man von Preussen erwarte une réponse catégorique et prompte résolution: 1) in Bezug der Anerkennung des Kurfürsten von Sachsen als Königs von Polen, 2) que la cour de Berlin retire ses troupes de Mecklembourg pour ne point donner lieu à des nouvelles mésintelligences; 3) que le roi de Prusse donne incessamment son contingent à l'empereur et ne fasse plus de difficulté à ce sujet.

Quelques jours après cette déclaration le baron de Mardefeld insinua au ministère, qu'il trouvait ces points d'une si grande importance, qu'il se croirait obligé d'en aller faire son propre rapport de bouche à son maître, pour en tirer la réponse catégorique, que l'on souhaitait, à quoi le comte

---

Общіе переговоры генералъ-почтмейстера графа Линара и тайнаго военнаго совѣтника Ле-Форта съ Императорскимъ Русскимъ дворомъ.

Томъ I. 1734 годъ.

(№ 3) С.-Петербургъ, 12-го января 1734 года.

№ 375. Баронъ Мардефельдъ уѣхалъ отсюда третьяго дня.

(№ 4) С.-Петербургъ, 14-го января 1734 года.

№ 376. До отъѣзда Мардефельда ему было объяснено со стороны Русскаго двора, что ждутъ отъ Прусскаго двора точнаго отвѣта и скораго рѣшенія:

1) въ отношеніи признанія курфюрста Саксонскаго Польскимъ королемъ, и

2) чтобы Берлинскій дворъ вызвалъ свои войска изъ Мекленбурга, чтобы не давать поводу новымъ несогласіямъ.

3) чтобы Прусскій король немедленно принялъ бы сторону Императора и не представлялъ болѣе затрудненія по этому поводу.

Нѣсколько дней спустя послѣ этого объявленія, баронъ Мардефельдъ доложилъ министерству, что онъ считаетъ эти пункты столь важными, что принужденъ устно

de Biron lui répondit, qu'il pouvait faire, ce qu'il trouvait le plus à propos et le plus convenable pour gagner du tems, ce qui fit que Mardefeld mit incessamment ordre à son départ et eut une audience de congé de Sa Majesté l'impératrice dans les appartemens du grand-chambellan, dans laquelle cette Souveraine chargea expressément le dit comte de Biron en présence du comte d'Ostermann, de recommander les trois points susmentionnés et une prompte réponse sur tout ce qui lui avait été communiqué, principalement sur l'article des affaires de Pologne, puisque l'impératrice de Russie non seulement soutiendrait avec vigueur ce qu'Elle avait commencé, mais encore était entièrement résolue, de terminer tous les différends sur ce sujet; qu'Elle regarderait pour ses propres ennemis ceux, qui agiraient en ennemi contre l'empereur et l'électeur de Saxe et agirait même contre eux, qu'Elle n'aurait point de repos jusqu'à ce que les affaires de Pologne fussent terminées et le roi et la Pologne mis dans un état de tranquillité et cela quoi qu'il lui en puisse coûter; que cette souveraine s'était si bien proposé de suivre ce projet, qu'Elle négligerait ses propres intérêts par les conquêtes, qu'Elle était en état de faire actuellement contre les Turcs et les Tartares. Mais que par contre, si le roi de Prusse voulait se conformer aux intentions de l'impératrice de Russie, qui étaient de regarder le nouveau roi de Pologne sur un pied d'ami, l'impératrice s'offrait d'employer tous ses bons offices, pour prendre des arrangements à lever

---

передать ихъ своему государю и выслушать его точный отвѣтъ, котораго желаютъ; на это графъ Биронъ отвѣчалъ ему, что онъ можетъ дѣлать, что считаетъ болѣе удобнымъ и приличнымъ для того, чтобы выгадать время; вслѣдствіе этого, Мардефельдъ тотчасъ же отдалъ приказаніе къ своему отъѣзду и имѣлъ прощальную аудіенцію у Ея Величества Императрицы въ покояхъ оберъ-каммергера, во время которой Государыня нарочно препоручила графу Бирону, въ присутствіи графа Остермана, представить три вышеупомянутыхъ пункта и просить немедленнаго отвѣта на все, что ему было сообщено, въ особенности касательно дѣлъ Польши, такъ какъ Русская Императрица не только поддержитъ настоятельно, что она разъ предприняла, но она окончательно рѣшилась прекратить всѣ споры по этому поводу; будетъ считать своими собственными врагами тѣхъ, кто станетъ дѣйствовать враждебно противъ Императора и курфюрста Саксонскаго, и она объявитъ даже себя противъ сихъ непріятелей. Она неуспокоится, пока дѣла Польши не окончены, король и Польша не усмирены, и чего бы ей это не стоило, она такъ твердо рѣшилась исполнить этотъ проэктъ, что пренебрегаетъ своими собственными интересами въ побѣдахъ, которыя она могла бы теперь одерживать надъ турками и татарами. Но если, напротивъ, король Прусскій желаетъ сообразоваться съ намѣреніями Русской Императрицы, состоящими въ томъ, чтобы смотрѣть на новаго польскаго короля, какъ на друга, она предлагаетъ съ своей стороны всѣ нужныя услуги, чтобы принять мѣры устранить всѣ затрудненія по

toutes les difficultés, qui subsistent au sujet de Juliers et Clèves; que l'impératrice ne pouvait prendre d'autres engagements par rapport aux prétentions de la Prusse sur la Pologne, vu les constitutions et la forme du gouvernement de ce royaume; que tout ce qu'Elle pouvait promettre de plus sensible, était d'employer ses bons offices à ce sujet, tant près du nouveau roi Auguste III, que près de la république.

Le baron Mardefeld partit sur cela, sans prendre congé d'aucun ministre étranger, autant que l'on en puisse savoir. Il paraît, que quoique le baron de Mardefeld par ses discours part par ordre de son maître, il se pourrait pourtant fort bien, qu'il a pris ce voyage sur lui par les conseils des adhérens d'ici de la cour de Berlin, puisque l'on sait, qu'il a eu diverses conférences précédantes avec le comte d'Ostermann et le grand-maréchal comte de Loewenwolde, d'autant plus, qu'ayant donné commission au secrétaire Volkerodt de vendre son équipage et ses meubles, il y a apparence, qu'il ne reviendra pas. Avant son départ le comte de Biron lui recommandait encore la prompte résolution du roi, son maître, sur tous les points, dont Jagouzinski avait été chargé et de faire en sorte que la réponse puisse être conforme à la susdite déclaration, que l'impératrice avait faite. Le comte de Biron sur ces points nous a insinué que comme l'impératrice de Russie se déclarait si ouvertement, vouloir soutenir les intérêts de Votre Majesté, il semblerait convenable, que Votre Majesté de son côté eut la

---

поводу Юлиха и Клеве. Императрица не могла принять другія обязательства касательно притязаній Пруссіи на Польшу изъ уваженія къ устройству и образу правленія этого государства; самое бóльшее, что она можетъ обѣщать, это предложить свои полезныя услуги по этому поводу, какъ новому королю Августу III, такъ и республикѣ.

Съ этимъ уѣхалъ баронъ Мардефельдъ, не простясь ни съ однимъ иностраннымъ министромъ, на сколько это можетъ быть извѣстнымъ. Кажется, что хотя, по словамъ барона Мардефельда, онъ уѣзжаетъ вслѣдствіе приказанія своего государя, однако очень можетъ быть, что онъ предпринялъ это путешествіе по совѣтамъ здѣшнихъ сообщниковъ Берлинскаго двора, такъ какъ извѣстно, что у него были предъ тѣмъ различные переговоры съ графомъ Остерманомъ и гофмаршаломъ Левенвольдомъ; тѣмъ болѣе есть вѣроятность, что онъ не возвратится, такъ какъ далъ порученіе секретарю Фолкероду продать экипажи и мебель. До его отъѣзда графъ Биронъ еще разъ препоручилъ ему просить немедленнаго рѣшенія короля, его государя, на всѣ пункты, которые были поручены Ягужинскому, и поступать такъ, чтобы отвѣтъ могъ соотвѣтствовать вышеупомянутому объявленію Царицы. Графъ Биронъ по этому поводу внушилъ намъ, что такъ какъ Русская Императрица открыто объявила себя желающею поддержать интересы Вашего Величества, то было бы не дурно, чтобы и вы съ ва-

bonté de faire ses derniers efforts, pour tâcher par des négociations d'entrer dans un accommodement avec le roi de Prusse.

Le grand-écuyer comte de Loewenwolde a reçu ordre et instruction d'ici, pour se rendre à la cour de Vienne, pour terminer les points, qui ne sont pas encore réglés entre l'empereur et la Russie et outre cela, pour être à la portée en cas de besoin, de pouvoir prendre des justes mesures avec la cour de Vienne et d'Angleterre, pour se garantir des fausses démarches que la cour de Berlin pourrait tenter, supposé qu'elle ne voulait pas condescendre aux propositions, qui lui ont été faites de la part de la Russie, faire attention sur la déclaration susmentionnée et de tâcher de remédier avec la force, si le chemin de la douceur n'a aucun effet.

Signé: Lynar. Le Fort.

№ 377.

Le comte Lynar au roi.

(№ 6). St. Pétersbourg, le 19 janvier 1734.

J'ai fait rapport au comte de Biron et au comte d'Ostermann des dispositions prises pour la marche des troupes de Votre Majesté. Ils s'attendent à présent de recevoir bientôt le courrier avec les mesures prises au conseil de guerre, tant pour l'expulsion de Stanislas, que pour réduire ses adhérens et réunir les esprits dans le royaume, et ne reconnaissent que trop

---

шей стороны были такъ добры употребить, послѣднія усилія постараться посредствомъ переговоровъ, примириться съ Прусскимъ королемъ.

Оберъ-шталмейстеръ графъ Левенвольдъ получилъ приказаніе и предписаніе отправиться къ Вѣнскому двору для окончанія условій, еще не установленныхъ между Императоромъ и Россіею, и кромѣ того, чтобы въ случаѣ нужды, быть въ состояніи принять строгія мѣры съ Вѣнскимъ и Англійскимъ дворами, для предохраненія себя отъ несправедливыхъ поступковъ, на которые бы могъ рѣшиться Берлинскій дворъ, въ положеніи, что онъ не хочетъ склоняться на предложенія, сдѣланныя ему отъ имени Русскаго двора; затѣмъ обратить вниманіе на вышеупомянутое объявленіе и стараться помочь силою, если кроткимъ путемъ нельзя подѣйствовать.

Подписано: Линаръ. Ле-Фортъ.

Графъ Линаръ королю.

(№ 6). С. Петербургъ, 19-го января 1734 г.

№ 377. Я донесъ графу Бирону и графу Остерману о распоряженіяхъ касательно передвиженія войскъ В. Величества. Они ожидаютъ въ скоромъ времени курьера съ извѣстіями о мѣрахъ, принятыхъ военнымъ совѣтомъ какъ для того, чтобы выгнать Станислава, такъ и для того, чтобы смирить его приверженцевъ и возстановить единомысліе въ королевствѣ; они также теперь ясно видятъ, что нельзя

présentement, que l'on ne saurait attribuer tous ces retardements à Votre Majesté, puisqu' Elle se trouve déjà si longtemps à Oppeln et que la députation solennelle et les ministres de ses alliés n'y sont pas encore arrivés.

Mr. de Bestouchef, ministre de cette cour en Suède, a mandé, que celui de France à Stockholm avait déclaré, qu'au printemps le roi son maître enverrait dans la Baltique une nombreuse flotte. Si c'est pour engager les Suédois ou pour les intimider, on l'ignore.

Le général Ouchakoff est de retour depuis peu de jours. Nous avons appris, que son voyage avait été occasionné par un soulèvement à Smolensk et dans ses environs à l'instigation des mécontents en Pologne, qu'il y avait fait arrêter et exécuter une grande quantité de ces esprits remuants et qu'un bon nombre de prêtres et un proche parent du prince Czerkaski, ministre d'état, étaient emprisonnés à la forteresse d'ici.

приписывать всѣхъ этихъ замедленій Вашему Величеству; ибо, находясь уже давно въ Опелнѣ, ни торжественная депутація, ни министры вашихъ союзниковъ не пріѣхали еще туда къ В. Величеству.

Бестужевъ, посолъ русскій при шведскомъ дворѣ, увѣдомилъ, что французскій посолъ объявилъ о намѣреніи короля къ веснѣ послать сильный флотъ въ Балтійское море. Не извѣстно только — изъ пріязни ли къ Шведамъ, или для внушенія имъ страха.

Генералъ Ушаковъ вернулся нѣсколько дней тому назадъ. Мы узнали, что причина его поѣздки былъ бунтъ въ Смоленскѣ и въ его окрестностяхъ, по подстрекательству недовольныхъ въ Польшѣ; онъ арестовалъ и казнилъ многихъ изъ безпокойныхъ головъ; говорятъ также, что порядочное число священниковъ, и близкій родственникъ государственнаго министра, князя Черкасскаго, заарестованы и заключены въ здѣшней крѣпости.

ПИСЬМА ГРАФА ПЕТРА ИВАНОВИЧА ПАНИНА,

КЪ СЫНУ ГРАФУ НИКИТѢ ПЕТРОВИЧУ.

(Сообщено графомъ **Викторомъ Никитичемъ Панинымъ**).

---

1) Изъ Москвы. Октября 23 дня 1788 года.

Напослѣдокъ письмо ваше, драгоцѣнный мой графъ Никита Петровичъ, отправленное вами подъ № 21-мъ отъ 16-го числа нынѣшняго мѣсяца съ Камынинымъ, я только вечоръ получилъ, но его еще не видалъ: онъ, сказываютъ, очень растресся, между тѣмъ получилъ же я ваше письмо подъ № 20-мъ отъ 15-го числа сегожъ мѣсяца. Теперь примите вы за оба ихъ мое душевное вамъ благодареніе и отвѣты слѣдующіе.

Предъ симъ отправленное отъ меня письмо въ пакетѣ вашемъ къ оберъ-камергеру объ васъ, такъ какъ и благодарительное по вашей припискѣ о приласканіи васъ графомъ Брюсомъ, теперь уже въ вашихъ рукахъ, и въ точной волѣ какъ по нихъ поступить, слѣдовательно мнѣ остается только нетерпѣливѣйшее желаніе принять васъ въ радостнѣйшія мои объятія.

К. Наталья Александровна, отъ которой князя ея письмо я получилъ только теперь, сказавшее мнѣ, что они тамъ сверженные съ нами всѣ здоровы, но что тамъ ничего примѣчательнаго не произошло, такъ какъ и княжна Аграфена Александровна васъ душевно благодарятъ за ихъ напоминаніе, въ коемъ беру и я совершенное участіе и васъ благодарю жъ.

Не оставилъ я сообщить ваше отношеніе и къ Петру Дмитріевичу, за кое онъ васъ весьма благодаритъ же.

Мнѣ кажется пристойнѣе вамъ дождаться перваго случившагося въ вашу службу торжественнаго Государева праздника, не отлучившись еще для единаго свиданія ко мнѣ, а послѣ онаго уже и поѣхать.

Очень прискорбно правомыслящимъ сынамъ отечества, если оно смертью потеряетъ въ настоящихъ обстоятельствахъ почтеннаго господина Грейга, особливо по той причинѣ, что молодость наша гораздо обнищала пріучившими себя къ дѣйствительнымъ службамъ, хотя однакожъ и разбогатѣли непрактикующими себя особенно ни въ чемъ другомъ, кромѣ изысканія чиновъ и своихъ набогащеній. Боже только избави невинное отечество отъ несчастливыхъ послѣдованій, но отъ васъ, любезный мой другъ, я не только сего не желаю, но и ожидать не могу, зная, что вы въ томъ понятіями вашими уже утвердились, что всѣ подданные родятся для Государя и для отечества а не оное конечно для нихъ, слѣдовательно каждому родившемуся подданному очень много времени изъ своей жизни состоитъ непреложнымъ долгомъ напередъ исполнять усерднѣйшею службою къ своему Государю и отечеству, нежели промышлять единственно о своихъ чинахъ и обогащеніяхъ, и что тогда только чины достойно украшаютъ, когда оные дѣятельно заслуживаются; равнымъ образомъ великолѣпныя украшенія себя тогда же только достойными признаются, когда оныя пріобрѣтаются безпорочностью и дѣйствительными заслугами Государю и отечеству, чего единственно я вамъ, сердечный другъ, и желаю и примѣромъ на то вамъ себя съ покойнымъ моимъ братомъ представляю. Мы хотя и при сущихъ большихъ нашихъ недостаткахъ, но никогда въ общежитіи ни малѣйшаго презрѣнія не имѣли.

Прости любезный мой другъ до моего съ вами свиданія. Вѣрь, что при такихъ вашихъ понятіяхъ, если вы только онымъ дадите въ самую глубокость вкорениться, то справедливый Творецъ вселенной будетъ конечно васъ сохранять всегда жъ въ совершенномъ своемъ призрѣніи и покровительствѣ, а и я буду умирать съ преисполненнымъ отъ стороны дѣтей своихъ въ совершенной радости и сердечномъ успокоеніи, по самую жъ ту минуту въ томъ неотмѣнно пребуду, какъ и теперича есть весь вашъ.

Графъ Панинъ.

2) Изъ Москвы. Октября 26-го дня 1788 года.

Письмо ваше, любезнѣйшій мой графъ Никита Петровичъ, вчерась мною полученное отъ 20-го числа сего мѣсяца подъ № 22-мъ, поставило меня въ смятеніе и безпокойство крайнее, первое потому, что вы сами слушаетесь о невыѣздѣ еще ко мнѣ, нетерпѣніе ваше скорѣе прибыть въ мои объятія возбуждаетъ васъ презрить такую мучительную дорогу, которая у насъ теперича сдѣлалась и каковую погоду и самъ Грейгъ не перенесъ по несносной сырости, а второе и потому, что я въ письмѣ о васъ къ оберъ-камергеру просилъ его, чтобъ доложить о отпускѣ васъ ко мнѣ послѣ Екатеринина дня, предпочтивъ въ ономъ замедленіе вашего отъѣзда величайшимъ и пристойнѣйшимъ дол-

гомъ соблюсти желаніе первой случай воздать присутственное вами восторжествованіе государственнаго праздника, нежели исполнить пылкое нетерпѣніе по любви къ своему отцу; и такъ за то вы меня простите, если оное васъ существительно задержитъ, а я между тѣмъ уже симъ наказанъ, что каждую минуту навѣдываюсь, не вы ли на дворъ взъѣхали, или не несутъ ли ко мнѣ писемъ, что вы отъ худой дороги и погоды гдѣ нибудь занемогли. Боже меня сего да избави! Я хотя васъ за такую нетерпѣливость въ скорѣйшемъ свиданіи со мною очень благодарствую, но желаю больше и всему предпочтительнѣй, чтобы вы были здоровы. У насъ и такъ получено извѣстіе о бѣдномъ К. Дмитріѣ Лобановѣ, что онъ въ траншеи подъ Очаковымъ раненъ пулею подъ ухо и вырѣзана она изъ подзатылка. Мнѣ кажется и во всей головѣ мѣста не много чтобы пресѣчь жизнь, особливо при такой погодѣ въ траншеи. Боже да избави его бѣдниньнкаго, а въ противномъ случаѣ служба потерпитъ въ немъ очень.

Душею Вашъ.

Графъ Панинъ.

3) Изъ Москвы. Октября 30-го дня 1788 года.

Письмо ваше, любезнѣйшій мой другъ графъ Никита Петровичъ, принесло мнѣ пріятнѣйшее удовольствіе, подъ № 23-мъ, октября отъ 24-го числа, что вы въ добромъ здоровьѣ и что получили вы отъ меня на все разрѣшенія, за которое я васъ теперь, съ мысленнымъ объятіемъ цѣлуя, благодарю и съ сестрицей въ имени вашемъ тоже я исполняю, а ожиданіе мое васъ нетерпѣливостію своею все умножается, такъ что я уже обертываяся, смотря пріѣзда, почти голову мою свертѣлъ.

Почтеннѣйшій господинъ Лоудонъ видно что въ Австрійскихъ солдатахъ робость скоро возстановитъ: помози Боже его старости и дряхлости, а знать, что еще душа у него все прежняя и не столько премудрая какъ господина Ласія и гдѣ лѣстницы ставятъ тутъ знатно онъ самъ, а не только, чтобъ другихъ посылать. Цесарцы Банатъ не для тоголь только и испражнили, что стало имъ уже ни ѣсть, ни истреблять нечего, да и зима почти наступила, къ чему и самое крѣпкое здоровье Его Величества Императора необходимо уже требуется. Какъ нашъ бѣдный князь въ Очаковскихъ траншеяхъ вытерпѣваетъ, подкрѣпи его Боже со всѣми при немъ людьми, толико вытерпѣвающими. Не попался бы въ Готенбургъ бесчастный король.

Прости мой любезнѣйшій другъ, пребывай всегда съ Богомъ, я до конца жизни всегда непремѣнно сердцемъ и душею есть весь вашъ

Графъ Панинъ.

P. S. Васъ, дорогой мой другъ, князь Александръ Борисовичъ, очень благодарствую за послѣднее ваше письмо, полученное мною отъ 23-го числа сего мѣсяца.

Жалѣю о томъ только, что я еще отъ васъ не получилъ воспослѣдовавшаго указа о вашемъ изъ службы увольненіи, съ котораго я копіи ожидаю все съ нетерпѣливостію. По вашему письму я и васъ коли не вмѣстѣ съ моимъ Никитушкою, то конечно въ скорости сюда ожидать буду, между тѣмъ же обоихъ васъ вмѣстѣ мысленно обнимаю и всегда вамъ неотмѣнно есмь сердцемъ и душею весь вашъ.

Панинъ.



АЗБУЧНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ИМЕНЪ.

32*

Огинскій, графъ, палатинъ Виленскій (съ конца 1764 г.), 131, 135.

Олеуфьевъ, Адамъ Васильевичъ, д. т. с. статсъ-секретарь † 1781, жен. 1) на Тускенъ, 2) на Маріи Васильевнѣ Салтыковой (всѣ дѣти отъ втораго брака), 176.

Оркусъ, докторъ, отправленъ импер. Екатериною къ больному фельдмаршалу Румянцову, 159.

Орловъ, графъ Алексѣй Григорьевичъ, 167, главнокомандующій въ Архипелагѣ флотомъ, 168.

Орловъ, князь Григорій Григорьевичъ, 153, 154, 185.

Остенвальдъ, секретарь коммерцъ-коллегіи, 425.

Остерманъ, баронъ Генрихъ-Іоаннъ-Фридрихъ, а въ Россіи Андрей Ивановичъ, впослѣдствіи графъ, вице-канцлеръ, 296, 299, 301, 302, 303, 304, 307, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 319, 321, 322, 324, 330, 333, 334, 335, 337, 341, 343, 345, 346, сильная похвала ему, 346, 351, 353, 357, 374, 375, 377; графъ, 380, 382, 384, 386; упадокъ власти его, 386, 391, 394, 395, 396, 399, 403, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 414, (генералъ-адмиралъ 414); 415, 416, 418, 426, 427, 428, 430, 432, 434, 435; членъ кабинета 436, 437, 440, 446, 448, 449, 454, 459, 460, 461, 462; намѣреніе саксонцевъ подкупить его и жену его 462 — 463, 464, 471, 474, 476, 477, 478.

Остерманъ, братъ А. І., 374.

Остерманъ, графъ Иванъ Андреевичъ, вице-канцлеръ, членъ госуд. совѣта, 185.

Остерманъ, дочери его: одна, графиня Анна Андреевна (род. 1724 † 1769) за генералъ-аншефомъ Матвѣемъ Андреевичемъ Толстымъ, 324.

Павелъ I, Петровичъ, императоръ, 21, 27, 33, 66, 67, 71, 101, 153, 154, 250.

Павловъ, капитанъ, 157.

Панинъ, графъ Никита Ивановичъ, упом. 130, 132, 133, 135. Его письма къ князю Н. В. Репнину 138 — 139; упом. 143, 159, 160, 162, 164, 185, 195, 211.

Панинъ, графъ Викторъ Никитичъ, сообщаетъ письма графа Петра Ивановича Панина, 480.

Панинъ, графъ Петръ Ивановичъ, его письма къ сыну своему графу Никитѣ Петровичу, 139, 186, 187, 480.

Панинъ, Иванъ Васильевичъ, род. 1673 † 1736, генералъ-маіоръ, (отецъ графовъ Никиты и Петра), 378.

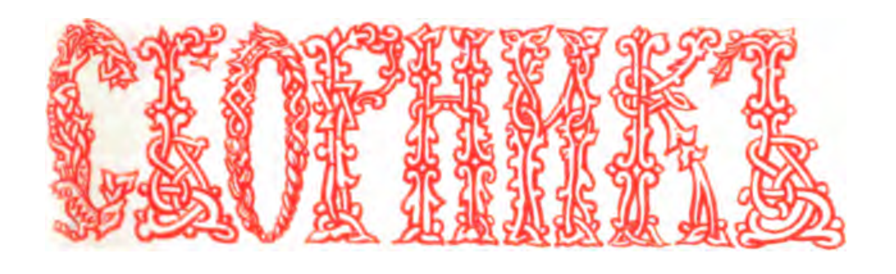
Панинъ, Андрей Васильевичъ, генералъ-маіоръ, 378.

Паскевичъ, Иванъ Өедоровичъ, генералъ-лейтенантъ, сопровождаетъ В. К. Михаила Павловича во время его путешествія по Италіи 86; упом. что онъ въ Грузіи и о блистательной побѣдѣ его надъ Персіянами, 88; упом. 90, 95, 98, 100, 104, 106, 108, 110, 113.

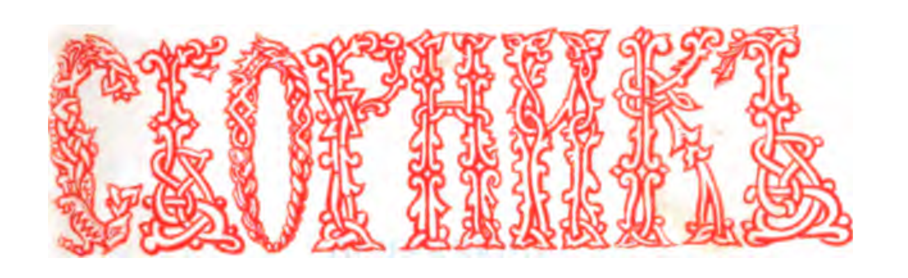
Петерсонъ, Христофоръ, полковникъ, повѣренный въ дѣлахъ при Оттоманской Портѣ. Его письма и рапорты къ князю Репнину, 165—168, 170, 171, 172, 174, 178 и слѣд.; 182, 191, 192, 216. Выговоръ ему отъ князя Н. В. Репнина, 193 и слѣд.; 195, 196. Старанія графа П. А. Румянцова до нѣкоторой степени оправдать недипломатичность его поступка, 196, 198, 209, 214; его рапортъ къ послу князю Н. В. Репнину, 216.

Петровъ, Иванъ, толмачъ, командированъ въ свиту К. Репнина, 175.

Петръ I, Алексѣевичъ, императоръ, 123, 124, 308, 311, 316, 325, 329, 344, 387, 390, 391, 393, 399,



РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

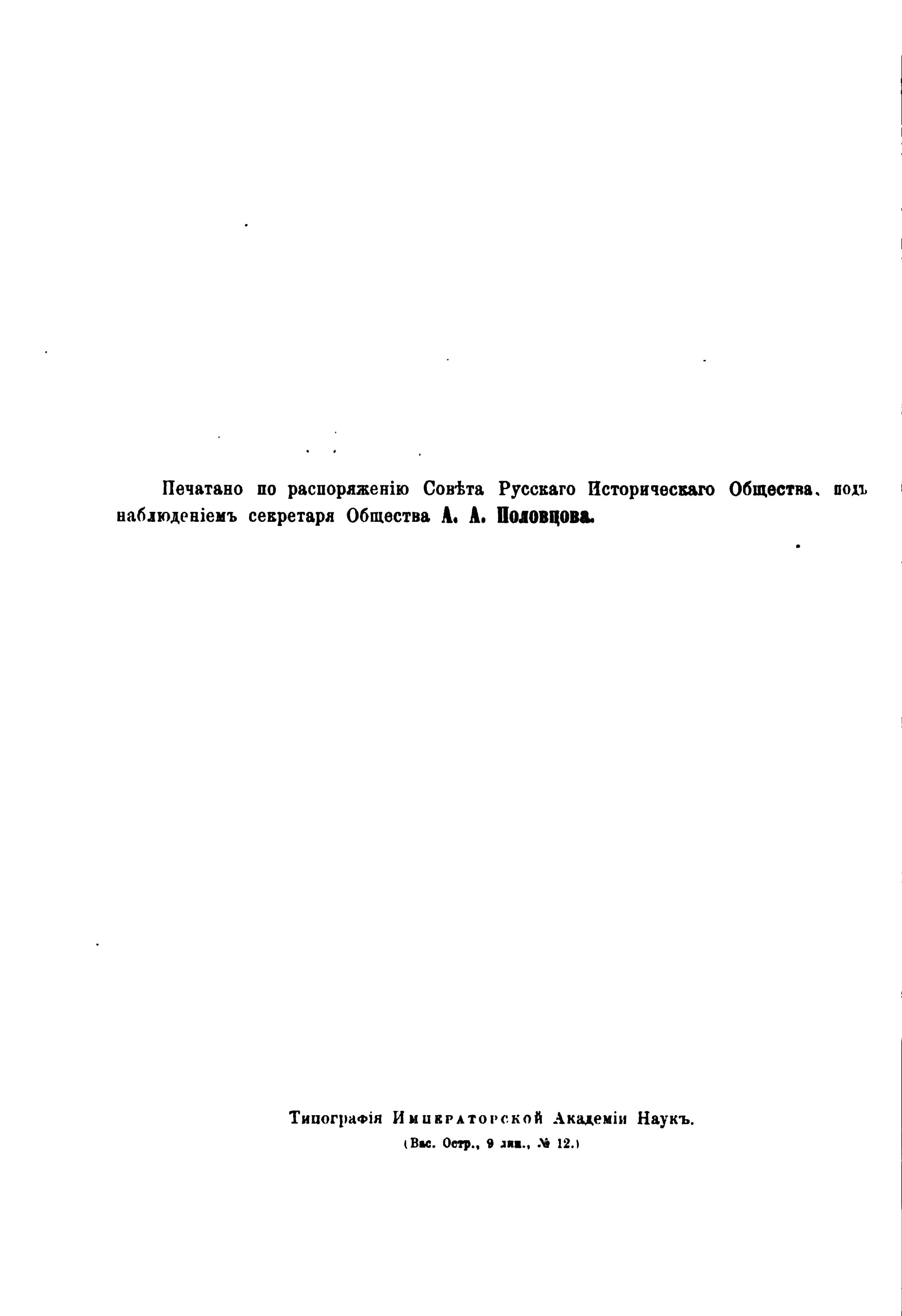


РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ТОМЪ ШЕСТОЙ.

С. ПЕТЕРБУРГЪ.

1871.



Печатано по распоряженію Совѣта Русскаго Историческаго Общества, подъ наблюденіемъ секретаря Общества **А. А. Половцова**.

Типографія Императорской Академіи Наукъ.
(Вас. Остр., 9 лин., № 12.)

ОГЛАВЛЕНІЕ

ШЕСТАГО ТОМА.

ПИСЬМА АДМИРАЛА ЧИЧАГОВА

КЪ

ИМПЕРАТОРУ АЛЕКСАНДРУ I.*

(Сообщено **М. И. Богдановичемъ.**)

Sire,

L'armée que j'ai l'honneur de commander est en marche; dans 25 jours elle sera sur le Dniester. J'ai cru devoir expédier le lieutenant-colonel Poleff, porteur de cette dépêche, pour examiner les moyens de passage du Dniester, rassembler des renseignemens sur la position de l'armée du général Tormassoff, sur les mouvemens de l'ennemi, les moyens d'approvisionnement et les lieux des magasins qui devront servir à cette armée, et en même temps sonder l'esprit des habitans et leur degré d'empressement à nous fournir de nouveaux moyens de résistance, si besoin sera. Il doit en-

---

* **Переводъ.**

Ваше Императорское Величество,

Армія, которою я имѣю честь командовать въ походѣ, черезъ 25 дней она будетъ на Днѣстрѣ. Я счелъ долгомъ отправить подателя сей депеши, подполковника Полева, съ порученіемъ изслѣдовать способы перехода Днѣстра, собрать свѣдѣнія о позиціи арміи генерала Тормасова, о движеніяхъ непріятеля, о средствахъ продовольствія и мѣстахъ складовъ для этой арміи, и вмѣстѣ съ тѣмъ разузнать о духѣ жителей и готовности ихъ къ доставленію намъ новыхъ способовъ обороны, если въ томъ будетъ надобность. Потомъ онъ долженъ ѣхать далѣе до главной квартиры Вашего

suite continuer sa route jusqu'au quartier général de Votre Majesté et tâcher de me procurer quelques idées sur l'ensemble de nos opérations. Si je dois commander l'armée du général Tormassoff, je Vous supplie, Sire, d'en donner les ordres tout de suite, afin de perdre le moins de tems possible et de pouvoir réunir les moyens sans rencontrer beaucoup d'obstacles. Nous brûlons d'impatience d'entrer en lice, et je réponds à Votre Majesté, que tout le monde ici est très disposé à faire son devoir de la manière la plus déterminée. Nos 50 m. hommes donneront de l'ouvrage pour cent. Ils sont dans le meilleur état possible tant moral que physique.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect

Sire

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Le 18 juillet 1812.
Bukarest.

Sire,

Le chevalier Wilson, se rendant de Constantinople au quartier général de Votre Majesté, s'est chargé de cette dépêche. Il m'en a apporté de Mr. d'Italinsky et de Mr Liston des nouvelles un peu plus fraiches, mais de la même nature que celles, que j'avais déjà sur la coopération de ses compa-

---

Величества и стараться доставить мнѣ нѣсколько мыслей о совокупности нашихъ дѣйствій. Если мнѣ суждено командовать арміею генерала Тормасова, то умоляю Ваше Величество дать повелѣніе Ваше немедленно, дабы какъ можно менѣе потерять времени и имѣть возможность собрать всѣ средства, не встрѣчая большихъ препятствій. Мы горимъ нетерпѣніемъ выступить въ бой, и я ручаюсь Вашему Величеству, что всѣ здѣсь готовы исполнить свой долгъ самымъ рѣшительнымъ образомъ. Наши 50 т. войска зададутъ работы ста тысячамъ. Они находятся въ наилучшемъ состояніи какъ нравственномъ такъ и физическомъ.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ имѣю счастіе быть

Вашего Императорскаго Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

18 іюля 1812.
Бухарестъ.

Ваше Императорское Величество,

Кавалеръ Вильсонъ, отправляющійся изъ Константинополя въ главную квартиру Вашего Величества, взялся доставить эту депешу. Онъ привезъ мнѣ депеши отъ г. Италинскаго и отъ г. Листона извѣстія нѣсколько свѣжѣе тѣхъ, которыя я уже имѣлъ о содѣйствіи его соотечественниковъ. Адмиралъ Грейгъ пишетъ мнѣ, что съ

triotes. L'amiral Greigh m'écrit, que depuis qu'il a été connu à Constantinople que les hostilités ont commencé chez nous, Mr. Liston se montre beaucoup plus disposé à faire des démarches auprès de la Porte Ottomane dans le sens de nos projets. Cela est moins utile dans ce moment, depuis que la direction de cette armée a changé. L'alliance avec les turcs ne nous avancerait guères, mais Votre Majesté observera par le contenu de la lettre de Mr. d'Italinsky, que le Reis-Effendi trouve de mauvaises raisons pour éloigner l'époque de la publication de la paix. Je crois qu'il a senti que la non-ratification de l'article secret relatif à l'Asie n'est rien moins qu'avantageux pour eux, ce qui le fait désirer de revenir sur ses pas et de régler cet article avant de publier la paix. Ils sont toujours chicaneurs, quand ils n'ont pas peur et quand ils voyent devant eux des négociateurs timides. L'allusion qu'il a faite à l'entrée de nos troupes en Servie en dernier lieu et à l'armement que je me proposai de faire en Moldavie et en Valachie, pourrait être justifiée, si je n'avais donné dans le tems des éclaircissements satisfaisans aux plénipotentiaires à Bukarest. L'envoi d'un petit corps en Servie a été motivé par le brigandage que des turcs sans aveu se sont permis contre le territoire servien, tandis que cette province se trouvait encore sous notre garantie, la paix n'ayant pas été ratifiée alors. L'armement de ces principautés s'est borné au rassemblement de troupes qui à différentes reprises ont été formées par mes prédécesseurs et licenciées.

тѣхъ поръ какъ въ Константинополѣ сдѣлалось извѣстнымъ о начатіи у насъ непріязненныхъ дѣйствій, г. Листонъ показываетъ гораздо болѣе расположенія ходатайствовать у Порты Оттоманской въ смыслѣ нашихъ предположеній. Въ настоящее время это менѣе полезно, съ тѣхъ поръ какъ измѣнилось направленіе этой арміи. Союзъ съ турками не много бы намъ помогъ, но изъ содержанія письма г. Италинскаго Ваше Величество усмотрѣть изволите, что Рейсъ-Эффенди находитъ дурные поводы къ отдаленію времени оглашенія мира. Мнѣ кажется онъ нашелъ, что нератификація секретной статьи касательно Азіи для нихъ выгодна, и это заставляетъ его желать отказаться и окончательно регулировать эту статью прежде публикаціи мира. Они всегда придирчивы когда не боятся и когда видятъ передъ собой робкихъ переговорщиковъ. Намекъ его на послѣднее вступленіе нашихъ войскъ въ Сербію и на вооруженія, которыя я предполагалъ сдѣлать въ Молдавіи и въ Валахіи, могъ бы быть справедливъ, еслибъ я тогда же не далъ удовлетворительныхъ объясненій полномочнымъ въ Бухарестѣ. Отправленіе маленькаго отряда въ Сербію было вызвано разбоями, которые позволяли себѣ турки-бродяги на сербской территоріи, тогда какъ область эта еще находилась подъ нашею гарантіею, такъ какъ миръ еще не былъ тогда ратификованъ. Вооруженія въ княжествахъ ограничились сборомъ тѣхъ войскъ, которыя нѣсколько разъ были образуемы моими предшественниками и потомъ распускаемы. Что касается до гражданской гвардіи, то ее должно было только внести въ

Pour la garde bourgeoise elle devait être enregistrée seulement et attendre que l'alliance soit faite pour la former. Les plénipotentiaires ont été contents de cette explication et je crois que dès que la Porte aura reçu le même avis et surtout la nouvelle du commencement de l'évacuation elle se montrera plus confiante. Andreossi est arrivé à Constantinople; je crains que cela n'abaisse encore davantage la modération de Mr. d'Italinsky. La paix est ratifiée, les ratifications échangées et on ne veut ni l'écouter ni le reconnaître en sa qualité de plénipotentiaire; que restait-il à faire? s'en retourner à Bukarest; Votre Majesté ne peut pas ordonner autrement et elle m'aurait ordonné le reste.

Si c'est Andreossi cependant qui réussit à rompre cette paix, il ne me restera que l'un des deux partis à prendre. Si je suis informé que la présence de cette armée est indispensable au delà du Dniestre, je marcherai en avant sans m'embarrasser pour le moment de ce que deviendront les pays que nous allons abandonner aux Turcs, en gardant seulement quelques places fortes, comme Ismaël, Bender qui peuvent être protégées et secourues par eux. Mais si j'apprends, en m'avançant vers le Dniestre, que nos affaires dans le Nord vont bien sans cela, je rebrousserai chemin et je poursuivrai cette guerre de la manière la plus décisive. Cependant il est bien peu probable que la rupture ait lieu; au reste, j'ai tout le temps de rece-

---

списки, а для составленія ея надобно было ожидать союза. Полномочные удовлетворились этимъ объясненіемъ, и я полагаю, что коль скоро Порта получитъ тоже увѣдомленіе и въ особенности извѣстіе о началѣ вывода войскъ, то и она окажетъ болѣе довѣрія. Андреосси прибылъ въ Константинополь; боюсь, чтобы это еще болѣе не ослабило умѣренности г. Италинскаго. Миръ ратификованъ, ратификаціи обмѣнены, а его не хотятъ ни слушать, ни признавать въ качествѣ полномочнаго; что оставалось дѣлать? возвратиться въ Бухарестъ; Вашему Величеству нельзя было дать другаго повелѣнія, и Вы приказали бы мнѣ сдѣлать остальное.

Если, впрочемъ, Андреосси удастся нарушить этотъ миръ, то мнѣ не останется ничего другаго какъ прибѣгнуть къ одному изъ этихъ двухъ намѣреній. Если я узнаю, что присутствіе этой арміи необходимо за Днѣстромъ, я двинусь впередъ, не заботясь пока о томъ, что станется съ странами, которыя мы предоставимъ туркамъ, оставивъ только нѣсколько укрѣпленныхъ мѣстъ, какъ Измаилъ, Бендеры, которымъ они могутъ помогать. Если же я узнаю, подвигаясь къ Днѣстру, что дѣла наши на Сѣверѣ и безъ того идутъ хорошо, я вернусь назадъ и буду продолжать войну самымъ рѣшительнымъ образомъ. Впрочемъ весьма мало вѣроятія, чтобы разрывъ состоялся; къ тому же я успѣю получить инструкціи Вашего Величества, еслибы Вы сочли нужнымъ дать мнѣ таковыя, равно какъ и объяснительный отвѣтъ отъ г. Италинскаго.

Въ случаѣ соединенія моей арміи съ арміею генерала Тормасова въ направленіи

voir les instructions de Votre Majesté si Elle jugeait nécessaire de m'en donner ainsi qu'une réponse éclaircissante de Mr. Italinsky.

Dans le cas de la réunion de mon armée avec celle du général Tormassoff et me portant sur le Duché de Varsovie, je prie très-humblement Votre Majesté de me munir de Ses instructions relatives et à la direction des armées, et aux propositions que je pourrai mettre en avant pour faire entrevoir aux Polonais quelques équivalents à celles dont l'Emp. N. les berce. Sans un moyen quelconque de ce genre, les batailles seraient vraisemblablement sans résultats. Il serait bon, je crois, de leur annoncer que Votre Majesté Impériale compte bien leur assurer une existence politique honorable, réelle et tout autrement avantageuse pour eux que ne le fera celui qui déjà a pris tant de peuples à cette amorce. Qu'elle n'entend pas faire un royaume qui ne serait qu'une province dépendante d'un préfet. Qu'il entre dans son plan, p. e. de se déclarer roi de Pologne constitutionnel et de faire respecter leur indépendance. Enfin, Sire, si ce n'est pas cela, ce sera autre chose que nous leur présenterons, sans quoi plusieurs batailles gagnées ne nous avanceraient pas de beaucoup. Personne ne le sait mieux que Votre Majesté, qu' aujourd' hui les victoires ne sont grandes et utiles qu'en raison de leurs résultats.

Le chevalier Wilson a beaucoup causé avec moi, je crois qu'il pourra Lui rendre un rapport fidèle de tout ce que nous nous sommes dit. Il se-

---

къ Герцогству Варшавскому, всенижайше прошу Ваше Величество снабдить меня инструкціями касательно какъ направленія армій, такъ и предложеній, которыя мнѣ можно будетъ сдѣлать, чтобы обѣщать полякамъ равносильное тому, что сулитъ имъ императоръ Наполеонъ. Безъ какого-нибудь средства въ этомъ родѣ, сраженія по всей вѣроятности не имѣли бы никакихъ результатовъ. Я полагаю, хорошо бы было объявить имъ, что Ваше Императорское Величество намѣрены обезпечить имъ достойное политическое существованіе, истинное и гораздо болѣе выгодное того, которое сдѣлаетъ имъ тотъ, кто уже столько народовъ изловилъ на эту удочку; что Вы не имѣете намѣренія создать королевство, которое было бы ничто иное, какъ провинція въ зависимости отъ префекта; что въ Вашъ планъ входитъ напримѣръ провозгласить себя королемъ польскимъ конституціоннымъ и что независимость ихъ будетъ неприкосновенна. Наконецъ, Государь, если не это, то мы представимъ имъ что либо другое, иначе нѣсколько выигранныхъ сраженій не много насъ подвинутъ. Никому не извѣстно лучше Вашего Величества, что въ наше время побѣды велики и полезны лишь по результатамъ ихъ!

Кавалеръ Вильсонъ обо многомъ говорилъ со мною; я полагаю, что онъ дастъ Вашему Величеству вѣрный отчетъ всего, что между нами было говорено. Весьма полезно было бы, Государь, чтобы эта армія могла тотчасъ соединиться съ арміею

rait très utile, Sire, que cette armée puisse tout de suite se réunir à celle du général Tormassoff; à mesure que les troupes passeront le Dniestre, elles commenceront à grossir celles-là. Sans quoi, si je dois attendre la réunion de tous, cela durera jusqu'au 7 de septembre. Ne serait-il pas nécessaire d'avoir un officier intelligent auprès de chaque commandant en chef, afin qu'il puisse m'instruire de tout ce qui se passe d'intéressant dans les armées, et que les opérations aient le plus d'ensemble possible. Je me suis adressé avec une pareille proposition au prince Bagration; je ne sais si elle sera agréée. Si la Suède ouvre sa campagne il serait aussi bon, que je puisse savoir ce qu'elle va faire. Peut-être suivrons-nous une direction qui tendra à nous rapprocher.

Du reste, on ne peut que très bien augurer de tout ce qui se fait. La contrariété que N. a éprouvée à frapper son grand coup, est très utile. La saison qui avance nous devient avantageuse et l'impétuosité française s'abat en attendant.

La Porte a annoncé la paix à Mr. Liston et elle a voulu le cacher à Mr. d'Italinsky, ce qui doit faire supposer qu'elle ne compte pas en faire la rupture de son côté, mais qu'elle a de la méfiance en nos intentions; c'est en quoi on ne peut la blâmer. Votre Majesté voudra bien voir par la lettre de Mr. Liston qu'il ne serait pas éloigné de nous proposer de sacrifier la Bessarabie, mais vraiment les Turcs ne le méritent pas.

ген. Тормасова; по мѣрѣ того, какъ войска будутъ переходить Днѣстръ, они будутъ увеличивать сію послѣднюю. Иначе, если мнѣ придется ждать соединенія всѣхъ, это продлится до 7 сентября. Не хорошо ли бы имѣть при каждомъ главнокомандующемъ смѣтливаго офицера, который могъ бы извѣщать меня обо всемъ интересномъ, происходящемъ въ арміяхъ, и не нужно ли, чтобы военныя дѣйствія были какъ можно болѣе согласны. Я обратился съ подобнымъ предложеніемъ къ кн. Багратіону, не знаю будетъ ли оно принято. Если Швеція начнетъ свою кампанію, мнѣ бы слѣдовало знать о ея намѣреніяхъ. Можетъ быть мы возьмемъ направленіе, которое можетъ насъ сблизить.

Впрочемъ, можно имѣть лишь хорошія надежды на все то, что дѣлается. Помѣха, испытанная Наполеономъ нанести рѣшительный ударъ, весьма полезна. Приближающееся время года дѣлается для насъ выгоднымъ, а французскій пылъ пока ослабѣваетъ.

Порта объявила о мирѣ г. Листону, но хотѣла скрыть отъ г. Италинскаго, что заставляетъ думать, что она не намѣрена нарушить его съ своей стороны, но что она не имѣетъ довѣрія къ нашимъ предположеніямъ; въ этомъ ее нельзя упрекать. Изъ письма г. Листона Ваше Величество усмотрѣть изволите, что онъ готовъ бы предложить намъ пожертвовать Бессарабіею, но право турки этого не стоятъ.

En attendant les ordres et les bonnes nouvelles j'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect

Sire

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. Tchitchagoff.

Le 22 juillet 1812
Bukarest.

Votre Majesté Impériale verra par la lettre de Mr. d'Italinsky qu'il me suppose avoir compromis les intérêts de mon Souverain et avoir agi contre Ses vues, en l'engageant par mes dernières dépêches de demander une réponse positive aux Turcs sur leurs intentions de faire l'alliance ou de la refuser, qu'il a mieux aimé se laisser humilier de toutes les manières possibles que de montrer dans cette occasion la dignité du personnage qu'il représente et la fermeté nécessaire, ce qui m'oblige de renoncer à toutes transactions avec cet homme, et puisqu'il ne veut obéir qu'aux ordres précis de Votre Majesté, c'est à savoir maintenant ce qu'elle daignera décider. Dans un cas où il aurait trouvé mes instructions trop pressantes vu l'état des choses et les embarras dans lesquels il se trouve, n'y avait-il pas moyen de les éluder d'une manière plus honnête, sans me dire qu'il ne

---

Въ ожиданіи повелѣній и хорошихъ извѣстій имѣю счастіе быть съ глубочайшимъ почтеніемъ

Вашего Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

22 іюля 1812.
Бухарестъ.

Изъ письма г. Италинскаго Ваше Величество изволите увидѣть, что, по его мнѣнію, я дѣйствовалъ противъ интересовъ моего Государя и въ противность его видамъ, приглашая его въ послѣднихъ моихъ депешахъ спросить у турокъ положительный отвѣтъ на счетъ ихъ намѣреній заключить союзъ или отказать въ ономъ; что онъ предпочелъ подвергнуться всякаго рода униженіямъ, чѣмъ выказать въ этомъ случаѣ достоинство представляемаго имъ лица и нужную твердость. Это обязываетъ меня отказаться отъ всякихъ сношеній съ этимъ человѣкомъ, а такъ какъ онъ хочетъ повиноваться лишь положительнымъ повелѣніямъ Вашего Величества, то я бы желалъ знать теперь, что Вашему Величеству угодно будетъ рѣшить. Въ случаѣ еслибы онъ нашелъ мои инструкціи слишкомъ настоятельными, во вниманіе къ положенію дѣлъ и къ затрудненіямъ, въ которыхъ онъ находится, не нашелъ ли бы онъ средствъ обойти ихъ болѣе приличнымъ образомъ, не говоря мнѣ, что онъ не допуститъ, чтобы говорили, что безъ положительныхъ приказаній Вашего Величества,

sera pas dit que sans ordres précis de Votre Majesté, il a amené un état de choses contraire à vos vues. Mais c'est Pierre Fonton qui le lui fait dire, je crois, car tout ce qui déplait aux Turcs est très contraire à ses vues.

P. Tchitchagoff.

Sire,

La lettre, que Votre Majesté Impériale a daigné m'écrire de Moscou le 18 du mois passé, a versé dans mon âme tout le contentement dont elle est encore susceptible. Il se trouve que j'ai deviné vos intentions, ce qui accomplit mes voeux. Imaginez, Sire, si, d'après la manière dont vous me traitez, j'avais eu le malheur de la contrarier ou de lui déplaire, dans quel état affreux cela m'aurait plongé.

La résolution de Votre Majesté de poursuivre la guerre avec toute la vigueur possible étant d'un intérêt majeur et de la plus grande importance pour le monde entier, sert aussi de la meilleure garantie du succès. L'expérience a constaté que Napoléon, qui a triomphé successivement de toutes les guerres du cabinet et des conseils, a succombé infailliblement à toutes celles qui ont été nationales, ou par la nature du gouvernement, ou par le concours des circonstances. A commencer de l'Angleterre et l'Espagne, et de l'Egypte à St. Domingue, il a toujours été vaincu. Or, par la manière dont Votre Majesté s'y prend, en électrisant les esprits des sujets qui ne

---

онъ довелъ дѣла до противнаго Вашимъ видамъ положенія. Но мнѣ кажется это заставляетъ его говорить Петръ Фонтонъ, потому что все что не нравится туркамъ совершенно противно его видамъ.

П. Чичаговъ.

Всемилостивѣйшій Государь,

Письмо изъ Москвы, отъ 12 минувшаго мѣсяца, коимъ Ваше Императорское Величество изволили меня удостоить, пролило въ душу мою все довольство, которое она можетъ еще воспріять. Оказывается, что я угадалъ Ваши намѣренія, и это переполняетъ мои желанія. Вообразите себѣ, Государь, если бы послѣ того какъ Вы со мной обходитесь, я имѣлъ несчастіе Вамъ не угодить; въ какое ужасное положеніе это повергло бы меня.

Намѣреніе Вашего Величества продолжить войну со всевозможною энергіею, будучи величайшей важности для цѣлаго свѣта, служитъ также лучшимъ ручательствомъ успѣха. Опытъ доказалъ, что Наполеонъ, восторжествовавъ послѣдовательно во всѣхъ войнахъ кабинета и совѣтовъ, терпѣлъ пораженіе во всѣхъ войнахъ, которыя были національными или по свойству правленія, или по стеченію обстоятельствъ. Начиная съ Англіи и Испаніи, отъ Египта до С.-Доминго, онъ всегда былъ побѣждаемъ. Такъ же какъ Ваше Величество принимаетесь за дѣло, воспламеняя умы подданныхъ, которые ничего болѣе не желаютъ какъ боготворить Васъ, и дѣлая ихъ невольными

désirent que de l'adorer et en les faisant participer volontairement à ce but, Elle nationalise la guerre, et par conséquent oppose une force invincible à son ennemi. Le plan, qu'Elle vient d'adopter pour ses armées, est aussi d'une haute sagesse, j'ose le dire. Napoléon rencontre à chaque pas le contraire de ce qu'il attend. Il doit craindre de s'enfoncer dans l'intérieur et cependant il y est entrainé, pour ainsi dire, malgrè lui. Dieu veuille que ce système puisse être suivi avec tous les avantages qu'il peut offrir et qu'il ne soit pas dit de nous comme de tant d'autres généraux que quand ils ne savent plus que faire ils se livrent au combat.

L'armée que j'ai l'honneur de commander a pris la direction qu'il a plu à Votre Majesté de lui donner. L'avant-garde, composée de plus de 8000 h. sous le gén. lieut. Voïnoff, est déjà près de Хотинъ. Le reste de l'armée se rassemble aux environs de Фокшаны et doit se mettre en marche incessamment. Le corps qui s'est trouvé en service et dans la petite Valachie a nécessité ce retard, mais tout se réunit et tout marche d'ici, tandis que les 12 bat. d'Odessa et un équipage de la marine, que j'ai pris de Sévastopol, viennent nous rejoindre sur le Dniestre. J'ai cru, que quelques matelots pourraient m'être utiles pour le passage des rivières et tout ce que l'on peut avoir à faire dans ce genre. Le colonel Dott commande cet équipage; il m'a prié instamment de l'employer; c'est une tête chaude; on peut en tirer parti.

участниками этой цѣли, Вы дѣлаете войну національною и такимъ образомъ противопоставляете непріятелю силу непобѣдимую. Смѣю сказать, что планъ принятый Вами для Вашихъ войскъ, также проникнутъ великой мудростію. Наполеонъ на каждомъ шагу встрѣчаетъ противное тому, чего ожидаетъ. Онъ долженъ бояться углубляться во внутрь страны, а между тѣмъ онъ вовлеченъ туда, такъ сказать, противъ воли. Дай Богъ, чтобы этой системѣ можно было слѣдовать со всѣми выгодами, которыхъ отъ нея можно ожидать, и чтобы про насъ не сказали того же, что про многихъ другихъ генераловъ, что когда они не знаютъ болѣе, что дѣлать, — то прибѣгаютъ къ битвѣ.

Армія, которою я имѣю честь командовать, приняла направленіе, которое Вашему Величеству угодно было ей назначить. Авангардъ, состоящій изъ болѣе 8 т. человѣкъ, подъ начальствомъ ген.-лейт. Войнова, уже близъ Хотина. Остальная часть войска собирается въ окрестностяхъ Фокшанъ и должна въ скоромъ времени выступить въ походъ. Корпусъ, находившійся въ Сербіи и въ Малой Валахіи, былъ причиною этого замедленія, но все сосредоточивается и все выступаетъ отсюда, а 12 одесскихъ баталіоновъ и одинъ флотскій экипажъ, взятый мною въ Севастополѣ, присоединятся къ намъ на Днѣстрѣ. Я полагалъ, что нѣсколько матросовъ могутъ быть намъ полезны для переходовъ рѣкъ и всего, что можетъ случиться подобнаго. Этимъ эки-

Les maladies du pays ont commencé à se manifester peu de jours avant le départ des troupes. Sans être mortelles elles dérangent beaucoup cependant; je fais amener tous les malades sur des chariots qui suivent les régiments. Chemin faisant ils se rétablissent. C'est une période, dit-on, qu'il faut supporter comme on supporte la peste en Turquie. Ce qui fait voir que notre séjour dans le voisinage de ces barbares n'a pas été sans fruit, nous avons appris à déraisonner à la turque. Quant à moi en particulier, n'ayant pas été assez longtemps dans le pays, j'ignore cette manière de se soumettre avec insoucience et apathie aux influences des localités. Je suis sûr que si j'avais pu en être prévenu à tems on aurait pu prendre des précautions à Bukarest contre la fièvre, comme on auroit pu en prendre à Constantinople contre la peste. Mais tout ceci ne peut plus être bon que pour l'avenir.

Demain je quitte Bukarest pour me rendre à Фокшаны, faire partir les troupes tout de suite et me mettre à faire une petite tournée sur les bords du Danube, voir Braïloff, Ismaël etc. etc. pour ne point quitter les contrées sans avoir vu nos nouvelles acquisitions et le plus important de nos restitutions. De là j'irai droit à Yassi, j'y arriverai avant les troupes et je serai à tems sur le Dniestre pour le passer avec mon avant-garde. Je laisse les autrichiens dans une peur terrible derrière leurs abattis et leurs retranchements; ils ne commenceront à respirer que lorsque nous serons sortis. Tous

---

нажемъ командуетъ полковникъ Доттъ; онъ убѣдительно просилъ меня употребить его въ дѣло; это горячая голова: имъ можно воспользоваться.

Болѣзни въ странѣ начали показываться за нѣсколько дней до выступленія войскъ. Хотя онѣ не смертельны, но очень безпокоятъ. Я приказалъ всѣхъ больныхъ везти на обозахъ, слѣдующихъ за полками. Дорогою они поправляются. Это періодъ, который, говорятъ, должно перейти какъ переносятъ чуму въ Турціи. Что наше пребываніе въ сосѣдствѣ этихъ варваровъ было не безплодно видно изъ того, что мы выучились бредить по турецки. Что до меня собственно касается, то я не довольно пробылъ въ странѣ, чтобы умѣть съ безпечностью и апатіею подчиняться вліяніямъ мѣстностей. Я увѣренъ, что если бы могъ быть предупрежденъ во время, то можно бы было принять въ Бухарестѣ мѣры предосторожности противъ лихорадки, также какъ можно бы было принять таковыя въ Константинополѣ противъ чумы. Но все это можетъ быть годно только въ будущемъ.

Завтра я выѣзжаю изъ Бухареста въ Фокшаны, выведу тотчасъ войска и сдѣлаю маленькую поѣздку на берега Дуная, осмотрю Браиловъ, Измаилъ и пр., дабы не покинуть страны, не видавъ новыхъ нашихъ пріобрѣтеній и, что всего важнѣе,—нашихъ возвращеній. Оттуда я поѣду прямо въ Яссы; пріѣду прежде войскъ и во время буду на Днѣстрѣ, чтобы перейти его съ своимъ авангардомъ. Я оставляю австрійцевъ въ ужасномъ страхѣ за ихъ засѣками и ретраншементами; они вздохнутъ лишь

les mouvemens des troupes qui ont eu lieu de ce côté ont toujours porté l'empreinte d'alarme. Le bruit court ici qu'ils ont fait marcher plusieurs régiments dans la Bukovine, pour se rapprocher du corps de Schwarzenberg peut-être. On nous a donné plusieurs nouvelles vagues sur des avantages que nous avons eus contre les français, mais jusqu'àprésent je n'ai rien reçu d'officiel à cet égard. Si la chose est vraie, c'est bien dommage qu'on se communique avec si peu d'empressement. On a dit qu'une armée ennemie de 100 m. h. a été détruite, que Macdonald est pris, et rien ne se confirme. Je crains, Sire qu'on ne se soit mis en tête d'observer un secret mal entendu, ce qui nous arrive de tems en tems.

J'ai l'honneur de présenter ci-joint à Votre Majesté un rapport relatif à des récompenses méritées par quelques habitans de ce pays dévoués à la Russie. Je supplie de les agréer, Sire, car je puis l'assurer que j'ai été bien circonspect dans le choix. Le vestiar Nentchoulesko, dirigé par le Métropolitain Ignace, a rendu les plus grands services par les secours pécuniaires et tous ceux que le pays offre. J'ai l'honneur de présenter, pour l'inspection de Votre Majesté un état comparatif des sommes que j'ai trouvées dans la caisse et ce que j'emporte. L'augmentation est principalement due au Métropolitain et au Vestiar. J'ai déjà fait ma représentation à Votre Majesté, quant au premier; je la supplie de nouveau, de ne pas me refuser cette grâce; c'est un homme vraiment essentiel et unique pour nous. Ne

---

тогда, когда мы выступимъ. Всѣ движенія войскъ, какія были съ этой стороны, всегда носили на себѣ тревожный отпечатокъ. Здѣсь ходитъ слухъ, что они отправили нѣсколько полковъ въ Буковину, для того можетъ быть, чтобы приблизиться къ корпусу Шварценберга. До насъ дошли нѣкоторыя смутныя извѣстія о нашихъ успѣхахъ надъ французами, но до сихъ поръ я не получалъ ничего официальнаго па этотъ счетъ. Если это правда, то жаль, что такъ медлятъ сообщеніемъ. Говорятъ, что 100 тысячная непріятельская армія разбита, что Макдональдъ взятъ, и ничто не подтверждается. Боюсь, Государь, чтобы не вздумали хранить тайны некстати, что съ нами иногда случается.

Имѣю счастіе представить при семъ Вашему Величеству подробное донесеніе о наградахъ, заслуженныхъ нѣкоторыми здѣшними преданными Россія жителями. Осмѣливаюсь испрашивать соизволенія Вашего, ибо смѣю увѣрить, что былъ очень осторожень въ выборѣ. Вестіаръ Ненчулеско, направляемый митрополитомъ Игнатіемъ, оказалъ величайшія услуги денежными пособіями и всѣми другими доставляемыми страною. Повергаю на воззрѣніе Вашего Величества сравнительную вѣдомость суммъ, найденныхъ мною въ кассѣ и того, что я увожу съ собою. Приращенію главнымъ образомъ обязаны митрополиту и Вестіару. О первомъ я уже входилъ съ представленіемъ къ Вашему Величеству; вновь умоляю не отказать мнѣ въ сей милости—это дѣйствительно необходимый для насъ и единственный человѣкъ. Не имѣя более воз-

pouvant pas continuer son séjour ici, il compte s'établir à Vienne où il maintiendra et même pourra étendre son cercle d'influence sur tous les peuples que nous voulons favoriser. J'ai cru ne pouvoir pas faire moins, que de lui faire toucher, au nom de Votre Majesté, une somme de 2000 ducats pour les frais de son voyage et son nouvel établissement jusqu'à ce que vous ayez daigné fixer son traitement, Sire!

J'ai eu toutes les peines du monde à calmer les pauvres Serviens. C'est vraiment une des meilleures nations que je connaisse; ils sont prêts à mourir pour leur indépendance; leur haine pour les turcs est implacable; cependant je crois être parvenu à les persuader qu'il fallait dissimuler vis-à-vis les turcs pour le moment, que nous reviendrons aussitôt que cela sera possible et qu'ils ne sont pas les seuls qui se soumettent aujourd'hui à une condition humiliante à la vérité, mais indispensable par les circonstances, qui est d'admettre les garnisons turques dans leurs places fortes. Je leur ai cité la Prusse qui s'y est soumise, et que l'Autriche même n'est pas beaucoup plus honorablement traitée. Que tout dépend du salut de la Russie. Son triomphe doit relever le parti opprimé, sa chûte entrainerait celle de toute l'Europe. Que la Russie est tenue par conséquent de réunir tous les moyens pour repousser l'attaque de toutes les puissances, quoique malgré elles, réunies contre elle, et que c'est à cause de cela que Votre Majesté a rappelé cette armée. Je leur ai donné de l'argent et des munitions,

---

можности оставаться здѣсь, онъ намѣренъ поселиться въ Вѣнѣ, гдѣ онъ будетъ поддерживать и даже можетъ увеличить свое вліяніе на народности, которымъ мы хотимъ благопріятствовать. Я счелъ невозможнымъ сдѣлать менѣе какъ вручить ему, отъ имени Вашего Величества, 2 т. червонцевъ на путевыя его издержки и новое обзаведеніе, пока Вашему Величеству не благоугодно будетъ опредѣлить ему содержаніе.

Мнѣ крайне трудно было успокоить бѣдныхъ сербовъ. Это дѣйствительно лучшая изъ націй, какихъ мнѣ удавалось встрѣчать; они готовы умереть за свою независимость; ненависть ихъ къ туркамъ неукротима; впрочемъ кажется я успѣлъ убѣдить ихъ, что необходимо на время притворяться съ турками, что мы вернемся какъ только это будетъ возможно; что не одни они подчиняются нынѣ условію, хотя и дѣйствительно унизительному, но вызванному обстоятельствами, т. е. принятію турецкихъ гарнизоновъ въ ихъ крѣпостяхъ. Я привелъ имъ въ примѣръ Пруссію, которая этому подчинилась, да и съ Австріею обошлись немного достойнѣе. Все зависитъ отъ спасенія Россіи. Торжество ея должно поднять угнетенныхъ; паденіе повлекло бы за собою и паденіе всей Европы. Россія слѣдовательно обязана собрать всѣ средства, чтобы отразить нападеніе столькихъ державъ соединившихся, хотя и противно ихъ воли, противъ нея, и потому-то Ваше Величество отзываете эту ар-

bien en secret, pour les cajoler. J'espère encore conserver leur confiance en nous.

Je mets sous les yeux de Votre Majesté l'organisation d'un gouvernement provisoire que j'institue en Bessarabie. J'espère que vous ne souffrirez point pour le moment, Sire, que Votre administration s'en mêle; si non, elle saura déranger tous nos plans futurs. Si les mesures que je propose sont défectueuses, je tâcherai de les corriger d'après les observations de Votre Majesté et les instructions qu'elle daignera me donner.

Je ne puis m'empêcher de rendre toute la justice que mérite mon principal collaborateur dans toutes les affaires de quelque importance, le comte Capodistrias. Sa passion pour se rendre utile, ses connaissances et ses sentimens nobles et délicats sont de vrais titres à la bienveillance de Votre Majesté. S'il n'est point contraire à sa justice, jè crois que le grade de conseiller d'état actuel serait une récompense aussi convenable que bien méritée pour cet individu.

Je viens de recevoir, à l'instant même, des nouvelles de la Servie. Leur chef a montré un très grand caractère dans cette occasion. Il est entré dans toutes nos vues et sous tous leurs rapports; il a harangué et calmé les inquiétudes du peuple. Nos troupes, en les quittant, sont accompagnées de larmes et de toutes les démonstrations d'une véritable fraternité. On leur fournit les chariots, les provisions, le vin, d'une station à

нію. Я далъ имъ денегъ и припасовъ, весьма секретно, чтобы ихъ обласкать. Надѣюсь еще удержать ихъ къ намъ довѣріе.

Повергаю на воззрѣніе Вашего Величества организацію временнаго правительства, которое я учреждаю въ Бессарабіи. Надѣюсь, Государь, что Вы не допустите на время, чтобы администрація Ваша вмѣшалась въ это дѣло; иначе она съумѣетъ разстроить всѣ наши будущіе планы. Если предлагаемыя мною мѣры недостаточны, я постараюсь ихъ исправить по указаніямъ Вашего Величества и по инструкціямъ, какія Вамъ угодно будетъ мнѣ начертать.

Не могу отказать себѣ отдать полную справедливость сотруднику моему во всѣхъ дѣлахъ нѣкоторой важности, графу Каподистріа. Страсть его быть полезнымъ, познанія и благородныя чувства даютъ ему полное право на благоволеніе Вашего Величества. Если это непротивно справедливости, я полагаю, что чинъ дѣйствительнаго статскаго совѣтника былъ бы столь же приличною какъ и заслуженною для него наградою.

Сію минуту получилъ я извѣстія изъ Сербіи. Предводитель ихъ оказалъ въ этомъ случаѣ весьма много характера. Онъ во всѣхъ отношеніяхъ дѣйствовалъ согласно нашимъ видамъ; онъ произнесъ рѣчь народу и усмирилъ его безпокойство. Войска наши, оставляя ихъ, провожаемы слезами и всѣми знаками истиннаго братства. Ихъ снабжаютъ обозами, припасами, виномъ съ одной станціи до другой. Это не походъ,

l'autre. Ce n'est pas une marche, c'est une partie de plaisir qu'elles font chez leurs amis et confrères. Le seul reproche qu'ils nous font, c'est de ne pas en prendre quelques milliers pour agir contre les français, comme je le leur avait fait espérer. C'est un trésor pour nous, que cette nation, Sire. Je ne négligerai, ni ne ménagerai aucun moyen pour entretenir cette noble et précieuse disposition. Ils ne prononcent jamais autrement le nom de Votre Majesté que *notre Empereur Alexandre;* les envoyés des turcs, pour les sommer de se rendre, ont été invités à dîner chez Черной Георгій, qui les a obligés de boire à la santé de Votre Majesté et ensuite il a bu à celle du grand-seigneur.

On avait fait courir le bruit d'une grande révolte à Constantinople qui ne parait pas se confirmer. Cependant je n'ai pas encore de nouvelles sur la publication de la paix dans cette capitale, ni la reconnaissance de Mr. Italinsky en qualité de Ministre de Russie. On dit que le projet d'armer les peuples chrétiens a effrayé la Porte par le plaisir que cette nouvelle avait causé à tous les grecs et le reste des chrétiens. Il faut avouer, Sire, que tout était favorable pour notre premier projet; la plupart des habitants de la Bosnie même allaient prendre les armes pour nous, mais nous aurions été embarrassés ensuite pour les provisions, sans le concours des Anglais, qui eux mêmes n'en ont point.

Malgré le projet que j'avais eu de maintenir ma correspondance avec

---

а прогулка у друзей и собратій. Единственный ихъ упрекъ намъ, что мы не беремъ изъ нихъ нѣсколько тысячъ, чтобы дѣйствовать противъ французовъ, какъ я имъ подавалъ на то надежды. Эта нація для насъ сокровище, Государь! Не упущу и не пренебрегу никакимъ средствомъ, чтобы поддержать это благородное и драгоцѣнное расположеніе. Никогда они не произносятъ иначе имени Вашего Величества, какъ *нашъ Императоръ Александръ*; турецкіе посланные, прибывшіе, чтобы требовать ихъ сдачи, были приглашены къ обѣду къ Черному Георгію, который заставилъ ихъ пить за здоровье Вашего Величества, а потомъ онъ выпилъ за султана.

Распустили было слухъ о большомъ возмущеніи въ Константинополѣ, который, какъ кажется, не подтверждается. Впрочемъ я еще не имѣю извѣстія объ обнародованіи мира въ этой столицѣ, ни о признаніи г. Италинскаго въ качествѣ русскаго посланника. Говорятъ, что проектъ вооруженія христіанскихъ племенъ напугалъ Порту по удовольствію, съ которымъ это извѣстіе было принято греками и остальными христіанами. Надо сознаться, Государь, что все благопріятствовало нашему первому проекту; большинство жителей Босніи собирались даже уже взяться за оружіе за насъ; но это бы насъ впослѣдствіе затруднило касательно продовольствія, безъ содѣйствія англичанъ, которые сами его не имѣютъ.

Не смотря на мое намѣреніе поддерживать переписку съ миссіею нашею въ Констонтинополѣ, я вынужденъ отъ него отказаться съ тѣхъ поръ, какъ г. Италинскій

notre mission à Constantinople, je suis obligé d'y renoncer depuis que Mr. Italinsky a montré de la méfiance et du mépris pour mes instructions. Si au lieu de se laisser intimider et humilier, il avait demandé ses passeports, les turcs auraient tout-de-suite publié et la paix et sa reconnaissance.

L'alliance est aujourd'hui inutile, et pour l'avenir, ce sera tout autre chose qu'il faudra faire, ce que j'étais bien aise de retrouver dans la lettre dont Votre Majesté m'a honoré.

Ramis-Pacha, qui a l'honneur d'être connu de Votre Majesté, a désiré me voir; je le lui ai permis. Arrivé ici, il m'a communiqué son projet qui a besoin de la sanction Impériale. Il demande la permission de rentrer dans son pays avec 2000 h. qui se trouvent être de ses amis parmi les prisonniers de guerre et il me demande 2000 fusils pour les armer. Il compte pouvoir s'emparer de Giourgiéva avec cela, de s'y maintenir. Ensuite maître de cette forteresse, il parviendrait à se faire nommer par le Sultan, qui a de l'amitié pour lui, Silistrie Valessi, ou gouverneur de quelqu'autre place frontière. Je crois, que si nous voulons poursuivre nos projets sur la Turquie, qu'il vaut mieux garder chez nous cet homme, mais si le grand plan devait être abandonné, il pourrait nous être utile comme un individu marquant par l'estime de son souverain, par ses qualités personnelles et sa reconnaissance pour les bontés insignes de Votre Majesté. En dernier résultat, si j'ose énoncer mon opinion, je crois qu'il faudrait attendre jusqu'à ce que l'horizon s'eclaircisse un peu devant nous.

выразилъ недовѣріе и неуваженіе къ моимъ инструкціямъ. Если бы вмѣсто того, чтобы допустить униженіе и острастку, онъ потребовалъ свои паспорты, турки тотчасъ бы обнародовали миръ и его признаніе.

Союзъ нынѣ безполезенъ, а въ будущемъ надобно будетъ дѣйствовать совершенно иначе; я весьма радъ былъ найти подтвержденіе этого въ письмѣ, коимъ Ваше Величество меня удостоили.

Рамисъ-Паша, который извѣстенъ Вашему Величеству, пожелалъ меня видѣть; я ему это позволилъ. Прибывъ сюда, онъ сообщилъ мнѣ проектъ, который требуетъ Высочайшаго утвержденія. Онъ проситъ позволенія возвратиться на родину съ 2 т. его друзей-военноплѣнныхъ и проситъ у меня 2 т. ружей для ихъ вооруженія. Онъ считаетъ возможнымъ такимъ образомъ овладѣть Джіуржевомъ и тамъ удержаться. Потомъ, овладѣвъ этою крѣпостію, онъ надѣется, что султанъ, который къ нему питаетъ дружбу, назначитъ его Силистріи Валесси, или губернаторомъ какого-нибудь другаго пограничнаго пункта. Я полагаю, что если мы хотимъ преслѣдовать наши предположенія въ отношеніе Турціи, то лучше удержать его у насъ; если же мы должны покинуть большой планъ, то онъ могъ бы быть намъ полезенъ какъ человѣкъ, пользующійся довѣріемъ своего государя, равно по своимъ личнымъ качествамъ и признательности къ великимъ благодѣяніямъ Вашего Величества. Однимъ словомъ, если я смѣю

Je supplie Votre Majesté de donner ses ordres pour mettre l'armée que je commande au complet, en me désignant les dépôts des recrues d'où je puisse en tirer, en cas surtout que ceux qu'Elle m'avait indiqués une fois soient changés. Il nous manque près de 15,000 h.

Je n'ai pas eu des nouvelles du général Carbonnier qui doit être, à l'heure qu'il est, ou mort, ou guéri; dans ce dernier cas Votre Majesté aurait doublé mes moyens, si Elle voulait me l'envoyer. Il n'y a rien ici qui n'en soit à une distance infinie sous tous les rapports possibles.

J'espère que les dépêches, que j'ai eu l'honneur d'expédier à Votre Majesté par le lieutenant-colonel Poleff et le général Wilson, lui sont parvenues et que par là Elle n'aura pas été sans nos nouvelles.

Les autrichiens prétendent observer la plus stricte neutralité vis-à-vis de nous. Ayant appris la marche de nos troupes, ils ont envoyé au général Voïnoff un aide-de-camp du commandant de la Transylvanie, en déclarant les ordres précis de la cour relatifs à l'observation de la neutralité et lui demandant ce que signifiait son approche des frontières de l'Autriche. Voïnoff a répondu qu'il ne s'approchait des leurs que pour gagner les siennes et qu'ils pouvaient être tranquilles sur ce compte. Je n'ai jamais vu de meilleure disposition à la terreur panique que celle de ces gens-là. Le consul en partant a écrit au comte Capodistrias ces lignes: «Je ne puis «m'éloigner de ce pays sans vous prier Mr. le comte de présenter à Mr.

высказать свое мнѣніе, я полагаю, что лучше дождаться пока горизонтъ передъ нами нѣсколько прояснится.

Умоляю Ваше Величество повелѣть привести въ комплектъ командуемую мною арміею, указавъ мнѣ мѣстности откуда я могу набрать рекрутъ, особенно если тѣ, которыя мнѣ однажды указаны, измѣнены. Намъ не достаетъ около 15 т. человѣкъ.

Я не получалъ извѣстій отъ генерала Карбонье, который въ настоящую минуту должно быть умеръ или выздоровѣлъ; если онъ здоровъ, то Ваше Величество удвоили бы мои средства, еслибъ Вамъ угодно было мнѣ его прислать. Здѣсь нѣтъ ничего, чтобы во всевозможныхъ отношеніяхъ не было отъ него на безконечномъ разстояніи.

Надѣюсь, что Вашимъ Величествомъ получены отправленныя мною съ подполковникомъ Полевымъ и съ генераломъ Вильсономъ депеши; слѣдовательно Вы не безъ извѣстій обо мнѣ.

Австрійцы утверждаютъ, что соблюдаютъ противъ насъ строжайшій нейтралитетъ. Узнавъ о ходѣ нашихъ войскъ, они послали къ генералу Войнову адъютанта трансильванскаго коменданта съ объявленіемъ положительнаго приказанія ихъ двора о соблюденіи нейтралитета и съ вопросомъ, что значитъ его приближеніе къ границамъ Австріи. Войновъ отвѣчалъ, что онъ приближается къ ихъ границамъ только для того, чтобы достигнуть своихъ, и что они на этотъ счетъ могутъ быть спокойны. Я никогда не видалъ большаго расположенія къ страху какъ у этихъ людей.

«l'amiral mes respectueux hommages et de lui offrir mes très humbles re«mercimens de toutes les marques de bienveillance qu'il a bien voulu me «donner pendant qu'il commande ici: j'en serai toujours penétré de recon«naissance».

Depuis son départ, il a écrit à notre consul de Hermanstadt, que le commandant de la Transylvanie a vu avec satisfaction les soins que S. E. mettait à faciliter la correspondance et les communications commerciales entre les deux pays; que le commerce et la correspondance, auxquels le commandant Autrichien donnera également de son côté appui et protection, ont déjà lieu et que les plus grandes facilités seront faites aussi par les autrichiens en réciprocité.

Voici, Sire, sur quel pied nous nous sommes séparés de ces voisins, ce qui est, je crois, conforme aux vues de Votre Majesté. Ils ont ouvert et fermé leurs frontières dix fois alternativement; une fois, à la suite de cette fermeture, ils m'ont proposé de permettre le commerce de boeufs et de chevaux, mais sans que les hommes les conduisent; je leur ai répondu que j'y consentais, s'ils peuvent engager les boeufs à venir chez eux tous seuls.

C'est sous le plus grand secret que je confie à Votre Majesté l'état des finances de cette armée, car, si on vient à l'apprendre, il serait possible

---

Консулъ уѣзжая написалъ графу Капод'Истріа слѣдующее: «Не могу выѣхать изъ страны не выразивъ вашему сіятельству просьбы засвидѣтельствовать г. адмиралу мое глубочайшее уваженіе и искреннѣйшую благодарность за всю благосклонность, которую онъ мнѣ оказывалъ во время его здѣсь командованія. Я вѣчно буду проникнутъ признательностью».

Послѣ отъѣзда онъ писалъ нашему консулу въ Германштадтѣ, что комендантъ Трансильваніи съ удовольствіемъ видѣлъ работы Его Превосходительства къ облегченію корреспонденціи и торговыхъ сообщеній между обѣими странами; что торговля и корреспонденція, которымъ австрійскій комендантъ съ своей стороны окажетъ поддержку и покровительство, уже существуютъ и что австрійцами взаимно будутъ сдѣланы величайшія облегченія.

Вотъ, Государь, какимъ образомъ мы разстались съ этими сосѣдями, что, я полагаю, сообразно съ видами Вашего Величества. Они десять разъ попеременно открывали и запирали свои границы; однажды, вслѣдствіе закрытія, они предлагали мнѣ позволить торговлю быками и лошадьми, но безъ проводниковъ; я отвѣчалъ, что согласенъ, если они могутъ уговорить быковъ придти къ нимъ однихъ.

Подъ величайшею тайною сообщаю Вашему Величеству финансовое положеніе этой арміи, ибо если это узнаютъ, то весьма возможно, что обратятъ эти деньги на

qu'on veuille détourner cet argent pour d'autres usages tandis qu'il faudrait le conserver pour nos projets à venir.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect

Sire

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. Tchichagoff.

Bukarest.
Le 2 août 1812.

P. S. Au moment où j'allais cacheter cette lettre, on m'apporte une petite monnaie bien remarquable, que je prends la liberté d'envoyer à Votre Majesté. J'aime à la regarder comme de bonne augure. Cest une pièce grecque d'Alexandre le grand. La superstition d'esprit est une lâcheté ou une faiblesse et dès lors indigne d'approcher de Vous, Sire, mais ceci c'est une superstition de coeur qui exprime un sentiment et des voeux et à ce titre doit être tolérée.

Sire,

La veille de mon départ de Bukarest, c'est-à-dire le 2 du courant, j'ai eu l'honneur d'adresser mes dépêches à Votre Majesté Impériale par un des Pisany. Au moment de me mettre en voiture j'ai reçu un autre Pisany de Constantinople. Mr. Italinsky me mande qu'à la fin la Porte s'est

---

другое употребленіе, тогда какъ слѣдовало бы ихъ сохранить для будущихъ нашихъ предположеній.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ имѣю счастіе быть

Вашего Величества

вѣрноподданный

П. Чичаговъ.

2 августа 1812,
Бухарестъ.

P. S. Я запечатывалъ уже письмо это когда мнѣ принесли весьма замѣчательную маленькую монету, которую пріемлю смѣлость послать Вашему Величесству. Я смотрю на нее какъ на хорошее предзнаменованіе. Это греческая монета Александра Великаго. Суевѣріе разума есть низость или слабость и поэтому недостойно касаться Васъ, Государь, но это есть суевѣріе сердца, выражающее чувство и желанія, и какъ таковое должно быть терпимо.

Ваше Императорское Величество,

Наканунѣ отъѣзда моего изъ Бухареста, т. е. 2 текущаго мѣсяца, я имѣлъ счастіе отправить Вашему Величеству депеши мои съ однимъ изъ Пизани. Въ ту же минуту когда я садился въ карету, пріѣхалъ ко мнѣ другой Пизани изъ Константинополя. Г. Италинскій увѣдомляетъ меня, что Порта наконецъ рѣшилась признать

décidée à le reconnaître en sa qualité de ministre plénipotentiaire. Ses dépêches seront communiquées au chancelier qui les mettra sans doute sous les yeux de Votre Majesté. La lettre que Mr. Italinsky a écrite au Reiss-Effendi est assez énergique, aussi elle a produit un bon effet; je ne conçois pas après cela comment lui et Mr. Liston peuvent-ils s'imaginer que ce n'est que par la douceur, la modération et la complaisance qu'on obtient ce que l'on veut de ce ministère. La conduite d'Andreossi, qu'ils qualifient comme pleine de hauteur et d'arrogance, vient à l'appui de cette vérité qui de tout tems a caractérisé le gouvernement turc et que Votre Majesté m'avait donnée pour règle, que c'est par la fermeté et un ton audacieux et menaçant qu'on réussit auprès d'eux. Andreossi procède très méthodiquement; il a déjà fait renvoyer le drogman prince Mourousi qui est de notre parti. Dès qu'il aura ainsi écarté les personnes qui étaient à même de combattre ses raisonnemens et de contrarier ses démarches, il aura aplani les difficultés et c'est en vain que nous attendrons, comme le pensent nos deux ministres anglais et russe, blanchis dans les affaires, que la soumission de la Porte aux prétentions de l'ambassadeur de France va le gâter, le rendre insolent et donner une tournure favorable à nos affaires. Que Votre Majesté puisse me laisser agir avec l'armée que j'ai l'honneur de commander, et Elle pourra donner des ordres au Grand-Seigneur et le prévenir que je lui demanderai, Sire, celui de le faire partir pour l'Asie.

его въ качествѣ полномочнаго министра. Депеши его будутъ сообщены канцлеру, который безъ сомнѣнія представитъ ихъ Вашему Величеству. Письмо г. Италинскаго къ Рейсъ-Эфенди довольно энергично; оно и произвело хорошее дѣйствіе; не понимаю послѣ этого какъ онъ и г. Листонъ могутъ воображать, что только кротостію, умѣренностію и обязательностію можно достигнуть чего хочешь отъ этого министерства. Образъ дѣйствій Андреосси, который они называютъ вполнѣ высокомѣрнымъ и надменнымъ, подтверждаетъ эту истину, которая во всѣ времена отличала турецкое правительство и которую Ваше Величество изволили мнѣ предписать какъ правило, что съ ними можно успѣть лишь твердостію, смѣлостію и угрозою. Андреосси поступаетъ весьма методически; онъ уже заставилъ удалить драгомана кн. Мурузи, принадлежащаго къ нашей партіи. Какъ только онъ такимъ образомъ удалитъ всѣхъ тѣхъ, которые могли противорѣчить его доводамъ и препятствовать его дѣйствіямъ, онъ устранитъ всѣ затрудненія и тогда мы напрасно будемъ ждать, какъ полагаютъ эти два посѣдѣвшіе въ дѣлахъ англійскій и русскій министры, что покорность Порты требованіямъ французскаго посла избалуетъ его, сдѣлаетъ его дерзкимъ и дастъ благопріятный оборотъ нашимъ дѣламъ. Да благоугодно будетъ Вашему Величеству позволить мнѣ дѣйствовать съ арміею, которою я имѣю честь командовать и Вамъ можно будетъ давать предписанія султану и предупредить его, что я буду просить у Вашего Величества приказать мнѣ выпроводить его въ Азію. Князь Мурузи сказалъ

Le prince Mourousi a dit au comte Capo d'Istrias: je ne sais ce que Mr. l'amiral a fait, mais tous les chrétiens de la domination turque étaient prêts à se soulever et n'en attendent que le signal. Quel malheur, Sire, d'avoir encore une fois trompé une pareille attente. Je suis encore à Fokchani et j'aurais été près de Constantinople à l'heure qu'il est. Quelle différence d'effet pour les affaires générales. Le Prince Royal de Suède n'a point de scrupule de passer par Copenhague pour aller à Lubeck ou à Stralsound; pourquoi en avons-nous eu de passer par Constantinople pour aller en Italie ou en Dalmatie? je demande très-humblement pardon à Votre Majesté, mais le coeur me saigne quand je pense à cette occasion manquée et qui ne reviendra peut-être pas. J'ai l'honneur de joindre ici une copie de la lettre de Czerni-George qui pleure de ne pouvoir réunir ses troupes aux nôtres pour combattre l'ennemi commun. Que ne ferait-on pas avec 40 m. h. de pareilles gens?

J'ai l'honneur de mettre sous les yeux de Votre Majesté un *mémoire autrichien* que Mr. Italinsky m'a communiqué. Il y a plusieurs idées qui ont été approuvées, dit-on, par la cour et dont elle profitera peut-être. Votre armée, Sire, faisait trembler le midi de l'Europe et donnait de grandes distractions à Napoléon. Aujourd'hui les turcs, les autrichiens respirent et la France les charge de faire ce dont celle-ci avait été chargée.

Mr. Lamsdorff, qui ne pouvait supporter le climat de ce pays, même

---

графу Капод'Истріа: Не знаю, что сдѣлалъ г. адмиралъ, но всѣ христіане подъ турецкимъ владычествомъ готовы были къ возстанію и только ожидали сигнала. Какое несчастіе, Государь, что еще разъ обманулись въ подобномъ ожиданіи. Я еще въ Фокшанахъ, а въ настоящую минуту былъ бы у Константинополя. Какая разница вліянія на общія дѣла. Наслѣдный принцъ шведскій не совѣстится черезъ Копенгагенъ идти въ Любекъ или въ Стральзундъ; отчего же бы намъ черезъ Константинополь не пройти въ Италію или въ Далмацію? Всенижайше прошу Ваше Величество простить мнѣ, но сердце обливается кровью, когда я подумаю объ этомъ упущенномъ случаѣ, который можетъ быть не возвратится. Имѣю честь приложить при семъ копію съ письма Чернаго Георгія (Карагеоргія), который плачетъ, что не можетъ своихъ войскъ соединить съ нашими, чтобы идти на общаго врага. Чего бы нельзя сдѣлать съ 40 тысячами подобныхъ людей?

Имѣю честь повергнуть на воззрѣніе Вашего Величества *Австрійскій Мемуаръ*, сообщенный мнѣ г. Италинскимъ. Много идей говорятъ были одобрены правительствомъ, которое можетъ быть ими воспользуется. Армія Ваша, Государь, приводила въ трепетъ югъ Европы и сильно смущала Наполеона. Нынче турки, австрійцы вздохнули и Франція имъ поручаетъ то, что должна бы была сдѣлать Ваша армія.

Г. Ламздорфъ, который не могъ переносить здѣшняго климата даже когда мы

au moment où nous allons le quitter, aura l'honneur de remettre ces dépêches à Votre Majesté; il a été expédié à cet effet. Il pourra peut-être répondre aux questions qu'il Lui *plaira de faire sur l'état des choses ici.* Nous marchons, nous sommes regrettés en général et nous laissons quelque espoir. Si l'on pouvait traîner la décision des articles secrets et surtout s'opposer à la démolition d'Ismaïl, peut-être cela donnerait-il ensuite lieu à une nouvelle rupture. Mr. Italinsky m'écrit que les turcs ne comptent point désarmer jusqu'à ce que cette affaire des articles secrets ne soit tout-à-fait décidée. Le fait est que les turcs-mêmes ne veulent pas se battre contre nous et les chrétiens ne désirent que de se réunir à nous.

Je prie Votre Majesté de vouloir bien me donner ses ordres, si, après avoir passé le Dniestre, je voyais qu'il serait plus avantageux pour nous d'entrer en Galicie et d'y transporter la guerre, je puis le faire? Il serait surtout très essentiel d'avoir de fréquentes communications avec les autres armées, car pour le moment nous sommes dans une parfaite ignorance de ce qui se passe. Le général Tormasoff m'a communiqué les nouvelles de la victoire qu'il a remportée à Kobrin et c'est tout ce que nous savons ici de certain. Les bruits vagues ne donnent que des inquiétudes.

J'ignore quel emploi Votre Majesté se propose de faire des nouvelles levées qui se font dans l'intérieur de l'Empire, mais si j'osais émettre une opinion, il me semble qu'un service séparé que l'on attendrait de ces

---

отсюда выступаемъ, будетъ имѣть счастіе вручить Вашему Величеству эти депеши. Онъ нарочно съ ними отправленъ. Можетъ быть онъ въ состояніи будетъ отвѣчать на вопросы, которые Вашему Величеству *угодно будетъ ему предложить о здѣшнемъ положеніи дѣлъ.* Мы выступаемъ, объ насъ вообще сожалѣютъ и мы оставляемъ нѣкоторую надежду. Если бы можно было затянуть рѣшеніе о секретныхъ статьяхъ и въ особенности воспротивиться разрушенію Измаила, — это можетъ быть дало бы поводъ къ новому разрыву. Г. Италинскій пишетъ мнѣ, что турки не намѣрены обезоруживаться пока не окончательно рѣшено дѣло объ этихъ секретныхъ статьяхъ. Дѣло въ томъ, что турки сами не хотятъ драться съ нами, а христіане только и желаютъ присоединиться къ намъ.

Осмѣливаюсь просить повелѣній Вашего Величества: если бы, по переходѣ черезъ Днѣстръ я нашелъ выгоднымъ для насъ войти въ Галицію и туда перенести военныя дѣйствія, могу ли я это сдѣлать? Особенно необходимо было бы имѣть частыя сообщенія съ другими арміями, ибо въ настоящую минуту, мы въ совершенномъ невѣдѣніи того, что происходитъ. Ген. Тормасовъ сообщилъ мнѣ извѣстіе объ одержанной имъ побѣдѣ при Кобринѣ и вотъ все, что мы здѣсь знаемъ достовѣрнаго. Неопредѣленные слухи лишь поддерживаютъ безпокойство.

Мнѣ неизвѣстно, какое употребленіе Вашему Величеству угодно сдѣлать изъ новыхъ наборовъ, производимыхъ внутри Имперіи, но если мнѣ позволено высказать

troupes serait peu rassurant, vu les difficultés que l'on éprouve toujours à trouver des officiers pour les mener. Je crois que si Votre Majesté les destinait uniquement pour compléter lès armées, cela deviendrait très utile et ses armées seraient inépuisables. La force physique sans la force morale est nulle; elle embarrasse même; or, cette dernière est très limitée chez nous et c'est à elle cependant qu'il faut rattacher l'autre. Si malheureusement les français rencontraient une pareille troupe, dans les tentatives qu'ils font pour nous combattre, ils les disperseront comme de véritables cohues armées, jetteront l'alarme et le désespoir parmi le peuple et pourraient produire un découragement général. Au lieu de cela, en les fondant dans les armées, ce serait toujours les mêmes troupes régulières qu'on opposerait en ôtant à l'ennemi les moyens de les affaiblir. C'est une idée qui m'a frappé et j'ai cru, en qualité de sujet dévoué, devoir en faire hommage à Votre Majesté. Je crains toujours que l'inexpérience et la présomption n'entraînent notre noblesse à quelque entreprise hasardeuse et même funeste. Le zèle ne nous manque jamais, mais le savoir trop souvent.

Les recrues que l'on garde dans les dépôts ne valent pas mieux que des paysans; la guerre est une bien meilleure école que des leçons de ce genre. J'en parle parceque j'ai pris des informations sur le petit nombre de ces recrues qui nous ont été envoyées; ils ne savent pas tenir les fusils;

мое мнѣніе, мнѣ кажется, что отдѣльная служба, какую можно ожидать отъ этихъ войскъ, была бы мало полезна, такъ какъ всегда чрезвычайно трудно найти офицеровъ для предводительства ихъ. Я полагаю, что еслибы Вашему Величеству угодно было употребить ихъ единственно на укомплектованіе армій, то это было бы весьма полезно и арміи Ваши были бы неистощимы. Физическая сила безъ нравственной ничтожна; она даже служитъ помѣхой; нравственная же сила у насъ очень ограничена, а съ ней-то и надо соединять физическую. Еслибы по несчастію французы, при попыткахъ ихъ съ нами сражаться, встрѣтили подобное войско, они бы разсѣяли его какъ настоящую вооруженную шайку, привели бы въ смущеніе и отчаяніе народъ и могли бы произвесть всеобщее уныніе. Если же бы, вмѣсто того, слить ихъ съ арміями,—это были бы тѣже регулярныя войска и этимъ были бы отняты у непріятеля средства ослабить ихъ. Эта идея меня поразила и я какъ вѣрноподданный счелъ долгомъ повергнуть ее на воззрѣніе Вашего Величества. Я все боюсь, чтобы неопытность и высокоуміе не вовлекли наше дворянство въ какое-нибудь отважное и даже пагубное предпріятіе. Въ рвеніи у насъ никогда нѣтъ недостатка, въ умѣньи же весьма часто.

Рекруты, которыхъ оставляютъ въ запасахъ не лучше мужиковъ; война гораздо лучшая школа, чѣмъ подобнаго рода уроки. Я говорю такъ потому, что я собиралъ свѣдѣнія о малочисленности этихъ рекрутъ, которыхъ къ намъ прислали; они не

à peine comprennent-ils ce que c'est que à droite et à gauche: ils font tout cela très gauchement. Si Votre Majesté pouvait nous donner quelques hommes, ou des recrues, ou des milices, pour remplir les cadres, nous les aurions tout-de-suite formés à tout ce qui est d'une nécessité et d'une utilité réelle. Nous manquons surtout d'officiers; on en a perdu prodigieusement ici.

Le duc de Richelieu s'est imposé un silence absolu depuis quelque tems; je ne puis pas obtenir de lui, si les troupes qu'il doit m'envoyer marchent ou non. On dit que c'est lui-même qui les conduit. J'aurais bien mieux aimé que Votre Majesté m'eût pris le français qui s'y trouve déjà au lieu de m'en donner encore un. Il est si désagréable d'avoir affaire à des gens qui ne peuvent point supporter l'estime. Si on le traite bien on est sûr d'en être meprisé et il est dur de devoir être toujours sur cette sorte de garde.

En recommandant à Mr. Rachmanoff de fournir de provisions les magasins qui se trouvent sur la route que va prendre cette armée, j'ai été informé qu'il y avait une certaine quantité de farine gâtée qu'on se propose de mêler avec la bonne pour la faire passer. Sachant combien une méthode pareille peut devenir pernicieuse pour la santé du soldat, qu'on ne saurait assez soigner, j'ai écrit à Mr. Rachmanoff que cette farine ne serait point reçue et j'ai l'honneur d'en prévenir Votre Majesté dans l'intention qu'elle voudra peut-être faire une défense générale d'introduire cette espèce

---

умѣютъ ружья держать; едва понимаютъ, что значитъ направо, налѣво; все это они дѣлаютъ очень неловко. Если бы Вашему Величеству возможно было дать намъ нѣсколько солдатъ, или рекрутъ, или милиціонеровъ, чтобы пополнить кадры, мы бы тотчасъ ихъ образовали ко всему, что необходимо и дѣйствительно полезно. Мы особенно чувствуемъ недостатокъ въ офицерахъ; здѣсь ихъ убыло чрезвычайно много.

Герцогъ Ришелье съ нѣкотораго времени хранитъ глубокое молчаніе; не могу добиться отъ него, выступили или нѣтъ войска, которыя онъ долженъ мнѣ прислать. Говорятъ, онъ самъ ведетъ ихъ. Я бы предпочелъ, чтобы Ваше Величество отняли у меня находящагося уже здѣсь француза, чѣмъ давать мнѣ еще одного. Весьма непріятно имѣть дѣло съ людьми, которые не умѣютъ переносить уваженія. Если съ ними обходиться хорошо, то они навѣрное отвѣчаютъ презрѣніемъ, а тяжело быть обязаннымъ всегда держаться, такъ сказать, на сторожѣ.

Поручивъ г. Рахманову снабдить продовольствіемъ находящіеся на его пути магазины, я узналъ, что есть нѣкоторое количество попорченной муки, которую намѣреваются смѣшать съ хорошей и такъ спустить. Зная какъ вредна можетъ быть подобная метода для здоровья солдатъ, которыхъ слѣдуетъ очень беречь, я писалъ г. Рахманову, что мука эта не будетъ принята и долгомъ поставляю о томъ извѣстить Ваше Величество въ томъ предположеніи, что Вамъ можетъ быть благоугодно будетъ воспретить вообще такого рода неумѣстную экономію. Въ такое время, какъ настоя-

d'économie si mal entendue et si fatale. Dans un moment comme celui-ci, nous devons être prodigues de soins pour conserver la santé de ceux, qui doivent prodiguer leur sang pour l'État.

Je fais ma très-humble représentation à Votre Majesté de quelques centaines de ducats que j'ai donnés en guise d'emprunt aux généraux Voïnoff et Sabanéeff, en les suppliant de vouloir bien me permettre de n'en pas exiger le payement. Ils avaient vraiment besoin de ce petit secours pour les frais du commencement d'une campagne.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Sire,

de Votre Majesté Impériale,

le très fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Le 6 d'Août 1812.
Fokchany.

Je supplie Votre Majesté de détruire cette lettre. La sincérité n'est bonne, tout-au-plus, qu'aux yeux de celui à qui on l'adresse et qui est assez grand pour la souffrir.

Sire!

Les pluies en débordant les rivières de ce pays, qui sont en grand nombre, ont retardé notre marche de quelques jours. Cependant aujour-

---

щее, мы должны быть особенно щедры на заботы для сохраненія здоровья тѣхъ, которые должны проливать кровь за отечество.

Имѣю счастіе донести Вашему Величеству, что я выдалъ нѣсколько сотенъ червонцевъ въ видѣ займа генераламъ Воинову и Сабанѣеву, и осмѣливаюсь испрашивать соизволенія не требовать возврата оныхъ. Они дѣйствительно нуждались въ этомъ пособіи на издержки на начало компаніи.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ имѣю счастіе быть,

Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Императорскаго Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

6 августа 1812.
Фокшаны.

Умоляю Ваше Величество уничтожить это письмо. Искренность хороша только въ глазахъ того, къ кому она обращается и который великодушно сноситъ ее.

Всемилостивѣйшій Государь!

Разлитіе отъ дождей здѣшнихъ рѣкъ, которыхъ очень много, замедлило нѣсколькими днями нашъ походъ. Впрочемъ нынѣ, 18 августа, авангардъ начинаетъ переправляться черезъ Днѣстръ въ Хотинѣ, а остальное послѣдуетъ вскорѣ. Въ самомъ

d'hui, le 18 du courant, l'avant-garde commence à passer le Dniestre à Хотинъ et le reste va la suivre de près. Je quitte Jassy et j'irai à Kamenez-Podolsk le plus-tôt possible. Il nous tarde, Sire, à tous tant que nous sommes, d'entrer en lice, mais les distances sont énormes et les obstacles quelquefois insurmontables. Tout ce qui me console, c'est que j'espère que la pluie a été d'ici jusqu'à Riga et que l'ennemi en a eu tout son soul. Les maladies ont aussi augmenté; mais grâce à Dieu la mortalité est peu de chose; je serais bien aise cependant si les dépôts de recrues que Votre Majesté a destinés pour cette armée et auxquels je me suis adressé déjà, pouvaient nous fournir quelque chose vu que le défaut d'hommes dans les régimens est considérable.

J'ai eu dernièrement des nouvelles de la 1-re, 2-e et 3-me armée; l'état des choses me fait désirer plus que jamais de me joindre à celle qui nous sera la plus accesible, et j'espère qu'avant la réunion je saurai déjà qui de nous deux, du général Tormasoff ou moi, commandera. Il m'a fait part, il y a quelques jours, que le ministre de la guerre lui annonce que Votre Majesté a ordonné qu'une partie de mon armée soit mise à sa disposition pour le renforcer, sur quoi il a déjà expédié des ordres au général qui commande mon avant-garde. Deux inconvéniens se présentent dans cette affaire: primo, que cette partie de mes troupes n'est point composée comme elle aurait dû l'être pour former une colonne de l'armée. Elle s'est formée par la position

---

непродолжительномъ времени я выѣзжаю изъ Яссъ въ Каменецъ-Подольскъ. Всѣ мы, сколько насъ ни есть, Государь! съ нетерпѣніемъ ожидаемъ вступить въ бой, но разстоянія огромны и препятствія иногда неодолимы. Меня утѣшаетъ надежда, что дожди есть отсюда до Риги и что непріятель ихъ имѣлъ вдоволь. Болѣзни также умножились; но смертность, благодаря Бога, невелика; я бы впрочемъ былъ очень радъ, если бы запасы рекрутъ, которыхъ Ваше Величество назначили въ эту армію и къ которымъ я уже обращался, могли насъ чѣмъ-нибудь снабдить, ибо недостатокъ въ людяхъ въ полкахъ значительный.

Недавно имѣлъ я свѣдѣнія о 1-й, 2-й и 3-й арміяхъ; положеніе дѣлъ заставляетъ меня болѣе чѣмъ когда-либо желать соединиться съ той, которая намъ будетъ доступнѣе и надѣюсь, что до соединенія я уже буду знать, кто изъ насъ двоихъ будетъ командовать: Ген. Тормасовъ или я. Онъ сообщилъ мнѣ на дняхъ, что получилъ увѣдомленіе отъ военнаго министра, который говоритъ, что Вашему Величеству угодно, чтобы часть моей арміи была отдана въ его распоряженіе для усиленія его, и что вслѣдствіе сего онъ уже отправилъ приказаніе къ генералу, командующему моимъ авангардомъ. Два затрудненія представляются въ этомъ случаѣ: во 1-хъ, что эта часть моего войска не такъ составлена, какъ бы слѣдовало, чтобы образовать колонну арміи. Она составилась вслѣдствіе положенія, какое армія занимала въ Валахіи; полки, которые были впереди, выступили первые; вотъ почему кавалерія такъ

que l'armée occupait en Valachie; les régimens qui étaient en avant ont marché les premiers; cela fait que la cavalerie y est nombreuse et il y a peu d'infanterie; mon intention était d'arranger cela et de partager l'armée, comme il est convenable, d'abord après avoir passé le Dniestre et dès que la moitié au moins y serait réunie; sur 28 escadrons sans compter les cosaques il n'y a que 9 bataillons; on a réuni tout ce qu'on a pu et comme on a pu pour faire marcher tout de suite et débrouiller tout cela ensuite à la première occasion, Le second inconvénient, Sire, est que la manière dont Mr. Tormasoff agit n'est pas du tout ce que j'aurais fait. Il me parait très éparpillé, il sera toujours trop faible sur tous les points où il rencontrera l'ennemi et même s'il le bat, car le soldat se bat à merveille; il ne peut avoir d'autre résultat que ce qu'il a obtenu après la victoire de Kobrine qui l'a fait revenir à Kovel. Il ne peut pas faire autrement peut-être, mais je ne me soucie pas d'en faire autant. Je ne sais quelles sont les instructions que Votre Majesté lui a données, mais il me semble qu'elles ne peuvent contenir autres choses que de dire: voilà les moyens que je vous donne; conservez avec cela le pays et faites le plus de mal que vous pouvez à l'ennemi, or, ceci n'oblige pas à les éparpiller. Les promesses, les menaces et l'argent, voilà la principale armée à opposer pour prévenir les insurrections. Ensuite de tâcher d'être fort sur les points où l'on attaque, ou là où l'on peut être attaqué: tel est le plan que je comptais suivre, aussi, j'irai moi-même au

---

многочисленна, а пѣхоты мало; мое намѣреніе было устроить это и раздѣлить армію какъ слѣдуетъ послѣ перехода черезъ Днѣстръ и когда бы по крайней мѣрѣ половина была соединена; изъ 28 батальоновъ, не считая казаковъ, всего только 9 батальоновъ; соединили все, что могли и какъ могли, чтобы выступить тотчасъ и потомъ уже при первой возможности все распутать. Второе затрудненіе, Государь, заключается въ образѣ дѣйствій г. Тормасова; я бы поступилъ совсѣмъ иначе. Онъ мнѣ кажется разбросанъ; онъ всегда будетъ слишкомъ слабъ на всѣхъ пунктахъ, гдѣ встрѣтитъ непріятеля; и даже если его поколотитъ, ибо солдаты держутся превосходно, онъ не можетъ достигнуть другаго результата, какъ послѣ побѣды при Кобринѣ, которая заставила его вернуться въ Ковель. Можетъ быть, онъ не могъ поступить иначе, но я вовсе не намѣренъ дѣлать того же. Мнѣ неизвѣстны инструкціи, коими Вашему Величеству благоугодно было его снабдить, но мнѣ кажется, въ нихъ не можетъ заключаться ничего другаго, какъ сказать: вотъ средства, которыя я вамъ даю; сохраните съ этимъ страну и нанесите врагу какъ можно болѣе зла; а это не заставляетъ разсѣевать эти средства. Обѣщанія, угрозы и деньги, — вотъ главное войско, которое должно противупоставить, чтобы предотвратить возмущенія. Потомъ слѣдуетъ стараться быть сильнымъ на атакуемыхъ пунктахъ или на тѣхъ, гдѣ можно быть атакованнымъ: вотъ планъ, которому я намѣревался слѣдовать, и такъ я самъ пошелъ бы на помощь ген. Торма-

secours du général Tormasoff, mais je ne me laisserai point disséminer, jusqu'à ce que Votre Majesté ait daigné me faire connaître ses intentions. Si j'ai toujours usé de franchise vis-à-vis de mon Maître, ce ne sera sans doute pas dans ce moment que je chercherai à me voiler. Je n'ai aucune ambition, Sire, mais je vous dois la verité toute pure dans ce moment au risque de paraître même vouloir quelque chose. Si mes réflexions se trouvent être justes, si Elle croit que je puis La servir mieux qu'un autre, je me mets en avant; si un autre fait mieux, je me retire content comme cet athénien d'avoir trouvé tant de gens parmi ses compatriotes qui valaient mieux que lui.

J'ai pris un régiment de cosaques de la mer noire, *черноморцы*; ils peuvent nous être utiles sous plusieurs rapports, Sire; ils seront armés de piques et de fusils ou pistolets turcs. Contre la bayonnette ils opposeront les piques et serviront de tirailleurs dans d'autres occasions. Etant de la même extraction que les cosaques de la petite Russie, on pourra les employer aussi pour répandre et propager l'esprit qu'il sera convenable de cultiver parmi les habitans. Ce régiment se trouvait à Galatz sur la flotille où il n'avait plus rien à faire; il peut encore être employé sur les rivières, partout où besoin sera.

Dans la tournée que j'ai faite à Giourgea, Ibraïl, Galatz, Reni, Ismaïl, j'ai traversé une partie de la Bessarabie pour venir à Yassi. J'ai trouvé à

сову, но не допущу себя разбросить, пока Ваше Величество не изволите сообщить мнѣ о намѣреніяхъ Вашихъ. Если я всегда говорилъ съ откровенностію моему Государю, то конечно уже не теперь буду стараться скрываться. Я не честолюбивъ, Государь, но обязанъ высказать Вамъ всю чистѣйшую правду въ настоящую минуту, хотя бы казался даже добивающимся чего-либо. Если разсужденія мои справедливы, если Ваше Величество считаете меня способнымъ служить Вамъ лучше другаго, я готовъ; если же другой можетъ сдѣлать лучше, я удаляюсь довольный, какъ тотъ аѳинянинъ, который былъ счастливъ между своими согражданами найти столькихъ достойнѣе его.

Я взялъ полкъ казаковъ черноморцевъ; они могутъ быть намъ полезны во многихъ отношеніяхъ; они будутъ вооружены пиками и ружьями или турецкими пистолетами. Противъ штыковъ они будутъ дѣйствовать пиками, а въ другихъ случаяхъ будутъ служить стрѣлками. Такъ какъ они одного происхожденія съ малороссійскими казаками, ихъ можно будетъ также употреблять, чтобы внушать и распространять между жителями тотъ духъ, который нужно будетъ въ нихъ поддерживать. Полкъ этотъ находился на флотиліи въ Галацѣ, гдѣ ему болѣе нечего было дѣлать; его еще можно употреблять на рѣкахъ, вездѣ, гдѣ встрѣтится надобность.

Въ поѣздку мою въ Журжево, Ибраилъ, Галацъ, Рени, Измаилъ, я проѣхалъ по части Бессарабіи, чтобы достигнуть Яссъ. Въ Журжевѣ и Ибраилѣ я нашелъ

Giourgea et à Ibraïl quantité de canons de campagne qui y étaient déposés. Je les fais retirer tous et j'ai l'honneur d'en prévenir Votre Majesté, sachant que les turcs pourraient bien les réclamer d'après l'article du traité où il est dit que les forteresses seront restituées dans l'état actuel. Mais cela ne doit regarder que la forteresse même avec les canons de place qui y appartiennent, tandis que les autres sont des trophées qui appartiennent à l'armée à la suite des combats et qui par conséquent ne doivent pas être compris dans la restitution.

La Bessarabie est un beau pays, Sire; il offre de grands avantages, mais il faut la laisser reposer pendant quelque tems. J'ai taché de procurer quelques priviléges de plus aux habitans de cette contrée sur leurs voisins. Comme Votre Majesté aura pu l'observer par l'instruction du gouverneur civil, ils sont exempts d'impôts pour trois ans au lieu de deux suivant la clause du traité de paix pour la Moldavie; ils sont exempts de recrues, car dans le fait la population est encore peu nombreuse, et une mesure contraire au lieu d'attirer ferait fuir ceux qui y sont. Je m'applique à leur faire sentir la douceur du gouvernement de Votre Majesté, qui s'étend non seulement sur ceux qui ont déjà le bonheur de lui appartenir, mais sur ceux même dont les fortunes sont tombées en son pouvoir. Le mémoire ci-joint est présenté dans cette vue; je lui ai donné cette forme parceque ce sont de ces papiers destinés à ne pas sortir du cabinet de Votre Majesté et

---

бездну сложенныхъ тамъ полевыхъ орудій. Я приказалъ ихъ всѣ вывезти и имѣю счастіе донести о семъ Вашему Величеству, зная, что турки могли бы требовать ихъ на основаніи статьи договора, въ коей сказано, что крѣпости будутъ сданы въ томъ видѣ какъ они находятся нынѣ. Но это должно относиться только до самыхъ крѣпостей съ принадлежащими имъ крѣпостными орудіями, тогда какъ другія суть трофеи, принадлежащіе арміи вслѣдствіе сраженій и слѣдовательно не должны быть возвращены.

Бессарабія прекрасная страна, Государь; она представляетъ большія выгоды, но надо ей дать нѣсколько времени отдохнуть. Я старался доставить жителямъ ея нѣсколько болѣе привилегій, чѣмъ сосѣднимъ. Какъ Ваше Величество усмотрѣть изволите изъ инструкціи гражданскому губернатору, они изъяты отъ налоговъ на три года вмѣсто двухъ, какъ оговорено въ статьѣ трактата для Молдавіи; они освобождены отъ рекрутской повинности, ибо на самомъ дѣлѣ народонаселеніе еще не многочисленно и противная мѣра, вмѣсто привлеченія, заставила бы бѣжать и тѣхъ, которые тамъ находятся. Я стараюсь дать имъ почувствовать благодѣтельное управленіе Вашего Величества, простирающееся не только на тѣхъ, которые уже подчинены Вамъ, но и на тѣхъ, коихъ судьба привела подъ Ваше владычество. Прилагаемая при семъ записка представляется съ этой цѣлью; я далъ ей эту форму, потому что это такого рода бумаги, которыя не должны выходить изъ кабинета Вашего Величества и кото-

dressés uniquement pour Elle. Je crois que ce pays prospèrera si Votre Majesté le préserve de la multiplicité des pouvoirs et des autorités. On ne doit y rien faire, rien organiser que le besoin local ne l'exige et les moyens locaux ne l'admettent. Le Synode a été le premier à s'y mêler; il a tout fait ce qui regarde son commandement; il s'empare de la faculté d'ordonner et me réserve celle de payer les employés. J'ai fait la connaissance de l'Exarque; il parait vouloir se contenter de peu, il est humble et complaisant à l'excès, si on ne l'accable de réglements et d'innovations; peut-être le clergé même de ce pays pourrait être heureux. Ce doit être un gouvernement Théopolitique et non Synodal, par conséquent tout ce que Votre Majesté fera pour écarter l'influence de ce dernier sera utile et concourra avec le plan général.

Le général M. Tutchkoff est très aimé en Bessarabie; par des moyens simples et doux il a attiré des habitans en ce pays et il a contribué à les établir d'une manière économique et convenable aux habitudes, aux moeurs de ces gens et aux ressources de la province. Il a des sentimens nobles, du désintéressemeut, du zèle et des lumières; j'ai l'honneur de présenter mon rapport sur le moyen de le recompenser. C'est vraiment une ville très bien placée et très vaste qu'il a créée.

Il me reste à réitérer mes voeux pour le succès de vos armes, Sire; si Votre Majesté peut encore éviter les batailles générales jusqu'à ce que

---

рыя составлены единственно для Васъ. Полагаю, что страна эта будетъ преуспѣвать, если Ваше Величество оградите ее отъ размноженія властей. Здѣсь ничего не слѣдуетъ дѣлать, ничего устраивать чего не требуютъ мѣстныя нужды и что не согласно съ мѣстными средствами. Синодъ первый вмѣшался; онъ сдѣлалъ все что касается его начальствованія; онъ захватилъ себѣ право приказывать, а мнѣ оставилъ только обязанность платить чиновникамъ. Я познакомился съ Экзархомъ; онъ кажется готовъ довольствоваться малымъ, онъ кротокъ и любезенъ до крайности, если его не обременяютъ регламентами и нововведеніями; можетъ быть и духовенство этой страны могло бы быть счастливо. Здѣсь должно быть правленіе ѳеополитическое, а не синодальное, а потому все что Ваше Величество найдете возможнымъ, чтобы отдалить вліяніе синода будетъ полезно и соотвѣтственно общему плану.

Генералъ-маіоръ Тучковъ весьма любимъ въ Бессарабіи; простыми и кроткими средствами онъ привлекъ жителей въ эту страну и содѣйствовалъ къ поселенію ихъ экономическимъ образомъ и сообразно привычкамъ и нравамъ сихъ людей и средствамъ страны. У него чувства благородныя, безкорыстныя, усердіе и познанія; имѣю счастіе представить донесеніе мое о вознагражденіи его. Онъ истинно создалъ городъ весьма хорошо лежащій и весьма обширный.

Мнѣ остается только возобновить желанія мои объ успѣхѣ Вашихъ войскъ, Государь. Если Ваше Величество еще можете избѣгнуть генеральныхъ сраженій до

l'armée que je commande soit réunie à la 3-me, peut-être pourrait-on commencer l'offensive de tous les côtés à la fois, mettre l'ennemi dans de grands embarras et nous attendre à des résultats avantageux. En battant l'ennemi, même avec des forces inférieures, on continue seulement à prouver que notre soldat est supérieur au sien, mais si les suites n'en sont pas avantageuses l'essentiel est manqué. On sacrifie les hommes en pure perte, et meilleurs ils sont, plus grande est cette perte. J'attends avec la plus grande impatience les ordres qu'il plaira à Votre Majesté de me donner dans ma nouvelle position; je suivrai ceux qui peuvent encore servir à me diriger et j'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Sire,

de Votre Majeste Impériale,

le trés fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Yassi
Le 18 août 1812.

Le chef des Serviens a célébré publiquement en face de toute la nation rassemblée la fête de sa réception de la décoration de S[te] Anne. L'air a retenti des acclamations de: Vive Sa Majesté l'Empereur Alexandre,. notre bienfaiteur.

Sire,

Mr. Tchernicheff m'a remis l'instruction de Votre Majesté pour un plan

---

присоединенія командуемой мною арміи къ 3-й, можетъ быть будетъ возможно начать наступательныя дѣйствія со всѣхъ сторонъ разомъ, поставить непріятеля въ большое затрудненіе и ожидать для насъ выгодныхъ результатовъ. Побѣждая непріятеля, даже съ меньшими силами, мы докажемъ только, что наши солдаты стоятъ выше, но если послѣдствія не выгодны, то главное будетъ потеряно. Только людьми жертвуютъ понапрасну, и чѣмъ эти люди лучше, тѣмъ чувствительнѣе ихъ потеря. Съ нетерпѣніемъ буду ожидать повелѣній, какими Вашему Величеству будетъ угодно снабдить меня въ новомъ моемъ положеніи; буду слѣдовать тѣмъ, которыя еще могутъ служить мнѣ руководствомъ и имѣю счастіе быть съ глубочайшимъ почтеніемъ,

Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Императорскаго Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

Яссы,
18 августа 1812,

Глава Сербовъ праздновалъ публично передъ всѣмъ собравшимся народомъ полученіе имъ ордена св. Анны. Всеобщіе возгласы были: Да здравствуетъ Его Величество Императоръ Александръ, нашъ благодѣтель.

d'opérations aussi vaste qu'important. En qualité de militaire, je me crois aussi honoré que je suis sensible à cette marque de Sa confiance, mais en qualité d'homme attaché à Sa personne, non par un приказъ, mais par le sentiment le plus pur, le plus profond et le plus légitime, je ne puis voir sans une peine extrême combien les moyens et les formes qui sont employés pour l'accomplissement de ses meilleures intentions, se trouvent presque toujours ou fautifs, ou insuffisants. L'intention de Votre Majesté, dans cette dernière opération, est de réunir l'autorité dans un seul point, de concentrer les forces et d'y mettre le plus d'ensemble et pour atteindre le but dans toutes les dépêches et les ordres que j'y ai reçus il n'est pas dit une seule fois que j'aurai le commandement de ces armées et de ces corps réunis. Tout ce qui est relatif à l'idée du commandement est énoncé d'une manière si vague, si inutilement diffuse, que dès le premier pas le général Tormasoff ne s'est pas même cru autorisé de me remettre son armée. Je risque de trouver la même opposition dans les chefs de tous les corps, car il n'est dit à aucun qu'il sera sous mes ordres, mais seulement que nous nous entendrons pour l'ensemble des opérations. De sorte que, au lieu d'unité, cela commence par une grande pluralité de pouvoirs. Ensuite, Votre Majesté exige la plus grande exactitude dans l'exécution du plan, chacun doit se rendre sur un certain point tel ou tel jour, tandis que le premier

---

Всемилостивѣйшій Государь,

Г. Чернышевъ передалъ мнѣ инструкцію Вашего Величества касательно плана дѣйствій столь же обширнаго сколько важнаго. Въ качествѣ военнаго я считаю себѣ за особую честь и глубоко чувствую сей знакъ Вашего довѣрія, но въ качествѣ человѣка преданнаго Вамъ не по приказу, но по чувству чистѣйшему, глубочайшему и искреннѣйшему, не могу видѣть безъ крайняго огорченія насколько средства и формы употребляемыя для выполненія лучшихъ намѣреній Вашихъ, почти всегда или ошибочны или недостаточны. Намѣреніе Вашего Величества, въ семъ послѣднемъ планѣ дѣйствій, есть соединить власть въ одномъ пунктѣ, сосредоточить силы и сколько возможно сохранить единство для достиженія цѣли, а во всѣхъ полученныхъ мною депешахъ и заключающихся въ нихъ приказаніяхъ нигдѣ не сказано, что командованіе этими войсками и соединенными корпусами будетъ возложено на меня. Все что относится до идеи о командованіи изложено такъ неопредѣленно, такъ безполезно велерѣчиво, что съ перваго же шага генералъ Тормасовъ не счелъ себя даже уполномоченнымъ передать мнѣ свою армію. Рискую найти тоже сопротивленіе въ начальникахъ всѣхъ корпусовъ, ибо ни одному не сказано, что онъ будетъ состоять подъ моимъ начальствомъ, а только, что мы условимся о совокупности дѣйствій. Такимъ образомъ, вмѣсто единства, начинается большимъ размноженіемъ властей. Потомъ Ваше Величество изволите требовать величайшей точности въ исполненіи плана; всякій долженъ прибыть на извѣстный путь въ назначенный день, тогда какъ пер-

point d'où l'on part se trouve faux. On me suppose à Ostrog tandis que j'étais déjà à Lubomle, on veut que j'empêche la réunion de Schwarzenberg avec la grande armée et que je me porte à droite pour obtenir ce résultat, tandis que nous l'avons déjà chassé en nous portant au contraire sur notre gauche pour ne pas le laisser échapper, ce qu'il a fait cependant. Le corps d'armée qui est à Mozyr, qui appartient déjà à la 3-me armée reçoit des instructions supposées de Pétersbourg, tandis que je serais à côté de lui pour le faire marcher selon les circonstances présentes et non supposées. Au reste, qui est-ce qui ne sait point, que Votre Majesté est dans le moment accablée d'affaires importantes et souvent désagréables et qu'il lui est impossible d'en surveiller les détails, cependant il m'a été commandé par mon devoir de mettre ces observations sous Ses yeux, afin qu'Elle puisse, si Elle les trouve justes, y faire mettre dans les ordres ultérieurs la précision nécessaire non seulement pour prévenir un enchaînement d'idées confuses qui peuvent résulter des instructions peu claires, mais pour ôter toute espèce de doute sur Ses instructions primitives. En même tems rien ne sera négligé pour que la cause commune ne souffre par les petits intérêts privés qui ne sont pas de saison. J'agirai comme si mes instructions étaient les plus précises. Celui qui s'y opposera en répondra.

En Moldavie le sénateur met beaucoup de mauvaise volonté pour l'exécution de mes ordres, ce n'était pas la peine de l'en renvoyer puisque son

---

вый пунктъ, изъ котораго выступаютъ не вѣренъ. Полагаютъ, что я въ Острогѣ тогда какъ я уже былъ въ Любомлѣ; хотятъ, чтобы я препятствовалъ соединенію Шварценберга съ главною арміею и чтобы я для достиженія этого результата перешелъ на правый флангъ, тогда какъ мы его прогнали, перейдя напротивъ на лѣвый флангъ, чтобы не дать ему ускользнуть, что впрочемъ ему удалось. Находящійся въ Мозырѣ корпусъ, принадлежащій уже 3-й арміи получаетъ инструкціи гадательныя изъ Петербурга, тогда какъ я былъ бы близь него и заставлялъ его идти смотря по обстоятельствамъ настоящимъ, а не гадательнымъ. Впрочемъ кому неизвѣстно, что въ настоящую минуту Ваше Величество удручены важными дѣлами, часто непріятными и что Вамъ невозможно слѣдить за подробностями. Не менѣе того долгъ мой повелѣваетъ мнѣ повергнуть замѣчанія эти на Ваше воззрѣніе, дабы, если Вы найдете ихъ справедливыми, Вы повелѣли послѣдующія инструкціи изложить съ должною точностію, не только для того, чтобы избѣгнуть сцѣпленія сбивчивыхъ идей, которыя могутъ истекать изъ недовольно ясныхъ инструкцій, но и для того, чтобы отстранить всякаго рода сомнѣнія насчетъ Вашихъ первоначальныхъ предначертаній. Вмѣстѣ съ тѣмъ ничто не будетъ упущено, чтобы общее дѣло не страдало отъ мелкихъ частныхъ интересовъ, которые неумѣстны. Буду дѣйствовать какъ если бы имѣлъ самыя точныя инструкціи. Кто имъ будетъ противиться, тотъ и отвѣтитъ.

Въ Молдавіи сенаторъ весьма неохотно исполняетъ мои приказанія; не стоило

heure va sonner incontinent, mais il est nécessaire que Votre Majesté sache que c'est un voleur de premier ordre possédant toutes les qualités réquises pour cet effet. Il veut s'installer de force en Bessarabie pour continuer ses menées.

Deux corps de l'armée de Moldavie vont sur Brest-Litovsk, la 3-me armée et le reste de la mienne se portent sur Kobrine par différentes routes. L'ennemi est hors de nos frontières et je tâcherai d'arriver au plutôt à Slonim et ensuite à Minsk, mais il faut, que je me procure les moyens d'approvisionnement qui sont bien difficiles.

Si Mr. Tchernicheff reste ici, il faut qu'il s'abstienne d'écrire à Votre Majesté. Cela ne me fait rien, mais cela nuit à la discipline, cela donne des armes ou de l'espoir aux intrigants dont on ne manque nulle part, enfin cela distrait l'attention et affaiblit l'obéissance. Je La supplie de le lui faire entendre.

Je ne puis avoir d'autre voeu que celui d'être utile à mon Souverain, ni de meilleur emploi que de pouvoir me sacrifier pour Ses intérêts.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Sire,

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Le 22 de septembre 1812.
Деревня Орхова
противъ Влодавы, на Бугѣ.

Je joins ici 2 de mes proclamations pour l'inspection de V. M.

(не оказалось).

его удалять оттуда, ибо его часъ скоро пробьетъ, но надобно, чтобы Вашему Величеству было извѣстно, что это воръ первой руки, имѣющій на то всѣ данныя. Онъ хочетъ насильно поселиться въ Бессарабіи, чтобы продолжать свои происки.

Два корпуса молдавской арміи идутъ на Брестъ-Литовскъ; 3-я армія и остатки моей направляются различными путями на Кобринъ. Непріятель внѣ нашихъ границъ и я постараюсь прибыть какъ можно скорѣе въ Слонимъ и потомъ въ Минскъ, но мнѣ нужно добыть себѣ продовольственныя средства, что довольно трудно.

Если г. Чернышевъ останется здѣсь, то онъ долженъ воздержаться писать къ Вашему Величеству. Мнѣ это ничего, но это вредитъ дисциплинѣ, это даетъ орудіе или надежду интриганамъ, которыхъ вездѣ вдоволь; это наконецъ разсѣеваетъ вниманіе и ослабляетъ повиновеніе. Умоляю Ваше Величество дать ему понять это.

Не могу имѣть другихъ желаній какъ тѣ, чтобы быть полезнымъ моему Госу-

Sire,

Chaque mot de la lettre gracieuse que Votre Majesté Impériale a daigné m'écrire du 5 septembre est une nouvelle expression de Sa bienveillance insigne, de Son extrême indulgence pour moi. Les services qu'Elle attend de moi feront l'unique objet de ma sollicitude, le seul emploi de mes facultés et de mes efforts.

Depuis le départ du général Tormassoff j'ai pris le commandement des deux armées sous la dénomination de l'armée de l'ouest. Si j'avais reçu la lettre de Votre Majesté en même tems avec les instructions dont Mr. Tchernicheff a été le porteur il n'y aurait eu aucun embarras, aucune difficulté, car elle aurait répandu le plus grand jour sur tout ce qu'il y avait de ténébreux dans ces dernières. Il y a un certain caractère inverse et bien malheureux chez nous pour les affaires. Quelque belle, grande et parfaite que soit la première idée du chef, en passant par les têtes subalternes, elle s'altére, se corrompt et devient ou mauvaise ou pour le moins nulle, tandisque dans d'autres pays une idée première, tant-soit peu utile et lumineuse, acquiért toute la perfection de détail dont elle peut-être susceptible en passant par les différentes instances et produit les meilleurs effets. Je le vois en petit, Votre Majesté l'éprouve en grand, et c'est bien fâ-

---

дарю, ни другой должности какъ ту, въ которой я могу жертвовать собою на Его пользу.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ имѣю счастіе быть,

Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Величества

Вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

22 сентября 1812.
Деревня Орхова
противъ Влодавы, на Бугѣ.

При семъ прилагаю на воззрѣніе Вашего Величества двѣ мои прокламаціи. (не оказалось).

Всемилостивѣйшій Государь,

Всякое слово милостиваго письма, которымъ Вашему Величеству было угодно удостоить меня отъ 5 сентября, есть новое выраженіе Вашего ко мнѣ отличнаго благоволенія, Вашей крайней ко мнѣ снисходительности. Услуги, ожидаемыя Вами отъ меня, будутъ единственнымъ предметомъ моихъ заботъ, единственнымъ употребленіемъ моихъ способностей и стараній.

Со времени отъѣзда ген. Тормасова я принялъ командованіе надъ двумя арміями подъ наименованіемъ западной арміи. Если бы я получилъ письмо Вашего Величества въ одно время съ инструкціями, привезенными г. Чернышевымъ, то не было бы ни-

cheux. Je ferai mon possible pour y découvrir le véritable esprit de Votre Majesté et m'y conformer avec une attention religieuse.

Notre poursuite, comme la retraite de l'ennemi, sont d'une monotonie exemplaire. Il s'est préparé de longue main et le sol lui fournit toujours les mêmes expédiens. Ce sont des marais, des digues, des ponts cassés que nous remontons à chaque pas. Des affaires d'arrière-garde et quelques prisonniers qui tombent en notre pouvoir sont les résultats du moment. Ayant passé le Bug à Vlodava nous l'avons supposé rentré dans le duché tandisqu'il s'occupait a repasser cette même rivière devant Brest et paraissait vouloir garder ce point. La grande importance et l'utilité dont Brest est pour lui dans ce moment m'avait fait croire qu'effectivement il se serait obstiné à s'y défendre. Les batteries qu'il y faisait construire et d'autres précautions défensives étaient venues à l'appui de cette conjecture. J'ai réuni mes forces et le 29 septembre nous devions l'attaquer, lorsqu'au grand étonnement de toute l'armée on apprit qu'il avait profité de la nuit pour se retirer. La matinée était sombre, le brouillard paraissait nous favoriser tandisqu'il rendait le très grand service à l'ennemi de couvrir sa fuite. Sans m'arrêter un instant nous le poursuivimes et son arrière-garde a été atteinte à 6 ou 7 verstes de Brest, placée dans un village boisé, derrière la Leszna; on se tira quelques coups, les ponts étaient cas-

---

какого замѣшательства, никакого затрудненія, ибо письмо это пролило бы величайшій свѣтъ на все, что инструкціи заключали въ себѣ темнаго. Въ дѣлахъ у насъ существуетъ нѣкотораго рода обратный и весьма несчастный характеръ. Какъ бы прекрасна, велика и совершенна ни была первоначальная идея начальника, проходя черезъ головы подчиненныхъ, она измѣняется, искажается и дѣлается дурною или даже ничтожною, тогда какъ въ другихъ странахъ первоначальная идея, сколько-нибудь полезная и свѣтлая, пріобрѣтаетъ все совершенство въ подробностяхъ, какое возможно при переходѣ черезъ разныя инстанціи и производитъ наилучшее дѣйствіе. Я это вижу въ маломъ видѣ, Ваше Величество испытываете въ большомъ, а это очень жаль. Приложу все старапіе, чтобы разъяснить себѣ настоящій духъ Вашего Величества и буду соображаться съ нимъ съ самымъ точнымъ вниманіемъ.

Преслѣдованіе наше, какъ и отступленіе непріятеля удивительно однообразны. Онъ готовился давно и почва доставляетъ ему все тѣже средства. Это болота, гати, изломанные мосты, которые мы на каждомъ шагу исправляемъ. Стычки аріергарда и нѣсколько плѣнныхъ, попадающихъ въ наши руки,—вотъ результаты въ настоящее время. Мы полагали, что непріятель, переправясь черезъ Бугъ у Влодавы, возвратился въ Княжество, между тѣмъ какъ онъ былъ занятъ переправою черезъ туже рѣку передъ Брестомъ и казалось хотѣлъ удержать этотъ пунктъ. Въ виду огромной важности и пользы для него Бреста въ настоящую минуту, я полагалъ, что дѣйствительно онъ будетъ въ немъ защищаться. Въ этомъ предположеніи поддерживали меня

sés ou brûlés, et ils furent inaccessibles. Dans la nuit une nouvelle fuite, cependant voyant que ce jeu nous menait loin en nous écartant de notre véritable route je fis arrêter à Brest le gros de l'armée, en le faisant poursuivre par les troupes légères qu'il prit pour notre avant-garde. Le corps du général Moor s'est séparé du reste et on lui a pris un détachement de sa cavalerie composé d'un officier et de 70 hussards. Les princes de Lichtenstein, de Hesse-Hombourg, ont été blessés grièvement et sont hors du combat, un lieutenant-colonel Schmidt et quelques officiers sont faits prisonniers avec 2000 soldats. L'ennemi a certainement éprouvé une diminution de 4 à 5 m. hommes dans cette retraite vu la grande quantité de monde que nous avons aperçu en dispersion sans pouvoir toujours les prendre. Pendant notre séjour à Brest j'ai taché de faire approvisionner l'armée et d'inonder de troupes légères le duché de Varsovie. Le premier de ces objets a été atteint en partie par l'arrivée des magasins ambulants qui ne pouvaient suivre les troupes, en partie par les contributions prises dans le pays et dans le duché de Varsovie. Les vivres sont difficiles à trouver ici, et ils le seront bien d'avantage là où nous allons nous porter, c'est un article qui m'inquiète beaucoup. Je voudrais partir d'ici avec 15 jours de provisions en réserve et que la dépense journalière puisse être

---

и строеныя имъ тамъ батареи и другія оборонительныя предосторожности. Я собралъ свои силы и 29 сентября мы должны были его атаковать, когда къ крайнему удивленію всей арміи узнали, что онъ воспользовался ночнымъ временемъ, чтобы удалиться. Утро было темное, туманъ казался намъ благопріятнымъ, тогда какъ непріятелю онъ оказывалъ величайшую услугу, прикрывая его бѣгство. Не останавливаясь ни минуты мы преслѣдовали его и достигли его аріергарда за 6 или 7 верстъ отъ Бреста, въ лѣсистой мѣстности за Лешною; сдѣлано было съ обѣихъ сторонъ нѣсколько выстрѣловъ, мосты были сломаны или сожжены, и непріятеля нельзя было достигнуть. Ночью — новое бѣгство. Увидавъ впрочемъ, что игра эта завлекаетъ насъ слишкомъ далеко, отдаляя отъ настоящей нашей дороги, я приказалъ главной части арміи остановиться въ Брестѣ, пославъ преслѣдовать непріятеля легкія войска, которыхъ онъ принялъ за нашъ авангардъ. Корпусъ ген. Моора отдѣлился отъ остальныхъ и у него отбили отрядъ его кавалеріи, состоящій изъ одного офицера и 70 гусаръ. Принцы Лихтенштейнскій и Гессенъ-Гомбургскій тяжело ранены и выбыли изъ строя, подполковникъ Шмидтъ и нѣсколько офицеровъ взяты въ плѣнъ съ 2000 солдатъ. Непріятель навѣрное потерялъ отъ 4 до 5 тысячъ въ это отступленіе, судя по огромному количеству людей, которыхъ мы видѣли разсѣянными не имѣя возможности ихъ взять. Во время пребыванія нашего въ Брестѣ, я старался снабдить армію продовольствіемъ и наводнять герцогство Варшавское легкою кавалеріею. Первая изъ этихъ цѣлей была достигнута частію прибытіемъ обозовъ, которые не могли слѣдовать за войсками, частію контрибуціею, взятою въ странѣ и въ

couverte par les contributions que je cherche à rendre les moins onéreuses et les moins inégales.

En même tems des corps volans dont l'un sous les ordres du général Дехтеревъ, un autre commandé par le général Melissino et le troisième par Mr. Tchernicheff accompagnés des cosaques parcourent le duché en différens sens presque jusque aux portes de Varsovie. Tchernicheff a détruit à lui seul quantité de magasins. Beaucoup de fourrage et de provisions nous arrivent tous les jours; cependant l'ennemi, cherchant à géner nos mouvemens de ce côté, s'est porté sur le grand chemin à Biela, pas loin de Brest; nous y eûmes une affaire mal conduite par le général Essen qui, au lieu de concerter l'attaque avec le général Boulatoff qui commandait un autre corps, a agi tout seul, a été repoussé et perdit un canon et plus de 300 hommes dans sa retraite. Le général P. Schwarzenberg et Regnier étaient réunis; Essen a montré dans cette occasion la plus grande incapacité dont un général puisse être accusé, car, sans avoir rien combiné avec Boulatoff, ni reconnu les forces de l'ennemi, il a donné dedans. Boulatoff de son côté est resté à une lieue de là, écoutant tranquillement la canonnade. Votre Majesté me reprochera peut-être d'avoir donné un corps à commander à ce dernier, mais aussi ce n'était pas mon intention; le commandant de ce corps est le général Zass; il était attendu tous les jours et n'est

---

герцогствѣ Варшавскомъ. Продовольствіе здѣсь добыть трудно и будетъ еще труднѣе тамъ, куда мы направляемся; эта статья меня очень безпокоитъ. Я бы хотѣлъ вытти отсюда съ 15 дневнымъ запаснымъ продовольствіемъ и чтобы ежедневныя потребности могли быть покрываемы контрибуціями, которыя я стараюсь дѣлать сколь можно менѣе обременительными и неравными.

Въ тоже время летучіе отряды, изъ коихъ одинъ подъ начальствомъ ген. Дехтерева, другой — ген. Желисенко, и третій — г. Чернышева, въ сопровожденіи козаковъ объѣзжаютъ герцогство въ разныхъ направленіяхъ почти до стѣнъ Варшавы. Чернышевъ одинъ разорилъ множество магазиновъ. Ежедневно къ намъ прибываетъ много фуража и продовольствія. Впрочемъ непріятель, чтобы мѣшать дѣйствіямъ нашимъ съ этой стороны, перенесся на большую дорогу въ Бѣлу, недалеко отъ Бреста; здѣсь мы имѣли дѣло дурно веденное ген. Эссеномъ, который, вмѣсто того, чтобы согласовать аттаку съ ген. Булатовымъ, командовавшимъ другимъ корпусомъ, дѣйствовалъ одинъ, былъ отраженъ и при отступленіи лишился одного орудія и болѣе 300 человѣкъ. Ген. кн. Щварценбергъ и Ренье были соединены; Эссенъ въ этомъ случаѣ оказалъ величайшую неспособность, въ какой только можно упрекнуть генерала, ибо, не согласясь съ Булатовымъ, не узнавъ силъ непріятеля, онъ пустился въ это дѣло. Съ своей стороны Булатовъ находился на разстояніи одной мили оттуда и спокойно слушалъ перестрѣлку. Ваше Величество можетъ быть упрекнете меня, что я поручилъ командованіе корпусомъ Булатову, но это не было моимъ намѣре-

point venu. Au reste le choix n'est pas grand à faire; Essen ne vaut pas mieux a l'honnêteté près, mais j'ai trouvé surtout un homme qui est au dessous de tout ce qu'on peut avoir de plus mauvais, c'est Markoff, homme ignorant, bas, présomptueux, sans principes, manquant d'intelligence au point de ne pas comprendre ce qu'on lui dit dans les choses les plus simples. Il a nié la réception d'un ordre qu'il n'a point exécuté et qui lui a été expédié en présence de 4 témoins Sabanéeff, Zouroff, Toutchkoff et Oldekop, enfin il s'est avisé de refuser d'obéir, sur quoi je lui ai pris le commandement. Il eut encore l'impudence de m'envoyer un rapport dans lequel il a travesti toute l'affaire, mais comme c'était pour me demander d'aller à la grande armée, je le fis partir. C'est un homme sur lequel personne ne doit compter. Je ne l'ai jamais connu, mais pendant les 4 ou 5 jours que je l'ai vu, ce n'était que des traits incohérens de flatterie, de bassesse. d'impertinence, de fausseté et d'imbécillité. J'ai crû qu'il était pressant pour le bien du service de s'en défaire et heureusement il n'a point tardé à m'en fournir l'occasion. Après l'affaire malheureuse d'Essen nous avons voulu reparer le mal par une attaque sérieuse, mais l'ennemi n'était déjà plus, il est parti dans la nuit.

Le but de mes opérations étant en partie remplie par la retraite de l'ennemi dans le duché, il est tems de me rapprocher de la partie la plus essentielle du plan qui est celle d'entrer en communication avec le comte

---

ніемъ; командиръ этого корпуса генералъ Зассъ; его ждали каждый день; онъ не прибылъ. Впрочемъ и выборъ не великъ: Эссенъ не лучше, только честнѣе; но я особенно нашелъ человѣка, который ниже всего, что можно имѣть худшаго — это Марковъ, невѣжа, низкій, надменный, безъ принциповъ, безъ ума — не понимающій что ему говорятъ въ самыхъ простыхъ вещахъ. Онъ отрицалъ полученіе приказанія, котораго онъ не исполнилъ и которое послано было ему въ присутствіи четырехъ свидѣтелей: Сабанѣева, Зурова, Тучкова и Ольдекопа; наконецъ онъ осмѣлился отказать въ повиновеніи; тогда я отнялъ у него командованіе. Онъ еще имѣлъ наглость прислать мнѣ рапортъ, въ которомъ исказилъ все дѣло; но такъ какъ онъ вмѣстѣ съ тѣмъ просился въ главную армію, то я отпустилъ его. Это человѣкъ, на котораго никто не долженъ разсчитывать. Я никогда не зналъ его, но въ 4 или 5 дней, что я его видѣлъ, это были только несвязныя черты лести, низости, дерзости, лукавства и глупости. Я счелъ настоятельнымъ для блага службы отдаляться отъ него и къ счастію онъ не замедлилъ доставить мнѣ къ тому случай. Послѣ несчастнаго дѣла Эссена мы хотѣли поправить зло серьезною атакою, но непріятеля уже не было; онъ удалился въ ту же ночь.

Цѣль моихъ дѣйствій будучи отчасти достигнута отступленіемъ непріятеля въ герцогство, пора мнѣ приблизиться къ главнѣйшей части плана, т. е. войти въ сношенія съ графомъ Витгенштейномъ и утвердиться на сообщеніи главной непріятель-

de Witgenstein et de m'établir sur celle de la grande armée ennemie. Voici ce que je me propose de faire, Sire. Je laisserai un corps assez fort à Brest pour garder ce point et tenir la frontière en sûreté. Nos parties pourront aller jusqu'à Belostock et Grodno, et si le général Steingel vient à Wilna, alors tout ce côté se trouvera occupé par nous. Avec le reste de l'armée je prendrai la direction de Slonim, Neswige et Minsk, si rien ne me dérange en route. La position de Brest nous facilitera les moyens de répandre des proclamations dans le duché de Varsovie. Votre Majesté ne peut point se faire d'idée de la désertion des habitans; nous ne trouvons que des juifs dans les villes; ce sont les seules gens qui nous sont attachés. Quant aux Polonais, les uns sont passifs, les autres contre nous, mais le tems et les promesses pourront peut-être changer cela. Je ne négligerai rien pour y réussir. Il faut absolument les engager à changer de protecteur parcequ'ils ne s'en trouveront que mieux. On ne peut guère combattre leur principe; il est légitime, mais ils s'y prennent mal. Voilà tout ce qu'il s'agit de leur prouver. Obtenir des résultats plus réels par des voies sûres est digne des efforts des gens bien pensants.

J'ai eu connaissance, Sire, d'une correspondance secrète établie par Mr. le baron de Stein avec Mr. Grunner à Prague qui doit envoyer ses dépêches chiffrées au maitre de poste de Radsiwiloff pour leur expédition ultérieure au ministère de Votre Majesté. Comme les notions que cette

---

ской арміи. Вотъ, Государь, какъ я намѣренъ поступить. Я оставлю довольно сильный корпусъ въ Брестѣ, чтобы оберегать этотъ пунктъ и охранять безопасность границы. Партіи наши могутъ идти до Бѣлостока и Гродно, и если генералъ Штейнгель прибудетъ въ Вильну, то вся эта сторона будетъ занята нами. Съ остаткомъ арміи я направлюсь къ Слониму, Несвижу и Минску, если никто мнѣ не помѣшаетъ на пути. Положеніе Бреста облегчитъ намъ средства распространить прокламаціи въ герцогствѣ Варшавскомъ. Ваше Величество не можете себѣ представить бѣгства жителей; въ городахъ мы находимъ однихъ жидовъ; они одни намъ преданы. Что касается до поляковъ, то одни изъ нихъ пассивны, другіе противъ насъ, но время и обѣщанія можетъ быть измѣнятъ это. Я всячески буду стараться въ этомъ успѣть. Непремѣнно надо ихъ заставить перемѣнить покровителя, ибо имъ же будетъ лучше. Трудно конечно бороться съ ихъ принципомъ, — онъ законный, но они дурно за него берутся. Вотъ что слѣдуетъ имъ доказать. Достигнуть болѣе существенныхъ результатовъ вѣрными путями — достойно усилій благомыслящихъ людей.

Я узналъ, Государь, о секретной перепискѣ, существующей между барономъ Штейномъ и г. Груннеромъ въ Прагѣ, который, говорятъ, посылаетъ свои шифрованныя депеши къ радзивиловскому почтмейстеру для дальнѣйшаго отправленія ихъ въ министерство Вашего Величества. Такъ какъ свѣдѣнія заключающіяся въ этой перепискѣ были бы для меня полезны, то не сочтете-ли Ваше Величество нужнымъ

correspondance peut fournir seraient utiles pour moi, ne serait-il pas convenable, Sire, d'ordonner qu'on me transmette le chiffre que possède Mr. Grunner et qu'on prescrive au maître de poste de Radsiviloff de me communiquer tous les paquets qui lui parviendraient de la part de cet agent secret, afin, qu'après en avoir pris connaissance, je puisse les envoyer soit au prince Koutousoff, soit au chancelier.

Ayant obtenu quelques renseignements qui peuvent intéresser Votre Majesté, je prendrai la liberté d'en parler. Je les dois au baron Tuyll.

1) Que Maurojeni, chargé d'affaires de la Porte à Vienne, est absolument livré au parti français; il est ennemi personnel des Russes. Tout ce qu'il écrit à la Porte est dans le sens du comte Metternich et de l'ambassadeur de France le comte d'Otto.

2) Les français font circuler des bulletins en Illyrie et du côté des Monténegrins pour maintenir l'opinion.

3) L'Evêque de Malines, ambassadeur de France à Varsovie, travaille de tous ses moyens pour insurger les provinces méridionales de la Pologne russe. Il entretient à cet effet de nombreux agens qui l'instruisent de tous nos mouvements. C'est à nous à les déjouer.

4) Mr. Otto, ambassadeur de France à Vienne, se donne de lui-même toutes les peines pour obtenir du cabinet autrichien l'ordre de faire agir le

---

приказать, чтобы мнѣ доставленъ былъ шифръ, которымъ снабженъ г. Груннеръ и чтобы радзивиловскому почтмейстеру было предписано сообщать мнѣ всѣ пакеты, доставляемые ему этимъ секретнымъ агентомъ, дабы я прочитавъ бумаги, могъ ихъ отправлять или къ князю Кутузову или къ канцлеру.

Получивъ нѣкоторыя свѣдѣнія, могущія интересовать Ваше Величество, беру смѣлость сообщить ихъ. Я обязанъ ими барону Тэйлю.

1) Турецкій повѣренный въ дѣлахъ въ Вѣнѣ Мороженп совершенно преданъ французской партіи и личный врагъ русскихъ. Все что онъ пишетъ своему правительству въ духѣ графа Метерниха и французскаго посла графа д'Отто.

2) Французы распространяютъ бюллетени въ Илліріи и между Черногорцами, чтобы поддерживать общественное мнѣніе.

3) Французскій посолъ въ Варшавѣ, епископъ Малинскій, всѣми средствами старается о возмущеніи южныхъ провинцій русской Польши. Для этого онъ содержитъ многихъ агентовъ, которые увѣдомляютъ его о всѣхъ нашихъ движеніяхъ. Намъ слѣдуетъ имъ помѣшать.

4) Французскій посолъ въ Вѣнѣ графъ Отто самъ всячески старается получить отъ Австрійскаго кабинета приказаніе корпусу принца Гогенцоллернскаго дѣйствовать противъ насъ. Онъ также домогался высылки всѣхъ русскихъ изъ австрійскихъ предѣловъ, но въ этомъ не успѣлъ.

corps du prince de Hohenzollern contre nous. Il a aussi cherché à faire renvoyer tous les russes des états autrichiens mais il n'y a pas réussi.

5) On assure positivement, que le comte de Metternich communique au comte Otto tout ce que la police secrète donne d'informations.

Il y a des gens chez nous qui pensent que le comte de Metternich mérite toute la confiance; mais des personnes bien informées le croyent entièrement dévoué au système français, auquel il tient par intérêt et par l'amour de sa place. Il est très fin, très dissimulé, il sait prendre les gens par leur côté faible et flatter leur vanité en affectant lui-même de beaux principes et le goût de la franchise et de la loyauté. Deux de nos couriers ont été arrêtés sous différents prétextes et leurs papiers perlustrés, hormis le paquet que l'un d'eux, nommé Rosenfeldt, a sû dérober à la vigilance autrichienne. Metternich désire jouer le rôle de médiateur.

Le prince de Schwarzenberg est absolument dévoué aux français. Il a été élevé au grade de feldmaréchal.

Ce qui regarde le gouvernement de la Bessarabie, je dois prier instamment Votre Majesté de faire revenir le sénateur pour délivrer le pays de tout ce qu'il peut y avoir de plus pernicieux. Il s'est fait abhorer par sa conduite et il avait fait je crois le projet d'y établir sa domination.

Je dois dire un mot à Votre Majesté sur la brêche qu'on a fait aux finances de l'armée. Dans une des caisses on a trouvé 44 sacs de pièces

---

5) Увѣряютъ положительно, что графъ Метернихъ сообщаетъ графу Отто всѣ свѣдѣнія получаемыя тайною полиціею.

Есть у насъ люди, которые думаютъ что графъ Метернихъ заслуживаетъ полнаго довѣрія; но лица знающія считаютъ его вполнѣ преданнымъ французской системѣ, которой онъ придерживается какъ въ интересѣ такъ и изъ любви къ своему мѣсту. Онъ очень хитеръ, очень скрытенъ, умѣетъ тронуть слабую сторону людей и льстить ихъ тщеславію, показывая самъ прекрасные принципы и вкусъ къ откровенности и честности. Два нашихъ курьера были задержаны подъ разными предлогами и бумаги ихъ перлюстрованы, за исключеніемъ пакета который одинъ изъ нихъ, Розенфельдтъ, умѣлъ утаить отъ австрійцевъ. Метернихъ желаетъ играть роль посредника.

Князь Шварценбергъ совершенно преданъ французамъ. Онъ произведенъ въ фельдмаршалы.

Что касается до Бессарабской области, я долгомъ считаю просить Ваше Величество приказать отозвать сенатора дабы освободить страну отъ всего зловреднаго. Поведеніемъ своимъ онъ заставилъ себя ненавидѣть, а кажется онъ имѣлъ намѣреніе установить тамъ свое владычество.

Долженъ сказать Вашему Величеству нѣсколько словъ о брешѣ, сдѣланной въ финансахъ арміи. Въ одномъ изъ ящиковъ нашли 44 мѣшка гривенниковъ вмѣсто червонцевъ. Казначей, со времени кн. Прозоровскаго, воровалъ эти деньги, а такъ

de dix sous au lieu de ducats. Le trésorier s'est occupé depuis le tems du P. Prosorowsky à voler cet argent, et comme personne ne fait chez nous son devoir avec exactitude, tous ceux qui sont tenus de visiter les caisses, tous les mois, ne l'ont jamais fait avec le soin qu'ils devaient y mettre. Aujourd'hui le coupable a déclaré lui même de quel moyen il s'est servi pour tromper ceux qui venaient visiter la caisse. Le moyen est bien grossier, mais il s'est trouvé assez fin pour nos argus. Il arrangeait les sacs devant eux, et comme aucun n'a jamais regardé ce qu'il y avait dans les sacs, les гривенники ont passés pour des ducats pendant 6 ans. J'espère que nous parviendrons à recouvrer quelque chose, car on devait s'emparer de tous les effets du trésorier; il doit y avoir aussi plusieurs complices chacun contribuant pour sa part. C'est vraiment triste et malheureux, Sire, que lorsque l'on croit qu'avec du soin et du travail on est parvenu à accumuler une somme considérable, qu'un scélérat pareil puisse être en état de vous jouer un tour aussi perfide.

Que Dieu Vous délivre bientôt de vos ennemis extérieurs et des coquins intérieurs, ce qui est plus difficile.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Sire,

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Brest-Litovsky,
le 9 octobre 1812.

какъ никто у насъ не исполняетъ исправно своей обязанности, то и всѣ тѣ, которые должны повѣрять ежемѣсячно ящики, никогда этого не дѣлали съ должнымъ вниманіемъ. Нынѣ виновный самъ объявилъ какимъ образомъ онъ обманывалъ тѣхъ, которые приходили осматривать ящики. Средство довольно грубое, но оказалось и довольно тонкимъ для нашихъ аргусовъ. Онъ раскладывалъ мѣшки при нихъ, а такъ какъ никто никогда не посмотрѣлъ, что находится въ мѣшкахъ, то гривенники въ теченіе шести лѣтъ шли за червонцы. Надѣюсь, что мы успѣемъ что-нибудь возвратить, ибо надо было захватить всѣ вещи казначея; должны быть также и сообщники, которые отвѣтятъ каждый за себя. Истинно грустно и несчастливо, Государь, когда думаешь, что стараніемъ и трудами удалось скопить значительную сумму, и вдругъ подобный негодяй сыгралъ такую гнусную штуку.

Да избавитъ Васъ Богъ, наискорѣе отъ внѣшнихъ враговъ Вашихъ и внутреннихъ плутовъ, что еще труднѣе.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ имѣю счастіе быть,

Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Императорскаго Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

Брестъ-Литовскъ,
9 октября 1812.

Je viens de recevoir la nouvelle d'une très heureuse expédition. Le général Чаплицъ a été envoyé de Пружаны où se trouvait le corps du général-lieutenant Sacken, à Slonim; il y a trouvé le général Canopka avec tout son régiment de la garde polonaise, toute composée de nobles et tout a été pris, le général et tout son monde et les bagâges. La ville de Slonim est occupée par nous.

Si Votre Majesté jugeait à propos de me faire passer la correspondance précédente du baron de Tuyll avec le ministre de la guerre qui contient la liste des individus polonais qui nous sont favorables, ainsi que de ceux qui sont du parti opposé, je crois que cela pourrait être utile pour faciliter l'ouvrage dont je vais charger quelques individus et dont je joins ici les copies de mes instructions.

Il est probable que, pour gagner du tems et obtenir toute la liberté nécessaire pour effectuer ensuite mon plan d'opération, je profite du voisinage pour poursuivre Schwarzenberg jusqu'à Varsovie et tâcher de m'arranger avec lui de cette manière, sans quoi ils seront toujours prêts à rentrer, dès que je m'éloignerai de la frontière.

Minsk, commencée le 5, expediée le 7 novembre 1812.

Sire,

La lettre que Votre Majesté Impériale a daigné m'écrire de 17 octobre m'a trouvé à une marche de Minsk, tandisque mon avant-garde avait

---

Сейчасъ получилъ извѣстіе объ очень счастливой экспедиціи. Генералъ-маіоръ Чаплицъ былъ отправленъ изъ Пружанъ, гдѣ находился корпусъ ген.-лейт. Сакена, въ Слонимъ; тамъ онъ нашелъ ген. Канопку, со всѣмъ его полкомъ польской гвардіи, состоящей только изъ дворянъ, и всѣхъ взялъ, генерала и всѣхъ его людей и обозы. Городъ Слонимъ занятъ нами.

Если бы Вашему Величеству благоугодно было приказать передать мнѣ всю предшествовавшую переписку барона Тэйля съ военнымъ министромъ, содержащую въ себѣ списокъ поляковъ какъ преданныхъ намъ, такъ и противной партіи, я полагаю, что это могло-бы быть полезно для того, чтобы облегчать работу, которую я поручу нѣсколькимъ лицамъ и съ инструкціи для коей — имѣю честь приложить при семъ копію.

Можетъ случиться, что для выигранія времени и дабы пріобрѣсть всю нужную свободу для исполненія моего плана дѣйствій, я воспользуюсь сосѣдствомъ и буду преслѣдовать Шварценберга до Варшавы и постараюсь такимъ образомъ съ нимъ раздѣлаться, иначе они будутъ всегда готовы возвратиться какъ скоро я удалюсь отъ границы.

Минскъ, начато 5, отправлено 7 ноября 1812.

Всемилостивѣйшій Государь,

Письмо, которымъ Вашему Величеству угодно было меня удостоить отъ 17-го

déjà occupé cette ville. J'y suis dès aujourd'hui avec toutes les troupes. Notre entrée a été précedée de quelques brillantes affaires, que l'aide de camp général de Votre Majesté le comte Lambert, commandant l'avant-garde, a eu avec le corps du général Kossetzky, composé de 3000 hommes. Deux drapeaux, deux canons et tout le corps, à l'exception du général qui s'est sauvé avec une centaine de chevaux, a été pris ou détruit. Depuis Neswige jusqu'à Minsk nous avons fait de côté et d'autre près de 6000 prisonniers, dont 80 officiers. Dans le seul corps de Kossezky on a pris plus de 60 au nombre des quels, un lieutenant-colonel et plusieurs majors. A Minsk nous avons trouvé de grands magazins de vivres de toutes sortes. Il y en a au moins pour un mois et il y rentre tous les jours d'après la réquisition des français que je fais continuer pour faire plaisir aux amis des français dans ce pays. Nous avons aussi trouvé une grande quantité de poudre à canon que l'ennemi avait commencé à faire arroser, mais dont il n'y a qu'une petite partie qui a été endommagée, à ce qu'on en assure. Il a voulu détruire, brûler et faire sauter la ville, mais il n'a pas eu le tems de s'y préparer et il a craint de le faire à la hâte vû la grande quantité de poudre qui s'y trouvait et qui les aurait exposés au péril commun. J'ai été témoin de la cruauté avec laquelle les français traitent les pauvres victimes qui ont été trainés ici par Napoléon. 2000 malades et blessés sont entassés les uns sur les autres sans aucun soin. Nous avons trouvé

октября застало меня на разстояніи одного перехода до Минска, тогда какъ авангардъ мой уже занялъ этотъ городъ. Я самъ вступилъ сюда сегодня со всѣмъ своимъ войскомъ. Входу нашему предшествовало нѣсколько блестящихъ дѣлъ генералъ-адъютанта Вашего Величества графа Ламберта, командующаго авангардомъ, съ корпусомъ генерала Коссецкаго, состоящимъ изъ 3000 человѣкъ. Два знамени, два орудія и весь корпусъ, за исключеніемъ генерала, убѣжавшаго съ сотней лошадей, были взяты или уничтожены. Отъ Несвижа до Минска мы взяли тутъ и тамъ около 6 т. плѣнныхъ, въ томъ числѣ 80 офицеровъ. Въ одномъ корпусѣ Коссецкаго взято болѣе 60 офицеровъ и въ числѣ ихъ одинъ подполковникъ и нѣсколько маіоровъ. Въ Минскѣ мы нашли большіе запасы продовольствія всякаго рода. Ихъ хватитъ по крайней мѣрѣ на мѣсяцъ и каждый день поступаетъ по требованіямъ французовъ, которыя я велю продолжать чтобъ сдѣлать удовольствіе здѣшнимъ друзьямъ французовъ. Мы нашли тоже большое количество пороху, который непріятель началъ-было поливать, но коего какъ меня увѣряли весьма немного только попорчено. — Онъ хотѣлъ разорить, сжечь и взорвать городъ на воздухъ, но не успѣлъ къ этому приготовиться и побоялся сдѣлать это второпяхъ, потому что здѣсь находилось очень много пороху и это могло подвергнуть ихъ общей опасности. Я былъ свидѣтелемъ жестокости съ какою французы обходятся съ несчастными жертвами, привлеченными сюда Наполеономъ. 2000 больныхъ и раненыхъ свалены одинъ на другомъ безъ

des cadavres couchés avec les vivants depuis dix jours, de sorte que ce n'est ni l'arrivée de l'armée, ni aucunes circonstances urgentes et extraordinaires qui sont causes d'une si horrible négligence, mais une cruauté qui n'a point d'exemple. On m'a dit même que depuis le commencement de leur entrée ici, les hôpitaux ont toujours été sur ce pied. Napoléon leur a aussi laissé des traces de la civilisation qu'il leur apporte; j'ai trouvé le chemin garni de gibets, un pendu et une vingtaine de crochets prêts à en recevoir d'autres. Cependant les polonais l'aiment toujours. Légers, ou exaltés, ou ignorans, ils pensent servir leur propre cause, tandis qu'ils ne font que seconder les projets sinistres de leur tyran, car il va cesser d'être celui du monde.

Sur ces entrefaites rien ne pouvait nous arriver de plus à propos que les nouvelles des victoires remportées par le comte Vitgenstein dont Votre Majesté a eu la bonté de m'instruire. Tous mes efforts vont se diriger maintenant sur les routes que pourrait prendre Napoléon et sur la jonction avec les victorieux. J'envoie de tous les côtés pour entrer en communication avec eux. Le colonel Tchernicheff est parti de Slonim déjà pour tâcher de percer quelque-part. Les routes de Borissoff, de Beresina, Dokchiza sont éclairées; je vais pousser mes postes aussi loin que possible dans tous les sens et je me porterai avec mes forces du côté où je trouverai l'ennemi entre moi et Witgenstein. Dans quelques jours, peut-être dans quelques

---

всякаго попеченія. Мы нашли трупы, лежащіе съ живыми десять дней, такъ что причиной тому ужасному нерадѣнію ни прибытіе арміи ни другія какія-либо необходимыя и чрезвычайныя обстоятельства, а просто безпримѣрная жестокость. Мнѣ говорили даже, что съ самого начала ихъ прихода сюда, госпитали всегда были въ этомъ положеніи. Наполеонъ оставилъ имъ также слѣды той цивилизаціи, которую онъ имъ принесъ, я нашелъ дорогу усѣянную висѣлицами, одного повѣшеннаго и до двадцати крючковъ готовыхъ принять новыхъ. Несмотря на то, поляки все еще его любятъ. Легкомысленные, или экзальтированные, или невѣжественные, они полагаютъ что служатъ собственному своему дѣлу, тогда какъ они только помогаютъ злополучнымъ планамъ своего тирана, ибо онъ скоро перестанетъ быть тираномъ міра.

Между тѣмъ, ничто не могло придти намъ болѣе кстати какъ извѣстія о побѣдахъ одержанныхъ графомъ Витгенштейномъ, о коихъ Вашему Величеству благоугодно было меня увѣдомить. Всѣ усилія мои теперь будутъ направлены на пути, которые можетъ избрать Наполеонъ и на соединеніе съ побѣдителями. Я посылаю во всѣ стороны, чтобы войти съ ними въ сношенія. Полковникъ Чернышевъ уже выѣхалъ изъ Слонима, чтобы стараться гдѣ-нибудь проникнуть. Дороги къ Борисову, Березинѣ, Докшицѣ уже очищены; я выдвину свои посты какъ можно далѣе во всѣ направленія и самъ двинусь со всѣми своими силами туда, гдѣ найду непріятеля

heures je saurai exactement à quoi m'en tenir. En attendant je m'arrête ici pour un jour, cela rafraichira l'armée, nous nous ravitaillerons, les malades seront déposés, les chevaux ferrés à crampons sans lesquels on ne peut plus aller depuis deux jours que nous avons eu du verglas.

Maintenant je dois remonter un peu plus haut dans mon récit pour rendre compte à Votre Majesté de tout ce qui s'est passé depuis ma lettre partie de Brest. Le P. Schwarzenberg et Reynier, qui avaient préparé leur retraite d'avance, ne pouvaient pas être sérieusement atteints. Chassés hors de nos frontières, ils s'étaient établis près de Wengroff sur le chemin de Varsovie et toujours prêts à se sauver dans Prague avant que nous ayons pu en venir aux mains. Cependant ils dérangeaient entièrement notre plan, je me décidai donc à partager l'armée en destinant une partie que je laissai à Brest sous le commandement du général-lieutenant Sacken de tenir l'ennemi en echec, d'agir même offensivement sur lui ou dans le duché, et en même tems de couvrir la Volhinie et la Podolie par lesquelles tous nos convois passaient alors. Dans cette position j'ai cru pouvoir attirer l'ennemi au combat, car si effectivement son intention était de nous tenir de ce côté, il ne souffrirait point que je me porte du côté opposé. S'il me poursuit, le général Sacken avait ordre de venir à ses trousses et moi je m'arrêtais pour l'attaquer en face, j'ai fait pendant les quatre ou cinq premiers jours de très petites marches pour voir s'il me suivait, et je n'ai

---

между мною и Витгенштейномъ. Черезъ нѣсколько дней, можетъ быть черезъ нѣсколько часовъ я буду положительно знать что мнѣ дѣлать. Пока я остаюсь здѣсь на одинъ день; это освѣжитъ армію, мы снабдимъ себя продовольствіемъ, больные будутъ сданы, лошади перекованы на шипы безъ чего нельзя болѣе идти съ тѣхъ поръ какъ уже два дня гололедицы.

Теперь я долженъ возвратиться нѣсколько назадъ въ моемъ разсказѣ, чтобы донести Вашему Величеству о всемъ, что происходило со времени отправленія письма моего изъ Бреста. Кн. Шварценбергъ и Ренье, которые напередъ приготовили свое отступленіе, не могли быть серьозно достигнуты. Изгнанные изъ нашихъ предѣловъ они расположились близь Венгрова на варшавской дорогѣ и всегда были готовы бѣжать въ Прагу прежде чѣмъ мы бы могли съ ними вступить въ бой. Впрочемъ они совершенно разстроивали нашъ планъ и я рѣшился раздѣлить армію, назначивъ одну часть оставленную мною въ Брестѣ подъ командою ген.-лейт. Сакена, чтобы мѣшать непріятелю, даже дѣйствовать наступательно на него или въ герцогствѣ, и въ тоже время прикрыть Волынь и Подолію, чрезъ которые тогда проходили всѣ наши обозы. Въ этомъ положеніи я считалъ возможнымъ привлечь непріятеля къ бою, ибо если его намѣреніе дѣйствительно было удержать насъ съ этой стороны, то онъ не допустилъ бы меня перейти на противуположную сторону. Если бы онъ меня преслѣдовалъ, ген. Сакенъ имѣлъ приказаніе идти ему по пятамъ, а я бы остановился.

appris qu'à Slonim que s'étant renforcé et recruté de toutes les manières, son armée montait à 50 mille hommes et qu'il s'approchait de Volkovisk; des partis fûrent envoyés de ce côté et je restais un jour de plus à Slonim pour attendre le résultat de la reconnaissance; j'appris en même tems que le général Sacken le poursuivait en lui prenant des bagages et des prisonniers. En attendant les rapports de mes partisans m'informèrent qu'il se dirigeait vers le Niemen; je continuerai aussi ma route. Avant de quitter Brest j'ai donné ordre au corps de 3500 h. qui me venait encore de Moldavie de se porter sur Nesvige, au général-lieutenant Ertel j'ordonnai de se porter sur Игуменъ pas loin de Minsk; le premier partait de Пинскъ, le second de Mosir; leur marche-route a été dressée de manière qu'en arrivant en même tems sur tous les points non seulement ils balayaient tout l'espace entre la Припеть et la Beresina, mais nous devions prendre comme dans un filet tout ce qui aurait tardé de s'enfuir de ce pays. Le général-major Lieders commandant du petit corps de Moldavie a très exactement obéi, Ertel, au contraire, n'a pas bougé de Mosir cherchant toujours des prétextes de rien, me faisant des questions insignifiantes. Cet acte de désobéissance aurait pu et peut encore avoir des suites fâcheuses. Son corps est de 14 à 16 mille hommes, j'ai 32 m. h. Lieven 3500; avec celui d'Ertel cela faisait plus de 50 m. h. ce qui me rendait capable d'une grande résistance même sans la réunion de Witgenstein. Cela était aussi con-

---

чтобы напасть на него прямо. Въ первые четыре, пять дней, я дѣлалъ только самые маленькіе походы, чтобы видѣть, послѣдуетъ ли онъ за мной, и только въ Слонимѣ я узналъ, что, усилившись всячески, армія его доходила до 50 т. и что онъ подвигался къ Волковиску; отправлены были отряды въ эту сторону и я остался день въ Слонимѣ, чтобы выждать результаты рекогносцировки; въ тоже время я узналъ, что ген. Сакенъ преслѣдуетъ его, отнимая обозы и беретъ плѣнныхъ. Между тѣмъ партизаны мои донесли мнѣ, что онъ направляется къ Нѣману; я также буду продолжать свой путь. Передъ выѣздомъ изъ Бреста, я приказалъ корпусу въ 3500 человѣкъ, который еще шелъ ко мнѣ изъ Молдавіи, направиться на Несвижъ; ген. Эртелю я приказалъ двинуться на Игуменъ недалеко отъ Минска. Первый шелъ изъ Пинска, второй изъ Мозыря. Маршрутъ ихъ былъ такъ составленъ, что съ появленіемъ ихъ въ одно и тоже время на всѣхъ пунктахъ, они не только очищали все пространство между Припетью и Березиною, но мы еще должны были поймать какъ въ сѣти всѣхъ неуспѣвшихъ бѣжать отсюда. Ген.-маіоръ Лидерсъ, командующій маленькимъ молдаванскимъ корпусомъ исполнилъ приказаніе буквально; Эртель напротивъ не тронулся изъ Мозыря, постоянно находя ничтожные предлоги и дѣлая мнѣ пустые вопросы. Это неповиновеніе могло бы и еще можетъ имѣть пагубныя послѣдствія. Корпусъ его состоитъ изъ 14 до 16 тысячъ; у меня 32 т., у Ливена 3500, съ Эртелевскимъ это бы составило болѣе 50 т., что дало бы мнѣ возмож-

forme aux ordres de Votre Majesté et puis, d'après tous les bruits, Victor était près de Minsk, lui et Dombrovsky devaient avoir aussi près de 50 mille hommes. Il était donc plus sûr de les rencontrer à force égale qu'avec une force inférieure, mais Mr. Ertel a jugé autrement, et comme chez nous très souvent on désobéit impunément, Mr. Ertel en a voulu faire l'essai. Pour l'acquit de ma conscience, je lui ôterai le commandement et le ferai juger; le reste doit dépendre du pouvoir suprême. Si je l'avais auprès de moi j'aurai pu tout-de-suite laisser un détachement à Minsk et aller avec le reste au devant de Napoléon ou de Victor, j'aurais encore été fort sans la jonction de Witgenstein, et quoique maintenant j'en ferai tout autant, mes forces ne seront pas les mêmes et le jeu que nous jouons exige qu'on risque le moins possible. Je ne sais plus s'il vient, quand arrivera-t-il, ni quelle direction lui donner.

D'un autre côté j'avais écrit au général Sacken de venir me rejoindre dès que les Autrichiens auront pris une direction qui les éloigne de nous; je sais qu'ils ont passé le Niemen et se portent sur Vilna pour couvrir cette ville. Cependant Sacken ne vient pas et n'écrit pas. Peut-être ses couriers sont-ils interceptés. En tout cas, s'il tient en échec cette armée qui est certainement de 50 m. h., aujourd'hui, lui qui n'en a que 25, il me semble qu'il y a de l'avantage pour nous, d'autant plus que nous se-

---

ность большаго сопротивленія, даже безъ соединенія съ Витгенштейномъ. Это было также согласно съ повелѣніями Вашего Величества. Къ тому же, по всѣмъ слухамъ, Викторъ былъ близь Минска; у него и у Домбровскаго должно было быть также около 50 т. Слѣдовательно вѣрнѣе было бы встрѣтить ихъ съ равными, чѣмъ съ меньшими силами; но г. Эртель заблагоразсудилъ дѣйствовать иначе, а такъ какъ у насъ очень часто неповиновеніе остается безнаказаннымъ, то г. Эртелю и захотѣлось это испытать. Для очистки своей совѣсти, я отниму у него командованіе и отдамъ его подъ судъ; остальное зависитъ отъ Высочайшей власти. Еслибъ онъ былъ при мнѣ, я бы тотчасъ могъ оставить отрядъ въ Минскѣ, а съ остальнымъ войскомъ итти на встрѣчу Наполеону или Виктору; я бы еще былъ силенъ безъ соединенія съ Витгенштейномъ, и хотя я теперь сдѣлаю тоже самое, но уже силы мои не будутъ тѣже, а игра, въ которую мы играемъ, требуетъ какъ можно менѣе риску. Не знаю болѣе прибудетъ ли онъ, когда и какое ему дать направленіе.

Съ другой стороны я писалъ ген. Сакену, чтобы онъ соединился со мною, какъ скоро австрійцы примутъ направленіе, которое отдалитъ ихъ отъ пасъ; я знаю, что они перешли Нѣманъ и направляются къ Вильнѣ для прикрытія этого города. А между тѣмъ Сакенъ не идетъ и не пишетъ. Можетъ быть его курьеровъ перехватываютъ. Во всякомъ случаѣ, если онъ держитъ на сторожѣ эту армію, которая нынѣ на вѣрно состоитъ изъ 50 т., тогда какъ у него только 25 т., то мнѣ кажется, что это для

ront très suffisamment forts après la jonction avec le comte Witgenstein et Steingel.

Je supplie Votre Majesté d'avoir égard à la recommandation que je ferai du comte Lambert. Lui, le général Чаплицъ et Щербатовъ méritent bien que Votre Majesté les éleve en grade de généraux-lieutenant, cela remonterait mon armée, car j'éspère que je serai délivré de Langeron, d'Essen et d'Ertel à la première occasion. Le premier serait encore bon vis-à-vis des autres, s'il n'était étourdi et distrait. Mais le comte Lambert est vraiment d'une bravoure, d'un zèle et d'une activité éxtraordinaire possédant le tact militaire à un très haut dégré. Le general Чаплицъ est aussi excellent, Сапорка aurait échappé à un autre et puis il nous est très utile comme Polonais bien pensant.

J'ai le bonheur de recevoir à l'instant la lettre que Votre Majesté à fait expédier par le comte de Witgenstein. Grace à Dieu je suis déjà sur la route de Napoleon, il ne la percera pas à bon marché. Après demain je serai à Borissoff, mon avant-garde y sera demain. Je tâcherai d'opposer par tout les plus grands obstacles et vous pouvez être persuadé, Sire, que personne au monde ne pourrait mettre plus de zèle à remplir Vos vues que je n'en mettrai. Le général Тучковъ va prendre le commandement d'Ertel, et se porter sur Рогачевъ, de là s'il n'y trouve pas l'ennemi il se rappro-

---

насъ выгодно, тѣмъ болѣе, что мы будемъ очень достаточно сильны послѣ соединенія съ гр. Витгенштейномъ и Штейнгелемъ.

Умоляю Ваше Величество обратить милостивое вниманіе на ходатайство мое о гр. Ламбертѣ. Онъ, ген. Чаплицъ и Щербатовъ весьма заслуживаютъ повышенія въ генералъ-лейтенанты; это бы весьма ободрило мою армію, ибо я надѣюсь, что при первомъ случаѣ меня освободятъ отъ Ланжерона, Эссена и Эртеля. Первый еще былъ бы хорошъ въ сравненіи съ другими, если бы не былъ вѣтренъ и разсѣянъ. Но гр. Ламбертъ дѣйствительно примѣрной храбрости, усердія и дѣятельности и обладаетъ военнымъ тактомъ въ высшей степени. Ген. Чаплицъ также отличенъ; отъ другаго ускользнулъ бы Конопка; къ тому же онъ намъ весьма полезенъ какъ благомыслящій полякъ.

Я имѣлъ счастіе тотчасъ получить письмо, отправленное Вашимъ Величествомъ съ ген. Витгенштейномъ. Благодаря Бога, я уже на пути Наполеона, онъ не дешево прорвется черезъ него. Послѣ завтра я буду въ Борисовѣ; авангардъ мой — завтра. Буду стараться вездѣ противуставлять величайшія преграды и Ваше Величество можете быть увѣрены, что никто въ мірѣ не употребитъ болѣе моего усердія къ исполненію Вашихъ предначертаній. Ген.-м. Тучковъ приметъ командованіе отъ Эртеля и направится на Рогачевъ; оттуда, если не встрѣтитъ непріятеля, приблизится ко мнѣ черезъ Могилевъ. Эртель, вслѣдствіе выжиданія, задержанъ льдами и теперь, когда мосты снесены не можетъ двигаться. Ему то Домбровскій обязанъ своимъ спасе-

chera de moi par Mogileff. Ertel a été pris par les glaces à force d'attendre et maintenant que les ponts sont emportés il ne peut point bouger. C'est à lui que Dombrovsky doit son salut, un corps que j'ai envoyé sur Игуменъ ne l'a plus trouvé de quelques heures, par le chemin de Глускъ il ne pouvait échapper à celui qui s'y serait presenté et c'est ce que devait faire Mr. Ertel. Du reste il me prive de l'emploi de tout ce corps jusqu'à ce que les ponts ne puissent-être refaits ce qui est très incertain. Malheur aux militaires parmi lesquels pareils gens sont tolérés.

A Neswige j'ai appris que le prince Dominique Radzivil qui a formé un régiment pour Napoléon s'est permis toutes sortes de prôpos indirects, qu'il venait d'envoyer des objets de quelque valeur qui devaient attester le pillage qu'ils ont exercés à Moscou. Pour avoir un peu de represaille j'ai permis de fouiller dans quelques unes des caves de sa maison, on y a trouvé des trésors en fait de perles, de diamans etc. J'ai emporté ce que j'ai pu, cela sera déposé à Bobrouysk ou ailleurs en dépôt afin que Votre Majesté décide ce que l'on en fera. Je n'ai rien vu mais on dit qu'il y a des choses dignes des musés. On évalue le tout à plus d'un million de roubles, ceci avec les 30,000 francs pris avec le régiment des gardes Impériale française réparera le trou que le caissier à fait à nos finances.

ніемъ; посланный мною корпусъ на Игуменъ нѣсколько часовъ его не засталъ, черезъ глускую дорогу онъ не могъ бы избѣжать того корпуса, который бы тамъ его встрѣтилъ и это-то долженъ былъ сдѣлать Эртель. Впрочемъ онъ лишаетъ меня употребленія этого корпуса до тѣхъ поръ, пока мосты не будутъ исправлены, что весьма сомнительно. Несчастны тѣ войска, въ которыхъ терпятъ подобныхъ людей.

Въ Несвижѣ я узналъ, что кн. Доминикъ Радзивилъ, который сформировалъ полкъ для Наполеона, позволилъ себѣ всякаго рода косвенныя клеветы, что онъ отправилъ нѣкоторыя цѣнныя вещи, которыя должны были служить доказательствомъ разграбленія, совершеннаго ими въ Москвѣ. Чтобы нѣсколько отомстить, я позволилъ порыться въ нѣкоторыхъ погребахъ его дома; тамъ нашли сокровища: жемчугъ, бриліанты и пр. Я увезъ что могъ, это будетъ сложено въ Бобруйскѣ или въ другомъ мѣстѣ, дабы Ваше Величество изволили рѣшить, что съ этимъ дѣлать. Я ничего не видалъ, но говорятъ, что есть вещи достойныя музеевъ. Все цѣнятъ болѣе милліона рублей. Это, вмѣстѣ съ 30 т. франковъ, взятыми съ полкомъ императорской французской гвардіи, исправитъ вредъ, сдѣланный казначеемъ нашимъ въ нашихъ финансахъ.

Молю Бога, Государь, чтобы успѣхи соотвѣтствовали усердію нашему къ службѣ Вашего Величества, тогда ничто не сравнится съ ними.

Остаюсь, Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

Dieu donne, Sire, que les succès soient proportionnés à l'ardeur que nous avons de Vous servir et rien ne pourra les égaler.

Je suis, Sire, de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. Tchitchagoff.

Sire,

Je vois la possibilité d'une communication plus directe avec St. Pétersbourg et je profite dès les premiers instants pour faire mon rapport à Votre Majesté Impériale de tout ce qui s'est passé depuis que j'ai eu l'honneur de lui en adresser un de Minsk. Le lendemain de mon arrivée dans cette ville j'ai renforcé mon avant-garde de quelques régiments et d'une compagnie d'artillerie et lui ordonnai de marcher sur Borissoff. Le général comte Lambert s'acquitte parfaitement de sa commission. Le lendemain de son départ le reste de l'armée marcha. Il y a trois marches de Minsk à Borissoff, le 9 Novembre à la pointe du jour Lambert ayant partagé ses troupes en trois colonnes, attaque les redoutes, Dombrovsky les occupait avec tout son corps arrivé la veille à marches forcées de Beresina. La résistance a été forte, le combat vif et long, mais Vous avez, Sire, dans l'intrépide et habil comte Lambert un général qui ne connait point d'obstacles et qui a senti toute l'importance d'un poste que l'ennemi était décidé de garder coute que coute. Le combat a duré toute la journée, nous allions

---

Всемилостивѣйшій Государь,

Встрѣчая возможность болѣе прямаго сообщенія съ С. Петербургомъ, пользуюсь имъ тотчасъ, чтобы донести Вашему Императорскому Величеству обо всемъ происходившемъ послѣ послѣдняго донесенія моего изъ Минска. На другой день по прибытіи моемъ въ сей городъ, я усилилъ свой авангардъ нѣсколькими полками и ротою артиллеріи и приказалъ ему итти на Борисовъ. Генералъ графъ Ламбертъ отлично исполняетъ данное ему порученіе. На другой день по его выходѣ выступила и остальная армія. Отъ Минска до Борисова три перехода. 9 ноября на разсвѣтѣ Ламбертъ, раздѣливъ свои войска на три колонны, атакуетъ редуты; Домбровскій занималъ ихъ со всѣмъ своимъ корпусомъ, прибывшимъ наканунѣ усиленнымъ маршемъ изъ Березины. Отпоръ былъ сильный, бой живой и продолжительной, но въ храбромъ и искусномъ графѣ Ламбертѣ Вы имѣете, Государь, генерала, который не знаетъ препятствій и который почувствовалъ всю важность поста, который непріятель рѣшился удерживать во что-бы ни стало. Сраженіе продолжалось цѣлый день; мы уже хотѣли итти на соединеніе съ нимъ, когда онъ далъ мнѣ знать, что редуты взяты приступомъ, двѣ тысячи убито, столько же ранено а остальные вмѣстѣ съ Домбровскимъ и нѣкоторыми другими разсѣяны и преслѣдуемы. Орелъ и семь орудій достались намъ вдобычу. Въ тоже время какъ я отправилъ авангардъ изъ Минска въ Борисовъ, ген. Чаплицъ былъ посланъ въ Зембинъ, чтобы охранять этотъ проходъ а

déjà le rejoindre lorsqu'il me fit dire que les redoutes étaient prises d'assaut, deux mille tués autant de prisonniers et le reste avec le général Dombrovsky et quelques autres dispersés et poursuivis. Un aigle et 7 canons tombèrent en notre pouvoir. En même tems que j'expèdiai l'avant-garde de Minsk à Borisoff, le général Чаплицъ fût envoyé à Zembin pour garder ce passage et le colonel Луковкинъ à Игуменъ pour s'emparer de tout ce que l'ennemi avait de reste de ce côté. En effet une partie des troupes de Dombrovsky s'était jeté le long de la Beresina que le colonel Луковкинъ prit sur sa route d'Igoumen à Borissoff où il devait me rejoindre; un colonel plusieurs officiers et encore un aigle furent pris avec 300 cavaliers. En attendant notre avant-garde se portait sur le chemin de Bobre, que je voulais occuper avec toute l'armée pour opposer de là le plus grand nombre d'entraves à l'ennemi; mais le passage de Borissoff était trop essentiel pour lui, pour qu'il ne fit tout ce qui était en son pouvoir pour le garder. Oudinot fut en conséquence expedié dans l'intention de renforcer Dombrovsky, mon avant-garde le rencontra à 10 verstes de Borissoff et comme malheureusement le général Lambert était blessé à l'affaire de Borissoff, que le plus capable de le remplacer Чаплицъ était à Zembin, je donnai le commandement au comte Palen qu'on m'avait recommandé et qui était un des plus ancien et qui s'est conduit de manière qu'on doit dire de lui l'inverse de ce que l'on disait d'Epaminondas, c'est-a-dire que des troupes qui se sont

---

полковникъ Луковкинъ въ Игуменъ чтобы захватить все, что непріятель оставилъ бы съ этой стороны. Дѣйствительно часть войска Домбровскаго бросилась вдоль Березины и его захватилъ полковникъ Луковкинъ на дорогѣ изъ Игумена въ Борисовъ, гдѣ онъ долженъ былъ соединиться со мной; одинъ полковникъ, нѣсколько офицеровъ и еще орелъ были взяты съ 300 кавалеристами. Пока, авангардъ нашъ направлялся по дорогѣ въ Бобръ, который я хотѣлъ занять со всею арміею, чтобы оттуда поставить непріятелю какъ можно болѣе преградъ. Но переходъ изъ Борисова былъ для него слишкомъ важенъ и онъ сдѣлалъ все возможное, чтобы удержать его. Такимъ образомъ Удино былъ отправленъ съ цѣлію усилить Домбровскаго, мой авангардъ встрѣтилъ его за 10 верстъ отъ Борисова, а такъ какъ къ несчастію генералъ Ламбертъ былъ раненъ въ дѣлѣ при Борисовѣ, а самый способный замѣнить его Чаплицъ былъ въ Зембинѣ, я отдалъ командованіе графу Палену, котораго мнѣ рекомендовали, который былъ одинъ изъ старшихъ и который велъ себя такъ, что объ немъ можно было сказать противное тому, что было сказано объ Эпаминондѣ, т. е. что войска, которыя наканунѣ дрались какъ львы, обратились съ нимъ въ бѣгство какъ бараны. Этотъ авангардъ, который долженъ былъ остановить стремленія непріятеля и у котораго были на то средства, ибо онъ былъ очень силенъ, ускорилъ такъ сказать его прибытіе, принесши намъ его на плечахъ со всѣхъ ногъ; я съ трудомъ спасся благодаря длиннотѣ и трудности перехода. Къ счастію въ руки непріятеля

battu comme des lions la veille, ont fuit comme des moutons avec lui. Cet avant garde qui devait retenir l'impétuosité de l'ennemi et qui en avait les moyens puisqu'il était très fort, a pour ainsi dire hâté son arrivée en nous l'apportant à toutes jambes sur ses épaules, j'eus de la peine à me sauver vu la longueur et la difficulté du passage. Heureusement il n' est tombé entre les mains de l'ennemi que quelques chariots des particuliers, que je prendrai la liberté de dédommager autant que cela peut être compatible avec les moyens que j'ai et la générosité de Votre Majesté. Le pont a été brulé par nous en deux endroits, la tête de pont est de ce côté fortifiée de sorte que le passage ou une attaque de ce côté était devenue presqu'impossible. Je suis resté trois jours dans cette position, tandisque l'ennemi arrêté dans sa marche cherchait à pénétrer de tous les côtés faisant de fausses démonstrations sur plusieurs points, enfin au bout de quatre jours, après avoir bien reconnu les bords de la Beresina et lorsque en effet nous avions tout lieu de croire qu' il se dirigerai plutôt vers le midi, il choisit une très forte position à 13 verstes de Borissoff entre la route de Borissoff et Zembin où il plaça une batterie de 30 canons, la gelée la favorisant beaucoup vu que l'endroit est très bourbeux, il jetta deux ponts dans cet endroit. Le marais et le bois de ce côté et la hauteur de l'autre rendirent tout effort pour lui empêcher le passage inutile. D'ailleurs la rivière est si peu large et guéable dans cet endroit de sorte que son infanterie a été

попалось только нѣсколько повозокъ частныхъ лицъ, которыхъ я возьму смѣлость вознаградить насколько это будетъ совмѣстно съ моими средствами и съ великодушіемъ Вашего Величества. Мостъ нами сожженъ въ двухъ мѣстахъ, а тетъ-де-понъ по сю сторону укрѣпленъ такъ, что переходъ или атака съ этой стороны почти невозможны. Я три дня сохранялъ эту позицію, тогда какъ непріятель, остановленный, старался проникнуть со всѣхъ сторонъ, дѣлая фальшивыя демонстраціи на различныхъ пунктахъ. Наконецъ, черезъ четыре дня, освидѣтельствовавъ хорошо берега Березины и когда дѣйствительно мы имѣли поводъ предполагать, что онъ скорѣе направится къ югу, онъ избралъ весьма сильную позицію въ 13 верстахъ отъ Борисова, на дорогѣ отъ Борисова въ Зембинъ, гдѣ онъ устроилъ батарею въ 30 орудій; благопріятствуемый морозомъ, ибо мѣстность очень болотиста, онъ устроилъ здѣсь два моста. Впрочемъ рѣка здѣсь такъ узка и мелка, что пѣхота его была перевезена на лошадяхъ подъ прикрытіемъ устроенной сзади на высотѣ батареи. Я полагалъ, что другія арміи прибудутъ вслѣдъ за нимъ. Дѣйствительно въ ночь съ 15 на 16 число мы услыхали перестрѣлку слѣва, потомъ справа; графъ Витгенштейнъ и Платовъ приближались. Сообщеніе между нами было открыто и 16-го я атаковалъ непріятеля спереди, тогда какъ графъ Витгенштейнъ имѣлъ дѣло съ войсками, защищавшими переходъ непріятеля по ту сторону рѣки. Плѣнные вскорѣ увѣдомили насъ, что Наполеонъ самъ тутъ, что всѣ его силы собраны и что войска его простираются

transportée à cheval sous la protection de la batterie établie sur la hauteur derrière. J'ai crû que les autres armées viendraient tout de suite après lui, effectivement le soir du 15 au 16 nous entendimes une canonade à gauche et ensuite à droite, les comtes Wittgenstein et Platoff s'approchaient. La communication fut ouverte entre nous et le 16 je l'attaquais par devant tandisque le comte de Wittgenstein eut une affaire avec les troupes qui défendaient le passage de l'ennemi de l'autre côté de la rivière. Les prisonniers nous ont bientôt informés que Napoléen y était lui même, que toutes ses forces y étaient rassemblées et que l'armée montait au moins à 70 mille hommes, du nombre desquels les corps d'Oudinot et de Victor étaient composés de gens qui n'étaient pas épuisés par les fatigues et qui avaient beaucoup d'artillerie et assez de cavalerie, les gardes de l'Empereur se sont aussi bien conservés. Cela étant j'ai vu qu'avec mes 18 ou 19 mille hommes d'infanterie qui étaient les seuls qui pouvaient agir dans le bois que l'ennemi occupait, je ne pouvais rien obtenir de décisif. Il a cependant été repoussé 4 à 5 verstes en avant avec la perte d'un canon, de plusieurs officiers, d'une centaine de prisonniers et beaucoup de tués, car j'avoue que j'ai recommandé aux soldats de ne pas se surcharger trop de prisonniers qui nous gênent extremement. Depuis Minsk nous en avons fait encore 7 à 8 m. et tout cela demande des convoyés, de la nourriture et des soins.

La diminution de mon armée a été terrible sans cela, Sire, 26 mille

---

по крайней мѣрѣ до 70 т. и въ томъ числѣ корпусы Удино и Виктора, состоящіе изъ людей не изнуренныхъ усталостью, имѣющіе много артиллеріи и довольно кавалеріи. Гвардейцы императора также хорошо сохранились. Судя по этому я видѣлъ, что съ 18 или 19 т. пѣхоты, которая одна могла дѣйствовать въ занимаемомъ непріятелемъ лѣсу я не добьюсь ни дочего рѣшительнаго. Впрочемъ онъ былъ отбитъ за 4 или 5 верстъ впереди съ потерею одного орудія, нѣсколькихъ офицеровъ, сотни плѣнныхъ и многихъ убитыхъ, ибо, признаюсь, я приказалъ солдатамъ не обременять насъ слишкомъ плѣнными, которые намъ въ тягость. Послѣ Минска мы еще взяли отъ 8 до 9 т. плѣнныхъ, а это требуетъ и обозовъ, и продовольствія и заботъ.

Уменьшеніе моей арміи было безъ того ужасно, Государь. Я принужденъ былъ оставить 26 т. человѣкъ генералу Сакену, который отлично исполнилъ свое нападеніе. Князь Шварценбергъ уже прибылъ въ Слонимъ послѣ меня, но Сакенъ, атаковавшій уже два дня сряду генерала Ренье, принудилъ его возвратиться на соединеніе съ нимъ; онъ отбилъ у нихъ одно знамя и тысячу человѣкъ. Приказаніе о рекрутахъ, которые я испрашивалъ уже съ Бухареста и за которымъ я самъ посылалъ, было дано только, когда я уже былъ въ Брестѣ а они еще были въ своихъ запасахъ. 5 т. казаковъ графа Витто до меня не дошли; ихъ также задержалъ при себѣ генералъ Сакенъ, чтобы перерѣзать сообщеніе на Бугѣ между герцогствомъ Варшавскимъ

hommes que j'ai été obligé de laisser au général Sacken qui a rempli parfaitement sa charge. Le P. Schwarzenberg était déjà venu jusqu'à Slonim après moi, mais Sacken ayant attaqué deux jours de suite le général Renier l'a obligé de s'en retourner pour le rejoindre, il leur a pris un drapeau et 1000 hommes. L'ordre pour les recrues que j'ai demandé depuis Bukhareste et que j'avais fait chercher moi-même n'a été donné que lorsque j'étais à Brest et qu'ils étaient encore à leurs dépots respectifs, les 5 m. cosaques du comte de Witt ne m'ont pas rejoint parce que le général Sacken les a aussi retenu auprès de lui pour intercepter la communnication sur le Bug entre le duché de Varsovie et Schwarzenberg. Ertel n'a point marché comme il devait le faire, de façon que toute réduction faite au lieu de 60 mille hommes, je me trouvais réduit à 30 à peu près pour garder tous les passages et combattre toute l'armée de Napoléon qui cherchait à percer. Le comte Witgenstein ne parait pas devoir faire parti du commandement que Votre Majesté avait d'abord l'intention de me donner, et toute unité disparait comme à son ordinaire chez nous.

Dans le moment j'apprends que l'ennemi s'en va, je vais le poursuivre, il faut ésperer que tout le monde viendra après lui et qu'il perdra encore beaucoup d'ici à Paris.

и Шварценбергомъ. Эртель также не шелъ какъ былъ долженъ, такъ что вмѣсто 60 т. у меня всего оказалось едва 30 т. для охраненія всѣхъ переходовъ и для сопротивленія всей Наполеоновской арміи, желавшей пробраться. Кажется гр. Витгенштейнъ не будетъ подлежать командованію, которое Ваше Величество имѣли прежде намѣреніе поручить мнѣ; и такъ все единство, какъ всегда, у насъ исчезаетъ.

Сію минуту узнаю, что непріятель уходитъ; буду его преслѣдовать; надо надѣяться, что послѣ него придутъ и всѣ другіе и что отсюда до Парижа онъ еще много потерпитъ потерь.

До выступленія онъ еще потерялъ одно орудіе и нѣсколько повозокъ взятыхъ графомъ Витгенштейномъ, который находился на пунктѣ перехода.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ имѣю счастіе быть

Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Императорскаго Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

17 ноября 1812.
На походѣ въ Осташевъ.

Всемилостивѣйшій Государь,

Я имѣлъ счастіе отправить сегодня по утру къ Вашему Величеству письмо мое съ фельдъегеремъ, которому наказалъ взять ближайшій путь. Я донесъ Вашему Ве-

Avant de nous quitter il a perdu encore un canon et quelques équipages pris par le comte de Wittgenstein qui était sur le point du passage.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect

Sire,

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Le 17 novembre 1812.
En marche à Ostachova.

Sire,

J'ai eu l'honneur d'adresser ma lettre à Votre Majesté Impériale ce matin avec un feld-ieger, auquel j'ai recommandé de chercher une voie plus directe. J'ai rendu compte à Votre Majesté de ce qui est arrivé depuis mon départ de Minsk, mais je ne savais pas encore alors que le résultat de l'occupation de Borissoff et de l'affaire que j'ai eu avec Napoléon lui même à ce qu'assurent les prisonniers avait pour résultat de bien plus grands avantages, que ceux que j'avais supposé. Pendant que je le retenais à son passage devant le village de Brill, tout son bagage et une bonne quantité de troupes étaient encore de l'autre côté, que le comte de Wittgenstein a attaqué en même tems et qu'il lui a pris, moi même dans la poursuite du lendemain c'est-a-dire aujourd'hui je lui ai pris 8 canons, beaucoup de caissons, de chariots et toutes sorte d'ustensiles. Une grande partie des richesses de Moscou se trouvent dans les équipages qu'on lui a pris.

Maintenant, Sire, je dois croire que l'on voudra m'accuser de n'avoir

---

личеству обо всемъ случившемся со времени отъѣзда моего изъ Минска, но еще не зналъ тогда, что занятіе Борисова и дѣло, которое я имѣлъ съ самимъ Наполеономъ, по увѣренію плѣнныхъ имѣло для насъ гораздо выгоднѣйшіе результаты, чѣмъ я предполагалъ. Пока я удерживалъ его у перехода передъ деревнею Бриль, весь его обозъ и большое количество войска были еще на другой сторонѣ, которую гр. Витгенштейнъ атаковалъ въ тоже время и отнялъ у него. Самъ я въ сегодняшнемъ преслѣдованіи взялъ у него 8 орудій, много фуръ, повозокъ и всякаго рода снарядовъ. Большая часть московскихъ сокровищъ находится въ отнятыхъ у него экипажахъ.

Теперь, Государь, я долженъ думать, что меня будутъ упрекать въ томъ что я не взялъ Бонапарта и его арміи, что я могъ это сдѣлать еслибъ угадалъ навѣрное гдѣ онъ пройдетъ и еслибъ поставилъ корпусъ для преграды ему пути. Я же съ своей стороны убѣжденъ, что корпусъ, который я могъ-бы отрядить напримѣръ въ Зембинѣ не произвелъ бы болѣе дѣйствія чѣмъ тотъ, который защищалъ мѣсто, гдѣ онъ хотѣлъ найти пристанище. Рѣку во многихъ мѣстахъ можно перейти въ бродъ и въ весьма короткое время можно переправить достаточное число людей, чтобы за-

pas pris Bonaparte et son armée et que j'aurais pu le faire si j'avais precisément deviné où il passerait et si j'y avais placé un corps pour lui barrer le passage. Je suis persuadé de mon côté qu'un corps que j'aurai pu détacher à Zembin par exemple n'aurait pas produit plus d'effet que n'a produit celui qui a défendu la place où il a voulu jetter son pont. La rivière est guéable dans plusieurs endroits et dans très peu de tems on fait passer un nombre suffisant d'hommes pour s'emparer du côté opposé sous la protection d'une forte batterie. Je n'avais que 16 à 17 m. hommes d'infanterie qui seule peut faire nombre dans ce cas, la cavalerie n'y étant d'aucune utilité. Un corps à Zembik à 30 verstes de Borissoff que je devais aussi garder, ainsi que toute la distance jusqu'à Beresina ne pouvait pas être assez fort pour résister à une armée de 60 à 70 m. h. sous Napoléon qui veut percer; il aurait été sacrifié avant que j'eusse pu penser à venir à son secours d'autant plus que l'ennemi me coupait le chemin et même toute mon armée n'aurait pas été suffisante pour l'arrêter pas même pendant vingt-quatre heures. Il n'y a qu'un obstacle de la nature qui pouvait produir cet effet, dans toute autre cas il aurait passé tout de même et j'aurais eu un corps de moins. Si on met de l'activité et de l'ensemble dans la poursuite maintenant ainsi que dans les opérations à venir, on pourra lui faire beaucoup de mal, mais atrapper un homme entouré de ses gardes seulement ou détruir d'un seul coup son armée sont des choses un peu chymeriques, à ce qu'il me parait. Au reste, Sire, j'ai fait mon possible pour réaliser autant que peu se faire le beau rêve que j'avais formé moi-même, mais j'ai

---

владѣть противуположнымъ берегомъ подъ прикрытіемъ сильной батареи. У меня было только отъ 16 до 17 т. пѣхоты, которая одна можетъ считаться въ подобномъ случаѣ, ибо кавалерія совершенно безполезна. Корпусъ въ Зембинѣ, въ 30 верстахъ отъ Борисова, который я долженъ былъ также удерживать какъ и всю дистанцію до Березины, не могъ быть довольно силенъ чтобы устоять противъ 60—70 тысячной арміи Наполеона, которая хочетъ проникнуть; онъ сдѣлался бы жертвою прежде чѣмъ-бы я могъ подумать придти ему на помощь, тѣмъ болѣе что непріятель пересѣкалъ мнѣ дорогу и даже всей моей арміи было-бы недостаточно, чтобы удержать его хотя на сутки. Это бы могла совершить только природная преграда; во всякомъ другомъ случаѣ онъ бы все-таки прошелъ, а у меня было бы однимъ корпусомъ меньше. Если теперь употребить дѣятельность и совокупность въ преслѣдованіи, также какъ въ будущихъ дѣйствіяхъ, то ему можно также нанести много вреда, но схватить человѣка, окруженнаго только своею гвардіею или разомъ уничтожить его армію, — это мнѣ кажется химеры. Впрочемъ, Государь, я сдѣлалъ все возможное, чтобы осуществить собственную мою мечту, но весьма хорошо созналъ непреодолимыя препятствія, порождаемыя практикою, когда она чужда мнимыхъ теорій.

Князь Волконскій прибылъ сюда и обязался доставить это всеподданнѣйшее до-

bien reconnu les difficultés insurmontables que la pratique presente lorsqu'elle est dépourvue des théories imaginaires.

Le prince Volkonsky est arrivé chez moi, et a bien voulu se charger de ce très humble rapport, dont je lui sais bien gré puisque cela servira à soulager mon âme de ce qui lui pesait.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect

Sire,

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Ce 17 novembre 1812.
Brill-village.

Sire,

Afin que Votre Majesté Impériale puisse voir dans leur véritable jour les événements qui sont d'une si grande importance et pour que le caractère de pusillanimité en se relevant d'un extrême et retombant dans un autre ne vienne offusquer à vos yeux la vérité, j'ai pri la résolution d'expédier le général Sabanéeff pour rendre compte à Votre Majesté de tout ce qu'elle désirerait connaitre à ce sujet. Sa droiture, ses talents ainsi que la connaissance qu'il a de tout ce qui s'est passé sont autant de garants pour moi contre les fausses interprétations qui ne m'affligeraient que par l'influence qu'elles pourraient avoir sur Votre esprit. Plier bagage, fuir, cher-

---

несеніе, за что я ему очень благодаренъ, ибо это облегчитъ отъ тяжкаго бремени душу мою.

Имѣю счастіе быть съ глубочайшимъ почтеніемъ,

Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Императорскаго Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

17 ноября 1812.
Деревня Бриль.

Всемилостивѣйшій Государь,

Дабы Ваше Императорское Величество могли видѣть въ настоящемъ ихъ свѣтѣ происшествія столь великой важности, и дабы характеръ малодушія, переходя изъ одной крайности въ другую, не исказилъ истины въ глазахъ Вашихъ, я рѣшился отправить генерала Сабанѣева, который отдастъ отчетъ Вашему Величеству во всемъ, что Вамъ угодно будетъ знать по сему предмету. Прямота его, способности, равно знаніе всего происходившаго будутъ служить мнѣ ручательствомъ противъ ложныхъ толкованій, которыя могли бы огорчить меня только по вліянію какое они могли бы имѣть на Васъ. Убраться, бѣжать, спасаться какъ можно во время опасности и не знать бо-

cher à se sauver comme on peut pendant le danger et ne plus connaitre de mesure à ses voeux losqu'il est passé est d'une inconséquence trop frappante mais qui n'est point sans exemple.

Le général Sabanéeff répondra avec franchise et loyauté à toutes les questions que Votre Majesté daignera lui faire. Mes fautes ne lui seront pas cachées, mais les exagérations s'y trouveront écartées et c'est tout ce que je désire.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect

Sire,

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Le 18 novembre 1812.
En marche à Brill.

Sire,

J'ai déjà eu l'honneur d'adresser à Votre Majesté Impériale mon rapport relatif à l'époque du passage de Napoléon de la Beresina. Il a été d'autant plus incomplet, que mon esprit était inquiet. J'ai ensuite écrit par le prince Wolkonsky et n'étant pas plus content de ce second rapport que du premier, je me suis décidé à envoyer le général chef d'état-major Sabanéeff comme témoin oculaire de tout ce qui c'est passé, des fautes que j'ai pu commettre et de l'impossibilité dans laquelle je me suis trouvé

лѣе мѣры своимъ желаніямъ когда она миновалась — это поражающее безразсудство, но оно не безпримѣрно.

Генералъ Сабанѣевъ съ откровенностію и праводушіемъ отвѣтитъ на всѣ вопросы, какіе Вашему Величеству будетъ угодно ему сдѣлать. Ошибки мои не будутъ отъ него скрыты, но преувеличенія не будетъ, а я этого только желаю.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ имѣю счастіе быть

Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Императорскаго Величества

вѣрноподданный

П. Чичаговъ.

18 ноября 1812.
На походѣ въ Брилль.

Всемилостивѣйшій Государь,

Я уже имѣлъ счастіе донести Вашему Императорскому Величеству о времени перехода Наполеона черезъ Березину. Донесеніе мое было тѣмъ болѣе неполно, что я былъ въ безпокойствѣ. Впослѣдствіи я писалъ чрезъ князя Волконскаго, но такъ какъ и симъ вторымъ донесеніемъ остался также недоволенъ какъ и первымъ, то я рѣшился отправить начальника штаба генералъ-маіора Сабанѣева, какъ очевидца всего

d'opposer une résistance insurmontable à l'ennemi. Heureux de voir par la lettre que Votre Majesté daigne m'écrire du 21 novembre, qu'elle ne veut pas me condamner sans m'entendre, je prends la respectueuse liberté de mettre sous ses yeux avec plus de détails et plus de calme d'esprit les choses comme elles se sont passées. En partant de Minsk je fis diriger l'armée sur quatre directions, sur Zembin, sur Borissoff par deux routes différentes et sur Beresina par Igoumen.

Quelques mauvaises que soyent nos cartes et quelques denués que nous soyons de la connaissance de la statistique du pays et de la description des rivières, j'ai pu en recueillir assez cependant pour supposer, que c'est sur cette distance de Zembin à Beresina qui est du côté de Bobrouysk que le passage s'effectuerait probablement. Je fis détruire tous les ponts et tous les radeaux sur toute cette distance et je m'établis avec les principales forces dans la tête de pont vis-à-vis Borissoff ayant sous la surveillance des différents corps tout le cours de la rivière. Mon armée montait à peine à 25 m. hommes en tout, dont une grande partie de cavalerie. Le P. Schwarzenberg pouvait encore venir nous prendre en dos, je cherchai par conséquent à me fortifier encore de ce côté et on s'occupait à rétablir les redoutes qui avaient beaucoup souffertes le jour de la prise de la tête de pont et de Borissoff.

Trois jours ce sont passés ayant l'ennemi devant nous, qui manoeuvrait

---

происходившаго, ошибокъ которыя я могъ сдѣлать и невозможности въ которой я находился противупоставить непріятелю непреодолимое сопротивленіе. Счастливый видѣть изъ письма, которымъ Вашему Величеству угодно было удостоить меня отъ 21 ноября, что Вы, не изволите обвинять меня не выслушавъ, я почтительнѣйше пріемлю смѣлость повергнуть на воззрѣніе Ваше, съ бо́льшими подробностями и съ бо́льшимъ спокойствіемъ духа, все дѣло какъ оно происходило. Выступивъ изъ Минска я направилъ армію въ четыре стороны: на Зембинъ, на Борисовъ двумя разными путями и на Березину черезъ Игуменъ.

Какъ ни дурны наши карты и какъ ни недостаточны наши знанія въ статистикѣ страны и въ описаніи рѣкъ, я могъ впрочемъ собрать довольно свѣдѣній, чтобы предположить, что переходъ вѣроятно совершится на разстояніи между Зембиномъ и Березиною, со стороны Бобруйска. На всемъ этомъ разстояніи я велѣлъ снять мосты и паромы и съ главными силами расположился въ тетъ-де-понѣ противъ Борисова, имѣя подъ надзоромъ различныхъ корпусовъ все теченіе рѣки. Армія моя едва доходила всего до 25 тысячъ, и въ томъ числѣ большая часть кавалеріи. Кн. Шварценбергъ могъ еще овладѣть нами съ тылу, поэтому я старался укрѣпиться также съ этой стороны и велѣлъ возстановить редуты, которые весьма пострадали въ день взятія тетъ-де-пона и Борисова.

Три дня мы имѣли передъ собою непріятеля, который маневрировалъ, чтобы

pour nous donner le change et sans que nous eumes aucun indice de l'approche de nos armées que je croyais à ses trousses. D'après le calcul des marches que pouvait faire l'ennemi, il devait être à Borissoff plus tôt qu'il ne s'est montré effectivement, y était-il avec toute l'armée et Napoléon avec, ou faisait-il faire des démonstrations par un petit corps pour nous y amuser, je ne pouvais pas le savoir. Dans cet état de perplexité le P. Koutousoff m'écrit de prendre bien garde que Napoléon ne prenne la route le long de la Beresina vers Bobrouysk et n'y passe la rivière pour se porter sur Igoumen et Minsk. Le comte de Wittgenstein m'envoit aussi une lettre en m'informant que l'armée ennemie est partagée en plusieurs colonnes, que les unes se dirigent sur Borissoff, les autres du côté de Bobrouysk, mais où sera Napoléon? personne ne sait et probablement là où on s'y attend le moins; pour surcroi de confusion je reçois des rapports que les Autrichiens et les Saxons sont revenus à Slonim et qu'on a vu leurs patrouilles aller jusqu'à Pinsk. Voici, Sire, les données que j'avais et qui m'induisirent en erreur, j'ai crû que peut-être Schwarzenberg se portait de ce côté pour nous tenir en échec et que cela faisait craindre que Napoléon ne se jette vraiment de ce côté. J'ai cru alors que sans perdre de vue les passages de la rivière sur ma gauche je pouvais partager les forces du centre sur deux points en transportant une partie sur la droite et je marchai sur Шабашевичи; j'avoue que d'après toutes les combinaisons il

---

насъ вводить въ заблужденіе и мы не имѣли никакаго признака приближенія нашихъ войскъ, которыя по моему мнѣнію шли ему по пятамъ. По разсчету переходовъ, какіе могъ сдѣлать непріятель, онъ долженъ былъ быть въ Борисовѣ ранѣе, чѣмъ дѣйствительно тамъ показался; былъ-ли онъ тамъ со всей арміею и съ Наполеономъ, или онъ только заставлялъ дѣлать демонстраціи маленькимъ корпусомъ, чтобы насъ удержать и занимать, я этого не могъ знать. Въ этомъ затруднительномъ положеніи я получаю отъ кн. Кутузова письмо, въ которомъ онъ пишетъ мнѣ, чтобы я остерегался, чтобы Наполеонъ не пошелъ вдоль Березины къ Бобруйску и не перешелъ тамъ черезъ рѣку, чтобы направиться на Игуменъ и Минскъ. Отъ Витгенштейна получаю также письмо, въ которомъ онъ меня увѣдомляетъ, что армія раздѣлена на нѣсколько колоннъ, что однѣ направляются на Борисовъ, другія къ Бобруйску. Но гдѣ Наполеонъ? никто не знаетъ; вѣроятно тамъ, гдѣ менѣе всего ожидаютъ. Въ дополненіе ко всему я получаю донесенія, что австрійцы и саксонцы возвратились въ Слонимъ и что ихъ патрули виднѣлись доходящими до Пинска. Вотъ, Государь, данныя, которыя я имѣлъ и которыя ввели меня въ заблужденіе. Я думалъ, что можетъ быть Шварценбергъ двинется сюда, чтобы насъ держать на сторожѣ и что это заставляетъ думать, что Наполеонъ можетъ быть дѣйствительно направится сюда. По этому я полагалъ, что, не теряя изъ виду переправъ рѣки съ лѣвой отъ меня стороны, я могу раздѣлить центральныя силы на два пункта, перенеся одну часть на

m'a paru que c'est de ce côté qu'on chercherait à effectuer le passage. A peine y suis-je arrivé qu'on me fait dire que l'ennemi faisait un pont à Ухолода ce qui allait me confirmer dans mon opinion si bientôt après on n'était venu me dire qu'il venait d'abandonner cet ouvrage. Le lendemain j'appris qu'il travaillait plus sérieusement à la gauche, à 13 verstes de Borissoff, le général Чаплицъ y fut tout de suite envoyé, car par suite du même faux calcul je l'avais rapproché de Borissoff, tout le corps du général comte Langeron y fut envoyé, on s'est battu depuis le matin jusqu'à dix heures du soir, l'endroit du passage a été jonché de morts mais comme il arrive le plus souvent il a été impossible de l'empêcher à une armée cinq fois plus forte et protégée par de fortes batteries. Dans l'instant même je suis revenu de Шабашевичи avec tout le reste mais il n'était plus tems, les hauteurs, les bois, le chemin étaient occupés par l'ennemi. La Beresina est étroite et guéable dans plusieurs endroits et entre autres dans celui-ci, il y en a assez de gelée pour donner quelque consistance aux marais où l'ennemi se serait nécessairement embourbé dans tout autre tems. Maintenant j'avoue, Sire, que si j'avais deviné juste, la résistance aurait pû être plus forte, mais il aurait toujours fini par passer. Il était trop supérieur en nombre et en nous occupant sur ce point non seulement il aurait pû jetter un pont plus haut, mais il nous aurait pris encore en flanc et fait beaucoup de mal peut-être. On doit ajouter à cela que pen-

---

правую сторону, и двинулся на Шабашевичи; признаюсь, что по всѣмъ соображеніямъ мнѣ казалось, что съ этой именно стороны будутъ стараться произвести переходъ. Лишь только я туда прибылъ, мнѣ сказали, что непріятель ставитъ мостъ на Ухолодѣ, что подтвердило бы мое предположеніе, еслибы вскорѣ не пришли мнѣ сказать, что онъ бросилъ эту работу. На другой день я узналъ, что онъ дѣятельнѣе работаетъ на лѣвой сторонѣ, въ 13 верстахъ отъ Борисова. Ген. м. Чаплицъ немедленно былъ туда отправленъ, ибо вслѣдствіе того же ложнаго разсчета я приблизилъ его къ Борисову. Весь корпусъ ген. гр. Ланжерона былъ туда направленъ, дрались съ утра до 10 часовъ вечера, мѣсто перехода усѣяно убитыми, но какъ чаще всего случается, нельзя было воспрепятствовать переходу арміи въ пять разъ сильнѣйшей и прикрытой сильными батареями. Въ тоже время я возвратился изъ Шабашевичъ со всѣмъ остальнымъ войскомъ, но уже было поздно: высоты, лѣсъ, дорога были заняты непріятелемъ. Березина узка и мелководна во многихъ мѣстахъ и между прочимъ здѣсь; довольно было морозовъ, чтобы дать нѣсколько плотности болотамъ, гдѣ во всякое другое время непріятель завязъ бы непремѣнно. Теперь сознаюсь, Государь, что еслибы я угадалъ вѣрно, отпоръ могъ бы быть сильнѣе, но все-таки кончилось бы переправою непріятеля. Онъ былъ гораздо сильнѣе насъ числомъ и занимая насъ на этомъ пунктѣ, онъ не-только могъ бы перебросить мостъ выше, но онъ еще взялъ бы насъ во флангъ и можетъ быть сдѣлалъ бы намъ много вреда. Къ этому должно при-

dant tout ce tems je n'entendais pas encore parler de l'approche des nôtres et que Napoléon en se jettant sur nous aurait pu nous accabler par le nombre avant qu'aucun secours ait pû venir. Il avait la garde en très bon état, Victor et St.-Syr de même, le tout doit être porté à 4 mille hommes pour le moins, sans compter les troupes désorganisées dans la retraite. Tous les prisonniers les plus mal disposés pour N. ont unanimement déclaré qu'il avait au moins 100 m. h. avec lui. Ceux qui disent que tout est désorganisé, qu'il n'avait point ou très peu de canons, ni de cavalérie et que j'avais au contraire 80 m. h. se sont doublement trompés. Au reste je dois conclure en toute conscience qu'il est impossible que Votre Majesté ait pu obtenir de plus grands résultats depuis ce passage qu'Elle n'a obtenu à moins d'un hasard le plus extraordinaire qui aurait fait tomber N. lui même en nos mains. Dès que l'armée du comte de Witgenstein s'est approchée, j'ai tâché de retenir l'ennemi au passage tandis qu'une partie de son armée et beaucoup de bagage n'avaient pas encore passés. Votre Majesté sait déjà ce qu'il a perdu ce jour là. Depuis sa marche je l'ai poursuivi avec toute la vigueur imaginable, il n'a eu de repos ni jour, ni nuit. Vous en jugerez, Sire, par la progression de ses pertes. — Les premiers jours nous avons été un peu arrêtés par les ponts qu'il a brulés et détruits devant nous, mais c'était l'affaire de quelques heures pour les réparer; ensuite je fis des marches forcées, mon avant-garde ne l'a pas perdu un in-

---

совокупить, что во все это время я еще не слыхалъ о приближеніи нашихъ и что *Наполеонъ* нападеніемъ на насъ могъ бы задавить насъ числомъ прежде, чѣмъ къ намъ подоспѣла бы какая-либо помощь. Гвардія его была въ очень хорошемъ состояніи, Викторъ и Сенъ-Сиръ также; все это могло простираться по меньшей мѣрѣ до 4 т. человѣкъ, не считая войскъ разстроенныхъ при отступленіи. Всѣ плѣнные, самые нерасположенные къ Наполеону единогласно объявили, что съ нимъ 100 т. человѣкъ. Вдвойнѣ обманывались тѣ, которые утверждали, что все у него въ разстройствѣ, что у него или совсѣмъ нѣтъ, или мало орудій, ни кавалеріи, и что напротивъ у меня 80 т. Впрочемъ я по чистой совѣсти долженъ вывесть заключеніе, что невозможно было бы Вашему Величеству достигнуть большихъ результатовъ послѣ этого перехода, развѣ бы по какому-нибудь сверхъестественному случаю Наполеонъ самъ попался въ наши руки. Какъ только армія гр. Витгенштейна приблизилась, я старался удержать непріятеля при переправѣ, между тѣмъ, какъ часть его арміи и много обозовъ еще не переправились. Вашему Величеству уже извѣстно, что онъ потерялъ въ этотъ день. Съ начала его похода я преслѣдовалъ его съ всевозможнымъ упорствомъ, ни днемъ ни ночью онъ не имѣлъ покоя. Вы можете судить объ этомъ, Государь, по постепенности его потерь. Въ первые дни мы были нѣсколько остановлены мостами, которые онъ передъ нами сжегъ и раззорилъ, но въ нѣсколько часовъ они были исправлены, я дѣлалъ усиленные переходы; авангардъ

stant de vue et l'a délogé plusieurs fois en l'obligeant de marcher la nuit et lui prenant des canons et des prisonniers; les premiers jours c'était 4, 6, 9, 12 canons, ensuite 25, 30, 60, en un mot depuis son passage jusqu'à Vilna, nous lui avons pris 150 canons plus de 700 caissons, des fourgons et des équipages sans nombre, au point que la route en était souvent encombrée, deux étendard, plusieurs généraux, autant de prisonniers qu'il était possible d'en prendre. Son arrière-garde a été attaqué et détruit de façon que tout fut en déroute complète fuyant sans aucune protection, tombant de fatigue et se rendant de désespoir et de rage. Sa perte en hommes ne peut être évaluée à moins de 30 mille hommes. Indépendamment de la route qui est couverte de tués, de blessés, de gelés, de morts et de mourants, la punition a suivi de si près ces scélérats qu'ils restent brulés dans ces mêmes cabanes qu'ils ont incendiés et gelés, dans ces mêmes maisons qu'ils ont noyées et dont ils ont brisé les portes et les croisées.

Aujourd'hui nous sommes entrés à Vilna sur leurs épaules, ils n'ont eu le tems de rien emporter, quantité de canons y est resté par dessus les 150, les magasins sont garnis. Parmi le grand nombre de malades et de blessés il y a plusieurs généraux, Zayontchik, Lefèbre et d'autres à ce qu'on m'a dit. Mon avant-garde les poursuit sans relâche, le général Чаплицъ s'est vraiment distingué, Sire, par la vigueur et l'infatigabilité

мой не упускалъ его изъ виду и нѣсколько разъ выгонялъ его принуждая идти ночью и захватывая у него орудія и плѣнныхъ: въ первые дни мы брали 4, 6, 9, 12 орудій, потомъ 25, 30, 60, словомъ со времени переправы его до Вильны мы у него взяли 150 орудій, болѣе 700 зарядныхъ ящиковъ, фургоновъ и повозокъ безъ числа, такъ что дорога часто была ими загромождена, два штандарта, нѣсколько генераловъ и сколько возможно было плѣнныхъ. Аріергардъ его былъ атакованъ и раззоренъ такъ, что все было въ полномъ смятеніи, въ бѣгствѣ, безъ всякаго прикрытія, всѣ падали отъ усталости и сдавались съ отчаянія и въ изступленіи. Потерю его людьми нельзя считать менѣе 30 т. человѣкъ. Независимо отъ дороги, усѣянной трупами, ранеными, замерзшими, мертвыми и умирающими, извергов этихъ преслѣдуетъ еще наказаніе: они остаются обгорѣлыми въ тѣхъ самыхъ избахъ, которыя они сожгли и замерзаютъ въ тѣхъ самыхъ домахъ, которые они потопили и въ коихъ сломали двери и окна.

Нынѣ мы вступили въ Вильну на ихъ плечахъ; они не успѣли ничего увезти; множество орудій осталось здѣсь сверхъ прежнихъ 150; магазины полны. Между большимъ числомъ больныхъ и раненыхъ находится нѣсколько генераловъ: Заіончекъ, Лефебръ и др., какъ меня увѣряли. Авангардъ мой преслѣдуетъ ихъ безъ устали; ген. м. Чаплицъ дѣйствительно отличился, Государь, мужествомъ и неутомимостію, съ которыми онъ преслѣдуетъ ихъ; я далъ ему въ помощь лучшихъ генераловъ: не

avec laquelle il les poursuit, je lui ai donné les meilleurs généraux pour le seconder, il ne se passe pas de jour qu'on ne les atteigne deux ou trois fois en les obligeant d'abandonner et canons et caissons. Un aide de camp du maréchal Davout a été pris à Ошмяны, il m'a dit que son général lui avait ordonné d'attendre l'arrière-garde pour lui demander, de quelle force pouvait-être le corps qui les poursuivait et comme l'arrière-garde fut en attendant pris ou détruit, le jeune homme a été tout étonné de voir arriver notre avant-garde au lieu du sien. Il ne pouvait pas encore concevoir ce qu'était devenu cette arrière-garde. — Les prisonniers disent que Napoléon n'a plus la force de faire bonne mine à mauvais jeu, que toute l'armée exténuée de fatigue se livre à des imprecations qui l'allarment. Beaucoup de sa garde est tombée en nòtre pouvoir ces derniers jours. Si nous trouvons la possibilité de le poursuivre avec la même vigueur, heureux s'il arrive avec son convoi à l'endroit où nous serons obligés de l'abandonner. Je suis arrivé plusieurs fois à des gîtes qu'il n'avait quitté que depuis quelques heures, plus d'une fois il partait au moment où la canonnade entre mon avant-garde et son arrière-garde commençait.

Il me reste seulement à désirer de prouver à Votre Majesté que si je puis me tromper plutôt qu'un autre, personne au contraire ne mettra plus de zèle et d'ardeur à la servir, quand je saurai ce que je dois faire.

проходитъ дня, чтобы не настигали непріятеля два или три раза, принуждая его покидать орудія и зарядные ящики. Адъютантъ маршала Даву былъ взятъ въ Ошмянахъ; онъ мнѣ сказалъ, что генералъ его приказалъ ему дождаться своего арьергарда, чтобы спросить какова сила преслѣдующаго его корпуса, но такъ какъ пока арьергардъ этотъ былъ взятъ или разбитъ, то молодой человѣкъ весьма былъ удивленъ увидѣвъ вмѣсто него нашъ авангардъ. Онъ еще никакъ не могъ понять, что сталось съ этимъ аріергардомъ. Плѣнные говорятъ, что Наполеонъ уже не можетъ притворяться, что вся армія, изнуренная усталостью, проклинаетъ его, и это его смущаетъ. Въ послѣдніе дни многіе изъ его гвардіи попались въ наши руки. Если мы найдемъ возможность преслѣдовать его съ тѣмъ же мужествомъ, то счастіе его будетъ, если онъ съ своимъ отрядомъ достигнетъ того пункта, гдѣ мы принуждены будемъ его оставить. Я нѣсколько разъ пріѣзжалъ въ мѣстности, которыя онъ покидалъ за нѣсколько часовъ; не разъ случалось ему выступать въ ту минуту, когда перестрѣлка начиналась между моимъ авангардомъ и его аріергардомъ.

Мнѣ остается только желать доказать Вашему Величеству, что если я могу ошибаться скорѣе другаго, то на оборотъ никто болѣе меня не употребитъ рвенія и усердія на службу Вашего Величества, если я буду знать, что долженъ дѣлать.

Такъ какъ армія моя понесла потерю въ 7 или 8 т. человѣкъ со времени дѣла при Несвижѣ, то я просилъ кн. Кутузова дать мнѣ нѣсколько изъ тѣхъ войскъ, которыя ближе всего слѣдуютъ за мной, приказавъ имъ сдѣлать нѣсколько усиленныхъ

Comme mon armée a essuyé une perte de 7 à 8 mille hommes depuis l'affaire de Несвижъ jusqu'à ce jour, j'ai prié le P. Koutouzoff de me donner quelques troupes de celles qui me suivent de plus près en leur faisant faire quelques marches forcées et de réunir à son armée le corps commandé par le général Тучковъ qui est trop en arrière pour me rattrapper jamais. J'ignore ce qui en sera décidé, mais il vaudrait mieux que mon armée fut plus forte, car elle ne peut être portée pour l'infanterie à plus de 10 mille hommes et n'est suivie d'aucun renfort dans la même direction, les autres sont de côté et très loin.

J'espère que l'Autriche et la Prusse feront ce qu'il y a de plus naturel et de plus simple à faire, peut-être aussi voudront-ils sauver leur bienfaiteur.

Les Turcs ont coupé la tête à Demetrius Mourousy pour avoir contribué à faire la paix. On me le mande de Jassy. En même tems on dit qu'ils arment les prisonniers que nous leur restituons.

Pardonnez ce griffonage, Sire, les plumes et l'encre sont détestables et

---

переходовъ, а къ его арміи присоединить корпусъ, состоящій подъ командой ген. м. Тучкова, который слишкомъ отсталъ, чтобы догнать меня. Не знаю, что будетъ рѣшено; но лучше бы было, еслибы моя армія была сильнѣе, ибо она не имѣетъ болѣе 10 т. пѣхоты и за ней нѣтъ никакихъ подкрѣпленій, идущихъ по тому же направленію; другія всѣ въ сторонѣ и далеко.

Надѣюсь, что Австрія и Пруссія сдѣлаютъ то, что всего естественнѣе и проще, а можетъ быть онѣ захотятъ спасти своего благодѣтеля.

Турки отрубили голову Димитрію Мурузи за то, что онъ способствовалъ заключенію мира. Это мнѣ пишутъ изъ Яссъ. Въ то же время говорятъ, что они вооружаютъ возвращаемыхъ нами плѣнныхъ.

Простите, Государь, это маранье; перья и чернила ужасныя, а я не нахожу лучшихъ въ этой избѣ, гдѣ фельдъегерь передалъ мнѣ пакетъ Вашего Величества.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ имѣю счастіе быть,

Всемилостивѣйшій Государь,

Вашего Императорскаго Величества

вѣрноподданнѣйшій

П. Чичаговъ.

29 ноября.
На походѣ, въ 30 верстахъ
отъ Вильно.

je n'en trouve pas de meilleur dans ce gîte où le feldieger m'a remis le paquet de Votre Majesté.

J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect

Sire,

de Votre Majesté Impériale

le très fidèle sujet

P. de Tchitchagoff.

Le 29 novembre,
à 30 verstes de Vilna en marche.

ПИСЬМО ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА I
КЪ АДМИРАЛУ ЧИЧАГОВУ.*

(Сообщено **М. И. Богдановичемъ.**)

Vilna, le 2 mai 1812.

Ayant été dans le cas de faire des courses assez loin de Vilna, du côté de Schawel et de Plounjani, j'ai successivement reçu vos lettres, qui se sont suivies de très-près. C'est donc à toutes que je repondrai à la fois.

L'état dans lequel vous trouverez les négociations à Boukharest change beaucoup toutes les réflexions que vous faites sur les conditions de la paix. Les plénipotentaires, tous ont signé déjà les préliminaires par lesquels les cours du Pruth et du Danube formeront la frontière. Il parait donc que le plus simple est de ne rien changer à ces conditions, pour ne pas entraver l'oeuvre si salutaire de la paix. Jamais les Turcs n'ont demandé la resti-

---

* Переводъ.

Вильна, 2 мая 1812.

Совершая поѣздку довольно далеко отъ Вильны со стороны Шавли и Плунжіанъ, я получалъ послѣдовательно, и скоро одно за другимъ, ваши письма; теперь отвѣчу на всѣ заразъ.

Положеніе, въ которомъ вы найдете переговоры въ Бухарестѣ, значительно измѣняетъ всѣ замѣчанія, которыя вы дѣлаете по поводу условій мира. Всѣ уполномоченные уже подписали предварительныя условія, на основаніи которыхъ Прутъ и Дунай составятъ границу. Слѣдовательно самое простое, кажется, будетъ ничего не измѣнять въъ этихъ условіяхъ, чтобы не помѣшать благотворному дѣлу мира. Ни-

tution de la Géorgie. Il serait donc ridicule de s'occuper de sacrifices auxquels les ennemis ne pensent pas même.

Si cette paix se trouve signée, nous acquerrons, sans contredit, de grands avantages dans l'état actuel des choses. Mais il ne faut pas se dissimuler que cette paix présente aussi des inconvénients. Le général Koutousoff a negligé un point très-important: c'est de n'offrir les concessions que nous avons faites dans nos prétentions qu'à condition d'une alliance défensive et offensive. Ce n'est que cette alliance qui pouvait nous dédommager de la gêne que va mettre cette paix dans nos rapports avec les Serbes et les nations slaves si importants pour nous, surtout dans l'époque présente. Si un moyen pouvait encore se présenter pour obtenir l'alliance avec la Porte et la coopération par les Serbes et les nations slaves contre la France et ses alliés, il ne faudrait rien négliger à cet effet. Cependant, n'oubliez jamais que ce n'est pas par des complaisances qu'on obtient quelque chose des Turcs. Ils les attribuent chaque fois à la faiblesse et au besoin qu'on a d'eux: les papiers que le chancelier vous envoie et ceux que vous trouverez au quartier général, vous en donneront maintes et maintes preuves. C'est en leur présentant une perspective de dangers vrais ou outrés, pourvu qu'ils soient de nature à produire sur eux la peur, qu'on obtient d'eux ce qu'on désire. Sous ce rapport, les instructions de Mr. Tavant, qui me les a lues, serviront beaucoup. Le prince Royal fait

---

когда турки не требовали возвращенія Грузіи; было бы, слѣдовательно, смѣшно заниматься пожертвованіями, о которыхъ непріятель и не думаетъ.

Если этотъ миръ будетъ подписанъ — мы безъ сомнѣнія получимъ значительныя преимущества въ современномъ положеніи дѣлъ. Но не должно скрывать отъ себя и то, что этотъ миръ представляетъ и неудобства. Генералъ Кутузовъ упустилъ изъ виду одно весьма важное обстоятельство: слѣдовало предложить уступки, которыя мы сдѣлали въ нашихъ требованіяхъ, лишь подъ условіемъ заключенія наступательнаго и оборонительнаго союза. Союзъ этотъ одинъ лишь могъ вознаградить насъ за ту натянутость, которую этотъ миръ внесетъ въ наши отношенія къ сербамъ и славянскимъ народностямъ, отношенія столь важныя для насъ особенно въ настоящее время. Если бы представилась еще возможность достичь союза съ Портою и содѣйствія сербовъ и славянскихъ народностей противъ Франціи и ея союзниковъ, то не должно ничего упускать для достиженія этого. Впрочемъ не забывайте никогда, что не посредствомъ одолженій можно добиться чего-нибудь отъ турокъ. Они приписываютъ ихъ каждый разъ слабости и надобности, которую имѣютъ въ нихъ: бумаги, которыя вамъ шлетъ канцлеръ, и тѣ, которыя вы найдете въ главной квартирѣ, доставятъ вамъ тысячи доказательствъ этого. Только представляя имъ рядъ опасностей истинныхъ или преувеличенныхъ все равно, лишь бы онѣ пугали ихъ, можно добиться отъ нихъ желаемаго. Въ этомъ отношеніи инструкціи г. Тавана, который мнѣ читалъ

part aux Turcs du plan de Napoléon, en citant les canaux par lesquels il s'en trouve au fait. Ce sont d'anciennes liaisons avec les personnes les plus marquantes, auprès même de la personne de l'empereur Napoléon, aux quelles il le doit.

Ce plan, d'après le dire du prince Royal, consiste à frapper un coup rapide sur la Russie et la forcer à une prompte paix, en exigeant d'elle en même temps 100 mille hommes de troupes auxiliaires. Avec cette masse ajoutée à son armée, Napoléon se dirigeant d'abord contre la Turquie pour lui enlever Constantinople et y fonder le trône de son empire d'Orient et d'Occident qu'il a l'idée de réunir sur sa tête. Pendant ce temps, les forces disponibles qu'il a en Italie, en Illyrie et dans les Sept-Iles, se porteront sur l'Egypte où il persévérera d'établir ce qu'il avait commencé une fois, et finalement il dirigerait sa grande masse de forces, comme celles de ses auxiliaires, par l'Asie-Mineure sur le Bengale, pour y donner le coup de grâce à l'Angleterre.

D'après ce vaste plan, et dans lequel la destruction de l'empire turc est décidée, vous voyez que la mission de Mr. Tavant ne nous est pas inutile. Son caractère personnel peut ne pas y être trop propre, mais il vaut mieux encore s'exposer à cet inconvénient que de blesser, dans les circonstances actuelles, le prince Royal, qui nous témoigne en toute occasion d'aussi bons sentiments.

ихъ, будутъ очень полезны. Наслѣдный принцъ сообщаетъ туркамъ планъ Наполеона, указывая и источники, которыми онъ пользовался. Это старыя связи съ самыми замѣчательными личностями, даже приближенными къ императору Наполеону, которымъ онъ обязанъ этимъ.

Этотъ планъ, по словамъ наслѣднаго принца состоитъ въ томъ, чтобы быстрымъ натискомъ принудить Россію къ немедленному миру, требуя въ тоже время 100 тысячъ вспомогательныхъ войскъ. Прибавивъ эту массу къ своей арміи, Наполеонъ двинется сперва противъ Турціи, чтобы отнять у нея Константинополь и утвердить тамъ престолъ восточной и западной имперіи, которыя онъ хочетъ соединить подъ своей властію. Въ это время силы, которыми онъ располагаетъ въ Италіи, Иллиріи и на Іоническихъ островахъ двинутся въ Египетъ, гдѣ онъ будетъ продолжать разъ начатое, и наконецъ направитъ какъ собственныя, такъ и вспомогательныя громадныя силы черезъ Малую Азію въ Бенгалію, для нанесенія окончательнаго удара Англіи.

Изъ этого обширнаго плана, въ которомъ уничтоженіе турецкой имперіи рѣшено, вы видите, что назначеніе г. Тавана для насъ не излишне. Его личный характеръ можетъ быть и не вполнѣ отвѣчаетъ этому назначенію, но лучше покориться этому неудобству, чѣмъ оскорбить при настоящихъ обстоятельствахъ наслѣднаго принца, который во всякомъ случаѣ выказываетъ къ намъ такое доброе расположеніе.

Profitant des dispositions que la mission de Mr. Tavant pourra produire sur la Porte, vous pourrez peut-être obtenir une alliance défensive et offensive, et, restant fidèle à notre plan, les engager à nous donner au lieu de troupes auxiliaires, des Serbes, des Bosniaques, des Croates, ou autres peuples chrétiens, leur faisant envisager cette proposition comme devant ménager le sang musulman. Les pleins pouvoirs pour conclure le traité d'alliance avec la Porte vous sont envoyés.

Quant à ceux pour les cours de Palerme et de Sardaigne, nous sommes encore si loin des résultats qui pourront vous mettre en rapport avec ces pays que nous aurons tout le temps de vous les envoyer, si besoin en sera.

Vous fixer maintenant exactement le temps où doivent commencer les opérations, est assez difficile. Il est très-possible qu'elles ne vont pas tarder, puisque l'empereur Napoléon a quitté Paris, et doit se trouver déjà à Dresde et peut-être même à Berlin. Mais je vous tiendrai exactement informé de ce qui se passera ici.

Quant au plan d'opposition contre les Autrichiens, nous ne pouvons en avoir d'autre que celui de nous opposer aux mouvements qu'ils pourront faire contre nous, par l'armée du général Tormassoff, dans la ligne contre Lemberg et Kief; tandis que si la paix avec les Turcs va nous laisser maîtres de disposer de l'armée que vous commandez, la tâche doit être de se

---

Пользуясь впечатлѣніемъ, которое посланіе г. Тавана произведетъ на Порту, вы можетъ быть добьетесь наступательнаго и оборонительнаго союза и, оставаясь вѣрнымъ нашему плану, убѣдите ихъ дать намъ вмѣсто вспомогательныхъ войскъ, сербовъ, босняковъ, кроатовъ или другіе христіанскіе народы; турокъ должно заставить взглянуть на это предложеніе какъ на желаніе щадить мусульманскую кровь. Полномочія для заключенія союза съ Портою вамъ посланы.

Что касается полномочія ко дворамъ палермскому и сардинскому, то мы еще слишкомъ далеки отъ результатовъ, которые поставятъ насъ въ прямое отношеніе къ этимъ странамъ, и у насъ будетъ достаточно времени для присылки, когда она понадобится.

Точно опредѣлить вамъ время начатія военныхъ дѣйствій довольно трудно. Очень можетъ быть, что они не замедлятъ открыться потому, что императоръ Наполеонъ выѣхалъ изъ Парижа и долженъ находиться уже въ Дрезденѣ и можетъ быть даже въ Берлинѣ. Во всякомъ случаѣ я буду съ точностью увѣдомлять васъ о всемъ, что произойдетъ у насъ.

Что касается плановъ противодѣйствія австрійцамъ, то мы можемъ имѣть лишь одинъ, а именно: противуполагать всѣмъ дѣйствіямъ, которыя они могли бы предпринять противъ насъ, армію ген. Тормасова въ линіи отъ Лемберга до Кіева. Если же миръ съ турками позволитъ намъ располагать арміею, которою вы командуете,

porter sur la Bukowine et de prendre par là en flanc les forces autrichiennes. Si vous obtenez la coopération des Turcs, alors on pourrait même tâcher de pénétrer plus au coeur de la monarchie autrichienne, comme en Transylvanie ou bien même dans le Banat. Ceci doit dépendre de vos propres combinaisons, des localités, et de ce que vous aurez obtenu des Turcs, comme aussi des facilités que vous aurez trouvées dans les mécontents de Hongrie.

Avant de bien presser les secours de l'Angleterre, fallait-il s'assurer encore si elle est disposée à en donner. Nos communications avec elle ne passant pas par le cabinet suédois, mais directement par Mr. de Suchtelen et de Nicolay à Mr. Fonton, qui est à Stockholm, nous attendons ses réponses, ce qui va nous mettre à même d'entrer en discussion positive, où nous pourrons préciser les choses. Au reste, nous avons communiqué tout l'ensemble de notre plan et ce que nous désirons que l'Angleterre fasse pour y concourir.

Si la paix avec la Turquie est faite, vous n'aurez plus besoin de la flotte de la mer Noire, et tout aussi peu de mettre l'embargo sur les bâtiments marchands; cependant, j'ai envoyé au vice-amiral Golikoff l'ordre de se trouver sous votre commandement, et j'en ai averti le marquis de Traversé. Pour l'état de guerre des provinces de la Nouvelle-Russie, il me semble que cela cesse d'être nécessaire, dès le moment que la paix est faite avec

---

тогда задача будетъ состоять въ томъ, чтобы двинуться въ Буковину и ударить оттуда во флангъ австрійцамъ. Если вы добьетесь содѣйствія турокъ, тогда можно будетъ даже постараться проникнуть глубже во внутрь австрійской имперіи, напр. въ Трансильванію или даже въ Банатъ. Это будетъ зависѣть отъ вашихъ собственныхъ соображеній, отъ мѣстныхъ условій и отъ того, чего вы добьетесь отъ турокъ, также и отъ помощи, которую вы найдете въ средѣ недовольныхъ въ Венгріи.

До того чтобы торопить помощь Англіи, должно было еще убѣдиться, намѣрена ли она вообще оказать таковую. Наши переговоры ведутся теперь не черезъ шведскій кабинетъ, но прямо чрезъ гг. Сухтелена и Николаи къ г. Фонтону въ Стокгольмѣ; мы ждемъ его отвѣтовъ, по полученіи которыхъ будемъ въ состояніи вступить въ положительные переговоры и точнѣе опредѣлить дѣла. Впрочемъ мы сообщили въ главныхъ чертахъ нашъ планъ и то, что мы желаемъ, чтобы Англія сдѣлала, содѣйствуя ему.

По заключеніи мира съ турками вамъ не понадобится болѣе ни черноморскій флотъ, ни наложеніе амбарго на купеческіе корабли; впрочемъ я послалъ вице-адмиралу Голикову приказъ находиться подъ вашимъ начальствомъ, о чемъ извѣстилъ и маркиза де-Траверзе. Что касается военнаго положенія Новороссіи, то мнѣ кажется, что оно становится излишнимъ съ минуты заключенія мира съ Портою. Всѣ ваши дѣйствія должны быть направлены въ противуположную сторону, удаленную

la Porte. Toutes vos opérations doivent se diriger du côté opposé, et dont ces provinces se trouvent éloignées. Si vous agissez en Bukowine, alors c'est la Podolie qu'il faudra mettre sous vos ordres, et c'est ce que je compte faire. Si par contre vous portez vos forces plus loin, cela devient de même inutile. Les dépôts de recrues qui sont destinés pour les quatre divisions composant votre armée, sont ceux de Czigrin, d'Elisawetgrad, de Novomirgorod et d'Olwiopol. Mais je désire beaucoup que vous n'y touchiez pas encore parcequ'il faut donner d'abord le temps à ces recrues de se bien former, et, secondement parce que l'armée du général Tormassoff n'étant pas forte, ces dépôts lui servent de soutien.

Des individus que vous m'avez demandé, on va vous envoyer le général Iwlitch et messieurs Mintchiaky et Maracini; quant à Pisani, il est hors du service, vieux, et a fait un peu le mutin, et Carbonnier est employé activement dans sa partie; il serait difficile de l'en détacher. Mais vous avez à votre armée le général Sabanéeff, qui le vaut certainement pour en faire un chef d'état-major. J'ai donné ordre au ministre de finances de fournir Rachmanoff de fonds, et au Mr. de la . . . . . . de le libérer de sa dépendance.

Pour l'Exarque, il est en route pour revenir à son poste. C'est un vieillard très-respectable et qu'il faut que vous ménagiez. Je n'ai aucune idée

---

отъ этихъ областей. Когда вы будете дѣйствовать въ Буковинѣ, то придется подчинить вамъ Подолію, что я и думаю сдѣлать. Если же напротивъ двинете ваши силы дальше, то это также становится излишнимъ. Отряды рекрутъ, назначенные въ 4 дивизіи, изъ которыхъ состоитъ ваша армія, слѣдующіе: изъ Чигирина, Елизаветграда, Новомиргорода и Ольвіополя. Впрочемъ я очень желаю, чтобы вы ихъ покуда не трогали потому, что во 1-хъ этимъ рекрутамъ надо дать время хорошенько приготовиться, а во 2-хъ эти отряды послужатъ подкрѣпленіемъ арміи ген. Тормасова, которая не сильна.

Изъ лицъ, которыхъ вы у меня спрашивали вамъ пошлютъ ген. Ивлича и гг. Минчіаки и Марачини; что касается Пизани, то онъ не на службѣ, старъ, да къ тому же и нѣсколько упрямъ, а Карбонье занятъ теперь въ своемъ отечествѣ; было бы мудрено удалить его оттуда. Но у васъ въ арміи есть ген. Сабанѣевъ, который конечно стоитъ того, чтобы сдѣлать его начальникомъ штаба. Я приказалъ министру финансовъ снабдить Рахманова средствами, а г. . . . . освободить изъ его зависимости.

Экзархъ возвращается къ своему посту. Это очень почтенный старикъ, которому вы должны оказать почтеніе. Я не имѣю понятія о присягѣ для духовенства, про которую вы говорите. Я вамъ убѣдительно совѣтую быть очень осторожнымъ во всемъ, что касается этого вопроса, такъ какъ это очень щекотливый предметъ, и вамъ нужно быть очень осмотрительнымъ.

du serment pour les ecclésiastiques dont vous me parlez. Je vous engage instamment d'être très-prudent sur tout ce qui tient à cette partie, car c'est un sujet très-délicat, et il faut que vous soyez en règle sur ce point.

Je ne connais pas du tout l'archimandrite Dorothé, et je désire que vous m'en donniez des éclaircissements. Je joins ici le traité des Autrichiens avec la France et l'organisation des régiments croates que vous m'avez demandés.

Le brevet de Mr. de Linange et la médaille vous sont envoyés. Je crois avoir maintenant répondu à tous les points; il ne me reste plus que de vous envoyer encore quelques papiers que je joins ici avec un régistre. Ma confiance en vous, dans votre génie et vos talents, est très-grande, et je ne doute pas que vous la justifierez.

Le courrier partait déjà lorsque j'ai reçu votre lettre de Boukharest. Je trouve vos dispositions très-bonnes. N'oubliez pas ce que je vous ai dit des Fonton; defiez-vous en. Ils sont vendus aux Turcs. Je vous recommande le général Sabanéeff; c'est un homme vrai, qui vous mettra au fait de l'état de choses. Tâchez de prendre des détails exacts sur le général Bulgakoff, qu'on a aimé à employer, qui a très-mal servi.

Alexandre.

Я вовсе не знаю архимандрита Дороѳея и желалъ бы узнать отъ васъ подробности о немъ. Я прилагаю при семъ договоръ австрійцевъ съ Франціею и проектъ организаціи кроатскихъ полковъ, который вы у меня спрашивали.

Патентъ г. Линанжа и медаль посланы вамъ. Теперь я кажется отвѣтилъ на все и мнѣ остается лишь послать вамъ нѣсколько бумагъ, которыя я прилагаю при семъ съ указателемъ. Моя увѣренность въ васъ, въ вашихъ дарованіяхъ и способностяхъ велика, и я не сомнѣваюсь, что вы оправдаете ее.

Курьеръ уже отправлялся, когда я получилъ ваше письмо изъ Бухареста. Я нахожу, что ваши распоряженія очень хороши. Не забудьте, что я вамъ сказалъ о Фонтонахъ; не довѣряйтесь имъ. Они продались туркамъ. Рекомендую вамъ ген. Сабанѣева: это правдивый человѣкъ, который посвятитъ васъ въ настоящее положеніе дѣлъ. Постарайтесь узнать точныя подробности о ген. Булгаковѣ, которому любили давать порученія, но который очень худо служилъ.

Александръ.

БУМАГИ

ГРАФА ПЕТРА ИВАНОВИЧА ПАНИНА

О ПУГАЧЕВСКОМЪ БУНТѢ.

(Сообщено графомъ **Викторомъ Никитичемъ Панинымъ.**)

Письмо графа Никиты И. Панина графу Петру И. Панину, 22 іюля 1774 г.

Ульянка. 22 іюля 1774.

Изъ сего столь поспѣшнаго къ тебѣ, мой любезный другъ отправленія, ты самъ познаешь, что оно тебѣ служитъ единымъ предварительнымъ и тайнымъ отъ меня тебѣ одному сообщеніемъ объ особенномъ намъ обоимъ жребіи во всякихъ службы нашей происшествіяхъ. У васъ уже конечно теперь извѣстно, до какой крайности внутреннее наше бѣдствіе возрасло послѣ смерти достойнаго нашего друга Бибикова. Сего утра получили мы извѣстіе о разореніи города Казани, и что губернаторъ со всѣми своими командами заперся въ тамошнемъ кремлѣ. Мы тутъ въ собраніи нашего совѣта увидѣли Государыню крайне пораженною, и она объявила свое намѣреніе оставить здѣшнюю столицу и самой ѣхать для спасенія Москвы и внутренности Имперіи, требуя и настоя съ великимъ жаромъ, чтобы каждый изъ насъ сказалъ ей о томъ свое мнѣніе. Безмолвіе между нами было великое. Я оное выдерживалъ и для того одного, что при всякомъ оттуда извѣстіи я всегда сказывалъ, что дѣло сіе бѣдственное, и что не одними вооруженными руками оное поражено быть можетъ, а надобенъ человѣкъ съ головою: но какъ я тутъ увидѣлъ до самой крайности безмолвное духовъ по-

рабощеніе, а къ томужъ наконецъ и Государыня ко мнѣ одному обратилась, и съ большимъ вынужденіемъ требовала, чтобы я ей сказалъ хорошо или дурно она сіе сдѣлаетъ, мой отвѣтъ былъ, что не только не хорошо, но и бѣдственно въ разсужденіи цѣлости всей Имперіи, что когда она такимъ образомъ займется безпосредственно волнованіемъ одной столь презрительной черни, тогда начнется неизбѣжно разрушеніе и погибель всей Россійской монархіи, и что не можетъ быть истиннаго сына отечества, который бы хотѣлъ дожить до сего злоключительнаго пункта. Ея Величество тутъ съ чувствительнымъ движеніемъ доказывала, какую пользу произвесть можетъ ея повсюду присутствіе и весьма противъ меня подкрѣпляема была новымъ нашимъ фаворитомъ. Старый съ презрительною индиферентностію все слушалъ, ничего не говорилъ, и извинялся, что онъ не очень здоровъ, худо спалъ, и для того никакихъ идей не имѣетъ. Окликанные дураки Разумовскій и Голицынъ твердымъ молчаніемъ отдѣлались. Скаредный Чернышевъ трепеталъ между фаворитами, въ полъ-слова раза два вымолвилъ, что самой ей ѣхать вредно, и спѣшилъ записывать только имена тѣхъ полковъ, которымъ къ Москвѣ маршировать вновь повелѣно. Вице-канцлеръ одинъ по своей способности мои разсужденія открыто подкрѣплялъ. Забылъ было сказать о дуракѣ Вяземскомъ. Ему полюбились манифесты и казанскихъ дворянъ вооруженія, и потому представлялъ только, чтобъ и то и другое на Москвѣ сдѣлано было. Ты легко мой любезный другъ изъ сего познаешь, какъ мой духъ распаленъ былъ. Совѣтъ кончился тѣмъ, чтобъ обождать Румянцева курьера съ заключеніемъ мира, котораго однакоже такъ скоро заключить конечно не можно. Между тѣмъ я рѣшился на слѣдующій поступокъ. Послѣ обѣда взялъ новаго фаворита особенно, и облича дерзость его мыслей, которой ни лѣта ни практика ему не могутъ дозволить и повторя резоны мною сказанные, угрожающіе разрушеніемъ Имперіи, объявилъ ему, что на отвращеніе сего, я самъ рѣшился ѣхать противъ Пугачева или отвѣтствовать за тебя, мой любезный другъ, что ты при всей своей дряхлости возмешь на себя спасать отечество, хотя бы то надобно было тебя на носилкахъ нести, если только Государыня того желаетъ, или же она никого лучше тебя избрать не можетъ, и чтобъ онъ пошелъ съ симъ моимъ объявленіемъ къ Ея Величеству. Я скоро потомъ вошелъ самъ къ ней, и тоже самое пересказалъ. Излишне будетъ подробно описывать всѣ тѣ разговоры, которые при томъ происходили, а довольно только сказать, что Государыня будучи весьма растрогана симъ моимъ поступкомъ, божилась предо мною, что она никогда не умаляла своей къ тебѣ довѣренности, что она совершенно увѣрена, что никто лучше тебя отечество не спасетъ, что она съ прискорбіемъ тебя отъ службы отпустила, что она

не отважилась тебя призвать къ настоящему дѣлу потому одному, что ты уже вышелъ изъ службы, и что наконецъ съ чувствительною радостію теперь слышитъ мое обнадеживаніе, что ты не отречешься въ семъ бѣдственномъ случаѣ еще служить ей и отечеству. Вотъ мой любезный другъ, каковымъ образомъ жребій твой рѣшился. Я до крайности обнимаю въ себѣ моими чувствами, какому бремени ты подвергаешься. Но зная же и то, что гдѣ отечество вопіетъ, тутъ ни у тебя ни у меня не можетъ быть мѣста размышленіямъ о собственномъ нашемъ бытіи. Я завтрешней день испросилъ себѣ на примышленіе обряда, съ каковымъ тебѣ поручено быть должно сіе дѣло. Послѣзавтра же съ оньими поѣду въ Петергофъ, а теперь спѣшу о семъ тебя напередъ увѣдомить, съ тѣмъ однакоже, чтобъ до полученія формальнаго отъ Ея Величества къ вамъ рескрипта сіе въ публикѣ проникнуто не было, а вамъ совѣтую мнѣ въ запасъ прислать письмо къ Государынѣ, въ которомъ бы вы отозвались, что свѣдавъ отъ меня Ея Высочайшее намѣреніе употребить васъ къ пресѣченію внутренняго въ Ея Имперіи пугачевскаго смятенія, готовы охотно посвятить остальные ваши дни службѣ ея и отечества. Если мой любезный другъ ты разсудишь за благо прислать ко мнѣ съ симъ вручителемъ такого содержанія письмо, то я по моему усмотрѣнію могу его подать Государынѣ и прежде нежели отвѣтъ отъ васъ на формальный рескриптъ сюда обратиться можетъ. Не имѣвъ времени списаться съ тобою напередъ, какія особенныя вспоможенія тебѣ нужны быть могутъ, какъ въ людяхъ по разнымъ свойствамъ для употребленія вокругъ васъ въ службѣ, такъ и въ тѣхъ, кои могутъ быть вамъ способны для собственныхъ вамъ услугъ, буду обо всемъ теперь самъ придумывать, и что мнѣ только представиться можетъ, не оставлю для васъ исходатайствовать. За тѣмъ мой любезный другъ сердцемъ и душею тебя обнимаю, и со всѣми твоими мнѣ драгоцѣнными.

Получено 26-го числа того же мѣсяца въ 6 часовъ.

Письмо графа П. И. Панина графу Н. И. Панину, 26 іюля 1774 г.

Москва. 1774 годъ. Іюля 26 дня.

Письмо ваше милостивый мой другъ и любезный братецъ, пущенное отъ 22-го числа нынѣшняго мѣсяца съ симъ вручителемъ, получилъ я пополудни въ 6-мъ часу; онаго возвращаю я теперь же по утру въ 1-мъ часу. Вложенное съ пріобщенною копіею для поднесенія Ея Императорскому Величеству послужитъ вамъ любезный другъ отвѣтомъ во многомъ на то ваше ко мнѣ письмо; поспѣшность во времени, слабость моего еще здоровья и всѣ теперешнія окрестности моего положенія не дозволяютъ мнѣ какъ са-

мымъ только короткимъ образомъ продолжать симъ мой остальной отвѣтъ на то ваше письмо, и вотъ въ чемъ оно состоитъ.

Падите къ ногамъ моей Августѣйшей Государыни, омойте ихъ вмѣсто меня слезами и поблагодарите за возобновленіе Монаршей Ея ко мнѣ довѣренности, и за употребленіе остальныхъ дней живота и сѣдинъ моихъ въ служеніе себѣ и отечеству, увѣряйте что никто никогда въ ненарушимой моей вѣрности и усердіи собственно къ Ея Величеству и къ отечеству не превосходилъ и не превзойдетъ, потому что я не притворствомъ но существомъ службы на оное готовъ былъ и есмь всегда посвящать мой животъ. Нѣтъ мнѣ нужды изображать проницанію вашему важность дѣла и бремени, кое на меня возлагается, и какой скоропостижной изворотъ долженъ спасти теперь трепещущую столицу, въ которой всѣ жители и весь родъ всего дворянства терзаются внутренно и обливаются слезами, ужасаясь и ожидая съ собою жребія, случившагося въ Казанскомъ форштатѣ, къ чему предстоитъ предъ ихъ глазами самая таже физическая и моральная возможность, какая тамъ случилась или еще и не ближе ли по обширности здѣшняго отверстаго селенія, занимающаго сорокъ верстъ окружности, и по мѣрѣ во времени и отстояніи, по какимъ злодѣевы скоропостижныя къ произвоженію своихъ нападеній опыты оказались. Я вышедъ четыре года изъ службы, слѣдовательно изъ всей конекціи о расположеніи нашихъ войскъ, не имѣя кругъ себя ни штату и ни какихъ людей, которыхъ величайшее число теперь вдругъ надобно къ разсылкамъ и употребленіямъ повсемѣстно, потому на удобовозможной успѣхъ въ столь важномъ на меня возложеніи потребны мнѣ неминуемыя слѣдующія снабженія:

1. Полную мочь и власть не только надъ всѣми воинскими командами, употребленными къ пресѣченію происходящаго въ Имперіи возмущенія, но надъ всѣми жителями, городами и судебными мѣстами, гдѣ и до которыхъ мѣстъ оное возмущеніе касаться и къ которымъ прилежать станетъ, съ властію на мѣстѣ живота и смерти развѣ со исключеніемъ только нѣкоторыхъ классовъ чиновъ.

2. Собственно моею властію набрать мнѣ къ себѣ штатъ изъ тѣхъ и въ такіе чины, въ какіе объ ономъ предписано въ штатѣ и указахъ, на первый случай изъ служащихъ всякаго мѣста и изъ неслужащихъ, кто пожелаетъ и кого я гдѣ изъ способныхъ изберу, да и сверхъ штата моего чтобъ вольно мнѣ было изъ служащихъ и не служащихъ, которые пожелаютъ, взять для употребленія къ сей экспедиціи, кого и гдѣ я способныхъ людей найду.

3. Чтобы съ первою почтою снабженъ былъ я точнымъ и подробнымъ росписаніемъ, въ какихъ именно мѣстахъ, какіе именно полки и команды теперь дѣйствительно состоятъ и кто для какого употребленія или намѣренія

меня въ крайней здоровья слабости отъ мучившей жестокой лихорадки съ волнованіемъ во всемъ корпусѣ моемъ летучей подагры; отъ чего однако же по счастію другой день стало нѣсколько легче, но совсѣмъ тѣмъ оживотворило мой духъ вновь, и я какъ всегда былъ, такъ и теперь готовъ всею душою съ безпредѣльными и никакому преткновенію никогда не подверженными истинными всеподданническими вѣрностію и усердіемъ къ Вашему Императорскому Величеству и отечеству посвятить остальные дни живота моего въ то особливо служеніе, гдѣ идетъ о славѣ Вашего Императорскаго Величества и о сохраненіи цѣлости врученной Вамъ Имперіи, и гдѣ я никогда не помѣщалъ, и теперь не помѣщаю соблюденія собственнаго здоровья, но съ величайшею радостію всегда готовъ положить животъ мой.

Повелѣвайте Всемилостивѣйшая Государыня и употребляйте въ семъ случаѣ всеподданнѣйшаго и вѣрнаго раба своего по Вашей благоугодности; я теперь мысленно павъ только къ стопамъ Вашимъ съ орошеніемъ слезъ приношу мою всенижайшую благодарность за всемилостивѣйшее меня къ тому избраніе, и дерзаю всеподданнѣйше испрашивать той полной ко мнѣ Императорской довѣренности и власти, въ снабженіяхъ и пособіяхъ, которыхъ требуетъ настоящее положеніе сего важнаго дѣла и столь далеко распространившагося весьма несчастливаго приключенія.

По полученнымъ здѣсь извѣстіямъ отъ многихъ прибѣгшихъ изъ разныхъ мѣстъ съ понизовой стороны, которыхъ удерживать чаю было невозможно, разнесшійся слухъ о бѣдственномъ пораженіи Казани и о приближеніи бунтовщика съ своими злодѣйскими пораженіями еще 20 числа нынѣшняго мѣсяца уже въ Курмышль, московскіе жители вверглись въ трепетъ и ужасъ несказанный, не имѣя себѣ объявленія о настоящемъ положеніи сего имъ угроженія, а потому и не зная, ни что дѣлать, ни куда и когда отправлять или здѣсь оставлять свои фамиліи, видѣвъ при томъ столь обширный городъ, обнаженный отъ войскъ и орудій и слышавъ злодѣевы столь скоропостижныя на весьма дальныя отстоянія нападенія. Увѣренъ я всесовершенно, что человѣколюбивое и материнское сердце Вашего Императорскаго Величества поражается толикимъ уязвленіемъ подданныхъ Вашихъ и обращаетъ всѣ стремленія на удобовозможныя пособія къ скорѣйшему изцѣленію ихъ ранъ, но долгъ усердія и вѣрности моей не можетъ при теперешнемъ случаѣ замолчать, особливо когда Богъ даровалъ столь благословенный миръ: повели Всемилостивѣйшая Государыня не внемля ничему другому полкамъ, особливо гусарскимъ и карабинернымъ изъ самыхъ ближайшихъ мѣстъ итти со всеудобвозможною поспѣшностію нѣкоторымъ сюда на Москву, а другимъ отъ стороны Украинской линіи прямо къ Окѣ рѣкѣ, къ Нижегородской губерніи не щадя ничего въ пособіяхъ къ пос-

пѣшнѣйшему ихъ проходу. Должно предъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ и въ томъ открыться, что слабость моего здоровья и увѣчные припадки приводятъ меня въ трепетъ, чтобъ иногда въ самыхъ нужнѣйшихъ дѣйствіяхъ не отлучили отъ возможности исполнять свое званіе или бы смертію онаго не прекратили, то чтобы въ такомъ случаѣ не могли произойти слѣдствія, подобныя послѣ покойнаго генерала Бибикова, для того повелите Всемилостивѣйшая Государыня снабдить меня такимъ генераломъ, который бы съ надеждою и съ соотвѣтственнымъ чиномъ въ такомъ приключеніи могъ занять мое мѣсто и съ тою же властію и довѣренностію всѣми подчиненными и мѣстами тотчасъ повелѣвать и управлять, какую Вы мнѣ Высочайше ввѣрить изволите, а при томъ могъ бы онъ мнѣ привезти какъ скоро возможно самоличныя Вашего Императорскаго Величества изустныя повелѣнія и довѣренность. Я бы почиталъ теперь первымъ своимъ долгомъ предстать для того самъ предъ Ваше Императорское Величество, но истинно нѣтъ естественной силы на такую скоропостижную переѣздку, а паче еще боюсь отбытіемъ отсель больше повредить настоящее здѣшнее положеніе, наносимое злодѣйскимъ приближеніемъ, нежели его поправить, для того буду ожидать здѣсь Высочайшихъ повелѣній по вступленію въ возлагаемое на меня служеніе, объятъ будучи всею тою готовностію и усердіемъ, какія только могутъ быть въ томъ, кто есть всегда и до послѣдней минуты быть не престанетъ со всеусерднѣйшею подданническою вѣрностію и съ глубочайшимъ благоговѣніемъ Вашего Императорскаго Величества всеподданнѣйшій рабъ.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 29 іюля 1774 г.

Божіею милостію Мы Екатерина Вторая Императрица и Самодержица Всероссійская и прочая, и прочая, и прочая.

Нашему генералу графу Петру Панину.

Вамъ извѣстно уже настоящее положеніе дѣлъ въ Оренбургской и Казанской губерніяхъ, и степень неустройства, до котораго тамъ гражданское наше правленіе доведено измѣною и бунтомъ появившагося подъ именемъ покойнаго Императора Петра третьяго, самозванца изъ бѣглыхъ донскихъ казаковъ Емельяна Пугачева.

Чѣмъ болѣе интересуетъ общее Имперіи благо, безопасность да и самую цѣлость оной, скорое и совершенное прекращеніе сего важнаго зла до послѣднихъ его источниковъ, тѣмъ надежнѣе избираемъ Мы васъ къ тому яко истиннаго патріота, коего усердіе къ особѣ Нашей, любовь и вѣрность

къ отечеству, ревность къ нераздѣльной службѣ онаго и Нашей, также отличныя качества, способность и дарованія, испытаны уже Нами во многихъ случаяхъ. Въ слѣдствіе сего опредѣляемъ Мы въ главную вашу команду всѣ тѣ войска, кои дѣйствительно уже противу Пугачева употребляемы были со всѣми гарнизонами и другими разными деташементами въ тѣхъ окрестностяхъ находящимися: но какъ намѣреніе Наше въ порученіи вамъ отъ Насъ сего государственнаго дѣла не въ томъ одномъ долженствуетъ состоять, чтобъ поражать, преслѣдовать и истреблять злодѣевъ, оружіе противу Насъ и верховной Нашей власти воспріявшихъ, но паче въ томъ чтобъ поелику возможно, сокращая пролитіе крови заблуждающихъ, кое для матерняго и человѣколюбиваго Нашего сердца толь оскорбительно, возвращать ихъ на путь исправленія, чрезъ истребленіе мглы духи ихъ помрачившей, возстановлять вездѣ повиновеніе, покой и безопасность внутренняго гражданскаго общежитія, и приводить опять всѣ разстроенныя части государственнаго правленія въ прежній ихъ порядокъ; то для соединенія въ одну цѣль сего сугубаго предмета, отдаемъ Мы равно въ главную вашу команду губернаторовъ Казанскаго, Оренбургскаго и Нижегородскаго со всѣми ихъ провинціальными и уѣздными правленіями, яко такія три губерніи, въ которыхъ уже развратъ и неустройство духовъ явнымъ образомъ открылось; а сверхъ всего еще снабжаемъ васъ слѣдующимъ здѣсь за подписаніемъ собственной Нашей руки отверстымъ указомъ, дабы всѣ и каждый безъ изъятія, кому принадлежитъ по должности и званію какая-либо часть власти духовнаго, воинскаго и гражданскаго правленія Нашего, вездѣ неукоснительно и безъ всякаго отлагательства исполняли всѣ ваши до сего сугубаго предмета относящіяся требованія и приказанія. Находившись толь долгое время при исправленіи знатнѣйшихъ должностей воинскихъ и гражданскихъ службы государственной, не можете вы не знать всѣхъ оныхъ коренныхъ узаконеній, и для того несомнѣнно ожидаемъ Мы отъ васъ, что вы при употребленіи ввѣренной вамъ отъ Насъ сей полной власти предохраните цѣлость ихъ; въ прочемъ же употребленіе во всякомъ случаѣ къ стати и ко времени дѣйствительныхъ мѣръ, предаемъ Мы съ полною довѣренностію собственной вашей разборчивости и лучшимъ на мѣстѣ усмотрѣніямъ, удостовѣряясь напередъ, что патріотическій вашъ духъ не упуститъ конечно собою никогда ничего такого, что только къ скорѣйшему исполненію возложеннаго на васъ важнаго государственнаго дѣла нѣкоторымъ образомъ способствовать можетъ. Мы не хотимъ да и не можемъ опредѣлить вамъ теперь мѣста, гдѣ бы вамъ на первый часъ взять пребываніе ваше, ибо сіе долженствуетъ зависѣть отъ обстоятельствъ, слѣдовательно же и отъ собственнаго вашего по онымъ усмотрѣнія.

При толь обширной коммиссіи, какова есть поручаемая нынѣ отъ Насъ патріотическому вашему усердію и соединяющая въ себѣ всѣ части политическаго, военнаго и гражданскаго управленія въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ коснулась зараза пугачевскаго злодѣйства, или же которыхъ оная приближаться станетъ, конечно нужны вамъ будутъ хорошія и надежныя орудія, чего ради и позволяемъ Мы вамъ брать и употреблять по усмотрѣнію вашему на мѣстѣ всѣхъ тѣхъ, какъ изъ находящихся при должностяхъ и въ дѣйствительной службѣ, такъ и изъ отставныхъ всякихъ чиновъ обоего званія военнаго и гражданскаго, коихъ вы отмѣнно способными почему-либо находить будете, прилагая ихъ къ добровольному себя употребленію въ томъ нужномъ государственномъ случаѣ.

Повторяя на послѣдокъ, что Мы вамъ съ полною и неограниченною довѣренностію ввѣряемъ, изысканіе и употребленіе всякихъ средствъ и мѣръ къ прекращенію продолжающихся безпокойствъ, по лучшему вашему усмотрѣнію представляющихся удобностей, уполномочиваемъ Мы васъ сверхъ того дѣлать отъ себя и собственнымъ вашимъ именемъ всякія письменныя и печатныя объявленія, если вы когда въ томъ нужду признаете для пользы и споспѣшествованія порученнаго вамъ дѣла толикой важности.

Да будетъ вамъ благодать Всевышняго спутникомъ и руководителемъ. Мы же усердно Его о томъ моля, пребываемъ вамъ Императорскою Нашею милостію благосклонны. Данъ въ Петергофѣ, іюля 29 дня 1774 года.

Екатерина.

Полученъ 2 августа въ 11 часовъ въ Москвѣ.

Отверстый указъ Императрицы Екатерины II о назначеніи графа Петра Панина, отъ 29 іюля 1774.

Божіею милостію Мы Екатерина Вторая Императрица и Самодержица Всероссійская и прочая и прочая и прочая.

Объявляемъ Нашимъ духовнымъ, военнымъ и гражданскимъ начальникамъ, также и каждому изъ Нашихъ вѣрноподданныхъ, кому только сей указъ предъявленъ будетъ.

Какъ Мы для усмиренія и пресѣченія начавшихся въ Оренбургской, Казанской и Нижегородской губерніяхъ отъ извѣстнаго уже самозванца Емельяна Пугачева и сообщниковъ его внутреннихъ безпокойствъ и сущаго бунта заблагоразсудили ввѣрить Нашему генералу графу Петру Панину сію важную и медленности отнюдь не терпящую коммиссію, и дать полную власть дѣйствовать собою на мѣстѣ по лучшему его усмотрѣнію представляющихся обстоятельствъ на основаніяхъ государственныхъ Нашихъ военныхъ и граж-

данскихъ законовъ; того ради Мы всѣмъ Нашимъ духовнымъ, военнымъ и гражданскимъ начальникамъ, также и каждому изъ Нашихъ вѣрноподданныхъ, кому только сей Нашъ собственноручно подписанный и отверстый указъ предъявленъ будетъ, имянно и точно чрезъ сіе повелѣваемъ по тѣмъ требованіямъ или приказаніямъ помянутаго генерала графа Панина чинить безъ всякаго отлагательства, упущенія или отговорки скорое и непремѣнное исполненіе подобно какъ бы оныя собственно и безпосредственно отъ Насъ происходили, дабы инако въ дѣлахъ коммиссіи его, которыя для общаго государственнаго блага и для возстановленія драгоцѣннаго покоя, толико нужны, никакого препятствія и остановки послѣдовать не могло, въ чемъ каждый за себя и подчиненныхъ своихъ отвѣтствовать будетъ, еслибъ паче чаянія отъ сихъ послѣднихъ по небреженію его какая либо медленность или же и явное непослушаніе послѣдовать имѣло; чего Мы однако же ни отъ кого отнюдь не ожидаемъ. Данъ въ Петергофѣ, 29 іюля 1774 года.

На подлинномъ подписано: Екатерина.

Три подлинные внесены къ Ея Императорскому Величеству въ собственныя руки при окончаніи сей коммиссіи августа 11-го дня 1775 года въ Москвѣ.

Полученъ 2-го августа въ 11 часовъ въ Москвѣ.

Указъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 29 іюля 1774 г.

Нашему генералу графу Петру Панину.

Всемилостивѣйше жалуемъ вамъ на исправленіе и на подъемъ вашъ пять тысячъ рублей, да на случающіеся по коммиссіи вашей чрезвычайные канцелярскіе расходы пять тысячъ рублей, которыя деньги и имѣете вы получить по сему нашему Указу отъ генерала князя Михайлы Волконскаго.

Екатерина.

29 іюля 1774 года въ Петергофѣ.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 29 іюля 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ.

По первомъ извѣстіи о Казанскомъ несчастіи я приказала нарядить къ Москвѣ Владимірскій Драгунскій полкъ, Великолужскій пѣхотный, и одинъ Донской казацкій, за симъ наряжены еще три полка одинъ гусарскій да двое пѣхотные изъ Финляндіи и сверхъ того повелѣно Лейбъ-Кирасирскому изъ

Новагорода идти къ Москвѣ же, изъ сихъ войскъ нѣкоторыя уже дѣйствительно вступили въ городъ Москву а прочія въ дорогѣ, и такъ условьтеся съ княземъ Волконскимъ коликое число оставить на Москвѣ, а прочія чтобъ онъ вамъ уступилъ для встрѣчи еслибъ злодѣй вздумалъ пройти въ сей городъ, впрочемъ прошу васъ всячески имѣть согласіе и сношеніе съ княземъ Волконскимъ, дабы въ семъ важномъ случаѣ ничего проронено не было и пребываю къ вамъ доброжелательна

Екатерина.

Іюля 29 ч. 1774 г.
изъ Петергофа.

Копію съ сего письма посылаю къ князю Михаилу Никитичу.

Получено 2 августа въ 11 часовъ въ Москвѣ.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 30 Іюля 1774 г.

Изъ Петергофа. Іюля 30 ч. 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ.

Когда братъ вашъ графъ Никита Ивановичъ мнѣ представилъ усердное ваше желанье утушить настоящій воромъ и самозванцемъ заведенный Имперіи вредный бунтъ, тогда я рѣшилась васъ къ тому употребить несомнѣваясь ни мало, что вы въ семъ успѣхъ получите; вчерашній день измайловскаго полка капитанъ Лунинъ къ вамъ повезъ къ тому надлежащія мои повелѣнія, а сегодня изъ рукъ брата вашего я получила письмо ваше отъ 26 сего мѣсяца съ подтвержденіемъ сихъ вашихъ мыслей, что весьма мнѣ благопріятно. Спѣшу теперь съ вами говорить о порученномъ вамъ дѣлѣ. Кромѣ Оренбургскаго корпуса, котораго уже часть по сю сторону Волги находится, какъ вы то изъ письма сегодня мною отъ князя Щербатова и и отъ Павла Потемкина отъ 22 числа сего мѣсяца изъ Казани полученныхъ и коихъ копіи при семъ прилагаю усмотрите, и который состоитъ изъ полковъ карабинерныхъ Санктпетербургскаго и Архангельгородскаго, гусарскій Изюмскій, да семь гусарскихъ поселенныхъ эскадроновъ, полки пѣхотные второй гренадерскій, Владимірскій, Томскій, и одна гренадерская рота Вятскаго полка да двадцать вторая, двадцать третья, двадцать четвертая и двадцать пятая легкая команда, чугуевскій казацкій полкъ, да донскихъ 500 и малороссійскихъ казаковъ 1000. Еще отселѣ отправлены къ Москвѣ лейбъ-кирасирскій, драгунскій владимірскій, 1000 донскихъ казаковъ и пѣхотные Воронежскій, Кексгольмскій, Великолужскій, да на Москвѣ находятся Нарвскій пѣхотный и пять сотъ донскихъ казаковъ. Сверхъ сего послано къ князю Василью Михайловичу Долгорукову повелѣнье, чтобъ облегча

сколько возможно излишними тягостями, прислалъ немедленно два полка гусарскихъ и два пикинерныхъ чрезъ Воронежскую губернію въ Касимовъ, откуда способно будетъ ихъ поворачивать гдѣ нужно окажется. Владимірскій драгунскій, одинъ полкъ казацкій и Великолужскій уже дѣйствительно къ Москвѣ пришли, куда я отправила и генер. маіора Чорба, и такъ кажется противу воровъ столько наряжено войска, что едва не страшна ли таковая армія и сосѣдямъ была. Что же касается до генерала, котораго вы у меня просите, то на сіе вамъ скажу что я писала къ фельдмаршалу Румянцову чтобъ прислалъ генерала поручика Суворова по почтѣ, въ Оренбургскій же корпусъ опричь генер. поручика князя Щербатова, которому я велѣла сюда возвратиться, генералъ-маіоры князь Петръ Голицынъ, Мансуровъ и Фрейманъ, а въ Казани по особливому моему велѣнію ген.-маіоръ Потемкинъ; я надѣюсь, что съ сими силами вы въ скоромъ времени найдетеся въ состояніи прекратить сіе несчастье тѣмъ наипаче что курьеръ князя Щербатова ѣхалъ вездѣ до Нижняго и до Москвы почтовой дорогою, и нигдѣ на злодѣевъ не наѣхалъ и по его сказкѣ они повернули въ Симбирскъ, гдѣ имъ встрѣча приготовлена; думаю что и Донъ теперь къ нимъ не пристанетъ, а полкамъ отъ князя Василья Михайловича по вышеписанномъ отряженнымъ еще легче будетъ злодѣя поразить если за подлинно туда устремится. Къ сему я еще за нужно нахожу васъ увѣдомить, что я князя Платона Мещерскаго перевожу губернаторомъ въ Казань на мѣсто престарѣлаго генер. Бранта, который при смерти боленъ. За симъ поручаю васъ руководству Всевышняго остаюсь къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Получено 4 августа 1774.

Письмо гр. Н. И. Панина графу П. И. Панину, 2 августа 1774 г.

Ульянка, 2 августа 1774 г.

Возвращая къ тебѣ, мой сердечный другъ по ихъ собственному желанію быть при тебѣ и съ тобою, внучатъ нашихъ князей Куракина и Лобанова, за долгъ ставлю лучше тебѣ открыть чистосердечно тяжкое мое здѣсь положеніе, нежели оставляя тебя въ неизвѣстіи подвергнуть какому-либо отъ того предосудительному съ твоей стороны поступку въ твоихъ мѣрахъ и какихъ-либо представленіяхъ. Мой фонъ-Визинъ тебѣ сообщилъ все теченіе къ тебѣ отсюда экспедиціи съ Лунинымъ, а я съ перваго дня примѣтить могъ, что сколько по разсудку употребленіе тебя къ настоящему твоему дѣлу ни сочтено было совершенно нужнымъ и необходимымъ, однако столько же по послѣдней мѣрѣ сочтено оное внутренно крайнимъ и чувствительнымъ себѣ уничиженіемъ, и слѣдовательно разстроганное симъ чувствіе

обратилось все противъ меня, а тотъ, которому бы надобно было мнѣ служить подпорою уже отъ нѣкотораго времени забылъ всѣ свои предо мною обѣты, и хотя какъ я думаю не сдѣлался мнѣ еще врагомъ, но по послѣдней мѣрѣ по рвенію своего высокомѣрія и надменности оставилъ меня такъ какъ и многихъ другихъ, въ которыхъ увидѣлъ онъ, что болѣе ему нѣтъ собственной нужды. Въ семъ истинномъ положеніи я получилъ, мой любезный другъ, того же вечера какъ Лунинъ къ тебѣ отправился твое письмо отъ 26 минувшаго мѣсяца. Приложенное въ ономъ я разсудилъ однакоже на завтра по утру поднести съ препровожденіемъ отъ твоего имени, короткаго комплимента. У меня оно принято было съ весьма примѣтною холодностію, и такъ рѣчью отведено было, что при мнѣ его и не читали. Мнѣ болѣе не оставалось какъ итти къ Потемкину, съ которымъ никакое и никогда объясненіе мѣста имѣть не можетъ, потому что онъ ничего не внемлетъ или внимать не хочетъ, а все рѣшитъ дерзостію своего ума, однакожь я его принудилъ прочесть твое ко мнѣ письмо, и по его мнѣнію, всѣ въ немъ твои пункты разрѣшаются по твоему желанію въ отправленныхъ къ тебѣ наставленіяхъ; но какъ я ему доказывалъ, что во многомъ тебѣ наставленія не довольны и требуютъ новыхъ въ добавокъ по твоимъ представленіямъ резолюцій и разрѣшеній, онъ мнѣ сказалъ, что Государыня того же дня будетъ сама къ тебѣ писать, а онъ отъ себя дополнитъ сообщеніемъ тебѣ вѣдомости о полкахъ, которыми ты при настояніи надобности распоряжать можешь, и что все сіе отправленіе съ нарочнымъ курьеромъ той же ночи и не запечатавъ ко мнѣ пришлетъ, дабы я прочитавъ оное и отъ себя къ тебѣ по тому же написать могъ; вмѣсто сего, на завтра я свѣдалъ, что Государыня чрезъ почтамтъ прямо къ тебѣ на эстафетѣ отправить указала, Потемкинъ же своего курьера такимъ же образомъ, какъ выше сказано къ тебѣ отправить обѣщалъ того же дня, но и въ тотъ день не исполнилъ, а вчера опять меня увѣрилъ, что конечно къ тебѣ писать будетъ и всѣ твои пункты въ письмѣ ко мнѣ разрѣшитъ и курьера съ онымъ ко мнѣ пришлетъ вчера же; вотъ уже и сегодня часъ за полночь, только я ничего не вижу. Теперь мой любезный другъ скажу тебѣ отъ себя мое мнѣніе на твои пункты. Ты при настояніи крайней надобности можешь заимствовать изъ рескрипта и отверстаго листа всю ту власть, о которой ты упоминаешь въ первомъ пунктѣ. По второму пункту мнѣ точно Потемкинъ сказалъ, чтобъ вы о штатѣ вашемъ избравъ персонъ въ военную коллегію представили и всѣ они къ вамъ отпущены будутъ. Сверхъ же вашего штата способныхъ по ихъ желанію брать вамъ мой любезный братецъ точно разрѣшено. По третьему пункту мнѣ вчера еще Потемкинъ сказывалъ, что Государыня въ своемъ письмѣ къ вамъ обо всемъ писала. По четвертому, онъ обѣщалъ на

первый случай командировать къ тебѣ отъ четырехъ до шести человѣкъ отборныхъ отъ гвардіи офицеровъ, человѣкъ десять унтеръ-офицеровъ, и человѣкъ двадцать гренадеръ, потому что сихъ послѣднихъ на лицо не много. По пятому пункту о генеральномъ штабѣ тоже обѣщался, а о деньгахъ по его мнѣнію отовсюду ихъ брать можете. Я же думаю въ самомъ дѣлѣ при настояніи надобности вамъ по отверстому листу всюду взять можно будетъ, ибо ассигнованные тебѣ 5000 р. ни какъ ни на что другое служить не могутъ, какъ только на отправленіе курьеровъ. Шестой пунктъ совсѣмъ очищенъ натуральнымъ образомъ, равно какъ и седмой. Осьмой, 12 орудій къ Москвѣ уже отправлены.

По желанію твоему о Репнинѣ я никакой надежды мой другъ не вижу. Его фаворитъ прочитъ въ послы въ Царьградъ. Сама же, что о томъ думаетъ, еще не знаю, а первый говоритъ, что генералъ-поручикъ Суворовъ для употребленія у тебя несравненно всѣхъ способнѣе, и что тебѣ Государыня оставила на волѣ, удержать ли при себѣ князя Федора Щербатова или отпустить его отъ команды по первому отсюда къ нему повелѣнію.

Я увѣренъ, мой любезный другъ, что ты собственнымъ своимъ проницаніемъ уже довольно постигнешь, въ какомъ критическомъ положеніи я теперь, и какъ очевидно извлекаютъ меня изъ участвованія въ твоемъ дѣлѣ, какъ будто бы въ возмездіе тому, что крайность привела къ употребленію тебя, а изъ сего выходитъ самое притѣсненіе и всѣмъ моимъ дѣламъ. Честью и совѣстью тебѣ клянусь мой другъ, что одинъ только настоящій кризисъ о спасеніи отечества можетъ меня удерживать, послѣ чего истинно ничто въ службѣ не остановитъ, а по сему сколь я душевно ни желаю видѣть дорогую Марью Родивоновну и съ твоими дѣтьми, но принужденъ тебя просить всѣмъ братствомъ для твоего собственнаго, ея и моего спокойствія обождать ея сюда прибытіемъ, ибо въ настоящемъ положеніи неизбѣжно присутствіе ихъ здѣсь несказанно умножитъ твое оскорбленіе, тѣми разными досадами, которыя мы обще здѣсь видѣть будемъ, то противъ меня, то противъ ея. Тяжело мнѣ, мой любезный другъ, сію истину тебѣ сказывать, но лучше, чтобъ ты зналъ, нежели колебался какими либо иными воображеніями, тѣмъ наипаче, что тебѣ надобно въ твоемъ настоящемъ подвигѣ обняться единымъ предметомъ служенія твоему отечеству, а исполня оное Боже тебя избави отъ принужденія оставаться долѣе въ службѣ. Вотъ мой сердечный другъ истинное и непремѣнное души моей разрѣшеніе. Намъ уже и на остатокъ нашего короткаго вѣка быть не можетъ никакого другого средства и положенія спасти намъ свои сѣдины и закрыть глаза съ тѣмъ именемъ въ нашемъ отечествѣ, которое мы себѣ пріобрѣли. Для соображенія впередъ здѣшнихъ отзывовъ и резолюцій на твои доношенія и представленія, мнѣ

нужно знать, мой любезной другъ, содержаніе отправленнаго къ тебѣ на стафетѣ своеручнаго письма, о которомъ мнѣ Потемкинъ сказывалъ, что написано на двухъ листахъ. Пожалуй пришли мнѣ съ него копію съ первымъ весьма вѣрнымъ случаемъ, то есть съ нарочнымъ человѣкомъ тебѣ вѣрнымъ, да и впередъ какіе получать будешь, равнымъ образомъ мнѣ сообщай. Я хотѣлъ бы еще съ тобою теперь поговорить, о послѣднихъ вѣдомостяхъ о Пугачевѣ, которыя къ тебѣ въ копіяхъ какъ сказываютъ, сообщены при томъ же письмѣ, и о слабости московскаго градоначальника, которыхъ здѣсь или вправду не понимаютъ, или понимать нарочно не хотятъ, но тѣмъ не меньше по всему видимому весьма устрашились стеречь, чтобъ ты какимъ ни есть образомъ его градоначальство и съ нимъ самимъ себѣ не подчинилъ, только ей ей, мой любезный другъ, недостаетъ къ тому моего духа.

Затѣмъ душевно обнявъ всѣхъ васъ моихъ любезныхъ, остаюсь навсегда вашимъ сердечнымъ другомъ. Боже же васъ да сохраняетъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 3 августа 1774 г. № 1.

Отправлено съ подпоручикомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Ховринымъ.

Державнѣйшая Императрица, Самодержица Всероссійская, Всемилостивѣйшая Государыня.

Высочайшія Вашего Императорскаго Величества повелѣнія, за собственноручнымъ подписаніемъ, отправленныя въ 29 день минувшаго мѣсяца съ лейбъ-гвардіи капитаномъ Лунинымъ, удостоился я получить вчера между полуднемъ и одинадцатымъ часомъ, одно о возложеніи на меня съ предписанными наставленіями пресѣченія возженнаго возмущенія и измѣнническихъ вредностей самозванца и государственнаго злодѣя Емельки Пугачева съ его бунтовщичьими сообщниками, и къ возстановленію въ заразившихся сею зловредностію губерніяхъ, покоя и безопасности внутренняго гражданскаго общежитія, и возвращенія всѣхъ растроенныхъ частей государственнаго правленія опять въ прежній порядокъ, со всемилостивѣйшимъ порученіемъ въ главное мнѣ начальство всѣхъ войскъ и гарнизоновъ, въ тѣхъ окрестностяхъ находящихся, равномѣрно и губернаторовъ Нижегородскаго, Казанскаго и Оренбургскаго съ ихъ губерніями. Три равногласныхъ отверстыхъ Вашего Императорскаго Величества указа о препорученной мнѣ всемилостивѣйшей власти къ произведенію предположенныхъ предметовъ, для неукоснительнаго исполненія всякаго званія и чина людямъ требованія и приказанія моего относящихся до тѣхъ предметовъ, и одинъ о

всемилостивѣйшемъ пожалованіи мнѣ на подъемъ къ сему служенію пять тысячъ рублей денегъ, и толикое же на случающіеся по оному чрезвычайные канцелярскіе расходы; за всѣ высочайше изъявленныя ко мнѣ во оныхъ Императорскія милости и довѣренность, павъ предъ стопы Вашего Императорскаго Величества приношу всеподданнѣйшее мое благодареніе. Усердіе мое и напряженіе къ скорѣйшему и удобовозможному исполненію Вашего Императорскаго Величества по всей возложенной на меня коммиссіи повелѣнія внушили мнѣ первымъ долгомъ непропустить еще вчерашняго дня безъ отправленія отъ меня нарочныхъ съ потребными предложеніями и наставленіями ко всѣмъ тѣмъ губернаторамъ, и къ каждому порознь частному предводителю корпусовъ и деташементовъ, теперь въ мое начальство вступившихъ, и сдѣлать конференцію съ княземъ Михайломъ Никитичемъ о условленіи и сношеніяхъ предписанныхъ ко мнѣ въ своеручномъ Вашего Императорскаго Величества писаніи. Предложенія мои я еще вчера съ нарочными курьерами съ разными по извѣстнымъ мнѣ обстоятельствамъ и полученнымъ отъ князя Михайлы Никитича свѣдѣніямъ наставленіями и предписаніями по существу и надобности каждаго частнаго командира, отправилъ въ двѣнадцать мѣстъ; между прочими изъ ближайшихъ преслѣдователей самаго главнаго злодѣя и бунтовщика Пугачева, подполковнику Михельсону предписалъ я по способнѣйшей извѣстной мнѣ его марша удобности, чтобъ онъ отнюдь не пресѣкаясь продолжалъ свой поискъ въ общей связи съ подполковникомъ Муфелемъ и маіоромъ графомъ Мелинымъ, на совершенное истребленіе скопища и на собственную поимку онаго изверга рода человѣческаго; но только чтобъ превратилъ себя въ такой маршъ и позицію, чрезъ которую бы онъ совсѣмъ закрывалъ всѣ удобности прорваться безъ пораженія отъ него не только самому самозванцу со всѣмъ его скопищемъ, ниже и отряженнымъ какимъ либо отъ него полкамъ на какое либо поврежденіе здѣшняго города безвредности и безопасности, кои теперь въ немъ сохраняются, и чтобъ всѣ они трое преслѣдователи, какъ съ возвращеніемъ нарочно отправленныхъ отъ меня къ нимъ, такъ и впередъ по дважды въ недѣлю съ нарочными рапортовали ко мнѣ прямо, о всѣхъ производимыхъ ими надъ злодѣями поискахъ и объ обращеніи оныхъ.

По сегоднешній день, Всемилостивѣйшая Государыня, не прибыли еще сюда изъ вновь отряженныхъ полковъ въ сію экспедицію, кромѣ какъ Владимірскаго драгунскаго и казачьяго Донскаго Краснощекова. Прежде еще моего вступленія къ сему дѣлу князь Михайло Никитичъ поставилъ уже на позицію для обезпеченія московской безопасности въ командѣ генералъ-маіора Чорбы означенные два конные полка и триста человѣкъ мушкатеръ съ осемью пушками, поручивъ ему предохранять и не допускать злодѣй-

скаго на здѣшнее мѣсто покушенія по всѣмъ дорогамъ слѣдующимъ между рѣками Клязьмою и Москвою отъ той стороны, гдѣ самъ злодѣй главное свое пребываніе по послѣднимъ извѣстіямъ обращалъ. Онаго генералъ-маіора и съ сею позиціею отдалъ онъ въ мое начальство; я къ нему вчера же послалъ отъ себя потребныя повелѣнія, на случай, еслибъ злодѣй подлинно къ покушенію на здѣшнее мѣсто приближаться сталъ, преподавать мнѣ вседневныя увѣдомленія, дабы въ томъ случаѣ могъ я самъ подоспѣть съ приспѣвающими сюда пѣхотнымъ однимъ полкомъ и Венгерскими гусарскими эскадронами, на отраженіе такого злодѣйскаго покушенія подъ собственнымъ моимъ предводительствомъ. Вступленіе Великолуцкаго пѣхотнаго полка и Венгерскихъ гусаръ ожидается сюда завтра.

По держанной вчера же съ княземъ Михайломъ Никитичемъ мною конференціи условились мы, чтобъ на первой случай отдѣлить ему подъ мое начальство пѣхотный Великолуцкій, драгунскій Владимірскій и казачій Краснощекова полки; но чтобъ мнѣ съ оными съ держанной теперь гененералъ-маіоромъ Чорбою позиціи не отдаляться, прежде развѣ настоящаго полученія свѣдѣнія о дѣйствительномъ иногда переходѣ Оки рѣки самаго главнаго злодѣйскаго сонмища, и чтобъ здѣшняго города не обнажать изъ подъ той позиціи прежде пока онъ совсѣмъ будетъ обезпеченъ своею безопасностію, или когда столько подоспѣетъ въ него изъ слѣдующихъ полковъ, сколько онъ надобнымъ быть поставляетъ къ совершенному обезпечиванію Москвы одними оными. Ибо Всемилостивѣйшая Государыня, теперь представляется не столько нужды въ сильномъ пораженіи большой злодѣйской толпы, нежели въ предосторожности отъ прокрадыванія малыхъ подсыльныхъ отъ злодѣевъ частей къ воспламененію отзывающейся и въ здѣшней черни колеблемости, страха и мятежныхъ волнованій, то дабы оное имѣло всегда предъ глазами свое присутственное воинскими командами обузданіе.

Если только разрушенное мое здоровье и всѣ напрягаемыя мною пособія будутъ во всемъ соотвѣтствовать моей вѣрности, ревности и неусыпному бдѣнію по возложенному на меня отъ Вашего Императорскаго Величества порученію, то конечно ни что упущено не будетъ что только въ человѣческихъ силахъ возможно на обезпеченіе совершенною безопасностію здѣшняго города и на всеудобовозможный напоръ надъ злодѣемъ преслѣдующими за нимъ войскъ Вашего Императорскаго Величества партіями. Но только по моей преположенной всегда откровенности предъ своею Государынею долженъ я признаться въ моихъ по послѣднему разумѣнію воображеніяхъ, что не столько нужды и важности теперь уже настоитъ самаго злодѣя Пугачева совсѣмъ истребить или къ заслуженному наказанію поймать, понеже никто его изъ войскъ Вашего Императорскаго Величества не

знаетъ, то въ заговорномъ его злодѣйскомъ скопищѣ всегда будетъ оставаться способъ каждому изъ нихъ въ случаѣ надобности принимать имя самозванца Пугачева; сколько бы возмогло произойти существенной пользы, когда бъ всѣ зародившіеся духи въ черни симъ злодѣйскимъ извергомъ рода человѣческаго, возвратилися на такой путь исправленія чрезъ истребленіе мглы духа ихъ поразившей, чтобъ каждый не только не способствовалъ возмущенію сего злодѣя, но чтобъ всякій ужаснувшися и его имени восхотѣлъ каждаго появившагося въ званіи его и подсылкѣ отъ онаго истреблять и ловить для представленія къ начальствамъ Вашего Императорскаго Величества а къ сему легкимъ и надежнѣйшимъ средствомъ быть представляется, какъ и князь Михайло Никитичъ со мной на конференціи тоже утверждалъ, дабы пособіемъ доставляемаго мудрымъ и материнскимъ Вашего Императорскаго Величества попеченіемъ, и побѣдоносным оружіемъ, весьма благополучнаго и послѣдняго для Россіи мира съ Оттоманскою Портою, а славнаго на весь вѣкъ скипетру Вашему, размѣрныя части войскъ съ ихъ генералами на устрашеніе и присутственное обузданіе всей черни введены были, сколь скоро время позволять можетъ во всѣ тѣ губерніи, гдѣ оная зараза духовъ черни и заблужденія ея достигнуть могли. Князь Михайло Никитичъ полагаетъ необходимо надобными для всегдашняго обузданія московской черни и обезпеченія въ безвредности сего города быть безотлучно въ Москвѣ двумъ полкамъ пѣхотнымъ, одному кирасирскому, двумъ полкамъ казацкимъ и двумъ эскадронамъ гусаръ, почему изъ всѣхъ вновь наряженныхъ и слѣдующихъ уже сюда полковъ, останется ко вступленію въ мое начальство всего токмо одинъ драгунскій, одинъ казачій, два пѣхотныхъ полка, два эскадрона гусаръ и одна полевая команда. Онъ и распоряжаетъ какимъ образомъ поелику будетъ наполняться здѣсь его вышедонесенное полкамъ преположеніе, потолику онъ излишнихъ затѣмъ въ мое начальство отправлять будетъ.

Вашего Императорскаго Величества

Всемилостивѣйшая Государыня

всеподданнѣйшій рабъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 3 августа 1774 г.

Отправлено съ подпоручикомъ Великолужскаго полка Ховринымъ.

Всемилостивѣйшая Государыня!

Собственноручное Вашего Императорскаго Величества писаніе, всемилостивѣйше ко мнѣ отправленное въ 29 день минувшаго мѣсяца, имѣлъ я

счастіе получить съ гвардіи капитаномъ Лунинымъ. Высочайшее Вашего Величества въ немъ повелѣніе взялъ я себѣ главнѣйшимъ закономъ, какъ къ тому, что сколь ни малочисленна команда на первый случай, отдѣляемая княземъ Михайломъ Никитичемъ въ мое предводительство, готовъ я однакоже съ величайшею радостію встрѣтить съ нею на отраженіе злодѣевъ, еслибы они подлинно покусились на здѣшній первопрестольный городъ, отчизну всего Россійскаго царедворства, и при ней посвятить остальные дни живота моего, въ службу съ истинною безпредѣльною вѣрностію къ Вашему Императорскому Величеству, такъ и къ тому, чтобъ всячески имѣть мнѣ согласіе и сношеніе съ княземъ Михайломъ Никитичемъ. Сіе послѣднее тѣмъ весьма легко къ моему точному исполненію и наблюденію, что никогда я не совмѣщалъ и помѣщать не буду въ дѣлахъ служенія моего Вашему Императорскому Величеству и отечеству собственной моей вражды или мщенія, но все свое жертвовалъ и жертвовать всегда буду истинной пользѣ и выгодамъ службы Вашей, Всемилостивѣйшая Государыня! Съ княземъ Михайломъ Никитичемъ отъ самой нашей молодости не имѣли мы, и не имѣемъ ничего развращающаго пріятельской союзъ нашъ, которой теперь по Высочайшей волѣ Вашей сохранить я еще сугубѣе всячески тщиться буду. Позволь правосудная и великая Монархиня, мысленно повергнувшись къ стопамъ Вашимъ принять смѣлость возобновиться во Всемилостивѣйшей Вашей ко мнѣ той полной довѣренности, которая бы ободрила возложенное на меня служеніе производить по самымъ лучшимъ моимъ намѣреніямъ, готовности и по безпредѣльнымъ вѣрности и усердіи къ Вашему Императорскому Величеству, съ коими я преполагаю окончать остатокъ вѣка моего съ глубочайшимъ благоговеніемъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 4 августа 1774 г.

Отправлено чрезъ стафету.

Всемилостивѣйшая Государыня!

Высочайшее Вашего Императорскаго Величества собственноручное писаніе, пущенное 30 числа минувшаго мѣсяца, удостоился я воспріять чрезъ эстафету сегодня пополудни; весьма счастливымъ себя поставляю, что поднесенное отъ меня Вашему Императорскому Величеству братомъ моимъ удостоено Вашей монаршей благоугодности: я за оное пріемлю смѣлость чрезъ сіе приносить всеподданническое и наипризнательнѣйшее благодареніе. Безпрекословно, всеконечно, Всемилостивѣйшая Государыня, что толикое число побѣдительныхъ Вашего Императорскаго Величества полковъ,

какое уже теперь упражняется и вновь отряженными, поспѣшають къ пораженію и истребленію производимаго измѣнническаго возмущенія, не только имъ, но и сосѣдямъ было страшно; но я единственно дерзаю испрашивать всемилостивѣйшаго обозрѣнія на какомъ великомъ пространствѣ они, и какими многими раздѣльными частями дѣйствовать принуждены, и съ какого весьма дальнѣйшаго отстоянія должны подоспѣвать къ требующимъ мѣстамъ отряженные полки послѣ произшествія уже подъ Казанью, и сколько онымъ времени еще надобно, чтобъ дойти до самыхъ тѣхъ мѣстъ, куда настоящее положеніе ихъ теперь требуетъ, хотя я съ вступленія моего къ начальству надъ сею экспедиціею токмо съ третьеводнешнева дня не могъ получить еще прямо къ себѣ отъ всѣхъ раздробленныхъ сего войска командъ рапортовъ, но по приватному свѣдѣнію уже мнѣ извѣстно, что теперь отъ самой Оренбургской губерніи до здѣшняго мѣста нѣтъ нигдѣ такого соединеннаго корпуса, который бы удобно было подвинуть съ потребною скоростію въ средину той стороны, въ кою бунтовщикъ злодѣйскимъ своимъ поискомъ уже перенесся и въ которой по слѣдамъ своимъ возжегъ пламя и разсѣялъ искры злодѣянія своего, чтобъ отъ онаго возможно было отдѣлять различныя части на утушеніе тѣхъ, и на отвращеніе, дабы сей государственный врагъ всеконечно не предъуспѣлъ составить опять большую толпу для новаго какого-либо злодѣянія, къ которому представляются тѣ сомнѣнія, что изъ селеній имъ собственно и его партіями проходимыхъ забраны ими съ собою всѣ молодые люди; о чемъ есть здѣсь приватныя подлинныя извѣстія, ибо Всемилостивѣйшая Государыня, о черни праваго берега рѣки Волги, пріобрѣтенные слухи въ Казани знатно не вѣрны, какъ Ваше Императорское Величество соизволите усмотрѣть по вложенной здѣсь выпискѣ изъ послѣдне полученныхъ увѣдомленій княземъ Михайломъ Никитичемъ: да сверхъ того здѣсь проносится, что нѣкоторые помѣщики получили изъ деревень тѣхъ сторонъ извѣстія, что оныя отъ послушанія имъ и прежняго надъ ними начальства отказались.

Изъ полковъ вновь отряженныхъ послѣ прибывшихъ сюда Владимірскаго драгунскаго и казачьяго Краснощекова первымъ еще будетъ вступать завтра Венгерскій гусарскій, и то только въ трехъ стахъ отборныхъ лошадей, которыя какъ полковникъ ихъ меня увѣдомилъ, требуютъ же отъ скораго переходу нѣсколькихъ дней отдохновенія; Великолуцкій пѣхотный сегодня будетъ еще ночевать за 30 верстъ отсюда, со всѣмъ тѣмъ, Всемилостивѣйшая Государыня, всеподданическія мои вѣрность и усердіе къ Вашему Императорскому Величеству не внушають мнѣ ничего другаго, какъ напрягать всѣ силы радѣнія моего исполнить по возложенной на меня экспедиціи все то, что только человѣчески возможно, и во что не пощажу я

ни здоровья, ни жизни моей ожидая прочаго съ надеждою отъ руки Господней, благословляющей всѣ дѣянія Вашего Императорскаго Величества.

По Высочайшему Вашего Императорскаго Величества предписанію ко мнѣ о вновь отряженныхъ полкахъ находятся два пикинерные. Долгъ истинной моей вѣрности заставилъ меня напомянуть, что изъ сихъ званій полковъ при командированіи мною второй арміи, былъ одинъ въ возмутительномъ преступленіи, который мною и усмиренъ, да и всѣ они о превращеніи ихъ изъ казачьихъ въ пикинерные немалое негодованіе оказывали, да и вновь предъ войною сдѣланное объ нихъ учрежденіе о содержаніи себя собственно въ своихъ селеній не было таково, чтобъ они довольными себя почитали, къ пресѣченію всего того, лучшее преуспѣяніе сдѣлалось, что ихъ въ тоже самое время вывели на войну въ отдаленіе отъ своихъ жилищъ, гдѣ и удовлетворялись они какъ полевымъ жалованьемъ и изъ экстраординарной суммы подмогою въ ихъ снабженіяхъ, такъ и добычею отъ непріятеля. Не дерзаю Всемилостивѣйшая Государыня совсѣмъ обнадежиться, чтобъ они тѣми изъ войны выгодами могли истребить совсѣмъ прежній свой ропотъ, удобной теперь быть вновь поощренъ бунтовщиками происковыми и примѣрами. Сіе примѣчаніе повергаю въ собственное Вашего Императорскаго Величества монаршее предусмотрѣніе какъ и себя въ Высочайшую милость пребываю съ глубочайшимъ благоговеніемъ до послѣдней минуты жизни моей.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 8 августа 1774 г.

Изъ Села Царскаго. Августа 8 ч. 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Письма ваши отъ 3 сего числа мѣсяца вчерашній день до рукъ моихъ дошли и хотя онѣ служатъ къ моему удовольствію, но предоставляю себѣ впередъ на оныхъ отвѣтствовать, а причина сего письма слѣдующее обстоятельство. Сего утра явился къ князю Григорью Григорьевичу Орлову Яицкій казакъ Астафій Трифоновъ съ письмомъ отъ казака Перфильева съ товарищи всего триста двадцать четыре человѣка, которые находятся при самомъ злодѣѣ; копію съ того письма я при семъ включаю; вы изъ онаго усмотрите, что они хотя сущіе воры, но однако берутся самозванца доставить въ наши руки. Я сего же дня посланнаго отъ нихъ казака съ паспортомъ, съ котораго при семъ же прилагаю копію за рукою князя Григорья Григорьевича Орлова и съ отвѣтомъ приказала отправить, котораго казака вы прикажите нигдѣ не задержать*).

*) Документы эти напечатаны въ сборникѣ «Осмнадцатый вѣкъ» кн. I стр. 365.

Князь Орловъ къ нимъ доставитъ волю мою, которая въ томъ состоитъ, чтобъ они злодѣя самозванца привезли къ гвардіи Преображескаго полка капитану Галахову, котораго я сего же дня для того нарочно отправляю къ тѣмъ мѣстамъ гдѣ находится генералъ-маіоръ Чорба и до самой Муромѣ. Вы сему генералу прикажите, чтобъ онъ капитану Галахову сдѣлалъ всякое вспоможеніе и снабдилъ его достаточною командою, дабы онъ когда казаки заподлинно привезутъ злодѣя въ состояньи былъ колодниковъ привести въ цѣлости къ Москвѣ и вручить ихъ князю Волхонскому, котораго я сегодня же о семъ увѣдомлю дабы и онъ безъ огласки преждевременной свои мѣры взялъ и о надобномъ съ вами условился. Съ паспорта же казака Астафія Трифонова пошлите копію и къ генералъ-маіору Чорбѣ; впрочемъ остаюсь къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Получено 12 августа по утру въ 7 часу 1774 года.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 7 августа 1774 г. № 2.

Отправлено съ поручикомъ княземъ Лобановымъ.

Державнѣйшая и Великая Императрица, Самодержица Всероссійская, Государыня Всемилостивѣйшая!

По вступленіи вчера въ Москву послѣдняго Великолуцкаго пѣхотнаго полка изъ числа удѣленнаго въ мое начальство княземъ Михайломъ Никитичемъ Волконскимъ, должностію моею поставляя у сего поднести всеподданнѣйшій рапортъ, въ какомъ числѣ оный и гусарскіе два эскадрона по наличному своему состоянію сюда вошли, и въ какомъ же по наличности состояніи вступили въ мое вѣдѣніе Владимірскій драгунскій и Краснощекова казацкій полки, содержащіеся теперь подъ вѣдѣніемъ генералъ-маіора Чорбы на позиціи предъ Москвою для пресѣченія всѣхъ дорогъ къ прокрадыванію злодѣйскому на здѣшнее мѣсто, отъ стороны, гдѣ теперь еще онъ по послѣднимъ извѣстіямъ обращается. Сіи эскадроны и пѣхотный полкъ смотрѣлъ я самъ и долженъ предъ Вашимъ Величествомъ принесть ту справедливость, что полковники довели оные съ такимъ поспѣшнымъ маршемъ весьма въ хорошемъ состояніи, а особливо полковникъ Древицъ съ безпримѣрнымъ сбереженіемъ строевыхъ лошадей и поспѣшностію сдѣлавъ переходъ въ (*пробѣлъ*) верстъ отъ Петербурга съ двадцать пятаго числа минувшаго мѣсяца къ третьему числу нынѣшняго, за двадцать верстъ подъ Москвою на растахъ по повелѣнію князя Михайла Никитича. Здѣсь теперь сіи эскадроны и полкъ снабжаются провіантомъ и завтра гусарскіе эскадроны, послѣ завтра же Великолуцкій полкъ выступятъ на соединеніе къ ге-

нералу Чорбѣ, и оттуда будутъ слѣдовать куда нужнѣйшее обстоятельство потребуетъ, по постановленіи въ настоящую безопасность города здѣшняго, о которой прямаго удостовѣренія ожидаю я теперь съ нетерпѣніемъ, и всечасно уже чрезъ курьеровъ отъ меня отправленныхъ къ деташементнымъ командирамъ, преслѣдующихъ злодѣя съ его сонмищемъ.

Увѣренъ я, что Ваше Императорское Величество изъ отправленныхъ сегодня отъ князя Михайла Никитича донесеній, полученныхъ имъ вчера, изволите Высочайше усмотрѣть послѣднее о злодѣевомъ обращеніи увѣдомленіе, требующія еще нѣкоторой предосторожности, дабы онъ заведя преслѣдующія за собою деташементы во упражненіе на представляемыя имъ отдаленныя отъ себя вновь возмутившіяся шайки, и приведя ихъ въ усталь лошадьми не могъ броситься скоропостижно дорогою шацкою или какою другою отъ той стороны на поискъ здѣшнему городу, во уваженіи чего и нельзя еще такъ скоро, какъ бы я желалъ отдалиться мнѣ съ подоспѣвшими подъ мое вѣдѣніе, означенными войсками, ибо, Всемилостивѣйшая Государыня, догнать оными злодѣя уже никакъ невозможно, если его преслѣдующіе деташементы и подоспѣвшіе на пресѣканіе отъ стороны Воронежской губерніи не остановятъ, а въ томъ случаѣ весьма достаточно оныхъ однихъ будетъ злодѣя низложить; изъ того же что по всѣмъ мѣстамъ, гдѣ онъ проходитъ, и по прилежащимъ къ нимъ на немалое отъ онаго отстояніе оказывается чернь, востающею противу своихъ начальствъ, заключать можно, что злодѣево главное въ томъ и упражненіе, чтобъ оную, гдѣ только возможно ему собою и посланными отъ себя подсыльными возмутить, и когда онъ войска на истребленіе его отраженныя за собою развлечетъ, то тогда обратиться ему туда гдѣ больше будетъ обнаженъ, и гдѣ онъ лучшія себѣ выгоды предвозвѣщать можетъ, въ чемъ и князь Михайло Никитичъ согласно со мной разсуждаетъ, и чего теперь должность наша требуетъ больше всего предостеречь. На оное такъ какъ и на все прочее, что къ наилучшему моему разумѣнію служить можетъ къ предохраненію и точнѣйшему исполненію всемилостивѣйше возложеннаго на меня служенія, обращу я всѣ мои силы и не пощажу собственно въ себѣ ничего повергаяся въ Монаршее Вашего Императорскаго Величества всемилостивѣйшее благоволеніе самъ съ глубочайшимъ благоговѣніемъ до конца жизни моей пребуду.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 августа 1774 г. № 3.

Отправлено съ премьеръ-маіоромъ княземъ Борисомъ Куракинымъ.

Вчера изъ дошедшихъ ко мнѣ увѣдомленій отъ князя Михайла Никитича Волконскаго, полученныхъ имъ о деташементѣ преслѣдующемъ бун-

товщика и врага государственнаго, предводимомъ подполковникомъ Михельсономъ, спознавъ я что сей неутомимый штабъ-офицеръ и съ его содѣйственниками пресѣкаются и задерживаются въ своей потребности на пораженіе онаго поспѣшности, встрѣчающимися съ ними, и въ окружности ихъ прохода вновь возмущенными, составленными отъ злодѣя бунтовщичьими скопищами, производящими мучительныя убійства надъ своими начальниками, помѣщиками и надъ пребывающими въ вѣрности подданными Вашего Императорскаго Величества, коихъ они безъ разогнанія и вспоможенія, ко избавленію отъ мучительства попавшимся имъ въ руки совсѣмъ проминовать не могутъ, какой тотъ же часъ отрядъ я сдѣлалъ, съ какими намѣреніями и видами Венгерскаго полка полковнику Древицу, съ какимъ числомъ команды, и столь малочисленнаго еще состоянія подоспѣвшаго изъ вновь отряженныхъ войскъ подъ мое начальство, тому, для Высочайшаго усмотрѣнія Вашего Императорскаго Величества всеподданнѣйше подношу копію, съ даннаго отъ меня ему полковнику ордера, съ присовокупленіемъ моего объясненія о семъ.

Разглашеніе и объявленіе въ городахъ и большихъ селеніяхъ о маршированіи подо мною въ слѣдъ за симъ полковникомъ десяти тысячъ войска, по всѣмъ тѣмъ дорогамъ, которыя идутъ на Москву, отъ стороны, гдѣ теперь главное злодѣяніе происходитъ, и заговленіи про нихъ небольшихъ проходныхъ въ городахъ магазиновъ приказалъ я ему дѣлать, чтобъ оными въ ужасъ приводить сколько злодѣйское сонмище, столь больше чтобъ удержать распространяющееся дерзновеніе въ проходимыхъ имъ окрестностяхъ скапливаться на послѣдственныя бунтовщику злодѣянія вновь возмущаемымъ имъ скопищамъ.

Должностію моею поставилъ здѣсь же поднести къ монаршему Вашего Императорскаго Величества всемилостивѣйшему просмотрѣнію копіи сообщенныхъ ко мнѣ сегодня отъ князя Михайла Никитича, а имъ полученныхъ рапортовъ отъ генералъ-маіора князя Голицына и маіора графа Мелина *): они изъявляютъ, до которыхъ мѣстъ достигло и до какой степени возвысилось бунтовщичье злодѣяніе, прежде еще нежели мнѣ отъ Вашего Императорскаго Величества пресѣченіе онаго препоручено. Въ оныхъ же высочайше соизволите усмотрѣть, до какого раздробленія прежде употребленныя войска на прекращеніе сей зловредности разняться были принуждены, потому, что и самъ ихъ оставшійся до меня главный начальникъ генералъ-маіоръ князь Голицынъ, напрягая всѣ свои силы и ревность къ собственному своему поспѣшенію на усиливаніе преслѣдователей злодѣя, не могъ

---

*) Упоминаемыхъ въ донесеніяхъ гр. Панина приложеній не оказалось.

однако же на первоначальное движеніе болѣе употребить, какъ только одинъ эскадронъ гусаръ и сто казаковъ; а сколь являются быть изнеможены преслѣдующія за злодѣемъ партіи, то видно изъ рапорта графа Мелина, и нельзя Всемилостивѣйшая Государыня, не полагать, чтобъ и всѣ прежде-упражненныя на сего злодѣя войска, гонявшись за нимъ по такому великому пространству земли и во всякое безъ изъятія суровое годовое время, не могли уже быть въ гораздо слабомъ состояніи, особливо лошадьми, и не пришли бъ они въ крайнее изнуреніе по поспѣшному теперь перенесенію себя къ тѣмъ мѣстамъ, куда злодѣй уже достигнулъ, къ поправленію же и снабженію себя не могли они имѣть другихъ средствъ, какъ по раззореннымъ злодѣемъ уже мѣстамъ, кромѣ таковыхъ, которые бы поселянъ утверждать могли, что войска Вашего Императорскаго Величества сохранители ихъ цѣлости, но насупротивъ того злодѣй Пугачевъ не щадя ничего, ниже самой жизни невинныхъ людей, снабжается и помогаетъ себѣ всѣмъ тѣмъ, что у кого гдѣ ему вознадобится, такими самыми безчеловѣчными средствами и безчастнымъ пораженіемъ глупыхъ и малодушныхъ въ черни душъ; и теперь Всемилостивѣйшая Государыня, въ краю довольно обнаженномъ усиливается и снабжается. Противу сего долгъ вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству отъ всѣхъ, а особенно отъ меня теперь требуетъ всѣ удобовозможныя силы и пособія на то обратить, дабы составить неизнуренныхъ войскъ сколько можно въ сердце того края, куда главныя бунтовщичьи злодѣянія нынѣ перенесены, дабы отъ онаго была вѣрная способность надежныя части въ потребныя мѣста отряжать на усмиреніе распространяемаго отъ него возмущенія, а остаткомъ, если бы, отъ чего Боже сохрани, злодѣй при ослабленіи гнавшихся за нимъ партій, могъ которую нибудь изъ нихъ преодолѣть, и ободрившись онымъ столько къ себѣ сообщниковъ набрать чтобъ дерзнулъ опять силою своею произвесть какое новое важное намѣреніе, быть въ состояніи сдѣлать ему не только самый надежный отпоръ, но и совершенное низложеніе.

Извѣстно Вашему Императорскому Величеству, что за вышеписаннымъ отъ меня отрядомъ изъ вновь подоспѣвшихъ въ мое начальство войскъ осталось теперь только на позиціи у господина генералъ-маіора Чорбы четыре драгунскихъ эскадрона, 270 казаковъ, за откомандированіемъ изъ оныхъ еще до меня двѣсти въ Нижній Новгородъ и однаго пѣхотнаго полка вчера отселѣ туда отправившагося по снабженіи себя провіантомъ, и исправленіи необходимаго по столь скоромъ и дальнемъ переходѣ.

Я и съ числомъ сей команды, напрягаю всѣ свои силы какъ можно скорѣе, и надѣюсь конечно на сей недѣлѣ, маршировать къ удобнѣйшимъ мѣстамъ въ содѣйствіе возложеннаго на меня отъ Вашего Императорскаго

Величества служенія, къ чему означенія настоящаго мѣста ожидаю я изъ переписки моей съ генералъ-маіоромъ княземъ Голицынымъ и отъ подполковника Михельсона.

Дерзаю Вашего Императорскаго Величества всемилостивѣйшему воззрѣнію представить, достаточна ли сія предводимая мною теперь въ наличности команда, на тѣ вѣрныя предупрежденія, которыя здѣсь имѣлъ я долгомъ Вашему Императорскому Величеству донести.

Не соизволите ли Всемилостивѣйшая Государыня, указать пѣхотнымъ ротамъ какъ я приватно слышу въ Смоленскѣ состоящимъ со всѣмъ снабженнымъ и находящимся воинскимъ командамъ въ новопріобрѣтенныхъ губерніяхъ маршировать ближними дорогами, на Оболенскъ, Калугу державшись къ Шацку, а мѣста ихъ наполнить предстоитъ теперь кажется при благословенномъ мирѣ удобность изъ Польскаго корпуса, а онаго изъ заду первой арміи; между тѣмъ не благоугодно ли быть можетъ разослать нарочныхъ офицеровъ по всѣмъ дорогамъ, откуда удобность есть по теперешнему положенію всѣхъ полевыхъ войскъ Вашего Императорскаго Величества, поспѣшать имъ къ тѣмъ мѣстамъ, гдѣ теперь бунтовщичье главное злодѣяніе происходитъ и малодушныя сердца въ страхъ и колеблемость приводитъ, ради устрашенія оныхъ и къ ободренію стремящихся пребывать въ ненарушимой вѣрности, дѣлать разглашенія, видомъ приготовленія проходныхъ магазиновъ для войскъ поспѣшающихъ отвсюду, на совершенное низложеніе государственнаго врага и на заслуженное караніе всѣхъ тѣхъ, кто отступили и дерзнули отступать отъ вѣрноподданнической къ Вашему Императорскому Величеству и къ своему отечеству должности.

Изъ копіи съ рапорта графа Мелина по отзыву о духовномъ чинѣ, не соизволите ли повелѣть правительствующему синоду издать и въ тамошнія мѣста къ обнародованію прямо доставить, увѣщанія и угроженія, чтобъ духовный чинъ особливо не дерзалъ впадать и сообщаться въ таковыя злодѣянія, и что не сохраняющія себя даже до претерпѣнія смерти, и по подражанію Христу Спасителю и Апостоламъ, въ непремѣнной вѣрности къ благочестивой своей Церкви, къ Вашему Императорскому Величеству и къ имперіи въ самый тотъ часъ, въ который кто изъ нихъ поползнется приступить не только въ общество, но и къ какимъ бы то ни было способіямъ къ злодѣйственнымъ бунтовщикамъ и врагамъ благочестивой своей Церкви и Государыни, лишается властію синода священническаго и всякаго духовнаго рукоположенія, и подвергается гражданскому суду и наказанію.

Если Всемилостивѣйшая Государыня чѣмъ нибудь я здѣсь выступилъ изъ должныхъ мнѣ предѣловъ, ко излишнему монаршему обезпокоенію, въ томъ всеподданнѣйше прошу прощенія, и всемилостивѣйшаго воспріятія

онаго истиннымъ залогомъ моей безпредѣльной къ Вашему Императорскому Величеству вѣрности, рвенію наиудобовозможнѣйшимъ образомъ скорѣе исполнить возложенное на меня служеніе, должностію, которую я наисвятѣйше поставляю въ непорочномъ чистосердечіи и по понятію моему всякаго дѣла истинному откровенію предъ моею монархинею пребывая на всю жизнь съ благоговѣніемъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 августа 1774 г.

Отправлено съ вышеобъявленнымъ же премьеръ-маіоромъ Куракинымъ.

Всемилостивѣйшая Государыня!

Вчерашній день въ собственноручномъ написаніи Вашего Императорскаго Величества къ князю Михайлу Никитичу, удостоясь воззрѣть на Момаршеское Ваше повелѣніе о достойномъ сердцами и устами всѣхъ вѣрныхъ Вашихъ подданныхъ торжествованіи вѣчнаго съ Оттоманскою Портою мира, сего неоцѣненнаго Вашего къ нимъ залога, промысла и премудрости Вашей, дерзаю принесть отъ наичистѣйшаго моего и безграничнаго къ Вамъ усердія всеподданническое мое поздравленіе съ симъ спасительнымъ для всей Имперіи Вашей произшествіемъ. О! сколь блаженны, о! сколь достойны суть неумолкаемыя никогда славы и примѣтнѣйшаго благоволенія Вашего, тѣ отличныя чада отечества, кои сподобилися послужить Вамъ къ тому оружіемъ.

Та же Божеская десница, преподавшая оное Россіи, чрезъ державнѣйшую Вашу надъ нею десницу, да ускоритъ возстановленіемъ и внутренняго ея совершеннаго успокоенія и благоденствія, яко единыя истинныя цѣли всѣхъ великихъ Вашихъ дѣйствій и намѣреній.

Августѣйшая Монархиня! со всеглубочайшимъ благоговѣніемъ повергаю себя къ освященнымъ Вашимъ стопамъ, и по самой жизни моея вздохъ останусь.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 14 августа 1774 г.

Изъ Села Царскаго. Августа 14 ч. 1774.

Графъ Петръ Ивановичъ. Отправленное мое къ вамъ письмо отъ 8 числа сего мѣсяца съ гвардіи капитаномъ Галаховымъ надѣюсь уже до рукъ вашихъ дошло и не сомнѣваюсь что вы всѣ надлежащія мѣры взяли дабы помоществовать успѣху сего дѣла чего теперь ожидать будемъ не ослабѣвая въ прочихъ расположеніяхъ для искорененія настоящаго зла.

Письма же ваши отъ 3, 4, 7 и двухъ отъ 10 августа мною получены, изъ перваго отъ 3 числа усмотрѣла я что мои повелѣнія, отправленныя съ капитаномъ Лунинымъ вамъ доставлены и что вслѣдствіе сихъ вы вступили въ дѣйствительное производство вамъ порученнаго мною дѣла, и не теряя ни малѣйшаго времени сдѣлали всеудобовозможныя распоряженія столь для охраненія города Москвы и недопущенія къ оному бунтовщичьихъ скопищъ какъ и для истребленія и преслѣдованія оныхъ, и что дважды въ недѣлю вы приказали ото всѣхъ вамъ ввѣренныхъ командъ присылать къ вамъ рапорты. Все сіе усердное ваше стараніе и точность производства вашего, также согласное ваше сношеніе и условленіе въ нужныхъ случаяхъ съ княземъ Михайломъ Никитичемъ Волконскимъ служитъ къ немалому моему удовольствію; сердечно желаю чтобъ Богъ подкрѣпилъ силы ваши тѣлесныя и душевныя и возвратилъ бы вамъ при толикихъ трудахъ для успокоенія знатной части имперіи страждущей отъ ослѣпленія черни въ невѣжествѣ погруженной, здравія, для подъятія сего великаго дѣла, въ которомъ подкрѣплять васъ какъ вообще такъ и въ подробности буду о чемъ оставайтеся благонадежны. Изъ письма вашего отъ 4 числа усматриваю я трудности кои предстояли тогда вамъ въ собраніи отряженныхъ войскъ тѣхъ кои подъ командою князя Щербатова прежде находились, но я надѣюсь что сіе обстоятельство теперь пооблегчилось, ибо по новѣйшимъ казанскимъ извѣстіямъ и по самымъ письмамъ генералъ-маіора князя Голицына не малая часть оныхъ шла къ Волгѣ, да и нѣкоторыя уже дѣйствительно переправились не только черезъ сію рѣку, но и по слѣдамъ злодѣя идутъ; что же касается до наряженныхъ къ вамъ пикинерныхъ двухъ полковъ на которыхъ вы мало полагаете надѣянья, то негодованіе ихъ при начатіи войны болѣе приписывалось непорядкамъ полковыхъ командировъ нежели имъ самимъ: сіи войска въ продолженіи всей войны безпорочно служили и нынѣ не подаютъ ни малѣйшаго сумнѣнія въ ихъ вѣрности, а для сего же дѣла онѣ войска наиспособнѣйшія, но теперь какъ обѣимъ арміямъ велѣно идти назадъ, то и всѣ полки незамедлятъ. Письмо ваше отъ 7 числа меня увѣдомляетъ о приходѣ отправленныхъ отселѣ полковъ къ Москвѣ и какіе именно и въ какомъ числѣ вы ихъ приняли въ свое начальство; раченье полковниковъ и доброе состоянье какъ людей такъ и лошадей о коемъ вы свидѣтельствуете, при постоянномъ приводѣ сихъ полковъ чрезъ толикое разстоянье, достойно всякой похвалы. Осторожность съ которой вы тогда положили не спѣшить отдаленьемъ сихъ полковъ отъ столицы весьма благоразумна; конечно ни какъ не можно предвидѣть было куда наклоненье бунтовщичьихъ скопищъ оборотится, но кажется извѣстія приложенныя при письмѣ вашемъ отъ 10 сего мѣсяца отъ графа Мелина, что подаются къ Пензѣ весьма сходствуютъ со

сказками казака Трифонова, что въ заговорѣ о поимкѣ самозванца находящіеся Яицкіе казаки дѣйствительно его къ Нижнему недопустили и отъ Москвы отвели и стараются его держать въ изобильныхъ мѣстахъ подъ видомъ откормленья лошадей и дабы время дать мужикамъ убрать хлѣбъ съ поля, а между тѣмъ получить отселѣ отвѣтъ куда его привести, и какъ у нихъ въ письмахъ къ князю Орлову написано *чтобъ злодѣя ко мнѣ представить*, то видя какъ они съ нимъ кружатъ иногда мнѣ на умъ приходитъ, не перебираются ли они какъ ни на есть къ мѣстамъ кои на здѣшнюю сторону имъ способность даютъ перейти и съ нимъ. Буйственный ихъ умъ, невѣжество и при томъ простота и злость дѣлаютъ ихъ недовѣрчивыми и слѣдственно не дозволяютъ имъ избирать легчайшій способъ доставить злодѣя въ руки ближайшимъ воинскимъ командамъ; мысли мои таковыя я вамъ сообщаю какъ гаданье, на которое однако же положиться нельзя съ точностію. Но что я безъ сердечнаго сожалѣнія видѣть не могу есть великое народное разоренье и варварство, которое по всюду злодѣями дѣлается, къ пресѣченію которыхъ весьма желаю чтобъ скорѣе можно было дѣло довести. Изъ ордера вашего къ полковнику Древицу вижу я, что вы къ сему и готовитеся и въ народѣ распускаете слухъ о маршѣ вашемъ съ знатнымъ корпусомъ за нимъ, хотя при васъ находящіяся войска не въ великомъ числѣ, для чего вы мнѣ предлагаете чтобъ пѣхотнымъ ротамъ изъ Смоленска и командамъ изъ новопріобрѣтенныхъ губерній приказать маршировать на Оболенскъ и Калугу къ Шацку, но какъ уже Смоленскому конному полку послано повеленье идти къ Москвѣ, то сей замѣнитъ вами требуемыя роты и команды, кои въ раздробленіи по разнымъ мѣстамъ откуда ихъ собрать бы надлежало. О порочномъ поведеніи духовнаго чина и о преступленіи архимандрита Александра сего же дня пошлю сказать синоду, который не оставитъ возобновить и въ Воронежской и Нижегородской губерніи свои увѣщеванія кои однако хотя и давно посланы въ Казанскую и Оренбургскую, но мало дѣйствія тамъ имѣли, а теперь и самъ архіепископъ казанскій, который на бунтовщиковъ первую клятву положилъ подъ сомнѣніемъ, ибо разбойничій полковникъ на него показываетъ, что онъ подъ Казань съ семинаристомъ выслалъ Пугачеву три тысячи рублей, обстоятельство не похвальное, которое однако прошу содержать до времени въ высшемъ секретѣ. Наконецъ не могу окончить сіе письмо не упоминая и о томъ письмѣ вашемъ въ которомъ вы меня столь искренно поздравляете съ благополучнымъ заключеніемъ мирныхъ договоровъ что мнѣ весьма пріятно было; будьте увѣрены что я къ вамъ пребываю съ отличнымъ благоволеніемъ.

Екатерина.

Получено въ Переславлѣ 20-го числа въ вечеру.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 12 августа 1774 г. № 4.

Отправлено съ казанскимъ курьеромъ подпоручикомъ Кудрявцовымъ.

Державнѣйшая Императрица, Самодержица Всероссійская,

Всемилостивѣйшая Государыня!

Ниже часа неудерживая отправленнаго къ Высочайшему двору Вашего Императорскаго Величества отъ генералъ-маіора князя Голицына курьера, должностію моею нахожу препроводить съ нимъ до монаршихъ Вашихъ рукъ, присланныя отъ него ко мнѣ увѣдомленія, привлекающія особливое на себя вниманіе по существу отчаянныхъ средствъ, на которыя поступаетъ Божій и человѣчества врагъ къ развращенію несмысленныя черни, къ разлитію повсюду яда мятежничества, и къ развращенію числа обольщающихся безумцевъ несовмѣстною своею со здравымъ разсудкомъ химерою.

Въ глубочайшемъ благоговеніи по самую послѣднюю минуту жизни моей останусь.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 13 августа 1774 г. № 5.

Отправлено съ поручикомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Ховринымъ.

Державнѣйшая Императрица, Самодержица Всероссійская,

Всемилостивѣйшая Государыня!

Вчерашній день по утру въ шесть часовъ лейбъ-гвардіи капитанъ Галаховъ, осчастливилъ меня доставленіемъ Высочайшаго Вашего Императорскаго Величества собственноручнаго писанія, пущеннаго осьмаго числа сего мѣсяца, съ приложенными при немъ двумя извѣстными Вашему Императорскому Величеству копіями. По содержанію высочайшаго Вашего въ ономъ повелѣнія, мы съ княземъ Михайломъ Никитичемъ какъ скоро возможно было съѣхались тотъ же день по сдѣланному нами ближайшему освѣдомленію о возложенной на него капитана экспедиціи, по соображенію настоящаго положенія какъ вступившей уже въ походъ подъ предводительствомъ моимъ при генералъ-маіорѣ Чорбѣ остальной воинской команды, такъ и по послѣднимъ извѣстіямъ о удобонадежнѣйшемъ проѣздѣ его капитана Галахова до деташаментовъ теперь въ послѣдней близости находящихся при мѣстѣ злодѣйскаго обращенія ради скорѣйшаго произведенія столь важнаго и всю пользу обѣщающаго дѣла, лучше не могли предположить, какъ выпроводить его со всѣми при немъ находящимися симъ образомъ.

По той дорогѣ, по которой теперь первымъ отселѣ марширует генералъ-маiоръ Чорба съ повелѣнiемъ къ нему, чтобы онъ со всякимъ вспоможенiемъ препроводилъ его до деташемента предъидущаго ему полковника Древица, а Древицъ чтобы форсированными маршами эскортировалъ его, капитана, на приближенiе къ первому по способности изъ деташементовъ трехъ штабъ-офицеровъ, преслѣдующихъ теперь въ послѣдней близости самаго злодѣя, а тогда, чтобы давъ одинъ изъ своего деташемента эскадронъ гусаръ въ точное предводительство капитана Галахова, выпроводилъ бы его къ соединенiю съ онымъ, а когда онъ прибудетъ къ первому изъ тѣхъ ближайшихъ преслѣдователей злодѣя, то, чтобы по собственному усмотрѣнiю на мѣстѣ всѣхъ обстоятельствъ капитаномъ Галаховымъ, тотъ ли деташементъ, къ которому онъ первоначально прибудетъ, или и другой по лучшей въ своемъ положенiи удобности, или же и всѣ три вспомоществовали во всемъ томъ, чего отъ нихъ сей капитанъ требовать станетъ по лучшей во всемъ силѣ и возможности не щадя къ тому ничего, но не отходя только отъ настоящихъ военныхъ предосторожностей, къ сохраненiю предводимыхъ имъ деташементовъ и его, гвардiи капитана.

На такомъ основанiи, я капитана Галахова, Всемилостивѣйшая Государыня, снабдя во всѣ мѣста потребными, и самыми строжайшими повелѣнiями, отъ себя совсѣмъ экспедировалъ готовымъ къ отъѣзду отселѣ съ разсвѣтомъ нынѣшняго дни и оставалось ему только получить повелѣнную сумму денегъ, которой въ поспѣшной перемѣнѣ на золотую монету употребляютъ всѣ труды и возможности. Одно теперь Всемилостивѣйшая Государыня, крайне меня заботитъ, что по точности высочайшаго Вашего повелѣнiя въ означенномъ писанiи, настоящее положенiе вновь подоспѣвшихъ сюда подъ мое распоряженiе полковъ, о которомъ я имѣлъ уже счастiе Вашему Императорскому Величеству донесть въ реляцiи отъ третьяго числа нынѣшняго мѣсяца всеподданнѣйше пущенной, не нашелся я въ состоянiи самому генералъ-маiору Чорбѣ поручить произвесть вспоможенiе лейбъ-гвардiи капитану Галахову, на самомъ мѣстѣ начинанiя онымъ порученнаго ему дѣла, потому что сей генералъ-маiоръ при резервномъ деташементѣ на рѣшительной ударъ, если бы гдѣ злодѣй съ совокупившимися силами предпринялъ здѣлать новую попытку къ преоборенiю Вашихъ войскъ, или бы прицѣпившись по примѣру прежнему къ какому нибудь мѣсту, сталъ бы готовиться къ рѣшительному отъ себя отпору, марширует теперь заднимъ отъ всѣхъ вышедонесенныхъ четырехъ деташементовъ, но при возвратномъ пути капитана Галахова счастливымъ успѣхомъ не только одни первые деташементы, но и сей генералъ-маiоръ отъ своего, чтобы всякое вспоможенiе ему дѣлалъ, я приказалъ. Да и самъ къ тому подоспѣю, оставшись здѣсь

на нѣсколько дней для нѣкоторыхъ только необходимыхъ распоряженій и въ ожиданіи возвращающихся моихъ отъ самыхъ передовыхъ деташементовъ курьеровъ, дабы они въ разъѣздѣ со мною по перемѣнѣ марша совсѣмъ по другимъ дорогамъ не воспричинствовали упущеніемъ времени, какому пропущенію по тѣмъ обстоятельствамъ, какія о положеніи оныхъ деташементовъ они теперь везутъ. А если бы паче чаянія они такъ скоро не прибыли, какъ я считаю, то не оставлю однако же отбыть отселѣ на сей недѣлѣ, чтобы мнѣ на перемѣнныхъ лошадяхъ догнать еще у Шацка деташементъ генералъ-маіора Чорбы.

Здѣсь пріобщить за должность мою нахожу рапортъ, полученный вчера мною изъ переяславской провинціальной канцеляріи и копіи съ приложенныхъ приономъ двухъ копій же, списанныхъ у меня ради весьма худой и нечоткой руки въ оныхъ, по содержанію которыхъ дерзаю примѣтить, что хотя бы и неподлинно, но ужь видно, что разглашеніями начинаетъ проявляться и другой самозванецъ, и что искры ядовитаго огня, отъ настоящаго самозванца, и употребляемыхъ отъ него ко всей черни прельщеній, зачинаютъ пламенемъ своимъ пробиваться, не только въ тѣхъ губерніяхъ, коими самъ злодѣй проходилъ, и кои Ваше Императорское Величество всемилостивѣйше поручили моему бдѣнію къ возстановленію прежняго въ нихъ покоя и повиновенія законной власти, но обнимаетъ и здѣшнюю Московскую и Воронежскую губерніи; почему я и принужденнымъ теперь нахожусь всеподданнѣйше испрашивать высочайшаго Вашего Императорскаго Величества указа, такія злодѣйскаго возженія воспламененія какъ въ сихъ двухъ губерніяхъ, такъ и въ прочихъ, если они воспламеняться будутъ по близости преслѣдованія моего за настоящимъ злодѣемъ, то кому соизволите указать, и съ какою властію возмущающіяся во оныхъ мнѣ не порученныхъ губерніяхъ скопища, дерзающія выступать изъ законнаго Вашему Императорскому Величеству всеподданническаго и учрежденныхъ правительствъ и начальниковъ повиновенія, обуздывать страхомъ заслуженнаго заводчиками наказанія, къ возвращенію въ прежнюю всѣхъ ихъ подданническую должность?

Какое сообщеніе получилъ я при окончаніи уже сего отъ князя Михайла Никитича, оному съ рапорта отъ находящагося въ Муромѣ капитана Годена копію здѣсь всеподданнѣйше подношу, ради усмотрѣнія какъ по несчастію отъ яда, разсѣяннаго государственнымъ злодѣемъ, напоившаго прельщеннымъ души ихъ приготовленіемъ совокупляются новыя по разнымъ мѣстамъ отъ самыхъ поселянъ сонмища, и производить начинаютъ свои злодѣянія, подобныя самому государственному бунтовщику, и какъ такія разсѣвающіяся заключенія подаютъ законныя причины, Всемилостивѣйшая Го-

сударыня, всеудобовозможнымъ образомъ изъ всѣхъ мѣстъ поспѣшать воинскимъ людямъ на обузданіе повсемѣстно развращенной черни, и какъ нынѣ подоспѣвшими только сюда войсками, въ разсужденіи не великаго ихъ числа, зачинаетъ превосходить силу и возможность раздробляться на столь мелкія части, сколько оныхъ означенныя возмутительныя воспламененія требуютъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 13 августа 1774 г. № 6.

Отправлено съ поручикомъ Ховринымъ великолуцкаго полка.

Державнѣйшая Императрица, Самодержица Всероссійская, Всемилостивѣйшая Государыня!

По всеподданнѣйшему моему вниманію Вашего Императорскаго Величества собственноручнаго ко мнѣ предписанія, пущеннаго тридесятаго числа минувшаго іюля, на приношеніе мое о генералѣ къ войску всемилостивѣйше мнѣ въ предводительство порученному высочайшее въ немъ ознаменованіе, что соизволили указать къ оному войску отрядить изъ первой арміи генералъ-поручика Суворова, принялъ я, чтобъ оному дѣйствительно быть въ моемъ предводительствѣ, въ слѣдствіе чего по усердію моему, чтобъ не пропустить ни самаго малѣйшаго времени къ способствованію всѣми удобовозможными средствами въ возложенной на меня коммиссіи, тотъ же день съ нарочнымъ курьеромъ и предварилъ я въ Кіевъ сего генералъ-поручика моимъ предложеніемъ, чтобъ онъ по удобности своего слѣдованія прибылъ къ полкамъ гусарскимъ и пикинернымъ, отряженнымъ въ мое предводительство изъ второй арміи, и взявъ оныхъ въ свою команду, по доходимымъ о государственномъ злодѣѣ извѣстіямъ, что онъ наклоняется къ Воронежской губерніи и къ рѣкѣ Медвѣдицѣ вступилъ бы съ оными полками въ содѣйствіе со мною, и способствовалъ бы къ окруженію сего злодѣя отъ той стороны на совершенное его низложеніе и поимку. Теперь Всемилостивѣйшая Государыня, усмотрѣлъ я у постороннихъ изъ дошедшей репортиціи всего генералитета и войскъ Вашего Императорскаго Величества по дивизіямъ и мѣстамъ, что прочіе генералъ-маіоры, состоящіе наряженными къ войску моего предводительства, отмѣчены остаться подъ моимъ веденіемъ, а генералъ-поручикъ Суворовъ поставленъ безъ всякой отмѣтки при московской дивизіи. Сего ради всеподданнѣйше испрашиваю всемилостивѣйшаго мнѣ наставленія, не сдѣлалъ ли я погрѣшенія отправленнымъ моимъ къ нему генералъ-поручику означеннымъ предложеніемъ, и не долженъ ли я его изъ подначальства моего исключить.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II, графу П. И. Панину, 17 августа 1774 г.

Изъ Царскаго села, авг. 17 ч. 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Письма ваши одно отъ 12, а два отъ 13 сего мѣсяца, подъ № 4, 5 и 6, я вчерашній день вдругъ получила и со всѣми приложеніями, не знавъ имѣете ли вы свѣденія о письмѣ ген.-маіора князя Голицына ко мнѣ. Какъ оное содержитъ разныя извѣстія, распоряженія и обстоятельства, нужныя вамъ, то въ оригиналѣ при семъ включаю его письмо и съ приложеніями, не смотря на то, что быть могутъ излишними. Вы усмотрите изъ онаго, что его намѣреніе есть идти на Корсунъ и если арзамаскія извѣстія о взволновавшейся черни правильны и до него дойдутъ, то кажется ему унимать ихъ по дорогѣ. Вашимъ письмомъ подъ № 5 увѣдомляете меня, что гвардіи капитанъ Галаховъ къ вамъ пріѣхалъ и что вы перемѣняя сходственно съ обстоятельствами его маршрутъ однако всевозможныя мѣры взяли, чтобъ ему доставить способъ исполнить порученное, въ чемъ осталось желать только добраго успѣха. Присланныя вами полученныя извѣстія изъ Переяславля Рязанскаго хотя и суть новаго рода и доказываютъ диспозицію народную къ волнованію въ той провинціи, но маршъ полковника Древица чаю перемѣнить мысли сей непослушливой черни, и думать надобно, что злодѣй сіи способы чрезъ своихъ подсылателей употребляетъ дабы симъ отвесть войска отъ главной его кучи и скрыть свои обороты. Нужды нѣтъ на сей случай снабдить васъ новыми повелѣніями, ибо въ инструкціи вашей сказано, что вамъ ввѣряется политическое военное и гражданское управленіе въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ коснулась зараза пугачевскаго злодѣйства или же которыхъ оная приближаться станетъ. Что же по новѣйшимъ извѣстіямъ злодѣй бѣжитъ къ Петровскому и слѣдственно къ Медвѣдицѣ и приближается къ Донскимъ станицамъ, сіе бы при теперешнемъ случаѣ желательно было, ибо отъ донскихъ казаковъ ему ожидать кромѣ пораженія нечего, потому третій день какъ конной гвардіи ротмистръ Осиповъ, которой отъ меня въ Черкаскъ посыланъ былъ, оттуда возвратился и привезъ отъ сего войска усерднѣйшее увѣреніе о непоколебимой вѣрности и недреманномъ остереженіи отъ злодѣйскихъ покушеній; сей разумный офицеръ нашелъ, что имя Пугачева въ омерзеньи у старшинъ и казаковъ и они даже и станицу, гдѣ родился сей извергъ переводить желаютъ на другое мѣсто. Что же касается до ген.-пор. Суворова, то непремѣнно моя воля есть, чтобъ до утушенія бунта подъ вашимъ начальствомъ свое пребыванье имѣлъ, о чемъ я сама къ фельдмаршалу Румянцову писала, но о семъ забвеньемъ военной колегіи не дано было знать до вчерашняго дня, и такъ онъ въ мир-

номъ росписаніи войскъ въ дивизію вписанъ былъ. Впрочемъ остаюсь къ Вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Получено 24 августа 1774 г.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 17 августа 1774 г. № 7.

Отправлено съ поручикомъ Змѣевымъ.

Державнѣйшая Императрица, Самодержица Всероссійская, Всемилостивѣйшая Государыня!

Выѣзжая сейчасъ отселѣ на перемѣнныхъ лошадяхъ къ достиженію корпуса генералъ-маіора Чорбы и къ слѣдованію съ онымъ въ Шацкъ, а потомъ куда получаемыя извѣстія о злодѣяніяхъ самозванца меня требовать станутъ, всеподданническою должностію принялъ принести Вашему Императорскому Величеству въ тоже самое время сіи мои послѣднія изъ здѣшняго города донесенія.

Какой вчера я получилъ рапортъ отъ подполковника Михельсона о злодѣйскомъ похищеніи города Саратова въ шестой день нынѣшнаго мѣсяца оный въ оригиналѣ, а какое я на него отправилъ предложеніе въ самый часъ полученія, съ того копію къ нему пріобщаю.

Крайне меня смущаетъ теперь сіе непріятное происшествіе и недоумѣніе еще куда сей вреднѣйшій врагъ государства свои намѣренія и обороты предприметъ, прилипнетъ ли онъ у сего мѣста такъ какъ прежде при Оренбургѣ, а въ томъ случаѣ сомнѣваюсь, чтобъ первоначально подоспѣвшіе къ нему три передовые деташемента войскъ Вашего Императорскаго Величества нашлись въ состояніи сдѣлать ему предписанную отъ меня блокаду, въ разсужденіи силы сихъ трехъ деташементовъ, о которыхъ всеподданнѣйше прошу монаршаго воззрѣнія на экстрактъ здѣсь включенный, показующій въ какомъ числѣ сіи деташементы съ мѣста своего отправлены, и изъ какихъ малочисленныхъ частей разнаго званія войскъ составлены. Ожидаю теперь я ежеминутнаго извѣстія по послѣдней мѣрѣ не разобьютъ ли они сего гораздо уже скопившагося злодѣя, и не отнимутъ ли у него пріобрѣтенныя пушки и прочія снабженія, такъ какъ мужественный подполковникъ Михельсонъ въономъ своемъ рапортѣ подалъ къ тому надежду.

Равномѣрно подношу у сего рапортъ послѣдне полученный мною отъ генералъ-маіора князя Голицына со всѣми къ нему приложеніями, а о числѣ раздробленныхъ тамошнихъ всѣхъ войскъ сдѣланный у меня къ кратчайшему изъявленію объ одныхъ рядовыхъ экстрактъ для высочайшаго Вашего Императорскаго Величества усмотрѣнія всѣхъ тамошнихъ настоящихъ по-

ложеній, всеподданнѣйше испрашивая всемилостивѣйшаго монаршаго на оныя воззрѣнія.

Какъ теперь извѣстились уже почти повсемѣстно о всемилостивѣйшемъ Вашего Императорскаго Величества препорученіи мнѣ прекращенія сего злодѣйскаго возмущенія, то по касательному до онаго отвсюду приходятъ съ представленіями и увѣдомленіями ко мнѣ, изъ которыхъ по вступившимъ нахожу должностію принести у сего оригинальное, дошедшее ко мнѣ изъ военной конторы о причиненномъ государственнымъ злодѣемъ въ городѣ Курмышѣ особливо что по приносимому покаянію предъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ отъ тамошней инвалидной команды чиновниковъ, вступили представленія же и въ государственную военную коллегію и правительствующій сенатъ, зачѣмъ и не могу я въ разсмотрѣніе ихъ уже войти, хотя и буду приближаться къ тамошнему мѣсту, а для того всеподданнѣйше испрашиваю Вашего Императорскаго Величества о нихъ указа.

По тѣмъ же доходящимъ до меня и до князя Михайла Никитича извѣстіямъ не могу не сдѣлать Вашему Императорскому Величеству истиннаго откровенія, что во многихъ мѣстахъ чернь прельщеніемъ сего врага государственнаго какъ собственнымъ проходомъ, такъ и разсыльными отъ него въ нѣкоторыя многолюдныя селенія и по два только человѣка, а нѣкоторыя и по единому слуху, изъ повиновенія вышли и выходятъ, дерзая злодѣяніями на своихъ начальниковъ поставленныхъ отъ Вашего Императорскаго Величества и на помѣщиковъ. Сіе пламя прорывается уже по здѣшней сторонѣ рѣки Волги, не только въ одной Нижегородской, но и въ Воронежской и Московской губерніяхъ, разнесшіяся отъ него искры въ чернь конечно вездѣ, куда только оныя достигнуть могли, совсѣмъ готовы воспламениться. Къ недопущенію того всеподданническая моя къ Вашему Императорскому Величеству безпредѣльная вѣрность и усердіе внушаютъ за лучшее средство: между тѣмъ доколѣ войска могутъ поспѣшать присутственнымъ своимъ въ тѣхъ мѣстахъ пребываніемъ устрашать и обуздывать чернь, повелѣніемъ отъ престола Вашего Величества приказать во всѣ тѣ губернскіе провинціальные, а буде можно и въ уѣздные города ѣхать на почтѣ впередъ изъ назначенныхъ въ тамошнія мѣста или въ близость на квартиры, подчиненному генералитету, хотя съ небольшими при себѣ конвойцами для виду распоряженія скоро прибывающихъ туда войскъ, а между тѣмъ еслибъ какіе первоначальные въ черни отзывы предъусматривали, то бы заводчиковъ схватывая имѣли власть ко устрашенію примѣрно карать. Я ласкаю себя, что и поспѣшное проявленіе повсемѣстно единыхъ мундировъ войскъ Вашего Императорскаго Величества и знатныхъ чиновниковъ, можетъ сдѣлать ежели не совсѣмъ желаемое, то всеконечно великое преуспѣяніе ко удержанію

положенныхъ въ черни искръ отъ воспламененія. Вторая Вашего Величества армія для Воронежской и Бѣлогородской губерніи могла бы въ ономъ отъ того края много поспособствовать, а къ прилежанію Московской губерніи отрядами такихъ чиновъ изъ корпусовъ новопріобрѣтенныхъ губерній и отъ стороны Петербурга.

Принужденнымъ я нахожу себя представить всемилостивѣйшему Вашего Императорскаго Величества воззрѣнію, что на истребленіе и отвращеніе наносимаго вреда столь скоропостижнымъ въ оборотахъ злодѣемъ способствующемся всякими въ снабженіи себя разбойническими даже до убійства, средствами, движенія мои и войскъ мнѣ подчиненныхъ требуютъ же скоропостижности, да и по такимъ мѣстамъ, кои злодѣями уже разорены, и гдѣ заблаговременными магазейнами преуспѣвать превосходитъ силы человѣческія, а сильное уваженіе внушаетъ, что какъ подданныхъ въ вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству непоколебимо пребывшихъ, сохранять по всей силѣ и возможности, такъ и военныхъ людей не допускать до всеудобовозможныхъ недостатковъ, особливо въ пропитаніи въ чемъ нельзя ничѣмъ инымъ преуспѣвать, какъ достаточною суммою денегъ на чрезвычайные расходы, и такою монетою, которую бы при войскахъ возить и вездѣ размѣнивать можно было, но оной еще ни откуда по надлежащей соразмѣрности, къ войскамъ мнѣ порученнымъ не опредѣлено, а хотя по отверстому указу всемилостивѣйше отъ Вашего Императорскаго Величества мнѣ ввѣренному, могъ бы я оною на необходимости снабжаться изъ всѣхъ городовъ, но тамъ ни золотой ни серебреной монеты, или весьма мало, или совсѣмъ ничего не содержится, да и въ предстоящихъ мнѣ мѣстахъ злодѣями расхищены, или въ отдаленіе изъ оныхъ развезены, на что дерзаю всеподданнѣйше испрашивать Вашего Императорскаго Величества повелѣнія.

Позвольте напослѣдокъ при теперешнемъ уже моемъ дѣйствительномъ вступленіи и еще въ дальнѣйшее отстояніе отъ престола Вашего Императорскаго Величества повергнуться мнѣ къ Монаршимъ Вашимъ стопамъ, и препоручить какъ себя, такъ и оставленную мою фамилію во всемилостивѣйшее Вашего Императорскаго Величества благоволеніе и призрѣніе, особливо если разрушенное и увѣчное мое здоровье не допуститъ вынести предстоящихъ мнѣ изнуреній и преодоленій, то на случай ея осиротѣнія, я же конечно и умирать буду въ истинныхъ моихъ никогда не нарушимыхъ къ Вашему Императорскому Величеству всеподданническихъ вѣрности и усердіи, имѣя счастіе пребывать всегда съ благоговеніемъ.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II, графу П. И. Панину, 21 августа 1774 г.

Изъ Царскаго села, августа 12 ч. 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Реляція ваша подъ № 7, отъ 17 дня августа при самомъ выѣздѣ вашемъ изъ Москвы отправленная, мною со всѣми приложеніями 20 ч. получена, изъ которой увѣдомилась я, что вы путь свой учреждаете къ Шацку, откуда вы намѣренье имѣете обращаться смотря на обстоятельства, и что послѣднія вѣсти о злодѣѣ гласятъ къ крайнему моему сожалѣнію по несчастью, что городъ Саратовъ имъ похищенъ, и остается въ неизвѣстности далѣе, въ которой сторонѣ его виды клонятся, и изъ тѣхъ четырехъ разными извѣстіями ему приписуемые, который сбудется, пойдетъ ли чрезъ Царицынъ на Кубань, или чрезъ Волгу къ Яику или на Иргизъ, или же возметъ ли паки свое стремленье къ Москвѣ. Сей послѣдній пунктъ наиважнѣйшій, надѣюсь, что наипаче вами предостереженъ будетъ во всякое время, дабы отнюдь ни малѣйшее опасенье или сомнѣнье впредь для столицы мѣста имѣть не могло. Что касается до Дону и до Воронежской губерніи, то уповаю, что въ концѣ сего мѣсяца оная страна совсѣмъ обезпечится, ибо по первому дошедшему извѣстію о несчастномъ города Казани приключеньи къ князю Василью Михайловичу Долгорукому въ Крымъ, какъ онъ тогда уже извѣстился о заключеніи мира, то тотчасъ отрядилъ онъ, не ожидая повелѣнія отселѣ, какъ онъ о семъ меня увѣдомляетъ реляціей своей отъ 5 ч. сего мѣсяца, ген.-пор. графа Пушкина съ Ряжскимъ пѣхотнымъ полкомъ, двумя карабинерными полками, десятью эскадронами гусаръ, тремя эскадронами драгунъ, и пятьсотъ пѣхоты изъ оставшихся на линіи ротъ, съ повелѣніемъ, чтобъ шелъ прямо на Воронежъ и къ Дону, о чемъ я чрезъ сіе вамъ даю знать, дабы вы могли отъ себя послать къ ген.-пор. графу Пушкину повелѣнія для обороту его куда нужда того требовать будетъ. Я отправила къ нему и къ гвардіи маіору Шипову указъ, дабы сіи войска карантинными заставами нигдѣ задержаны не были, и считаю, что къ 29 числу въ Воронежѣ дѣйствительно прибыть можетъ часть ихъ. Сверхъ сего изъ десяти пѣхотныхъ ротъ, кои въ Смоленскѣ и въ Бѣлороссіи были восемь наряжены слѣдовать до Вязьмы, откуда вы ихъ можете употребить по вашему лучшему усмотрѣнію, а между тѣмъ кажется теперь свободно вамъ дѣйствовать отряженными деташементами къ преслѣдованію злодѣя къ совершенному его сокрушенію, и въ семъ не сомнѣваюсь, что лучшій успѣхъ будетъ, нежели по сю пору усмотрѣно въ городскихъ начальниковъ и воеводъ разпоряженіи къ оборонѣ имъ порученныхъ мѣстъ, ибо не иначе объ нихъ судить можно какъ такъ, что напередъ раздражая городскихъ и уѣз-

ныхъ жителей неправосудіемъ и мздоимствомъ, когда дошло до обороны, чувствуя народную къ нимъ недовѣренность, у нихъ руки упали, что способствовало бунтовщикамъ причинить толикія злодѣйства и разоренія. Касающееся до инвалидной курмышской команды съ ихъ начальниками, кои впавъ въ заключительныя таковыя обстоятельства, что принуждены были головы уклонить врагу общенародному, а нынѣ приносятъ повинное и сердечное покаянье, то какъ всѣ таковые, добровольно кающіеся манифестами моими прощены, то вы имъ имѣете объявить отъ меня помилованіе и прощеніе и прикажете снова привести ихъ къ присягѣ, покрывъ ихъ знаменемъ какъ таковыхъ, кои поступкомъ самымъ уже лишились честнаго званія, и сіе въ такомъ случаѣ, если гдѣ есть близко деташементы, кои при себѣ знамена имѣютъ. Огорчительныя вѣсти о волнованьи черни и о поступкѣ оной противу начальниковъ и помѣщиковъ ихъ конечно требуютъ наиприлежнѣйшее вниманіе, но надѣюсь, что въ скоромъ времени, когда разсѣются извѣстія о походѣ войскъ со всѣхъ сторонъ, тогда всѣ сіи колебанія конецъ свой возьмутъ. Я сегодня отправляю къ князю М. Н. Волконскому повелѣнье, дабы онъ васъ снабдилъ тридцатью тысячами рублями на экстраординарные расходы сколько возможно золотою монетою, чѣмъ чаю заботы ваши на первый случай для снабженія войскъ разными потребностями облегчатся. Что же принадлежитъ до васъ самихъ, то какъ я благонадежна на васъ, что вы подвиги ваши оснуете на испытанной вашей ревности и усердіи къ службѣ моей и Имперіи, то и вы совершенно полагаться можете на теплыя мои желанія и молитвы къ Богу, да дастъ вамъ силы душевныя и тѣлесныя къ снесенію предлежащихъ вамъ трудовъ, къ окончанію оныхъ и къ счастливому и благополучному возвращенію вашему, дабы я могла вамъ воздать по заслугамъ вашимъ, и будьте увѣрены, что во всякомъ случаѣ вы и домашніе ваши найдете меня къ вамъ доброжелательной.

Екатерина.

Получено 31-го того же мѣсяца въ селѣ (названье не разобрано).

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 19 августа 1774 г. № 8.

Отправлено съ курьеромъ изъ Астрахани въ Санктпетербургъ посланнымъ.

Полученные мною рапорты отъ полковника Михельсона и подполковника Муфеля при выѣздѣ моемъ изъ Москвы, при семъ въ оригиналѣ всеподданнѣйше подношу, такъ какъ и копію съ рапорта царицынскаго коменданта въ государственную военную коллегію писаннаго, съ которымъ курьеромъ я ночью въ городѣ Коломнѣ повстрѣчась должностію моею поставилъ рас-

печатать и снявъ копію у сего же Вашему Императорскому Величеству по важности содержанія его поднести. Соизволите высочайше Ваше Императорское Величество усмотрѣть какъ о несчастливомъ похищеніи города Саратова государственнымъ злодѣемъ, такъ особливо примѣтить, что въ ономъ оказалось первоначальное измѣнническое предательство, не только отъ казаковъ, но и отъ регулярныхъ войскъ Вашего Императорскаго Величества, какъ гарнизонныхъ, такъ паче и отъ полевой артиллерійской тамъ бывшей команды, съ нѣкоторыми ихъ проклятыми офицерами. Въ семъ случаѣ безпредѣльныя мои къ Вашему Императорскому Величеству вѣрность и усердіе объявъ меня разными пораженіями, первою мнѣ всеподданническою должностію теперь внушили представить Вашему Императорскому Величеству, что время уже настало противу тѣхъ прельщеній, которыми злодѣй достигаетъ видно до уловленія поползновенныхъ душъ и въ самыхъ регулярныхъ войскахъ и ихъ офицерахъ, оказующимъ противу сего злодѣя отличную къ Вашему Императорскому Величеству и государству службу и вѣрность не различать съ службами, изъявившими предъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ противу внѣшнихъ непріятелей и получившими за оную побудительные къ чести и славѣ отличные знаки монаршаго благоволенія, при чемъ дерзаю напомянуть о деташементѣ полковника Михельсона, котораго всѣ штабъ, оберъ-офицеры и рядовые гораздо больше десяти разъ злодѣя противу себя въ превосходнѣйшихъ силахъ съ великимъ мужествомъ и неутомленнѣйшими трудами разбивали, да и теперь главнѣйшую надежду на сей деташементъ полагаю, ожидая о томъ ежеминутнаго извѣстія, а надѣюсь, что отъ сего деташементнаго командира по прежней командѣ донесены Вашему Императорскому Величеству были объ отличившихся съ нимъ въ храбрости и вѣрности штабъ и оберъ-офицерахъ и о многотрудностяхъ всѣхъ его подчиненныхъ, то хотя я по всемилостивѣйше снабженной отъ Вашего Императорскаго Величества мнѣ полной мочи, и могу самъ нѣкоторыя поощренія сдѣлать, однакожъ никакія не сравниваются въ сердцахъ у подданныхъ съ пріобрѣтенными отъ монаршаго престола и благоволенія.

Сей часъ вступаю я отселѣ въ поспѣшное продолженіе моего пути, а завтра къ вечеру достигну до деташемента мною предводимаго, а имѣю уже рапорты, что съ деташементами полковникъ Древицъ надѣюсь проминовалъ Шацкъ, а князь Голицынъ Сызрань, поспѣшая все со всеудобовозможными силами въ ту сторону, гдѣ самъ государственный злодѣй теперь обращеніе свое имѣетъ и усилился; но при семъ положеніи больше всего меня теперь безпокоитъ, Всемилостивѣйшая Государыня, что край бунтующихъ башкирцевъ и другихъ съ ними народовъ, остался теперь отъ меня въ такой отдаленности подъ надзираніемъ однаго генералъ-маіора Фреймана, ибо гене-

ралъ-маіоръ Потемкинъ, котораго прозорливость въ воинскомъ искуствѣ меня лучше бы могла успокоивать, и который полевую команду въ Казани хотя самовольно на себя принялъ, но опасаюсь, что порученная ему секретная коммиссія не допуститъ его отселѣ отдаляться, и я того ему приказать не могъ. Въ разсужденіе сего весьма бы не безъ пользы было, если бы соизволили указать кого надежнѣйшаго проектированнаго изъ генералъ-поручиковъ, избравъ къ главному въ томъ краю надзиранію до приближенія моего отправить на почтѣ.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II, графу П. И. Панину, 28 августа 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Письмо ваше отъ 19 числа сего мѣсяца изъ Коломны и съ троими приложеніями я получила, изъ которыхъ увѣдомилась о происхожденіи при злодѣйскомъ нашествіи на городъ Саратовъ; я оставляю до другаго времени всякое о семъ разсужденіе и кажется мнѣ чего не на есть тутъ не достаетъ къ нашему свѣденію. Но однако дабы вѣрно служащимъ достаточное награжденіе воздано было, то по представленію вашему то исполнено теперь съ деташементомъ полковника Михельсона болѣе десяти разъ со злодѣями сразившагося съ успѣхомъ, что сему деташементу уже объявлено чрезъ ген.-м. Потемкина, а именно какъ вы изъ приложеннаго реестра усмотрите, жалую въ Бѣлороссіи полковнику Михельсону шесть сотъ душъ, маіорамъ по триста душъ, капитанамъ по двѣсти, поручикамъ по сту по пятидесяти, подпоручикамъ по сту, прапорщикамъ по восмидесяти. Чугуевскимъ же ротмистрамъ и офицерамъ также и гусарскимъ пенсіи по сту рублей въ годъ сверхъ ихъ оклада изъ процентныхъ денегъ, принадлежащихъ ордену св. Георгія. Нижнимъ всѣмъ чинамъ оставляю вамъ самимъ объявить именемъ моимъ денежное награжденіе по собственному вашему лучшему усмотрѣнію. Впрочемъ о положеніи дѣлъ, судя по вашимъ же донесеніямъ, заключаю, что злодѣю осталось только переплыть Волгу, если онъ найдется заподлинно между деташементами полковника Михельсона и маіоровъ Мелина и Муфеля съ одной стороны, князя Дундукова съ 3,000 его калмыкъ отъ Царицына съ другой, да 1,500 донскихъ казаковъ съ третьей и всѣ сіи войска долгъ и должность свою непремѣнно, какъ то надѣяться можно, исполнятъ. Я къ вамъ уже писала, что ген.-поручикъ Пушкинъ къ вамъ идетъ и считаю я, что онъ 29 можетъ быть около Воронежа и для того уже не отправляю къ вамъ другаго генерала, а Павла Потемкина до прибытія губернатора казанскаго князя Мещерскаго отнюдь изъ Казани отлучать не можно, ибо теперь все тамъ на его попеченіи лежитъ.

Впрочемъ желая вамъ во всемъ добрый успѣхъ и бывъ благонадежна на ваши распоряженія, остаюсь къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Августа 28 ч. 1774 г.
Изъ Петербурга.

При семъ прилагаю экземпляръ синодскаго увѣщеванія. Фельдмаршалъ гр. Румянцовъ пишетъ ко мнѣ, что ген.-пор. Суворовъ уже поѣхалъ на почтовыхъ къ Москвѣ, и что Шипову велѣно его не задержать въ карантинѣ; сіе письмо писано 16 августа изъ Фокшанъ.

Получено 6 сентября 1774 г. въ Керенскѣ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 5 августа 1774 г. № 9.

Отправлено чрезъ князя Михаила Никитича Волконскаго.

Всемилостивѣйшія Вашего Императорскаго Величества писанія сего мѣсяца, одно отъ 14-го, а послѣднее отъ 17-го чиселъ, осчастливили меня своимъ полученіемъ на дорогѣ между городовъ Переяславля Рязанскаго и Шацка, объѣхавшаго уже деташементъ генералъ-маіора Чорбы, первое въ 60 верстахъ отъ Переяславля, а второе въ здѣшнемъ мѣстѣ, на половинѣ дороги до Шацка, гдѣ я остановиться принужденъ на двое сутокъ для отправленія моихъ распоряженій по многимъ разнымъ стекшимся ко мнѣ представленіямъ; тутъ же всеподданнѣйшею должностію моею поставилъ съ прибывшимъ ко мнѣ курьеромъ отъ князя Михайла Никитича, отправить сіи мои къ Вашему Императорскому Величеству всенижайшія донесенія.

Всемилостивѣйшее содержаніе въ оныхъ Вашего Императорскаго Величества ко мнѣ писаніяхъ, ободрили новою живостію мой духъ и рвеніе по всей человѣческой силѣ и возможности посвятить всего себя на наирадѣтельнѣйшее исполненіе всемилостивѣйше возложеннаго на меня нынѣ служенія. Объяло оно все сердце мое наивеличайшимъ признаніемъ, съ которымъ павъ мысленно къ стопамъ Вашего Императорскаго Величества приношу за высочайше изъявленныя ко мнѣ Императорскія милости и довѣренность всеподданнѣйшее благодареніе.

Что далѣе вдаюсь я въ сей край, то открывается во всей черни злодѣево бунтовщичье возженіе и предъубѣжденіе предразсужденіемъ о немъ болѣе, по которому всякія оказательства подлость превращая къ его выгодамъ, не оставила и такое дерзновеніе произносить, что я, какъ братъ дядькинъ Его Императорскаго Высочества, ѣду встрѣчать съ хлѣбомъ да солью; такой и духъ бунтовщичьей касательности до непорочной души непреткно-

венной никогда въ совершенной вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству и владѣющимъ мною Государямъ, принудилъ вострепетать всѣ жилы во мнѣ на изъявленіе тотчасъ въ здѣшнемъ краю жестокихъ казней начальникамъ бунтовщичьихъ дѣйствъ и замысловъ, для показанія съ какимъ хлѣбомъ и солью я противъ самозванца и всего его сонмища ѣду. Если иногда преступлю я въ томъ высочайшія и нѣжныя чувствія Вашего Императорскаго Величества материнскаго и человѣколюбиваго къ своимъ подданнымъ сердца, то заранѣе всеподданнѣйше испрашиваю прощенія, пріемля съ радостію пролитіе проклятой крови такихъ государственныхъ злодѣевъ на себя и на чадъ моихъ.

При какомъ послѣднемъ извѣстіи изъ передоваго корпуса я еще остаюсь, оное ко усмотрѣнію Вашему Императорскому Величеству подношу оригинальнымъ рапортомъ подъ № 1, полученымъ отъ полковника Михельсона, оставя у себя съ него копію.

Вчера по утру прискакалъ ко мнѣ генералъ-поручикъ и кавалеръ Суворовъ въ одномъ только кафтанѣ на открытой почтовой телѣгѣ. и по представленію моему тотъ же моментъ и такимъ же образомъ поскакалъ съ моимъ предписаніемъ, для принятія главной команды надъ самыми передовыми корпусами; таковую неутомленность и усерднѣйшее рвеніе къ службѣ Вашего Императорскаго Величества я справедливостію принялъ представить къ монаршему всемилостивѣйшему воззрѣнію.

Какія непріятныя дошли между симъ до меня увѣдомленія о произшествіяхъ частью весьма малодушныхъ, частью и знакомъ предательства, а частью глупостью, оному приношу здѣсь копіи подъ № 2, съ полученныхъ мною отъ Воронежскаго губернатора приложеній, подвязавъ къ нему подъ № 3, данное отъ меня предписаніе въ отвѣтъ на оное къ комендантамъ Новохоперской крѣпости и города Царицына.

Вчера явился ко мнѣ курьеромъ возвращенный изъ Переяславля Рязанскаго по перемѣнѣ за опредѣленнымъ изъ той стороны карантиномъ, а отправленный изъ Царицына съ депешею въ Санктпетербургъ офицеръ изъ самыхъ тѣхъ, которые изъ Саратова съ комендантомъ во время похищенія сего города злодѣемъ прошли въ Царицынъ. Я за настоящее поставилъ, взявъ отъ него письменно о всемъ тогда въ ономъ городѣ произшедшемъ приложить у сего ко усмотрѣнію Вашего Императорскаго Величества подъ № 4. Дерзаю при томъ всеподданнѣйше представить, не соизволите ли мнѣ указать при достовѣрномъ узнаніи, если подлинно сей комендантъ и тѣ офицеры съ малочисленною командою, такой знаменитый знакъ оказали своей твердости и совершенной вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству дѣлать имъ какое монаршее благоволеніе къ примѣрному поощренію пре-

бывать до послѣдней минуты жизни въ ненарушимой вѣрности къ своему Государю и отечеству, а къ мучительному обличенію измѣннически предающихъ себя государственному злодѣю. Не оставляю при томъ же включить подъ № 5 полученный мною съ нимъ рапортъ отъ Царицынскаго коменданта, оставя у себя съ него копію.

Поставивъ достойнымъ же поднести къ монаршему воззрѣнію подъ № 6 оригинальный рапортъ, оставивъ у себя копію, полученный мною вчера отъ генералъ-маіора и кавалера князя Голицына съ подробнымъ извѣщеніемъ о всѣхъ въ вѣденіи его обстоятельствахъ, съ приложеніемъ при томъ подъ № 7 копіи съ даннаго отъ меня ему вчера же отвѣтнаго на то предложенія.

Ничто изъ онаго столько меня не волнуетъ, какъ предвозвѣщеніе почти неизбѣжнаго голода, если къ отвращенію того отвсюду и всѣми пособіями каждый не будетъ напрягать по должностямъ общей государственной связи всего всеподданническаго усердія къ Вашему Императорскому Величеству и къ безвредности отъ Бога врученнаго Вамъ государства; по тѣмъ уже очевиднымъ моимъ примѣчаніямъ, что и въ здѣшнихъ мѣстахъ, гдѣ я нахожусь и гдѣ самое хлѣбное изобиліе было всегда, теперь при самомъ вступленіи новаго хлѣба въ гумны, неслыханная уже дороговизна, и столь малый онаго привозъ въ торговые дни, какого почти не запомнятъ. О семъ хлѣбномъ недостаткѣ предвидя еще покойный Казанскій губернаторъ представлялъ Правительствующему Сенату, чтобъ благоволилъ онъ на закупку хлѣба въ запасные магазины къ тамошнему краю ассигновать особливую знатную сумму и принять о томъ попеченіе; но вчера полученнымъ мною указомъ Вашего Императорскаго Величества изъ Правительствующаго Сената дано мнѣ знать, что все оное опредѣленіемъ его отнесено на обыкновенное теченіе дѣлъ провіантской канцеляріи. Сколь бы я одинъ ни напрягалъ моего рвенія и силы на отвращеніе сего угроженія въ трепетъ приводящяго, какъ отъ стороны стекающихся по необходимости войскъ въ тѣ самыя губерніи и провинціи, гдѣ сущій недородъ хлѣба въ нынѣшнемъ году, такъ и отъ стороны поселянъ, что за возмущенными своими обращеніями и малый урожай худо собирали, изъ онаго бунтовщичьи сонмища похищали, не полагаю я себя, Всемилостивѣйшая Государыня, однако быть въ состояніи предупредить и отвратить угроженія голода и несчастливѣйшихъ еще изъ него слѣдствій, для того пріемлю смѣлость всеподданнѣйше просить дать высочайшій Вашего Императорскаго Величества указъ и въ правительствующій сенатъ, дабы онъ къ предупрежденію сего угроженія употребилъ всѣ свои пособія и распоряженія, какъ особливыми денежными суммами, такъ и отправленіемъ надежнѣйшихъ къ тому особливыхъ персонъ, и не возможно ли Все-

милостивѣйшая Государыня отправить поспѣшнѣе губернатора въ Казань, яко отъ сей губерніи больше всѣхъ другихъ обозрѣніе и вспомоществованіе требуется на доставленіе безъ недостатка пропитанія къ своему времени не только въ свою, но и въ Оренбургскую губерніи и по разнымъ мѣстамъ по Волгѣ. Сверхъ всего того могу найти себя принужденнымъ за преслѣдованіемъ самаго самозванца удалиться совсѣмъ и въ другой край отъ вспомоществованія и распоряженія появляющимся недостаткамъ къ пропитанію и жителямъ въ томъ краю, о которомъ князь Голицынъ въ рапортѣ своемъ представляетъ.

Сегодня деташементъ предводимый генералъ-маіоромъ и кавалеромъ Чорбою здѣшнее мѣсто уже проминовалъ. Я завтра рано, выѣхавъ на перемѣнныхъ лошадяхъ объѣду его прямо въ Шацкъ, но вездѣ и всегда съ глубочайшимъ благоговеніемъ имѣю счастіе пребывать.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 2 сентября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Сентября 1 числа, вашъ № 9 отъ 25 августа изъ села Ухолова со всѣми приложеніями до рукъ моихъ доставленъ, которымъ я увѣдомилась, что письма мои отъ 14 и 17 августа вами получены, и вы трактъ свой продолжаете до Шацка съ споспѣшеніемъ и благополучно, и что вы деташаментъ генер. м. Чорбы на двѣ части идущій первый въ шестидесяти верстахъ отъ Переяславля Рязанскаго, а второй тутъ достигли. Ревность и усердіе, которые вы мнѣ являете по случаю полученія моихъ писемъ и коими наполнены всѣ ваши реляціи и дѣйствія весьма служатъ къ моему удовольствію, и вы можете быть благонадежны, что довѣренность моя въ семъ вашемъ, имперіи и мнѣ великомъ служеніи, совершенно соотвѣтствуетъ вашему таковому душевному расположенію. Презрительныя и глупыя о васъ заключенія черни таковой, коя прельщается и прилепляется къ злодѣю, ихъ самихъ разоряющему, единою жадностію ей по несчастію природной къ грабежу, недостойны производить въ васъ малѣйшее оскорбленіе, ибо оно происходитъ отъ людей, святости церкви и престола не понимающихъ въ безумствѣ и необузданности своей. Печатное ваше обьявленіе, которое вы переѣхавъ Оку издали, весьма сходственно сочинено съ сими обстоятельствами и въ простомъ и очень понятномъ для подлаго народа слогѣ и довольно явственно доказываетъ съ какимъ хлѣбомъ и солью вы намѣрены встрѣчать общественнаго врага, и конечно вездѣ тутъ, гдѣ чувство осталось, дѣйствовать будетъ, строгія же мѣры, кои вы намѣреваетесь употребить гдѣ проповѣдью не преуспѣете конечно удержать

предпріятія сего, изъ послушанія властей выступившаго вѣтренаго народа, и хотя чувствія сердца моего весьма отдалены не только отъ употребленія суровыхъ казней, но и самой строгости, однако признаюсь вамъ, что въ теперешнемъ случаѣ казнь нужна, по несчастію, для блага имперіи, а только единственно предписываю вамъ вездѣ колико можно сходственно всегдашнему моему человѣколюбію и милосердію поступать съ самыми злодѣями при самой казни и имѣть всегда въ памяти вашей, что я при семъ случаѣ не инако какъ мать обливающаяся слезами при нужномъ наказаніи дѣтей своихъ непослушныхъ. Изъ 1-го вашего приложенія, рапорта полковника Михельсона вижу я, что онъ 15 ч. августа не въ дальнемъ былъ разстояніи отъ Царицына, гдѣ злодѣя ожидали 18 и такъ если сей городъ хотя малую оборону сдѣлалъ то Михельсону придти можно было для разбитія самаго злодѣя. Пріѣздъ къ вамъ ген. пор. Суворова на почтѣ изъ Молдавіи налегкѣ и отъѣздъ его наскоро къ передовымъ вашимъ войскамъ доказываетъ снова давно уже извѣстную его ревность и великую охоту къ службѣ моей; я къ нему пишу по сему случаю письмо, которое прошу ему доставить и посылаю къ нему двѣ тысячи червонныхъ на построеніе экипажа, котораго онъ за нужное не нашелъ взять, не имѣвъ по письму вашему при себѣ ничего кромѣ усердія, съ которымъ вездѣ пребываетъ. Изъ 2-го приложенія вашего увидѣла я произшествія не весьма хорошія около Хоперскихъ крѣпостей и Донскихъ станицъ и ваши предписанія комендантамъ Новохоперской крѣпости и Царицынскому; сіе послѣднее если ко времени къ нему дойдетъ и отъ людей по саратовскому дурному примѣру никакихъ злыхъ штукъ не будетъ, то ожидать должно злодѣямъ по крайней мѣрѣ упоръ таковой, чтобъ дать деташементамъ время подоспѣть. Если заподлинно комендантъ саратовскій поступилъ такъ какъ въ сказкѣ капитана Сапожникова показано, то онъ достоинъ чтобъ вѣрность его не осталась безъ награжденія, что поручаю вамъ наиприлежнѣйше разсмотрѣть и въ ясность привести и потомъ представьте ко мнѣ. Доходили до меня гвардіи поручика Державина о семъ комендантѣ письма, кои не въ его пользу были, а какъ сей Державинъ самъ изъ города отлучился будто за сысканьемъ секурса, а вы объ немъ нигдѣ не упоминаете, то уже его показанье нѣсколько подвержено сомнѣнію, которое прошу когда случай будетъ пообъяснить навѣданьемъ объ обращеніяхъ сего гвардіи поручика Державина, и соотвѣтствовала ли его храбрость и искусство его словамъ, а присланъ онъ былъ туда отъ покойнаго генерала Бибикова.

По случаю рапорта къ вамъ ген. м. князя Голицына оставляя все, что до обращенія войскъ принадлежитъ вашему руководству, единственно теперь мысли обращаю къ тому, чтобъ колико возможно отвратить угрожаю-

щій во многихъ мѣстахъ голодъ и для того во первыхъ посылаю я къ вамъ указъ мною подписанный чтобъ вы вездѣ въ нужныхъ мѣстахъ могли взять деньги для покупки провіанта для войскъ подъ командою вашею находящихся и идущихъ и во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ въ коихъ недостатокъ предвидѣть можно; второе приказала я послать къ вамъ восемь человѣкъ гвардіи офицеровъ, коихъ имена къ вамъ сообщатъ и ихъ отправитъ генералъ Потемкинъ, дабы вы ихъ могли послать повсюду куда нужда того потребуетъ по симъ обстоятельствамъ; третье, рескрипты я посылаю, съ которыхъ при семъ слѣдуютъ копіи, къ губернаторамъ казанскому (сей уже почитаю на мѣсто ему ввѣренное пріѣхалъ), оренбургскому, нижегородскому, воронежскому, бѣлогородскому, слободскому, украинскому, тобольскому и московскому, чтобы соединенными силами старались отвратить голодъ и снабдить терпящія мѣста нужными припасами; четвертое даю указъ сего же дня сенату чтобъ всякое прилежанье имѣлъ отвратить во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ гдѣ по теперешнимъ обстоятельствамъ можно опасаться нужды, или недостатка въ хлѣбѣ, сей недостатокъ. Но по симъ распоряженіямъ весьма нужно чтобъ по входѣ большаго числа войскъ въ имперію, часть попеченья вашего обращалась къ очищенію дорогъ отъ воровскихъ шаекъ, кои мѣшаютъ обывателямъ земскимъ привозить продукты къ городамъ; сіе явно доказывается непривозомъ хлѣба въ наизобильнѣйшихъ мѣстахъ, гдѣ вы теперь находитесь. Сими распоряженіями надѣюсь отвратить голодъ, грозящій многимъ мѣстамъ съ помощію Божеской; впрочемъ поручая васъ руководству Всевышняго остаюсь къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Сентября 3 ч. 1774 г.
Изъ С. Петербурга.
Получено сентября 11-го дня при Нижнемъ Ломовѣ.

Указъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 2 сентября 1774 г.

Нашему генералу графу Панину.

Препоруча Вамъ пресѣченіе бунта и возстановленіе внутренняго порядка, дабы вы по оной довѣренности ни въ чемъ недостатка не имѣли Всемилостивѣйше дозволяемъ вамъ брать и употреблять по вашему разсужденію наличныя деньги изъ вступающихъ доходовъ Казанской, Нижегородской, Воронежской, Бѣлогородской, Слободской Украинской также и Тобольской губерніи, включая въ то число и тѣ суммы главнаго коммисаріата которыя принадлежатъ правленію банковъ за взятыя ассигнаціи и хранятся въ разныхъ городахъ, давая знать о взятыхъ вами деньгахъ всякій разъ

сколько изъ какой суммы взято, Нашему сенату. Чего ради и имѣете сей Нашъ указъ объявлять кому за нужное признаете.

Екатерина.

Сентября 2 ч. 1774 г.
Изъ С. Петербурга.
Полученъ при Нижнемъ Ломовѣ сентября 17 дня.

Указъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 3 сентября 1774 г.

Нашему генералу графу Панину.

Во время бытности вашей для усмиренія бунтующихъ, Всемилостивѣйше жалуемъ вамъ на столъ по двѣнадцати тысячъ рублей въ годъ, которыя деньги и имѣете вы получать изъ тамошнихъ доходовъ по мѣсячно.

Екатерина.

Сентября 3 ч. 1774 г.
Изъ С. Петербурга.
Полученъ сентября 11-го дня при Нижнемъ Ломовѣ.

Копія съ рескрипта Императрицы Екатерины II Воронежскому губернатору Шетневу, 3 сентября 1774 г.

Нашему генералъ-поручику и Воронежскому губернатору Шетневу.

Изъ донесенія Нашего генерала графа Петра Панина увѣдомились Мы, что въ разныхъ мѣстахъ Московской и Нижегородской губерніи какъ отъ худаго урожая и по причинѣ буйства и разоренія извѣстнаго изверга и бунтовщика Пугачева оказалась несносная на хлѣбъ дороговизна, которой слѣдствіемъ быть можетъ въ томъ краю и самый голодъ, почему Мы предписали Нашимъ губернаторамъ Московскому графу Остерману и Нижегородскому Ступишину, что если они найдутъ себя въ сущей невозможности установить стараніями своими въ провинціяхъ ввѣренныхъ имъ губерній продовольствіе въ пропитаніи какъ всѣхъ жителей такъ и воинскихъ командъ тамъ пребывающихъ и вновь опредѣленныхъ, то обязаны они требовать отъ васъ по случаю и обстоятельствамъ помощи; вамъ же Мы повелѣваемъ, когда по сему предмету получите вы отъ помянутыхъ губернаторовъ какія сообщенія или требованія все то съ крайнимъ стараніемъ и поспѣшеньемъ распорядить и исполнить что только отъ васъ зависѣть будетъ къ вышеписанному продовольствію хлѣбомъ жителей и войскъ Нашихъ частей въ реченныхъ губерніяхъ, почему въ самой скорости потщитесь туда доставить потребное количество хлѣба, гдѣ по вашимъ сношеніямъ надобность предвидится или окажется; наконецъ не можемъ Мы однако не сказать вамъ,

что въ случаѣ нужды должны вы требовать наставленія отъ Нашего генерала графа Панина и по его предписаніямъ (какъ слѣдуемыхъ отъ главнаго начальника въ томъ краю Нашихъ воинскихъ силъ, которому при томъ на случай и попеченіе разныхъ губерній отъ Насъ препоручено, слѣдовательно и вся связь оныхъ взаимной надобности извѣстна) имѣете вы чинить непремѣнное исполненіе, а посему и обязаны вы съ вѣдома и апробаціи его на ту закупку и провозъ хлѣба изъ всякихъ сборовъ въ Воронежской губерніи, денежныя суммы брать и употреблять сколько надлежитъ; вы обязаны также истребовать вспоможенія и отъ Нашихъ губернаторовъ Бѣлогородскаго Давыдова и Слободскаго Украинскаго Щербинина чтобъ они наградили недостатокъ изъ провинцій ввѣренныхъ имъ губерній снабженіемъ достаточнаго количества хлѣба; какое же учинено предписаніе по тому отъ Насъ Московскому, Нижегородскому, Бѣлогородскому и Слободскому Украинскому губернаторамъ прилагаются со оныхъ точныя копіи для свѣденія вашего; впрочемъ пребываемъ Мы вамъ Императорскою Нашею милостію благосклонны. Данъ въ Санктпетербургѣ 3 сентября 1774 года.

Подлинный за подписаніемъ Императрицы Екатерины.

Копія съ рескрипта Императрицы Екатерины II Московскому губернатору графу Остерману, 3 сентября 1774 г.

Нашему генералъ-поручику и Московскому губернатору, графу Остерману.

Извѣстились мы изъ донесеній Нашего генерала, графа Петра Панина, что въ разныхъ мѣстахъ ввѣренной вамъ отъ насъ губерніи прилежащихъ къ Воронежской и Нижегородской губерніямъ, какъ отъ неудачливаго урожая такъ и по причинѣ разоренія и грабежей производимыхъ извѣстнымъ извергомъ и бунтовщикомъ Пугачевымъ, оказалась несносная на хлѣбъ дороговизна, которой слѣдствіемъ быть можетъ въ томъ краю и самый голодъ, почему мы повелѣваемъ вамъ учинить всевозможныя распоряженія, дабы во всѣхъ частяхъ ввѣренной вамъ губерніи народъ сколько въ силахъ вашихъ будетъ въ пропитаніи затрудненія, а паче недостатка не возчувствовалъ, наконецъ если бы паче чаянія нашлись вы въ сущей невозможности установить продовольствіе въ пропитаніи жителей ввѣренной вамъ губерніи, то въ такомъ случаѣ обязаны вы требовать вспомоществованій отъ Нашихъ губернаторовъ Бѣлогородскаго Давыдова и Воронежскаго Шетнева, дабы они могли изъ находящихся во ввѣренныхъ отъ Насъ губерніяхъ провинціяхъ, прилежащихъ къ Московской губерніи наградить недостатокъ снабженіемъ достаточнаго количества хлѣба, какое же учинено отъ Насъ предписаніе о

семъ помянутымъ губернаторамъ, прилагается здѣсь для свѣденія вашего точная копія; впрочемъ пребываемъ Императорскою нашею милостію благосклонны. Данъ въ Санктпетербургѣ 3-го сентября 1774 года.

Подлинный за подписаніемъ Императрицы Екатерины.

Копія съ рескрипта Императрицы Екатерины II Нижегородскому губернатору Ступишину, 3 сентября 1774 г.

Нашему генералъ-поручику и Нижегородскому губернатору Ступишину.

Изъ донесеній Нашего генерала графа Петра Панина усмотрѣли мы, что въ разныхъ мѣстахъ ввѣренной вамъ отъ насъ губерніи какъ отъ неудачнаго урожая, такъ и по причинѣ разореній и грабежей производимыхъ извѣстнымъ извергомъ и бунтовщикомъ Пугачевымъ оказалась несносная на хлѣбъ дороговизна, которой слѣдствіе быть можетъ въ томъ краю и самый голодъ почему мы повелѣваемъ вамъ учинить всевозможныя распоряженія дабы во всѣхъ частяхъ ввѣренной вамъ губерніи народъ и воинскія команды, тамъ пребывающія и вновь опредѣляемыя сколько въ силахъ вашихъ будетъ въ пропитаніи затрудненій а паче недостатка невозчувствовали; но если бы паче чаянія нашлись вы въ сущей невозможности установить продовольствіе въ пропитаніи жителей и войскъ ввѣренной вамъ губерніи, то въ такомъ случаѣ обязаны вы требовать наставленій отъ Нашего генерала графа Панина и по его предписаніямъ какъ слѣдуемымъ отъ главнаго начальника въ томъ краю нашихъ воинскихъ силъ, которому притомъ на случай и попеченіе разныхъ губерній отъ насъ препоручено, слѣдовательно и вся связь оныхъ взаимной надобности извѣстна, имѣете вы чинить непремѣнное исполненіе а по сему должны вы исполнять съ вѣдома и апробаціи его на ту покупку и провозъ хлѣба изъ всякихъ сборовъ въ Нижегородской губерніи денежныя суммы брать и употреблять сколько надлежитъ; вы обязаны также требовать вспомоществованій и отъ нашего Воронежскаго губернатора Шетнева, чтобъ онъ наградилъ недостатокъ изъ провинцій ввѣренной ему отъ насъ губерніи снабженіемъ достаточнаго количества хлѣба; какое же учинено отъ насъ предписаніе помянутому губернатору прилагается здѣсь для свѣденія вашего точная копія; и пребываемъ вамъ нашею Императорскою милостію благосклонны. Данъ въ Санктпетербургѣ 3-го сентября 1774 года.

Подлинный за подписаніемъ Императрицы Екатерины.

Копія съ рескрипта Императрицы Екатерины II Бѣлогородскому губернатору Давыдову, 3 сентября 1774 г.

Нашему генералъ-поручику и Бѣлогородскому губернатору Давыдову.

Извѣстились мы изъ донесеній нашего генерала графа Панина, что въ разныхъ мѣстахъ Московской и Воронежской губерній отъ неудачнаго урожая такъ и по причинѣ буйства и разоренія извѣстнаго изверга Пугачева, оказалась несносная на хлѣбъ дороговизна, которой слѣдствіемъ быть можетъ въ томъ краю и самый голодъ, почему мы предписали нашимъ губернаторамъ Московскому графу Остерману и Воронежскому Шетневу, что если они найдутъ себя въ сущей невозможности установить стараніемъ своимъ въ провинціяхъ ввѣренныхъ имъ губерній продовольствіе въ пропитаніи какъ всѣхъ жителей, такъ и воинскихъ командъ тамъ пребывающихъ и вновь опредѣленныхъ, то обязаны они требовать отъ васъ по случаю и обстоятельствамъ помощи; вамъ же симъ повелѣваемъ, когда по сему предмету получите вы отъ помянутыхъ губернаторовъ какія сообщенія или требованія все то съ крайнимъ стараніемъ и поспѣшеніемъ распорядить и исполнить что только отъ васъ зависѣть будетъ къ вышесказанному продовольствію хлѣбомъ жителей и войскъ нашихъ въ рѣченныхъ губерніяхъ, почему въ самой скорости потщитесь туда доставить потребное количество хлѣба гдѣ по вашимъ сношеніямъ надобность предвидится или окажется; наконецъ не можемъ Мы однако же не сказать вамъ, что въ случаѣ нужды должны вы требовать наставленій отъ Нашего генерала графа Панина и по его предписаніямъ какъ слѣдуемымъ отъ главнаго начальника въ томъ краю нашихъ воинскихъ силъ, которому при томъ на случай и попеченіе разныхъ губерній отъ насъ препоручено, слѣдовательно и вся связь оныхъ взаимной надобности извѣстна имѣете вы чинить непремѣнное исполненіе, а посему обязаны вы съ вѣдома и апробаціи его на ту закупку и провозъ хлѣба изъ всякихъ сборовъ въ Бѣлогородской губерніи денежныя суммы брать и употреблять сколько надлежитъ; въ какой силѣ отправлено отъ насъ повелѣніе о семъ къ Московскому и Воронежскому губернаторамъ усмотрите вы изъ прилагаемой здѣсь для свѣденія вашего копіи; впрочемъ пребываемъ вамъ Императорскою нашею милостію благосклонны. Данъ въ Санктпетербургѣ, сентября 3-го дня 1774 года.

Подлинный за подписаніемъ Императрицы Екатерины.

Копія съ рескрипта Императрицы Екатерины II Слободскому Украинскому губернатору Щербинину.

Нашему генералъ-поручику и Слободскому Украинскому губернатору Щербинину.

До свѣденія нашего дошло изъ донесеній нашего генерала графа Петра Панина, что въ разныхъ мѣстахъ Воронежской губерніи какъ отъ неудачнаго урожая, такъ и по причинѣ буйства и разореній извѣстнаго изверга Пугачева оказалась несносная на хлѣбъ дороговизна, которой слѣдствіемъ быть можетъ въ томъ краю и самый голодъ, почему мы предписали нашему Воронежскому губернатору Шетневу, что если онъ найдетъ себя въ сущей невозможности установить стараніемъ своимъ въ провинціяхъ ввѣренной ему губерніи продовольствіе въ пропитаніи какъ всѣхъ жителей такъ и воинскихъ командъ, тамъ пребывающихъ и вновь опредѣленныхъ, то обязанъ онъ требовать отъ васъ по случаю и обстоятельствамъ помощи; вамъ же симъ повелѣваемъ когда по сему предмету получите вы отъ помянутаго губернатора какія сообщенія или требованія, все то съ крайнымъ стараніемъ и поспѣшеніемъ распорядить и исполнить, что только отъ васъ зависѣть будетъ къ вышесказанному продовольствію хлѣбомъ жителей и войскъ нашихъ въ рѣченныхъ губерніяхъ, почему въ самой скорости потщитесь туда доставить потребное количество хлѣба, гдѣ по вашимъ сношеніямъ надобность предвидится или окажется; наконецъ не можемъ мы однако же не сказать вамъ, что въ случаѣ нужды должны вы требовать наставленій отъ нашего генерала графа Панина и по его предписаніямъ какъ слѣдуемымъ отъ главнаго начальника въ томъ краю нашихъ воинскихъ силъ, которому при томъ на случай и попеченіе разныхъ губерній отъ насъ препоручено, слѣдовательно и вся связь оныхъ взаимной надобности извѣстна имѣете вы чинить непремѣнное исполненіе, а по сему обязаны вы съ вѣдома и апробаціи его на ту закупку и провозъ хлѣба изъ всякихъ сборовъ Слободской Украинской губерніи денежныя суммы брать и употреблять сколько надлежитъ; въ какой силѣ отправлено отъ насъ повелѣніе о семъ и Воронежскому губернатору усмотрите вы изъ прилагаемой здѣсь для свѣденія вашего копіи; впрочемъ пребываемъ вамъ Императорскою нашею милостію благосклонны. Данъ въ Санктпетербургѣ сентября 3-го дня 1774 г.

Подлинный за подписаніемъ Императрицы Екатерины.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 29 августа 1774 г. № 10.

Отправлено съ поручикомъ Пальчиковымъ.

Послѣдуя всеподданнѣйшей моей должности, дабы Ваше Императорское Величество столь часто, сколь возможно свѣденія получать изволили объ обращеніи всемилостивѣйше мнѣ порученнаго дѣла, имѣю честь, сославшись на послѣднюю мою реляцію отъ 25-го числа, продолжить симъ мои приношенія.

Какое послѣднее свѣденіе я имѣю отъ полковника Михельсона и генералъ-маіора Голицына, оное высочайше усмотрѣть изволите изъ приложеній отъ перваго подъ литерами А, Б, а отъ втораго подъ литерою В, съ пріобщеніемъ копіи съ отвѣтнаго моего къ послѣднему въ тотъ же день ордера, а Михельсоново положеніе, ежели онъ не успѣлъ уже между прибытіемъ къ принятію надъ тѣмъ корпусомъ команды генералъ-поручика и кавалера Суворова перемѣнить въ другое, то уже оное отнеслось на того, о чемъ и ожидаю я теперь ежеминутнаго увѣдомленія, кое и къ Вашему Величеству въ то же время отправить не премину.

Здѣсь не оставляю же я всеподданнѣйше поднести копіи съ полученія отъ Воронежскаго губернатора одной подъ литерою Г, которая представитъ сколь къ несчастію весьма слабое мужество въ отдаленныхъ гарнизонныхъ начальникахъ, не ограждающее и тою бодростію, что бы не опасаться отнятія изъ подъ ихъ защищенія крѣпостей казаками съ крестьянами, и стыдиться денно и нощно разсылать курьеровъ, чтобъ пѣхота за 400 верстъ поспѣвала къ ихъ отъ оныхъ спасенію, выпуская безстыдно изъ своей должности, чтобъ радоваться когда представляется имъ способъ скоропостижнаго злодѣя храброю своею обороною задержать на приспѣяніе всѣхъ войскъ къ его совершенному сокрушенію. Другая подъ литерою Д, съ допроса пойманнаго измѣнника изъ злодѣйской шайки достойнаго по нѣкоторой новости вниманія; въ разсужденіи котораго я онаго измѣнника для тайнаго дослѣдованія, какъ скоро его отъ Воронежскаго губернатора получу, отправлю по ближайшей удобности къ князю Михаилу Никитичу, для высочайшаго Вашего Императорскаго Величестка повелѣнія, тамъ ли оное ему производить или въ другое мѣсто отправить, ибо оный губернаторъ въ своемъ письмѣ сказалъ, что отправитъ сего измѣнника въ слѣдъ своего ко мнѣ письма.

Сколь злодѣево положеніе разнымъ образомъ ни перемѣнялось, но изволите Ваше Императорское Величество высочайше изъ того допроса усмо-

трѣть, что онъ все не отступаетъ отъ злодѣйскаго своего на Москву предмета, и что Донцы хотя не всѣ, но нѣкоторые заслуживаютъ конечно мѣры достаточной осторожности противу себя и противу усиливанія оными, производимыхъ злодѣемъ дѣйствъ.

Десница вышняя, благословляющая всѣ дѣянія Вашего Императорскаго Величества, да благословитъ и нынѣ всѣ пріемлемыя мѣры Ваши на скорѣйшее истребленіе сей государственнй зловредности къ обрадованію всѣхъ вѣрныхъ подданныхъ Вашего Императорскаго Величества и усердныхъ сыновъ россійскихъ, въ которомъ числѣ я имѣю счастіе со всеглубочайшимъ на всю жизнь благоговѣніемъ пребывать.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 30 августа 1774 г. № 11.

Отправлено съ прапорщикомъ Ивановымъ.

Что приближеніе полковника Михельсона съ корпусомъ къ государственному злодѣю, начинавшему было уже дѣлать нападеніе къ отнятію города Царицына, заставило онаго побѣжать, оставя свое на сей городъ предпріятіе внизъ по Волгѣ, полученный ночью отъ него рапортъ, спѣшу симъ препроводить къ поднесенію Вашему Императорскому Величеству подъ литерою Е, а купно съ нимъ подъ литерами Ж, З, И, копіи съ трехъ доставшихся въ руки наши, изданныхъ въ самозванническомъ имени такъ называемыхъ указовъ, а при нихъ и печать, снятую съ того оригинала, у которой на копіи окруженіе ее означено, оригиналы оныхъ я должностію моею поставилъ здѣсь палачевскою рукою подъ висѣлицею съ объявленіемъ отъ меня сжечь.

Изъ тѣхъ копій кажется вѣроятность о показаніи въ допросѣ пойманнаго изъ толпы бунтовщиковъ измѣнника, съ котораго копію при вчерашней моей реляціи я отправилъ, что знатный сей государственный врагъ уже пріобрѣлъ себѣ кого нибудь изъ способнѣйшихъ нежели до нынѣ имѣлъ, ко изданію отъ самозванническаго своего имени сочиненій на уловленіе къ себѣ.

Я теперь выступаю отселѣ къ догнанію выступившаго уже сего утра деташемента генералъ-маіора Чорбы и всей генеральной квартиры и къ продолженію моего марша впередъ къ рѣкѣ Медвѣдицѣ съ усмиреніемъ возмущенной во всей здѣсь окрестности черни, потому что, Всемилостивѣйшая Государыня, наклоненіе злодѣево хотя по видимому и къ сторонѣ Астрахани, но тѣмъ болѣе требуетъ моего туда приближенія для лучшаго исполненія всемилостивѣйше возложеннаго на меня дѣла, особливо видѣвъ уже изъ опыта, что мое лишь собственное приближеніе паче всего другаго

пресѣкаетъ собираться въ засаду проходящихъ войскъ опять изъ возмущенныхъ поселянъ бунтовщичьимъ скопищамъ и убійствамъ. Какія къ тому мѣры моя подданическая къ Вашему Императорскому Величеству вѣрность заставила меня принять, оному для высочайшаго усмотрѣнія при семъ подношу копію подъ литерою I, съ сдѣланнаго мною о томъ предположенія, дерзая всеподданнѣйше представить, не благоугодно ли будетъ повелѣть въ тѣхъ селеніяхъ, въ которыхъ будутъ по повелѣніямъ отъ меня поставлены для смертной казни злодѣевъ пріуготовленія, чтобъ въ оныхъ на основаніи прежнихъ государственныхъ законовъ, надъ заслуживающими смертную казнь злодѣями поступали по настоящей строгости законовъ всѣ тѣ канцеляріи и чины, кому по обыкновеннымъ государственнымъ законамъ въ томъ власть предписана. А въ тѣхъ селеніяхъ, въ которыхъ оныхъ заготовленій поставлено не будетъ, яко всегда пребывавшихъ въ ненарушимой къ Вашему Императорскому Величеству вѣрности, съ преступниками подъ смертную казнь по обыкновеннымъ законамъ подпадающими, чтобъ поступаемо было по особливымъ Вашего Императорскаго Величества и въ бозѣ почивающей покойной Государыни Императрицы Елисаветы Петровны всемилостивѣйшимъ указамъ, дабы онымъ не причастники нынѣшняго бунта были отмѣчены отъ сопричастниковъ оному, и чтобъ сопричастники сего бунта удостоили себя въ сравненіе съ тѣми впередъ новыми доказательствами своей къ Вашему Императорскому Величеству вѣрности и заслуги. Надѣюсь сіе средство больше прочихъ устрашитъ и исправитъ взволнованную безразсудную чернь.

Что же принадлежитъ до предписанія въ моемъ о наказаніяхъ бунтовщиковъ предположеніи, чтобъ при новомъ взбунтованіи въ селеніяхъ казнить всѣхъ безъ изъятія возрастныхъ мужиковъ мучительнѣйшими смертями, а женъ, дѣтей и земли ихъ, отдавать другимъ въ вѣрности всегда пребывшимъ Вашему Императорскому Величеству подданнымъ, то сіе на единое токмо устрашеніе, но на оное поступить самъ собою никогда себѣ не позволю, хотя таковыхъ злодѣевъ и враговъ всего отечества я достойнымъ онаго въ душѣ своей съ безгрѣшностію признаю.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 2 сентября 1774 г. № 12.

Отправлено съ премьеръ-маіоромъ Дуве.

Прибывшаго ко мнѣ здѣсь въ городѣ Керенскѣ нынѣшнюю ночь, Санктпетербургскаго карабинернаго полка премьеръ-маіора Дуве ничего не задерживая спѣшу къ Вашему Императорскому Величеству самого препрово-

дить и съ оригинальнымъ ко мнѣ рапортомъ отъ отлично храбраго и неутомимаго полковника Михельсона, о совершенномъ и такъ сказать на голову разбитіи государственнаго злодѣя Пугачева. Онъ будетъ имѣть счастіе словесно Вашему Императорскому Величеству подробно донести о всемъ случившемся при томъ произшествіи, и о надеждѣ, въ которую онъ меня поставилъ ежеминутно ожидать полученія самаго злодѣя къ себѣ живымъ или мертвымъ, въ чемъ особливо подкрѣпляетъ меня упованіе на счастіе Вашего Императорскаго Величества и на десницу вышнюю, благословляющую всегда всѣ дѣянія Ваши. Я смѣю теперь только въ началѣ полковника Михельсона, сдѣлавшаго столь важныя многія заслуги предъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ, и всему государству, потомъ сего подносителя, котораго онъ яко отлично храбраго штабъ-офицера рекомендуетъ, а напослѣдокъ всѣхъ штабъ и оберъ-офицеровъ, и весь деташементъ, предводимый симъ неутомимымъ полковникомъ повергнуть въ особливое Ваше Императорское благоволеніе и высочайшую милость, къ ознаменованію надъ ними сколь могутъ быть тѣ счастливы, которые сподобятся настоящими заслугами изъявить совершенную свою вѣрность, неутомимость въ наипревосходнѣйшихъ трудахъ и подвигахъ предъ правосудною своею Монархинею.

Я получаю со всѣхъ сторонъ удостовѣренія что здѣшній городъ самое сердце взволнованной бунтованіемъ черни, и что вокругъ его знатныя еще измѣнническія скопища производятъ свои злодѣянія; вчера по полудни сюда съ конвоемъ на почтѣ прискакалъ къ корпусу полковника Древица, отъ котораго одинъ небольшой отрядъ съ капитаномъ его полка Гезилевскимъ 30 числа разбилъ одну бунтовщичью шайку болѣе пяти сотъ человѣкъ, состоящую подъ предводительствомъ мнѣ уже прежде извѣстнымъ Иваномъ Ивановымъ. Сей злодѣйскій предводитель самъ и болѣе ста человѣкъ пали на мѣстѣ сраженія, 13 пушекъ отъ сей шайки отбито и 17 человѣкъ въ полонъ взято, коихъ я еще не видалъ, потому что оные по близости мѣста сраженія оставлены въ Нижнемъ Ломовѣ. Теперь ожидаю же я всякую минуту извѣстія объ отправленномъ другомъ отъ меня отрядѣ изъ того же Венгерскаго гусарскаго полка на пораженіе другой прослышанной бунтовщичьей шайки, какъ сказываютъ болѣе двухъ тысячъ человѣкъ оказавшейся разстояніемъ отсслѣ верстахъ въ шестидесяти. Не сомнѣваюсь ни мало, чтобъ и оная не пала отъ меча храбрыхъ воиновъ Вашего Императорскаго Величества, привыкшихъ всегда побѣждать. И сколь здѣшняя окрестность въ окружности верстахъ въ пяти стахъ ни приведена всею почти безъ изъятія чернію въ наивеличайшее возмущеніе, но надѣюсь руководствомъ правосудія Божескаго скоро возвратить ее въ прежнюю къ Вашему Импера-

торскому Величеству подданническую должность и въ безмолственное повиновеніе, къ чему вижу уже добрыя начинанія; но только принужденъ открыться, что содрагается сердце и всякое человѣчество, слыша и видя, какое ужасное злодѣи сдѣлали разореніе и убійство, почти всѣмъ безъ изъятія здѣшней окрестности дворянскимъ домамъ, и какой общей во всей здѣшней черни бунтовщичій духъ поселенъ, который никакъ нельзя инымъ, Всемилостивѣйшая Государыня, пресѣчь, какъ страхомъ жестокой казни, и безъ оной мнѣ обойтись совсѣмъ невозможно безъ подверженія себя, такъ какъ передовымъ моимъ деташементамъ случалось чтобъ взади бунтовщичьи шайки совокупляясь на новыя злодѣянія пресѣкать могли нужную между нами всегда коммуникацію.

Я есмь всегда и вездѣ съ глубочайшимъ благоговѣніемъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 6 сентября 1774 г. № 13.

Отправлено съ поручикомъ Нелюбовымъ.

По отправленіи моей всеподданнѣйшей реляціи съ маіоромъ Дуве о разбитіи всей шайки самого самозванца, въ самую ту ночь подагрическій мой припадокъ, павъ на кишки, держалъ меня весь послѣдующій день совсѣмъ въ отчаяніи о жизни, къ вечеру только возвратился я отъ самой двери гроба, зачѣмъ не прежде, а теперь лишь, павъ къ стопамъ Вашего Императорскаго Величества приношу мое всеподданнѣйшее благодареніе за всемилостивѣйшее Ваше собственноручное ко мнѣ писаніе отъ 21-го минувшаго мѣсяца пущенное, и за милосердное въ ономъ обнадеживаніе всемилостивѣйшаго признанія службы моей къ Вашему Императорскому Величеству и къ имперіи, для воздаянія по заслугамъ, не только мнѣ, но и домашнимъ моимъ. Сіе послѣднее представляло мнѣ въ ономъ приключеніи и самую смерть сладостною, а всемилостивѣйшее изъявленіе Императорской Вашей благонадежности, что подвиги службы моей будутъ всегда основаны на испытанныхъ моихъ ревности и усердіи къ службѣ, оживотворили мой духъ, и я въ послѣдующую еще ночь, коль скоро боли нѣсколько утишились вошелъ въ отправленіе моего настоящаго служенія, а теперь приступаю ко всеподданнѣйшему донесенію о слѣдствіи онаго послѣ принесенной моей Вашему Императорскому Величеству реляціи.

Отъ полковника Михельсона не получилъ я еще до сего никакого послѣдующаго увѣдомленія, и остаюсь въ прежней надеждѣ въ ожиданіи досконадьнаго истребленія или поимки самого самозванца.

Но между тѣмъ, Всемилостивѣйшая Государыня, изгнаніемъ его со-

всѣмъ изъ имперіи Вашей на степь, и низложеніемъ всей его укрѣпившейся было уже силы, освободилось государство отъ опасности главнѣйшихъ своихъ поврежденій и доставило мнѣ способы и время удобнѣе раздѣлять свои команды, какъ на совершенное истребленіе возженныхъ имъ почти повсемѣстно въ четырехъ губерніяхъ бунтовъ и измѣнъ, коснувшихся было уже и до селеній донскихъ, такъ къ обращенію въ подданническое Вашему Императорскому Величеству повиновеніе, поползнувшихся къ возмущеніямъ рабовъ, и ко всемѣстному огражденію отъ того, что еслибъ сей злодѣй, чего кажется человѣчески и представить себѣ невозможно, спасся теперь на степи отъ преслѣдователей и голода, не имѣя съ собою на оной пропитанія, отъ доскональной своей погибели, то чтобъ всѣми человѣческими удобностями и пособіями пріуготовить сердца всѣхъ подданныхъ Вашего Императорскаго Величества, и поставить сѣти, когда бы сей злодѣй опять дерзнулъ появиться, то чтобъ не приставать къ нему, но всѣ его ловить для законнаго наказанія стали. Ко всему оному теперь я напрягаю и обращаю всю человѣческую силу, вѣрность, усердіе и ревность къ Вашему Императорскому Величеству и къ имперіи, прося въ томъ правосуднаго себѣ покровительства отъ десницы вышней; но при полученіи отъ оной вспомоществованія на низложеніе уже главной силы сего государственнаго врага, съ твердою надеждою на святой ея промыселъ и полагаюсь.

Сколь дерзновенны здѣшняго края возмущенія, оное изъявляется особливо тѣмъ, что и послѣ разбитія донесеннаго мною Вашему Императорскому Величеству Венгерскими гусарами большой шайки бунтовщичьей, еще здѣсь уже разбиты двѣ, одна въ сорока верстахъ отъ собственнаго моего здѣсь пребыванія, въ городѣ Наровчатѣ, отрядомъ отправленнымъ отъ меня съ ревностнѣйшимъ къ службѣ Вашего Императорскаго Величества лейбъ-гвардіи капитаномъ Лунинымъ, а другая въ городѣ Троицкѣ въ осьмидесяти верстахъ санктпетербургскаго легіона подполковникомъ Архаровымъ, самоизвольно же впросившимся въ сію экспедицію еще у князя Михайла Никитича; третья верстахъ во ста разбѣжалась въ лѣса по приближеніи подполковника гусарскаго и кавалера Бедряги; надъ четвертою дѣлаютъ поиски отряды полковника и кавалера Древица, а всѣ оныя бунтовщичьи шайки составляются каждая въ нѣсколько тысячъ человѣкъ, и предводятся подъ именемъ самозванца. Во всей здѣшней черни изъ всего безъ изъятія весьма примѣтно, что духъ ея наисильнѣйшимъ образомъ прилѣпленъ къ самозванцу изданными отъ имени его обольщеніями на убійство своихъ градоначальниковъ, дворянъ, на разграбленіе казны, соли и на неплатежъ десятилѣтній никакихъ податей. Къ пресѣченію и истребленію сего я особливою должностію поставилъ употребить, какъ страхъ наказанія, такъ и отъ

высочайшаго Вашего Императорскаго Величества имени и милости къ ободренію тѣхъ, кои при всемъ томъ свою всеподданническую вѣрность непретикновенно сохранили, для чего и принужденъ себя до послѣзавтра задержать и между тѣмъ исполнить сіе.

Нѣкоторымъ убійцамъ и заводчикамъ къ троекратному нападенію на здѣшній городъ приказалъ учинить при себѣ смертную казнь, а другимъ тѣлесное наказаніе сообразно по всей силѣ съ природнымъ милосердіемъ и человѣколюбіемъ Вашего Императорскаго Величества. Прочихъ же всѣхъ утвердить присягою въ возвращеніи къ вѣрноподданнической ихъ къ Вашему Императорскому Величеству должности цѣлованіемъ креста и евангелія въ церкви со всенароднымъ молебствіемъ о здравіи законной своей Государыни.

Какъ здѣшній городъ одинъ изъ всѣхъ похищаемыхъ злодѣями безъ воинскаго гарнизона, помощію единыхъ собравшихся дворянъ со своими слугами, отставной штатной команды, воеводскаго товарища съ приказными своими служителями и плѣнными турками троекратно отъ злодѣйскаго нападенія обороненъ съ такимъ мужествомъ, что уже деревяннаго острога половина оными была сожжена, однако же не допустили они злодѣямъ ничего похитить, но ихъ съ пораженіемъ все отгоняли, то я и взялъ смѣлость высочайшимъ Вашего Императорскаго Величества именемъ всѣхъ оказавшихъ сію заслугу и вѣрность воинскіе чины имѣющихъ повысить однимъ чиномъ, а штатскихъ представить правительствующему сенату, съ обнадеживаніемъ и ихъ, а слугамъ барскимъ и туркамъ велѣлъ выдать въ награжденіе по одному рублю.

На сіе поступить принялъ я смѣлость тѣмъ особливо, что никто изъ произведенныхъ не поступилъ выше премьеръ-маіора а все ниже, и они какъ всѣ отставные и штатной только команды, то и не могли никому своимъ повышеніемъ нанести обиды изъ состоящихъ въ настоящей военной службѣ, а выдача денегъ не простерлась болѣе какъ девяносто рублей, и что къ оному не имѣлъ я ничего въ своемъ побужденіи, кромѣ единственной истинной моей вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству и усердія, какъ лучшимъ образомъ привлечь вѣрность сердецъ къ своей законной монархинѣ и какъ возбудить соревнованіе, на оборону и защищеніе городовъ, а омерзеніе на малодушіе и робость, на что всеподданнѣйше испрашиваю монаршаго подтвержденія; ежели же въ чемъ погрѣшилъ, въ томъ всемилостивѣйшаго замѣненія усердія моего за преступленіе.

Тридцать тысячъ рублей золотою монетою для чрезвычайныхъ расходовъ по высочайшему Вашего Императорскаго Величества повелѣнію вче-

рашній день получилъ я отъ князя Михайла Никитича, и въ приходъ оную сумму причислить приказалъ.

Съ инвалидною командою города Курмыша, принесшею покаяніе Вашему Императорскому Величеству въ своемъ малодушіи исполню я въ точности повелѣніе Ваше, какъ скоро пѣхотныя команды отъ меня туда приближатся.

Въ самое продолженіе сего полученный мною рапортъ отъ означеннаго гвардіи капитана Лунина съ обстоятельнымъ описаніемъ его надъ бунтовщиками произведенія поставляю должностію при семъ въ оригиналѣ поднести подъ № 1-мъ, со всеподданнѣйшимъ поверженіемъ въ монаршую милость сего отлично ревнительнаго къ службѣ Вашего Императорскаго Величества офицера, по той присовокупленной къ оному еще справедливости, что онъ самовольно испросившись быть употребленнымъ противу государственныхъ бунтовщиковъ, какъ только примѣтилъ, что я изыскиваю человѣка, на первое отправленіе къ самому передовому корпусу полковника Михельсона, по весьма опасной еще съ нимъ коммуникаціи, надежнаго и способнаго для привезенія мнѣ о семъ корпусѣ вѣрнаго увѣдомленія, то онъ на то себя тотчасъ готовымъ представилъ, и сдѣлалъ оную поѣздку только съ четырьмя человѣками конвойныхъ вооруженныхъ гренадеръ по весьма опаснымъ мѣстамъ и по моему желанію; потомъ, будучи онъ употребленъ къ правленію генеральнаго дежурства, коль скоро увидѣлъ меня вшедшаго въ средину бунтующихъ шаекъ, тотчасъ представилъ себя быть употребленнымъ противу оныхъ, почему онъ отъ меня къ вышедонесенной экспедиціи и отправленъ. Сей достойный и отличной ревности офицеръ преисполненъ желанія и достаточными способностями быть употребляемымъ съ пользою въ полевой Вашего Императорскаго Величества службѣ.

На сихъ же дняхъ получилъ я непріятное извѣстіе, что подобныя же разбойничьи шайки новыми своими совокупленіями впереди моей, а взади генералъ-маіора князя Голицына теперешнихъ позицій, начали возобновлять свои убійства и грабительства, къ низложенію которыхъ, хотя отъ обоихъ нашихъ корпусовъ посланы отряды, но между тѣмъ несчастливый Симбирскаго города комендантъ Рычковъ, выступивъ изъ онаго для пораженія приближающейся шайки потерялъ свою жизнь въ сраженіи съ оною, и бунтовщики пріобрѣли поверхность надъ его гарнизономъ и уланскою командою, бывшею въ двухъ стахъ человѣкахъ съ одною пушкою. Теперь все наше тщаніе, чтобъ сихъ бунтовщиковъ достойно наказали употребленные къ тому отъ насъ полевые отряды; но оное произшествіе съ точностію утверждаетъ, что дерзновеніе здѣшней бунтовщичьей черни распространилось до отчаянной смѣлости, производить оную такъ сказать почти въ окру-

женіи своемъ поражающими подобныя имъ шайки полевыми Вашего Императорскаго Величества войсками и мною, заводчиковъ наказуемыхъ. Вчера получилъ же я какой рапортъ отъ царицынскаго коменданта съ описаніемъ обороны ввѣреннаго ему города, объ которомъ хотя онъ другимъ и сказалъ мнѣ, что таковой же отъ него въ Петербургъ отправленъ, но если оный до высочайшаго Вашего Императорскаго Величества еще не дошелъ, то я оное за настоящее принялъ поднести его при семъ въ оригиналѣ подъ № 2-мъ, а подъ № 3-мъ копію съ отвѣтнаго моего на него предложенія, которое мнѣ сказывало безпристрастное мое радѣніе о побужденіи истиннаго а не притворнаго радѣнія къ настоящей пользѣ службы Вашего Императорскаго Величества.

Равнымъ образомъ подношу же при семъ всеподданнѣйше подъ № 4-мъ рапортъ оригинальный отъ шефа уланскаго Пензенскаго корпуса, о новомъ его злодѣйской шайки разбитіи; подъ № 5-мъ, поданное къ нему, а ко мнѣ пересланное извинительное письмо показанной въ немъ волости княгини Голицыной крестьянъ, участвующихъ въ общемъ возмущеніи; подъ № 6-мъ выписанное къ нему изъ моего предложенія отвѣтное на содержаніе извинительнаго письма, повергая все мое теперешнее служеніе производимое по лучшему разумѣнію и усердію, купно и себя самого въ высочайшую милость и монаршее благоволеніе.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 16 сентября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Въ полученіи уже имѣлись ваши № 10 отъ 29, и № 11 отъ 30 августа оба изъ Шацка пущенныя, когда 10 сентября я чрезъ премьеръ-маіора Дуве получила реляцію вашу изъ Керенска № 12 отъ 2 ч. сего мѣсяца съ удивительнымъ подтвержденіемъ изъ Царицына уже до того полученнаго извѣстія о разбитіи подъ предводительствомъ полковника Михельсона государственнаго злодѣя, а за симъ и вашъ № 13 отъ 6 сентября, исправно получила. Не иначе какъ весьма мнѣ пріятно быть могутъ частыя ваши обстоятельныя ко мнѣ донесенія о происходящемъ по врученному вамъ дѣлу. Сердечно желаю чтобъ успѣхъ соотвѣтствовалъ трудамъ вашимъ, и чтобъ здоровье ваше послѣ сильнаго припадка, о которомъ я съ сожалѣніемъ увѣдомилась отъ васъ самихъ, совершенно возстановилось. Въ отвѣтъ же вамъ сказать имѣю, что слабое поведеніе въ разныхъ мѣстахъ гражданскихъ и военныхъ начальниковъ я почитаю столько же общему благу вредно какъ и самъ Пугачевъ съ своей сволочью и сему теперь иначе помощи придать нельзя какъ наказаніемъ нерадивыхъ и тѣхъ, кои

сидятъ рукава спустя и мѣста свои оставляютъ съ одной стороны, а съ другой награжденіемъ людей и общества къ оборонѣ приступающихъ и съ усердіемъ и храбростію успѣхъ получающихъ, и для того не могу иначе какъ апробовать распоряженія вами сдѣланныя, отличающія селенія въ вѣрности оставшіяся отъ тѣхъ, кои, позабывъ должность и присягу, заразились бунтомъ. Каковъ о семъ 15 сентября записанъ въ сенатъ отъ меня указъ по вашему представленію при семъ прилагаю копію. По всѣмъ производившимся слѣдственнымъ дѣламъ надъ бунтовщиками и измѣнниками въ Оренбургѣ, въ Казани и на Москвѣ еще по сю пору не открылось чтобъ при злодѣѣ находился кто съ какимъ ни есть искусствомъ въ сочиненіи, а статся можетъ что нынѣ изъ приказныхъ по городамъ взятыхъ людей, кто ни на есть послѣдніе его воровскіе приказы сложилъ, кои однако не суще разнствуютъ отъ прежнихъ. Но суще удивило меня голштинское знамя отбитое на степи у государственнаго врага и присланное отъ васъ чрезъ маіора Дуве; сіе знамя въ 1762 г. здѣсь писано и мастеръ отысканъ и теперь добираемся какъ и когда оно изъ комисаріята куда отдано было и дошло до рукъ измѣнническихъ. Отлично храбрые, расторопные и не утомленные поступки усерднаго полковника Михельсона съ его деташементомъ всякой похвалы достойны. Я при семъ посылаю къ вамъ похвальный указъ къ нему и его войскамъ и сверхъ того письмо, которое я къ нему пишу посылая къ нему шпагу золотую съ бриліянтами. А вамъ поручаю о преміеръ-маіорахъ и подполковникахъ представить мнѣ, а всѣхъ оберъ-офицеровъ его деташемента именемъ моимъ повысить чиномъ, а рядовыхъ и унтеръ-офицеровъ наградить денежной дачею по вашему собственному усмотрѣнію, и обнадежить какъ командира такъ и подчиненныхъ что при семъ не останутся, а по окончаніи дѣла они награждены будутъ; маіора же Дуве я пожаловала подполковникомъ. Признаюсь что съ нетерпѣніемъ теперь ожидаю дальнѣйшихъ извѣстій объ обращеніи послѣ 25 августа въ тамошнихъ мѣстахъ. Укрощеніе продолжающихся продерзостей черни тамъ гдѣ вы находитесь неминуемо ожидать должно отъ добрыхъ усердныхъ и разумныхъ тѣхъ вашихъ распоряженій, кои вы мнѣ сообщаете. Керенскимъ дворянамъ, кои съ своими людьми городъ сей отъ злодѣя обороняли пришлю похвальную грамоту, штатскихъ же чины имѣющихъ, о коихъ вы въ сенатъ представили всѣ повышены чинами, и надѣюсь я что сдѣланныя отъ васъ награжденія и повышенія служить будутъ къ поощренію благомыслящихъ людей. Плѣннымъ туркамъ, кои за насъ стояли прикажите дать по кармозинному кафтану есл сукно найдете. Рекомендація ваша о гвардіи капитанѣ Лунинѣ въ памяти содержать буду, дабы его впередъ поставить въ состояніе употребить его усердіе къ пользѣ службы. О потерѣ Симбирскаго комендата Рычкова весьма

жалѣю и вижу я что во многихъ мѣстахъ отъ гарнизонныхъ командъ пакости не малыя происходятъ, коихъ причину надлежитъ проникнуть дабы зло въ корень излѣчить при первомъ досугѣ. Царицынскаго коменданта рапортъ я въ полученіи имѣла до пріѣзда подполковника Дуве и о сихъ господъ поведеніи оставляла судить до вашего о томъ донесенія; впрочемъ Бога прошу да укрѣпитъ силы ваши и да благословитъ ваши предпріятія. Пребываю къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Сентября 16 ч. 1774 г.
Изъ С. Петербурга.

По написаніи сего получила я отъ г. м. Потемкина изъ Казани извѣстіе къ нему дошедшее отъ г. м. князя Голицына, что злодѣй паки Волгу перешелъ и тянется вверхъ, и что князь Голицынъ взялъ намѣреніе его до Иргиза не допустить, какъ я не сомнѣваюсь, что сіи извѣстія скорѣе до васъ дошли нежели ко мнѣ, то я и надѣюсь, что вы всѣ надлежащія посему мѣры взяли, но не могу оставить здѣсь примѣтить, что весьма желательно чтобъ въ случаѣ такомъ если многіе деташементы за Волгу пойдутъ въ погонъ или на встрѣчу измѣннику, по крайней мѣрѣ полки къ вамъ отъ второй арміи отряженные остались по сю сторону, дабы если злодѣю еще разъ удалось обмануть который ни есть деташементъ опять не перекинулся нечаянно на здѣшнюю сторону и не нашелъ бы ее какъ первый разъ обнаженною. Многіе же отъ него отхваченные колодники показывали въ разныя времена, что онъ послѣ жатвы сбирался подвигаться къ Москвѣ, и знатно онъ вверхъ Волги по луговой сторонѣ бѣжитъ съ тѣмъ чтобъ людей снова набирать. Еще не могу оставить вамъ сказать сколько мнѣ не понятно поведеніе ген. м. кн. Баграціонова, который бывъ въ восмидесяти верстахъ отъ Царицына туда однако не только что не поспѣшилъ но еще назадъ подался. Пожалуй отпишите ко мнѣ что съ Галаховымъ происходитъ, гдѣ онъ и что слышно, теперь бы ловко было если бы хотѣли кои взялись.

Получено 29 сентября въ Поромзинъ-Городищѣ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 сентября 1774 г. № 14.

Отправлено съ поручикомъ Храповицкимъ.

Въ послѣдованіе поднесенной отъ меня Вашему Императорскому Величеству послѣдней реляціи, пущенной 6-го числа, сею всеподданнѣйшею продолжаю мои донесенія.

Объ отзывахъ гоняемаго еще по степи проклятаго самозванца многими разными отрядами легкихъ войскъ Вашего Императорскаго Величества, ка-

кія получилъ я увѣдомленія, оныя при семъ въ оригиналѣ подношу отъ полковника Михельсона подъ № 1-мъ, отъ генералъ-маіора Мансурова подъ № 2-мъ и 3-мъ. Все дѣлается кажется то, что только возможно на личное истребленіе сего врага государственнаго. Равнымъ образомъ не оставлено сдѣлать отъ войскъ мнѣ врученныхъ потребныхъ движеній къ удобовозможному предваренію, еслибъ десница вышняя попустила еще свое въ немъ народъ человѣческій наказаніе, и сохранила его отъ всѣхъ пріуготовленныхъ ему на погибель кажется неизбѣжныхъ сѣтей.

Подношу у сего же подъ № 4-мъ рапортъ отъ полковника Михельсона обстоятельному увѣдомленію о послѣднемъ его разбитіи, окоренившихся было всѣхъ силъ государственнаго измѣнника и похитителя, пріобщивъ при томъ подъ № 5-мъ мое соотвѣтственное тому рапорту предложеніе уже генералъ поручику и кавалеру Суворову, прибывшему между тѣмъ въ Царицынъ къ принятію команды надъ всѣми передовыми деташементами; дерзаю и при семъ случаѣ повергнуть въ монаршее Вашего Императорскаго Величества благоволеніе и высочайшую милость полковника Михельсона со всѣмъ его деташементомъ, а особенно засвидѣтельствованныхъ имъ чиновъ въ отличныхъ оказательствахъ. Сей корпусъ низложеніемъ послѣднимъ вражескихъ всѣхъ силъ, съ изгнаніемъ его совсѣмъ на степь, пресѣкъ умноженіе внутренняго великаго государству пораженія; предохранилъ весьма опасныя угроженія злодѣйскимъ похищеніемъ города Царицына, Дона а на послѣдокъ и Астрахани, показалъ неутомленность въ трудахъ наитягчайшихъ къ сношенію, рѣдко примѣрную вѣрность къ Вашему Императорскому Величеству и усердіе къ имперіи безпредѣльныя, непоколебимыя ни къ какимъ представлявшимся имъ соблазнамъ, но насупротивъ твердостію своею, въ оныхъ былъ примѣромъ на обращеніе и отвращеніе поползновенныхъ къ соблазну, которыя больше всѣхъ собирающихся къ злодѣю силъ наносили безпокойства.

Не оставляю поднести же всеподданнѣйше оригинальный рапортъ подъ № 6-мъ, въ одно время мною съ онымъ полученный отъ лейбъ-гвардіи капитана Галахова, присовокупивъ къ нему подъ № 7-мъ, мой на него отвѣтъ по лучшему при настоящемъ положеніи моему разумѣнію.

Всѣ принесенныя оными мои распоряженія, внушенныя по послѣднему моему понятію, движимыя истинными и безпредѣльными вѣрностію и усердіемъ къ Вашему Императорскому Величеству и къ имперіи повергаю а купно и себя въ монаршее высочайшее благоусмотрѣніе и милость со всеподданнѣйшимъ испрашиваніемъ наставленія и поправленія, если въ чемъ они хотя мало окажутся несогласны благоугодности Вашей.

Въ городѣ Керенскѣ по вчерашній день необходимо задержаться былъ

я принужденъ, какъ въ самой срединѣ производимыхъ не только въ его собственномъ, но и во всѣхъ прилежащихъ уѣздахъ отъ черни бунтовъ и неповиновеній, всегда возобновляемыхъ какъ скоро только передовыя мои команды съ первоначальнымъ гдѣ усмиреніемъ проминовали; отъ того болѣе, что при проходѣ здѣшней окрестности самого самозванца и по разсылкѣ отъ него очень во многія мѣста разныхъ партій и подсыльныхъ съ такимъ сильнымъ и обласкательнымъ подлости возмущеніемъ на убійство всѣхъ надъ собою начальниковъ и помѣщиковъ, какое высочайше изволите усмотрѣть изъ приложенной здѣсь копіи подъ № 8-мъ съ изданія именемъ проклятаго самозванца. Составились въ здѣшнемъ округѣ многія разныя гораздо большія бунтовщичьи шайки, подъ предводительствомъ чиновниковъ къ собранію тѣхъ шаекъ отряженныхъ, нѣкоторыхъ отъ него самозванца, а другихъ отъ ближнихъ его наперстниковъ. Хвала Всевышнему и благодареніе вѣрности и мужеству войскъ Вашего Императорскаго Величества всѣ они отрядами моими, гдѣ только найдутся, побиваются; еще сего мѣсяца и 7-го числа у рѣки Хопра разбита изъ оныхъ чуть уже не послѣдняя ли большая шайка, отряженною отъ меня партіею Венгерскаго гусарскаго полка маіоромъ Пазоромъ гораздо предъ своимъ числомъ превосходная, коего равно и полковника сего полка Древица, яко отлично искуснаго и ревностнаго офицера и со всѣми его подчиненными въ высочайшую милость и благоволеніе Вашего Императорскаго Величества повергаю.

Теперь примѣтивъ я уже по задержанію въ городѣ Керенскѣ, что слѣдствіемъ моего въ немъ пребыванія и всѣхъ произведенныхъ распоряженій тамошняя возвращенная мною вся окрестность въ подданническое прежнее повиновеніе Вашему Императорскому Величеству и всему законному начальству зачала изъявлять достаточные знаки своего образумленія и отступленія отъ самозванцова похищенія къ надеждѣ пребывать уже въ должномъ спокойствіи, сегодня перенесся сюда въ Ломовъ и стану все приближаться къ Волгѣ по мѣрѣ того, какъ будутъ научать слѣдствія и обстоятельства возложеннаго на меня служенія, дабы поставить и содержать въ томъ себя мѣстѣ, откуда удобнѣе мнѣ дѣлать ко всѣмъ обзираемымъ мѣстамъ самоличное распоряженіе и усиливаніе туда, куда онаго востребуютъ обстоятельства.

Подношу при семъ подъ № 9-мъ завернутую медаль, коя отбита при пораженіи злодѣя за Царицынымъ, каковыми онъ, сказываютъ, награждалъ первыхъ своихъ наперсниковъ и начальниковъ.

Всемилостивѣйшее Вашего Императорскаго Величества собственноручное писаніе, пущенное изъ Санктпетербурга отъ 21-го числа минувшаго мѣсяца, имѣлъ я счастіе получить 6-го числа нынѣ текущаго съ приложен-

ными къ нему реестромъ о награжденіи корпуса Михельсона за первоначальную его службу и двухъ печатныхъ экземпляровъ изданія Святѣйшаго Синода. За всемилостивѣйшее въ ономъ писаніи ко мнѣ собственно монаршее Ваше расположеніе и за милосердое награжденіе по тому реестру объявленныхъ въ немъ чиновъ приношу Вашему Императорскому Величеству всеподданнѣйшее благодареніе; о произведеніи награжденія того же корпуса нижнимъ чинамъ исполненіе я учиню такъ скоро, какъ получу отъ онаго требованную мною вѣдомость кто изъ нихъ на сколькихъ сраженіяхъ и гдѣ противу государственнаго злодѣя были.

Печатные экземпляры на другой день полученія велѣлъ я читать въ церкви при себѣ всѣмъ собраннымъ здѣшняго города церковнымъ чинамъ и служителямъ; принужденъ къ сожалѣнію признаться, Всемилостивѣйшая Государыня, что во всей здѣшней сторонѣ, гдѣ я теперь обращаюсь, чинъ церковный еще погруженъ въ самомъ вышнемъ невѣжествѣ и грубіянствѣ столько, что особливою и великою диковинкою быть поставляется, когда между многими изъ нихъ увидился одинъ съ настоящимъ чувствіемъ познанія должности пастыря, а не только что исправителя служенія церковнаго, частію уже наизусть выученнаго. Всеконечно, премудрая Монархиня, сей чинъ заслуживаетъ къ исправленію своему Вашего прозорливаго о лучшемъ наученіи и воспитаніи въ его молодости милосердаго вниманія; если бы онъ хотя мало инаковъ былъ, нежели какъ есть, то бы конечно теперешняя вредность государства до такой степени возрасти не могла. Увѣренъ я совершенно, что плодъ мира столь благословеннаго, возвратитъ Вашему Императорскому Величеству всѣ способы къ возобновленію Вашего и на сей чинъ мудраго монаршаго попеченія! По касательному до высочайшаго Вашего Императорскаго Величества въ ономъ писаніи изреченію объ отряженномъ собственнымъ подвигомъ генерала князя Долгорукова къ содѣйствію подъ моимъ начальствомъ генералъ-поручикѣ графѣ Мусинѣ Пушкинѣ видѣлъ я изъ сообщенія перваго къ генералу князю Волконскому, что оный получа потомъ высочайшее Ваше повелѣніе объ отрядѣ изъ второй арміи подъ начальствое мое только двухъ гусарскихъ и двухъ пикинерныхъ полковъ, приказалъ графу Пушкину въ отмѣну прежняго своего отряда ѣхать въ Москву къ тамошней дивизіи по выданному о всѣхъ войскахъ росписанію, опредѣлившему сего генералъ-поручика къ Московской дивизіи.

При окончаніи сего какой я получилъ рапортъ отъ генералъ-поручика и кавалера Суворова оный и со вложенною запискою о капитанѣ Галаховѣ, оригиналомъ всеподданнѣйше подношу.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 сентября 1774 г. № 15.

Отправлено съ поручикомъ Храповицкимъ.

При разсматриваніи моемъ полученнаго сейчасъ экстракта изъ Тамбовской провинціальной канцеляріи, присланнаго по ордеру ихъ губернатора о колодникахъ той канцеляріи пойманныхъ и сведенныхъ въ нынѣшнее искорененіе производимаго государственнаго бунта по касательностямъ до онаго нашелъ я, что содержится тамъ между ними тамбовскаго уѣзда села Кирсанова дворцовый крестьянинъ Іевъ Макаровъ сынъ Мосягинъ, объявившій себя уже другимъ самозванцемъ въ имени покойнаго же Императора Петра III. Я всеподданническою должностію поставилъ объ ономъ выписанное въ точности изъ представленнаго ко мнѣ экстрактомъ его допроса поднести при семъ за моимъ собственнымъ засвидѣтельствованіемъ къ высочайшему Вашего Императорскаго Величества о немъ повелѣнію, кому и куда Вамъ преподать оное благоугодно будетъ. Между тѣмъ предписалъ я, чтобъ оный злодѣй содержанъ былъ въ Тамбовѣ до высочайшаго Вашего повелѣнія прикованнымъ къ стѣнѣ, а сообщниковъ его подъ крѣпкимъ карауломъ, подъ смотрѣніемъ отъ утечки и какого либо истребленія тамошняго воеводы, и подъ отвѣтомъ въ томъ собственною его жизнію, а симъ всеподданнѣйше испрашиваю Вашего Императорскаго Величества о томъ высочайшаго указа.

Въ прибытіе вчера къ здѣшнему городу, при которомъ взялъ я квартиру въ монастырѣ Казанскія Богоматери, архимандритъ онаго Исаакій, при встрѣчѣ меня палъ на колѣни и снявъ панагію и камилавку съ себя поднесъ мнѣ, каявшись въ преступленіи предъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ, и лишая самъ себя сана и рукоположенія за то преступленіе, что по единому своему малодушію и страху во время нашествія на здѣшній момастырь бунтовщичьей партіи, былъ онъ приневоленъ со всею своею наличною здѣшнею братіею пѣть молебенъ о здравіи самозванца, при окруженіи себя отъ злодѣевъ въ церкви съ ружьемъ; при чемъ и проситъ милосердаго помилованія отъ заслуженныхъ за то имъ казней и наказаній, но что потомъ ни онъ ни братія его не поминали въ служеніи проклятаго самозванца ни одинъ разъ. Я приказалъ ему вступить къ себѣ о томъ съ письменнымъ обстоятельнымъ покаяніемъ, кое при семъ въ оригиналѣ подъ литерою А на милосердое Вашего Императорскаго Величества разсмотрѣніе подношу; а слѣдуя извѣстному мнѣ Вашему природному человѣколюбію и всемилостивѣйшему различію въ преступленіяхъ малодушія отъ злодѣйства, высочайшимъ Вашимъ

именемъ объявилъ ему и братіямъ помилованіе отъ заслуженной имъ за то по законамъ смертной казни и тѣлеснаго наказанія; но слѣдуя опредѣленію изданному въ печать Святѣйшаго Синода о лишеніи таковыхъ священнаго рукоположенія и отрѣшенія отъ церкви съ проклятіемъ въ самый тотъ часъ, когда кто въ служеніи церковномъ произносилъ имя самозванца, оставляю оныхъ въ томъ ожидать о себѣ опредѣленія Святѣйшаго же Синода по указу Вашего Императорскаго Величества. Но чтобъ они между тѣмъ покаяніемъ и молитвою о высочайшемъ Вашемъ здравіи очищали свое столь важное преступленіе, для чего вѣдомство сего монастыря поручилъ я до повелѣнія эпархіальнаго Преосвященнаго одному въ наличности только теперь состоящему іеродіакону Порфирію, который въ томъ служеніи быть не могъ за своею тогда отлучкою, изъ коей только вчера возвратился; ему же отдалъ я въ сохраненіе, запечатавъ подъ моимъ гербомъ, врученную мнѣ отъ архимандрита панагію до полученія повелѣнія объ ней по настоящему своему духовному правленію.

Завтрешній день, отселѣ я выступя, буду слѣдовать чрезъ Пензу къ Волгѣ размѣряя по всей силѣ и возможности мою во ономъ поспѣшность тѣмъ, чтобы по высочайшему Вашего Императорскаго Величества особливому мнѣ предписанію, котораго я всѣми образами и держусь, мѣста впередъ уже не имѣли угроженія злодѣйскимъ нашествіемъ столицѣ Московской, и для котораго я въ здѣшнемъ краю задержаться былъ принужденъ на разбитіе уже шести разныхъ скопленныхъ гораздо въ немаломъ числѣ бунтовщичьихъ шаекъ, отвращая, чтобъ оныя по примѣру казанскому не были въ состояніи совокупясь и умножась возмущенною черніею еще въ величайшее число, пойти въ заду моемъ съ поискомъ на оную столицу. Сколь же духи здѣшняго края черни были къ тому дерзновенны, благоволите вывесть заключеніе изъ сего, что разбитая и Вашему Императорскому Величеству прежде отъ меня уже донесенная злодѣйская болѣе трехъ тысячъ человѣкъ шайка гвардіи капитаномъ Лунинымъ, дерзала нападеніе дѣлать на городъ Инсару, и сама совокупиться въ сорока только верстахъ отъ моей главной позиціи, гдѣ самыя строгія смертныя казни и наказанія предъ глазами всѣхъ производились первоначальнымъ злодѣямъ и убійцамъ, сводимымъ изъ разныхъ мѣстъ, и что вчера по выѣздѣ моемъ оттуда изъ Керенска верстахъ на трехъ только пойманный холопъ мнѣ былъ приведенъ, который, видя всѣ оныя казни и наказанія, не ужаснулся однако же на первовстрѣтившагося дворянина напасть съ ножемъ для ограбленія его; со всѣмъ тѣмъ много уже меня теперь ободряетъ въ надеждѣ скораго всему тому низложенія, то, что уже отъ разносимаго слуха о моихъ произведеніяхъ изъ нѣсколькихъ уже и отдаленныхъ селеній зачали приходить съ по-

винными, и представлять собою изловленныхъ заводчиковъ и возмутителей поставляя по повелѣніямъ моимъ при селеніяхъ своихъ, какъ соучастныхъ въ возмущеніи висѣлицы и колесы для казни всѣхъ ихъ, если они впередъ не будутъ пребывать въ подданническомъ повиновеніи, или сопричаствуются опять къ бунтовщикамъ, а прежде разносимой объ имени моемъ слухъ перемѣнился въ то разглашеніе, что когда братъ дядьки Цесаревича пошелъ противу самозванца, карая и наказуя вѣрующихъ въ него, то конечно уже онъ не Императоръ Петръ III, а разбойникъ и измѣнникъ Пугачевъ. Дай Богъ чтобъ сею совершенною истиною наполнилися всѣ духи возмущенной и въ колебаніе приведенной повсемѣстно здѣшняго края безчастной черни, но однако же оставляю я въ немъ хотя небольшія по разнымъ мѣстамъ полевыя команды, для надзиранія и обузданія подлости.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 17 сентября 1774 г. № 16.

Отправлено съ гвардіи капитаномъ Лунинымъ.

При самомъ отпускѣ всеподданнѣйшей моей реляціи изъ казанскаго Нижне-Ломовскаго монастыря отъ 10-го числа настоящаго мѣсяца извѣстилъ меня сего же города штатный секундъ-маіоръ Лукинъ письменно о предательническомъ въ тайнѣ соглашеніи съ разбойниками, столпившимися изъ всякой презрѣннѣйшей сволочи подъ именемъ недостойнаго наименованія человѣческаго, извѣстнаго онаго адскаго чудовища и о предательныхъ съ ними пересылкахъ, задолго еще до нашествія ихъ на Нижній Ломовъ нижнеломовскаго воеводскаго товарища титулярнаго совѣтника Ефима Овсяникова; тотъ же самый часъ я приступилъ къ сысканію истины и посредствомъ увѣщанія и разпросовъ слуги сего Овсяникова Зиновья Сидорова, употребленнаго имъ къ таковымъ его со злодѣями пересылкамъ; чрезъ немногіе токмо часы открылось самымъ истиннымъ Лукина показаніе. Вѣроломецъ и предатель Овсяниковъ за три дня до нижнеломовскаго отъ разбойниковъ разоренія призывалъ къ себѣ въ домъ конной слободы старшину Щеролапова съ лучшими оной людьми Афонасьемъ Стукаловымъ и Иваномъ Безмыловымъ, да пѣшей слободы сотскаго Осипа Нежевлева, совѣщался съ ними о предачѣ города на расхищеніе и условился въ томъ, чтобъ симъ четыремъ человѣкамъ и вышеназванному его собственному слугѣ, преклонивъ къ зломыслію всѣхъ здѣшнихъ однодворцевъ, идти къ разбойникамъ и, приставъ къ нимъ, умножить ихъ кучу, согласить городскихъ поповъ, и весь церковный причетъ на сретеніе ихъ со крестомъ, а ему бы Овсяникову самому засѣвъ въ нижнеломовскомъ замкѣ по первому отъ злодѣевъ

провозглашенію его имени, отворить предъ ними онаго врата и попустить потомъ завладѣть городомъ. Первыя его злоумышленія, Всемилостивѣйшая Государыня, такъ точно и совершились, а въ послѣднемъ не могъ онъ инаго преуспѣть, за всеусильнымъ ему сопротивленіемъ отъ маіора Лукина, и весьма къ мѣсту оказаннымъ ему ослушаніемъ отъ правящаго въ нижнеломовской канцеляріи секретарскую должность канцеляриста Льва Юрьева, которому онъ Овсяниковъ съ великими угроженіями приказывалъ написать указъ къ часто поминаемому Лукину объ отверстіи вратъ предъ злодѣями; какъ токмо протянувъ въ привратную заваленную калитку руки, и давъ себя вытащить разбойникамъ, къ которымъ присовокупясь сей нечистивецъ, повелъ ихъ въ домъ свой, единый между чиновныхъ людей домами, уцѣлевшій отъ разграбленія, и тамъ пиршествовалъ съ злодѣйскими старшинами.

Содрогнувшись въ душѣ моей столь ужаснымъ забвеніемъ себя, забвеніемъ самаго святѣйшаго шляхетнаго долга вѣрности ко владычествующему своему государю, еще однако же, поступилъ я на приведеніе его въ самого себя самыми убѣдительными моими увѣщаніями, чтобъ онъ при таковомъ очевидномъ и единогласномъ его обвиненіи отъ вышеназванныхъ мною людей, самопроизвольно признался, и въ единомъ чистомъ покаяніи искалъ примиренія своего съ собственною своею совѣстію, Создателемъ и законною своею государынею; но все оное слабо было ко смягченію каменносердаго его двоедушія: упорствовалъ онъ и единою все оное именовалъ клеветою до очныхъ ставокъ, на которыхъ наконецъ воспрянула въ немъ совѣсть, и онъ во всемъ доносимомъ на него признался.

А какъ его чинъ, дворянское къ стыду его собратій порожденіе, представлять могутъ проразумѣніе, не гнѣздится ли въ сердцѣ его какая либо связь и съ самымъ проклятымъ самозванцемъ, то я его и со слугою сковавъ, отослалъ въ учрежденную Вашимъ Императорскимъ Величествомъ секретную казанскую экспедицію, для дальнѣйшаго о томъ изслѣдованія.

Участники же сего Овсяникова злоумышленія и всѣ сретавшіе разбойниковъ приняли достойное, каждый по мѣрѣ преступленія своего, наказаніе на нижнеломовской городской площади. Явившимъ же достойный каждаго благонамѣреннаго сына россійскаго опытъ вѣрности своей секундъ-маіору Лукину и канцеляристу Льву Юрьеву принялъ смѣлость сказать матерінское Ваше къ нимъ благоволеніе, перваго высочайшимъ Вашего Императорскаго Величества именемъ пожаловать премьеръ-маіоромъ, а о произвожденіи другаго представилъ Правительствующему Вашему Сенату.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 17 сентября 1774 г. № 17.

Отправлено съ гвардіи капитаномъ Лунинымъ.

Не могу я еще лучшихъ увѣдомленій, отъ преслѣдующихъ самозванца, поднести Вашему Императорскому Величеству, какъ только здѣсь вложенныя, кои я имѣю до сихъ поръ послѣдними въ полученіи: подъ № 1-мъ рапортъ отъ генералъ-поручика Суворова, подъ № 2-мъ таковой же отъ генералъ-маіора князя Голицына, подъ № 3-мъ письмо князя Дундукова, писанное къ полковнику Михельсону въ обстоятельствѣ до сихъ поръ о поимкѣ злодѣя неразрѣшающемся. Главною причиною, Всемилостивѣйшая Государыня, поставляю я и съ великимъ оскорбленіемъ пріемлю, наступившую во всемъ здѣшнемъ краю, какъ сегодня проѣзжій изъ Царицына сказывалъ, и продолжающуюся уже близко недѣли погоду весьма жестокую съ снѣгомъ, покрывающимъ всю землю и съ вѣтромъ, совершенно всякому человѣчеству къ сношенію несносную, особливо на степи. Сколь государственный врагъ заслужилъ всякое себѣ и отъ небесъ истребленіе, столько меня сокрушаютъ храбрые и вѣрные воины, подверженные теперь сему тяжкому переношенію, особливо ревнительные генералы Суворовъ и князь Голицынъ; молю единственно въ семъ случаѣ Творца вселенной, да сохранитъ всѣхъ ихъ силы и мужество.

Всемилостивѣйшее Вашего Императорскаго Величества писаніе, пущенное отъ 3-го числа сего мѣсяца со всѣми при немъ приложеніями, осчастливило меня своимъ полученіемъ въ 11-й день нынѣшняго же мѣсяца; всѣ ознаменованные въ немъ новые знаки высочайшей Вашей ко мнѣ милости и довѣренности, человѣколюбіе къ подданнымъ Вашимъ даже до самыхъ преступниковъ, объяли всю душу мою чувствіями наипризнательнѣйшими, съ коими, мысленно падая къ стопамъ Вашего Императорскаго Величества, всеподданнѣйшее приношу благодареніе за тѣ ко мнѣ собственно всемилостивѣйшія оказательства, и за пожалованье мнѣ столовыхъ денегъ; а о человѣколюбивѣйшемъ расположеніи монаршей Вашей души, возношу мое теплѣйшими молитвами благодареніе къ Творцу вселенной, за препорученіе сыновъ отечества моего подъ скипетръ обладательницы такихъ драгоцѣнныхъ свойствъ, которыя дѣлаютъ ихъ наисчастливыми.

Во вновь всемилостивѣйше возложенномъ на меня попеченіи объ отвращеніи голода, угрожающаго обывателей здѣшняго края, не пощажу я всеконечно Всемилостивѣйшая Государыня, употребить всю человѣческую силу, разумѣніе и ревность, а о дальнѣйшемъ препоручусь и о потребномъ

выше силъ моихъ способствованіи буду молить милосердую вышнюю десницу, споспѣшествующую всегда во благое всѣмъ дѣяніямъ Вашего Императорскаго Величества. Но чтобъ не пропустить мнѣ ни малѣйшаго времени во употребленіи всѣхъ моихъ силъ и разумѣнія къ споспѣшествованію на отвращеніе онаго угроженія, то съ сдѣланнаго мною предположенія о заготовленіи потребнаго пропитанія какъ войскамъ, такъ по возможности и неимущимъ обывателямъ, разосланнаго уже ко всѣмъ губернаторамъ и провіантскимъ здѣшнимъ чинамъ подношу всеподданнѣйше у сего подъ № 4-мъ копію.

Раздробительными войску частями расположилъ я позиціи, сообразуяся къ способнѣйшей удобности составить по разнымъ мѣстамъ небольшіе магазины, нежели въ однихъ великіе, и потому, чтобъ съ таковыхъ позицій имѣть мнѣ лучшую удобность войска обращать, куда они по какимъ обстоятельствамъ востребоваться могутъ; полагая теперь со утвердительною надеждою, что уже оныхъ никогда не востребуется совокупленнаго большаго числа потому что ни врагъ государства, еслибы гдѣ оный оказался, чего однакоже я еще не надѣюсь, будетъ вездѣ пресѣченъ отъ своего усиленія, ни внутренняго возмущенія искры не будутъ уже допущены къ важнымъ воспламененіямъ; я обнадежилъ себя весьма въ скоромъ времени увѣдомить Васъ, Всемилостивѣйшая Государыня, что и всѣ оныхъ искры совсѣмъ потушены по тѣмъ успѣхамъ, до которыхъ Божьимъ благословеніемъ теперь уже я достигъ.

Въ здѣшнемъ городѣ привели меня два обстоятельства въ наичувствительнѣйшее движеніе, но противныя одно другому. При самомъ въѣздѣ палю на землю съ горестнѣйшимъ воплемъ и слезами, просящихъ милосердія Вашего, совсѣмъ не ожидаемое число дворянскихъ вдовъ съ младенцами и возрастными дѣвушками, осиротѣвшими злодѣйскимъ убійствомъ отцевъ и мужей ихъ, и нѣсколько дворянъ разграбленныхъ оными почти до послѣдняго куска хлѣба, всѣ безъ изъятія въ рубищахъ извлекающихъ слезы изъ самыхъ свирѣпѣйшихъ сердецъ, отъ коихъ не могши я воздержаться, съ оными обнадежилъ ихъ, положась на извѣстныя щедроты Вашего Императорскаго Величества монаршимъ призрѣніемъ и принялъ дерзновеніе, тѣмъ изъ нихъ, которыя подлинно по разсмотрѣнію моему ихъ состоянія не могли обойтиться безъ прошенія милости на свое первоначальное пропитаніе и на одежду хотя мало сносную, приказать выдать изъ милосердія Вашего Императорскаго Величества по небольшому денежному вспоможенію, кое и на всѣхъ не дойдетъ до двухъ тысячъ рублей, предоставивъ себѣ, что таковой казенный расходъ если благоугодно Вамъ, можно будетъ возвратить со временемъ въ казну небольшимъ сборомъ со всего вообще дворянскаго имѣнія.

ли съ тѣхъ селеній сопричастныхъ бунтовщичьему возмущенію, въ коихъ не всѣ по строгости законовъ наказаны, но сообразно съ милосердіемъ, безъ онаго помилованіемъ только освобождены, наказавъ въ нихъ единыхъ заводчиковъ или съ жеребья.

Другое же противное оному, когда собранному съ здѣшняго города и изъ ближнихъ селеній народу, и всѣмъ жителямъ преступившимъ подданническую вѣрность при нашествіи на него злодѣевъ, по произведенію казни и наказаній небольшому числу изъ оныхъ, говорилъ я собственно самъ, что они всѣ безъ изъятія достойны тѣмъ казнямъ и наказаніямъ, кои предъ ихъ глазами совершались что полную мочь на то я имѣю отъ Вашего Императорскаго Величества, что не убѣждаетъ совѣсть меня ни грѣхомъ ни справедливостію теперь приказать оное надъ всѣми ими исполнить, но я зная столь милосердое и человѣколюбивое Ваше сердце, что оно поражается крайнимъ сожалѣніемъ о пролитіи крови и самыхъ преступниковъ предъ собою. На семъ словѣ весь народъ павъ на землю съ пролитіемъ совершенно сердечныхъ слезъ, произнесъ стонъ, пресѣкшій мое слово. Я совокупивъ и собственныя слезы къ ихъ объявилъ для того единаго Вашего Императорскаго Величества отъ казни и наказанія имъ помилованіе. Они со оживотворившимся духомъ вознесли свои молитвы о здравіи Вашемъ и утвердилися крестнымъ цѣлованіемъ въ возвращеніи въ прежнюю свою вѣрноподданническую должность. Инвалидныхъ изъ нихъ чиновъ приказалъ я покрыть знаменами, но духовенство встрѣчавшее злодѣевъ со крестами, осталось лишено священнодѣйствія своего по изданному Святѣйшимъ Синодомъ опредѣленію, кое я имъ объявилъ.

На сей чинъ смѣю я Вашему Императорскому Величеству представить въ тѣхъ здѣсь мѣстахъ, гдѣ злодѣй самъ проходилъ, и въ которыя входили большіе его отряды, не было изъ онаго почти ни одного человѣка, изъ неслучившихся быть тогда въ отлучкѣ, который бы не встрѣчалъ злодѣя съ крестами, и не дѣлалъ бы служенія съ произношеніемъ самозванца, но съ тою разницею, что одни изъ нихъ напередъ къ злодѣямъ выѣзжали, а иные и въ шайкахъ совокупное съ ними злодѣйство производили; таковые не только наказываются, но смотря по различію злодѣянія и казнятся, яко лишенные уже священнаго рукоположенія; равно съ свѣтскими другіе укрывались отъ встрѣчи и такого служенія, но сообщниками злодѣйскими пойманы и неволею къ тому принуждены; третьи не укрывались никуда, изъ предстоящаго имъ смертнаго страху въ то преступленіе впали, а тѣ, кои въ служеніи произносили имя самозванца производили оное все до тѣхъ поръ пока приближенныя команды свободили ихъ отъ страха быть умерщвленными, если бы они того дѣлать не стали отъ сообщившейся въ ихъ се-

леніяхъ черни къ бунтовщику. Теперь же всѣ они безъ изъятія стали быть лишенными рукоположенія, отверженными отъ церкви и проклятыми означеннымъ Святѣйшаго Синода опредѣленіемъ почему и всѣ ихъ церкви остаются теперь безъ служенія и приходы ихъ безъ потребъ по закону христіанскому, о чемъ хотя и писано отъ меня къ эпархіальнымъ архіереямъ, но такъ скоро онымъ наполнить тотъ недостатокъ не надѣюсь я чтобъ была и самая возможность.

По сему не можетъ ли благоугодно быть Вашему Императорскому Величеству повелѣть Правительствующему Синоду сдѣлать въ означенной разности ихъ преступленія нѣкоторое различіе, и не можетъ ли быть согласно, чтобъ всѣхъ тѣхъ, которые отъ страху смертнаго встрѣчали и моленіе произносили только до тѣхъ поръ, какъ скоро оный страхъ ихъ миновалъ, а они то моленіе пресѣкли, по нѣкоторомъ духовномъ исправленіи возвратить опять подъ священное рукоположеніе. Изъ тѣхъ, которые могли отъ стретенія хотя укрыться, а они того не учинили, и изъ тѣхъ которые не тотчасъ пресѣкли о самозванцѣ моленіе, какъ скоро страхъ ихъ миновалъ, годныхъ написать въ службу а не годныхъ опредѣлить въ окладъ на пашню, и мѣста ихъ тотчасъ наполнить лучшими, если возможно все изъ семинарій.

По высочайшему Вашему мнѣ въ вышеозначенномъ всемилостивѣйшемъ писаніи предписанію, запросилъ я надлежащія освѣдомленія о поступкахъ при похищеніи Саратова тамошняго коменданта и со всѣми прочими и гвардіи поручика Державина, что по оному получу не оставлю въ тоже время обстоятельно донести Вашему Императорскому Величеству. Но между тѣмъ здѣсь всеподданнѣйше подношу къ нѣкоторому первоначальному объясненію полученныя мною рапортъ князя Голицына подъ № 5-мъ съ включеннымъ въ него подъ № 6-мъ показаніемъ взятаго подъ крѣпкую стражу колодника и письмо подъ № 7-мъ отъ Астраханскаго губернатора. Что же до означеннаго колодника принадлежитъ, то велѣлъ я онаго отправить въ тайную казанскую экспедицію, подозрѣвая, какимъ образомъ въ теперешнихъ обстоятельствахъ могло съумашествіе случиться на причинѣ онаго а ни на чемъ иномъ.

За настоящее поставилъ у сего поднести подъ № 8-мъ послѣдній полученный мною рапортъ отъ капитана гвардіи Галахова, а подъ № 9 копію отвѣтнаго моего на него предложенія.

Подносителя сего лейбъ-гвардіи капитана Лунина, возвращая, какъ присланнаго ко мнѣ курьеромъ съ первоначальными Вашего Императорскаго Величества всемилостивѣйшими повелѣніями о ввѣреніи мнѣ нынѣшняго служенія, дерзаю препоручить въ монаршее благоволеніе со всепод-

даннѣйшимъ сосланіемъ на мою реляцію о ревности его къ службѣ, пущенную отъ 6-го числа нынѣшняго мѣсяца.

При окончаніи сего полученный мною рапортъ отъ генералъ-поручика и кавалера Суворова оригиналомъ подношу подъ № 10-мъ.

Счастливъ я буду если все мое теперешнее служеніе будетъ въ монаршей благоугодности соотвѣтствовать тому усердію съ которымъ я оное стараюсь исполнять, и съ каковымъ глубочайшимъ благоговѣніемъ и со всеподданническою безпредѣльною вѣрностію есмь я на всю жизнь.

P. S. При самомъ моемъ уже сего подписаніи, какой получилъ я еще рапортъ отъ генералъ-поручика Суворова, оный здѣсь же всеподданнѣйше включаю подъ № 11-мъ, а подъ № 12-мъ полученный имъ таковой же отъ арміи маіора и войсковаго старшины Мартемьяна Бородина, изъявляющій нѣкоторое новое блистаніе надежды къ скорому полученію столь язвительнаго Россіи врага Пугачева.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 18 сентября 1774 г. № 18.

Отправлено съ поручикомъ княземъ Александромъ Лобановымъ Ростовскимъ.

Имѣю счастіе поздравить Ваше Императорское Величество со избавленіемъ имперіи отъ язвительнѣйшаго ея врага Пугачева, какое получилъ я сію минуту извѣщеніе о его поимкѣ кажется совсѣмъ вѣроятно, оное оригинально спѣшу препроводить съ подносителемъ поручикомъ, правящимъ при мнѣ должность флигель-адъютанта княземъ Лобановымъ, моимъ внукомъ роднымъ, коего, а наипаче еще генералъ-маіора князя Голицына, какъ главнаго виновника первому низложенію силъ сего государственнаго врага, такъ и первому извѣщателю о вверженіи его въ заслуженныя имъ оковы и оказавшаго толикія неутомленныя рвеніе и усердіе службою въ ономъ Вашему Императорскому Величеству, дерзаю повергнуть въ монаршую милость и благоволеніе; самъ постараюсь обстоятельнѣйшую вѣдомость принести къ Вашему Императорскому Величеству въ самое полученіе ея, пребывая на всю жизнь со всеглубочайшимъ благоговѣніемъ.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 28 сентября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Исправно я получила ваши № 14 и 15 изъ Нижняго Ломова оба отъ 10 сентября со всѣми приложеніями, и съ продолжительнымъ удовольствіемъ усмотрѣла что дѣйствительно по словамъ письма

вашего все только возможное дѣлается къ пресѣченію бунта, и къ поимкѣ самого злодѣя; пріѣздъ поспѣшный г. п. Суворова въ Царицынъ соотвѣтствовалъ всегдашней его къ службѣ охотѣ и усердію. Вы изъ послѣдняго моего къ вамъ письма увѣдомиться могли о тѣхъ награжденіяхъ кои я ревностному и неутомимому полковнику Михельсону съ деташементомъ уже отчасти опредѣлила, и какія я вашему благоусмотрѣнію ввѣрила, то вы ихъ снова обнадеживать можете, что при семъ не останется, но милость и щедроты отъ меня и впредь ожидать имѣютъ за услугу, спасающія имперію отъ дальнаго разоренья. Изъ рапорта капитана Галахова вижу я, что его коммиссія еще къ концу не пришла, а изъ словъ цыдулы г. п. Суворова, къ другому рапорту сего капитана приложенной, заключаю что и провожатый еще при нихъ находится, вашъ же отвѣтъ что и тутъ раденье и усердье ваше видно, и конечно дѣло не испортитъ, а что будетъ то Богъ вѣсть; я симъ не меньше какъ и всѣмъ прочимъ вашимъ распоряженіямъ достойныя похвалы отдаю и не нахожу ничего къ дополненію или поправленію оныхъ, а только прошу Творца да продолжитъ милость и покровительство свое надъ вами и вѣрными войсками моими для скорѣйшаго пресѣченія сихъ внутреннихъ безпокойствъ къ возстановленію повсюду тишины и благоденствія. Медаль отъ васъ присланная, здѣсь признана изъ числа тѣхъ серебрянныхъ, кои на кончину Петра Перваго здѣсь биты, и оныхъ у самозванца много быть не можетъ, а доказываетъ она великую слѣпоту тѣхъ, кои въ его прелесть вдаются, а снята она повидимому гдѣ съ образа. Великое невѣжество духовнаго чина примѣченное въ тѣхъ мѣстахъ гдѣ находитесь конечно ничѣмъ поправить нельзя окромя воспитаніемъ и поученіемъ, и изъ первыхъ моихъ попеченій будетъ послѣ прекращенія всѣхъ нынѣшнихъ хлопотъ учрежденіе школъ гдѣ только возможно, но тогда родится другой вопросъ объ опредѣленіи священству сходственное содержаніе съ воспитаніемъ. Хотя князь Долгорукій отмѣнилъ первый свой отрядъ съ ген. п. гр. Пушкинымъ, однако окромя отъ военной коллегіи наряженныхъ четырехъ полковъ изъ той арміи еще бригадиръ Бринкъ съ Кубани идетъ съ нѣсколько войсками. О тамбовскомъ самозванцѣ вы въ другомъ моемъ письмѣ найдете мое рѣшенье. Повинную архимандрита Исаакія я послала для настоящаго опредѣленія въ Синодъ.

По заготовленіи сего письма пріѣхали сюда капитанъ Лунинъ и князь Лобановъ съ вашими письмами № 17 и двое подъ № 18 изъ Пензы пущенныя отъ 17 и 18 сентября изъ которыхъ усмотрѣла я изъ перваго что ко всѣмъ трудамъ ревностныхъ моихъ войскъ еще совокупилось къ сожалѣнію моему всѣ безпокойства суроваго времени въ полуденномъ тамошнемъ краю, тогда какъ здѣсь осенняя погода весьма умѣренная и безъ дождей и великой

сырости по сю пору настоитъ. Мѣры вами взятыя вслѣдствіе моего писанья отъ 3 сентября тѣ токмо для снабженія и прокормленія войскъ идущихъ и тамо уже находящихся но еще и для отвращенія голода, въ несчастныя тѣ мѣста гдѣ злодѣй съ скопищемъ побывали надѣяться можно когда исполненіе свое возьмутъ достаточны будутъ къ предупрежденію такого новаго несчастья, и ясно докажутъ чувствительнымъ сердцамъ снова коль попечительно стараемся о всемъ томъ, что служить можетъ къ общему всѣхъ удовольствію, и видя ихъ нужды позабывая вины многихъ упражняемся снабженьемъ ихъ пропитаньемъ. Прочитавъ распоряженія ваши о заводимыхъ магазинахъ и полагаясь съ полной вамъ довѣренностію на ваше на мѣстѣ усмотрѣнье къ лучшему, надѣюсь что часть сія полное свое нужное снабженье получитъ отъ попеченія вашего. Описанье которое вы дѣлаете въ письмѣ вашемъ горестнаго состоянія вдовъ, сиротъ и младенцевъ васъ при въѣздѣ вашемъ въ Пензѣ съ воплемъ встрѣтившихъ, возбудило меня не токмо принять безъ поворотно на себя издержанныя вами для снабженья ихъ пропитаніемъ и одеждою но сверхъ сихъ издержанныхъ денегъ возмите изъ казны въ тамошнемъ краю на счетъ моего кабинета десять тысячъ рублей, кои вы раздадите въ милостыни по вашему усмотрѣнію нужду терпящимъ и отъ нынѣшняго случая разоренными людямъ. А когда сія сумма изойдетъ, то отпишите снова ко мнѣ. Пензенскихъ жителей раскаянье при строгости и при увѣщеваніи вашемъ принимаю я какъ знакъ что болѣе ихъ преступленье приписать глупости и слабости градоначальниковъ ихъ, кои сами не знавъ свою должность не умѣли простонародье оберегать и ободрить ко времени, нежели инымъ какимъ причинамъ; все вами сдѣланное въ семъ случаѣ весьма апробую. Что же касается до духовенства и ихъ проклятія, то Синодъ теперь вошелъ въ ихъ состояніе и что сдѣлано по вашему представленію о семъ уже отъ Синода указы посланы. Касающееся до колодника, котораго вы отправили въ Казань и въ которомъ сумасшествіе оказалось на одномъ пунктѣ, то меня сіе не удивляетъ и сколько я усмотрѣть могу изъ рапорта то иного не выйдетъ какъ фанатикъ, который на себя взялъ страданье и таковыхъ у насъ много бывало между раскольниками коихъ довольное число въ тамошнемъ краю. Преступленіе безпутнаго воеводскаго товарища Овсяникова иного свойства и всякому осужденію подлежитъ. Награжденіе чина вами по сему случаю объявленное штатной роты маіору Лунину я похваляю и канцеляриста Льва Юрьева Сенатъ произвелъ по вашему представленію. Теперь отвѣтствовать осталось на ваше доброизвѣстительное письмо о поимкѣ врага Пугачева, которая первая вѣсть отовсюду подтверждается, я надѣюсь что капитанъ Галаховъ увѣдомлясь о семъ не оставилъ выѣхать изъ Сызрани на встрѣчу злодѣя для при-

нятія его; по рапорту г. м. князя Голицына казаки съ нимъ были во сто тридцати верстахъ отъ сего князя; если же за какими здѣсь неизвѣстными обстоятельствами капитанъ Галаховъ еще изъ Сызрани не выѣхалъ и злодѣя еще не принялъ, то прикажите ему наискорѣе ѣхать туда куда повезенъ злодѣй и принявъ его поступать ему точно по его инструкціи и ѣхать съ нимъ къ Москвѣ въ чемъ вы ему всевозможныя вспоможенія дѣлать будете. Я уже писала къ г. м. Потемкину чтобъ онъ оставя гвардіи офицеровъ, кои при секретной коммиссіи, съ тѣми колодниками въ коихъ менѣе важности въ Казани, поѣхалъ самъ къ Москвѣ и приказалъ бы зачинщиковъ какъ то мнимаго графа Чернышева и всѣхъ прочихъ плутовъ членовъ воровской военной коллегіи туда же вести дабы досконально до начала можно было добраться. Князь же Волконскій о семъ уже увѣдомленъ. Впрочемъ усматривая приближеніе тишины и спокойствія и видя усердные ваши подвиги для возстановленія толь драгоцѣннаго времени молю Бога наипаче да укрѣпитъ силы ваши тѣлесныя и душевныя дабы вы въ состояніи нашлись толикихъ трудовъ снести, пребывая къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Сентября 28 ч. 1774 г.

Получено 9 октября 1774 г.

Указъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 28 сентября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ.

Реляцію вашу изъ Нижняго Ломова отъ 10 числа сего мѣсяца о содержащемся въ Тамбовѣ пойманномъ самозванцѣ дворцовомъ крестьянинѣ Іовѣ Мосягинѣ Мы получили, изъ которой и о преступленіи его извѣстны; почему и препоручаемъ вамъ не токмо сдѣлать рѣшительное объ ономъ опредѣленіе, равняясь настоящимъ нынѣ обстоятельствамъ, но и исполнить по оному окончательно. Впрочемъ Нашею милостію благосклонной пребываемъ.

Екатерина.

Получено 9 октября 1774 года.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 22 сентября 1774 г.

Отправлено съ поручикомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Ермолаевымъ.

Чтобъ Ваше Императорское Величество не допустить до сомнѣнія, чрезъ продолженіе времени, о неподтвержденіи дѣйствительной поимки злодѣя Пу-

гачева, то я симъ всеподданнѣйше препровождаю то самое объ ономъ подтвержденіе, которое сейчасъ получилъ не запечатаннымъ съ припискою отъ генералъ-поручика Суворова, и съ тѣмъ же самымъ офицеромъ поручикомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Ермолаевымъ, который мнѣ оное извѣстіе привезъ, и кой при немъ генералъ-поручикѣ Суворовѣ, съ отправленія его отъ меня былъ во всѣхъ трудностяхъ. Я дерзаю сего офицера, обрадовавшаго меня симъ новымъ подтвержденіемъ въ самый день торжества высочайшей коронаціи Вашего Императорскаго Величества, повергнуть въ монаршую милость и благоволеніе, а самъ приношу всеусерднѣйшее поздравленіе съ онымъ торжественнымъ днемъ, моля ту вышнюю десницу, милосердымъ промысломъ и избраніемъ которой возложена сей день корона на Ваше Императорское Величество, да сохраняетъ она помазанницу свою до послѣдней древности предѣла человѣческаго въ наилучшемъ во всемъ благосостояніи къ совершенной радости врученнаго ей народа, въ которомъ числѣ имѣю счастіе съ глубочайшимъ благоговѣніемъ на всю жизнь пребывать.

P. S. Какъ только подали мнѣ сіе къ подпискѣ, то въ тотъ самый моментъ я получилъ, Всемилостивѣйшая Государыня, подлинныя увѣдомленія, что злодѣй Пугачевъ уже въ оковахъ и въ рукахъ подчиненныхъ моихъ войскъ. Съ симъ я имѣю счастіе уже во всей достовѣрности Ваше Императорское Величество поздравить, присовокупивъ вкратцѣ то, что и отъ всѣхъ возженныхъ симъ злодѣемъ бунтовщичьихъ огней внутри государства Вашего, не остался безъ истребленія оружіемъ Вашего Императорскаго Величества уже ни одинъ, а развѣ прокурятся гдѣ искры, которыя конечно въ тотъ же моментъ и потушены будутъ, вообще же возмущенная чернь уже возвращена въ безмолвственное всеподданическое повиновеніе Вашему Императорскому Величеству. Мнѣ остается только возблагодарить всевышнюю десницу и счастіе Вашего Величества воспособствовавшимъ къ оному, и повергнуть себя со всѣмъ ввѣреннымъ мнѣ на сіе служеніе войскомъ въ монаршую милость и благоволеніе Вашего Императорскаго Величества, всеподданнѣйше включая здѣсь же полученныя мною достовѣрныя увѣдомленія подъ № 2, 3 и 4-мъ отъ генералъ-маіора князя Голицына, а подъ № 5, 6 и 7-мъ отъ генералъ-поручика Суворова.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 3 октября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Изъ письма вашего отъ 22 сентября изъ Пензы и при немъ присланныхъ приложеній усмотрѣла я, что наконецъ извергъ Пугачевъ находится въ нашихъ рукахъ, что онъ съ сообщниками

своими доставленъ, и что до послѣдняго часа они обращались въ неистовствѣ, но какъ бы то ни было Богу воздаю благодаренье что мерзкая сія исторія славу имперіи повреждающая тѣмъ самымъ пресѣклась, коя не упоминая о ужасномъ внутреннемъ разореніи, разстройствѣ, и безчисленныхъ той шайки суровости и безчеловѣчіи, насъ отсылала во мнѣніи всей Европы къ варварскимъ временамъ отъ двухъ до трехъ сотъ лѣтъ назадъ къ крайнѣйшему моему сожалѣнію и увеличиванію наиглубочайшему сердца моего оскорбленію о народномъ страданіи. Какъ я прежде уже васъ наставила такъ и теперь вамъ же подтверждаю что воля моя непрерывно есть, чтобъ злодѣй съ сообщниками нужнѣйшими къ Москвѣ повезенъ былъ надежнѣйшимъ образомъ чтобъ уйти паки не могли, въ чемъ на васъ совершенную полагаю надежду, что ничего упущено не будетъ. Дабы же скорѣе на Москвѣ и если можно до моего пріѣзда довести до окончанія сіе дѣло, то желаніе мое есть, чтобъ вы по приложенной запискѣ приказали собрать извѣстія вѣрнѣйшія и засвидѣтельствованныя сколько возможно и прислали бы оныя ко мнѣ. Писала я къ вамъ въ послѣднемъ моемъ письмѣ чтобъ вы до десяти тысячъ рублей взяли и роздали въ милостыню разореннымъ Пугачевымъ людямъ на первый случай, но какъ вамъ теперь по окончаніи всѣхъ отъ черни наглостей болѣе будетъ время, то прошу васъ особливое имѣть око и попеченье о нужду терпящихъ во ввѣренныхъ вамъ мѣстахъ, и если нужду и надобность вы въ томъ находите то употребите на униманіе стона и плача разоренныхъ и нужду терпящимъ въ провинціяхъ и уѣздахъ гнѣвомъ Божіимъ посѣщенныхъ хотя отъ двухъ до трехъ сотъ тысячъ рублей, въ чемъ я васъ чрезъ сіе и уполномочиваю, а что издержите о томъ дайте мнѣ знать. Сломавъ рога Пугачева и его сообщниковъ мыслей множество вдругъ приходитъ, изъ которыхъ во первыхъ теперь есть вниманія достойны невѣрность башкирцевъ, кои ничѣмъ на свѣтѣ не отягощены были а при всякомъ случаѣ злодѣями объявляются. Второе пабѣги киргизскіе; первыхъ и другихъ какими способами усмирить и для пѣреду вашему разсмотрѣнію предлежитъ, а наипаче нужно воспользоваться нынѣшнимъ несчастнымъ случаемъ, дабы киргизовъ поставить въ такомъ состояніи чтобъ впередъ перестали нашей коммерціи съ Индіею и Бухаріею быть вредны. Третье какъ я усмотрѣла изъ прежнихъ и нынѣшнихъ дѣлъ, что на рѣкѣ Иргизѣ и въ нее впадающихъ рѣкахъ великое множество кроется бѣглыхъ, и живутъ раскольники и воры и разбойники оттуда нѣсколько уже лѣтъ выходятъ, то для обузданія таковыхъ непорядковъ по причинѣ пустоты мѣстъ. думаю чтобъ при первыхъ вашихъ досугахъ, входя въ состояніе вамъ ввѣренныхъ губерній, вы бы и сіи мѣста осмотрѣть приказали, и старались оныя обуздать со временемъ заложеніемъ малыхъ городовъ и въ оныхъ

начальниковъ съ причтомъ; наибольшіе теперь для сего настоятъ выгоды по причинѣ заведенія довольнаго числа войскъ въ тотъ край. Впрочемъ принимаю я съ отмѣннымъ удовольствіемъ усердное и благоразумное ваше обращеніе въ порученномъ вамъ столь важномъ дѣлѣ какъ и поздравленіе со днемъ коронаціи моей и пребываю къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Октября 3 ч. 1774 г.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II, графу П. И. Панину, 4 октября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Прикажите моимъ именемъ чтобъ яицкіе казаки Чумаковъ и Твороговъ ничѣмъ тронуты не были, а повезены бы были къ Москвѣ; я имѣю весьма сильные резоны сіе приказать, а содержаны они въ яицкомъ городкѣ у капитанъ-поручика Маврина подъ карауломъ. Пребываю къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Октября 4 ч. 1774 г.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II, графу П. И. Панину, 4 октября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Слышно здѣсь что казакъ Перфильевъ, который отселѣ отправленъ былъ, въ шайкѣ самозванца нынѣ взятъ казаками; онъ же и сюда извѣстнаго казака отправлялъ и того для прикажите чтобъ казакъ Перфильевъ гдѣ бы ни содержался посланъ былъ въ Москву къ князю Волконскому, и отнюдь ничѣмъ тронутъ не былъ; впрочемъ остаюсь къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Всѣ три письма получены 17 октября 1774 г.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 3 октября 1774 г. № 19.

Отправлено съ лейбъ-гвардіи преображенскаго полка сержантомъ Рѣпинымъ.

По безостановочномъ моемъ переѣздѣ изъ Пензы въ Симбирскъ, куда сего третьяго дня въ полдень я достигнулъ, спѣшу теперь вывести Ваше Императорское Величество изъ безпокойствъ о моемъ промедленіи во всеподданнѣйшихъ донесеніяхъ, кои симъ продолжаю.

Въ навечеріи моего въ сей городъ прибытія наиревностнѣйшій и неутомленный генералъ-поручикъ и кавалеръ Суворовъ подъ собственнымъ своимъ надзираніемъ привезъ сюда злодѣя Пугачева, первую его донскую жену съ невозрастнымъ сыномъ, отбитыхъ имъ въ казанскомъ форштатѣ, а нынѣ обще съ симъ государственнымъ злодѣемъ попавшихся въ наши руки.

Въ столь краткое мое, такъ сказать одно только обозрѣніе сего адскаго чудовища, не имѣлъ я еще времени ни къ чему другому приступить, какъ единственно къ тому, что онъ былъ въ оковахъ выведенъ предъ народъ, почти весь собравшійся къ моей при въѣздѣ квартирѣ, и павъ предо мною на колѣни, на вопросы мои велегласно объявилъ, что онъ бѣглый съ Дону казакъ Емельянъ Пугачевъ, тотъ который дерзалъ назваться именемъ покойнаго Императора Петра Третьяго, производилъ въ государствѣ и въ здѣшнихъ окрестностяхъ подъ тѣмъ самозванствомъ бунтъ и возмущенія, чинилъ грабительства и смертоубійства своими бунтовщичьими сонмищами, а тѣмъ погрѣшилъ и виноватъ предъ Богомъ и Вашимъ Императорскимъ Величествомъ. Потомъ будучи онъ введенъ въ мою квартиру тоже самое велегласно произнесъ предъ всѣми собравшимися въ оную здѣшняго города чиновными людьми, офицерами, дворянствомъ и лучшими гражданами; послѣ чего ввержен подъ заслуженную имъ своими беззаконіями стражу; а какъ лейбъ-гвардіи капитанъ Галаховъ здѣсь же меня ожидалъ, и по моему востребованію представилъ мнѣ за собственноручнымъ Вашего Императорскаго Величества подписаніемъ данный ему указъ, коимъ высочайше соизволили ввѣрить его бдѣнію и стражѣ сего государственнаго преступника, когда онъ можетъ быть въ руки его доставленъ, не только на мѣстѣ сохранить, но и въ Москву препроводить, то я и принялъ ближайшею моею должностію сего государственнаго преступника ввѣрить и отдать подъ стражу ему, гвардіи капитану Галахову съ подтвержденіемъ, что въ упущеніи и въ поврежденіи его имѣетъ онъ животомъ своимъ предъ престоломъ Вашего Императорскаго Величества отвѣтствовать.

Отправленіемъ онаго злодѣя въ Москву по тому Вашего Императорскаго Величества высочайшему указу, данному ему, капитану Галахову, удержался я для того, чтобъ во первыхъ распросить о тѣхъ обстоятельствахъ его злонамѣреній, которыя не могутъ ли востребовать пресѣченія или предупрежденія оныхъ здѣсь по мѣстамъ безъ всякаго упущенія времени, къ чему и приступлю я завтра съ генералъ-маіоромъ и кавалеромъ Потемкинымъ, прибывшимъ ко мнѣ сюда. Сдѣлаю распоряженія изъ войскъ Вашего Императорскаго Величества какъ вѣденія моего такъ и князя Михайла Никитича, чтобъ занять до Москвы пристойными командами ночлеж-

ныя селенія для безопаснѣйшаго провозу столь важнаго государственнаго злодѣя. А какъ повелѣнія Вашего Императорскаго Величества данное капитану Галахову о провозѣ онаго безъостановочно до Москвы, произошло прежде еще объявленія Вашего намѣренія къ прибытію въ оный городъ, то я теперь всеподданнѣйше испрашиваю высочайшаго Вашего повелѣнія, со всякою ли поспѣшностію не взирая на теперешнюю распутицу и безъ ожиданія вышепрописаннаго занятія войсками дороги отправлять сего злодѣя государственнаго съ женою и дѣтьми, которыхъ еще сверхъ объявленнаго сына ко мнѣ изъ подъ Царицына везутъ, или однаго, а жену и дѣтей куда въ другое мѣсто, и не соизволите ли всемилостивѣйше назначить время, когда и куда точно мнѣ его доставить.

О точныхъ обстоятельствахъ и объ особливыхъ личныхъ заслугахъ въ полученіи сего государственнаго врага въ наши руки предоставляю я донести Вашему Императорскому Величеству впередъ съ подробностію по соображенію и сношенію всѣхъ разныхъ дошедшихъ до моихъ рукъ объ ономъ извѣщеній, но между тѣмъ побуждаюсь истиннымъ моимъ вѣрноподданническимъ усердіемъ и симъ еще сдѣлать вторичное повержeніе въ монаршее Вашего Величества всемилостивѣйшее призрѣніе и благоволеніе оказанныхъ при столь важномъ государственномъ приключеніи весьма большихъ заслугъ, предпріимчивостей рѣдко-примѣрныхъ, а неутомленности и трудовъ почти выше силъ человѣческихъ генералъ-поручика Суворова и генералъ-маіора князя Голицына, которые по степи съ худѣйшею пищею рядовыхъ солдатъ, въ погоду несноснѣйшую безъ дровъ и безъ зимняго платья, съ командами приличествующими больше чинамъ маіорскимъ нежели генеральскимъ, гонялися до послѣдней крайности злодѣя и собственной своей отваги и были прибывшими нѣсколькими часами послѣ привезенія онаго въ Яикъ, а потомъ первый изъ нихъ обратно всею степью подъ собственнымъ своимъ надзираніемъ и стражею провезъ денно и ночно съ скоростію невѣроятною и доставилъ сюда въ мои руки безвредно сего государственнаго злодѣя, а второй остался въ Яикѣ на претерпѣніе еще къ содержанію своему самыхъ изнуреннѣйшихъ недостатковъ, и для приведенія всего въ томъ краю въ порядокъ что изъ разныхъ мѣстъ погонею за симъ злодѣемъ и къ обхваченію его разбросалося по всей степи. Я дерзаю притомъ, Всемилостивѣйшая Государыня, повергнуть себя собственно со всѣмъ врученнымъ мнѣ войскомъ и прочими чинами въ высочайшую милость и благоволеніе Ваше, поздравляя всеусерднѣйше съ благополучнымъ окончаніемъ главнаго на меня всемилостивѣйшаго возложенія! Бунты внутри государства Вашего всѣ безъ изъятія низложены, тишина, безопасность и повиновеніе прежнія возстановлены, и самый глава онаго окованный въ рукахъ моихъ готовъ принять монаршее

о немъ повелѣніе; осталась только одна и презрѣнія а не вниманія достойная маленькая война на киргизъ-кайсаковъ и въ нѣкоторыхъ развѣ небольшихъ селеніяхъ башкирское неспокойствіе, которыя обѣ конечно такъ пресѣчены будутъ, какъ только дозволитъ способность времени моими распоряженіями мнѣ до нихъ достигнуть.

Всемилостивѣйшее Вашего Императорскаго Величества писаніе съ подполковникомъ Дуве ко мнѣ пущенное осчастливило меня своимъ полученіемъ въ дорогѣ на означенномъ проѣздѣ 29-го числа минувшаго мѣсяца, за сто двадцать верстъ отъ здѣшняго мѣста. Всѣ монаршія повелѣнія въ немъ мнѣ предписанныя, потщусь я исполнить въ всей возложенной точности; за оказанныя высочайшія Вашего Императорскаго Величества милости къ подчиненнымъ мнѣ войскамъ, получившимъ счастіе разбить злодѣя подъ Царицынымъ, за данныя Правительствующему Сенату указы по всемилостивѣйшей довѣренности на мои всеподданнѣйшія представленія, и за благоугодное восприятіе сдѣланныхъ мною и донесенныхъ Вашему Императорскому Величеству распоряженій падая мысленно къ стопамъ Вашимъ приношу мое всеподданнѣйшее и наичувствительнѣйшее благодареніе. Наисчастливѣйшимъ себя поставляю, что окончательный успѣхъ моего теперешняго служенія соотвѣтствовалъ всемилостивѣйшему монаршему благоволительному о немъ предъожиданію.

Къ подношенію сего отправилъ я лейбъ-гвардіи Преображенскаго полка сержанта Рѣпина, который прослуживъ двѣ кампаніи въ Архипелагѣ, будучи на малое время отпущенъ въ Пензенскій уѣздъ вступилъ самоизвольно въ число офицеровъ къ уланскому сего дворянства корпусу, съ онымъ былъ при тѣхъ заслугахъ, за которыя Ваше Императорское Величество всемилостивѣйше пожаловать изволили ихъ же шефа Чемесова воеводою, рядовымъ приказали выдать по рублю, а о офицерахъ чинится по теперешнему званію службы моей разсмотрѣніе, кои могутъ въ награжденіи зависѣть отъ онаго; но какъ сей будучи полка собственно Вашего Величества. то я и дерзаю его повергнуть въ монаршее благоволеніе ко всемилостивѣйшему удостоенію его офицерскаго званія, котораго онъ должность уже въ сраженіи противъ государственнаго злодѣя отправлялъ.

О капитанѣ Галаховѣ къ присовокупленію вышеприсаннаго надѣюсь уже предварили мои прежнія донесенія. Онъ всеконечно дѣлалъ съ наилучшимъ усердіемъ все что могъ, и единыя только обстоятельства не были согласны съ порученіемъ ему; посланный съ нимъ извѣстный казакъ при полученіи увѣдомленія о поимкѣ злодѣя Пугачева хотя и былъ нагнанъ отправленнымъ прапорщикомъ Венгерскаго гусарскаго полка, но оный сего на дорогѣ обманувъ отъ него ушелъ и теперь только что пропали отпущен-

ныя съ нимъ 3100 рублей денегъ; нынѣ остался способъ, который и упущенъ не будетъ свѣдать отъ пойманныхъ злодѣевыхъ сообщниковъ, кои еще въ Яикѣ, о подлинности онаго ихъ коммиссіонера, о чемъ я и не оставлю донести въ свое время Вашему Императорскому Величеству.

Отъ генералъ-маіора князя Багратіона я собственно собой еще требовалъ извѣщенія о его маршѣ которое меня сегодня и предварило. Я оное Вашему Императорскому Величеству здѣсь въ оригиналѣ подношу. Сему же генералъ-маіору равномѣрно и осьми ротамъ пѣхотнымъ, отряженнымъ подъ мое вѣдѣніе изъ Смоленска приказалъ я такъ скоро, какъ злодѣя Пугачева поймали возвратиться подъ тѣ ордера изъ подъ которыхъ они ко мнѣ отправлены облегчаясь сими средствами въ нужномъ пропитаніи всего здѣшняго края потому, Всемилостивѣйшая Государыня, что во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ, Воронежской, Нижегородской и Казанской губерній, гдѣ я проѣзжалъ самовидецъ, что уже съ сентября мѣсяца обыватели инаго хлѣба не ѣдятъ какъ съ лебедою, съ желудьми, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и съ мохомъ; что же можетъ уже произойти, Августѣйшая Монархиня, въ весеннихъ мѣсяцахъ, если не найдутся средства Вашимъ всемилостивѣйшимъ о народѣ попеченіемъ, завести хлѣбные магазейны? да и о хлѣбѣ яровомъ, хотя съ содроганіемъ, но принужденъ донести, что во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ я ѣхалъ и онаго совсѣмъ нѣтъ: почему дерзаю всеподданнѣйше представить, не можетъ ли полезнѣе быть какъ къ сохраненію отъ излишней издержки казны, такъ и къ облегченію въ пропитаніи поселянъ, вступающія изъ войны Вашего Императорскаго Величества войска промедлить маршами или остановленіемъ къ зимнему продовольствію ихъ по Польшѣ, въ Бѣлой Россіи и по другимъ губерніямъ Вашимъ, но въ здѣшній край болѣе войскъ не вводить, а я нынѣ введеніе мое уже сошедшимися имѣю обнадежить Ваше Императорское Величество, что вся цѣлость здѣшняго края соблюдена, предохранена, а набѣги киргизовъ и неспокойствіе башкирцевъ прекращены будутъ.

Какой далъ я приказъ гвардіи капитану Галахову о сохраненіи и содержаніи ввѣреннаго ему колодника, оный здѣсь въ копіи всеподданнѣйше прилагаю.

Указъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 16 октября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. По случаю недорода въ Казанской губерніи хлѣба возложили Мы на васъ прокормленіе тамошней стороны, а какъ для поселенныхъ около Саратова колонистовъ потребно на продовольствіе до

будущей жатвы знатное онаго количество, то дабы при покупкѣ разными командами избѣжать неминуемаго возвышенія въ цѣнахъ и прочихъ неудобностей поручаемъ вашему же попеченію и онымъ колонистамъ доставить покупкою потребное количество хлѣба, получая деньги изъ опекунской канцеляріи о чемъ оной отъ Насъ особый указъ данъ.

(Рукою Императрицы): Остаюсь къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Получено 31 октября 1774.

Копія съ указа Императрицы Екатерины II Опекунской Канцеляріи, 16 октября 1774 г.

Указъ Нашей Опекунской Канцеляріи.

Какъ по случаю недорода въ Казанской губерніи хлѣба возложено прокормленіе тамошней стороны на Нашего генерала графа Панина; то дабы при покупкѣ онаго разными командами не умножить возвышенія въ цѣнахъ, заблагоразсудили Мы и продовольствіе хлѣбомъ до будущей жатвы поселенныхъ около Саратова колонистовъ возложить на его же попеченіе, повелѣвая Опекунской Канцеляріи потребную на то сумму отпускать немедленно по требованію означеннаго генерала графа Панина.

Подлинный за подписаніемъ Императрицы Екатерины.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 19 октября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Въ ожиданіи обѣщаннаго отъ васъ въ письмѣ вашемъ подъ № 19 допроса, который вы за нужное разсудили учинить злодѣю Пугачеву обще съ ген. м. Потемкинымъ, отвѣтствую вамъ теперь на сіе писанье изъ Симбирска отъ 1 октября. Что касается до перевезенья сего измѣнника къ Москвѣ, то вы изъ предъидущихъ моихъ писемъ уже усмотрѣть могли, что въ томъ воля моя непремѣнно есть, и я уже писала къ князю Волконскому чтобъ онъ снесясь съ вами ночлежныя мѣста гдѣ сего вора повезутъ занялъ отъ Москвы до вашихъ деташементовъ, и слѣдовательно если гвардіи капитанъ Галаховъ, котораго вы снабдили весьма достаточной инструкціей еще съ нимъ не на дорогѣ, то не отправьте его прежде пока дорога совершенно не будетъ въ безпечномъ положеніи, но какъ при томъ желательно чтобъ дѣло сіе окончаніе свое получило до моего пріѣзда въ Москву, того для, сколь нужныя распоряженія и худая дорога, погода и попеченіи о людяхъ воинскихъ командъ тѣхъ кои по дорогѣ рас-

положены будутъ того дозволять, то приступите къ отправленію злодѣя къ Москвѣ не мѣшкатно. Вы благонадежны быть можете что по свидѣтельству вашему заслугами отличившіеся при поимкѣ и доставленіи въ руки наши сего врага безъ ободренія и награжденія оставлены не будутъ, труды же предпріимчивости и неутомленности ген. пор. Суворова и ген. м. князя Голицына я весьма похваляю и вамъ поручаю имъ объявить мою благодарность за сію государству и общему дѣлу оказанную услугу. Окончаніе сего дѣла долженствуетъ быть приписано усердствующимъ лицамъ изъ войскъ вашихъ какъ командирамъ такъ и подчиненнымъ, соотвѣтствующимъ попечительному и ревностнѣйшему вашему руководительству. Съ вами сердечно радуюсь о пресѣченіи бунта и возстановленіи тишины, безопасности, и законамъ повиновенія и васъ поздравляю съ сими успѣхами служенія, которое всегда въ памяти моей останется. Теперь вы найдетесь и въ возможности той собрать раздробленныя на самыя мелкія части войска, которое раздробленіе я съ удивленіемъ усмотрѣла изъ присланныхъ отъ васъ и ген. м. князя Голицына рапортовъ, и въ чемъ тѣ полки понесли не малый ущербъ. О киргизскихъ набѣгахъ повторяю вамъ въ предъидущихъ моихъ письмахъ рекомендованное, то есть чтобъ часть вашихъ трудовъ нынѣ къ тому обращалась чтобъ сей хищный народъ былъ приведенъ въ такое положеніе чтобъ не только потерялъ охоту къ набѣгамъ внутри границы имперіи, но чтобъ торгу оренбургскому съ Индіею и Бухаріею пересталъ быть вреденъ, на что вамъ совершенно оставляю избрать лучшіе способы, а только вамъ здѣсь упоминаю что на сіе въ разныя времена различные проекты были, между которыми и занятіе рѣки Эмбы редутами почиталось одинъ изъ тѣхъ чрезъ кои стража границы сей укратчалась; сія рѣка впадаетъ въ море Каспійское, покрываетъ рѣку Яикъ отъ степи, осталось узнать способность связать границы по рѣкѣ Эмбѣ съ сибирскими рѣками Тоболью или же самаго Иртыша или же Ишима впадающаго въ Иртышъ. Къ чему весьма васъ прошу приложить вниманіе, дабы изъ среды вреднѣйшихъ обстоятельствъ вывести дѣла полезныя впредь государству. Преображенскаго полка сержантъ Рѣпинъ отъ васъ рекомендованный произведенъ по его желанію въ капитаны. Мнимый казакъ, который у Галахова ушелъ на сихъ дняхъ изъ его родины Ржева-Владимірева сюда привезенъ и съ деньгами почти безъ утраты, и его сказка многаго еще требуетъ объясненія, а паче къ сему нуженъ казакъ Перфильевъ, котораго должно къ Москвѣ везти изъ первыхъ. Увидя изъ писемъ вашихъ жалостное состояніе обывателей тамошняго края, совершенный уже голодъ терпящихъ, отправила я наискорѣе повелѣнія дабы полки первой арміи зимовать остались въ Польшѣ и въ Бѣлорусскихъ губерніяхъ, а на сихъ дняхъ о умаленіи вывозу хлѣба сдѣлаю

еще нѣкоторыя распоряженія. Что же касается до снабженія и заготовленія магазиновъ въ нужду терпящія мѣста то молю Бога чтобъ вы способъ нашли оные пополнить; на сихъ дняхъ я писала къ вамъ и о снабженіи колонистовъ хлѣбомъ; я на сіе была приведена опасеньемъ тѣмъ, чтобъ канцелярія опекунства или ей подчиненныя мѣста закупая хлѣбъ вамъ въ цѣнахъ не сдѣлали затрудненія и возвышенія, деньги же на сію покупку опекунской канцеляріи лежатъ въ Саратовѣ. Впрочемъ остаюсь къ вамъ доброжелательна.

Екатерина.

Получено 31 октября 1774 г.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 октября 1774 г. № 20. I.

Отправлено съ полковникомъ Великолуцкаго полка Бибиковымъ.

Сіе всеподданнѣйшее мое письмо Вашему Императорскому Величеству начинаю приношеніемъ распросныхъ пунктовъ сдѣланныхъ нами обще съ генералъ-маіоромъ Потемкинымъ государственному злодѣю и самозванцу Пугачеву, который ожидаетъ теперь здѣсь подъ крѣпкою стражею Вашего Императорскаго Величества повелѣнія куда его мнѣ отправить; а какой я далъ приказъ и сдѣлалъ учрежденіе о надежномъ его подъ стражею сохраненіи оное высочайше изволите усмотрѣть подъ № 1-мъ изъ копіи здѣсь вложенной съ моего приказа, даннаго оному капитану съ пріобщенною копіею же подъ № 2-мъ съ рапорта мнѣ отъ него поданнаго, на который по касательному о наличныхъ оставшихся у него деньгахъ приказалъ я двадцать пять тысячъ рублей отъ него принять и зачислить въ здѣшнюю экстраординарную сумму.

По тѣхъ людей, которыхъ изволите Ваше Величество въ допросѣ злодѣевомъ оговоренными усмотрѣть, по нѣкоторыхъ послалъ я отыскивать гвардіи офицеровъ, изъ присланныхъ ко мнѣ для способствованія въ заготовленіи хлѣбныхъ магазиновъ, отъ которыхъ я на сію экспедицію яко большей довѣренности требующую отдѣлить ихъ удобно могъ, приказалъ имъ оныхъ провести въ Москву прямо къ князю Михаилу Никитичу въ тайную экспедицію, воображая себѣ, что Ваше Величество прикажете самого самозванца туда же къ рѣшительному окончанію доставить; но дабы, Всемилостивѣйшая Государыня, соизволили Вы усмотрѣть, кто именно изъ тѣхъ гвардіи офицеровъ отправлены отъ меня куда на какомъ основаніи къ отысканію кого оговоренныхъ, и кого изъ оныхъ генералъ-маіоръ Потемкинъ отыскивать принялъ на себя, и кто же изъ нихъ именно между симъ извѣстно убыли, тому подношу подъ № 3-мъ записку.

Въ семъ злодѣю распросѣ четвертымъ пунктомъ спрашиванъ онъ былъ о яицкомъ казакѣ Евстафіѣ Трифоновѣ, о томъ самомъ, который былъ препорученъ лейбъ-гвардіи капитану Галахову, и о коемъ Ваше Величество прежнею моею реляціею уже увѣдомлены, что онъ имъ, капитаномъ Галаховымъ, отправленъ за Волгу, къ исполненію его обѣщанія, по разбитіи злодѣйской толпы за Царицынымъ теперь по отвѣту злодѣя и по другимъ въ секретной коммиссіи обстоятельствамъ подозрѣвается, что не онъ ли тотъ Иванъ Ивановъ, о которомъ злодѣй показываетъ купцомъ, сдѣлавшимъ у него разглашеніе въ толпѣ о пріѣздѣ своемъ изъ Петербурга, и не притворно ли онъ назывался какъ тѣмъ, такъ и послѣднимъ именемъ Евстафіемъ Трифоновымъ.

Толикой государственной важности допросы не могъ я осмѣлиться отправить съ обыкновеннымъ офицеромъ, но взялъ смѣлость избрать къ той довѣренности подносителя сего Великолуцкаго пѣхотнаго полка полковника Бибикова. Смѣю при томъ повергнуть его во всемилостивѣйшее монаршее призрѣніе, и какъ напомянуть всеподданнѣйше прежде принесенныя Вашему Императорскому Величеству о его оказанной усердной службѣ засвидѣтельствованіемъ покойнымъ генераломъ Бибиковымъ, такъ и присовокупить, что и нынѣ онъ подъ моимъ начальствомъ поспѣшнымъ своимъ маршемъ изъ Петербурга и съ отдѣленнымъ деташементомъ отъ самой рѣки Оки до здѣшняго мѣста въ очищеніи всей порученной ему окрестности отъ бунтующей черни изъявилъ отличное усердіе и рвеніе къ вѣрной службѣ Вашему Императорскому Величеству, къ тому же генералъ-маіоръ князь Голицынъ во внесенномъ ко мнѣ представленіи, о тѣхъ штабъ и оберъ-офицерахъ, коихъ онъ отличность въ службѣ подъ его на сраженіяхъ предводительствомъ свидѣтельствуетъ, между прочими написалъ: полковникъ Бибиковъ по приближеніи корпуса къ Татищевой крѣпости находился съ передовымъ деташементомъ на правомъ флангѣ, не упустилъ съ своей стороны чрезъ хорошее движеніе удержать злодѣевъ, посылая егерей и лыжниковъ тревожить ихъ лѣвый флангъ, подъ безпрерывными отъ бунтовщиковъ выстрѣлами пушечными, чѣмъ удержано было что не осмѣлились они всѣхъ своихъ силъ обратить на атаку генералъ-маіора Фреймана, потомъ воспользовался взойти съ деташементомъ на главный валъ. Оный полковникъ въ продолженіи сей экспедиціи предводительствовалъ всегда передовымъ деташементомъ, и съ усердною ревностію и искусствомъ продолжалъ высочайшую Ея Императорскаго Величества службу.

Должностію же моею нахожу при семъ принести Вашему Императорскому Величеству тѣ мои предложенія, которыя сочинить внушили мнѣ истинныя усердіе и ревность о поспѣшествованіи во всемъ томъ, что Ваше

Императорское Величество по теперешнему моему служенію ввѣрить и препоручить всемилостивѣйше изволили: подъ № 4-мъ предложеніе губернскимъ и провинціальнымъ канцеляріямъ къ точному исполненію высочайшаго Вашего Императорскаго Величества именнаго указа, даннаго Правительствующему Сенату о поступленіи впередъ наказаніями за преступленія въ тѣхъ селеніяхъ, при которыхъ учреждены будутъ по моимъ предположеніямъ пріуготовленія для казни; подъ № 5-мъ предположеніе же трехъ порученныхъ въ мое надзираніе губерній всѣмъ судебнымъ мѣстамъ и всякаго званія начальствамъ, къ обузданію отъ пристрастій и взятокъ особливо при нынѣ несчастливомъ начинаніи новыхъ дѣлъ къ отысканію расхищенныхъ партикулярныхъ имѣній бунтовщиками и разбойниками; подъ № 6-мъ экземпляръ печатнаго отъ меня извѣщенія о поимкѣ самого самозванца; что все, а купно и себя поручаю во всемилостивѣйшее монаршее призрѣніе. Наисчастливымъ себя почитать буду, когда мои, во всемъ на меня возложенномъ, подвиги могутъ удостоиться тому сравненію, съ коимъ я все оное усердіемъ и вѣрностію произвожу, и съ какимъ глубочайшимъ благоговѣніемъ и всеподданническою преданностію всегда имѣю счастіе быть.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 октября 1774 г. № 20. П.

Отправлено съ полковникомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Бибиковымъ.

Пріемлю смѣлость препроводить къ Вашему Императорскому Величеству порученныя мнѣ всеподданнѣйшія письма отъ генералъ-поручика Суворова и полковника Михельсона. Дерзаю при томъ поднести вступившую ко мнѣ челобитную отъ недоросля Татищева, приспѣвшаго возрастомъ ко вступленію въ службу Вашего Императорскаго Величества. Онъ сынъ брата роднаго покойной первой моей жены, которой я обязанъ незабвенною благодарностію и одолженіемъ; случившись въ Казани при начинаніи въ тамошней странѣ злодѣйствъ отъ самозванца, вступилъ своею охотою къ корпусу улановъ составленному отъ тамошняго дворянства въ должности субалтеръ-офицера; при бывшемъ на Казань отъ злодѣя нашествіи, прадѣдъ родной сего молодаго дворянина растерзанный злодѣями генералъ-маіоръ Кудрявцевъ въ тотъ злосчастный случай его и съ отцемъ отправилъ сражаться противу злодѣя съ увѣщеваніемъ, чтобъ не щадили жизней своихъ въ вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству и въ защищеніи города. Самъ сей столѣтній старикъ не преклоняясь ни на какія предложенія, велѣлъ себя внести въ храмъ Казанскія Богоматери съ твердымъ предположеніемъ умереть отъ злодѣйскихъ рукъ, когда могутъ они допущены быть

похитить сей городъ; и сколь скоро оные ворвались въ тотъ храмъ Божій, то онъ собравъ послѣднія свои силы вскричалъ на злодѣевъ, какъ могутъ они измѣнники дерзать противу своей государыни, осквернять и расхищать храмъ Божій? Въ тѣхъ самыхъ словахъ оный былъ растерзанъ злодѣйскими руками; внукъ его лейбъ-гвардіи отставной маіоръ Петръ Татищевъ, будучи съ симъ просителемъ своимъ сыномъ при резервномъ корпусѣ защищались по всей своей возможности, и когда приказано было резерву войти въ замокъ, то тогда они уже были оба въ оный втащены веревками чрезъ стѣну, и были при защищеніи во все время продолжаемаго на него нападенія, что свидѣтельствуютъ о нихъ всѣ тамъ бывшіе. Я потому не отягощаяся въ совѣсти своей свойственническимъ моимъ къ нимъ пристрастіемъ, дерзаю павъ къ стопамъ Вашего Императорскаго Величества всеподданнѣйше просить и во особливую ко мнѣ собственно высочайшую монаршую милость, всемилостивѣйше пожаловать повелѣть сего молодаго дворянина, воспитаннаго по своему рожденію, опредѣлить въ полевые полки здѣсь находящіеся тѣмъ офицерскимъ званіемъ, котораго онъ должность имѣлъ уже счастіе при уланскомъ корпусѣ съ настоящимъ военнымъ подвигомъ противу злодѣйскихъ нападеній, отправлять.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 17 октября 1774 г. № 21.

Отправлено съ поручикомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Крюковымъ.

Высочайшее Вашего Императорскаго Величества писаніе съ приложеннымъ указомъ за собственноручнымъ подписаніемъ о второмъ самозванцѣ, пойманномъ въ Воронежской губерніи, пущенное сентября отъ 28-го числа удостоился воспріять я 9-го числа нынѣшняго мѣсяца.

Всѣ въ нихъ Вашего Императорскаго Величества повелѣнія исполнять я тщиться буду по лучшему моему усердію, силѣ и возможности. Между тѣмъ по онымъ и по прочимъ происшествіямъ порученнымъ моему бдѣнію имѣю честь продолжать симъ всеподданнѣйшія донесенія.

Злодѣй Пугачевъ находится здѣсь подъ стражею безъ вредности; занятіе къ провозу его командами дороги, поставленіе подъ него и конвой уѣздныхъ сто подводъ приготовится; и онъ надѣюсь, если что особливое не воспричинствуетъ отправленъ будетъ отселѣ въ Москву съ 25-го числа нынѣшняго мѣсяца.

Какое рѣшеніе я сдѣлалъ и предложеніе отправилъ къ Воронежскому губернатору, о казни втораго самозванца, и о наказаніяхъ его послѣдова-

телей, съ онаго подъ литерою А, а со включеннаго при томъ объявленія отъ меня о той казни подъ литерою Б копіи при семъ подношу.

Не оставляю должностію моею всеподданнѣйше у сего поднести къ усмотрѣнію Вашему Императорскому Величеству копіи съ писанія моего, отправленнаго къ киргизъ-кайсацкому Нурали Хану подъ литерою В, а подъ литерою Г съ предложенія башкирскимъ народамъ; вмѣщеніе въ нихъ о разрушеніи Бендеръ внушило, Всемилостивѣйшая Государыня, мнѣ конечно не тщеславіе, но извѣстность чаянія всѣхъ магометанъ непобѣдимости оной крѣпости, и стараніе всеудобовозможными пособіями изобрѣсти средство и сіи магометанскіе народы устрашить побѣдоносньмъ оружіемъ Вашего Императорскаго Величества, къ удержанію ихъ дерзости противъ онаго.

По окончательному исполненію высочайшихъ повелѣній Вашего Величества о доставленіи настоящаго свѣдѣнія о поступкахъ саратовскаго коменданта съ офицерами являющихся въ вѣрнѣйшей заслугѣ предъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ и о поручикѣ Державинѣ съ членами тамошней опекунской канцеляріи вступили ко мнѣ по моимъ требованіямъ столь великія особливо отъ Державина изъясненія, что и меня раба Вашего удивили дерзновеннымъ дозволеніемъ себѣ толикаго распространенія въ извиненіи, которое требуетъ въ непорочной истинѣ нѣсколькихъ только словъ; но по прочтеніи онаго заставили меня и къ единому Вашего Величества любопытству поднести оныя здѣсь всѣ въ оригиналѣ подъ литерами Д полученное отъ Державина со включенными къ нему приложеніями, подъ литерою Е копію съ моего отвѣтнаго на оное къ Державину предложенія, а подъ литерою Ж полученное отъ коменданта саратовскаго со включенными же къ нему приложеніями. Смѣю притомъ Всемилостивѣйшая Государыня о семъ комендантѣ съ подчиненными ему офицерами пробившимися сквозь злодѣя то присовокупить, что они въ точности исполнили и заслугу свою показали по настоящей своей Вашему Императорскому Величеству присягѣ, гдѣ каждый обѣщается и долженъ въ потребномъ случаѣ не щадить своего живота, и гдѣ отъ всякаго требуется не витійственныхъ словъ и вмѣшиванія въ чужія себѣ не принадлежащія и выше своего званія должности и дѣла, но существительныхъ всякаго по своему званію дѣйствъ и безмолственнаго повиновенія одного другому по предписанному въ регулахъ порядку, отъ которыхъ кажется мнѣ по приближеніи злодѣя въ Саратовъ далеко было отступлено собираніемъ совѣтовъ съ приглашеніемъ и купечества. Усердіе мое о истинномъ соблюденіи установленныхъ отъ Вашего Императорскаго Величества безмолственныхъ повиновеній по формѣ правительства самодержавной власти и по чинамъ одного надъ другимъ установ-

леннымъ, не могъ я воздержаться, чтобъ Державину не сдѣлать такого предложенія, какое изволите Вы здѣсь въ копіи усмотрѣть, а саратовскому коменданту дать повелѣніе, чтобъ онъ тамошнихъ купцовъ Кобякова и Протопопова прислалъ сюда скованныхъ, которыхъ не оставлю я распросить, для чего они дерзали посылать къ злодѣю депутаціи, противорѣчить коменданту и не повиноваться ему въ должномъ безмолвіи? Что они отвѣтствовать будутъ, принесу всеподданнѣйше къ Вашему Императорскому Величеству и стану ожидать монаршаго о нихъ повелѣнія.

Курмышской инвалидной и штатной команды чиновъ, преступившихъ присягу и подданническую должность сообщеніемъ къ злодѣю и самозванцу Пугачеву, при проходѣ его онаго города, въ слѣдствіе высочайшаго Вашего Императорскаго Величества повелѣнія предписалъ я вступившей отъ Ладожскаго пѣхотнаго полка въ Курмышъ командѣ, покрыть знаменами и объявить имъ милосердое Ваше монаршее прощеніе, что ею и исполнено.

Поданный ко мнѣ рапортъ отъ генералъ-маіора и кавалера князя Голицына о разбитіи бунтующаго башкирскаго народа, съ приложеніемъ реестра о обращенныхъ изъ оныхъ въ прежнее послушаніе, при семъ подъ литерою З оригиналомъ всеподданнѣйше подношу.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 24 октября 1774 г. № 22.

Съ поручикомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Пальчиковымъ, а за-тѣмъ чрезъ князя Михаила Никитича Волконскаго.

Вчерашній день представилъ ко мнѣ при рапортѣ генералъ-маіоръ князь Голицынъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка трехъ гренадеръ, изъ коихъ двое по командѣ извѣстили, что третій произнесъ оскорбительныя высочайшему Императорскому имени слова. Я по теперешнему моему Вашему Императорскому Величеству служенію поставилъ всеподданническою моею должностію и вѣрностію спознать не содержатъ ли оныя чего къ новому въ здѣшнемъ краю возмущенію и не востребуетъ ли оно безъ малѣйшаго во времени упущенія должнаго отъ меня предупрежденія и отвращенія; призвавъ предъ себя какъ доносителей, такъ и обличеннаго, произвелъ имъ собственною моею рукою наединѣ допросы, и какъ обличенный во всемъ на него показанномъ самовольно признался, а оные никакого въ себѣ не содержатъ замышленнаго производства, но злодѣйское и дерзновенное только произношеніе, то я здѣсь всеподданнѣйше включаю, запечатанный оный допросъ имъ моей руки. Злодерзновеннаго преступника отправилъ при семъ въ московскую тайную экспедицію съ сообщеніемъ къ князю Михаилу Ни-

китичу Волконскому, чтобъ онъ того колодника приказалъ въ тайную экспедицію принять, сіе бы всеподданнѣйшее о немъ отъ меня донесеніе отправить къ Вашему Императорскому Величеству, и ожидалъ бы на онаго злодѣя высочайшаго отъ Васъ прямо къ себѣ повелѣнія. Двухъ доносителей на онаго обязавъ я подпискою подъ смертію о не разглашеніи ими слышаннаго, далъ имъ нѣкоторое денежное награжденіе и опредѣлилъ по прежнему въ должность. Ваше Императорское Величество всеподданнѣйше прошу преподать высочайшее Ваше повелѣніе къ нему, князю Волконскому объ ономъ преступникѣ, а мнѣ всемилостивѣйшее спознаніе о достиженіи сего до высочайшаго Вашего воспріятія.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 26 октября 1774 г. № 23.

Отправлено съ гвардіи капитаномъ Галаховымъ.

Нынѣшній день по утру выпровожденъ мною отселѣ лейбъ-гвардіи капитанъ Галаховъ, подъ стражею котораго съ надежнымъ конвоемъ и съ занятіемъ по всей московской дорогѣ позицій не рѣже шестидесяти верстъ одна отъ другой ротами отъ полковъ подъ начальствомъ моимъ теперь состоящихъ, отправленъ государственный злодѣй Пугачевъ, первая его жена, и невозрастный сынъ, по высочайшему Вашего Императорскаго Величества указу къ князю Михайлу Никитичу Волконскому. Сію мою реляцію препоручилъ я капитану Галахову, въ самое прибытіе въ Москву отправить къ Вашему Императорскому Величеству ко всеподданнѣйшему увѣдомленію, что оный государственный злодѣй, со всѣми его столь уже сильно объявшими великую часть государства бунтовщичьими шайками и возмущеніемъ противу законнаго повиновенія по низложенію оружіемъ Вашего Императорскаго Величества мною предводимымъ, доставленъ по высочайшей императорской волѣ изъ подъ моего надзиранія и отвѣта въ повелѣнныя руки. Смѣю я при томъ, Всемилостивѣйшая Государыня, повергнуть въ высочайшее призрѣніе и благоволеніе сего капитана гвардіи, оказавшаго при толико важной службѣ къ избавленію имперіи отъ язвительнаго злодѣйскаго пораженія наилучшее усердіе, вѣрность, повершеніе въ опасности и всевозможный трудъ; купно съ нимъ секундъ-маіора Рунича, который когда Ваше Императорское Величество соизволили только возложить на меня нынѣшнее служеніе и когда я будучи уволенный изъ штата службы не имѣлъ при себѣ никакихъ служивыхъ людей представился ко мнѣ уволеннымъ же изъ службы съ усерднымъ прошеніемъ для употребленія, его къ чему онъ можетъ быть способнымъ; а какъ капитанъ Галаховъ нашелся къ своему

подлежащему проѣзду подверженнымъ въ опасности по состоянію тогда въ возмущеніи всей черни здѣшняго края и требовалъ отъ меня надежнаго офицера ради посылокъ и развѣдыванія къ предохраненію его экспедиціи, то я сего маіора для того ему и отдалъ; онъ отъ того времени въ разныя употребленъ былъ ко мнѣ и нѣкоторыя съ опасностію пересылки, исправляя оныя съ похвальнымъ усердіемъ и пользою; да офицеровъ, которые съ самаго начала полученія сего злодѣя въ мои руки употреблены и по нынѣ для храненія онаго сверхъ обыкновенныхъ часовыхъ по смѣнной же по часамъ сего злодѣя стражѣ. Втораго гренадерскаго полка капитана Повалошвыйковскаго, поручиковъ Николая Москотиньева, Дмитрія Голенищева, Великолуцкаго пѣхотнаго полка поручика Ершова, изъ коихъ капитанъ Повалошвыйковскій подъ Казанью въ разбитіи злодѣемъ партіи извѣстнаго полковника Толстова (который тогда и убитъ) имѣлъ большое претерпѣніе, а поручикъ Москотиньевъ при нападеніи злодѣя на убитаго при томъ извѣстнаго же маіора Елагина предъ корпусомъ слѣдующимъ еще на освобожденіе Оренбурга отъ осады получилъ отъ злодѣевъ 21 рану и удивительно какъ могъ отъ оныхъ излечиться съ великимъ въ страданіи претерпѣніемъ, но не имѣли еще счастія и всѣ того времени офицеры никакого произвожденія получить за перемѣною главныхъ начальниковъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 29 октября 1774 г. № 24. I.

Отправлено съ капитаномъ Изюмскаго гусарскаго полка Енбоженковымъ.

Въ продолженіе моихъ прежнихъ Вашему Императорскому Величеству донесеній симъ всеподданнѣйше приношу.

Злодѣй Пугачевъ, первая его законная жена и невозрастный сынъ въ 26-й день сего мѣсяца по утру отселѣ подъ стражею и на рукахъ лейбъ-гвардіи капитана Галахова, по высочайшему Вашего Императорскаго Величества повелѣнію, отправлены въ Москву къ князю Михайлу Никитичу Волконскому съ надежнымъ конвоемъ и съ расположенными по всей той дорогѣ отъ войскъ начальству моему ввѣренныхъ прикрытіями.

Всемилостивѣйшее Вашего Императорскаго Величества писаніе пущенное сего мѣсяца отъ 3-го и два повелѣнія отъ 4-го чиселъ, а третіе чрезъ князя Михаила Никитича Волконскаго о пересылкѣ безъ поврежденія сообщниковъ государственнаго злодѣя яицкихъ казаковъ Чумакова, Творогова и Перфильева, имѣлъ я счастіе въ свое время получить.

Оные злодѣйскіе сообщники какъ состоятъ подъ вѣденіемъ тайной казанской экспедиціи въ Яицкомъ городкѣ, то я въ самый день полученія

тѣхъ объ нихъ повелѣній съ нарочнымъ предложилъ генералъ-маіору Потемкину, чтобъ они доставлены были въ цѣлости и безъ поврежденія оныхъ въ Москву къ князю Михайлу Никитичу Волконскому.

Къ исполненію всѣхъ высочайшихъ Вашего Императорскаго Величества повелѣній въ означенномъ отъ 3-го числа сего мѣсяца всемилостивѣйшемъ ко мнѣ описаніи, буду я конечно всѣмъ моимъ усердіемъ и ревностію напрягать всѣ мои остающіяся по приближенію старости и увѣчной дряхлости душевныя и тѣлесныя силы; наисчастливѣйшимъ себя почту когда ихъ на оное достать можетъ.

По включенной при томъ запискѣ о потребныхъ освѣдомленіяхъ къ окончательному рѣшенію государственнаго злодѣя, послалъ я во всѣ губернскія и воеводскія канцеляріи мои предложенія въ самый день полученія съ нарочными курьерами. Желательно весьма, чтобъ съ такъ великаго и дальнаго пространства земли, могли съ оными подоспѣть въ Москву къ окончанію рѣшенія злодѣя до прибытія Вашего Императорскаго Величества въ сей городъ, и чтобъ не сдѣлалось во многомъ изъ тѣхъ освѣдомленій большихъ препятствій тѣмъ что въ нѣкоторыхъ селеніяхъ злодѣйскія убійства истребили всѣхъ ихъ владѣльцевъ до того что еще неизвѣстно кому они по закону достанутся; истребя же и прикащиковъ въ вѣрности пребывшихъ, а изъ нѣкоторыхъ владѣльцы укрывающіеся по лѣсамъ неизвѣстно еще и теперь куда они отлучились или пойманы, то о таковыхъ селеніяхъ въ скорости совсѣмъ и невозможно получить достаточныя требованныя освѣдомленія.

Для намѣренныхъ Вашего Императорскаго Величества высокихъ предположеній мнѣ всемилостивѣйше изъявленныхъ въ ономъ высочайшемъ писаніи о поселенцахъ на рѣкѣ Иргизѣ о киргизахъ и башкирцахъ, я при семъ включаю какъ о первыхъ подъ литерою А вѣдомость, взятую мною изъ здѣшней провинціальной канцеляріи сколь совсѣмъ почти дальное и вниманія недостойное число къ прочному утвержденію сего поселенія было оно и до зачатія нынѣшняго смятенія, въ которое нападеніями киргизскими во многомъ еще убыло; такъ копію подъ литерою Б съ моего предложенія, отправленнаго Оренбургскому губернатору съ требованіемъ экстрактовъ о томъ что мнѣ представляется необходимо нужнымъ къ свѣдѣнію для новыхъ распоряженій о сихъ народахъ яко, Всемилостивѣйшая Государыня, о всѣхъ основаніяхъ сихъ иновѣрныхъ и многаго соображенія требующихъ народовъ. Я ни самаго малѣйшаго свѣдѣнія никогда по-нынѣ еще не имѣлъ и не имѣю. Безъ оныхъ же предъусмотрѣніе по силѣ моей представляетъ мнѣ ко вступленію въ перемѣну прежнихъ ихъ положеній разныя трудности и предосторожности дабы не выступить оными изъ всей вообще государ-

ственной по границамъ его связи и прикосновенности за оными другихъ магометанскихъ народовъ, между коими и россійскою границею столь на дальное разстояніе простирающимися; киргизскій народъ свое положеніе имѣетъ, нѣкоторою къ Россіи преградою отъ кочующихъ за онымъ можетъ быть еще и вреднѣйшихъ Россіи народовъ.

Ко всемилостивѣйшему Вашего Императорскаго Величества усмотрѣнію и благоволительному примѣчанію подношу при семъ подъ литерою В вѣдомость, гдѣ, кѣмъ, въ которое время оружіемъ моему начальству препорученнымъ не болѣе какъ въ два мѣсяца разбито 59 бунтовщичьихъ шаекъ дѣйствительно поднявшихъ оружіе противу законной власти. Смѣю при томъ по самой истинѣ присовокупить: что готовность возмущенной черни къ открытію себя тѣмъ же злодѣйскимъ дерзновеніемъ распространялась не только по всѣмъ тѣмъ мѣстамъ, въ которыхъ я и войска мнѣ ввѣренныя обращались, но простиралась оная и за Москву. Теперь отъ всѣхъ мѣстъ здѣшняго края и губерній подъ мое начальство порученныхъ, не только мнѣ рапортуютъ, но и съѣхавшіяся сюда по призыву моему на конференцію о пропитаніи народномъ губернаторы Нижегородскій и Казанскій обнадежили что вся чернь нынѣ дѣйствительно въ такомъ подобострастномъ подданническомъ законной власти повиновеніи, каковаго она и прежде не имѣла, да и прибывшіе изъ Оренбурга на сихъ дняхъ, такъ какъ и отъ сибирскихъ границъ послѣдніе рапорты меня обнадеживаютъ, что киргизскія и башкирскія дерзновенія почти совсѣмъ уже пресѣклись.

Преблагополучнымъ здѣшнее войско себя почитать будетъ, когда вѣрное и усердное служеніе его въ ономъ удостоится монаршаго благоволенія, въ которое его все а купно и себя самого повергнувъ, съ глубочайшимъ благоговѣніемъ имѣю счастіе быть на всю жизнь.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 29 октября 1774 г. № 24. II.

Отправлено съ капитаномъ Изюмскаго гусарскаго полка Енбоженковымъ.

Богу споспѣшествующу всѣмъ высочайшимъ дѣяніямъ Вашего Императорскаго Величества, достигши я теперь до того счастія по всемилостивѣйше возложенной на меня коммиссіи, что вся окрестность препорученная моему бдѣнію въ усмиреніи злодѣйскаго возмущенія, и всѣ текущія въ ней дѣла и правительства вступили въ ту безопасность и теченіе учрежденныхъ начальствъ, въ какомъ они были до объявленія самозванца искорененію моему порученнаго и до причиненнаго имъ возмущенія. Я потому пріемлю смѣлость всеподданнѣйше Вашего Императорскаго Величества просить

дозволить мнѣ въ прибытіе Ваше къ Москвѣ предстать предъ Ваше Императорское Величество со изустнымъ о порученномъ мнѣ служеніи увѣдомленіемъ той моей всеподданнической вѣрности и усердія съ коими я всегда былъ, и съ которыми нынѣ есмь и до послѣдней минуты жизни со всеглубочайшимъ благоговѣніемъ пребывать не престану.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 2 ноября 1774 г. № 25.

Отправлено съ поручикомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Андреевскимъ.

Высочайшее препорученіе Вашего Императорскаго Величества въ главное мнѣ начальство по нынѣшнему моему служенію губерній Нижегородской, Казанской и Оренбургской, возложило должность на меня не проходить моимъ свѣдѣніемъ всего того, что губернаторы сихъ губерній будутъ вносить докладами къ Вашему Императорскому Величеству и въ Правительствующій Сенатъ; потому вступилъ нынѣ ко мнѣ губернаторъ казанскій съ двумя изготовленными къ Вашему Императорскому Величеству всеподданнѣйшими докладами; одинъ о выстроеніи необходимо нужномъ выжженнаго злодѣемъ города Казани съ приложеніемъ при немъ вѣдомости и плановъ, а другой о раздѣленіи правленія губернской канцеляріи на департаменты, а уѣздовъ на коммисарства и о уменьшеніи уѣздныхъ пространствъ прибавленіемъ ихъ числа.

Я все оное симъ всеподданнѣйше препровождаю на высочайшее Вашего Императорскаго Величества монаршее разсмотрѣніе и повелѣніе, присовокупляя по теперешнему моему служенію единственно сіе: утвержденіе внутренняго спокойствія развратившееся по минувшимъ несчастливымъ приключеніямъ многими извѣстными Вашему Императорскому Величеству злодѣйскими возмущеніями внушаетъ какъ о потребности всеудобовозможнаго старанія къ доставленію безъ промедлительныхъ разрѣшеній и пособій на построеніе домовъ жителямъ, претерпѣвающимъ теперь отъ пожженія оныхъ крайнее изнуреніе и огорченіе, такъ тоже самое внутреннее бывшее безпокойство представило всегдашнюю надобность въ нѣкоторыхъ укрѣпленіяхъ городовъ и снабженіяхъ оныхъ потребностями къ защищенію не меньше для внутренней сколько и для внѣшней безопасности, особливо въ столь отдаленныхъ отъ первопрестольныхъ надзираній странахъ, окруженныхъ разнообразными въ вѣрѣ и обычаяхъ народами; не меньше же того для управленія таковыхъ народовъ и странъ открыло потребности въ умноженіи надъ ними болѣе правительствъ и присутственныхъ полицейскихъ надзирателей нежели донынѣ оныхъ есть совокупившихся изъ всего обшир-

наго пространства въ одну только губернскую канцелярію заваленную (какъ подлинно сей весьма ревностный и трудолюбивый губернаторъ представляетъ) отчетами и обремененіями изъ разныхъ надъ нею начальствъ конечно неудобными къ преодолѣнію такимъ образомъ, чтобъ ничто не могло въ запущеніи оставаться изъ всего надзиранія губернской канцеляріи ко взысканію и отвѣту порученнаго.

Касательно и до бывшаго обширнаго разселенія города Казани, то какъ приложенная вѣдомость изъявляетъ, что толикое пространство занято было большею частью сволочью не принадлежащею до городскаго мѣщанства, а скопившеюся чрезъ многіе годы людьми, ищущими удовлетворенія своихъ корыстныхъ пожеланій всякимъ перебываніемъ мелочной торговли и промысломъ какъ особливо, Всемилостивѣйшая Государыня, усмотрѣть то можно изъ представленныхъ въ оной вѣдомости болѣе семи сотъ большихъ лавокъ, въ которыхъ конечно больше нежели четыре доли продавалось такихъ товаровъ, кои хозяевъ оныхъ не привязывали къ нимъ какъ развѣ вседневнымъ себя съ семьею пропитаніемъ, а потому что главное число жителей знатно не имѣли довольно притязательныхъ выгодныхъ причинъ къ укорененію себя навсегда въ ономъ городѣ, то при сгореніи его, какъ изволите высочайше изъ той вѣдомости усмотрѣть, разошлось ихъ самое знатное число видно въ другія мѣста для себя полезныя нежели построиться въ томъ же городѣ, что ихъ теперь и совсѣмъ еще отыскать не могутъ.

Въ разсужденіи сего не можетъ ли быть благоугодно Вашему Императорскому Величеству повелѣть сей городъ, обращенный въ пепелъ сократить въ одни только тѣ предѣлы, на которые могутъ сыскаться мѣщане и дворяне, привлеченные всемилостивѣйшими Вашего Императорскаго Величества на городскую жизнь установленными выгодами къ выстроенію и содержанію себя въ городѣ при учрежденной порядочно полиціи, соотвѣтственно по своимъ имуществамъ и достаткамъ положенію благоустроеннаго города; для прочихъ же всѣхъ неимѣющихъ той способности и достатковъ жительство раздѣлить внѣ города на слободы и загородные дворы для городскихъ жителей къ выполненію высочайшей Вашего Императорскаго Величества воли; ко всему оному сей неутомленный въ ревности губернаторъ надѣюсь конечно удостоится монаршаго благоволенія въ которое я его, и во всемилостивѣйшее призрѣніе весь пострадавшій весьма бѣдственно отъ злодѣйской руки оный городъ повергнувъ, самъ съ глубочайшимъ благоговѣніемъ имѣю счастіе пребывать.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 2 ноября 1774 г. № 26.

Съ поручикомъ Великолуцкаго пѣхотнаго полка Андреевскимъ.

Къ лучшему въ исполненіи достиженію по моему подданническому усердію высочайшаго Вашего Императорскаго Величества мнѣ повелѣнія собственноручнымъ писаніемъ о попеченіи къ прокормленію губерній бдѣнію моему препорученныхъ, призвалъ я сюда на общую о томъ конференцію губернаторовъ Нижегородскаго и Казанскаго не полагая за удобно Оренбургскаго изъ такой отдаленности отлучить отъ теперешняго особливо нужнаго его тамъ пребыванія; что мы на двухъ конференціяхъ по лучшему нашему разумѣнію, усердію и вѣрности положили, о томъ единогласно оному утвердили общею подпискою два протокола, таковые же должностію моею пріемлю поднести при семъ къ высочайшему усмотрѣнію Вашего Императорскаго Величества, пріобща при второмъ изъ нихъ сдѣланный мною проектъ объявленія къ обнародованію здѣсь по тому протоколу. Всеподданнѣйше Ваше Императорское Величество прошу, если что благоугодно будетъ во всемъ ономъ переправить о томъ снабдить меня безпромедлительнымъ монаршимъ повелѣніемъ, а по содержанію проекта означеннаго объявленія высочайше указать напечатать такое, какое Вашему Величеству угодно быть можетъ, но сколько можно безъ промедленія ко мнѣ довольное число экземпляровъ переслать, дабы въ настоящемъ теченіи онаго учрежденія остановки не произошло какъ необходимо нужнаго къ народному пропитанію, подтверждающемуся претерпѣнію безъ того голоду всѣми пріѣзжающими сюда изъ Украйны, Слободской, Бѣлогородской и Воронежской губерній, что и тамъ Божіимъ ниспосланіемъ почти всеобщій неурожай хлѣба.

По собственноручному же Вашего Императорскаго Величества повелѣнію, дабы мнѣ за оказанную заслугу разбитіемъ злодѣя подъ Чернымъ Яромъ деташементомъ полковника Михельсона о подполковникахъ и премьеръ-маіорахъ представить къ повышенію Вашему Императорскому Величеству, а прочихъ офицеровъ повысить мнѣ по одному чину. Сіе послѣднее я исполнилъ надъ чинами регулярной службы, кто изъ нихъ въ какой чинъ поступилъ оною высочайшею Вашего Императорскаго Величества къ нимъ милостію, о томъ приношу здѣсь списокъ, и таковой же особливый списокъ о чинахъ того же деташемента не регулярной службы, о которыхъ полковникъ Михельсонъ еще и свидѣтельствуетъ, что поступали всѣ они въ томъ сраженіи съ отличною храбростію и усердіемъ, да и я должностію моею

нахожу присовокупить: то положеніе, въ которомъ сіи старшины оную заслугу Вашему Императорскому Величеству принесли, обращаетъ на себя особливое вниманіе и потому, что тогда ихъ только примѣрными въ ненарушимой вѣрности и усердіи поступками удержаны были восколебленные злодѣевымъ прельщеніемъ нижніе ихъ подчиненные отъ начавшаго уже почти оныхъ поползновенія. Примѣры сдѣланные при первой арміи за оказанныя заслуги пожалованіемъ изъ старшинъ сихъ нерегулярныхъ войскъ полковниковъ маіорскими а есауловъ оберъ-офицерскими чинами подавали и мнѣ случай таковымъ же повышеніемъ оныхъ вести въ сравненіе всемилостивѣйше пожалованныхъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ за общую съ ними заслугу регулярныхъ чиновъ, но я отъ онаго удержался представляя себѣ можетъ ли оно быть съ монаршею волею согласно при новыхъ какихъ либо предположеніяхъ о сихъ войскахъ, для того всеподданнѣйше испрашиваю, соизволите ли указать наградить ихъ за оную заслугу войсковаго походнаго атамана премьеръ-маіорскимъ, всѣхъ полковниковъ секундъ-маіорскими, а есауловъ поручичьими чинами или чѣмъ инымъ. Изъ сихъ послѣднихъ Волжскаго войска есаулу Савелью Тарарину при самоличномъ представленіи мнѣ полковникомъ Михельсономъ о его весьма отличныхъ въ сраженіи поступкахъ не воздержался я по движенію усерднаго моего попеченія о поощреніи ревности къ службѣ Вашего Императорскаго Величества, чтобъ не дать ему изъ своихъ рукъ темлякъ регулярныхъ оберъ-офицеровъ, то особливо всеподданнѣйше испрашиваю всемилостивѣйше пожаловать утвердить его поручичьимъ чиномъ.

Премьеръ-маіоровъ въ деташементѣ полковника Михельсона не состояло а только подполковникъ Муфель, начальникъ 24-й полевой команды, извѣстный Вашему Императорскому Величеству по прежнимъ всѣмъ донесеніямъ о его здѣсь заслугахъ и маршѣ на пресѣченіе пути злодѣева, былъ наконецъ соединившись подъ командою онаго полковника и при пораженіи злодѣя подъ Чернымъ Яромъ, засвидѣтельствовалъ сей полковникъ, что поступалъ съ отличною храбростію и усердіемъ, я къ тому присовокупляю: имѣетъ онъ достаточныя военныя качества, а при подоспѣяніи его на пресѣченіе пути злодѣйскаго похода наличное состояніе команды его было конечно не соразмѣрно предпріятію на пораженіе онаго безъ соединенія полковника Михельсона. Я повергнувъ въ милость Вашего Императорскаго Величества сего подполковника всеподданнѣйше испрашиваю, что объ немъ повелите по сравненію съ прочими бывшими въ единой съ нимъ заслугѣ и получившими монаршую къ себѣ милость.

Двумъ старшинамъ башкирскимъ, бывшимъ въ оной же заслугѣ сохранившимъ всегда непоколебимо подданническую свою къ Вашему Импера-

торскому Величеству вѣрность яко магометанамъ, признавъ я за пристойное, и по ихъ склонностямъ наградилъ ихъ отъ высочайшаго Вашего Императорскаго Величества имени стами рублями и по парѣ платья съ шелковыми полукафтанами каждаго изъ здѣшней экстраординарной суммы.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 2 ноября 1774 г. № 27.

По совершеніи уже двухъ подносимыхъ у сего всеподданнѣйшихъ моихъ реляцій, удостоился получить я собственноручное Вашего Императорскаго Величества писаніе, пущенное минувшаго мѣсяца отъ 19-го числа, и при томъ же за высочайшимъ Вашимъ подписаніемъ указъ со вложенною копіею съ даннаго опекунской канцеляріи, писанные отъ 16-го того же мѣсяца, и тотъ самый на который изволили Ваше Императорское Величество въ ономъ писаніи сослаться, яко на предъидущій предъ тѣмъ о возложеніи еще новаго на меня попеченія въ покупкѣ хлѣба саратовскимъ колонистамъ на отпускаемыя ко мнѣ изъ ихъ суммы деньги.

Всемилостивѣйше предписанную благодарность генераламъ, оказавшимъ заслугу Вашему Императорскому Величеству своими неутомленными трудами и усерднѣйшею ревностію въ низложеніи государственнаго злодѣя и всеобщаго здѣшней страны отъ черни бунта, я князю Голицыну, какъ здѣсь только теперь одному нашедшемуся объявилъ. Онъ чрезъ меня, а и я собственно самъ за всемилостивѣйшее объявленіе императорскаго содержанія въ памяти въ ономъ же заслуги моей присовокупляя приношу всеподданнѣйшее Вашему Императорскому Величеству благодареніе. Высочайшія Вашего Императорскаго Величества въ семъ писаніи повелѣнія мнѣ относительно до отправленія злодѣя въ Москву уже нашлись предупрежденными настоящимъ моимъ исполненіемъ, и я ласкаю себя что и сіе предупреждено будетъ извѣстіемъ и о безвредномъ злодѣя полученіи въ Москвѣ въ руки князя Михайла Никитича, а вчерашній день выпроводилъ я отселѣ туда же и присланнаго изъ тайной казанской экспедиціи гвардіи капитана Лунина съ 25-ю главными государственнаго злодѣя наперстниками и сообщниками.

По относительнымъ тамъ высочайшимъ предписаніямъ Вашего Императорскаго Величества чтобы часть трудовъ моихъ обращалась, дабы хищный киргизскій народъ приведенъ былъ на предбудущее время въ такое положеніе, чтобъ не только потерялъ охоту впадать внутрь границъ имперіи, но чтобъ и торгу оренбургскому съ Индіею и Бухаріею престалъ быть вреденъ съ изъявленіемъ входимыхъ на то прежде проектовъ къ огражденію наименованныхъ рѣкъ по всей ужасной и еще неизмѣримой обширности той

почти необитаемой страны, дерзаю Всемилостивѣйшая Государыня симъ сослаться на пріобщеніе мое въ копіи при отправленной отъ 29-го минувшаго мѣсяца реляціи посланнаго моего къ Оренбургскому губернатору предложенія, колико я во всемъ ономъ дѣлѣ младенчествую, и колико свѣдѣнія почитаю я себѣ получить необходимо потребныхъ прежде нежели могу мыслію своею обнять столь великую обширность разныхъ соображеній совсѣмъ мнѣ до сего времени ни мало не извѣстныхъ; какъ Вашему Императорскому Величеству самимъ извѣстно, что я по всему моему и прежнему государству и Вашему Величеству служенію не былъ никогда употребленъ ни къ мѣсту содержащему всѣ границы имперіи въ наблюденіи своемъ, ниже когда нибудь къ командованію войскъ той страны, или по какимъ либо коммиссіямъ трактовавшимъ объ оной; но со всѣмъ тѣмъ напрягаю мои теперь всѣ силы, какъ наилучшимъ образомъ возмогъ бы я достигнуть до исполненія Вашего Императорскаго Величества о томъ повелѣнія и монаршаго желанія, а какъ къ произведенію столь важнаго дѣла и на толикомъ пространствѣ земли требующемъ къ совершенной надеждѣ въ благоуспѣяніи собственнаго важнѣйшихъ мѣстъ обозрѣнія, требуетъ же душевныхъ и тѣлесныхъ силъ человѣка съ здоровьемъ и лѣтами настоящаго моего во ономъ состоянія гораздо надежнѣе: то, признаюсь, Всемилостивѣйшая Государыня, что сіе бремя больше приводитъ меня въ ужасный трепетъ быть повержену въ монаршее неудовольствіе пресѣченіемъ на срединѣ вступленія въ оное послѣднихъ моихъ весьма слабыхъ силъ, нежели пріобрѣсти благоволеніе доведеніемъ столь важнаго государственнаго предмета къ желаемому положенію. Богъ сердцевидецъ свидѣтель тому, что насилованіе мое увѣчныхъ своихъ тѣлесныхъ силъ къ наиусерднѣйшему исполненію возлагаемыхъ отъ Вашего Императорскаго Величества на меня служеній по самой всегда живѣйшей ревности и усердію, теперь опять такъ же какъ прежде при необходимыхъ углубленіяхъ моихъ въ важныя размышленія вовлекаетъ всегдашнія въ корпусѣ моемъ подагрическія движенія въ голову и въ грудь, а не рѣдко и въ кишки такъ, что почти ежедневно трепещу и ожидаю получить или ударъ или лечь какъ обыкновенно во всякій годъ мѣсяца на два подобно деревянному кряжу безъ всякаго дѣйствія руками, ногами и размышленія, или же отъ боли въ кишкахъ неожидаемо умереть антоновымъ огнемъ.

Теперь паче всего еще устрашилъ меня высочайшій Вашего Императорскаго Величества указъ о возложеніи на меня покупки хлѣба для пропитанія колонистовъ потому, что слабое мое душевное воображеніе можетъ быть уже и стѣсненное увѣчьемъ тѣлесныхъ моихъ силъ, ничего мнѣ тутъ другаго не предвозвѣщаетъ, кромѣ новыхъ противъ меня пагубныхъ орудій

злодѣямъ и завистникамъ моимъ обращать причину и невозможности моего уже въ ономъ преуспѣянія, на погубленіе мною голодомъ колонистовъ, лежащихъ на сердцѣ всеконечно у всякаго благонамѣреннаго подданнаго къ споспѣшествованію славѣ Вашего Императорскаго Величества, ибо, Всемилостивѣйшая Государыня, содрагается сердце, слыша отъ проѣзжающихъ сіи селенія, какое претерпѣніе въ оныхъ уже существительно настоитъ не только отъ голода, но и отъ наготы, а изъ губерній начальству моему ввѣренныхъ нѣтъ никакихъ возможностей удѣлить туда хлѣба потребнаго количества мнѣ еще и до сихъ поръ неизвѣстнаго, безъ умноженія и въ оныхъ угрожаемаго собственнымъ обитателямъ голода, при всѣхъ тѣхъ средствахъ кои мы съ губернаторами оныхъ за лучшія признали и которыя соизволите усмотрѣть при особливой здѣсь реляціи изъ нашихъ общихъ о томъ протоколовъ, въ коихъ первою и главною надеждою къ наполненію пропитательныхъ магазиновъ поставляется запрещеніе изъ здѣшнихъ губерній не выпускать хлѣба ни въ какія другія мѣста, кромѣ развѣ престольныхъ городовъ и то съ дозволенія правительства, да и водяная коммуникація къ тѣмъ селеніямъ уже замерзла, обывательскіе здѣшней губерніи лошади для всякихъ подвозовъ отъ злодѣйскаго расхищенія и отъ необходимаго изнуренія гонящихся за онымъ командъ Вашего Императорскаго Величества конечно въ такомъ изнеможеніи, что счастливы будемъ весьма если оныхъ достанетъ на необходимое здѣшнее употребленіе и на будущее обработываніе своихъ земель; почему Всемилостивѣйшая Государыня могутъ развѣ тѣмъ несчастнымъ новопоселенцамъ сдѣлать помощь и лучшую удобность имѣютъ, нежели я, губернаторы воронежскій, бѣлогородскій и слободской, или особливо нарочно посланный туда на мѣсто надежный коммиссіонеръ имѣющій практическое свѣдѣніе больше нежели я откуда, когда и какими средствами хлѣбъ въ тѣ селенія доставляется, сколько его надобно и какая надежда оныхъ на собственный будущій хлѣбный урожай. Что же касается до уваженія подорванія онымъ заготовленіемъ здѣсь цѣны хлѣбу, то сіе уже, Всемилостивѣйшая Государыня, нами предупреждено, какъ соизволите усмотрѣть изъ означенныхъ двухъ протоколовъ о утвержденіи въ здѣшней губерніи непремѣнныхъ хлѣбу цѣнъ.

По всѣмъ симъ непреодолимымъ для меня обстоятельствамъ падая къ стопамъ Вашего Императорскаго Величества, всеподданнѣйше прошу, если моя заслуга когда нибудь была или есть имперіи и Вашему Императорскому Величеству, то всемилостивѣйше повелѣть снять съ меня сіе попеченіе приводящее въ трепетъ неудобностію моего онаго исполненія.

При самомъ заключеніи сего какое получилъ я изъ опекунской канцеляріи сообщеніе, оное въ оригиналѣ при семъ всеподданнѣйше подношу; изъ

него соизволите высочайше усмотрѣть что хотя уже и третій мѣсяцъ какъ проминовала опасность городу Саратову, но опекунская канцелярія и сама по отпускѣ онаго сообщенія еще свѣдѣнія не имѣла, сколько колонистамъ потребно на пропитаніе хлѣба, сколько ихъ живыхъ осталось и всѣ ли поля ихъ засѣяны ржанымъ хлѣбомъ а къ сѣменамъ яроваго признаетъ уже быть у нихъ недостатку, да не извѣстно же ей было, сколько состоитъ въ заготовленіи тамъ покупного хлѣба для пропитанія своихъ колонистовъ, возвращено ли что онаго или нѣтъ изъ разграбленія, да и денегъ у сей канцеляріи, какъ изъ приложенной вѣдомости явствуетъ, въ наличности ничего нѣтъ, а ассигновала она мнѣ получать оныя на покупку хлѣба при дѣйствительномъ уже настояніи въ селеніяхъ ихъ въ ономъ недостатка, тѣ которыя ей ассигнованы были получить изъ разныхъ канцелярій еще въ 771 году, коихъ при сильной протекціи князя Григорья Григорьевича понынѣ она къ полученію достать не могла, да между тѣмъ чуть не всѣ тѣ канцеляріи изъ коихъ оныя деньги къ потребованію теперь слѣдуютъ, со всѣми ихъ бывшими наличными суммами злодѣемъ разграблены, то какимъ же образомъ, Всемилостивѣйшая Государыня, могу я предохранить себя всею человѣческою возможностію отъ несчастливаго слѣдствія изъ сего на меня возложенія, отъ котораго теперь трепетъ души моей при полученіи сообщенія еще удвоился.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 20 ноября 1774 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Письма ваши отъ № 20 до 27 исправно мною въ свое время получены, и видя изъ оныхъ, что по поимкѣ злодѣя дѣла вамъ порученныя обращаются къ лучшему, и что вездѣ безпокойства пресѣкаются, упражнялась дѣлами не менѣе важными и вниманія требующими, какъ то выполненіе мирныхъ артикуловъ касающихся до Крыма, кои съ начала хлопотный и замѣшательный видъ имѣли, но теперь перемѣнились къ лучшему, и вѣроятіе есть, что все полюбовно кончится, ибо гдѣ ни денегъ, ни военныхъ людей достать не можно, тутъ и драки завѣрно не будетъ, а положеніе Турецкой имперіи нынѣ таково, что и на заниманіе Цесарцами Молдавіи они по сю пору не шумя смотрятъ. Къ отвѣтствованію же на письма ваши нынѣ обращаюсь. № 20 извѣщаетъ мнѣ распросные пункты сдѣланные злодѣю вами обще съ генералъ-маіоромъ Потемкинымъ; но сколь оные ни подробны и ни дополняютъ первый допросъ ему учиненный въ Яицкомъ городкѣ капитанъ-поручикомъ Мавринымъ, все еще начало выдумки сей остается закрыто, развѣ объяснится по привозѣ изъ Добрянки

тѣхъ раскольниковъ, по которымъ посланы отъ васъ гвардіи офицеры, и съ Иргиза старцевъ, которыхъ генералъ-маіоръ Потемкинъ взялся сыскать. Приказъ вашъ данный капитану Галахову о содержаніи самозванца, весьма нахожу достаточнымъ. Сей капитанъ урода сего благополучно привезъ 4 сего мѣсяца къ Москвѣ, и письмо ваше сему капитану порученное для меня, до рукъ моихъ доставлено чрезъ маіора Рунича отъ князя Волконскаго отправленнаго по привозѣ къ Москвѣ самозванца. Ваши рекомендаціи о капитанѣ Галаховѣ, о маіорѣ Руничѣ, капитанѣ Повалошвейковскомъ, поручикахъ Москотиньевѣ, Ершевѣ и Голенищевѣ конечно мною уважены будутъ. Рунича велю опредѣлить въ армію, а прочіе награжденіемъ недвижимымъ сравнены быть имѣютъ, такъ какъ и полка Великолуцкаго полковникъ Бибиковъ противъ офицеровъ корпуса полковника Михельсона. Принятіе въ экстраординарную сумму оставшихся двадцати пяти тысячъ рублей, кои Галахову здѣсь и въ Москвѣ при отправленіи его выданы были, апробую. Изъ 4-го приложенія сей 20-й реляціи, усмотрѣла я ордеръ вашъ, посланный пяти губернаторамъ казанскому, воронежскому, сибирскому, оренбургскому и нижегородскому, о различеніи мѣстъ въ бунтѣ причаствующихъ, съ тѣми кои въ вѣрности пребыли, и о точномъ съ первыми при случаѣ преступленій, исполненіи законовъ, какъ о семъ по вашему представленію отъ меня и въ Сенатѣ указъ записанъ; но со всѣмъ тѣмъ не могу удержаться вамъ дать примѣтить, что чувствительность сердца моего заставляетъ меня желать, дабы нигдѣ суровая казнь мѣста не имѣла, а прочія нигдѣ кромѣ крайности употребляемы не были, что наиприлежнѣйше препоручаю недреманному вашему за подчиненными вамъ мѣстами и самими губернаторами бдѣнію. Я молю Бога, чтобъ предложеніе ваше судебнымъ мѣстамъ и прочимъ употребленнымъ людямъ о взяткахъ и пристрастномъ правосудіи, въ нихъ произвело дѣйствіе полезное и поправительное, но думаю, что для удержанія поползновенія на нѣкоторое время нужно будетъ сдѣлать гдѣ ни на есть примѣръ наказаніемъ виновнаго. Печатный экземпляръ отъ васъ присланный для объявленія народу о поимкѣ самозванца, я въ слогѣ и въ существѣ нашла симъ обстоятельствамъ приличенъ, дабы ослѣпленной черни умъ и глаза обратить на путь покорности и послушанія. Два письма генералъ-поручика Суворова и полковника Михельсона, при письмѣ вашемъ особливо приложенныя, я приняла съ удовольствіемъ. Отпускъ перваго къ Москвѣ на короткое время къ магниту его притягающему я почитаю малою отрадою послѣ толикихъ его трудовъ. На челобитную родственника вашего Татищева объявляю вамъ рѣшеніе мое таковое, что въ разсужденіи претерпѣннаго мученическаго конца въ вѣрности непоколебимаго старика Кудрявцева я приказала военной коллегіи его Татищева

принять въ службу поручикомъ. Втораго самозванца казнь я заблагоразсудила уменьшить, о чемъ указъ мой отселѣ прямо въ Воронежъ и отправленъ; но не знаю еще ко времени ли дошелъ. Письма ваши къ Нурали хану и къ башкирцамъ доказываютъ мнѣ усердіе, труды и попеченіе ваше о употребленіи всѣхъ тѣхъ способовъ, кои служить могутъ къ пользѣ дѣлъ вамъ ввѣренныхъ, и что уже вы начали обращать вниманіе ваше на сіи народы сходственно съ моими мыслями къ вамъ сообщенными въ разныхъ моихъ письмахъ. Касательно до дѣла поручика Державина и саратовскаго коменданта нашла я, что вашъ отвѣтъ сдѣланный Державину и правила изъ которыхъ оный истекаетъ, суть таковы безпорочны, какъ отъ ревности вашей къ службѣ ожидать надлежало, и сей отвѣтъ таковъ хорошъ, и полезенъ быть можетъ сему молодому человѣку, что конечно образъ мысли его исправитъ, буде природное въ немъ здравое разсужденіе есть. Саратовскаго коменданта поведеніе о которомъ вы обновляете похвалу, не оставлю безъ вниманія. Изъ рапорта князя Голицына, который вы ко мнѣ прислали, усмотрѣла я, что успѣхи войскъ принудили нѣкоторую часть башкирцевъ обратиться къ должному повиновенію; я надѣюсь что съ того времени по нынѣ число сихъ послѣднихъ весьма умножилось. Изъ вашего предложенія оренбургскому губернатору вижу я, что вы упражняетесь собираніемъ разныхъ извѣстій для узнанія положенія какъ сего народа, такъ и киргизскаго, и я не сомнѣваюсь, что по совершенномъ узнаніи всѣхъ до сихъ послѣднихъ касающихся обстоятельствъ и хищныхъ ихъ безперерывныхъ обращеній, и вникая въ нынѣшнее состояніе и расположеніе границы, вы тогда сами усмотрите, что теченіе рѣки Эмбы скорѣе сокращаетъ бдѣніе и стражу границы, нежели ее распространитъ, не говоря о выгодахъ для жизни и содержанія людей, которая обѣщаетъ конечно изобильнѣе не въ примѣръ теперешней оренбургской линіи. Я буду ожидать по совершенномъ узнаніи вашемъ всѣхъ обстоятельствъ, тѣмъ нетерпѣливѣе, вашего мнѣнія, чтобы я весьма желала знать, коликое число войскъ вамъ нужно и надобно для усмиренія киргизовъ и башкирцевъ, ибо весьма желательно чтобъ по теперешнему въ хлѣбѣ недостатку, буде излишнія есть, вы бы отдѣливъ сколько къ симъ двумъ объектамъ и для содержанія въ почтеніи черни вамъ нужды будетъ, прочія возвратили въ опредѣленныя для ихъ пребыванія мѣста. Изъ № 24-го усматриваю я, что вы приступили къ исполненію моихъ повелѣній объ отправленіи къ Москвѣ главныхъ сообщниковъ злодѣйскихъ, такъ и собраніемъ откуда надлежитъ извѣстій о причиненныхъ убыткахъ и разореніи отъ бунтующихъ шаекъ. По великому пространству мѣстъ ощутительно, что все сіе къ окончанію дѣла Пугачева нужное, не можетъ собрано быть, и рѣшительное положеніе до будущаго года не воспослѣдуетъ,

и слѣдовательно дѣло злодѣйское уже не доведется до конца до моего пріѣзда къ Москвѣ, куда и вамъ по желанію вашему изображенному въ письмѣ вашемъ отъ 30 октября, дозволяю пріѣхать тогда когда вы усмотрите, что симъ пріѣздомъ вашимъ дѣла тамошняго края разстройкѣ не подвергнутся. Мой же пріѣздъ зависитъ отъ готовности того деревяннаго строенія, которымъ соединятся дома князей Голицына и Долгорукова, гдѣ жить буду. Хотя по присланной отъ васъ вѣдомости и усматриваю, что по рѣкѣ Иргизу нынѣ малая часть поселенцевъ осталась, но не менѣе подлежитъ сіе мѣсто бдѣнію, ибо оно уже давно укрывательствомъ служитъ ворамъ и бѣглымъ. коимъ раскольники тамъ скиты и монастыри заведшіе, за добродѣтель почитаютъ давать пристанище, и для того почитаю за нужно въ тамошнемъ мѣстѣ завести гдѣ удобно, подъ видомъ населенія, какого ни есть рода начальство, дабы сіе гнѣздо держать въ уздѣ. Видя изъ вашихъ доношеній усердные подвиги и труды вѣрныхъ моихъ войскъ, кои подъ начальствомъ вашимъ въ двумѣсячномъ теченіи пятьдесятъ два раза сражались, и тѣмъ самымъ многоглавую гидру бунтующую низложили къ своей славѣ, а имперіи въ пользу, прилагаю при семъ особливый рескриптъ, предоставляя себѣ при свиданіи нашемъ на Москвѣ объявить вамъ персонально мое признаніе и чувствительность о трудахъ вашихъ при болѣзненныхъ припадкахъ, о коихъ много сожалѣю. Касательно до двухъ докладовъ Казанскаго губернатора, которые приложили вы къ реляціи № 21 во первыхъ съ удовольствіемъ вижу что сей новый губернаторъ при самомъ началѣ отправленія его должности уже соотвѣтствуетъ моей къ нему довѣренности, и открылъ попечительность свою сими докладами. Резолюцію мою на первый о строеніи выжженнаго злодѣями города Казани объявляю ему подписью руки моей на семъ докладѣ, къ которому прилагаю планъ для губернаторскаго дома примѣрный, каковой домъ уже поднятъ въ Новгородѣ, а поставить его въ Казани по усмотрѣнію губернатора, или къ крѣпости, или гдѣ мѣсто онъ самъ найдетъ къ сему строенію приличное въ городѣ; архитектора же изъ Сената велю въ Казань отправить. Разсматривая второй его докладъ о двухъ матеріяхъ для поспѣшествованія отправленія дѣлъ и народнаго управленія, какъ то во первыхъ росписаніе губернской канцеляріи на три департамента, нахожу я что для приступленія къ таковой перемѣнѣ встрѣчается по теперешнимъ штатамъ слѣдующее обстоятельство: въ присутствіе нынѣшней губернской канцеляріи опредѣлены три члена, то есть губернаторъ и два его товарища. Росписавъ канцелярію на три департамента, въ присутствіе въ каждой по одному члену почитаю я за недостаточно, ибо не упоминая о способностяхъ и страстяхъ людскихъ, болѣзненнымъ припадкамъ подверженъ всякъ смертный, и того для, какъ дѣло сіе въ существѣ по-

лезно, дабы недоразумѣнія или неудобности не было, надлежитъ Казанскому губернатору о семъ его проектѣ приказать прислать подробное росписаніе. Вторая же часть доклада содержащая въ себѣ росписаніе уѣздовъ по обѣимъ сторонамъ Волги по удобности къ городамъ и раздѣленіе уѣздовъ и о учрежденіи новыхъ канцелярій и земскихъ коммиссаровъ, нахожу весьма удобнымъ, и сіе въ разсмотрѣніе и для точнаго положенія ввѣрить удобнѣе всего губернатору самому, о чемъ въ согласіе съ его докладомъ ожидать буду равномѣрно и новое его росписаніе, дабы утвердить указомъ въ Сенатъ новыя сіи какъ росписанія такъ и учрежденія. Изъ реляціи подъ № 26-мъ усмотрѣла я попеченіе ваше о прокормленіи ввѣренныхъ вамъ мѣстъ, а изъ приложенія протоколовъ, вами и обоими при васъ находящимися губернаторами подписанныхъ, по усмотрѣннымъ и извѣстнымъ вамъ лучше на мѣстѣ обстоятельствамъ положеній, въ коихъ здѣсь ничего перемѣнить не нашлось, предвидится, правда, что труднѣе всего будетъ удержать безъ нарушенія предписанныя цѣны, ибо и въ здѣшнемъ городѣ полицейскія таксы почти что мнимыя суть, потому что розничную продажу нѣтъ возможности всякую минуту свидѣтельствовать; но какъ бы то ни было, народное ваше объявленіе здѣсь напечатано, и къ вамъ съ симъ курьеромъ экземляры отправляются, и какъ изъ первыхъ вашихъ упражненій нынѣ есть народное прокормленіе, и дабы оное прокормленіе доставить наивящій голодъ терпящимъ, пришло мнѣ на умъ вамъ сообщить слѣдующую идею, сходственную впрочемъ съ вашимъ мнѣніемъ о обведеніи городовъ такими заградами, кои бы величины ихъ означали, и служили бы имъ защитою отъ воровскаго иногда сброда. Идея сія есть слѣдующая: чтобъ начинать около тѣхъ уѣздныхъ городовъ, гдѣ голодъ наивящій есть, рыть ровъ, и платить за сіе не токмо деньгами, но и хлѣбомъ; тутъ всякій полъ и возрастъ сыщетъ прокормленіе, ибо кто не роетъ, то мало или много нося землю, непразденъ будетъ и изъ уѣзда не разбредутся въ другіе, но тутъ свое пропитаніе найдутъ. Таковыя работы начать можно въ разныхъ мѣстахъ, чѣмъ народъ удержите въ мѣстѣ его пребыванія, и упражняя его уймете и воровства и разбои. Сіе мое мнѣніе вамъ пишу не въ указъ, но какъ совѣтъ, котораго удобность вамъ на мѣстѣ надлежитъ разсмотрѣть и исполнить безъ огласки, дабы не притянуть работниковъ изъ изобилющихъ мѣстъ для сущаго изъѣденія вашихъ запасовъ. Реестръ отъ васъ повышеніе получившихъ офицеровъ корпуса полковника Михельсона я видѣла при реляціи вашей; нерегулярныхъ чиновъ приказала военной коллегіи сравнить съ тѣми кои въ первой арміи служили, есаулу Тараршну данъ поручичій чинъ, по вашему желанію; подполковнику Муфелю пожаловала деревни въ Бѣлой Россіи, башкирскимъ старшинамъ, тѣмъ кои непоколебимо вѣрными остались,

посылаю сверхъ даннаго имъ отъ васъ награжденія по саблѣ золотомъ оправленной, и грамоту похвальную. По желанію вашему изображенному въ реляціи вашей подъ № 27-мъ попеченіе о снабженіи колонистовъ я съ васъ снимаю, и уже къ губернаторамъ воронежскому, слободскому и бѣлогородскому послала указы, дабы они колоніи на первый случай снабдили означеннымъ числомъ въ тѣхъ изображеннаго хлѣба, о чемъ и канцелярія опекунства иностранныхъ уже извѣстна. Впрочемъ желая сердечно поправленія разстроеннаго вашего здоровья пребываю къ вамъ доброжелательна. При отправленіи сего получила я ваши реляціи подъ № 28-мъ, 29-мъ и 30-мъ съ приложеніями, на кои впредь вамъ отвѣтствовать буду.

Екатерина.

Получено 29 ноября 1774 г.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 20 ноября 1774 г.

Божіею милостію Мы Екатерина Вторая Императрица и Самодержица Всероссійская и прочая и прочая и прочая.

Нашему генералу графу Панину.

Съ особливымъ благоволеніемъ усмотрѣли Мы изъ послѣдующихъ вашихъ реляцій, что благоразумнымъ предводительствомъ и распоряженіями вашими возвращается внутреннее спокойствіе ввѣреннаго вамъ края, и что доставленіемъ самого злодѣя на осужденіе правосудію, прекратились совсѣмъ военныя тамо дѣйствія; таковую заслугу вашу предъ отечествомъ Мы пріемля въ истиннной цѣнѣ ея, объявляемъ симъ Наше монаршее къ вамъ благоволеніе, препоручая въ тоже время вамъ, именемъ Нашимъ объявить всѣмъ соучаствовавшимъ въ таковомъ общемъ благѣ подъ предводительствомъ вашимъ состоящимъ генералитету, вышнимъ и нижнимъ офицерамъ и рядовымъ, что засвидѣтельствованныя предъ Нами усердіе и ревность ихъ, признавъ достойными всемилостивѣйшаго Нашего уваженія, не только во всегдашней Нашей памяти, какъ вѣрныхъ и достойныхъ отечества сыновъ сохранять соизволяемъ, но и по природному Нашему правосудію, по мѣрѣ подъятыхъ ими въ томъ трудовъ и подвиговъ, всѣмъ вообще и каждому особо праведно воздать обѣщеваемъ. Къ вамъ же Императорскою Нашею милостію благосклонны пребываемъ. Данъ въ Санктпетербургѣ 20 ноября 1774 года.

Екатерина.

Получено 29 ноября 1774 г.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 ноября 1774 г. № 28.

Отправлено съ подпоручикомъ втораго гренадерскаго полка Татищевымъ.

Ваше Императорское Величество изъ всеподданнѣйшихъ моихъ донесеній извѣстны уже о той на хлѣбъ дороговизнѣ, которая въ здѣшнемъ краю произвела главною причиною отъ неудачнаго оному урожая съ такимъ возвышеніемъ, что едва ли когда оная и бывала, къ чему еще нѣкоторымъ образомъ обитателей въ несостояніе привела и зараза изверга Пугачева.

Материнское Вашего Императорскаго Величества о вѣрноподданныхъ своихъ попеченіе столь велико, что всемилостивѣйше повелѣть мнѣ соизволили для ссуды въ сущій голодъ вверженныхъ обитателей на закупку хлѣба употребить весьма знатную сумму денегъ, которая по сдѣланному мною въ общей съ губернаторами казанскимъ и нижегородскимъ конференціи положенію изъ доходовъ губерній ихъ и ассигновали.

А какъ по сему же положенію опредѣляется на одинъ только сей случай обывателямъ тѣмъ самымъ у коихъ подъ отвозъ казеннаго провіанта взяты будутъ нарядомъ подводы платежъ двойныхъ прогоновъ, но здѣсь, Всемилостивѣйшая Государыня, въ генеральности обитатели равно какъ въ числѣ оныхъ и ямщики отъ великихъ разгоновъ, которые необходимо нужны, несутъ теперь особливую предъ прочими губерніями тягость, тѣмъ больше оную чувствуя (какъ выше сказано) отъ неудачнаго урожая хлѣба, то соображаясь съ нынѣшнимъ ихъ состояніемъ пріемлю смѣлость Вашему Императорскому Величеству всеподданнѣйше представить, не благоугодно ли будетъ повелѣть на одинъ нынѣшній только случай, пока хотя мало обитатели въ состояніе свое придутъ, и будущая жатва хлѣба (когда Богъ благословитъ) обрадуетъ довольнымъ урожаемъ, повелѣть прогонныя деньги во ввѣренныхъ моему начальству губерніяхъ крестьянамъ и ямщикамъ, противу того какъ изъ Москвы къ Петербургу, платить вдвое, и именно по копѣйкѣ на версту. На что всеподданнѣйше и испрашиваю Вашего Императорскаго Величества всемилостивѣйшаго указа.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 ноября 1774 г. № 29.

Отправлено съ подпоручикомъ втораго гренадерскаго полка Татищевымъ.

Изъ прежнихъ моихъ всеподданнѣйшихъ донесеній Вашему Императорскому Величеству извѣстна произшедшая при нападеніи государственнымъ

злодѣемъ на городъ Саратовъ отъ артиллерiйской полевой команды измѣна и переходъ къ злодѣю съ нѣкоторыми ея офицерами, а о другихъ изъ оныхъ оставшихся въ непреткновенной вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству и проходившихъ съ оружiемъ въ рукахъ сквозь злодѣйскую толпу съ комендантомъ онаго города Бошнякомъ, я тогда когда изъ оныхъ измѣнниковъ оставшiеся въ живыхъ были приведены плѣнными послѣ пораженiя злодѣя подъ Чернымъ Яромъ приказалъ надъ ними произвесть скорорѣшительный генеральный фергеръ и кригсгерихтъ генералъ-маiору и кавалеру тамъ случившемуся Мансурову оный и вступилъ ко мнѣ нынѣ съ заключенною сентенцiею. Я не приступая собственною моею по ней конфирмацiею какъ о произшедшемъ злодѣйствѣ двухъ цѣлыхъ ротъ полевыхъ войскъ Вашего Императорскаго Величества состоящихъ по настоящей своей службѣ подъ особливымъ военоначальникомъ равнаго же моему военнаго званiя, для того при семъ и дерзаю препроводить въ особливомъ кувертѣ оный кригсгерихтъ оригинально, а здѣсь всеподданнѣйше включаю мое должное мнѣнiе на заключенную въ немъ сентенцiю къ высочайшему монаршему усмотрѣнiю и милосердiю со всеподданнѣйшимъ испрашиванiемъ Вашего Императорскаго Величества повелѣнiя мнѣ ли приказать въ рѣшенiе привести оную экспедицiю, или угодно будетъ повелѣть ту сентенцiю въ другомъ мѣстѣ просмотрѣть и конфирмовать, а мнѣ всемилостивѣйше преподать о томъ свѣдать по содержанiю между тѣмъ оныхъ преступниковъ подъ стражею войскъ въ моемъ вѣденiи теперь состоящихъ.

Реченный саратовскiй комендантъ Бошнякъ, о коемъ всеподданнѣйше ссылаюсь на прежнiя мои донесенiя о проходѣ его съ ружьемъ сквозь злодѣя не въ иное какое отдаленное мѣсто но въ ближайшiй къ своему городъ Царицынъ, на который злодѣй нападенiе свое клонилъ, а и тамъ будучи противъ онаго сражался и къ защищенiю города вспомоществовалъ, возвратясь оттуда, прiѣзжалъ ко мнѣ со испрашиванiемъ повелѣнiя о себѣ; я по онымъ обстоятельствамъ не примѣчаю въ нихъ его преступленiя приказалъ ему возвратиться и вступить въ прежнюю свою комендантскую въ городѣ Саратовѣ должность, повергая впрочемъ всеподданнѣйше его самого и обстоятельство съ нимъ случившееся въ высочайшее Вашего Императорскаго Величества монаршее соизволенiе.

Донесенiе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 ноября 1774 г. № 30.

Отправлено съ подпоручикомъ втораго гренадерскаго полка Татищевымъ.

Во всеподданнѣйшихъ моихъ донесенiяхъ Вашему Императорскому Величеству нѣкоторому пресѣченiю воспричинствовали два случившiеся мнѣ на

одной недѣлѣ самые жестокіе новые болѣзненные припадки, подобные керенскому; поднявшіеся во внутренность мою подагрическія боли поставляли меня къ самой двери гроба и послѣдній припадокъ держалъ больше одиннадцати часовъ сряду, который миновалъ хотя вчера поутру, но и теперь я въ крайней еще слабости приступаю симъ исполнить мою всеподданническую предъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ въ ономъ должность.

Тишина и внутреннее повиновеніе во всей странѣ надзиранію моему всемилостивѣйше порученной, Богу благодареніе настоятъ безповрежденны.

Извѣстный по прежнимъ моимъ всеподданнѣйшимъ донесеніямъ подъ именемъ Фирса Иванова разбойническій ататанъ, который городъ Корсунь разбивалъ, здѣшняго коменданта съ командою разбилъ, его умертвилъ и здѣшній край въ ужасъ приводилъ по многократнымъ разбитіямъ моими отрядами находилъ однако же способъ еще съ малою своею шайкою по лѣсамъ укрываться, на сихъ дняхъ съ девятью оставшихся своихъ разбойниковъ пойманъ; въ здѣшней канцеляріи производятся ему окончательные распросы, и какъ по онымъ такъ отъ самого злодѣя Пугачева и ни отъ кого другихъ не открывается объ немъ ничего кромѣ, что онъ воспользуясь разглашеніемъ имени самозванца и побывавъ въ его толпѣ разсмотрѣлъ, что онъ отнюдь не тотъ, кѣмъ называется, производитъ только разбойническія грабительства, которому взявъ подражаніе пошелъ къ мѣсту своего жилища и набирая къ себѣ злодѣйскую шайку сталъ разбойническое грабительство производить, а самъ онъ ничто иное какъ крестьянинъ симбирскаго помѣщика Киндякова, въ разсужденіи чего по окончаніи слѣдствія и получитъ онъ по государственнымъ законамъ заслуженную себѣ кару на корсунской площади, а голова отошлется на мѣсто его рожденія.

Въ прежней моей реляціи предоставилъ я донести Вашему Императорскому Величеству по допросамъ намѣреннымъ мною произвесть саратовскимъ жителямъ бурмистру Протопопову и купцу Кобякову, о которыхъ тамошній комендантъ въ предательствѣ ихъ къ злодѣю увѣдомлялъ; но какъ оные преступники привезены ко мнѣ по отправленіи уже самого самозванца въ тайную экспедицію къ князю Михайлу Никитичу, то я и сихъ двухъ къ нему же на рѣшительное окончаніе отправилъ.

Дворянская жена вдова послѣ сержанта Перепечина Анна Ларіонова дочь была захвачена измѣнническою шайкою, изъ которой одинъ бѣглый холопъ свойственника сей несчастной женщины силою на ней обвѣнчался, и по наступленіи на ту шайку Вашего Императорскаго Величества воинской команды бросилъ ее въ одной деревнѣ. Она явясь у меня въ своемъ прежалостномъ состояніи просила изъ милосердія Вашего Императорскаго Величества, чтобъ по насильному ее обвѣнчанію тотъ бракъ уничтожить, ей но-

сить прежнюю дворянскую фамилію и по расхищеніи всего ея имѣнія помочь ей въ ономъ хотя на первый случай. Я сіе послѣднее и исполнилъ выдачею ей ста рублей изъ всемилостивѣйше пожалованныхъ на таковыя милостыни денегъ, а о уничтоженіи онаго насильственнаго брака всеподданнѣйше представляю къ высочайшей монаршей Вашего Императорскаго Величества власти.

При вступленіи моемъ по всемилостивѣйшей Вашего Императорскаго Величества довѣренности къ начальству здѣшнихъ войскъ, примѣтилъ я что прежде отряженные на пораженіе бунтовщиковъ въ крайнемъ были уныніи, по случаю, что за приключившеюся смертію покойнаго главнаго ихъ военоначальника въ самомъ начинаніи показанной отъ оныхъ войскъ важной заслуги не сдѣлано было и по нынѣ на убылыя ихъ мѣста и очистившіяся отъ падшихъ на сраженіи никакого производжденія, а между тѣмъ по другимъ мѣстамъ въ полкахъ служившіе сверстники онымъ поступили производжденіями мимо ихъ, въ разсужденіи чего безпредѣльное усердіе мое къ поощренію службы на меня въ толико важныхъ приключеніяхъ возложенной обнадежилъ я ихъ высочайшимъ Вашего Императорскаго Величества благоволеніемъ, что они конечно монаршею милостію и справедливостію выведены будутъ изъ того огорченія, приказалъ я генералъ-маіору князю Голицыну, всегдашнему а напослѣдокъ и главному начальнику первоотряженныхъ сюда полковъ, собравъ обыкновенныя отъ всѣхъ теперь состоящихъ здѣсь полковъ и командъ къ производженію списки и вѣдомости о убылыхъ мѣстахъ сочинить настоящее по указамъ производженіе и представить ко мнѣ. Теперь оное приспѣваетъ въ самое уже то время, когда злодѣй сокрушенъ и бунты всѣ пресѣчены, то я всеподданнѣйше Ваше Императорское Величество испрашиваю, соизволите ли всемилостивѣйше указать оное производженіе мнѣ по высочайше данной на сей случай власти сдѣлать и оправдать данное отъ меня въ высочайшемъ Вашего Императорскаго Величества имени симъ заслуженнымъ военнымъ чинамъ слово.

Обращая теперь всю мою вѣрность, раденіе и усердіе на благопоспѣшествованіе по всемилостивѣйше возложенному на меня отъ Вашего Императорскаго Величества нынѣшнему служенію какъ въ твердую прочность возстановленной тишины отъ бывшаго народнаго возмущенія такъ и въ пресѣченіи вкравшагося надъ онымъ мздоимства, во первыхъ по соглашенію моему съ генералъ-маіоромъ Потемкинымъ снятый съ злодѣя государственнаго и самозванца Пугачева гораздо сходный списокъ съ изображеніемъ возложенныхъ на него оковъ разсудили мы на казанской площади, какъ въ городѣ, въ которомъ онъ самолично жесточайшія злодѣянія производилъ и всѣми виденъ былъ сжечь палачевскою рукою подъ висѣлицею при

глазахъ его второй жены и всѣхъ ближнихъ, свезенныхъ туда онаго наперстниковъ съ возглашеніемъ отъ нихъ, что на томъ спискѣ лице самого того злодѣя и самозванца, котораго они своимъ предводителемъ имѣли, и который предъ глазами сихъ его наперстниковъ взятъ и окованъ войсками Вашего Императорскаго Величества. Моему размышленію представляется, не можетъ ли быть полезно, чтобъ повелѣть таковые же списки подъ висѣлицами прибить, а потомъ и сжечь во всѣхъ знатныхъ здѣшнихъ городахъ, а особливо въ тѣхъ мѣстахъ гдѣ сей злодѣй убійства и разоренія производилъ, ибо, Всемилостивѣйшая Государыня, самый рѣдкій и изъ черни который бы самъ собственно или отъ кого изъ родни и друзей своихъ не могъ быть по онымъ спискамъ удостовѣренъ, имѣя спознаніе либо личное съ портретовъ по многимъ мѣстамъ бывшихъ Петра Третьяго, что сей злодѣй былъ не только отнюдь не Петръ Третій, но ни самаго малѣйшаго подобія къ нему не имѣлъ, а самовидцы того злодѣя по онымъ городамъ будутъ же достовѣрными свидѣтелями, что онъ самый тотъ и на спискѣ въ оковахъ, котораго они видѣли въ предводительствѣ бунтовщичьяго сонмища и съ коего списковъ инако снять было невозможно, какъ имѣть его пойманнымъ. Во вторыхъ какое обузданіе на мздоимство внушило мнѣ мое размышленіе, тому подношу здѣсь для высочайшаго Вашего Императорскаго Величества усмотрѣнія копію съ моего изданнаго по всѣмъ мѣстамъ здѣшнихъ трехъ губерній объявленія, по коимъ обѣщаю себѣ по послѣдней мѣрѣ, что привыкшія ко взяткамъ удержатся оныя производить хотя нѣкоторое время отъ страху быть всѣмъ тѣмъ задержаннымъ и представленнымъ ко мнѣ, кои позволятъ себѣ взятокъ домогаться.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 19 ноября 1774 г. № 31.

Наступающій день высочайшаго тезоименитства Вашего Императорскаго Величества, подаетъ мнѣ счастливый случай воспраздновать съ войскомъ нынѣшнему начальству моему всемилостивѣйше порученнымъ со звукомъ того оружія, коимъ оно изъявляло безпредѣльную свою вѣрность и усердіе предъ своею великою монархинею, сохранило здѣшній градъ въ безвредности и доставило отечеству прежнее спокойствіе и тишину, низложеніемъ всѣхъ его бунтовщиковъ и измѣнниковъ, въ тоже время ободряетъ меня совокупившись усерднѣйшимъ духовнымъ движеніемъ сердцами всѣхъ сихъ воиновъ и подданныхъ Вашихъ приносить чрезъ сіе всеподданнѣйшее Вашему Императорскому Величеству общее наше поздравленіе съ симъ драгоцѣннымъ днемъ нашему отечеству.

Пріими, Августѣйшая Государыня, и сіи вѣрнаго войска Вашего душевныя движенія, жертвою совершенной ихъ къ монархинѣ вѣрности и усердія ко всемилостивѣйшему совмѣщенію въ монаршее обозрѣніе онаго съ службою въ здѣшнемъ краю или счастливо произведенною; не возбраните мнѣ при томъ мысленно повергнувшись къ стопамъ вашимъ поцаловать монаршую руку, и повергнуться со всѣмъ симъ войскомъ въ благоволеніе Вашего Императорскаго Величества съ возсыланіемъ при торжествѣ онаго дня сердечныхъ нашихъ желаній и молитвъ къ Всевышнему обладателю, да благословитъ Онъ драгоцѣнные дни жизни Вашей до послѣдней древности человѣчества, на благосостояніе во всемъ, по собственнымъ Вашего Императорскаго Величества желаніямъ.

Генералъ-поручикъ Суворовъ на сихъ дняхъ сюда возвратился, а генералъ-маіоръ князь Голицынъ просилъ меня о увольненіи въ Москву, для поверженія себя къ стопамъ Вашего Императорскаго Величества при прибытіи Вашемъ въ сей городъ и ради поправленія своего здоровья, гораздо больше внутренно повредившагося, нежели образъ лица его изъявляетъ, потому, Всемилостивѣйшая Государыня, что онъ отъ жестокихъ простудъ въ бывшую зимнюю на степи компанію, толико грудь свою повредилъ, что часто показывается изъ нея при кашлѣ кровь; я оному его желанію воспрепятствовать не могъ, тѣмъ болѣе, что истинною моею всеподданническою къ Вашему Императорскому Величеству вѣрностію настоящимъ понятіемъ могу засвидѣтельствовать, что въ семъ генералѣ Ваше Императорское Величество и россійская имперія получаетъ достойнаго наслѣдника въ военоначальствѣ покойному фельдмаршалу его дѣду, прославившемуся въ предводительствѣ войскъ подъ державою въ Бозѣ опочивающаго Государя Императора Петра Великаго, для того и пріемлю смѣлость чрезъ сіе повергнуть его въ монаршее Вашего Императорскаго Величества благоволеніе и въ высочайшее соизволеніе о продолженіи его отпуска.

И оставившіе государственнаго злодѣя знаменитые разбойническіе атаманы извѣстные подъ именами два брата Иванъ и Алексѣй Ивановы, а купно съ ними и одинъ арабъ бѣглый отъ помѣщика, о которомъ произносилося здѣсь въ черни разглашеніе, что и черные калмыки злодѣйствуютъ отъ стороны Пугачева, пойманными въ рукахъ моихъ подчиненныхъ ожидаются ко мнѣ, послѣ которыхъ кажется уже ни одинъ въ живыхъ или не пойманнымъ изъ всѣхъ безъ изъятія злодѣя Пугачева бунтовщичьихъ и разбойническихъ предводителей, а тишина и безмолственное всеподданническое повиновеніе Вашему Императорскому Величеству и установленнымъ начальствамъ во всей странѣ бдѣнію моему всемилостивѣйше теперь поручен-

ной, обстоитъ нынѣ въ самой лучшей степени; я съ глубочайшимъ благоговѣніемъ на весь мой вѣкъ имѣю счастіе пребывать.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 19 ноября 1774 г. № 32.

Отправлено съ поручикомъ Великолуцкаго полка Змѣевымъ.

Доставлено до рукъ моихъ на сихъ дняхъ письмо на имя мое отъ архіерея казанскаго; Ваше Императорское Величество соизволили мнѣ преподать къ спознанію нѣкоторую до него касательность, слѣдствіе по которой производится кромѣ меня; я по тому случаю вѣрноподданническою моею должностію поставилъ поднести при семъ то письмо не распечатавъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 5 декабря 1774 г. № 33.

Отправлено съ поручикомъ Великолуцкаго полка Пальчиковымъ.

Высочайшее Вашего Императорскаго Величества писаніе всемилостивѣйше ко мнѣ пущенное минувшаго мѣсяца 20-го числа со включеннымъ при немъ указомъ по объявленію мнѣ собственно и всему войску подъ моимъ начальствомъ состоящему Вашего Императорскаго Величества благоволенія со всемилостивѣйшимъ соизволеніемъ не только въ монаршемъ уваженіи поддержать но обнадежить благоволили воздаяніемъ всѣхъ вообще и каждому особенно за службу симъ войскомъ оказанную Вашему Императорскому Величеству и имперіи въ возвращеніи внутренняго спокойствія ввѣреннаго мнѣ края, по мѣрѣ подъятыхъ въ томъ трудовъ и подвиговъ, осчастливило меня своимъ полученіемъ того же мѣсяца въ 29-й день.

Таковое съ высоты престола изъявленное воззрѣніе и всемилостивѣйше преподанное обнадеживаніе, объяли все чувство мое и всѣхъ подчиненныхъ мнѣ воиновъ до кого оно успѣло только спознаніемъ достигнуть, признаніемъ благодарности и обрадованіемъ неудобоизъясняемыми никакимъ изреченіямъ, я теперь только совокупившись тѣмъ движеніемъ духа моего со всѣми оными, въ лицѣ всѣхъ ихъ мысленно падая къ стопамъ Вашего Императорскаго Величества, лобызаю монаршую десницу и приношу всеподданнѣйшее наше благодареніе, поставляя всѣ мы совокупно наисчастливѣйшими въ жизни нашей тѣ случаи, которые сколь ни несчастливое приключеніе непощаднымъ пролитіемъ крови собственныхъ нашихъ собратій и единоплеменниковъ, а многимъ изъ рядовыхъ и своихъ сродниковъ, но доставили намъ предъ монаршимъ престоломъ доказать самымъ опытомъ колико подданни-

ческая наша вѣрность и усердіе къ Вашему Императорскому Величеству и къ безвредности своего отечества превосходятъ всѣ кровныя между нами собственно обязательства, и какъ въ самой вышней степени святость вѣрности нашей къ монархинѣ и къ отечеству сохраняется во внутренности душъ нашихъ съ готовностію положить всегда жизнь свою въ защищеніе ихъ и какъ никакому они преткновенію никогда въ насъ не подвержены, дабы оное общее обрадованіе всего войска подъ начальствомъ моимъ теперь состоящаго, и чтобы мнѣ не положить ни малѣйшаго пятна на обличеніе совѣсти своей въ упущеніи хотя единой минуты, несоотвѣтствіемъ толикимъ трудомъ и всемилостивѣйшему вниманію на всѣ по теперешнему служенію моему приношенія подъемлемыхъ собственно собою великою монархинею, какъ я оное имѣлъ счастіе усмотрѣть въ означенномъ Вашего Императорскаго Величества писаніи, принесшемъ ко мнѣ монаршія разрѣшенія на всѣ безъ изъятія безчисленныя въ приношеніяхъ моихъ подробности, то я поставилъ себѣ за непростительный грѣхъ, въ самую же ночь полученія оныхъ отправилъ отъ себя нарочныхъ курьеровъ во всѣ слѣдующія мѣста, какъ къ доставленію объявленнаго благоволительнаго Вашего Величества войску указа, такъ и о подлежащихъ отъ меня предписаній къ неупустительному и точному исполненію всѣхъ Вашего Императорскаго Величества повелѣній, въ ономъ писаніи мнѣ данныхъ. Теперь приступаю всеподданнѣйше какъ отвѣтствовать изъ оныхъ на тѣ, которыя сего непродолжительно требуютъ, такъ и о должномъ доносить.

О возвращеніи изъ подъ начальства моего нынѣ нѣкоторыхъ войскъ по теперешнему въ хлѣбѣ здѣсь недостатку и соразмѣрности въ оныхъ по двумъ предметамъ, мнѣ отъ Вашего Императорскаго Величества предписаннымъ, теперь инаго я представить въ состояніи себя не нахожу, кромѣ что настоящую соразмѣрность войскъ къ здѣшнему пребыванію тогда только развѣ могу я и то примѣрно назначить, когда о киргизскихъ и башкирскихъ народахъ получу къ своему свѣдѣнію всѣ тѣ потребности, о которыхъ поручилъ я, и Вашему Императорскому Величеству въ свое время доносилъ, сочинить экстрактъ изъ архивовъ Оренбургскому губернатору съ помощію статскаго совѣтника Рычкова, а сверхъ онаго обращается мое вниманіе и на то: что 1) хотя теперь вся вѣроятная наружность дѣйствительно настоитъ въ общей безопасности, но по столь недавнему еще оной возвращенію нельзя обнадежить себя чтобы возможно было настоящее проникнуть въ души черни, бывшей въ возмущеніи весьма поколебленныхъ обольщеніемъ, о твердости оной и при случаѣ отбытія войскъ отъ присутственнаго ее обузданія, особливо еще при наступаемомъ неизбѣжномъ въ оной голоду, побуждающему обыкновенно и самыя утвердительныя въ вѣрности подлыя

сердца на наглыя дерзновенія; 2) да и по случаю самого въ здѣшнемъ краю недостатка въ пропитаніи гораздо болѣе представляется трудности и умноженія тягости обывателямъ въ проводѣ войскъ безъ полеваго корма, нежели продержанія онымъ на однихъ мѣстахъ до времени полеваго корма способомъ раздѣленія ихъ на самое обширное пространство въ тѣхъ же мѣстахъ, гдѣ они теперь находятся временнымъ перемѣщеніемъ не съ дальнимъ проходомъ изъ однихъ мѣстъ въ другія; ибо, Всемилостивѣйшая Государыня, проходъ войскъ на дальное разстояніе по истощеннымъ мѣстамъ не возмогшимъ преуспѣть изготовить въ нихъ потребный хлѣбъ и фуражъ съ изобиліемъ, и во время еще стужи приноситъ неминуемо съ собою, что военные люди при самой строжайшей дисциплинѣ вспомогаютъ своимъ необходимымъ въ пропитаніи и согрѣваніи нуждамъ отбираніемъ у обывателей и послѣдняго, какъ насупротивъ того пребываніемъ войскъ на обширныхъ квартирахъ способствуется недостаточный крестьянинъ провіантомъ отъ своего постояльца, при раздѣленіи съ нимъ своихъ овощныхъ запасовъ и скота, а къ прокормленію лошадей до весны на одномъ мѣстѣ, не такъ какъ въ маршу употребляются разныя способствованія соломою, мукою всякаго званія на посыпку въ замѣну овса и сѣна и однимъ словомъ всѣмъ тѣмъ, чѣмъ только лошадь до подножнаго корму пропитаться можетъ. Сіи средства я теперь преполагаю на пропитаніе ввѣренныхъ мнѣ войскъ и къ возможному соблюденію несчастныхъ поселянъ при случаѣ крайности въ недостаткѣ настоящимъ образомъ оныхъ прокормленія; а 3) о киргизахъ и башкирахъ при всемъ теперешнемъ отъ нихъ успокоеніи, которому можетъ быть сильнѣйшая причина наступившее зимнее время, конечно до будущей весны ничего вѣроятнаго заключить, а безъ приближенія къ нимъ гораздо знатнаго числа здѣшнихъ войскъ оставить никакъ кажется невозможно. Я уже и дѣлаю заготовленія, дабы сколько возможно облегчительнѣйшимъ для поселянъ и войскъ образомъ разными перемѣщеніями изъ теперешняго положенія передвинуть войска туда такъ скоро какъ зимняя погода въ своей суровости облегчится, и преуспѣетъ заготовленіями какъ проходнаго такъ и въ тамошнемъ краю потребнаго войскамъ провіанта, но и тогда однакожь не почитаю я уже, Всемилостивѣйшая Государыня, за удобное исправить отъ войскъ Вашего Величества всего пространства здѣшней земли между войсками въ Оренбургскую губернію полагаемыми, до Воронежской и Московской губерній распространяющагося; по такому же соображенію мое понятіе и не находитъ болѣе удобности въ убавленіи теперь здѣсь находящихся всѣхъ войскъ какъ развѣ только возвращеніемъ Смоленскаго коннаго полка теперь своимъ расположеніемъ состоящаго по окрестностямъ Арзамасскаго уѣзда, коему я уже и препоручилъ развѣдать

удобнѣйшія разныя дороги къ проходу хотя по ротно до своей непремѣнной зимней квартиры въ Смоленскъ и для заготовленія по нихъ съ февраля мѣсяца проходнаго себѣ пропитанія, да развѣ еще Нарвскаго пѣхотнаго полка находящемуся здѣсь съ полковникомъ баталіону и одной гренадерской ротѣ къ соединенію со вторымъ своимъ баталіономъ въ Москву уже изъ подъ моего начальства возвращеннымъ, и если Ваше Императорское Величество соизволите указать, то я и прикажу означенный драгунскій полкъ и сей пѣхотный баталіонъ отправить къ тѣмъ мѣстамъ въ то время какъ зимняя погода въ своей суровости облегчится.

Собираемыя мною по повелѣнію Вашего Императорскаго Величества извѣстія о причиненныхъ убійствахъ и разореніяхъ отъ бунтовщичьихъ шаекъ, хотя еще изъ многихъ мѣстъ не вступили, но дождавшись на сихъ дняхъ изъ самыхъ важныхъ, и сочиня изъ всѣхъ оныхъ къ облегчительному Вашему Величеству просмотрѣнію сколько возможно кратчайшую вѣдомость, надѣюсь отправить купно съ оригинальными къ Вашему Императорскому Величеству на будущей недѣлѣ, а и самъ по всемилостивѣйшему соизволенію по приведеніи дѣла мнѣ врученнаго въ неповредительное основаніе при моей отлучкѣ осчастливлю себя предстать предъ Ваше Императорское Величество.

По высочайшему отзыву о препровожденіи сабель золотомъ оправленныхъ для награжденія старшинъ башкирскихъ въ вѣрности непоколебимо пребывшихъ, я оныхъ и похвальныхъ грамотъ какъ при томъ писаніи такъ и по нынѣ не получалъ.

Всеконечно Всемилостивѣйшая Государыня предстоитъ существительная трудность чтобъ удержать положенныя непремѣнныя хлѣбу цѣны и при настояніи сущаго голода собственныхъ собратій, между душами по несчастію не просвѣщенными о истинномъ спознаніи настоящаго долгу въ обязательствахъ общежитія, но сколько разглашенія мои о томъ объявленіи, которое я имѣлъ счастіе съ монаршимъ утвержденіемъ напечатаннымъ получить преуспѣвать чаятельно могутъ, соизволите высочайше усмотрѣть изъ подносимаго при семъ въ оригиналѣ рапортомъ вступленія ко мнѣ казанскаго губернатора князя Мещерскаго, въ слѣдствіе котораго истинное усердіе мое къ удобовозможнымъ возбужденіямъ на все благое подданныхъ Вашего Императорскаго Величества смѣетъ теперь всеподданнѣйше испрашивать всемилостивѣйше соизволить мнѣ сего добронамѣреннаго помѣщика Кроткаго повысить высочайшимъ именемъ Вашимъ однимъ чиномъ за такое его умаленіе своей корысти ко способствованію общей нуждѣ; онъ не тотъ, Всемилостивѣйшая Государыня, Кроткой, извѣстный по худой совѣсти, но одобряемый здѣсь всѣми его братъ, отъ котораго оный отрицался, отяго-

щая его будто незаконнорожденнымъ; по состоянію же сего въ отставкѣ и ни у какихъ дѣлъ, а образцовымъ въ здѣшнемъ краю хозяиномъ въ хлѣбопашествѣ, повышеніе его не можетъ нанесть никому обиды, насупротивъ же отъ оглашенія онаго (что я сдѣлать и не преминулъ) произойти можетъ побужденіе и въ другихъ хозяевахъ, можетъ быть укрывающихъ избытки своего хлѣба на случай возвышенія онаго цѣнъ, къ отдачѣ его въ ссудные народу магазины за поставленныя цѣны.

Милосердое Вашего Императорскаго Величества и пощадное повелѣніе объ удержаніи казни второму самозванцу Мосягину, своимъ временемъ преуспѣло; но вчера полученное мною увѣдомленіе отъ воронежскаго губернатора изъявило, что оный злодѣй по тѣлесномъ наказаніи чрезъ нѣсколько дней умеръ.

Какой третьяго дня вступилъ ко мнѣ рапортъ о поимкѣ и послѣдняго уже изъ главныхъ предводителей минувшаго бунта, башкирца Салаватки, оный въ оригиналѣ у сего всеподданнѣйше подношу; усерднаго офицера, который его поймалъ не допустя себя обольстить никакимъ того злодѣя богатствомъ, и не прекратилъ своей погони за нимъ неутомленности, повысилъ я однимъ чиномъ по основанію сдѣланныхъ о томъ обнародованій, онаго Салаватку, такъ и отца его, о которомъ обстоятельствѣ соизволите усмотрѣть въ томъ же рапортѣ, приказалъ я вести подъ самыми крѣпкими караулами въ Казань; Вашего Императорскаго Величества всеподданнѣйше испрашиваю повелѣнія, что предписать о нихъ изволите, яко конечно о самыхъ главныхъ башкирскаго народа предводителяхъ, чрезъ которыхъ представляется надежда достигнуть до спознанія настоящей связи въ минувшемъ бунтѣ какъ самого сего народа, такъ и онаго съ киргизъ-кайсаками и съ самимъ самозванцемъ, и которыя же подлежательны по всей справедливости быть въ сердцѣ башкирскаго народа казнены для прочнѣйшаго онаго на будущія времена устрашенія.

Извѣстно мнѣ, что при прежнихъ бунтахъ наказывался сей народъ между прочимъ собраніемъ съ него лошадей для службы войску; здѣшнія войска по своей всегда скоропостижной и безвременной погонѣ за злодѣями знатный уронъ въ лошадяхъ претерпѣли, и теперь гораздо знатная сумма требуется сверхъ годовой ремонтной на покупку оныхъ подъ здѣшнюю кавалерію и гусаръ положенныхъ по штатамъ лошадей, но на здѣшнюю службу башкирскія лошади довольно могутъ быть достаточны, а при выступленіи отселѣ полковъ и на оныхъ лошадяхъ полезнѣе можетъ быть и отдать въ тѣ полки по нѣскольку денегъ ко взятымъ съ башкирцевъ лошадямъ, при которыхъ они и могутъ промѣною снабдить себя тогда и настоящими уже по штатамъ ихъ лошадьми; въ такомъ предположеніи, я, какъ башкирцамъ

и являющимся у меня съ повинною, такъ и чрезъ оренбургскаго губернатора приказывалъ, чтобъ башкирцы ожидали настоящаго о себѣ всемилостивѣйшаго убавленія въ ихъ злодѣйскихъ преступленіяхъ отъ воли и руки собственно монаршей, но къ облегченію въ томъ, чтобъ не дерзали отнюдь выступать изъ повиновенія, а въ знакъ онаго къ прибытію къ себѣ меня поставили у всѣхъ бунтующихъ селеній пріуготовленія къ смертной казни тѣхъ, кто впредь между ими не покоряться законной власти дерзнетъ, пріуготовляли бы выкормкою своихъ дворовыхъ лошадей, для снабженія оными войскъ претерпѣвшихъ убытокъ въ своихъ лошадяхъ по ихъ возмущенію, а оренбургскій губернаторъ, чтобъ по выправкамъ о прежнихъ сборахъ при возмущеніяхъ съ башкирцевъ лошадей сдѣлалъ бы подобный съ нихъ нарядъ и расчисленіе сколько оныхъ быть можетъ, котораго я отъ него и ожидаю, между тѣмъ къ соблюденію изнуренной Вашего Императорскаго Величества казны не отпускаю въ полки кавалерійскіе на покупку лошадей какъ только положенныя штатами ихъ на ежегодные ремонты, преполагаясь прочими требующимися въ добавку укомплектовать ихъ съ башкирцевъ лошадьми; Вашего Императорскаго Величества всеподданнѣйше испрашиваю указа, соизволите ли повелѣть произвесть мнѣ сіе вышепрописаннымъ образомъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 5 декабря 1774 г. № 34.

Отправлено съ поручикомъ Великолуцкаго полка Пальчиковымъ.

Въ послѣдованіе моего всеподданнѣйшаго Вашему Императорскому Величеству приношенія, здѣсь же въ другой реляціи о средствахъ на убавленіе войскъ изъ здѣшняго края; къ облегченію наполняемыхъ для пропитанія ихъ провіантскихъ и фуражныхъ магазиновъ, не соизволите ли Всемилостивѣйшая Государыня повелѣть, всѣ безъ изъятія здѣшніе уланскіе корпусы составленные на случай пресѣченнаго народнаго возмущенія и отдаленности настоящихъ войскъ Вашего Императорскаго Величества, какъ отъ уѣздныхъ дворянъ и казанскаго купечества, такъ и отъ дворцовыхъ уѣздныхъ селеній распустить въ ихъ жилища, съ такимъ всемилостивѣйшимъ расположеніемъ, что кто изъ помѣщиковъ и изъ дворцовыхъ селеній сами пожелаютъ изъ тѣхъ своихъ улановъ яко уже отвыкшихъ отъ домовой службы, оставить годныхъ въ военной службѣ Вашего Императорскаго Величества, тѣхъ распредѣля по полкамъ дать указы о зачетѣ оныхъ впередъ въ рекрутскіе наборы; всѣхъ состоящихъ при тѣхъ корпусахъ штабъ и оберъ офицеровъ, которые за нынѣшнее ихъ служеніе не были еще повышены

чинами, или помѣщены къ штатскимъ здѣсь мѣстамъ, всемилостивѣйше повысить каждаго однимъ чиномъ; ибо, Всемилостивѣйшая Государыня, по довольному достатку теперь полевыхъ Вашего Императорскаго Величества здѣсь войскъ и по возвращеніи уже всѣхъ силъ изъ войны во внутренность своего государства, не предвидится мнѣ ничего инаго отъ сихъ уланскихъ корпусовъ, кромѣ напраснаго теперь истощенія на пропитаніе ихъ людей и лошадей по послѣднему Вашего Императорскаго Величества указу казенныхъ магазиновъ; да и по наступленіи уже видимаго истребленія мундировъ, лошадей и всѣхъ приборовъ, заготовленныхъ на собранныя съ приватныхъ людей деньги, которыя по случившемуся здѣсь разоренію и убыткамъ большая часть не найдутся въ состояніи вновь съ себя сборъ сдѣлать, принуждено будетъ изъ казны же Вашего Императорскаго Величества неминуемый расходъ напрасно употребить на снабженіе тѣхъ улановъ, вмѣсто изношеннаго и истребленнаго всѣмъ новымъ; а на все сіе всеподданнѣйше и испрашиваю Вашего Императорскаго Величества указа.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 12 декабря 1774 г. № 35.

Отправлено съ поручикомъ Венгерскаго гусарскаго полка Буксгевденомъ.

Въ исполненіе высочайшаго Вашего Императорскаго Величества собственноручнаго мнѣ предписанія отъ (?) числа прошедшаго мѣсяца пущеннаго, о принесеніи Вашему Императорскому Величеству вѣдомостей о причиненныхъ государственными злодѣями убійствахъ, разореніяхъ и оскверненіяхъ храмовъ Божіихъ по приложеннымъ о томъ въ пунктахъ начертаніямъ, я симъ всеподданнѣйше препровождаю собранныя мною изъ разныхъ мѣстъ о томъ вѣдомости оригинально въ особливомъ пакетѣ со включеннымъ о нихъ реестромъ, а здѣсь приношу къ облегчительному монаршему просмотрѣнію сдѣланныя изъ нихъ сокращенныя о всемъ томъ три вѣдомости. Содрагается душа моя о тѣхъ движеніяхъ чувствъ на кои при просмотрѣніи оныхъ будетъ всеконечно подвигнута жалостію и человѣколюбіемъ къ подданнымъ извѣстная мнѣ нѣжность сердца Вашего Императорскаго Величества; одно меня при томъ подкрѣпляетъ, что въ тоже время встрѣтится воображенію монаршему то справедливое и утѣшительное чувствъ движеніе, что такому народному бѣдствію милосердая рука Ваша не только сдѣлала пресѣченіе, но спасшимся отъ погибели преподала щедрое разными вспомоществованіями пожалованіе, а виннымъ помилованіе, коихъ всѣ возносимыя къ вышнему существу и съ потомками ихъ молитвы о безвредномъ сохраненіи высочайшаго Вашего Императорскаго Величества здравія на

долговременнѣйшую жизнь и о прочномъ всегда благосостояніи скипетра Богомъ Вамъ врученнаго, не могутъ не быть услышаны и по всей божественной справедливости не приняты къ своему удовлетворенію.

По извѣстному Вашего Императорскаго Величества войскъ начальству моему порученныхъ на мелкія части раздробленію по великому пространству земли, не могъ я прежде какъ только нынѣ получить обстоятельный о числѣ и состояніи ихъ рапортъ, изъ котораго сочиненный сего дня же и препроводилъ по долгу теперешняго моего военнаго служенія въ государственную военную коллегію, а для облегчительнаго монаршаго просмотрѣнія здѣсь всеподданнѣйше подношу сокращенный изъ него рапортъ о генеральномъ показаніи всѣхъ званій числа и сколько въ добавку требуется людей комплектующихся рекрутами и лошадей покупками изъ коихъ послѣднихъ излишнюю убыль сверхъ положеннаго по штатамъ годоваго ремонта имѣю я въ предметѣ, какъ уже всеподданнѣйше доносилъ, если угодно монаршей волѣ будетъ укомплектовать сколько возможно сборомъ въ наказаніе съ бунтующихъ башкирцевъ, ради нѣкотораго хотя облегченія Вашего Императорскаго Величества казны толико въ здѣшнемъ краю истощенной.

Указъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 18 декабря 1774 г.

Нашему генералу графу Панину.

Усмотрѣли Мы изъ присланнаго отъ васъ въ Сенатъ рапорта, что по ввѣреннымъ вамъ губерніямъ государственные доходы поступаютъ съ знатнымъ противъ прежняго уменьшеніемъ; а притомъ по распоряженіямъ вашимъ какъ для продовольствія войскъ, такъ и для вспоможенія жителямъ претерпѣвающимъ въ хлѣбѣ недостатокъ настоитъ надобность въ излишнихъ расходахъ, которые и препоручено вамъ производить по Указу Нашему отъ 2-го сентября. Того ради за нужное находимъ вамъ дать примѣтить, для предупрежденія недостатка въ деньгахъ на другіе также необходимые расходы, чтобъ вы употребляли прежде для повелѣнныхъ вамъ издержекъ суммы главнаго коммисаріата, хранящіяся по городамъ Казанской и Нижегородской губерній и принадлежащіе правленію банковъ за взятыя ассигнаціи; а когда сколько изъ котораго мѣста вами денегъ употреблено будетъ, присылать въ Сенатъ Нашъ рапорты, различая банковую сумму со вступаемыми доходами, дабы можно было возвращать въ банки изъ привозимыхъ въ будущемъ лѣтѣ екатеринбургскихъ каравановъ.

Екатерина.

Полученъ въ Арзамасѣ 22 декабря

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 25 января 1775 г. № 36.

Имѣя счастіе предстать предъ Ваше Императорское Величество, нахожу всеподданнѣйшею моею должностію по всемилостивѣйше возложенному на меня нынѣшнему служенію донести Вашему Императорскому Величеству о нижеслѣдующемъ:

1) Пресѣкши извѣстный государственный мятежъ, распространившійся было изъ Оренбургской губерніи по одной сторонѣ въ границы сибирскія, а на другой чрезъ Казанскую и Нижегородскую въ Воронежскую и Астраханскую губерніи, коснувшись и до станицъ Донскихъ, всѣ тѣ и прочія мѣста, заразившіяся почти во всей черни тою же злодѣйскою искрою, оставлены при моемъ отбытіи во вседолжномъ Вашему Императорскому Величеству подданническомъ, а учрежденнымъ начальствамъ указномъ повиновеніи во всякой тишинѣ и спокойствіи.

2) Разрушенныя и поврежденныя злодѣями правительства всѣ приведены въ прежнее установленіе, а дѣла ими производимыя въ свое обыкновенное теченіе.

3) Башкирскій народъ возвращенъ въ прежнее скипетру Вашего Величества подданническое повиновеніе.

4) Всѣ безъ изъятія главные предводители бунтовщичьихъ шаекъ, какъ россійскіе, такъ и башкирскіе большею частью, да и самъ самозванецъ доставлены живыми къ монаршему правосудію, а за тѣмъ оставшіеся изъ нихъ восприяли или казнь или пали подъ правосуднымъ военнымъ мечемъ Вашего Императорскаго Величества на мѣстахъ злодѣянія ихъ.

5) Киргизскій народъ удержался нынѣ отъ хищнической дерзости производимой возмущеніемъ самозванца впаденіями въ имперію Богомъ Вамъ врученную и ждетъ Вашего Императорскаго Величества благоугоднаго распоряженія къ обузданію на будущія времена преступническихъ отъ него наглостей противу имперіи Вашей. Сему въ удостовѣренность буду я имѣть честь поднести Вашему Императорскому Величеству переводы писемъ мною здѣсь уже на сихъ дняхъ полученныхъ отъ хана сихъ народовъ въ отвѣтъ моимъ къ нимъ отправленнымъ и Вашему Величеству принесеннымъ отъ меня въ то же время копіями.

6) Соизволите Ваше Императорское Величество усматривать изъ поднесенныхъ чрезъ меня вѣдомостей, что злодѣйскими руками лишено жизни невинныхъ дворянъ тысяча пятьсотъ семьдесятъ два, а всего съ разночинцами двѣ тысячи восемьсотъ сорокъ шесть человѣкъ. Къ пресѣченію сего

государственнаго злодѣянія къ правосудному наказанію и на устрашеніе впадшей въ остервененіе черни, по сообразности милосердыхъ и жалостныхъ монаршихъ свойствъ къ крови подданныхъ, данною мнѣ отъ Вашего Величества властію дѣйствовать на мѣстѣ государственными законами лишены жизни казнію по моимъ собственно рѣшеніямъ токмо триста двадцать шесть человѣкъ.

7) По милосердо пожалованному мнѣ отъ Вашего Императорскаго Величества дозволенію употребить во всемилостивѣйшее монаршее вспоможеніе разореннымъ домамъ злодѣйскими руками отъ двухъ до трехъ сотъ тысячъ рублей, я соображаясь со истощеніемъ казенныхъ доходовъ, какъ отъ похищенія тѣми же злодѣевъ руками, и отъ неурожая хлѣба въ странахъ начальству моему порученныхъ произвелъ въ роздачи по время моего въ Москву прибытія только сорокъ двѣ тысячи пять сотъ девяносто два рубля, раздѣливъ оные на вспоможеніе четырехъ сотъ шестидесяти домовъ разоренныхъ дворянъ штабъ и оберъ-офицеровъ, а нѣсколько и мѣщанскихъ, осмѣливаюсь послѣ пяти лѣтней по дряхлости моей отлучки при осчастливленіи монаршимъ воззрѣніемъ повергнуть себя въ милость и призрѣніе Вашего Императорскаго Величества пребывая на всю остальную мою жизнь, изнуренную бременемъ болѣзней и наступающею старостію съ безпредѣльнымъ благоговѣніемъ и рабскою преданностію.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II, графу П. И. Панину, 27 января 1775 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. Въ Всесвятскомъ говорила я вамъ что пріѣхавши сюда перечту письма ваши, что вчеращній день и исполнила и на оныхъ вамъ объявляю во первыхъ что саратовскому коменданту Бошняку я означила дать деревню; 2) дѣло вдовы Перепечиной надлежитъ отослать къ епархіальному архіерею гдѣ она жительство имѣетъ; 3) о произвожденіи офицеровъ корпуса вашего я приказала военной коллегіи сдѣлать разсмотрѣніе; 4) о уланахъ чтобъ ихъ распустить по вашему представленію указъ заготовляется; 5) о Смоленскомъ драгунскомъ полку военная коллегія имѣетъ особливое повелѣніе; 6) Нарвскій пѣхотный баталіонъ возвратите къ Москвѣ какъ скоро удобно будетъ; 7) о сабляхъ въ золотой оправѣ извольте переговорить съ генераломъ Потемкинымъ, который о семъ приказаніе имѣетъ; 8) капитана Степана Кроткаго Сенатъ повысилъ чиномъ. 9) Салаватокъ обоихъ прикажите привести сюда въ тайной экспедиціи при Сенатѣ. Прочіе пункты о коихъ вы докладывали въ разныя ваши реляціи уже мною рѣшены

и такъ сегодня не осталось вамъ сказать инаго окромѣ что пребываю вамъ доброжелательна.

Екатерина.

27 января 1775 г.

Получено того же числа.

Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 31 января 1775 г.

Графъ Петръ Ивановичъ. При семъ возвращаю рапортъ г. п. Суворова и допросъ крестьянина княгини Голицыной. Прикажите тамъ на мѣстѣ до-слѣдовать и попа съ братомъ сыскивать, что же окажется о томъ не оставите меня увѣдомить. Я думаю что не худо бы было въ деревни княгини Голицыной расположить команду дабы шалуны посмирнѣе были и угаръ бы вышелъ у нихъ изъ головы; отдавъ сіе на ваше благоусмотрѣніе остаюсь доброжелательна.

Екатерина.

31 января 1775 г.

Получено того же числа.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 29 января 1775 г.

При всеподданнѣйшей моей реляціи пущенной изъ Симбирска минувшаго года октября 17-го дня подъ № 21-мъ поднесъ я Вашему Императорскому Величеству копію съ письма отправленнаго отъ меня киргизскаго народа къ хану и султану; на оное какіе получилъ я отвѣты въ пріѣздъ уже мой въ Москву, съ нихъ переводы при семъ поднести удостоиваюсь. Изволите высочайше изъ нихъ усмотрѣть, какимъ образомъ сіи владѣльцы изъявляютъ непремѣнность своей всеподданнической вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству, готовность воспріять Ваши монаршія повелѣнія и способствовать собственно сами къ наказанію и обузданію тѣхъ изъ народа своего дерзновенныхъ, кои показали свое измѣнническое противу россійской имперіи преступленіе съ выступленіемъ изъ повиновенія собственно ихъ владѣльцевъ, котораго прекратить они безъ помощи войскъ Вашего Императорскаго Величества были ни съ начала ни нынѣ въ состояніи, вмѣщая при томъ нѣкоторыя жалобы о оказанныхъ къ нимъ неудовольствіяхъ въ сторонѣ той отъ начальниковъ учрежденныхъ отъ Вашего Императорскаго Величества.

По возложеніи Вашимъ Императорскимъ Величествомъ на меня нынѣшняго служенія простирая мою должность къ познанію потребныхъ тамошнихъ обстоятельствъ мнѣ до толѣ неизвѣстныхъ призывалъ я къ себѣ въ Симбирскъ статскаго совѣтника Рычкова, находящагося въ Оренбургѣ при соляныхъ дѣлахъ, а извѣстнаго въ достаточномъ познаніи его о всемъ теченіи тамошняго правительства, какъ по изданнымъ отъ него о той странѣ описаніямъ, такъ мнѣ особливо по прежней бытности его при главномъ основаніи Оренбургской губерніи подъ начальствомъ покойнаго дѣйствительнаго тайнаго совѣтника Неплюева, а потомъ членомъ бывшей въ оренбургской губернской канцеляріи послѣ уже разрушенной особенной для тамошнихъ пограничныхъ и иновѣрческихъ дѣлъ коммиссіи съ покойнымъ генералъ-маіоромъ Тевкелевымъ. По свиданіи съ нимъ нашелъ я подлинно, Всемилостивѣйшая Государыня, что сей старый тамошняго края слуга имѣетъ самыя полныя и лучшія во всемъ объ немъ свѣдѣнія, въ разсужденіи чего и поручилъ я ему подъ руководствомъ Оренбургскаго губернатора сочинить и ко мнѣ доставить историческіе экстракты о всемъ прежнемъ и нынѣшнемъ состояніи народовъ башкирскаго и киргизъ-кайсацкаго; изъ тѣхъ первый они ко мнѣ уже доставили кажется достаточный къ спознанію и соображенію всѣхъ потребныхъ государственныхъ обстоятельствъ на будущее отъ Вашего Императорскаго Величества преположеніе о семъ народѣ, другой обѣщаютъ въ скоромъ времени сюда прислать; между тѣмъ же статскій совѣтникъ Рычковъ прислалъ ко мнѣ хотя краткое, но довольно преподающее руководство къ разсужденію и о семъ послѣднемъ народѣ. Теперь пріемлю смѣлость Вашему Императорскому Величеству всеподданнѣйше докладывать и высочайшихъ повелѣній просить по нижеслѣдующему.

1) Какіе отвѣты соизволите повелѣть мнѣ ли собственно или государственной иностранной коллегіи, подъ коей вѣдомствомъ киргизскіе народы состоятъ, дать хану и султану онаго народа на письма здѣсь въ переводѣ подносимыя.

2) Какъ означенный экстрактъ о башкирцахъ такъ и всѣ собранныя и приготовленныя мною свѣдѣнія и распоряженія о киргизъ-кайсакахъ, яко сочиненія довольно обширныя и требующія для новыхъ о сихъ народахъ преположеній сообразности со всею государственною связью политическаго и гражданскаго основанія и теченія дѣлъ; соизволите ли указать къ Вашему Императорскому Величеству взнести, или въ какомъ правительствѣ, или же съ какими особливо отряженными министрами Вашего Императорскаго Величества все оное напередъ разсмотрѣвъ и сочиня изъ того краткое мнѣніе поднести Вашему Императорскому Величеству.

3) Усмотрѣвъ я по существу обстоятельствъ теперешняго правленія башкирскихъ, киргизскихъ и всѣхъ пограничныхъ дѣлъ, что оное состоитъ въ общемъ и соединенномъ теченіи со всѣми прочими въ тамошней губернской канцеляріи дѣлами съ надзираніемъ одного губернатора, но что сихъ однихъ дѣлъ обстоятельства требуютъ конечно и занимаютъ весьма достаточно собою всякое наиприлежнѣйшее особое и отдѣленное о себѣ только попеченіе и строптивое съ практическимъ свѣдѣніемъ надзираніе, того ради и принялъ я смѣлость учредить въ оренбургской губернской канцеляріи на теперешній случай отдѣленную особую экспедицію, единственно къ правленію тамошнихъ пограничныхъ и иновѣрческихъ дѣлъ, въ которую и посадилъ въ сочлены съ однимъ тамошнимъ губернаторомъ означеннаго статскаго совѣтника Рычкова, не исключая его отъ настоящаго при соляныхъ дѣлахъ мѣста, поруча по оной экспедиціи управлять и надзирать дѣла только до нихъ касающіяся. Если Вашему Императорскому Величеству сіе учрежденіе можетъ быть благоугодно, то не соизволите ли высочайше указать о утвержденіи въ оренбургской губернской канцеляріи оной иновѣрческихъ и пограничныхъ дѣлъ экспедиціи дать указы въ Правительствующій Сенатъ, въ иностранную коллегію и въ прочія потребныя мѣста?

4) По высочайшему Вашего Императорскаго Величества повелѣнію предписанному при отправленіи въ нынѣшнее мое служеніе, чтобы возникшее въ народѣ возмущеніе проницать до источниковъ, пресѣкать и отвращать удобнѣйшими по усмотрѣнію моему на мѣстѣ средствами, всеподданнѣйшія мои къ Вашему Императорскому Величеству вѣрность и усердіе внушили мнѣ какія дать предложенія въ порученныя подъ начальство мое три губерніи на удержаніе впредь до особливаго указа производить слѣдствія и взысканія вытей на основаніи обыкновенныхъ государственныхъ законовъ по случаю произшедшихъ разграбленій и ополиченій минувшимъ бунтомъ и о невзысканіи прежнихъ доимокъ, съ оныхъ подноси у сего копіи всеподданнѣйше испрашиваю на то высочайшихъ монаршихъ указовъ къ единообразному поступленію въ оныхъ обстоятельствахъ и во всѣхъ прочихъ губерніяхъ, въ которыя то возмущеніе вносилось, и въ которыя съ разграбленными и переходившими пожитками изъ рукъ въ руки, люди съ ополичиваніемъ и съ оговорами въ тѣхъ разграбленіяхъ оказываться будутъ.

5) И теперь при совершенномъ уже пресѣченіи государственнаго возмущенія и истребленіи самого самозванца со всѣми его сообщниками, вступаютъ ко мнѣ, однакожъ, съ требованіемъ моего рѣшенія дѣла и экстракты объ участникахъ злодѣйствамъ во ономъ возмущеніи, какъ по разнымъ мѣстамъ пойманнымъ, такъ по оговорамъ отъ другихъ и по представленіямъ отъ владѣльцевъ и управителей не только изъ однихъ тѣхъ губерній, надъ

которыми я по высочайшему Вашего Императорскаго Величества повелѣнію по теперь еще начальствую, но и изъ прочихъ разныхъ мѣстъ, яко по дѣламъ касающимся до минувшаго государственнаго возмущенія препорученнаго мнѣ по высочайшему Вашего Величества указу къ пресѣченію; а изъ симбирской провинціальной канцеляріи представлено ко мнѣ на сихъ дняхъ дѣло съ приговоромъ къ смертной казни извѣстныхъ уже Вашему Императорскому Величеству изъ моихъ всеподданнѣйшихъ донесеній двухъ злодѣйскихъ предводителей Ивана и Ефима Ивановыхъ, то я чрезъ сіе всеподданнѣйше испрашиваю монаршаго повелѣнія мнѣ оныя дѣла на прежнемъ основаніи данныхъ мнѣ Вашего Императорскаго Величества указовъ рѣшить, или куда для того отсылать.

6) Являются здѣсь ко мнѣ разоренныхъ злодѣями домовъ фамиліи, отбывшія изъ своихъ жительствъ прежде нежели я имѣлъ еще въ полученіи и до ихъ свѣдѣнія достигнуть могли всемилостивѣйшія Вашего Императорскаго Величества повелѣнія о милосердомъ монаршемъ таковымъ фамиліямъ денежномъ вспоможеніи, да нѣкоторыя таковыя же фамиліи изъ отдаленныхъ мѣстъ, кои того вспомоществованія еще не получали, присылаютъ прошенія; объ ономъ я имѣлъ счастіе во всеподданнѣйше врученной мною Вашему Императорскому Величеству реляціи донести уже коликое количество денегъ произведено мною къ вспоможенію разоренныхъ фамилій изъ суммы всемилостивѣйше на то отъ Васъ пожалованной, то симъ всеподданнѣйше докладываю, соизволите ли и теперь продолжать или пресѣкшись въ томъ отсылать таковыхъ просителей куда въ другое мѣсто?

7) Удостоясь благоговѣйно воспріять всемилостивѣйшее Вашего Императорскаго Величества писаніе пущенное января мѣсяца 27-го числа съ девятью монаршими резолюціями на мои прежде принесенныя реляціи при всеподданнѣйшемъ за оныя благодареніи остаюсь я во ожиданіи еще на реляціи поднесенныя мною подъ № 29-мъ по произведенному кригсгерихту надъ военными служителями оказавшими преступленіе свое при защищеніи города Саратова, да подъ 34-мъ о преположенномъ мною сборѣ лошадей съ башкирцевъ въ родъ наказанія за ихъ преступленіе, для укомплектованія полковъ подъ начальствомъ моимъ теперь состоящихъ. О семъ послѣднемъ пріемлю смѣлость всеподданнѣйше испрашивать, повелите ли, Всемилостивѣйшая Государыня, въ наступающее удобное время производить или онымъ удержаться?

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 7 февраля 1775 г.

По теченію моего Вашему Императорскому Величеству нынѣшняго всеподданнѣйшаго служенія должностію моею нахожу теперь доложить и высочайшихъ повелѣній всеподданнѣйше испрашивать о нижеслѣдующемъ:

1) Ваше Императорское Величество соизволили объявить мнѣ здѣсь изустно несоизволеніе сбору быть съ башкирцевъ лошадей въ наказаніе за ихъ преступленіе; а какъ я всеподданнѣйше представлялъ реляціею моею минувшаго года декабря 5-го числа подъ № 33-мъ предположеніе сбора оныхъ съ башкирцевъ лошадей ради укомплектованія ими кавалеріи Вашего Императорскаго Величества на мѣсто истребленныхъ въ оной лошадей въ сраженіяхъ съ государственными злодѣями и чрезъ изнурительные походы въ погоню за оными произшедшаго гораздо превосходнѣе положеннаго числа штату на годовыя въ полки ремонтныя деньги, на которую сверхштатную убыль при военныхъ дѣйствіяхъ и употребляется обыкновенно опредѣляемая на чрезвычайные расходы каждыхъ особенно военныхъ дѣйствій годовая сумма; но на сіи противу государственныхъ возмутителей военныя дѣйствія особенной годовой денежной суммы не было опредѣлено, а хотя и снабженъ я отъ Вашего Императорскаго Величества полномочными высочайшими указами употреблять изъ государственныхъ доходовъ порученныхъ подъ начальство мое трехъ губерній на чрезвычайные расходы деньги по моему въ надобностяхъ усмотрѣнію, но сіе на случай пресѣченія государственнаго бунта, который теперь уже Божіимъ благословеніемъ конецъ свой воспріялъ, а въ полки состоящіе теперь подъ моимъ начальствомъ требовалось до отбытія моего лошадей въ добавку сверхъ положеннаго годоваго ремонта до двухъ тысячъ, на покупку которыхъ деньги я и удержался отпустить по означеннымъ уполномоченнымъ меня указамъ, отлагаясь укомплектовать ихъ тѣми изъ наказательнаго сбора съ башкирцевъ; а какъ Ваше Императорское Величество на оный не соизволяете, полковъ же оставить безъ укомплектованія лошадьми гораздо не малаго по комплекту недостающими, смѣлости принять я не могу, не только на случай иногда востребованія ихъ къ какому либо военному дѣйствію, но и для выходу изъ тамошняго отдаленнаго края въ настоящія ихъ мѣста, того ради всеподданнѣйше симъ и испрашиваю, соизволите ли указать сдѣлать отпускъ въ полки на покупку требующихся теперь въ оныя въ добавку сверхъ годоваго ремонта казенныхъ лошадей изъ какихъ доходовъ губерній подъ начальствомъ моимъ теперь состоящихъ, или угодно будетъ какое иное мнѣ о томъ Вашего Императорскаго Величества повелѣніе дать?

2) Въ полкахъ и командахъ подъ начальствомъ моимъ теперь состоящихъ по случаямъ повышенія чинами за оказанныя отличныя заслуги и по многимъ другихъ обстоятельствъ стеченіямъ, состоятъ различные штабъ и оберъ офицеры сверхъ комплекта, въ коихъ и необходимая нужда состояла въ отправленіи дѣйствительной службы Вашему Императорскому Величеству, по причинѣ производимыхъ дѣйствъ и посылокъ къ разнымъ исправленіямъ по столь обширному въ государствѣ объятію зловреднаго народнаго возмущенія; всѣмъ имъ производилося во уваженіе особливо поползновенныхъ прельщеній употребляемыхъ злодѣями на возмущеніе всякаго званія людей окладное жалованье на основаніи означенныхъ Вашего Императорскаго Величества уполномоченныхъ мнѣ указовъ, изъ доходовъ тамошнихъ губерній въ счетъ экстраординарнаго расхода предположеннаго на пресѣченіе государственнаго возмущенія; въ теперешнемъ положеніи того края симъ всеподданнѣйше испрашиваю Вашего Императорскаго Величества высочайшаго указа о продолженіи сверхкомплектнымъ жалованья по заслугѣ ими оказанной и до времени поступленія оныхъ въ настоящіе своихъ чиновъ комплекты.

3) При переношеніи моемъ къ казанскому губернатору высочайшаго Вашего Императорскаго Величества повелѣнія, воспослѣдовавшаго на его докладъ о строеніи города Казани съ обнесеніемъ онаго рвомъ и валомъ отъ форштатныхъ слободъ и о разверстаніи вновь лучшую удобность нынѣшнихъ сей губерніи уѣздныхъ одного отъ другаго границъ, требовалъ онъ отъ меня къ веснѣ нѣсколькихъ инженерныхъ и землемѣрныхъ офицеровъ; но какъ оныхъ подъ начальствомъ моимъ не состоитъ, то симъ всеподданнѣйше и докладываю: соизволите ли Ваше Императорское Величество повелѣть отрядить для всѣхъ въ томъ краю надобностей изъ инженернаго корпуса одного гораздо въ искусствѣ надежнаго штабъ-офицера человѣками съ шестью офицеровъ, не только для означенныхъ въ Казанской губерніи потребностей, но особливо ради возобновленія пограничныхъ Оренбургской и Симбирской губерній укрѣпленій, яко многія изъ оныхъ минувшимъ возмущеніемъ совсѣмъ истреблены, а почти всѣ запущеніемъ не въ надежномъ оборонительномъ состояніи находятся; человѣкъ двухъ изъ межевой канцеляріи землемѣровъ и столько же ихъ помощниковъ къ казанскому губернатору и къ нему же всемилостивѣйше прежде обѣщаннаго уже архитектора.

Указъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 16 февраля 1775 г.

Божію милостію Мы Екатерина Вторая Императрица и Самодержица Всероссійская и прочая, и прочая, и прочая.

Нашему генералу графу Панину.

На поданныя Намъ отъ васъ 29 прошедшаго мѣсяца представленія о входящихъ еще къ вамъ дѣлахъ, касающихся до участниковъ бывшаго возмущенія, такъ же и о являющихся по нынѣ къ вамъ разоренныхъ злодѣями фамиліяхъ для полученія повелѣннаго отъ Насъ имъ вспоможенія, объявляемъ вамъ симъ Наше соизволеніе: на 1-е что вы присылаемыя къ вамъ о главныхъ участникахъ возмущенія дѣла имѣете рѣшать по содержанію указа 1754 года, а о прочихъ маловажныхъ преступникахъ оставить рѣшеніе самимъ тѣмъ мѣстамъ, гдѣ слѣдствія о нихъ производимы были; на 2-е чтобъ вы вспоможеніе чинили разореннымъ фамиліямъ и нынѣ по прежнему Нашему о томъ повелѣнію, доколѣ опредѣленная на то сумма у васъ остается, и Мы не утвердимъ предлагаемаго вами способа къ дальнѣйшему сего вспоможенія продолженію. И пребываемъ впрочемъ Императорскою Нашею милостію къ вамъ благосклонны. Данъ въ Москвѣ 16 февраля 1775 года.

Екатерина.

Полученъ того же числа.

Указъ Императрицы Екатерины II, графу П. И. Панину, 19 февраля 1775 г.

Божію милостію Мы Екатерина Вторая Императрица и Самодержица Всероссійская и прочая, и прочая, и прочая.

Нашему генералу графу Панину.

На представленіе ваше, о сборѣ съ башкирцевъ въ наказаніе за ихъ преступленіе лошадей для укомплектованія состоящихъ подъ командою вашею полковъ, Мы соизволяя, всемилостивѣйше повелѣваемъ вамъ учинить тотъ сборъ съ башкирцевъ до четырехъ тысячъ лошадей; какимъ же то образомъ и въ какое время, оное оставляемъ вашему благоизобрѣтенію, а поручаемъ только принять всѣ возможныя предосторожности, дабы по извѣстному легкомыслію сего народа не могло произойти вредныхъ слѣдствій. Мы пребываемъ впрочемъ Императорскою Нашею милостію къ вамъ благосклонны. Данъ въ Москвѣ 19 февраля 1775 года.

Екатерина.

Полученъ того же числа.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 25 февраля 1775 г.

Въ воспослѣдованіе моихъ прежнихъ Вашему Императорскому Величеству всеподданнѣйшихъ донесеній, что предложилъ я судить военнымъ судомъ и заключа сентенцію представить по командѣ надъ унтеръ-офицерами и рядовыми саратовскихъ гарнизонныхъ баталіоновъ, впадшихъ въ измѣнническое преступленіе при похищеніи онаго города бывшимъ самозванцемъ Пугачевымъ подобно тому, какъ такой же военной судъ произведенъ по моему предложенію былъ и надъ тѣми бывшими артиллерійскими фузелерными ротами въ равную же вину предъ Вашимъ Императорскимъ Величествомъ впадшими, кой и принесенъ мною въ свое время къ высочайшему монаршему повелѣнію гдѣ или кому оной конфирмовать указано будетъ, вступилъ ко мнѣ тотъ кригсгерихтъ съ заключенною сентенціею надъ двумя стами тридцатью шестью человѣками унтеръ-офицеровъ и рядовыхъ реченныхъ саратовскихъ баталіоновъ приговоренныхъ нѣкоторыхъ къ смертной казни, а другихъ къ тѣлесному наказанію. Оной я равномѣрно же всеподданническою должностію моею нахожу симъ препроводить въ особливомъ пакетѣ къ совокупному Вашего Императорскаго Величества и о немъ повелѣнію съ означеннымъ прежде отъ меня принесеннымъ отъ артиллерійскихъ фузелерныхъ ротахъ, какъ въ равномъ съ ними преступленіи состоящихъ.

Всеподданнѣйшее представленіе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II объ учрежденіи банковъ, въ мартѣ 1775 г.

Не угодно ли быть можетъ распорядить банки ко всемилостивѣйшему монаршему вспомоществованію разореннымъ подданнымъ минувшимъ пугачевскимъ возмущеніемъ на слѣдующемъ основаніи:

1) Издать новыхъ совсѣмъ банковыхъ ассигнацій особенно на сіе вспомоществованіе предположенную сумму, которой на первый случай разсуждается можетъ быть потребно одинъ милліонъ.

2) Изъ сей суммы положить для раздачи заимообразно на вспоможеніе разореннымъ въ губернскія канцеляріи: въ оренбургскую триста тысячъ, въ казанскую и нижегородскую по триста по пятидесяти тысячъ рублей.

3) При тѣхъ губернскихъ канцеляріяхъ повелѣть Правительствующему Сенату учредить всѣмъ подлежащимъ и наставленіями снабдить банковыя конторы во всемъ такія, какія учреждены въ Москвѣ и Петербургѣ о дворянскомъ банкѣ подъ главнымъ надзираніемъ самихъ губернаторовъ.

4) Изъ тѣхъ банковыхъ суммъ предположить производить заимообразно требуемыя отъ желающихъ суммы въ Оренбургской губерніи единственно жителямъ сей и Сибирской губерніи, а изъ Казанской собственно своимъ и Астраханской губерніи, изъ Нижегородской своимъ жителямъ и Воронежской губерніи единственно только тѣмъ, которыхъ недвижимыя имѣнія, заводы, дворы и пожитки дѣйствительно пугачевскимъ возмущеніемъ граблены и разорены были, о чемъ всякая губернская канцелярія собственно о своихъ жителяхъ достаточное извѣстіе уже имѣетъ.

5) Изъ прилежащихъ Сибирской, Астраханской и Воронежской губерній, чтобъ требующія въ замѣнъ денегъ представляли всегда взятыя изъ своей губернской канцеляріи свидѣтельства, гдѣ и какое именно имѣніе въ пугачевское возмущеніе разграблено, въ какомъ оно числѣ душъ состоитъ, а если фабрики и заводы, какіе именно и на какую сумму съ оныхъ въ чемъ годовой оборотъ состоялъ?

6) Въ выдачу въ заемъ денегъ производить единственно на тѣ только деревни, фабрики заводы и дворы, которые дѣйствительно пугачевскимъ возмущеніемъ разорены, выдавая препорцію денегъ на недвижимыя имѣнія за каждую душу по сорока рублей, а на заводы и фабрики вдвое противу того, какое число на которомъ годоваго обращенія до разоренія было, на дворы же половинное число по цѣнѣ двора.

7) Производить заемныя суммы отъ выдачи на десять лѣтъ, первые четыре года вычтя только для содержанія конторскаго одинъ годовой процентъ со всей выданной суммы, а съ пятаго года принимать въ каждый годъ капитальной суммы шестую часть и три годовые процента со всей выданной суммы такимъ образомъ, чтобъ съ пятаго года отъ выдачи въ шесть лѣтъ вся капитальная сумма возвратилась въ казну съ тремя годовыми процентами, съ пятаго же только года, а за первые четыре года опредѣляется какъ выше изъяснено процентъ одного года на содержаніе конторы.

8) Подъ закладъ брать въ тѣхъ заемныхъ суммахъ недвижимыя имѣнія: заводы фабрики и дворы самые тѣ, которыхъ разореніе минувшаго возмущенія касалось, а на другіе какіе отнюдь изъ сихъ банковъ не выдавать, но если же у кого изъ желающихъ занять деньги имѣніе пугачевскимъ возмущеніемъ столько разграблено, что совсѣмъ оное опустошено, а представитъ такой въ закладъ другое собственное или по неимѣнію совсѣмъ онаго отъ поручителей имѣніе, то и таковымъ въ заемъ производить и подъ закладъ брать другія и неразоренныя возмущеніемъ имѣнія, но только число выдачи дѣлать на препорцію того имѣнія, кое дѣйствительно разорено.

9) При пріемѣ означенныхъ имѣній подъ закладъ брать обыкновенно какъ въ дворянскомъ банкѣ письменныя обязательства; но только въ выдан-

ныхъ на недвижимое имѣніе деньгахъ по выписанной на каждую душу препорціи никакихъ порукъ не брать, а довольствоваться только тѣмъ чтобъ съ достовѣрностію извѣстно было, что заложенное имѣніе всеконечно заимщику а ни кому другому принадлежитъ, о чемъ весьма свободно каждой губернской канцеляріи безъ дальняго продолженія достовѣрное освѣдомленіе имѣть.

10) Какъ разоренные заводы, фабрики и домы не могутъ имѣть достаточнаго на закладъ себя удостовѣренія, то отъ заемщиковъ на оные принимать въ поручительство отъ другихъ желающихъ въ оное вступить противъ вышеположеннаго числа душъ на препорцію выдаваемой суммы половинное число т. е. въ восмидесяти рубляхъ одну душу сверхъ того, что взято будетъ подъ закладъ заводъ, фабрика или домъ.

11) Когда же таковые заемщики на заводы, фабрики и домы будутъ представлять подъ закладъ на занимаемую сумму по цѣнѣ движимое имѣніе состоящее въ золотѣ, серебрѣ и драгоцѣнныхъ камняхъ, то оные безъ порукъ принимать.

12) Всегда вступающія въ уплату капитальной суммы деньги, съ пятаго года по выдачѣ въ заемъ принимать банковыми ассигнаціями, а ни какими другими монетами, и тѣ принятые въ уплату суммы самимъ губернаторамъ отправлять въ Правительствующій Сенатъ при письменныхъ вѣдомостяхъ, сколько съ кого именно оныхъ въ уплату принято, а въ Правительствующемъ Сенатѣ тѣ платежные ассигнаціи съ отмѣткою къ нарочно содержащейся у себя на то шнуровой книги пережигать при присутствующихъ и о числѣ ихъ всякій годъ доносить Ея Императорскому Величеству. Симъ средствомъ чрезъ десять лѣтъ всѣ тѣ банковыя ассигнаціи нарочно для сего вспомоществованія изданныя совсѣмъ истребятся изъ народнаго обращенія, разоренные получаютъ весьма милосердое монаршее вспомоществованіе безъ казеннаго такъ сказать убытку.

13) При годовыхъ по вышеписанному уплатахъ изъ заложенныхъ имѣній исключеніе дѣлать всякій годъ на пропорцію заплаченныхъ денегъ.

14) При просрочкѣ имѣній безъ годоваго по вышеписанному предположенію платежа поступать въ точности по узаконеніямъ о томъ даннымъ въ дворянскомъ банкѣ.

15) Какъ при минувшемъ несчастливомъ отъ государственнаго возмущенія приключеніи многіе остались дѣти не въ возрастномъ состояніи отъ убитыхъ отцовъ и матерей, иные у отцовъ безъ матерей съ имѣніемъ материнскимъ, другіе у матерей съ имѣніемъ отцовскимъ, а иные совсѣмъ безъ родителей и родственниковъ и свойственниковъ, каковые безгласные сироты еще болѣе другихъ привлекаютъ жалость о призрѣніи себя и ко вспомоще-

ствованію оными, но по обыкновеннымъ государственнымъ законамъ невозможно до возраста ихъ безъ особливаго монаршаго указа закладывать оныхъ имѣнія, то всѣ таковыя сироты на сей случай всемилостивѣйшаго и имъ монаршаго вспомоществованія поручаются въ точное опекунство въ каждой губерніи собственно своему губернатору, которые и имѣютъ при отобраніи удостовѣреній отъ ближайшихъ таковыхъ сиротъ родственниковъ и свойственниковъ о необходимой нуждѣ занимать изъ сихъ банковъ деньги, къ исправленію ихъ дѣлать свои опредѣленія о выдачѣ онымъ подлежащаго по вышеписанному казеннаго займа и о взятіи имѣнія ихъ по сему распоряженію въ закладъ.

16) По содержанію сего представленія о всей потребной детали надлежащими предписаніями, книгами и конторскими служителями имѣютъ быть снабжены оные губернаторы и конторы равнымъ образомъ и обнародованіе сдѣлано о сей высочайшей Ея Императорскаго Величества къ разореннымъ милости отъ Правительствующаго Сената.

Докладъ графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, въ мартѣ 1775 г.

Всеподданнѣйше Ея Императорскому Величеству отъ генерала графа Панина докладывается.

1) По поднесенному у сего въ переводѣ письму подъ № 1-мъ, полученному имъ отъ киргизъ-кайсацкаго хана, сочиненное на него отвѣтное, а здѣсь пріобщенное подъ № 2-мъ и подарокъ въ немъ описанный, соизволено ли будетъ къ нему отправить, а въ совѣтѣ они согласно просмотрѣны.

2) По минувшему государственному возмущенію при бытности въ Исецкой провинціи съ деташементомъ генералъ-поручика Деколонга, для посаженія пѣхоты на конныя противу злодѣевъ дѣйствія, собрано было имъ генералъ-поручикомъ вѣдомства сей провинціи съ государственныхъ черносошныхъ и экономическихъ крестьянъ триста тридцать семь лошадей, которымъ и оцѣнка учинена отъ шести до десяти рублей за каждую съ обѣщаніемъ крестьянамъ за нихъ заплатить, но та заплата и по нынѣ еще имъ не сдѣлана, а они будучи теперь въ крайней бѣдности, оной просятъ, то не соизволено ли будетъ повелѣть имъ сію заплату произвести изъ вступающихъ денегъ за собираемыя съ башкирцевъ штрафныя лошади, оставшіяся за укомплектованіемъ лошадьми тамошнихъ полковъ; особливо что тѣ крестьяне сверхъ того по необходимости, употребляются еще и теперь для развозки по крѣпостямъ провіанта.

3) Какой полученъ на сихъ дняхъ рапортъ отъ оренбургскаго губернатора о перемѣнѣ киргизъ-кайсацкаго прежняго положенія, теперь гораздо въ лучшее состояніе, оный къ высочайшему просмотрѣнію при семъ подносится подъ № 3-мъ.

Всеподданнѣйшій докладъ графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 10 іюня 1775 г.

Ваше Императорское Величество всемилостивѣйше поруча мнѣ по бывшему пугачевскому возмущенію пресѣченіе онаго и возстановленіе внутренняго порядка, указомъ за собственноручнымъ подписаніемъ сентября отъ 2-го высочайше повелѣть соизволили брать и въ потребные чрезвычайные по тому государственному приключенію расходы употреблять по моему разсужденію наличныя деньги изъ вступаемыхъ доходовъ по шести губерніямъ, включая въ то число и тѣ суммы главнаго коммисаріата, которыя принадлежатъ правленію банковъ за взятыя ассигнаціи и хранятся по городамъ.

Силою сего Вашего Императорскаго Величества указа, не только на покупку хлѣба для прокормленія въ тамошнемъ краю народа, и на раздачу во всемилостивѣйше пожалованное отъ Вашего Императорскаго Величества вспомоществованіе разореннымъ злодѣями дворянскимъ фамиліямъ и мѣщанскимъ домамъ производилося, и еще производится въ платежъ за означенный ко вспомоществованію обывателей законтрактованный хлѣбъ деньги изъ статскихъ доходовъ по силѣ Высочайшаго Вашего Императорскаго Величества о томъ повелѣнія, но и сверхъ сего по особливо данному Вашего же Императорскаго Величества за собственноручнымъ подписаніемъ 27-го октября указу военной коллегіи, изъ тѣхъ же доходовъ довольствуются провіантомъ и фуражемъ и всѣ войска подъ моимъ начальствомъ состоящія, безъ замѣну сего расхода производимаго изъ статскихъ доходовъ, въ силу точнаго въ ономъ указѣ предписанія въ обыкновенную провіантскую сумму.

Таковое изъ статскихъ доходовъ войскамъ продовольствіе поступаетъ теперь до нынѣшняго выступленія ихъ въ лагерь т. е. по 1-е число іюля мѣсяца, но продолжать ли оное, Всемилостивѣйшая Государыня, по силѣ означеннаго Вашего Императорскаго Величества 24 октября указа, въ которомъ времени не сказано, и весь нынѣшній 1775 годъ на суммѣ статсъ-конторскихъ доходовъ и принадлежащія банку за ассигнаціи, равномѣрно непоставляя ихъ на счетъ провіантской канцеляріи, или уже обратить продовольствіе оныхъ войскъ впередъ съ котораго времени по прежнему на обыкновенную годовую провіантской канцеляріи сумму, приношу монаршей

Вашего Императорскаго Величества волѣ, и всеподданнѣйше испрашиваю на то высочайшаго указа.

Вашего Императорскаго Величества

всеподданнѣйшій рабъ

графъ Петръ Панинъ.

Возвращенъ 27 іюня 1775 г.

Резолюція Императрицы: войска довольствовать на чрезвычайныхъ суммахъ какъ нынѣ такъ и впередъ до будущаго 1776 года, января по первое число.

26 іюня 1775 г. Село Коломенское.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II графу П. И. Панину, 9 августа 1775 г.

Графъ Петръ Ивановичъ.

Въ настоящее время, когда уже изчезли всѣ безпокойства внутреннія, когда повсюду тишина возстановлена въ полной мѣрѣ, да и когда прощеніе обнародовано, Я увѣрена, что вы чувствуете въ себѣ душевное удовольствіе, видя съ симъ купно окончаніе и той коммиссіи, въ которой вашъ самопроизвольный подвигъ прославилъ вѣчно усердіе ваше къ отечеству, и о коемъ оказанную вамъ Мою отличную признательность, видѣла уже публика. Я сію вновь вамъ подтверждаю засвидѣтельствованіемъ Моего благодаренія за ваши полезные труды, и увольняя васъ нынѣ отъ коммиссіи успокоенія внутреннихъ возмущеній, которыя, Богу благодареніе, болѣе не существуютъ, слѣдственно и дѣла объ оныхъ прекращены. Послѣ чего остается вамъ теперь упомянутыя дѣла отдать губернаторамъ, или которыя куда надлежатъ, и быть впрочемъ благонадежнымъ, что заслуги ваши не будутъ никогда забвенны, какъ и Я непрестану быть вамъ благосклонна.

Екатерина.

Въ селѣ Царицынѣ.

Получено того же числа вечеромъ.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 11 августа 1775 г.

Во всеподданнѣйшее исполненіе полученнаго мною третьяго дня предъ вечеромъ Вашего Императорскаго Величества высочайшаго ко мнѣ писанія со всемилостивѣйшимъ увольненіемъ меня отъ коммиссіи успокоенія внутреннихъ возмущеній, отправилъ я предложенія ко всѣмъ тремъ губернаторамъ бывшимъ по сей коммиссіи подъ моимъ начальствомъ, и къ генералъ-поручику Суворову, дабы съ полученія оныхъ долѣе не состояли всѣ они подъ моимъ правленіемъ, но обратились бы, первые подъ начальство въ

прежнія по указамъ Вашего Императорскаго Величества вѣдомства, а послѣдній до особливаго къ нему указа прямо подъ государственную военную коллегію, о чемъ какъ въ Правительствующій Сенатъ, такъ и въ военную коллегію взнесъ рапорты. При семъ же нахожу всеподданническою моею должностію поднести Вашему Императорскому Величеству три высочайшіе указа за собственноручнымъ Вашего Императорскаго Величества подписаніемъ, коими я былъ на сію коммиссію къ уполномочію снабженъ. За симъ обращаю теперь я мою должность сдѣлать окончательный счетъ состоящей при бывшей канцеляріи моей экстраординарной суммѣ къ отправленію въ указное для ревизіи мѣсто, а благовремено испрашиваю куда остальную оную сумму, по произведеніи теперь заслуженнаго жалованья за нынѣ слѣдующую треть тѣмъ чинамъ, которые изъ нея содержались повелѣть соизволите мнѣ отдать?

Позвольте, Всемилостивѣйшая Государыня, мнѣ на всю остальную жизнь съ преисполненною всеподданической благодарности душею за изъявленныя монаршія всемилостивѣйшія воззрѣнія на сію мою службу повергнуть себя въ высочайшее обнадеженное монаршее милосердіе и съ глубочайшимъ благоговѣніемъ до самаго гроба пребывать.

Донесеніе графа П. И. Панина Императрицѣ Екатеринѣ II, 29 августа 1775 г.

Державнѣйшая Императрица, Самодержица Всероссійская Всемилостивѣйшая Государыня!

Поднесенною Вашему Императорскому Величеству моею всеподданнѣйшею реляціею отъ 11-го числа сего мѣсяца имѣлъ я счастіе донести, что къ исполненію высочайшаго повелѣнія о пресѣченіи коммиссіи на меня возложенной, всѣ по оной команды и дѣла раздѣлилъ я и обратилъ подъ вѣдѣнія въ принадлежащія каждому мѣста, а оставалось только въ должности моей за то послѣднее время счеты экстраординарной суммѣ, за которую еще оные указною формою сочинены и въ ревизіонъ-коллегію отправлены не были, сочинить ихъ и отправить въ оную, остатокъ же той суммы за послѣдне произведенною нынѣшнею третью кому слѣдовало заслуженаго жалованья взнести куда Ваше Императорское Величество на ту мою всеподданнѣйшую реляцію повелѣть соизволите.

Нынѣ и сей послѣдній мой всеподданнѣйшій долгъ я исполнилъ; осталось той суммы при мнѣ въ наличности осмнадцать тысячъ пять сотъ семьдесятъ пять рублей. Я симъ повторительно пріемлю смѣлость испрашивать высочайшаго Вашего указа, куда оной суммы остатокъ отдать мнѣ повелѣть

соизволите. А какъ симъ окончилось уже совсѣмъ на меня возложенное оное служеніе, то и всѣ чины находившіеся при канцеляріи моей и въ должностяхъ штата по моему званію теперь распускаются къ ихъ настоящимъ мѣстамъ, но между ими по высочайшему Вашего Императорскаго Величества предписанію при самомъ возложеніи сей коммиссіи, дабы я по важности оной и по требующемуся тогда неупустительному ни малаго времени вступленію моему въ сіе служеніе, взялъ бы къ исполненію потребныхъ должностей способныхъ и собственнымъ радѣніемъ пожелающихъ людей, не только изъ всякихъ мѣстъ въ службѣ находящихся, но и изъ свободныхъ; я по тогдашней моей свободности отъ службы, не имѣя при себѣ никакого штата, а побуждаясь тѣмъ всеподданнѣйшимъ усердіемъ, чтобъ въ самый моментъ полученія высочайшихъ Вашихъ монаршихъ указовъ вступить въ наистрожайшее распоряженіе возложеннаго на меня служенія, поставленъ былъ необходимостію принять и употребить къ правленію моей канцеляріи изъ несостоящихъ въ настоящей службѣ явившихся ко мнѣ тогда же по подвигу собственнаго своего усердія къ служенію Вашему Императорскому Величеству противу государственныхъ возмутителей при толь важной коммиссіи, коллежскаго совѣтника Веревкина, надворнаго совѣтника Чонжина и маіора Чулкова мнѣ издавно извѣстныхъ въ ихъ способности и усердіи къ тѣмъ должностямъ въ коихъ по сей коммиссіи настояла необходимая нужда; ихъ я въ тотъ же моментъ и употребилъ, Веревкина директоромъ всей моей канцеляріи, Чонжина экспедиторомъ земскихъ, а Чулкова военныхъ дѣлъ, и въ самый день полученія высочайшихъ Вашего Императорскаго Величества указовъ способствованіемъ ихъ только еще однихъ отправлены уже были съ моими распоряженіями въ разныя мѣста болѣе десяти курьеровъ, а отъ того времени и по самое теперешнее распущеніе ихъ отъ сей коммиссіи, отправляли они свои многотрудныя должности съ такими неутомленными подвигами, усердіемъ и всеподданническою вѣрностію, что я весьма бы погрѣшилъ противу всеподданнической вѣрности къ Вашему Императорскому Величеству и противу долга усердія и поощренія справедливымъ воздаяніемъ службы, еслибъ не представилъ ихъ въ высочайшее монаршее призрѣніе и благоволеніе, въ которое я и дерзаю оныхъ повергнуть къ стопамъ Вашего Императорскаго Величества съ симъ присовокупленіемъ.

Коллежскій совѣтникъ Веревкинъ состоитъ въ нынѣшнемъ настоящемъ чинѣ уже двѣнадцать лѣтъ, находится при кабинетѣ Вашего Императорскаго Величества у перевода книгъ, который продолжалъ онъ безостановочно и при сей бывшей на немъ должности; человѣкъ весьма въ имѣніи малаго достатка и съ долгомъ пяти тысячъ рублей по мѣрѣ своего иждивенія почти неуплатнымъ, имѣя на содержаніи своемъ жену и многихъ дѣтей.

Онъ еще при отправленіи покойнаго генерала, предмѣстника моего Бибикова представившись самоизвольно на служеніе противу государственныхъ бунтовщиковъ былъ взятъ при немъ, а по смерти его свѣдавъ возложеніе сей коммиссіи на меня подвигомъ собственнаго же усердія представился и ко мнѣ.

Надворный совѣтникъ Чонжинъ по мѣрѣ небольшаго своего достатка безъ мѣста и жалованья, которыхъ онъ нынѣ кромѣ сей бывшей на мнѣ коммиссіи не имѣетъ, содержать себя безъ бѣдности не въ состояніи, въ нынѣшнемъ чинѣ состоитъ восемь лѣтъ.

Секундъ-маіоръ Чулковъ изъ отставныхъ за болѣзнію отъ военной службы въ нынѣшнемъ чинѣ состоитъ невступно два года, собственнаго своего иждивенія никакого не имѣетъ и изъ сихъ двухъ послѣднихъ, по прежней моей Вашему Императорскому Величеству службѣ отправляли они свои должности съ похвальнымъ усердіемъ и способностію, Чонжинъ при бывшемъ начальствѣ моемъ надъ Пруссіею, а Чулковъ при командованіи второю арміею при осадѣ Бендеръ въ штатѣ моемъ секретаремъ. Я по симъ изъясненіямъ тѣмъ болѣе побужденъ справедливостію всеподданнѣйше просить Вашего Императорскаго Величества монаршей къ нимъ милости и призрѣнія, и не благоугодно ли будетъ къ оному всемилостивѣйше повелѣть что либо пожаловать имъ изъ вышепрописанной оставшейся при мнѣ экстраординарной суммы, а оказанная къ нимъ монаршая щедрота будетъ и мнѣ собственно особливою Вашего Императорскаго Величества милостію.

Прежними моими всеподданнѣйшими реляціями доносилъ я Вашему Императорскому Величеству, что по примѣчаннымъ мною обстоятельствамъ и по истинному моему къ службѣ усердію, за нужное я нашелъ въ оренбургской губернской канцеляріи правленіе дѣлъ пограничныхъ и иновѣрческихъ отдѣлить въ особую экспедицію подъ собственное надзираніе тамошняго губернатора со вмѣщеніемъ членомъ въ оную статскаго совѣтника Рычкова, находящагося тамъ при соляныхъ дѣлахъ, а по призыву мною въ Симбирскъ практическимъ испытаніемъ найденнаго мною собственно человѣкомъ весьма разумно свѣдущимъ тамошнія пограничныя дѣла, да и при наступленіи уже старости превосходнаго предъ многими неутомленностію въ трудахъ, которому я тогда же и препоручилъ изъ всѣхъ тамошнихъ архивовъ сочинить историческій экстрактъ о всемъ бывшемъ и нынѣшнемъ положеніи киргизскихъ и башкирскихъ народовъ и о тамошней коммерціи; онъ сей экстрактъ, могущій служить и на будущее время въ достаточную пользу къ распоряженію о тамошнихъ дѣлахъ, сочинилъ съ великимъ трудомъ весьма похвально и переслалъ ко мнѣ и съ котораго надлежащія къ разсужденію части читаны были въ совѣтѣ Вашего Императорскаго Вели-

чества, а нынѣ я оный весь препровождаю въ коллегію иностранныхъ дѣлъ яко въ ней вѣдомы пограничныя иновѣрческія дѣла. Теперь по самой справедливости дерзаю и сего стараго искуснаго слугу Вашего Императорскаго Величества повергнуть въ монаршую милость и призрѣніе, пріемля смѣлость сославшись на всеподданнѣйшій мой докладъ здѣсь Вашему Императорскому Величеству минувшаго января мѣсяца поднесенный повториться: соизволите ли Высочайше указать подтвердить продолжаться оной учрежденной отъ меня иновѣрческой тамъ экспедиціи и въ ней быть членомъ сему статскому совѣтнику Рычкову, или и имъ разойтиться по прежнимъ своимъ вѣдомствамъ и мѣстамъ.

Всемилостивѣйшая Государыня, Вашего Императорскаго Величества
всеподданнѣйшій рабъ
графъ Петръ Панинъ.

Письмо П. В. Завадовскаго графу П. И. Панину 19 ноября 1775 г.

Сіятельнѣйшій графъ Милостивый Государь.

Трудившимся подъ повелѣніями вашими г.г. коллежскому совѣтнику Веревкину, и надворному совѣтнику Чонжину и маіору Чулкову Ея Императорское Величество соизволила повелѣть чтобъ Ваше Сіятельство выдали каждому по тысячи рублей изъ суммы экстраординарной у васъ остающейся.

Исполнивъ мнѣ повелѣнное я остаюсь съ достодолжнымъ высокопочитаніемъ и пр.

Вѣдомость о раздачѣ вознагражденій.

Вѣдомость гдѣ какая сумма денегъ изъ какихъ доходовъ и сколькимъ разоренныимъ фамиліямъ по высочайшимъ Ея Императорскаго Величества повелѣніямъ во всемилостивѣйшее награжденіе роздана.

	Число фамилій.	Рубли.	Коп.	
Въ Пензѣ	65	1974	99¾	изъ статскихъ.
» Симбирскѣ	297	36899	32	36392 р. 32 коп. изъ экономическихъ, а 507 р. изъ статскихъ.
» Петровскѣ	1	500	—	изъ статскихъ.
» Царицынѣ	1	200	—	
» Верхнемъ Ломовѣ	2	133	—	
» Нижнемъ Ломовѣ	1	65	—	
» Алатырѣ	115	3200	—	изъ экономическихъ.
» Нижнемъ	10	2455	—	2000 изъ коммисаріатскихъ, а 455 р. изъ экономическихч.
» Казани	4	1050	—	550 изъ экономическихъ, а 500 р. изъ статскихъ.
» Саратовѣ	30	3534	99¼	изъ статскихъ.
» Москвѣ представившимся съ прошеніями изъ всѣхъ сихъ трехъ, а частію и изъ Астраханской и Воронежской губерній	235	28647	50	

Въ продолженіе чинимой въ Москвѣ раздачи за недостаткомъ на оную наличной суммы, взято 20 тысячъ изъ числа тѣхъ 30 тысячъ имперіаловъ кои присланы были изъ Москвы отъ князя Михаила Никитича Волконскаго для экстраординарныхъ расходовъ, но вся сія золотая монета сбережена и чрезъ генерала-прокурора здѣсь въ статсъ-контору возвращена съ обмѣномъ на государственныя ассигнаціи изъ коихъ 20 тысячъ и употреблены, а 10 тысячъ причислены паки къ экстраординарной суммѣ, но когда и сихъ недостало, а выдача всемилостивѣйшаго награжденія до 4 сего апрѣля продолжались, то на счетъ ожидаемыхъ изъ Казани 10 тысячъ руб. роздано ассигнаціями же 7917 рублей 50 коп. изъ экстраординарной суммы, въ которую равномѣрно по полученіи изъ Казани и возвращены, а тамъ сія сумма отпущена ассигнаціями банку принадлежащими.

Сверхъ вышеписанной дѣйствительно въ раздачу употребленной суммы по представленной отъ оренбургскаго губернатора вѣдомости, посланнымъ отъ 24 марта предложеніемъ велѣно роздать тамъ 277 фамиліямъ причитающуюся по вычисленію сумму 20650 рублей, но вся ли она дѣйствительно будетъ роздана утвердительно здѣсь не полагается, пока рапортъ оттуда полученъ будетъ; на сію выдачу велѣно употребить деньги изъ доходовъ экономическихъ, а въ случаѣ недостатка оныхъ и изъ дворцовыхъ, съ чѣмъ и составитъ число фамилій 1038, а денегъ роздано и въ роздачу оренбургскому губернатору назначено 99309 р. 81 к.*)

---

*) Нѣкоторыя изъ печатаемыхъ здѣсь бумагъ гр. Панина были помѣщены Я. К. Гротомъ въ Запискахъ Императорской Академіи Наукъ, 1863 г., т. III. Редакція Сборника сочла тѣмъ не менѣе нужнымъ сохранить эти документы какъ для полноты и связи, такъ и потому, что въ самомъ текстѣ (напр. въ рескриптѣ на стр. 81) и особенно въ помѣткахъ нѣкоторыхъ писемъ (см. стр. 89, 101, 104, 104, 106) есть нѣкоторое различіе съ напечатанными въ Запискахъ Императорской Академіи Наукъ.

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ

ВЪ

ЦАРСТВОВАНІЕ ЕКАТЕРИНЫ II.*)

А. Куломзинъ.

*) См. Сборникъ Русс. Ист. Общ. Томъ V, стр. 219—295.

Генеральная табель о Государственныхъ д

1. Всего государственнаго дохода полагая окладныя по окладамъ, а неокладныя по дѣйст тельному вступленію прошлаго 1786 г...
2. Доходы, принадлежащія разнымъ правленіямъ изчислены по вступленію 1786 года скол же до котораго мѣста тому прилагается особая роспись.................................

За тѣмъ состоитъ прочихъ Государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3. Съ мѣщанъ и казаковъ сорокоалтынныхъ...
4. Подушныхъ семигривенныхъ за исключеніемъ по Остзейскимъ губерніямъ стаціоннаго и фуража...
5. Оброчныхъ трехрублевыхъ съ крестьянъ и съ черкасъ на великороссійскихъ земляхъ, же оброчныхъ по Малороссійскимъ, Бѣлорусскимъ и Остзейскимъ губерніямъ..........
6. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептерей и бобылей...
7. Накладныхъ по двѣ копейки съ рубля...
8. *Питейной* доходъ изчисленъ по утвержденной годовой пропорціи нынѣ текущаго 4-л няго откупа на продажу вина и прочихъ напитковъ за исключеніемъ капитала и н ныхъ расходовъ...
9. *Соляныхъ* прибыльныхъ отъ продажи солей по утвержденной годовой пропорціи ежел оная разпродана будетъ за исключеніемъ капитала и невозвратныхъ расходовъ..........
10. *Таможенныхъ* по дѣйствительному вступленію 1786 г...
11. *Горныхъ* доходовъ съ партикулярныхъ заводовъ по дѣйствительному вступленію 1786
12. *Съ оброчныхъ статей* съ капиталовъ процентовъ и неокладныхъ по дѣйствительному ленію 1786 года...
13. *Мѣднаго Екатеринбургскаго передѣла* ежели въ дѣйствіи завода не будетъ какой либо новки...
14. ИТОГО...

Изъ оныхъ назначается:

15. Оставлять на расходы въ губерніяхъ...

Высылать:

16. *Въ Статныя Казначейства на гражданскіе расходы:* С. Петербургское..............
17. » » » » » » Московское..............
18. Въ Коммиссаріатъ на воинскіе расходы по содержанію Именнаго Указа 1786 г. Іюня 15
19. Въ Адмиралтейство сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ..............
20. На содержаніе Черноморскаго Адмиралтейства..............
21. *Въ Остаточныя Казначейства:* С. Петербургское..............
22. » » » Московское..............

…дахъ, расходахъ и остаткѣ на 1788 годъ.

Званіе губерній.													
Московская.		С. Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новгородская.		Псковская.		Смоленская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
963	38¾	4.878.877	30½	160.446	39½	1.171.009	91¼	937.633	28¼	688.986	10	863.751	59
.011	34¼	175.349	¾	6.980	74	101.417	19½	106.184	4½	74.886	74¾	163.737	—
.046	80	9.250	80	2.179	20	11.557	20	10.136	40	7.138	80	12.410	40
.908	70	62.181	70	54.769	12	298.490	50	186.255	30	195.199	20	297.437	—
.157	—	96.138	—	24.683	12½	376.353	—	290.277	—	176.811	—	90.399	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	95¾	4.302	55¼	1.255	2½	15.222	20	11.066	4¾	8.665	10¾	11.277	64¾
28	58¼	935.633	83¾	1.347	38	250.292	38¾	225.182	62¾	178.476	97	218.604	43½
.867	73¼	—	—	5.603	98½	43.885	45	29.611	53	7.500	94½	16.485	60
	—	3.327.356	11	52.140	85½	—	—	—	—	—	—	—	—
43	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	87¼	268.665	29¾	11.486	96½	73.791	98	78.920	33¼	40.307	33	53.400	50¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
.962	4½	4.703.528	29¾	153.465	65½	1.069.592	71¾	831.449	23¾	614.099	35¼	700.014	59
637	88	493.030	90¼	153.465	65½	211.415	14¼	267.121	8¾	204.414	29	167.635	23½
	—	2.772.542	9¾	—	—	300.000	—	116.000	—	57.000	—	50.000	—
432	85¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	381.067	26	—	—	417.000	—	310.000	—	250.000	—	330.000	—
25	—	400.000	—	—	—	40.000	—	60.000	—	35.805	8¾	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79.958	84½
	—	706.868	3¾	—	—	101.177	57½	78.328	20	66.879	97½	72.420	51
542	30¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е													
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.		Тамбовская	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	435.483	56	322.057	3	1.347.198	64¼	1.410.404	85¼	577.930	46¾	1.091.147	29	1.414.3[illegible]	
2.	110.154	59	76.153	40½	104.479	39¾	34.665	50	19.563	37	90.977	96	129.7[illegible]	
3.	25.437	60	17.208	—	17.467	20	9.892	80	166.504	80	85.766	40	[illegible]	
4.	191.148	95	178.100	7½	314.112	40	307.440	—	171.305	20	221.398	10	[illegible]	
5.	6.971	50	12.226	50	352.812	—	716.304	—	141.559	—	441.017	—	[illegible]	
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7.	5.134	81¾	4.408	65	15.743	21	21.362	10	9.683	18¾	16.644	67	[illegible]	
8.	989	—	2.897	80	460.803	74	287.925	82¼	30.371	¼	167.188	60	[illegible]	
9.	—	—	—	—	25.275	—	31.068	45	7.031	25¼	21.678	10	[illegible]	
10.	56.457	88	13.323	65½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11.	57	—	6	—	2.725	72½	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
12.	39.132	22½	17.732	94½	58.779	97	51.746	18	81.462	65¼	46.526	46	[illegible]	
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14.	325.328	97	245.903	62½	1.242.719	24½	1.875.739	35¼	558.367	9¾	1.000.169	33	[illegible]	
15.	188.676	65¼	172.466	52½	161.451	99¼	228.451	98¼	171.628	51¾	185.164	25¾	[illegible]	
16.	30.000	—	—	—	210.000	—	288.000	—	—	—	212.000	—	[illegible]	
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	50.000	—	—	—		
18.	40.000	—	—	—	500.000	—	600.902	96¼	107.357	—	282.216	—	[illegible]	
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20.	—	—	—	—	160.000	—	180.000	—	100.000	—	200.000	—	—	
21.	66.652	81¾	78.487	10¼	211.267	25¼	—	—	—	—	—	—	—	
22.	—	—	—	—	—	—	128.384	40½	129.886	58	120.789	7½	[illegible]	

у б е р н е й.

Рязанская.		Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонецкая.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	36	959.800	¼	875.100	66¼	927.980	81¾	957.009	17	694.471	84¾	455.895	81¼
.018	70	3.762	—	11.377	85	16.678	22½	64.779	—	57.386	—	19.538	66¾
.117	20	12.477	60	10.716	—	11.402	40	8.668	80	4.425	60	8.721	60
237	—	286.351	10	257.498	60	243.455	10	183.266	80	55.410	80	64.792	—
216	20	164.094	—	175.278	—	234.897	—	466.290	—	175.569	—	264.585	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
371	53¼	9.349	70½	9.092	65¾	10.136	98½	14.460	9¼	5.782	71¼	6.812	55¼
.766	47¼	378.095	81½	317.646	64	336.294	40½	139.247	13½	145.449	85¾	66.315	80¾
.553	—	14.527	32½	26.527	67	16.443	68	24.773	85¼	1.679	87½	4.438	82
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	231.746	36¼	569	45¾
.513	36¼	2.000	—	11.657	99	133	3	3.940	49½	—	—	413	82
[illegible]	89¼	89.142	46	55.310	75½	58 540	4¼	51.583	49½	17.022	14	19.708	8¾
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
965	66	956.068	¼	868.723	31¼	911.302	59¼	892.230	17	687.085	84¾	436.357	14½
328	92¾	283.328	67½	161.808	20½	187.881	8¾	210.405	33¼	145.175	56½	135.677	91
	—	180.000	—	210.000	—	240.000	—	270.000	—	—	—	—	—
000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	8½	311.584	—	309.073	—	358.220	—	225.000	—	150.000	—	100.000	—
000	—	—	—	—	—	50.000	—	25.000	—	150.000	—	100.000	—
	—	50.000	—	35.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	181.175	32¾	147.847	11	80.201	50½	161.824	88¾	191.910	28¼	100.679	23½
596	64⅜	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	Звание													
	Володимерская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.		Колыванская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	1.095.081	3¾	915.625	85¾	1.026.249	57¾	1.786.722	38¾	2.549.241	80¾	952.832	90½	359.377	[illegible]
2.	105.528	40½	164.720	31¾	165.736	23½	112.444	17¾	16.577	90½	32.228	62¾	11.995	[illegible]
3.	8.100	—	11.427	60	5.110	80	4.975	20	8.031	60	16.724	40	[illegible]	[illegible]
4.	296.480	80	271.543	80	270.902	80	278.191	90	257.947	20	122.992	10	[illegible]	[illegible]
5.	312.785	—	167.397	—	192.923	40	1.076.805	60	696.899	—	520.161	—	[illegible]	[illegible]
6.	—	—	—	—	—	—	414	40	129	60	—	—	—	[illegible]
7.	14.452	93	12.233	75½	12 659	57	29.432	20¾	19.604	60¾	18.197	66½	[illegible]	[illegible]
8.	255.159	10¼	204.023	85¾	296.551	56¾	197.595	66	308.799	23½	198.400	84½	[illegible]	[illegible]
9.	42.706	15	28.638	43¼	14.064	—	52.458	—	67.707	3½	35.096	12	—	[illegible]
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	666	70¼	[illegible]	[illegible]
11.	5.480	65	250	—	12.795	72	16.136	29	154.157	58¼	—	—	[illegible]	[illegible]
12.	54.388	—	55.396	59½	55.505	48½	18.268	95¼	19.888	4½	13.365	44½	[illegible]	[illegible]
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	1.000.000	—	—	—	—	[illegible]
14.	989.552	63¼	750.905	54	860.513	34¼	1.674.278	21	2.582.663	90¼	920.604	27¾	[illegible]	[illegible]
15.	206.527	14¼	195.237	89¾	521.216	66½	214.745	28¾	696.824	52½	199.748	69½	[illegible]	[illegible]
16.	—	—	125.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
17.	188.000	—	—	—	—	—	230.000	—	—	—	—	—	—	[illegible]
18.	352.809	—	309.906	—	165.802	78	850.000	—	100.000	—	500.000	—	[illegible]	[illegible]
19.	187.000	—	57.000	—	77.175	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
21.	—	—	63.761	64¼	—	—	—	—	1.000.000	—	—	—	—	[illegible]
22.	105.216	49	—	—	96.318	89¾	379.532	92¼	735.839	37½	220.855	58¼	[illegible]	[illegible]

у б е р н е й.													
Иркутская		Уфимская.		Синбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
5.164	55	845.634	27½	997.359	19½	1.511.306	41¼	903.264	48¾	938.012	7	646.145	95½
14.416	27¼	34.309	87¾	87.108	60½	86.248	81¼	75.277	1	58.873	49½	15	—
9.769	20	8.537	60	6.478	80	6.267	60	2.703	60	14.662	—	1.675	20
1.980	40	98.869	40	234.694	60	228.010	30	218.594	60	185.829	—	4.295	20
929	—	301.602	40	429.293	40	852.962	60	312.933	20	316.593	40	12.279	—
—	—	33.546	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
613	81¾	9.444	54⅓	15.138	—	23.442	96	12.184	85¾	11.492	34¼	365	30¼
1.342	60	185.968	59¼	148.784	23¾	231.488	66½	181.841	19½	240.816	45¼	231.832	60½
—	—	45.757	29½	33.348	87¾	42.635	20½	68.085	¼	53.730	61	293.853	37¾
434	70	80.775	5½	—	—	—	—	—	—	—	—	61.488	89
—	—	31.669	25½	—	—	115	40	8.705	10½	—	—	—	—
576	56	20.153	85¾	42.513	17½	40.134	87	27.939	91¾	56.414	77	40.341	88
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0.746	27¾	811.324	39¾	910.250	59	1.425.057	60	827.987	47¾	879.138	57½	646.130	95½
1.942	22	222.525	98½	157.820	14	181.969	60	170.992	56¼	346.106	53½	213.995	98½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125.000	—	—	—
—	—	—	—	50.000	—	50.000	—	40.000	—	—	—	—	—
1.516	45¾	442.200	—	370.000	—	605.000	—	275.000	—	100.000	—	190.000	—
—	—	—	—	175.000	—	390.000	—	110.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	187.430	45	198.088	—	231.994	91½	308.033	4	—	—
1.987	60	146.598	41¼	—	—	—	—	—	—	—	—	242.134	97

	Званіе губерній.												Таврическая область.	
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгородско-Сѣверская.		Ригская.		Ревельская.			
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	415.021	29½	489.962	15¾	432.679	84	414.676	9¾	1.157.104	71	294.393	99		
2.	5.538	—	42.075	—	17.210	—	41.573	—	69.145	75¾	18.870	38¾	За неимѣніемъ вѣдомостей доходовъ не показано.	
3.	5.305	20	199.291	20	224.971	20	154.219	20	6.818	20	3.123	60		
4.	21.595	—	158.539	50	128.691	50	168.153	80	105.512	74¼	54.546	21¼		
5.	73.389	—	5.149	—	19.518	—	8.558	—	89.233	24¼	3.565	65¼		
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
7.	2.116	76¼	8.139	87½	7.807	82¼	7.413	3½	3.624	31	1.580	80½		
8.	123.500	—	1.135	90	6.326	20	4.081	75	—	—	—	—		
9.	667	93¾	—	—	—	—	—	—	60.435	¼	12.213	40½		
10.	107.749	8¾	55.096	34½	—	—	—	—	701.510	95¾	167.812	14½		
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12.	75.160	80¾	20.535	33¾	28.155	11¾	30.677	81¼	121.329	49¾	32.731	78¼		
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14.	409.483	29½	447.887	15¾	415.469	84	373.103	9¾	1.087.958	95¼	275.523	60¼		
15.	409.483	29½	225.725	87½	153.402	39	204.520	91	486.345	8¼	173.122	24½		
16.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
18.	—	—	165.000	—	285.000	—	160.000	—	—	—	—	—		
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	601.613	87	102.401	35¾		
22.	—	—	57.161	28¼	27.067	45	8.582	18¾	—	—	—	—		

…Присутственныхъ Мѣстахъ.				ВСЕГО.	
С. Петербургскихъ.		Московскихъ.			
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
845.366	74	64.221	44¼	42.836.937	10
…18.803	31½	50.242	2¼	3.522.838	54¼
—	—	—	—	1.157.096	40
—	—	—	—	7.628,813	10
—	—	—	—	11.124.737	22
—	—	—	—	34.090	40
—	—	—	—	439.811	85¼
—	—	—	—	9.024.906	65¾
—	—	—	—	А.1.272.885	34½
—	—	—	—	4.866.479	24¼
—	—	—	—	258.452	94½
…463	42½	13.979	42	2.506.825	39¾
—	—	—	—	1.000.000	—
…463	42½	13.979	42	39.314.098	55¾
—	—	—	—	9.925.803	49¾
—	—	—	—	5.385.542	9¾
—	—	—	—	1.127.432	85¾
—	—	—	—	11.364.164	99
—	—	—	—	2.486.805	8¾
—	—	—	—	804.958	84½
…463	42¼	—	—	5.030.454	96½
—	—	13.979	42	3.188.936	21¾
				В. 8.219.491	18¼

Примѣчанія:

А. Поелику на Пермскую соль, отпускаемую изъ Нижегородскихъ Магазейновъ въ нѣкоторыя губерніи изчисленъ пріуготовительный капиталъ по прежде бывшимъ цѣнамъ по 14 коп. за пудъ; но какъ на промышленничью соль пріуготовительная цѣна поставлена нынѣ по 18 к. за пудъ, то и слѣдуетъ прибавить еще 142.800 руб., да по недостатку въ нѣкоторыхъ губерніяхъ къ дополненію капитала и на расходы 37.461 руб. 96¾ коп., на опредѣленные Указами расходы по Нижегородской, Саратовской и Уфимской губерніямъ 83.852 руб. 96 коп. всего 262.114 р. 92¾ коп., за исключеніемъ которыхъ и остается дѣйствительной прибыли 1.010.770 руб. 41¾ коп.

В. Сія сумма въ доходъ Остаточнаго Казначейства вычислена, полагая по полному вступленію означенныхъ въ сей Табели вообще доходовъ. Но какъ 1) передѣлъ мѣдныхъ денегъ въ Екатеринбургѣ не происходилъ въ нынѣшнемъ году за Августъ мѣсяцъ за недѣйствіемъ машины по недостатку воды, слѣдовательно не можно точно удостовѣрится, чтобъ въ 1788 году не токмо весь назначенной въ прибыль милліонъ рублей могъ быть передѣланъ и доставленъ, но ожидать еще и того должно, что за непередѣломъ мѣди въ монету неминуемо должно будетъ и за самую мѣдь заплатить изъ протчихъ государственныхъ доходовъ до шести сотъ тысячъ рублей, а когда и остановки въ передѣлѣ не было то прибыльной милліонъ вступалъ и всегда вступаетъ въ Казначейства не прежде, какъ въ исходѣ года, слѣдовательно и диспонированъ прежде того времени быть не можетъ. 2) Никакъ полагать нельзя, чтобъ подушныя и оброчныя деньги съ государственныхъ крестьянъ вступили всѣ сполна, ибо всегда оныхъ оставалось въ недоборѣ отъ одного до двухъ милліоновъ руб.; по нынешнимъ же какъ извѣстно высокимъ цѣнамъ на хлѣбъ, конечно должно будетъ ожидать недобора за 1787 и 1788 годы превосходнѣе прежняго. 3) Также и дворцовыхъ доходовъ на содержаніе Высочайшаго Двора Ея Императорскаго Величества доставляемыхъ нынѣ въ Придворную Кантору посредствомъ Статныхъ Казначействъ за 1787 годъ не вступило по нынѣ болѣе милліона рублей, о которыхъ отъ слѣдующихъ губерній (коимъ прилагается при семъ особый реестръ подъ литерою С) нѣкоторыя пишутъ, что по недостатку въ хлѣбѣ, никакой надежды ко вступленію не предвидится; почему и въ семъ доходѣ какъ въ нынешнемъ, такъ и въ будущемъ году ожидать должно немалаго недобора, которой для продовольствія Двора не иначе долженъ быть отнесенъ, какъ на Остаточныя же Казначейства. 4) По высокимъ же цѣнамъ на хлѣбъ и многія винныя поставщики сдѣлались неисправными ставить по договорамъ своимъ вино, а во отвращеніе недостатка въ винѣ принуждено оное покупать изъ казны гораздо превосходными цѣнами, слѣдовательно и о питейномъ доходѣ неможно полагать, чтобъ оной вступилъ въ нынешнемъ и въ будущемъ году сполна, а при томъ еще и требуетъ знатныхъ издержекъ на вышепомянутую закупку вина на щетъ неисправныхъ поставщиковъ изъ того же Государственнаго дохода. 5) Какія же въ будущемъ году должны произведены быть Остаточныхъ Казначействъ извѣстныя расходы, изъ коихъ на многія послѣдовали повеленіи, а на нѣкоторыя хотя и нѣтъ еще повеленія, но все однакожъ необходимо востребуются о томъ явствуетъ въ особой вѣдомости подъ лит. Д.

РОСПИСЬ

сколько которому мѣсту принадлежитъ доходовъ, показанныхъ въ табели на 1788 годъ вообще въ графѣ, принадлежащей разнымъ правленіямъ.

	Рубли.	Коп.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ	128.457	10
Лейбъ-гвардіи коннаго полку фуражныхъ	70.316	—
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ	165.489	82½
Почтоваго департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ	499.860	97½
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру	69.729	99½
Адмиралтейской Коллегіи съ мурзъ, татаръ и протчихъ неокладныхъ доходовъ	172.396	94¾
Медицынской Коллегіи за проданные лекарства и вычетныхъ на медикаментъ	140.221	12
Придворной Конюшенной Канторы оброчныхъ, такъ же и съ оброчныхъ статей	116.255	5
Съ монастырскихъ крестьянъ по тремъ Малороссійскимъ губерніямъ	95.810	—
Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ, такъ же и съ оброчныхъ статей	1.805.421	73¼
На содержаніе почтъ	173.177	81¾
На содержаніе дорогъ	20.994	60
Съ клейменія извощичьихъ хомутовъ	14.598	50¼
Съ пропуску въ Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ судовъ	50.108	87¾
ИТОГО	3.522.838	54¼

ВѢДОМОСТЬ C.

сколько дворцовыхъ доходовъ на 1788 годъ изчислено и сколько въ которое Статное Казначейство изъ оныхъ въ высылку назначается.

ЗВАНІЕ ГУБЕРНЕЙ.	Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ и съ оброчныхъ статей.		Въ Статныя Казначейства.			
			С. Петербургское.		Московское.	
	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
1. Московская	55.431	34¼	50.543	—	4.888	34¼
2. С. Петербургская	50.551	11¾	50.551	11¾	—	—
3. Выборгская	1.220	16	1.220	16	—	—
4. Тверская	74.872	4	74.872	4	—	—
5. Новогородская	67.081	67	67.081	67	—	—
6. Псковская	54.238	37	54.238	37	—	—
7. Смоленская	163.737	—	163.737	—	—	—
8. Могилевская	47.387	66	47.387	66	—	—
9. Полоцкая	17.564	20	17.564	20	—	—
10. Орловская	104.479	39¾	104.479	39¾	—	—
11. Курская	34.665	50	34.665	50	—	—
12. Харьковская	1.962	70	1.764	—	198	70
13. Воронежская	49.542	—	49.542	—	—	—
14. Танбовская	129.798	15¼	129.798	15¼	—	—
15. Рязанская	10.401	—	9.361	—	1.040	—
16. Тульская	3.762	—	3.762	—	—	—
17. Калугская	11.377	35	11.377	35	—	—
18. Ярославская	16.678	22½	16.678	22½	—	—
19. Вологодская	64.779	—	64.779	—	—	—
20. Архангельская	55.209	—	55.209	—	—	—
21. Олонецкая	2.532	¾	2.532	¾	—	—
22. Володимерская	76.629	40½	68.958	—	7.671	40½
23. Костромская	164.720	31¾	164.720	31¾	—	—
24. Нижегородская	158.502	63½	142.562	—	15.850	63½
25. Вятская	106.068	57¾	95.454	—	10.614	57¾
26. Пермская	15.163	90½	13.644	—	1.519	90½
27. Иркутская	12	—	—	—	12	—
28. Уфимская	27.991	47¾	25.183	47¾	2.808	—
29. Синбирская	64.939	20½	58.437	—	6.502	20½
30 Казанская	38.133	71¼	34.317	—	3.816	71¼
31. Пензенская	71.108	1	63.990	—	7.118	1
32. Саратовская	44.684	59½	40.222	—	4.462	59½
33. Кавказская	15	—	—	—	15	—
34. Екатеринославская	5.538	—	4.977	—	561	—
35. Новгородская-Сѣверс.	5.048	—	4.336	—	512	—
36. Ригская	3.330	—	3.330	—	—	—
37. Ревельская	6.267	—	6.267	—	—	—
ИТОГО	1.805 421	73¼	1.737.830	64½	67.591	8¾

Генеральная табель о Государственныхъ д

1. Всего Государственнаго дохода, полагая окладныя по окладамъ, а неокладныя по дѣйствите
ному вступленію прошлаго 1787 года..........
2. Доходы, принадлежащія разнымъ правленіямъ изчислены по вступленію 1787 г., сколько
до котораго мѣста, тому прилагаются особыя росписи подъ лит. А. и В..............

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3. Съ мѣщанъ и казаковъ сорокоалтынныхъ..........
4. Подушныхъ семигривенныхъ за исключеніемъ по Остзейскимъ губерніямъ стаціоннаго
и фуража..........
5. Оброчныхъ трехъ-рублевыхъ съ крестьянъ и съ черкасъ на великороссійскихъ земля
же оброчныхъ по малороссійскимъ, бѣлорусскимъ и остзейскимъ губерніямъ..........
6. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептерей и бобылей..........
7. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля..........

8. *Питейной* доходъ изчисленъ по дѣйствительной продажѣ въ 1787 году вина и прочи
ковъ нынѣ текущаго 4-хъ лѣтняго откупа за исключеніемъ капитала и всѣхъ расх
9. *Соляныхъ* прибыльныхъ отъ продажи солей, по утвержденной пропорціи ежели вся
продана будетъ, за исключеніемъ капитала и невозвратныхъ расходовъ..........
10. *Таможенныхъ*, по дѣйствительному вступленію 1787 года..........
11. *Горныхъ* доходовъ съ партикулярныхъ заводовъ по дѣйствительному вступленію 1787 г
12. *Съ оброчныхъ статей*, съ капиталовъ процентовъ и неокладныхъ по дѣйствительному
леніи 1787 года..........
13. *Мѣдныхъ Екатеринбургскаго передѣла*, ежели въ дѣйствіи завода не будетъ какой либо
новки..........

14. ИТОГО..........

Изъ оныхъ назначается:

15. Оставлять на расходы въ губерніяхъ..........

Высылать:

16. *Въ Статныя Казначейства:* на гражданскіе расходы: въ С.-Петербургское..........
17. » » » » » » въ Московское..........

18. Въ Комисаріатъ на воинскіе расходы по содержанію имяннаго указа 1786 года іюня 15
19. Въ Адмиралтейство, сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ..........
20. На содержаніе Черноморскаго Адмиралтейства и флота..........

21. *Въ Остаточныя Казначейства:* въ С.-Петербургское..........
22. » » » въ Московское..........

…одахъ, расходахъ и остаткѣ на 1789 годъ.

Званіе губерній.													
Московская.		С. Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новогородская.		Псковская.		Смоленская.	
…уб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…1132	6¾	5.927.912	94	171.829	48¼	1.206.489	76¾	982.196	26	703.861	32	835.211	62½
….655	56¾	175.332	49½	9.109	52	104.065	87	99.977	62½	74.866	94	163.752	—
….050	40	9.250	80	2.196	—	11.557	20	10.136	40	6.811	20	12.793	20
….908	70	61.189	80	54.772	62	298.489	80	186.253	90	195.199	20	297.305	40
…157	—	93.360	—	24.689	12¼	376.701	—	290.271	—	176.811	—	89.613	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…883	3	4.346	44¾	1.255	55¾	15.229	15	11.065	89¾	8.658	55¼	11.267	23½
…411	54	1.352.924	82¾	3.064	59½	261.829	12¾	246.847	67½	203.499	41¾	203.596	58½
….990	5¾	—	—	8.036	87½	41.635	45	22.941	36	—	—	5.536	28¼
—	—	3.956.693	93¼	49.242	3¼	—	—	—	—	—	—	—	—
60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…015	77¼	274.814	63¾	19.463	16	96.982	17	115.202	40¼	88.015	1	51.347	92¼
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
….476	50	5.752.580	44½	162.719	96¼	1.102.423	89¾	882.218	68½	628.994	38	671.459	62½
…6.264	82½	480.281	35	162.719	96¼	211.938	41¼	277.526	18½	172.748	7	170.127	96
—	—	2.795.470	4¾	—	—	300.000	—	116.000	—	57.000	—	50.000	—
…7.689	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
….614	—	681.087	64½	—	—	427.000	—	320.000	—	250.090	—	300.000	—
….532	80½	600.000	—	—	—	40.000	—	60.000	—	85.805	8¾	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79.958	84½
—	—	1.245.741	40¼	—	—	123.485	48½	108.692	45	113.441	22¼	71.372	82
…2.375	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е													
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.		Тамбовская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	464.641	17½	337.987	93½	1.385.885	48¼	1.419.853	44¾	565 258	87¼	1.080.104	56¾	1.422.322	[illegible]
2.	95.907	42¾	74.763	5	105.022	39¾	84.665	50	18.559	96	91.022	50	129.816	[illegible]
3.	26.580	—	17.734	80	21.816	20	9.892	80	159.123	60	85.766	40	9.7[illegible]	[illegible]
4.	191.362	45	177.751	55	318.828	90	307.440	—	168.760	90	221.313	40	295.8[illegible]	[illegible]
5.	8.915	50	18.530	50	354.195	—	717.348	—	136.432	—	441.017	—	555.00[illegible]	[illegible]
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
7.	5.020	21¾	4.540	33¾	15.872	25	21.382	98	9.322	38	16.642	97½	19.7[illegible]	[illegible]
8.	920	17¼	3.331	70	461.511	89¾	235.321	73	33.045	31¼	144.388	38¼	292.[illegible]	[illegible]
9.	—	—	—	—	25.275	—	40.743	79¼	6.188	93¾	27.568	60	43.77[illegible]	[illegible]
10.	47.074	13¾	12.430	77¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
11.	57	—	6	—	1.773	41	—	—	—	—	—	—	8.81[illegible]	[illegible]
12.	88.804	27	28.899	22½	86.590	42¾	53.058	64½	33.825	78¼	52.385	31	66.89[illegible]	[illegible]
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
14.	368.733	74¾	268.224	88½	1.280.863	8½	1.385.187	94¾	546.698	91¼	989.082	6¾	1.292.5[illegible]	[illegible]
15.	186.574	78	170.500	52¼	212.838	48¾	342.292	12½	176.670	19½	237.971	56¼	192.617	[illegible]
16.	30.000	—	—	—	210.000	—	238.000	—	—	—	152.000	—	250.000	[illegible]
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	75.000	—	—	—	—	[illegible]
18.	40.000	—	—	—	500.000	—	525.902	96½	117.357	—	282.216	—	692.3[illegible]	[illegible]
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65.000	[illegible]
20.	—	—	—	—	169.880	—	180.000	—	100.000	—	200.000	—	—	[illegible]
21.	112.158	96¾	92.724	36¼	188.144	59¾	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
22.	—	—	—	—	—	—	98.992	85¾	77.671	71¾	116.894	50½	92.5[illegible]	[illegible]

у б е р н е й.

Рязанская.		Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонецкая.	
…уб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…280	92¾	966.624	11¼	870.256	40¼	957.793	72¼	957.919	49¾	685.078	27¾	466.517	65½
…602	—	3.762	—	11.377	35	16.678	22½	66.032	5¾	58.316	3¼	19.538	66¾
…117	20	12.477	60	10.716	—	11.402	40	9.237	60	4.425	60	8.721	60
…758	10	286.351	10	257.493	60	243.455	10	183.327	20	55.398	50	64.792	—
…23	—	164.094	—	175.278	—	234.897	—	466.281	—	175.569	—	264.585	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…169	75½	9.349	70¼	9.092	65¾	10.136	98½	14.476	15¼	5.782	71¼	6.812	55¼
…75	53¼	370.811	70¼	315.109	82½	349.769	58½	136.098	99¾	136.005	10	79.055	88¼
	—	14.527	82½	20.956	26½	16.443	63	24.773	85¼	10.790	50	2.434	40¾
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	221.499	97	569	45¾
…836	74	2.000	—	8.601	24	192	37	3.668	64½	—	—	300	—
…8	60	103.250	68¼	61.631	46½	74.818	47¾	54.023	99¼	17.295	86¼	19.708	8¾
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…78	92¾	962.862	11¼	858.879	5¼	941.115	49¾	891.887	44	626.762	24½	446.978	98¾
…99	3¾	242.769	27¼	170.042	54	184.975	67¾	204.816	70¾	145.645	93	130.808	59
	—	180.000	—	210.000	—	240.000	—	270.000	—	—	—	—	—
…000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…40	8½	351.534	—	339.073	—	353.220	—	225.000	—	130.000	—	120.000	—
…00	—	—	—	—	—	50.000	—	75.000	—	150.000	—	100.000	—
	—	50.000	—	35.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	138.558	84	104.763	51¼	112.919	82	117.070	73¼	181.116	31½	96.170	39¾
…139	80½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е													
	Володимерская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.		Колыванская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	1.103.049	4¾	897.838	10¾	1.048.993	58¾	1.830.260	6¼	2.566.650	69¾	1.009.076	32	371.561	[illegible]
2.	104.997	40½	164.969	31¾	161.150	93½	112.435	75¼	12.919	—	32.530	62¾	11.995	[illegible]
3.	7.926	—	11.450	40	5.110	80	5.194	80	8.031	60	18.489	60	[illegible]	
4.	295.945	30	271.608	40	275.239	30	278.606	30	257.947	20	123.233	60	[illegible]	
5.	311.997	—	167.466	—	194.077	40	1.076.891	20	699.924	—	521.124	—	[illegible]	
6.	—	—	—	—	—	—	414	40	129	60	—	—	—	
7.	14.392	35¾	12.241	89¼	12.585	12¾	29.436	59½	19.580	3	13.257	6¼	[illegible]	
8.	254.147	56½	205.418	91¼	321.372	22	241.792	13¼	320.836	93	255.324	93½	[illegible]	
9.	36.048	5	21.961	43¼	14.064	—	45.558	—	67.707	3¼	30.918	89	—	
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	666	70½	[illegible]	
11.	4.946	64	272	—	11.733	59	14.818	5	159.764	56¼	—	—	—	
12.	72.648	73	42.449	75¼	53.660	21½	25.612	83¼	19.810	74¼	13.530	90	[illegible]	
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	1.000.000	—	—	—	—	
14.	998.051	64¼	732.868	79	887.842	65¼	1.717.824	31	2.558.781	69¾	976.545	69¼	[illegible]	
15.	195.685	97¾	195.509	85¼	256.517	10¼	260.641	81½	695.674	26¾	200.868	87¾	[illegible]	
16.	—	—	125.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17.	138.000	—	—	—	100.000	—	250.000	—	—	—	—	—	—	
18.	352.809	—	309.906	—	215.802	78	902.903	—	100.000	—	575.000	—	[illegible]	
19.	187.000	—	57.000	—	77.175	—	—	—	—	—	—	—	—	
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21.	—	—	45.452	93¾	—	—	—	—	1.000.000	—	—	—	—	
22.	124.556	66½	—	—	288.347	77	304.279	49½	758.057	48	200.656	81½	[illegible]	

губерній.													
Иркутская.		Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Рус.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
..5.252	77¾	869.171	¾	1.033.798	50½	1.517.958	27½	903.329	90¾	958.124	21¼	471.914	42½
..14421	27¼	34.282	37¾	87.098	70½	86.248	81¼	77.402	21	58.832	59½	15	—
9.762	—	3.587	60	6.439	20	6.267	60	2.703	60	14.262	—	1.675	20
..1.971	30	98.886	90	234.666	60	228.010	30	221.247	60	185,741	50	4.295	20
..887	—	301.594	40	429.189	—	852.962	60	808.155	—	316.285	30	12.279	—
—	—	33.546	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.612	71	9.444	18¼	15.134	57¾	23.442	96	12.184	85¾	11.483	62¾	365	30¼
..2.076	67½	167.677	64¾	181.244	28½	235.089	85¾	182.171	27½	264.431	86¼	208.424	18½
—	—	46.516	14½	33.348	37¾	43.135	14¼	68.085	¼	52.828	44¾	158.378	44¼
5.434	70	88.817	61¼	—	—	—	—	—	—	—	—	45.229	67
—	—	46.829	99	—	—	115	40	3.705	19½	—	—	—	—
..087	12	28.087	75¼	46.677	76	42.686	10¼	27.675	16¾	54.258	88	41.257	42½
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
..0.831	50½	834.888	63	946.699	80	1.431.709	46¼	825.927	69¾	899.291	61¾	471.899	42½
..9.111	19	258.230	51½	157.786	12½	193.082	57¼	170.984	59	303.397	12	214.763	89
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125.000	—	—	—
—	—	—	—	60.000	—	60.000	—	50.000	—	—	—	—	—
..816	45¾	467.200	—	395.000	—	680.000	—	320.000	—	100.000	—	190.000	—
—	—	—	—	200.000	—	400.000	—	175.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	133.918	67½	148.626	89	109.948	10¾	370.894	49¾	—	—
7.903	85¾	109.458	11½	—	—	—	—	—	—	—	—	67.135	53½

	Званіе губерній.														
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгородско-Сѣверская.		Рижская.		Ревельская.		Таврическая область.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	432.425	40½	518.966	2	433.422	49½	425.788	58¼	1.140.859	15	283.462	22		
2.	5.538	—	47.757	20	21.374	53	47.832	26	131.234	47¾	20.639	17	За неимѣніемъ вѣдомостей доходовъ не показано.	
3.	5.305	20	198.525	60	·224.778	—	154.219	20	6.313	20	3.123	60		
4.	21.718	90	157.411	10	128.746	80	168.153	30	105.512	74¼	54.546	21¼		
5.	73.920	—	5.134	—	16.444	—	8.906	—	40.295	9¾	1.254	35¾		
6.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
7.	2.129	86¼	8.101	68¾	7.806	12¼	7.396	7½	3.624	31	1.580	80½		
8.	123.500	—	5.241	29½	5.699	44¾	11.990	46½	—	—	—	—		
9.	906	5½	—	—	—	—	—	—	73.851	78¾	10.509	10		
10.	110.658	38½	64.025	36	—	—	—	—	661.297	66½	173.048	84¼		
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12.	88.749	¼	27.769	82¾	28.573	59½	27.291	28¼	118.229	87	18.810	13¼		
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14.	426.887	40½	466.208	82	412.047	96½	377.956	82¼	1.009.124	67¼	262.823	5		
15.	426.887	40½	229.304	10¼	155.760	59½	203.328	69¼	489.370	62¼	176.246	10¾		
16.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
18.	—	—	105.000	—	185.739	45	110.000	—	—	—	—	—		
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	519.754	5	86.576	94¼		
22.	—	—	131.904	71¾	70.547	92	64.632	63	—	—	—	—		

…Присутственныхъ Мѣстахъ.					
С. Петербургскихъ.		Московскихъ.		ВСЕГО.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…602	56½	38.261	48¼	44.090.424	45¼
…026	84¼	17.840	26½	3.557.366	1¾
—	—	—	—	1.157.216	60
—	—	—	—	7.631.867	27½
—	—	—	—	11.073.732	47¾
—	—	—	—	34.090	40
—	—	—	—	439.572	42
—	—	—	—	9.613.502	73¼
—	—	—	—	C. 1.066.432	24
—	—	—	—	5.445.042	48½
—	—	—	—	271.496	40¾
…575	72¼	20.421	21¾	2.800.105	39¾
—	—	—	—	1.000.000	—
…575	72¼	20.421	21¾	40.533.058	43½
—	—	—	—	9.958.381	4½
—	—	—	—	5.348.470	4¾
—	—	—	—	1.440.689	27
—	—	—	—	11.817.807	82½
—	—	—	—	2.905.512	89¼
—	—	—	—	814.838	84½
…575	72¼	—	—	5.389.098	74¾
—		20.421	21¾	2.858.259	76¼
				D. 8.247.358	51

Подписали: Князь Сергѣй Вяземскій.
Алексѣй Васильевъ.
Николай Бутурлинъ.
Василей Хлѣбниковъ.

Примѣчанія:

C. Изъ показанной суммы надлежитъ выключить недостающія по нѣкоторымъ губерніямъ въ капиталъ и на расходы 45.269 р. 38½ к.; а за тѣмъ и останется дѣйствительно соляныхъ прибыльныхъ денегъ 1.021.162 р. 85½ к.

D. За выключеніемъ изъ онаго остатка недостающихъ по нѣкоторымъ губерніямъ въ соляной капиталъ и на расходы 45.269 руб. 38½ коп. останется 8.202.089 руб. 12½ коп.

А. РОСПИСЬ

сколько которому мѣсту принадлежитъ доходовъ, показанныхъ въ табели на 1789 годъ вообще въ графѣ, принадлежащей разнымъ правленіямъ.

	Рубли.	Коп.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ	179.147	23¾
Лейбъ-гвардіи коннаго полку фуражныхъ	72.441	20
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ	166.094	82½
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ	577.161	43½
Канцелярі Гилавной Артиллеріи за порохъ и селитру	16.720	48¾
Адмиралтейской коллегіи съ мурзъ, татаръ и протчихъ неокладныхъ доходовъ	209.627	85¼
Медицынской коллегіи за проданные лѣкарства и вычетныхъ на медикаментъ	82.854	95¼
Придворной Конюшенной Конторы оброчныхъ, такъ же и съ оброчныхъ статей	116.226	5
Съ монастырскихъ крестьянъ по тремъ Малороссійскимъ губерніямъ	112.415	99
Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ такъ же и съ оброчныхъ статей	1.784.192	14¾
На содержаніе почтъ	172.152	99
На содержаніе дорогъ	20.994	54
Съ клеймѣнія извощичьихъ хомутовъ	6.241	6½
Съ пропуску въ Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ судовъ	41.095	24½
ИТОГО	3.557.566	1½

Князь Сергей Вяземской. Алексѣй Васильевъ.
Николай Бутурлинъ. Василей Хлѣбниковъ.

В. РОСПИСЬ

сколько дворцовыхъ доходовъ на 1789 годъ исчислено и сколько въ которое Статное Казначейство изъ оныхъ въ высылку назначается.

ЗВАНІЕ ГУБЕРНІЙ.	Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ оброчныхъ статей.		Въ Статныя Казначейства.			
			С. Петербургское.		Московское.	
	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
1. Московская	56.375	45¼	50.543	—	5.832	45¼
2. С. Петербургская	50.206	45½	50.206	45½	—	—
3. Выборгская	1.220	16	1 220	16	—	—
4. Тверская	74.872	4	74.872	4	—	—
5. Новогородская	67.081	67	67.081	67	—	—
6. Псковская	54.238	87	.54.238	87	—	—
7. Смоленская	163.752	—	163.752	—	—	—
8. Могилевская	33.057	21¾	33.057	21¾	—	—
9. Полоцкая	16.230	15	16.230	15	—	—
10. Орловская	105.022	39¾	105.022	39¾	—	—
11. Курская	34.665	50	34.665	50	—	—
12. Харьковская	1.962	70	1.764	—	198	70
13. Воронежская	49.542	—	49.542	—	—	—
14. Тамбовская	129.816	15¼	129.816	15¼	—	—
15. Рязанская	10.401	—	9.361	—	1.040	—
16. Тульская	3.762	—	3.762	—	—	—
17. Калугская	11.377	35	11.377	35	—	—
18. Ярославская	16 678	22½	16.678	22½	—	—
19. Вологодская	66 032	5¾	66.032	5¾	—	—
20. Архангельская	56.238	3¼	56.238	3¼	—	—
21. Олонецкая	2.532	¾	2.532	¾	—	—
22. Володимирская	76.137	40½	68.958	—	7.179	40½
23. Костромская	164.969	31¾	164.969	31¾	—	—
24. Нижегородская	153 917	33½	142 652	—	11.265	33½
25. Вятская	106.060	15¼	95.454	—	10.606	15¼
36. Пермская	11.505	—	10.000	—	1.505	—
27. Иркуцкая	15	—	—	—	15	—
28. Уфимская	27.991	47¾	25.183	47¾	2.808	—
29. Симбирская	64.939	20½	58.437	—	6.502	20½
30. Казанская	38.133	71¼	34.817	—	3.816	71¼
31. Пензенская	71.108	1	63 990	—	7.118	1
32. Саратовская	44.654	59½	40.222	—	4.432	59½
33. Кавказская	15	—	—	—	15	—
34. Екатеринославская	5.538	—	4.977	—	561	—
35. Новгородско-Сѣверск.	4.548	—	4.548	—	—	—
36. Ригская	3.330	—	3.330	—	—	—
37. Ревельская	6.267	—	6 267	—	—	—
ИТОГО	1.784.192	14¾	1.721.296	58	62.895	56¾

Князь Сергей Вяземскій.
Николай Бутурлинъ.

Алексѣй Васильевъ.
Василей Хлѣбниковъ.

Генеральная табель о Государственныхъ до

1. Всего государственнаго дохода, полагая окладныя по окладамъ, а неокладныя по дѣйствите ному вступленію прошлаго 1788 года...
2. Доходы, принадлежащія разнымъ правленіямъ изчислены по вступленію 1788 года, сколь же до котораго мѣста, тому прилагается особая роспись подъ лит. А.....................

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3. Съ мѣщанъ и казаковъ сороко-алтынныхъ..
4. Подушныхъ семигривенныхъ за исключеніемъ по Остзейскимъ губерніямъ стаціоннаго и фуража...
5. Оброчныхъ трехъ рублевыхъ съ крестьянъ и съ черкасъ на великороссійскихъ земляхъ же оброчныхъ по малороссійскимъ, бѣлорусскимъ и остзейскимъ губерніямъ..........
6. Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ трехъ рублевыхъ.......................................
7. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептярей и бобылей...
8. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля...

9. *Питейной* доходъ исчисленъ по дѣйствительной продажѣ въ 1788 г. вина и прочихъ ковъ нынѣ текущаго четырехъ лѣтняго откупа за исключеніемъ капитала и всѣхъ расхо *Соляныхъ* прибыльныхъ отъ продажи солей по утвержденной пропорціи, ежели вся оная продана будетъ, за исключеніемъ капитала и невозвратныхъ расходовъ съ показаніе убытка по губерніямъ:
10. Прибыль...
11. Убытку...
12. *Таможенныхъ* по дѣйствительному вступленію 1788 года.....................................
13. *Горныхъ* доходовъ съ партикулярныхъ заводовъ по дѣйствительному вступленію 1788 го
14. *Съ оброчныхъ статей*, съ капиталовъ процентныхъ и неокладныхъ по дѣйствительному ленію 1788 года...
15. *Мѣднаго Екатеринбургскаго передѣла*, ежели въ дѣйствіи завода не будетъ какой пре новки...
16. ИТОГО...

Изъ оныхъ назначается:

17. Оставить на расходъ въ губерніяхъ...

Высылать:

18. *Въ Статныя Казначейства* на гражданскіе расходы: С.-Петербургское.....................
19. » » » » » » Московское...
20. Въ Коммисаріатъ на воинскіе расходы по содержанію имяннаго указа 1786 года іюня 13
21. Въ Адмиралтейство сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ..................................
22. На содержаніе черноморскаго Адмиралтейства и флота..
23. *Въ Остаточныя Казначейства*: С.-Петербургское..
24. » » » Московское...

…хъ, расходахъ и остаткѣ на 1790 годъ.

Званіе губерній.													
[illegible]		С. Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новогородская.		Псковская.		Смоленская.	
…	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Еуб.	К.	Руб.	К.
…72	93¾	6.115.531	37¼	175.212	65	1.204.980	41	969.299	7	676.103	92	884.616	38¼
…19	—	123.762	13	7.889	36	31.984	53	54.308	18	20.628	57	—	—
…	40	9.250	80	2.196	—	11.557	20	10.136	40	6.811	20	12.824	40
…	70	61.187	70	54.772	62	298.489	80	185.725	40	195.199	20	297.305	40
…	—	89.178	—	24.677	49	376.701	—	289.725	—	176.811	—	90.411	—
…7	—	46.650	—	—	—	74.709	—	66.633	—	54.105	—	163.650	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	3	4.259	40½	1.255	55¾	15.229	15	11.044	40½	8.658	55¼	11.283	62½
…	34¾	1.360.658	22	1.642	4½	253.925	5	223.829	66	191.047	32	235.430	71½
…5	41¼	—	—	6.933	17½	41.635	45	26.737	69½	—	—	5.586	28
	—	3.159	96½	—	—	—	—	—	—	18.205	46½	—	—
	—	4.091.306	6¼	56.754	60¼	—	—	—	—	—	—	—	—
…19	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…1	76¼	332.439	1½	19.091	80	100.749	23	101.159	33	41.048	54¼	68.174	96¼
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	93¾	5.991.769	24¼	167.323	29	1.172.995	88	914.990	89	655.475	35	884.616	38¼
	62½	548.232	6¾	167.323	29	211.322	¼	298.380	73½	169.612	15¼	165.477	36
	—	3.286.405	68	—	—	350.000	—	166.000	—	110.000	—	225.090	—
67		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	684.810	78¼	—	—	487.000	—	330.000	—	330.778	96¾	350.000	—
	80½	665.605	62	—	—	150.000	—	90.000	—	35.805	8¾	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	129.778	84½
	—	806.715	9¼	—	—	24.673	87¾	80.610	15½	9.279	14¼	14.360	17¾
	83¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	Звание											
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	450.806	37¼	355.635	99	1.368.350	50¼	1.441.009	56¾	571.431	90¾	1.032.937	85¼
2.	62.850	21	57.863	34	—	—	—	—	16.584	63	41.495	24
3.	26.580	—	21.836	40	21.602	40	9.891	60	159.096	—	87.073	20
4.	191.362	45	175.615	30	318.749	80	306.975	90	168.637	—	220.912	30
5.	9.840	50	17.114	—	854.474	—	717.837	—	136.618	—	440.262	—
6.	18.082	—	9.482	—	103.332	—	34.464	—	1.755	—	47.982	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	4.917	27¾	4.482	97½	16.467	68¼	21.383	45¼	9.322	14	16.647	13¼
9.	454	7	2.225	95	457.922	34¼	234 558	17¼	30.860	97	158.077	77¼
10.	—	—	—	—	14.775	—	36.863	30¾	—	—	—	—
11.	34.270	—	5.200	—	—	—	—	—	190	20	38.258	90
12.	93.438	44	3.623	45¾	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	57	—	6	—	2.345	57	—	—	—	—	—	—
14.	77.494	42½	68.586	56¾	83.681	70¾	79.086	13¼	48.748	36¾	58.747	10½
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16.	387.956	16¼	297.772	65	1.368.350	50¼	1.441.009	56¾	554.847	27¾	991.442	61½
17.	181.709	81	170.716	74½	159.453	3¾	225.718	33¾	174.244	28½	182.772	10½
18.	150.000	—	100.000	—	425.000	—	238.000	—	—	—	132.000	—
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	50.000	—	—	—
20.	50.000	—	—	—	520.000	—	525.902	96½	67.357	—	282.216	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	—	—	—	—	169.880	—	180.000	—	50.000	—	200.000	—
23.	6.246	35¼	27.055	90¾	94.017	46½	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	—	—	—	—	271.388	26¼	213.245	99¼	194.454	50¾

у б е р н и й.													
Р[illegible]ская.		Тульская.		Калугская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонецкая.	
[illegible]	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
[illegible]	8½	964.580	2¼	874.121	65¼	980.221	41¾	956.101	90¾	666.310	94	484.316	91¾
[illegible]501	—	—	—	—	—	—	—	16	80	3.731	50	21.134	71
[illegible]47	20	12.477	60	10.716	—	11.402	40	9.238	80	4.425	60	8.721	60
[illegible]	10	286.351	10	257.493	60	243.455	10	183.310	40	53.931	50	65.321	20
[illegible]	—	164.094	—	175.278	—	234.897	—	466.281	—	175.569	—	269.202	—
[illegible]	—	3.762	—	11.145	—	16.185	—	64.977	—	55.209	—	2.529	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]71	31½	9.349	70¼	9.092	65¾	10.136	98½	14.476	17¾	5.782	71¼	6.915	48
[illegible]5	7½	378.870	17¼	311.348	58¼	335.734	86¾	137.567	96½	110 061	65½	76.907	26
[illegible]	—	8.052	32¼	20.956	26¼	9.898	14	24.773	86	1.141	64	3.011	17½
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—		—	—	—	—	—	—	—	—	233.339	19¾	393	38½
[illegible]	79	2.000	—	12.058	78	367	41½	2.540	96	—	—	300	—
[illegible]	60½	99.623	12	66.082	77	118.144	51	52.918	94½	23.119	18¼	29.881	15¾
—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
[illegible]2	8½	964.580	2¼	874.121	65¼	980.221	41¾	956.085	10¼	662.579	44	463.182	20¾
[illegible]	56¾	239.939	62¼	157.994	86¾	182.322	57¾	201.603	70¼	143.781	74	172.362	15¾
	—	230.000	—	260.000	—	340.000	—	380.000	—	100.000	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	8½	381.534	—	339.073	—	363.220	—	235.000	—	160.000	—	130.000	—
	—	—	—	—	—	50.000	—	75.000	—	150.000	—	100.000	—
	—	50.000	—	35·000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	63.106	40	82.053	78¾	44.678	84	64.481	40	108.797	70	60.820	5
	43¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е													
	Володимерская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.		[illegible]	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Р[illegible]	
1.	1.114.915	81¼	878.108	71¾	1.022.890	50	1.854.187	20¼	3.064.640	53¼	1.011.745	31¾	[illegible]	
2.	28.860	—	—	—	7.232	50	6.375	60	1.414	—	32.530	62¾	[illegible]	
3.	8.269	20	11.450	40	5.110	80	5.194	80	8.031	60	18.489	60	[illegible]	
4.	295.941	10	271.611	90	270.633	30	278.191	90	257.919	20	123.234	30	[illegible]	
5.	311.979	—	167.520	—	194.071	80	1.076 805	60	699.804	—	521.127	—	[illegible]	
6.	74.889	—	161.598	—	152.198	—	104.847	—	11.505	—	—	—	[illegible]	
7.	—	—	—	—	—	—	414	40	129	60	—	—	[illegible]	
8.	14.398	77¾	12.243	64	12.584	93¼	29.436	59¼	19.577	7	13.257	13¾	[illegible]	
9.	252.422	92	176.645	58	282.749	20	258.835	8¾	353.635	6½	247.306	93¼	[illegible]	
10.	36.048	5¼	22.393	44	27.164	—	45.358	—	55.807	80¾	30.918	89	[illegible]	
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
12.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.158	45¾	[illegible]	
13.	3.987	60	298	—	12.703	96	15.816	90	156.003	12	—	—	[illegible]	
14.	88.120	16¼	54.347	80¾	58.442	½	32.911	32	66.060	86¾	28.722	37	[illegible]	
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	1.434.753	20¼	—	—	[illegible]	
16.	1.086.055	81¼	878.108	71¾	1.015.658	—	1.847.811	60¼	3.063.226	53¼	979.214	69	[illegible]	
17.	192.356	97¾	191.942	72¾	236.858	60¼	212.308	31½	694.610	48	197.313	7¾	[illegible]	
18.	100.000	—	295.000	—	250 000	—	800.000	—	—	—	—	—	[illegible]	
19.	138.000	—	—	—	100.000	—	300.000	—	—	—	—	—	[illegible]	
20.	452.809	—	309.906	—	215.802	78	902.903	—	185.739	45	675.000	—	[illegible]	
21.	187.000	—	57.000	—	77.175	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
22.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
23.	—	—	24.259	99	—	—	—	—	1.434.753	20¼	—	—	[illegible]	
24.	15.889	83¼	—	—	135.821	61¾	132.600	28¾	748.123	40	106.901	61¼	[illegible]	

у б е р н е й.													
[illegible]		Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
…	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…	29¼	872.885	41	1.043.801	65	1.504.175	60½	903.506	7	981.163	77¼	494.499	53¾
…	27½	6.290	90	22.139	70	48.114	—	4.169	—	14.177	90	—	—
…	—	3.537	60	6.439	20	6.267	60	2.703	60	14.262	—	1.675	20
…	30	98.884	10	233.380	—	225.607	90	218.594	60	185.733	80	4.292	40
…	—	301.714	40	423.631	20	842.721	—	312.933	20	316.327	40	12.138	—
…	—	27.852	—	64.260	—	36.534	—	70.842	—	43.662	—	15	—
	—	33.548	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	71	9.446	55¾	14.997	23¼	28.188	89½	12.184	85¾	11.488	29	362	42¾
…	67½	211.883	26¾	213.990	53¼	264.677	84½	180.203	54¾	292.383	95	215.718	5¼
	—	46.516	14½	—	—	9.644	97½	61.234	86¼	49.801	40¼	153.869	62
…	32	—	—	11.234	84	—	—	—	—	—	—	—	—
…	3½	56.184	84¼	—	—	—	—	—	—	—	—	67.355	59
…	13	48.921	30¾	—	—	115	40	3.368	67½	—	—	—	—
…	49	28.596	28¾	76.198	62½	47.303	99	37.271	72¾	53.332	8	39.573	24¾
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	2	866.594	51	1.021.661	95	1.456.061	60½	899.337	7	966.985	87¼	494.499	53¾
…	94	222.894	42	154.628	70	189.001	49¾	177.651	9	181.673	20¼	223.855	86½
	—	100.000	—	50.000	—	200.000	—	—	—	125.000	—	—	—
	—	—	—	60.000	—	—	—	110.000	—	—	—	—	—
…	45¾	467.200	—	395.000	—	630.000	—	320.000	—	205.000	—	190.000	—
	—	—	—	200.000	—	400.000	—	175.000	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	162.033	25	37.060	10¾	116.685	98	455.312	67	—	—
…	62½	76.500	9	—	—	—	—	—	—	—	—	80.643	67¼

	Звание губерний.												
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгородско-Сѣверская.		Ригская.		Ревельская.		Таврическая область
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Р.
1.	437.974	42¼	518.407	74	431.360	83½	434.516	60	1.043.433	14½	283.980	95¾	
2.	1.048	—	48.558	41½	21.374	53	47.474	92¼	123.554	63	14.400	24	
3.	22.899	60	198.978	20	224.535	60	154.958	40	6.219	60	3.123	60	
4.	10.789	5	157.624	80	128.674	—	168.226	10	106.228	14½	54.546	21¼	
5.	37.146	—	4.502	—	16.412	—	8.795	—	50.877	62½	1.226	28¾	
6.	6.138	—	—	—	—	—	2.353	—	3.330	—	6.267	—	
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8.	1.528	57½	8.098	20¼	7.799	17¼	7.413	9¾	3.640	71	1.530	80½	
9.	143.500	—	14.708	71¼	6.365	31¼	9.983	65¼	—	—	—	—	
10.	1.147	56½	—	—	—	—	—	—	36.308	40	6.749	37½	
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12.	22.070	51	56.635	30¼	—	—	—	—	604.806	97¾	161.822	43½	
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14.	191.757	12¼	29.307	10¾	26.200	22	35.312	42¾	108.472	5¾	34.315	—	
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16.	436.926	42¼	469.849	32½	409.986	30½	387.041	67¾	919.878	51½	269.580	71¼	
17.	436.926	42¼	220.810	56¼	156.892	32	208.139	54¼	489.012	4¾	178.155	61	
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20.	—	—	5.000	—	5.000	—	—	—	—	—	36.000	—	
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	430.866	46¾	55.425	10½	
24.	—	—	244.038	76¼	248.093	98½	183.902	13½	—	—	—	—	

…вутственныхъ Мѣстахъ.			ВСЕГО.	
…С. Петербургскихъ.	Московскихъ.			
К.	Руб.	К.	Руб.	К.
56 58	47.715	42½	44.433.553	22
27 97	14.017	67½	1.913.682	¾
—	—	—	1.181.203	20
—	—	—	7.605.574	87¾
—	—	—	11.035.869	50¼
—	—	—	1.725.147	—
—	—	—	34.092	—
—	—	—	439.042	69¼
—	—	—	9.419.699	10
—	—	—	871.100	48¼
—	—	—	112.353	69
			а за выключеніемъ убытка дѣйствительной прибыли 758.746	79¼ В.
—	—	—	5.462.944	49½
—	—	—	274.367	¼
61	33.697	75	3.148.481	34¾
—	—	—	1.434.753	20¼
61	33.697	75	42.519.921	21¼
—	—	—	9.566.929	99
—	—	—	8.162.405	68
—	—	—	1.469.975	67
—	—	—	12.128.309	93
—	—	—	3.061.118	51¼
—	—	—	814.658	84½
61	—	—	4.189.521	72¾
—	33.697	75	3.127 000	85¾
			7.316.522	58¼ С.

А. РОСПИСЬ

сколько которому мѣсту принадлежитъ доходовъ, показанныхъ въ табели на 1790 годъ вообще въ графѣ, принадлежащей разнымъ правленіямъ.

	Рубли.	К.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ	178.885	4¾
Лейбъ-гвардіи коннаго полку фуражныхъ	70.225	—
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ и съ купленныхъ мызъ съ деревнями.	167.601	69½
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ	709.150	51¾
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру	8.317	97¾
Адмиралтейской Коллегіи съ мурзъ и татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ	190.396	69
Медицинской Коллегіи за проданные лѣкарства и вычетныхъ на медикаментъ	91.052	42½
Придворной Конюшенной Канторы оброчныхъ, такъ же и съ оброчныхъ статей	116.256	—
Съ Монастырскихъ крестьянъ по тремъ Малороссійскимъ Губерніямъ и по Екатеринославской	118.455	86¾
На содержаніе Почтъ	171.725	43
На содержаніе дорогъ	20.994	54
Съ клейменія извощичьихъ хомутовъ	5.250	—
Съ пропуску въ Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ судовъ	65.320	82
ВСЕГО	1.913.632	¾

Примѣчанія:

В. Естлиже выключить изъ показанной прибыли и подлежащіе на расходы по запаснымъ магазейнамъ 93.423 р. 34 к., то остается оныхъ 665.323 р. 45¼ к.

С. Изъ показаннаго остатка надлежитъ исключить по имянному Ея Императорскаго Величества указу отъ 23 іюля сего 1789 года за собранной въ губерніяхъ для Екатеринославской арміи провіантъ, зачитаемой въ число податей 1.739.638 руб. За тѣмъ имѣетъ быть дѣйствительнаго остатка 5.576.884 руб. 58½ коп.

Генеральная табель о государственнык

1\. Всего государственныхъ доходовъ полагая окладныя по окладамъ а неокладныя по д
тельному вступленію прошлаго 1789 года ....
2\. Доходы, принадлежащія разнымъ правленіямъ исчислены по вступленію 1789 года; ск
же до котораго мѣста, тому прилагается особая роспись подъ лит. А................

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3\. Съ мѣщанъ и казаковъ сорокоалтынныхъ..
4\. Подушныхъ семигривенныхъ за исключеніемъ по Остзейскимъ Губерніямъ стаціонна
и фуража, которой показанъ въ числѣ доходовъ, мѣстамъ принадлежащихъ.........
5\. Оброчныхъ трехъ рублевыхъ съ крестьянъ и съ черкасъ на Великороссійскихъ зем
же оброчныхъ по Малороссійскимъ, Бѣлорусскимъ и Остзейскимъ губерніямъ........
6\. Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ трехъ рублевыхъ..............................
7\. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептерей и бобылей................................
8\. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля...
9\. Съ купеческаго капитала процентовъ...
10\. *Питейнаго* дохода по новой съ 1791 года отдачѣ на откупъ за исключеніемъ ис
вино и другихъ по питейной продажѣ расходовъ....................................
Соляныхъ отъ продажи соли за исключеніемъ пріуготовительныхъ и провозныхъ
денегъ и другихъ по соляной продажѣ издержекъ:
11\. Прибыль...
12\. Убытку..
13\. *Таможенныхъ* по дѣйствительному вступленію 1789 года включая въ число и соля
шлинныя по Екатеринославской и Остзейскимъ губерніямъ...........................
14\. *Горныхъ* съ казенныхъ и партикулярныхъ заводовъ за исключеніемъ опредѣленно
камъ за поставленное въ Херсонь желѣзо изъ десятины зачота.......................
15\. *Съ оброчныхъ статей*...
16\. *Неокладныхъ* по дѣйствительному вступленію 1789 года.........................
17\. ИТОГО за исключеніемъ убытка въ соли состоящаго въ 13.917 р. $29^1/_2$ к., остается
тельнаго дохода...

Изъ оныхъ назначается:

18\. Оставлять на расходы въ губерніяхъ..

Высылать:

19\. *Въ Статныя Казначейства* на гражданскіе расходы: С.-Петербургское..............
20\. » » » » » » Московское......................
21\. Въ Коммиссаріатъ на воинскіе расходы по содержанію имяннаго указа 1786 года іюня
22\. Въ Адмиралтейство сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ.........................
23\. На содержаніе черноморскаго Адмиралтейства и флота.............................
24\. *Въ Остаточныя Казначейства*: С.-Петербургское..................................
25\. » » » Московское..

...одахъ, росходахъ и остаткѣ на 1791 годъ.

Званіе губерній.													
Московской.		С. Петербургской.		Выборгской.		Тверской.		Новгородской		Псковской.		Смоленской.	
...б.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб·	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
...963	40	5.461.653	80¼	168.417	60½	1.195.731	37¼	920.653	31¾	588.106	71½	829.238	82¾
...534	90¾	126.960	54	5.760	98	28.954	61	57.137	65½	20.628	57	—	—
...050	40	13.862	40	2.196	—	11.614	80	10.136	40	6.811	20	13.328	40
...62	50	58.800	70	54.772	62	298.497	50	185.725	40	195.199	20	297.292	10
...9	—	87.411	—	24.677	49	376.695	—	289.725	—	176.811	—	91.497	—
...3	—	38.862	—	1.220	16	74.709	—	66.633	—	54.105	—	163.701	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
...5	94½	4.264	38¼	1.255	55¾	15.230	33¼	10.044	40½	8.658	55¼	11.316	38
...0	98¾	56.927	16	6.309	15	26.430	2¾	20.467	13	11.978	49	14.694	7
...07	84¼	1.031.886	98¼	786	10	239.972	57¼	191.123	78	101.445	35	184.043	46¾
...00	5¾	—	—	—	—	41.635	45	22.940	46	—	—	5.536	28½
	—	77.647	80	—	—	—	—	—	—	26.533	40¼	—	—
	—	3.860.577	60½	58.716	94¼	—	—	—	—	—	—	—	—
...59	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
...43	40	69.965	7¾	7.010	10½	16.888	74	6.652	29	5.417	70¾	8.541	59½
...45	80	189.783	76	5.712	50	65.103	33¾	59.067	79¾	33.585	4¾	44.288	53½
...28	49¼	5.334.693	26¾	162.656	62½	1.166.776	76¼	813.515	66½	567.478	14½	829.238	82¾
...45	55½	519.433	41¼	161.115	33	211.327	29	274.749	44½	169.508	6¼	164.662	98½
	—	3.286.735	19¾	—	—	350.000	—	209.000	—	110.000	—	225.000	—
...09	56½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
...0	—	484.000	—	—	—	437.000	—	300.000	—	200.000	—	350.000	—
...0	—	465.000	—	—	—	150.000	—	50.000	—	35.000	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59.000	—
	—	579.524	65¾	1.541	29½	18.449	47¼	29.766	21¾	52.975	8¼	30.575	84½
...3	37½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е												
	Могилевской.		Полоцкой.		Орловской.		Курской.		Харьковской.		Воронежской.		Тамбовской
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	369.601	42	326.662	65	1.353.169	86¾	1.290.239	26½	580.239	64¼	976.323	22¾	1.417.5[illegible]
2.	62.885	26½	57.943	51½	—	—	—	—	16.582	35	41.491	76	—
3.	26.774	40	22.101	60	21.357	60	9.775	20	159.032	40	87.068	40	[illegible]
4.	191.386	7½	175.579	22½	311.912	30	301.153	30	168.790	30	220.910	20	[illegible]
5.	8.880	—	15.986	—	344.814	—	693.645	—	136.565	—	440.238	—	[illegible]
6.	18.160	—	7.134	—	103.035	—	33.684	—	1.755	—	47.982	—	[illegible]
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	4.903	99¼	4.418	2¼	16.217	57¾	20.765	48¼	9.322	87¾	16.646	51	[illegible]
9.	6.796	7	8.106	12	17.100	15	14.480	81	8.012	82	5.996	56	[illegible]
10.	8.434	49¼	2.589	30	438.756	80½	222.745	21	39.612	53¾	166.081	85¾	[illegible]
11.	—	—	—	—	14.775	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
12.	53.270	—	5.200	—	—	—	83.984	80¾	190	20	107.525	1¼	—
13.	72.994	99¾	4.394	71½	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14.	57	—	6	—	200	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
15.	4.075	6¼	483	35	22.117	38¾	12.430	24¾	10.570	52	29.251	40¼	[illegible]
16.	17.524	6½	33.120	80¼	62.884	4¾	65.544	87¼	35.186	3¾	28.181	55	[illegible]
17.	306.716	15½	268.719	13½	1.353.169	86¾	1.290.239	26½	563.657	29¼	934.831	46¼	1.417[illegible]
18.	181.076	32½	170.455	12½	159.356	82½	223.891	53¼	174.455	37	184.644	88¾	17[illegible]
19.	—	—	50.000	—	475.000	—	238.000	—	—	—	132.000	—	35[illegible]
20.	—	—	—	—	—	—	50.000	—	100.000	—	—	—	—
21.	30.000	—	—	—	520.000	—	526.311	8	167.000	—	382.000	—	[illegible]
22.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
23.	—	—	—	—	170.373	84½	230.000	—	105.000	—	215.000	—	—
24.	95.639	83	48.264	1	28.439	19¾	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	22.036	65¼	17.201	92¼	21.186	58	[illegible]

…уберній.													
Рязанской.		Тульской.		Калужской.		Ярославской.		Вологодской		Архангельской.		Олонецкой.	
…б.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…	8¼	884.288	89¾	810.174	2¼	934.943	84½	976.719	23¼	789.497	76½	470.758	10
…301	—	—	—	—	—	—	—	16	80	1.462	—	17.691	6
…158	—	12.477	60	10.716	—	11.402	40	9.238	80	4.425	60	8.721	60
…757	40	286.351	10	257.493	60	243.453	70	183.184	40	53.931	50	67.715	90
…	—	164.094	—	173.826	—	234.542	—	466.071	—	175.569	—	269.202	—
…	—	2.307	—	11.145	—	16.185	—	64.977	—	55.209	—	2.529	—
…	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…31	43¾	9.320	60¼	9.063	61¾	10.131	85½	14.469	45¾	5.782	71¼	6.963	37½
…82	73	15.820	39½	16.418	26	18.939	16	13.093	99	5.698	51	2.552	87½
…17	85¾	306.982	24¾	249.447	38¾	294.072	15¼	149.952	82¼	118.337	81½	67.892	48
	—	8.052	32½	21.921	72½	9.898	14	24.773	86	3.338	36	3.011	17¾
…988	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	—	—	—	—	—	—	—	—	—	344.878	85	—	—
…676	25	2.000	—	10.524	10	352	90	4.019	17¼	—	—	300	—
…425	7¼	5.111	63	3.036	67¾	11.938	22½	15.284	38½	5.166	55¼	1.408	97¾
…734	58½	72.221	99¾	46.586	65½	89.028	31¼	31.637	54½	15.697	86½	22.769	65½
…338	8¼	884.288	89¾	810.174	2¼	934.943	84½	976.702	43¼	788.035	76½	453.067	4
…43	18¾	240.744	37	157.873	49	182.822	71¼	201.757	83½	143.952	25¾	159.975	43½
	—	230.000	—	260.000	—	300.000	—	470.000	—	175.000	—	—	—
…00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…00	—	381.000	—	339.000	—	363.000	—	235.000	—	160.000	—	130.000	—
…00	—	—	—	—	—	75.000	—	25.000	—	250.000	—	100.000	—
	—	—	—	35.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	32.494	52¾	18.300	53¼	14.621	13¼	44.944	59¾	59.083	50¾	63.091	60½
…94	89½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е												
	Владимирской.		Костромской.		Нижегородской.		Вятской.		Пермской.		Тобольской.		[illegible]
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Р[illegible]
1.	1.109.703	64	909.276	49¾	959.055	18¾	1.806.035	18¼	2.746.044	4¼	1.021.640	2¾	399.
2.	28.860	—	—	—	7.233	60	6.375	60	1.414	—	32.530	62¾	11.9
3.	8.269	20	11.455	20	5.110	80	5.194	80	8.031	60	18 183	60	4
4.	295.941	10	271.605	60	270.627	70	278.191	90	257.919	20	121.338	70	44
5.	311 979	—	167.532	—	194.064	40	1.076.805	60	699.804	—	513.003	—	16
6.	74.889	—	161.577	—	152.196	—	104.847	—	11.505	—	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	414	40	129	60	—	—	—
8.	14.398	77¾	12.248	43½	12.584	65¾	29.436	59½	19.576	7¼	13.050	62	4
9.	15.105	13	8.049	8½	8.654	99	3.548	78	6.495	37	5.093	65	
10.	245.133	64	193.886	58½	242.336	62¼	228.639	86	341.966	95	269.010	31¾	116
11.	36.048	5	22.393	44	—	—	45.358	—	29.104	7½	21.791	22	11
12.	—	—	—	—	8.666	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.203	70	13
14.	3.381	92	285	48	6.227	48	4.676	60	1.317.887	90¼	—	—	—
15.	17.771	78	7.973	94	9.602	46¼	6.683	10¾	5.583	45	1.961	88¼	
16.	57.926	4¼	52.274	78¼	59.082	47½	15.862	89¼	46.626	82¼	23.472	70¼	2
17.	1.080.843	64	909.276	49¾	951.821	58¾	1.799.659	58¼	2.744.630	4¼	989.109	40	37
18.	192.425	59¼	192.561	92	201.239	4	213.152	75¾	694.793	71¾	195.402	83¼	91
19.	75.000	—	295.000	—	250.000	—	300.000	—	—	—	—	—	—
20.	138.000	—	—	—	100.000	—	300.000	—	—	—	—	—	—
21.	452.000	—	309.000	—	215.000	—	902.000	—	50.000	—	675.000	—	250
22.	187.000	—	57.000	—	130.000	—	—	—	—	—	—	—	—
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	55.714	57¾	—	—	—	—	1.290.684	12¼	—	—	—
25.	36.418	4¾	—	—	55.582	54¾	84.506	77¾	709.152	20¼	118.706	56¾	45

…убер	н і й.											
…ркутской.	Уфимской.		Симбирской.		Казанской.		Пензенской.		Саратовской.		Кавказской.	
…уб. К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…70¾	764.371	26¼	957.991	2¾	1.468.264	17½	822.141	¼	844.924	51	535.031	6½
…406 27¼	6.290	90	22.139	70	48.114	—	4.169	—	14.177	90	—	—
…45 20	1.590	—	6.439	20	6.267	60	2.703	60	14.157	60	1.946	40
…31 90	94.650	30	283.380	—	225.607	90	218.594	60	185.839	—	11.977	70
… —	282.712	40	423.631	20	842.664	—	312.933	20	315.109	40	44.372	—
…15 —	27.852	—	64.260	—	36.534	—	70.842	—	43.338	—	548	—
—	33.548	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…57 6¾	8.942	88¾	14.997	23¼	23.188	89½	12.184	85¾	11.442	46¼	1.176	90¾
…30 4	10.220	99½	2.413	8	6.406	19¾	3.748	20	6.678	80	4.100	89
…8 14¾	204.518	15¾	178.998	90¾	216.828	30¼	153.780	64¼	226.874	79	201.568	75¾
—	—	—	—	—	24.401	90	6.465	3¼	—	—	158.373	44½
…34 32	2.703	51¼	11.234	84	—	—	—	—	48.063	49¾	—	—
…25 28½	62.865	98	—	—	—	—	—	—	—	—	77.458	85¾
—	1.940	—	—	—	115	40	3.756	8	—	—	—	—
…52 76¼	1.328	80½	5.547	61¼	18.956	62¼	3.283	56½	26.305	73¾	26.701	84¾
…74 35¼	30.614	35	17.418	93½	15.179	35¾	29.680	22½	49.564	31¾	6.811	26
…6 43½	758.080	36¼	935.851	32¾	1.420.150	17½	817.972	¼	830.746	61	535.031	6½
…3 34¼	223.687	10¼	155.399	48¾	178.955	4¼	178.495	53¼	136.538	38¼	220.550	80½
—	150.000	—	75.000	—	200.000	—	—	—	50.000	—	—	—
—	—	—	60.000	—	—	—	110.000	—	—	—	—	—
…0 —	367.000	—	405.000	—	560.000	—	320.000	—	155.000	—	200.000	—
—	—	—	200.000	—	400.000	—	175.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	40.451	84	81.195	13¼	34.476	47	489.208	22¾	—	—
… 9¼	17.393	26	—	—	—	—	—	—	—	—	114.480	26

	Звание губерний.												
	Екатеринославской.		Кіевской.		Черниговской.		Новгородско-Сѣверской.		Рижской.		Ревельской.		Таврической области
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Р.
1.	542.470	41	537.245	12½	431.583	33¼	428.898	1	1.052.817	3¾	456.665	8	
2.	2.194	70	64.663	77½	24.546	60¼	48.851	80	114.758	93½	14.372	17	
3.	82.043	60	189.078	—	228.398	—	154.701	60	6 219	60	8.123	60	
4.	18.504	15	149.752	60	128.629	20	168.286	60	106.228	14½	54.546	21¼	
5.	36.710	—	4.512	—	16.471	—	8.818	—	50.877	62¼	6.710	15¾	
6.	6.138	—	—	—	—	—	2.352	—	3.330	—	6.267	—	
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8.	1.885	29½	7.724	46½	7.777	80¼	7.408	68¾	3.640	71	1.530	80½	
9.	10.154	50	2.309	83	3.937	79	7.705	94¼	33.126	97	8.924	67	
10.	200.000	—	12.972	95½	6.821	54¾	9.557	2¼	825	—	—	—	
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13.	53.540	43½	90.213	42½	—	—	—	—	649.240	4	342.803	92	
14.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15.	135.898	15½	1.979	65	1.394	80	3.174	27½	7.913	64¾	703	90	
16.	45.410	57½	14.038	42½	18.606	59	17.597	58	76.661	36¾	17.682	64½	
17.	540.284	71	472.581	35	407.036	73	379.546	71	938.063	10¼	442.292	91	
18.	534.146	71	219.562	66	157.493	48½	204.083	74	485.366	37	177.676	98¼	
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50.000	—	
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21.	—	—	150.000	—	150.000	—	82.000	—	—	—	126.000	—	
22.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67.118	51¼	
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	452.696	73¼	21.495	41	
25.	6.138	—	103.018	69	99.543	24½	93.462	97	—	—	—	—	

…сударственныхъ Мѣстахъ.					
…С. Петербургскихъ.		Московскихъ.		ВСЕГО.	
…	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…67	52¼	57.383	92	42.974.038	66
…06	41	43.469	61¼	2.269.717	4¼
—		—	—	1.181.940	—
—		—	—	7.598.439	72¾
—		—	—	11.004.029	47
—		—	—	1.713.896	16
—		—	—	34.092	—
—		—	—	432.074	59¼
—		—	—	492.849	68¾
—		—	—	8.608.486	30¾
—		—	—	602.924	34¾
—		—	—	616.841	64¼
				а за исключеніемъ прибыли дѣйствительнаго убытка 13.917	29½ B.
—		—	—	5.684.152	99½
—		—	—	1.361.731	32¾
—		—	—	607.497	78¼
…	11¾	13.914	80¾	2.048.049	86¼
…	11¼	13.914	80¾	40.704.321	61¾
—		—	—	9.504.088	23¾
—		—	—	8.305.735	19¾
—		—	—	1.472.599	56½
—		—	—	12.172.311	8
—		—	—	3.061.118	51¼
—		—	—	814.373	84½
…	11¼	—	—	3.609.407	13½
—		13.914	80¾	1.764.743	4½
				5.874.150	18

А. РОСПИСЬ.

Сколько которому мѣсту принадлежитъ доходовъ, показанныхъ въ Табели на 1791 годъ вообще въ графѣ, принадлежащей разнымъ Правленіямъ.

	Рубли.	К.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ	178.888	58½
Лейбъ-Гвардіи коннаго полку фуражныхъ	70.473	—
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ и съ купленныхъ мызъ съ деревнями	174.454	72½
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ	875.339	51
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру	32.877	93¾
Адмиралтейской Коллегіи, съ мурзъ, татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ	155.331	69½
Медицинской Коллегіи за проданные лѣкарства и вычетныхъ на медикаментъ	253.327	58
Придворной Конюшенной Канторы оброчныхъ, а такъ же и съ оброчныхъ статей	116.259	40¾
Съ Монастырскихъ крестьянъ по тремъ Малороссійскимъ губерніямъ и по Екатеринославской	140.256	37¾
На содержаніе почтъ	174.918	46
На содержаніе дорогъ	20.972	22
Съ клейменія извощичьихъ хомутовъ	5.462	50
Съ пропуску судовъ въ Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ	71.155	4½
ВСЕГО	2.269.717	4¼

Примѣчаніе:

B. Передача сія вышла только по шести губерніямъ, на которыя новыя о поставкѣ соли контракты дѣйствительно заключены, а сверхъ того съ 1791 года кончатся еще прежнія о поставкѣ соли контракты по 19 губерніямъ, изъ которыхъ по инымъ только происходятъ торги, а по другимъ еще вовсе и торговъ не было; полагая однакожъ, что по 7-ми губерніямъ, на кои торги идутъ, просятъ передачи 328.588 р., ожидать надобно, что и по достальнымъ 12 губерніямъ таковая же воспослѣдуетъ, то на соль передачи въ 1791 году несравненно болѣе быть долженствуетъ предъ тѣмъ какъ здѣсь означено.

Ноября 6 числа 1790 года.

Генеральная табель о Государственныхъ д

1. Всего государственнаго дохода, полагая окладныя по окладнымъ, а неокладныя по дѣйс тельному вступленію прошлаго 1790 года.......................................
2. Доходы принадлежащія разнымъ правленіямъ исчислены по вступленію 1790 г., сколь до котораго мѣста тому прилагается особая роспись подъ лит. А..............

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3. Съ мѣщанъ и казаковъ сорокоалтынныхъ ....
4. Подушныхъ семигривенныхъ за исключеніемъ по остзейскимъ губерніямъ стаціонна и фуржа, которой показанъ въ числѣ доходовъ, мѣстамъ принадлежащихъ.......
5. Оброчныхъ 3-хъ рублевыхъ съ крестьянъ и черкасъ на великороссійскихъ земляхъ, оброчныхъ по малороссійскимъ, бѣлорусскимъ и остзейскимъ губерніямъ........
6. Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ трехъ рублевыхъ.......................
7. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептярей и бобылей ....
8. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля...
9. Съ купеческаго капитала процентовъ...
10. *Питейнаго* дохода по новой съ 1791 года отдачѣ на откупъ, за исключеніемъ ист вино и другихъ по питейной продажѣ расходовъ ....

Соляныхъ отъ продажи соли за исключеніемъ пріуготовительныхъ и провозныхъ на с негъ и другихъ по соляной продажѣ издержекъ:

11. Прибыль...
12. Убытку ....
13. *Таможенныхъ* по дѣйствительному вступленію 1790 и 1791 года, включая въ то число ныя пошлинныя по Екатеринославской и остзейскимъ губерніямъ.............
14. *Горныхъ* съ казенныхъ и партикулярныхъ заводовъ, за исключеніемъ опредѣленной камъ за поставленное въ Херсонь желѣзо изъ десятины зачета...................
15. *Съ оброчныхъ статей*...
16. *Неокладныхъ* по дѣйствительному вступленію 1790 года.........................
17. ИТОГО за исключеніемъ убытка въ соли состоящаго въ 69.296 р. $29^3/_4$ коп., остает тельнаго дохода..

Изъ оныхъ назначается:

18. Оставлять на расходы въ губерніяхъ...

Высылать:

19. *Въ Статныя Казначейства на гражданскіе расходы:* С. Петербургское..........
20. » » » » » » Московское.........................
21. Въ Коммисаріатъ на воинскіе расходы по содержанію имяннаго указа 1786 г. іюня 15
22. Въ Адмиралтейство сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ.......................
23. На содержаніе Черноморскаго Адмиралтейства и флота............................
24. *Въ Остаточныя Казначейства:* С. Петербургское...............................
25. » » » Московское...

…хъ, росходахъ и остаткѣ на 1792 годъ.

З в а н	i е г у	б е р н	i й.			
…московская.	С. Петербургская.	Выборгская.	Тверская.	Новгородская.	Псковская.	Смоленская.
…. К.	Руб. К.	Руб. К.	Руб. К.	Руб. К.	Руб. К.	Руб. К.
…93	6.301306 18¼	161.451 17	1.088.369 5	830.758 52¼	618.330 82¾	735.142 33
…68¾	126.960 54	5.760 98	31.160 46	43.141 56¼	20.628 57	— —
…40	13.862 40	2.210 40	11.614 80	10.136 40	6.811 20	13.328 40
…50	58.800 70	54.813 92	298.497 50	185.725 40	195.199 20	297.292 10
… —	87.411 —	24.546 15¾	376.695 —	289 725 —	176.811 —	91.497 —
… —	38 862 —	1.220 16	74.709 —	66.633 —	54.105 —	163.701 —
—	— —	— —	— —	— —	— —	— —
…94½	4.264 38¼	1.256 68½	15.230 33¼	11.044 40½	8.658 55¼	11.316 38
…98¾	56.927 16	6.309 15	26.430 2¾	20.467 13	11.978 49	14.694 7
…9 54	997.458 80¼	866 75	237.289 88	195.116 79	104.484 45¼	183.431 59¾
—	— —	— —	— —	— —	1.456 89¼	— —
…18 —	60.633 1	— —	71.133 30	52.097 3	— —	122.431 40
—	4.705.675 92¼	50.803 81½	— —	— —	— —	— —
…47 29	— —	— —	— —	— —	— —	— —
…12½	87.894 7¾	7.728 9¼	16.894 89	6.652 29	5.831 33	3.541 59¼
…46¼	183.822 20¾	5.935 6	70.980 45¾	54.213 57¼	32.366 13¾	78.771 59
…24¾	6.174.345 64¼	155.690 19	1.057.208 59	787.616 95¾	597.702 25¾	735.142 33
…1 61¾	531.032 20¾	155.690 19	211.505 79	274.971 39½	169.670 96¼	165.139 98¼
—	3.369.292 74¾	— —	275.000 —	184.000 —	110.000 —	225.000 —
…9 46¾	— —	— —	— —	— —	— —	— —
…0 —	645.000 —	— —	437.000 —	230.000 —	200.000 —	250.000 —
…0 —	765.000 —	— —	100.000 —	50.000 —	85.000 —	— —
—	— —	— —	— —	— —	— —	60.000 —
—	864.020 68¾	— —	33.702 80	48.645 56¼	33.031 29½	35.002 34¾
…7 16½	— —	— —	— —	— —	— —	— —

	З в а н і е											
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	304.059	65¾	293.614	14¼	1.338.830	88¼	1.391.171	45	552.882	31¼	1.100.101	75
2.	62.885	26½	58.358	19½	—	—	—	—	17.817	83¼	41.491	76
3.	26.774	40	22.286	40	19.832	40	9.874	80	148.459	20	86.858	40
4.	191.386	7½	175.579	22½	311.850	70	300.958	—	168.223	30	220.591	—
5.	8.900	50	14.317	—	344.784	—	692 808	—	135.049	—	438.870	—
6.	10.040	—	6.445	—	103.047	—	33.867	—	1.668	—	47.982	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	4.742	¼	4.401	56½	16.193	89	20.744	95¾	9.068	1¼	16.608	56½
9.	6.796	7	7.640	34	22.601	56	14.480	81	2.854	42	5.996	56
10.	3.089	—	959	99½	438.816	57	221.519	22¾	41.213	83	167.312	97½
11.	—	—	—	—	—	—	21.258	26¾	—	—	10.874	88
12.	53.270	—	13.050	—	15.825	—	—	—	17.664	70	—	—
13.	20.007	80¼	2.785	83¼	—	—	—	—	—	—	—	—
14.	57	—	6	—	200	—	—	—	—	—	—	—
15.	2.805	36½	176	51½	23.757	84	14.087	87½	11.183	84	29.251	40½
16.	19.846	17¾	13.708	7½	73.572	42¼	61.572	51¼	35.009	57¾	34.264	20¾
17.	241.174	39¼	235.255	94¾	1.338.830	88¼	1.391.171	45	535.064	48	1.058.609	99
18.	181.701	47½	170.331	87½	159.281	82½	250.472	91	175.555	77	188.153	—
19.	—	—	50.000	—	475.000	—	238.000	—	—	—	182.000	—
20.	—	—	—	—	—	—	50.000	—	—	—	—	—
21.	30.000	—	—	—	500.000	—	552.309	18	130.000	—	419.000	—
22.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23.	—	—	—	—	167.361	81½	270.000	—	95.000	—	230.000	—
24.	29.472	91¾	14.924	57¼	87.187	24¼	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	30.389	36	34.508	71	39.456	99

…у б е р н і й.

…	Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонецкая.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
31¼	841.553	84¼	745.580	38¼	925.850	30½	971.668	32¾	670.359	32	483.817	63¼
—	—	—	—	—	—	—	16	80	1.462	—	17.713	71
40	19.527	60	10.716	—	13.573	20	9.238	80	4.425	60	8.721	60
80	283.651	20	257.493	60	244.407	70	183.184	40	51.622	90	70.024	50
—	163.995	—	173.826	—	237.216	—	466.071	—	165.675	—	279.096	—
—	2.310	—	11.145	—	16.326	—	64.977	—	55.209	—	2.529	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48	9.389	68¾	9.063	61¾	10.274	17¼	14.469	45¾	5.538	66	7.207	42¾
73	15.925	25½	16.413	26	14.789	74	13.399	17	5.698	51	2.552	87½
63½	307.401	89	248.830	14½	291.923	20	133.024	55¼	117.393	25	63.644	80¼
—	—	—	—	—	26.174	67¾	28.668	15	6.630	98½	8.450	65¼
25	41.135	80	41.593	36½	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	238.203	54¼	—	—
44	2.000	—	11.681	79	239	67	4.527	86	—	—	300	—
7¼	5.111	63	4.140	12¾	12.271	53¼	15.284	38½	5.955	55¼	1.408	97¾
20¼	73.376	88	43.864	20¾	58 654	41	38.806	75¼	12 544	32	22.168	8¾
31¼	841.553	84¼	745.580	38¼	925.850	30½	971.651	52¾	668.897	82	466.103	92¼
18¾	244.522	87	151.873	49	183.608	61¼	201.049	23¾	144.043	10	111.177	46¾
—	230.000	—	260.000	—	300.000	—	470.000	—	175.000	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	350.000	—	275.000	—	340.000	—	245.000	—	160.000	—	130.000	—
—	—	—	—	—	75.000	—	25.000	—	150.000	—	100.000	—
—	—	—	30.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	17.030	47¼	28.706	89¼	27.241	69¼	30.602	29	39.854	22	124.926	45¼
33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е											
	Володимирская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	1.127.700	48¾	807.747	27¼	1.012.587	40¼	1.831.219	86	2.516.065	15¼	1.033.360	88
2.	28.860	—	—	—	7.233	60	6.375	60	1.414	—	32.530	62
3.	8.260	80	11.461	20	5.110	80	5.193	60	8.031	60	18.183	60
4.	295.836	10	271.616	10	270.628	40	278.191	90	257.919	20	121.338	70
5.	311.619	—	166.865	—	194.062	40	1.076.805	60	699.804	—	513.003	—
6.	74.889	—	162.295	—	152.198	—	104.847	—	11.505	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	414	40	129	60	—	—
8.	14.389	30¾	12.244	79¾	12.584	67¼	29.436	57	19.576	7¼	13.050	62
9.	15.105	13	8.049	3½	8.654	99	3.538	58	6.495	37	5.093	65
10.	246.632	59¾	186.537	3	250.962	72	228.137	69½	386.229	89½	277.872	78
11.	58.221	63¼	—	—	58.564	—	70.248	55	55.838	62	27.938	30
12.	—	—	59.855	50	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	388	34
14.	300	—	254	96	600	—	5.996	84¼	1.020.991	60	—	—
15.	17.771	78	8.005	41½	10.543	80	6.683	10¾	12.157	67	1.991	88
16.	55.815	14	40.274	23½	41.444	2	15.350	41½	35.972	52½	21.969	36
17.	1.098.840	48¾	807.747	27¼	1.005.353	80¼	1.824.844	26	2.514.651	15¼	1.000.830	25
18.	190.652	78	196.111	82	233.117	42½	142.774	3¾	273.108	68¼	195.410	23
19.	75 000	—	295.000	—	250.000	—	350.000	—	—	—	—	—
20.	138.000	—	—	—	100.000	—	300.000	—	—	—	—	—
21.	452.000	—	209.000	—	269.000	—	902.000	—	50.000	—	675.000	—
22.	187.000	—	57.000	—	130.000	—	—	—	—	—	—	—
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	50.635	45¼	—	—	—	—	1.020.991	—	—	—
25.	56.187	70¾	—	—	23.236	37¾	130.070	22¼	1.170.551	47	130.420	2

	губерній.											
	Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
55½	805.874	30	980.511	53¾	1.500.536	3	836.294	73½	917.233	55½	521.643	67
27½	6.290	90	22.139	70	48.114	—	4.169	—	14.177	90	—	—
20	1.590	—	6.439	20	6.267	60	2.703	60	14.157	60	1.946	40
90	94.650	30	233.380	—	225.607	90	218.594	60	185.339	—	11.825	80
—	282.712	40	423.631	20	842.664	—	812.933	20	315.109	40	43.736	—
—	27.852	—	64.260	—	36.534	—	70.842	—	43.338	—	533	—
—	33.548	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6¼	8.942	88¾	14.997	23¼	23.188	89½	12.184	85¾	11.442	46¼	1.160	84½
4	10.220	99½	2.413	8	6.406	19¾	3.748	20	6.678	80	4.100	89
65½	163.361	13	173.747	86¼	202.326	20¼	153.000	16	226.169	76½	156.163	22½
—	61.187	23	11.492	5	66.720	53¾	27.508	94	45.898	15¼	183.308	85½
67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
79¼	54.706	21	—	—	—	—	—	—	—	—	66.502	44¼
—	1.940	—	—	—	115	40	4.080	98	—	—	—	—
76¼	1.328	80½	5.547	61¼	18.905	62¼	3.283	56½	26.913	75¼	27.811	85½
83¼	37.543	44¼	22.463	60	23.685	67½	23.245	63¼	28.008	72¼	25.054	35¾
58¼	799.583	40	958.371	83¾	1.452.422	3	832.125	73½	903.055	65½	521.643	67
34¼	225.647	10¼	154.829	83¾	187.052	92¼	178.495	53¼	215.340	28¼	191.076	78¼
—	150.000	—	75.000	—	200.000	—	—	—	50 000	—	—	—
—	—	—	60.000	—	—	—	110.000	—	—	—	—	—
—	367.000	—	425.000	—	560.000	—	320.000	—	155.000	—	300.000	—
—	—	—	200.000	—	450.000	—	175.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	43.542	—	55.369	10¾	48.630	20¼	482.715	37¼	—	—
24	56.936	29¾	—	—	—	—	—	—	—	—	30.566	88¾

	Званіе губерній.											
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгородско-Сѣверская.		Рижская.		Ревельская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	567.831	45¾	479.331	47	438.811	26½	427.089	73¼	1.228.104	28	669.971	25[illegible]
2.	1.653	—	75.533	47¼	26.994	29¾	48.853	30	113.925	50	14.372	17
3.	18.752	40	187.743	60	223.117	20	154.734	—	6.478	80	3.123	60
4.	19.875	10	149.635	70	128.629	20	168.240	80	106.166	24	54.546	21[illegible]
5.	37.704	50	4.746	—	16.471	—	8.813	—	41.668	3¼	6.710	15[illegible]
6.	6.138	—	—	—	—	—	2.352	—	3.375	—	6.267	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	1.673	47	7.697	5½	7.772	18¾	7.409	46¼	3.642	40	1.530	80[illegible]
9.	22.409	38	2,461	79	3.937	79	7.705	94½	35.529	52½	8.924	67
10.	200.000	—	1.398	4	4.187	42	5.715	—	825	—	—	—
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	30.223	71½	28.510	54½	—	—	—	—	804.550	33¾	555.366	90[illegible]
14.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	192.443	57¾	2.774	52	1.884	50	3.483	27½	7.752	93¾	703	90
16.	36.958	31½	18.830	74¾	20.817	67	19.782	95	99.190	50¾	18.425	63[illegible]
17.	566.178	45¾	403.797	99¾	406.816	96¾	378.236	43¼	1.109.178	78	655.599	8[illegible]
18.	560 040	45¾	220.410	50¾	156.592	55¼	203.786	74	486.127	43¼	177.980	78[illegible]
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50.000	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	150.000	—	185.000	—	102.000	—	—	—	226.000	—
22.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150.274	72[illegible]
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	623.051	34¾	51.343	57[illegible]
25.	6.138	—	33.387	49	65.224	41½	72.449	69¼	—	—	—	—

…(стене)нныхъ Мѣстахъ.				ВСЕГО.	
	Московскихъ.				
К.	Руб.	К.		Руб.	К.
…11¼	70.446	32¾		43.649.275	4¼
…7¼	55.487	46¾		2.310.321	16½
—	—	—		1.164.541	20
—	—	—		7.595.784	57¼
—	—	—		10.990.413	54¾
—	—	—		1.706.089	16
—	—	—		34.092	—
—	—	—		437.469	87
—	—	—		514.286	73¼
—	—	—		8.598.633	56½
—	—	—		785.655	22¾
—	—	—		854.951	52½
				а за исключеніемъ прибыли дѣйствительнаго убытка 69.296	29¾ В.
—	—	—		6.567.678	4
—	—	—		1.054.572	77
—	—	—		699.215	73
3½	14.958	86		2.045.472	98¾
3½	12.958	86		41.338.953	87¾
—	—	—		9.119.433	12
—	—	—		8.388.292	74¾
—	—	—		1.484.369	46¾
—	—	—		12.128.309	18
—	—	—		3.424.274	72¼
—	—	—		852.361	81½
3½	—	—		3.754.841	53¾
—	14.958	86		2.187.071	28¾
				5.941.912	82½

А. РОСПИСЬ

сколько которому мѣсту принадлежитъ доходовъ, показанныхъ въ табели на 1792 годъ вообще въ графѣ, принадлежащей разнымъ Правленіямъ.

	Рубли.	К.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи собираемаго натурою по Выборгской, Рижской и Ревельской губерніямъ хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ	178.060	15
Лейбъ-гвардіи конному полку фуражныхъ	70 473	—
Кабинету принадлежащихъ по Сибирскимъ губерніямъ ясашныхъ, и съ купленной въ Санктпетербургской губерніи мызы Шунгурской съ деревнями, оставшихся послѣ князя Орлова	174.454	72
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ	971.917	99¼
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру	35.317	43¼
Адмиралтейской Коллегіи съ мурзъ и татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ	150.523	45¾
Медицинской Коллегіи за проданные лѣкарства и вычетныхъ на медикаментъ	197.671	36¼
Придворной Конюшенной Канторы оброчныхъ, такъ же и съ оброчныхъ статей	116.263	40¼
Съ Монастырскихъ крестьянъ по тремъ Малороссійскимъ Губерніямъ и по Екатеринославской	153.034	7
На содержаніе Почтъ	176.568	62¼
На содержаніе дорогъ	20.994	87
Съ клейменія извощичьихъ въ Москвѣ хомутовъ	5.677	28
Съ пропуску судовъ въ Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ	59.364	80½
ИТОГО	2.310.321	16½

Примѣчаніе:

В. Убытокъ сей выходитъ по однимъ только продажнымъ соли мѣстамъ; кромѣ же сего состоятъ еще особыя расходы по запаснымъ магазейнамъ, кои здѣсь во исчисленіе не включаются, а положены особо въ общихъ по губерніямъ расходахъ и коихъ составляетъ вообще 125.029 р. 68 к., ежели и оныя причислить, то будетъ всего по соляной части убытку 194.325 р. 97¾ коп.

Генеральная табель о Государственны

1. Всего Государственнаго дохода, полагая окладныя по окладамъ, а неокладныя по дѣйст ному вступленію прошлаго 1791 года..................
2. Доходы, принадлежащія разнымъ Правленіямъ исчислены по вступленію 1791 г., скол до котораго мѣста, тому прилагается особая роспись подъ лит. А.................

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3. Съ мѣщанъ, казаковъ и другаго рода людей сорокоалтынныхъ..................
4. Подушныхъ семигривенныхъ за исключеніемъ по Остзейскимъ губерніямъ стаціон и фуража, которой показанъ въ числѣ доходовъ, мѣстамъ принадлежащихъ, означе второй графѣ сей табели..................
5. Оброчныхъ трехъ-рублевыхъ съ крестьянъ и съ черкасъ на Великороссійскихъ зем же оброчныхъ по Малороссійскимъ, Бѣлорусскимъ и Остзейскимъ губерніямъ.....
6. Оброчныхъ съ дворцовыхъ крестьянъ трехъ-рублевыхъ..................
7. Подушныхъ осьмигривенныхъ съ тептярей и бобылей..................
8. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля..................
9. Изъ расположенной ко взысканію въ 20 лѣтъ недоимки на одинъ годъ..................
10. Съ купеческаго капитала процентныхъ..................
11. *Питейнаго дохода* по новой съ 1791 года отдачѣ на откупъ за исключеніемъ вино и другихъ по питейной продажѣ расходовъ..................
Соляныхъ отъ продажи соли за исключеніемъ пріуготовительныхъ и провозныхъ негъ и другихъ по соляной продажѣ издержекъ:
12. Прибыль..................
13. Убытку..................
14. *Таможенныхъ*, по дѣйствительному вступленію 1791 и 1792 г., включая въ то число пошлинныя по Екатеринославской и Остзейскимъ губерніямъ..................
15. *Горныхъ* съ казенныхъ и партикулярныхъ заводовъ за исключеніемъ опредѣленнаго камъ за поставленное въ Херсонь желѣзо изъ десятины зачета..................
16. *Съ оброчныхъ статей*..................
17. Неокладныхъ по дѣйствительному вступленію 1791 года..................
18. ИТОГО..................

Изъ оныхъ назначается:

19. Оставлять на расходы въ губерніяхъ..................

Высылать:

20. *Въ Статныя Казначейства:* на гражданскіе расходы: С.-Петербургское..................
21. » » » » » Московское..................
22. Въ Комисаріатъ на воинскіе расходы по имянному указу 1786 года іюня 15-го дня за ченіемъ 44.001 р. 90 к. по указу Правительствующаго Сената марта 22-го 1781 года по Бѣлорусскимъ губерніямъ..................
23. Въ Адмиралтейство, сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ..................
24. На содержаніе Черноморскаго Адмиралтейства и флота..................
25. *Въ Остаточныя Казначейства:* С.-Петербургское..................
26. » » » Московское..................

...ахъ, росходахъ и остаткѣ на 1793 годъ.

	Званiе губернiй.											
...сковская.	С. Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новогородская.		Псковская.		Смоленская.	
... К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
... 70¾	5.813.896	54½	166.783	55¼	1.101.931	41¾	779.673	59¾	617.762	35½	752.515	86
... 40¾	158.306	19½	5.678	49¼	25.106	10½	32.416	14¾	20.628	57	—	—
... 40	13.862	40	2.210	40	11.614	80	10.136	40	6.811	20	12.921	60
... 50	58.800	70	54.813	92	298.497	50	185.725	40	195 199	20	297.261	30
... —	87.411	—	24.341	11¼	376.695	—	289.725	—	176.811	—	92.418	—
... —	38.862	—	1.220	16	74.709	—	66.633	—	54.105	—	163.734	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
... 94½	4.264	38¼	1.256	68½	15.230	38½	11.044	40½	8.658	55¼	11.326	71
... 21½	3.816	60	—	—	102	11½	1.721	82½	8.460	68¾	9.395	28¾
... 98¾	52.351	37	6.809	15	26.430	2¾	20 467	13	11.978	49	14.694	7
... 23¼	1.022.970	8	5.442	85	232.751	9	189.555	53	108.266	3	183.789	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.456	89¼	—	—
... 50	68.883	18	—	—	5.055	30	63.314	60	—	—	74.456	40
—	4.059.810	68½	53.922	46	—	—	—	—	—	—	—	—
... 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
... 60	88.425	57¾	7.737	8½	16.917	99	6.652	29	5.831	33	3.541	59¼
... 72¼	293.898	73½	3.851	28¾	28.932	75½	28.911	7	19.555	45	37.890	22
... 30	5.655.590	35	161.105	6	1.076.825	31¼	747.257	45	597.133	78½	752.515	86
... 85½	509.935	12	161.105	6	221.051	41½	277.090	51½	186.980	5¾	164.089	56
—	3.627.632	5¾	—	—	280.000	—	160.000	—	110.000	—	235.000	—
... 76¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
... —	431.858	9¾	—	—	410 000	—	200.000	—	200.090	—	250.000	—
... —	632.563	17	—	—	100.000	—	50.000	—	30.000	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50.000	—
—	453.601	90½	—	—	65.773	89¾	60.166	93½	70.153	72¾	53.426	30
... 67¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е											
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронѣжская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	308.128	57½	304.592	37½	1.330.301	99¾	1.376.289	66¾	549.920	91¼	1.078.255	60¼
2.	62.885	26½	58.358	19½	—	—	—	—	17.817	83¼	41.491	76
3.	26.774	40	22.286	40	19.084	80	9.039	60	148.459	20	86.858	40
4.	191.386	7½	175.579	22½	311.727	50	301.051	10	168.223	30	220.591	—
5.	8.755	50	13.719	—	344.907	—	693.504	—	135.049	—	438.870	—
6.	10.040	—	5.130	—	103.047	—	33.885	—	1.668	—	47.982	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	4.739	10¼	4.363	30½	16.178	94	20.744	39¾	9.068	1¼	16.608	56[illegible]
9.	168	28	52	59	25.658	87¾	20.023	¼	356	77¾	1.967	68[illegible]
10.	6.796	7	7.640	34	26 284	98	17.625	27	2.854	42	5 996	56
11.	1.021	59¼	1.062	17½	439.502	29¾	230.144	9¼	40.833	7¾	164.890	75[illegible]
12.	—	—	—	—	—	—	2.942	96	—	—	5.991	10
13.	41.270	—	4.625	—	11.325	—	—	—	17.664	70	—	—
14.	20.543	63¼	2.386	17	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	57	—	6	—	296	95¼	—	—	—	—	—	—
16.	2.620	26½	152	10½	25.028	47½	15.598	31¾	12.097	54	29.251	40¼
17.	13.611	29¼	18.481	87	29.910	17½	28.731	91¾	31.158	45¼	17.756	37½
18.	245.243	31	246.234	18	1.330.301	99¾	1.376.289	66¾	532.103	8	1.036.763	84¼
19.	192.236	17¾	183.588	45¼	162.396	27	229.303	81¼	179.154	48½	188.965	57
20.	20.000	—	30.000	—	470.000	—	290.000	—	—	—	200.000	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	—	—	—	—	500.000	—	550,000	—	70.000	—	400.000	—
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	—	—	148.953	84½	280.000	—	35.000	—	220.000	—
25.	33.007	13¼	32 645	72¼	48.951	88¼	—	—	—	—	—	—
26.	—	—	—	—	—	—	26.985	85½	197.948	59½	27.798	27¼

	б е р н і й.											
	Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонѣцкая.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
	845.802	½	728.805	35¾	249.837	—	959.155	61¾	640.836	20¾	493.036	15½
	—	—	—	—	—	—	16	80	1.462	—	17.713	71
	19.525	20	10.716	—	13.573	20	9.238	80	4.425	60	8.721	60
	283.650	50	257.473	30	244.407	70	183.184	40	51.622	90	70.024	50
	163.854	—	173.826	—	237.216	—	466.071	—	165.675	—	279.096	—
	2.310	—	11.145	—	16.326	—	64.977	—	55.209	—	2.529	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	9.386	80¾	9.063	21¾	10.274	17¼	14.469	45¾	5.538	66¼	7.207	42½
	2.017	62¼	1.885	54¼	85	91	649	91½	905	70½	3.830	¾
	15.925	25½	16.413	26	14.789	74	12.194	64	5.698	51	2.552	87½
	306.707	73	248.546	26½	232.819	33¼	133.062	27¾	118.160	73¾	63.528	29
	—	—	—	—	26.174	67¾	31.211	26½	11.580	84	—	—
	37.435	80	41.593	36½	—	—	—	—	—	—	8.005	49
	—	—	—	—	—	—	—	—	207.221	36¼	411	70
	2.000	—	12.626	33¼	203	33	4.816	21¼	—	—	300	—
	5.111	63	4.140	12¾	12.280	53½	15.284	38½	5.926	73	1.408	97¾
	72.749	6	24.563	67¾	41.686	40¼	23.979	46½	7.409	16	43.717	56
	845.802	½	728.805	35¾	849.837	—	959.138	81¾	639.374	20¾	475.322	44½
35¼	249.423	22	156.630	72½	189.666	40½	209.801	37¼	148.922	87¼	333.065	48¾
—	220.009	—	270.000	—	320.000	—	420.000	—	175.000	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	350.000	—	250 000	—	280.000	—	200.000	—	120.000	—	100.000	—
—	—	—	—	—	30.000	—	110.000	—	100.000	—	20.000	—
—	—	—	30.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	26.378	78½	22.174	63¼	30.170	59½	19.337	44½	95.451	33½	22.256	95¾
85¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З н а н і е											
	Володимирская.		Костромская		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	992.319	57	800.138	64¼	1 022.660	93¾	1.900.123	14¾	2.664.000	57½	1.095.116	28¼
2.	28.860	—	—	—	7.233	60	6.375	60	1.414	—	32.580	62¾
3.	8.260	80	11.462	40	5.110	80	5.196	—	8.031	60	18.183	60
4.	295.836	10	271.625	90	270.628	40	278.189	80	255.346	70	121.338	70
5.	311 619	—	166.910	—	194.062	40	1.076.805	60	696.183	—	513.003	—
6.	74.889	—	162.295	—	152.198	—	104.838	—	11.505	—	—	—
7.	—	—	—	—	—	—	414	40	129	60	—	—
8.	14.389	30¾	12.245	91¾	12.584	67¼	29.436	40	19.452	20¼	13 050	62
9.	942	79¾	938	10	545	1½	35.357	40¾	76.055	68¾	19.198	38¼
10.	15.105	13	8.049	3¼	8.654	99	3.538	58	6.495	37	5.093	65
11.	243.526	22	191.429	7	257.692	78¼	228.081	55½	363.810	13¼	318.733	63
12.	—	—	—	—	52.330	78	81.858	50	67.395	26	40.619	40¼
13.	43.961	30	59.103	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.970	4¾
15.	1.405	28	254	60	13.821	56	11.569	39½	1.120.411	86¾	—	—
16.	17.771	78	8.179	91½	10.779	1¾	6.689	85	12.189	77	1.991	88¼
17.	23.675	45½	25.851	70¼	37.018	92	31.772	6	25.580	38½	9.402	73¼
18.	963.459	57	800.138	64¼	1.015.427	33¾	1.898.747	54¾	2.662.586	57½	1.062.585	65¼
19.	200.521	20¾	206 921	25¾	237.379	34¼	216.978	88	698.510	37	196.562	12¼
20.	—	—	300.000	—	—	—	700.000	—	—	—	—	—
21.	220.000	—	—	—	250.000	—	—	—	—	—	—	—
22.	400.000	—	200.000	—	370.000	—	880.000	—	830.000	—	800.000	—
23.	110.000	—	70.000	—	130.000	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	23.217	38¼	—	—	—	—	976.380	38¾	—	—
26.	32.938	36¼	—	—	28.047	99	96.768	71¾	657.695	81¾	66.023	53

…убер	ній.												
Иркутская.		Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
…б.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…025	48	804.089	52	981.464	20¾	1.506.184	31¾	859.932	16¼	918.260	62½	630.980	29¾
…406	27¼	6.290	90	22.139	70	48.114	—	4.169	—	14.177	90	—	—
…745	20	1.398	40	6.439	20	6.267	60	2.280	80	14.157	60	4.460	40
…780	50	94.073	50	233.380	—	225.607	90	218 594	60	185.876	60	23.960	65
…5	—	280.279	40	423.631	20	842.664	—	312.933	20	317.413	40	88.674	—
…5	—	27.849	—	64.260	—	36.534	—	70.842	—	43.338	—	5.629	50
	—	33.513	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…6	91¾	8.878	11¾	14.997	23¼	23.188	89½	12.175	40¾	11.499	29¼	2.454	1
…1	17½	3.213	63½	2.527	64½	8.822	8¼	29.602	1¾	10.883	74½	—	—
…30	4	10.220	99½	2.413	8	6.406	19¾	3.738	10	6.678	80	16.935	11
…58	98¼	202.062	95¼	171.658	56½	202.185	10	154.257	89¼	225.891	73¼	191.144	23¼
	—	51.781	56½	14.901	8¼	66.720	53¾	26.400	50¼	48.159	55	206.511	49¼
…23	42¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…77	15¼	69.172	25½	—	—	—	—	—	—	—	—	54.723	36
	—	5.171	43¾	—	—	108	98	3.990	81½	—	—	—	—
…2	76¼	1.378	80½	5.547	61¼	19.716	74	3.283	26½	26.913	75¼	28 690	58
…9	90½	8.804	95¾	19.568	89	19.848	28½	17.714	56¼	13.270	25¼	7.796	96¼
…0	20¾	797.798	62	959.324	50¾	1.458.070	31¾	855.763	16¼	904.082	72½	630.908	29¾
…0	59¾	222.053	56¾	164.344	92½	185.160	20½	171.239	45¼	216.072	75½	192.199	93¾
	—	160.000	—	—	—	250.000	—	—	—	100.000	—	—	—
	—	—	—	130.000	—	—	—	175.000	—	—	—	—	—
…)	—	395.000	—	420.000	—	550.000	—	320.000	—	200.000	—	400.000	—
	—	—	—	200.000	—	450.000	—	150.000	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	44.979	58¼	22.910	11¼	39 523	71	388.009	97	—	—
…3	61	20.745	5¼	—	—	—	—	—	—	—	—	38.780	36

	Званіе губерній.											
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новогородско-Сѣверская.		Ригская.		Ревельская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	557.675	97½	501.378	23¾	446.940	½	468.212	87	1.935.159	36¼	717.356	17
2.	1.653	—	92.892	44¾	26.502	80½	82.139	28½	113.925	50	14.372	17
3.	18.752	40	187.639	20	223.117	20	154.401	60	6.486	—	3.123	60
4.	19.875	10	149.618	90	128.624	30	168.162	40	106.162	45½	54.546	21¼
5.	37.704	50	4.746	—	16.472	—	8.812	—	40.629	27¼	6.710	15¾
6.	6.138	—	—	—	—	—	2.352	—	3.375	—	6.267	—
7.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.	1.673	47	7.694	57½	7.772	3¾	7.401	2¼	3.643	25¼	1.530	80½
9.	828	47½	6.631	49	5.390	24¾	8.525	29	114	69	378	29¾
10.	22.409	38	2.255	49	3.937	79	8.966	7¼	35.627	72½	8.924	67
11.	206.000	—	1.652	13	6.211	13¾	6.097	56	825	—	—	—
12.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14.	13.925	35¾	20.234	36¾	—	—	—	—	1.510.374	95½	609.253	30
15.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16.	192.443	57¾	2.767	10	1.784	60	4.131	2½	6.896	48¾	710	90
17.	36.272	71½	25.246	53¾	27.128	38¾	17.224	61½	107.099	2½	11.539	5¾
18.	556.022	97½	408.485	79	420.437	70	386.073	58½	1.821.233	86¼	702.984	—
19.	549.884	97½	226.708	62¾	151.379	62	199.883	80¾	482.350	76½	184.247	65¼
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100.000	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	—	—	100.000	—	200.000	—	—	—	—	—	200.000	—
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200.000	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	1.338.883	9¾	18.736	34¾
26.	6.138	—	81.777	16¼	69.058	8	186.189	77¾	—	—	—	—

…ствевныхъ Мѣстахъ.				
С.-Петербургскихъ.	Московскихъ.		ВСЕГО.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.
14 10	112.712	18¾	44.796.290	74½
22 55¼	80.533	13¼	2.188.729	39¾
—	—	—	1.163.978	80
—	—	—	7.604.555	63¾
—	—	—	11.028.798	74¼
—	—	—	1.709.909	66
—	—	—	34.057	60
—	—	—	438.502	32¾
—	—	—	338.713	21
—	—	—	529.315	45
—	—	—	8.713.077	96¾
—	—	—	752.158	81¾
—	—	—	648.640	56¼
			а за исключеніемъ убытка дѣйствительной прибыли 103.518	25¼ В.
—	—	—	7.213.145	63½
—	—	—	1.186.360	71¾
—	—	—	705.037	92¾
54¾	32.179	5½	1.838.589	41¾
54¾	32.179	5½	42.607.561	34¾
—	—	—	9.954.173	23¾
—	—	—	8.877.632	5¾
—	—	—	1.488 226	76¾
	—	—	12.381.858	9¾
	—	—	3.202.563	17
	—	—	813.953	84½
¾	—	—	3.970.829	39¼
	32.179	5½	1.918.324	78
			5.889.154	17¼

Подписали: Князь Сергей Вяземскій.
Алексѣй Васильевъ.
Николай Бутурлинъ.
Василей Хлѣбниковъ.

Примѣчаніе:

В. Но какъ состоятъ еще особые расходы по запаснымъ магазинамъ, кои здѣсь во исчисленіе не включаются, потому, что положены особо въ общихъ по губерніямъ расходахъ, коихъ составляетъ вообще 126.979 руб. 68 коп., то ежели въ число оныхъ замѣнить вышеозначенную полагаемую во 103.518 р. 25½ коп. прибыль, то будетъ уже по соляной части убытку 23.461 руб. 42½ коп.

А. РОСПИСЬ

сколько которому мѣсту принадлежитъ доходовъ, показанныхъ въ табели на 1793 годъ вообще въ графѣ, принадлежащей разнымъ Правленіямъ.

	Рубли.	Коп.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ	177.977	$66\frac{1}{4}$
Лейбъ-гвардіи коннаго полку фуражныхъ	70.473	—
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ и съ купленной мызы съ деревнями	192.168	$43\frac{1}{2}$
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ	796.985	$11\frac{3}{4}$
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру	28.761	$51\frac{1}{4}$
Адмиралтейской Коллегіи съ мурзъ и татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ	146.745	32
Медицинской Коллегіи за проданные лекарства и вычетныхъ на медикаментъ	196.964	$43\frac{1}{4}$
Придворной Конюшенной Канторѣ, оброчныхъ съ крестьянъ 112.446 руб. и съ оброчныхъ статей 3.817 руб. $40^3/_4$ коп.	116.263	$40\frac{3}{4}$
На содержаніе Монастырей по тремъ Малороссійскимъ и Екатеринославской Губерніямъ окладныхъ съ душъ 97.311 р., съ оброчныхъ статей 61.043 р. $52^1/_2$ коп., неокладныхъ 13.139 р. $35^3/_4$ коп., откупныхъ питейныхъ 31.683 руб. $15^1/_2$ коп.	203.187	$3\frac{3}{4}$
На содержаніе Почтъ	189.223	$21\frac{3}{4}$
На содержаніе дорогъ	20.972	22
Съ клейменія извощичьихъ хомутовъ	5.423	—
Съ пропуску судовъ въ Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ	43.585	$3\frac{1}{4}$
ИТОГО	2.188.729	$39\frac{3}{4}$

А.

Въ табели на 1793 годъ состоятъ разнымъ Провинціямъ принадлежащихъ расходовъ.	По какимъ указамъ.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ............... 177.977 р. 66¼ к.	По имянному указу Сентября 15-го дня 1765 года.
Лейбъ-гвардіи Коннаго Полку фуражныхъ............. 70.473 р. — к.	По имянному указу 1733 Октября 3-го и Сенатскому 1760 годовъ Сентября 21-го числъ и по имянному указу 1786 года Февраля 25-го.
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ съ купленной мызы и съ деревнями .... 192 168 р. 43½ к.	По указу Верховнаго Тайнаго Совѣта 1727 года Іюня 26-го дня по 12-му пункту и по имянному указу Іюня 12-го дня 1784 года.
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ..... 796.985 р. 11¾ к.	По указамъ Сената 1736 Іюня 30-го. 1752 годовъ Генваря 22-го числъ и по Высочайшей Марта 9-го дня 1783 года на докладъ конфирмаціи.
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру....... 28.761 р. 51¼ к.	По указу Сената 1730 Декабря 23-го и по опредѣленію онаго 1731 годовъ Іюня 4.
Адмиралтейской Коллегіи съ мурзъ и татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ .... 146.745 р. 32 к.	По приговорамъ Адмиралтейской Коллегіи 1723 Маия 28-го 1724 Маия 1-го по плакату 1724 Іюня 26-го по Адмиралтейскому Регламенту 1765 Августа 24. 1-й главы по 1-му и 12-го главы по 5-му артикуламъ.
Медицынской Коллегіи за проданныя лѣкарства и вычетныхъ на медикаментъ .... 196.964 р. 43½ к.	По Адмиралтейскому Регламенту 1-й главы по 34-му пункту и по воинскому 1731 года штату 8-му пункту.
Придворной Конюшенной Канторѣ, оброчныхъ съ крестьянъ 112.446 р. съ оброчныхъ статей 3.817 р. 40¾ к. 116.263 р. 40¾ к.	По имянному указу 14-го Марта 1786 года.
На содержаніе Монастырей по тремъ Малороссійскимъ и Екатеринославской губерніямъ, окладныхъ съ душъ 97.311 р., съ оброчныхъ статей 61.043 р. 52½ к., неокладныхъ 13.139 р. 35¾, откупныхъ питейныхъ 31.693 р. 15½ к....... 203.187 р. 3¾ к.	По имянному указу, данному графу Румянцову-Задунайскому Апрѣля 17-го дня 1787 г.
На содержаніе почтъ. 189.223 » 21¾ »	По имяннымъ указамъ 1770 Марта 22-го и 1772 годовъ Сентября 13-го числа по 9-му пункту и по имянному указу Іюня 8-го 1784 г.
На содержѣніе дорогъ 20.972 » 22 »	По указу Правительствующаго Сената 1768 Ноября 4-го и по конфирмаціи на докладѣ Сената 17-го Августа 1771 годовъ.
Съ клейменія извощичьихъ хомутовъ .... 5.423 р. — к.	По имянному указу на докладѣ Сената 8-го августа 1762 года.
Съ пропуску судовъ въ боровицкихъ порогахъ и ладожскомъ каналѣ................ 43.585 р. 3¼ к.	По Регламенту Камеръ-Коллегіи по 16-му пункту, и по писцовой 178-го года книгѣ, да по указамъ Правительствующаго Сената 1720 Апрѣля 1-го и Іюля 15-го и 1725 годовъ Маия 3-го числъ.
Итого....2.188.729 р. 39¾ к.	

Генеральная табель о Государственны

1. Всего государственнаго окладнаго и неокладнаго дохода...
2. Изъ того числа доходы, принадлежащія разнымъ Правленіямъ; сколько же до котораг тому прилагается особая роспись подъ лит. А...

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3. Съ мѣщанъ, казаковъ и другаго рода людей сороко-алтынныхъ...
4. Подушныхъ семи и осьми гривенныхъ...
5. Оброчныхъ трехъ, двухъ и одного рублевыхъ, также и арендныхъ...
6. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля...
7. Изъ расположенной ко взысканію въ 20 лѣтъ недоимки на одинъ годъ...
8. Съ купеческаго капитала процентныхъ...

9. *Питейныхъ* по новой съ 1791 года отдачѣ на откупъ...
10. *Соляныхъ*...
11. *Таможенныхъ*...
12. *Горныхъ* съ казенныхъ и партикулярныхъ заводовъ; въ томъ числѣ мѣднаго Ека скаго передѣла и по золотымъ промысламъ...
13. *Съ оброчныхъ статей*...
14. *Неокладныхъ*...

15. ИТОГО...

Изъ оныхъ назначается:

16. Оставить на расходы въ губерніяхъ...

Высылать:

17. *Въ Статныя Казначейства* на гражданскіе расходы: С.-Петербургское...
18. » » » » » » Московское...

19. Въ Коммисаріатъ на воинскіе расходы по содержанію имяннаго указа 1786 года Ік
20. Въ Адмиралтейство сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ...
21. На содержаніе черноморскаго Адмиралтейства и флота...

22. ИТОГО статныхъ расходовъ...

За тѣмъ остатка, принадлежащаго въ доходъ Казначействамъ, для таковыхъ сумм денныхъ:

23. С.-Петербургскому...
24. Московскому...

…хъ, расходахъ и остаткѣ на 1794 годъ.

	званiе губернiй.											
	С. Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новгородская.		Псковская.		Смоленская.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
58¼	6.171.963	30¼	188.199	48¼	1.486.847	46	1.274.111	60½	1.019.310	48¾	1.214.853	25¼
65	158.306	19½	5.642	61¾	26.116	91	38.254	15¼	20.628	57	—	—
80	13.862	40	2.210	40	11.614	80	10.136	40	6.811	20	12.921	60
70	58 800	70	54.813	92	298.497	50	185.725	40	195.199	20	297.261	30
—	126.273	—	25.448	94¼	451.404	—	356.358	—	230.916	—	256.152	—
58	4.264	38¼	1.256	68½	15.230	33½	11.044	40½	8.658	55¼	11.326	71
21¼	3.816	60	—	—	102	11½	1.721	82½	8.460	63¾	9.395	28¾
29½	55.334	10	6.491	6	35.858	97¾	26.015	12½	16 625	75	14.997	3
41¼	2.444.574	38	35.080	45	416.869	25	404.080	99¼	302.796	31½	314.247	30¾
—	142.800	—	—	—	180.000	—	172.789	60	208.397	20	260.000	—
—	2.908.663	96¼	43.285	¼	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4½	67.378	14	7.729	78½	16.977	24	6.652	29	5.831	33	3.541	59¼
4¾	187.889	44¼	6 240	62	34.176	33¼	61.333	41¼	14.985	73¼	35.010	42½
23¼	6.013.657	10¾	182.556	86½	1.460.730	55	1.235.857	45	998.681	91¾	1.214.853	25¼
68½	2.164.364	39½	182,556	86½	555.153	39¼	679.216	12¾	568.138	80¾	604.774	96¾
—	2.344.807	2¼	—	—	330.000	—	240.000	—	140.000	—	320.000	—
92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
84¼	720.000	—	—	—	440.000	—	200.000	—	200.000	—	230.000	—
—	550.000	—	—	—	105.000	—	70.000	—	30.000	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35.000	—
44¾	5.779.171	41¾	182.556	86½	1.430.153	39¼	1.189.216	12¾	938 138	80¾	1.189.774	96¾
—	234.485	69	—	—	30.577	15¾	46.641	32¼	60.543	11	25.078	28½
78½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е													
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.		Тамбовская	
	Руб.	К.	Ргб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Р[illegible]	
1.	446.915	20¾	823.105	86¼	1.783.679	4½	1.776.908	95¼	696.857	31¾	1.293.946	18¼	1.704[illegible]	
2.	62.885	26½	58.358	19½	—	—	—	—	17.722	47¾	41.491	76	—	
3.	26 774	40	22.286	40	19.126	80	9.039	60	148.459	20	86.856	—	[illegible]	
4.	191.386	7½	175.579	22½	311.769	50	301.051	10	167.196	40	220.592	40	[illegible]	
5.	13.711	50	17.446	—	447.960	—	727.425	—	131.690	—	486.852	—	[illegible]	
6.	4.637	43	4.335	24½	16.190	70	20.745	11¾	8.946	93¼	16.608	54½	[illegible]	
7.	168	28	52	59	25.658	87¾	25.023	¼	356	77¾	1.967	68¼	[illegible]	
8.	5.994	69	5.607	62½	26.160	—	20.145	48	5.170	57	10.530	31	[illegible]	
9.	—	—	62	54¼	644.172	26	363.903	10¼	58.900	65½	249.824	26	[illegible]	
10.	90.000	—	22.500	—	240.000	—	206.959	20	119.796	—	126.000	—	[illegible]	
11.	35.925	27¾	3.807	30¼	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
12.	—	—	—	—	1.231	26¾	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
13.	2.293	74	152	10½	26.076	88¼	16.524	35	12.766	4	29.252	40¼	[illegible]	
14.	13.138	55	12.918	63¼	25.332	75½	88.092	99½	20.852	26½	23.970	76¼	[illegible]	
15.	384.029	94¼	264.747	66¾	1.783.679	4½	1.776.908	95¼	679.134	84	1.252.454	37¼	1.70[illegible]	
16.	328.881	99¾	199 660	95¾	573.431	¾	536 261	48¼	318.420	86¼	394.335	69¼	[illegible]	
17.	30.000	—	40.000	—	540.000	—	440.000	—	150.000	—	210.000	—	[illegible]	
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
19.	—	—	—	—	480.000	—	500 000	—	70.000	—	400.000	—	[illegible]	
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
21.	—	—	—	—	163.953	84½	280.000	—	85.000	—	220.000	—	[illegible]	
22.	358.881	99¼	239.660	95¾	1.757.384	85¼	1.756.261	48¼	623.420	86¼	1.224.385	69¼	1.6[illegible]	
23.	25.147	94½	25.086	71	26.294	19¼	—	—	—	—	—	—	[illegible]	
24.	—	—	—	—	—	—	20.647	47	55.718	97¾	28.118	68	[illegible]	

...	у б е р н і й.											
...	Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонецкая.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
68½	1.396.163	12¾	1.096 872	95¾	1.255.186	20¼	1.169.135	48	707.297	60½	622.201	77¼
—	—	—	—	—	—	—	16	80	1.462	—	17.713	71
40	19.525	20	10.716	—	13.573	20	9.238	80	5 004	—	8.721	60
30	283.650	50	257.473	30	244.407	70	183.058	40	51.873	50	70.024	50
—	166.164	—	184.971	—	253.584	—	530.508	—	221.907	—	281.625	—
41	9 386	80¾	9.063	21¾	10.275	1¼	14.456	13¾	5.575	69	7.207	42½
12¾	2.017	62¼	1.885	54¼	85	91	649	91½	905	70½	3.830	¾
84	19.787	91	20.172	94	21.492	62	12.191	9	5.443	36	9.787	61
73¾	500.841	11¾	423.613	73¼	496.684	56	261.524	94	207.464	40	138.041	93¼
—	148 000	—	148.570	80	149.611	20	107.440	—	44.380	60	50.200	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	147.239	47¾	568	27½
11	2.000	—	12.352	4	204	90½	4.275	72¼	—	—	300	—
7¼	5.111	63	4.140	12¾	12.303	3½	15 284	38¼	7.837	23¼	1.408	97¾
68¾	239.678	34	23.914	25¾	52.964	6	30.491	28¾	8.254	64	32.772	73¾
68¼	1.396.163	12¾	1.096.872	95¾	1.255.186	20¼	1.169.118	68	705.835	60½	604.488	6¼
79¾	703.800	35¾	568.032	93½	546.636	16¼	414.788	4¼	281.012	9	248.928	47¼
—	250.000	—	220.000	—	350.000	—	420.000	—	180.000	—	120.000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	350.000	—	250.000	—	280.000	—	200.000	—	100.000	—	30.000	—
—	—	—	—	—	50.000	—	110.000	—	100.000	—	100.000	—
—	—	—	30.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
79¾	1.303.800	35¾	1.068.032	93¼	1.226.636	16¼	1.144.788	4¼	661.012	9	498.928	47¼
—	92.362	77	28.840	2¼	28.550	4	24.330	68¼	44.823	51¼	105.559	59¼
88¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	З в а н і е											
	Володимерская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	1.445.429	99	1.293.906	59¼	1.316.708	90¾	2.149.673	56	2.776.353	96¾	1.308.978	84½
2.	28.860	—	—	—	7.233	60	6.375	60	1.414	—	32.097	81¾
3.	8.260	80	11.462	40	5.110	80	5.196	—	8.031	60	18.183	60
4.	295.836	10	271.620	30	270.620	—	278.464	20	255.476	30	121.683	80
5.	386.508	—	329.268	—	346.224	40	1.181.043	60	707.688	—	514.482	—
6.	14.389	30¾	12.247	6¾	12.583	78¼	29.421	60	19.452	20¼	13.087	10¼
7.	942	79¾	938	10	545	1½	35.357	40¾	76.055	68¾	19.198	38¼
8.	26.098	27¾	10.865	97	15.061	61	5.364	85	8.325	1	9.217	7
9.	461.655	98	386.097	52½	420.414	59¾	354.678	97	621.324	53	469.242	6¼
10.	177.388	60	200.000	—	176.000	—	211.400	—	191.640	—	92.753	40
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.715	30
12.	1.405	28	32	42½	10.852	46	12.349	76¾	835.443	86	—	—
13.	17.771	78	13.306	77¼	11.570	78	16 692	12¾	12.499	68¾	1.991	88¼
14.	26.313	6¾	58.068	3¼	40.491	86¼	13.329	44¼	39.003	9	15.326	42
15.	1.416.569	99	1.293.906	59¼	1.309.475	30¾	2 143.297	96	2.774.939	96¾	1.276.881	2¾
16.	601.602	69	616.950	1¼	524.060	8¼	511.376	36½	1.809.020	25¾	393.160	26
17.	—	—	360.000	—	—	—	870.000	—	—	—	—	—
18.	200.000	—	—	—	250.000	—	—	—	—	—	—	—
19.	350.000	—	200.000	—	370.000	—	730.000	—	240.000	—	800.000	—
20.	230.000	—	70.000	—	130.000	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	1.381.602	69	1.246.950	1¼	1.274.060	8¼	2.111.376	36½	2.049.020	25¾	1.193.160	26
23.	—	—	46.956	58	—	—	—	—	704.253	67¾	—	—
24.	34.967	30	—	—	35.415	22½	31.921	59½	21.666	3¼	83.720	76¾

	уберній.											
	Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
4¾	1.054.066	8¾	1.265.686	87	1.784.056	38¼	1.103.515	62	1.181.044	88¾	912.712	4¼
8¼	6.290	90	22.139	70	48.114	—	4.169	—	14.177	90	—	—
20	1.398	40	6.439	20	6.267	60	2.241	60	14.157	60	4.507	20
40	127.451	30	233.380	—	225.607	90	218.612	80	185.876	60	25.259	50
—	307.556	40	487.891	20	879.198	—	383.778	20	360.751	40	97.083	—
35½	8.863	96	14.997	23¼	23.188	89½	12.176	2¾	11.499	29¼	2.537	1
17½	3.213	63½	2.527	64½	8.822	8¼	29.602	1¾	10.883	74½	—	—
4	13.375	59½	2.413	8	13.842	60	3.738	10	18.200	19	17.487	56
7	340.493	83	279.488	90½	344.585	78½	247.373	23¾	351.913	51¼	455.505	—
60	141.832	36	181.815	12	180.604	40	177.350	—	119.773	20	235.703	38
¼	57.348	76½	—	—	—	—	—	—	—	—	37.177	75¼
—	32.182	72	—	—	110	20	3.437	6	—	—	—	—
63¼	1.378	80½	15.771	69¼	19.716	74	3.322	96½	27.090	42¼	29.654	67¾
49	12.679	41¾	18.822	59½	33.998	18	17.714	56¼	66.721	2¼	7.796	96¼
96½	1.047.775	18¾	1.243.546	67	1.735.942	38¼	1.099.846	62	1.166.866	98¾	912.712	4¼
62¾	424.445	88	350.886	80	380.503	20½	352.295	66¼	799.351	61¾	515.590	24¼
—	200.000	—	—	—	500.000	—	—	—	110.000	—	—	—
—	—	—	50.000	—	—	—	100.000	—	—	—	—	—
—	400.000	—	550.000	—	470.000	—	380.000	—	200.000	—	360.000	—
—	—	—	250.000	—	350.000	—	240.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62¾	1.024.445	88	1.200.886	80	1.700.503	20½	1.072.295	66¼	1.109.351	61¾	875.590	24¼
—	—	—	42.659	87	35.439	17¾	27.050	95¾	57.515	37	—	—
33¾	23.329	30¾	—	—	—	—	—	—	—	—	37.121	80

	Званіе губерній.												
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгородско-Сѣверская.		Рижская.		Ревельская.		Таврическая област[illegible]
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	943.401	1¼	593.824	23½	433.326	41¾	404.451	41½	1.404.885	87	519.523	27¾	220.[illegible]
2.	1.416	—	99.520	12	38.375	84	72.297	33½	113.925	50	14.372	17	—
3.	18.877	20	233.365	20	206.624	40	125.090	40	6.620	40	3.123	60	[illegible]
4.	20.017	90	165.805	70	129.465	—	151.089	40	106.146	84¾	54.546	21¼	[illegible]
5.	42.255	—	11.415	—	13.191	—	10.173	—	44.033	½	12.977	15¾	[illegible]
6.	1.652	34½	9.081	77	7.467	83½	6.352	61¼	3.644	80½	1.530	80½	[illegible]
7.	828	47½	6.631	49	5.390	24¾	8.525	29	114	69	378	29¼	—
8.	21.388	32½	3 093	7	5.712	48	9.055	65½	36.681	7	12.732	45	[illegible]
9.	506.000	—	3.915	17¼	4.753	92	6.097	20	825	—	—	—	[illegible]
10.	3.164	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
11.	95.847	50½	38.910	81½	—	—	—	—	992.484	83	400.294	¼	[illegible]
12.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	205.457	50¾	3.248	5	1.591	5	3.950	32	6.187	48¾	710	90	[illegible]
14.	26.496	30½	18 837	84¾	20.754	64½	11.820	20¼	94.222	23½	18.857	68¼	[illegible]
15.	941.985	1¼	494.304	11½	394.950	57¾	332.154	8	1.290.960	37	505.151	10¾	[illegible]
16.	407.911	50¾	230.144	78¾	151.306	12	198.903	91¼	537.676	22½	184.701	45½	[illegible]
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120.000	—	—
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	230.000	—	210.000	—	100.000	—	—	—	50.000	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56.851	65	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	407.911	50¾	460.144	78¾	361.306	12	298.903	91¼	537.676	22½	411.553	10¼	[illegible]
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	753.284	14¼	93.598	½	[illegible]
24.	534.073	50½	34.159	32¾	33.644	45¾	33.250	16¾	—	—	—	—	[illegible]

…ственныхъ Мѣстахъ.			Съ приписныхъ по войску Донскому въ подушной семигривенной окладъ Малороссіянъ.		ВСЕГО.	
	С. Петербургскихъ.					
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
25¼	1.437.524	51¼	19.180	18¼	56.393.784	69¾
90¼	1.312.978	76½	—	—	2.581.887	46¾
—	—	—	—	—	1.172.898	40
—	—	—	18.804	10	7.657.607	88
—	—	—	—	—	12.729.260	80½
—	—	—	376	8¼	438.877	33¾
—	—	—	—	—	338.713	21
—	—	—	—	—	685 512	74
—	—	—	—	—	16.018.699	28¾
—	—	—	—	—	5.287.365	6
—	—	—	—	—	5.474.743	72½
—	78.644	23	—	—	1.002.161	10¾
—	—	—	—	—	734.968	6¼
37½	45.901	51¾	—	—	2.271.089	61½
37½	124.545	74¾	19.180	18¼	53 811.897 NB.	23
—	—	—	—	—	22.808.780	82¾
—	—	—	—	—	9 004.807	2¼
—	—	—	—	—	1.132.511	92
—	—	—	—	—	12.524.258	84¼
—	—	—	—	—	3.201.851	65
—	—	—	—	—	813.953	84½
—	—	—	—	—	49.486.164	10¾
—	124.545	74¾	—	—	2.683.624	51½
37½	—	—	19.180	18¼	1.642 108	60¾
					4.325.733 B.	12¼

Подписали:

Князь Алексѣй Куракинъ.
Николай Сушковъ.
Василей Хлѣбниковъ.
Николай Молчановъ.

Примѣчанія:

NB. Въ семъ числѣ состоитъ ефимковъ 625.894 $42\frac{5}{8}$ грош. суммою по вычисленію на Россійскія деньги, полагая каждой ефимокъ по 1 р. 25 коп. всего на 782.367 р. $88\frac{1}{4}$ к.

B. Сверхъ сего слѣдуетъ вступить въ Казначейство отъ Коллежскаго Совѣтника Лазарева въ будущемъ 1794 году въ Декабрѣ мѣсяцѣ по учиненному съ нимъ расчету оставшихъ за нимъ по караванной поставкѣ денегъ 211.552 р. $88\frac{1}{4}$ к., съ которыми и составитъ всего 4.537.286 р. $\frac{1}{2}$ к.

А. РОСПИСЬ.

Сколько которому мѣсту принадлежитъ доходовъ, показанныхъ въ Табели на 1794 годъ вообще въ графѣ, принадлежащей разнымъ Правленіямъ.

	Рубли.	Коп.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ	177.942	$18\frac{3}{4}$
Лейбъ-гвардіи Коннаго Полку фуражныхъ	70.473	—
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ и съ купленныхъ мызъ съ деревнями	174.454	$72\frac{1}{2}$
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ	1.188.910	$58\frac{1}{4}$
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру	29.423	$96\frac{1}{2}$
Адмиралтейской Коллегіи, съ мурзъ, татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ	162.784	$79\frac{3}{4}$
Медицинской Коллегіи за проданные лѣкарства и вычетныхъ на медикаментъ	165.947	$2\frac{3}{4}$
Придворной Конюшенной Канторы оброчныхъ съ крестьянъ 112.446 руб. и съ оброчныхъ статей 3.819 руб. 50 коп.	116.265	50
На содержаніе Монастырей по тремъ Малороссійскимъ и Екатеринославской губерніямъ окладныхъ съ душъ 97.314 р., съ оброчныхъ статей 63.266 р, $77\frac{1}{2}$ к., неокладныхъ 15.774 р. $54\frac{3}{4}$ коп., откупныхъ питейныхъ 35.259 р. $97\frac{1}{4}$ к.	211.609	$29\frac{1}{2}$
На содержаніе Почтъ	206.818	$52\frac{1}{2}$
На содержаніе дорогъ	20.994	87
Съ клейменія извощичьихъ хомутовъ	5.829	15
Съ пропуску судовъ въ Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ	50.433	$84\frac{1}{2}$
ИТОГО	2.581.887	$46\frac{3}{4}$

Въ табели на 1794 годъ состоитъ разнымъ Правленіямъ принадлежащихъ доходовъ.	По какимъ указамъ.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ.	По имянному указу Сентября 15-го дня 1765 года.
Лейбъ-гвардіи Коннаго Полку фуражныхъ.	По имянному указу 1733 Октября 3-го и Сенатскому 1760 годовъ Сентября 21-го числъ и по имянному указу 1786 года Февраля 25-го.
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ съ купленной мызы съ деревнями.	По указу Верховнаго Тайнаго Совѣта 1727 года Іюня 26-го дня по 12-му пункту и по имянному указу Іюня 12-го дня 1784 года.
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ.	По указамъ Сената 1736 Іюня 30-го, 1752 Генваря 22-го числъ и по Высочайшей Марта 9-го дня 1783 годовъ на докладѣ конфирмаціи.
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру.	По указу Сената 1730 Декабря 23-го и по опредѣленію онаго 1731 годовъ Іюня 4-го.
Адмиралтейской Коллегіи съ мурзъ и татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ.	По приговорамъ Адмиралтейской Коллегіи 1723 Маія 28-го, 1724 Маія 1-го, по плакату 1724 Іюня 26-го по Адмиралтейскому Регламенту 1765 Августа 24-го 1-й главы по 1-му и 12-й главы по 5-му артикуламъ.
Медицинской Коллегіи за проданные лѣкарства и вычетныхъ на медикаментъ.	По Адмиралтейскому Регламенту 1-й главы по 34 пункту и по воискому 1731 года штату 8-го пункта.
Придворной Конюшенной Канторы, оброчныхъ съ крестьянъ и съ оброчныхъ статей.	По имянному указу 14-го Марта 1786 года.
На содержаніе Монастырей по тремъ Малороссійскимъ и Екатеринославской губерніямъ, окладныхъ съ душъ, съ оброчныхъ статей, неокладныхъ и съ откупныхъ питейныхъ.	По имянному указу, данному графу Румянцову-Задунайскому Апрѣля 17-го дня 1787 г.
На содержаніе Почтъ.	По имяннымъ указамъ 1770 Марта 22-го и 1772 годовъ Сентября 13-го числъ по 9-му пункту, и по имянному указу Іюня 8-го 1784 г.
На содержаніе дорогъ.	По указу Правительствующаго Сената 1768 Ноября 4-го и по конфирмаціи на докладѣ Сената 17-го Августа 1771 годовъ.
Съ клейменія извощичьихъ хомутовъ по Москвѣ.	По имянному указу на докладѣ Сената 8-го Августа 1762 года употребляются на полицейскіе расходы.
Съ пропуску судовъ на Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ.	По Регламенту Камmеръ-Коллегіи по 16-му пункту и по писцовой 178 года книгѣ, да по указамъ Правительствующаго Сената 1720 Апрѣля 1-го и Іюля 15-го и 1725 годовъ Маія 3-го числъ.

Генеральная табель о Государственныхъ

1. Всего государственнаго окладнаго и неокладнаго дохода..........................
2. Изъ того числа доходы, принадлежащія разнымъ Правленіямъ; сколько же до котораго и тому прилагается особая роспись подъ лит. А..........................

За тѣмъ состоитъ прочихъ Государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3. Съ мѣщанъ, казаковъ и другаго рода людей четырехъ, дву и рубля двадцати копѣе...
4. Подушныхъ рублевыхъ, осьмидесяти пяти, осьмидесяти и семидесяти копѣечныхъ...
5. Оброчныхъ трехъ, двухъ и одного рублевыхъ, такъ же и арендныхъ..........
6. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля..........................
7. Изъ расположенной ко взысканію въ 20 лѣтъ недоимки на одинъ годъ..........
8. Съ купеческаго капитала дву и однопроцентныхъ..........................

9. *Питейныхъ* по новому откупу со включеніемъ всѣхъ по сей части оборотныхъ сумъ...
10. *Соляныхъ* со включеніемъ по сей части всѣхъ оборотныхъ суммъ..........
11. *Таможенныхъ*..........................
12. *Горныхъ* съ казенныхъ и партикулярныхъ заводовъ, въ томъ числѣ мѣднаго Екатер... скаго передѣла и по золотымъ промысламъ..........................
13. *Съ оброчныхъ статей*..........................
14. *Неокладныхъ*..........................
15. ИТОГО..........................

Изъ оныхъ назначается:

16. Оставлять на расходы въ губерніяхъ..........................

Высылать:

17. *Въ Статные Казначейства на гражданскіе расходы:* С. Петербургской..........
18. » » » » » » Московской..........
19. Въ Коммиссаріатъ на воинскіе расходы..........................
20. Въ Адмиралтейство сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ..........................
21. На содержаніе Черноморскаго Адмиралтейства и флота..........................
22. ИТОГО всѣхъ Статныхъ расходовъ..........................

За тѣмъ остатка, принадлежащаго къ высылкѣ въ доходъ Казначействамъ, для т... суммъ учрежденнымъ:

23. С. Петербургскому: Часть изъ питейнаго дохода на платежъ по внѣшнимъ долгамъ по... отъ 23 Іюня 1794 года..........................
24. » Изъ прочихъ доходовъ..........................
25. Московскому..........................

Сверхъ того полагается ко вступленію въ доходъ на 179 годъ по силѣ Именнаго Іюня 1794 года Указа для Арміи хлѣба полнаго годоваго оклада:

26. Ржи..........................
27. Крупъ..........................

...ахъ, расходахъ и остаткѣ на 1795 годъ.

Званіе губерній.												
[illegible]	С. Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новгородская.		Псковская.		Смоленская.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Еуб.	К.	Руб.	К.
46¾	7.326.032	20¼	191.034	23¼	1.874 282	96	1.542.973	1	1.116.079	39¼	1.495.004	20¼
60	158.306	19½	5.643	1¾	27.434	86	34.174	35¾	20.628	57	—	—
—	24.892	—	3.684	—	19.370	—	16.894	—	11.352	—	21.536	—
—	106.622	80	80.902	38¼	425.925	—	264.911	—	278.856	—	359.767	60
—	126.324	—	25.100	94¼	451.404	—	356.358	—	230.916	—	256.152	—
78	5.442	43¾	1.805	54	17.933	98	12.763	26	10 422	48	12.749	11¼
37¾	4.889	63¼	348	8½	106	15	1.327	89½	1.916	91	4.763	65¾
66	55.334	10	6.129	35	35.858	97¾	26.015	12½	16.625	75	14.997	3
53¾	3.373.186	23½	19.602	76	610.770	29	593.025	57½	301.756	51	472.281	11½
—	142 800	—	—	—	180.000	—	172.789	60	208.397	20	260.000	—
—	3.030.488	¾	30.094	79¾	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 18¼	77.011	6¼	7.841	92	17.055	44	6.993	54	5.885	53	3.541	59¼
0 12¼	220.735	16¼	9.881	43¾	88.424	26¼	57.720	65¾	29.322	41¼	89.216	9½
66¾	7.167.726	¾	185.391	21½	1.846.848	10	1.508.798	65¼	1 095.450	79¼	1.495.004	20¼
7¼	2.314.224	86¼	183.223	1¼	540.479	42	648.421	91½	437.599	41	542.994	41¾
—	3.100.003	39¼	—	—	750.000	—	500.000	—	290.000	—	540.000	—
4 46¾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 5¾	500.000	—	—	—	400.000	—	200.000	—	200.000	—	210.000	—
0 11¼	400.000	—	—	—	—	—	—	—	50.000	—	80.000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0 71	6.314.228	25½	183.223	1¼	1.690.479	42	1.348.421	91½	977.599	41	1.372.994	41¾
1 75¾	727.182	53	2.116	—	138.524	14	134.486	66¼	102.294	61½	104.643	92¼
—	126.315	22¼	52	20¼	17.844	54	25.890	7½	15.556	76¾	17.365	86¼
19⅝	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52.907	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.978	48 гарц

	З в а н і е											
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронѣжская.	
	Руб	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	537.490	85	455.139	3 7/8	2.304.601	91 3/4	2.122.561	95 5/8	732.062	19 3/4	1.601.855	83 1/4
2.	39.936	24	58.372	97	—	—	—	—	17.721	30 3/4	41.492	20
3.	74.300	—	47.957	60	31.932	—	13.760	—	152.395	20	88.802	40
4.	260.275	95	263.829	15	377.554	70	365.215	25	176.034	45	263.399	70
5.	6.096	50	13 377	—	446.565	—	726.792	—	129.314	—	486.846	—
6.	6.813	45	6.503	27 3/4	17.716	28 1/2	22.115	34 1/2	9.154	87 1/2	17.503	48 1/4
7.	153	70 3/4	17	6 3/8	25.574	49 3/4	23.551	9 1/8	345	16 1/4	986	53 1/4
8.	5 994	69	5.607	62 1/2	26.202	11	19.072	66	5.216	82	10.028	17
9.	—	—	66	78 1/2	1.046.564	29	649.768	51	63.892	45 1/4	482.409	36
10.	90.000	—	22.500	—	240.000	—	206.959	20	119.796	—	126.000	—
11.	17.985	1	4 078	99	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	—	—	—	—	991	33 1/2	—	—	—	—	—	—
13.	1 758	40	79	24 1/4	27.580	38	18.369	68 1/4	12.281	55	33.232	81 1/4
14.	34.176	90 1/4	32.749	33 1/2	63.921	37	76.958	21 3/4	45.910	38	51.155	17 1/2
15.	497.554	61	396.766	6 7/8	2.304.601	91 3/4	2.122 561	95 5/8	714.340	89	1.560.363	63 1/4
16.	458.242	94	210.789	15 1/4	616.942	33 1/4	594.895	44 1/2	306.995	97 1/4	379.454	7 1/4
17.	30.000	—	120.000	—	800.000	—	520.000	—	150.000	—	380.000	—
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	50.000	—	250.000	—	350.000	—	100.000	—	400.000	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	400.000	—	500.000	—	100.000	—	300.000	—
22.	488.242	94	380.789	15 1/4	2.066.942	33 1/4	1.964.895	44 1/2	656.995	97 1/4	1.459.454	7 1/4
23.	—	—	—	—	214.310	42	121.095	87 1/4	19.703	52 1/2	83 123	1
24.	9.311	67	15.976	91 5/8	23.349	16 1/2	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	36.570	63 7/8	37.641	39 1/4	17.786	55
	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.
26.	38.275	7	—	—	55.522	6	54.116	7	82.691	3	62.068	2
27.	2.490	—	—	—	4.633	6 1/2 гарц.	5.274	63 1/2 гарц.	5.325	15 гарц.	5.220	17 1/2 гарц.

…убер	ній.												
[illegible]		Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.		Олонецкая.	
…б.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…5	41¼	1.604.008	74¼	1.454.150	31	1.890.175	46	1.286 932	30⅝	859.346	9½	762.223	69¾
…01	—	—	—	—	—	—	—	16	80	1.462	—	17.713	71
…0	—	32.500	—	17.860	—	22.620	—	15.398	—	8.340	—	14.536	—
…0	60	344.486	30	312.717	55	349.181	—	261.872	—	74.101	—	100 035	—
…7	—	166.164	—	184.971	—	253.905	—	532.854	—	221.895	—	281.625	—
…	17¼	10.863	1	10.310	97	12.514	12	16.202	48	6.086	72	7.923	92
…	89½	843	71	1.870	37½	85	87½	108	82¾	60	24	3.830	20¼
…	27	19.142	22	19.761	67	21.298	26	12.643	2	5 494	66	9.787	61
…4	12	653.253	67½	649.553	32½	920.242	92	281.239	78	292.177	18¾	220.942	98½
…0	—	148.000	—	148.570	80	149.611	20	107.440	—	44.330	60	50 200	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	179.494	26	569	30½
…7	11	2.950	—	18.238	28¾	256	88	6.334	49⅝	—	—	600	—
…5	39½	5.111	63	7.265	4	12.308	3½	15.284	38½	8.147	23¼	1.397	47¾
…5	85	220 694	19¾	83.031	29¼	148.152	17	37.538	51¾	17.817	19½	53.062	48¾
…4	41¼	1.604.008	74¼	1.454.150	31	1.890.175	46	1.286.915	50⅝	857.884	9½	744.509	98¾
…7	14½	517.055	86½	452.105	74¼	339.193	77¼	316.823	8	285.233	44½	263.230	46
…0	—	600.000	—	450.000	—	720.000	—	600.000	—	300.000	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…0	—	300.000	—	100.000	—	290.000	—	190.000	—	90.000	—	30.000	—
	—	—	—	—	—	60.000	—	75.000	—	100.000	—	100.000	—
…0	—	—	—	278.429	48¾	—	—	—	—	—	—	—	—
…7	14½	1.417.055	86½	1.280.535	23	1.709.193	77¼	1.181.823	8	775.233	44½	398.230	46
…4	94¼	166.389	18¾	140.702	19¾	166.227	5¼	88.606	35½	68.194	8	47.023	84¾
	—	20.563	69	32.912	88¼	14.754	63½	16.486	7⅛	14.456	57	304.255	68
…2	32½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.
	4	50.659	6	45.987	7	—	—	—	—	—	—	—	—
	57	3.719	45	3.355	60	—	—	—	—	—	—	—	—
	гарц.		гарц.		гарц.								

	З в а н і е													
	Владимирская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.		Тобольская.		Колыванская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	
1.	1 830.849	84	1.706.206	89¾	1.785.637	35	2.525.863	82¾	3.274.287	97⅜	1.530.700	54¼	[illegible]	
2.	28.860	—	—	—	7.233	60	6.375	60	1.414	—	32.097	81¼	[illegible]	
3.	13.768	—	19.476	—	8.518	—	8.660	—	13.386	—	30.312	—	[illegible]	
4.	422.122	—	386.221	—	329.569	20	339.085	70	364.910	60	147.758	90	[illegible]	
5.	386.508	—	328.116	—	346.176	40	1.181.643	60	704.157	—	514.482	—	[illegible]	
6.	17.025	16	14.676	26	13.829	94½	30.715	30	21.677	35¼	13.851	6	[illegible]	
7.	1.832	50½	684	79½	370	14¼	28.617	48½	76.056	40¼	12.061	4	—	
8.	26.098	27¾	12.393	66	14.275	66	5.364	85	8.325	1	9.302	7		
9.	654.642	38	642.407	51¼	752.351	79	636.255	26½	852.945	59	637.923	71½	[illegible]	
10.	177.388	60	200.000	—	176.000	—	211.400	—	191.640	—	92.753	40	[illegible]	
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.321	9¼	[illegible]	
12.	3.608	63¾	28	74	15.414	60	20.946	19	989.434	57⅜	—	—	—	
13.	17.771	78	13.306	77¼	12.182	74	16.913	96½	12.589	68¾	1.991	88½	[illegible]	
14.	81.224	50	88.895	65¾	109.715	27¼	40.485	87¼	37.751	75¾	34.845	56¾	[illegible]	
15.	1.801.989	84	1.706.206	89¾	1.778.403	75	2.519.488	22¾	3.272.873	97⅜	1.498.602	73	[illegible]	
16.	643.453	40¾	714.040	26½	564.373	26¾	487.491	31¾	1.996.924	16¾	463.499	31½	[illegible]	
17.	—	—	400.000	—	260.000	—	1.000.000	—	—	—	—	—	—	
18.	100.000	—	—	—	100.000	—	—	—	—	—	—	—	—	
19.	690.000	—	350.000	—	600.000	—	890.000	—	270.000	—	870.000	—	[illegible]	
20.	200.000	—	100.000	—	100.000	—	—	—	—	—	—	—	—	
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22.	1.633.453	40¾	1.564.040	26½	1.624.873	26¾	2.377.491	31¾	2.266.924	16¾	1.333.499	31½	[illegible]	
23.	153.715	24	130.068	22¼	140.014	30¾	129.867	9	207.538	78¼	151.851	2	[illegible]	
24.	—	—	12.097	91	—	—	—	—	765.665	30¾	—	—	—	
25.	14.821	19¼	—	—	14.016	17⅛	12.129	82	32.745	71⅝	13.252	39½	[illegible]	
	Четверти.	Четв	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	[illegible]	
26.	—	—	—	—	49.143	—	50.401	2	—	—	21.729	2	—	
27.	—	—	—	—	4.029	8 гарц.	6.238	20 гарц.	—	—	2.697	56 гарц.	—	

…губерній.												
…	Уфимская.		Симбирская.		Казанская.		Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
57	1.274.611	52	1.552.771	56¾	2.258.553	92½	1.374.986	88⅜	1.525.402	16	1.111.961	89½
8¼	6.290	90	22.139	70	48.114	—	4.169	—	14.177	90	—	—
—	2.314	—	10.732	—	10.448	—	8.742	—	23.596	—	7.512	—
—	148.187	30	286.579	90	280.513	45	266.013	30	227.886	30	30.829	50
—	307.516	40	487.891	20	879.198	—	383.778	20	361.543	40	97.638	—
98	9.286	17¼	16.146	85¾	24.365	48	13.154	5	12.544	7¼	2.719	59
51	2.842	49½	2.495	96½	8.360	56¼	28.301	45½	11.190	1½	—	—
4	7.816	81½	5.449	66	13.842	60	6.283	62	18.200	19	17.487	56
34	489.008	23	483.472	30¼	683.980	62¼	440.814	5	651.461	95½	608.593	13
60	141.832	36	181.815	12	180.604	40	177.350	—	119.773	20	235.703	38
88¾	54.568	88¼	—	—	—	—	—	—	—	—	55.716	84½
—	78.881	53¾	—	—	194	6	5.288	53⅛	—	—	—	—
63¼	1.428	80½	16.179	99¼	19.716	74	6.104	88½	27.170	42¼	30.052	68
49¾	24.637	67½	39.808	87	109.216	1	39.987	29¼	57.858	70½	25.709	20
48¾	1.268.320	62	1.530.571	86¾	2.210.439	92½	1.370.817	38⅜	1.511.224	26	1.111.961	89
8	526.450	89	503.820	26	482.478	59¾	307.651	73⅜	869.314	41	427.315	35
—	300.000	—	100.000	—	800.000	—	170.000	—	260.000	—	—	—
—	—	—	100.000	—	—	—	120.000	—	—	—	—	—
—	800.000	—	620.000	—	500.000	—	400.000	—	250.000	—	500.000	—
—	—	—	80.000	—	800.000	—	280.000	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	1.126.450	89	1.403.820	26	2.082.478	59¾	1.277.651	73⅜	1.879.314	41	927.315	35
10	114.983	45¼	93.117	42	117.499	74¾	82.216	62½	117.358	67¾	156.237	8
—	—	—	33.634	18¾	10.461	58	10.949	2⅛	14.551	17¼	—	—
30¾	26.886	27¾	—	—	—	—	—	—	—	—	28.409	45
Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.
—	17.452	4	44.216	—	45.754	5	39.509	6	34.839	4	4.533	6
—	1.881	31	4.062	29	5.195	41	3.479	3⅛	3.182	26½	537	40
		гарц.		гарц.		гарц.		гарц.		гарц.		гарц.

	Званіе губерній.											
	Екатеринославская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгородско-Сѣверская.		Рижская.		Ревельская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	1.181.075	¼	637.366	50¾	458.824	83½	437.654	63½	1.349.045	67½	419.561	15¼
2.	4.000	—	91.555	81½	38.895	23¼	70.530	57½	113.925	50	14.372	17
3.	70.730	80	242.912	80	213.902	—	189.344	40	10.606	—	5.206	—
4.	53.287	50	166.509	70	130.449	20	152.457	90	179.915	58½	83.320	61¼
5.	15.916	—	11.298	—	13.141	—	11.092	—	45.151	65¾	12.567	1½
6.	2.886	68¾	9.276	67	7.644	22½	6.679	95	5.195	28	2.147	70
7.	846	64¼	4.236	40¾	4.115	54½	7.711	65	113	93½	378	67½
8.	23.053	—	3.600	59	5.712	48	8.836	34¼	87.145	36	25.097	2
9.	646.000	—	4.316	37	7.038	68¼	6.112	20	825	—	—	—
10.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	117.075	1	63.128	68¾	—	—	—	—	838.522	4¾	242.883	11
12.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	209.212	99½	3.260	31	1.591	1	8.944	82½	7.784	70½	710	90
14.	38.066	36¾	37.271	16¼	36.335	47	30.945	29	109.910	60¾	32.877	95½
15.	1.177.075	¼	545.810	69¼	419.929	60¼	367.124	6	1.235.120	17¼	405.188	98¼
16.	544.713	2¼	221.122	83¾	152.034	52¾	199.001	7¼	489.689	28¼	185.749	1½
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	120.000	—	300.000	—	250.000	—	150.000	—	—	—	60.000	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150.000	—
21.	100.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	764.713	2¼	521.122	83¾	402.034	52¾	349.001	7¼	489.689	28¼	395.749	1½
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	745.480	89	9.439	96½
25.	412.861	98	24.687	85½	17.891	7½	18.122	98¾	—	—	—	—
	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.
26.	84.232	6	105.102	4	87.360	2	76.002	4	—	—	—	—
27.	5.264	35 гарц.	6.568	58 гарц.	5.460	1 гарц.	4.750	10 гарц.	—	—	—	—

...сутственныхъ Мѣстахъ.			Съ приписныхъ по войску Донскому въ подушной семигривенной окладъ Малороссіянъ.		ВСЕГО.	
	С. Петербургскихъ.					
К.	Руб.	К.	Губ.	К	Руб.	К.
60	1.351.396	98¾	18.977	40½	68.323.869	73⅞
26¾	1.181.214	62½	—	—	2.338.832	78¾
—	—	—	—	—	1.538.559	60
—	—	—	18.605	30	9.917.716	8
—	—	—	—	—	12.689.487	31¼
—	—	—	872	10½	490.529	51
—	—	—	—	—	306.467	47⅞
—	—	—	—	—	714.666	43½
—	—	—	—	—	24.123.576	29
—	—	—	—	—	5.486.755	3½
—	—	—	—	—	5.452.112	88
—	66.389	21¼	—	—	1.220.008	42¼
—	—	—	—	—	775.077	75½
33¼	103.793	15	—	—	3.326.090	20¼
33⅜	170.182	36¼	18.977	40½	65.990.047 (1)	⅛
—	—	—	—	—	22.966.887	18
—	—	—	—	—	13.640.003	39¼
—	—	—	—	—	1.122.784	46¾
—	—	—	—	—	13.780.855	5¾
—	—	—	—	—	3.231.190	11¼
—	—	—	—	—	2.118.429	48¾
—	—	—	—	—	56.860.049	64¾
—	—	—	—	—	4.971.955	78
—	170.182	36¼	—	—	2.427.554	84⅞
33⅜	—	—	18.977	40½	1.730.487	22¼
					Всего Остаточнымъ Казначействамъ 9.129.997 (2)	35⅜
Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.
—	—	—	6.644	6	1.213.100	7
—	—	—	415	19 гарц.	96.779	6 гарц.

Подписали:

Александръ Саблуковъ.
Князь Алексѣй Куракинъ.
Николай Сушковъ.
Николай Молчановъ.

Примѣчанія:

(1) Въ семъ числѣ состоитъ ефимковъ 604.904 16 грош, суммою по вычисленію на россійскія деньги полагая каждой ефимокъ по 1 руб. 25 коп. всего на 756.130 руб. 22½ коп.

Сколько же числится по нынѣ полученнымъ частнымъ увѣдомленіямъ по Минской, Брацлавской и Изъяславской губерніямъ дохода, о томъ прилагается при семъ особая вѣдомость подъ литерою В. (Вѣдомость эта не найдена).

(2) Сверхъ сего слѣдуетъ вступить въ Казначейство отъ коллежскаго совѣтника Лазарева въ будущемъ 1795 году въ декабрѣ мѣсяцѣ по учиненному съ нимъ расчету оставшихъ за нимъ по караванной поставкѣ денегъ 211.552 р. 88¼ коп., съ которыми и составитъ всего 9.341.550 руб. 23⅝ коп.

А. РОСПИСЬ

сколько которому мѣсту принадлежитъ доходовъ, показанныхъ въ табели на 1795 годъ вообще въ графѣ, принадлежащей разнымъ Правленіямъ.

	Рубли.	Коп.
Вѣдомства Провіантской Канцеляріи хлѣба и фуража по установленной цѣнѣ	155.007	95¾
Лейбъ-гвардіи коннаго полку фуражныхъ	70.473	—
Кабинету принадлежащихъ ясашныхъ и съ купленныхъ мызъ съ деревнями	174.454	72½
Почтоваго Департамента вѣсовыхъ и полупроцентныхъ	1.069.773	95½
Канцеляріи Главной Артиллеріи за порохъ и селитру	26.829	87¾
Адмиралтейской коллегіи съ мурзъ, татаръ и прочихъ неокладныхъ доходовъ	160.208	38¾
Медицинской Коллегіи за проданные лѣкарства и вычетныхъ на медикаментъ	74.620	38¼
Придворной Конюшенной Канторы оброчныхъ съ крестьянъ 112.440 руб. и съ оброчныхъ статей 3.819 руб. 50 коп.	116.259	50
На содержаніе Монастырей по тремъ Малороссійскимъ и Екатеринославской губерніямъ окладныхъ съ душъ 102.752 руб., съ оброчныхъ статей 61.235 р. 76½ к., неокладныхъ 5.696 р. 9 коп., откупныхъ питейныхъ 35.297 руб. 76¾ коп.	204.981	62¼
На содержаніе почтъ	206.818	19¼
На содержаніе дорогъ	20.994	87
Съ клейменія извощичьихъ хомутовъ	5.728	30
Съ пропуску судовъ въ Боровицкихъ порогахъ и Ладожскомъ каналѣ	47.671	99¾
ИТОГО	2.333.822	73¾

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ТАБЕЛЬ

О

ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ ДОХОДАХЪ, РАСХОДАХЪ И ОСТАТКѢ

НА 1796 ГОДЪ.

За исключеніемъ показанныхъ въ Табели 1795 года губерніи Екатеринославской и области Таврической которыхъ всѣ доходы окромѣ хлѣбнаго съ поселянъ збора, по Высочайшимъ Ея Императорскаго Величества 27-го Генваря и 1-го Февраля сего 1795 года Указамъ, предоставлены Управленію и единственному распоряженію тамошняго губернатора генералъ-фельдцейгмейстера графа Зубова.

1. Всего государственнаго окладнаго и неокладнаго дохода...............
2. Изъ того числа доходы, принадлежащія разнымъ Правленіямъ; сколько же до которы
тому прилагается особая Роспись подъ лит. А. (Такой Росписи не найдено)...........

За тѣмъ состоитъ прочихъ государственныхъ доходовъ:

Окладныхъ съ душъ доходовъ:

3. Съ мѣщанъ, казаковъ и другаго рода людей четырехъ, дву и рубля двадцати копѣе
4. Подушныхъ рублевыхъ осьмидесяти пяти, осьмидесяти и семидесяти копѣечныхъ ..
5. Оброчныхъ трехъ, двухъ и одного рублевыхъ, также и арендныхъ..............
6. Накладныхъ по двѣ копѣйки съ рубля...................................
7. Изъ расположенной ко взысканію въ 20-ть лѣтъ недоимки на одинъ годъ..........
8. Съ купеческаго капитала дву и одно процентныхъ..........................

9. *Питейныхъ* по новому откупу, со включеніемъ всѣхъ по сей части оборотныхъ су
10. *Соляныхъ* со включеніемъ по сей части всѣхъ оборотныхъ суммъ...............
11. *Таможенныхъ*...
12. *Горныхъ* съ казенныхъ и партикулярныхъ заводовъ, въ томъ числѣ мѣднаго Ека
скаго передѣла и по золотымъ промысламъ....................................
13. *Съ оброчныхъ статей*...
14. *Неокладныхъ*...
15. ИТОГО...

Изъ оныхъ назначается:

16. Оставить на расходы въ Губерніяхъ...

Высылать:

17. *Въ Статныя Казначейства* на гражданскіе расходы: С.-Петербургское............
18. » » » » » » Московское...........
19. Въ Коммиссаріатъ на воинскіе расходы......................................
20. Въ Адмиралтейство, сверхъ получаемыхъ съ мурзъ и татаръ...................
21. На содержаніе черноморскаго Адмиралтейства и флота.........................
22. ИТОГО всѣхъ статныхъ расходовъ...

За тѣмъ остатка, принадлежащаго къ высылкѣ въ доходъ Казначействамъ, для
суммъ учрежденнымъ:

23. С.-Петербургскому: Часть изъ питейнаго дохода на платежъ по внѣшнимъ долгамъ
отъ 23 іюня 1794 года.............................
24. » Изъ прочихъ доходовъ..........................
25. Московскому..

Сверхъ того полагается ко вступленію въ доходъ на 1796 годъ по силѣ Им
22 іюня 1794 года Указа для Арміи хлѣба полнаго годоваго оклада:

26. Муки..
27. Крупъ...

…ская		…званіе губерній.											
Москов…		С. Петербургская.		Выборгская.		Тверская.		Новогородская.		Псковская.		Смоленская.	
…	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб·	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…	29¼	6.817.796	17¾	187.961	82¼	1.909.824	64¾	1.467.748	35¼	1.116.238	69¼	1.518.339	41¼
…	83¼	167.792	51½	5.423	54¼	28.948	41	34.960	70	20.637	85	—	—
…	—	20.776	—	3.992	—	28.208	—	16.370	—	10.188	—	22.024	—
…	—	107.118	20	86.604	—	425.587	—	265.372	—	279.566	—	361.045	15
…	—	131.670	—	19.861	68¾	455.682	—	356.097	—	232.275	—	255.279	—
…	94	5.477	12½	1.813	12	18.189	42	12.756	78	10.440	58	12.766	96½
…	15	3.661	14¾	192	29	73	49¼	1.788	73½	8.060	74¾	4.763	65¾
…	8	53.223	81	6.129	35	34.429	81¾	25.172	72	16.625	75	14.932	51
…	6¾	2.875.450	85	23.034	76	616.228	29	516.513	37	297.100	42	472.504	17½
…	—	142.800	—	—	—	180.000	—	172.789	60	208.397	20	260.000	—
	—	3.008.325	25¼	21.691	1¼	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	44½	97.818	98¾	11.182	15¼	22.262	6	12.673	26¼	6.017	86½	11.238	29¾
…	77½	203.682	29	8.107	90¼	99.716	65¼	53.254	18½	26.929	28¼	98.785	65¾
…	45¾	6.650.003	66¼	182.558	28	1.880.376	23¾	1.432.787	65½	1.095.600	84½	1.518.339	41¼
…	72¼	1.795.532	20½	180.442	28	509.710	78½	541.015	96½	383.658	67¼	628.859	69
	—	3.033.445	27¾	—	—	750.000	—	500.000	—	360.000	—	500.000	—
…	83¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	59¾	575.000	—	—	—	440.000	—	215.000	—	210.000	—	210.000	—
	86¾	400.000	—	—	—	30.000	—	30.000	—	30.000	—	60.000	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
…	1½	5.803.977	48½	180.442	28	1.729.710	78½	1.286.015	96½	983.658	67¼	1.398.859	69
…	75¾	727.182	53	2.116	—	138.524	14	134.486	66¼	102 294	61½	104.643	92¼
	—	118.843	65	—	—	12.141	31¼	12.285	2¾	9.652	55¾	9.835	80
	68½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
												Четверти.	Четв.
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53.094	7
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.983	14
													гарц.

	З в а н і е											
	Могилевская.		Полоцкая.		Орловская.		Курская.		Харьковская.		Воронежская.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1.	556.009	81	473.903	87¼	2.269.603	9¾	2.102.696	28¾	742.183	98¼	1.596.208	[illegible]
2.	87.960	92	37.638	12	—	—	—	—	17.730	99¼	46.173	[illegible]
3.	82.768	—	60.922	—	31.942	—	16.937	60	152.521	20	90 [illegible]	[illegible]
4.	286.048	72½	296.842	5	377.604	85	364.291	30	186.866	30	266.[illegible]	[illegible]
5.	9.030	12¾	14 712	60	446.400	—	718.083	—	132.039	—	481.[illegible]	[illegible]
6.	7.544	27½	7.493	53	17.714	13¾	21.986	24	9.428	53	17[illegible]	[illegible]
7.	155	42¾	34	12¾	25.574	49¾	14.294	56¾	850	49¾	[illegible]	[illegible]
8.	9.187	4	7.232	15	26.279	71	19.073	62	5.112	27	10.[illegible]	[illegible]
9.	8.575	61	439	36¾	995.611	65	641.897	92¼	63.892	45	479.[illegible]	[illegible]
10.	54.120	15	7.825	87	240.000	—	206.959	20	119.796	—	136[illegible]	[illegible]
11.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
12.	—	—	—	—	855	64	—	—	—	—	—	[illegible]
13.	9.607	97	91	10	29.941	17	18.492	39	11.649	55	19.5[illegible]	[illegible]
14.	56.011	6½	40.672	95¾	77.679	44¼	80.681	45¾	42.797	19½	56.[illegible]	[illegible]
15.	518.048	39	436.265	75¼	2.269.603	9¾	2.102.696	29¾	724.452	99¼	1.549[illegible]	[illegible]
16.	240.812	9¼	190.742	65¼	774.975	64½	728.037	89½	381.523	8	518.8[illegible]	[illegible]
17.	220.000	—	180.000	—	700.000	—	300.000	—	120.000	—	300.0[illegible]	[illegible]
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
19.	45.000	—	55.000	—	170.000	—	345.000	—	85.000	—	305.0[illegible]	[illegible]
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]
21.	—	—	—	—	400.000	—	600.000	—	110.000	—	330.0[illegible]	[illegible]
22.	505.812	9¼	425.742	65¼	2.044.975	64½	1.973.037	89½	696.523	8	1.453.5[illegible]	[illegible]
23.	—	—	—	—	214.310	42	121.095	87¼	19.703	52½	83.1[illegible]	[illegible]
24.	12.236	29¾	10.523	10	10.317	8¼	—	—	—	—	—	[illegible]
25.	—	—	—	—	—	—	8.562	53	8.226	38¾	12.0[illegible]	[illegible]
	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четвер[illegible]	[illegible]
26.	41.619	—	19.772	5	55.522	6	54.116	7	82.691	3	62.0[illegible]	[illegible]
27.	2.797	61 гарц.	—	—	4.683	6½ гарц.	5.274	63¼ гарц.	5.325	15 гарц.	5.2[illegible]	[illegible]

	у	б	е	р	н	і	й.						
	Рязанская.		Тульская.		Калужская.		Ярославская.		Вологодская.		Архангельская.	
К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
32	1.595.832	21¼	1.586.833	58	1.443.504	62¼	1.785.966	88	1.308.734	18	747.861	77¼
—	43.717	28	—	—	—	—	—	—	16	80	1.482	46¼
—	14.874	—	30.932	—	25.140	—	19.752	—	14.774	—	8.464	—
15	344.222	80	342.980	95	305.478	85	351.015	—	261.428	—	74.146	—
—	282.306	—	164.919	—	179.364	—	256.755	—	532.980	—	222.021	—
64½	18.422	7¾	10.776	64	10.199	55¾	12.550	44	16.183	64	6.092	62
39¼	7.531	82	1.011	99½	2.376	½	85	87½	466	86	482	57½
49	18.476	16	19.142	22	19.761	67	21.298	26	12.648	2	4.734	76
65	539.795	19½	653.423	67½	646.206	44	811.766	23½	288.664	78	206.884	17
—	168.000	—	148.000	—	148.570	80	149.611	20	120.000	—	44.330	60
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	154.654	27
16	1.262	49	3.700	—	21.187	70½	263	55	8.181	76½	—	—
22¾	14.459	79¼	4.318	67½	7.689	51¼	18.604	28¾	18.883	14½	8.984	88½
60½	148.264	59¾	207.628	37½	77.535	8	94.265	3¼	34.512	12	15.084	43
32	1.552.114	93¼	1.586.833	58	1.443.504	62¼	1.785.966	88	1.308.717	33	745.879	31
97¾	633.888	43¾	524.690	89¼	543.729	68¾	423.784	78	324.878	88	196.281	55¼
—	400.000	—	580.000	—	420.000	—	750.000	—	600.000	—	800.000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	255.000	—	305.000	—	70.000	—	335.000	—	235.000	—	70.000	—
—	—	—	—	—	—	—	50.000	—	50.000	—	100.000	—
—	150.000	—	—	—	259.549	48¾	—	—	—	—	—	—
97¾	1.438.888	43¾	1.409.690	89¼	1.293.279	17¼	1.558.784	78	1.209.878	88	666.281	55¼
67¼	104.054	94¼	166.889	18¾	140.702	19¾	166.227	5¼	88.606	85½	68.194	8
—	—	—	10.753	95	9.523	25	10.955	4¾	10.232	9½	11.403	67¼
67	9.171	55¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
етв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.						
3	51 379	4	50.659	6	45.987	7	—	—	—	—	—	—
63½	4.026	57	3.719	45	3.355	60	—	—	—	—	—	—
рц.		гарц.		гарц.		гарц.						

	З в а н і е										
	Олонецкая.		Владимирская.		Костромская.		Нижегородская.		Вятская.		Пермская.
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	705.205	82¼	1.784.922	48¼	1.621.138	4¼	1.772.898	26¼	2.523.424	50¼	[illegible]
2.	17.378	86	30.647	58½	—	—	7.243	50	6.383	30	[illegible]
3.	5.730	—	12.042	—	18.684	—	9.938	—	9.888	—	[illegible]
4.	104.777	—	421.804	—	385.940	—	328.234	35	339.278	—	[illegible]
5.	295.713	—	388.956	—	328.743	—	345.808	40	1.182.633	80	[illegible]
6.	8.124	40	17.034	86	14.667	34	13.824	48¼	30.763	66¼	[illegible]
7.	3.830	2½	1.934	99¾	753	71	370	51½	28.063	59¾	[illegible]
8.	9.064	31	26.098	27¾	11.480	94	14.275	66	6.036	54	[illegible]
9.	172.383	67	599.892	38	562 421	75	752.388	69¼	637.104	64	[illegible]
10.	50.200	—	177.388	60	200.000	—	176.000	—	211.400	—	[illegible]
11.	542	99	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	600	—	4.210	36½	45	10	24.856	97½	30.351	28	[illegible]
13.	1.962	4	27.052	21¾	14.503	36¼	14.970	12¾	19.766	7½	[illegible]
14.	84.899	52¾	77.861	15	83.893	84¼	84.487	56	21.755	60¾	[illegible]
15.	687.826	96¼	1.754.274	84¾	1.621.138	4¼	1.765.154	76¼	2.517.041	20½	[illegible]
16.	219.082	89½	559.669	74¾	521.189	45¼	635.801	68	632.414	16½	[illegible]
17.	—	—	—	—	400.000	—	300 000	—	900.000	—	[illegible]
18.	—	—	120.000	—	—	—	100.000	—	—	—	—
19.	130.000	—	760.000	—	470.000	—	430.000	—	840.000	—	[illegible]
20.	80.000	—	150.000	—	90.000	—	150.000	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	429,082	89½	1.589.669	74¾	1.481.189	45¼	1.615.801	68	2.372.414	16½	[illegible]
23.	470.023	84¾	153.715	24	130.068	22¼	140.014	30¾	129.867	9	[illegible]
24.	211.720	72	—	—	9.875	37	—	—	—	—	[illegible]
25.	—	—	10.889	86	—	—	9.338	77½	14.759	94¾	[illegible]
							Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв	
26.	—	—	—	—	—	—	49.143	—	50.430	2	—
27.	—	—	—	—	—	—	4.029	3 гарц.	6.237	45½ гарц.	—

уберній.											
Тобольская.		Колыванская.		Иркутская.		Уфимская.		Симбирская.		Казанская.	
-уб.	К.	Руб.	К.	Рус.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
74.934	82	642.357	78¼	1.746.089	49¼	1.196.664	12½	1.608.599	6	2.221.999	8
2.980	54¼	11.995	92½	114.818	32	7.516	30	22.526	90	47.693	80
.146	—	9.014	—	17.952	—	3.142	—	13.266	—	12.236	—
062	—	64.981	—	57.609	—	154.935	20	239.327	20	280.432	20
50	—	198.539	—	171.651	—	310.445	80	493.774	40	877.598	80
95	56	5.349	68	4.944	24	9.500	78¾	16.377	89	24.359	21¾
78	4	6.904	16	15.566	51	3.458	52¾	2.408	29	8 360	56¼
60	73	2.698	40	3.474	72	7.816	81½	5.449	66	13.682	71
23	71½	297.987	15¼	758.126	34	399.259	5	483.763	10½	627.291	49¾
057	20	32.252	—	49.146	60	141.882	36	181.815	12	180.604	40
708	62½	10.770	91½	516.237	32¼	59.886	48¼	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	76.317	77½	—	—	194	6
438	37½	267	24½	5.874	19¾	8.416	16	36.336	56½	43.423	23½
084	3¼	6.658	30½	30.689	24¼	14.136	86¾	63.553	93	106.122	59¾
954	27¾	630.361	85¾	1.631.271	17¼	1.189.147	82½	1.586.072	16	2.174.305	28
853	14½	264.058	80¼	747.169	58	388.851	44¼	501 047	40¾	505.835	48½
	—	—	—	—	—	300.000	—	180.000	—	300.000	—
	—	—	—	—	—	—	—	100.000	—	—	—
000	—	285.000	—	230.000	—	375.000	—	600.000	—	540.000	—
	—	—	—	—	—	—	—	100.000	—	700.000	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
.853	14½	549.058	80¼	977.169	58	1.063.851	44¼	1.481.047	40¾	2.045.835	48½
.851	2	72.019	22½	134.561	10	114.983	45¼	93.117	42	117.499	74¾
	—	—	—	—	—	—	—	11.907	33¼	10.970	4¾
.250	11¼	9.283	83	519.540	49¼	10.312	93	—	—	—	—
рти	Четв.					Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.
57	4	—	—	—	—	17.452	4	44.216	—	45.754	5
42	42½ гарц.	—	—	—	—	1.881	31 гарц.	4.062	29 гарц.	5.195	41 гарц.

	З в а н і е г у б е										
	Пензенская.		Саратовская.		Кавказская.		Кіевская.		Черниговская.		Новгородско-Северская.
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	1.352.464	51¾	1.590.570	29¾	1.083.018	43	610.534	27½	541.988	78¾	432.3[illegible]
2.	4.276	80	14.108	60	—	—	82.383	94	89.819	23¼	70.65[illegible]
3.	4.852	—	20.200	—	7.683	20	177.397	60	255.108	20	140.[illegible]
4.	257.324	85	242.405	90	30.599	15	215.828	24¾	162.185	25	151.[illegible]
5.	362.056	60	385.061	60	96.198	—	55.766	57½	23.800	49¼	10.[illegible]
6.	12.570	20½	13.235	52¼	2.689	60¾	8.728	2½	9.270	28	6.[illegible]
7.	28.301	45½	10.880	14½	1.165	63¾	4.232	84½	4.158	59	7.[illegible]
8.	6.283	62	18.409	15	37.138	52	5.604	64	6.122	30	6.[illegible]
9.	440.964	5	652.714	99	563.075	32	10.745	60	11.139	39	6.[illegible]
10.	177.350	—	119.773	20	235.703	38	—	—	—	—	—
11.	—	—	—	—	43.879	86¼	—	—	—	—	—
12.	5.616	20¼	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13.	15.768	39	29.283	89	29.638	69½	4.551	5	2.197	59	3.[illegible]
14.	37.100	34½	84.497	30	15.247	5¾	45.296	25½	28.192	46¼	28.[illegible]
15.	1.348.187	71¾	1.576.461	69¾	1.083.018	43	528.150	33½	502.169	55½	361.7[illegible]
16.	421.682	86	842.608	62¾	404.452	50	265.172	70	316.810	82½	262.0[illegible]
17.	120.000	—	300 000	—	—	—	—	—	—	—	—
18.	100.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	465.000	—	305.000	—	510.000	—	255.000	—	175.000	—	90.[illegible]
20.	150.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	1.256.682	86	1.447.608	62¾	914.452	50	520.172	70	491.810	82½	352.0[illegible]
23.	82.216	62½	117.358	67¾	156.237	8	—	—	—	—	—
24.	9.288	23¼	11.494	39¼	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	12.328	85	7.977	63½	10.358	73	9.6[illegible]
	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четверти.	Четв.	Четвер[illegible]
26.	39.509	6	86.968	2	4.583	6	103.444	4	102.134	3	75.4[illegible]
27.	3.479	3½ гарц.	3.321	41 гарц.	537	40 гарц.	6.465	18 гарц.	6.328	53 гарц.	4.7[illegible]

…1 ж.				Въ Присутственныхъ Мѣстахъ.				Съ приписныхъ по войску Донскому въ подушной семигривенной окладъ малороссіянъ.		ИТОГО.	
…Рижская.		Ревельская.		Московскихъ.		С. Петербургскихъ.					
…б.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
…144	32¼	407.142	70	45.939	97	1.372.176	27	19.401	52½	65.239.390	52¼
…103	25	—	—	28.637	21	1.196.535	25¾	—	—	2.224.636	27½
…06	—	5.208	—	—	—	—	—	—	—	1.478.409	60
…5	58½	83.263	22¼	—	—	—	—	19.021	10	10.031.444	28
…1	65¾	8.910	48¼	—	—	—	—	—	—	12.744.867	2
…5	28	2.146	14	—	—	—	—	380	42¼	491.558	92
…3	93¾	378	67½	—	—	—	—	—	—	298.954	29½
…	31	12.372	7	—	—	—	—	—	—	679.075	44
…25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22.000.038	58
—		—	—	—	—	—	—	—	—	5.238.193	48
…35	74¾	271.829	45½	—	—	—	—	—	—	4.776.811	93¾
—		—	—	—	—	72.402	28	—	—	1.325.761	93½
…67	11¼	1.386	90	—	—	—	—	—	—	733.098	96
…12	44¼	21.647	75½	17.302	76	103.238	78¼	—	—	3.216.544	85
…41	7¼	407.142	70	17.302	76	175.641	1¼	19.401	52¼	63.014.754	24¾ [1])
…64	77¼	178.730	74¼	—	—	—	—	5.351	81¼	21.813.745	84½
—		—	—	—	—	—	—	—	—	14.103.445	27¾
—		—	—	—	—	—	—	—	—	1.110.218	88¼
—		60.000	—	—	—	—	—	—	—	13.939.364	59¼
—		150.000	—	—	—	—	—	—	—	2.904.161	86¾
—		—	—	—	—	—	—	—	—	2.119.549	48¾
…54	77¼	388.730	74¼	—	—	—	—	5.351	81¼	55.990.485	90¼
—		—	—	—	—	—	—	—	—	4.971.955	78
…36	30	18 411	95¾	—	—	175.641	1¼	—	—	1.319.742	54¾
—		—	—	17.302	76	—	—	14.049	71	732.570	1¾
										Всего Остаточнымъ Казначействамъ 7.024.268	34½ [2])
…	Четв.	Четверти.	Четв.					Четверти.	Четв.		
…	5 гар. 2	3.583	6 гар. 1	—	—	—	—	6.716	—	—	—
…)	4½ гарц.	1.791	56½ гарц.	—	—	—	—	419	48 гарц.	—	—

	Званіе губерній.						Да по вновь присоединеннымъ Губерніямъ				
	Екатеринославская [3]).		Таврическая [3]).		Вознесенская [3]).		По Курляндской.		По Минской.		По [illegible]
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.
1.	—	—	—	—	—	—	460.814	15½	596.952	96¾	[illegible]
2.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
							Какъ по симъ губерніямъ званія до[…] нымъ, то окладныя и не[…]				
3.	—	—	—	—	—	—					
4.	—	—	—	—	—	—					
5.	—	—	—	—	—	—					
6.	—	—	—	—	—	—					
7.	—	—	—	—	—	—					
8.	—	—	—	—	—	—	Окладныхъ 263.584	95	Окладныхъ 490.937	74¾	[illegible]
9.	—	—	—	—	—	—					
10.	—	—	—	—	—	—	Неокладныхъ 197.229	20¼	Неокладныхъ 106.015	22	[illegible]
11.	—	—	—	—	—	—					
12.	—	—	—	—	—	—					
13.	—	—	—	—	—	—					
14.	—	—	—	—	—	—					
15.	—	—	—	—	—	—	460.814	15½	596.952	96¾	[illegible]
16.	—	—	—	—	—	—	460.814	15½	200.619	44¼	[illegible]
17.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	360.000	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22.	—	—	—	—	—	—	460.814	15½	560.619	44¼	[illegible]
23.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	36.333	52¼	—
25.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26.	Четверти. 102.452	Четв. 4	—	—	Четверти. 69.014	Четв. 4	—	—	Четрерти. 16.931	Четв. ½	[illegible]
27.	6.408	18 гарц.	—	—	4.313	26 гарц.	—	—	—	—	[illegible]

…ъ отъ начальниковъ Губерній свѣдѣніямъ.							
По Волынской / По Подольской.		По Великому Княжеству Литовскому.		ИТОГО.		А ВСЕГО.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
952.448	63	859.468	3	3.358.069	35	68.597.459	87¼
—	—	—	—	—	—	2.224.636	27¼
…ствуютъ въ сей табели наименован- …ются здѣсь общими перечнями.							
Окладныхъ 683.715	47¾	Окладныхъ 685.841	90½	Окладныхъ 2.511.877	68¼		
Неокладныхъ 268.733	15¼	Неокладныхъ 173.626	12½	Неокладныхъ 846.191	66¾		
952.448	63	859.468	3	3.358.069	35 [4]	66.372.828	59¾ [5]
556.046	61½	843 529	94¾	2.549.395	72¾	24.363.141	57¼
—	—	—	—	—	—	14.108.445	27¾
—	—	—	—	—	—	1.110.218	83¼
360.000	—	—	—	720.000	—	14.659.364	59¼
—	—	—	—	—	—	2.904.161	86¾
—	—	—	—	—	—	2.119.549	48¾
916.046	61½	843.529	94¾	3.269.395	72¾	59.259.881	63
—	—	—	—	—	—	4.971.955	78
—	—	15.938	8¼	52.271	60¾	1.372.014	15½
36.402	1½	—	—	36.402	1½	768.972	3¼
						Всего Остаточнымъ Казначействамъ 7.112.941 р. 96¾ к. [6]	
Четверти	Четв.					Четверти.	Четверики.
97.427	2	—	—	—	—	1.572.615	8 гар. 7
6.089	13 гарц.	—	—	—	—	126.412	8¼ гарц.

Примѣчанія:

1) Въ томъ числѣ состоитъ ефим. 485212 и $71^7/_8$ грош. суммою по вычисленію на россійскія деньги полагая каждый ефим. по 1 руб. 25 коп. всего на 606.515 руб. 86 коп.

2) Сверхъ сего слѣдуетъ вступить въ Казначейство отъ Коллежскаго Совѣтника Лазарева въ будущемъ 1796 году въ Декабрѣ мѣсяцѣ по учиненному съ нимъ рощету оставшихъ за нимъ по караванной поставкѣ денегъ 211.552 руб. $88^1/_4$ коп., въ томъ числѣ состоитъ принадлѣжащихъ Государственному Банку 37.716 р. 57 коп., а достальныя 173.836 р. $31^1/_4$ коп. Казначейству.

3) По симъ тремъ губерніамъ дѣнежной доходъ здѣсь не назначается по силѣ Высочайшихъ 27 Генваря и 1 Февраля сего 1795 года Указовъ.

4) Въ томъ числѣ состоитъ ефим. 368.289 и 40 гр., суммою по вычисленію на россійскія деньги полагая каждой ефим. по 1 р. 25 к. всего 460.361 р. $80^1/_2$ к.

5) Въ томъ числѣ ефим. 853.502 $11^7/_8$ гр., составляющія по вышеписанному вычисленію на россійскія деньги 1.066.877 руб. $66^1/_2$ коп.

6) А съ присовокупленіемъ ктому слѣдующихъ къ полученію отъ Лазарева 173.836 р. $31^1/_4$ к. имѣетъ быть 7.286.778 руб. 28 коп.

БУМАГИ

КНЯЗЯ НИКОЛАЯ ВАСИЛЬЕВИЧА РЕПНИНА.[1]

(Сообщено изъ семейнаго архива княземъ Н. В. Репнинымъ.)

Донесеніе князя Репнина Императрицѣ Екатеринѣ II, 5 іюля 1775 г.

Не доѣзжая еще за 40 верстъ до Хотина въ мѣстечкѣ Черчи послалъ я курьера къ пашѣ хотинскому и къ послу турецкому съ повѣщеніемъ о моемъ приближеніи и съ письмами къ нимъ обоимъ, на которыя отвѣты получилъ уже подъ Гавриловцами. Здѣсь же всеподданнѣйше прилагая, какъ мои къ нимъ письма, такъ и тѣ отвѣты[2]), а вслѣдстіе писаннаго отъ хотинскаго паши назначенъ во взаимство его диванъ Эфендія съ нашей стороны, Маршалъ посольства Булгаковъ для условія о церемоніалѣ.

Тутъ было много споровъ съ стороны турецкой, но всѣ учтивые и такъ сказать болѣе просьбы были нежели споры, чтобъ я не требовалъ быть провожаемъ самимъ пашею отъ его палатки до моей квартиры ниже чтобъ онъ мнѣ визиту не принужденъ былъ дѣлать; такожъ и о правой рукѣ и первомъ мѣстѣ при размѣнѣ; но наконецъ все сіе согласилось: онъ, уступя мнѣ первое мѣсто и правую руку, а я ему провожаніе до квартиры и визитъ; но бывъ мы уже согласны такимъ образомъ, не хотѣлъ онъ однако же сіе заключеніе сдѣлать письменно, а я того желалъ для вѣрности, что все испол-

---

[1]) См. Сборникъ Русс. Ист. Общ. томъ V, стр. 128—219.

[2]) Письма князя Репнина напечатаны на стр. 210 и 215 V тома Сборника. Отвѣты содержатъ, кромѣ обычныхъ привѣтствій, полное согласіе на предложенія русскаго посла; не находя въ нихъ ничего замѣчательнаго, мы не сочли нужнымъ печатать ихъ.

нено будетъ; въ семъ таковъ нѣсколько дней прошло, а наконецъ улажено было, что господинъ генералъ аншефъ и кавалеръ Воейковъ предложитъ письмомъ условленный церемоніалъ, а что паша въ отвѣтѣ своемъ скажетъ свое на то согласіе. Но и тутъ онъ темно на нѣкоторые пункты отвѣчалъ, какъ Ваше Императорское Величество соизволите усмотрѣть изъ приложенныхъ при семъ тѣхъ обѣихъ писемъ посему видя его претительность письменно объяснится, а при томъ получая отъ него словесно наисильнѣйшія и съ клятвой увѣренія, разсудили мы съ господиномъ генераломъ аншефомъ и кавалеромъ Воейковымъ заготовить отъ его имени къ пашѣ хотинскому письмо [1]), содержаніемъ коего требовали послѣдняго и яснаго отвѣта на предложенный ему церемоніалъ размѣны, однако отдавъ сіе письмо секретарю оріентальныхъ языковъ Панаіодоросу, приказали ему предварительно пашѣ разсказать о его содержаніи и при томъ объявить дружескимъ образомъ, что если онъ дастъ намъ честное слово, что все безъ упущенія по предложенному церемоніалу исполнитъ, то мы тогда не требуя отъ него иной вѣрности и вѣря сему его послѣднему слову уже и письма того ему отдавать не велимъ. Симъ съ нашей стороны снисхожденіемъ онъ чрезвычайно былъ тронутъ, понеже опасался письменно ясно говорить, имѣя великихъ злодѣевъ у своего двора и боясь, чтобы какъ къ нему придирки не сдѣлали, и велѣлъ насъ увѣрить со всевозможными клятвами, что онъ конечно все учрежденное въ церемоніалѣ безъ упущенія и съ крайнею точностію исполнитъ, что совершенно такъ и сдѣлалъ. Здѣсь же всеподданнѣйше прилагаю какъ церемоніалъ [2]), по коему размѣна происходила, такъ и порядокъ марша всей той церемоніи, а вся сія церемонія исполнена была со всѣмъ великолѣпіемъ приличнымъ Высочайшему достоинству Вашего Императорскаго Величества.

Письмо князя Н. В. Репнина графу Н. И. Панину, 5 іюля 1775 г. изъ Хотина.

Изъ доношеній отъ г. полковника Петерсона къ его сіятельству фельдмаршалу увидите ваше сіятельство какія знатныя издержки тамъ дѣлаются. Я покорнѣйше прошу меня наставить какъ мнѣ въ семъ случаѣ поступать и отколь деньги брать коль надобны будутъ. Отчислять ли какъ онъ спра-

[1]) Письмо это содержитъ предлагаемый туркамъ порядокъ церемоніала, который былъ безусловно принятъ ими.

[2]) Изложеніе церемоніала едва ли заслуживаетъ быть переданнымъ здѣсь. Существенныя его подробности на которыя обращено было вниманіе кн. Репнинымъ перечислены имъ въ письмѣ Петерсону 6 іюля.

шиваетъ отъ принимаемой у Порты суммы или векселями на васъ переводить. Равнымъ образомъ прошу мнѣ наставленія дать по новымъ татарскимъ обстоятельствамъ, которыя кажется часъ отъ часу замѣшиваются и хлопоты непріятныя нанесть могутъ, тожъ касательно до перевозу Албанцевъ и Грековъ ѣдущихъ селиться въ Керчѣ и Яникале, которому ужь видится Цареградскимъ проливомъ быть болѣе не можно. Мнѣ тѣмъ нужнѣе по симъ пунктамъ наставленія имѣть, что ихъ управленіе до моихъ рукъ дойдетъ сколь скоро я въ Царьградъ пріѣду, и тако надлежало бы еще прежде того знать, что мнѣ должно будетъ дѣлать.

Не повторяю я ничего касательно моей размѣны, ваше сіятельство все увидѣть изволите изъ прочихъ бумагъ сего отправленія, а только скажу, что все было сдѣлано съ пристойностію и на основаніи прежнемъ.

Здѣсь включаю копію съ моего сообщенія къ г. генералъ-маіору и кавалеру Ширкову[1]) и съ наставленія къ оному приложеннаго, изъ коихъ изволите усмотрѣть какія я мѣры взялъ для вѣрности моей переписки. Пріѣхавъ же въ Яссы я такъ учреждусь съ господаремъ молдавскимъ, чтобъ однажды въ недѣлю пріѣзжалъ отъ него одинъ каларамъ или разсыльщикъ для забранія моихъ писемъ у офицера нашего на Днѣстрѣ оставленнаго и для врученія ему тѣхъ, которыя отъ меня будутъ посылаемы.

Имѣю честь и пр.

P. S. Имѣлъ я честь получить три ординарныя отправленія вашего сіятельства отъ 10, 16 и 24 іюня, за которыя всепокорнѣйше благодарю, не имѣя въ прочемъ ничего въ отвѣтъ по онымъ донести.

Черновое письмо князя Н. В. Репнина полковнику Петерсону, 6 іюля 1775 г. изъ Хотина.

Два ваши ко мнѣ рапорта отъ 19 и 20 іюня и притомъ таковые же къ его сіятельству фельдмаршалу, посланные съ г. Гудовичемъ, я имѣлъ удовольствіе получить. Сіи послѣдніи отправилъ я съ онымъ же г. Гудовичемъ въ Москву, гдѣ теперь его сіятельство находится. Будучи при лицѣ Ея Императорскаго Величества онъ будетъ тѣмъ болѣе въ состояніи неукоснительныя и точныя преподать вамъ наставленія по дѣламъ, въ семъ вашемъ отправленіи содержащимся, или и отъ самаго высочайшаго двора мы по онымъ повелѣнія получимъ. Почему за излишнее почитаю съ своей стороны

[1]) Обѣ эти бумаги заключаютъ лишь распоряженіе о томъ чтобы въ случаѣ выступленія нашихъ войскъ обратно въ Россію для обезпеченія быстраго сообщенія съ Константинополемъ чрезъкурьеровъ, были устроены почты наймомъ лошадей у мѣстныхъ жителей и преимущественно у евреевъ.

распространяться много по нѣкоторымъ статьямъ онаго, заслуживающимъ главнѣйшее вниманіе, какъ то дѣла татарскія, перевозъ чрезъ Дарданеллы ѣдущихъ селиться въ Керчь-Еникаль и освобожденіе нашихъ плѣнныхъ, но коротко вамъ скажу въ разсужденіе только мое мнѣніе по первому.

Что возможное подлежитъ вамъ употребить стараніе чтобъ выпроводить наискорѣе изъ Царяграда находящуюся тамъ многочисленную татарскую депутацію, ибо весьма опасно чтобы разные члены, составляющіе оную, имѣя вседневное обращеніе между духовенствомъ и чернію не предуспѣли наконецъ вселить въ нихъ волненіе и мятежъ, которые могутъ сію послѣднюю затащить гораздо далѣе нежели простираются иногда тайные какіе виды Оттоманскаго министерства; въ таковомъ легко могущемъ последовать кризисѣ предстоитъ сему собственная опасность его низверженія. или можетъ быть еще и вреднѣйшихъ слѣдствій; будучи на мѣстѣ и примѣнясь къ характеру людей, съ коими вы трактуете, удобнѣе вамъ самимъ изыскать наилучшія средства, кои могутъ преклонить ихъ къ высылкѣ изъ Царяграда сей мятежной депутаціи и всѣхъ татаръ. Можетъ быть представя образомъ собственнаго вашего разсужденія предъ глаза Рейсъ-Эфендія необузданность народа ихъ нарушившаго единожды предѣлы послушанія удастся вамъ произвесть въ немъ такую импресію, что онъ самъ споспѣшествовать будетъ исполненію нашихъ по сему дѣлу желаній; въ отдаленности моей не могу я вамъ предположить точныхъ мѣръ, коими бы вы могли въ ономъ успѣть; но болѣе ввѣряюсь благоразумію и усердію вашему. Не менѣе же на оные считаю и по двумъ послѣднимъ пунктамъ. Исключительный осмотръ однихъ только нашихъ кораблей идущихъ мимо Дарданеллъ сколь намъ оскорбителенъ, столь не менѣе предосудителенъ по случаю перевозу колонистовъ въ Керчь-Еникалѣ, такожъ и по другимъ обстоятельствамъ. Чего ради употребя объ отрешеніи онаго всевозможное у порты домогательство и предуспѣвъ въ ономъ покажете весьма важную услугу; равно какъ доставленіемъ безпрепятственнаго освобожденія изъ неволи нашихъ плѣнныхъ. Въ чемъ я на вашу ревность и прилежаніе совершенно благонадеженъ.

Повелѣнія порты въ разсужденіи размѣны ко времени не поспѣли, ибо курьеръ ея, отправленный съ оными къ хотинскому пашѣ можетъ быть еще и по сю пору не бывалъ, а и г. Гудовичъ, который привезъ мнѣ объ оныхъ извѣстія, пріѣхалъ уже нѣсколько часовъ послѣ, какъ все совершено было. Размѣна моя съ турецкимъ посломъ исполнена была 2-го сего текущаго. на основаніи и по примѣру посла графа Александра Ивановича Румянцова, то есть что паша хотинскій во все то время, въ которое онъ былъ со мною вмѣстѣ при сей церемоніи, уступалъ мнѣ безъ прекословія

правую руку и первое мѣсто. Какъ же покойный графъ Александръ Ивановичъ не былъ провожаемъ Нуманъ пашею Бендерскимъ до своей квартиры, то и я на семъ пунктѣ не настоялъ, а довольствовался тѣмъ, что по выходѣ моемъ изъ палатки Мегметъ паши, проводилъ онъ меня и внѣ оной дожидался до тѣхъ поръ какъ я сѣлъ по его просьбѣ на подаренную имъ мнѣ лошадь и поѣхалъ. Тутъ ѣхали предо мною оба мои приставы, за мною часть моей свиты, а потомъ военная музыка пашинская подъ предводительствомъ его Кегаи бея и диванъ эфендія, которые проводили меня до квартиры, и все исполнилось по приложенному здѣсь церемоніалу. Въ квартиру же вошли со мною оба мои приставы. Съ того дни по сіе время Мегметъ паша не престаетъ оказывать мнѣ всякаго рода учтивости и привѣтствія, равно какъ и оба мои приставы. Соотвѣтствующую же симъ поступкамъ нахожу я съ ихъ стороны исправность въ произведеніи мнѣ всего таина по прежде посланному къ нимъ и вамъ извѣстному реэстру. Если все сіе продолжится, то конечно я не могу иначе какъ хвалиться чинимымъ мнѣ при всякомъ случаѣ трактованіи, а если же послѣдуетъ какая отмѣна, то я не премину о томъ васъ увѣдомить.

Черновое письмо князя Н. В. Репнина графу Н. И. Панину, 7 Іюля 1775 г. изъ Хотина.

Изъ приложенной здѣсь копіи письма моего къ господину генералъ-маіору и кавалеру Игельштрому ваше сіятельство усмотрѣть изволите, что я получаю безъ прекословія все мною требуемое посланнымъ отъ меня реэстромъ, который есть тотъ самый по коему таинъ получалъ графъ Александръ Ивановичъ Румянцовъ и которой мнѣ сообщенъ изъ государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ [1]). Впрочемъ я не могу инако какъ хвалиться всѣми учтивостями мнѣ дѣлаемыми, какъ отъ паши хотинскаго, такъ отъ моихъ обоихъ приставовъ, съ которыми я ужъ начинаю короче опознаваться. Завтра отправляюсь я въ Яссы до коихъ назначено быть семь ночлеговъ кромѣ разстаговъ. Оттоль я считаю къ вашему сіятельству имѣть честь писать: отсель же поѣду, не видавшись съ Мелекъ пашею кромѣ какъ при размѣнѣ. Пересылались только мы оба другъ къ другу всякой день съ комплиментами, и какъ онъ ко мнѣ дважды, такъ и я къ нему столько же посылали ужины [2]). Я то по примѣру его дѣлалъ со всею помпою на нарядномъ моемъ сервизѣ и въ богатой ливреѣ. Между прочими жъ его при-

[1]) Въ письмѣ этомъ ничего инаго кромѣ этого увѣдомленія не содержится.
[2]) Всякій разъ на пятьдесятъ человѣкъ.

сланными онъ однажды присылалъ ко мнѣ своего сына, который чиномъ капичи-баша и шталмейстеръ султанскій. Сему этикету я не могъ отвѣтствовать не хотя дочерей своихъ послать къ его высокопревосходительству. Кончу жъ сіе описаніе о всѣхъ мнѣ сдѣланныхъ по ихъ обычаямъ привѣтствіяхъ тѣмъ, что не возможно болѣе учтивости дѣлать, какъ онъ и мои приставы мнѣ по сихъ поръ дѣлали и что я имѣю причину совершенно ими быть доволенъ.

Примѣчалъ я не будетъ ли хоть стороною какого отъ нихъ отзыва по поводу происшедшаго съ запорожцами, но знать они о семъ еще не знаютъ или въ нихъ не интересуются. Чтожъ касается до татарской въ Цареградѣ депутаціи, то слышалъ я стороною отъ его конфидентовъ пашинскія разсужденія, что онъ удивляется и жалѣетъ, что ихъ изъ Царьграда всѣхъ не выгонятъ, а султановъ живущихъ въ Ромеліи не сошлютъ въ разныя мѣста въ ссылку, въ предосторожность того, чтобъ они своими жалобами какого мятежа въ черни цареградской не произвели. Здѣсь я имѣю честь приложить копіи моихъ депешей въ Царьградъ, которыми отвѣтствовалъ на послѣднія г. полковника Петерсона, посланныя къ высочайшему двору уже отсель съ предъидущимъ отправленіемъ, а при томъ сообщилъ ему о размѣнѣ моей съ турецкимъ посломъ. Какъ же я ожидаю по главнымъ статьямъ его депешей наставленій отъ высочайшаго двора и на оные ссылаюсь, то и прошу всепокорнѣйше ваше сіятельство мнѣ ихъ немедленно доставить.

P. S. Послѣ написанія моего нынѣшняго письма къ вашему сіятельству получено здѣсь извѣстіе ужъ вечеромъ чрезъ курьера къ пашѣ хотинскому, что визирь низложенъ, сказываютъ, по какой то ссорѣ съ муфтіемъ и посаженъ подъ караулъ, гдѣ, неизвѣстно еще какой ему готовится жребій, а на его мѣсто сдѣланъ визиремъ бывшій Кегая бей дервишъ Ефендіи. На мѣсто же сего въ кегаи визирскіе произведенъ бывшій тефтердарь Ибрагимъ Ефендіи. Какъ я о семъ еще извѣстія отъ г. полковника Петерсона не имѣю, то и не могу сказать не произведетъ ли сія перемѣна какой перемѣны и въ дѣлахъ, и лучшей ли ее ожидать будетъ можно или напротивъ: и тако довольствуюсь просто объ одномъ только семъ происшествіи вашему сіятельству донести.

Письмо кн. Дмитрія Михайловича Голицына кн. Ник. Вас. Репнину. 7 (18) іюля 1775 г. изъ Вѣны.

Милостивый государь мой

Князь Николай Васильевичъ!

По полученіи письма вашего сіятельства отъ 24 числа прошедшаго марта я ни мало не умедлилъ приняться за коммиссію, которую вы онымъ

поручить мнѣ изволили; но не можно было скорѣе привесть ее къ концу, какъ только на прошедшей недѣлѣ; ибо хотя въ порцелиновомъ для дессерту сервизѣ и не было остановки, почему давно уже и отправленъ оный въ Венецію къ маркизу Маруци для отсылки его въ Константинополь, но изготовленіемъ серебряныхъ вещей, кои принадлежатъ къ тому же сервизу, никоимъ образомъ нельзя было поспѣшить, а особливо потому, что надлежало нарочно дѣлать порцелиновые черенки для ножей и вилокъ: въ чемъ наибольшая была остановка; но какъ бы то ни было, все уже предъ нѣсколькими днями отправлено къ нему жъ господину Маруци, къ которому писано отъ меня, дабы онъ адресованные отъ меня къ нему съ тѣми и съ другими вещми ящики безъ задержанія отправилъ въ Константинополь къ господину Петерсону. Сколько жъ употреблено мною денегъ на сію коммиссію, о томъ ваше сіятельство усмотрите изъ приложенныхъ при семъ трехъ счетовъ, а особливо изъ того, который отъ меня сдѣланъ обо всѣхъ вообще издержкахъ; ибо изъ онаго вы узнаете, что сверхъ двухъ тысячъ рублей, на которые при вышеозначенномъ письмѣ изволили вы прислать ко мнѣ вексель, еще издержалъ я изъ моихъ денегъ *двѣсти сорокъ три гульдена и сорокъ два крейцера;* а сколько какихъ порцелиновыхъ вещей послано отъ меня въ четырехъ ящикахъ, сіе обстоятельно показано въ томъ самомъ счетѣ, который полученъ мною изъ порцелиновой фабрики, и о которомъ въ моемъ счетѣ упоминается.

Я также въ свое время имѣлъ честь получить и другое письмо вашего сіятельства, писанное изъ Кіева мая 18 числа, по которому не премину я увѣдомить васъ обо всемъ, что только изъ здѣшнихъ происшествій окажется нужнаго къ свѣденію вашему[1]); напротивъ чего прилагаю при семъ три письма на имя ваше, адресованныя ко мнѣ изъ разныхъ мѣстъ, пребывая съ истиннымъ и совершеннымъ почтеніемъ

вашего сіятельства

нижайшій покорный слуга

К. Д. Голицынъ.

Письмо кн. А. А. Вяземскаго кн. Н. В. Репнину, 12 іюля 1775 г.

Препровождая при семъ высочайшій Ея Императорскаго Величества рескриптъ на имя вашего сіятельства касательно до принимаемыхъ нынѣ де-

[1]) Предъ отъѣздомъ своимъ изъ Москвы кн. Репнинъ сообщилъ о своемъ посольствѣ почти всѣмъ посланникамъ нашимъ при иностранныхъ дворахъ и получалъ отъ нихъ увѣдомленія не заключающія впрочемъ ничего важнаго.

негъ отъ Порты Оттоманской, пріобщаю при томъ и еще особое письмо Ея Величества.

Къ сему письму приложены:

A) Копія рескрипта Императрицы Екатерины II кн. Н. В. Репнину, 11 іюля 1775 г.

Для перевода извѣстныхъ вамъ денегъ изъ Константинополя въ Амстердамъ, мы апробовали планъ нашего придворнаго банкира барона Фридрихса и дали повелѣніе начинать ему свои операціи въ разсужденіи чего предписываемъ вамъ, принимаемыя отъ Оттоманской порты деньги хранить въ наличности: а хотя бы изъ оныхъ отдано было Аботу для перевода, то и тѣ стараться отъ него возвратить подъ видомъ надобности на препорученные вамъ расходы; однакожъ стараться чтобъ сіе учинено было секретно, и Аботъ лишенъ былъ средствъ къ нанесенію какихъ либо затрудненій. Какія же барономъ Фридрихсомъ избраны будутъ банкиры въ Константинополѣ, вы получите отсюда увѣдомленіе. Но какъ для способствованія въ вексельномъ курсѣ полезно перевозить и червонные натурою, то повелѣли мы препоручить константинопольскимъ банкирамъ выгодною цѣною покупать и вымѣнивать червонные, со всевозможною осторожностію и скрытнымъ образомъ отъ публики. Вслѣдствіе чего повелѣваемъ и вамъ для сей операціи въ случаяхъ надобности вспомоществовать онымъ банкирамъ въ ихъ требованіяхъ, и какъ на вексельные переводы, такъ и на вымѣнъ червонныхъ выдавать имъ потребныя суммы на счетъ нашего банкира барона Фридрихса, и бравъ съ нихъ въ каждой выдаваемой суммѣ квитанцію съ дубликатомъ одну изъ оныхъ доставить сюда, а другую хранить у себя, и обо всѣхъ происхожденіяхъ по симъ операціямъ намъ по часту доносить.

B) Собственноручное письмо Императрицы Екатерины II кн. Н. В. Репнину, 11 іюля 1775 г.*)

Monsieur l'ambassadeur prince Repnin. Vous connaissez le soin que j'ai de l'exactitude des payemens en général, et vous n'ignorez pas que pendant mon règne cet art chez nous est parvenu a un point où il n'a jamais été, qu'outre le crédit que cela nous donne chez l'étranger il en ré-

*) Переводъ.

Господинъ посолъ князь Репнинъ. Вы знаете какъ я забочусь объ акуратности въ платежахъ вообще, и вамъ не безъизвѣстно что въ мое царствованіе это искусство дошло у насъ до степени, на которой прежде никогда не было; независимо отъ

sulte encore un sujet d'étonnement pour eux. Je dois aux Hollandais une somme assez considérable, j'ai fort a coeur que pour l'augmentation de notre crédit une partie telle quelle de cette dette soit payée le plutot que faire ce pourra et au moment que nous sortons de la guerre; l'instant parait être plus frappant qu'en retardant ces payemens. J'ai destiné a éteindre cet emprunt comme vous le savez ce qui restera de l'argent de la Porte les fraix de votre ambassade la bas payés; je vous prie instamment de tourner une partie de votre attention vers cet argent que la Porte nous a payé et vers celui quelle nous payera encore selon les termes du traité afin que la somme qui ne sera pas employée au fraix de l'ambassade soit remise le plutot que faire ce pourra à Amsterdam. Je viens de charger de ses remises le baron de Frederiks et a cet effet j'ai signé pour vous une lettre que vous recevrez en même tems avec celle-ci. Vous m'obligerez beaucoup en veillant attentivement aussi à cette partie de mes intérêts. Adieu portez vous bien, je me porte à merveille.

Caterine.

ce 11 juillet
1775.
à Moscou.

Hier nous avons versé la dernière sueur pour la guerre car les fêtes de la paix ont commencés. Le Maréchal Roumenzof est devenu beau comme les Amours.

кредита этимъ намъ доставляемаго мы возбуждаемъ изумленіе иностранцевъ. Я должна голландцамъ довольно значительную сумму, я очень дорожу для поддержанія нашего кредита тѣмъ чтобы слѣдующая къ платежу часть была внесена въ срокъ при первой возможности сдѣлавъ это, въ то время когда мы только что оканчиваемъ войну и не отсрочивая платежей мы еще болѣе удивимъ. Я назначила для погашенія этого долга, какъ вамъ извѣстно деньги имѣющія остаться отъ суммъ выплачиваемыхъ Портою, за вычетомъ издержекъ на посольство ваше; прошу васъ удѣлить часть вашего вниманія, на деньги Портою уплаченныя [1]) и имѣющія быть уплаченными по договору съ тѣмъ чтобы суммы оставшіяся за издержками по вашему посольству, были немедленно переведены въ Амстердамъ. Я поручила эти переводы барону Фридрихсу и для того подписала вамъ письмо, которое вы получите одновременно съ настоящимъ. Вы очень обяжете меня соблюдая интересы мои и съ этой стороны. Прощайте, будьте здоровы, мое здоровье превосходно. Екатерина.

Вчера мы проливали послѣдній потъ изъ за войны, потому что началось празднованіе мира [2]). Фельдмаршалъ Румянцовъ похорошѣлъ до нельзя.

[1]) По Кучукъ Кайнарджійскому договору Турція обязалась выплатить Россіи 4.500,000 р.

[2]) Празднованіе началось наканунѣ и продолжалось до 16 іюля; 11 іюля былъ день назначенный для отдохновенія и Императрица провела его въ занятіяхъ не выходя въ парадные апартаменты.

Черновое письмо князя Репнина Великому Князю Павлу Петровичу, Яссы, 31 (20) іюля 1775 г. *)

Monseigneur

J'ai l'honneur d'envoyer si joint a V. A. I. la continuation de mon journal [1]) et n'ai rien à y ajouter qui soit digne de son attention. Je suis continuellement dans des cérémonies sans fin, et par dessus cela dans des chaleurs si excessives que j'en étouffe de l'une et de l'autre.

J'ose supplier Votre Altesse Impériale de me mettre aux pieds de madame la Grande Duchesse et suis avec l'attachement le plus sincère et les sentiments du respect le plus profond,

Monseigneur,

De Votre Altesse Impériale и пр.

Копія письма изъ коммиссіи денежныхъ дѣлъ къ князю Ник. Вас. Репнину, 19 іюля 1775 г.

Изъ Москвы, отъ 19 іюля 1775.

Въ исполненіе высочайшаго Ея Императорскаго Величества повелѣнія намъ даннаго о переводѣ изъ Константинополя въ Амстердамъ, одного милліона рублей, ассигнованнаго на уплату занятыхъ денегъ во время прошедшей войны, имѣемъ честь вашему сіятельству сообщить, что отъ здѣшняго придворнаго банкира барона Фридрихса, для сей операціи банкирами въ Константинополѣ представлены, пребывающіе тамъ купцы Гипшъ и Тимоній (Hibsch et Timoni). А какъ вашему сіятельству дано же о семъ дѣлѣ Ея Императорскаго Величества повелѣніе, съ тѣмъ при томъ чтобъ вы предпринятой тамъ переводъ чрезъ извѣстнаго Абота остановя содержалибъ оныя деньги въ наличности для отдачи тѣмъ банкирамъ которые отъ выше-

*) Переводъ.

Ваше Императорское Высочество.

Честь имѣю при семъ переслать В. И. В. продолженіе моего журнала и не имѣю ничего прибавить достойнаго вниманія вашего. Я постоянно въ безконечныхъ церемоніяхъ и въ добавокъ къ тому стоятъ такіе жары, что я задыхаюсь и отъ того и отъ другаго.

Смѣю умолять В. И. В. повергнуть меня къ стопамъ Великой Княгини и остаюсь съ искреннѣйшею преданностью и глубочайшимъ почтеніемъ В. И. В. и пр.

[1]) Журналъ этотъ представляетъ чисто формальную сторону путешествія и потому мы не сочли нужнымъ печатать его.

сказаннаго здѣшняго банкира для переводовъ назначены будутъ, то и просимъ, чтобъ ваше сіятельство употребляя для означенной операціи оныхъ константинопольскихъ банкировъ соблаговолили бы намъ сообщать сколько когда изъ той ассигнованной суммы для перевода и вымѣна червонныхъ по требованіямъ ихъ отдаваны имъ будутъ.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина кн. А. А. Вяземскому. 20 іюля 1774 г. изъ Яссъ.

Имѣлъ я честь получить на сихъ только дняхъ и послѣ уже моего выѣзда изъ Хотина письмо вашего сіятельства отъ 14 іюня, въ которомъ сообщать изволите высочайшее Ея Императорскаго Величества повелѣніе, чтобъ я выправился по какимъ причинамъ двадцать на сто убытку бываетъ при переводѣ изъ Царяграда въ Амстердамъ денегъ получаемыхъ отъ Порты господиномъ полковникомъ Петерсономъ, и чтобы извѣстилъ ваше сіятельство какія средства къ отвращенію сего убытка я по мнѣнію моему найду; въ то же самое время получилъ я и отъ господина полковника Петерсона изъ Царяграда курьера, съ приложеннымъ подъ открытою печатью рапортомъ уполномоченной Ея Императорскаго Величества коммиссіи къ негоціаціямъ въ иностранныхъ земляхъ, которой до рукъ вашего сіятельства дойдетъ изъ государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ куда онъ отъ меня съ симъ отправленіемъ посланъ, а изъ онаго усмотрѣть изволите переводъ денежный, которой для опыта сдѣлалъ г. полковникъ Петерсонъ въ Амстердамъ и на которомъ еще болѣе двадцати на сто потребно. Тожъ разныя ему учиненныя представленія отъ банкировъ бароновъ Шметцовъ. Наконецъ же записку о разныхъ курсахъ поданную цареградскимъ англійскимъ банкиромъ Аботомъ. Къ сему я отъ себя теперь ничего прибавить не имѣю: а кажется такой знатный убытокъ происходитъ отъ худобы монеты турецкой и отъ того что недиректно въ Амстердамъ деньги переводятся а чрезъ третье мѣсто, отъ чего натурально лишняя провизія платится. Директнаго же сношенія какъ изволите увидѣть изъ рапорта г. полковника Петерсона Амстердамъ съ Царьградомъ не имѣетъ.

Представленіе перевозить деньги натурою можетъ быть бы уменьшило убытокъ, который переводами чрезъ вексели несемъ, но и сіе считаетъ г-нъ полковникъ Петерсонъ невозможнымъ по политическимъ обстоятельствамъ, въ которыхъ Порта противъ насъ находится. И такъ не вижу я на настоящій часъ никакого средства къ отвращенію сего убытка; развѣ нельзя ли бы сіи деньги держать намъ до сысканія способовъ въ Царьградѣ, но и сіе можетъ быть опасно по могущимъ случиться перемѣнамъ нашего положенія

противъ Порты; при каковомъ случаѣ по варварству тамошняго правительства, и банкира у коего они сохраняться станутъ могутъ задавить и деньги отнять. Къ избѣжанію сей опасности не возможно ли будетъ нашему двору довести до того англійскій, чтобъ ихъ посолъ сіи деньги къ себѣ взялъ и держалъ у себя подъ видомъ принадлежащихъ къ его двору. А мы бы отъ него ихъ брали по мѣрѣ надобности и перевозили натурою куда нужно будетъ, коль моремъ то въ безопасное и способное для мореплаванія время. Сей способъ коль найденъ будетъ полезнымъ, то останется отъ высочайшей воли Ея Императорскаго Величества повелѣть таковое соглашеніе съ англійскимъ дворомъ сдѣлать, а можетъ быть тамъ же можно будетъ найти и асюренцію на опасности морскія сихъ денежныхъ транспортовъ, въ Царьградѣ же не думаю чтобы ее сыскать было можно. Но и сей способъ свои убытки имѣетъ, между прочими тотъ, что можетъ быть деньги не малое время безъ употребленія пролежатъ, когда съ другой стороны мы станемъ платить за должные нами проценты.

Вотъ, м. г. м., все то что я могу по сей матеріи вашему сіятельству теперь, въ силу высочайшаго повелѣнія сообщить, къ господину жъ полковнику Петерсону немедленно стану писать пославъ копію съ вашего ко мнѣ письма и отъ него требовать по содержанію онаго еще дальнѣйшихъ по сему дѣлу объясненій, которыя получа, ваше сіятельство о нихъ извѣщу и съ мнѣніемъ моимъ если можно будетъ сказать что полезное къ отвращенію вышепомянутаго убытка, межъ тѣмъ же прошу ваше сіятельство повелѣнія ваши дать г. полковнику Петерсону или мнѣ оные доставить отъ Ея Императорскаго Величества, продолжать ли денежной въ Амстердамъ переводъ на настоящемъ основаніи или онымъ впредь до приказа удержаться.

Здѣсь имѣю честь приложить для извѣстія вашего сіятельства счетъ присланный мнѣ отъ г. полковника Петерсона принятымъ имъ отъ Порты деньгамъ, ихъ издержкамъ и сколько оныхъ на лицо находится. Тутъ сдѣлана у него ошибка отложа для меня 50 т. рублей, понеже въ два раза я о томъ къ нему писалъ, прежде о 10 т. рубляхъ а послѣ о 40 т., считая онъ первые во вторые включитъ. Мнѣ же слѣдуетъ только 40 т. рублей, которые я взнесъ въ статсъ-контору, и тако тотчасъ по пріѣздѣ моемъ въ Царьградъ я тѣ лишніе 10 т. рублей въ казну возвращу, которые ваше сіятельство и можете въ оной считать на лицо: а въ семъ же счетѣ увидѣть изволите, что сталъ сдѣланной для опыта переводъ денежной изъ Царяграда въ Амстердамъ.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 20 іюля 1775 г. изъ Яссъ.

Здѣсь найдете ваше сіятельство копію съ полученнаго мною рапорта между Хотина и здѣшняго мѣста отъ г. полковника Петерсона и съ включеннымъ отъ него счетомъ о принятыхъ имъ отъ Порты денегъ съ показаніемъ сколько оныхъ и куда издержано. О перемѣнѣ визиря иныхъ я подробностей не знаю какъ тѣ, которыя въ томъ же рапортѣ явствуются, слѣдственно и заключенія никакого по поводу дѣлъ касательно до сей перемѣны сдѣлать не могу. Суда наши, которыя по предъидущему рапорту г-на полковника Петерсона въ Дарданеллахъ удержаны были по словамъ пріѣхавшаго курьера еще въ Царьградъ не бывали и дѣло сіе какъ онъ говоритъ еще не кончено.

Здѣсь прилагаю присланный ко мнѣ г-мъ полковникомъ Петерсономъ съ симъ же послѣднимъ курьеромъ рапортъ въ уполномоченную Ея Императорскаго Величества коммиссію къ денежнымъ негоціаціямъ въ иностранныхъ земляхъ, для доставленія онаго къ его мѣсту, а при семъ же включаю копію съ моего письма къ его сіятельству князю Александру Алексѣевичу Вяземскому, изъ коей изволите усмотрѣть содержаніе и того, которое онъ ко мнѣ писалъ по высочайшему повелѣнію. Я бы желалъ способы найти къ отвращенію столь знатнаго убытка при переводѣ денегъ изъ Царяграда, но не вижу ихъ никакихъ, кромѣ тѣхъ о коихъ писалъ князю Александру Алексѣевичу, но и оные свои неудобства имѣютъ. Если Ея Императорское Величество соизволитъ что по сей матеріи указать, то прошу покорнѣйше оныя повелѣнія немедленно мнѣ доставить, дабы я тѣмъ скорѣе былъ въ состояніи приступить ко исполненію высочайшей ея воли.

Въ прочемъ путь я продолжаю безъ всякихъ остановокъ, какъ изволите увидѣть изъ журнала и со стороны турокъ моихъ приставовъ всякія учтивости получаю съ исправнымъ отпускомъ всей провизіи по прежде донесенному вамъ реэстру.

Отсель чрезъ нѣсколько дней по исправленіи экипажей считаю выѣхать, и надѣюсь имѣть честь къ вашему сіятельству писать изъ Фокшанъ.

Съ должнѣйшимъ почтеніемъ и совершенною преданностію пребываю на всегда,

Милостиваго государя моего

вашего сіятельства и пр.

P. S. Пріѣхавъ сюда нашелъ я извѣстнаго уже вашему сіятельству чрезъ мои предъидущіе, г-на Райковича, секретаря господаря Воложскаго,

который мнѣ вручилъ отъ онаго приложенное здѣсь въ копіи письмо. На словахъ же ничего инаго не говорилъ какъ безконечныя увѣренія о преданности его князя къ нашему высочайшему двору.

О дѣлѣ князя Кантакузина ничего еще рѣшительнаго онъ мнѣ не сказалъ, а увѣрялъ только, что господарь ищетъ всевозможные способы его удовольствовать, и что самъ князь Кантакузинъ выѣдетъ ко мнѣ въ Фокшаны и о всемъ усердіи господарскомъ скажетъ. Вижу же я, что господарь здѣшній и Воложскій между собою не согласны, а какъ интересы ихъ земель требуютъ напротивъ, чтобы они во всемъ у Порты обще поступали, то и твержу я при всякомъ случаѣ какъ самому здѣшнему господарю, такъ вышепомянутому Райковичу для донесенія его князю, что интересы ихъ бывъ неразрывно связаны, надлежитъ и имъ слѣдственно быть совершенно согласнымъ. Разсужденіе сіе находятъ они справедливымъ, но не знаю подѣйствуетъ ли оно столько, сколь собственное ихъ благосостояніе того требуетъ. Чтоже касается до жалобъ на господаря Молдавскаго, которыхъ я опасался, то по сихъ поръ никто еще мнѣ оныхъ не дѣлалъ. Желаю чтобъ и впередъ такъ было.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, изъ Яссъ. 20 іюля 1775 г.

Отправляя моего курьера къ вашему сіятельству сего же дня посылаю другаго въ Царьградъ. Какого же содержанія писанное съ нимъ отъ меня письмо къ г. полковнику Петерсону, усмотрѣть изволите изъ приложенной здѣсь съ онаго копіи.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина полковнику Петерсону, 20 іюля 1775 г. изъ Яссъ.

Послѣдній вашъ рапортъ отъ 29 іюня отправленный съ г. капитаномъ Яновичемъ я получилъ въ дорогѣ между Хотинымъ и здѣшнимъ мѣстомъ. Приложенный къ оному рапортъ уполномоченной коммиссіи къ денежнымъ негоціаціамъ въ иностранныхъ земляхъ, я сегодня доставляю къ его назначенію. Въ тотъ самый день какъ я помянутые два рапорта получилъ дошло ко мнѣ письмо отъ г. генералъ-прокурора князя Александра Алексѣевича Вяземскаго съ котораго я здѣсь копію вамъ сообщаю. Усмотрите изъ онаго высочайшую волю Ея Императорскаго Величества знать по какимъ причинамъ при переводѣ денегъ изъ Царяграда въ Амстердамъ двадцать на сто убытку бываетъ, и есть ли какіе средства къ отвращенію столь знатнаго

ущерба? Будучи на мѣстѣ удобнѣе вамъ нежели мнѣ изслѣдовать первые и примыслить послѣдніе, если оные только существовать могутъ. Чего ради симъ прошу васъ приложить къ сему дѣлу ваше попеченіе, и извѣдавъ обстоятельно оба сіи пункты, подать мнѣ объ оныхъ не замедля точнѣйшія изъясненія, дабы я съ своей стороны сообща оные г. генералъ-прокурору могъ наискорѣе исполнить данное мнѣ чрезъ него высочайшее о семъ повелѣніе.

Извѣщая меня о приключившейся перемѣнѣ визиря, не полагаете вы за краткостію времени выгодна ли оная или нѣтъ для нашихъ интересовъ? Слѣдственно и я не могу по сему сдѣлать никакого заключенія: но ожидаю отъ васъ, что по истеченіи довольнаго къ познанію сего времени, не оставите вы о томъ подать мнѣ точное свѣденіе, а между тѣмъ примѣчать будете не повлечетъ ли за собою сія перемѣна визиря и другихъ какихъ перемѣнъ въ оттоманскомъ министерствѣ и какіе произойти могутъ изъ того слѣдствія для дѣлъ вообще сей имперіи? Получа же по сему свѣдѣнія нѣкоторой вѣроятности, прошу о томъ не замедля меня увѣдомить дабы я могъ оные сообщить далѣе.

Путь свой продолжаю я безъ остановки и могу сказать еще со всевозможными агрементами. Оба мои пристава оказываютъ мнѣ всякія учтивости и угожденія, доставляя притомъ съ точностію требованной мною таинъ по извѣстному вамъ реестру. Изъ приложеннаго здѣсь экстракта изъ журнала моего увидите вы какимъ образомъ былъ я принятъ въ семъ городѣ, гдѣ пробуду еще нѣсколько дней какъ для отдохновенія моего, такъ и для исправленія экипажей; послѣ чего паки продолжать буду предлежащую мнѣ дорогу.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 20 іюля 1775 г.

Хотинской Мелекъ паша писалъ письмо о церемоніалѣ размѣны къ его высокопревосходительству Федору Матвѣевичу, оригиналъ котораго остался у него, а переводъ я съ онаго послалъ къ высочайшему двору изъ Хотина при всеподданнѣйшей реляціи подъ № 5. Сіе письмо кажется не много значитъ, а Мелекъ паша не знаю для чего еще съ самаго Хотина меня мучитъ, прося чтобъ я его ему отдалъ, говоря что когда онъ все по условію исполнилъ, какъ то дѣйствительно было, то ужъ нѣтъ нужды въ томъ письмѣ, а онъ имѣетъ причину опасаться что злодѣи его у Порты тѣмъ воспользуются его клеветать, что онъ безъ позволенія письменную конвенцію съ нами сдѣлалъ, и чрезъ то могутъ его совершенно погубить; въ чемъ онъ опасается быть доносителемъ втораго моего пристава. Я чтобъ отвязаться отъ него

послѣ истощенія всѣхъ возможныхъ отговорокъ сказать ему велѣлъ, что то письмо послано въ оригиналѣ къ высочайшему двору. Но и тутъ онъ проситъ интересовавъ за себя господаря Молдавскаго чтобы я испросилъ отъ двора ту ему милость, чтобы для его спасенія возвратно прислано было чрезъ меня къ нему то письмо. Я и на сіе ему ничего не обѣщалъ, отговариваясь что я того просить не смѣю и что онъ сими требованіями придаетъ самъ тому письму такую важность, которую оно по себѣ не имѣетъ, ибо ему нельзя было Федору Матвѣевичу на письмо письмомъ же не отвѣчать, а тò учиня, нельзя было не сказать да или нѣтъ. Но сіе донеся вашему сіятельству и признавшись что не могу я разобрать какіе бы тутъ могли быть политическіе виды, докладываюсь не признано ли будетъ сдѣлать удовольствіе Мелекъ пашѣ и возвратить то письмо. Онъ человѣкъ весьма знатной и можетъ еще случиться въ первѣйшихъ чинахъ у Порты, почему получа себѣ сіе отъ насъ снисхожденіе, можетъ впередъ намъ быть признательнымъ. Для избѣжанія же вамъ труда оное письмо пріискивать я здѣсь вторично переводъ съ него прилагаю: и если ваше сіятельство заблагоразсудите оное письмо ему возвратить, то покорно прошу отписать къ Федору Матвѣевичу, чтобъ онъ его ко мнѣ съ первымъ куріеромъ, которой поѣдетъ чрезъ Кіевъ прислалъ.

Рапортъ г. Петерсона кн. Н. В. Репнину изъ Буюкъ Дере, отъ 20 іюля 1775 г.

Почтеннѣйшія три письма вашего сіятельства изъ мѣстечка Гавриловцы отъ 26 іюня, и послѣднее изъ Хотина отъ 26 іюня со всѣми къ нимъ приложеніями, имѣлъ я честь исправно получить. По предписаніямъ перваго въ разсужденіи татаръ, чтобъ удержать Порту отъ признанія ханомъ избраннаго отъ татаръ Девлетъ Гирея, уваженіемъ что безъ участія нагайцевъ, знатнѣйшую часть области татарской составляющихъ, онъ избранъ, я сообщалъ о томъ Рейсъ Эфендію, который отвѣтствовалъ, что Порта отъ всѣхъ вообще татаръ въ томъ числѣ и отъ нагайцевъ получила согласныя представленія; чтожъ касается до персоны Девлетъ Гирея, то она его и сама нерада видѣть ханомъ въ Крыму, для того что онъ человѣкъ весьма безпокойный. Изъ рапорта моего къ его сіятельству фельдмаршалу подъ открытою печатью здѣсь прилагаемаго, ваше сіятельство усмотрѣть изволите относительно сей матеріи всѣ тѣ объясненія, которыя отъ правленія мнѣ поданы. Здѣсь татары ежедневно кучами пріѣзжаютъ, и слышно что множество еще ѣдетъ изъ Ромеліи, съ вѣроятностію полагать можно, что правленію весьма сіе непріятно: ибо татаръ по пріѣздѣ ихъ въ столицу при-

нуждено оно содержать на своемъ коштѣ. Обстоятельство, которое и мнѣ споспѣшествовать будетъ въ стараніяхъ, чтобъ отсюда отсылаемы были татары.

По рапорту приложенному отъ г. бригадира графа Биланда, съ котораго копію онъ прежде еще ко мнѣ сообщилъ, послано уже давно въ Синопъ повелѣніе, обходиться съ благопріятностію съ нашими туда пріѣзжающими судами, и прежде еще по письму графа Биланда къ синопскому пашѣ отъ него къ Портѣ присланному, а отъ Порты мнѣ сообщенному, дано было тому пашѣ повелѣніе удовольствовать требованіямъ графа Биланда; изъ рапорта видно, что то первое повелѣніе не застало уже тамъ нашего судна; теперь же по приказанію вашего сіятельства, истребовалъ я отъ Порты подобныхъ фирмановъ во всѣ пристани области турецкой, которые вскорѣ и разосланы быть имѣютъ.

Послѣ отъѣзда послѣдней эскадры флота изъ архипелага подъ командою вице-адмирала и кавалера Елманова, многіе изъ тамошнихъ обывателей дожидаясь пріѣзда вашего сіятельства, чтобъ представить вамъ свои прошенія, тѣмъ временемъ просили меня написать къ капитану пашѣ, полагая въ таковой отъ меня къ сему чиновнику, директное надъ ними правленіе имѣющему, рекомендаціи, вящую для себя безопасность, что я и учинилъ, и копію съ письма моего къ капитанъ пашѣ при семъ прилагаю.

На сихъ дняхъ получилъ я отъ резидующаго въ Вѣнѣ нашего министра князя Дмитрія Михайловича Голицына письмо, въ которомъ постскриптъ съ цифрами, какъ я оными не снабженъ, то и прилагаю въ оригиналѣ то письмо къ вашему сіятельству.

Что касается до освобожденія нашихъ плѣнныхъ, то оное послѣ установленій окончившихъ послѣдніе о томъ споры, о которыхъ я въ предъидущемъ рапортѣ моемъ имѣлъ уже честь донести вашему сіятельству, производится до сего времени желаемымъ образомъ.

Отправленныя изъ Аузы съ колонистами суда, которыя писалъ я что удержаны въ Тенедозѣ пропущены, прибыли уже благополучно въ Константинополь и получили для дальнѣйшаго проѣзду фирманы; обстоятельную о семъ вѣдомость найдете ваше сіятельство въ рапортѣ къ г. генералъ-фельдмаршалу.

Муфти Мулла бей смѣненъ и посланъ въ Брусу, а на его мѣсто поступилъ рамельскій кадылескеръ Салигъ Задѣ Мегмедъ Эфенди, котораго чинъ данъ Эзадъ Задѣ Шерифъ-Муллѣ: сей человѣкъ въ великомъ здѣсь почтеніи. При Портѣ послѣдовали на сихъ дняхъ слѣдующія перемѣны: въ чинъ мектубчія вступилъ Сулейманъ Эфенди, бывшій уже въ семъ званіи во время войны въ лагерѣ; а чинъ кючукъ-тескереджія данъ Ата-бею;

бендерскому сераскеру бывшему у насъ въ плѣну дана коммиссія ѣхать въ Багдадъ, какъ донесено Портѣ что къ тамошнему пашѣ не столько привязаны обыватели, какъ о томъ вообще думаютъ, и что Порта можетъ казнить его безъ всякой опасности; то и вѣроятно что сему сераскеру то дѣло вручено.

Капитанъ паша пріѣхавши въ Смирну вооружился, и пошелъ противъ Айвасъ бея, котораго окруживши взялъ и казнилъ съ нимъ до шестидесяти знатнѣйшихъ его причастниковъ, которыхъ всѣхъ головы на сихъ дняхъ присланы къ Портѣ. Скударскій паша, который еще до войны перестаіъ принимать повелѣнія отъ Порты и совсѣмъ было сдѣлался независимымъ, кромѣ что не взялъ на себя имени самовластнаго владѣльца, теперь получено извѣстіе, что умеръ, и знатные въ правленіи люди называютъ по сему приключенію настоящаго султана счастливымъ.

Бывшему у насъ въ полону Испиръ Агѣ данъ чинъ джебеджи паши.

О всѣхъ собственныхъ вашего сіятельства дѣлахъ мнѣ препорученныхъ, буду имѣть честь донести чрезъ послѣдующаго за симъ курьера. При семъ прилагаю подъ открытою печатью рапортъ въ коммиссію о денежныхъ негоціаціяхъ въ иностранныхъ земляхъ.

P. S. Записку здѣсь въ переводѣ прилагаемую сообщила мнѣ Порта, и требовала изъясненія происшествій въ ней изображенныхъ. и которыя если справедливы почитаетъ она за противныя доброму сосѣдству и уваженію къ ней со стороны Россіи; какъ мнѣ сіе дѣло со всѣмъ не извѣстно, то я обѣщалъ Рейсъ Эфендію сообщить оную къ вашему сіятельству, а между тѣмъ увѣрялъ его вообще, что со стороны нашей ничего конечно такого не сдѣлано, чтобъ резонабельно могло оскорбить Порту [1]).

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 28 іюля 1775 г.

Молдавскіе бояре съ вѣдома господаря князя Гики подали мнѣ меморіалъ, съ коего я здѣсь переводъ прилагаю. Есть тутъ такіе пункты, которые кромѣ здѣшнихъ головъ ни въ какія поселиться не могутъ. Какъ напримѣръ претензія на Порту, что она уступила или лучше сказать дала у себя отнять молдавскія земли австрійцамъ, тоже требованіе чтобы Порта въ Хотинѣ паши не держала, для того что къ его содержанію приписаны тѣ земли, которыя молдавцы изъ округа хотинскаго себѣ получить желаютъ, а кажется нынче болѣе нежели коли нужно имѣть туркамъ сильный гарнизонъ слѣд-

[1]) Записка эта заключаетъ ходатайство одного изъ жителей Константинополя о вознагражденіи за убытки будто бы причиненные русскимъ флотомъ.

ственно и пашу въ Хотинѣ для предосторожности отъ австрійцевъ. Я на сей меморіалъ словесно имъ отвѣчалъ, что не входя теперь въ подробности онаго могу ихъ увѣрить въ высочайшемъ покровительствѣ всемилостивѣйшей нашей государыни и въ желаніи ея имъ доставить всякое возможное благосостояніе, а что я съ своей стороны, по долгу исполнять ея высочайшую волю, и по желанію имъ быть годнымъ, не упущу никакого случая въ пользу ихъ всѣ труды прилагать и стараться по возможности ихъ удовольствовать. При семъ же вручилъ имъ записку тѣхъ актовъ, которые для хожденія по ихъ дѣламъ мнѣ нужны и на кои они въ своемъ меморіалѣ ссылаются прося чтобъ они мнѣ ихъ въ оригиналахъ доставили. Здѣсь же ваше сіятельство найдете копію съ той записки.

Я здѣсь[1]) нѣсколько дней замѣшкался по причинѣ, что не очень былъ здоровъ и по усильной нросьбѣ князя Гики, а завтра отседь неотмѣнно выѣду уповая имѣть честь къ вашему сіятельству писать изъ Фокшанъ.

Меморіалъ молдавскихъ бояръ.*)

Monseigneur!

Lorsque les hommes ne réussissent pas dans leurs desseins pour le bien qu'ils espèrent selon leur désir ils en attribuent le malheur à la Providence, étant connû que les dispositions de l'être souverain, sont toutes differentes des volontés humaines, et que les coeurs des Roix sont entre les mains de Dieu. Mais si leur espérance s'affaiblit par là, ils ne cessent pourtant de tâcher humainement pour l'amélioration de leur état. Voici la situation où nous nous trouvons, Msgr, et telles sont nos espérances lesquelles se fondent tout à fait sur la disposition bien-faisante de V. A.; animés donc par ce flatteur espoir, nous prenons la liberté d'exposer par la présente à V. A.:

---

*) Переводъ.

Ваша Свѣтлость.

Когда людямъ не удаются тѣ предначертанія ихъ коими они думали достичь желаемаго благополучія таковое несчастіе приписывается обыкновенно волѣ Провидѣнія такъ какъ они знаютъ что воля Всевышняго часто бываетъ совершенно отлична отъ желаній людскихъ и что Богомъ направляются сердца государей; но если этимъ и ослабляется ихъ надежда люди всетаки не перестаютъ прилагать все стараніе къ улучшенію своей участи. Таково положеніе въ коемъ мы находимся Ваша Свѣтлость и таковы наши надежды—единственною опорою которыхъ служитъ благорасположеніе

[1]) Въ Яссахъ.

1) Que les sacrés conditions du traité fait entre la sublime Porte et notre patrie lors de sa soumission volontaire sous la protection de l'Empire Ottoman, lesquelles ont été confirmées par le dernier traité entre les deux empires, en conséquence donc des conditions ci dessûs mentionnées notre patrie était obligée de payer à la Porte chaque année dix milles ducats turcs c'est à dire 55 bourses de piastres. Ensuite la vigueur des traités s'affaiblissant par degré jusqu'au règne précédent, notre patrie se trouva surchargée et contrainte de payer annuellement 130 bourses sous le nom de Zisie, savoir: de tribut, outre les autres livraisons, dont le tout montait à la Somme de 340 bourses par an, qui par l'avidité des gens en place selon les circonstances se multripliait jusqu'à l'éxorbitance et causait la ruine de notre patrie[1]). Mais puisque la providence Divine se servant de son bras puissant, a fait renouveller les conditions du traité, dont notre patrie jouissait du temps de Mahomet IV comme après la glorieuse paix il fut publié à tout le monde, nous prenons la liberté de recourrir à l'assistance de V. A. et Sa grandeur d'âme, pour nous assurer et

[1]) La Moldavie du commencement donnait à la Porte la moitié de ce que donnait la Vallachie, c'était l'usage. D'autant plus maintenant qu'une partie considérable de cette principauté vient d'être démembrée par les Autrichiens. Outre le tribut annuel encore dans toutes les autres livraisons, la Vallachie payait toujours le double.

Вашей Свѣтлости; и такъ воодушевляемые этой лестной надеждой мы дерзаемъ изложить Вашей Свѣтлости слѣдующее:

1) Священныя условія договора, заключеннаго между высокой Портой и отечествомъ нашимъ въ то время когда оно добровольно ввѣрилось покровительству Оттоманской имперіи были подтверждены послѣднимъ договоромъ между двумя имперіями; на основаніи условій выше упомянутаго договора отечество наше обязалось уплачивать Портѣ ежегодно 10,000 турецкихъ дукатовъ т. е. 55 кошельковъ піастровъ. Впослѣдствіи когда сила трактатовъ начала ослабѣвать отечество наше нашло для себя весьма тяжелымъ и затруднительнымъ уплачивать ежегодно 130 кошельковъ подъ именемъ зизія, кромѣ прочихъ статей, сумма коихъ простиралась до 340 кошельковъ ежегодно и которая кромѣ того благодаря жадности должностныхъ лицъ смотря по обстоятельствамъ увеличивалась и доводилась до чрезмѣрности, коя и была причиною разоренія нашего отечества[1]). Но такъ какъ божественному Провидѣнію угодно было могущественною рукою своею возобновить условія договора коими мы наслаждались при Магометѣ IV, что послѣ славнаго мира сдѣлалось извѣстнымъ всему свѣту, мы дерзаемъ прибѣгнуть къ величію души Вашей Свѣтлости съ просьбою о вспоможеніи чтобы удостовѣрить насъ и заставить

[1]) Молдавія, согласно обычаю, съ самаго начала платила Портѣ половину того что платила Валахія; тѣмъ болѣе теперь когда значительная часть этаго княжества отнята австрійцами. Кромѣ ежегодной дани и во всѣхъ остальныхъ поборахъ Валахія всегда платила вдвое больше.

nous faire maintenir inviolablement les conditions stipulées dans le dernier traité en faveur de notre patrie, afin qu'elle ne paye plus de ce qu'elle payait annuellement sous le règne de Mahomet IV savoir les 55 bourses; mais en cas que V. A. y rencontrera de la résistance, nous la supplions avec ardeur de s'entremettre pour nous en obtenir au moins le payement annuel de la double somme. Comme il est compris, Msgr, nommément dans le traité que notre patrie après avoir fait le remboursement de son Zisie ou tribut annuel, elle ne soit plus inquiétée pour d'autres livraisons sous quelque nom ou prétexte que ce soit, il est donc certain que si par l'assistance de V. A. comme nous nous flattons, notre tribut annuel sera fixé à la somme de 55 bourses ou bien à celle de 110, S. A. notre prince aura la facilité de maintenir les privilèges et droits de notre patrie en général et en particulier ceux de la noblesse et de tous les ordres de la nation, d'autant plus que les dépenses publiques de la principauté qui se font indispensablement chaque année, montent à une somme très considérable [1]; en conséquence de tout ceci la diminution du tribut à la moindre somme sera un moyen sûr pour la conservation de nos privilèges. Ce bienfait procuré à notre patrie par l'assistance de V. A. servira à immortaliser Votre glorieux mon, et notre posterité se fera gloire de préco-

[1] Ces dépenses annuelles du pays montent ordinairement à 1500 bourses, outre le tribut et les autres exigences de la Porte.

сохранять ненарушимо условія послѣдняго договора относящіяся ко благу нашего отечества именно чтобы оно платило только то, что платилось при Магометѣ IV т. е. 55 кошельковъ. Въ случаѣ-же если-бы Ваша Свѣтлость встрѣтила здѣсь сопротивленіе, мы умоляемъ ее вмѣшаться и выхлопотать для насъ по крайней мѣрѣ уплату ежегодно двойной суммы. Такъ какъ въ договорѣ именно сказано, что если наше отечество разъ уплатило ежегодную дань, оно не должно быть стѣсняемо другими поборами какое бы имя они не носили и какой бы для нихъ поводъ не былъ взятъ изъ этого ясно, что ежели за норму нашей ежогодной дани будетъ принято при помощи Вашей Свѣтлости 55 или 110 кошельковъ, то князь нашъ будетъ имѣть возможность поддержать права и привилегіи нашего отечества вообще, а дворянства и всѣхъ сословій въ особенности, тѣмъ болѣе, что общественные ежегодные расходы княжества необходимо простираются до чрезвычайно высокой цифры [1], слѣдовательно уменьшеніе дани послужитъ средствомъ къ охраненію нашихъ правъ. Это благодѣяніе, доставленное нашему отечеству помощію Вашей Свѣтлости послужитъ къ тому, чтобы увѣковѣчить славное имя ваше и наше потомство не преминетъ восхвалять ваше великодушіе пользуясь плодами онаго.

[1] Расходы эти простираются ежегодно до 1500 кошельковъ, не считая всѣхъ поборовъ Порты.

niser la générosité de Votre coeur, dont elle sentira éternellement les influences.

2) Nous supplions de même V. A. aussi pour nos possessions et terres situées aux environs de Chotin, dont par le dernier traité la restitution nous a été promise, et dont nous esperons l'accomplissement. Nous sentons, Msgr: que la proposition que nous osons lui faire la dessus entraine après elle des difficultés qui paraitraient assez insurmontables à ceux qui s'y intéressent; mais animés par l'espérance fondée sur l'inclination bienfaisante de V. A. nous sommes assurés que moyennant son assistence tout obstacle sera levé et qu'elle tâchera de déraciner premièrement l'arbre pour que les rameaux séchent ensuite d'eux mêmes. Cet arbre dont le fruit est si pernicieux à notre patrie c'est la forteresse de Chotin [1]) laquelle s'il n'est pas possible d'être rasée, au moins qu'elle soit réduite à l'état qne des Pachas ne puissent pas y résider et en soient exclûs: ce serait un soulagement essentiel envers notre patrie et la cause de sa félicité: au contraire si dans cette occasion nos espérances ne réussissent point, nous serons éternelle-

[1]) Après la pénultième guerre entre la Russie et la Porte Ottomane non seulement les possessions et les terres de l'environ de Chotin furent restituées à la principauté de Moldavie; mais aussi la forteresse même de Chotin; puis après la forteresse aussi bien que les terres ont été reprises par la Porte; combien donc ne sera-t-il pas plus aisé à présent d'en obtenir la restitution, puisque en vertu du dernier traité notre patrie doit être conservée en tout comme elle a été du temps de Mahomet IV.

---

2) Мы умоляемъ также В. С. о владѣніяхъ и земляхъ нашихъ которыя расположены вокругъ Хотина относительно возвращенія коихъ мы ожидаемъ что исполнится обѣщанное договоромъ. Мы знаемъ В. С., что то́ о чемъ мы дерзаемъ просить васъ, представляетъ не мало затрудненій, кои могутъ показаться непреодолимыми, но будучи воодушевлены надеждой, основаніемъ коей служитъ благодѣтельное вниманіе В. С., мы увѣрены что вмѣшательствомъ вашимъ всякое препятствіе будетъ устранено и что В. С. постарается сперва искоренить дерево, а вѣтки послѣ распадутся сами собой. Это дерево, плоды коего столь гибельны отечеству нашему есть крѣпость Хотинъ [1]), относительно коей весьма было бы желательно чтобы вслучаѣ ежели она не можетъ быть уничтожена совершенно, то хоть не служила бы резиденціей пашей, чтобы они были исключены изъ нея. Это была-бы важная поддержка для нашего отечества и причина его благоденствія; напротивъ ежели надежды наши касательно этого предмета потерпятъ неудачу, молчаніе будетъ нашимъ вѣчнымъ удѣломъ и мы никогда не дерзнемъ возвысить голосъ чтобы напомнить, что у насъ есть

[1]) Послѣ предпослѣдней войны Россіи съ Оттоманской Портою не только земли вокругъ Хотина, но и самая хотинская крѣпость были возвращены Молдавіи; впослѣдствіи все снова захвачено Портою; не удобнѣе ли всего было бы теперь достигнуть возвращенія, такъ какъ по смыслу послѣдняго договора отечество наше должно быть сохранено во всѣхъ отношеніяхъ въ томъ видѣ, въ какомъ было при Магометѣ IV.

ment obligés à nous taire, et nous n'oserons jamais hausser la voix pour dire que nous avons des possessions et des terres aux environs de Chotin, mais lorsque selon nos espérances V. A. voudraient bien interresser pour réduire la dite forteresse à l'état de odjaklyk [1]) comme il y a bien des grands parmis les Turcs qui le souhaitent, quel pouvait être l'obstacle qui nous empêche d'y posséder nos terres avec tranquillité; ce que nous remettons à la judicieuse pénétration et au profond jugement de V. A.

3) Nous supplions V. A. d'appuyer par Son autorité la pleine confirmation de toutes les conditions contenûes dans le traité en faveur des deux principautés; puisque selon les informations que nous avons de la Valachie, une certaine indifférence tout à fait nuisible à la vigueur du traité s'étant insinuée occasionne un relâchement palpable aux plus essentielles conditions, tant pour l'expotation annuelle des provisions à Constantinople, que pour l'envoi d'un certain nombre des moutons appellé Mubaya; car cette indifférence pourrait amener avec le temps une obligation indispensable pour les dites livraisons. Nous prions donc d'arreter ses abus, et de ne pas abandonner notre patrie à être visiblement déchirée sous differents prétextes.

4) Nous sommes informés aussi que plusieurs de nos habitans se trouvant actuellement en Crimée dans l'esclavage, et comme les tartares

[1]) Odjaklyk signifie un campement.

владѣнія и земли около Хотина; но если В. С. пожелали бы похлопотать согласно нашимъ надеждамъ о низведеніи ея на степень очаглыка [1]) такъ какъ и между турками есть много важныхъ лицъ кои бы желали того-же, что помѣшаетъ намъ тогда спокойно владѣть нашими землями; мы повергаемъ все это на разсмотрѣніе разсудительной проницательности и глубокомысленнаго сужденія В. С.

3) Мы умоляемъ В. С. влiять авторитетомъ вашимъ на полное утвержденіе всѣхъ заключенныхъ въ трактатѣ условій въ пользу обоихъ княжествъ, такъ какъ судя по тѣмъ извѣстіямъ кои имѣются нами изъ Валахіи распространившееся вредное равнодушіе къ силѣ договора причиняетъ ощутительное замедленіе въ исполненіи самыхъ важныхъ условій какъ для ежегодной поставки провизіи въ Константинополь такъ и для отправки извѣстнаго числа барановъ; это равнодушіе можетъ современемъ сдѣлать такіе поборы обязательными и неизбѣжными. Итакъ мы просимъ прекратить эти злоупотребленія и не оставить нашего отечества, чтобы оно не было терзаемо подъ различными предлогами.

4) Насъ извѣщаютъ также что многіе изъ нашихъ соотечественниковъ находятся въ настоящее время въ рабствѣ въ Крыму и такъ какъ татары не повинуются приказаніямъ Порты касательно ихъ возвращенія, мы просимъ В. С. доставить имъ

[1]) Очаглыкъ значитъ лагерь, станъ.

n'obéissent pas aux ordres de la Porte pour leurs restitutions, nous prions V. A. de procurer leur la liberté par les moyens Lui connûs, dont les prières envers le bon Dieu dirigeront ses démarches.

5) Pendant les troubles de la guerre quelques étrangers des pays limitrophes de Moldavie et d'ailleurs, en se sauvant dans notre patrie, s'y sont établis et mariés et ont été incorporés à la nation. Présentement ils sont redemandés comme aussi quelques uns d'entre les Turcs hommes et femmes, qui étant fait prisonniers pendant la guerre ont reçu de leur propre mouvement la religion chrétienne et en se mariant, ils se sont dispersés dans le pays nous prions donc V. A. qu'en vertu du traité ils ne soient plus redemandés.

6) Puisque notre patrie a été toujours inquiétée par les tartares de Budgiak, qui dans la suite du temps en se multipliant sous prétexte que leur territoire n'était pas assez suffisant pour les nourrir, ont demandé depuis un certain temps une lande de terre faisant partie de la Moldavie pour la cultiver et en tirer le fruit. Le prince de ce temps là, prévoyant que la résistance à leur demande pourrait faire naitre l'occasion de prendre par force autant de terre qu'ils en eussent voulû, il a fait de necessité vertu, et il leur a cédé, en séparant de la Moldavie, une partie de la longueur de 32 heures et de deux de largeur; mais pour conserver la mémoire que cet endroit appartient à la Moldavie, il a sçu trouver le moyen de leur imposer

---

свободу средствами вамъ извѣстными; молитвы ихъ къ Богу будутъ руководить вашими дѣйствіями.

5) Во время бѣдствій войны нѣсколько иностранцевъ изъ земель пограничныхъ съ Молдавіею и другихъ спаслись въ наше отечество основались въ немъ, женились и совершенно слились съ народомъ. Теперь ихъ требуютъ назадъ равно какъ и нѣсколькихъ турокъ мужчинъ и женщинъ, кои будучи взяты въ плѣнъ во время войны, добровольно приняли христіанство и женясь разсѣялись въ странѣ: мы просимъ В. С. чтобы въ силу договора ихъ не требовали.

6) Отечество наше всегда терпѣло отъ татаръ буджакскихъ, кои размножась, впослѣдствіи времени подъ предлогомъ, что собственная ихъ область не въ состояніи ихъ прокормить нѣсколько времени тому назадъ просили полосу земли составляющую часть Молдавіи, чтобы обработывать ее и получать съ нея плоды. Тогдашній князь предвидя что отказъ въ этой просьбѣ послужитъ поводомъ къ насильному захвату такого количества земли, какое они только пожелаютъ по необходимости согласился и уступилъ имъ, отдѣливъ отъ Молдавіи, полосу земли въ 32 часа пути длины и 2 часа ширины, но чтобы сохранилась память о томъ, что это мѣсто принадлежитъ Молдавіи онъ съумѣлъ заставить ихъ принять нѣсколько условій, коими они обязались уплачивать десятую часть произведеній этой земли и еще не много за пастьбу для скота. Скучно перечислять всѣ тѣ набѣги, нападенія и опустошенія ко-

quelques conditions, par lesquelles il les a obligé de payer la dime des productions de cette terre, et quelque chose pour le paturage de leurs bestiaux. En récompense de ce bienfait il est ennuyant de faire le dénombrement dès incursions, dévastations, pillages et autres maux qu'ils ne cessèrent continuellement de faire à notre patrie; maintenant d'abord après la conclusion de la paix ils sont venûs s'établir dans cette partie de la Moldovie sans avoir même le prétexte, dont leurs ancêtres se sont servis pour l'occuper; car le Budgiak est assez vaste à cause de l'extirpation et de l'émigration d'un nombre considérable de leurs familles; nous supplions donc V. A. qu'en vertu du traité ils soîent chassés de notre terre usurpée de la manière ci dessûs. Nous La supplions de même pour le territoire de Tamarova et de quelques marais appartenans à cette principauté avec leur isles, sans en permettre le moindre démembrement. Cependant ni l'obligation du traité ni la sainteté des conditions n'ont pû nous garantir de cette injustice et même sous les yeux de l'empire de la Russie, et en présence de V. A. d'un coté les Autrichiens et de l'autre les Turcs de Chotin, et les tartares de Budgiak partagent comme une proie assurée notre misérable patrie. Si la Porte a des différends avec les Autrichiens, notre patrie n'est pas tenue à les accommoder par son démembrement, au contraire comme, en nous soumettant volontairement sous la protection de la Porte, nous nous sommes acquités réligieusement de toutes nos obligations envers elle, de même la Porte est obligée de maintenir tous nos droits et nos privilèges, et de con-

---

ими они не переставали платить нашему отечеству за такое благодѣяніе; тотчасъ теперь по заключеніи мира они водворились въ этой части Молдавіи не имѣя и предлога, который представили ихъ предки ибо степь буджакская довольно просторна послѣ того какъ многія отрасли прекратились или выселились. Итакъ мы умоляемъ В. С. чтобы они были выгнаны изъ земли нашей, такимъ образомъ незаконно захваченной. Мы умоляемъ также чтобы не было позволено малѣйшее уменьшеніе области Тамарова и нѣсколькихъ болотъ вмѣстѣ съ островами ихъ. Впрочемъ ни обязательность договора ни святость условій не могли предохранить насъ отъ этой несправедливости и даже предъ глазами Россійской имперіи и въ присутствіи В. С. съ одной стороны австрійцы а съ другой хотинскіе турки и буджакскіе татары дѣлятъ между собою какъ вѣрную добычу наше несчастное отечество. Ежели Порта имѣетъ несогласіе съ Австріей отечество наше не обязано улаживать ихъ своимъ распаденіемъ, напротивъ такъ какъ подчиняясь добровольно Портѣ мы свято выполнили все чѣмъ были ей обязаны, она также должна поддерживать наши права и привиллегіи сохранять вольность нашу и отечество наше отъ всякаго ущерба на основаніи договора, такъ именно, какъ это выражено еще въ послѣднемъ договорѣ что отечество наше по уплатѣ ежегодной дави не было уже обезпокоено подъ какимъ бы то ни было предлогомъ.

server notre liberté et notre patrie en vertu du traité sans le moindre démembrement, ainsi qu'il est expressement enoncé de même dans le dernier traité que notre patrie après avoir payé son Zisiye ou tribut annuel, ne soit pas aucunement incommodée sous quelque pértexte que ce soit.

7) Comme dans le Haticherif il est expressement compris que les grecs de Constantinople sous titre de grace soyent admis aux charges et emplois de notre patrie, nous avons eû sujet de supposer qu'on a mal entendû notre proposition; car pour indiquer le pouvoir absolu dont nos princes jouissaient dans le choix des grecs qu'ils amenaient de Constantinople pour les employer au service de notre patrie, pour lequel ils étaient propres, nous avons demandé dans la supplique que nous avions adressé à la Sublime Porte la confirmation de ce même pouvoir et cela parceque depuis quelque temps, quelques uns d'entre les grecs en profitant de la faveur des grands et des gens en place de Constantinople et se servant de leur appui, contre la volonté de nos princes et sans qu'ils fussent necéssaires ou propres à leur service, ils venaient en foule dans notre pays, dont le nombre en augmentant de jour en jour notre patrie n'était plus suffisante à leur entretien ni au notre, nous Vous supplions, Msgr, d'entremettre Votre autorité pour faire cesser cet abus, et de faire en sorte que par un ordre exprès de la Porte l'appellation des grecs dépende absolument de la volonté de notre prince comme la justice l'exige et la raison la requiert: tout ce qui est introduit par force ne pouvant être constant.

8) Comme l'élection des princes de la part du pays est le plus ancien, et

---

7) Въ договорѣ ясно выражено, что греки изъ Константинополя допускаются въ видѣ милости къ занятію служебныхъ должностей въ нашемъ отечествѣ, но мы имѣемъ основаніе думать, что это наше предложеніе дурно понято; чтобы указать неограниченную власть князя нашего въ выборѣ грековъ, привозимыхъ изъ Константинополя для занятія мѣстъ въ нашемъ отечествѣ, мы, въ просьбѣ съ коей обращались къ высокой Портѣ, просили утвержденія этой власти, и это потому, что нѣкоторые греки пользуясь благорасположеніемъ вельможъ и должностныхъ лицъ Константинополя и имѣя ихъ опорою противъ желанія князей нашихъ и не будучи полезны имъ или годны къ несенію ихъ службы приходили толпой въ наше отечество и наконецъ, такъ какъ число таковыхъ ежедневно увеличилось, отечество наше не стало болѣе достаточно для содержанія ни ихъ, ни насъ; мы умоляемъ Васъ В. С. вмѣшаться и властью Вашей прекратить это злоупотребленіе и добиться того чтобы на основаніи особаго узаконенія Порты вызовъ грековъ зависѣлъ единственно отъ воли князя нашего какъ того требуетъ разумъ и справедливость, ибо ничто введенное насильно не можетъ быть долговѣчно.

8) Такъ какъ избраніе князей народомъ самая древняя и основная привилегія на-

la base des privilèges de notre patrie, dont il dépend toute sa félicité, nous prions très instamment de vouloir bien appuyer la confirmation du dit privilège en vertu d'un Haticherif impérial. Nos prédecesseurs en jouissaient pleinement, et jamais notre patrie n'a pu éprouver la moindre résistance la dessûs de la part de la Porte; ce n'est que depuis un temps qu'il fut aboli à l'exemple de plusieurs de nos privilèges. Nous supplions donc (puisqu'il est contenu dans le traité que les privilèges de notre patrie soyent conservés comme du temps de Mahomet IV) que la confirmation de celui ci qui est le plus ancien et le plus essentiel, ne soit pas négligée: sans lequel tous les autres privilèges de notre patrie, quand même ils seraient pleinement confirmés, s'affaiblissent et deviennent presqu'entièrement inutiles.

9) Comme parmi les nouveautés introduites dans notre pays par la succession du temps, celle de la corvée du salpetre, par laquelle notre patrie contre ses privilèges était forcée d'envoyer annuellement à Constantinople à la fabrique impériale de la monnaie au grand dommage du pays, étant une surcharge accablant au lieu d'être abolie à notre réquisition dernière, elle a été confirmée dans le Haticheriff que la Porte vien de nous accorder dernièrement, en augmentant doublement la quantité que nous devons livrer chaque année. Nous supplions V. A. de vouloir bien entremettre son autorité pour faire cesser aussi cette pernicieuse nouveauté.

шего отечества отъ которой зависитъ благосостоянiе его, мы покорнѣйше просимъ В. С. озаботиться объ утвержденiи этой привилегiи на основанiи императорскаго хатишерифа. Предки наши ею вполнѣ наслаждались и со стороны Порты не испытывали въ этомъ отношенiи ни малѣйшаго сопротивленiя; только недавно по примѣру прочихъ нашихъ привилегiй была отмѣнена и эта. И такъ мы просимъ (такъ какъ въ договорѣ сказано, что привилегiи нашего отечества должны быть соблюдаемы какъ при Магометѣ IV) чтобы утвержденiе этой, которая древнѣе и важнѣе всѣхъ остальныхъ, не было пренебрежено, иначе и прочiя привилегiи отечества нашего хотя бы онѣ и были даже вполнѣ утверждены ослабѣваютъ и дѣлаются почти совершенно безполезными.

9) Такъ какъ между нововведенiями кои время ввело въ отечество наше, обязанность поставлять селитру въ Константинополь на императорскую монетную фабрику, что причиняетъ большой ущербъ государству, вмѣсто того чтобы быть уничтоженной, по нашей послѣдней просьбѣ, была утверждена хатишерифомъ, который Порта недавно намъ доставила вдвое увеличивъ количество ежегодной дани, мы умоляемъ В. С. властью Вашей вмѣшаться и прекратить дѣйствiе этого гибельнаго нововведенiя.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина г. Петерсону, отъ 4 августа. 1775 г.

Третьяго дни пріѣхалъ ко мнѣ г. маіоръ Говенъ и вручилъ исправно отправленныя отъ вашего превосходительства съ нимъ депеши, изъ коихъ адресованныя на имя его сіятельства фельдмаршала и рапортъ въ коммиссію, уполномоченную къ денежнымъ негоціаціямъ въ иностранныхъ земляхъ немедленно я отправлю въ Москву, а здѣсь отвѣтствовать стану на писанныя ко мнѣ и на нѣкоторые статьи вашихъ донесеній къ его сіятельству фельдмаршалу.

Новый муфти человѣкъ, сказываютъ, добрый и умѣренный, не имѣя фанатизма, бывшаго въ прежнемъ, то хорошобъ, еслибъ можно было вашему превосходительству воспользоваться его возвышеніемъ, тожъ пріѣздомъ въ Царь-Градъ извѣстнаго Ахметъ-Эфендія для высылки отъ толь всей депутаціи татарской и всѣхъ головой татаръ съ запрещеніемъ впередъ ихъ впускать. Какъ же Порта ихъ въ Царь-Градѣ на своемъ коштѣ содержитъ, то кажется и причина ей есть сіе исполнить для избѣжанія убытка, который резонъ и противъ публики довольнымъ счесться можетъ, а ужъ и единымъ отнятіемъ у татаръ содержанія желанное я думаю сдѣлается, понеже не получая онаго нечѣмъ будетъ всей черни татарской въ Царь-Градѣ жить. Чтожъ касается до тѣхъ татаръ, которые въ Румеліи жительство и имѣнія имѣютъ, то оныхъ считаю, еще легче Портѣ ко всему принудить; если она только чего прямо пожелаетъ. Почему и трудно повѣрить, хотя Рейсъ-Эфенди въ томъ клянется, чтобы совсѣмъ противъ воли Порты татары въ Константинополѣ оставались, и, чтобы не имѣла она никакого участія въ настоящихъ дѣлахъ татарскихъ съ произшедшею въ Крыму перемѣною. Во испровержение же сколь мятежныхъ, столь глупыхъ и пустыхъ отзывовъ черни татарской о казанскихъ татарахъ, о яицкихъ козакахъ и о запорожскихъ козакахъ, скажу я вамъ, что первые, то-есть казанскіе татары еще при царѣ Иванѣ Васильевичѣ завоеваны Россіею и бывъ покорены оружіемъ, вошли въ подданство и въ совершенное равенство со всѣми прочими россійскими подданными, на которомъ они основаніи съ тѣхъ поръ и по сіе время находятся.

Яицкіе казаки ни коли не имѣли никакихъ лишнихъ прерогативовъ противъ прочихъ россійскихъ подданныхъ и слѣдственно, если осмѣлились быть ослушными и мятежными, то и сдѣлались достойными наказанія верховной власти, которая, однакожъ и въ сихъ преступленіяхъ, весьма милосерда съ ними была.

Запорожскіе казаки ни коли не составляли особый народъ и нельзя было тому быть, понеже никакой народъ продолжаться не могъ бы безъ женщинъ, а они ихъ между собою не имѣли; были же ни что иное, какъ скопище бродягъ, которое составлялось и умножалось изъ бѣглыхъ малороссійцевъ и прочихъ нашихъ подданныхъ, и которое изъ милосердія оставлено было въ той толпѣ, поколь сей сбродъ не началъ дѣлать непростительныя продерзости, между коими счесть можно разбойническое раззореніе Балты предъ прошедшею войною и таковые же неоднократные поступки въ Польшѣ. Какъ же всѣ сіи продерзости относились къ Россіи, хотя они своевольствомъ однимъ того скопища были сдѣланы безъ ея воли и знанія, и какъ не преставали продолжаться тѣ своевольства и наглости даже противъ собственныхъ россійскихъ подданныхъ въ сосѣдствѣ съ запорожцами живущихъ, то и рѣшилась Россія ихъ усмирить и поступить съ ними какъ съ ея бѣглецами и разбойниками, что они дѣйствительно и были; а сіе усмиреніе и приведеніе сихъ бродягъ въ послушаніе имѣла Россія право и причину исполнить для спокойствія своего и сосѣдей своихъ, въ коемъ числѣ и сами турки находятся. Отчета же никакого и никому она не должна, вольна бывъ съ сими своими подданными бѣглецами, какъ и съ прочими всякаго рода ей подвластными людьми, поступать, какъ она заблагоразсудитъ.

Таковыми отзывами, замыкающими въ себѣ самую истинную правду, распущаемыми съ вашей стороны можно достаточно ниспровергать мятежные разглашенія черни татарской по симъ пунктамъ.

Что принадлежитъ до записки, полученной отъ Порты, а отъ васъ въ переводѣ присланной, касающейся до неизвѣстно какого-то происхожденія въ Дербентѣ, то во-первыхъ, совсѣмъ оно мнѣ незнакомо и думаю, что совершенно выдуманное: но хотя бы имѣлъ тотъ слухъ, какое основаніе, чего конечно нѣтъ, то не вижу однакожъ я, почему бъ Порта могла чрезъ то оскорбиться и какую бъ связь она имѣла съ Дербентомъ, который принадлежитъ къ Персіи. Мы обязательствъ съ Портою на счетъ Персіи никакихъ не имѣемъ, понеже всѣ они замыкаются въ послѣднемъ трактатѣ, который всѣ предъидущіе особымъ и точнымъ артикуломъ разрушилъ. Россія же какъ и всѣ державы поступать можетъ съ своими сосѣдями какъ заблагоразсудитъ, независимо отъ другихъ, ей же сосѣднихъ державъ. И тако кажется мнѣ, что тутъ есть какое-нибудь недоразумѣніе, или въ отзывѣ Порты, или въ присланномъ отъ васъ переводѣ, который сверхъ того и говоритъ о вещи давно уже прошедшей и прежде кажется, нежели мы съ Портою миръ заключили. Почему и надлежитъ вамъ, думаю, осмотрѣться, въ чемъ и какое тутъ недоразумѣніе находится.

Хорошо вы, я нахожу, сдѣлали, что отозвались къ капитанъ-пашѣ

письмомъ въ пользу архипелагскихъ жителей; таковые отзывы всегда можно и пристойно дѣлать.

Письмо, полученное вами изъ Вѣны отъ князя Дмитрія Михайловича Голицына, у котораго постъ-скриптъ цифрами написанъ, я не могъ разобрать, не имѣя и здѣсь ключа тѣхъ цифровъ; почему и пошлю оное въ Москву съ тѣмъ, чтобъ тамъ его разобрали.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II, данный на имя князя Ник. Вас. Репнина, 5 августа 1775 г.

Князь Николай Васильевичъ. Хотя подарки отъ султана, что везетъ его посолъ, не суть равной цѣны предъ моими, о чемъ вы писали ко мнѣ, отъ 20 іюля; но я не вижу, однакожъ, нужды, по сему единому уменьшить, что-либо, отъ вещей мною къ тому назначенныхъ. Лишекъ съ нашей стороны, пускай будетъ въ доводъ, что въ случаяхъ, изъявляющихъ дружбу и достоинство Имперіи, я не размѣряю щедроты мои прибыткомъ равновѣснымъ отъ взаимства. На семъ основаніи и употребите вы вещи, къ чему которыя опредѣлены.

Съ стороны дѣлъ по поводу вашихъ донесеній, найдете вы предписанія въ особливомъ рескриптѣ настоящаго отправленія. А что касается до преселенія татаръ въ Молдавію, и молдавцовъ на ихъ мѣста въ Крымъ, то извѣстіе о томъ требуетъ лучшихъ удостовѣреній, нежели суть слова господаря Гики, и я жду отъ васъ оныхъ, по лучшему освѣдомленію на мѣстѣ, не считая, между тѣмъ, что вѣсти сіи слишкомъ странныя, небыли однакожъ, умышленно пропущены отъ Порты для ея видовъ. И пребываю къ вамъ благосклонна.

Екатерина.

Въ селѣ Царицынѣ,
августа 5-го,
1775 г.

Рескриптъ Императрицы Екатерины II, данный на имя князя Ник. Вас. Репнина, 9 августа 1775 г.

Полученъ 23 августа 1775 г.

Божіею милостію и пр.

По написаніи здѣсь включеннаго перваго рескрипта, получили мы подтвердительное извѣстіе, что минувшаго іюля 5-го числа переѣхалъ изъ Кефы въ крѣпость Тамань турецкій военный начальникъ, называемый Арфы Агаси, съ небольшимъ числомъ турковъ, а на мѣсто свое оставилъ въ Кефѣ

при двухъ стахъ военныхъ турковъ, командиромъ такъ-называемаго Кара-Махметъ-Баиъ-Чаума, да сверхъ сихъ подъ видомъ торга находится въ томъ же городѣ до четырехъ сотъ человѣкъ турецкихъ военныхъ людей.

Вы, говоря съ тамошнимъ министерствомъ по содержанію перваго рескрипта объ оставленныхъ въ Крыму и на Таманѣ туркахъ. имѣете теперь утвердительнѣе въ томъ настоять и требовать, дабы къ вящему удостовѣренію о твердости желанія Порты сохранять невредимо торжественно постановленной миръ и вѣчное доброе согласіе съ нашею Имперіею, она повелѣла немедленно и безъ изъятія выѣхать изъ всей Крымской области всѣмъ оставшимся тамъ турецкимъ военнымъ людямъ и съ ихъ командирами, и что дальнѣйшее ихъ тамъ пребываніе нашъ высочайшій дворъ принять можетъ нарушеніемъ святости того трактата, тѣмъ наипаче, что оное ни къ чему другому служить не можетъ, какъ только къ вящему разврату противу мирнаго положенія всего крымскаго правленія. И пребываемъ вамъ въ прочемъ. Данъ въ Москвѣ 9-го августа, 1775 года.

Екатерина.

Копія рескрипта Императрицы Екатерины II, даннаго на имя князя Ник. Вас. Репнина, 9 августа 1775 г.

Полученъ 23 августа 1775 г.

Божіею милостію и пр.

Депеши и письма ваши отъ 5 и 7 чиселъ минувшаго іюля мѣсяца, были Намъ представлены отъ Нашего дѣйствительнаго тайнаго совѣтника графа Панина. Читая ихъ усмотрѣли съ особливымъ благоволеніемъ, что дѣйствительная ваша подъ Хотинымъ размѣна на турецкаго посла происходила во всемъ сходно съ прежнимъ примѣромъ и съ достоинствомъ двора Нашего; за что мы объявляемъ вамъ чрезъ сіе Высочайшую Нашу апробацію, не сомнѣваясь при томъ, что вы и по пріѣздѣ вашемъ въ Константинополь будете умѣть согласовать всѣ качеству вашему принадлежащія почести съ тономъ пріязни и дружбы, который поручено вамъ изъявлять Портѣ къ стати и ко времени при всѣхъ случаяхъ, въ удостовѣреніе ея о истинныхъ Нашихъ склонностяхъ къ неприкосновенному сохраненію священныхъ мира обязательствъ.

Между тѣмъ представились Намъ, какъ въ собственныхъ вашихъ депешахъ, такъ и въ рапортахъ къ Нашему генералъ фельдмаршалу графу Румянцову Задунайскому отъ повѣреннаго въ дѣлахъ Петерсона отъ 19 прошедшаго іюня (кои вамъ по сообщенію его достаточно извѣстны) нѣкоторыя собственнаго Нашего разрѣшенія требующіе вопросы, а именно: о

татарскомъ дѣлѣ, о приказанномъ отъ Порты осмотрѣ Нашихъ изъ Архипелага въ Черное море чрезъ константинопольской каналъ проходящихъ судовъ съ поселенцами, о затрудненіяхъ въ выдачѣ всякаго рода плѣнниковъ и о деньгахъ на чрезвычайные расходы потребныхъ.

Мы восхотѣли чрезъ сіе къ лучшему вашему до времени руководству войти здѣсь по симъ разнымъ вопросамъ во всѣ тѣ разсужденія, кои можетъ только дозволять заочность и свѣтъ, заимствуемой изъ одного соображенія Петерсоновыхъ рапортовъ съ положенными прежде отъ Насъ для переду непремѣнными правилами новой Нашей политической системы въ разсужденіи Порты Отоманской.

Все, что по сю пору ни происходило въ Константинополѣ по татарскимъ дѣламъ, а особливо по случаю большой туда изъ Крыма присланной депутаціи, свидѣтельствуетъ Намъ съ одной стороны благоразумное поведеніе Нашего повѣреннаго въ дѣлахъ, а съ другой заботу и недоумѣніе министерства турецкаго, какимъ бы образомъ выбраться ему изъ хлопотъ, не повреждая относительно къ Намъ, точныхъ и ясныхъ мирнаго трактата постановленій, ниже раздражая въ конецъ крымскихъ татаръ совершеннымъ отказомъ въ принятіи ихъ просьбы. Кажется, что сія нерѣшимость Порты будетъ продолжаться до вашего въ Царь-Градъ прибытія, если до тѣхъ поръ не послѣдуетъ въ мѣрахъ и поступкахъ ея, какого-либо скоропостижнаго и страннаго перелома, чего нельзя однакожъ разсудительнымъ образомъ ожидать; а тогда уже, можно навѣрное предполагать, усугубитъ она предъ вами докуки и происки, чтобъ собственно отъ Насъ, что ни есть вырвать къ поманкѣ крымскихъ татаръ, слѣдовательно же и къ вящему въ нихъ чрезъ то самое утвержденію инфиденціи своей.

Вы съ своей стороны будучи довольно извѣстны о существительныхъ отечества интересахъ, кои руководствуютъ всѣми Нашими начинаніями, можете сами собою сдѣлать безъ труда исправное заключеніе, что Мы весьма удалены уступить въ семъ случаѣ турецкой прихоти, а паче должны всячески о томъ стараться, чтобъ всѣ постановленія мирнаго трактата о новобытномъ устроеніи татаръ въ полномъ ихъ пространствѣ непремѣнно сохраняемы и исполняемы были.

Вслѣдствіе сего ссылаясь на данныя вамъ общественныя предписанія на все время посольства вашего, находимъ Мы за нужное здѣсь примѣтить только, чтобъ вы въ будущихъ вашихъ съ турецкимъ министерствомъ переговорахъ о Крымскомъ полуостровѣ и вообще о всѣхъ татарахъ точно держались силы и словъ мирнаго трактата, приводя оныя Портѣ на память при всякой отъ нея вопреки попыткѣ, и отзываясь при томъ безъ обиняковъ, что вольность и независимость татаръ въ гражданскомъ ихъ положе-

нія будемъ Мы всегда охранять, почитая оную лучшимъ огражденіемъ собственныхъ Нашихъ границъ и что въ прочемъ Порта, доколѣ татаръ не вышлетъ отъ себя, съ точнымъ на всегда отказомъ въ ихъ, мирному трактату прекословящихъ проискахъ, а съ другой стороны не возвратитъ изъ Крыма и Тамани находящагося тамъ извѣстнымъ образомъ своего начальника съ нѣкоторымъ числомъ военныхъ людей, до тѣхъ поръ сама она будетъ единою виною всѣхъ волненій и безпокойствъ Крымскаго полуострова, ибо жители онаго не перестанутъ соблазняться сими двумя обстоятельствами въ тщетной надеждѣ, что она Порта не намѣрена ихъ вовсе оставить, а уступаетъ единственно временной нуждѣ.

Говоря такимъ образомъ о Крымѣ, встрѣтятъ можетъ быть васъ турки вопросомъ: для чего же Россія съ своей стороны мѣшается въ дѣла Нагайскихъ ордъ? вы на сіе можете съ благопристойностію и твердостію отвѣтствовать, что Мы искренно примирившись съ Портою, и относя всѣ Наши поступки и политическія правила не къ разрушенію, а къ утвержденію взаимной дружбы, не позволяемъ себѣ сомнѣваться въ благонамѣреніяхъ ея, слѣдовательно же и въ томъ, чтобъ она сама искренно не желала, и не старалась изъясненіями своими убѣдить прилѣпляющихся къ ней татаръ, и возвратить ихъ на путь познанія собственнаго своего блаженства, что инако мыслить и о Портѣ не дозволяетъ Намъ собственное Наше благонамѣреніе и удостовѣреніе о доброй ея вѣрѣ въ обязательствахъ своихъ; что когда Мы такимъ образомъ объ ней судимъ, не смотря на случающіяся иногда вопреки частныя вѣроподобія, то конечно уже за себя можемъ съ точностію и справедливо отвѣтствовать, коимъ образомъ никакъ не думаемъ, и никогда не думали производить разврата въ Нагайскихъ ордахъ, кои съ переселенія ихъ на Кубанскую сторону пребываютъ тамъ въ благочиніи и совершенномъ покоѣ, пользуясь плодами новаго своего политическаго бытія, и ощущая цѣну онаго въ истинномъ ея достоинствѣ; что Мы не хотимъ отрѣкаться въ томъ, чтобъ не имѣли съ нимъ никакого по сосѣдству дружелюбнаго сношенія, но и тутъ Порта можетъ самымъ опытомъ познать, что сношеніе Наше клонится единственно къ вящему ихъ утвержденію въ семъ блаженномъ положеніи и къ приведенію для того разныхъ родовъ и ордъ въ ближайшую между собою связь и прямое единомысліе, дабы они совокупно одинъ политическій корпусъ составляли; не станемъ Мы также оспоривать, что и между Нагайцами въ Вуджацкой ордѣ, и то въ нѣкоторыхъ только колѣнахъ оной, настоитъ по сю пору колебленность, поселенная въ нихъ отъ отличной привязанности ко Девлетъ Гирею отъ временъ войны, когда онъ особою своею наипаче между ими обращался, а нынѣ вяще имъ разтравляемая чрезъ подсылку нарочныхъ эмисаровъ, кои

тамъ безвозбранно огонь поджигаютъ въ мнимомъ надѣяніи на кроющуюся въ сихъ происках волю. самой Порты: и что напослѣдокъ Мы желаемъ и требуемъ отъ дружбы и миролюбія Ея, въ коихъ ни какое сумнѣніе у Насъ мѣста имѣть не можетъ, чтобъ она поступки свои въ разсужденіи Крыма сообразовала Нашимъ, изъ чего бы на обѣ стороны та существенная польза произошла, чтобъ татарское дѣло (какъ то теперь къ сомнѣнію Нашему творится) не стало болѣе служить поводомъ къ новымъ между обѣими имперіями изъясненіямъ и хлопотамъ, кои со временемъ, при содѣйствіи недоброжелателей, могутъ иногда превратиться и въ корень явной уже остуды, чѣмъ татары по несчастію многократно уже бывали въ мѣсто того, что Мы превращеніемъ ихъ въ вольную и независимую область помышляли поставить ихъ баріерою между обѣими имперіями, а тѣмъ самымъ и оказать онымъ равную услугу, ко взаимному ихъ навсегда огражденію отъ всякаго къ новой войнѣ повода.

Вотъ истинное Наше въ разсужденіи татаръ намѣреніе. Оно извѣстно уже Портѣ: но тѣмъ не меньше и вы при всякомъ случаѣ не переставайте внушать и твердить оное министерству турецкому, приводя въ свидѣтельство къ вящему его для предудостовѣренію и обезпеченію въ сей истинѣ, что Мы во время счастливой войны, и когда Мы къ интересамъ Порты никакого уваженія имѣть не долженствовали, не восхотѣли однакожъ пользоваться, что до татаръ принадлежитъ, выгодами оружія того, чтобъ ихъ скипетру нашему покорить, въ чемъ Намъ тогда никакое сопротивленіе препятствовать не могло, а предъизбрали изъ собственнаго побужденія доставить имъ вольность и независимость для того только, чтобъ въ будущія времена имѣть въ нихъ равно на всѣ стороны полезную и собственнымъ своимъ существованіемъ основанную преграду отъ новыхъ военныхъ дѣйствій, кои нынѣ, благодаря Господа, благословившаго человѣколюбіе и намѣренія Наши претворяются съ успѣхомъ въ новой источникъ изобильной торговли, а потому и новой связи къ взаимному соединенію прибытками ея взаимныхъ подданныхъ.

Кажется теперь, что въ пунктѣ приказаннаго отъ Порты осмотра Нашихъ изъ Архипелага въ Черное море чрезъ Константинопольской каналъ проходящихъ судовъ съ поселенцами, все то дѣйствительнымъ статскимъ совѣтникомъ Петерсономъ сдѣлано, что ему благопристойность позволяла, а какъ вы въ полученіе сего рескрипта Нашего будете уже находиться въ близости Константинополя, то и поручаемъ Мы вамъ, какъ до времени снабжать отъ себя Нашего въ дѣлахъ повѣреннаго ближайшими по востребованіи обстоятельствъ наставленіями, ибо въ сей части отсюда ничего съ основаніемъ предписать нельзя, такъ послѣ и самимъ по пріѣздѣ въ Кон-

стантинополь управляться собственнымъ вашимъ на мѣстѣ лучшимъ усмотрѣніемъ, заимствуя представленія ваши изъ обоихъ въ мирномъ трактатѣ постановленныхъ артикуловъ, о свободѣ христіанамъ, подданнымъ Султана преселяться чрезъ годъ изъ мѣста жительства ихъ, и стараясь окончить всѣ хлопоты по сему единовременному случаю, сколько можно съ дружелюбіемъ и безъ досады Портѣ, дабы въ ней не поселить сѣмени внутренняго огорченія къ нашимъ заведеніямъ на Черномъ морѣ, кои ей всегда представлять надобно въ видѣ пособій къ учрежденію и распространенію взаимной торговли.

Равнымъ образомъ изрядно по мнѣнію нашему нашелся помянутый дѣйствительный статскій совѣтникъ и въ затрудненіи съ турецкой стороны въ выдачѣ разнаго рода плѣнниковъ. Весьма бы хорошо было употребить въ пользу примышленной имъ способъ остановки въ Таганрогѣ турецкихъ плѣнныхъ, но разстояніе мѣстъ и часто перемѣняющіяся обстоятельства отнимаютъ свободу рѣшить здѣсь что либо въ семъ случаѣ: почему и паки принуждены мы предать вашему бдѣнію и вашему попеченію на мѣстѣ конечное довершеніе удачливо начатаго Петерсономъ освобожденія плѣнныхъ, а особливо въ томъ числѣ нашихъ природныхъ подданныхъ, тщась тутъ убѣждать Порту нашимъ примѣромъ и побужденіями собственной ея въ доброй вѣрѣ интересованной чести.

Когда такіе расходы необходимо нужны будутъ и впредь по дѣламъ нашимъ, каковые означены въ послѣднемъ къ генералу-фельдмаршалу рапортѣ за мартъ и апрѣль мѣсяцы, то уже позволяемъ мы вамъ брать на оныя деньги изъ принимаемой отъ Порты суммы, стараясь впрочемъ какъ можно сберегать ихъ, безъ упущенія однакожъ нужнаго для службы нашей: ибо переводы на то отсюда натуральнымъ образомъ воспричинствовали бы двойной убытокъ, когда бы одни суммы долженствовали переводимы быть отсюда въ Константинополь чрезъ Амстердамъ, а другія изъ сей турецкой столицы въ оной же городъ. Мы желаемъ по сему только имѣть отъ васъ частное извѣщеніе, сколько денегъ будетъ вами по временамъ переводимо въ назначиваемыя мѣста, и сколько опять вами на мѣстѣ издерживаемо, дабы сіе послѣднее количество тамъ гдѣ надобно удовлетворять безпосредственными отсюда переводами.

Говоря теперь вообще о денежныхъ отъ васъ переводахъ въ Амстердамъ, мы присовокупляемъ здѣсь особенно наше соизволеніе на мысль вашу, чтобы въ разсужденіи знатнаго англинскаго торга въ областяхъ турецкихъ адресоваться къ тамошнему великобританскому послу, не захочетъ ли онъ для своихъ факторій брать у васъ впередъ турецкія деньги, и въ замѣнъ оныхъ по настоящему курсу платить намъ въ Амстердамѣ. Намъ представ-

ляется, что равное испытаніе возможно сдѣлать и съ послами голандскимъ и венеціянскимъ, потому что торги и ихъ націй тамъ гораздо не малы, лишь бы только они были люди вѣрные и дискретные; для чего и надобно напередъ вамъ спознать ихъ собственный характеръ, возможно ли будетъ въ томъ на нихъ положиться, дабы чрезъ огласку отъ нихъ сей операціи Порта иногда не раздражилась, имѣвъ отъ насъ обнадеженіе содержать въ секретѣ обѣщанную намъ денежную сумму.

Подоспѣвшее между тѣмъ отъ васъ извѣстіе письмомъ къ нашему министру графу Панину, о низверженіи верховнаго визиря, о посаженіи его подъ караулъ и о назначеніи ему преемника, содержитъ теперь вниманіе наше въ безъизвѣстности, доколѣ слѣдствія сей перемѣны не откроются; а по сей самой причинѣ ограничивая настоящія наши вамъ наставленія, и предоставляемъ мы собственной вашей прозорливости и вашему патріотическому усердію дѣйствовать собою по теченію времени, примѣняясь къ извѣстнымъ вамъ намѣреніямъ нашимъ, къ истиннымъ интересамъ отечества, и къ правиламъ, въ инструкціи вашей запасно предписаннымъ.

Въ прочемъ всемилостивѣйше апробуя разпоряженныя вами мѣры для точности и поспѣшности переписки вашей, отдѣленіе нѣкоторой части изъ ввѣренной мягкой рухляди кіевскому генералъ-губернатору и генералъ-поручику барону Игельстрому на нужные подарки во время пути турецкаго посла; а совокупно съ тѣмъ и представленіе ваше о первенствѣ секретаря посольства Вильде, по прежнему его военному старшинству предъ равными ему статскими чинами, пребываемъ мы вамъ Императорскою нашею милостію благосклонны. Данъ въ Москвѣ 9 августа 1775 года.

Копія письма кн. А. А. Вяземскаго кн. Н. В. Репнину. 10 августа 1775 г.

Имѣя честь получить письмо вашего сіятельства изъ Яссъ отъ 20 іюня, въ которомъ изъяснить изволите свое мнѣніе о переводѣ извѣстныхъ денегъ изъ Константинополя, не преминулъ я всеподданнѣйше донести Ея Императорскому Величеству; и такъ ваше сіятельство изволите уже получить высочайшій Ея Величества рескриптъ 11 іюля, которымъ повелѣно остановя денежный переводъ чрезъ банкира Абота, производить оный по плану банкира барона Фридрикса, вспомоществуя и выдавая деньги назначеннымъ отъ него банкирамъ въ Константинополѣ Гипшу и Тимонію, о коихъ къ вашему сіятельству 19 іюля писано отъ уполномоченныхъ по денежнымъ негоціаціямъ въ чужестранныхъ мѣстахъ; но какъ тогда не упомянуты были апробованныя средства для облегченія денежнаго перевода, то по

высочайшему Ея Величества соизволенію имѣю честь сообщить: 1-е, предписано барону Фридриксу для выгодности въ вексельномъ курсѣ стараться сколь возможно болѣе опредѣлить мѣстъ и вѣрныхъ банкировъ для дѣланія переводовъ. 2-е, рекомендовать константинопольскимъ банкирамъ, дабы они старались непримѣтнымъ въ публикѣ образомъ и со всею выгодою въ цѣнахъ вымѣнивать и покупать червонные, которые и посылать въ Вѣну и въ Тріестъ натурою для дальнѣйшихъ ремесовъ. 3-е, пригласить банкировъ въ извѣстныхъ европейскихъ мѣстахъ, дабы случающіеся у нихъ денежные переводы и платежи въ Константинополѣ, поручали тѣмъ банкирамъ, которые избраны будутъ для способствованія операціямъ здѣшняго двора. 4-е, для всего онаго производства предоставлено барону Фридриксу употребить по знаемости и надежности разныхъ европейскихъ банкировъ, съ платежемъ потребныхъ издержекъ за ихъ коммиссіи, съ тѣмъ однакожъ, чтобъ переводимыя деньги въ Амстердамъ, обходились не свыше какъ въ планѣ его показано отъ трехъ до пяти процентовъ. Изъ сихъ артикуловъ ваше сіятельство усмотрѣть изволите, что таковыми средствами трудность перевода облегчиться можетъ, а сверхъ того Ея Императорское Величество высочайше соизволяетъ, чтобъ въ сходственность мнѣнія вашего, сдѣлать соглашеніе и съ англійскимъ министромъ, дабы онъ взялъ деньги и держалъ у себя подъ видомъ принадлежащихъ его двору, ежели по разсужденію вашего сіятельства для денежной безопасности сіе потребнымъ признаете. Не меньше же соизволяетъ Ея Величество и на то, ежели пребывающіе въ Константинополѣ англійскій и голландскій министры потребуютъ отъ васъ для тамошнихъ расходовъ деньги, и дадутъ на то число для платежа въ Лондонѣ и Амстердамѣ векселя, то въ таковомъ случаѣ можетъ оные векселя для полученія по онымъ денегъ, адресовать на нашихъ въ тѣхъ мѣстахъ пребывающихъ министровъ.

Копія письма князя Ник. Вас. Репнина въ коммиссію по денежнымъ дѣламъ, 10 августа 1775 г.

Милостивые государи мои гр. Захаръ Григорьевичъ, кн. Александръ Михайловичъ и кн. Александръ Алексѣевичъ,

Письмо вашихъ сіятельствъ отъ 19 іюля касательное до переводовъ изъ Царьграда въ Амстердамъ денегъ чрезъ корреспондентовъ придворнаго банкира господина барона Фридрикса, я получить честь имѣлъ, тожъ и высочайшія повелѣнія о семъ мнѣ данныя. Въ слѣдствіе чего на завтрее того дня отправленъ отъ меня курьеръ въ Царьградъ съ предписаніями о семъ

къ г. дѣйствительному статскому совѣтнику Петерсону, содержаніе которыхъ усмотрѣть изволите изъ включенной здѣсь копіи.

Копія письма князя Н. В. Репнина князю А. А. Вяземскому, 10 августа 1775 г.

Имѣлъ я честь 3 сего мѣсяца получить письмо вашего сіятельства, отъ 12 іюля и препровожденные въ ономъ письмо Ея Императорскаго Величества и высочайшій рескриптъ по поводу перевода денегъ изъ Царьграда въ Амстердамъ чрезъ корреспондентовъ придворнаго банкира господина барона Фридрикса. Каковыя мною сдѣланы по сей матеріи предписанія въ Царьградъ, то ваше сіятельство усмотрѣть изволите изъ общаго моего письма къ графу Захаръ Григорьевичу, къ князю Александръ Михайловичу и къ вамъ; а здѣсь прилагаю всеподданнѣйшіе отвѣты на рескриптъ и письмо Ея Величества прошу васъ покорнѣйше оные поднесть.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, изъ лагеря близъ Фокшанъ, 11 августа 1775 г.

На сихъ дняхъ получилъ я курьера изъ Царьграда съ извѣстіемъ о перемѣнѣ Муфтія. Въ чемъ же состоитъ содержаніе адресованныхъ ко мнѣ отъ г. Петерсона депешей, то ваше сіятельство усмотрѣть изволите изъ приложенныхъ здѣсь съ оныхъ копіи; а здѣсь же найдете и мой къ нему отвѣтъ отправленной изъ Берлата.

Равнымъ образомъ здѣсь включаю для доставленія по ихъ надписямъ, присланные ко мнѣ подъ открытыми печатями рапорты г. Петерсона къ его сіятельству фельдмаршалу графу Петру Александровичу Румянцову Задунайскому и въ коммиссію уполномоченную къ денежнымъ негоціаціямъ въ иностранныхъ земляхъ.

При депешахъ ко мнѣ г. Петерсона прислано оригинальное письмо князя Дмитрія Михайловича Голицына для разобранія въ немъ шифрованнаго постъ-скрипта: но я не имѣвъ съ собою ключа тѣмъ цифрамъ, здѣсь оное письмо для того разобранія покорнѣйше представляю.

Съ тѣмъ же послѣднимъ изъ Царяграда курьеромъ получилъ я письмо отъ его сіятельства графа Алексѣя Григорьевича Орлова Чесменскаго, съ котораго копію здѣсь включаю, прося меня снабдить повелѣніями по содержанію онаго, если высочайше заблагоразсуждено будетъ что сдѣлать для рекомендованныхъ въ томъ письмѣ. Я же на оное за тѣмъ не отвѣчалъ, что

не знаю куда отвѣтъ мой адресовать, считая уже найдти его сіятельство въ прежнемъ мѣстѣ.

Вступя въ границы воложскія, было положено вести меня чрезъ Слабодзею и Силистрію: но по причинѣ безводныхъ тамъ мѣстъ и дурныхъ дорогъ по первому отъ меня о томъ отзыву къ моимъ приставамъ, они тотчасъ мой путь перемѣнили, назнача оной чрезъ Бухарестъ и Рущукъ.

Пріѣхавъ сюда получилъ я отъ статскаго дѣйствительнаго совѣтника въ нашей службѣ князя Кантакузина письмо, съ коего здѣсь ваше сіятельство копію найдете [1]), изъ которой усмотрѣть изволите, что онъ хвалится поступками господаря Воложскаго, говоря что онъ всевозможное для него сдѣлалъ и надѣясь что и прочіе его дѣла благополучно же окончатся.

Есть мнѣ нужда имѣть трактатъ заключенный во время послѣдней войны съ татарами, понеже могутъ случится при переговорахъ о семъ дѣлѣ на оный ссылки; почему и прошу покорнѣйше ваше сіятельство приказать съ первымъ курьеромъ мнѣ съ него прислать списокъ.

Донесеніе князя Н. В. Репнина Императрицѣ Екатеринѣ II, изъ Бухареста, 28 августа 1775 г.

Всемилостивѣйшая Государыня!

Высочайше письмо коимъ Ваше Императорское Величество меня всемилостивѣйше удостоить соизволили отъ 5 сего мѣсяца я всеподданнѣйше имѣлъ честь получить, въ силу коего, по поводу подарковъ султану, точное исполненіе учинить не премину. Чтожъ касается до переселенія татаръ въ Молдавію, а молдавцевъ въ Крымъ, то осмѣлюсь Вашему Императорскому Величеству всенижайше представить, что сія мысль не Портою, конечно, подъпущена, а вздумана однимъ господаремъ молдавскимъ и имъ, какъ прежде доносилъ, чрезъ меня представлена. Если же впредь по сей матеріи что я болѣе свѣдаю, то не упушу о томъ всеподданнѣйше донести.

Вашего Императорскаго Величества
вѣрноподданный
князь Николай Репнинъ.

[1]) Письмо это не представляетъ интереса.

Прошеніе поданное князю Н. В. Репнину отъ жителей Валахіи, 30 августа 1775 г.[1])

Его сьятельству,

высокопревосходителному господину генералу Аншефу двора Ея Императорскаго Величества, чрезьзвичайую и полномочному послу къ порте оттоманской лейбъ гвардіи Измайловскаго полку подполковнику и разнихъ ординовъ ковалеру князю Николаю Василіевичу Репнину,

Ныжайшое доношеніе.

За временемъ что всемилостивѣйшая Императрица вибрала вашего сиятельства изъ великимъ повереніемъ отъ всехъ другихъ министровъ изволила, Ея Императорскаго Величества опредѣлить васъ чтобъ зделали порядокъ миру въ Цари градѣ изотоманскою портою, и во время что милостивой Богъ васъ наставилъ и далъ вамъ мисль что приехали въ ету землю нашу Мунтянской въ городъ Букарестъ, где, ми все изъ великой радостію, и изъ всякою искренностію ожидались какъ бояри великы такожъ и маліи и все обшествъ народу, и поставили ми просителевъ всемъ обществомъ нашимъ въ первое преосвященнаго нашего митрополита Глигорія и преосвященного ипискупа Кесарія и преосвященного ипискупа бузовского Козми чтобы оны просили тайно вашего сиятельства для ползи сего народа и общества нашего чтобы умилостивилися вы обязать нашую прозбу втрактатахъ чтоби мы имѣли покой и отдишку у ветой земли и будемъ ми во векъ молится милосердному Бога за здоровье, всемилостѣвѣйшей Императрици и за здоровье пресветлѣйшего князя Павла Петровича, хотя и же едни объ насъ будучи въ великомъ усумливаніи или бъ показать вашему сиятельству или нетъ толко это все сколко мы показали для ползи общества партіи нашей усуливая чтоби небилъ какой интересъ отъ архиересовъ. Обще съ нашимъ водою инде неутайновалися лы едни предвашимъ сиятелствомъ осколко ми показали но ми все здумали какъ въ таине показать вамъ изъ сетой нижайшое наше доношение этои прозьби что учиними ми чрезъ архиереевъ тепера обявляемъ самы прося васъ слезами чтоби вы умилостивились и не допустили насъ бить поднакладомъ крепоснимъ, которое дѣла ниже показуемъ есть воползѣ земли этой и обшеству и покой всему народу какъ и ваше сиятелство можете разсудить,

1) прошение делаемъ для границы этой валахіи до котораго время розставлено береглосябъ небить турками топтано.

---

[1]) Не смотря на безграмотное изложеніе этого прошенія, редакція Сборника не сочла возможнымъ дѣлать въ немъ какія либо измѣненія.

2) Подателей и повинностей этой земли било би означено сколко будетъ даваця суми въ годъ,

3) два здешніе бояра которие вибрани будутъ обшествомъ били би необходимо за всегда въ цалиградъ для всякой прозби и для всякой нужди имеющой въ фефтой земли чтобъ ми нисали темъ двумъ боярамъ и они имели бъ чрезъ посла россійскаго показать въ порту отоманскую,

4) чтоби договорено било изотоманской портѣ сколко тисячь левовъ взять здешнему воде въ годъ жалованья и за труда и расходъ его, особливо опротчи положенихъ подателей,

5) боярамъ також е и служиторамъ которіе служатъ въ етой земли тожебъ било показано отъ порти сколко тисячь левовъ жалованья будетъ іму.

6) бояря и монастири которіе имѣютъ деревнѣ въ своихъ грунтахъ било би имъ показано вгодъ что взять отъ всякого мужика какъ даютъ подани въ россіи и въ сеей іевропіи,

7) здешной вода когда хочетъ наказать штрафомъ кого небудь по ево поступки хотяй же и онъ виноватъ будетъ ли онъ чинъ духовной или бояръ или мужикъ безъ собору архиерейскаго такожъ и боярскаго и безъ совету не имелъ би онъ штрафовать;

8) Чтоби ми здешніе бояри имѣли би волю, безъ содержанія когда узнаемъ воду что онъ будетъ совѣтовател скакимъ архиереемъ или съ какими боярами чтоби наложилы вземлѣ болше накладу денегъ или захотятъ спортити что небудь отъ пунктовъ отъ которихъ будемъ связени тогда ми имелибъ слободность поехать въ порту отоманскую и показалибъ чрезъ россійскаго посла,

9) еще просимъ для этое что ми все бояри этой земли малие и великие иногда есть война, и когда нетъ ми находимся все въ службѣ земли нашой и когда миръ зделаеця промижъ царствомъ тогда приходятъ греки и берутъ они чина нашие которие имѣютъ приходъ и ми остаемся подвластію ихъ въ которомъ зделяеця намъ что ми очень обѣжини и этіе всѣ више показаніе есть въ ползѣ опшествъ патріи нашей а вчомъ и на какомъ основаніи будетъ утвержденіе земли нашей чтоби намъ наслано било писменимъ публѣкация того ради вашего сиятелства всепокорнѣйше просимъ чтоби зделали отеческое милосердіе и утверждать насъ на выше показанномъ основапіи и будетъ оставатисъ вечное упоминаніе и память вашего сиятелства.

Мы опшества нижайшіе.

(Слѣдуютъ подписи).

1775 году
30 дня августа
Букарестъ.

Рапортъ г. Петерсона кн. П. В. Репнину, 30 августа 1775 г.

Письма вашего сіятельства отъ 4-го августа, имѣлъ я честь получить 14 сего же мѣсяца, а на другой день потомъ получилъ и отъ еникальскаго коменданта генералъ-маіора Борзова письмо съ приложеніемъ, и съ коихъ посылаю здѣсь копіи, по поводу которыхъ, равно какъ и для поданія вновь предписываемыхъ вашимъ сіятельствомъ внушеній, о высылкѣ всей депутаціи татарской изъ Царьграда, имѣлося новое съ рейсъ Эфендіемъ сношеніе, въ разсужденіи перваго изъ сихъ пунктовъ, о занятіи войсками турецкими крѣпости Таманьской рейсъ Эфенди подалъ слѣдующее изъясненіе: когда первый разъ послано отъ Порты повелѣніе къ командующему войсками турецкими выступить изъ Кефы, то татары исполнить того турецкому начальнику не дозволили, и по многимъ спорамъ и донесеніямъ къ Портѣ какъ отъ татаръ, такъ и своего военачальствующаго при настоятельныхъ тогда со стороны нашей объ испражненіи Крыма, а со стороны татаръ о защищеніи и неоставленіи ихъ, повелѣла Порта въ тайнѣ гарнизону кефейскому выйти изъ Крыма, и если татары паки будутъ оный удерживать, то отвѣтствовать имъ, что войска имѣютъ повелѣніе перейтить только въ Тамань, что и въ самомъ дѣлѣ для удовольствія татаръ и дозволено было тому начальнику учинить и оставаться въ Таманѣ до полученія новыхъ повелѣній отъ Порты, въ образѣ однакоже гостей а не владѣльцовъ того мѣста; съ моей стороны представлено, что симъ своимъ поступкомъ Порта оказываетъ малое уваженіе къ установленіямъ трактата и намѣреніе впредь вопреки оному дѣйствовать, и требовано тотчасъ повелѣніе къ турецкому коментанту испражнить Тамань, рейсъ Эфенди отвѣтствовалъ, что и сіе дѣло со временемъ плавнымъ образомъ при помощи Всевышняго окончено будетъ, но что теперь, или прежде прошествія восьми либо девяти недѣль дать таковаго повелѣнія не можно, а потомъ послѣ многихъ подобныхъ сему извиненій смѣючись сказалъ, что Порта имѣетъ еще себѣ искать награжденія за потерянныя въ Молдавіи земли; я за излишнее почитаю повторять здѣсь разговоръ послѣдовавшій за сею рейсъ Эфендія рѣчью, вспомнены были въ ономъ всѣ бывшіе о семъ съ министерствомъ Порты разговоры и письменные отзывы между его сіятельствомъ фельдмаршаломъ и верховнымъ визиремъ, также и доказательства о не основательности сей рейсъ Эфендія мысли; но какъ онъ продолжалъ съ тѣмъ же не серьознымъ лицомъ утверждать, что Россія причиною утраты Порты въ Молдавскомъ княжествѣ, то и требовано съ моей стороны сношеніе съ визиремъ о дѣлахъ татарскихъ дабы по надлежащему узнать чего Порта отъ насъ желаетъ; рейсъ Эфенди сказалъ, что

сіе не есть претензія Порты, но образъ только рѣчи собственной его; съ моей стороны отвѣтствовано, что и намъ кажется претензія таковая быть не можетъ, но какъ сей образъ рѣчи уже онъ въ другой разъ повторяетъ, то за необходимое почитается формально объявить ему, что если Порта теперь или когда либо вздумаетъ замѣнить на счетъ нашего съ нею трактата утрату, подарокъ или уступку сдѣланную австрійцамъ, то бы знала она напередъ, что мы къ сохраненію въ цѣлости нашего трактата всѣ средства употребимъ, и тѣ же самыя, кои послужили намъ къ совершенію онаго. Рейсъ Эфенди повторялъ, что сей былъ съ его стороны одинъ только образъ рѣчи, а какъ съ моей стороны настоятельно требовано было, или скорѣйшаго повелѣнія испражнить Тамань, или же объявленія мнѣ резоновъ для которыхъ Порта откладываетъ дать оное для учиненія обстоятельнаго донесенія ко двору и къ вашему сіятельству, то рейсъ Эфенди сказалъ, что самъ визирь будетъ писать къ вашему сіятельству, и что письмо свое для доставленія пришлетъ ко мнѣ, также и обѣщалъ по требованію съ моей стороны сообщить мнѣ съ того письма копію. Копія на турецкомъ языкѣ съ письма Сулеймана Кетхуды къ еникальскому оберъ-коменданту сообщена была при томъ разговорѣ рейсъ Эфендію, и примѣчено, что тотъ начальникъ не гостемъ себя въ Таманѣ, но хозяиномъ и городъ султану принадлежащимъ называетъ; рейсъ Эфенди отвѣтствовалъ, что въ повелѣніяхъ данныхъ ему прописано точно, такъ какъ онъ прежде объявилъ, но что Сулейманъ Кетхуда почитая за непристойное пропустить чрезъ городъ подъ его стражею состоящій упоминаемаго въ томъ письмѣ Шагинъ Гирея съ войскомъ слѣдующаго въ Еникалѣ, назвалъ мѣсто турецкимъ: ибо признавая его татарамъ принадлежащимъ, не имѣлъ бы онъ резону воспрещать татарамъ входъ; а потомъ спрашивалъ «какіе съ Шагинъ Гиреемъ есть россійскіе войска?» а какъ я о семъ обстоятельствѣ никакихъ извѣстій не имѣю, кромѣ находящихся въ депешѣ полученной мною отъ еникальскаго коменданта, то и за пристойное почелъ увѣрить на сей случай рейсъ Эфендія, что съ Шагинъ Гиреемъ никакихъ россійскихъ войскъ нѣтъ. Что же касается до высылки всей депутаціи татарской изъ Царьграда, я ничего инаго не могъ получить, какъ только увѣренія и обѣщанія, подобныя во всемъ прежде мнѣ даннымъ, и напослѣдокъ рейсъ Эфенди сказалъ, что никоимъ образомъ нельзя уговорить всѣхъ татаръ ѣхать отсюда, что чернь и большее число татаръ удалось Портѣ отдалить, подавая имъ ту надежду, что оставаясь здѣсь одни только первенствующіе изъ татаръ съ небольшою свитою, можно будетъ ей пристойнымъ образомъ сообщить ихъ прошенія россійскому послу по пріѣздѣ его сюда; а въ разсужденіи Девлетъ Гирея Порта отписала къ нему, что тогда только признанъ онъ будетъ ханомъ,

когда всѣ орды татарскія согласятся на его выборъ; изъ чего видно, что нагайскіе татары не столь согласны, какъ рейсъ Эфенди увѣрялъ въ прошеніяхъ ихъ съ крымскими. И какъ по истощеніи уже всего того, что можно было сказать, рейсъ Эфенди продолжалъ твердо держася своего мнѣнія, чтобъ до пріѣзда вашего сіятельства не воспрещать главнѣйшимъ изъ татаръ здѣсь оставаться, сказывая, что силою выгнать ихъ Порта не можетъ, и что отказать въ ихъ отношеніяхъ всегда будетъ время, также что и между духовенствомъ утверждаясь на израженіяхъ письма мелекъ Метметъ паши описывающихъ хотя не иное что какъ взаимное при размѣнѣ посольствъ учтивости, начали говорить чтобъ оставить какъ татарскія такъ и другія трудныя дѣла, что по видимому значитъ платежъ денегъ, до пріѣзду вашего сіятельства, имѣющаго власть и намѣреніе кончить оные удовлетворительнымъ образомъ; то за нужное съ моей стороны почтено сказать ему чтобы Порта не льстила себя надеждою, что ваше сіятельство сдѣлаютъ хотя малѣйшее въ разсужденіи мирныхъ обязательствъ снизхожденіе, что напротивъ того вы ѣдете для вящаго подтвержденія съ нашей стороны мирнаго трактата посольствомъ торжественнымъ, оканчивая онымъ издревле хранимые между державами при мирозаключеніи обряды. Что же до исполненія мирныхъ обязательствъ касается, то оное какъ впредь при вашемъ сіятельствѣ, такъ и нынѣ въ бытность мою здѣсь должно быть равное, и поступки въ томъ Порты какъ тогда, такъ и теперь утвердятъ общую дружбу и откровенность или причинятъ сомнѣніе взаимно о доброй вѣрѣ и принятіе предосторожностей. Я думаю, что и о депутатахъ татарскихъ будетъ визирь въ письмѣ своемъ писать.

Ваше сіятельство изволите предписывать мнѣ употребить для успѣху дѣлъ сихъ кредитъ настоящаго муфтія, котораго описываютъ вашему сіятельству человѣкомъ добрымъ, умѣреннымъ и не имѣющимъ фанатизма; сей первосвященникъ таковъ, какъ я уже имѣлъ честь вашему сіятельству донести, сверхъ же того престарѣлый и произведенъ на короткое время для того только чтобъ не имѣлъ причины жаловаться: ибо по очереди ему муфтіемъ быть доставалось; а Ахмедъ Эфенди отъѣзжаетъ отъ сюда вскорѣ, хотя султанъ его и жалуетъ, однако же не имѣетъ онъ съ нимъ болѣе прежняго фамиліаритету и частыхъ свиданій; сверхъ же того имъ и муфтіемъ владѣетъ рейсъ Эфенди; съ вѣроятностію полагать можно, что по возвращеніи своемъ изъ Мекки будетъ Ахмедъ Эфенди имѣть въ министерствѣ хорошее мѣсто, и что въ немъ не будемъ мы имѣть недруга. Верховный визирь есть таковъ, какъ я вашему сіятельству доносилъ, онъ ни во что не мѣшается; всѣ сіи обстоятельства даютъ рейсъ Эфендію превеликую власть, онъ одинъ великъ и разуменъ; въ правленіи и между придворными

имѣетъ однако же завистниковъ и непріятелей; первый его предметъ кажется сохраненіе себя, любитъ кредитъ а не чины, трудныя и опасныя дѣла дѣлаетъ чужими руками, и я весьма ошибусь, если по пріѣздѣ сюда вашего сіятельства не назначены будутъ коммисары для сношеній съ вами, между которыми можетъ быть его и не будетъ.

По повелѣнію вашего сіятельства въ особомъ письмѣ далъ я знать г-мъ Гипшу и Тимонію, что высочайшій дворъ нашъ избралъ ихъ для переводу одного милліона рублей въ Амстердамъ въ контору тамошнихъ купцовъ г-дъ Де Шметовъ, и что всѣ надобныя имъ суммы будутъ они получать здѣсь отъ меня подъ двойными отъ нихъ росписками, и приказалъ имъ хранить сіе дѣло и производить свои переводы сколько возможно въ тайнѣ отъ всѣхъ а особливо отъ г. Аббота, отъ котораго имѣю я повелѣніе отнять какъ дирекцію, такъ и вѣденіе сего дѣла; а г-ну Абботу объявилъ, что ваше сіятельство находя весьма убыточнымъ переводъ денегъ изъ Царьграда въ Амстердамъ, приказываете прекратить оный. Г. Абботъ представлялъ мнѣ, что у него изъ нѣсколькихъ мѣстъ есть уже пріуготовленные для отправленія въ Амстердамъ съ первымъ курьеромъ векселя, которые я съ согласіемъ г. Гипша и Тимонія дозволилъ ему въ Амстердамъ отправить съ тѣмъ, чтобы увѣдомилъ онъ г-дъ Де Шметовъ, что имѣетъ повелѣніе пріостановить переводъ денегъ, и что болѣе уже они изъ Царьграда не получатъ. Здѣсь прилагаю записку о семъ переводѣ, а г. Гипшу и Тимонію отдалъ я по требованію ихъ пятьдесятъ тысячъ левковъ, на которые и одну изъ росписокъ ихъ здѣсь прилагаю, такожде и отвѣтное письмо сихъ банкировъ къ барону Фридриксу. Послѣ очищенія каменныхъ магазейновъ въ домѣ, гдѣ маршалъ посольства и канцелярія вашего сіятельства, пріиму я надлежащія мѣры, для перенесенія въ нижній магазейнъ всей суммы принятой до сего времени отъ Порты.

Копію съ письма моего къ господамъ баронамъ Де Шметамъ и копію съ поданныхъ мнѣ писменно примѣчаній отъ г. Гипша и Тимонія, о предполагаемыхъ ими средствахъ къ переводу денегъ, при семъ прилагаю.

Съ 16 на 17-е вышли при благополучномъ вѣтрѣ изъ Константинопольскаго канала всѣ остальныя суда; а теперь къ отправленію съ плѣнными и переселенцами въ готовности состоятъ шебека капитана Лучика и одно греческое судно нанятыя, такожде купленное маленькое двухъ мачтовое судно однимъ изъ нашихъ греческихъ купцовъ, нагруженное товарами въ Архипелагъ.

22 сего мѣсяца получены непріятныя извѣстія отъ стороны Персіи, слухъ носится, что Бассора взята и Багдадъ осажденъ, того же послано

изъ Сераля къ Янычаръ Агѣ 60 большихъ мѣшковъ съ деньгами, и сказываютъ что посланы будутъ до 60 янычарскихъ ордъ въ Азію.

Изъ Сиріи отъ капитана паши получено извѣстіе, что городъ Сейда, гдѣ заперся было Шейгъ Дагеръ взятъ былъ штурмомъ, а самъ Шейгъ Дагеръ при штурмованіи убитъ; голова его чрезъ того же вѣстника привезена къ Портѣ.

Копія рескрипта Императрицы Екатерины II князю Н. В. Репнину, 2 сентября 1775 г.

Полученъ 22 сентября 1775 г.

Божіею милостію и пр.

Усмотря мы изъ послѣдней депеши вашей отъ 11 августа, о новыхъ въ порученныхъ вамъ дѣлахъ встрѣтившихся случаяхъ, и о надобности потому въ присовокупленіи къ даннымъ уже вамъ по сіе время наставленіямъ, еще точнѣйшихъ, восхотѣли симъ вамъ объявить высочайшее наше соизволеніе.

Мы начинаемъ съ дѣла о дозволеніи рекомендованнымъ вамъ отъ нашего генерала графа Орлова Чесменскаго грекамъ, употреблять россійскій флагъ на Бѣломъ и Черномъ моряхъ, такъ же и въ каналѣ Константинопольскомъ.

При всемъ могущемъ быть основаніи съ стороны сихъ грековъ, къ испрошенію такого въ пользу свою преимущества, представляется напротивъ того сомнѣніе небезважное, что теперь при самомъ началѣ вынужденнаго кораблеплаванія отъ Порты Отоманской на помянутыхъ моряхъ, распространеніе выгодъ онаго до иностранныхъ людей по нескромному нѣкоторыхъ изъ нихъ поведенію и всякимъ излишествамъ, или же и злоупотребленіямъ можетъ сдѣлать у Порты предъосудительное впечатлѣніе и худую огласку сему совсѣмъ новому предпріятію; сверхъ того при подобномъ дозволеніи съ нашей стороны моглибъ воспослѣдовать и отъ нея въ разсужденіи иностранныхъ же націй, кои бы восхотѣли пользоваться пріобрѣтаемымъ ею взаимствомъ: почему мы въ предупрежденіе непріятныхъ слѣдствій, и для непосредственной нашихъ подданныхъ торговли, по справедливости имѣемъ причину удержаться отъ снисхожденія въ семъ пунктѣ, толико съ видами нашими несвойственнаго, повелѣвая вамъ въ слѣдствіе того не больше какъ развѣ двухъ или трехъ человѣкъ изъ грековъ, рекомендованныхъ отъ реченнаго генерала, и то не инако, какъ по совершенномъ удостовѣреніи о полезной и особенной предъ другими службѣ ихъ, во время прошедшей войны оказанной, допустить участіе въ нашемъ кораблеплаваніи: но прочимъ въ

томъ отказать подъ приличными и ихъ не раздражающими предлогами, по собственному вашему благоизобрѣтенію.

Удивительно весьма сдѣланное турецкимъ министерствомъ въ настоящихъ обстоятельствахъ примѣчаніе, по извѣту одного своего пограничнаго начальника, о поступкѣ нашего двора въ разсужденіи персидскаго города Дербента и тамошняго хана, съ оказательствомъ не кстати подозрѣнія прежде нежели можно было однакоже увѣдомиться при Портѣ о произшествіи толь отдаленнаго края и истинныхъ онаго причинахъ, долженствовавшихъ уничтожить и малѣйшую ея въ томъ заботу.

Въ самомъ дѣлѣ небольшой отрядъ войскъ нашихъ отправленный изъ пограничной къ Персіи кизлярской крѣпости достигалъ недавно и до Дербента, но не для того, чтобъ мѣшаться въ ссору хана дербентскаго съ его сосѣдями, какъ въ доставленной отъ Порты запискѣ нашему повѣренному въ дѣлахъ Петерсону предъявляется, или того еще меньше, чтобъ сей къ Персіи принадлежащій городъ присвоить къ нашей державѣ: но подался къ тому случай по самой необходимости, для возстановленія должнаго къ нашему двору почтенія между дагестанскими своевольными народами, живущими между Кизляра и Дербента, слѣдовательно въ сосѣдствѣ обоихъ сихъ мѣстъ.

Можетъ быть вамъ и самимъ извѣстно, что одинъ изъ профессоровъ нашей Императорской С.-петербургской Академіи, посланныхъ въ разныя стороны для физическихъ испытаній, по имени Гмелинъ, возвращаясь изъ Персіи чрезъ Дагестанъ, былъ тамъ задержанъ, и жизнь свою скончалъ въ изнурительной неволѣ.

Владѣлецъ Хайдатской Уцміи, учинившій такую продерзость безъ всякой причины и вопреки собственно между дагестанцами священнымъ почитаемаго права страннопріимства: ибо сей профессоръ самъ къ нему въ домъ пріѣхалъ, въ надѣяніи на бывшее тогда во всей сторонѣ спокойство, а онъ уже задержавъ его началъ нѣкоторыя жалобы произносить на подданныхъ нашихъ Кумыкъ, въ дѣлахъ давно прошедшихъ, и такихъ въ коихъ обыкновенно прежде сами они съ нимъ разбирались, не могъ потому, конечно, оставленъ быть съ нашей стороны безъ наказанія, какъ для возмездія толь явнаго и презрительнаго нарушенія при самыхъ границахъ нашей имперіи безопасности, такъ еще и паче для изъятія изъ среды произведеннаго имъ соблазна въ людствѣ легкомысленномъ, каковы суть кумыки и дагестанцы, и въ чемъ мы не могли однакоже по принадлежности его уцмія къ Персіи, ожидать въ настоящемъ состояніи верховнаго сей державы правительства никакого удовлетворенія тамошнимъ пособіемъ, а Портѣ предварительный

отчетъ давать въ пріемлемыхъ мѣрахъ, кои нималѣйшаго къ ней отношенія не имѣютъ, не было ни долгу, ни пристойности.

Такимъ образомъ будучи Уцмей неоднократно поражаемъ высланными на него изъ Кизляра по нашему повелѣнію войсками въ полѣ и въ своихъ жилищахъ, довелъ оныя производимою за собою погонею и до Дербента. Правда, что командиръ сего отряда возвращаясь назадъ въ наши границы, оставилъ по усильному прошенію хана дербентскаго небольшое число военныхъ нашихъ людей и въ семъ городѣ, для защищенія его отъ Уцмія, который предъ тѣмъ надъ нимъ превозмогалъ, и который по своему оказанному къ нашей сторонѣ злодѣйству, вездѣ, гдѣ было можно, тягость нашего гнѣва ощущать заслуживалъ.

Но мы по полученіи перваго о семъ извѣстія, не оставили однако же дать нашего повелѣнія въ Кизляръ о немедленномъ выводѣ и того остатка изъ Дербента нашихъ людей, и чтобъ по исполненномъ уже намѣреніи въ наказаніи Уцмія, онъ и ханъ дербентской, какъ люди въ прочемъ до насъ не принадлежащіе, преданы были въ разсужденіи частной ихъ ссоры собственному ихъ жребію.

Вотъ въ чемъ дѣйствительно состоитъ истинное произшествіе, толь развращенно Портою понимаемое, а изъ сего и видно уже довольно, что ни съ ханомъ дербентскимъ обсылокъ не было предварившихъ сдѣланной въ своевольной Дагестаніи поискъ, ниже какихъ либо дальновидностей и упрочиванія не настоитъ: внезапный случай потребовалъ чтобъ устращены были варвары въ сосѣдствѣ живущіе; совершилось то, и все дѣло окончилось.

Мы всемилостивѣйше апробуя во всемъ пространствѣ разсужденіи ваши дѣйствительному статскому совѣтнику Петерсону, къ руководству его по сей матеріи поданныя препоручаемъ вамъ сообщить Портѣ и все истинное бытіе, дабы она въ принятыхъ ею напрасныхъ и торопливыхъ подозрѣніяхъ успокоиться могла, давая однакожъ ей притомъ пристойнымъ образомъ уразумѣть, что на сіе поступается только въ показаніе нашей къ ней дружбы; а напротивъ того она, какъ вы и сказали уже Петерсону, никакого права не имѣла требовать изъясненій, въ чемъ не находится ни малѣйшей связи съ ея дѣлами по обстоятельствамъ настоящимъ, и въ чемъ мы всегда по собственному нашему усмотрѣнію и волѣ, что намъ заблагорасудится, распоряжать и предпринимать можемъ, яко въ сосѣдствѣ нашемъ, слѣдовательно и не могъ быть инако, какъ удивительнымъ такой ею сдѣланной отзывъ.

Все предписанное вами повѣренному въ дѣлахъ къ опроверженію разсѣваемыхъ скопившимися въ отоманской столицѣ татарами слуховъ, о казанскихъ татарахъ, яицкихъ и запорожскихъ казакахъ, хотя достаточно и

кстати быть имѣетъ, когда употребленіе тому дѣлаться будетъ безъ всякой наружности оправданія, но для преданія только искуснымъ и тихимъ образомъ тамошней публикѣ; а ежели бы министерство турецкое притворяясь разсказывать слова татарскія, и само занимающимся оказалось запорожцами, употребляя тутъ татаръ, можетъ быть для того, чтобъ нечувствительно восхитя съ нашей стороны изъясненія, доставить себѣ удобность къ какому либо сношенію, или же и предстательству: то сіе, какъ странное покушеніе, въ самомъ его началѣ долженствуетъ быть уничтожено. По чему мы вамъ предъупредительно и даемъ знать, чтобъ вы въ дѣйствительномъ такого случая настояніи уклонились отъ всякой податности, удовлетворяющей любопытство и навѣдываніе министерства турецкаго, но со всею твердостію и съ оказательствомъ удивленія въ большой степени, представили оному напротивъ того неприличность подобныхъ прикосновенностей, и коимъ образомъ Порта въ такія дѣла мѣшаться не должна и не можетъ равно какъ и нашъ дворъ по внутреннимъ ея обстоятельствамъ не хочетъ и не будетъ никогда заботиться и обращать своего на то вниманія.

Еще остается вамъ сказать въ какихъ мы находимся мысляхъ по поводу являющагося со стороны Порты желанія, учинить въ Крымскомъ полуостровѣ ханское достоинство наслѣдственнымъ. Довольно будетъ дать ей уразумѣть, что мы единожды навсегда согласясь вообще почитать татаръ областію свободною и не отъ кого независимою, а состоящею подъ собственнымъ своимъ верховнымъ правительствомъ, не имѣемъ нужды входить во внутреннія ихъ распоряженія или въ новыя о ихъ жребіи договоры, будучи оный довольно установленъ и утвержденъ воспослѣдовавшимъ между обоими имперіями мирнымъ трактатомъ, котораго силы и содержанія мы и будемъ навсегда держаться касательно и до татаръ, ожидая и отъ Порты равномѣрнаго же поведенія по ея обязательству; а тѣмъ предваривъ ищемую ею новую о татарахъ негоціацію, вы имѣете уже настоять, чтобъ она оставила ихъ съ покоемъ, и продолжаемой ею развратъ окончила такъ, какъ все то ясно изображено и въ послѣднемъ нашемъ къ вамъ рескриптѣ отъ 9 августа.

Въ прочемъ съ удостовѣреніемъ мы ожидаемъ отъ испытаннаго вашего искуства и усердія къ службѣ нашей и отечества, скораго и надежнаго въ вашемъ мѣстѣ разрѣшенія всѣхъ о Крымѣ и татарахъ затруднительствъ, кои толь долго насъ озабочиваютъ; и пребываемъ и т. д. Данъ въ Москвѣ 2 сентября 1775 года.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина гр. Н. И. Панину, 8 сентября 1775 г.

Предъ симъ представлялъ г. Петерсонъ дважды въ своихъ рапортахъ, что столькожъ разъ ему говорилъ Рейсъ Эфенди о мысли его учредить на-

слѣдственныхъ хановъ у татаръ, кои бы низложенію подвержены не были; чрезъ что по мнѣнію его уменшилось бы случаевъ къ легкомысліямъ тѣхъ народовъ, слѣдственно къ перемѣнамъ и безпокойствамъ у нихъ. Г. Петерсонъ прибавлялъ къ сему доношенію, что онъ думаетъ Рейсъ Эфенди меня ожидаетъ для сдѣланія мнѣ сего представленія, какъ же по оному пункту никакого я разрѣшенія въ высочайшихъ предписаніяхъ не имѣю, то и прошу покорнѣйше ваше сіятельство оное мнѣ доставить. Соглашаться ли мнѣ на сіе представленіе коли оно сдѣлано будетъ, или единственно держаться какъ и во всемъ прочемъ заключенія мирнаго трактата? Мнѣ кажется что сіе бы учрежденіе наслѣдства въ ханскомъ достоинствѣ было полезно для насъ, понеже сіи бы послѣдніе уже государи и на всю свою жизнь симъ достоинствомъ пользующіеся привыкли бы сами себя подлинными государями почитать и наконецъ отъ Порты не зависѣть.

Въ настоящемъ отправленіи ваше сіятельство усмотрѣть изволите изъ рапорта ко мнѣ г. Петерсона что будутъ, онъ думаетъ, назначены особые комисары для трактованія со мною. По сему пункту такожъ въ случаѣ его настояніи я разрѣшенія отъ вашего сіятельства прошу, соглашаться ли мнѣ на то или требовать имѣть дѣло съ обыкновеннымъ министерствомъ, а если съ особыми комисарами негосировать, то не требовать ли чтобъ они на тотъ случай уполномочены были особыми кредитивными грамотами?

Я ожидаю по всему вышеписанному наставленій вашего сіятельства и имѣю честь пребыть и пр.

Лагерь на правомъ берегу Дуная, близъ Рущука.

Письмо графа Петра Александровича Румянцова Задунайскаго князю Н. В. Репнину, 13 сентября 1775 г.

Милостивый государь мой князь Николай Васильевичъ!

По поводу неисходнаго пребыванія войскъ турецкихъ въ Крыму и на Кубанской сторонѣ въ городахъ и крѣпостяхъ татарамъ по послѣднему трактату принадлежащихъ, ваше сіятельство получили уже по сіе время все высочайшее Ея Императорскаго Величества повелѣніе о употребленіи всевозможныхъ настояній къ выводу оныхъ, основанному на прямомъ разумѣ трактата; ваше сіятельство извѣстны такъ же и о всѣхъ тѣхъ увѣреніяхъ, кои со стороны министерства Порты Оттоманской толь часто сдѣланы пребывающему при оной въ качествѣ повѣреннаго въ дѣлахъ г-ну дѣйствительному статскому совѣтнику и кавалеру Петерсону, что Порта всемѣрныя прилагаетъ старанія о соблюденіи торжественныхъ постановленій мирныхъ до самой малѣйшей черты, и что всѣ войска свои она оттуда отозвать по-

велѣла. Противно всѣмъ симъ увѣреніямъ увѣдомляюсь я изъ рапортовъ начальствующихъ въ околичныхъ мѣстахъ того края, что одинъ турецкій начальникъ или по ихъ названію Орду-Агасы съ нѣкоторымъ числомъ войска пребывая въ области татарской переселяется изъ одного мѣста въ другое, какъ то недавно выступивъ изъ Кафы, переѣхалъ въ Тамань и оставшись тамъ вступаетъ во внутреннія ихъ дѣла, о чемъ ваше сіятельство пространнѣе усмотрите изъ отзывовъ его господину генералъ-маіору Борзову и къ Камѣ султану Шагинъ-Гирею при семъ вложенныхъ въ копіяхъ съ взаимными таковыми же отъ ихъ стороны, изъ коихъ въ первыхъ сей начальникъ говоря о Тамани и другихъ мѣстахъ въ томъ островѣ и на Кубани лежащихъ именуетъ оныя крѣпостями султану турецкому принадлежащими, возбраняя проходъ чрезъ оныя упомянутому Камѣ султану съ татарами, и указывая ему путь въ землѣ ихъ собственной и въ политическомъ состояніи ничего общаго съ турками не имѣющей прямо въ противность мирнаго договора артикулу III гдѣ точно сказано: «Порта взаимно обязывается равно«мѣрно отрѣщися отъ всякаго права, какое бы оное быть ни могло, на крѣ«пости, города, жилища, и на все прочее въ Крыму на Кубани и на островѣ «Таманѣ лежащіе, въ нихъ гарнизоновъ и военныхъ людей своихъ ника«кихъ не имѣть, уступя оныя области такимъ образомъ, какъ россійскій «дворъ уступаетъ татарамъ въ полное, самодержавное и независимое ихъ «владѣніе и правленіе; такожъ наиторжественнѣйшимъ образомъ блиста«тельная Порта обязывается и обѣщаетъ и впредь въ помянутые города, «крѣпости, земли и жилища гарнизоновъ своихъ и всякихъ какого бы зва«нія ни были военныхъ людей своихъ въ оные не вводить и тамъ не содер«жать, ниже во внутри области сей сейменовъ или другихъ военныхъ лю«дей, какого бы званія ни были имѣть, а оставить всѣхъ татаръ въ той же «полной вольности и независимости въ каковыхъ Россійская Имперія ихъ «оставляетъ».

И какъ Ея Императорскому Величеству благоугодно было препоручить мнѣ беспосредственно веденіе всѣхъ сихъ дѣлъ съ татарами; то при таковомъ оказательствѣ со стороны турецкой не сходномъ прямой силѣ трактата, и вышеобъявленнымъ министерства ихъ увѣреніямъ, я имѣю честь сообщить о томъ вашему сіятельству съ тѣмъ, чтобъ вы благоволили учинить у Порты ваши настоятельнѣйшія настоянія о выполненіи точности мирнаго договора самоскорѣйшимъ выводомъ изъ Тамани, Кубани и словомъ изъ всѣхъ самодержавной, вольной и независимой Крымской области принадлежащихъ городовъ, селеній и всякаго званія мѣстъ военныхъ людей турецкихъ, о не вводѣ оныхъ и впредь ни подъ какими виды, и о запрещеніи пограничнымъ и прикосновеннымъ той области начальникамъ вмѣшиваться ка-

кимъ бы то образомъ ни было въ дѣла той вольной области. Ваше сіятельство, извѣстны будучи безъ сомнѣнія о системѣ нашей въ разсужденіи дѣлъ татарскихъ, найдется конечно въ состояніи по превосходному искуству вашему на случай какихъ либо отъ стороны турецкой запросовъ относительно поведенія нашего съ тѣмъ народомъ, дать сходствующіе интересамъ нашимъ отвѣты и объясненія къ изъятію у нихъ всякихъ сомнѣній и подозрительствъ къ сторонѣ нашей.

Съ истиннымъ высокопочтеніемъ я на всегда пребуду

вашего сіятельства

покорнѣйшимъ слугою

(подпись) Г. Румянцовъ-Задунайскій.

13 сентября 1775 г.
Москва.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина г. Петерсону изъ Шумлы, 6 сентября 1775 г.

На сихъ дняхъ приходили ко мнѣ приставы и объявили что Порта желая какъ можно наискорѣе меня видѣть въ Царьградѣ имъ подтвердительный указъ прислала, чтобъ никакихъ препятствій мнѣ въ пути отнюдь не было. а чтобъ напротивъ всячески оный, они мои приставы облегчали и умножали способовъ къ поспѣшности, особливо для того, что рамазанъ, то есть постъ ихъ, приближается и для того желаетъ Порта чтобъ я еще прежде начатія онаго могъ въѣхать въ Царьградъ, дабы по ихъ прилежности къ содержанію того поста, отъ него не произошло какого затрудненія или остановки моему въѣзду. Я самъ крайне желая какъ наискорѣе пріѣхать въ Царьградъ весьма былъ радъ тому сообщенію и отвѣчалъ моимъ приставамъ, что отъ меня они въ поспѣшности пути препятствія никакого не увидятъ, что я самъ сего желаю и конечно поспѣшать охотно стану сколь то возможно будетъ безъ изнуренія моей свиты, желая тожъ какъ и Порта быть въ Цареградѣ прежде начатія рамазана. Но прибавилъ притомъ, что для исполненія сего надлежитъ имъ распорядокъ свой лучше сдѣлать въ подводахъ, понеже по сихъ поръ всегда съ трудностію они мнѣ доставляются и на всякомъ ночлегѣ частями иногда и не малыми уходятъ, такъ что на завтра должно всегда стоять поколь новые подводы на мѣсто ушедшихъ соберутся, отъ чего и выѣзжаемъ съ мѣста очень поздно, а отъ того же самаго и обозы иногда только на завтра приходятъ. Равнымъ образомъ провизію получаемъ часто уже къ вечеру, такъ что цѣлый день иногда люди и лошади бываютъ безъ пищи. На все сіе получилъ отъ Капичи-Баши, какъ оное до него касается, извиненіе съ обѣщаніемъ что впредь онаго не будетъ, но не

смотря на то, вышепомянутыя неустройства и недостатки продолжаются, не знаю только впередъ не будутъ ли поправлены и вижу что весьма о семъ старается первый мой приставъ не съѣзжая съ мѣста поколь самъ всѣхъ не отправитъ и всѣмъ всего недостающаго не доставитъ. Какъ же я не смотря на всѣ оныя трудности намѣренъ конечно прежде рамазана пріѣхать въ Царьградъ, то и расположилъ свой маршъ съ крайнею поспѣшностію и какой уже болѣе сдѣлать нельзя съ здѣшними дикими и не бывающими въ запряжкѣ лошадьми; тожъ съ медленностію воловъ коихъ у меня большое число въ запряжкѣ. Здѣсь я маршрутъ мой къ вашему превосходительству посылаю, изъ коего усмотрѣть изволите, что надѣюсь быть 28 сего мѣсяца въ Адріанополѣ а 10 будущаго подъ самымъ Царьградомъ. Какъ же сказываютъ рамазанъ начинается 14-го, то и остается намъ четыре дня на пріуготовленіе къ въѣзду, который хоть наканунѣ начатія рамазана сдѣлать можно. Но чтобъ не потерять время въ договорахъ о церемоніалѣ того дня и тѣмъ не замѣшкаться, посылаю я при семъ выписку изъ журнала бывшаго послѣ Бѣлградскаго мира посломъ графа Александра Ивановича Румянцова съ изъясненіемъ всего порядка его въѣзда въ Царьградъ, который во всемъ долженъ служить моему. Равнымъ образомъ здѣсь же для вашего свѣдѣнія прилагаю мои примѣчанія на ту выписку, прося ваше превосходительство условиться съ Портою заранѣе и положить на письмѣ, а коль сего ни какъ уже добиться отъ нея будетъ нельзя, то хоть самыя твердыя и несомнѣнныя увѣренія отъ нея взять что все исполнено будетъ на основаніи въѣзда графа Александра Ивановича Румянцова и что конечно Чаушъ Баши въ переди меня безспорно поѣдетъ, какъ я то въ примѣчаніяхъ именно требую; объявя, въ случаѣ паче всякаго чаянія, какой либо упорности Порты, что я ни отъ чего показаннаго въ выпискѣ не отступлю и отступить не могу, хотя бы совсѣмъ принужденъ былъ въѣзда не дѣлавъ въ Россію возвратиться. Въ доказательство чего я вамъ здѣсь включаю экстрактъ изъ высочайшаго рескрипта мнѣ о семъ даннаго при отправленіи изъ Москвы, изъ коего вы усмотрите, что на васъ нашъ высочайшій дворъ полагаетъ сдѣлать сіе о моемъ въѣздѣ въ Царьградъ съ Портою учрежденіе. Когда же вы оное исполните и отберете отъ оной несомнѣнныя увѣренія, что все по желанію нашему при моемъ въѣздѣ на образцѣ бывшаго графа Ал. Ив. Румянцова сдѣлано будетъ, то имѣя послѣднее о семъ слово Порты, прошу ко мнѣ выѣхать коль можно еще въ Адріанополь а коль того не успѣете, то хоть сколь можно отъ Царьграда далѣе, дабы мы обще могли во всемъ учредиться. Межъ тѣмъ же прошу мнѣ частыми курьерами давать знать что у васъ по сему дѣлаться станетъ.

По моему счету мой пріѣздъ въ Царьградъ будетъ почти на одной не-

дѣлѣ съ пріѣздомъ турецкаго посла въ Москву, и конечно врядъ ли восемь дней будетъ въ томъ разницы.

Теперь переѣздъ балкановъ меня страшитъ особливо потому что очень дождливая погода ужъ нѣсколько дней стоитъ.

Спѣша отправленіемъ сего курьера далѣе не распространяюсь прося васъ часто и немедленно меня извѣщать о всемъ по сему происходящемъ, тожъ самихъ сколь возможно скорѣе ко мнѣ выѣхать какъ выше писалъ.

Выписка изъ журнала посла графа Александра Ивановича Румянцова, 1741 года.

Марта 16-го: съ вечера посланы къ Даутъ пашѣ, домъ Султанской полчаса отъ города разстояніемъ, гренадерская пѣхотная команда, лакей и гайдуки.

17-го, въ 4-мъ часу по полуночи на драгунскихъ лошадяхъ перевезены всѣ офицеры къ тому жъ мѣсту и лошади возвратясь, посолъ въ 7 часовъ съ половиною поднялся съ мѣста въ коляскѣ съ господами статскими совѣтниками; а прочіе кавалеры всѣ ѣхали иные въ колягкахъ иные верхами. Предъ посломъ слѣдовала гренадерская команда а позади кирасиры съ ихъ офицерами.

а) Пріѣхавъ полчаса отъ Даутъ паши, посолъ и всѣ прочіе сѣли на лошадь, а будучи въ 10 часовъ по полуночи у Даутъ паши усмотря, что Чаушъ Баша и прочіе турки на встрѣчу не выѣзжаютъ, посланъ капитанъ кн. Волконскій къ переводчику Пинію, дабы о пріѣздѣ посольскомъ объявилъ, и что онъ за нимъ дожидается. Почему Чаушъ Баша сѣдъ на лошадь съ своей стороны слѣдовалъ и оба съ посломъ спускались, каждый съ одной горы

Ремарки на выписку изъ журнала посла графа Румянцова.

а) Стараться его превосходительству господину дѣйствительному статскому совѣтнику Петерсону, чтобы условясь точно о всемъ и о семъ пунктѣ, тѣмъ предупредить отъ турковъ всякіе споры, чтобъ настоящій посолъ по примѣру прежнему былъ встрѣченъ переводчикомъ Порты и Чаушъ Башею за версту не доѣзжая до Даутъ паши, и чтобъ всѣ съ ними означенные въ выпискѣ турецкіе чиновники были, такожъ чтобъ у Даутъ паши

равно къ одному ручью въ полверсты отъ поставленныхъ для трактованія наметовъ, у котораго встрѣтилъ посла переводчикъ Порты и поѣхалъ предъ нимъ; не много послѣ того прiѣхавъ къ одной фонтаны и самъ Чаушъ Баша съ прочими чиновными турки. Оный Чаушъ Баша посла съ счастливымъ прибытіемъ поздравя и прося о здоровьѣ b) поѣхалъ прямо предъ нимъ безъ наималѣйшаго спору и c) близъ наметовъ двѣ орды янычарскихъ въ большемъ своемъ уборѣ по обоимъ сторонамъ построенныхъ, а d) пѣхоту нашу у самыхъ наметовъ, которая по приближеніи, послу отдала съ наклоненіемъ знамени, игранною музыкою и барабаннымъ боемъ честь. Прiѣхавъ къ той палаткѣ въ которой послу обѣдать e) Чаушъ Баша не сказавъ ничего ретировался въ другую, а съ посломъ остались Тесрифаджи или церемоніймейстеръ и переводчикъ Порты, кои тогожъ часу подчивали заѣдками, кофеемъ, розовою водою и парфумами, какъ посла, статскихъ совѣтниковъ, такъ и всѣхъ офицеровъ.

f) Въ полдень предъ посломъ поставили столъ, вмѣсто скатерти на колѣни положена была парча, а на плечи два платка кисейные шитые съ золотомъ; притомъ съ посломъ за столомъ ѣли оба статскіе совѣтники Конгіоніи и Вешняковъ, канцеляріи совѣтникъ Неплюевъ и маршалъ посольства Корсаковъ, а подчивалъ и вмѣстѣ обѣдалъ переводчикъ Порты; кушанье приказывалъ перемѣнить Мусрифъ Агасы визирской, кушанье было половина

приготовлены были для пріема посла шатры, и тамъ бы онъ трактованъ и принятъ былъ точно какъ въ вышепомянутой выпискѣ показано.

b) Сего наикрѣпчайше требовать чтобъ Чаушъ Баша конечно безспорно въ переди посла, какъ показано въ выпискѣ въ 20 шаговъ.

c) Сіи двѣ орды янычарскія надлежитъ тако жъ чтобъ тутъ были въ больпомъ ихъ убранствѣ.

d) Наблюдать точно чтобы пѣхота наша у самыхъ шатровъ какъ въ выпискѣ показано при семъ случаѣ стояла.

e) О сей ретирадѣ Чаушъ Баши не говорить, а требовать чтобы посолъ былъ подчиванъ такъ какъ въ семъ мѣстѣ показано.

f) За обѣденнымъ столомъ надлежитъ чтобы посолъ по примѣру бывшему имѣлъ золотой приборъ и таковую же скатерть и салфетки какъ въ выпискѣ показано, а обѣдать за его столомъ съ нимъ теперь станутъ его превосходительство г. статскій дѣйствительный совѣтникъ Петерсонъ, г. маршалъ посольства Булгаковъ и гг. секретари посольства Виддъ и Марковъ. Отъ стороны же турецкой, если самъ Чаушъ Баша не будетъ съ по-

постное а другая скоромное и ставлено множество блюдъ. Послу положенъ весь приборъ, ложка, вилки и ножикъ золотые.

g) Кавалеры, прочіе офицеры посольства и всякаго званія люди трактованы въ особливыхъ палаткахъ. Мусрифъ Агасы усмотря что офицеры при командахъ изъ строю не выходятъ, просилъ посла, чтобъ имъ дозволилъ идти обѣдать, что и приказано, а по отвѣтѣ посольскомъ о солдатахъ, что ихъ распустить нельзя принесены къ нимъ на разныхъ блюдахъ постное кушанье.

h) По обѣдѣ подали еще кофе, а между тѣмъ разобраны и приняты лошади, высланныя для въѣзду отъ Порты всѣхъ 120. Посольская прислана съ Султанской конюшни богато убранная, а и прочіе всѣ отъ большой части съ серебренными мунштуками, съ богатыми по турецкому обыкновенію чапраками.

Въ часъ по полудни зачали маршъ въ городъ нижеслѣдующимъ порядкомъ:

i) 1. Калаусъ чаушъ.

2. Сорокъ диванъ чаушей.

3. Четыре аги каморъ янычарскихъ.

4. Гакасъ баши и субаши константинопольскіе съ принадлежащими имъ лошадьми.

5. Два чурбажія янычарскихъ и 200 янычаръ марширующихъ по сторонамъ свиты посольской, одинъ изъ тѣхъ чурбажіевъ опредѣленный къ

сломъ обѣдать и его подчивать, то чтобъ кромѣ его никто болѣе какъ переводчикъ Порты за сей столъ не садился.

g) Прочая свита посольская, начиная съ кавалеровъ посольства, офицеровъ и даже до нижнихъ чиновъ надлежитъ чтобъ по примѣру прежнему каждый по своему достоинству трактованъ былъ.

h) Подобно прежнему число верховыхъ лошадей надлежитъ чтобы отъ Порты прислано было для въѣзду въ Царьградъ посла и его свиты съ пристойнымъ по чину каждаго убранствомъ; а посольская чтобъ была прислана съ Султанской конюшни богато убранная, какъ въ выпискѣ значитъ.

i) Надлежитъ, чтобъ при въѣздѣ посла въ Царьградъ всѣ здѣсь показанные турецкіе чины въ семъ же мѣстѣ находились.

послу съ ортою на караулъ, а другой для церемоніи въѣзда.

6. Чаушляръ Кіатиби, Чаушляръ Омини оба вмѣстѣ.

Нашихъ людей:

k) 7. Два трубача.

8. Два унтеръ-офицера за фурьеровъ.

9. За квартирмейстера аудиторъ Ивановъ.

10. Шталмейстеръ Шатиловъ, за нимъ два конюха.

11. Двѣнадцать заводныхъ лошадей въ богатомъ уборѣ.

12. Коляска посольская цугомъ, въ ней іерей посольства Моисей.

13. Карета посольская цугомъ же.

14. Два трубача.

15. Ротмистръ фонъ Шванбергъ за маіора.

16. Поручикъ Пестовъ.

17. Гренадерская драгунская команда на лошадяхъ, въ передней шеренгѣ везенъ распущенный штандартъ.

18. Въ замкѣ оной прапорщикъ Родищевъ.

19. Хоръ музыкантовъ 12 человѣкъ.

20. Отъ инфантеріи капитанъ гренадерской Бордуковъ.

21. Прапорщикъ Толбухинъ съ знамемъ.

22. Команда гренадерск. пѣхотная.

23. Въ замкѣ подпоручикъ Токмачевъ.

24. Дворецкій посольскій верхомъ.

25. Двадцать четыре лакея пѣшихъ.

k) Тутъ какъ и прежде пойдетъ свита посольская, а учрежденіе ея будетъ по настоящему оной сочиненію.

26. Четыре егеря.

27. Пѣвчіе и бандуристы верхами.

28. Два волторниста верхами.

29. Статейщикъ Савостьяновъ.

30. Двадцать сокольниковъ всѣ на лошадяхъ.

31. Домовыхъ офицеровъ посольскихъ 10 человѣкъ.

32. Ученики оріентальныхъ языковъ.

33. Канцеляристъ и кутина.

34. Переводчикъ Пиній.

35. Пять офицеровъ: капитаны Рагозинскій, Волконскій и Лесли, поручики Плещѣевъ и Алексѣевъ.

36. Шесть офицеровъ } посольства.
37. Шесть дворянъ }

38. Маршалъ посольства Корсаковъ, предъ нимъ три скорохода.

39. Канцеляріи совѣтникъ Неплюевъ, предъ нимъ 4 его лакея.

l) 40. Сорокъ аллай чаушей.

41. Тесрифаджи или церемоній-мейстеръ.

42. Переводчикъ Порты.

43. Приставъ посольской Капичи Баша, имѣя около себя 8 человѣкъ своихъ людей съ ружемъ.

44. Спагиляръ агасы и селиктаръ.

45. Чаушъ Баша одинъ ѣдучи прямо по среди улицы имѣя около себя своихъ пѣшихъ чегодарей, за нимъ въ 20 шагахъ

m) 46. Посолъ и около него 12 гайдуковъ.

47. Статскіе совѣтники Конгіоніи и Вишняковъ.

48. Секретарь Сенюковъ.

49. Шесть пажей.

l) Тутъ также подлежитъ, чтобъ всѣ сіи турецкіе чины конечно въ маршѣ находились и чтобъ Чаушъ баша ѣхалъ предъ посломъ въ 20 шагахъ.

m) Достальной порядокъ марша составленной изъ однихъ людей свиты посольской учрежденъ будетъ, какъ вышесказано, по настоящему ея сочиненію.

50. Два трубача.

51. Литаврщикъ.

52. Корнетъ фонъ-Деронъ.

53. Команда кирасирская.

54. Вахмистръ Мотыгалла, въ офицерскихъ латахъ.

55. Въ замкѣ всѣхъ ѣхали партикулярные люди какъ обоихъ статскихъ совѣтниковъ, такъ и всѣхъ прочихъ при свитѣ обрѣтающихся чиновъ и офицеровъ.

n) Всѣ вышеписанные турки были въ диванскихъ чалмахъ, въ шубахъ ихъ чина и на лошадяхъ богато убранныхъ.

n) Надлежитъ чтобъ сіе убранство въ челмахъ, въ шубахъ и въ конскихъ уборахъ и нынѣ какъ прежде наблюдено было.

o) Симъ порядкомъ съ распущенными знаменами, игранною музыкою, барабаннымъ боемъ, у пѣхоты ружье на плечѣ у конницы карабины на колѣнѣ; офицеровъ пѣхотныхъ ружье съ штыками, а конныхъ вмѣсто шпаги такъ же по ружью, только безъ штыка слѣдовали и въ Константинополь вошли Адріанопольскими воротами и бывъ въ городѣ часъ съ четвертью выѣхали въ Фанарскіе ворота жъ, въ Эюпъ одно предмѣстіе, которое все проѣхавъ и прибывъ въ 4 часа по конецъ жилья къ фонтанѣ называемой Ага Чюзмѣ. Чаушъ Баша съ посломъ простился и всѣ прочіе чиновные турки съ нимъ ретировались, а остались только Капичи Баша, Чаушляръ Кіатиби и Чаушляръ Эмини съ 15 чаушами караульнымъ чюрбажіемъ ортою янычарскою и переводчикомъ Порты. Дано съ полчаса отдохнуть людямъ, а потомъ паки маршировали и Садіабатъ и всю дорогу до Перы шли безъ строю.

o) Конница какъ прежде, поѣдетъ не съ обнаженными палашами, а съ карабинами на колѣнѣ, а пѣхота имѣя свои ружья съ штыками на плечѣ, маршируетъ съ распущенными знаменами, съ игранiемъ на трубахъ, литаврахъ, съ музыкою и барабаннымъ боемъ, и вся сія церемонія надлежитъ чтобъ по примѣру прежнему проѣхавъ весь городъ всею дорогою въ выпискѣ показанною, прибыла къ фонтанѣ называемой Ага-Чезмѣ и чтобъ Чаушъ Баша конечно прежде не ретировался. Если же далѣе еще поѣдетъ, то тѣмъ болѣе Порта привѣтствія послу покажетъ; по крайней мѣрѣ если онъ тутъ ретируется, то чтобъ осталися при послѣ по примѣру прежнему и проводили его въ самый его домъ его приставы, Чаушляръ Кіатиби и Чаушляръ Эмини съ пятнадцатью чаушами, караульный чорбаджи съ его ортою янычаръ и переводчикъ Порты.

p) По приближеніи же въ 7 часовъ по полудни къ Перѣ всѣ вновь построены и въѣздъ учиненъ въ порядкѣ съ зазженными факелами.

q) Капичи Баша, Чаушляръ Кіатиби, Чаушляръ Эмини, переводчикъ Порты и чюбажи караульной проводили посла въ его покои и выпивъ по чашкѣ кофе ретировались.

Того же вечера прислали всѣ министры поздравить посла счастливымъ прибытіемъ въ Перу и объявить, что на другой день будутъ каждый съ визитомъ.

r) Въ разныхъ улицахъ и при воротахъ гдѣ караулы въ проѣздѣ посольскомъ янычары съ ихъ офицерами въ церемоніальныхъ своихъ шапкахъ стояли.

p) Тутъ тоже построеніе будетъ какъ и прежде, заступая убылыя турецкихъ чиновниковъ мѣста, тѣми кто за ними ѣхали.

q) Сіи чиновники провожатые посла будутъ по прежнему примѣру отъ него трактованы кофеемъ.

r) Сего такожъ по прежнему примѣру требовать, чтобъ янычарскіе караулы на проѣздѣ посольскомъ въ воротахъ и улицахъ были въ церемоніальныхъ своихъ шапкахъ, какъ офицеры такъ и рядовые.

Рапортъ г. Петерсона кн. Н. В. Репнину, 19 сентября 1775 г.

Три дня спустя послѣ отправленія послѣдняго моего къ вашему сіятельству курьера Рейсъ Эфенди прислалъ мнѣ сказать, что на предложеніе учиненное отъ него визирю писать о татарскихъ дѣлахъ прямо къ вашему сіятельству, хотя визирь съ начала и соглашался, но что потомъ найдено противнымъ обыкновенію, чтобъ визирь дѣлалъ первый письменный отзывъ, слѣдственно если желаю я имѣть письменное отъ Порты изъясненіе въ разсужденіи татарскихъ дѣлъ, чтобы учинилъ на письмѣ мое представленіе, а визирь такимъ же образомъ будетъ мнѣ отвѣчать; съ моей стороны потому уже и исполнено было, когда получилъ я отъ вашего сіятельства послѣднія депеши съ приложеніемъ копіи съ высочайшихъ рескриптовъ, по поводу которыхъ имѣлось новое съ министерствомъ сношеніе, на учиненныя при ономъ вновь наисильнѣйшія съ моей стороны требованія о немедленномъ отозваніи военнослужащихъ турковъ изъ земель татарамъ принадлежащихъ, и на объясненія согласно съ предписаніями вашего сіятельства, сколько возможно твердыя и весьма пространныя, не могъ я получить другаго отвѣта, какъ только что Порта ничего мною требованнаго прежде пріѣзду вашего

сіятельства исполнить не можетъ, что мало по малу и плавнымъ образомъ все сдѣлается, но что теперь никакъ нельзя ни вывести войскъ изъ Тамани ниже отказать татарамъ, которые вопіютъ, взываютъ общенародно о помощи Божіей, пророка и всѣхъ наисвятѣйшихъ по закону магометанскому вещей, и въ случаѣ отказа грозятъ оставить Россіи Крымъ: что сіи рѣчи всѣхъ смущаютъ, и что никто изъ правленія, и ниже самъ султанъ не осмѣлится взять на себя отказать вдругъ татарамъ, что въ разсужденіи несогласія въ требованіхъ между самими татарами или обоюдности мыслей и намѣреній настоящаго въ Крыму правленія или общества татаръ, хорошо бы было еслибъ съ нашей стороны представлены были письменныя доказательства, которыя бы и Портѣ въ миролюбивыхъ ея склонностяхъ извиненіемъ противу роптаній татарскихъ служить могли; съ моей етороны не вѣдая если существуютъ у насъ таковыя доказательства, и заблагоразсуждено ли будетъ оныя представить, отвѣтствовано что Портѣ довольно доказываютъ непостоянство и несогласіе между собою татаръ всѣ прошедшія обстоятельства, и что для лучшаго въ томъ убѣжденія можетъ правленіе посмотрѣть на подписанія татарскія въ своихъ представленіяхъ, и считать сколько изъ имѣющихъ права вѣдать о дѣлахъ общества татаръ оныхъ не подписали. Присемъ прилагаю копію съ моего представленія и оригиналъ съ переводами на русскомъ и итальянскомъ языкахъ отвѣта визирскаго полученнаго во время сего сношенія, въ которомъ съ израженіями относительно въ городѣ Кефѣ военныхъ людей, сходствуютъ словесныя Рейсъ Эфендія увѣренія, и здѣсь далъ мнѣ знать Рейсъ Эфенди что еще изъ Крыму прибылъ одинъ изъ Гиреевъ.

Сколько можно теперь судить о существѣ пріуготовляемой правленіемъ съ вашимъ сіятельствомъ негоціаціи, оною турки предполагаютъ достигнуть во-первыхъ уступку впредь всей двухъ годовой или знатной части суммы по трактату договоренной за убытки Россіи войною причиненныя, утверждая сіе требованіе на мнимомъ несоблюденіи со стороны Россіи въ трактатѣ артикула, которымъ обязалась она возвратить туркамъ кондиціонально всю Молдавію, Валахію и Бессарабію, а потомъ обдержать таманскую крѣпость, утверждаясь въ семъ на сказкахъ о словесныхъ бывшихъ со стороны нашей обѣщаніяхъ при кайнарджійскомъ конгресѣ турецкихъ пословъ, въ которыхъ что существовали, надобно думать для извиненія себя въ попрекаемомъ имъ скоропостижномъ подписаніи трактата, оные послы клянутся; чѣмъ татаръ удовольствовать? и какимъ образомъ ихъ отселѣ отослать? не знаю я чтобъ окончательно Порта постановила; тоже самое по нынѣ можно сказать съ довольною вѣроятностію и о двухъ другихъ пунктахъ; рѣшительно кажется Порта ничего и въ нихъ не предпріяла, какъ

только чтобъ въ случаѣ отказа съ нашей стороны протягивать дѣло; въ семъ турки конечно тверды, ибо и всѣ фундаментальные пункты въ трактатѣ и слѣдствія оныхъ прикрыты и оскорбительны кажутся имъ безъ поправленія; никогда татары и постороннія интриги не допустятъ ихъ задремать надъ оными, и ни одинъ такождѣ изъ нихъ не осмѣлится взять на себя посовѣтовать кончить дѣла сходственно съ трактатомъ; въ доказательство той нерѣшимости можетъ послужить одно обстоятельство, о которомъ по поводу вышесказаннаго имѣю честь донести вашему сіятельству. Нѣсколько времени медлилась послѣдняя перемѣна визиря и муфтія, пока султанъ рѣшился кого на ихъ мѣсто возвести; главное качество коего онъ искалъ въ людяхъ ему предлагаемыхъ было, чтобъ визирь былъ смиренъ, а муфти не суевѣренъ, кажется что при твердомъ намѣреніи и съ предъосужденіемъ дружбы устоять при своихъ требованіяхъ, искалъ бы онъ возвести въ сіи чины людей свойствъ помянутымъ противныхъ. Въ прочемъ отъ обстоятельствъ конечно Порты зависитъ и впредь зависѣть будетъ твердость или мягкость турковъ въ продолженіи намѣреваемой ими съ вашимъ сіятельствомъ негоціаціи, которыя надобно примѣчать день отъ дня поправляются; Тагиръ Омеръ убитъ; персидскій уполномоченный агентъ прибылъ сюда нѣсколько дней тому назадъ и дѣла съ персіянами вскорѣ окончутся; султанъ беретъ на себя заплатить претензію Керимъ-Хана; въ Египтѣ хотя и продолжаются безпокойствія, но есть основательная надежда вскорѣ оныя усмирить; алжирцы прогнали гишпанцовъ, и нѣкоторыхъ изъ непослушныхъ пашей, и изъ своевольныхъ въ провинціяхъ знатныхъ турковъ удалось казнить, или померли; всѣ сіи благополучныя приключенія одно скоро за другимъ воспослѣдовавшія, вперили въ мысль публики, что султанъ счастливъ, обстоятельство кое по образу мыслей сего народа не мало значитъ.

Г. совѣтникъ посольства Пиніи далъ мнѣ знать, что рейсъ Эфенди Кегая Бей и ресми Эфенди бывшій первымъ уполномоченнымъ при заключеніи трактата, имѣютъ частые между собою и съ первенствующими въ духовенствѣ сношенія, можетъ быть что они то и назначаются коммиссарами къ трактованію съ вашимъ сіятельствомъ, то вѣрно что если таковые коммиссары опредѣлятся, то избраны они будутъ по одному или по два человѣка изъ первѣйшихъ въ духовенствѣ, въ правленіи, такождѣ и изъ находившихся уполномоченныхъ при мирныхъ конгрессахъ.

Прусскій посланникъ увѣдомилъ меня, что при назначеніи границъ въ Молдавіи съ австрійцами обоюдные коммиссары не могли согласиться, и каждый описался къ своему двору, и что Порта не довольна претензіями австрійскаго коммиссара.

Персидскій уполномоченный агентъ посланъ былъ отъ своего государя

къ Портѣ, безъ всякаго объ немъ предъувѣдомленія, и Порта узнала о пріѣздѣ его когда уже онъ былъ въ три дни разстояніемъ отъ Царьграда; почести учинены ему противу повѣренныхъ въ дѣлахъ.

Одна изъ султанскихъ женъ беременна и освободится послѣ байрама, тѣмъ временемъ дѣлаются здѣсь великія къ празднованію сего приключенія пріуготовленія, о чемъ и сообщено всѣмъ чужестраннымъ министрамъ, для того что и они по обыкновенію дѣлаютъ при таковыхъ обстоятельствахъ иллюминацію и трактаментъ предъ домомъ для проходящихъ.

Копія съ письма г. Петерсона кн. Н. В. Репнину, 19 сентября 1775 г.

Рейсъ Эфенди просилъ меня увѣдомить ваше сіятельство что какъ Порта предполагаетъ сдѣлать всевозможныя почести и угощенія вашему сіятельству при въѣздѣ вашемъ въ Царьградъ и при аудіенціяхъ то и желала бы какъ она, такъ исполняющіе волю ея при подобныхъ торжествахъ министры, чтобъ въѣздъ вашего сіятельства воспослѣдовалъ въ способное къ исполненію всѣхъ тѣхъ церемоніаловъ время, то есть за двѣнадцать дней по крайней мѣрѣ прежде рамазана; ибо дней шесть до вступленія въ оный всѣ уже заняты члены министерства необходимымъ визитированіемъ учрежденнымъ взаимно между ими мечетей и султана, или послѣ прошествія послѣдующаго за рамазаномъ байрама. Рамазанъ начинается 11-го октября по старому стилю.

Копія съ письма кн. Н. В. Репнина г. Петерсону, изъ Хафтана, 22 сентября 1775 г.

Депеши вашего превосходительства съ г. подполковникомъ Бокомъ я нѣсколько часовъ назадъ, бывъ въ маршѣ отъ Карнабата получилъ; а пріѣхавъ на ночлегъ ни мало не медля его г. Бока обратно къ вамъ отправляю.

Не вхожу я ни въ какія подробности касательно до дѣлъ. Видно по вашимъ извѣстіямъ, что Порта Оттоманская твердое намѣреніе приняла выигрывать время и словами только обязательства свои противъ насъ исполнять, ожидая полезнаго случая гдѣ бы она могла и совсѣмъ сію послѣднюю завѣсу отдернуть. Теперь останется смотрѣть, захочетъ ли она продолженіемъ своего тона подвергнуть себя къ мѣрамъ съ нашей стороны дѣйствительнѣе словъ; а сего ожидать нельзя, чтобы мы съ молчаніемъ и поджавъ руки глядѣли на каверзы Порты. Но здѣсь не распространяясь о семъ стану я вамъ только говорить по поводу отзыва Рейсъ Эфендія, коимъ желаетъ Порта,

чтобъ я дней за двѣнадцать до рамазана въ Константинополь прибылъ дабы прежде начатія онаго и всѣхъ ихъ предшествующихъ ему церемоній я могъ въ оный въѣздъ свой сдѣлать.

Писалъ я уже къ вамъ чрезъ г. маіора Поликарпова, что къ 10 числу октября пріѣду я подъ Царьградъ, считая что рамазанъ 14 того мѣсяца начинается, какъ меня и по сихъ поръ мои приставы въ томъ увѣряютъ. Но не зналъ я тогда, что за нѣсколько уже дней до рамазана турки заняты посѣщеніемъ мечетей, обыкновенными между собою визитами и всякими подобными упражненіями, кои мѣшаютъ имъ дѣла дѣлать; тожъ примѣняясь къ неисправностямъ и всякимъ остановкамъ, которыя я видѣлъ по переѣздѣ чрезъ Дунай, по мѣрѣ полагалъ что оныя продолжатся. Теперь же желая конечно поспѣть въѣхать въ Царьградъ до начатія рамазана, говорилъ я о томъ съ своимъ вторымъ приставомъ, Капичи Башею, которой подъ потеряніемъ своей головы меня чрезъ маршала посольства увѣрилъ, что съ ихъ стороны никакой остановки и недостатка не будетъ, почему и расположился я отсель (за 18 часовъ отъ Андріанополя) въ три марша въ оный городъ прибыть, а тамъ сдѣлать только одинъ разстагъ, а много что два, коль необходимая починка экипажей того потребуетъ; потомъ же изъ Андріанополя оставшіеся сорокъ четыре часа сдѣлать въ шесть маршей, прибывъ въ послѣдній въ Санъ-Стефано или въ другое какое мѣсто близъ Царяграда. И того всего времени полагаю до пріѣзда въ послѣдній подъ Царьградомъ станъ одиннадцать дней, то есть что тамъ буду 3 октября коль не 2-го, если одинъ растагъ менѣе могу сдѣлать. Слѣдственно до начатія рамазана по словамъ моихъ приставовъ до 14-го октября буду за 11 дней, а по вашимъ, если рамазанъ начинается 11-го, могу только поспѣть за восемь дней, а по крайней мѣрѣ за 9, за самое послѣднее изъ коихъ совсѣмъ не отвѣчаю: однако и то и другое кажется еше довольно мнѣ времени оставитъ, не касаяся ихъ предшествующихъ рамазану дней, въ Царьградъ въѣхать, если вы только заранѣе съ Портою согласитесь о церемоніалѣ моего въѣзда на основаніи писаннаго къ вамъ съ г. маіоромъ Поликарповымъ, понеже пріѣхавъ 3-го числа могу я нотификацію сдѣлать визирю на завтрѣ о своемъ прибытіи, а 5-го или 6-го совсѣмъ въ Царьградъ въѣхать, если со стороны Порты какихъ препятствій или остановокъ не будетъ. Сего же г. подполковника Бока я къ вамъ возвращаю такъ скоро съ тѣмъ, чтобъ вы мнѣ дали знать какъ возможно неукоснительнѣе продолжать ли мнѣ съ сею поспѣшностію мою дорогу, и въѣду ли я еще прежде рамазана въ Царьградъ, если пріѣду 3 октября въ послѣдній подъ онымъ мѣстомъ станъ. Если же бы паче всякаго чаянія какія тутъ встрѣтились препятствія съ стороны Порты по поводу церемоніала, отъ коего я отступить ни въ чемъ не могу,

какъ къ вамъ писалъ, или по причинѣ ихъ всѣхъ предшествующихъ предъ рамазаномъ обрядовъ, то ни мало не медля, увѣдавъ послѣднее слово отъ Порты о томъ мнѣ дайте знать, дабы я напрасно не спѣшилъ, и наконецъ не принужденъ былъ подъ самымъ Царьградомъ нѣсколько недѣль ожидать моего въѣзду.

Сію всю поспѣшность я обѣщаю съ тѣмъ упованіемъ, что отъ моихъ приставовъ всѣ способы къ вспоможенію оной подадутся, еслижъ бы напротивъ какіе явились съ ихъ стороны безпорядки, недостатки или препятствія, то тогда уже они причиною будутъ, что я къ назначенному дню не поспѣю.

Въ извѣстіе вамъ сообщаю полученныя мною вѣдомости отъ г. генералъ-поручика и кавалера барона Игельштрома, что турецкій посолъ Абдулъ Керимъ Паша прибудетъ въ Москву 5 октября.

Копія съ письма г. Петерсона кн. Н. В. Репнину, 23 сентября 1775 г.

Тотчасъ послѣ полученія 21-го сего письма вашего сіятельства чрезъ г. маіора Поликарпова съ моей стороны Рейсъ Эфендію объявлено, что ваше сіятельство имѣетъ приблизиться къ Царьграду въ началѣ самого будущаго рамазана, или нѣсколько дней прежде онаго, но что ожидать прошествія онаго гдѣ либо на дорогѣ, или же дней за двѣнадцать прежде онаго пріѣхать, первое было бъ для вашего сіятельства не выгодно, а другое по прописаннымъ въ письмѣ вашемъ причинамъ не возможно; и требовалъ отъ него точнаго увѣренія, что пріѣзжая ваше сіятельство въ Константинополь прежде рамазана, или во вступленіи въ оный, будете приняты и въѣздъ свой сдѣлаете безъ остановки и малѣйшаго упущенія церемоніалу, встрѣчи, трактамента и проѣзду, въ чемъ и былъ отъ Рейсъ Эфендія увѣренъ, только съ тѣмъ что всѣ прочія церемоніальныя аудіенціи у султана, у визиря, такожде и трактаменты отъ министровъ Порты назначены будутъ послѣ прошествія байрама. Итакъ ваше сіятельство можете ѣхать теперь со всѣми вашими выгодами и быть увѣренными, что пріѣхавъ къ Константинополю въ рамазанъ или прежде онаго въѣздъ свой сдѣлаете безъ всякой остановки. Поспѣшая увѣдомить о семъ ваше сіятельство оставляю чрезъ предбудущаго курьера, имѣющаго отправиться въ слѣдъ за симъ подать извѣстіе объ успѣхѣ представленнаго уже мною присланнаго отъ вашего сіятельства приложенія, о въѣздѣ вашемъ въ Константинополь, въ которомъ однакожъ я благонадеженъ. Присланнаго отъ вашего сіятельства г. маіора Поликарпова не отправляю я для того, что онъ по причинѣ здоровья своего не въ состояніи скоро ѣхать. Депеши от-

правленныя съ г. маіоромъ Говеномъ получилъ я тогожъ самаго дни, то есть 21 сентября.

Слухъ носится что Шагинъ Гирей побѣдилъ Девлетъ Гирея и владычествуетъ уже въ Крыму.

Копія съ письма г. Петерсона кн. Н. В. Репнину, 27 сентября 1775 г.

Въ послѣднемъ письмѣ моемъ имѣлъ я честь донести вашему сіятельству, что сообщилъ описаніе присланное мнѣ въѣзду вашего сіятельства Рейсъ Эфендію, который отдалъ оное для разсмотрѣнія церемоніймейстеру, и какъ сей объявилъ, что въ немъ ничего не находитъ затруднительнаго, то потомъ требовано съ моей стороны отъ Рейсъ Эфендія во-первыхъ: чтобы Чаушъ Баша съ вами у *Даутъ Паши* обѣдалъ, а другое: чтобы препроводилъ васъ до самаго вашего дому въ Перѣ, такожде чтобы каждый въ свитѣ вашей былъ подчиванъ по достоинству своему съ благопристойностію и учтивствомъ, и чтобъ всѣ караулы по дорогѣ, чрезъ которую ваше сіятельство будете ѣхать, были въ большомъ своемъ уборѣ и стояли въ парадѣ, въ чемъ во всемъ получилъ отъ Рейсъ Эфендія увѣреніе, что сдѣлано будетъ, съ тѣмъ только, что если ваше сіятельство пріѣдете во время рамазана, то Чаушъ Башѣ обѣдать съ вами не можно будетъ; а при томъ проситъ ваше сіятельство Рейсъ Эфенди послѣдній день приблизиться къ Константинополю и ночлегъ имѣть не у *Кючюкъ Чекмедже*, но у *Стефано*, или у Макрогоры, или же въ какой нибудь другой деревнѣ ближе Кючюкъ Чекмедже дабы можно было пріѣхать по ранѣе къ Даутъ Пашѣ и тамъ отобѣдавъ начать маршъ по ранѣе же.

Усмотрѣвъ вновь въ письмѣ вашего сіятельства полученномъ мною чрезъ г. подполковника Бока, что по разсчету приставовъ вашихъ рамазанъ начинается 14 октября, справлялся я опять, и въ самомъ дѣлѣ вижу, что ошибка сдѣлана у меня: ибо оный начинается съ 14-го на 15-е число.

До сего времени продолжилась моя у визиря аудіенція за разными приключившимися мнѣ въ здоровьѣ моемъ припадками, а вчерась я оную имѣлъ, и чрезъ нѣсколько дней не премину въ исполненіе повелѣнія вашего сіятельства ѣхать къ вамъ на встрѣчу.

Черновое письмо кн. Н. В. Репнина графу Никитѣ Ивановичу Панину, изъ мѣстечка Бургасъ 28 сентября 1775 г.

Свѣдавъ чрезъ послѣдняго курьера что отъѣздъ Ея Императорскаго Величества изъ Москвы въ Петербургъ назначенъ по первому зимнему пути

докладываюсь вашего сіятельства посолъ турецкій изъ Москвы ли обратно отпустится или взятъ будетъ въ Петербургъ, дабы я потому свои мѣры принять могъ, понеже несомнѣнно и я въ тоже время отправленъ буду какъ ихъ посолъ отъ нашего двора да и не можетъ то инако быть по причинѣ что опять размѣна намъ быть сдѣлана должна при возвращеніи каждаго къ своему двору. Равнымъ образомъ прошу назначить опять ли Федоръ Матвѣевичъ при той размѣнѣ съ нашей стороны будетъ или другой генералъ полный, и какія войска къ тому опредѣлятся, понеже я извѣстенъ что корпусъ генералъ-маіора Ширкова, бывшій въ Польшѣ, отъ толь нынѣшней еще осенью возвращается въ наши границы. Войскъ же тѣхъ по моему мнѣнію довольно будетъ однаго коннаго полка съ двумя пушками.

ЗАПИСКА

КНЯЗЯ А. А. ЧАРТОРИЖСКАГО

поданная императору Александру I, 26 іюня 1808 г. *)

Au moment de m'éloigner d'auprès de Votre Majesté Impériale pour quelque tems, je crois de mon devoir de Lui exposer par écrit ma manière d'envisager les affaires du tems, et ce que je prévois dans l'avenir.

Le moment actuel est trop important pour que l'opinion d'un chacun ne dût offrir quelque intérêt. Je dirai la mienne en aussi peu de mots que possible.

Je pense que Vos rapports actuels, avec le gouvernement français, finiront pour Votre Majesté Impériale de la manière la plus funeste.

Napoléon n'a qu'un seul but, qu'il poursuit uniquement et sans relâche depuis qu'il gouverne la France; c'est celui d'abaisser, de soumettre, de détruire tous les gouvernements existants, afin que le sien et celui de sa dynastie deviennent inébranlables.

---

*) Переводъ.

Теперь, когда мнѣ приходится удалиться на нѣкоторое время отъ Вашего Императорскаго Величества я считаю своимъ долгомъ высказать Вамъ письменно мой взглядъ на современныя обстоятельства, и то, что я предвижу въ будущемъ.

Настоящій моментъ на столько важенъ, что всякое мнѣніе можетъ представлять нѣкоторый интересъ; свое мнѣніе я выскажу на сколько возможно кратче.

Я думаю, что ваши теперешнія отношенія къ французскому правительству кончатся для Вашего Императорскаго Величества самымъ гибельнымъ образомъ.

У Наполеона только одна цѣль, которую онъ преслѣдуетъ безпрерывно съ тѣхъ поръ какъ управляетъ Франціею; эта цѣль состоитъ въ томъ, чтобы унижать, порабощать и уничтожать всѣ существующія правительства для того, чтобъ его собственная власть и его династія стали непоколебимыми.

Il doit nécessairement vouloir abaisser la Russie. Cette puissance, telle qu'elle est, ne peut que lui faire encore ombrage.

Tant que la Russie se soumettra à ses désirs; tant qu'Elle concourra à l'exécution de ses plans, il la laissera peut-être tranquille. Du moment où il entreverra quelqu'opposition de sa part, il cherchera à l'abattre de vive force.

Ce qu'il y a de plus fâcheux dans notre position, c'est qu'en cédant à toutes les volontés de Napoléon, la Russie ne sert que les intérêts de ce conquérant; elle augmente ses moyens à lui; diminue dans une proportion bien plus grande encore les siens propres; elle se met hors d'état de résister à Napoléon, lorsque un jour il jugera à propos de lui porter les derniers coups; et c'est ce qu'il ne manquera pas de faire, aussitôt qu'il se croira être sûr du succès.

Si Votre Majesté pouvait en douter, Elle n'a qu'à réfléchir un moment sur la conduite que Napoléon a constamment tenue avec tous les pays où il est parvenu à établir son influence. Voyez, Sire, quel a été le sort de la Prusse qui avait si bien servi ses intérêts. Aussitôt qu'il l'a apperçu isolée, avec un commerce détruit, sans ressources pécuniaires, brouillée avec plusieures puissances, abandonnée des autres, excepté d'une seule qui était trop loin pour la secourir à tems, il s'est hâté de tomber sur la Prusse et de l'anéantir.

Онъ не можетъ не желать униженія Россіи. Это государство не можетъ не внушать ему недовѣрія.

Покуда Россія будетъ подчиняться его желаніямъ, пока она будетъ помогать исполненію его плановъ онъ можетъ быть оставитъ ее въ покоѣ. Но съ минуты, когда онъ замѣтитъ нѣкоторое противодѣйствіе съ ея стороны онъ постарается сложить ее открытою силою.

Затруднительнѣе и досаднѣе всего, въ нашемъ положеніи, то, что уступая во всемъ волѣ Наполеона Россія служитъ лишь интересамъ этого завоевателя; она увеличиваетъ его средства и уменьшаетъ въ значительно большей пропорціи свои собственныя; она лишаетъ себя возможности противустоять Наполеону, когда онъ со временемъ заблагоразсудитъ нанести ей послѣдній ударъ; послѣднее же онъ не замедлитъ сдѣлать, какъ только будетъ увѣренъ въ успѣхѣ.

Если бы Ваше Величество усумнились въ этомъ, то вамъ стоитъ только вспомнить образъ дѣйствія Наполеона, котораго онъ придерживался постоянно, во всѣхъ странахъ, гдѣ ему удалось упрочить свое вліяніе. Напримѣръ, Государь, какова была судьба Пруссіи, которая такъ вѣрно служила его интересамъ. Лишь только онъ увидѣлъ ее изолированною, съ подорванною торговлею, безъ денежныхъ средствъ, въ ссорѣ съ одними державами, покинутую другими, за исключеніемъ одной, которая была слишкомъ далека для подачи помощи во время — онъ поспѣшилъ напасть на Пруссію и уничтожить ее.

La catastrophe avec l'Espagne est encore plus frappante. Et avec qui Napoléon en a-t-il agi de la sorte? avec un prince, avec un état qui a été son plus fidèle allié, et dont les flottes, les troupes et toutes les ressources ont été à sa pleine disposition!

Ce sont des exemples, sans en citer plusieurs autres, que les gouvernements qui existent encore doivent continuellement avoir devant les yeux afin qu'ils sachent à quoi ils doivent s'attendre à leur tour.

La marche de Napoléon est toujours graduelle, et partout elle a été la même. Avec nous également il a commencé, lors du traité de Tilsit, par imposer des conditions, qui au premier moment pourraient avoir une apparence de modération, mais qui dans le fond étaient très dures, et prouvaient de reste qu'il n'avait pas sincèrement l'idée de ménager les intérêts de Votre Majesté. D'ailleurs l'exécution du traité mit encore plus d'inégalité dans les avantages d'une part et les inconvéniens de l'autre, puisque les conditions relatives à la Prusse, par le fait, n'ont pas été remplies, et que Napoléon occupe toujours les états du roi, afin d'achever à la première occasion ce malheureux souverain, et afin d'avoir plus de forces disponibles à portée des frontières de la Russie et de l'Autriche.

Cependant la Russie, en cédant à la paix sur tous les points qui avaient été l'objet de la guerre, croyait à ce prix avoir acheté la tranquillité dont elle avait grand besoin et dont elle était dans le cas de tirer un grand

---

Катастрофа съ Испаніей еще болѣе поразительна. И съ кѣмъ Наполеонъ поступилъ такимъ образомъ? Съ государствомъ, съ государемъ, который былъ его вѣрнѣйшимъ союзникомъ, флотъ, войско и всѣ средства котораго были въ его полномъ распоряженіи!

Это суть примѣры, ужь не упоминая о нѣкоторыхъ другихъ, которые существующія еще правительства должны постоянно имѣть передъ глазами, чтобы знать чего имъ приходится ожидать въ свою очередь.

Дѣйствія Наполеона всегда постепенны и вездѣ были таковы. Съ нами онъ, равнымъ образомъ, во время тильзитскаго договора, началъ съ того, что предложилъ условія, которыя съ перваго раза могли показаться умѣренными, но которыя на самомъ дѣлѣ были очень тяжелы; они къ тому же доказывали, что у него не было искренняго желанія содѣйствовать интересамъ Вашего Величества. Сверхъ того исполненіе договора увеличило неравенство между выгодами для одной стороны и затрудненіями для другой, потому, что условія, относящіяся къ Пруссіи не были исполнены. Наполеонъ все еще занимаетъ владѣнія короля съ цѣлью, при первомъ же удобномъ случаѣ доконать этого несчастнаго монарха, а также чтобы имѣть въ распоряженіи больше силъ вдоль границъ Россіи и Австріи.

Однако, уступая ради мира во всемъ томъ, что было причиною войны, Россія думала купить этою цѣною спокойствіе, въ которомъ она крайне нуждалась и изъ

profit. C'est ce qui ne pouvait nullement convenir à Napoléon. Il ne lui fallait pas que la Russie jouît d'un repos salutaire; il lui fallait que son commerce et ses finances fussent ruinés, et il exigea une rupture avec l'Angleterre. Il voulait que nos forces fussent disséminées, que la frontière qui lui est opposée fût dégarnie, et il nous antraîne dans une guerre avec la Suède. Enfin je demande pourquoi Napoléon remet-il sans cesse de terminer notre pacification avec les Turcs, si ce n'est pour nous empêcher obtenir quelqu'avantage sur eux, et pour avoir un moyen de plus de diviser nos forces et de nous tenir en alarme.

La Russie donc après avoir fait des sacrifices à la paix, doit continuer à supporter toutes les calamités de la guerre, qui cette fois est contraire à ses intérêts et n'a pour dernier but que ceux de Napoléon.

Après avoir ainsi placé la Russie dans la position qui, pour cette époque, répond le mieux à ses projets, position sous tous les rapports incertaine et précaire et remplie d'inconvéniens tellement graves qu'il minent les premières ressources de l'état; Napoléon assuré que les choses ici, montées de cette façon, muriront d'elles mêmes et accéléreront l'exécution de ses projets a été porter au midi son activité, qui au nord n'avait plus momentanément d'emploi.

Le sort du Portugal et de l'Espagne fut décidé. Je supprime toutes les réfléxions qui se présentent en foule sur le mode dont ces événemens ont été amenés et sur les suites qu'ils auront.

котораго могла извлечь большія выгоды. Но именно это никакъ не могло входить въ разсчеты Наполеона. Ему было невыгодно, чтобы Россія пользовалась благотворнымъ покоемъ; ему надо было, чтобы торговля и финансы ея пришли въ упадокъ — и онъ потребовалъ разрыва съ Англіей. Онъ хотѣлъ, чтобы силы наши были раздроблены, чтобы обращенная къ нему граница была обнажена — и онъ вовлекъ насъ въ войну съ Швеціей. Наконецъ, спрашиваю я, зачѣмъ Наполеонъ постоянно старается отдалить окончаніе нашего примиренія съ турками, если не для того, чтобы помѣшать намъ сколько нибудь одержать надъ ними верхъ и для того, чтобы имѣть больше средствъ раздробить наши силы и держать насъ въ постоянной тревогѣ.

Итакъ Россія, принеся жертвы ради мира, всетаки продолжаетъ переносить бѣдствія войны, которая на этотъ разъ противна ея интересамъ и имѣетъ цѣлью лишь выгоды Наполеона.

Онъ поставилъ Россію въ положеніе, которое въ данную минуту больше всего соотвѣтствуетъ его намѣреніямъ; положеніе это во всякомъ случаѣ ненадежно, непрочно и преисполнено затрудненій, подрывающихъ важнѣйшія силы государства. Наполеонъ, увѣренный, что здѣшнія дѣла, устроенныя такимъ образомъ достигнутъ зрѣлости сами собой и ускорятъ исполненіе его намѣреній, перенесъ на югъ свою дѣятельность, которой на сѣверѣ въ данной моментъ не было примѣненія. Судьба

Les affaires d'Espagne n'ayant retenu Napoléon qu'un instant, et étant déjà comme terminées, c'est probablement sur l'Autriche qu'il va maintenant porter ses regards.

L'Autriche a trois cent mille hommes sur pied; les sentimens secrets de ce gouvernement ne peuvent être douteux et sont très suspects à Napoléon. Il craint cette puissance et n'oubliera pas qu'il ne dépendait que d'elle de le perdre quand il était au delà de la Vistule. L'Autriche seule sur le continent le gêne encore dans sa marche, s'il la détruit rien ne l'arrêtera plus; il va donc se défaire de ce dernier obstacle, et lui fera payer cher l'honneur d'être capable de lui donner encore de l'inquiétude.

La position des armées de l'Europe française s'étendent depuis la Vistule par la Saxe, la Franconie, le Tyrol, l'Italie, jusqu'en Albanie. L'Autriche entourée de toute part sera attaquée sur trop de points par des forces trop considérables, pour pouvoir résister à la longue. Elle succombera si elle est abandonnée à ses propres forces; elle succombera à plus forte raison si la Russie se laisse induire à l'attaquer de concert avec la France.

Aussitôt que l'Autriche n'existera plus, qu'elle aura été morcelée en un royaume de Hongrie, d'Autriche, de Bohême, de Pologne, faisant tous partie de la ligue du Rhin; Napoléon sera délivré de l'appréhension de laisser derrière soi une puissance qui pourrait le faire repentir de l'envie

---

Испанія и Португаліи была рѣшена. Я не касаюсь разсужденій, которыя во множествѣ представляются относительно того какъ эти событія наступили и относительно ихъ послѣдствій.

Такъ какъ испанскія дѣла задержали Наполеона очень не долго, да къ тому же они уже почти окончены, то теперь онъ по всей вѣроятности обратитъ свои взоры на Австрію.

Австрія имѣетъ подъ ружьемъ 300 т. человѣкъ; нельзя сомнѣваться въ тайныхъ помыслахъ этого правительства, которые кажутся очень подозрительными Наполеону.

Онъ боится этой державы и не забудетъ, что отъ нея одной зависѣло погубить его, когда онъ былъ по ту сторону Вислы. Австрія одна только на континентѣ служитъ ему еще помѣхой на его пути; если онъ ее уничтожитъ, ничто болѣе не будетъ въ состояніи его остановить. Вслѣдствіе этого онъ не замедлитъ отдѣлаться отъ этой послѣдней преграды, и заставитъ ее дорого заплатить за честь быть въ состояніи внушать ему безпокойство.

Арміи французской части Европы тянутся отъ Вислы чрезъ Саксонію, Франконію, Тироль, Италію до самой Албаніи. Австрія окруженная со всѣхъ сторонъ будетъ аттакована на слишкомъ многихъ пунктахъ и слишкомъ значительными силами чтобы быть въ состояніи долго сопротивляться. Австрія падетъ если будетъ предо-

qu'il aurait de s'avancer contre nous. Il acquerra au contraire un surcroit immense de force à nous opposer en cas de rupture. La Russie serait alors la seule puissance que Napoléon aurait à subjuguer. Croira-t-on qu'il résistera à cette dernière tentation; et qu'avec toutes les chances qu'il aurait alors pour réussir, il abandonnera une entreprise, sans laquelle son ambition ne sera jamais satisfaite, qui mettrait le comble à sa renommée, et qui en complétant ses vastes conceptions leur donnerait le degré de solidité dont elles sont susceptibles?

Comment se flatter qu'un homme qui dans sa carrière rapide ne s'est jamais laissé fléchir ni détourner d'une ligne de ce qu'exigeait tout le calcul de son ambition par aucun sentiment, par aucune autre considération quelconque; qui en a agi exactement de la même manière avec tous les états et tous les princes; que cet homme, dis-je, s'arrête tout à coup sur nos frontières; y change subitement de caractère, de façon d'agir, d'intérêt; et, je ne comprends pas pour quelle raison fasse une exception unique de la Russie et de la seule personne de Votre Majesté Impériale.

Si donc dans la crainte de périr bientôt après l'on desirât de sauver l'Autriche, et que l'on voulût empêcher sa ruine, qui triple les probabilités, ou plutôt qui ne laisse plus de doute sur le succès de toute entreprise contre nous, il faudrait que la Russie pensât à soutenir la cour de Vienne,

---

ставлена лишь своимъ собственнымъ силамъ; она падетъ тѣмъ вѣрнѣе если Россія рѣшится напасть на нее за одно съ Франціей.

Когда Австріи не будетъ болѣе и она распадется на королевства Венгріи, Австріи, Богеміи и Польши, которыя всѣ войдутъ въ составъ рейнскаго союза, тогда Наполеонъ будетъ свободенъ отъ страха оставить за собой государство, которое могло бы его заставить раскаяться въ желаніи напасть на насъ. Онъ достигнетъ напротивъ громаднаго увеличенія силъ для противупоставленія намъ въ случаѣ разрыва. Россія была бы тогда единственнымъ государствомъ, которое Наполеону оставалось бы покорить. Можно ли предположить, что онъ устоитъ передъ этимъ послѣднимъ искушеніемъ, что при всѣхъ шансахъ успѣха онъ оставитъ предпріятіе безъ котораго его честолюбіе никогда не будетъ удовлетворено, которое завершило бы его славу и дополняя его обширные планы дало бы имъ ту долю основательности на которую они способны?

Возможно ли успокоиваться мыслью, что человѣкъ, котораго въ его быстрой карьерѣ никакое чувство, никакое постороннее обстоятельство никогда не могло совратить съ пути, котораго требовали разсчеты его самолюбія, который поступалъ совершенно также со всѣми государствами и государями, что этотъ человѣкъ, говорю я, вдругъ остановится на нашихъ границахъ, разомъ перемѣнитъ характеръ, образъ дѣйствія? Да я и не понимаю въ силу чего сдѣлалъ бы онъ единственное исключеніе для Россіи и для особы Вашего Императорскаго Величества?

et à la secourir en cas d'attaque. N'est on pas en état, on ne veut-on pas prendre cette résolution, il ne faut pas non plus s'abuser sur les suites.

Les affaires de Turquie serviront probablement de prétexte à la querelle avec l'Autriche, et la demande de la Galicie y sera mêlée. Si l'Autriche se soumet sans coup-férir aux éxigences de Napoléon, si elle consent à coopérer à ses fins, il la laissera vivre peut être, mais je ne crois pas que ce soit pour longtems.

Pour ce qui est de la Turquie, il faudra voir ce qui conviendra mieux à Napoléon, sera-ce de laisser encore subsister en Europe les Turcs pour les tenir comme en laisse, et les lâcher contre nous au premier besoin? Sera-ce de partager l'empire Ottoman et de le transformer à sa guise? Dans l'un et l'autre cas les avantages seront pour lui, et les inconvéniens pour nous.

Lorsque l'Autriche et la Turquie seront réduites à l'état qui convient le plus aux plans de Napoléon et à ses intérêts, notre heure alors sonnera. Le voudrait-il même, nul autre objet ne pourrait plus l'occuper sur le continent.

Il commencera peut-être par demander le passage des troupes françaises par l'Empire pour aller faire une expédition aux Indes, comme il les a fait passer par le coeur de l'Espagne pour aller prendre Gibraltar et

---

И такъ если изъ страха близкой погибели мы захотѣли бы спасти Австрію и помѣшать ея паденію, которое утроило бы вѣроятности, или вѣрнѣе не оставило бы никакого сомнѣнія въ успѣхѣ направленнаго противъ насъ предпріятія, то надо чтобы Россія рѣшилась на поддержку вѣнскаго двора и на помощь ему въ случаѣ нападенія. Не хотимъ мы или не можемъ рѣшиться на это, во всякомъ случѣ нельзя обманывать себя на счетъ послѣдствій.

Турецкія дѣла послужатъ вѣроятно поводомъ къ ссорѣ съ Австріею и требованіе Галиціи будетъ присоединено къ этому. Если Австрія безъ борьбы подчинится требованіямъ Наполеона и согласиться помогать ему, то онъ можетъ быть даруетъ ей жизнь, но не думаю чтобъ надолго.

Относительно Турціи надо еще посмотрѣть, что окажется выгоднѣе Наполеону оставить ли покуда турокъ въ Европѣ чтобы держать ихъ на сворѣ и спустить на насъ при первой надобности, или раздѣлить Оттоманскую имперію и преобразовать ее по обыкновенію; въ томъ и въ другомъ случаѣ выгоды будутъ на его сторонѣ а невыгоды на нашей.

Какъ только Австрія и Турція будутъ низведены на степень наиболѣе соотвѣтствующую планамъ Наполеона, нашъ часъ пробьетъ. Если бы даже онъ захотѣлъ ничто не можетъ больше привлечь его вниманіе на континентѣ. Начнетъ онъ можетъ быть просьбою о дозволеніи французскимъ войскамъ пройти чрезъ Россію для того чтобы предпринять экспедицію въ Индію, какъ онъ провелъ ихъ чрезъ самую сере-

conquérir l'Afrique. Il voudra qu'une armée russe concoure à cette expédition lointaine.

Aussitôt que les forces françaises auront occupé les positions les plus avantageuses, aussitôt que les troupes russes seront assez disséminées, le trésor et les particuliers assez ruinés, que le mécontentement et la fermentation dans l'intérieur seront parvenus à un degré suffisant, en un mot aussitôt que Napoléon sera sûr de ne point trouver de résistance capable de l'arrêter et de pouvoir porter des coups décisifs et d'un résultat non douteux, attendez vous, Sire, chez vous, a un dénouement, à des catastrophes semblables à ceux dont vous avez été spectateur chez les autres.

La Pologne sera rétablie. Napoléon préparera la rupture, en demandant la cession des provinces polonaises. Ou bien il la provoquera en intervenant dans les affaires intérieures, et prenant fait et cause pour ou contre quelque parti qu'il dira se former en Russie.

Enoncer d'avance quelles seront précisément toutes ses demandes et dans quelle gradation elles se suivront, serait difficile. Ce qu'il y a de sûr, c'est que les prétextes pour augmenter ses exigences ne lui manqueront pas, et qu'il les mettra en avant à propos et avec habilité.

Au premier refus, et même sans l'attendre il marchera avec de grandes forces et une grande rapidité. Je laisse à Votre Majesté à juger de ce qui en arrivera, si nous ne sommes nullement préparés à le recevoir; sans ar-

---

дину Испаніи для овладѣнія Гибралтаромъ и завоеванія Африки. Онъ захочетъ чтобы русская армія содѣйствовала этой далекой экспедиціи.

Когда французскія войска займутъ наивыгоднѣйшее положеніе, русскія же будутъ достаточно разобщены, казна и частныя лица достаточно разорены, недовольство же и броженіе внутри государства достигнутъ требуемаго размѣра, однимъ словомъ какъ скоро Наполеонъ будетъ увѣренъ, что не встрѣтитъ противодѣйствія, могущаго остановить его, и что онъ въ состояніи нанести рѣшительный ударъ и можетъ не сомнѣваться въ успѣхѣ, тогда Государь готовьтесь къ развязкѣ и катастрофамъ подобнымъ тѣмъ, свидѣтелемъ каковыхъ Вы были у другихъ.

Польша будетъ возстановлена. Наполеонъ подготовитъ разрывъ потребовавъ уступку польскихъ областей. Или же онъ вызоветъ его вмѣшавшись во внутреннія дѣла и ставъ за или противъ какой нибудь партіи, которую онъ образуетъ въ Россіи.

Предсказать съ точностью всѣ его требованія и порядокъ въ какомъ они будутъ возрастать нѣсколько трудно. Одно по крайней мѣрѣ вѣрно, а именно что въ поводахъ къ увеличенію требованій у него недостатка не будетъ, употребитъ же онъ ихъ кстати и ловко.

При первомъ отказѣ или даже и не дожидаясь его онъ выступитъ съ большими силами и съ большой быстротой. Я оставляю судить Вашему Величеству что изъ

mée à lui opposer, sans argent pour subvenir aux frais d'un armement indispensable, sans alliés qui puissent nous secourir; en un mot aux abois et sans aucun moyen quelconque qui soit assez efficace pour lui tenir tête et surtout assez prompt pour que Napoléon n'en paralyse l'effet en gagnant de vitesse. Que deviendra alors la Russie? quel sera le sort de Votre Majesté et celui de toute sa famille? Rappelez vous, je le répète de ce qui s'est passé en Espagne, et voyez, si, pour autant qu'il dépendra des sentimens et de la volonté de Napoléon, vous pouvez croire, qu'il réserve pour la Russie une autre conduite.

Cet horoscope est affreux, mais d'après le cours des événemens il n'est point outré. Nous vivons dans des temps, où lorsqu'on prophétise les choses les plus terribles et les plus étonnantes, on ne fait qu'exposer des vérités devenues banales. Il y a peut-être encore quelque mérite à les dire, il n'y en a aucun à les avoir apperçues.

A tant de maux trouver des remèdes n'est pas de ma compétence, et je me garderai bien de donner des conseils à Votre Majesté Impériale.

Je prendrai seulement la liberté de Lui observer, qu'en continuant à céder sur toute chose à la France, ces malheurs n'en deviennent que plus inévitables, car tout ce que fait Napoléon, toutes ses démarches et ses exigences y conduisent directement.

этого произойдетъ ежели мы нисколько не будемъ приготовлены встрѣтить его, безъ арміи, которую можно бы ему противоставить, безъ денегъ которыя бы можно употребить на издержки по необходимому вооруженію, безъ союзниковъ, которые могли бы помочь намъ, однимъ словомъ въ отчаянномъ положеніи и безъ всякаго средства довольно сильнаго чтобы противустaвить ему, и главное довольно быстраго чтобы Наполеонъ не могъ ослабить его выигрывая быстротой. Что будетъ тогда съ Россіею, какова будетъ судьба Вашего Величества и всего вашего семейства? Вспомните повторяю вамъ что̀ произошло въ Испаніи и посмотрите, можно ли думать чтобы, насколько это зависитъ отъ чувствъ и воли Наполеона, онъ съ Россіей повелъ себя иначе.

Эти предсказанія ужасны, но судя по теченію событій они нисколько не преувеличены. Мы живемъ въ такія времена что кто предсказываетъ самыя ужасныя и удивительнѣйшія вещи говоритъ лишь опошлившіяся истины. Можетъ быть составляетъ еще какую нибудь заслугу выразить ихъ, но замѣтить никакой.

Я не способенъ найти лекарства для излеченія столькихъ язвъ и я тщательно остерегусь подавать совѣты Вашему Императорскому Величеству. Я осмѣлюсь только замѣтить вамъ, что ежели продолжать уступать во всемъ Франціи эти несчастія сдѣлаются отъ этого только болѣе неотвратимыми, ибо все что дѣлаетъ Наполеонъ, всѣ его шаги и требованія прямо ведутъ къ нимъ. Ежели съ другой стороны вы вздумаете когда либо оказать ему сопротивленіе это не должно произойти отъ быст-

Que d'un autre côté si Vous pensez jamais, Sire, à lui montrer de l'opposition, ce ne doit pas être par une résolution subite et précipitée, qui ne ferait qu'accélérer Votre ruine. Toute résolution dans ce genre doit être prise avec calme; elle doit être préméditée et préparée au moins six mois avant que le publie s'en doute, et avant d'en venir à des démarches décisives. Il faut d'avance s'entendre secrètement avec l'Angleterre, l'Autriche, la Suède; envoyer des agens secrets partout où il pourront lors de l'explosion contrecarrer les projets de Napoléon, et lui susciter des embarras. Préparer dans des endroits bien choisis des armes, des munitions, des magazins, disposer insensiblement les troupes de manière que l'armée française trouve quelque résistance et que les secours de l'intérieur et de l'étranger ayent le temps d'arriver; avant qu'une explosion ne devienne d'absolue nécessité, et pendant tout le temps de ces mesures préparatoires, ne rien changer dans nos rapports avec la France, et mettre tout en oeuvre pour qu'elle ne s'aperçoive pas de nos craintes et de nos véritables dispositions. Enfin et pardessus tout se préparer a de grands désastres, qui malgré toute la prévoyance qu'on mettra dans sa conduite, ne pourront être évités; prévoir les différentes chances, et particulièrement les plus malheureuses, et fixer d'avance le parti que l'on prendra dans chaque cas.

Telles sont, Sire, les précautions indispensables à prendre dans un changement de système et je conjure Votre Majesté Impériale de ne pas les

---

раго и неосмотрительнаго рѣшенія ибо это только ускорило бы вашу гибель. Всякое рѣшеніе этого рода должно быть заранѣе обдумано и заготовлено по крайней мѣрѣ за шесть мѣсяцевъ прежде чѣмъ сдѣлается извѣстнымъ въ народѣ и прежде чѣмъ дѣло дойдетъ до рѣшительныхъ шаговъ. Нужно сперва секретно снестись съ Англіей, съ Австріей и съ Швеціей, послать тайныхъ агентовъ повсюду гдѣ они будутъ въ состояніи во время разрыва мѣшать намѣреніямъ Наполеона и воздвигать ему препятствія. Необходимо приготовить въ хорошо выбранныхъ мѣстахъ оружіе, укрѣпленія, магазины, незамѣтно расположить войска такъ, чтобы французская армія встрѣтила нѣкоторое сопротивленіе и чтобы помощь изнутри и изъ заграницы имѣла время подойти прежде чѣмъ разрывъ сдѣлается совершенно необходимымъ. Въ продолженіи всѣхъ этихъ предварительныхъ мѣръ не должно измѣнять что либо въ отношеніяхъ съ Франціею и употреблять всѣ средства чтобы она не замѣчала нашихъ опасеній и нашихъ дѣйствительныхъ намѣреній.

Наконецъ, что важнѣе всего, нужно готовиться къ большому раззоренію котораго не смотря на всю предусмотрительность нельзя будетъ избѣгнуть. Нужно предвидѣть различныя вѣроятности, а главное самыя несчастныя и назначить заранѣе образъ дѣйствій коему слѣдовать въ каждомъ случаѣ.

Таковы, Государь, предосторожности кои необходимо принять при перемѣнѣ системы дѣйствій и я умоляю Ваше Императорское Величество не забыть ихъ, ибо

oublier; car si fatigué et révolté des exigences toujours croissantes de la France, vous vous déciderez tout d'un coup à changer de ton vis à vis d'elle; et que Vous n'ayez rien fait d'avance de ce qui vient d'être indiqué ce sera trop tard d'y penser alors; il se passera deux et trois mois avant que vos troupes ayent pû quitter leurs positions actuelles et se réunir sur d'autres points; avant que les mesures que Vous voudrez prendre dans l'intérieur ayent donné quelque résultat; avant que vos expéditions arrivent à Vienne et à Londres, et que Vous en ayez des réponses; avant que ces puissances puissent l'une faire cesser ses hostilités contre la Russie et toutes les deux coopérer en sa faveur et nous offrir des armes, des troupes, de l'argent. En attendant Napoléon aura dispersé le peu de troupes qu'il rencontrera sur la frontière, et au bout de deux mois se trouvera déjà au de la du Dnièpre et de la Dwina, d'où il sera difficile de le déloger. De là il donnera la main aux Turcs s'ils existent encore; il organisera la Pologne, il aura à ses ordres les forces de la Confédération du Rhin considérablement augmentées; il pourra proclamer la liberté des paysans, et cherchera selon son usage à morceler l'Empire en différens Royaumes séparés.

J'ai donné pleine carrière à mes tristes pressentimens; et dans ma prévoyance j'ai porté la mesure des malheurs publics qui peuvent arriver jusqu'à leur dernière limite. Puissé-je me tromper! Puissé-je voir trop en

---

ежели наконецъ, утомленный и возмущенный постоянно возрастающими требованіями Франціи, вы вдругъ рѣшитесь перемѣнить тонъ въ отношеніи ея, а между тѣмъ у васъ ничего не будетъ сдѣлано заранѣе изъ того, что указано только что, тогда уже думать объ этомъ будетъ поздно. Прежде чѣмъ войска ваши успѣютъ покинуть свои нынѣшнія позиціи и соединиться въ другихъ пунктахъ, прежде чѣмъ получится какой нибудь результатъ отъ мѣръ которыя вы примете во внутреннихъ губерніяхъ пройдутъ два или три мѣсяца. До этого времени посланные вами не успѣютъ прибыть въ Вѣну или въ Лондонъ, а вы получить оттуда отвѣтъ, а также ни одно изъ этихъ государствъ не успѣетъ прекратить своихъ непріязненныхъ дѣйствій противъ Россіи и оба они не успѣютъ содѣйствуя ея пользѣ предложить намъ арміи, войска, и денегъ. Въ это время Наполеонъ уже успѣетъ уничтожить то незначительное количество войскъ, которое онъ встрѣтитъ на границѣ и черезъ два мѣсяца очутится уже по сю сторону Днѣпра и Двины откуда трудно уже будетъ его выжить.

Отсюда онъ соединится съ турками если только они будутъ еще существовать, организуетъ Польшу, будетъ имѣть въ своемъ распоряженіи силы рейнскаго союза, значительно увеличенныя, будетъ въ состояніи объявить свободу крестьянъ и постарается по своему обычаю раздѣлить имперію на нѣсколько отдѣльныхъ королевствъ.

Я далъ полную волю своимъ грустнымъ предчувствіямъ и въ своей предусмотрительности довелъ мѣру общественныхъ бѣдствій могущихъ произойти до послѣдней

noir! Cependant pour que les événemens funestes que j'ai énumérés n'arrivent pas il faudrait des incidens inattendus sur lesquels ou ne peut nullement compter.

L'enchainement, la marche des circonstances restant tels qu'ils sont actuellement, leur pente naturelle doit nécessairement conduire avant peu à tout ce qui vient d'être exposé dans cet écrit. Il ne faut pour le voir réalisé *que la volonté de Bonaparte*. Or comment douter que cette volonté n'existe toujours une et invariable, puisque les plans qu'il vient de terminer, il les roulait déjà dans sa tête lorsqu'il était général républicain. La conduite de Napoléon a constamment été la même; jamais vous n'y aurez apperçu ni pause, ni pas rétrograde, ni modifications. Et si par une suite d'actions qui ne se sont jamais démenties; par un caractère qui ne s'est jamais développé que dans un seul sens; par des intérêts qui sont toujours évidemment les mêmes il est juste de conclure du passé à l'avenir, jamais conclusions ne furent mieux fondées, et n'ont malheureusement moins risqué d'être contredites par les faits.

Mais supposons que je me sois trompé dans le jugement que j'ai porté sur les projets et le caractère de Napoléon. Encore peut-on prévoir que la velléité de rompre avec nous peut un jour lui venir. Quelque réels et non joués que soyent les sentimens qu'il professe aujourd'hui pour l'union avec

---

крайности. Можетъ быть я ошибаюсь, можетъ быть я вижу все въ слишкомъ мрачномъ свѣтѣ. Впрочемъ для того чтобы изчисленныя мною гибельныя событія не произошли должны встрѣтиться неожиданныя случайности разсчитывать на которыя невозможно.

Ежели сцѣпленіе и ходъ обстоятельствъ останутся таковыми каковы они теперь, ихъ естественная послѣдовательность скоро должна довести до всего того, что изложено въ этой запискѣ. Чтобы видѣть исполненіе этого нужна только воля Бонапарта. Между тѣмъ можно ли сомнѣваться что эта воля пребываетъ единою и неизмѣнною когда планы, которые онъ только что привелъ въ исполненіе, лелеялись имъ когда онъ еще былъ генераломъ республики. Поведеніе Наполеона постоянно одинаково, никогда не замѣтите вы въ немъ остановки, шага назадъ или какого либо измѣненія. И ежели на основаніи ряда поступковъ, которые никогда себѣ не противорѣчили, характера развивавшагося только въ одномъ направленіи, интересовъ, которые видимо остаются тѣми же можно вообще правильно заключать изъ прошлаго о будущемъ, то никогда заключенія не были основаны болѣе прочно и никогда къ сожалѣнію не рисковали менѣе быть опровергнутыми фактами.

Но положимъ, что я ошибся въ этомъ мнѣніи, которое я произнесъ о характерѣ и намѣреніяхъ Наполеона. Еще развѣ нельзя предвидѣть что желаніе разорвать сношенія съ нами можетъ когда нибудь придти ему въ голову. Какъ бы дѣйствительны и непритворны ни были чувства кои онъ выражаетъ теперь относительно союза съ Рос-

la Russie et particulièrement pour la personne de Votre Majesté Impériale, il n'est pas dit que ces sentimens ne puissent jamais changer. Un refroidissement, une rupture entre les deux empires ne peut pourtant pas être compté parmi les choses impossibles. Si donc inopinément il venait en idée à Napoléon de vous faire la guerre, où sont les troupes, que Votre Majesté lui opposerait? où en est le nombre suffisant? Si même vous pouviez le compléter par levées extraordinaire, d'où prendrez vous l'argent nécessaire pour les équiper, les nourir et les payer? Vos finances sont dans une décadence alarmante, car toutes les sources de la richesse nationale tarissent. De sorte que si les choses vont du même train, et qu'on n'y remédie pas, vous serez certainement hors d'état de lui résister lorsqu'il trouvera bon de rompre avec vous. Ce n'est donc plus que sa modération et sa bonne volonté qui feraient maintenant Votre seule garantie; et c'est une bien faible sécurité. Toujours est il malheureux pour un souverain, pour un état de se trouver comme à la discrétion d'un pouvoir étranger, quelqu'il soit; mais à mon sens rien ne présage de plus grands dangers et des catastrophes plus sinistres que de se trouver presque à la discrétion d'un homme tel que Napoléon.

Sa volonté décide aujourd'hui des destins des nations; et il a tellement accoutumé le monde aux bouleversements les plus incroyables, qu'on ne s'étonnera plus de rien. S'il a décidé dans le fond de son âme les événe-

---

сіею и въ особенности касательно особы Вашего Величества неизвѣстно не измѣнятся ли когда эти чувства. Охлажденіе и разрывъ между двумя имперіями не можетъ считаться вещью невозможной. Итакъ ежели бы Наполеону случайно пришла въ голову мысль объявить намъ войну, гдѣ войска которыя Ваше Величество противоставили бы ему, гдѣ достаточное количество ихъ? Если бы даже вы могли пополнить ихъ экстреннымъ наборомъ гдѣ возьмете Вы денегъ чтобы вооружить, кормить ихъ и платить имъ жалованье.

Финансы Ваши находятся въ ужасающемъ упадкѣ ибо источники богатства народнаго изсякаютъ; такъ что ежели дѣла пойдутъ тѣмъ же путемъ и о поправленіи ихъ не будутъ стараться, Вы конечно не будете въ состояніи ему сопротивляться когда онъ вздумаетъ разорвать съ Вами сношенія. Единственная гарантія Ваша теперь слѣдовательно въ его умѣренности и доброй волѣ; такого рода безопасность очень ненадежна. Всегда несчастіе для государя и для государства находиться какъ бы въ состояніи полной зависимости отъ чужеземной власти какова бы она ни была, но по моему мнѣнію ничто не предсказываетъ большихъ опасностей и несчастій какъ находиться почти въ полной зависимости отъ такого человѣка какъ Наполеонъ.

Воля его рѣшаетъ теперь судьбы народовъ и онъ до такой степени пріучилъ міръ къ самымъ невѣроятнымъ перемѣнамъ что теперь уже не удивятся ничему. Ежели онъ въ глубинѣ души своей предназначилъ гибельныя для насъ событія, ко-

mens funestes pour nous que mon imagination effrayée vous a dépeints, comment n'arriveraient ils pas? Et qui l'empêchera de les réaliser? Votre Majesté Impériale seule le peut encore, et uniquement en suivant la marche que j'ai pris la liberté de Lui indiquer.

Je me hâte de finir; de crainte d'abuser, Sire de votre patience, et de ne m'être déjà que trop répété.

J'ai dit à Votre Majesté ce que je voyais dans l'avenir, et la seule manière dont on pouvait raisonnablement procéder si l'on voulait jamais agir de vive force contre Napoléon. Ce qui est passé n'est plus à refaire; il était inutile d'en parler. C'est à Votre Majesté à juger dans sa sagesse du parti qu'Elle doit prendre vû l'état actuel des choses et vû les suites qu'il faut en attendre.

Tout ce que je demande c'est que Votre Majesté ne s'aveugle pas sur sa situation et que l'ayant envisagée Elle ait le courage de prendre une résolution calme, refléchie et ferme; non pas sur la manière de se tirer au jour la journée, des embarras que les affaires du moment font naître, mais sur la marche qu'il faudra tenir à la longue et avec suite pour vous garantir des malheurs incalculables dont l'avenir vous menace.

Quant à moi je crois ne pouvoir pas donner à Votre Majesté Impériale une preuve plus forte de mon attachement invariable à Sa personne, et de mon éternelle reconnaissance pour Ses bontés passées, qu'en Lui exposant

---

торыя рисуетъ Вамъ мое испуганное воображеніе какъ имъ не осуществиться. И кто помѣшаетъ ему ихъ выполнить? Вы одни Ваше Императорское Величество можете еще это сдѣлать слѣдуя тому пути который я дерзнулъ указать Вамъ.

Я спѣшу кончить Государь изъ опасенія злоупотреблять долѣе терпѣніемъ Вашимъ; и то я уже слишкомъ часто повторялся. Я выразилъ Вашему Величеству что мнѣ предвидится въ будущемъ и единственный способъ коему можно разумно слѣдовать ежели когда либо желательно будетъ дѣйствовать противъ Наполеона открытой силою. Что прошло, того уже не передѣлать, слѣдовательно и говорить о немъ было бы излишне. Мудрости Вашего Величества надлежитъ судить о томъ какого образа дѣйствій надобно держаться въ виду настоящаго положенія дѣлъ и тѣхъ слѣдствій коихъ отъ него необходимо ожидать.

Все о чемъ прошу я это чтобы Ваше Величество не было ослѣплено касательно своего положенія и чтобы вникнувши въ него Вы имѣли присутствіе духа нужное чтобы принять рѣшеніе спокойное, обдуманное и твердое; не для того чтобы изо дня въ день выпутываться изъ тѣхъ затрудненій, которыя принесла минута но для того образа дѣйствій котораго нужно будетъ держаться долго и послѣдовательно чтобы защитить Васъ отъ тѣхъ неизчислимыхъ несчастій коими Вамъ угрожаетъ будущность.

Что касается до меня, то я думаю что не могу дать Вашему Величеству болѣе сильнаго доказательства моей неизмѣнной привязанности къ ея особѣ и моей вѣчной бла-

sans voile et sans détour ma conviction toute entière sur un sujet aussi important.

Ce 28 juin 1808.

Помѣщаемая здѣсь записка князя А. А. Чарторижскаго сохранилась въ Государственномъ архивѣ безъ всякаго заглавія, въ оберткѣ съ надписью: Mémoire du Prince A. Czartoryzski, 26 Juin. 1808; при ней оказалось слѣдующее письмо кн. А. Н. Голицына:

Monsieur le Comte,

Je joins ici une note très confidentielle du prince Adam Czartoryzsky trouvée dans les papiers de Sa Majesté l'Empereur défunt Alexandre I[er] que l'Empereur m'a ordonné de vous remettre.

J'ai l'honneur d'être avec une haute considération,

Monsieur le Comte,

votre très humble et très obéissant Serviteur le prince

Alexandre Galitzïn.

St. Pétersbourg,
le 29 novembre 1826.

годарности за прежнія благодѣянія какъ изложивъ Вамъ прямо и откровенно полное убѣжденіе мое о столь важномъ дѣлѣ.

28 іюня 1808 г.

Ваше Сіятеельство,

Прилагаю при семъ записку князя Адама Чарторижскаго, крайне конфиденціальнаго содержанія, найденную въ бумагахъ покойнаго императора Александра I-го, записку, которую императоръ приказалъ передать Вамъ.

Имѣю честь и пр.

кн. Александръ Голицынъ.

С. Петербургъ
29 ноября 1826 г.

ДИПЛОМАТИЧЕСКІЕ ДОКУМЕНТЫ,

ОТНОСЯЩІЕСЯ КЪ ИСТОРІИ РОССІИ ВЪ XVIII СТОЛѢТІИ.*)

(Сообщено изъ дѣлъ Саксонскаго государственнаго архива въ Дрезденѣ профессоромъ Марбургскаго университета Эрнестомъ Германомъ.)

Первыя семь лѣтъ царствованія императрицы Елисаветы Петровны:

Январь 1742 г. по Февраль 1749.

ДОНЕСЕНІЯ СЕКРЕТАРЯ ПОСОЛЬСТВА ПЕЦОЛЬДА ИЗЪ ПЕТЕРБУРГА.

Volumen III, Januar bis Juni 1742.

№ 677.

Pezold an den König.

(№ 1). St. Petersburg, den 6 Januar 1742.

Pezold berichtet nach einem aus dem dirigirenden Senat unterm 16 (27) December ergangenen Ukas sollten in allen Stücken die unter den Regierungen des Kaisers Petri I und der Kaiserin Katharina gemachten Verordnungen zur ersten Richtschnur in allen Collegiis genommen werden. In Bezug auf die für die Staatsgefangenen niedergesetzte Commission be-

---

Томъ III. Январь—іюнь 1742 года.

№ 677.

Пецольдъ королю.

(№ 1). С.-Петербургъ, 6 января 1742 г.

Пецольдъ извѣщаетъ, что на основаніи указа правительствующаго сената отъ 16 (27) декабря, постановленія вышедшія въ царствованіяхъ Петра I и Екатерины во всѣхъ частяхъ своихъ должны служить главнымъ руководствомъ для всѣхъ коллегій. Касательно назначенной коммиссіи по дѣлу о государственныхъ преступникахъ

*) См. Сборникъ Русс. Ист. Общ. Томъ III, стр. 317—531 и V, стр. 295—480.

merkt er, dass dieselbe ihre Sitzungen im Senat halte, und dass zu Mitgliedern derselben, ausser dem alten General Uschakow, verordnet seien: der General Lewaschow, der Geh. Rath Naryschkin und der Generalprocoureur Trubetzcoi, welcher letztere die Frageartikel formire. Unter selbiger, heisst es weiter, sind bis 80, die allein den Grafen Ostermann angehen. Selbiger ist nun schon vier Mal zum Verhör gewesen, in welchem er, ohne etwas verhehlen zu wollen, Alles was geschehen und ihm bekannt ist, von den ersten Zeiten seines Ministerii an bis hieher auf das Natürlichste erzählen und sich weiter keiner Entschuldigung bedienen soll, als dass, so lange er einer Regierung mit Eid und Pflicht verwandt gewesen, er deren Interesse alle Mal das Uebrige aufopfern zu müssen geglaubt.

№ 678.

Pezold an den König.

(№ 3). St Petersburg, den 19 Januar 1742.

Die wegen der Staatsarrestanten verordnete Commission ist bisher täglich von Morgen bis in die Nacht auf das eifrigste fortgesetzt worden. Dennen Gliedern, woraus diese Commission besteht, haben Ihro Majestät die Kaiserin zuletzt annoch den aus dem exilio zurückberufenen Knes Michael Golizyn, welcher, bevor er in Ungnade verfiel, zu Zeiten der Kaiserin Annae Präsident vom Justizcollegio war, beigefügt. Man erzählt,

---

замѣчаетъ онъ, что эта коммиссія имѣла свои засѣданія въ сенатѣ и что въ члены ея кромѣ стараго генерала Ушакова назначены были: генералъ Левашовъ, тайный совѣтникъ Нарышкинъ и генералъ-прокуроръ Трубецкой, которому поручено было формулировать вопросы. До 80 изъ этихъ вопросовъ касаются графа Остермана. Этотъ послѣдній уже четыре раза былъ вызываемъ къ допросу, на которомъ онъ долженъ былъ въ подробности разсказать все что случилось и что онъ зналъ, во все время его министерства до настоящей минуты, не приводя притомъ никакихъ оправданій въ свою пользу, исключая развѣ то, что будучи связанъ клятвой и долгомъ, онъ все приносилъ въ жертву правительству интересамъ котораго служилъ.

№ 678.

Пецольдъ королю.

(№ 3). С.-Петербургъ, 19 января 1742 г.

Коммиссія по дѣламъ государственныхъ преступниковъ съ необыкновенным усердіемъ продолжаетъ свои засѣданія ежедневно, притомъ съ утра и до вечера. Къ членамъ этой коммиссіи Ея Величество Императрица причислила еще князя Михаила Голицына, который былъ президентомъ юстицъ-коллегіи при Императрицѣ Аннѣ, потомъ впалъ въ немилость и былъ сосланъ и теперь только возвращенъ изъ ссылки. Разсказываютъ, что когда графъ Остерманъ, при дальнѣйшихъ допросахъ увидѣлъ

dass, als der Graf Ostermann bei seinem weiteren Verhör selbigen das erste Mal sitzen sah, er darüber so betroffen gewesen, dass er ihn auf das Beweglichste wegen der Verfolgung und Unterdrückung des Galizynschen Hauses, deren er sich schuldig gegeben, um Verzeihung und anbei gebeten, dass er Solches an ihm nicht vergelten, sondern als ein unpassionirter Richter mit ihm handeln möge! — Uebertriebenen Vermuthungen entgegentretend, bemerkt Pezold insbesondere in Bezug auf Ostermann's Vermögensverhältnisse, von guter Hand sei ihm versichert worden, dass ausser den Landgütern und Häusern, die Ostermann von der Krone zu Geschenk erhalten, seine Baarschaften in mehr nicht als 11,000 Pfund Sterling und ohngefähr 130,000 holländischen Gulden bestanden, wovon jene in London und diese in Amsterdam in Banco eingelegt sind, seine Juwelen aber vornehmlich in vier oder fünf reich besetzten Portraits hoher Potentaten, die er als Geschenk von denenselben aufgehoben. Im Hause selbst soll er nicht mehr als zwei hundert und einige dreissig Rubel vorräthig gehabt haben, welches Alles zusammen vor einen Minister, der, sowie er bis 42 Jahre die vornehmsten Bedienungen im Reiche verwaltet, vor ein sehr mässiges Capital anzusehen wäre. Gewiss ist es indessen, dass unter Allen die härtesten und schwersten Beschuldigungen wider ihn ergehen. Unter solchen führt man in Sonderheit auch an, dass er seit dem Tode des Kaisers Petri I unvermerkt Alles angewendet, um die hiesige Flotte und das ganze See-

---

князя засѣдающимъ между членами коммиссіи, — до такой степени былъ пораженъ этимъ, что, признавъ себя виновнымъ въ угнетеніи и преслѣдованіи дома Голицыныхъ весьма трогательно просилъ прощенія у князя, просилъ забыть старое и отнестись къ нему (Остерману) какъ безпристрастный судья. Возставая противъ слишкомъ преувеличенныхъ обвиненій относительно графа Остермана, Пецольдъ главнымъ образомъ обращаетъ вниманіе на имущественныя его отношенія и говоритъ что знаетъ изъ весьма достовѣрныхъ источниковъ, что кромѣ имѣній и домовъ пожалованныхъ ему отъ казны его наличный капиталъ составляютъ не болѣе какъ 11,000 фунтовъ стерлинговъ и около 130,000 голландскихъ гульденовъ, изъ коихъ первые хранятся въ лондонскомъ банкѣ, а вторые въ амстердамскомъ. Его драгоцѣнности главнымъ образомъ состоятъ изъ 4 или 5 богато украшенныхъ пожалованныхъ ему портретовъ государей. Дома у него, говорятъ, находилось лишь 230 рублей въ запасѣ. Все это вмѣстѣ слѣдуетъ считать весьма умѣреннымъ для лица въ теченіе 42 лѣтъ завѣдывавшаго весьма высокими должностями въ государствѣ. Однако не подлежитъ сомнѣнію что на него падаютъ очень тяжкія обвиненія. Между этими обвиненіями въ особенности настаиваютъ на томъ, что онъ послѣ смерти Петра I тайно употреблялъ всѣ средства къ тому чтобы привести въ упадокъ русскій флотъ, котораго настоящее печальное состояніе — его вина. Его намѣреніе при этомъ было поставить Россію въ необходимость искать и поддерживать дружбу тѣхъ морскихъ державъ къ ко-

wesen wieder herunter zu bringen und es in Verfall gerathen zu lassen, wie es dermalen sein soll. Seine Absicht soll dabei gewesen sein, um Russland dadurch in die Nothwendigkeit zu setzen, die Freundschaft der Seepuissencen, denen er allemal angehangen habe, zu suchen und zu unterhalten. Bei der Gelegenheit wird der Ungnade, die nicht lange nach der Ankunft der Kaiserin Annae zur Regierung wider den Admiral Sievers erging, wieder Erwähnung gethan und vorgegeben, dass, weil selbiger damalen das hiesige Seewesen am besten verstanden und eingesehen, und um dessen Erhaltung am freimüthigsten gesprochen, ihn Graf Ostermann erstlich durch die dritte Hand unter allerhand angebotenen Vortheilen zu Annehmung neuer auswärtiger Dienste und Verlassung der hiesigen zu bringen gesucht habe. Und als Solches nicht gelungen, habe er sich eine Streitigkeit, der sich zwischen ihm und dem Generalfeldmarschall Münnich, nach den damals bekannt gewordenen Umständen ereignet, zu Nutze gemacht, um letzten in seiner Lebhaftigkeit so weit zu bestärken, dass auf dessen Vorstellungen der Admiral Sievers auf einmal seine Dienste verloren und selbiger auf einem elenden Landgute im Finnländischen in grosser Bedürfniss sein Leben beschliessen musste.

Ebenso schreibt man auf des Grafen von Ostermann Rechnung, dass die lestere bekannte Execution, die das Jahr vor der Kaiserin Annae Tode an dem noch übrigen unglücklichen Dolgoruki in Nowgorod vollzogen wurde. vorgefallen. Ferner soll das Project, wonach man die gewesene Regentin

торымъ онъ особенно благоволилъ. При этомъ вспомнили также немилость постигшую, вскорѣ послѣ возшествія Императрицы Анны на престолъ, адмирала Сиверса, который лучше кого либо знакомый съ положеніемъ русскаго флота, горячо и искреннѣе всѣхъ ратовалъ за его процвѣтаніе. Это не нравилось гр. Остерману и онъ сперва разными окольными путями, посредствомъ различныхъ выгодныхъ предложеній старался склонить Сиверса къ принятію какого нибудь значительнаго поста внѣ государства и оставить службу при здѣшнемъ флотѣ. Когда же это неудалось гр. Остерману, онъ ухватился за ссору возникшую между Сиверсомъ и генералъ-фельдмаршаломъ Минихомъ, по извѣстнымъ въ то время причинамъ и такъ ловко настроилъ Миниха, что по ходатайству послѣдняго Сиверсъ, совершенно неожиданно лишенъ былъ своего поста и принужденъ былъ удалиться въ жалкую деревушку въ Финляндію, гдѣ, какъ говорятъ, терпя нужду во всемъ, онъ вскорѣ и умеръ.

Точно также приписываютъ вліянію гр. Остермана послѣднюю извѣстную казнь совершенную за годъ до смерти Императрицы Анны надъ несчастными Долгорукими въ Новгородѣ.

Далѣе называютъ еще гр. Остермана главнымъ дѣйствующимъ лицомъ въ составленіи проекта по которому намѣревались бывшую регентшу посадить на престолъ, и въ которомъ будто бы предполагалось не только нынѣ царствующую Импе-

souverain machen wollen, und welches dem Grafen von Ostermann hauptsächlich mit imputirt wird, enthalten: nicht nur die jetzige Kaiserin in das Kloster zu stecken, sondern auch den jungen Herzog von Holstein aus dem Wege zu räumen.

Je grösseren und allgemeineren Hass man aber wieder den Grafen von Ostermann gewahr wird, je mehr wird sich erst mit der Zeit und am Ende, was gegründet und unergründet sei, zu Tage legen!

Am 17ten dieses als dem nach altem Stilo einfallenden heiligen Dreikönigstage wurde auf dem Eise der Newa nach bekannter Gewohnheit der hiesigen Kirche die grosse Wasserweihe unter einer Parade der in einem Kreise umherstehenden Garde und Feldregimenter und einem solchen Zulauf von Menschen, als noch nie gesehen worden, vollzogen. Ihro Majestät die Kaiserin wohnten dieser Handlung, anstatt dass die Kaiserin Anna und die gewesene Regentin solcher nur aus den Schlossfenstern zuzusehen pflegten, unter dem zu diesem Ende allemal aufgerichteten Pavilion persönlich bei. Zum Beschluss derselben wurden die Kanonen von der Festung und Admiralität abgelöset und von obiger Parade ein dreimaliges Lauffeuer gemacht. Selbigen Tages erschien die bekannte Leib-Compagnie das erste Mal in ihrer neuen Uniform, die wieder in allen Stücken so hergestellt ist, wie sie der Kaiser Petrus I vor Ober und Unterofficiers unter den Garden eingeführt gehabt. Bisher hat sich ein und anderer darunter [der Leib-Compagnie], in die erhaltenen Vorzüge noch immer nicht schicken

---

ратрицу заключить въ монастырь, но и устранить молодаго герцога Гольштинскаго.

Однако, какъ бы ни была велика ненависть всѣхъ къ гр. Остерману — время покажетъ какія изъ тяготѣющихъ на немъ обвиненій справедливы и какія выдумки.

17-го января (по новому стилю) въ день св. Крещенія, по обычаю здѣшней церкви, было торжественное водоосвященіе на Невѣ; нѣсколько гвардейскихъ и армейскихъ полковъ, въ парадной формѣ, окружало мѣсто водоосвященія; стеченіе народа было огромное. Ея Величество Императрица лично присутствовала при церемоніи въ нарочно для нея выстроенномъ павильонѣ, тогда какъ Императрица Анна и бывшая регентша обыкновенно смотрѣли на обрядъ изъ оконъ дворца. Къ концу церемоніи, съ крѣпости и съ адмиралтейства палили изъ пушекъ, а войска произвели троекратное салютованіе ружейными выстрѣлами. Въ тотъ же день извѣстная лейбъ-компанія явилась въ своей новой формѣ, которая оказалась ничѣмъ инымъ какъ возстановленіемъ формы, учрежденной Императоромъ Петромъ I для оберъ и унтеръ-офицеровъ гвардіи. До настоящаго времени эта лейбъ-компанія не могла свыкнуться съ дарованными ей правами и преимуществами, и разными злоупотребленіями и беззаконіями постоянно навлекала на себя немилость. По приказу Ея Величества одинъ изъ гвардейцевъ этой лейбъ-компаніи былъ под-

können, sondern selbige mit Begehung allerhand Excesse gemissbraucht. Nachdem aber auf Ihro Kais. Maj. Befehl an einem derselben Exempel statuirt und solcher nach einer ihm zugetheilten guten Anzahl Prügel als gemeiner Soldat unter ein Feldregiment gesteckt worden, so ist nicht zu zweifeln, dass solches überhaupt einen guten Eindruck geben werde. Dass der Fähnrich dieser Leibcompagnie, Grünstein, der schon seit verschiedenen Jahren unvermerkt das vornehmste Werkzeug gewesen, um vor die jetzige Kaiserin unter den Garden eine sichere Partei zusammenzubringen, ein geborener Sachse sei, habe schon vormals allerunterthänigst erwähnt. Als ich hierauf seinethalben nähere Erkundigung eingezogen und mir ihn in Person zeigen lassen, habe ich gefunden, dass er eben derselbe sei, der an mich, da der Herr Graf Lynar das erstemal allhier stund, einen weitläuftigen Aufsatz übergab, welcher seine ganze Lebensbeschreibung und sein damaliges Ansuchen enthielt. Ich bedaure, dass ich solchen einige Zeit her, nachdem ich ihn als ein nicht mehr nützes Papier betrachtet, cassirt. Indessen erinnere ich mich daraus noch folgender Umstände:

Dieses Grünstein Vater ist ein geborener Jude gewesen, hat sich aber in Dresden taufen lassen und der damalige Durchl. Kurfürst Johann George III glorwürdigsten Andenkens hat ihn mit einem Pathenpfennig von 50 Ducaten beschenkt. Hierauf hat er sich in Dresden verheirathet und obgedachten Fähnrich erzeugt, welcher in dem 19ten Jahre seines Alters von Danzig aus anher nach Russland, um bei der erlernten Kaufmannschaft

---

вержен тѣлесному наказанію и разжалован въ солдаты въ армію; этотъ примѣръ несомнѣнно произведетъ должное впечатлѣніе. Я уже прежде имѣлъ случай всеподданнѣйше сообщить Вашему Величеству что прапорщикъ этой лейбъ-компаніи, Гринштейнъ, въ продолженіи многихъ лѣтъ тайно бывшій главнымъ орудіемъ для составленія преданной интересамъ нынѣ царствующей Императрицы партіи — этотъ Гринштейнъ говорю я, есть уроженецъ Саксоніи. Когда я собралъ точныя справки о немъ и увидѣлъ его самого, то нашелъ, что онъ именно тотъ самый, который въ бытность здѣсь графа Линара передалъ мнѣ подробный очеркъ своей жизни и своихъ тогдашнихъ домогательствъ; жалѣю что я чрезъ нѣсколько времени, считая эту тетрадку безполезною — уничтожилъ ее. Однако я вспоминаю оттуда еще слѣдующія обстоятельства: отецъ этого Гринштейна былъ еврей и крестился въ Дрезденѣ: тогдашній курфирстъ блаженной памяти Іоганъ III, въ качествѣ воспріемника, подарилъ ему 50 червонцевъ. Затѣмъ онъ въ Дрезденѣ женился и у него родился сынъ — вышепоименованный прапорщикъ, который на 19-мъ году жизни изъ Данцига прибылъ на кораблѣ въ Россію, съ цѣлью искать счастья въ торговыхъ дѣлахъ. Здѣсь онъ поступилъ къ нынѣ еще живущему въ Астрахани русскому купцу и пріобрѣвъ себѣ нѣкоторое состояніе отправился съ караваномъ въ Персію, гдѣ провелъ около 11 лѣтъ. Будучи большимъ знатокомъ драгоцѣнныхъ камней, онъ въ

sein Glück zu suchen, zu Schiffe gekommen. Hier hat er anfänglich bei einem jetzt annoch in Astracan etablirten russischen Kaufmann Dienste genommen, ist aber, sobald er etwas vor sich gebracht gehabt, mit einer russischen Karavane nach Persien gegangen. Daselbst hat er bis an die 11 Jahre gelebt und durch die Kenntniss, welche er von Juvelen gehabt, hat er während der Zeit an selbigen und an Golde ein Capital von etlichen 20,000 Rubeln zusammengebracht. Mit selbigem hat er sodann nach Russland zurückkehren und seinen Handel in europäischen Ländern fortsetzen wollen. Allein weil er sich unter der Caravane, an die er sich wieder angeschlossen, zu unvorsichtig merken lassen, dass er so viele Kostbarkeiten bei sich habe, haben ihn zwei noch jetzo in Astracan lebende russische Kaufleute, indem sie eine Steppe passirt, auf einmal überfallen und ihn nach Abnehmung alles seines Gutes, worunter er insonderheit auch noch obigen goldenen Pathenpfennig seines Vaters specificirte, dergestalt zugerichtet, dass sie ihn, in der Meinung, dass er sich nicht mehr erholen könne, als todt liegen liessen. Demohngeachtet ist er wieder zu sich selbst und nachdem er den Tataren in die Hände gefallen und etwaige Zeit in deren Sklaverei gewesen, durch die wunderlichsten Avanturen auf russischen Grund und Boden zurückgekommen.

Hie fing er sogleich an wider obige Räuber Recht zu suchen und da er in der langen Zeit, die er unter fremden Nationen zugebracht, seine Muttersprache dergestallt vergessen, dass er mit dem Sprechen nicht wohl mehr

---

продолженіе этого времени, составилъ себѣ состояніе въ слишкомъ 20,000 руб. состоящее преимущественно изъ драгоцѣнныхъ камней и золота. Съ этимъ имуществомъ хотѣлъ онъ возвратиться въ Россію и продолжать свои торговыя дѣла на европейскомъ материкѣ. Но неосторожно разгласивъ въ караванѣ, къ которому присоединился, о томъ что везетъ съ собою много драгоцѣнностей, онъ во время переѣзда чрезъ степь подвергся внезапно нападенію двухъ (еще и нынѣ въ Астрахани живущихъ) русскихъ купцовъ, которые отнявъ у него все имущество (включая и тѣ 50 червонцевъ крестнаго отца) жестоко его избили и ушли въ полной увѣренности что онъ ужь болѣе не встанетъ. Однако онъ очнулся и попалъ въ плѣнъ татарамъ, у которыхъ находился нѣсколько времени, пока наконецъ, послѣ различныхъ чудесныхъ приключеній не возвратился на русскую землю. Здѣсь онъ началъ искать свое право противъ разбойниковъ; и такъ какъ онъ въ столь долгое время до такой степени забылъ свой родной языкъ что не могъ даже на немъ объясняться, — то вручилъ мнѣ упомянутый очеркъ съ приложеніемъ свидѣтельства о крещеніи изъ Дрездена и другихъ документовъ, прося меня чтобы я объяснилъ съ достаточною ясностью графу Линару его положеніе и оказалъ бы ему покровительство и помощь, какъ своему соотечественнику. Графъ Линаръ съ большою готовностью взялся за его дѣло и представилъ оное тогдашнему оберъ-камергеру гр. Бирону, такимъ образомъ,

fortkam, händigte er mir mit Producirung eines ihm übrig gebliebenen Originaltaufscheins aus Dresden und anderen Documenten obigen Aufsatz ein, um den Herrn Grafen von Lynar, dessen Protection und Hülfe er als ein Landeskind implorirte, von seiner Sache eine desto genauere Idee machen zu können. Nur benannter Herr Graf legte auch bei dem damaligen Oberkammerherrn, Herrn Grafen von Biron vor ihm ein so nachdrückliches Vorwort ein, dass das erste Urtheil vor Grünstein auf das favorabelste und dahin in dem Senat ausfiel, dass die angegebenen beiden Räuber gefänglich aus Astracan anhergebracht und zum Verhör gezogen werden sollten. Allein dieses Urtheil kam nicht zur Execution und er hat mir damals vielmal mit den bittersten Thränen mehr als einen Vornehmen genannt, der sich durch seine angesessene und reiche Gegenpartei wider ihn gewinnen lassen. Inzwischen gerieth er dadurch in einen mitleidenswürdigen Zustand und weil er sich auf einmal nicht mehr bei mir sehen lies, so habe bisher geglaubt, dass er vor Kummer jähling gestorben, bis ich nun erfahren, dass er aus Desperation damals als Gemeiner unter der Preobrazinskischen Garde Dienste genommen und von erstem Anfang an dem Hofe der jetzigen Kaiserin als damaligen Prinzessin bekannt worden. Vermuthlich wird es ihm nun an Mitteln nicht fehlen, seinen erzählten Prozess auf eine gute Weise zu Stande zu bringen. Bisher hat er sich noch beständig zu dem lutherischen Glauben bekannt, nunmehr aber hat er solchen vor wenigen Tagen mit dem russischen verwechselt.

что первое сужденіе о немъ въ сенатѣ было крайне благопріятно для успѣшнаго хода и повело за собой то, что обоихъ разбойниковъ рѣшено было скованными привести изъ Астрахани и представить къ допросу. Однако этотъ приговоръ не былъ приведенъ въ исполненіе и Гринштейнъ много разъ, горько рыдая, называлъ мнѣ не одного изъ знатныхъ лицъ, которые позволили склонить себя къ противной партіи, щедрой на подарки. Между тѣмъ онъ находился въ положеніи достойномъ состраданія и вслѣдствіе того что онъ вдругъ пересталъ бывать у меня, я даже предполагалъ что онъ съ горя умеръ, пока я не узналъ что онъ съ отчаянія поступилъ на службу рядовымъ въ преображенскій полкъ, и съ самого начала своего служебнаго поприща сдѣлался извѣстнымъ нынѣшней Государынѣ, въ то время еще принцессѣ. Вѣроятно у него теперь достаточно средствъ для того чтобы найти путь къ благопріятному исходу его тяжбы. До этого времени онъ принадлежалъ къ лютеранскому исповѣданію, изъ котораго теперь перешелъ къ православію.

№ 679.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 36.) Petersburg, den 25 Januar 1742.

Je weniger man über dasjenige, wessen man die Staatsgefangenen beschuldigt, auf einerlei Rede bleibt, je mehr bestärkt sich daraus, dass man oft leere Muthmaasungen vor Wahrheit angiebt. Soviel aber ist nicht zu zweifeln, dass die von dem Generalprocoureur aufgesetzten Frageartikel noch viel erschrecklicher als all diese Erzählungen lauten, daher ihm auch der Graf Münnich, da er mit desselben Aussagen, wie es mit des unglücklichen Herzogs von Kurland Regentschaft zugegangen, nicht zufrieden gewesen und ihn mit harten Zwangsmitteln bedroht, vor öffentlicher Session vorgeworfen, er verwundere sich über seine des Generalprocoureurs Unverschämtheit, er sei es ja selbst, der in dieser Sache der vornehmste Unterhändler und Executor gewesen und er darf nicht andere, sondern nur sein eigen Gewissen fragen.

Die Zahl der Missvergnügten unter den Vornehmen, fährt Pezold fort, sei immer noch gross, und dazu trage nicht wenig der Umstand bei, dass die Kaiserin mehr als man vorher vermuthen sollte, mit Geschenken zurückhalte; Sogar Lestocq, Schwartz und Woronzow, so bedürftig sie sind, haben

---

№ 679.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 36). С.-Петербургъ, 25 января 1742 г.

Чѣмъ разностороннѣе разсматриваются пункты обвиненія, касательно политическихъ преступниковъ, тѣмъ болѣе дѣлается яснымъ то, что часто совсѣмъ неосновательныя подозрѣнія выдаются за истину. Однако не подлежитъ сомнѣнію, что поставленные генералъ-прокуроромъ вопросы еще гораздо ужаснѣе самихъ этихъ разсказовъ. Вслѣдствіе этого графъ Минихъ, показаніями котораго, касательно регентства несчастнаго герцога курляндскаго генералъ-прокуроръ неудовольствовался и угрожалъ ему принудительными мѣрами, въ публичномъ засѣданіи упрекалъ его, говоря что онъ, Минихъ, удивляется безстыдству генералъ-прокурора, такъ какъ онъ самъ вѣдь былъ главнымъ двигателемъ и исполнителемъ въ этомъ дѣлѣ и что ему нечего выпытывать у другихъ, а только слѣдуетъ обратиться къ своей собственной совѣсти.

Число недовольныхъ между здѣшними сановниками (продолжаетъ Пецольдъ) все еще велико, и недовольству ихъ въ особенности способствуетъ еще то обстоятельство, что Государыня, противъ ожиданія, стала очень скупа на награды. Даже Лестокъ, Шварцъ и Воронцовъ, какъ ни нуждаются они, не получили еще ни одного

noch keinen baaren Rubel erhalten und dass ersterem wider seine Inclination die gemeldete charge[1]) aufgetragen.

Woronzow aber und Rasumowski, da sie nicht das Mindeste von dem Militair wissen, unter die Leibcompagnie placirt worden, davon sieht man zur Ursache an, damit sie die an solche Stellen gebundenen Gagen geniessen und die Cassen verschont werden mögen. Der Degen, den der Prinz von Homburg erhalten, ist aus der Confiscation und abermals kein Geld, daher in seinem Hause die Noth noch immer so gross ist als sie gewesen und Schwartz hat sich ohnlängst bei einem meiner vertrauten Freunde, wo er zu frequentiren pflegt, herausgelassen: das habe er nicht gedacht, Ihro Majestät hätten ihm am meisten mit zu danken, nun lasse man ihn als zum Gelächter gehen, und bedenke nicht, dass er, um sich vormals Freunde zu machen, sogar sein Eigenes zusetzen müssen. Diejenigen, welche die Person der Kaiserin in der Kammer bedienen, weinen und klagen gegen ihre Freunde, dass ihre vormalige so gnädige und genereuse Prinzessin sich nicht mehr ähnlich sei. Erweiset aber dieses aufs Neue, dass in dieser Souverainin viel Verstelltes liege, so steht zu erwarten, ob das eintreffen werde, was Andere vermuthen, dass Sie nämlich nur zu Anfang nicht das Ansehen haben wolle, als wenn Sie Jemand obligirt zu sein oder ihrer Unterthanen Beifall zu erkaufen nöthig habe und dass Sie also ihre Liberalitaet

[1]) eines Generaldirectors sämmtlicher medicinischer Canzeleien.

рубля, не смотря на то даже, что первый изъ нихъ долженъ былъ взять на себя обязанность [1]) противъ своего желанія.

Воронцовъ и Разумовскій, люди не имѣющіе никакого понятія о военномъ дѣлѣ, были однакоже зачислены въ лейбъ-компанію, по той причинѣ чтобы дать имъ возможность пользоваться жалованіемъ, сопряженнымъ съ такими должностями и тѣмъ самымъ уменьшить расходы по кассамъ. Шпага, которую нолучилъ принцъ гомбургскій — одна изъ конфискованныхъ вещей — все таки не деньги, поэтому нужда въ его домѣ все еще также велика какъ и прежде; Шварцъ недавно у одного моего близкаго друга, гдѣ онъ часто бываетъ, разсказывалъ что онъ никакъ не ожидалъ ничего подобнаго, что Ея Величество обязана ему болѣе чѣмъ кому либо, а теперь его, какъ бы въ насмѣшку надъ нимъ, отстраняютъ и даже не принимаютъ въ соображеніе того обстоятельства что онъ, Шварцъ, тратилъ даже свои собственныя деньги для пріобрѣтенія себѣ необходимыхъ въ прежнія времена друзей и сторонниковъ. Всѣ служители, состоящіе при особѣ Ея Величества тоже плачутъ и жалуются своимъ друзьямъ на то, что ихъ прежняя милостивая и щедрая принцесса теперь сама на себя не стала походить. Если это въ самомъ дѣлѣ доказываетъ что въ этой Государынѣ весьма много притворства, то слѣдуетъ выжидать окажется ли

[1]) Генералъ-директора всѣхъ медицинскихъ канцелярій.

nur suspendire. Solche erweist Sie gegenwärtig allein an der Garde, welches um so weniger zu verwundern, weil Sie selbige, zu Folge der öffentlichen Manifeste als die Stütze ihres Reiches betrachtet. Es hört aber auch deswegen derselben und besonders der Leibcompagnie Frechheit zu thun und zu sprechen, desto weniger auf. Ich bin selbst zugegen gewesen als zwei davon bei dem Marquis de la Chetardie in das Zimmer eintraten und nachdem sie ihm die Hand und das Gesicht geküsst und zum neuen Jahr gratulirt hatten, das raisonnement führten, dass sie ihn als einen Vater und seinen König als den sichersten Freund von Russland betrachteten, dass sie ihn ersuchten, der Kaiserin zu sagen und zu bewirken, dass sie bald nach Moscau aufbrechen und der Herzog von Holstein anhero kommen möge. So baten sie ihn auch, dass bald eine französische Prinzessin möchte anher geschickt werden, um sie bei Zeiten in dem russischen Glauben zu erziehen und sie hernach mit gedachtem Prinzen zu vermählen; vor die succession wollten sie schon stehen, und sie zweifelten nicht, dass er bereits werde geschrieben haben, was sie Alles gethan, und was vor brave Leute sie wären. Gedachter Minister gab ihnen ein paar Bouteillen Wein zu trinken und soviel ich es geschätzt, bis 50 Rubel zum Neujahrspräsent, gegen mich aber führt er an, da er sie abgefertigt hatte, dass man sehe, was sich Leute, wenn sie trunken wären, vor wunderliche Ideen machen könnten.

справедливымъ то, что иные предполагаютъ будто она въ началѣ только не желаетъ показывать видъ что она обязана кому бы то ни было, или же что она цѣною наградъ хочетъ пріобрѣсть себѣ расположеніе своихъ подданныхъ, и вслѣдствіе этого она будто бы только скрываетъ свою щедрость.

Такую щедрость оказываетъ она въ настоящее время лишь въ отношеніи къ одной гвардіи, что въ сущности вовсе не удивительно, такъ какъ она (какъ видно изъ обнародованнаго ею манифеста) смотритъ на эту гвардію какъ на опору государства; эта благосклонность Государыни къ гвардіи, однако нисколько не уменьшаетъ дерзости и нахальства, особливо лейбъ-компаніи, какъ на словахъ такъ и въ поступкахъ. Я самъ былъ свидѣтелемъ какъ однажды двое гвардейцевъ вошли въ комнату маркиза де-ла-Шетарди и поцѣловавши его руки и лицо, и поздравивъ его съ новымъ годомъ, стали распространяться о томъ что они-молъ его за отца роднаго почитаютъ, а короля его — за самого надежнаго друга Россіи; просили его также уговорить Государыню уѣхать въ Москву, а сюда пригласить герцога гольштинскаго. Затѣмъ просили его еще о томъ, чтобы прислать сюда французскую принцессу, которую можно было бы во время воспитать въ православіи и выдать за упомянутаго принца; за престолонаслѣдіе они готовы постоять, и не сомнѣваются что онъ, маркизъ, писалъ обо всемъ что они уже сдѣлали и непреминулъ сообщить о томъ что они вообще за ловкій народъ. Маркизъ де-ла-Шетарди далъ имъ выпить двѣ бутылки вина и вручилъ имъ, насколько я это могъ замѣтить, около 50 рублей въ видѣ по-

Wegen des unter die Leibcompagnie gesetzten Kammerherrn Rasumowski habe die Anekdote anzufügen, dass er ein Zimmer unmittelbar an dem Schlafgemach der Kaiserin erhalten. Es ist solcher von Geburt ein Pole und wohl gemacht, und weil er bei der Kaiserin als Prinzessin bloss die function von Hausintendant gehabt, hat Niemand vorher auf ihn attention gehabt. Je weniger er aber also auch Erfahrung und Wissenschaften oder sonst wie finesse besitzt, je mehr sind die Uebrigen, die eine vorzügliche Gnade zu meritiren glauben, zufrieden, dass in diesem Stück die faveur auf Jemand falle, wegen dessen sie, wie es scheint, ruhig sein können.[1])

Die grossen distinctiones, welche die Kaiserin dem Marquis de la Chetardie machet, bringen einige Leute auf die Gedanken, ob nicht vor ihn ebenfalls ein näherer persönlicher faveur verborgen liege. Wie wohl man nun sich hierin, wie ich gewiss weiss, viel zu viel vorstellt, so bemerkt man doch, dass er selber affectire, von sich dergleichen glauben zu machen und es sind mir davon Anekdoten vertraut worden, die nicht wohl mit der Feder zu beschreiben seien.

Der Herr von Bestuschew hat mir erzählt, dass er unter des Grafen Ostermanns Papieren die Menge Copien von solchen Briefen finde, die von ihm, Bestuschew, annoch aus Kopenhagen an seine guten Freunde und von

[1]) Verf. Schnitzler in Räumer's historischem Taschenbuch 1863. S. 4—8.

дарка къ новому году; ко мнѣ же онъ, послѣ ихъ ухода обратился съ замѣчаніемъ: что за удивительныя вещи могутъ воображать себѣ люди выпившіе.

О камергерѣ Разумовскомъ, зачисленномъ также въ лейбъ-компанію, здѣсь ходятъ толки, будто отведенные ему во дворцѣ покои граничатъ непосредственно съ опочивальнею Государыни. Разумовскій родомъ полякъ и хорошъ собой; такъ какъ онъ, въ бытность Государыни еще принцессой, занималъ у ней должность управляющаго, то никто никогда и не обращалъ на него вниманія. Онъ не отличается ни опытностью, ни знаніемъ, ни тонкостью въ обращеніи, что въ сущности весьма пріятно нѣкоторымъ лицамъ, желающимъ заслужить особыя милости, ибо они могутъ быть, повидимому, вполнѣ спокойны, такъ какъ Высочайшая благосклонность выпала на долю человѣка, совсѣмъ для нихъ безвреднаго.

Большія отличія, которыми Государыня жалуетъ маркиза де-ла-Шетарди наводятъ нѣкоторыхъ людей на мысль, что въ этомъ случаѣ также имѣютъ мѣсто болѣе близкія отношенія. Я навѣрно знаю что всѣ эти толки преувеличены, но онъ самъ подаетъ къ нимъ поводъ, и мнѣ поэтому случаю разсказывали нѣсколько анекдотовъ, не совсѣмъ удобныхъ для сообщенія въ письмѣ. Господинъ Бестужевъ разсказывалъ мнѣ что онъ въ бумагахъ графа Остермана нашелъ множество копій съ писемъ писанныхъ имъ, Бестужевымъ, въ бытность свою въ Копенгагенѣ, къ близ-

diesen an ihn zurückgeschrieben worden, ohne dass man jemals von beiden Seiten bemerkt, dass sie eröffnet gewesen. So wolle er mich, weil er mit dem Postwesen nichts zu thun habe, und die zu dergleichen Kunststücken damals gebrauchten Leute noch vorhanden wären, wiederholt avertiren, in meinen Berichten über die Confidenzen, die er mir mache, fleissig die Chiffres zu gebrauchen, und zu insinuiren, dass auch Solches dort sorgfältigst menagirt werden möchte.

№ 680.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 37). Petersburg, den 25 Januar 1742.

— — Nach dem, was man sieht und hört, hat der Marquis de la Chetardie ganz gewiss an alle den Anschlägen, die hier bisher gemacht worden, Antheil. Fährt man darinnen so fort, wie man angefangen, so möchte es nicht viel Zeit gebrauchen, um Civil- und Militairwesen in nicht geringen Verfall zu bringen. Ehe ich hierin fortgehe, will ich einige raisonnements, so der Marquis de la Chetardie gegen mich geführt, voraussetzen. Wie er über das Chapitre von Ostermann sentire, davon habe schon vormals mehrer particularia beigebracht. So grosse Freundschaft er in den vorigen Zeiten gegen den Feldmarschall Münnich und den Oberhofmarschall Loewenwolde bezeigt, und so ansehnliche Summen von letztem seinem Hause durch das

---

кимъ друзьямъ своимъ, а также и отвѣты на эти письма. Никто ни съ той ни съ другой стороны и не подозрѣвалъ чтобы эти письма тайно вскрывались. Вслѣдствіе этого, такъ какъ онъ не имѣетъ никакого отношенія къ почтовому вѣдомству и такъ какъ люди, которыхъ тогда употребляли для такихъ продѣлокъ еще до сихъ поръ на службѣ, — то онъ мнѣ неоднократно совѣтовалъ, чтобы я въ моихъ донесеніяхъ о томъ, что онъ мнѣ конфиденціально сообщаетъ употреблялъ бы почаще шифры и настаивалъ бы на томъ чтобы и тамъ поступали бы точно также.

№ 680.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 37). С.-Петербургъ, 25 января 1742 г.

По всему тому что здѣсь видно и слышно, можно съ большою вѣроятностью предположить, что маркизъ де-ла-Шетарди принимаетъ участіе во всѣхъ здѣшнихъ дѣлахъ. Если будутъ продолжать такимъ же образомъ какъ начали, то потребуется не много времени чтобы привести въ совершенной упадокъ какъ гражданскую, такъ и военную части.

Прежде чѣмъ я буду продолжать, я приведу здѣсь нѣкоторыя сужденія высказанныя мнѣ маркизомъ де-ла-Шетарди. Я прежде уже имѣлъ случай привести нѣкоторыя подробности касательно его мнѣнія объ Остерманѣ. Какъ ни велика была

Spiel zugeflossen, so spricht er doch nunmehr von beiden mit grösster Verachtung. Fällt der discours auf die gewesene Regentin, so kann er damit fast nicht fertig werden. Die Regentschaft des Herzogs von Orlean[1]) muss zu einer beständigen Parallele dienen, um zu erweissen, dass sie ihre Gewalt gemissbraucht. Niemalen habe sich ersterer einfallen lassen, Orden auszutheilen, sie dagegen, habe sich nicht allein selbst zum Chef hiesiger Orden erklärt, sondern selbige noch dazu so häufig weggegeben, dass sie in Kurzem würden verächtlich geworden sein. Der Herzog von Orleans habe über die Krongelder genau Rechnung geführt; sie habe allein in den ersten 8 Tagen nach Antritt der Regentschaft aus der Münze 100,000 Dukaten in zweien Malen holen lassen, ohne dass sich noch finde, wozu sie einen einzigen davon employiret; man könne aber von ihrer Wirthschaft urtheilen weil man allein an reichen Bändern einen Vorrath von mehr als von 10,000 Rubeln gefunden, anderer dergleichen Erzählungen zu geschweigen. Ein ander Mal erhob er gegen mich mit vielem Lob, dass die jetzige Kaiserin den Hauptfehler der letzten Regierungen, dass man die Nation den Ausländern nachsetzen wollen, so wohl einsehe.

Diesen nicht mit Schiffern geschriebenen Bemerkungen fügt Pezold dann in Chiffern Folgendes hinzu: Man kann mit Wahrheit behaupten,

[1]) Sohn des Bruders Ludwigs XIV, Regent während der Minderjährigkeit Ludwigs XV.

его дружба съ фельдмаршаломъ Минихомъ и съ обергофмаршаломъ Левенвольде и не смотря на то что отъ этого послѣдняго посредствомъ игры перешли въ его карманъ весьма значительныя суммы, онъ теперь отзывается объ обоихъ съ величайшимъ презрѣніемъ. Когда же разговоръ касается бывшей регентши, то ему нѣтъ конца. Регентство герцога орлеанскаго *) должно служить постояннымъ сравненіемъ въ доказательство что регентша злоупотребляла своею властью. Герцогу орлеанскому никогда не приходило въ голову награждать орденами, между тѣмъ какъ она не только присвоила себѣ это право, но и раздавала ордена въ такомъ множествѣ, что они въ скоромъ времени потеряли бы всякое значеніе. Герцогъ орлеанскій, говорятъ, велъ точные счеты государственнымъ деньгамъ, она же въ первые 8 дней своего регентства взяла изъ казначейства въ два пріема 100,000 червонцевъ; до сихъ поръ еще не открылось на что она ихъ истратила. Можно судить о ея безпорядочности уже потому что однихъ дорогихъ лентъ было найдено на сумму слишкомъ 10,000 руб., не говоря уже о многихъ другихъ подобныхъ разсказахъ. Въ другой разъ маркизъ де-ла Шетарди высказался при мнѣ съ большой похвалой на счетъ того, что нынѣшняя Государыня сознала главный недостатокъ предъидущихъ царствованій — именно предпочтеніе иностранцевъ своему народу.

Къ этимъ послѣднимъ замѣчаніямъ, писаннымъ обыкновеннымъ образомъ, Пецольдъ присовокупляетъ еще слѣдующее, писанное шифрами. Съ достовѣрностью

[1]) Сынъ брата Людовика XIV, регентъ во время несовершеннолѣтія Людовика XV.

dass gegenwärtig, unter der ganzen Nation Niemand sei, der die Reichssachen so wie Ostermann verstehe, und wie wenig sich die Russen überhaupt auf gründliche Sachen zu appliciren geneigt seien, ist ebenso bekannt, als dass eine hiesige Armee ohne deutsche Offiziers wenig ausrichten werde.

№ 681.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 39). St. Petersburg, d. 27 Januar 1742.

Der Vicekanzler hütet seit etlichen Tagen das Zimmer, es kommt mir aber vor, dass ihm diese Krankheit sehr à propos gekommen, um bei der Abfassung und Unterschreibung des Urtheils [über die Staatsgefangenen] nicht mit zugegen zu sein. In äusserstem Geheim hat er mir erzählt, dass solches durch und durch auf das entsetzlichste ausgefallen und dass dem Grosskanzler und dem Generalprocoureur nicht genug gewesen, dass, was den Grafen Ostermann und den Feldmarschall Münnich betreffe, einige selbigen bloss das Leben aberkannt, sondern dass sie ausdrücklich votirt und sich darauf noch viel Stimmen beigestellt, dass ersterer lebendig gerädert und der zweite geviertheilt werden solle. Ihro Maj. die Kaiserin sei vor sich gnädig und er und Lestocq werde Alles anwenden, damit selbige vornehmlich hierin ihre angeborene Clemenz möge vorwalten lassen; es sei

---

можно утверждать что въ настоящее время между всѣми русскими нѣтъ человѣка такъ хорошо понимающаго государственныя потребности какъ графъ Остерманъ и что русскій народъ вообще мало склоненъ къ основательности; послѣднее такъ же вѣрно какъ и то, что здѣшняя армія безъ нѣмецкихъ начальниковъ ничего не будетъ въ состояніи совершить.

№ 681.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 39). С.-Петербургъ, 27 января 1742 г.

Вице-канцлеръ уже въ продолженіе нѣсколькихъ дней не выходитъ изъ дому, впрочемъ болѣзнь, какъ мнѣ кажется, пришлась ему очень кстати, такъ какъ благодаря ей онъ освободился отъ необходимости присутствовать при произнесеніи и подписаніи приговора надъ государственными преступниками. Подъ величайшей тайною сказалъ онъ мнѣ, что приговоръ этотъ во всѣхъ отношеніяхъ оказался ужаснымъ, и что великій канцлеръ и генералъ-прокуроръ не довольствовались, подобно инымъ, простымъ лишеніемъ жизни Миниха и Остермана, но настоятельно требовали и пріобрѣли по поводу этого много сторонниковъ, чтобы графъ Остерманъ былъ колесованъ, а фельдмаршалъ Минихъ — четвертованъ. Ея Величество Императрица однако милосердна, и онъ вмѣстѣ съ Лестокомъ употребитъ все, чтобы это милосердіе ея нашло примѣненіе именно въ этомъ

nur zu beklagen, dass die meisten Anderen nichts als Rachgier vorherrschen liessen; es thue ihm leid, dass er dergleichen seiner eigenen Nation nachsagen müsse, ich könne aber glauben, dass keine Lügen und List wäre die nicht selbst, die noch am Brette wären, anwendeten, um Einer den Anderen zu stürzen und die sie daher, wie leicht zu erachten, desto freier gegen schon Unglückliche anwendeten. Dem Generalprocoureur sei vor Zorn der Geifer vor den Mund gelaufen, als die Kaiserin seine Vorstellungen, warum die Ukase wegen Aufhebung der unter den Regentschaften ertheilten Begnadigungen[1]) nicht wieder annullirt werden könne schlechterdings verworfen und auf das gnädigste declarirt, dass Sie allein das, was er, Vicekanzler, praesentire, gegründet finde; sogar der Prinz von Homburg, da selbiger hieraus gesehen, dass der Generalprocoureur keine raison annehme, sei der nahen Schwägerschaft ungeachtet mit solchem nunmehr in die bitterste Feindschaft verfallen und erster sowohl als besonders Lestocq, der alle Mal vor einen homme d'esprit passiret, jetzt aber in allen Stücken die raisonnabelsten und honnettesten sentimens beweiset, hätte ihm dem Vicekanzler auf das kräftigste assistiret, um die Kaiserin zu Annullirung obiger Ukase zu persuadiren, die wenn sie bestehen sollen, leicht üble suiten nach sich ziehen können.[2]) Dahingegen hätten sich nunmehr der Generalprocou-

[1]) vom 8. (19.) Januar 1742.
[2]) Nach Pezolds Relation Nr. 8 vom 19 Januar wurden durch eigenhändig von der Kai-

---

дѣлѣ; остается только сожалѣть что большинство другихъ выказывало только жажду мщенія; ему крайне прискорбно, что онъ такимъ образомъ принужденъ отзываться о своемъ народѣ, но онъ можетъ увѣрить меня, что нѣтъ обмана и хитрости къ которымъ не прибѣгали бы люди, даже занимающіе высшія должности, для того чтобы погубить другъ друга; съ тѣмъ большею смѣлостью, какъ легко себѣ представить, направляютъ они свою злобу противъ уже несчастныхъ.

Генералъ-прокуроръ едва могъ владѣть собой отъ злости, когда Императрица рѣшительно отклонила его представленіе о томъ, почему указы объ уничтоженіи помилованія совершенныхъ во время регентства [1]) не могутъ снова быть отмѣнены и всемилостивѣйше объявила, что она будетъ считать основательнымъ лишь то, что вице-канцлеръ, ей представитъ; даже принцъ гомбургскій, видя изъ этого, что генералъ-прокуроръ не принимаетъ никакихъ доводовъ, поссорился съ этимъ послѣднимъ окончательно, не взирая на близкое родство. Онъ же вмѣстѣ съ Лестокомъ, который всегда считался человѣкомъ честныхъ убѣжденій и умнымъ, что и теперь постоянно доказываетъ, настойчиво просили его, вице-канцлера, склонить Императрицу къ отмѣнѣ означенныхъ указовъ, которые, если останутся въ силѣ легко могутъ повлечь за собой дурныя послѣдствія [2]).

[1]) Отъ 8-го (19) января 1742 года.
[2]) По донесенію Пецольда подъ № 3, отъ 19 января всѣ помилованія и пожалованія,

reur und der Grosskanzler mit einander desto enger verbunden, und so einstimmig letzter vormals mit ihm Bestuschew gewesen, so sehr sei er nun umgekehrt und es sei nichts, wo er ihm nicht Leben und Arbeit schwer mache, andere dergleichen Klagen zu geschweigen.

№ 682.

Pezold an den König.

(№ 4). St. Petersburg, den 27 Januar 1742.

Gestern und vorgestern hat man bei Hofe eine grosse Session, zu der man die vornehmsten Glieder sämmtlicher Stände des Reichs gezogen, ge-

serin unterschriebenen Ukas vom 31 December 1741 die unter den Regentschaften ertheilten Begnadigungen aufgehoben. In diesem Ukas heisst es: «Da nach dem Ableben der Kaiserin Anna Iwanowna — bei der Regentschaft des gewesenen Herzogs von Kurland und der Prinzessin Anna von Braunschweig Lüneburg viele ohne ihre Verdienste avancemens, Dörfer, Häuser, Gelder aus der Kasse und Ordensbänder erhalten, ingleichen Vielen auch ansehnliche Pensiones und über ihre Caracteres Gagen verordnet worden, so befehlen Wir Unserem dirigirenden Senat von allen unter den beiden Regentschaften also Begnadigten in Unserem Senat Nachrichten zu colligiren und diese der Kaiserin zur Prüfung zu unterlegen. Mittlerweile aber und bis Solches geschehen, sollen sich obgedachte Avancirte nach ihren vorigen Chargen sowohl nennen als schreiben, — diejenigen aber, so mit Dörfern, Häusern und Geldern beschenkt worden, sollen gehalten sein, selbige wieder aufzugeben.» Doch wurde, wie Pezold weiter unterm 25 Januar mittheilt, dieser Ukas «von Aufhebung der Begnadigungen unter den Regentschaften» widerrufen durch einen anderen Ukas vom 8 Januar 1742.

Съ другой стороны генералъ-прокуроръ тѣмъ ближе сошелся съ великимъ канцлеромъ, который въ свою очередь, будучи прежде весьма друженъ съ нимъ, Бестужевымъ, теперь относится къ нему совсѣмъ иначе и всячески старается вредить ему и дѣлать непріятности при каждомъ случаѣ.

№ 682.

Пецольдъ королю.

(№ 4). С.-Петербургъ, 27 января 1742 г.

Вчера и третьяго дня были во дворцѣ большія засѣданія, къ которымъ призваны были важнѣйшіе члены всѣхъ сословій государства, чтобы на основаніи извлеченія

дарованныя во времена регентствъ — отмѣняются указомъ 31 декабря 1741 г. подписаннымъ собственноручно Императрицей. Въ указѣ этомъ сказано: «Такъ какъ послѣ смерти Императрицы Анны Ивановны, во время регентствъ бывшаго герцога курляндскаго и принцессы брауншвейгъ-люнебургской, многіе незаслуженно получили повышенія, деревни, дома, деньги и ордена, а также многимъ были назначены значительныя пенсіи и слишкомъ большія жалованія, то повелѣваемъ нашему правительствующему сенату собрать точныя свѣдѣнія обо всѣхъ, такимъ образомъ пожалованныхъ во время этихъ регентствъ и представить эти свѣдѣнія на усмотрѣніе Императрицы. Покамѣстъ же, до дальнѣйшихъ распоряженій, лица въ то время удостоенныя повышенія должны называться и подписываться своими прежними титулами, тѣ же, которымъ были пожалованы деньги, деревни, дома, должны быть принуждены къ возвращенію таковыхъ.»

Однакожъ, какъ Пецольдъ сообщаетъ 25 января, указъ «объ уничтоженіи помилованій оказанныхъ регентствами» былъ отмѣненъ другимъ указомъ отъ 8 января 1742 года.

halten, um nach den selbigen aus den Acten vorgelegten Extracten über die sämmtlichen Staatsarrestanten, den hiesigen Reichsgesetzen zufolge ein zu Ihro Maj. der Kaiserin fernerem Gutbefinden zu unterlegendes Urtheil zu sprechen. Damit ist man auch wirklich gestern zu Stande gekommen. Das Resultat davon wird auf das ausserste geheim gehalten.

№ 683.

Pezold an den König.

(№ 5). St. Petersburg, d. 30 Januar 1742.

Vorgestern Morgens wurde unter Trommelschlag an allen Ecken und Enden dieser Residenz angesagt, dass den Tag darauf als gestern eine öffentliche Execution an Einigen, die als beständige Feinde Ihro Majt. der jetzt regierenden Kaiserin und als Störer von des Reiches Ruhe gehandelt, vor sich gehen würde, und dass zu dem Ende gegen 10 Uhr des Vormittags Jedweder auf dem grossen Platz vor dem Gebäude der Collegiorum auf Wassili-Ostrow erscheinen und sich an diesen Exempeln spiegeln möchte.

Obigem Ausrufe zufolge versammelte sich von anbrechendem Tage an das Volk auf obangeführtem Platz, auf welchem man ohngefähr dem Kriegs-Collegio gegenüber ein schlechtes, von alten Balken und Brettern und etwa fünf bis sechs Stufen hohes Echafaut ohne alle Bekleidung errichtet, und darauf einen Block, worüber denen zum Tode und zum Beil Verurtheilten

---

изъ актовъ о всѣхъ вообще государственныхъ преступникахъ, согласно здѣшнимъ законамъ, представить свое мнѣніе на благоусмотрѣніе Ея Императорскаго Величества. Вчера они привели къ концу это дѣло. Результатъ всего этого пока содержится въ величайшей тайнѣ.

№ 683.

Пецольдъ королю.

(№ 5). С.-Петербургъ, 30 января 1742 г.

Третьяго дня утромъ, во всѣхъ концахъ здѣшней столицы, при барабанномъ боѣ разглашено было, что на слѣдующій день, т. е. вчера, имѣетъ быть совершена публичная казнь надъ нѣкоторыми лицами, признанными за постоянныхъ враговъ Ея Величества Императрицы и за нарушителей государственнаго порядка, и что всякій можетъ явиться къ 10 часамъ утра на большую площадь передъ зданіемъ коллегій, на Васильевскомъ Островѣ и изъ видимаго примѣра извлечь должное назиданіе. Согласно этому вызову, чуть свѣтъ уже толпа стала собираться на означенную площадь, гдѣ приблизительно противъ военной коллегіи выстроенъ былъ изъ старыхъ балокъ и досокъ весьма плохой эшафотъ, ничѣмъ даже не покрытый; къ эшафоту прикрѣплено было бревно, къ которому привязывается каждый разъ голова осужденныхъ на смерть. Возлѣ эшафота, тѣснымъ кругомъ, выстроился астраханскій полкъ, подъ командою своего маіора.

allemal der Kopf gestreckt wird, liegen sah. Um selbiges herum schloss das Astracanische Regiment, welches von einem Major desselben commandirt wurde, einen ganz engen Kreis.

Die zu verurtheilenden Arrestanten hatte man schon des Morgens früh (am 29sten) aus der Festung in die Abtheilung des obgedachten langen Gebäudes, welche vor dem Senat gehört, gebracht. Sobald es 10 Uhr schlug wurden sie folgendermassen und so, dass alle Mal jeder besonders vor und hinter sich eine Anzahl Grenadiers mit aufgesteckten Bajonneten hatte, herausgeführt. Zuerst kam Graf Ostermann, der, weil er wegen seiner bekannten Infirmitäten schon seit mehreren Jahren nicht mehr auf die Füsse treten können, auf einem gemeinen, mit einem einzigen Pferde bespannten Bauer-, oder wie er in hiesiger Sprache genannt wird, Iswoschtschik-Schlitten sass. Auf dem Kopfe hatte er eine kleine Peruque und über selbige eine schwarzsammetne heruntergeschlagene Reisemütze, am Leibe aber einen alten bis auf die Hälfte der Füsse gehenden röthlichen und mit Fuchs gefütterten Pelz an, welches der Anzug ist, worinnen man ihn vormals gemeiniglich in seinem Zimmer antraf. Hinter ihm folgten zu Fusse der Feldmarschall Münnich, der Graf Gollowkin, der Baron Mengden, der Oberhofmarschall Graf Loewenwolde und ein vor nicht langer Zeit zum Stats-Rath gemachter Russe, der Dimirassow heissen, und ein auf die Succession von der gewesenen Regentin Postorität und gänzliche Ausschliessung der jetzigen Kaiserin abzielendes Project soll angegeben und es mit Hülfe

---

Приговоренные къ казни арестанты приведены были утромъ (29-го числа) изъ крѣпости и помѣщены въ упомянутомъ длинномъ зданіи, въ отдѣленіи принадлежащемъ сенату. Какъ только пробило 10 часовъ ихъ вывели въ слѣдующемъ порядкѣ и притомъ такъ, что каждый арестантъ имѣлъ впереди и сзади себя по нѣскольку гренадеръ со штыками на ружьяхъ.

Впереди всѣхъ появился графъ Остерманъ, который такъ какъ по причинѣ болѣзни уже нѣсколько лѣтъ не можетъ стоять на ногахъ, сидѣлъ на простыхъ извощичьихъ саняхъ, запряженныхъ одною лошадью. На головѣ у него былъ небольшой парикъ, и дорожная фуражка изъ чернаго бархата; далѣе, на немъ была старая красноватая лисья шубка, низпадавшая до половины ногъ, — костюмъ въ которомъ его обыкновенно видѣли у себя дома. За нимъ слѣдовали пѣшкомъ фельдмаршалъ Минихъ, графъ Головкинъ, баронъ Менгденъ, обергофмаршалъ графъ Лёвенвольде и незадолго предъ симъ произведенный въ статскіе совѣтники русскій, нѣкто Димирасовъ, который первый предложилъ проектъ о возведеніи на престолъ потомства бывшей регентши и о совершенномъ отстраненіи нынѣшней Императрицы и который долженъ былъ привести этотъ проектъ въ исполненіе съ помощью секретаря коллегіи иностранныхъ дѣлъ нѣкоего Познякова; этотъ послѣдній, какъ говорятъ, до выхода арестантовъ былъ наказанъ плетьми внутри дворца.

eines Secretaire aus dem Collegio der ausländischen Affairen, Namens Posniakow, der inwendig im Palais vor Ausführung der Arrestanten, wie man sagt, die Plaette oder Peitsche erhalten, in Ordnung gebracht haben.

Als sie im Kreise beisammen waren und man sie in selbigem besonders umhergestellt hatte, wurde Graf Ostermann von vier Soldaten auf den Echafaut hinaufgetragen, auf einen schlechten hölzernen Stuhl niedergesetzt und ihm, nach vorher von ihm entblösstem Haupte, von einem Secretaire aus dem Senate sein Urtheil vorgelesen. Weil hiesiger Gewohnheit nach kein Delinquent solches eher als auf dem Rastplatze erfährt, so hat man bemerkt, dass er solchem mit einer Gelassenheit und einer Miene, als er jeder Zeit an sich hatte, auf das aufmerksamste zugehört und dass er bei ein und anderen Stellen davon, als mit einer Art von Verwunderung ganz sacht mit dem Kopfe hin und hergewackelt und die Augen gen Himmel aufgehoben. Nach geendigter Ablesung streckten ihn die Soldaten mit dem Gesichte gegen die Erde nieder, die Henker machten ihm den Hals bloss, legten selbigen über den Block herüber, einer hielt den Kopf bei den Haaren fest und der andere nahm zu gleicher Zeit das Beil aus dem Sack heraus.

Anfangs streckte er beide Hände vor sich hin, auf das Zurufen eines Soldaten aber, dass er solche zurücklegen müsse, schlug er beide Arme unter sich kreuzweise zusammen. Indem er auf diese Art zur Empfangung des letzten Streichs fertig gelegt war, trat obiger Secretair hinzu, zog ein

---

Когда всѣ они были поставлены другъ подлѣ друга, образуя собою кругъ, графа Остермана подняли 4 солдата и понесли на эшафотъ; тамъ его посадили на плохой деревянный стулъ и онъ, обнаживъ предварительно голову, прослушалъ свой приговоръ, который прочтенъ былъ какимъ то секретаремъ сената.

Такъ какъ по обыкновенію, никто изъ подсудимыхъ не узнаетъ своего приговора раньше какъ на мѣстѣ казни, то замѣтили что графъ Остерманъ слушалъ свой приговоръ съ совершеннымъ спокойствіемъ и съ лицомъ выражающимъ чрезвычайное вниманіе и что при нѣкоторыхъ мѣстахъ, онъ слегка качалъ головой, какъ бы въ знакъ удивленія и подымалъ глаза къ небу.

Послѣ прочтенія приговора, солдаты положили его на полъ, лицомъ внизъ; палачи обнажили ему шею, положили ее на перекладину, одинъ изъ нихъ держалъ его голову за волосы, другой въ тоже время вынималъ изъ мѣшка топоръ. Сначала онъ вытянулъ предъ собою обѣ руки, но вслѣдствіе замѣчанія одного изъ солдатъ убрать ихъ, онъ сложилъ ихъ крестообразно подъ собою. Въ ту минуту когда онъ такимъ образомъ былъ приготовленъ къ принятію послѣдняго удара, подошелъ опять упомянутый выше секретарь, который вынувъ другую бумагу, прочелъ слѣдующія немногія слова: «Богъ и Государыня даруютъ тебѣ жизнь», послѣ чего солдаты вмѣстѣ съ палачами приподняли его, понесли съ эшафота и посадили опять на того же изво-

ander Papier hervor und las davon die kurzen Worte ab: «Gott und die Kaiserin schenken Dir das Leben,» worauf ihn die Soldaten und Henker zusammen wieder aufrichteten, vom Echafaut herunter trugen und unten auf den Iswoschtschik-Schlitten aufs neue setzten.

Die näher gestanden, sind an ihm keine Verwandlung, als dass er bei der Aufhebung vom Block etwas mit den Händen gezittert, gewahr worden. Im Kreise blieb man mit ihm so lange halten, bis auch den übrigen Jedem, ohne dass weiter einer davon den Echafaut besteigen durfte, ihr Urtheil vorgelesen war. Der Graf Gollowkin mit dem Baron Mengden, der mit dem Mantel beständig das Gesicht bis an die Augen versteckt hielt, liessen viel Kleinmüthigkeit blicken. Der Graf Loewenwolde, der vor chagrin und einer noch vor dieser letzten grossen Veränderung angefangenen Krankheit ganz verfallen war, behielt seine angewohnte Gelassenheit und Freundlichkeit. Der Feldmarschall Münnich hingegen zeigte eine Unerschrockenheit, contenance und einigermassen selbst fierté, dass solche nicht grösser sein können. Dieser war der erste, den man aus dem Kreis zurückführte, vor welchem ihn ein Schlaf-Schlitten mit zwei Pferden und der Livray von Hofe erwarteten, den man, sobald er sich hineingelegt, zumachte, hintenauf 4 Grenadiers mit aufgesteckten Bajonneten stellte und damit den Weg nach der Festung zurücknahm. Dahin fuhr auch der Iswoschtschik-Schlitten, worauf Ostermann sass und ein anderer dergleichen Schlitten, worauf

---

щика. Стоявшіе ближе къ нему не замѣтили въ немъ особенной перемѣны, кромѣ развѣ того что, послѣ поднятія головы, руки его немного тряслись.

Онъ оставался здѣсь все время, пока были прочитаны приговоры всѣмъ прочимъ осужденымъ, которые уже не взводились на эшафотъ. Графъ Головкинъ и баронъ Менгденъ, который постоянно закрывалъ плащомъ лицо свое до самыхъ глазъ, выказали значительную долю малодушія. Графъ Левенвольде, не смотря на свое горе и незадолго до сего постигшую его болѣзнь, сохранилъ однако обычное свое спокойствіе и любезность. Фельдмаршалъ Минихъ выказалъ поразительную неустрашимость, стойкость и пожалуй, даже нѣкоторую гордость. Онъ былъ первый изъ увезенныхъ съ мѣста казни, его поджидала повозка запряженная парою лошадей, съ придворнымъ ливрейнымъ лакеемъ. Послѣ того какъ онъ расположился въ этихъ саняхъ, ихъ закрыли; четыре гренадера, со штыками на ружьяхъ помѣстились сзади и такимъ образомъ направились обратно по дорогѣ въ крѣпость. За ними послѣдовали извощичьи сани, въ которыхъ сидѣлъ Остерманъ и еще такія же сани, въ которыя посадили гр. Головкина, одержимаго въ высшей степени подагрой; по сторонамъ шла стража. Графъ Левенвольде, баронъ Мегденъ и упомянутый выше статскій совѣтникъ на первое время были привезены опять въ сенатъ.

Такъ какъ здѣсь очень трудно раньше какъ по прошествіи нѣсколькихъ дней узнать подробности даже вещей вовсе не тайныхъ, то никто не можетъ съ достовѣр-

man den Grafen Gollowkin, der auf den äussersten Grad an Podagra laborirt, gesetzt hatte, mit bei Seite gehender Wache, nach.

Der Graf Loewenwolde, der Baron Mengden und obbenannter Stats-Rath aber, wurden vors erste in den Senat wieder zurückgebracht.

Weil es hier schwer ist, selbst über öffentliche Sachen anfangs und bis einige Tage vorbei sein, die näheren Umstände zu erfahren, so weiss auch noch Niemand gewiss zu sagen, ob Graf Ostermann, dass ihm das Leben geschenkt werden sollen, Nachricht erhalten oder nicht und was überhaupt in allen obigen Urtheilssprüchen eigentlich enthalten gewesen.

Im Uebrigen wird dieser Execution halben eine besondere ausführliche Ukase gedruckt, welcher sonder Zweifel der Inhalt aller Sentenzen einverleibt sein wird. Und wie ich daher sobald eine deutsche Uebersetzung davon zu erlangen möglich ist, ein Exemplar oder Copie allerunterthänigst einzusenden nicht ermangeln werde, also ist mir indessen soviel versichert worden, dass das erste Urtheil allen zusammen überhaupt und einigen noch dazu auf eine sehr harte Weise das Leben aberkannt, das aber Ihro Maj. die Kaiserin die höchstdenenselben angeborene Grossmuth und Clemenz in Ansehung dieser unglücklichen Personen in allen Stücken vorwalten lassen und weil die erste Besteigung ihres Thrones ohne Vergiessung eines Tropfen Blutes ausgeführt worden, haben sie solches sogar an den schuldig Befundenen zu verschonen und die Todesstrafe in ein ewiges Exilium zu verwandeln geruht.

ностью сказать, зналъ ли графъ Остерманъ о томъ что онъ будетъ помилованъ или нѣтъ, также никто не знаетъ что̀ вообще заключалось въ приведенныхъ выше приговорахъ.

Впрочемъ по поводу этой казни печатается особый подробный указъ, который безъ сомнѣнія будетъ содержать въ себѣ и приговоры по этому дѣлу. И какъ только представится возможность достать нѣмецкій переводъ, я не замедлю прислать одинъ экземпляръ или копію; покамѣсть меня только увѣряли, что къ смерти были приговорены всѣ вообще осужденные, а нѣкоторыхъ даже предполагалось лишить жизни особенно жестокимъ образомъ, но что Ея Величество Государыня Императрица, по свойственному ей великодушію и милосердію, снизошла къ несчастному положенію провинившихся и вспомнивъ о томъ что вступленіе ея на престолъ было совершено безъ пролитія хотя бы одной капли крови, пощадила эту кровь и въ несчастныхъ осужденныхъ и замѣнила смертную казнь вѣчною ссылкою.

Графа Остермана предполагается сослать въ Березовъ, гдѣ умеръ князь Меньшиковъ; фельдмаршала Миниха — въ Пелымь, въ тотъ самый домъ, который былъ по его собственному плану выстроенъ для несчастнаго герцога курляндскаго; графа Головкина и барона Менгдена въ тѣ мѣста, гдѣ прежде жили генералы Карлъ и Густавъ Бироны; Левенвольде же сошлютъ въ Ярославль, гдѣ такъ тихо и мирно

Graf Ostermann soll daher nach Beresowa, wo der Fürst Menczikow gestorben, der Feldmarschall Münnich nach Pelim in das Haus, welches er vor den unglücklichen Herzog von Kurland nach einem von ihm selbst dazu gemachten Plan machen lassen, der Graf Gollowkin und Mengden an die Orte, wo bisher die Generals Karl und Gustaw Biron gesessen, Loewenwolde aber nach Jaroslaw, wo der General Bismarck auf eine sehr leidliche und gelinde Weise gelebt, abgeführt werden. — Von ihren Gütern und Vermögen ist zu Zeit noch Alles confiscirt. Die Gemahlinnen des Grafen von Ostermann, Münnich, Gollowkin und Mengden haben Erlaubniss, ihren Männern zu folgen oder hie zu bleiben, auf welchen letzten Fall sie ihren hinlänglichen Unterhalt sollen angewiesen bekommen[1]). Die beiden Söhne des Grafen von Ostermann werden als Capitains bei Feldregimentern placirt, die Tochter aber soll auf eine anständige Art und mit einer Heirathssteuer, als sie von ihrem Vater selbst würde zu gewarten gehabt haben, ausgestattet werden und es ist bereits ein junger russischer Officier von guten Eigenschaften und Familie dieserhalben in Vorschlag.

Der Sohn des Generalfeldmarschall Münnich, der gewesene Oberhofmeister, bekommt ohnweit Moscau Güter, um auf selbigen mit seiner Familie in voller Freiheit zu leben, welche Gnade sowohl, als dass er nicht mit auf den Richtplatz geführt und über ihn ein besonder Urtheil gesprochen worden, er dadurch verdient, weil er sofort bei dem ersten Verhör in seinen

[1]) Nach Pezolds Relation Nr. 6 vom 3 Februar 1742 zogen die genannten Frauen alle es vor, das Exil mit ihren Männern zu theilen.

жилъ генералъ Бисмаркъ. Изъ ихъ имѣній и богатствъ до времени — всё конфисковано. Супруги гр. Остермана, Миниха, Головкина и Менгдена получили дозволеніе слѣдовать за своими мужьями или же остаться здѣсь; въ послѣднемъ случаѣ онѣ получать средства существованія[1]). Оба сына графа Остермана будутъ зачислены капитанами въ армію, дочь же его положено пристроить и назначить ей приданое, какъ будто бы оно исходило изъ рукъ самаго отца; при этомъ имѣется уже въ виду одинъ молодой офицеръ съ хорошими качествами и хорошей фамиліи.

Сынъ генералъ-фельдмаршала Миниха, бывшій оберъ-гофмейстеръ, получаетъ помѣстья близъ Москвы, гдѣ онъ можетъ вполнѣ свободно жить со своимъ семействомъ; эту послѣднюю милость, точно также какъ и ту, что его освободили отъ присутствія на мѣстѣ казни и ему былъ объявленъ особый приговоръ — онъ заслужилъ тѣмъ, что при первыхъ же допросахъ высказалъ все что зналъ и что видѣлъ съ полною откровенностью и чистосердечіемъ, не скрывая и не измѣняя ничего изъ того что ему было извѣстно. Вообще вся эта трагическая исторія прошла безъ малѣйшаго

[1]) По донесенію Пецольда за № 6, отъ 3 февраля 1742 г. всѣ упомянутыя дамы послѣдовали въ ссылку за своими мужьями.

Aussagen vor allen Anderen mit einer vollkommenen Aufrichtigkeit, ohne das Geringste was ihm bekannt gewesen zu verstellen, oder zu verhehlen, herausgegangen. Uebrigens ging dieser tragische Actus ohne die geringste desordre vorbei und die Soldaten hielten dergestalt gutes Commando, dass sie einigen von dem Pöbel, die darüber dass es keinen Verurtheilten das Leben koste, murren wollten, mit Stössen und Schlägen ein nachdenkliches Stillschweigen geboten.

№ 684.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 41). St. Petersburg, d. 3 Februar 1742.

Die Soldaten, welche Ostermann und Münnich, Gollowkin und Loewenwolde führten, haben sie mit Wehmuth, nach Gewohnheit ihrer Sprache Väter genannt und sind in allen Stücken auf das freundlichste und mit lauter tröstenden Zusprüchen verfahren. Die in dem Gerichtskreise näher gestanden, erzählen, dass als der Feldmarschall auf das Echafaut sogleich als Ostermann herunter gewesen, in der Meinung, dass die Reihe nunmehr an ihm sei, hinaufsteigen wollen, und ihn der dabei stehende Offizier bei dem Arm zurückgehalten, die Soldaten, welche Solches gesehen, einander ganz laut zugerufen: Siehe da einen rechten, unerschrockenen General, der bewundert zu werden verdient. Der junge Graf Münnich hat auch gegen einen vertrauten Freund von mir, der ihn gestern persönlich gesprochen,—

безпорядка, и солдаты такъ усердно исполняли возложенныя на нихъ обязанности, что нѣкоторые изъ народа недовольные тѣмъ что никто изъ осужденныхъ не былъ казненъ смертью, были тотчасъ же приведены весьма энергическими средствами къ совершенному молчанію.

№ 684.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 41). С.-Петербургъ, 3 февраля 1742.

Солдаты сопровождавшіе Остермана и Миниха, Головкина и Левенвольде обращались съ ними весьма ласково, называли ихъ, по обычаю, отцами родными, оказывали имъ во всемъ дружеское расположеніе и всячески ихъ утѣшали. Тѣ, которымъ пришлось стоять близко къ эшафоту, разсказываютъ, что, когда фельдмаршалъ, послѣ того какъ Остерманъ сошелъ внизъ и предполагая что очередь теперь за нимъ, сталъ взбираться на эшафотъ, причемъ стоящій подлѣ офицеръ удержалъ его за руку — солдаты, видѣвшіе это, громко сказали другъ другу: «Посмотрите-ка, вотъ настоящій, неустрашимый генералъ, который по истинѣ заслуживаетъ удивленія». Молодой графъ Минихъ лично увѣрялъ вчера одного моего близкаго прі-

versichert, dass es falsch sei, was man vorgebe, dass er durch seine Depositiones die anderen hineingebracht und dass er die Gnade, so ihm widerfahren nichts zuzuschreiben wisse, als weil man seine Unschuld werde erkannt haben.

№ 685.

Pezold an den König.

(№ 7). St. Petersburg, d. 6 Februar 1742.

—Der Courier, welcher sofort den Tag nach der grossen Veränderung [der Thronbesteigung Elisabeths] nach Pelim abgefertigt worden, um die Nachricht von der Erhebung Ihro Kaiserl. Maj. auf den Thron, und den Befehl den da gefänglich sitzenden unglücklichen Herzog von Kurland auf die damals allerunterthänigst beschriebene Art leidlicher und besser zu halten, dahin zu überbringen, hat bei dem hin und her gehabten ausserordentlich favorabeln Winterweg solche diligence gemacht, dass er bereits gestern hie wiederum eingetroffen.

Das vor erwähnten unglücklichen Herzog daselbst aufgebaut gewesene Haus ist durch ein unversehenes ausgekommenes Feuer abgebrannt und er daher nebst seiner Familie mit dem dortigen Wojewoden zusammen in einem Hause gewesen. Seine Freude über diese Nachricht hat er nicht genug an den Tag legen können. Drei Tage nach einander hat er mit den Seinigen

---

теля что чистая выдумка тó, будто онъ своими объясненіями на допросахъ вовлекъ въ дѣло другихъ, и что милость, постигшую его, онъ приписываетъ исключительно своей совершенной невинности.

№ 685.

Пецольдъ королю.

(№ 7). С. Петербургъ, 6 февраля 1742 г.

Курьеръ, посланный на слѣдующій день послѣ великой перемѣны (восшествія Елисаветы на престолъ) въ Пелымь съ вѣстью о провозглашеніи Императрицею нынѣшней Государыни и съ приказаніемъ обращаться болѣе кротко и учтиво съ заключеннымъ тамъ несчастнымъ герцогомъ курляндскимъ — курьеръ этотъ по причинѣ отличной зимней дороги, ѣхалъ такъ скоро, что вчера уже вернулся сюда.

Домъ выстроенный въ Пелыми для упомянутаго несчастнаго герцога, вслѣдствіе неосторожнаго обращенія съ огнемъ, сгорѣлъ и посему герцогъ вмѣстѣ съ семействомъ своимъ переѣхалъ въ домъ тамошняго воеводы. Радость его при полученіи извѣстія была несказанно велика. Три дня сряду, вмѣстѣ со своими домашними провелъ онъ на колѣняхъ въ пѣніи и молитвѣ, прославляя и благодаря Творца. Такъ

auf den Knien mit Singen und Beten in Lob und Dank fest gehalten. Und weil er die 15 Rubel, die ihm zu seinem täglichen Unterhalt ausgesetzt gewesen, zu verthun nicht vermocht, hat er von dem ersparten Ueberfluss dem Courier ein Present von 1000 Rubeln gemacht, den Ueberrest aber in die dortige Russische Kirche geschickt, um Gott um das lange Leben und die glückliche Regierung der jetzigen Kaiserin zu bitten.

Nunmehr wird seine Freude noch grösser sein, wenn ihm der zweite Courier die Nachricht von seiner Befreiung und dass ihm hiesige Souveraine, sowie man nun vernimmt, zu seinem künftigen Unterhalt die Herrschaft Wartenberg als ein vor russisches Geld erkauftes und durch die Confiscation anher zurückgefallenes Gut, wiedergeschenkt, überbringen wird. Da ihn inzwischen erst die Wache, welche den Feldmarschall Münnich dahin führt, zurückescortiren soll, und man mit letztem nur kleine Tagereisen thut, auch sobald die Winterwege aufgehen, oft gar wird stille liegen müssen, so möchte noch geraume Zeit hingehen, ehe gedachter gewesener Herzog mit seiner Familie zurück eintreffen wird.

№ 686.

Pezold an den König.

(№ 9). St. Petersburg, d. 24 Februar 1742.

— Am 16ten dieses kam endlich der Herzog von Holstein Nachmittags zwischen ein und zwei Uhr allhie an. Zu seiner Begleitung hat er seinen

---

какъ онъ выдаваемые ему на ежедневные расходы 15 руб., обыкновенно не издерживалъ всѣ, то онъ изъ накопившагося у него избытка подарилъ курьеру 1000 р., остальныя же свои деньги послалъ онъ въ тамошнюю православную церковь, съ просьбою отслужить молебенъ о дарованіи долгой жизни и счастливаго царствованія нынѣшней Государынѣ.

Въ настоящее время радость его еще увеличится, когда къ нему прибудетъ второй курьеръ, съ вѣстью о его освобожденіи и о пожалованіи ему помѣстья Вартенбергъ, купленнаго на русскія деньги и впослѣдствіи конфискованнаго. Но такъ какъ его должна будетъ проводить обратно таже самая стража, которая теперь отвозитъ туда фельдмаршала Миниха, и такъ какъ съ этимъ послѣднимъ путешествуютъ очень медленно, только днемъ, а иной разъ и отдыхаютъ долгое время по причинѣ весенней распутицы, то пройдетъ еще много времени пока упомянутый бывшій герцогъ съ семействомъ прибудетъ сюда.

№ 686.

Пецольдъ королю.

(№ 9). С.-Петербургъ, 24 февраля 1742 г.

16-го сего мѣсяца, во второмъ часу пополудни прибылъ наконецъ сюда герцогъ голштинскій. Въ свитѣ своей онъ привезъ съ собою своего оберъ-гофмар-

Oberhofmarschall von Brümmer und den Oberkammerherrn von Berckholz mitgebracht. Anstatt dass Anfangs vor den Herzog die von dem gewesenen Generalissimo in dem kaiserl. Palais bewohnten Zimmer destinirt worden, hat man ihm die unmittelbar an selbiges stossende und mit Ihro Maj. der Kaiserin ordentlichen Wohngemächern Communication habende Palais des unglücklichen ehemaligen Herzogs von Kurland eingeräumt. Daselbst nahm er den folgenden 17ten Vormittags der inländischen Civil- und Militairbedienten, den 18ten Vormittags der ausländischen Ministres Gratulationes an. — Bei dem ersten Empfang und zum Willkommen wurde der Herzog von Ihro Maj. der Kaiserin mit dem Andreasorden und einem mit Brillanten reich besetzten Stern beschenkt, welcher hingegen die hiesigen beiden kaiserlichen Kammerherren Woronzof und Rasumowski mit dem von seinem Herrn Vater gestifteten St. Annenorden bekleidete.

Das bisherige Braunschweigische Curassier Regiment wurde von dem ersten Tage an das Holstein Gottorpiche benannt und von da an von dem Feldmarschall Lascy als Obristen desselben, an den Herzog der rapport gethan.

Der Major Korff, welcher ihm zur Begleitung anher nach Kiel entgegen geschickt gewesen, wurde von Ihro Maj. der Kaiserin zu Dero Kammerherrn ernannt. Uebrigens aber werden Höchstdieselbe dem Herzog von Dero Cavaliers und Bedienten eine eigene an ihn gewiesene Hofstatt formiren.

Am 21sten dieses fiel Desselben Geburtstag ein, an welchem er das

---

шала Брюммера и оберъ-камергера Беркгольца. Хотя сперва предполагалось назначить ему въ Императорскомъ дворцѣ комнаты въ которыхъ прежде жилъ бывшій генералиссимусъ, однакожъ ему устроили непосредственно съ этими комнатами соприкасающееся и граничащее также съ покоями Ея Величества, помѣщеніе во дворцѣ несчастнаго бывшаго герцога курляндскаго. Здѣсь на слѣдующее утро 17-го февраля принималъ онъ поздравленія многихъ русскихъ гражданскихъ и военныхъ лицъ, 18-го же — поздравленія иностранныхъ министровъ.

Въ видѣ перваго привѣтствія и въ знакъ радушія Ея Величество Государыня пожаловала герцогу орденъ св. Андрея и богато усыпанную бриллiянтами звѣзду; герцогъ же въ свою очередь пожаловалъ обоимъ здѣшнимъ камергерамъ Воронцову и Разумовскому учрежденный отцомъ его орденъ св. Анны.

Бывшій брауншвейгскій кирассирскій полкъ съ первыхъ же дней прибытія герцога былъ переименованъ въ гольштейнъ-готторпскій, о чемъ поднесенъ былъ герцогу рапортъ фельдмаршаломъ Ласси, какъ полковникомъ означеннаго полка.

Маіоръ Корфъ, посланный въ Киль для встрѣчи и для сопровожденія герцога, пожалованъ Ея Величествомъ Государынею званіемъ ея камергера. Впрочемъ Ея Величество назначитъ изъ числа своихъ придворныхъ чиновъ и служителей отдѣльный дворцовый штатъ для герцога.

14te Jahr seines Alters zurücklegte, und welcher mit der grössten Solennitaet begangen wurde.

№ 687.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 45). St. Petersburg, d. 25 Februar 1742.

— — Gewiss ist es, dass er (Lestocq) seinen ascendant über die Kaiserin ein wie alle Mal behauptet und Sachen vorträgt und durchsetzt, womit sich sonst keiner, vom ersten bis zum letzten zu bemengen wagen würde. Er selbst hat mir mit vieler Offenherzigkeit gestanden, dass er sich vielmals seinen vorigen Stand wieder wünsche, Alles, was odiös sei oder auf Begnadigungen hinauslaufe, werde sogar von dem Ministerio an ihn geschickt. — In der That mache er sich eine Freude, alten Leuten zu helfen und profitire darinnen von allen guten moments, — allein er sei also auch der einzige, der von Ihro Majestät mit manchem sauren Gesichte vorlieb nehmen müssen und da er es unmöglich allen Leuten recht machen könne, noch obendrein nichts als jalousie verdiene. Inzwischen frage er nicht viel darnach und ausser denen Eidschwüren, die ihm die Kaiserin vormals gethan und noch immer wiederhole, sei er ihrer Gnade vornehmlich dadurch versichert, weil er sie gar zu wohl kenne und wisse, dass so lange er lebe, sie sich nie von Jemand anders als von ihm zur Ader zu

---

21-го сего мѣсяца весьма торжественно отпраздновался день рожденія герцога. Ему исполнилось 14 лѣтъ.

№ 687.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 45). С.-Петербургъ, 25 февраля 1742 г.

Не подлежитъ сомнѣнію, что онъ (Лестокъ) сохранилъ по прежнему свое вліяніе на Государыню и докладываетъ и проводитъ дѣла, въ которыя никто другой не рѣшился бы вмѣшаться. Онъ самъ признался мнѣ очень чистосердечно, что онъ не разъ желалъ вернуться къ своему прежнему положенію; все гнусное и касающееся помилованій присылается къ нему даже министерствомъ. На самомъ дѣлѣ ему доставляетъ большую радость помогать всѣмъ и каждому, при всякомъ удобномъ случаѣ; при всемъ томъ онъ единственный, который не разъ долженъ стерпѣть недовольную мину Государыни, и, такъ какъ нѣтъ никакой возможности угодить всѣмъ и каждому, то зачастую приходится встрѣчаться съ завистью иныхъ господъ. Однако это еще неслишкомъ озабочиваетъ его, ибо кромѣ постоянныхъ доказательствъ благосклонности къ нему Государыни, онъ обезпеченъ въ ея расположеніи къ нему тѣмъ, что онъ ее слишкомъ хорошо знаетъ и увѣренъ, что пока онъ живъ, никто кромѣ него не будетъ допущенъ къ ней для кровопусканія и ничьи лекарства кромѣ тѣхъ, которыя онъ предпишетъ, не

lassen oder von einer anderen als seiner Arzenei zu brauchen wagen werde. Dieser Umstand scheint um so mehr zu glauben zu sein, weil er mir ein ander Mal die Menge Anekdoten erzählt, wie bange sie unter der Regierung der Kaiserin Anna und der Grossfürstin vor Vergiftungen gewesen. Dazu kommen andere so wichtige und geheime Dienste, die ihr Lestocq schon in vorigen Zeiten erwiesen, die aber dem Papier zu vertrauen Bedenken trage, dass es in der That nicht wohl möglich erscheint, dass er jemals aus ihren Gnaden fallen könne. Gleich wie aber diese noch bis diese Stunde keine Generositaeten nach sich ziehet und ich, dass die Kaiserin unter ihrer Freundlichkeit viel Verstellung verberge, und nicht gern gebe, täglich mehr data bemerke, also mag der Marquis de la Chetardie geglaubt haben, dass weil dagegen Lestocq als ein bon vivant viel braucht, und in Schulden bis über die Ohren steckt, kein besser Mittel sein werde, ihn sich eigen zu machen, als da er ihm von dem französischen Hofe eine geheime jährliche Pension von 12,000 Rubeln angeboten; um solcher auch desto mehr sicher zu sein, hat er ihm sogar freigestellt, einen Ort anzuzeigen, wohin das Capital, das so viel Interessen trage, hingelegt werden sollte. Wiewohl nun Chetardie diesem Anerbieten eine solche tour gegeben, dass es keiner Bestechung ähnlich sehen, und es Lestocq zu nichts engagiren solle, als nur das, was mit dem hiesigen Interesse übereinkomme zu befördern, so hat es doch solcher rotunde abgeschlagen.

будутъ ею принимаемы. Это обстоятельство заслуживаетъ довѣрія, тѣмъ болѣе, что я слышалъ отъ него множество анекдотовъ о томъ, до какой степени, во время царствованій Императрицы Анны и Великой Княгини, она боялась быть отравленной. Къ этому надо причислить еще другія важныя тайныя услуги, оказанныя ей Лестокомъ въ прежнія времена, услуги, которыя не совсѣмъ удобно пересказывать; все это дѣлаетъ повидимому совершенно невозможнымъ немилость Государыни къ нему.

Однако такъ какъ Государыня до настоящей минуты и не думаетъ выказывать свою щедрость и я съ каждымъ днемъ все болѣе и болѣе замѣчаю что Государыня, хотя наружно ласковая, обладаетъ однако притомъ значительною долею скрытности и въ сущности вовсе не щедра на подарки — то неудивительно что маркизу де-ла-Шетарди могла придти мысль, что для того чтобы привлечь на свою сторону Лестока, который вообще любитъ весело пожить и вслѣдствіе этого находится по уши въ долгахъ, не оставалось лучшаго средства какъ выхлопотать ему у французскаго двора тайную годовую пенсію въ 12,000 рублей, и для того чтобы быть увѣреннымъ въ полученіи оной, маркизъ предоставилъ ему даже свободу выбора мѣста гдѣ можно было бы помѣстить капиталъ, приносящій столько процентовъ. Но какъ ни старался Шетарди дать всему этому дѣлу такое направленіе, чтобы отклонить всякое подозрѣніе въ подкупѣ и хотя вся услуга Лестока здѣсь могла заключаться лишь въ

Fast zu eben der Zeit hat Mardefeld an Lestocq ein ander Anbringen gehabt, welches, weil es moderater ist, ihm auch mehr als das französische geschmeichelt. Solches ist in einem besonderen Inserat eines königlichen Rescripts enthalten gewesen und die davon an Lestocq zugestellte Copie lautet: Es höre der König von desselben Meriten so viel, er kenne sie auch bereits aus dessen Actionen, dergestalt, dass er nicht umhin könne, ihm seine Hochachtung und Erkenntlichkeit vor die sentimens, die er zu Unterhaltung der bisherigen guten Freundschaft zwischen beiden Höfen erwiesen, zu versichern; er, Mardefeld, solle ihn sondiren, ob und wie ihm oder seiner Familie Gutes geschehen und was ihm sonst angenehm sein könne, indem der König nur die Veranlassung erwarte, um von diesen Versicherungen die wirklichen Proben an den Tag zu legen.

Diese empressemens, womit man Lestocq sucht, können wie important man desselben Freundschaft halte, eben so erweisen, als die Anekdoten an sich, die Ew. Excellenz in dem äussersten Geheim melde, zu einer Probe dienen werden, dass vielleicht nicht Viele die Gelegenheit so wie ich haben, an Lestocq directe und indirecte Alles, was vor gut gefunden werden möchte, zu insinuiren. Bestuchef hat mich selbst emploirt, um ihn mit selbigem gut zu setzen.

содѣйствіи къ соглашенію интересовъ французскаго двора со здѣшнимъ — однакожъ Лестокъ отклонилъ всѣ эти предложенія.

Почти въ то же время Мардефельдъ обратился къ Лестоку съ другимъ предложеніемъ, которое, будучи гораздо умѣреннѣе льстило его самолюбію больше чѣмъ французское. Это предложеніе заключалось въ особенномъ королевскомъ рескриптѣ, и въ представленной Лестоку копіи было сказано, что король столько наслышался о великихъ заслугахъ его, Лестока, что усматривая таковыя заслуги во всѣхъ дѣяніяхъ его, онъ не можетъ не изъявить ему своего глубокаго уваженія и своей признательности за поддержаніе постоянной дружбы между обоими дворами; Мардефельду поручено узнать, какимъ образомъ и чѣмъ можно было бы сдѣлать что нибудь полезное или пріятное для него или для его семейства, такъ какъ король ждетъ только удобнаго повода чтобы имѣть возможность на дѣлѣ доказать искреппость этихъ увѣреній.

Это усердіе, съ которымъ стараются привлечь на свою сторону Лестока, показываетъ на сколько дорожатъ его расположеніемъ. По тѣмъ анекдотамъ, которые я сообщаю вашему превосходительству крайне-секретно, вы можете судить, что вѣроятно весьма немногіе имѣютъ подобно мнѣ возможность внушать Лестоку, прямо или косвенно, все что потребуется. Бестужевъ самъ меня просилъ поставить его въ хорошія къ нему отношенія.

№ 688.

Pezold an den König.

(№ 10). St. Petersburg, d. 27 Februar 1742.

— Dem gnädigen Versprechen zufolge, welches die einzige Tochter des Grafen von Ostermann von Anfang von Ihro Maj. der Kaiserin erhielt, dass sie auf eine anständige Weise ausgestattet werden solle, ist ein gewisser unter dem Artillerie-Corps stehender Oberst-Lieutenant Tolstoy, der wegen seiner guten Eigenschaften hie durchgehenden Beifall hat, vor sie ausgesucht und gestern die Heirath in dem ehemals ihrem unglücklichen Vater gehörigen Hause vollzogen worden.

689.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 48). Petersburg, d. 6. März 1742.

— — So lange ich in Russland lebe, habe ich die Sachen in keiner solchen fermentation als dermalen gesehen. Ueberall bemerkt man — nichts als Missvergnügen. — Die subordination, sonderlich unter der Compagnie wird immer schlechter und täglich hat man bishero von den grössten Excessen gehört. Der Senat agirt dabei auf eine solche Weise, dass,

---

№ 688.

Пецольдъ королю.

(№ 10). С.-Петербургъ, 27 февраля 1742 г.

Согласно всемилостивѣйшему обѣщанію Ея Величества пристроить приличнымъ образомъ единственную дочь графа Остермана и дать ей приданое — обратили вниманіе на одного, причисленнаго къ артиллеріи подполковника Толстаго, который своими хорошими качествами пріобрѣлъ себѣ всеобщее расположеніе.

Вчера праздновалась ихъ свадьба въ домѣ принадлежавшемъ нѣкогда несчастному отцу невѣсты.

№ 689.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 48). С.-Петербургъ, 6 марта 1742 г.

Съ тѣхъ поръ какъ я живу въ Россіи, я не былъ еще свидѣтелемъ такого всеобщаго броженія въ дѣлахъ, какъ въ настоящее время. Повсюду замѣтно неудовольствіе. Субординація, особливо въ лейбъ компаніи, постоянно ухудшается и ежедневно проходятъ слухи объ ужасныхъ злоупотребленіяхъ. Сенатъ притомъ дѣйствуетъ такимъ образомъ, что если это продлится еще нѣсколько времени то отъ самодержавія

wenn es wie bisher fortgehet, nur ein Schein von souveraineté übrig bleiben kann. Mit einem Wort, wenn nicht eintrifft, worauf man alle Welt vertröstet, dass die Kaiserin nach der Krönung ein ernstlich Einsehen haben würde, so kann man nichts anderes als noch viel neue und besondere Folgen erwarten. Nach der Vertraulichkeit, die der Vicekanzler gegen mich erweiset, hat er mir mit äusserstem chagrin entdeckt, dass er selbsten nur den Termin von der Krönung erwartet und wenn es nicht anders werde, seine Ablassung sollicitiren werde. Er wolle nicht vor der Welt den Vorwurf haben, wenn einmal Vieles übel ausfalle, dass er als der Minister von affairen nicht besser gerathen. Unter Anderem kam er bei der Gelegenheit auf die schwedischen Sachen und liess sich heraus, wovor er Gott danke, sei, dass die Kaiserin noch fest beharre, an Schweden nichts zurückzugeben.

№ 690.

Pezold an den König.

(№ 11). Petersburg, d. 6 März 1742.

Pezold berichtet über die erste Audienz des Cammerherrn Baron von Gersdorff. Der ältere Bruder des Vicekanzlers Bestuschew ist am 5 März in Petersburg angelangt.

останется лишь одна тѣнь. Словомъ, если не случится, что Государыня послѣ коронаціи серьезно посмотритъ на вещи (а на это обстоятельство въ особенности возлагаютъ надежду) то ничего неостается ожидать въ будущемъ, кромѣ множества новыхъ и серьозныхъ послѣдствій. Вице-канцлеръ, всегда откровенный и чистосердечный въ отношеніи меня, признался мнѣ съ величайшимъ прискорбіемъ, что онъ ждетъ только коронаціи и, если дѣла не примутъ лучшій оборотъ, онъ будетъ просить объ отставкѣ. Онъ не хочетъ сносить упрекъ отъ всѣхъ въ томъ, что, въ случаѣ если иное выпадетъ не ладно, онъ въ качествѣ министра не направилъ дѣла къ лучшему исходу. Между прочимъ онъ заговорилъ также и о скандинавскихъ дѣлахъ и высказался въ томъ смыслѣ, что онъ благодаритъ Бога за то, что Государыня твердо стоитъ на томъ чтобы ничего не уступать Швеціи.

№ 690.

Пецольдъ королю.

(№ 11). С.-Петербургъ, 6 марта 1742 г.

Пецольдъ сообщаетъ о первой аудіенціи камергера барона Герсдорфа. Старшій братъ вице-канцлера Бестужева прибылъ 5-го марта въ Петербургъ.

№ 691.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 52). Moskau, d. 29 März 1742.

— Ueberhaupt sehen die Sachen hie noch weit verwirrter aus als sie bereits in Petersburg waren. Gehorsam und Subordination hört immer mehr auf. Es sind ungefähr ein paar Tage, da sich 36 Domestiquen von dem Oberstallmeister Prinz Kurakin aus Missvergnügen über einen ihnen vorgesetzten allzu exacten Haushofmeister zusammengerottet und am hellen Tage das Zimmer ihres Herren, wohin sich jener retirirt gehabt, mit tödtliches Gewehr in der Hand erbrochen und beide ermorden wollen. Dieses böse Vornehmen würden sie auch sonder Zweifel vollführt haben, wenn nicht der von ungefähr zum Besuch zugegen gewesene General Major Butterlin mit einigen in der Geschwindigkeit zusammengebrachten Grenadiers in sie eingedrungen und sie zerstreut hätte. Weil die meisten dieser Aufrührer entsprungen, hat man zur Beschützung gegen einen weiteren Ueberfall die folgenden Tage eine Wache von 100 Mann Soldaten in das Haus gelegt.

So erschrecklich dieses Unternehmen ist, und so sehr die russischen Herren selbst anhalten, dass an denen Rädelsführern einige Exempel statuirt werden möchten, so ist doch die Kaiserin zur Zeit noch der Meinung,

---

№ 691.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 52). Москва, 29 марта 1742 г.

Вообще дѣла кажутся здѣсь еще гораздо запутаннѣе, чѣмъ какъ они. были въ Петербургѣ. Послушаніе и субординація все болѣе и болѣе забываются. Тому назадъ нѣсколько дней 36 слугъ оберъ-шталмейстера князя Куракина, вслѣдствіе неудовольствія къ поставленному надъ ними, слишкомъ придирчивому, дворецкому, среди бѣлаго дня вломились въ комнату своего господина, гдѣ этотъ послѣдній скрывался, и со смертоноснымъ оружіемъ въ рукахъ, грозили убить обоихъ. Они, безъ всякаго сомнѣнія, и привели бы въ исполненіе свои угрозы, если бы не случайно пришедшій въ то время генералъ-маіоръ Бутурлинъ, который, на скоро собравъ нѣсколько гренадеръ, напалъ на мятежниковъ и разсѣялъ ихъ. Такъ какъ большинство этихъ разбойниковъ разбѣжалось, то для предотвращенія новаго нападенія, поставлена была у дома, на нѣсколько слѣдующихъ дней, стража изъ 100 человѣкъ солдатъ.

Какъ ни ужасно это приключеніе, и какъ ни сильно настаиваютъ нѣкоторые изъ русскихъ вельможъ на томъ, чтобы надъ нѣкоторыми изъ виновниковъ этого мятежа совершено было строгое наказаніе въ примѣръ другимъ, однако Государыня въ

dass man, weil noch kein Blut geflossen, so scharf nicht verfahren müsse. Diese Gelegenheit ist eine abermalige Folge von der Maxime, die Sie sich in allen Stücken zu formiren scheint, dass nämlich ihre grösste Sicherheit in der Liebe des gemeinen Volkes bestehe. Niemand merkt das mehr als die Leib-Compagnie, welche noch beständig die ärgsten Excesse verübt. Man hat sie einigermassen einschränken wollen, die Frechheit aber von einigen darunter ist so weit gegangen, dass sie sich verlauten lassen, sie merkten gar wohl, dass es der Prinz von Homburg sei, der sie heimlich angebe, wenn er aber nicht nachlassen wollte, würden sie ihn und alle Deutsche in Stücke zerhauen. Dem Prinz und der Kaiserin soll alles das nicht unbekannt, allemal aber die Entschuldigung dabei sein, dass solche Reden in der Trunkenheit ohne böse Intention ausgestossen worden.

№ 692.

Pezold an den König.

(№ 13). Moscau, d. 20. März 1742.

— Am vergangenen Montage geruhten Ihro Majt. die Kaiserin den unlängst aus Dresden zurückgekommenen Geheimen Rath von Bestuchef zu Dero Oberhofmarschall zu ernennen.

настоящее время того мнѣнія, что не слѣдуетъ относиться къ этому слишкомъ строго, такъ какъ дѣло обошлось безъ пролитія крови. Это есть ничто иное какъ послѣдствіе того убѣжденія, которое она видимо проводитъ при всякомъ случаѣ, именно, что самая прочная ея безопасность заключается въ любви къ ней простаго народа. Болѣе всѣхъ на это полагается лейбъ-компанія до сихъ поръ продолжающая выказывать самую предосудительную необузданность. Хотѣли эту лейбъ-компанію немного укротить, но дерзость нѣкоторыхъ изъ ея среды простерлась до того, что они громко стали заявлять, будто имъ очень хорошо извѣстно, что это принцъ гомбургскій тайно доноситъ на нихъ и что если онъ не прекратитъ своихъ доносовъ, то они, лейбъ-компанія, изрубятъ его и всѣхъ нѣмцевъ въ куски. Какъ принцу, такъ и Государынѣ все это не безъизвѣстно, но каждый разъ приводится то извиненіе, что подобныя слова высказываются въ пьяномъ видѣ, безъ всякаго злаго умысла.

№ 692.

Пецольдъ королю.

(№ 13). Москва, 29 марта 1742 г.

Въ прошлый понедѣльникъ Ея Величество Государыня изволила назначить только что вернувшагося изъ Дрездена тайнаго совѣтника Бестужева своимъ оберъ-гофмаршаломъ.

№ 693.

Pezold an den König.

(№ 15). Moscau, d. 15 April 1742.

Was den Marquis de la Chetardie bisher in so grosses Ansehen gesetzt, ist sonder Zweifel die Meinung, die er der Kaiserin beigebracht, als ob er ihre Besteigung vom Thron am meisten befördern helfen. Uebrigens habe ich niemals an dem Hofe Jemand mehr als den Oberstallmeister Kurakin und den Geheimen Rath Lestocq gekannt, die mit ihm an einem Strang gezogen, da aber erster wenig auszurichten vermag, und letzterer nunmehr selbst einigermassen von sentimens zu changiren anfängt, so hat das Ministerium und die anderen Personen, welche die Kaiserin zu hören pflegt, und worunter in Sonderheit der Prinz von Homburg und der neue Oberhofmarschall zu nennen sind, desto mehr Gelegenheit, vermöge des in des französischen ministri Antrage von ihnen gehabten Mistrauens der Kaiserin beizubringen, dass Sie Ursache habe, mit ihm auf der Hut zu sein und er sich überhaupt mehr Meriten beilege, als er in der That nicht erlangt hatte. Auf diese Vorstellungen ist es schon geschehen, dass Sie ihn nicht nur, da er mit Ihr wie bisher unmittelbar über seine affairen sprechen wollen, lediglich an ihr Ministerium verwiesen, sondern sich einigemal hinter einander,

---

№ 693.

Пецольдъ королю.

(№ 15). Москва, 15 апрѣля 1742 г.

Причина важной роли которую играетъ здѣсь до сихъ поръ маркизъ де-ла-Шетарди, безъ сомнѣнія заключается въ томъ мнѣніи, которое онъ вселилъ Государынѣ будто онъ больше всѣхъ содѣйствовалъ возшествію ея на престолъ. Впрочемъ между всѣми придворными я не встрѣчалъ ни одного (исключая развѣ оберъ-шталмейстера Куракина и тайнаго совѣтника Лестока), который былъ бы съ нимъ за одно. Такъ какъ Куракинъ не имѣетъ значительнаго вліянія, а Лестокъ въ настоящее время склоняется къ перемѣнѣ своихъ прежнихъ убѣжденій, то министерство и вообще всѣ тѣ лица, которыхъ Государыня обыкновенно слушалась (между которыми главнымъ образомъ слѣдуетъ назвать принца гомбургскаго и новаго оберъ-гофмаршала), имѣютъ тѣмъ болѣе поводовъ, вслѣдствіе недовѣрія къ образу дѣйствія французскаго министра, обратить вниманіе Государыни на то, что она имѣетъ основаніе быть съ нимъ на сторожѣ, и что онъ вообще приписываетъ себѣ больше заслугъ чѣмъ сколько ихъ есть на самомъ дѣлѣ.

Вслѣдствіе этихъ происковъ Государыня, допускавшая его прямо къ себѣ для бесѣды о дѣлахъ, не только приказала ему обращаться въ министерство, но и нѣ-

da er nach Hofe gekommen, vor ihn ganz und gar nicht sehen lassen, und man versichert, dass wenn Ihro Maj. der Kaiserin nicht seine Art zu scherzen und zu erzählen, gefiele, seine Actien ganz und gar zu Ende gehen würden. Gewiss ist es, dass die Nation bereits die bittersten Reden wider ihn führet und ihn beschuldigt, dass er Ursache sei, dass wegen der unzeitigen Cessation von Hostilitäten, die Schweden nicht während dem Winter bloss durch irregulaire Truppen aufgerieben worden und man nun erst noch mit ihnen eine campagne wagen müsse, die Vornehmen und Niedern auf das Aeusserste und nicht ohne Niederträchtigkeit verabscheuen.

№ 694.

Pezold an den König.

(№ 16). Moscau, d. 16 April 1742.

— Den gewesenen Herzog von Kurland hat man nebst seiner Familie mit solcher Geschwindigkeit aus Pelim zurückgebracht, dass er schon vorige Woche in Jaroslaw, welches nicht viel über 200 Werst von hier liegt, angelangt. Von da ist er bereits auf Anherwege nach hiesiger Residenz begriffen gewesen, als ihn der mit der Ordre entgegengeschickten Courier angetroffen, dass er in erwähnter Stadt bis auf weitere Verfügung bleiben solle.

Aus Sibirien werden in Kurzem noch die Menge andere unglückliche Personen, welche dahin unter den vorigen Regierungen exilirt worden, er-

---

сколько разъ не выходила къ нему когда онъ пріѣзжалъ во дворецъ. Увѣряютъ, что Государынѣ чрезвычайно нравится его манера шутить и разсказывать и это единственное обстоятельство могущее хоть сколько нибудь поддержать его въ ея мнѣніи. Несомнѣнно то, что народъ относится къ нему въ высшей степени враждебно и винитъ его въ томъ, что благодаря ему, преждевременное прекращеніе военныхъ дѣйствій, лишило иррегулярныя войска возможности еще зимою осилить шведовъ, и тѣмъ самымъ поставило въ необходимость начать новую войну, къ которой крайне неодобрительно относится какъ высшее такъ и низшее сословіе.

№ 694.

Пецольдъ королю.

(№ 16). Москва, 16 апрѣля 1742 г.

Бывшаго герцога курляндскаго, вмѣстѣ съ семействомъ, возвратили изъ Пелыма съ такою поспѣшностью, что онъ уже на прошлой недѣлѣ прибылъ въ Ярославль, отстоящій отсюда не много болѣе 200 верстъ. Изъ Ярославля онъ уже имѣлъ намѣреніе отправиться въ здѣшнюю столицу, какъ къ нему явился курьеръ съ приказаніемъ оставаться въ названномъ городѣ до дальнѣйшаго распоряженія.

Въ скоромъ времени сюда прибудетъ изъ Сибири еще множество другихъ несчаст-

wartet. Von da ist bereits die Prinzessin Dolgoruki, welche mit dem Kaiser Petro II verlobt gewesen, zurück. Vor einigen Tagen haben Ihro Maj. die Kaiserin selbige das erste Mal nach Hofe kommen lassen und sie mit 6000 Rubeln beschenkt, wobei man erzählt, dass sich Höchstdieselben bei dem ersten Anblick der Thränen nicht enthalten können.

№ 695.

Pezold an den König.

Die Relation № 18 vom 7 Mai 1742 enthält die Beschreibung der am 6 stattgefundenen Krönungsfeierlichkeiten. Den 2 d. kam endlich der Herr von Nolck (Nolken) in Begleitung eines einzigen schwedischen Offiziers allhie und nahm sein Quartier bei dem Marquis de la Chetardie.

№ 696.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 59). Moscau, d. 7 Mai 1742.

— Die Ruhe und Ordnung, womit der gestrige Tag beschlossen worden, lässt hoffen, dass solche auch während den folgenden Festivitäten — bestehen werde. Bisher geht es so zu, dass Niemand weiss, wer Koch oder Kellner ist. Die beiden Contreparteien, die sich hier formirt, suchen sich eine die andere zu stürzen, und — da sich bisher fast ein Jeder

---

ныхъ, сосланныхъ туда въ предшествующія царствованія. Оттуда прибыла уже княжна Долгорукая, бывшая невѣста Императора Петра II. Нѣсколько дней назадъ Государыня принимала у себя во дворцѣ княжну и подарила ей при этомъ 6000 руб. Разсказываютъ, что при первомъ свиданіи обѣ женщины не могли удержаться отъ слёзъ.

№ 695.

Пецольдъ королю.

Депеша № 18 отъ 7 мая 1742 г. содержитъ въ себѣ описаніе торжества коронаціи, бывшаго 6-го числа. 2-го прибылъ наконецъ г. Нолькъ, въ сопровожденіи лишь одного шведскаго офицера и остановился у маркиза де-ла-Шетарди.

№ 696.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 59). Москва, 7 мая 1742 г.

Спокойствіе и порядокъ, которыми заключился вчерашній день, даютъ надежду, что и послѣдующія празднества пройдутъ такъ же благополучно. Покамѣстъ здѣсь царствуетъ полнѣйшая неурядица въ дѣлахъ. Обѣ образовавшіяся здѣсь противныя партіи, стараются всячески уничтожить одна другую, и такъ какъ до на-

bloss mit Privathändeln occupirt, [sind] die Hauptaffairen um so viel weniger tractirt worden, weil sich dabei die Kaiserin selbst die Zeit daher einzig und allein mit Anstalten zur Krönung, mit Regierungssachen hingegen, so wenig zu schaffen gemacht, dass mir der Vicekanzler bezeugt, dass er froh sein würde, wenn sie sich wöchentlich nur 4 Stunden dazu Zeit nehmen wollte. — Zwischen Lestocq und dem Generalprocoureur, welcher bei der Krönung die Function des Krönungsmarschalls versah, ist es so weit gekommen, dass sie sich ins Angesicht, einer den anderen bei der Kaiserin anklagen und sich öffentlich alle Todfeindschaft ankündigen.

№ 697.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 64). Moscau, d. 7 Juni 1742.

Bis hero haben sich die Herrn Bestuschew zu der Partei, die sich wider den Generalprocoureur formirt gehabt gehalten und folglich sind sie mit dem Grosskanzler so Feind als mit Lestocq Freund gewesen und es schien, dass es zwischen ihnen und letztern je länger je mehr zu dem genauigsten Einverständniss kommen werde. Solches dauerte so lange bis der Herr von Nolck anlangte. Von der Zeit an hat sich Lestocq der französischen und schwedischen Negociation, welche er vorher müde zu sein bezeugt, wieder mit äusserster Lebhaftigkeit angenommen und da er eigent-

---

стоящей минуты почти каждый занятъ былъ лишь своими личными дѣлами, то на болѣе важныя, государственныя дѣла смотрѣли слишкомъ поверхностно, тѣмъ болѣе что сама Государыня почти исключительно занята приготовленіями къ коронаціи и на государственныя дѣла обращаетъ весьма мало вниманія; по этому поводу вице-канцлеръ разсказывалъ мнѣ, что онъ былъ бы очень радъ, если бы Государыня жертвовала для этой цѣли хотя бы 4-мя часами въ недѣлю. Между Лестокомъ и генералъ-прокуроромъ (который во время коронаціи исполнялъ должность маршала) дѣло дошло до того, что они другъ на друга жалуются Государынѣ и публично объявляютъ себя заклятыми врагами.

№ 697.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 64). Москва, 7 іюня 1742 г.

До сихъ поръ гг. Бестужевы принадлежали къ партіи враждебной генералъ-прокурору, слѣдовательно они были на столько же непріязненны великому канцлеру на сколько дружны съ Лестокомъ, и казалось что между ними и этимъ послѣднимъ произойдетъ полнѣйшее согласіе. Это продолжалось однако лишь до прибытія

lich der einzige ist, der solche soutenirt und hingegen die von Bestuschew, sowie fast alle, die zu denen affairen concurriren, sie auf dem Fuss wie Lestocq durchsetzen will, der Ehre und dem Interesse des hiesigen Reichs zuwider erachten, so hat das nunmehr zwischen ihnen eine solche Jalousie veranlasst, dass ich zufolge der Confidenz, die mir bald Lestocq bald der Vicekanzler macht, selbst nicht weiss, was ich mir davon vor einen Ausgang vorstellen soll oder nicht?

Zunächst berichtet hierauf Pezold über die ihm vom Vicekanzler bezüglich Lestocqs und der Kaiserin gemachten Eröffnungen Folgendes: Die Kaiserin, wie er mir vertraulich nicht borgen wolle, sei veränderlich und adoptire eine Meinung, nachdem sie ihr auf eine angenehmere oder unangenehmere Weise zu einer guten Stunde vorgetragen werde, bald mehr bald weniger. Lestocq bleibe von den vorigen Zeiten auf dem Fuss, dass er ihr im Ernst und Scherz mehr sage, als ein Anderer wagen dürfe. Dabei habe er als Medicus, wenn ihr etwas fehle, Gelegenheit mit ihr Stunden lang allein zu reden, welche die Ministri hingegen oft eine Woche hindurch nur auf eine Virtelstunde vergeblich suchten. Die Wirkung einer solchen Conversation habe sich gezeigt, als die Kaiserin ohnlängst, wie es öfters geschehe, mit der Colique befallen gewesen, denn unmittelbar darauf habe Lestocq den Marquis de la Chetardie wieder in das Schlafzimmer der Kaiserin zu einer geheimen Unterredung vorgeführt. Sie selbst habe, da das

---

г. Нолька. Съ этого времени Лестокъ снова принялъ живѣйшее участіе въ дѣлахъ французскихъ и шведскихъ къ которымъ сталъ было относиться совершенно равнодушно; такъ какъ онъ единственный поддерживающій это, между тѣмъ какъ партія Бестужева и всѣ прочія лица, которыя причастны къ этимъ дѣламъ считаютъ ихъ, въ томъ видѣ, въ которомъ Лестокъ хочетъ провести ихъ, противными чести и интересамъ страны,—то все это породило между ними въ настоящее время такую зависть, что я, вслѣдствіе конфиденціальныхъ сообщеній то со стороны Лестока, то со стороны вицеканцлера, самъ не знаю какого рода исходъ предположить.

Далѣе Пецольдъ приводитъ слѣдующее, сообщенное ему вице-канцлеромъ и касающееся Лестока и Государыни: Государыня, разсказывалъ онъ мнѣ секретно, отличается непостоянствомъ и съ большею или меньшею рѣшимостью усвоиваетъ себѣ иное мнѣніе, смотря по тому въ какую минуту и какимъ образомъ оно сообщается ей. Лестокъ, по прежнему, и въ шутку и серьозно говоритъ Государынѣ то, что не осмѣлился бы сказать никто другой. Притомъ онъ въ качествѣ медика, когда Государыня чувствуетъ себя не совсѣмъ здоровою, имѣетъ возможность говорить съ нею наединѣ цѣлые часы, тогда какъ министры иной разъ въ теченіи недѣли тщетно добиваются случая быть съ нею хоть четверть часа. Можно судить о результатахъ такихъ разговоровъ съ Лестокомъ по тому, что когда Государыня недавно, какъ это часто съ нею случается, захворала коликою и призвала его къ себѣ, то

Ministerium hiernach Vortrag gehabt, die Menge neue Argumente anzugeben gewusst, warum Sie Frankreichs Freundschaft vor nützlich und aufrichtig ansehe und was den Marquis de la Chetardie in Sonderheit betreffe; habe Sie angeführt, Sie hätte von dessen Eifer und attachement gar zu viele Proben, als dass Sie ihm eine Parteilichkeit zutrauen sollte. Der Vicekanzler machte hiebei die remarque, dass selbiger diese gute Meinung besonders dadurch möge vor sich erweckt haben, dass er der Kaiserin als Prinzessin zu Ausführung ihres durch Lestocq offenbarten desseins etliche tausend Dukaten vorgeschossen. Wiewohl er nun Solches eigentlich aus Verdruss über die vorige Regierung und den Grafen Ostermann gethan, er auch in geheim schon reichlicher möge sein recompensirt worden, als er vor seine Verdienste meritiret, so habe er, der Vicekanzler, doch in seinen Gegenvorstellungen lieber die tour genommen, dass er selbst glaube, dass Chetardie vor seiner Person die besten sentimens hege, es sei aber eine ganz andere Frage, ob man solche auch in Paris hege. Ein Ministre muss nach seiner Instruction gehen und manchmal geschehe es, dass er die dupe von seinem eigenen Hofe werde. Der Prinz Cantimir, welcher Frankreichs Absichten näher und genauer als Chetardie einzusehen vermöge, wiederhole fast in allen Relationen, dass man hier um Gotteswillen Frankreich nicht trauen solle, indem er auf das Zuverlässigste wisse, dass alle Rathschläge dahin gingen, Russland die Flügel zu beschneiden und es ausser Stand zu setzen, sich ferner fremder Welthändel anzunehmen.

вскорѣ за тѣмъ маркизъ де-ла-Шетарди былъ введенъ имъ въ спальню Императрицы гдѣ между ними было какое то тайное совѣщаніе. Принимая затѣмъ министровъ она сама указала на множество, новыхъ аргументовъ въ подтвержденіе того, до какой степени полезна и желательна дружба Франціи; что же касается лично маркиза де-ла-Шетарди, то, прибавила она, у нея есть слишкомъ много доказательствъ его рвенія и преданности, чтобы подозрѣвать его въ какомъ бы то ни было пристрастіи. Вице-канцлеръ при этомъ сдѣлалъ замѣчаніе, что маркизъ де-ла-Шетарди обязанъ этимъ лестнымъ для себя мнѣніемъ, главнымъ образомъ тому обстоятельству, что онъ снабдилъ Государыню, въ бытность ея еще принцессой, нѣсколькими тысячами червонцевъ, нужныхъ для осуществленія плановъ, затѣянныхъ въ ея пользу Лестокомъ. Хотя онъ это сдѣлалъ собственно болѣе изъ непріязни къ прежнему правительству и къ графу Остерману, и тайно, можетъ быть, уже вознагражденъ болѣе чѣмъ того заслуживаетъ, однакоже онъ, вице-канцлеръ, всетаки подалъ видъ, что вѣритъ въ чистоту намѣреній Шетарди лично; совсѣмъ другой вопросъ раздѣляются ли таковыя въ Парижѣ. Министръ долженъ дѣйствовать согласно даннымъ ему инструкціямъ, но иногда случается что онъ, бываетъ обманутъ собственнымъ дворомъ. Князь Кантеміръ, который ближе и точнѣе чѣмъ самъ Шетарди знакомъ съ намѣреніями Франціи, повторяетъ почти въ каждомъ донесеніи, чтобы здѣсь, ради Бога, не довѣряли Франціи, такъ какъ

Bei dieser Bewandtniss gebe er zu bedenken, ob er nach Pflicht und Gewissen anders rathen könne, als er thue und ob er und sein Bruder daher nicht zu bedauern sei, dass da die Kaiserin demohngeachtet zugleich Lestocq und Chetardie anhöre, und diese wider sie Beide die ärgsten Verläumdungen mit zu Hülfe nehmen, sie mit der grössten Redlichkeit der gefährlichsten Verfolgung exponirt blieben, und wie er aus vielen geheimen avis wisse, besonders sein des Vicekanzlers Fall gesucht werde, indessen verlasse er sich auf seine gerechte Sache.

Wie Lestocq bis diese Stunde offenbar in ministerialische Sachen sich mische, davon wolle er (Bestuchew) nur etliche Proben erwähnen. Als Nolck hie angekommen, habe er ihn, ehe das ministerium ein Wort davon erfahren, unverzüglich bei der Kaiserin gemeldet und vermittelt, dass ihm, die erste Zeit mehr discretion gemacht, als es in seiner Ordnung gewesen. Ein Mal über das andere verschafft er Chetardie Gelegenheit, die Kaiserin allein zu sehen und zu sprechen und ihm dadurch das Ansehen zu geben, als ob er der Favoritministre sei und Niemand an ihn zu tasten wagen dürfe. Den Tag, da die Kaiserin aus dem Kreml in die Sloboda zurückgekommen, habe Sie zu Lestocq gesagt, dass Sie des Abends in Manneshabit die Illuminationes zu besehen, ausreiten und auch bei ihm einsprechen werde. Sogleich habe er den Marquis de la Chetardie zu sich bestellt und vor ihn ein Pferd fertig halten lassen, um der Kaiserin, sowie auch nicht ohne Aufsehen geschehen, Gesellschaft zu leisten. Jedem, der mit ihm auf das Cha-

---

ему самымъ положительнымъ образомъ извѣстно, что всѣ помыслы клонятся къ тому, чтобы обрѣзать крылья Россіи и поставить ее внѣ возможности впредь вмѣшиваться въ чужія дѣла.

Сообщая мнѣ все это, вице-канцлеръ спрашиваетъ, могъ ли онъ по долгу и по совѣсти совѣтовать иначе, чѣмъ онъ это сдѣлалъ, и не заслуживаетъ ли онъ вмѣстѣ съ братомъ своимъ сожалѣнія, такъ какъ Государыня, не смотря на его прямой образъ дѣйствія, слушается все таки Лестока и Шетарди, которые, для своихъ цѣлей, прибѣгаютъ ко всевозможнымъ неправдамъ и клеветамъ. Такимъ образомъ они, гг. Бестужевы, при всей честности, подвергаются опасному преслѣдованію со стороны своихъ противниковъ и Бестужеву, вице-канцлеру извѣстно по многимъ секретнымъ сообщеніямъ, что въ особенности его паденіе составляетъ цѣль нѣкоторыхъ лицъ, но что, тѣмъ не менѣе, онъ вполнѣ полагается на свое правое дѣло.

Въ какой мѣрѣ и какъ открыто Лестокъ до настоящей минуты вмѣшивается въ министерскія дѣла, можно судить по нѣкоторымъ фактамъ, которые онъ, Бестужевъ, мнѣ сообщаетъ. Когда сюда прибылъ Нолькъ, Лестокъ, прежде чѣмъ министерство узнало объ этомъ, немедленно доложилъ о немъ Государынѣ и доставилъ ему на первое время больше свободы чѣмъ то обыкновенно дѣлалъ. Неоднократно доставляетъ онъ Шетарди возможность видѣть наединѣ Государыню и говорить съ нею, и тѣмъ

pitre von Frankreich komme, predige er vor, dass, weil seiner Meinung nach, selbiges an der Pforte und in Schweden Alles vermöge, und sobald man hier dessen Freundschaft habe, die Könige von Polen und Preussen als die übrigen beiden Nachbarn, von selbst mit beitreten, die Seepuissancen aber wegen der aus Russland unentbehrlichen nöthig habenden Waaren Freunde bleiben mussten, derjenige Ministre der Kaiserin Interesse entweder nicht verstehe, oder es verwahrlose, der ihr andere Ideen gäbe. So nahe er es also dem Grosskanzler lege, so natürlich sei es, dass dieser seinerseits hinwieder nicht ruhe. Auf die gewissen Anzeigungen, die er zu haben versichere, dass die Dukaten, die Lestocq, sowie es in der That wahr ist, zu Tausenden auf dem Spiel verliere, aus des Marquis de la Chetardie Beutel kämen, habe er die Kaiserin ohne Anstand davon avertirt und nun sei er entschlossen, Sie zu bitten, Lestocq entweder zu verbieten, sich in die Affairen nicht mehr zu mischen, oder wenn Sie ihn für so geschickt halte, anstatt dass er jetzt durch seine Nebeninsinuation dem Ministerio Leben und Arbeit sauer mache, ihn viel lieber mit in die Conferenz zu setzen. Er, der Vicekanzler, könne mir bezeugen, dass er hierin den Grosskanzler ganz allein machen und reden lasse und er vor seine Person Lestocq's Namen gegen die Kaiserin weder bisher klageweise erwähnt, noch künftig erwähnen werde; da selbiger indessen seine ersten avertissemens so schlecht aufgenommen, werde er solche aufs neue hierüber so wenig als über so viele

---

самымъ способствуетъ ему показывать видъ будто онъ на самомъ дѣлѣ наиболѣе любимый министръ, вслѣдствіе чего никто не смѣй и коснуться его. Въ тотъ день, когда Государыня возвратилась изъ Кремля въ Слободу, она, говорятъ, объявила Лестоку, что вечеромъ, въ мужскомъ платьѣ, выѣдетъ осматривать иллюминацію и заѣдетъ къ нему. Тотчасъ же пригласилъ онъ къ себѣ маркиза де-ла-Шетарди и велѣлъ приготовить для него коня, съ цѣлью, сопровождать Государыню, что и было приведено въ исполненіе, и не осталось незамѣченнымъ. Каждому, кто только заговариваетъ съ нимъ о Франціи, проповѣдуетъ онъ, что по его мнѣнію Франція имѣетъ огромное вліяніе на Швецію и Турцію, и коль скоро здѣсь пріобрѣтена будетъ дружба этой державы, то другіе два сосѣда, короли прусскій и польскій, сами собою примкнутъ къ союзу; морскія же державы по причинѣ постоянной потребности въ товарѣ изъ Россіи, должны будутъ остаться въ дружественныхъ съ нею отношеніяхъ; тотъ министръ, который вселяетъ въ Государыню не такого рода убѣжденія, либо не понимаетъ ея интерессовъ, либо нарочно пренебрегаетъ ими. Такіе намеки близко касаются великаго канцлера и само собою разумѣется, что онъ на этотъ счетъ не могъ оставаться совершенно спокойнымъ. Нѣкоторыя имѣющіяся у него, по его словамъ, доказательства того, что червонцы, которые Лестокъ (и это въ самомъ дѣлѣ справедливо) тысячами ставитъ на карту, исходятъ изъ кармана маркиза де-ла-Шетарди — онъ прямо сообщилъ Государынѣ:

andere Dinge, die er im gemeinen Leben höre, trazerdiren; gewiss sei es, dass zu dem Missvergnügen, welches hier je länger je mehr und so zunehme, dass Gott wisse, was daraus werden solle, Chetardie und Lestocq nicht eine der mindesten Veranlassungen gäben; es sei aber auch unter Vornehmen und Geringen eine so allgemeine Verbitterung wider sie, dass ihnen sehr leicht einmal was persönlich Widriges begegnen könne.

So lautet es auf der einen Seite.

Da ich es durch Droiture, Behutsamkeit und Verschwiegenheit dahin bringe, dass sich Lestocq mit nicht weniger Offenherzigkeit mit mir zu unterhalten pflegt, so komme ich nunmehr auf Dasjenige, was selbiger auf der anderen Seite dieserhalben folgendermassen gegen mich geäussert:

Worüber ihm seine Feinde jetzt zu Leibe gingen, sei die Freundschaft und der offene Umgang, so er mit dem Marquis de la Chetardie habe; eines Theils wisse ich, dass er gute Gesellschaft liebe und eine solche bei Niemand besser als erwähnten Ministre finde, wo man auf die angenehmste Weise schwatzen, essen, trinken und spielen könne; andern Theils begehre er, dass er selbigem vor die seiner Souveraine und ihm in den vorigen Zeiten durch Rath und That und Geldvorschüsse erwiesene Dienste Obligation schuldig sei, ebenso wenig zu leugnen, als dass er Frankreichs Freundschaft dem hiesigen Reichs nützlich und zuträglich machte. Indessen werde er bald aus Ignoranz und Vorurtheilen, bald aus Jalousie und Eigennutz con-

---

теперь же онъ окончательно рѣшился просить ее чтобы она либо запретила Лестоку вмѣшиваться въ министерскія дѣла, либо же, если она въ самомъ дѣлѣ считаетъ его такимъ дѣятелемъ, то лучше бы прямо, вмѣсто того чтобы неофиціальнымъ вмѣшательствомъ Лестока въ дѣла дѣлать непріятности министерству, назначила бы его членомъ совѣта. Вице-канцлеръ увѣрялъ меня, что во все это онъ нисколько не вмѣшивался и предоставлялъ великому канцлеру говорить и дѣлать что ему было угодно; что же касается до него лично, то онъ ни прежде не жаловался на Лестока, ни впредь не намѣренъ жаловаться; такъ какъ великій канцлеръ вообще такъ неблагосклонно принялъ его прежнія сообщенія, то онъ и въ этомъ дѣлѣ какъ и во многихъ другихъ дѣлахъ, о которыхъ ему случается слышать въ обыденной жизни, считаетъ лучшимъ хранить молчаніе. Несомнѣнно однако что Лестокъ и Шетарди составляютъ немаловажную причину того неудовольствія, которое здѣсь постоянно господствуетъ и которое ростетъ до такой степени что одному Богу извѣстно до чего оно можетъ дойти; да и то сказать, какъ высшія лица такъ и средній и низшій классъ питаютъ къ нимъ такую ненависть, что имъ легко можетъ приключиться нѣчто весьма непріятное.

Вотъ что говоритъ одна сторона.

Такъ какъ я, правотой своихъ поступковъ, осторожностью и умѣніемъ молчать во время заставляю и Лестока высказываться мнѣ съ неменьшею откровен-

trecarirt. Bei Antritt der Regierung habe die Kaiserin, bis Sie ein ordentlich Ministerium zu formiren Zeit gehabt, vornehmlich ihn zu Rathe gezogen; es sei wahr, dass er bei den affairen nicht hergekommen, allein die damals gemachten Einrichtungen wären so natürlich, dass er dazu nicht viel Erfahrung nöthig gehabt; das Erste und Vornehmste sei sonder Zweifel gewesen, die Kaiserin inwendig im Reiche fest zu setzen, dazu Ruhe und Zeit, die Liebe des Volkes zu gewinnen, nöthig; hierzu habe er keinen sicheren Weg, als die sofort publicirte cessation der Hostilitäten gegen die Schweden gesehen; das damals hierüber entstandene allgemeine Frohlocken des Volks justificire, dass er recht gedacht und daher der Kaiserin mit allem Grunde ferner angerathen, um vollends zu einem beständigen Frieden, welcher der innerliche Zustand des durch so langen Krieg ermüdeten Reiches erfordere, zu gelangen, den König in Frankreich, von dessen Freundschaft Sie so überzeugende Proben habe, um seine Mediation anzugehen und an ihn ein Schreiben zu erlassen. Dieses habe Gelegenheit gegeben, dass sich die Schweden von der Zeit an wirklich mehr zum Zwek gelegt und den Herrn von Nolck abgefertigt hätten, um mit einander näher zur Sprache zu kommen. Allein der Grosskanzler, welcher vor Natur widerspänstig und faul sei, könne nicht begreifen, dass, weil man von diesem Frankreichs Freundschaft nicht gesucht, man Solches nun zu thun Ursache habe; sodann möge ihm, um sich contrair zu erzeigen, genug sein, dass er bei Abgang des obigen Briefes an

---

ностью, то я здѣсь могу привести нѣкоторые факты, свидѣтельствующіе о томъ, какъ смотритъ на это другая заинтересованная сторона. Обстоятельство, на которое главнымъ образомъ нападаютъ враги его — это дружба и открытыя отношенія его къ маркизу де-ла-Шетарди; но съ одной стороны извѣстно, что онъ очень любитъ хорошее общество и что нигдѣ нельзя съ такимъ удовольствіемъ поговорить, поѣсть, попить и поиграть, кромѣ какъ у помянутаго министра; съ другой стороны — онъ говоритъ что много обязанъ Шетарди за услуги и денежную помощь, которыя онъ оказалъ въ прежнія времена, какъ ему такъ и его Государынѣ; къ этому прибавляетъ онъ и свое полное убѣжденіе, что дружба Франціи весьма полезна и прибыльна для Россіи. Между тѣмъ многіе порицаютъ его образъ дѣйствія, то вслѣдствіе невѣжества и предразсудковъ, то вслѣдствіе зависти и своекорыстія. Государыня, при вступленіи на престолъ, прежде чѣмъ успѣла сформировать порядочное министерство, руководилась преимущественно его совѣтами; справедливо, что онъ прямо не участвовалъ въ дѣлахъ, но не смотря на то, сдѣланныя имъ въ то время нововведенія были до такой степени нормальны, что для подобнаго рода дѣлъ ему и не было надобности въ особенной опытности; первое и самое важное, безъ сомнѣнія, было то, чтобы упрочить положеніе Государыни внутри государства для чего надо было водворить спокойствіе и стараться пріобрѣсти расположеніе народа: вѣрнѣйшимъ путемъ къ этому считалъ онъ объявленіе прекращенія враждебныхъ дѣйствій противъ Шве-

den König in Frankreich, nicht erst befragt werden. Wenigstens mache er und der Vicekankler ihm, Lestocq, nunmehr ein gross Verbrechen daraus und beide schreien, dass er die Kaiserin zu Demarchen verleitet, die wider ihr honneur und Interesse gewesen, als welches erfordert, die operationes während den Winter in Finnland fortzusetzen und die Schweden bloss durch irregulaire Truppen aufzureiben, ja die Kaiserin habe ihm sogar vertraut, dass seither vorgebracht, als ob er vom französischen Hofe Dukaten nehme und um deswillen so vor selbigen portirt sei. Alles widerlege sich von selbst und er könne mich versichern, dass eben weil er mit dem Marquis de la Chetardie so gut sei, selbigem, wenn er bisweilen zu weit gehe, vielleicht noch Niemand so viel Wahrheiten als er gesagt, er habe keine andere Richtschnur, als der Kaiserin Interesse, sobald das leide, kenne er weder Feind noch Freund; wenn der Gross- und Vicekanzler ihm obige Beschuldigungen machen wollen, hätten sie sich erst selbst reiner wissen sollen; von der Droiture des Grosskanzlers wolle er mir folgende Probe erzählen: es sei hieher eine Gesandtschaft der Basskiren gekommen, um die Verträge, die sie mit diesem Reiche hätten zu erneuern; wie viel daran gelegen, dass man diese ebenso reiche als mächtige tartarische Horde sorgfältigst beibehalte, sei bekannt; demohngeachtet habe der Grosskanzler über zwei Monate aufgehalten, ohne sie zu melden; aus Besorgniss, dass er sie ganz und gar unverrichteter Sache wieder zurückzuschicken intendirte,

---

ціи; эта мѣра была тогда встрѣчена всеобщимъ восторгомъ народа, что доказываетъ что онъ не ошибся, вслѣдствіе чего онъ съ полнымъ основаніемъ подалъ Государынѣ совѣтъ обратиться съ письмомъ къ французскому королю, въ дружбѣ котораго она не разъ успѣла убѣдиться, и просить его о посредничествѣ въ дѣлѣ окончательнаго упроченія мира, въ которомъ такъ сильно нуждалось утомленное продолжительной войной государство. Это дало поводъ шведамъ искать случая для переговоровъ, съ какою цѣлью и былъ отправленъ сюда г. Нолькъ. Однакоже великій канцлеръ, по природѣ своей очень упрямый и лѣнивый человѣкъ, никакъ не можетъ понять, почему прежде не искали дружбы Франціи то теперь это необходимо; притомъ, его могло побудить противиться этому уже то обстоятельство, что при отсылкѣ упомянутаго письма къ французскому королю не спросили его совѣта. Великій канцлеръ и вице-канцлеръ считаютъ это какимъ то преступленіемъ со стороны его, Лестока, и оба разглашаютъ что будто бы онъ наводилъ Государыню на совершеніе такого рода поступковъ, которые не соотвѣтствовали ни достоинству ея ни интерессамъ, требовавшимъ, по ихъ мнѣнію, продолженія военныхъ дѣйствій въ Финляндіи въ теченіи зимы, причемъ шведовъ слѣдовало осилить одними лишь иррегулярными войсками. Государыня довѣрила ему даже что ей сообщено будто онъ, Лестокъ, получаетъ отъ французскаго двора деньги, и поэтому такъ сильно ратуетъ за это дѣло. Все это опровергается само собою, и онъ можетъ меня увѣрить, что именно

wären sie zuletzt zu ihm, Lestocq, gekommen, um ihm ihre Noth zu klagen; bei genauerer Nachforschung habe er herausgebracht, dass, weil sie zugleich über den Geheimen Rath Tatischew in Astrachan die gerechtesten Beschwerden anzubringen hätten, dieser an den Groskanzler 30,000 Rubel zu einer Erkenntlichkeit assignirt habe, daferne sie damit nicht gehöret würden; alles das habe er der Kaiserin so bald nicht rapportiret, als Sie diese Leute vor sich gelassen, dabei aber mit vielem Unwillen gefragt habe, warum denn, wenn der Grosskanzler schweige, der Vicekanzler nicht rede: dieses habe ihm Veranlassung gegeben, ihr eine Beschreibung zu machen, wie es in dem collegio der auswärtigen affairen zugehe und dass eines Theils der Grosskanzler aus Jalusie alle einkommende Sachen zu sich nach Hause bringen und zu Wochen und Monaten liegen lasse, ehe der Vicekanzler etwas davon erfahre, andern Theils dieser aber schüchtern sei und sich allein über etwas Vortrag zu thun nicht wage. Hieraus zeige sich, wie wenig er letztem bisher üble Dienste zu erweisen geneigt gewesen, vielmehr habe er sich seiner, nachdem er ihm die Stelle im Ministerio und das blaue Band zu Wege gebracht, noch sonst angenommen. Er sei sogar einmal in Begriff gestanden, um ihn von der verdriesslichen Communication mit dem Grosskanzler zu befreien, der Kaiserin zu unterlegen, ihm mit dem Herrn von Brevern zusammen das Departement der ausländischen affairen allein zu übertragen, und wenn ihn letzter nicht so gar inständig gebeten, ihn damit zu ver-

---

вслѣдствіе дружбы его съ маркизомъ де-ла-Шетарди, когда этотъ послѣдній заходитъ слишкомъ далеко, то никто кромѣ его, Лестока, можетъ быть, не говоритъ ему столько правды; что единственною цѣлью его всегда были интересы Государыни и что когда наносился ущербъ этимъ интересамъ — онъ не зналъ ни друга ни недруга; прежде же чѣмъ обвинять его такимъ образомъ, лучше было бы еслибъ великій канцлеръ и вице-канцлеръ обратили вниманіе на свои собственные грѣхи. Въ доказательство до какой степени чисты поступки великаго канцлера, онъ приводитъ слѣдующее: сюда прибыло посольство башкировъ, съ цѣлью возобновить сношенія съ этимъ государствомъ; извѣстно до какой степени полезны и желательны сношенія съ этою столь же богатою сколько и сильною татарскою ордой; не смотря на то, великій канцлеръ задержалъ это посольство слишкомъ два мѣсяца не представляя его. Башкиры, изъ опасенія что онъ заставитъ ихъ возвратиться обратно съ тѣмъ же съ чѣмъ и пріѣхали, рѣшились наконецъ явиться къ нему, Лестоку, и жаловались ему; разспросивъ подробности дѣла, онъ узналъ, что такъ какъ они имѣли вполнѣ справедливую жалобу и на тайнаго совѣтника Татищева въ Астрахани, то этотъ послѣдній прислалъ подарокъ въ 30,000 руб. великому канцлеру, чтобы онъ оставилъ безъ послѣдствій ихъ просьбу. Обо всемъ этомъ онъ доложилъ Государынѣ, не раньше однако, пока она не дозволила этимъ людямъ явиться къ себѣ, причемъ она съ большимъ негодованіемъ спросила, почему же, если великій канцлеръ мол-

schonen und ihm viel lieber seinen so lang gesuchten Abschied bewirken zu helfen, so prüfte er nicht, dass er würde reussirt haben. Gestehe er mir inzwischen gerne, dass er dem Vicekanzler nie vor einen grossen Kopf gehalten und er bisher aus Ermangelung eines habileren, beides in der Hoffnung reflectirt habe, dass er docil sein und ihn sein Bruder, der Oberhofmarschall, vollends formiren werde, so wolle er mir auch nicht bergen, dass er sich, was das Letzte betreffe, gewaltig betrogen; beide Brüder wären sehr bornirte genies, scheuten die Arbeit und thäten daher bei ihrer dazu kommenden Furchtsamkeit entweder gar nichts, oder agirten aus Vorurtheilen, Eigennutz und Malice, welches jedoch vornehmlich bei dem Vicekanzler eintreffe; jetzo führe sie der General Botta und ihrer Meinung nach solle und müsse die Kaiserin die Königin von Ungarn nicht verlassen. Erstere habe das schon längst bemerkt, nun aber habe Sie ihm sogar vertraut, dass Sie auf der Spur sei, dass der Vicekanzler von der Königin von Ungarn 20,000 Rubel bekommen und was Sie darinnen bestärke, sei, dass so oft Sie etwas wider den General Botta spreche, er weiss und roth werde; die Zeit solle also ausweisen, ob er, Lestocq, oder der Vicekanzler, sich mehr bestechen lassen, und welcher von ihnen besseren Rath gegeben. So lange die wienerische Allianz mit hiesigem Reiche bestehe, könne man nicht den mindesten wirklich erhaltenen Nutzen davon angeben, vielmehr habe wäh-

---

чалъ— вице-канцлеръ также бездѣйствовалъ? Это дало ему поводъ разсказать Государынѣ что́ вообще творится въ коллегіи иностранныхъ дѣлъ; что съ одной стороны великій канцлеръ изъ зависти, всѣ входящія дѣла переноситъ къ себѣ домой и оставляетъ ихъ цѣлыя недѣли и даже мѣсяцы, прежде чѣмъ вице-канцлеръ что нибудь узнаетъ о нихъ; съ другой стороны, этотъ послѣдній отличается большою скромностью и никогда самъ не рѣшится доложить дѣла. Отсюда ясно видно что онъ, Лестокъ, до сихъ поръ не имѣлъ ни малѣйшаго желанія вредить этому послѣднему, напротивъ того, онъ всегда заступался и ходатайствовалъ за него, начиная съ того что онъ ему выхлопоталъ мѣсто въ министерство и доставилъ ему голубую ленту. Онъ даже одно время имѣлъ въ виду просить у Государыни для освобожденія его отъ непріятной зависимости отъ великаго канцлера, о назначеніи его вмѣстѣ съ г. Бреверномъ независимымъ управителемъ департамента иностранныхъ дѣлъ, и это ходатайство его увѣнчалось бы навѣрно полнымъ успѣхомъ, если бы вице-канцлеръ не просилъ его убѣдительно, освободить его отъ этой новой должности и выхлопотать лучше ему давно желанную отставку. Лестокъ между прочимъ признался мнѣ что онъ никогда не былъ высокаго мнѣнія объ умѣ вице-канцлера и что довольствовался имъ только по недостатку въ болѣе толковомъ, кромѣ того онъ имѣлъ всетаки надежду, что онъ будетъ благоразуменъ и что братъ его, оберъ-гофмаршалъ, будетъ имѣть на него благотворное вліяніе; однакоже онъ увѣряетъ меня, что касательно этого послѣдняго предположенія онъ жестоко ошибся: оба брата въ сущности весьма ограниченные люди, боящіеся труда и по своей врожденной тру-

rend dem letzten Türkenkriege die Erfahrung gelehrt, dass selbige eher schade als helfe. Zu diesen überhaupt entgegenstehenden Ursachen komme noch die besondere, dass es vornehmlich der wienerische Hof gewesen, der unter der letzten Regierung den Anschlag gegeben, Ihro Majestät die Kaiserin vor ein unechtes Kind vom Kaiser Petro primo zu erklären und in ein Kloster zu stecken; Solches werde bei ihr unvergessen bleiben und noch bei Gelegenheit des Disputs, der über der ausländischen Ministres Compliment zur Krönung entsanden, habe Sie ihm, als er ihr den rapport gebracht, gesagt: Botta habe am wenigsten Ursache, sich airs zu geben; wenn er des Wesens zu viel mache, könne er hingehen, wo er hergekommen, indem ihr an der Freundschaft Derer, die Sie in vorigen Zeiten nicht abandonirt, mehr gelegen sei, als an seiner nackenden Königin; alle Mal solle ich daher versichert sein, dass wenn auch jetzo die nähere Zusammensetzung mit Frankreich contrecuriret werde, solche doch zuletzt zu Stande kommen und die österreichische Partie zum Besten unseres Hofes, dem er mit aufrichtigstem Eifer zugethan sei, und der übrigen Alliirten, unterliegen solle. Ausserdem mache sich der Vicekanzler noch dadurch verdächtig, dass er der gewesenen Grossfürstin Ablassung von Riga so eifrig betreibe; dass man in dem Manifeste solche versprochen, sei zu Anfang, ohne die Sache recht überlegt zu haben, geschehen; jetzt könne dazu Niemand, wer es mit der Kaiserin recht-

---

сости либо ничего не дѣлающіе, либо же и въ немногихъ дѣлахъ своихъ заставляющіе ясно замѣчать предразсудки, своекорыстіе и даже злобу; это въ особенности относится къ вице-канцлеру. Въ настоящее время оба брата находятся подъ вліяніемъ генерала Ботта и придерживаются того мнѣнія что Государыня не можетъ и не должна оставить венгерскую королеву. Государыня давно уже замѣтила это, теперь же она призналась ему даже, что подозрѣваетъ вице-канцлера въ томъ что онъ получилъ 20,000 руб. отъ венгерской королевы; ее еще болѣе укрѣпляетъ въ этомъ подозрѣніи обстоятельство, что вице-канцлеръ каждый разъ то блѣднѣетъ то краснѣетъ какъ только она при немъ скажетъ что нибудь противъ генерала Ботта; время, слѣдовательно, должно показать, кто изъ нихъ болѣе подкупленъ, онъ, Лестокъ, или вице-канцлеръ и чьи совѣты были полезнѣе. Съ тѣхъ поръ какъ существуетъ союзъ между здѣшнимъ кабинетомъ и вѣнскимъ, нельзя указать ни на малѣйшую пользу, истекшую изъ этого союза, напротивъ, во время послѣдней турецкой войны, опытъ показалъ что союзъ этотъ скорѣе вреденъ чѣмъ полезенъ. Къ этому вообще слѣдуетъ еще прибавить въ особенности то обстоятельство, что преимущественно изъ вѣнскаго двора исходило то предложеніе (во время предшествующаго царствованія) чтобы Ея Величество нынѣшнюю Государыню объявить незаконною дочерью Императора Петра I и заключить въ монастырь. Этого она никогда не могла забыть, и еще недавно, по случаю спора возникшаго при поздравленіи иностранныхъ министровъ съ коронаціею, когда онъ подносилъ ей рапортъ она будто бы сказала: Ботта имѣетъ наименѣе при-

schaffen meine, rathen, und so lange er, Lestocq, lebe und etwas gelte, solle gewiss nichts daraus werden; Russland sei Russland, und da ohnehin diese nicht die erste Declaration in der Welt sei, die man nicht gehalten, so werde auch der Kaiserin indifferent sein können, was das Publicum davon urtheile.

Um bei diesem Artikel noch etwas stehen zu bleiben, so hat mir der Vicekanzler so viel selbst gesagt, dass er sich in dem Conseil, worinnen zuletzt die Frage gewesen, ob man die Grossfürstin und ihre Kinder frei lassen solle oder nicht, pro affirmativa erklärt und sich darinnen auf erwähntes Manifest und anbei darauf gegründet, dass man wegen dieser Familie, sobald sie ausser den Grenzen lebe, ruhiger sein könne, als wenn sie innerhalb des Reiches bleibe. Er habe es auch, weil noch acht Andere mit ihm gleicher Meinung gewesen, dahin gebracht, dass vielerlei gewaltsame consilia abgewendet worden, worunter unter Anderen auch gewesen, die Fräulein Julia Mengden anher bringen zu lassen und sie, als die Bewahrerin aller Geheimnisse von der Grossfürstin, bedrohentlich zu befragen: auf was vor Anschläge letztere während ihrer Gefangenschaft verfallen? dass aber die, welche contrairer Meinung wären, ohnerachtet sie nicht mehr als 2 oder 3 Stimmen ausmachten, noch immer obtinirten, sei, wie er umständlich wisse, Niemand als dem Marquis de la Chetardie zuzuschreiben, der erst Lestocquen

---

чинъ много воображать о себѣ; когда онъ слишкомъ будетъ важничать, то можетъ отправляться туда откуда пришелъ, такъ какъ ей дороже дружба тѣхъ, которые въ прежнія времена не оставляли ее, чѣмъ расположеніе его нищей королевы. Онъ увѣрялъ меня, что какъ ни противятся теперь болѣе близкому союзу съ Франціей, однако въ концѣ концовъ таковой всетаки состоится; австрійская же партія подъ конецъ потеряетъ всякое значеніе, что будетъ полезно какъ для нашего двора, которому онъ вполнѣ преданъ, такъ и остальнымъ союзникамъ. Кромѣ того вице-канцлеръ наводитъ на себя подозрѣніе тѣмъ еще, что съ такимъ необыкновеннымъ усердьемъ настаиваетъ на отъѣздѣ бывшей Великой Княгини изъ Риги; хотя отъѣздъ этотъ и опредѣлялся въ манифестѣ, но это сдѣлано было опрометчиво, недостаточно обдумавъ дѣло; въ настоящее время никто, кто только желаетъ добра Государынѣ, не посовѣтуетъ этого, и пока онъ, Лестокъ, еще живъ и пользуется хоть какимъ нибудь значеніемъ—изъ этого навѣрное ничего не выйдетъ; Россія — все таки Россія, и такъ какъ это не первое и не послѣднее обѣщаніе, которое не исполняется, то Государынѣ въ сущности рѣшительно все равно что̀ объ этомъ будутъ говорить въ обществѣ.

Для того чтобы еще нѣсколько остановиться на этомъ предметѣ, приведу здѣсь еще то, что вице-канцлеръ сообщилъ мнѣ: онъ, на совѣтѣ, въ которомъ обсуждался вопросъ о томъ — оставить на свободѣ Великую Княгиню и дѣтей ея или нѣтъ — далъ отвѣтъ положительный, ссылаясь при этомъ какъ на упомянутый манифестъ

und hernach mit selbigem zusammen der Kaiserin beigebracht, als ob die Grundfeste ihres Thrones darauf beruhe, sich der Person der Grossfürstin und ihrer Kinder allemal wohl versichert zu halten.

Nunmehr komme ich wieder auf Lestocq's discours zurück, welcher sich ferner herausliess: seine Feinde scheinen zu glauben, dass, weil ihn die Kaiserin nicht mit Geschenken überschütte und des Marquis de la Chetardie und des Herrn von Schönberg Sachen zur Zeit noch einen anderen Lauf nähmen, als er ihnen zu geben suche, er nicht mehr in dem vorigen Credit stehe und gegenwärtig Niemand als der Generalprocoureur und der Grosskanzler etwas vermöge; er merke auch gar wohl, dass sich die Bestuchew's mit selbigen wieder zu vereinigen anfingen: er lache aber darüber und wisse am besten wie er mit der Kaiserin stehe; noch kürzlich habe sie ihm, als er den bekannten, zum Obristen erklärten Schwartz erinnert und vorgestellt, dass er nichts zu leben habe, geantwortet: Sie habe noch vor Niemand nichts gethan, Sie werde aber schon ihre Zeit ersehen und was ihn, Lestocq, betreffe, habe Sie den ausdrücklichen Schwur hinzugethan, wenn Sie ihn vergessen, solle Sie Gott wieder vergessen; ob Sie aber nöthig habe, in Ansehung gewisser Leute und Sachen so viel Vorsicht und menagement als Sie bisher gethan, zu beobachten, wolle er nicht behaupten, indessen sei Sie nun so und es werde schon anders kommen.

такъ и на то, что спокойнѣе и безопаснѣе будетъ когда это семейство выѣдетъ за границу, чѣмъ когда оно останется въ предѣлахъ Россіи. Такимъ образомъ онъ, съ помощью восьми другихъ лицъ бывшихъ одинаковаго съ нимъ убѣжденія, отклонилъ еще нѣкоторыя насильственныя мѣры, къ которымъ, между прочимъ относилась и та чтобы призвать сюда дѣвицу Юлію Менгденъ и подъ угрозою допросить ее, какъ знавшую всѣ тайные замыслы Великой Княгини: къ какимъ именно рѣшеніямъ пришла эта послѣдняя въ продолженіе своего заключенія? Однако тѣ, которые были противнаго мнѣнія, хотя ихъ всего было два или три голоса, настояли на своемъ, что какъ ему достовѣрно извѣстно, должно быть приписано вліянію никого другаго какъ маркиза де-ла-Шетарди, который, сперва Лестоку, а потомъ съ нимъ вмѣстѣ и Государынѣ внушилъ, будто прочность ея престола основывается на томъ, чтобы обезопасить себя отъ личности Великой Княгини и дѣтей ея.

Теперь я опять обращаюсь къ тому что слышалъ отъ Лестока; враги его, говорилъ онъ мнѣ, повидимому предполагаютъ что такъ какъ Государыня не осыпаетъ его подарками и такъ какъ дѣла маркиза де-ла-Шетарди и г-на Шёнберга пока еще вовсе не принимаютъ того оборота, который онъ стремится придать имъ, то не остается сомнѣнія въ томъ, что онъ уже не пользуется тѣмъ довѣріемъ какъ прежде и что въ настоящее время никто, кромѣ генералъ-прокурора и великаго канцлера, не имѣетъ никакого вліянія; онъ замѣтилъ даже, что Бестужевы вошли опять въ хорошія отношенія съ этими послѣдними; все это лишь смѣшитъ его, ибо онъ лучше

Vors Erste haben die Brüder Bestuchew obigem zu Folge bei weitem nicht so viel Vermögen, als guten Willen und der Oberhofmarschall hat mir ausdrücklich gesagt, dass, weil er zu keinen affairen directo concurrire, als die ihm die Kaiserin namentlich auftrage, er auch hierbei nichts mehr thun könne, als darüber mit seinem Bruder Ueberlegung zu pflegen. Gewinnen sie auf der einen Seite, dass sie mit dem Grosskanzler besser stehen, so verlieren sie auf der anderen durch die Verbitterung, welche Lestocq und Chetardie gegen sie gefasst; auch letzter hat vor kurzem gegen mich von ihnen das portrait gemacht, dass Ostermann ein fripon aber doch klug gewesen und seine Pillen gut zu vergülden gewusst, der jetzige Vicekanzler hingegen sei un ou moins que fou und was den Oberhofmarschall betreffe, könne selbiger vielleicht einigen Fond haben, lasse sich aber durch Botta blindlings führen. Da nun anbei der Vicekanzler nicht allerdings so viel application und prudenz anwendet, als ich vielmal wünschen möchte, überdem sich aus der Combinirung der Confidenzen, die mir von ihm sowohl als Lestocq gemacht worden, so viel ergiebt, dass die Kaiserin, indem Sie es so zu sagen mit keiner Partei verderben will, nur immer Einem wieder vertraut, was Sie von dem Anderen vorher gehört, zu diesen Zweispaltungen und dass man noch so wenig zu einem gewissen sistème gelangt,

всѣхъ, конечно, знаетъ какъ онъ поставленъ въ отношенія къ Государынѣ; недавно еще, когда онъ напоминалъ ей и докладывалъ о бѣдственномъ положенія извѣстнаго Шварца, незадолго до сего произведеннаго въ полковники, она отвѣчала, что еще покамѣстъ никому ничего не сдѣлала, но что она наверстаетъ потерянное время; а что касается его, Лестока, она прибавила клятву, что когда она его забудетъ, то пусть ее Господь забудетъ; онъ самъ однако не полагаетъ, чтобы ей было необходимо, въ отношенія нѣкоторыхъ лицъ и нѣкоторыхъ обстоятельствъ, соблюдать ту осторожность и разсчетливость, которыхъ она придерживалась до сихъ поръ; покамѣстъ она такова какова есть, но современемъ вѣроятно измѣнится.

Необходимо замѣтить, что въ братьяхъ Бестужевыхъ гораздо болѣе доброй воли чѣмъ дѣйствительной способности сдѣлать что либо хорошее и оберъ-гофмаршалъ категорически объявилъ мнѣ что, такъ какъ онъ прямо не касается ни до какихъ дѣлъ, кромѣ тѣхъ, которыя ему поручаются Государыней, ему и въ этомъ случаѣ ничего не остается дѣлать какъ только посовѣтоваться съ братомъ. На сколько они выигрываютъ съ одной стороны тѣмъ что находятся въ лучшихъ отношеніяхъ къ великому канцлеру, на столько же теряютъ они съ другой стороны вслѣдствіе непріязни питаемой къ нимъ Лестокомъ и Шетарди; этотъ послѣдній недавно при мнѣ отзывался такъ о братьяхъ Бестужевыхъ: «Остерманъ, говорилъ онъ, былъ плутъ, но умный плутъ, который отлично умѣлъ золотить свои пилюли, теперешній же вице-канцлеръ просто полусумашедшій; что же касается до оберъ-гофмаршала, то онъ можетъ быть и не глупъ, но слишкомъ слѣпо довѣряетъ Боттѣ». Къ тому же вице-канцлеръ не

selbst Anlass gebe, so scheint um so viel weniger etwas mit Zuverlässigkeit negotiirt, oder wenn es geheime Anträge sind, eine erforderliche Verschwiegenhaltung erwartet werden zu können, weil man bei dieser Art, womit die Kaiserin handelt, ebenso viel Natur als Angewohnheit bemerkt und Sie anderntheils je länger je mehr bloss auf plaisirs und divertissemens zu verfallen und in Regierungssachen Alles so, wie es will, gehen zu lassen anfängt. Ueberhaupt hat sich Niemand, was man siehet, ehedem vorgestellt. Diejenigen, welche sich die grösste Belohnung zu versprechen Ursache gehabt, gehen noch immer leer aus; der oben erwähnte Schwartz erzählt öffentlich mit grosser Desperation, dass man ihm den Obersten Titel gegeben, weil er nichts koste, dass er aber ausserdem nicht das Brod im Hause habe. Jeder glaubte, dass die bisher versparten Begnadigungen auf ein Mal bei der Krönung erfolgen würden, nachdem aber auch da eigentlich nichts als Bänder, Titul und erledigte chargen ausgetheilt worden, und die Nation von den vorigen Regierungen es ganz anders gewohnt ist, so wächst das überall seiende Missvergnügen desto mehr; die Ungerechtigkeiten, welche von Mächtigen und Vornehmen aus Gewinnsucht gegen die Niederen ausgeübt werden, sind unendlich, und was das Geld jetzo vermöge, davon will ich nur noch eine Erzählung von dem Vicekanzler beifügen. Ein gewisser

---

въ той мѣрѣ усерденъ и остороженъ какъ бы я этого желалъ, а съ другой стороны, судя по всему, что я могъ заключить изъ откровенныхъ сообщеній, какъ его, вице-канцлера, такъ и Лестока, выходитъ что Государыня сама виновата въ томъ что такая двойственность имѣетъ мѣсто и что еще такъ мало надежды на приведеніе дѣлъ въ опредѣленную систему: не желая разрыва съ какой бы то ни было партіей, она имѣетъ обыкновеніе повѣрять одному все то, что только-что слышала отъ другаго; тѣмъ менѣе можно ожидать основательности въ дѣлахъ, и должнаго сохраненія тайны, что въ образѣ дѣйствія Государыни замѣчается столько же свойство самой ея природы, сколько и привычка предаваться постоянно однимъ лишь удовольствіямъ и развлеченіямъ и предоставлять государственныя дѣла на произволъ судьбы. Вообще никто не могъ представить себѣ, что все это такъ случится. Тѣ, которые имѣли основаніе считать себя заслуживающими наибольшихъ наградъ — до сихъ поръ все еще ничего не получили. Названный выше Шварцъ разсказываетъ всѣмъ и каждому съ отчаяніемъ, что ему дали чинъ полковника по той причинѣ что это ничего не стоитъ, между тѣмъ какъ ему приходится терпѣть нужду въ самомъ необходимомъ. Всѣ предполагали, что давно накопившіяся пожалованія объявятся вдругъ, именно во время коронаціи, но такъ какъ и при этомъ случаѣ розданы были опять-таки однѣ ленты, титулы и вакантныя должности, а народъ привыкъ къ совсѣмъ иному образу дѣйствія въ предшествующія царствованія — то ясно, что всюду господствующее недовольство ростетъ все болѣе и болѣе; нѣтъ границъ несправедливостямъ и притѣсненіямъ, которыя изъ корыстолюбія оказываются низ-

Kammerherr Stroganow habe vor der Krönung um den Titul von Geheimen Rathe gebeten. Als der Kaiserin davon Vortrag geschehen, habe Sie den grössten Unwillen bezeigt, dass sich ein Mensch, der wie er, keine andere merite habe, als dass er jährlich von seinem Salzwesen die grössten revenuen ziehe, dergleichen zu verlangen einfallen lasse. Allein, sobald ihr der bekannte Favorit Rasumowski gesagt, dass er bei der Gelegenheit drei tausend Dukaten verdienen könne, habe die Sache weiter keine Schwierigkeit gehabt. So sieht man auch sonst noch von nichts einen gewissen Plan. Mit so grossem empressement der Herzog von Holstein ins Land geholet worden und so viel persönliche Affection die Kaiserin vor den Herrn von Brümmer bezeigt, so wenig vermag er sonst und da folglich der junge Herzog immer alle Mal auf dem simplen Fuss von Gast bleibt, und man die Nation weder an ihn gewöhnt, noch ihr sonst seinethalben einen vortheilhaften Eindruck macht, so bin ich versichert, dass wenn die Kaiserin jetzo stürbe, man ihn wieder nach Hause schicken würde. Mit einem Wort, in allen Stücken ist hier ein grösserer Galimathias als ihn zu beschreiben möglich fällt. Desto mehr aber bleiben auch die meisten dabei, dass wir hier auf eine oder die andere Art noch die wunderbarsten Veränderungen zu gewarten haben.

шимъ — людьми сановными и сильными. Относительно современнаго всемущества денегъ, я приведу здѣсь еще одинъ разсказъ вице-канцлера. Нѣкто камергеръ Строгановъ до коронаціи еще просилъ о дарованіи ему чина тайнаго совѣтника. Когда объ этомъ доложено было Государынѣ, она, говорятъ, отнеслась къ этому въ высшей степени неодобрительно и удивлялась какъ могъ выразить подобное требованіе человѣкъ, который только и замѣчателенъ тѣмъ что умѣетъ добывать огромный ежегодный доходъ со своихъ соляныхъ промысловъ. Но когда ея извѣстный любимецъ Разумовскій замѣтилъ ей, что при этомъ случаѣ онъ можетъ заработать 3,000 червонцевъ — дѣло это не встрѣтило никакихъ препятствій въ дальнѣйшемъ своемъ ходѣ. Вообще до сихъ поръ нигдѣ ни въ чемъ еще нельзя замѣтить опредѣленнаго образа дѣйствія. Какъ ни велики были старанія призвать въ Россію герцога гольштинскаго и какъ любезно ни относится Государыня къ г. Брюммеру, вліяніе котораго тѣмъ не менѣе не велико, — молодой герцогъ остается всетаки не болѣе какъ гостемъ. Его не только не знакомятъ съ народомъ, но и вообще не замѣчается ни малѣйшаго старанія выставить герцога предъ народомъ въ благопріятномъ свѣтѣ. Я вполнѣ увѣренъ что умри Государыня теперь, его не замедлили бы выслать обратно домой. Словомъ, во всѣхъ отношеніяхъ здѣсь господствуетъ всеобщій сумбуръ и неурядица превышающая всякое описаніе. Все это лишь усиливаетъ убѣжденіе большинства, что такъ или иначе, а намъ слѣдуетъ ожидать здѣсь самыхъ непредвидѣнныхъ перемѣнъ.

№ 698.

Pezold an den König.

(№ 22.) Moscau, den 14 Juni 1742.

— Den 10 dieses Abends ganz spät kam der Herr Graf von Sachsen allhier an und trat in dem Hause des Marquis de la Chetardie ab.

Volumen IV. Juli bis December 1742.

№ 699.

Pezold an den König.

(№ 24.) Moscau, den 6 Juli 1742.

— Am 4 dieses ist der Graf von Sachsen von hier wieder abgereiset und nimmt seinen Weg über Riga.

№ 700.

Pezold an den König.

(№ 25.) Moscau, den 26 Juli 1742.

Endlich hat die Königin von Ungarn dem hiesigen Hofe den kaiserlichen Titel zugestanden. Gleichwie sich daran gestossen, dass der Marquis

---

№ 698.

Пецольдъ королю.

(№ 22) Москва, 14 іюня 1742 г.

10-го сего мѣсяца, поздно вечеромъ прибылъ сюда графъ Саксонскій и остановился въ домѣ маркиза де-ла-Шетарди.

Томъ IV. Іюль — декабрь 1742 г.

№ 699.

Пецольдъ королю.

(№ 24). Москва, 6 іюля 1742 г.

4-го сего мѣсяца выѣхалъ отсюда графъ Саксонскій въ обратный путь; онъ отправился чрезъ Ригу.

№ 700.

Пецольдъ королю.

(№ 25). Москва, 26 іюля 1742 г.

Венгерская королева признала наконецъ за здѣшнимъ дворомъ императорскій титулъ. Многіе негодовали на то, что маркизъ Ботта еще до сихъ поръ не предста-

de Botta bisher noch kein Creditiv übergeben, also ist Solches nunmehr vergangenen Montag in einer bei Ihro Majst. der Kaiserin zu dem Ende genommenen particulairaudienz geschehen. — Dagegen hat der Marquis de la Chetardie um eine Audienz angesucht, um darinnen seine rappel-Schreiben zu überreichen. Ob er solches an seinem Hofe selbst sollicitirt oder ob die Klagen, welche das hiesige Ministerium über ihn bei dem Cardinal[1]) führen lassen, dazu die Veranlassung gegeben, wird zwar auf verschiedene Art versichert, es scheint aber, dass alles Beides dazu möge contribuirt haben. Nach ihm ist der Herr D'aillon zum Minister plenipotentiaire ernannt.

№ 701.

Pezold an den König.

(№ 26.) Moscau, den 6 August 1742.

— Gestern Vormittag ertheilte Ihro Majst. die Kaiserin dem Marquis de la Chetardie die angesuchte particulier-Abschieds-Audienz. Weil man bis auf die letzte Stunde mit ihm über das Ceremoniel von der Audienz, die er bisher als Ambassadeur nehmen wollen, nicht einig werden können, und er also auch unter der jetzigen Regierung noch kein Creditiv übergeben gehabt, hat er solches mit dem rappel-Schreiben zusammen überreicht.

[1]) Fleury.

вилъ своихъ довѣрительныхъ грамотъ; это произошло наконецъ въ прошлый понедѣльникъ въ частной аудіенціи у Ея Величества Государыни. Маркизъ де-ла-Шетарди также домогался аудіенціи, съ цѣлью представить Государынѣ свое отозваненіе отъ здѣшняго поста. Требовалъ ли онъ самъ этого отозванія у своего двора или же жалобы здѣшняго министерства на него кардиналу Флери послужили этому причиной—неизвѣстно, и толкуется различно; весьма возможно и то и другое. На его мѣсто назначенъ г. Д'Айльонъ въ качествѣ полномочнаго министра.

№ 701.

Пецольдъ королю.

(№ 26). Москва, 6 августа 1742 г.

Вчера пополудни Ея Величество Государыня принимала маркиза де-ла-Шетарди въ частной прощальной аудіенціи. Такъ какъ до послѣдней минуты не могли придти къ соглашенію касательно назначенія ему торжественной аудіенціи, которой онъ, въ качествѣ посланника домогался и онъ еще въ настоящее царствованіе не представилъ своихъ довѣрительныхъ грамотъ, то онъ вручилъ таковыя вмѣстѣ съ грамотой, отзывающей его отъ настоящей должности.

№ 702.

Pezold an den König.

(№ 30). Moskau, den 3 September 1742.

Am vergangenen Donnerstag wurde das Kirchenfest zum ersten Male gefeiert, welches Ihro Majestät die Kaiserin durch das ganze Reich einem wunderthätigen Bilde zu Ehren anordnen lassen, welches bereits der Kaiser Petrus I bei grossen gefährlichen Unternehmungen bei sich zu führen gewohnt gewesen und vor der Kaiserin die Nacht, da sie die Gardesoldaten in Person aus den Kasernen abgeholt und darauf von dem Thron Besitz genommen, getragen worden. Dieses Bild, welches die Kirche von dem Donski Monaster zur Verwahrung erhalten, wurde von höchstgedachter Ihrer Kaiserlichen Majestät, welche sich nebst Dero ganzem Hofstaat zu Verrichtung ihrer Andacht dahin begaben, unter Anderem mit einem Diamant, welcher im Einkauf 30,000 Rubel gekostet, beschenkt. Zum Beschluss der Andacht wurde das Te Deum dieses Kirchenfestes sowohl, als der Tags vorher aus Finnland fernerweit erhaltenen guten Nachrichten wegen, unter Ablösung der Kanonen gesungen.[1])

1) Die Fortsetzung dieser Depesche, siehe in meiner Geschichte des russischen Staates V, 19

№ 702.

Пецольдъ королю.

(№ 30). Москва, 3 сентября 1742 г.

Въ прошедшій четвергъ происходило въ первый разъ, по повелѣнію Ея Величества Императрицы, по всему государству церковное празднество, въ честь чудотворной иконы, которую уже Императоръ Петръ I подымалъ на домъ во время важныхъ и опасныхъ предпріятій и которую несли предъ Императрицей въ ту ночь, когда она лично вывела изъ казармъ гвардейскихъ солдатъ и потомъ заняла престолъ. Ея Величество, въ сопровожденіи всего двора, отправилась на поклоненіе въ церковь Донскаго монастыря, куда икона эта была передана на храненіе, и на украшеніе ея пожертвовала, между прочимъ алмазъ, купленный за тридцать тысячъ рублей. Въ концѣ молебствія было пропѣто тебѣ Бога хвалимъ, при пушечныхъ выстрѣлахъ. какъ въ ознаменованіе этого празднества, такъ и по случаю полученныхъ наканунѣ изъ Финляндіи благопріятныхъ извѣстій [1]).

1) Продолженіе этой депеши см. въ «Geschichte des russischen Staates» Германа. V. 19.

№ 703.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 91). Moskau, den 12 October 1742.

Aus Allem werden Ew. Excellenz so viel finden, dass allhier zu negociiren immer schwerer werde und man auf hiesigen Hof so lange keine gewisse Rechnung machen könne, als die jetzige Regierungsart nicht geändert wird. Brümmer und Lestocq arbeiten daran aus allem Vermögen und letzter macht sich grosse Hoffnung, dass die Kaiserin in Petersburg hieran Hand anlegen und endlich einmal dem Grosskanzler und Generalprocoureur gehörige Schranken setzen werde. So sehr daher letztere die Reise dahin zu hintertreiben gesucht und noch suchen, so sehr reden ihr erstere zu, sich nicht davon abwendig machen zu lassen, und wie mir Lestocq selbst vertraulich gesagt, haben seine wiederholten Vorstellungen, dass Sie hier mit lauter Missvergnügen lebe und mit missvergnügten Leuten umgeben sei, dass die Weitläufigkeit des Ortes selbigen diene, unter einander desto unvermerkbarer Complots zu machen und dass während dem Winter, da die kleine noblesse vom Lande in die Stadt komme, die Gefahr noch grösser sei, alle verlangte Impression gemacht und es werde die Kaiserin mit dem allerersten Schlittenwege aufbrechen. Gewiss ist es, dass hier Alles in der grössten fermentation steht und ich kann mir nicht ausreden, dass hie nicht

---

№ 703.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 91). Москва, 12 октября 1742 г.

Изо всего ваше превосходительство удостовѣритесь, что здѣсь все труднѣе становится вести переговоры и что на здѣшній дворъ нельзя положительно разсчитывать, пока не измѣнится теперешній способъ управленія. Брюммеръ и Лестокъ работаютъ надъ этимъ изо всѣхъ силъ, и послѣдній питаетъ большую надежду, что Императрица по пріѣздѣ въ Петербургъ примется за это дѣло и обуздаетъ великаго канцлера съ генералъ-прокуроромъ. Чѣмъ болѣе поэтому послѣдніе отговариваютъ ее отъ этой поѣздки, тѣмъ настойчивѣе первые поддерживаютъ въ ней это намѣреніе. По словамъ Лестока въ откровенной бесѣдѣ со мною, его неоднократныя представленія Императрицѣ, что она испытываетъ здѣсь только недовольство и окружена недовольными людьми, что самая обширность города способствуетъ составленію, незамѣтнымъ образомъ, заговоровъ, опасность которыхъ еще болѣе увеличится зимою, когда съѣзжается мелкое дворянство, сильно подѣйствовали на Императрицу и она пустится въ дорогу по первому снѣгу. Несомнѣнно, что здѣсь во всемъ замѣтно чрезвычайное броженіе и я увѣренъ, что въ болѣе или менѣе скоромъ времени, нужно ожидать здѣсь разныхъ новыхъ событій. Императрица и голштинскій дворъ, можно

über kurz oder lang noch allerhand neue Scenen zu erwarten sind. Die Kaiserin und der holsteinsche Hof präpariren solche so gut, als selbst jene (dadurch), dass Sie sich der Regierung so ganz und gar nicht annimmt und Sie bloss ihre plaisirs liebt, sich verächtlich und durch das pouvoir, so Sie dem Grosskanzler und Generalprocoureur überlässt, verhasst macht, dieser aber (dadurch), dass er die Nation negligirt und vor Frankreich, welches unter letzter als der ärgste und gefährlichste Feind betrachtet wird, so ein marquirtes attachement bezeigt. Noch bis diese Stunde kann der junge Herzog beinahe kein Wort russisch sprechen und ob man ihn wohl seit kurzem in der griechischen Religion zu informiren angefangen, so lässt er doch bei aller Gelegenheit über selbige und alle hiesiegen Sitten so viel Verachtung blicken, dass man ein Mal so wenig als das andere Liebe vor ihn gewahr wird. Sonderlich wissen der Grosskanzler und Generalprocoureur Alles so zu drehen, dass noch über nichts, was seinetwegen angebracht worden, der mindeste Entschluss gefasst ist. Solches kommt auf vielerlei Punkte an. Der erste ist gewesen, ihn zum Grossfürsten zu proclamiren, und man hat holsteinischer Seits davor gehalten, dass, weil man den gewesenen Herzog von Kurland sogar zum Regenten gemacht, ohne die Aenderung der Religion zu begehren, man solche noch viel weniger um dieses Tituls begehren werde. Da aber der Senat und Synod schlechterdings darauf bestanden, so hat man darauf den jungen Prinzen zum Könige von Schweden bei sich

---

сказать, сами подготовляютъ ихъ: первая тѣмъ, что почти вовсе не занимается государственными дѣлами, предается исключительно удовольствіямъ и навлекаетъ на себя презрѣніе и ненависть, предоставляя всю власть великому канцлеру и генералъ-прокурору, а послѣдній, тѣмъ, что пренебрегаетъ народомъ и оказываетъ явное пристрастіе къ Франціи, которую народъ считаетъ своимъ злѣйшимъ и опаснѣйшимъ врагомъ. Молодой герцогъ и по настоящее время почти ни слова не говоритъ по русски и хотя его недавно стали обучать грекороссійскому закону, но какъ къ нему, такъ и ко всѣмъ здѣшнимъ обычаямъ онъ при всякомъ случаѣ выказываетъ столько презрѣнія, что съ каждымъ днемъ его меньше любятъ. Великій канцлеръ и генералъ-прокуроръ особенно умѣютъ оборачивать дѣла такимъ образомъ, что ни о чемъ относящемся до герцога, не принято до сихъ поръ еще никакого рѣшенія. Прежде всего его хотѣли провозгласить великимъ княземъ и съ голштинской стороны полагали, что если бывшему герцогу курляндскому предоставили даже регенство, не требуя перемѣны имъ религіи, то ради титула великаго князя это понадобится еще менѣе. Но такъ какъ на этой перемѣнѣ настаивали сенатъ и синодъ, то предложили предоставить молодому принцу при случаѣ шведскую корону, приводя ему то соображеніе, что расходы на его содержаніе въ такомъ случаѣ не падутъ на русское государство, что освобожденія русскаго престола, по всѣмъ человѣческимъ разсчетамъ, можно ожидать не ранѣе, какъ по прошествіи многихъ лѣтъ и что если онъ тогда достанется молодому герцогу, то

ereignendem Falle zu machen in Vorschlag gebracht und selbigen in die Vorstellung eingekleidet, dass auf diese Art seine Unterhaltung dem hiesigen Reiche nicht zur Last gereichen werde; die Eröffnung des russischen Thrones sei menschlicher Rechnung nach noch in den längsten Jahren nicht zu vermuthen, falle er alsdann dem jungen Herzog zu, werde er allemal wieder die schwedische Krone in faveur eines holsteinischen Prinzen resigniren und dadurch die Freundschaft zwischen diesen beiden benachbarten Reichen desto fester gesetzt werden können.

Diese Umstände zeigen, was hier in allen Stücken vor ein Mischmasch sei und man noch nicht einmal über die succession, welches doch jetzt der wichtigste Punkt ist, einen gewissen Plan mache. Da nun hinzukommt, dass über nichts das mindeste Geheimniss observirt wird und man in der Kaiserin Kammer beinahe Alles, was vorgeht, weiss und erzählt, so will fast aller Fleiss und Behutsamkeit nicht mehr helfen, um in den Negociationen etwas Fruchtbarliches auszurichten. Die letzte Probe, die ich Ew. Excellenz hiervon angeben kann, ist, dass ich um die neue Declaration über unsern alten Tractat sobald nicht angesucht hatte, als mich deshalben schon alle Welt befragte.

№ 704.

Pezold an den König.

(№ 38). Moskau, den 22 October 1742.

Auf Unterlegung des Synods haben sich Ihro Majestät die Kaiserin

---

послѣдній не преминетъ отказаться отъ шведской короны въ пользу голштинскаго принца, чѣмъ еще болѣе укрѣпятся дружескія отношенія между двумя сосѣдними державами.

Обстоятельства эти показываютъ какая неурядица существуетъ здѣсь во всѣхъ отношеніяхъ, когда даже о престолонаслѣдіи, вопросѣ первостепенной важности, не составлено до сихъ поръ никакого опредѣленнаго плана. Такъ какъ кромѣ того здѣсь ничего не сохраняется въ тайнѣ и обо всемъ знаютъ и разсказываютъ, что происходитъ въ покояхъ Императрицы, то никакое стараніе, никакая осторожность не помогутъ достигнуть чего либо полезнаго съ помощью переговоровъ. Вотъ ваше превосходительство послѣдній образчикъ здѣшней дипломатической скромности: не успѣлъ я представить просьбу о новой деклараціи нашего стараго трактата, какъ всѣ уже стали меня распрашивать объ этомъ.

№ 704.

Пецольдъ королю.

(№ 38). Москва, 22 октября 1742 г.

По докладу синода, Ея Величество Императрица изволила учредить въ Москвѣ

gefallen lassen, ein Erzbisthum von Moskau zu errichten und diese Stelle das erste Mal zu vergeben. Vormals, ehe das Patriarchat abgeschafft worden, ist diese Würde mit unter selbigem begriffen gewesen.

Vorgestern ist der Graf von Wachmeister, Oberstallmeister des Herzogs von Holstein allhie angelangt, um den eigenen Hofstaat desselben zu vermehren.

№ 705.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 95). Moskau, den 29 October 1742.

Hie geht es alle Tage wunderbarer zu und der Vizekanzler hat mir deshalben mit gewohnter Vertraulichkeit annoch folgende Umstände erzählt:

In den innerlichen Reichssachen mache der Generalprocoureur was er wolle, eine Gewaltthätigkeit und Ungerechtigkeit folge auf die andere und man könne ihm keine andere Absicht zutrauen, als nach Unterdrückung aller derer, die er sich im Wege zu sein erachte, besonders aber der Deutschen, die Souveraineté einzuschränken und alsdann die künftige Kronfolge desto mehr nach seinem Sinne einzurichten. Um nur Eines und das Andere deshalben zu berühren, so gebe er dem Feldmarschall Lascy aller seiner aufs Neue erlangten meriten ungeachtet Schuld, dass er von Alter nicht mehr weiss, was er thue und es sei nicht zu verantworten, dass er von den Schwe-

---

архіепископство и впервые замѣстить его. Въ прежнее время, до уничтоженія патріаршества оно обнимало и этотъ санъ.

Третьяго дня сюда пріѣхалъ графъ Вахмейстеръ, оберъ-шталмейстеръ герцога голштинскаго, для увеличенія его свиты.

№ 705.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 95). Москва, 29 октября 1742 г.

У насъ каждый день новыя чудеса, по поводу чего вице-канцлеръ разсказалъ мнѣ съ своею обычною откровенностью слѣдующее.

Во внутреннихъ дѣлахъ государства генералъ-прокуроръ дѣлаетъ, что ему угодно; дѣйствія его представляютъ рядъ насилій и несправедливостей. Цѣль его, повидимому, только та, чтобы по низложеніи всѣхъ, кого онъ считаетъ своими противниками, и въ особенности нѣмцевъ ограничить верховную власть и затѣмъ устроить будущее престолонаслѣдіе по своей волѣ. Между прочимъ генералъ-прокуроръ винитъ фельдмаршала Ласси не смотря на новыя его заслуги, въ томъ, что отъ старости онъ уже не знаетъ что дѣлаетъ: непростительно что онъ далъ уйдти домой хотя одному шведу и согласился на капитуляцію, но больше всего онъ недоволенъ

den eine Seele nach Hause gelassen und eine Capitulation eingegangen sei noch mehr aber schreie er über den General Loewendal und wolle selbigen, dass er die schwere Artillerie, womit Helsingfors forcirt werden könne, in Borgos zurücklassen, lieber als eine Verrätherei anrechnen; wenigstens habe er sich, als Lestocq vor selbigen einen sechsmonatlichen Urlaub mit vieler Mühe herausgebracht, verlauten lassen: es sei dieses des Letzteren Art, sich solcher Leute, die vor ihre Conduite responsable wären, anzunehmen; selbst dem Herzoge von Holstein begehre er sich nicht gefällig zu machen und hingegen gehe alle seine Bemühung blos dahin, die Geistlichkeit und die Officiers von der Garde auf seine Seite zu bringen. Auf der anderen Seite verfahre hie wieder der Grosskanzler in den ausländischen affairen nach Gutdünken und da er bei aller seiner natürlichen Trägheit und Langsamkeit so viel Aemulation besitze, dass er Alles selber vortragen wolle, so geschehe es dadurch, dass die Kaiserin die eine Hälfte der Sachen gar nicht, die andere aber unvollkommen und spät erfahre. Sie selbst bezeige auch so wenig Verlangen davon informirt zu sein, dass oft ganze Wochen hingingen, ehe Sie sich, den mindesten Vortrag anzuhören, oder einmal ihren Namen zu schreiben Zeit nähme; keine Sache sei so wichtig, die Sie nicht um eines geringen Zeitvertreibs willen aussetze; er, der Vicekanzler, habe Solches vornehmlich, seitdem der Grosskanzler krank sei, erfahren, habe sich aber auch nunmehr vorgenommen, nicht eher mit Vorträgen wie-

---

генераломъ Левендалемъ считая его чуть не измѣнникомъ за то, что онъ оставилъ въ Борго тяжелую артиллерію, при помощи которой можно было бы взять Гельсингфорсъ. Когда Лестокъ съ большимъ трудомъ выхлопоталъ для него шестимѣсячный отпускъ, генералъ-прокуроръ упрекнулъ его въ томъ, что онъ имѣетъ обыкновеніе защищать людей которыхъ слѣдовало бы привлечь къ отвѣтственности за ихъ поступки; генералъ-прокуроръ не желаетъ угождать и герцогу голштинскому и всѣ старанія его направлены лишь къ тому, чтобы склонить на свою сторону духовенство и гвардейскихъ офицеровъ. Съ другой стороны и великій канцлеръ также распоряжается, какъ ему вздумается, въ дѣлахъ иностранныхъ; при всей своей врожденной лѣности и неповоротливости, онъ изъ соревнованія хочетъ докладывать обо всемъ лично, вслѣдствіе чего Императрица объ одной половинѣ дѣлъ ничего не узнаетъ, о другой же получаетъ свѣдѣнія неполныя и поздніе. Да и сама она обнаруживаетъ такъ мало желанія знать о дѣлахъ, что нерѣдко проходятъ цѣлыя недѣли прежде чѣмъ она удосужится выслушать самый короткій докладъ или подписать свое имя; нѣтъ ни одного дѣла, даже важнѣйшаго, котораго она не отложила ради какого нибудь пустаго препровожденія времени. Онъ, вице-канцлеръ, узналъ это въ особенности съ тѣхъ поръ, какъ великій канцлеръ заболѣлъ, и потому рѣшился являться съ докладами только тогда, когда его пригласятъ. Возобновленіе прусскаго договора, обсужденіе условій приступленія къ миру между вѣнскимъ и прусскимъ дворами, далѣе обсужденіе такъ давно уже раз-

der zu erscheinen, als bis man ihn rufen werde; die Renovation des preussischen Tractates, die delibérationes über die accession zum Frieden zwischen dem wiener und dem preussischen Hofe, ferner über den so lange im Werk seienden englischen Tractat, die Antworten, die Botta auf so viel Promemoria sollicitirt, mit einem Wort Alles stecke und liege; selbst die Expedition des Baron Buchwald, der von Kiel nach Stockholm gehen und was da zu thun sei, untersuchen soll, verzögern sich nun schon etliche Wochen lang von einem Tage zum andern, und die Confusion werde noch grösser werden, weil sich der Herr von Brümmer, ohne den Hass, den er sich hiedurch zuziehe, [zu scheuen] in die ausländischen Sachen zu mischen anfange. Besonders sei Mr. d'Aillon mit selbigem beinahe alle Tage einige Stunden in Conferenz, welcher hingegen, so lange er den Marquis de Chetardie abgelösst, an das hiesige Ministerium noch nicht den geringsten Antrag gethan und daher auch gegen selbiges von der proponirten mariage (des Herzogs von Holstein mit einer französischen Prinzessin), noch keine Sylbe erwähnt. Diese Umstände, und dass auch kein einziger ausländischer Minister, so lange die jetzige Regierung stehe, etwas von Wichtigkeit vorgebracht, werde ihn den Vicekanzler und mich legitimiren, dass es unsere Schuld nicht sei, wenn in königlichen Angelegenheiten bisher nicht mehr auszurichten gewesen, zumal er mir noch vertrauen müsse, dass die Kaiserin sich noch ferner in die deutschen Händel nicht mischen wolle und Frankreich

---

работываемаго договора съ Англіей, отвѣты, требуемые Боттою на многія его записки, однимъ словомъ все лежитъ подъ спудомъ; даже отправленіе барона Бухвальда изъ Киля въ Стокгольмъ, для изслѣдованія того, что тамъ нужно сдѣлать откладывается уже нѣсколько недѣль со дня на день. Безпорядки эти по словамъ вице-канцлера увеличатся еще болѣе, оттого что Брюммеръ начинаетъ вмѣшиваться въ иностранныя дѣла не заботясь о ненависти которую тѣмъ навлекаетъ на себя. Въ особенности Д'Айльонъ почти ежедневно бесѣдуетъ съ нимъ по нѣскольку часовъ, хотя съ тѣхъ поръ, какъ онъ заступилъ мѣсто маркиза де-ла-Шетарди, онъ еще не сдѣлалъ здѣшнему министерству никакого сообщенія и потому ни слова не упомянулъ о предполагаемой свадьбѣ (герцога голштинскаго съ французскою принцессой). Эти обстоятельства и то, что въ продолженіи нынѣшняго царствованія ни одинъ изъ иностранныхъ министровъ не достигъ никакого сколько нибудь существеннаго результата, оправдываютъ вице-канцлера и меня, если въ королевскихъ дѣлахъ до сихъ поръ ничего не сдѣлано, тѣмъ болѣе, что, какъ онъ сообщилъ мнѣ конфиденціально, Императрица впредь не желаетъ вмѣшиваться въ германскія дѣла и считаетъ себя на столько обязанною Франціи, чтобы по крайней мѣрѣ не дѣйствовать противъ нея. Затѣмъ здѣсь кажется въ скоромъ времени послѣдуетъ новое событіе. Между дочерью великаго канцлера и камергеромъ Шуваловымъ давно уже замѣчалась любовная связь, которая теперь совершенно открыта его женою и подала поводъ къ

wenigstens so viel schuldig zu sein glaube, dass Sie nicht wider selbiges agire. Jetzo scheine es, als ob hier eine neue Scene erfolgen werde. Eine Liebesintrigue, welche zwischen des Grosskanzlers Tochter und dem Kammerherrn Schuwalow schon lange Zeit bemerkt, nun aber von dieses Gemahlin völlig entdeckt worden, habe Gelegenheit gegeben, dass die letztere, als die intimste Favoritin der Kaiserin den Grosskanzler bisher in Credit gesetzt und erhalten, sie nun mit ihm und seiner ganzen Familie in Todesfeindschaft lebe und ihn bei der Kaiserin bereits so herunter habe, dass dafern er sterben oder hier zurückzubleiben verlangen sollte, Solches dem Ansehen nach nunmehr indifferent sein und Sie seinethalben, wie zu der Zeit als er das erste Mal krank worden, geschehen, keine Thränen mehr vergiessen werde. Dieses erstrecke sich zugleich bis auf den Generalprocoureur, dem Sie mitten unter der Freundlichkeit, womit Sie ihm begegne, durch ihren geheimen Handsecretair eine galante Tour nach der anderen spielen lasse. Unter Anderem sei seinem Schwiegervater wegen verübter Excesse das Gouvernement von Isigorod (sic!) auf einmal abgenommen worden und die Kaiserin habe bei der Gelegenheit sich in Gegenwart von einem vertrauten Freunde des Generalprocoureurs herausgelassen, dass, wer sich einbilde, dass es genug sei, letzten zum Anverwandten oder Freunde zu haben, sich gewaltig betrüge und es sich bald anders zeigen soll. Man fange daher schon an, allerhand, was den Generalprocoureur vollends liefern könne, hervorzusuchen und unter Anderem hätten zwei Schreiber verrathen, dass

---

тому, что послѣдняя, самая задушевная любимица Императрицы, до сихъ поръ поддерживавшая вліяніе великаго канцлера, въ настоящее время питаетъ къ нему и его семейству непримиримую вражду, уже успѣла уронить его во мнѣніи Императрицы на столько, что въ случаѣ его смерти или невозвращенія изъ Москвы она вѣроятно останется совершенно равнодушною и не станетъ плакать, какъ во время его первой болѣзни. Немилость эта распространяется также и на генералъ-прокурора, которому Императрица при всей оказываемой ему ласкѣ, дѣлаетъ чрезъ своихъ тайныхъ секретарей разныя непріятности. Такъ между прочимъ у тестя его вдругъ отняли управленіе Нижегородской губерніей за его злоупотребленія и при этомъ Императрица высказалась въ присутствіи одного изъ близкихъ друзей генералъ-прокурора, что тотъ жестоко ошибается, кто считаетъ достаточнымъ быть его родственникомъ или другомъ и что скоро увидятъ совершенно другое. Поэтому подъ генералъ-прокурора уже начали подкапываться, чтобы донять его и между прочимъ, какъ говорятъ, два писца показали, что въ одномъ указѣ, оригиналъ котораго имѣется подъ рукой, уже подписанномъ Императрицей они по его приказанію выскоблили цѣлую строку и вписали новую, отчего первоначальный смыслъ совершенно измѣнился. Однако у Императрицы такой нравъ, что часто случается то, чего всего меньше можно было ожидать, а многіе поступки ея не вполнѣ согласованы. Въ настоящее время впро-

sie in einem der von der Kaiserin bereits unterschriebenen Ukase, die man auch bereits im Original zur Hand habe, eine ganze Zeile nach seiner Vorschrift ausradiren und eine neue, wodurch ein ganz anderer Sinn als vorher herauskomme, hineinschreiben müssen. Indessen sei der humeur der Kaiserin so beschaffen, dass ein Mal über das andere, was man am wenigsten glaube, geschehe und man Vieles gar nicht zusammenreimen könne. Uebrigens, fuhr der Vicekanzler fort, arbeite man bereits daran, vors erste den Kammerherrn von Woronzow als Conferenzminister in das depardement der ausländischen affairen zu bringen und auf den Fall, wenn der Grosskanzler abgehe, diese Stelle vor den Admiral Gollowin auszumachen. Beide wären mit ihm, dem Vicekanzler, Herzensfreunde, und wenn es geschehe, hoffe er alsdann zu mehr Diensten als bisher vermögend zu sein. Jedoch wiederholte er dabei nochmals, dass die jetzige hiesige situation gar zu wunderbar sei und zu einem durchgehenden Missvergnügen annoch der Geldmangel hinzukomme, welcher durch schlechte Wirthschaft und so viel unnütze depensen soweit gehe, dass sogar die Armee, welches noch nie geschehen, in die zwei Monaten leere Cassen gehabt.

№ 706.

Pezold an den König.

(№ 39). Moskau, den 29 October 1742.

Am 24sten dieses thaten Ihro Majestät die Kaiserin dem holsteinischen Minister Baron von Buchwald die Ehre, sich selbst nebst dem Herzog von

---

чемъ, продолжалъ вице-канцлеръ, стараются доставить камергеру Воронцову мѣсто конференцъ-министра въ департаментѣ иностранныхъ дѣлъ, а въ случаѣ, если великій канцлеръ выйдетъ въ отставку, постараются назначить на его мѣсто адмирала Головина. Тотъ и другой, по словамъ вице-канцлера его искренные друзья, и если это удастся, то онъ надѣется, что получитъ возможность оказывать больше услугъ чѣмъ до настоящаго времени. Однако, повторилъ онъ при этомъ, положеніе дѣлъ здѣсь самое странное; къ общему неудовольствію присоединяется еще недостатокъ въ деньгахъ, который, вслѣдствіе дурнаго хозяйства и многихъ безполезныхъ тратъ дошелъ до того, что даже въ арміи кассы оставались въ продолженіи двухъ мѣсяцевъ совершенно пустыми, чего прежде никогда не случалось.

№ 706.

Пецольдъ королю.

(№ 39). Москва, 29 октября 1742 г.

24-го числа Ея Величество Императрица удостоила голштинскаго министра барона Бухвальда чести по собственному желанію отужинать у него вмѣстѣ съ

Holstein bei ihm auf ein Souper einzuladen und bis nach Mitternacht bei ihm zu verweilen. Dieser Minister gedenkt nunmehr in drei oder vier Tagen seine Reise nach Kiel anzutreten.

Den folgenden 26sten wohnten gedachte Ihro Kaiserliche Majestät der Einweihung des Hospitals in höchsteigener Person bei, welches der Oberstallmeister Prinz Kurakin aus einer annoch von seinem Vater gemachten Stiftung hat bauen lassen und geruhten darauf bei selbigem das Mittagsessen einzunehmen.

№ 707.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 96). Moskau, den 5 November 1742.

Die brouillerie, welche zwischen des Grosskanzlers und des Kammerherrn Schuwalow Haus entstanden, geht immer weiter und es werden so viel andere Häuser hineingezogen, dass man fast nicht mehr weiss wer Freund und Feind mit einander ist. Alle diese Historien scheinen die Kaiserin zu amüsiren, dagegen geschieht in Regierungssachen so gut als gar nichts. Hierdurch nimmt das innerliche Missvergnügen so zu, dass man einen geheimen avis nach dem anderen erhält, auf seiner Hut zu sein. Der Soldat und gemeine Mann fängt wieder die frechsten Reden an auszustossen. Lestocq hat mir daher gestern selbst mit Wehmuth von freien Stücken bekannt, dass er sich in die Länge nichts Gutes vorstelle, er habe

---

герцогомъ голштинскимъ и пробыла тамъ за полночь. Министръ этотъ думаетъ дня чрезъ три или четыре отправиться въ Киль.

26-го Ея Величество изволила присутствовать при освященіи больницы, построенной оберъ-шталмейстеромъ княземъ Куракинымъ, по завѣщанію его отца, и затѣмъ соблаговолила у него обѣдать.

№ 707.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 96). Москва, 5 ноября 1742 г.

Ссора происшедшая между домами канцлера и камергера Шувалова, принимаетъ съ каждымъ днемъ большіе размѣры; въ нее впутывается столько другихъ домовъ, что даже затрудняешься рѣшить, кто съ кѣмъ другъ, кто врагъ. Всѣ эти исторіи, повидимому, забавляютъ Императрицу; за то въ дѣлахъ правленія почти совершенный застой. Вслѣдствіе этого неудовольствіе народа усилилось до того, что стали получаться одно за другимъ тайныя предостереженія. Солдаты и мужики опять начали вести самыя дерзкія рѣчи. Лестокъ вчера съ прискорбіемъ откровенно сообщилъ мнѣ, что въ будущемъ онъ ничего не ожидаетъ хорошаго, что онъ рисковалъ

Galgen und Rad risquirt, um die Kaiserin auf den Thron zu setzen, weil Sie aber mit Hintansetzung guten Rathes Ihre Regierung als eine sich selbst treibende Maschine tractire und dadurch zuletzt wieder um Ihre Krone kommen werde, so wolle er sich nicht das zweite Mal dieser Gefahr exponiren und habe daher den Vorsatz, wenn in Petersburg, wie er jedoch noch alle Hoffnung habe, keine Veränderung erfolge, seinen Abschied zu fordern und sich ausser Landes in eine sichere Ruhe zu retiriren [1]).

№ 708.

Pezold an den König.

(№ 40). Moskau, den 5 November 1742.

Wie man annimmt, haben Ihro Majestät die Kaiserin resolvirt, unter diejenigen, aus welchen die bekannte Leib-Compagnie formirt worden, um desto besser Auskommen zu haben und den erhaltenen Adelstand souteniren zu können, die confiscirten Güter des gewesenen Reichsvicekanzlers Grafen von Gollofkin auszutheilen. Es betragen selbige, nach der hiesigen Art Güter zu schätzen, über 25,000 Bauern und liegen insgesammt in den besten und fruchtbarsten Provinzen.

Hingegen sind die sämmtlichen Güter, welche der unglückliche Generalfeldmarschall Graf von Münnich in der Ukraine besessen, an den Ober-

1) Den Anfang dieser Depesche s. Geschichte des russ. Staats V, 179.

попасть на висѣлицу и пытку, чтобы возвесть Императрицу на престолъ; но такъ какъ она пренебрегаетъ добрыми совѣтами и смотритъ на свое правленіе какъ на машину, которая движется сама собою, вслѣдствіе чего можетъ наконецъ лишиться короны, то онъ не желая подвергаться во второй разъ такой же опасности, намѣренъ выйдти въ отставку и поселиться заграницею въ мирномъ уголкѣ, если только въ Петербургѣ, на что онъ впрочемъ еще надѣется, обстоятельства не перемѣнятся [1]).

№ 708.

Пецольдъ королю.

(№ 40). Москва, 5 ноября 1742 г.

Говорятъ, что Ея Величество Императрица рѣшилась отдать конфискованныя помѣстья бывшаго государственнаго вице-канцлера, графа Головкина, въ распоряженіе извѣстной лейбъ-компаніи, чтобы увеличить ея содержаніе и дать ей возможность поддерживать свое новое дворянское достоинство. Всѣ эти помѣстья, находящіяся въ самыхъ лучшихъ и плодороднѣйшихъ губерніяхъ заключаютъ въ себѣ по здѣшнему способу оцѣнки имѣній, слишкомъ 25.000 душъ.

Помѣстья же принадлежавшія несчастному генералъ-фельдмаршалу графу Ми-

1) Начало этой депеши см. въ Geschichte des russ. Staats Германа V, 179.

jägermeister Rasumowski geschenkt worden, welcher zu deren Verwaltung seine Mutter und übrigen Verwandten von hie dahin abgehen lassen.

Der Generalfeldmarschall Lascy ist schriftlich eingekommen, dass weil er sich wegen Alters und abnehmenden Kräften zu dem ferneren Commando der Armee unvermögend finde, er pro emerito erklärt und ihm die Erlaubniss ertheilt werden möge, den Rest seiner Jahre auf seinen Gütern in Livland zuzubringen. Der General Keith hingegen hat um seinen völligen Abschied und Entlassung aus hiesigen Diensten angehalten. Noch weiss man nicht, was beiden vor eine Resolution werde ertheilt werden. Inzwischen sind noch die Menge andere ausländische Stabsofficiers, welche um ihren Abschied angesucht und während der letzten Campagne von dem hiesigen Dienste sollen sein degoutirt worden.

№ 709.

Pezold an den König.

(№ 41). Moskau, den 16 November 1742.

Gestern morgen ist der Grosskanzler Fürst Tscherkaski auf seinem Landgute — plötzlich an einem Schlagflusse verstorben. Die Strenge, mit welcher er sich der ihm von seiner Souveraine überlassenen grossen Autorität bediente und die ungemeine Langsamkeit, womit er in allen Sachen verfuhr, macht, dass man über seinen Tod beinahe eine durchgehende

---

нику, подарены оберъ-егермейстеру Разумовскому, который для управленія ими отправилъ туда свою мать и остальныхъ родственниковъ.

Генералъ-фельдмаршалъ Ласси подалъ прошеніе о томъ, что, чувствуя себя по старости лѣтъ и упадку силъ неспособнымъ къ дальнѣйшему командованію арміей проситъ объ увольненіи его на покой и о дозволеніи провесть остатокъ дней въ своихъ помѣстьяхъ въ Лифляндіи. Генералъ Кейтъ также просилъ уволить его въ полную отставку съ совершеннымъ освобожденіемъ отъ должности. Еще неизвѣстно какое послѣдуетъ рѣшеніе въ обоихъ этихъ случаяхъ. Сверхъ того, говорятъ еще многіе другіе иностранные штабъ-офицеры, получившіе во время послѣдняго похода отвращеніе къ здѣшней службѣ, желаютъ выйдти въ отставку.

№ 709.

Пецольдъ королю.

(№ 41). Москва, 16 ноября 1742 г.

Вчера утромъ великій канцлеръ князь Черкасскій скоропостижно умеръ въ своемъ помѣстьѣ отъ апоплексическаго удара. Суровость, съ которою онъ пользовался предоставленною ему отъ Императрицы властью и необычайная медленность, съ которою онъ дѣйствовалъ во всѣхъ дѣлахъ были причиною того, что смерть его вызвала почти все-

Freude gewahr wird. Solche bezeugen in Sonderheit die hier befindlichen französischen partisans. Denn weil er mit selbigen ganz diverse principia hegte und daher auch in den schwedischen Angelegenheiten eine ihnen zu unangenehme fermeté erwies, so hoffen sie nunmehr in ihren Absichten mehr als bisher zu reussiren. Am 13 dieses erhielt der hiesige Kammerherr und Lieutenant an der Leib-Compagnie, Herr von Woronzow, den preussischen schwarzen Adlerorden. Ihro Majestät die Kaiserin geruhte ihm solchen auf vorhergehend von dem Baron von Mardefeld im Namen seines Herrn in einer particulair Audienz geschehene requisition eigenhändig anzuhängen. Das Compliment, welches benannter Minister bei der Gelegenheit gemacht, hat enthalten, dass der König, indem er die Meriten des Herrn Kammerherrn und dass er mit einer Anverwandten von Ihro Kaiserliche Majestät vermählt zu sein die Ehre hat, erwogen, zugleich hierdurch ein Merkmal seiner von Allerhöchst dieselben hegenden Hochachtung an den Tag zu legen intendire. Uebrigens erhebt man die dadurch dem Herrn von Woronzow wiederfahrende distinction um desto mehr, weil ausser ihm in dem hiesigen ganzen Reiche Niemand diesen Orden trägt und man versichert, dass er der erste Ausländer sei, dem der jetzige König von Preussen solchen während seiner Regierung erleihe.

№ 710.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 101). Moskau, den 17 November 1742.

Der Vicekanzler theilte Pezold mit, er habe noch mit dem Gross-

---

общую радость, которая особенно рѣзко высказывается у здѣшнихъ приверженцевъ Франціи. Такъ какъ въ понятіяхъ своихъ онъ совершенно расходился съ ними и въ шведскихъ дѣлахъ обнаруживалъ непріятную для нихъ твердость, то въ настоящее время они надѣются успѣть больше прежняго въ своихъ намѣреніяхъ.

13-го ноября здѣшній камергеръ и подпоручикъ лейбъ-компаніи, Воронцовъ, получилъ орденъ прусскаго чернаго орла. Ея Величество Императрица, вслѣдствіе просьбы барона фонъ-Мардефельда отъ имени короля изволила въ частной аудіенціи собственноручно возложить на него этотъ орденъ. Въ поздравленіи своемъ по этому случаю означенный министръ сказалъ, что король, принимая во вниманіе заслуги господина камергера и то, что онъ имѣетъ честь быть женатымъ на родственницѣ Ея Величества Императрицы, желаетъ этою наградою выразить свое высокое уваженіе къ Ея Величеству. Отличіе, оказанное Воронцову цѣнится тѣмъ выше, что во всемъ здѣшнемъ государствѣ никто кромѣ него не имѣетъ этотъ орденъ, и увѣряютъ, что онъ первый иностранецъ, которому прусскій король пожаловалъ его во время своего царствованія.

kanzler zusammen von dem geheimen avis, welche an den Grafen Kaiserling von Frankreichs intrigue[1]) communicirt worden, Gelegenheit genommen, der Kaiserin vorzustellen, dass Sie wohl thun werde, dieser Krone nicht allzu sehr zu trauen, allein die Antwort, die sie zu ihrem grossen chagrin erhalten und die er mir bisher zu sagen sich geschämt, habe gelautet: Sie glaube alles das nicht, hingegen glaube Sie, dass Botta 300,000 Rubel in Händen habe, ihre Ministres zu bestechen. Mit ebenso viel Indifferenz habe Sie sich vorlesen lassen, was ihre Ministres aus dem Haag, aus Paris, London und Berlin auf einmal von Frankreichs wider Russland vorhabenden machinationen einberichtet; das meiste Mal sei gar nicht vorzukommen und der gewöhnliche Bescheid, wenn er vorher viele Stunden lang auch mit den wichtigsten Sachen in der antichambre gelauert, heisse, er möge sich ein ander Mal wieder melden; ihr geheimer Handsecretair Czerkassow habe so zu sagen mit Verlassung von Weib und Kind ein Zimmer bei Hof bezogen, um keinen guten Moment, Sachen vorzutragen und unterschreiben zu lassen, zu versäumen. Demohngeachtet finde er dergleichen so selten, dass er aus Verdruss nach nichts als seiner dimission seufze. Beiläufig habe anzuführen, dass jetzo ihr grösster Zeitvertreib im Tanzen bestehe und man rechnet, dass die Präsente, die Sie kürzlich an einen italienischen maître Namens

[1]) In der Türkei.

№ 710.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 101). Москва, 17 ноября 1742 г.

Вице-канцлеръ передалъ Пецольду, что онъ имѣлъ случай еще вмѣстѣ съ великимъ канцлеромъ, по поводу тайнаго увѣдомленія графа Кайзерлинга объ интригѣ Франціи [1]), представлять Императрицѣ, что хорошо было бы не слишкомъ довѣряться этой державѣ, но къ крайнему своему прискорбію получилъ слѣдующій отвѣтъ, который онъ до сихъ поръ совѣстился сообщить мнѣ: она ничему этому не вѣритъ, а полагаетъ, что въ рукахъ Ботты 300,000 рублей для подкупа ея министровъ. Съ такимъ же равнодушіемъ выслушала она донесенія о томъ что̀ ея министры пишутъ изъ Гаги, Парижа, Лондона и Берлина о козняхъ Франціи противъ Россіи. По словамъ вице-канцлера, ему большею частію не удается дѣлать доклада и, прождавъ нѣсколько часовъ съ важнѣйшими донесеніями въ передней, онъ обыкновенно получаетъ отъ Императрицы повелѣніе придти въ другой разъ. Ея тайный секретарь, Черкасовъ, бросилъ жену и дѣтей такъ сказать, и поселился во дворцѣ, для того чтобы не пропустить ни одного удобнаго случая дѣлать доклады и представлять бумаги къ подписанію. Не смотря на то, это удается ему такъ рѣдко, что съ досады вздыхаетъ онъ только объ отставкѣ. При этомъ замѣчу мимоходомъ, что въ настоящее время самое

[1]) Въ Турціи.

Fusano, vor einige inventirte Ballets gemacht, mit denen, die er seit sechs Monaten, die er hier ist, vorher erhalten, über 16000 Rubel betragen.

So bestellten Sachen nach, fuhr der Vicekanzler fort, sei kein Wunder, wenn bisher bald der Grosskanzler, bald der Generalprocoureur machen können, was sie gewollt und man von einem wunderbaren Anschlage nach dem anderen höre. So wolle man die Bezahlung der Armee wieder auf den alten russischen Fuss, der die Hälfte weniger betragen, setzen. Dieses sei gerade das Mittel, die ausländischen Offiziers, welche die eingentliche force der Kaiserin ausmachten, vollends zu vertreiben. Ferner sei vorgewesen, zu Ersparung von so viel Rekruten, die Garde zu Pferde und die zu Zeiten der Kaiserin errichteten Kürassirregimenter unterzustecken. Um sodann von den Kopfgeldern, die jeder Herr von seinen Bauern erlegen müsse, frei zu werden, höre man von einem Project, nach welchem ein in Sibirien mit den besten Bergwerken angesessener Russe Dimidow den jährlichen Betrag sothaner Kopfgelder unter der Bedingung an die Krone zu vergüten offerire, wenn ihm selbige alle Salzwerke und die, welche die Strogonowsche Familie zu einer Belohnung des Vorschubs, wodurch Sibirien unter Russlands Botmässigkeit gekommen, von den ältesten Zeiten her besitze, einräumen und auf das Salz einen etwas erhöhten Preis legen wolle. Mit einem Wort, das Volk bekomme täglich mehr Anlass zum Missvergnügen und lasse es auch immer mehr spüren. Nun hätten zwar Brümmer und Lestocq, wie

---

главное ея развлеченіе состоитъ въ танцахъ. Разсчитываютъ, что подарки, недавно сдѣланные ею одному итальянскому артисту, по имени Фузано, за нѣсколько поставленныхъ имъ балетовъ, обошлись вмѣстѣ съ подарками полученными имъ уже раньше въ продолженіи своего шестимѣсячнаго здѣсь прибыванія слишкомъ въ 16.000 рублей.

При такихъ обстоятельствахъ, продолжалъ вице-канцлеръ, нѣтъ, ничего удивительнаго если до сихъ поръ, то великій канцлеръ, то генералъ-прокуроръ дѣлали, что хотѣли, и ежедневно являются новыя предположенія, одно страннѣе другаго. Такъ говорятъ жалованье войскамъ хотятъ выдавать опять по прежнему русскому обычаю, что составляетъ въ двое меньше чѣмъ въ настоящее время. Этимъ способомъ думаютъ окончательно избавиться отъ иностранныхъ офицеровъ, которые составляютъ главную силу Императрицы. Предположено, также для уменьшенія числа рекрутъ расформировать конно-гвардейскій и кирассирскіе полки, составленные во время царствованія Императрицы. Далѣе, въ видахъ уничтоженія подушной подати, платимой каждымъ помѣщикомъ со своихъ крестьянъ, говорятъ, составленъ проектъ, по которому нѣкто Демидовъ, владѣлецъ богатѣйшихъ сибирскихъ рудниковъ, предлагаетъ уплачивать означенную подать ежегодно съ тѣмъ, чтобы ему уступили всѣ солеварни, даже тѣ, которыми владѣетъ родъ Строгоновыхъ съ древнѣйшихъ временъ въ награду за содѣйствіе при покореніи Сибири подъ власть Россіи, и чтобы продажная цѣна соли была нѣсколько возвышена. Однимъ словомъ народу доставляютъ съ каждымъ днемъ болѣе причинъ къ

man unter der Hand vernehme, ein Project gemacht, wodurch sie in innerlichen und ausländischen Sachen allen Mängeln abzuhelfen vermeinten, das Mittel schien aber so arg als das Uebel selbst und bestehe darinnen, dass die Kaiserin ein solches Conseil, wie es annoch zu Peter des andern Zeiten gewesen, errichten und selbigem den Senat und das Collegium ausländischer affairen unterwerfen solle. Zu Anfang der jetzigen Regierung sei eine Ukase publicirt worden, dass selbige in allen Stücken auf den Fuss wie die von Petro I gewesen, eingerichtet werden, folglich auch der Senat das höschte Collegium sein solle, nun wolle man, da er schon so gross, ihn auf einmal wieder hinuntersetzen. Inzwischen wären noch mehr Abweichungen von Petri I Anordnungen im Werk. Unter Anderm stehe es darauf, dass das Patriarchat wieder eingeführt werden solle. Der obengedachte geheime Secretaire Czerkassow habe Alles, was Petrus I bei dessen wohlbedächtiger Abschaffung deshalb aufsetzen lassen, zusammengesucht und es der Kaiserin gebracht, werde aber nicht gelesen. Zuletzt schloss der Vicekanzler, dass er, weil er Solchem nach nichts als Verfolgung, Gefahr und andere unangenehme aspecten vor sich sehe, ich ihm nicht verdenken würde, dass er den Entschluss gefasst, in einer Supplique, worin er seine Bewegungsursachen detailliren wolle, seine dimission zu suchen.

неудовольствію, которое онъ и высказываетъ все яснѣе. Хотя и говорятъ втихомолку, что Брюммеръ и Лестокъ составили проектъ съ цѣлію устранить всѣ безпорядки какъ во внутреннихъ, такъ и въ иностранныхъ дѣлахъ, но предлагаемое ими средство представляется столь же опаснымъ, какъ и самое зло, противъ котораго оно направлено; оно состоитъ въ томъ, чтобы Императрица учредила совѣтъ, подобный существовавшему при Петрѣ II и подчинила бы ему сенатъ и коллегію иностранныхъ дѣлъ. Въ началѣ нынѣшняго царствованія было опредѣлено указомъ, что управленіе имперіей учреждается во всѣхъ отношеніяхъ на тѣхъ же началахъ, какъ и при Петрѣ I, слѣдовательно и сенатъ долженъ составлять высшую коллегію; въ настоящее же время, когда сенатъ имѣетъ уже столь большую власть, ее хотятъ разомъ ограничить. Говорятъ, что имѣются въ виду еще большія отступленія отъ реформъ Петра I и между прочимъ хотятъ возстановить патріаршество. Вышеупомянутый кабинетный секретарь Черкасовъ собралъ всѣ постановленія Петра I, касающіяся до его зрѣло обдуманной отмѣны патріаршества и представилъ ихъ Императрицѣ, но она не читала ихъ. Въ заключеніе вице-канцлеръ прибавилъ, что взвѣсивъ всѣ обстоятельства, онъ не видитъ впереди ничего, кромѣ преслѣдованія, опасности и другихъ непріятностей и надѣется, что я не стану осуждать его за то, что онъ рѣшился подать просьбу объ увольненіи его въ отставку, съ подробнымъ объясненіемъ побудительныхъ къ тому причинъ.

№ 711.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 98). Mockau, den 19 November 1742.

Pezold meldet, dass sich der Herzog von Holstein gestrigen Tages in der Hofkapelle öffentlich mit gewöhnlichen formalitäten zu der griechischen Kirche bekannt und ihn Ihro Majestät die Kaiserin unmittelbar darauf, — zum Grossfürsten und Erbfolger ihres Thrones mit Beilegung des Tituls von Kaiserlicher Hochheit ernannt habe.

Diese Sache, worin der Herr von Brümmer und Lestocq die vornehmsten Rathgeber gewesen, ist bis auf die letzte Stunde so ganz und gar geheim tractirt worden, dass nicht einmal der dirigirende Senat und der Vicekanzler die geringste vorgängige Information davon erhalten. Aus allen Umständen ist abzunehmen, dass die eigentliche Ursache, warum man darin so geschwind und verschwiegen verfahren, in nichts anders bestehe, als weil man das innerliche Missvergnügen überhand nehmen sehen und geglaubt hat, dass solchem Einhalt zu thun das beste Mittel sei, dem Volk auf einmal einen künftigen successorem vor Augen zu stellen. Ob nun diese Wirkung erfolgen werde, muss die Zeit lehren. Inzwischen wird man zur Zeit noch mehr gezwungene als wahre Freunde über das Evenement gewahr.

Lestocq hat nunmehr mit dem Herrn von Brümmer geschlossene Partie gemacht und um an denen affairen desto mehr Theil zu bekommen,

---

№ 711.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 98). Москва, 19 ноября 1742 г.

Пецольдъ увѣдомляетъ, что вчерашняго дня герцогъ голштинскій принялъ въ дворцовой церкви публично и съ обычными обрядами грекороссійскую вѣру и что непосредственно затѣмъ Ея Величество Императрица наименовала Его Великимъ Княземъ и Наслѣдникомъ престола съ присвоеніемъ ему титула Императорскаго Высочества.

Дѣло это, въ которомъ Брюммеръ и Лестокъ были главнѣйшими совѣтниками, велось до послѣдняго часа такъ тайно, что ни правительствующій сенатъ, ни вице-канцлеръ не имѣли объ немъ ни малѣйшихъ предварительныхъ свѣдѣній. Изъ всего этого можно заключить, что ближайшею причиною такой поспѣшности и скрытности было возрастающее внутреннее неудовольствіе, для предотвращенія котораго сочли самымъ лучшимъ средствомъ неожиданно представить народу Наслѣдника престола. Достигнется ли желаемая цѣль — покажетъ время, но теперь покуда событіе это вызываетъ скорѣе притворную, чѣмъ неподдѣльную радость.

Лестокъ заключилъ союзъ съ г. Брюммеромъ и для того, чтобы получить какъ можно больше участія въ дѣлахъ и направлять ихъ по своему усмотрѣнію, они пред-

und sie nach ihrem Sinne dirigiren zu können, haben sie bei der Kaiserin die Errichtung eines hohen Consilii, unter welchem der Senat sowohl als das Collegium ausländischer Affairen, stehen solle in Vorschlag gebracht und es scheint, dass sie wegen ihres jetzigen Credits damit zum Zweck kommen werden.

Auf die von dem schwedischen Hofe geschehene und in meinem letzteren erwähnten Antrage hat die Kaiserin einen Friedenscongress zu acceptiren und dazu Abo zu bestimmen, auch um solchen zu facilitirten einen Waffenstillstand einzugehen und an den König von Schweden annoch ein Notificationsschreiben von ihrer Gelangung auf den Thron abzulassen entschlossen.

№ 712.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 99). Moskau, den 26 November 1742.

So grosse Verwunderung die jählinge Ernennung des Herzogs von Holstein zum Grossfürsten und Successor im hiesigen Reiche durchgehends verursachet, so gross ist solche nun aufs Neue, dass selbiger ebenso in Schweden auf einmal zum Kronfolger erklärt worden. Diese Nachricht hat Mr. D'Aillon gestern Morgen durch einen von Monsieur Lanmary abgefertigten Expressen erhalten.

Gegenwärtig ist die gemeine Meinung, dass die Schweden diese Resolution so geschwinde nicht würden ergriffen haben, wenn sie nicht durch

---

ложили Императрицѣ учредить верховный совѣтъ, которому подчинялись-бы какъ сенатъ, такъ и коллегія иностранныхъ дѣлъ. Судя по теперешнему ихъ вліянію, кажется, они достигнутъ своей цѣли.

По предложенію шведскаго двора, о чемъ я упоминалъ выше, Императрица согласилась на конгрессъ для мирныхъ переговоровъ, который долженъ собраться въ Або; чтобы облегчить эти переговоры, она рѣшилась заключить перемиріе и послать Шведскому королю извѣщеніе о своемъ восшествіи на престолъ.

№ 712.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 99). Москва, 26 ноября 1742 г.

Какъ велико было удивленіе по всему здѣшнему государству по случаю внезапнаго провозглашенія герцога Голштинскаго великимъ княземъ и наслѣдникомъ престола, такъ велико оно и въ настоящее время, когда узнали, что онъ и въ Швеціи также объявленъ преемникомъ короны. Извѣстіе это получилъ вчера утромъ д'Айльонъ отъ Ланмари, чрезъ посланнаго имъ гонца.

Теперь повсюду распространено мнѣніе, что шведы не объявили бы такъ скоро

die partisans, welche sie und Frankreich allhie haben, im geheimen avertirt gewesen, dass des Herzogs von Holstein Erwählung wegen seiner instehenden Uebertretung zur griechischen Religion von selbst wieder cessiren, mittlerweile aber der Kaiserin zu einer Gelegenheit dienen werde, ihnen aus Erkenntlichkeit einen desto vortheilhafteren Frieden einzugestehen. An solchen werde man nun mit allem Eifer Hand anlegen und wie mir Lestocq, der jetzt mit dem Herrn von Brümmer fast alle Sachen dirigirt, annoch im Vertrauen gesagt, hat er es dahin gebracht, dass die Kaiserin, anstatt des Senateurs Golizyn den General Lubras als zweiten Ministre plenipotentiaire auf den Friedenscongress senden wird.

Die erledigte Grosskanzlerstelle wird sobald noch nicht ersetzt werden. Indessen hat die Kaiserin auf des Vicekanzlers Ansuchen ihm den Herrn von Brevern beigegeben, um mit selbigem zusammen die Vorträge zu thun und die Canzeleiexpeditiones zu unterschreiben.

№ 713.

Pezold an den König.

(№ 42). Moskau, den 29 November 1742.

Am 19 dieses wurde dem Generaladjutanten Grünstein — in dem grossen Saal bei Hofe eine prächtige Hochzeit ausgerichtet. Ihro Majestät die Kaiserin geruhten solcher in Begleitung des nunmehrigen Grossfürsten

---

своего рѣшенія, еслибъ не были тайно увѣдомлены отсюда своими сторонниками, что избраніе герцога Голштинскаго сдѣлается невозможнымъ вслѣдствіе принятія имъ грекороссійской вѣры, между тѣмъ это послужитъ поводомъ къ тому, что Императрица согласится изъ признательности на болѣе выгодныя условія мира; къ заключенію его употребятъ теперь все стараніе; Лестокъ, который вмѣстѣ съ Брюммеромъ управляетъ теперь почти всѣми дѣлами, сообщилъ мнѣ, по секрету, что, благодаря ему, вмѣсто сенатора Голицына Императрица намѣрена послать на конгрессъ генерала Люброса въ качествѣ втораго уполномоченнаго министра.

Должность канцлера еще не скоро будетъ замѣщена. Между тѣмъ, по просьбѣ вице-канцлера, Императрица назначила ему, временно, въ помощь Бреверна, для совмѣстнаго представленія докладовъ и для подписыванія бумагъ по канцеляріи.

№ 713.

Пецольдъ королю.

(№ 42). Москва, 26 ноября 1742 г.

19-го была великолѣпно отпразднована въ большой дворцовой залѣ свадьба генералъ-адъютанта Грюнштейна. Ея Величество Императрица изволила сама присутствовать на свадьбѣ вмѣстѣ съ нынѣшнимъ Великимъ Княземъ и подарила прияв-

selbst beizuwohnen und ihn und seine Braut, die eines ehemaligen deutschen Chirurgi Tochter ist, und sich so wie er zur russischen Kirche bekennt, ausser 2000 Bauern mit so viel Silberwerk und Juwelen zu beschenken, dass man alles zusammen bis 20,000 Rubel werthschätzt.

Den 20 thaten Ihro Majestät die Kaiserin dem Geheimen Rath Lestocq die Ehre, sich nebst dem nunmehrigen Grossfürsten in Gesellschaft der vornehmsten Dames und Cavaliers von Hofe nnd anderen Standespersonen zu dem Balle und Soupé einzustellen, womit er sein neu bezogenes und erbautes Haus einweihte. Weil die hiesige Landesart bei solcher Gelegenheit Salz und Brod mitzubringen, so wurde er von Allerhöchst denenselben statt dessen mit einem Brillantenringe von 10,000 Rubeln und mit einem silbernen Servis, so bis 12,000 Rubel werth geschätzt wird, seine Frau aber mit einem goldenen, mit brillanten und Rubinen besetzten Etui, dem der Herzog von Holstein eine dergleichen Repetiruhr beifügte, beschenkt. Die Präsente, die er von den übrigen Gästen und anderen Freunden und Clienten zum Hausrath bekommen, sollen ausserdem noch an die 12,000 Rubel betragen.

№ 714.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 100). Moskau, den 29 November 1742.

Kommender Sonntag ist dem Marquis de Botta zu seiner Abschiedsaudienz anberaumt. Vorher hat man ihm auf seine seit Jahr und Tag ein-

---

шимъ православіе жениху и невѣстѣ, дочери одного бывшаго нѣмецкаго хирурга, сверхъ 2000 крестьянъ, на двадцать тысячъ рублей серебряныхъ и драгоцѣнныхъ камней.

20-го Ея Величество удостоила быть вмѣстѣ съ Великимъ Княземъ на балу и ужинѣ у тайнаго совѣтника Лестока въ обществѣ придворныхъ дамъ и кавалеровъ и другихъ знатныхъ особъ. Этимъ баломъ Лестокъ отпраздновалъ новоселье въ выстроенномъ имъ домѣ. Такъ какъ въ подобныхъ случаяхъ, по здѣшнему обычаю, приносятъ хлѣбъ-соль, то вмѣсто этого Ея Величество подарила ему самому бриліантовое кольцо въ 10,000 рублей и серебряной сервизъ тысячъ въ двѣнадцать, а женѣ его золотой уборъ, усыпанный бритіантами и рубинами, герцогъ-же Голштинскій прибавилъ къ этому такіе-же часы съ репетиціей. Кромѣ того Лестокъ получилъ отъ остальныхъ гостей, друзей и приближенныхъ подарковъ, для домашняго устройства, на сумму, какъ говорятъ, до 12,000 рублей.

№ 714.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 100). Москва, 29 ноября 1742 г.

Въ будущее воскресенье маркизу де-Ботта назначена прощальная аудіенція. На

gegangenen vielen Promemoria eine Antwort ertheilt, darinnen mit vielen Worten so viel als gar nichts gesagt wird. Mit des Baron Mardefeld und des Herrn von Wich bekannten Tractaten stehet es noch immer wie bisher in weitem Felde. Brümmer und Lestocq bringen seit des Grosskanzlers Tod die französischen Actien aufs Neue so empor, dass die Kaiserin allem Ansehen nach bei dem bevorstehenden Friedenscongress von England nicht einmal bona officia, geschweige eine Mediation annehmen wird.

№ 715.

Pezold an den König.

(№ 43). Moskau, den 30 November 1742.

Am 27 erhielt Pezold Audienz, um welche er zur Uebergebung seines neuen Creditivs als Resident nicht lange nach der Abreise des Herrn Baron von Gersdorff angehalten hatte.

№ 716.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 103). Moskau, den 15 December 1742.

Den 18 pass. erfolgte die Declaration des Herzogs von Holstein zum Grossfürsten und Nachfolger im hiesigen Reiche. Wie wenig es den Sena-

многочисленныя меморіи, которыя онъ представлялъ въ теченіи долгаго времени, онъ недавно получилъ отвѣтъ, въ которомъ многими фразами почти ничего не сказано. Извѣстные трактаты барона Мардефельда и Виха откладываются, какъ и прежде въ долгій ящикъ. Послѣ смерти великаго канцлера Брюммеръ и Лестокъ опять такъ высоко поднимаютъ французскія акціи, что Императрица, на предстоящемъ конгрессѣ для мирныхъ переговоровъ, повидимому, откажется не только отъ посредничества Англіи, но даже отъ всякаго съ ея стороны вмѣшательства.

№ 715.

Пецольдъ Королю.

(№ 43). Москва, 30 ноября 1742 г.

27-го ноября Пецольдъ получилъ аудіенцію, о которой онъ просилъ, вскорѣ послѣ отъѣзда барона фонъ-Герсдорфа, чтобы представить свои новыя ввѣрительныя грамоты въ качествѣ резидента.

№ 716.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 103). Моска, 15 декабря 1742 г.

18-го ноября герцогъ Голштинскій провозглашенъ великимъ княземъ и наслѣдникомъ здѣшняго престола. Трудно описать, какъ недовольны остались сенаторы и дру-

toribus und Vornehmen gefallen, dass eine solche wichtige Sache, ohne dass man, wie sonst geschehen, im Geringsten vorher mit ihnen communicirt, Solches lässt sich so deutlich nicht beschreiben, als es aus ihren Gesichtern zu lesen gewesen und es noch jetzt die raisonnements, die man unter der Hand vernimmt, zu erkennen geben. Zu dem ganzen Geheimniss ist Niemand als Herr von Brümmer, Lestocq und der Erzbischoff von Nowgorod, der sich bei all den bisherigen Veränderungen als eine wahrhafte Wetterfahne erwiesen, concurrirt. Dem Generalprocoureur hat die Kaiserin erst den zweiten Abend vorher, da Sie ihm das Manifest und die Eidesformel aufzusetzen und Beides in der Stille unter Wache abdrucken zu lassen befohlen, davon, unter Bedrohung ihrer Ungnade, wenn er etwas kund werden lasse, Eröffnung gethan.

Alle kommen darinnen überein, dass die von mir schon ein ander Mal beschriebene Furcht, welche besonders durch die Nachrichten aus Riga, dass die daselbst arretirte Familie immermehr Anhang bekomme, entstanden, die eigentliche Ursache sei, warum man diese Sache geheim tractirt und so auf einmal vollzogen. Es sind mir deshalben Particularia vertraut worden, die sich nicht wohl schreiben lassen, dass man sich indessen nicht gewagt, diesem solennen Actum in der Kathedralkirche des Kremls, sowie der Erzbischoff von Nowgorod — begehet anzustellen, dass man dagegen die (Schloss-) Capelle nebst allen Zugängen des Palais mit doppelter Wache

---

гія знатныя особы тѣмъ, что по такому важному дѣлу вовсе не спросили ихъ мнѣнія, какъ бывало прежде; недовольство это ясно выражалось на ихъ лицахъ и въ рѣчахъ, которыя доходятъ стороною. Про это дѣло знали только Брюммеръ, Лестокъ и архіепископъ Новгородскій, который во всѣхъ происшедшихъ до настоящаго времени перемѣнахъ являлся настоящимъ флюгеромъ. Генералъ-прокурору Императрица сообщила объ этомъ только 16-го числа, когда повелѣла составить манифестъ и формулу присяги и напечататать ихъ въ тихомолку и подъ стражею, угрожая своею немилостью въ случаѣ разглашенія.

Всѣ согласны, что указанное мною уже раньше опасеніе, порожденное извѣстіями изъ Риги о постоянно возрастающемъ умноженіи приверженцевъ арестованнаго тамъ семейства, составляетъ настоящую причину, почему дѣло велось такъ тайно и обнародовано внезапно. Объ этомъ мнѣ сообщены частныя свѣдѣнія, которыя неудобно изложить письменно; но вышесказанное подтверждается тѣмъ, что боялись совершить этотъ торжественный актъ въ кремлевскомъ каѳедральномъ соборѣ, какъ этого требовалъ архіепископъ Новгородскій, и избрали для того дворцовую церковь, поставили у всѣхъ входовъ дворца двойные караулы и приняли много другихъ предосторожностей. Сверхъ того меня убѣждаютъ въ этомъ мнѣніи слова извѣстнаго полковника Шварца, сказанныя мнѣ лично, что настоящее дѣло по значенію своему равняется тому перевороту, которымъ Императрица достигла престола и что онъ одинъ

besetzt und sonst noch so viel andere praecautiones gebraucht, dient bereits darinnen zu einem hinlänglichen Beweis. Ausserdem bestärkt mich darinnen die von dem fameusen Obersten Schwartz gegen mich selbst geschehene Aeusserung, dass dieser coup so gross sei, alsda die Kaiserin auf den Thron gelangt und dass er am besten wisse, wie ihm zu Muthe gewesen. Lestocq hingegen fragte mich den Abend nach der Declaration bei Hofe, ob ich nicht die Menge confiscirte Gesichter gewahr werde, worauf er hinzusetzte, dass solche Verfahren die Methode wären, wie man den unbändigen Köpfen Gebisse anlege. — Findet man nun erst in der Art der Declaration nicht wenig auszusetzen, so kann man auf der anderen Seite nicht glauben, dass der Herzog die Lehre der griechischen Kirche schon genugsam erkannt gehabt. Gewiss ist es, dass, weil man zu seiner Unterweisung einen Archimandriten ausgesucht, der in seiner Jugend vier Jahre in Halle studierte und daselbst sehr gelinde principia adoptirt, ihm von selbigem die Sache so leicht als möglich gemacht worden. Die eigenen Discurse des Herzogs die er dann und wann nach seiner vivacität führt, geben auch zu erkennen, dass er kein sonderlicher Zelot sein werde, wie er sich denn sogar den Tag, da er sein Glaubensbekenntniss abgelegt als von Pfaffen die Rede gewesen, im Beisein Botta's und Mardefeld's verlauten lassen, man verspreche selbigen viel, was man nicht zu halten gedenke. Demungeachtet hat den Prinz von Hessen und Homburg und den Generalprocureur die von dem jungen

---

только знаетъ, чего это ему стоило. Лестокъ спросилъ меня при дворѣ вечеромъ того дня, когда герцогъ Голштинскій былъ провозглашенъ Великимъ Княземъ, замѣтилъ-ли я множество подозрительныхъ лицъ и потомъ прибавилъ, что подобный образъ дѣйствій составляетъ лучшее средство къ обузданію буйныхъ головъ.

Если съ одной стороны въ самомъ способѣ провозглашенія найдется не мало заслуживающаго порицанія, то съ другой нельзя допустить, чтобъ герцогъ пріобрѣлъ уже достаточныя познанія въ ученіи греческой церкви. Такъ какъ для обученія его назначили архимандрита, который въ молодости былъ четыре года студентомъ въ Галлѣ, откуда вынесъ очень не строгія убѣжденія, то нѣтъ сомнѣнія, что онъ потребовалъ отъ герцога лишь поверхностнаго знанія уставовъ грекороссійской церкви. Изъ собственныхъ разговоровъ герцога, которые онъ ведетъ по временамъ со свойственною ему живостью, можно заключить, что онъ не будетъ фанатикомъ въ вѣрѣ, и даже въ самый день принятія грекороссійскаго исповѣданія онъ выразился въ присутствіи Ботты и Мардефельда, на счетъ поповъ, что имъ обѣщаешь многое, чего не можешь исполнить. Не смотря на то, принцъ Гессенъ-Гомбургскій и генералъ-прокуроръ были до такой степени тронуты умиленіемъ молодаго герцога во время церковнаго обряда, что когда Императрица, пала ницъ, проливая слезы, они стали рыдать взапуски за нею. Кромѣ того ваше сіятельство замѣтить, что въ манифестѣ не сдѣлано ни малѣйшаго намека на завѣщаніе Императрицы Екатерины, которымъ въ первомъ мани-

Herzog während dem Kirchacte erwiesene Devotion so gerührt, dass da die Kaiserin mit Niederwerfung zur Erde Thränen zu vergiessen angefangen, sie mit selbiger um die Wette geweint. Sonst werden Ew. Exc. in dem Manifest remarquiren, dass man sich wohl in Acht genommen von dem Testament der Kaiserin Catherine, woraus in dem ersten Manifest der jetzigen Kaiserin ihre Gerechtsame auf den Thron erwiesen worden, woraus aber auch folget, dass der junge Herzog nunmehr, da er die griechische Religion angenommen, regieren solle, nicht die mindeste neue Erwähnung zu thun. Aus dieser Reflexion und damit keine Gelegenheit sei, dem Herzog unrechte Impressiones zu geben, mag daher die praecaution herrühren, dass man verboten, dass Niemand, wenn sich nicht der Herr von Berkholz oder Brümmer zugegen befindet, zu ihm gelassen werden solle und dass er sonderlich ohne des letzteren, bei der Kaiserin jetzt fast alles vermögenden, Erlaubniss beinahe keinen Schritt thun darf. Ob er sich unter diesem Zwange lange werde halten lassen, zweifeln Viele um desto mehr, weil seine Ungeduld über diesen strengen Hofmeister schon ein Mal in Kiel so weit gegangen, dass er ihm vor den Kopf zu schiessen gedroht.

Ehe noch Jemand wusste oder vermuthete, dass man den General Lubras zu vorerwähnter Commission ausersehen, machte mir Lestocq mit dem Anfügen davon Confidenz, dass die Kaiserin, weil er ein Ausländer sei, nicht daran gewollt, da aber jetzo seine grösste Bemühung dahin gehe, die Deutschen nicht so wie es die Russen bisher gewollt, unter der Bank

---

фестѣ царствующей Императрицы доказывалось ея право на престолъ, но изъ котораго съ другой стороны также слѣдуетъ, что въ настоящее время престоломъ долженъ владѣть молодой герцогъ, такъ какъ онъ принялъ грекороссійскую вѣру. Въ виду такихъ соображеній и для предупрежденія неумѣстныхъ внушеній, которыя могли бы быть сдѣланы герцогу, запрещено впускать къ нему кого-бы то ни было, безъ присутствія Беркгольца или Брюммера, такъ что онъ не можетъ сдѣлать почти ни шагу безъ позволенія ихъ, особенно послѣдняго, имѣющаго теперь всесильное вліяніе у Императрицы. Долго-ли герцогъ захочетъ оставаться подъ такою опекою, въ этомъ многіе сомнѣваются, такъ какъ недовольство его строгимъ гофмейстеромъ дошло уже однажды въ Килѣ до того, что онъ угрожалъ ему пустить пулю въ голову.

Прежде чѣмъ кто нибудь зналъ или догадывался, что вышеупомянутое порученіе будетъ дано генералу Любрасу, Лестокъ уже сообщилъ мнѣ объ этомъ, по секрету, прибавивъ, что Императрица не желала этого, потому что онъ иностранецъ; но такъ какъ въ настоящее время онъ, Лестокъ, старается выдвинуть впередъ нѣмцевъ, вопреки желанію русскихъ, то вслѣдствіе его представленія о томъ, что отецъ ея велъ переговоры о ништадскомъ мирѣ также чрезъ нѣмца, она не только согласилась на это назначеніе, но тутъ-же подписала и другой указъ, по которому Бреверпъ долженъ завѣдывать внѣшними дѣлами вмѣстѣ съ вице-канцлеромъ. Въ Петербургѣ

stecken zu lassen, so habe Sie auf die Vorstellung, dass ihr Vater den Nystädtischen Frieden gleichfalls durch einen Deutschen negociiren lassen, nicht allein darein gewilligt, sondern auch zu eben der Zeit den Befehl unterschrieben, dass künftig der Herr von Brevern mit dem Vicekanzler zusammen die affairen tractiren solle. — In Petersburg hofft er es noch weiter zu bringen, daselbst kann man es mehr als hier, wo der Bär gleichsam im Lager liege, mit Sicherheit agieren, und um solche noch besser zu erlangen, habe er die Kaiserin beinahe schon determinirt, die Garderegimenter nicht wieder zusammen in die Casernen, sondern vertheilt in die Bürgerhäuser zu legen.

Nunmehr habe noch folgende particularia gehorsamst anzufügen. Da Frankreich hier noch allgemein geliebt ist, so habe (ich) Lestocq vertraulich sondirt, ob die idée von einer mariage, zwischen dem Herzog von Holstein und einer französischen Prinzessin noch immer subsistire. Wiewohl er nun solches gegen mich als eine chimaire tractirt und Brümmer gegen den Vicekanzler auf gleiche Weise gesprochen, so sehe doch solches vor eine Verstellung an, um, wenn es an der Zeit und Stunde sein wird, damit so wie mit der declaration des Herzogs zum Grossfürsten zu eclatiren. Mardefeld, welcher mit mir gleicher Meinung ist, hat daher Anlass genommen, sich gegen mich vertraulich herauszulassen. Er habe hie und da und besonders auch bei Lestocq insinuiret, wie wenig dergleichen mariage dem hiesigen Interesse gemäss sei und dass er davor halte, dass man nicht

онъ надѣется достигнуть еще бóльшаго; тамъ можно дѣйствовать вѣрнѣе, чѣмъ здѣсь, гдѣ, такъ сказать, медвѣдь лежитъ въ берлогѣ, и для лучшаго успѣха Лестокъ почти окончательно уговорилъ Императрицу размѣстить гвардейскіе полки не въ казармахъ, какъ прежде, а въ обывательскихъ домахъ.

Кромѣ того я долженъ сообщить еще слѣдующія частныя свѣдѣнія. Такъ какъ Франція все еще пользуется здѣсь расположеніемъ, то я просилъ Лестока сказать мнѣ откровенно, существуетъ-ли и теперь предположеніе о бракѣ герцога Голштинскаго съ французскою принцессой. Хотя онъ называетъ этотъ бракъ химерой и тоже самое сказалъ Брюммеръ вице-канцлеру, но я подозрѣваю въ этомъ одно притворство; когда придетъ удобное время, то, по всей вѣроятности, поступятъ такъ же, какъ при объявленіи герцога Великимъ Княземъ. Поэтому Мардефельдъ, который согласенъ съ моимъ мнѣніемъ, откровенно говорилъ со мною по поводу этого обстоятельства. Онъ намекалъ различнымъ людямъ, особенно Лестоку, что свадьба эта весьма мало соотвѣтствуетъ здѣшнимъ интересамъ и находитъ, что самое лучшее избрать для герцога принцессу лютеранскаго вѣроисповѣданія изъ хорошаго, но не большаго владѣтельнаго дома Германіи; такимъ образомъ могли-бы быть удовлетворены какъ духовенство, которое изъ чужихъ вѣроисповѣданій оказываетъ наиболѣе расположенія лютеранскому, такъ и народъ, которому непріятно было-бы видѣть свиту при-

besser thun könne, als vor den Herzog eine lutherische Prinzessin aus einem guten, aber kleinen Hause in Deutschland auszusuchen, in dem auf diese Art die Geistlichkeit, welche unter den fremden Religionen die lutherische am liebsten vertrage, und sodann auch die Nation die das Gefolg von einer Prinzessin aus einem grossen Hause nicht gern sehen würde, auf einmal contentirt werden könne. Lestocq habe diese raison zu goutiren geschienen, und da mein Hof ein augenscheinliches Interesse dabei habe, dass keine französische Prinzessin hieher komme, so hoffe er, dass ich auch meines Orts keine Gelegenheit vorüberlassen werde, um darinnen vorzubauen.

So viel ist zwar gewiss, dass die Kaiserin nicht besser thun können, als die Residenz wieder nach Petersburg zu verlegen, ob sich aber die Missvergnügten nicht wieder zusammenfinden werden, stehet dahin. Allemal ist deren eine grosse Anzahl und dass man die vor einigen Monaten entdeckte Conspiration nach Inhalt meiner Relation (s. unten) bloss mit Knuten, Zungenabschneiden und ewiger Verweisung nach Sibirien bestraft ist, wie ich von sicheren Leuten habe, aus der Ursache geschehen, um das Vorgeben, dessen man sich von Anfang zu bedienen vor gut erachtete, vor dem Publico zu souteniren; ausserdem ist gewiss, dass der Kammerlaquais, als der Hauptverbrecher, unter das Schlafzimmer der Kaiserin wirklich schon eine Tonne Pulver gebracht hat, und dass die Menge andere Complicen in der Stille hingerichtet worden, worunter sich auch der Prinzessin Anna

---

цессы изъ большаго дома. Лестокъ, повидимому, одобрилъ такое мнѣніе, и такъ какъ мой дворъ очевидно заинтересованъ въ томъ, чтобы сюда не явилась французская принцесса, то онъ, Мардефельдъ, надѣется, что и я съ своей стороны не пропущу ни одного случая, чтобы противодѣйствовать этому.

Не подлежитъ сомнѣнію, что для Императрицы лучше всего было-бы вновь перенесть свою резиденцію въ Петербургъ, хотя нельзя поручиться, что и тамъ не соберутся недовольные, которыхъ очень много. Что за открытый нѣсколько мѣсяцевъ тому назадъ заговоръ, согласно моему донесенію (см. ниже), виновные были наказаны лишь плетьми, отрѣзаніемъ языка и ссылкою навсегда въ Сибирь, то это, какъ я слышалъ отъ вѣрныхъ людей, сдѣлано для того, чтобы поддержать въ глазахъ народа предлогъ, придуманный съ самаго начала; сверхъ того положительно извѣстно, что главный преступникъ, камеръ-лакей, дѣйствительно уже положилъ было подъ спальнею Императрицы боченокъ съ порохомъ, а также, что многіе другіе соучастники между которыми, какъ говорятъ, находился и итальянскій врачъ Ацаретти, сопровождавшій въ Ригу принцессу Анну и присланный сюда скованнымъ, — казнены втайнѣ. Впрочемъ зависть гвардейскихъ полковъ къ лейбъ-компаніи съ каждымъ днемъ усиливается. Избраніе генерала Любраса посланникомъ на конгресъ, вмѣсто князя Голицына, повышеніе барона Миниха (брата фельдмаршала — см. ниже, доне-

nach Riga mitgegebener und von da geschlossen anher zurückgebrachter italienischer medicus, Namens Azaretti befinden soll. Uebrigens nimmt die Jalousie zwischen den Garderegimentern und der Leibcompagnie täglich zu. Die mit hintansetzung des Knés Golizyn geschehene Ernennung des General Lubras zum Ministre auf dem Congress, die Promotion des Baron Münnich (Bruders des Feldmarschalls, s. unten die Relation) zu einer Charge, die sonst national gewesen, der Ruf von einem vorhabenden hohen Conseil, die schlechte Extraction der sogenannten Favoriten, die Schläfrigkeit und Parteilichkeit, womit die Sachen geführt werden, alles das sind so viel Ursachen zu neuem Missvergnügen. Sogar der fameuse Oberst Schwartz kann solches nicht mehr bergen und weil er ausser sich ist, dass nachdem er Jahr und Tag beinahe Hunger und Kummer leiden müssen, er zuletzt mit 12 Hacken Landes abgefunden worden, so hat er sich gegen den Vicekanzler die Worte auszustossen nicht entblödet: er sei noch alle Mal im Stande Dienste zu erweisen und die Leibcompagnie sei so an ihn attachirt, dass, wenn er wolle, solche morgen das Gewehr strecken solle. Es hat sich aber auch der Vicekanzler seitdem vorgenommen, diesen tollen Menschen sorgfältig zu meiden.

№ 717.

Pezold an den König.

(№ 44). Moskau, den 15 December 1742.

Am 6 dieses wurde das Gedächtniss von Ihro Majestät der Kaiserin

---

сеніе) на должность, которая прежде считалась національною, слухъ объ учрежденіи верховнаго Совѣта, своеволіе такъ называемыхъ любимцевъ, вялость и пристрастіе, въ которыми ведутся дѣла, — все это причины, подающія поводъ къ новому неудовольствію. Даже пресловутый полковникъ Шварцъ не можетъ болѣе скрывать этого; выведенный изъ терпѣнія тѣмъ, что за перенесенные имъ долгое время нужду и почти голодъ ему удѣлили наконецъ 12 гаковъ земли, онъ позволилъ себѣ сказать въ глаза вице-канцлеру: что услуга его еще пригодится и что лейбъ-компанія вполнѣ предана ему, что ему стоитъ только захотѣть, и она завтра же положитъ оружіе. Съ тѣхъ поръ вице-канцлеръ рѣшился тщательно избѣгать этого сумасброднаго человѣка.

№ 717.

Пецольдъ королю.

(№ 44). Москва, 15 декабря 1742.

6-го числа праздновался день восшествія на престолъ Ея Величества Импера-

Gelangung auf den Thron celebrirt. Nach geendigtem Gottesdienst geruhten Allerhöchst dieselbe den bisher ausser Dienst gesetzt gewesenen Geheimen Rath Baron von Münnich, Bruder des unglücklichen Generalfeldmarschalls nach Umhängung des Andreasordens zu deren Oberhofmeister anstatt des vertsorbenen Grafen von Soltikow zu ernennen. Die anderen ausgetheilten Begnadigungen sind, dass der Obrist Schwartz, der nebst dem Geh. Rath Lestocq bei Gelegenheit von der Kaiserin Gelangung auf den Thron, bekannt worden, in Livland ein Gut von 12 Hacken oder Hufen Landes bekommen und dass der Leibcompagnie die schon vor einiger Zeit destinirten Bauern und Häuser nun wirklich ausgetheilt und confirmirt wurden. Mittags wurde selbige, an der Zahl 360 Mann, in dem grossen Saal an zwei langen an der Seite stehenden Tafeln, zwischen welchem die Tafel mitten innen stand, woran Ihro Majestät die Kaiserin mit den Ober- und Unteroffiziers dieser Compagnie speiseten, auf das prächtigste tractirt.

Am vergangenen 13 hat man dem Kammerlaquais und den beiden Offiziers von der Garde, welche den vergangenen Sommer wegen einer unter sich vorgehabten Conspiration eingezogen worden, das Urtheil gesprochen. Solchem zu Folge haben alle drei auf öffentlichem Platz hinter dem Kreml die Knute bekommen, sodann ist ersterem die Zunge ausgeschnitten, den beiden letzteren aber die Nase aufgerissen und Sie nach Sibirien zu ewigem Gefängniss abgeführt worden.

трицы. По окончаніи божественной службы, Ея Величество соизволила возложить на тайнаго совѣтника барона Миниха, брата несчастнаго генералъ-фельдмаршала, орденъ св. Андрея Первозваннаго и пожаловать его своимъ оберъ-гофмейстеромъ, вмѣсто умершаго графа Салтыкова. Остальныя награды состоятъ въ слѣдующемъ: полковникъ Шварцъ, который сдѣлался извѣстнымъ съ того времени, какъ онъ вмѣстѣ съ тайнымъ совѣтникомъ Лестокомъ способствовалъ восшествію Императрицы на престолъ, получилъ въ даръ помѣстье въ Лифляндіи въ 12 гаковъ земли, а за лейбъ-компаніею утверждены крестьяне и дома, которые нѣсколько времени тому назадъ были ей предназначены. Лейбъ-компанія, въ числѣ 360 человѣкъ, угощали въ полдень роскошнымъ завтракомъ; въ большой залѣ были поставлены по стѣнамъ два большихъ стола и по срединѣ еще столъ, за которымъ сидѣла Ея Величество Императрица вмѣстѣ съ офицерами и унтеръ-офицерами.

13-го числа былъ прочитанъ приговоръ камеръ-лакею и двумъ гвардейскимъ офицерамъ, которые съ прошлаго лѣта находились подъ арестомъ вслѣдствіе затѣяннаго ими заговора. Ихъ наказали кнутомъ на площади позади Кремля, послѣ чего первому отрѣзали языкъ, двумъ остальнымъ вырвали ноздри и всѣхъ сослали въ Сибирь для заточенія навсегда.

№ 718.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 104). Moskau, den 20 December 1742.

Sonst scheint es überhaupt, dass weil man nun erst erkennt, dass der Ruhm von der Regierung der Kaiserin Anna vornehmlich durch die Ausländer entstanden, Brümmer und Lestocq nach ihrem jetzt habenden grossen Credit ernstlich darauf denken, solche wieder ans Brett zu bringen und man spricht sogar, dass in Vorschlag gekommen sei, den Graf von Ostermann sowohl, als Loewenwolde aus ihrem Exile wieder zurückzuberufen und beide in den Departements, die sie vordem so rühmlich dirigiret, in der Nähe a consiliis zu behalten.

№ 719.

Pezold an den König.

(№ 45). Moskau, den 20 December 1742.

Am vergangenen 15 dieses zur Nacht ist der Marquis de Botta — von hie aufgebrochen. Zuerst geht er nach Petersburg, um mit dem daselbst zurückgebliebenen und nunmehr wieder accreditirten Residenten von Hohenholtz das Nöthige zu verabreden. Von da wird er zwar seinen Weg über Berlin fortsetzen, den ihm an dasigem Hof bestimmten Gesandtschaftspossen aber nicht eher als nach seiner Rückkunft von Wien antreten, wo er von seinen hie obgehabten Verrichtungen rapport abstatten soll.

№ 718.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 104). Москва, 20 декабря 1742.

Такъ какъ теперь только начали сознавать, что царствованіе Императрицы Анны прославилось преимущественно благодаря иностранцамъ, то Брюммеръ и Лестокъ пользуясь своимъ большимъ вліяніемъ настойчиво стараются снова дать имъ ходъ; говорятъ даже, что есть предложеніе, возвратить изъ ссылки какъ графа Остермана, такъ и Лёвенвольде и обоихъ назначить въ тѣ департаменты, которыми они прежде такъ достославно управляли съ тѣмъ чтобы имѣть ихъ подъ рукою для совѣтовъ.

№ 719.

Пецольдъ королю.

(№ 45). Москва, 20 декабря 1742 г.

15-го декабря ночью отправился отсюда маркизъ де-Ботта. Онъ поѣдетъ сначала въ Петербургъ для переговоровъ о нужныхъ дѣлахъ съ резидентомъ Гогенгольцемъ, который оставался тамъ, и въ настоящее время вновь пользуется кредитомъ. Оттуда онъ хотя и будетъ продолжать путь чрезъ Берлинъ, но займетъ назначенный ему постъ посланника при тамошнемъ дворѣ только по возвращеніи своемъ изъ Вѣны, гдѣ онъ долженъ представить отчетъ о своихъ здѣшнихъ переговорахъ.

Volumen V. Januar bis April 1743.

№ 720.

Pezold an den König.

(№ 1). Petersburg, den 8 Januar 1743.

Pezold berichtet, dass die Ankunft und der Einzug der Kaiserin in Petersburg am 13 December stattgefunden und fährt fort: Die mit der Notification von des Herzogs von Holstein eventueller Wahl am 4 Januar in Petersburg angekommenen schwedischen Deputirten (Graf von Bonde und die Barone von Hamilton und Scheffer) werden in einem dem Admiral Golowin zugehörenden Hause als eine Art von Arrestanten unter so genauer Aufsicht gehalten, dass sie noch Niemand als dem herzoglich holsteinischen Oberhofmarschall von Brümmer die Visite geben dürfen, weil der Vicekanzler der Kaiserin beigebracht, dass die ganze Wahl und Deputation nichts als ein Spiel und ein Blendwerk sei.

№ 721.

Pezold an den König.

(№ 2). St. Petersburg, den 15 Januar 1743.

Die in meiner vorhergehenden allerunterthänigsten Relation benannten

---

Томъ V. Январь—апрѣль 1743 г.

№ 720.

Пецольдъ королю.

(№ 1). С.-Петербургъ, 8 января 1743 г.

Пецольдъ доноситъ, что 31-го декабря Императрица имѣла въѣздъ въ Петербургъ, и продолжаетъ: прибывшіе 4-го января въ Петербургъ шведскіе депутаты (графъ Бонде и бароны Гамильтонъ и Шеферъ), съ извѣщеніемъ объ избраніи герцога Голштинскаго преемникомъ шведскаго престола, помѣщены въ домѣ, принадлежащемъ адмиралу Головину, и содержатся въ родѣ арестантовъ, подъ такимъ строгимъ надзоромъ, что до сихъ поръ они никому не смѣли сдѣлать визита, кромѣ голштинскаго оберъ-гофмаршала Брюммера, ибо вице-канцлеръ сообщилъ императрицѣ, что все это избраніе и самая депутація ничто иное какъ комедія.

№ 721.

Пецольдъ королю.

(№ 2). С.-Петербургъ, 15 января 1743 г.

Шведскіе депутаты, о которыхъ я упоминалъ въ моемъ предъидущемъ всеподда-

schwedischen Deputirten befinden sich noch beständig allhie. Als man selbige aus Stockholm abgefertigt, ist man, wie man nunmehr vernimmt, daselbst von dem vorstehenden Uebertritt des Herzogs von Holstein zur griechischen Religion so zuverlässig informirt gewesen, dass man ihnen an selbigen und an Ihre Majestät die Kaiserin doppelte Briefe nebst der Instruction mitgegeben, auf den Fall, wenn solcher bei ihrer Ankunft noch nicht geschehen sei, die Briefe, welche einen ordentlichen Antrag der schwedischen Krone enthalten, ausserdem aber diejenigen zu überweisen, durch welche zwar die erfolgte provisionelle Wahl notificirt, zugleich aber bedauert wird, dass die Bekennung des gedachten Herzogs zur griechischen Kirche, Schweden des Glücks beraube, ihn mit der Zeit als seinen König zu verehren.

№ 722.

Pezold an den König.

(№ 3). Petersburg, den 5 Februar 1743.

Die schwedischen Deputirten sind den 19 pass. wieder von hier abgegangen; bis auf die letzte Stunde sind selbige in der bereits beschriebenen Art von weitem Arrest geblieben und damit sie an den öffentlichen Courstagen, da ihnen zu erscheinen nachgelassen war, mit Niemandem etwas Geheimes zu sprechen Gelegenheit haben möchten, waren ausser den ihnen beständig zugegebenen Offiziers und Commissairs noch so viel andere Auf-

---

нѣйшемъ донесеніи, все еще здѣсь. Когда ихъ отправляли изъ Стокгольма, то, какъ слышно, тамъ уже хорошо знали о предстоящемъ переходѣ герцога въ грекороссійскую вѣру, вслѣдствіе чего имъ даны были письма двоякаго содержанія, какъ къ герцогу, такъ и къ Ея Величеству Императрицѣ, вмѣстѣ съ наставленіемъ, чтобы въ случаѣ, если бы во время прибытія ихъ переходъ этотъ еще не состоялся, они вручили письма, заключающія въ себѣ формальное предложеніе шведской короны, въ противномъ же случаѣ другія, въ которыхъ извѣщается объ условленномъ избраніи и вмѣстѣ съ тѣмъ выражено сожалѣніе, что принятіе герцогомъ грекороссійской вѣры лишаетъ Шведовъ счастія имѣть его современемъ своимъ королемъ.

№ 722.

Пецольдъ королю.

(№ 3). С.-Петербургъ, 5 февраля 1743 г.

Шведскіе депутаты уѣхали отсюда обратно 19-го января. Какъ уже упомянуто мною, они до послѣдняго часа оставались подъ нѣкотораго рода арестомъ; дабы на публичныхъ куртагахъ, посѣщеніе которыхъ имъ было предоставлено, они не имѣли возможность сообщить кому нибудь что либо тайное, было назначено, кромѣ постоянно находившихся при нихъ для надзора офицеровъ и комисаровъ, еще много другихъ

seher aus dem Collegio der auswärtigen affairen bestellt, dass sobald sie sich mit Jemand, er mochte in- oder ausländisch sein, in einen Discours einliessen, einer davon in die Mitte trat und zuhörte. Man habe sie dadurch verhindern wollen, fügt Pezold hinzu, von dem innerlichen Zustand des hiesigen Hofs und Wesens eine nähere Kundschaft einzuziehen, sich eine gute Partie zu machen, und mit selbiger zusammen an der Entfernung derjenigen, welche Frankreich und Schweden am meisten zuwider zu sein erachtet würden zu arbeiten. Als sie daher angesucht, dass dem Grafen von Bonde mit dem Prinzen von Hessen-Homburg, dem Baron von Hamilton mit dem herzoglich holsteinischen Oberhofmarschall von Brümmer und dem Baron von Scheffer, auf dessen Habilität man in Stockholm am meisten soll gerechnet haben, mit dem General Romanzow allein und besonders zu sprechen, erlaubt werden möchte, ist ihnen Solches ein vor alle Mal abgeschlagen und sie bedeutet worden, dass nachdem zu Demjenigen, was sie anzubringen hätten, bereits gewisse Ministres und Personen verordnet wären, sie sich an sonst Jemand zu adressiren enthalten würden.

№ 723.

Pezold an den König.

(№ 4). Petersburg, den 16 Februar 1743.

Seit kurzem ist eine der weitaussehendsten Untersuchungen wider die

---

лицъ, изъ коллегіи иностранныхъ дѣлъ, такъ что когда они вступали въ разговоръ съ кѣмъ нибудь, съ туземцемъ или иностранцемъ, то одинъ изъ этихъ чиновниковъ постоянно подходилъ къ нимъ и слушалъ, о чемъ они говорятъ. Этимъ способомъ, присовокупляетъ Пецольдъ, надѣялись помѣшать имъ короче ознакомиться съ внутреннимъ состояніемъ здѣшняго двора и съ положеніемъ дѣлъ, а также пріобрѣсть связи, при помощи которыхъ они могли бы способствовать удаленію людей, считающихся главнѣйшими противниками Франціи и Швеціи. По этому когда депутаты просили разрѣшенія имѣть личные переговоры, безъ свидѣтелей, именно графу Бонде съ принцемъ Гессенъ-Гомбургскимъ, барону Гамильтону съ гольштинскимъ оберъ-гофмаршаломъ Брюммеромъ и барону Шеферу, на ловкость котораго въ Стокгольмѣ повидимому особенно расчитывали, съ генераломъ Румянцовымъ, то въ этомъ имъ было рѣшительно отказано и объяснено, что такъ какъ для выслушанія ихъ сообщеній уже назначены извѣстные министры и прочія лица, то они ни къ кому другому не должны обращаться.

№ 723.

Пецольдъ королю.

(№ 4). С.-Петербургъ, 16 февраля 1748 г.

Съ недавняго времени начато слѣдствіе въ обширныхъ размѣрахъ надъ нѣкото-

hiesige Kaufmannschaft in voller Bewegung. Die Gelegenheit dazu hat, die Entdeckung eines falschen Kronstempels gegeben, welchen ein bei dem Zoll in Diensten stehender junger Mensch heimlich nachmachen lassen und dessen er sich nun schon über sechs Jahre bedient, um gegen einen guten recompens eingeschlichene Waaren und Güter zu besiegeln. Da er mit denen, welche um diesen falschen Stempel gewusst, um desto mehr Profit davon zu ziehen, selbst die Veranleitung gegeben, wie solche Einschleichungen am sichersten geschehen und in eines jeden Eigenthümers Wohnung die Waaren unvermerkt gebracht werden könnten, so sitzen bereits einige 20 von ihnen angegebene Kaufleute im Arrest und nunmehr steht es darauf, dass die Sache aus dem Commerce-Collegio weggenommen und einer besonderen Commission übergeben werden solle. Wiewohl nun von den grösseren und angeseheneren Kaufleuten keiner, insoweit von dem falschen Stempel die Frage ist, sich dabei complicirt befindet, so steht doch, wenn man die Inquisition bis auf alle Arten von Verschmälerung des zu erlegenden Zolls und auf so viel Jahre zurück extendiren wollte, zu befahren, dass da dergleichen an allen Orten in der Welt practicirt worden und die Kaufleute es dabei auf dem risico der Confiscation der nicht declarirten Waaren ankommen zu lassen pflegen, zuletzt beinahe kein Comtoir ganz und gar frei bleiben und mancher Handelsherr nicht durch sein eigenes, sondern seiner zum Zollwesen gebrauchten Bedienten Verschulden, indem selbige oft zu ihrem Nutzen einen Unterschleif machen, in Verantwortung

---

рыми изъ здѣшнихъ купцовъ. Поводомъ къ этому послужило открытіе фальшиваго казеннаго штемпеля, который поддѣлалъ служащій въ таможнѣ молодой человѣкъ и уже болѣе шести лѣтъ прикладывалъ его за хорошее вознагражденіе къ контрабанднымъ товарамъ для болѣе выгоднаго ихъ сбыта. Такъ какъ всѣмъ тѣмъ, которые знали объ этомъ фальшивомъ штемпелѣ, онъ для извлеченія большихъ выгодъ, давалъ наставленія какъ удобнѣе провозить запрещенный товаръ и доставлять его незамѣтнымъ образомъ къ покупщикамъ, то взято уже болѣе 20 купцовъ и въ настоящее время дѣло передается изъ коммерцъ-коллегіи въ особую коммиссію. Хотя изъ крупныхъ и именитыхъ купцовъ никто не замѣшанъ въ дѣлѣ о подложномъ штемпелѣ, но если бы произвесть розыски о всякаго рода злоупотребленіяхъ при взысканіи пошлинъ съ товаровъ за нѣсколько предшествующихъ лѣтъ, то слѣдуетъ опасаться— такъ какъ подобныя злоупотребленія совершаются въ цѣломъ свѣтѣ и купцы обыкновенно охотно рискуютъ конфискаціею неочищеннаго товара, что наконецъ ни одна контора не останется совершенно свободною отъ подозрѣнія, тѣмъ болѣе, что хозяинъ купеческаго дома можетъ подвергнуться отвѣтственности не за свою вину, а за вину своихъ прикащиковъ по таможеннымъ дѣламъ, которые для собственныхъ выгодъ могутъ сдѣлать подлогъ. Обстоятельство это приводитъ къ важному соображенію, что если бы, по господствующей здѣсь ненависти ко всѣмъ иностранцамъ, и обычной

gerathen werde. Dieses führet auf die wichtige Betrachtung, dass wenn man alsdann nach der hier gewöhnlichen und wegen des jetzt ohnedem gegen alle Ausländer herrschenden Hasses mehr als jemals zu besorgenden strengen Art zu verfahren, alle diejenigen, die sich einigermassen mit Hintergehung des Zolls befasst, Habe und Gutes verlustig erklären wollte, nicht nur hier wegen des Zusammenhanges der Commercii viel unschuldige Kaufleute zu Grunde gehen, sondern auch die auswärtigen Correspondenten, welche ihre Güter auf Credit anhergeschickt oder zu Einkaufung von Juchten und anderen russischen Waaren baare Gelder übermacht, ebenso viel leiden würden, wie ich denn versichert bin, dass insonderheit die Stadt Leipzig bei denen bereits arretirten Kaufleuten über 50,000 Thaler zu fordern habe.

Hier ist kürzlich die Herrnhuter Gräfin von Zinzendorff in Begleitung eines frommen Bruders und ein paar dergleichen Schwestern angekommen, sich zu den Füssen Ihrer Majestät der Kaiserin zu werfen und um Protection vor die in Livland befindlichen Anhänger ihrer Secte zu bitten. Solche breitet sich daselbst täglich mehr aus und in Sonderheit laufen die dortigen Bauern, um sich der schweren Arbeit, die man ihnen als Leibeigenen auferlegt, unter diesem Vorwand desto besser entziehen zu können, selbiger in grösster Anzahl zu, ja es ist schon so weit gekommen, dass sie in dem dorpatischen District einen sogenannten König unter sich erwählt und mit einer aus Eisen geschmiedeten Krone gekrönt. Die Landesregie-

---

строгости взысканій захотѣли у всѣхъ тѣхъ, которые участвовали болѣе или менѣе въ контрабандѣ, отобрать все имущество, то вслѣдствіе тѣснаго сцѣпленія торговыхъ интересовъ не только погибло бы много невинныхъ людей изъ здѣшнихъ купцовъ, но столько же пострадали бы и иностранные корреспонденты, присылающіе сюда товаръ въ кредитъ, или наличныя деньги для закупки юфти и другихъ произведеній русской промышленности. Мнѣ достовѣрно извѣстно, что одному Лейпцигу слѣдуетъ получить болѣе 50.000 талеровъ съ арестованныхъ уже купцовъ.

Недавно сюда пріѣхала гернгутерша графиня Цинцендорфъ въ сопровожденіи благочестиваго брата и двухъ сестеръ, чтобы пасть къ стопамъ Ея Величества Императрицы и просить о покровительствѣ для живущихъ въ Лифляндіи приверженцевъ этой секты, которыя съ каждымъ днемъ увеличиваются въ числѣ. Особенно тамошніе крестьяне присоединяются къ ней въ огромномъ числѣ, чтобы избавиться отъ тяжелой работы, которую на нихъ взваливаютъ какъ на крѣпостныхъ. Дошло даже до того, что въ дерптскомъ уѣздѣ они избрали изъ своей среды такъ называемаго короля и надѣли на него желѣзную корону. Вслѣдствіе этого мѣстныя власти нарядили коммиссію для разслѣдованія дѣла, и такъ какъ вышеупомянутая графиня не расчитывала на благопріятный исходъ слѣдствія, и скорѣе ожидала изгнанія всѣхъ гернгутеровъ, то сочла за лучшее обратиться къ высшему правительству. Многія знатныя при дворѣ

rung ist dadurch veranlasst worden, eine Commission zu dessen Untersuchung anzustellen und weil gedachte Gräfin von selbiger keinen favorablen Schluss, sondern vielmehr eine Austreibung aus dem Lande vermuthen soll, so hat sie geglaubt, dass sie nicht besser thun könne, als vor die erste Thüre zu gehen. Die Neugierigkeit macht, dass sie schon viele Vornehmen vom Hofe vor sich gelassen und gesprochen und es kann leicht geschehen, dass sie auf diese Art bei Ihro Majestät der Kaiserin selbst vorkommt, indessen ist ihre Lehre schon so verhasst, dass sie sich wegen ihres Gesuches nicht die mindeste Hoffnung machen zu dürfen scheint.

№ 724.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 9). Petersburg, den 26 Februar 1743.

— Dass Lestocq und Brümmer auf einer Seite und das hiesige Ministerium auf der anderen zwei besondere Factiones formiren und dadurch beinahe in keiner ausländischen Sache, am allerwenigsten aber in der schwedischen aus einerlei principiis regiert werde, davon habe in meinen vorhergehenden Berichten bereits die hauptsächlichsten Umstände beigebracht.

— — Da indessen so gar wenig nach dem Sinn des Herrn von Brümmer und Lestocq verfahren wird, so hat mir letzter seinen Verdruss auf folgende Art zu erkennen gegeben: ich möge den Vicekanzler halten, wovor ich wolle, so sei er ein Ignorante und verleite die Kaiserin zu falschen desmarches. Was ihm aber am meisten Leid thut, sei, dass auch der Herr

---

лица уже приняли ее у себя изъ любопытства, и говорили съ нею; легко можетъ случиться, что она такимъ образомъ представится и Ея Величеству Императрицѣ; но ученіе это такъ ненавистно, что она, повидимому, не должна имѣть ни малѣйшей надежды на исполненіе своей просьбы.

№ 724.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 9). С.-Петербургъ, 26 февраля 1743 г.

Въ предшествующихъ донесеніяхъ моихъ я уже описалъ главнѣйшія обстоятельства, вслѣдствіе которыхъ Лестокъ и Брюммеръ съ одной стороны, а министерство съ другой составляютъ здѣсь двѣ отдѣльныя партіи, такъ что дѣла касающіяся до иностранныхъ державъ, въ особенности до Швеціи, рѣшаются на основаніи различныхъ началъ. Однако такъ какъ весьма неохотно слѣдуютъ совѣтамъ Брюммера и Лестока, то послѣдній высказалъ мнѣ слѣдующимъ образомъ свою досаду: за кого бы я ни считалъ вице-канцлера, но во всякомъ случаѣ онъ человѣкъ несвѣдущій и склоняетъ Императрицу къ неправильнымъ поступкамъ. Но больше всего онъ сожалѣетъ о томъ,

von Brevern sich vom Strom fortreissen lassen. Man mache den Frieden von der Schweden Wahl abhangen, die Absicht aber, die man bei letzter habe, dirigire man auf eine Weise, dass sie nicht anders als fehlschlagen könne. — Er vor seine Person höre auf, da er sehe, dass sich die Kaiserin durch das Ministerium einnehmen lasse, zu sprechen, inzwischen habe er ihr ein versiegeltes Papier mit der Bedingung zugestellt, solches nicht eher als in einem Monat zu erbrechen, und da sich binnen dem Alles so wie er darinnen prophezeie äussern müsse, so werde ihm solches zu einer Legitimation, dass er die Sache besser eingesehen, dienen. Man dürfe nur die Generals, welche die letzte Campagne in Finnland beigewohnt, fragen, ob die Schweden mehr als einen guten Anführer brauchten, um sich mit einer kleinen Armee ihres sämmtlichen Verlustes wieder zu erholen. — Was indessen die grösste attention verdiene und einen ungesäumten Frieden zu machen anrathe, sei die bedenkliche Conduite des Königs von Preussen. Ganz unfehlbar verberge selbiger unter seiner jetzigen complaisance die Ausführung eines wider Russland habenden desseins, und er, Lestocq, habe daher der Kaiserin bereits gesagt, dass, wenn Sie von dem Ordensband,[1]) das ihr dieser Nachbar überschicke, so oft einen halben Finger breit abschneiden wolle, als er ihr einen chagrin zufüge, in kurzem nicht der min-

[1]) Nach der Relation № 26 vom 26 Februar hatte soeben der preussische Oberstlieutenant von Grappe der Kaiserin den schwarzen Adlerorden überbracht.

что и Бреверн увлекается господствующим теченіем. Условія мира ставят в зависимость от избранія шведами наслѣдника и между тѣм в послѣднем отношеніи дѣло ведут так, что оно неизбѣжно разстроится. С своей стороны, видя, что Императрица поддается вліянію министерства, он перестал предлагать совѣты, но представил запечатанную бумагу с условіем, чтобы она распечатала ее не ранѣе как чрез мѣсяц и так как в продолженіи этого времени все должно принять такой оборот как предсказано в бумагѣ, то, по его мнѣнію, обстоятельство это докажет, что он лучше других понимал дѣло. Стоит только спросить генералов, участвовавших в послѣднем походѣ в Финляндіи, не достаточно ли для шведов хорошаго полководца, чтобы с небольшою арміею снова оправиться от всѣх потерь. Но что заслуживает величайшаго вниманія и требует безотлагательнаго заключенія мира, так это сомнительные поступки Прусскаго короля. Под видом любезности он старается скрыть выполненіе своих намѣреній против Россіи, вслѣдствіе чего Лесток уже заявил Императрицѣ, что если от присланной ей сосѣдом орденской ленты[1]) отрѣзывать по куску шириною в полпальца всякій раз как он он будет дѣлать ей непріятности, то от ленты в скором времени ни-

[1]) Согласно донесенію за № 26 от 26 февраля, Императрица получила, чрез прусскаго подполковника Граппе, орден чернаго орла.

deste Rest übrig sein sollte. So bestellten Sachen nach solle ich selbst ermessen, ob es mit den Bestuchews, welche die Fortsetzung des Krieges aus Particulier-Ursachen, die einmal mit der Zeit an den Tag kommen würden, wünschten, in die Länge gut gehen könne. Das grösste Unglück sei, dass man an habilen Leuten, um ihnen etliche entgegen zu setzen, so grossen Mangel habe, welches denn auch die Ursache sei, dass die vorgewesene Idee, ein solches Conseil zu errichten, wieder so gut als wegfalle und auch die Grosskanzlerstelle unbesetzt bleibe.

Sämmtliche oben angeführte Umstände zeigen, was hier in allen Stücken vor ein Galimathias sei, mithin kann man von dem Ausgange der jetzigen Sachen noch um so viel weniger ein zuverlässiges Urtheil fällen, weil die Kaiserin in denen affairen fast wie in ihren divertissemens die variationes liebt und indem Sie sich zu den ersten, je länger, je weniger Zeit nimmt, bald diese, bald jene Meinung, nachdem sie ihr vorgetragen wird, erwählt. Noch vorige Woche hat ein Courier, welcher an den General Romanzow (auf den Congress Abo) die wichtigsten Depeschen zu überbringen gehabt, drei Tage länger aufgehalten werden müssen, weil die Unterschrift ihres Namens nicht eher zu erlangen gewesen. Da nun die innerlichen Sachen eben auf dem Fusse tractirt werden, die Armee und Flotte, Commercien- und Finanzwesen in die äusserste Unordnung verfallen und wie mir der Vicekanzler vertraut, die Kaiserin seit der kurzen Zeit ihrer Regierung nun schon drittehalb Millionen Rubel, ohne dass man weiss wie, ausgegeben,

---

чего не останется. При такихъ обстоятельствахъ онъ, Лестокъ, предоставляетъ мнѣ судить самому можно ли расчитывать, что Бестужевы еще долго останутся въ силѣ, когда они желали продолженія войны, изъ личныхъ побужденій, которыя со временемъ конечно должны обнаружиться. Все несчастіе въ томъ, что здѣсь большой недостатокъ въ дѣльныхъ людяхъ, которыхъ можно было бы противупоставить Бестужевымъ; по этой же причинѣ мысль объ учрежденіи верховнаго Совѣта, почти совершенно оставлена и должность великаго канцлера остается не занятою.

Вышеизложенныя обстоятельства доказываютъ, что за путаница существуетъ здѣсь во всѣхъ отношеніяхъ; нельзя слѣдовательно сказать что нибудь положительное объ исходѣ настоящихъ дѣлъ, тѣмъ болѣе, что Императрица въ дѣлахъ, какъ и въ забавахъ своихъ, любитъ разнообразіе и чѣмъ дальше, тѣмъ менѣе употребляетъ времени на дѣла, предпочитая то одно, то другое мнѣніе, смотря по тому, какъ оно излагается. Не далѣе, какъ на прошедшей недѣлѣ курьеръ, отправившійся съ важнѣйшими депешами къ генералу Румянцову (на конгрессъ въ Або), былъ задержанъ три дня, такъ какъ насилу добились, чтобы Императрица подписала ихъ. Точно также управляются внутреннія дѣла, армія и флотъ, торговая и финансовая части содержатся въ крайнемъ безпорядкѣ, и, какъ мнѣ по секрету сообщилъ вице-канцлеръ, Императрица съ недавняго своего воцаренія израсходовала уже пол-

so nimmt das oft beschriebene allgemeine Missvergnügen mit immer mehr fermentation zu.

Oben habe annoch gehorsamst anzuführen vergessen, dass Lestocq jetzt seine ganze Hoffnung, um, was die Bestuchews gemacht, wieder umzuwerfen, in die Rückkunft des Marquis de la Chetardie setze. Als die Kaiserin aus des Prinzen Cantemir Relation die erste Nachricht davon vernommen, hat Sie solchem vor Freuden die Ambassadeurs-Gage wieder beigelegt.

№ 725.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 11). St. Petersburg, den 2 März 1743.

P. S. Allein, was auch alsdann noch zu consideriren sein würde, ist, dass man bei der, von Seiten der Kaiserin sowohl, als der Nation sich befindenden Unbeständigkeit auf keine hiesigen Engagements gewiss bauen könne. Ich rechne itzo selbst den letztgeschlossenen englischen Tractat dahin und bin überzeugt, dass, wenn der casus foederis morgen existieren sollte, die Kaiserin an England die stipulierte Hülfe zu schicken weder geneigt sein, noch wagen würde, denn da Sie sich der Regierung je länger je weniger annimmt und zu glauben scheint, dass, wenn sie nur, was die Nation wolle und gern sehe, Alles gut gehe, so wird auch je länger je mehr nach der Maxime, welche letztere schon so lange zu etabliren gesucht, ge-

---

тора милліона рублей, никто не знаетъ, какимъ образомъ. По всѣмъ этимъ причинамъ общее неудовольствіе, о которомъ я нѣсколько разъ упоминалъ, постоянно усиливается.

Я забылъ почтительнѣйше донести, что въ настоящее время Лестокъ основываетъ всю свою надежду на возвращеніи маркиза де-ла-Шетарди, для того, чтобы уничтожить все, сдѣланное Бестужевыми. Когда Императрица получила о томъ первое извѣстіе изъ донесенія принца Кантемира, то она, съ радости, вновь назначила ему посланническое жалованье.

№ 725.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 11). С.-Петербургъ, 2 марта 1743 г.

P.S. Слѣдуетъ еще принять въ соображеніе, что при томъ непостоянствѣ какимъ крайне отличается какъ Императрица, такъ и самъ народъ, здѣсь нельзя вполнѣ положиться ни на одно увѣреніе. Я, говоря о заключенномъ недавно англійскомъ трактатѣ, убѣжденъ, что если завтра придется выполнять договоръ, то Императрица не согласится, да и не отважится послать Англіи обѣщанную помощь, потому, что чѣмъ дальше, тѣмъ меньше она занимается управленіемъ и, повидимому, думаетъ, что все пойдетъ

handelt, dass man sich in keine ausländische Sachen mischen und die hie befindlichen Fremde, sowohl selbst als die von selbigen herrührenden Einrichtungen abzuschaffen suchen müsse. Zu dem Ende ist die Akademie, welche Petrus I zu Fortpflanzung fremder Sitten eingesetzt, schon so gut als über den Haufen geworfen. Berg- und Kammerwesen wird wieder auf den vormaligen Fuss gesetzt, die jetzige, wider einen Theil der hiesigen Kaufleute niedergesetzte Commission droht dem fremden comercii einen unausbleiblichen Ruin. Bei der Armee sind die zu Zeiten der Kaiserin Anna mit so grossem Nutzen eingeführten exercitia, wieder abgeschafft worden, über die Ordnungen, welche vordem einen so exacten Gehorsam und Subordination gewirkt, wird wenig oder nicht gehalten und wenn man seit einiger Zeit die fremden Offiziers nicht mehr ablassen will, so ist es, weil der Krieg mit Schweden noch nicht zu Ende ist und man sie während selbigem noch beizubehalten gut finden mag.

Das Neueste, worüber sich sämmtliche von römisch-katholischer sowohl, als protestantischer Religion für etablirte Ausländer in äusserster peine befinden, ist, dass man ihre Kirchen unter dem Vorwande, dass man den Platz, worauf sie vermöge der von Petro I und der Kaiserin auf ewig gegebenen privilegia erbaut sind, vor die Krone brauche und man mit Erlegung des darin verbauten Geldes dazu einen anderen Platz anweisen werde, einzuziehen im Begriff ist. Es ist denen Vorstehern jeder Kirche davon

---

хорошо, если она будетъ дѣлать то, чего хочетъ народъ и что ему нравится. На этомъ основанiи все болѣе придерживаются правила, которое народъ уже давно старался установить, избѣгать вмѣшательства въ иностранныя дѣла, и избавиться какъ отъ находящихся здѣсь иностранцевъ такъ и отъ заимствованныхъ у нихъ нововведенiй. Съ этою цѣлью Академiя учрежденная Петромъ I для распространенiя иностранныхъ обычаевъ, почти совсѣмъ заброшена. Части горнозаводская и камеральная управляются опять по прежнему; коммиссiя по дѣлу о злоупотребленiяхъ нѣкоторыхъ здѣшнихъ купцовъ, угрожаетъ заграничной торговлѣ неминуемымъ ущербомъ. Введенное съ такою пользою, въ царствованiе Императрицы Анны, обученiе войска снова отмѣнено; правила, которыми прежде поддерживали неуклонное повиновенiе и дисциплину, теперь мало или вовсе неисполняются и если съ нѣкотораго времени иностранныхъ офицеровъ не отпускаютъ изъ службы, то это лишь потому, что находятъ полезнымъ удержать ихъ, такъ какъ война со Шведами еще не окончена.

Самая свѣжая новость произведшая тяжелое впечатлѣнiе на иностранцевъ какъ римско-католическаго, такъ и протестантскаго вѣроисповѣданiй состоитъ въ томъ, что собираются перенесть ихъ церкви подъ предлогомъ, будто бы мѣста на которыхъ онѣ построены въ силу привилегiй дарованныхъ Петромъ I и Императрицею на вѣчныя времена, необходимы казнѣ и что для этихъ церквей хотятъ отвести другiя мѣста,

schon vorläufig Eröffnung geschehen und es stehet dahin, ob die Vorstellungen, die der Geheime Rath Lestocq und andere dagegen zu thun übernommen von einiger Wirkung sein werden.

Ob nun aber wohl die Russen, überhaupt wenn es auf Unterdrückung der Ausländer ankommt, sehr einig seien, so bleiben doch ein und andere übrig, welche anders denken, und ich habe davon folgende besondere Begebenheit anzuführen. Bei einem grossen Gastgebote, welches der General und Gouverneur Butturlin ohnlängst bei Gelegenheit eines Hoffestes in Moskau gegeben, hat der daselbst noch auf einige Zeit zurückgebliebene General Apraxin, ein Stiefsohn des bekannten alten General Uschakow, mit erstem, da beide schon ziemlich betrunken gewesen, über das chapitre des exilirten Grafen Münnich zu raisonnieren angefangen und nachdem er mit unendlichen Lobeserhebungen angeführt, dass Russland nie einen grösseren General wiederbekommen werde, haben sie ihm zu Ehren einen vollen Pocal einschenken und zugleich ebenso viel Kanonen als vorher zur Gesundheit der Kaiserin abfeuern lassen. Der Hof ist hier davon sofort benachrichtigt worden und einige wollen versichern, dass Apraxin bereits festgesetzt sei. Ohnerachtet nun die meisten daran zweifeln und glauben, dass man in Betracht seiner und des Butturlin angesehenen Familien die Sache als ein Beginnen betrunkener Leute übersehen werde, so machen sie doch zugleich die Bemerkung dabei, dass von nun an, weder der Hof gedachten Generalen, noch selbige dem Hofe trauen werden, welches zu einer Zeit,

---

уплативъ имъ сумму израсходованную на постройку. Намѣреніе это предварительно заявлено уже церковнымъ старостамъ и неизвѣстно будутъ ли имѣть какое нибудь вліяніе возраженія, которыя взялись представить по этому предмету тайный совѣтникъ Лестокъ и другіе. Хотя русскіе вообще единодушны, если дѣло идетъ о притѣсненіи иностранцевъ, но между ними встрѣчаются люди съ совершенно другимъ образомъ мыслей, какъ показываетъ слѣдующее происшествіе. Во время большаго пиршества, устроеннаго недавно въ Москвѣ по случаю придворнаго праздника губернаторомъ Бутурлинымъ, генералъ Апраксинъ, пасынокъ извѣстнаго стараго генерала Ушакова, началъ разсуждать съ Бутурлинымъ (оба были порядочно навеселѣ) о сосланномъ графѣ Минихѣ и когда Апраксинъ послѣ безконечныхъ похвалъ ему объявилъ, что въ Россіи никогда не будетъ величайшаго полководца, то въ честь его было выпито по бокалу и сдѣлано столько же пушечныхъ выстрѣловъ, какъ и передъ тѣмъ, когда пили за здоровье Императрицы. Объ этомъ тотчасъ же было сообщено двору и нѣкоторые увѣряютъ, что Апраксинъ уже арестованъ. Хотя большинство не вѣритъ этому, полагая, что во вниманіе къ знатности семействъ Апраксина и Бутурлина взглянутъ на дѣло снисходительно, какъ на выходку подгулявшихъ людей, однако прибавляютъ, что упомянутые генералы и дворъ на будущее время не будутъ имѣть никакого довѣрія другъ къ другу, чего и слѣдуетъ ожидать, такъ какъ те-

da jetzo Alles aus einem allgemeinen Missvergnügen, in einer gewissen fermentation stehet, mehr als sonst zu attendiren zu sein scheine.

Uebrigens wird der dermalen hie gewöhnliche Wankelmuth annoch aus folgenden zwei neuen Exempeln zu erkennen sein. Vors erste hat es darauf gestanden, dass der Oberjägermeister Rasumowski um dem Kammerjunker Panin, Bruder der Oberstallmeisterin Kurakin, Platz zu machen, abgehen solle. Nun hat er zwar durch einen Fussfall, welchen er mit allerhand Vorstellungen gethan, so viel erlangt, dass er bleibt wie er ist, indessen merkt man doch alle Mal, dass der obbenannte neue Favorit einen gewissen Vorrang hat. Sodann hat die Kaiserin sich, indem Sie auf der letzten Masquerade in einen holländischen Schiffer verkleidet gewesen, dem bei Seite genommenen Admiral Gollowin unvermuthet sich zu erkennen gegeben, und nachdem Sie vielerlei mit ihm gesprochen hat, Sie sich unter Anderem herausgelassen: Sie werde des Herrn Baron von Brümmer müde, Sie erhalte eine Nachricht nach der anderen, dass er nach Schweden eine geheime Correspondenz entretenire; hierbei hat Sie auch Gollowin erzählt, dass Sie ihn einmal über Chiffrirung eines Briefes angetroffen und er vor embarras nicht gewusst, wo er ihn geschwind genug hinverstecken solle; da Sie nun ohnedem finde, dass der Grossherzog künftig keinen Ausländer, sondern einen Russen zum Hofmeister haben müsse, so sei Sie gesonnen, Brümmer wieder nach Hause zu schicken und nur noch dazu eine bequeme Gelegenheit abzuwarten. Jetzt macht der vertraute Umgang, den er mit dem Baron

---

терь больше прежняго замѣтно броженіе умовъ вслѣдствіе всеобщаго неудовольствія.

О господствующемъ здѣсь непостоянствѣ можно судить по слѣдующимъ двумъ новымъ случаямъ. Сначала было рѣшено, что оберъ-егермейстеръ Разумовскій долженъ подать въ отставку, для того, чтобы уступить свое мѣсто камеръ-юнкеру Панину, брату жены оберъ-шталмейстера Куракина. Егермейстеръ, бросившись къ ногамъ Императрицы съ разнаго рода увѣреніями, хотя и достигъ того, что остался на мѣстѣ, но все таки замѣтно, что новый любимецъ (Панинъ) имѣетъ передъ нимъ нѣкоторое преимущество.

На послѣднемъ маскарадѣ Императрица одѣтая голландскимъ морякомъ, взяла подъ руку адмирала Головина и неожиданно открывшись ему, завела съ нимъ продолжительный разговоръ, при чемъ сказала, что недовольна Брюммеромъ и получаетъ одно извѣстіе за другимъ, что онъ ведетъ тайную переписку съ Швеціею; она сообщила Головину, что однажды застала Брюммера, какъ онъ писалъ шифрованное письмо и въ замѣшательствѣ не зналъ куда его спрятать; такъ какъ Императрица кромѣ того находитъ, что на будущее время Великому Князю нуженъ гофмейстеръ не изъ иностранцевъ, а русскій, то намѣрена отослать Брюммера на родину и только выжидаетъ для этого удобнаго случая. Вслѣдствіе дружескихъ отношеній возникшихъ

Mardefeld angefangen, dass der wider den König von Preussen entstandene Verdacht zu gleicher Zeit auf ihn fällt, und dass gedachter Souverain die Gelegenheit ergriffen, indem er den Oberstlieutenant Grappe an ihn recommandirt, ihn in einem eigenhändigen Briefe mit den grössten Elogen zu überhäufen, hat hier so viel Critiken veranlasst, als dass er, Brümmer, den Bischof von Eutin disponieret, den Bruder des Baron Mardefeld, der in Kiel als Oberschenk in Diensten steht, mit der dem Baron Buchewald anfangs zugedachten Commission nach London zu schicken.

№ 726.

Pezold an den König.

(№ 13). St. Petersburg, den 16 März 1743.

Hie sind vorige Woche bis neunzehn Mann von der Leibcompagnie nebst noch verschiedenen andern geringeren Hofbedienten in den engsten Arrest genommen worden. — Aus Allem, was als Veranlassung hierzu bis jetzt verlaute, fügt Pezold hinzu, erhelle so viel, dass sich erwähnte Arrestanten des Verdachtes von verschiedenen groben Attentaten müssten schuldig gemacht haben.

№ 727.

Pezold an den König.

(№ 15). St. Petersburg, den 30 März 1743.

Die mehrgedachte Untersuchung wider die Kaufleute, die man einiger

---

нынѣ между нимъ и барономъ Мардефельдомъ подозрѣніе, возникшее относительно прусскаго короля, падаетъ и на него; упомянутый монархъ въ собственноручномъ письмѣ, которымъ рекомендовалъ Брюммеру подполковника Граппе, осыпалъ перваго величайшими похвалами, и это возбудило догадки, будто бы Брюммеръ побуждаетъ епископа Эйтинскаго послать служащаго въ Килѣ оберщенкомъ, брата барона Мардефельда, въ Лондонъ съ порученіемъ, которое сначала возложено было на барона Бухвальда.

№ 726.

Пецольдъ королю.

(№ 13). С.-Петербургъ, 16 марта 1743 г.

На прошедшей недѣлѣ здѣсь заключено подъ строжайшій арестъ до девятнадцати человѣкъ изъ лейбъ-компаніи и нѣсколько человѣкъ изъ низшей придворной прислуги. Изо всего, что до сихъ поръ удалось узнать о причинахъ этого ареста, прибавляетъ Пецольдъ, можно заключить, что ихъ обвиняютъ въ различныхъ важныхъ покушеніяхъ.

defraudation des Zolls schuldig befunden, ist, ohne dass die ausländischen Ministri deshalben schriftlich oder auf eine andere förmliche Weise einkommen dürfen, nach so vielen mündlichen Vorstellungen endlich dergestalt geendigt worden, dass gedachte Kaufleute die Summe, um welche sie den Zoll zu kurz gethan, und nicht mehr als 21 m. Rubel beträgt, in Zeit von 8 Tagen nachbezahlen und noch einmal so viel statt einer Strafe an den Fiscum erlegen müssen. Inzwischen hat man aus Holland und den deutschen Handelsplätzen anher gekommenen Briefen zufolge die grosse Strenge, womit man bisher diese Untersuchung angestellt, diejenigen, welche nach Russland handeln und Credit geben, schon so abgeschreckt, dass durch den daher vorauszusehenden Abfall des commercii die Krone auf die Zollrevenuen dieses Jahres ein ansehnliches mehr einbüssen möchte, als obige Summa überhaupt beträgt.

№ 728.

Pezold an den König.

(№ 16). St. Petersburg, den 13 April 1743.

Von denen unter den vorigen Regierungen nach Sibirien geschickten Exulanten kommen immer mehr zurück. Die letzten sind der ehemalige Vicepräsident von dem Commerzcollegio Fick, welcher nach dem Tode des

---

№ 727.

Пецольдъ королю.

(№ 15). С.-Петербургъ 30 марта 1743 г.

Дѣло о подлогѣ при очисткѣ товаровъ въ таможнѣ послѣ многихъ словесныхъ представленій, наконецъ рѣшено тѣмъ, что виновные купцы присуждены къ уплатѣ въ теченіи 8 дней суммы недоплаченныхъ пошлинъ, непревышающей 21 т. рублей, и сверхъ того двойной суммы въ видѣ пени. Для достиженія такого рѣшенія не потребовалось никакого письменнаго или иного ходатайства со стороны иностранныхъ посланниковъ. Изъ писемъ полученныхъ изъ Голландіи и нѣмецкихъ торговыхъ городовъ видно, что чрезмѣрная строгость въ производствѣ этого слѣдствія до того напугала всѣхъ купцовъ, ведущихъ торговлю съ Россіею и отпускающихъ товары въ долгъ, что казна должна понести въ этомъ году вслѣдствіе таможеннаго недобора убытокъ, превышающій вышеозначенную полученную ею сумму.

№ 728.

Пецольдъ королю.

(№ 16). С.-Петербургъ, 13 апрѣля 1743 г.

Изъ сосланныхъ въ Сибирь во время прошлыхъ царствованій многіе возвращаются на родину. Послѣдними вернулись бывшій вице-президентъ коммерцъ-коллегіи

Kaisers Petri II, das Project zur Aufhebung der Souvereineté gemacht gehabt und sodann ein gewisser Schubin, welcher, als man ihn bei Anfang von der Kaiserin Anna Regierung transportirt, Sergeant unter der Garde gewesen und an der jetzigen Kaiserin als damaligen Prinzessin Hofe, zugleich die function von Zahlmeister verwaltete. Auf gedachter Ihro jetzt regierengen Kaiserlichen Majestät Vorwort ist schon während der kurzen Regentschaft des unglücklichen Herzogs von Kurland und sodann der Prinzessin Anna eine doppelte Ukase ergangen, ihn zurückzubringen. Weil man ihn aber nirgends zu finden vermochte, jedoch zuletzt so viel herausgebracht, dass damals die ordres durch den unglücklichen Feldmarschall Münnich gestellt worden, so hat man selbigen durch einen ausdrücklich an ihn geschickten Courrier befragen lassen und auf diese Art endlich den Ort seines Exilii erfahren. Selbiger hat in dem äussersten Kamtschatka gelegen und man rechnet, dass man wegen der vielen Umwege, die man rechnen muss, über 15,000 Werst zurücklegen müsse, um dahin zu kommen. Sobald erwähnter Schubin angelangt, ist er bei Hofe logirt und von Ihro Majestät der Kaiserin mit dem Alexanderorden begnadigt, am vergangenen Montag aber der Semenowschen Garde als premier Major mit dem Range als Generalmajor unter der Armee vorgestellt worden.

Die Mariage, die man schon seit geraumer Zeit zwischen dem Oberhofmarschall Grafen von Bestuchew und der verwittweten Gräfin von Jaguczinska im Werk zu sein gewusst, ist endlich declarirt und von Ihro Majestät der Kaiserin — der Ringwechsel vollzogen worden.

Фикъ, который по смерти Императора Петра II составилъ проектъ ограниченія верховной власти, и затѣмъ нѣкій Шубинъ, сосланный въ началѣ царствованія Императрицы Анны, когда онъ былъ сержантомъ гвардіи и въ тоже время казначеемъ при дворѣ тогдашней принцессы, теперешней Императрицы. По ходатайству нынѣ царствующей Императрицы, уже въ продолженіи кратковременнаго регенства несчастнаго герцога курляндскаго и затѣмъ принцессы Анны, было издано два указа о возвращеніи Шубина на родину, но его нигдѣ не могли отыскать. Вспомнивъ однакоже, что въ то время приказы отдавались чрезъ несчастнаго фельдмаршала Миниха, послали къ нему нарочнаго и такимъ образомъ узнали наконецъ о мѣстѣ заточенія Шубина. Онъ находился въ самой отдаленной мѣстности Камчатки; говорятъ что со всѣми объѣздами туда нужно считать болѣе 15.000 верстъ. По прибытіи Шубина ему отвели квартиру во дворцѣ; Ея Величество Императрица пожаловала ему орденъ св. Александра Невскаго, а въ прошедшій понедѣльникъ назначила его преміеръ-маіоромъ семеновскаго полка съ производствомъ въ генералъ-маіоры арміи.

Давно уже предполагавшаяся свадьба оберъ-гофмаршала графа Бестужева съ вдовствующей графиней Ягужинской наконецъ объявлена и Ея Величество Императрица обмѣняла у нихъ кольца.

Volumem VI. Mai bis December 1743.

№ 729.

Pezold an den König.

(№ 21). St. Petersburg, den 14 Mai 1743.

An die Livländische Regierung ist der Befehl ergangen, die sich bisher so häufig ausgebreitete Secte der sogenannten Herrnhuter weiter nicht zu toleriren und Allen, die solche fortzupflanzen suchen würden, sofort aus dem Lande zu schaffen. Die Gräfin Zinzendorff ist von dieser Verordnung zum Voraus avertirt gewesen und ist daher in aller Stille wieder von hie abgereiset.

Der in meiner allerunterthänigsten Relation vom 13 pass. erwähnte premier Major der Garde, Schubin, hat von Ihro Majestät der Kaiserin das prächtige und schöne palais, so vormals dem unglücklichen Oberhofmarschall Grafen von Loewenwolde gehört, nebst völligem Ameublement, sowie ausserdem an Geld und Kostbarkeiten über 50,000 Rubel zum Geschenk erhalten.

№ 730.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 32). St. Petersburg, den 31 Mai 1743.

Der Grund davon, dass hier in allen Stücken einerlei Verwirrung, Un-

Томъ VI. Май — декабрь 1743 г.

№ 729.

Пецольдъ королю.

(№ 21). С,-Петербургъ, 14 мая 1743 г.

Лифляндскому правительству отдано повелѣніе принять мѣры къ уничтоженію сильно распространившейся въ послѣднее время секты такъ называемыхъ гернгутеровъ и высылать изъ края всѣхъ, кто будетъ стараться способствовать ея развитію. Графиня Цинцендорфъ была предувѣдомлена объ этомъ распоряженіи и потому потихоньку уѣхала отсюда.

Упомянутому въ моемъ всеподданнѣйшемъ донесеніи, отъ 13-го числа прошлаго мѣсяца, премьеръ-маіору гвардіи Шубину Ея Величество Императрица подарила принадлежавшій прежде несчастному оберъ-гофмаршалу графу Лёвенвольде великолѣпный дворецъ со всѣмъ убранствомъ и сверхъ того деньгами и драгоцѣнными вещами болѣе 50,000 рублей.

beständigkeit und Langsamkeit continuiren, liegt in dem Temperament hiesiger Souveraine. Selbiges führt Sie auf die Plaisirs auf eine solche Weise, dass Sie von affairen und Regierungssachen nicht anders als mit repugnance sprechen hört und daher die Ministri oft in den pressantesten Sachen hintereinander vergeblich bestellt. Hiedurch geschieht es, dass wenn Sie einmal in Jemanden ein Vertrauen gefasst und solches ein Subjectum trifft, dass anbei genugsam hardiesse besitzt, Sie selbigen, um sich die Sache leichter zu machen, nach eigenem Gefallen schalten und walten lässt. Auf diese Art hat der Generalprocoureur die Direction der inländischen Sachen an sich gezogen. Jetzt fängt der Vicekanzler an denen ausländischen affairen auf gleichen Fuss zu gerathen. Der appuy, den er von seinem zu gleicher Zeit wieder in bessern Credit gerathenen Bruder, von dem Herr Woronzow, von dem Favoriten Rasumofski und Andern mehr, unter der Geistlichkeit aber von dem jetzt am meisten angesehenen Erzbischof von Nowgorod hat, möchte ihm auch nicht wenig zu Statten kommen.

№ 731.

Pezold an den König.

(№ 30). St. Petersburg, d. 16 Juli 1743.

Am 13 dieses kam der Capitaine Romanzow, ein Sohn des als Mi-

---

№ 730.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 32). С.-Петербургъ, 31 мая 1743 г.

Причина продолжающихся здѣсь во всѣхъ дѣлахъ безпорядковъ, непостоянства и медленности зависитъ отъ характера Монархини. По своему темпераменту она такъ увлекается удовольствіями, что о правительственныхъ дѣлахъ не можетъ слышать безъ скуки и потому даже по самымъ неотлагательнымъ дѣламъ министрамъ приходится напрасно являться къ ней по нѣскольку разъ. Отъ этого происходитъ, что если Императрица разъ кому нибудь довѣрилась и напала на человѣка, обладающаго достаточною смѣлостью, то для облегченія себя, она позволяетъ ему распоряжаться совершенно по его усмотрѣнію. Такимъ образомъ генералъ-прокуроръ захватилъ управленіе внутренними дѣлами. Теперь вице-канцлеръ начинаетъ распоряжаться подобнымъ же образомъ и иностранными дѣлами. При этомъ ему много помогаетъ опора, которую онъ находитъ въ своемъ братѣ, пріобрѣвшемъ опять больше довѣрія, въ Воронцовѣ, въ любимцѣ Разумовскомъ и другихъ, и въ архіепископѣ Новгородскомъ, который изъ духовенства пользуется въ настоящее время наибольшимъ почетомъ.

№ 731.

Пецольдъ королю.

(№ 30). С.-Петербургъ, 16 іюля 1743 г.

13-го числа сюда прибылъ капитанъ Румянцовъ, сынъ состоящаго въ Або упол-

nistre plenipotentiaire in Abo stehenden Generals Romanzow mit der erfreulichen Nachricht an, dass die ratificationes über die geschlossenen Friedenspräliminarien auf dem Congress ausgewechselt und der Bischof von Lübeck zum Nachfolger erwählt worden sei. In denen deshalben von den Ministris aus Abo und dem Baron von Buchwald aus Stockholm eingesendeten Berichten werden folgende Umstände angeführt. Gleich wie man hier die Praeliminaria und das Friedenswerk überhaupt auf die vorgängige Wahl des Bischofs gegründet, also habe man auch von selbiger auf dem Reichstage in Schweden den Anfang gemacht, sofort aber wegen selbiger von Seiten des Bauernstandes solchen Widerspruch angetroffen, dass als sie ihre in faveur des Kronprinzen von Dänemark eingelegte Protestationes nicht durchdringen sehen, achtutausend bewaffnete Dalecarls, gegen die Residenz eingerückt, um ihre Stimmen mit Gewalt zu souteniren. Der regierende König sei hiedurch bewogen worden, in eigener Person ihnen entgegen zu reiten und sie zur Ruhe und Einigkeit zu ermahnen. So gute Wirkung, Solches zu haben geschienen, so wären sie doch sogleich nachher wieder anderen Sinnes geworden, hätten sich vier vor der Hauptwache gestandenen Kanonen bemächtigt und das Ritterhaus damit zu bestürmen alle Anstalten gemacht. Bei dieser androhenden Gefahr habe man nicht gesäumt, die Garde und die ausserdem in Stockholm in Gewehr gestandenen Mannschaften anmarschieren zu lassen. Da man aber bei dem erfolgten Angriff deutlich bemerken können, dass die Garde mit den Bauern colludirt, so würde es allem

---

номоченнымъ министромъ генерала Румянцова, съ радостнымъ извѣстіемъ, что ратификаціи предварительныхъ условій мира обмѣнены на конгрессѣ и епископъ Любекскій избранъ наслѣдникомъ престола. Въ донесеніяхъ объ этомъ министровъ изъ Або и барона Бухвальда изъ Стокгольма заключаются слѣдующія обстоятельства. Подобно тому какъ предварительныя условія и самый миръ были основаны на предшествовавшемъ избраніи епископа, такъ и на сеймѣ въ Швеціи начали съ того же, но избраніе это встрѣтило сильное сопротивленіе со стороны крестьянъ, такъ что когда предложеніе ихъ объ избраніи наслѣднаго принца датскаго не было принято, то противъ столицы выступили восемь тысячъ вооруженныхъ далекарлійцевъ, для поддержанія ихъ голосовъ силою. Царствующій король самъ выѣхалъ къ нимъ на встрѣчу, уговаривая успокоиться и быть единодушными. Хотя увѣщанія короля, имѣли повидимому благотворное вліяніе на крестьянъ, но вслѣдъ затѣмъ они снова возмутились, овладѣли четырьмя пушками стоявшими передъ гауптвахтой, и приготовились напасть на домъ дворянства. При такой угрожавшей опасности не замедлили вывести противъ нихъ гвардію и прочія находившіяся въ Стокгольмѣ войска. Однако при воспослѣдовавшей атакѣ вскорѣ обнаружилось, что гвардія была за одно съ крестьянами, что̀ могло бы имѣть самыя гибельныя послѣдствія, но къ счастію въ это время возвратились галеры и при помощи находившагося на нихъ войска, мятежъ былъ подав-

Anschein nach zu den verdriesslichsten Folgen gediehen sein, wenn nicht während dem die Galeeren zurückgekommen und man mit Hilfe der von selbigen genommenen Mannschaft den Auflauf so zu sagen annoch in der ersten Geburt erstickt hätte. Von Seiten der Bauern waren 80 Mann blessirt und über 3000 Mann gefangen eingeführt worden. Uebrigens waren noch an die 30,000 Bauern im Anmarsch gewesen, um die Dalecarls, sobald selbigen der erste Anschlag würde gelungen sein, zu unterstützen. Sowie aber selbige auf die Nachricht, wie es letzteren ergangen, auseinander gelaufen, so hätten sich auch der Bauerndeputirte, da man sie hierauf am 4 hujus n. St. nochmals in die Reichsversammlung berufen und ihnen ernstlich zugeredet, bequemt, und die Wahlacte des Bischofs von Lübeck mit den übrigen drei Ständen zusammen einmüthig unterschrieben. Sobald man hiemit zu Stande gewesen, sei man zur ratification der Präliminarien fortgeschritten und habe unmittelbar darauf zu desto mehrerer Besänftigung der Gemüther die erfolgte Wahl sowohl als den Frieden mit Russland öffentlich ausrufen lassen, wie sich denn auch bei Abgang dieses Berichts in Stockholm Alles wieder in völliger Sicherheit soll befunden haben. Der dänische Ambassadeur hat, wie angefügt wird, ausdrücklich declarirt, dass er an allen diesen Bewegungen keinen Theil habe. Inzwischen habe man bei den todtgeschossenen Bauern die Menge dänische Kronstücke gefunden und weil man zugleich wisse, dass in Norwegen bis 12,000 Mann längs der Grenze verlegt gewesen, so scheine der Plan dahin gegangen zu sein, dass die Bauern, sobald sie sich im Geringsten würden

---

ленъ, такъ сказать, въ самомъ зародышѣ. Со стороны крестьянъ ранено 80 человѣкъ и захвачено болѣе 3,000. Сверхъ того къ столицѣ подходило еще 30,000 крестьянъ на подкрѣпленіе далекарлійцамъ, въ случѣ если бы первое нападеніе ихъ было удачно, но получивъ извѣстіе объ участи, постигшей послѣднихъ, они тотчасъ же разбѣжались и депутаты отъ крестьянъ, созванные вновь, 4-го числа этого мѣсяца н. ст. въ собраніе чиновъ государства, послѣ серьезныхъ увѣщаній согласились подписать вмѣстѣ съ тремя другими сословіями актъ объ избраніи епископа Любскаго. Затѣмъ приступили къ утвержденію предварительныхъ условій мира и непосредственно послѣ того, для совершеннаго успокоенія публики, объявили оффиціально какъ объ избраніи преемника престола, такъ и о мирѣ съ Россіей; при отсылки этого донесенія въ Стокгольмѣ снова водворилось полное спокойствіе. Къ этому прибавляютъ, что датскій посланникъ, согласно его заявленію во всѣхъ этихъ волненіяхъ не принималъ никакого участія, однако у убитыхъ крестьянъ было найдено много датскихъ денегъ, и такъ какъ извѣстно, что по границѣ Норвегіи было выставлено до 12,000 человѣкъ, то, повидимому, крестьяне намѣревались, по достиженіи какихъ либо успѣховъ просить помощи Даніи и въ такомъ случаѣ съ ними соединились бы норвежскія войска. Актъ объ избраніи заготовленъ въ двухъ экземплярахъ; самое

festgesetzt haben, Dänemarks Hülfe imploriren und sich sodann gedachte norwegische Truppen mit ihnen conjugiren sollen. — Die Wahlacta ist in duplo ausgefertigt — und das allermerkwürdigste darinnen ist, dass die Scheweden den Bischof vor sich und seine männliche Descendenz gewählt haben.

№ 732.

Pezold an den König.

(№ 31). St. Petersburg, den 10 August 1743.

Gegenwärtig sind zwei Sachen, welche eine durchgehende Neugierigkeit und Aufmerksamkeit unterhalten. Das erste ist das schwedische Friedensnegotium. Das andere aber die seit kurzem verhangene geheime und strenge inquisition.

Was unter den sich differirenden Erzählungen die meiste Wahrscheinlichkeit verdient und zum Theil von sicherer Hand herkommt, besteht in Folgendem.

Ein gewisser Lieutenant von dem hier befindlichen Cuirassier-Regiment, Namens Berger, ein Ausländer von Geburt und der sich schon bei anderer Gelegenheit als einen unruhigen Kopf bekannt gemacht, ist commandirt gewesen, den Offizier, welcher bisher bei dem unglücklichen Grafen von Loewenwolde in Solikamski die Wache gehabt, abzulösen. Als Solches die unter der jetzigen Regierung zur Staatsdame erklärte Kammerherrin Lapuchin erfahren, hat sie ihren Sohn, der zu Zeiten der Prinzessin Anna zum Kammerjunker gemacht wurde, seit der letzteren Veränderung

---

замѣчательное въ немъ то, что шведы избрали епископа съ мужскимъ отъ него потомствомъ.

№ 732.

Пецольдъ королю.

(№ 31). С.-Петербургъ 10 августа 1743 г.

Въ настоящее время два обстоятельства обращаютъ на себя здѣсь всеобщее вниманіе и любопытство. Первое—заключеніе мира съ Швеціей, второе—возникшее недавно секретное и строгое слѣдствіе.

Изъ многоразличныхъ разсказовъ слѣдующій заслуживаетъ наибольшаго довѣрія и частью проистекаетъ изъ достовѣрнаго источника.

Нѣкто Бергеръ, поручикъ стоящаго здѣсь кирасирскаго полка, иностранецъ по рожденію, показавшій себя уже прежде безпокойнымъ человѣкомъ, былъ назначенъ для смѣны офицера, приставленнаго къ несчастному графу Левенвольде въ Соликамскѣ. Когда объ этомъ узнала жена камергера Лопухина назначенная въ нынѣшнее царствованіе статсъ-дамой, то она чрезъ своего сына, бывшаго во время принцессы Анны камерюнкеромъ, но лишеннаго должности при послѣднихъ перемѣнахъ, по-

aber wieder ausser Dienst gerathen, employirt, um erwähnten Berger in ihrem Namen ersuchen zu lassen, bei seiner Ankunft den Grafen von Loewenwolde ihres unveränderten Andenkens zu versicheren und dabei, dass er nicht verzagen, sondern allemal auf bessere Zeiten hoffen solle, anzufügen. Weil dieser Berger ungern an obige Verschickung gegangen, hat er vor ein gutes Mittel angesehen, solche von sich abzulehnen und sich noch überdem eine Merite zu machen, wenn er den von dem jungen Lapuchin ihm geschehenen Auftrag denuncire, daher er sich sofort deshalben an den Geh. Rath Lestocq gewandt. Von diesem hatte er die Instruction erhalten, dass, weil man an den Grafen Loewenwolde so viel Hoffnung nicht könne geben lassen, ohne einen Grund dazu zu haben, er, worinnen solcher bestehe, von dem jungen Lapuchin in Gegenwart eines Zeugen auf eine klarere Weise zu erforschen suchen solle. Zu dem Ende hat er selbigen in Gesellschaft eines gewissen von Maltiz, der bei dem Prinzen von Hessen-Homburg Adjutant ist, in ein Weinhaus geführt und ihn durch fleissiges Zutrinken und wie man zugleich versichert, durch die Vorstellung, als ob er selbst über die jetzige Regierung missvergnügt sei, dahin gebracht, dass er seiner Zunge freien Lauf gegeben.

Was man durch diese seine Reden eigentlich entdeckt, weiss noch Niemand mit Gewissheit zu sagen. Allemal weiss man soviel, dass der Geh. Rath Lestocq sobald nicht den rapport gehabt, als er Ihro Maj. der Kaiserin, welche sich selbigen Tages incognito in hiesiger Residenz befand, aus

---

просила помянутаго Бергера, чтобы по прибытіи своемъ онъ увѣрилъ графа Лёвенвольде въ неизмѣнной ея памяти о немъ и добавилъ, чтобы онъ не отчаявался, но твердо надѣялся на лучшія времена. Такъ какъ Бергеръ не охотно отправлялся въ это мѣсто заточенія, то онъ почелъ за вѣрное средство отдѣлаться отъ командировки и сверхъ того заслужить еще награду, донеся о данномъ ему молодымъ Лопухинымъ порученіи, и потому немедленно обратился къ тайному совѣтнику Лестоку. Отъ послѣдняго онъ получилъ наставленіе, что такъ какъ было бы невозможно обнадежить такимъ образомъ графа Лёвенвольде, не имѣя на это основаній, то нужно постараться выпытать несомнѣннымъ образомъ у молодаго Лопухина въ присутствіи свидѣтеля, въ чемъ состоятъ сказанныя основанія. Съ этою цѣлью Бергеръ повелъ Лопухина вмѣстѣ съ нѣкоимъ Мальтицемъ, адъютантомъ принца гессенъ-гомбургскаго въ питейное заведеніе, усердно угощалъ его и, какъ увѣряютъ, прикидывался будто и самъ недоволенъ настоящимъ правительствомъ, чѣмъ и развязалъ языкъ своему собесѣднику.

Чтó узнали изъ этихъ рѣчей, никто еще съ достовѣрностью сказать не можетъ. Извѣстно однакожъ, что лишь только тайный совѣтникъ Лестокъ получилъ донесеніе отъ Бергера, онъ съ величайшею поспѣшностью отправился изъ Петергофа къ Ея Императорскому Величеству, которая въ этотъ день находилась инкогнито въ сто-

Peterhof in grosser Eile nachgereist, dass Höchstdieselben darauf resolvirt, ohnerachtet die Wagen zur Rückkehr nach erwähntem Lustschloss schon angespannt gewesen, selbige Nacht annoch allhie zu verweilen und dass, während selbiger eine patrouille nach der anderen die Strassen auf und nieder geritten, welches einige vor ein Merkmal aufnehmen, dass ein wirkliches Attentat müsse vorgewesen sein. Dass was Wichtiges vorgehe, wurde man noch ein paar Tage darauf, ohne das geringste Nähere davon erfahren zu können, gewahr. Endlich kam es in soweit zum Ausbruch, dass in der Nacht zwischen dem 4 und 5 dieses Monats der mehrerwähnte junge Lapuchin, mit sammt seiner Mutter in Arrest gezogen wurde.

Den folgenden 6 widerfuhr der jetzigen Oberhofmarschallin Bestuchew, vormaligen verwittweten Gräfin von Jaguzinska nebst ihrer ältesten Tochter ein Gleiches und weil sich erstere mit ihrem Gemahl zu der Zeit annoch auf einem zwischen hiesiger Residenz und Peterhof gelegenen Landhof befand, wurde sie von da mit Wache hereingeholt, nur gedachtem ihrem Gemahl aber mit der im Namen Ihro Majestät der Kaiserin angefügten gnädigen Versicherung, dass er vor seine Person nichts zu fürchten habe, angedeutet, bis auf weitere Ordre daselbst zu verbleiben. Bemeldeten Tages wurde auch noch die Tochter der Kammerherrin Lapuchin, welche Staatsfräulein bei Hof war, soeben als sie auf dem Hereinwege war und bei dem Grossfürsten, von dem sie jeder Zeit als eine Favoritin angesehen worden, im Wagen sass, arretirt und unter dem Vorgeben, dass ihre auf einmal tödt-

---

лицѣ. Не смотря на то, что экипажи для возвращенія Государыни въ названный лѣтній дворецъ уже были запряжены, она рѣшилась переночевать здѣсь. Въ теченіе ночи по улицамъ разъѣзжали патрули, что нѣкоторые считали знакомъ того, будто было сдѣлано настоящее покушеніе на жизнь Императрицы. Въ слѣдующіе за тѣмъ 3 дня можно было убѣдиться, что предпринимается нѣчто важное, но подробностей невозможно было узнать. Наконецъ въ ночь съ 4-го на 5-е этого мѣсяца вышеупомянутый молодой Лопухинъ былъ арестованъ вмѣстѣ съ своею матерью.

На слѣдующій день 6-го числа взяли также жену оберъ-гофмаршала Бестужева, бывшую вдову графа Ягужинскаго, вмѣстѣ со старшею ея дочерью, а такъ какъ первая съ мужемъ своимъ въ это время находилась на дачѣ, между здѣшнею столицею и Петергофомъ, то ее подъ стражею увезли оттуда, а мужу ея было передано отъ имени ея Величества милостивое увѣреніе, что ему лично за свою особу бояться нечего, но указано оставаться дома впредь до новаго повелѣнія. Въ тотъ же день была арестована и дочь камергерши Лопухиной, состоявшая статсъ-фрейлиной при дворѣ: взяли ее во время пріѣзда въ столицу, изъ коляски Великаго Князя, съ которымъ она ѣхала и фавориткою котораго постоянно считалась; подъ предлогомъ будто мать ея, внезапно опасно заболѣвшая, желаетъ видѣть ее безотлагательно, пересадили ее въ другой экипажъ.

lich befallene Mutter sie auf das Schleunigste zu sehen verlange, in einen anderen Wagen gebracht.

Anfangs hat man alle obbenannten Personen in das Palais, so Ihro Majestät die Kaiserin vormals als Prinzessin bewohnt, geführt, kurz darauf aber sind die Mutter Lapuchin und Bestuchew mit der ersteren Sohne in die Festung gesetzt, die Töchter hingegen in der Eltern Häuser unter Arrest zurückgeschickt worden. Uebrigens haben Ihro Maj. die Kaiserin zu Untersuchung der Sache eine eigene Commission verordnet, welche aus dem General en chef Uschakow, aus dem Generalprocoureur Knes Trubetzkoi, dem Geh. Rath Lestocq und dem Staatsrath und Cabinetssecretaire Demidow, welcher das Protokoll führt, besteht. Seitdem hört man, dass täglich mehr Leute implicirt und unter Wache genommen werden, welches in Sonderheit annoch die beiden Kammerherrin von Lilienfeld und Gagarin, wovon die letzte eine Stieftochter der Oberhofmarschallin ist betroffen. Den jungen Lapuchin hat man in der Festung bereits unter Knutenschlag befragt.

Wiewohl nun Dasjenige, worüber man sämmtliche Arrestanten examinirt, ebensowohl als was sie bisher ausgesagt, noch mit keiner Zuverlässigkeit zu erfahren ist, so scheint es doch je länger je mehr, dass, weil zur Zeit fast noch Niemand als Weiber und junge Leute in inquisition gerathen, das Hauptverbrechen auf nichts als unbesonnene und unerlaubte Reden hinauslaufen möge. Der Familienumgang, worinnen der General Botta, so lange er hie als Ministre der Königin von Ungarn gelebt, mit der Oberhof-

---

Сперва всѣхъ вышеназванныхъ лицъ помѣстили во дворцѣ, въ которомъ Ея Величество Императрица жила бывши принцессою, но вскорѣ Лопухину съ сыномъ и Бестужеву посадили въ крѣпость, дочерей же отослали подъ арестомъ въ родительскіе дома. Для разслѣдованія этого дѣла Ея Величество назначила особую коммиссію, состоящую изъ генералъ-аншефа Ушакова, генералъ-прокурора князя Трубецкаго, тайнаго совѣтника Лестока и статскаго совѣтника и кабинетъ-секретаря Демидова, который долженъ вести протоколъ. Съ тѣхъ поръ слышно, что съ каждымъ днемъ запутываютъ и берутъ подъ стражу все больше и больше людей, что постигло также женъ камергеровъ Лиліенфельдъ и Гагарину изъ которыхъ послѣдняя падчерица Бестужевой. Молодому Лопухину уже сдѣланъ допросъ въ крѣпости, сопровождавшійся ударами кнута.

Хотя до сихъ поръ невозможно узнать достовѣрно о чемъ допрашивали всѣхъ арестантовъ, а также неизвѣстно, что они показали, но такъ какъ до настоящаго времени къ слѣдствію привлечены только женщины и молодые люди, то представляется все болѣе и болѣе вѣроятнымъ, что главное преступленіе состоитъ лишь въ необдуманныхъ и недозволенныхъ рѣчахъ. Семейное знакомство, которое генералъ Бота въ бытность свою здѣсь министромъ королевы Венгерской поддерживалъ съ оберъ-гофмар-

marschallin Bestuschew und der Kammerherrin Lapuchin gestanden, macht, dass auch seiner hiebei fleissig gedacht wird, und die Erzählungen, was er bei seiner Abreise mit selbigen vor Abrede genommen, um den König von Preussen zu Wiedereinsetzung der unglücklichen braunschweigischen Herrschaft zu bewegen, sind unendlich. Was selbigen hierbei am meisten in Verdacht setzt, ist, dass der hie befindliche französische Ministre Mr. d'Aillon aus den Briefen von dem Marquis Valery aus Berlin sogar schriftliche Extracte communicirt, worinnen enthalten, dass sich der Marquis de Botta mehr als einmal verlauten lassen, dass die jetzige Regierung in Russland nicht bestehen, und ehe man es sich versehe, zerfallen werde.

Je weniger man Solchem nach annoch das Ende dieser immer weiter um sich greifenden Inquisition absehen kann, je grösser ist die Furcht und Schüchternheit, die man hie durchgehends gewahr wird. Der Vicekanzler Graf von Bestuschew hat hiebei die satisfaction gehabt, dass Ihro Majestät die Kaiserin ihm vom ersten Anfang das Compliment machen lassen, dass, da nicht einmal sein Bruder, der Oberhofmarschall, wegen der Verbrechen seiner Gemahlin etwas zu befürchten habe, er sich vollends vor seine eigene Person völlig tranquillisiren solle. Inzwischen hat man alle in dem Hause des Oberhofmarschalls gefundene Papiere und Briefe in die Commission gebracht, weil sich aber auch in selbigen nichts, so ihn graviren könnte, finden möchte, so suchen diejenigen, welchen er und sein Bruder, der Vicekanzler, ein Dorn im Auge ist, Alles was nur möglich hervor, um diese

---

шальшею Бестужевой и камергершею Лопухиной служатъ причиною, что о немъ вспоминаютъ теперь очень часто и разсказываютъ на всѣ лады, какія условія онъ заключалъ съ ними для побужденія Прусскаго короля къ водворенію вновь несчастной браунпшвейгской фамиліи. Наибольшее подозрѣніе навлекаетъ на него то, что здѣшній французскій министръ д'Айльонъ сообщилъ выписку изъ писемъ маркиза Валери въ Берлинѣ, въ которыхъ значится, что маркизъ де-Бота неоднократно высказывалъ мнѣніе, будто теперешнее русское правительство не можетъ долго держаться.

Чѣмъ менѣе поэтому можно предвидѣть конецъ этой инквизиціи, распространяющейся все далѣе и далѣе, тѣмъ болѣе усиливаются страхъ и робость, господствующіе здѣсь повсемѣстно. Вице-канцлеръ графъ Бестужевъ былъ обрадованъ тѣмъ, что Ея Величество Императрица послала сказать ему съ самаго начала, что такъ какъ даже брату его, оберъ-гофмаршалу, нечего опасаться за преступленіе своей жены, то ему и подавно слѣдуетъ быть вполнѣ спокойнымъ за свою особу. Между тѣмъ всѣ бумаги и письма, найденныя въ домѣ оберъ-гофмаршала, были переданы въ въ коммиссію, но такъ какъ и въ нихъ можетъ быть не найдется ничего такого, что могло бы повредить имъ, то тѣ для которыхъ вице-канцлеръ и его братъ бѣльмо на глазу, подыскиваютъ все что могло бы уличить и подорвать кредитъ этихъ двухъ братьевъ, доказавшихъ во всѣхъ случаяхъ свое честное усердіе къ дѣламъ службы.

ihren treuen Diensteifer bei aller Gelegenheit auf eine signalisirte Weise darthuenden Brüder sonst zu verkleinern und in Misscredit zu setzen.

№ 733.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 50). St. Petersburg, den 15 August 1743.

Schon die Umstände, welche ich in beigehender Relation (vom 10 dieses) anführe, ergeben, dass es mit der ganzen jetzigen inquisition wie mit den vormaligen Hexenprocessen ablaufen und man zuletzt nicht wissen, wo man aufhören (soll). Ich kann aber Ew. Excell. hie noch zuverlässig versichern, dass es damit in der That also gehe, und Alles, was man entdecke, in nichts als Klatschereien und solchen Reden bestehe, wie man sie von Weibern und jungen Leuten, die den grössten Theil der gefänglich Eingezogenen ausmachen, zu allen Zeiten, noch mehr aber jetzo bei einem so allgemein herrschenden Missvergnügen vermuthen kann. Alles, was man also von einem förmlichen Complot und von einem vorgewesenen Assasinat oder auch Vergiftung der höchsten Personen im Reiche und am Hofe sprechen hört, ist ohne Grund, und es hat sich bis dato davon noch nicht die mindeste Spur gefunden. Da nun der seit seiner Aussöhnung mit dem Generalprocoureur ganz umgekehrte Geheime Rath Lestocq die Sache demungeachtet auf diesen Fuss tractirt und als in einer Trunkenheit darinnen immer weiter geht, so verrathen die beiden inquisitores dadurch nur allzu deut-

---

№ 733.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 50). С.-Петербургъ, 15 августа 1743 г.

Обстоятельства приведенныя мною въ прилагаемомъ донесеніи (отъ 10 с. мѣсяца) доказываютъ уже, что все настоящее слѣдствіе кончится такъ же, какъ кончились процесы противъ вѣдьмъ, т. е. что въ концѣ концовъ не знаешь гдѣ остановиться. Но я могу увѣрить Ваше Превосходительство, что вся эта исторія именно такого рода; все, что открываютъ, заключается только въ сплетняхъ и такихъ рѣчахъ, какихъ можно ожидать отъ женщинъ и молодыхъ людей, (изъ которыхъ и состоитъ большинство арестованныхъ) во всякое время, а тѣмъ болѣе теперь, при существующемъ повсемѣстно неудовольствіи. По этому все то, что говорятъ, какъ при дворѣ, такъ и въ Имперіи, о настоящемъ заговорѣ и предполагаемомъ убіеніи или отравленіи высочайшихъ особъ, не имѣютъ основанія и до нынѣшняго дня не открыто никакихъ слѣдовъ такого заговора. Такъ какъ тайный совѣтникъ Лестокъ, совершенно измѣнившійся со времени своего примиренія съ генералъ-прокуроромъ, не смотря на то продолжаетъ вести это дѣло по задуманному плану, и точно въ чаду идетъ все далѣе въ томъ же

lich, dass sie diese Gelegenheit ergreifen, um theils diejenigen, die ihnen nicht anständig sind, mit ins Spiel zu bringen und fortzuschaffen, theils Frankreich zu Gefallen den wienerischen und preussischen Hof vollends verdächtig zu machen. Folgende Anekdoten werden Solches des Mehreren erklären. Gleich wie es Lestocq vornehmlich auf die Brüder Bestuchew angelegt hat, also hat er, da sich wider selbige nicht die mindeste Anzeigung hervorthun wollen, die Sache schon von einer anderen Seite angegriffen und der Kaiserin vorgebracht, dass wenn Sie die Oberhofmarschallin so wie es ihrer Verbrechen halber nicht anders geschehen könne, condemnire, ihr Interesse und ihre Sicherheit erfordern, den Oberhofmarschall sowohl als den Vicekanzler anders und so zu placiren, dass sie zu Ausübung einer Rache keine Gelegenheit behielten. Als Sie darauf replicirt, dass Sie diese beiden Brüdern nicht anders als treue und attachirte Diener kenne, und dass sie ihr auch also von anderen Leuten beschrieben würden, ist Lestocq so weit gegangen, dass er nur einen einzigen zu wissen versichert, der sich zum Advocaten vor sie aufwerfe, selbiges sei der Herr Woronzow; je weniger aber solcher seiner Jugend halber die Sachen annoch genugsam zu unterscheiden vermöge, je weniger sei auf sein Zeugniss zu attendiren. Alles das hat die Kaiserin erstlich an Woronzow und dieser sodann an den Vicekanzler erzählet, und da sie also selbst fortfährt, ihre eigenen Leute unter einander zu verhetzen, so kommt es nun darauf an, wer dem Anderen den empfindlichsten Streich beibringen werde. Allemal ist so viel gewiss,

---

направленіи, то оба слѣдователя обнаруживаютъ этимъ совершенно ясно, что они воспользовались случаемъ для того, чтобы впутать въ дѣло и удалить тѣхъ, которые имъ не понутру, а также услужить Франціи, набросивъ тѣнь подозрѣнія на Вѣнскій и Прусскій дворы. Слѣдующіе анекдоты разъяснятъ это еще больше. Такъ какъ Лестокъ направлялъ свои удары преимущественно противъ обоихъ братьевъ Бестужевыхъ, то когда не обнаружилось ни малѣйшей улики въ ихъ виновности, онъ повернулъ дѣло иначе, и доложилъ государынѣ, что если она приговоритъ жену оберъ-гофмаршала къ наказанію, что по важности ея преступленія иначе и быть не можетъ, то интересы и безопасность Императрицы требуютъ перемѣщенія оберъ-гофмаршала и вице-канцлера на такія должности, гдѣ они были бы лишены возможности отомстить. Когда она на это возразила, что знаетъ этихъ двухъ братьевъ за вѣрныхъ и привязанныхъ слугъ и что другіе люди изображаютъ ихъ такими, то Лестокъ позволилъ себѣ сказать, что знаетъ только одного человѣка, который готовъ быть ихъ защитникомъ, а именно г. Воронцова; и чѣмъ менѣе этотъ послѣдній по молодости своей въ состояніи судить объ этомъ дѣлѣ, тѣмъ менѣе можно положиться на его свидѣтельство. Все это государыня разсказала Воронцову, а этотъ передалъ вице-канцлеру; такъ какъ она между своими же приверженцами продолжаетъ возстановлять одного противъ другаго, то дѣло теперь только въ томъ, кто кому нанесетъ самый чувствительный ударъ.

dass weil Sie Ihrem Naturell nach mit keiner einzigen ernstlichen Sache lange occupirt sein will, Sie dieser inquisition schon von Herzen müde sei und daher Lestocq mit seinen vielen Insinuationen einmal über das andere auf das ungeduldigste ablaufen lasse.

№ 734.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 60). St. Petersburg, den 4 October 1743.

Wofern man jemals ein Bild von dem bello omnium adversus omnes gesehen, so ist es gewiss dermalen hie zu finden. Denn da man in Sonderheit bei Gelegenheit der letzten inquisition die Geister kennen lernen, so will vor allen Dingen einige dabei vorgefallene geheime Umstände voraussetzen.

Auf was für Art sich diese inquisition angesponnen, habe bereits in meiner Relation vom 10 August angeführt und ich habe darinnen nur das Einzige zu corrigiren, dass der Zeuge, welcher dem fameusen Berger zugesellt worden, nicht der damals angegebene Maltiz, sondern ein gewisser Capitaine Falkenberg gewesen, der jeder Zeit unter Lestocq's Protection gestanden.

Nach geschehener Arretirung haben die Angeklagten sofort Alles, wessen sie sich bewusst gewesen, freiwillig bekannt. Da aber sothane

---

Впрочемъ вѣрно то, что такъ какъ она по своему характеру не любитъ заниматься долго ни какимъ серьознымъ дѣломъ, то и слѣдствіе это ей опротивѣло и она уже нѣсколько разъ самымъ нетерпѣливымъ образомъ выпроваживала Лестока, не выслушавъ его многочисленныхъ наущеній.

№ 734.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 60). С.-Петербургъ, 4 го октября 1743 г.

Если когда либо можно было увидѣть картину всеобщей войны всѣхъ противъ каждаго, то это безъ сомнѣнія здѣсь въ настоящую минуту. Такъ какъ по случаю послѣдней инквизиціи можно было узнать направленіе умовъ, то прежде всего я хочу упомянуть о нѣкоторыхъ случившихся при томъ тайныхъ обстоятельствахъ.

Какимъ путемъ возникло это слѣдствіе—было уже описано въ моемъ донесеніи отъ 10 августа; мнѣ остается исправить въ нихъ только одну ошибку, именно, что свидѣтель, приставленный къ Бергеру, былъ не названный тогда Мальтицъ, а нѣкій капитанъ Фалькенбергъ давно уже состоявшій подъ покровительствомъ Лестока.

По взятіи подъ стражу подсудимые немедленно повинились во всѣмъ, что знали за собою. Эти показанія заключали въ себѣ только разглагольствованія объ образѣ жизни

Aussage auf nichts als raisonnemens über der Kaiserin Lebensart, über ihre wenige application, über ihre mancherlei Favoriten, das daher entspringende allgemeine Missvergnügen und Verlangen, die vorige Regierung wieder hergestellt zu sehen, hinausgelaufen, wovon eine detaillirte Erzählung ein ganz Volumen ausmachen würde, hat man sich aus der supposition, dass schlechterdings ein schon wirklich errichteter Complot vorhanden sein müsse, damit nicht begnüget, sondern zuerst den jungen Lapuchin befragt, ob er sonst von keinen Complicen und gefassten Anschlägen wisse. Die Kaiserin ist dabei persönlich zugegen gewesen und alles Wimmern und Flehen, womit er sich ihr zu Füssen geworfen und ihr zu bedenken gegeben, ob, nachdem er Eltern und Geschwister angeklagt, man ihm aus Liebe vor fremde Leute eine reserve zutrauen könne, hat kein Gehör gefunden. So wie aber dieser unter der Marter kein Wort mehr als in seiner vorherigen freiwilligen Aussage anzeigte, so haben auch die Lapuchin und die Bestuchew, als man selbigen sogar die Knute nicht wirklich gegeben, sie aber doch mit ausgebrochenen Armen bereits an den Balken aufgezogen gehabt, auf das Beweglichste dabei beharrt, dass man sie in Stücken zerreissen könne, dass sie aber niemals an sich selbst zu Lügnerinnen werden und mehr als sie nicht wissen oder gethan gestehen würden.

An die Bestuchew hat man die Frage besonders darauf gerichtet, ob ihr Mann, der Oberhofmarschall nicht mit implicirt und von dem Geheimniss sei, welches sie ein wie alle Mal mit dem Zusatz verneint, dass weil sie vom ersten Anfang der mit ihm gemachten Bekanntschaft an ihm ganz

---

государыни, о маломъ ея трудолюбіи, о ея различныхъ любимцахъ, о проистекающемъ отсюда всеобщемъ неудовольствіи и желаніи видѣть возстановленнымъ прежнее правительство, и подробно разсказанныя составили бы цѣлый томъ; но задавшись мыслію о дѣйствительно существующемъ заговорѣ не удовольствовались этими показаніями и допрашивали сперва молодаго Лопухина, не извѣстны ли ему какіе нибудь сообщники и задуманные планы. Государыня лично присутствовала при этомъ, и Лопухинъ тщетно бросался къ ея ногамъ съ мольбою, объясняя ей, что послѣ обвиненія родителей и сестеръ своихъ неужели онъ сталъ бы скрывать что нибудь изъ привязанности къ чужимъ людямъ. Но и во время пытки онъ не добавилъ ни одного слова, къ своимъ прежнимъ добровольнымъ показаніямъ; такъ и Лопухина съ Бестужевой, которыхъ хотя и не наказывали кнутомъ, но вздернули на столбъ съ выломанными руками, увѣряли самымъ искреннимъ образомъ, что ихъ можно разорвать въ куски, но что онѣ никогда не станутъ клепать на себя и не могутъ признаваться въ томъ, чего не знаютъ и не дѣлали.

Бестужеву преимущественно спрашивали о томъ, не замѣшанъ ли и не принималъ ли участія въ ихъ тайныхъ дѣлахъ мужъ ея, оберъ-гофмаршалъ; но она рѣшительно отрицала это присовокупляя, что съ перваго начала ея знакомства съ нимъ она замѣтила, что онъ питаетъ совершенно другія чувства, чѣмъ она сама, и вскорѣ по выходѣ

andere sentimens, als sie gehegt, bemerkt und ihre Heirath, sobald nicht vollzogen gewesen, als sie in eine Kaltsinnigkeit gegen einander gerathen, sie weder Herz noch Vertraulichkeit genug gehabt, um mit ihm, auf die Art wie mit dem General Botta zu sprechen. Dieser habe sich hingegen mit ihrem Manne so wenig einverstanden, dass er vielmehr bei aller Gelegenheit auf ihn und seinen Bruder losgezogen. Eben dieses hat die Lapuchin confirmirt, und ihr Sohn hat noch hinzugesetzt, dass sie alle Mal unter sich der Meinung gewesen, dass wenn nicht, seiner Ausdrückung nach, die schlaue oreille, der Lestocq zu befürchten stände, die Brüder Bestuschew und alle die, welche das Ruder führen hälfen, viel zu schlechte Leute wären, um nicht Alles was man wolle ohne Gefahr unternehmen zu können. Dem ungeachtet wurden von Lestocq alle Papiere des Oberhofmarschalls sowohl, als des damals in desselben Hause wohnenden Secretaire Funck versiegelt und auf das genaueste durchgegangen, auch täglich mehr Leute nach der Festung gebracht und examinirt. Je weniger aber auch hiedurch was Mehreres als ungebührliche Reden entdeckt wurden, je mehr fing das Publicum an, Verwunderung zu bezeigen, dass Lestocq die Sache so weit poussire. Lestocq hingegen, wie ich aus dem discours abnehmen können, den er bei einer visite entamirte, die er zu der Zeit bei mir abstattete, äusserte: diejenigen begingen eine grosse Unbesonnenheit, welche sich bereden liessen und wieder andere beredeten, als ob man nichts als Klatschereien an den Tag bringe. Mit dieser Warnung war er fast in alle Häuser wo er bekannt war herumgefahren, und den vorhin schüchter-

---

замужъ отношенія между ними сдѣлались очень холодными, такъ что у нея не доставало ни духу ни довѣрія, чтобы говорить съ нимъ на подобіе того, какъ бесѣдовала съ генераломъ Боттой. Этотъ послѣдній напротивъ такъ мало сошелся съ ея мужемъ, что при всѣхъ удобныхъ случаяхъ нападалъ на него и его брата, вице-канцлера. Тоже самое подтвердила Лопухина, а сынъ ея добавилъ, что они промежъ себя всегда были того мнѣнія, что не будь хитраго уха Лестока, какъ онъ выражался, то безъ всякой опасности можно было бы предпринять все, что вздумается, такъ какъ братья Бестужевы и всѣ остальныя лица стоящія во главѣ правленія, люди слишкомъ дрянные. Не смотря на то Лестокъ опечаталъ всѣ бумаги оберъ-гофмаршала и жившаго тогда въ его домѣ секретаря Функе, и просмотрѣлъ ихъ самымъ тщательнымъ образомъ; съ каждымъ днемъ забирали въ крѣпость и допрашивали все болѣе людей. Такъ какъ этимъ путемъ обнаруживались только непристойныя рѣчи, то публика стала изъявлять удивленіе, что Лестокъ завелъ это дѣло такъ далеко. Лестокъ напротивъ былъ того мнѣнія, какъ я могъ заключить изъ разговора его въ одно посѣщеніе, которымъ онъ удостоилъ меня въ теченіи этого времени, что тѣ, которыхъ можно увѣрить и которые въ свою очередь увѣряютъ другихъ, будто здѣсь дѣло идетъ только въ выведенныхъ наружу сплетняхъ, поступаютъ крайне необдуманно.

nen Leuten wurde der Mund dadurch vollends so geschlossen, dass sich zuletzt fast Niemand nur so viel, dass eine inquisition anhängig sei, zu erwähnen getraute.

Nicht lange hernach wurde das bekannte grosse Conseil zusammenberufen, um über die Angeklagten ein Urtheil zu sprechen. Solches hat man mit einem vorher von Jedem in Sonderheit abgenommenen Eide eröffnet, nie und zu keinen Zeiten von dem, was darinnen vorgegangen, etwas auszubringen. Dem unbeschadet habe folgende Umstände zuverlässig erfahren. Der Versammlung haben die zur inquisition verordnet gewesene Commissarii blos einen aus denen Acten gezogenen kurzen Extract vorgelesen. Bei Einsammlung der Stimmen hat einer von den ersten Senatoribus solche dahin abgegeben, dass weil die Angeklagten noch nichts Thätliches begangen und die hiesigen Gesetze der hiebei am meisten gravirten Weiber nichts Ausdrückliches disponirten, er glaube, dass allein die simple Todesstrafe zuzuerkennen genug sei. Kaum aber hat er ausgeredet gehabt, als der Prinz von Homburg, der sich sonst alle Mal, wenn er in Reichssachen zu dergleichen grossen Conseils eingeladen worden, entschuldiget und jetzt das erste Mal darinnen erschienen, aufgesprungen und mit grösster Heftigkeit behauptet, dass der Mangel eines geschriebenen Gesetzes keine Milderung der Strafe wirken und solche auf nicht weniger als Rad und Spiess gesetzt werden könne. Hierinnen haben ihn hierauf der Generalprocoureur und Lestocq so lebhaft soutenirt, dass die meisten von der Versammlung

---

Это предостереженіе онъ дѣлалъ почти во всѣхъ знакомыхъ ему домахъ, такъ что люди и безъ того робкіе, теперь боялись открыть ротъ и почти никто не рѣшался даже упомянуть о томъ, что производится слѣдствіе.

Вскорѣ послѣ того, былъ созванъ извѣстный большой совѣтъ, чтобы произнести приговоръ надъ обвиненными. Прежде открытія засѣданія совѣта каждаго изъ членовъ заставили присягнуть, что никогда никому не сообщитъ ничего о томъ, что здѣсь узнаетъ. Не взирая на то, до свѣденія моего дошли изъ вѣрнаго источника слѣдующія обстоятельства. Члены слѣдственной коммиссіи прочли судилищу только короткую выписку изъ дѣла. При собраніи голосовъ одинъ изъ первыхъ сенаторовъ подалъ мнѣніе, что такъ какъ подсудимые на дѣлѣ еще не совершили никакого преступленія, и такъ какъ здѣшніе законы не заключаютъ въ себѣ никакихъ постановленій относительно женщинъ, наиболѣе здѣсь замѣшанныхъ, то онъ полагаетъ, что достаточно назначить имъ простую смертную казнь. Едва онъ окончилъ рѣчь свою, какъ вскочилъ принцъ Гомбургскій, который всегда отказывался, когда его приглашали въ такіе большіе совѣты по государственнымъ дѣламъ, и тутъ впервые присутствовалъ на подобномъ собраніи; онъ сталъ съ большею горячностью доказывать, что отсутствіе писаннаго закона не можетъ служить причиною къ смягченію наказанія, которое должно состоять въ колесованіи и сажаніи на колъ. Мнѣніе это генералъ-прокуроръ

intimirt worden und sich daher nicht nur sofort conformirt, sondern gleichsam zu certiren angefangen, um eine noch härtere Strafe zu proponiren, wodurch es geschehen, dass sich zuletzt Alle und Jede einerlei Schluss zu unterschreiben genöthigt gesehen. Das Einzige, so Widerspruch gefunden, ist gewesen, ob man den General Botta in dem zu publicirenden Urtheil mit Namen einführen solle und so stark Lestocq und der Generalprocoureur darauf bestanden, so glaubte man doch, dass der Vertrag von den deshalben zu considerirenden Bedenklichkeiten bei der Kaiserin ingress finden werde. Allein diese Vermuthung schlug fehl und nachdem fast eine ganze Woche vorbeigegangen, ehe sich Ihro Majestät die Kaiserin determiniren können, liess sie endlich ein nochmaliges grosses Conseil berufen und selbigem das von ihr bereits unterschriebene Urtheil und Manifest mit dem Begehren vorlegen, dass Jeder, was er dabei noch zu erinnern finde, anbringen möge, wozu sich aber, wie leicht zu erachten, nicht ein Einziger gefunden.

Nach vollzogener Execution fragte mich Lestocq, was ich nun, da die Verbrechen des General Botta der Welt vor Augen lägen, von seiner Aufführung sage. Ich antwortete, dass ich nach Durchlesung des Manifestes um so mehr in Erstaunen gerathen, weil ich den Umstand, dass man selbigen wie sonst gewöhnlich wegen der wider ihn geschehenen Aussagen zu einer Verantwortung kommen zu lassen vor nöthig erachtet, vor ein Merkmal ansähe, dass man noch unendlich mehr überzeugende Proben als in

---

и Лестокъ поддержали съ такою энергіею, что большинство судей, оробѣвъ, не только тотчасъ согласились съ ними, но стали какъ бы соперничать въ пріисканіи еще болѣе тяжкаго наказанія, вслѣдствіе чего наконецъ всѣ были вынуждены подписать одинаковое рѣшеніе. Разногласіе возникло только о томъ, слѣдуетъ ли помѣстить имя генерала Ботта въ приговорѣ подлежащемъ обнародованію и хотя Лестокъ и генералъ-прокуроръ сильно настаивали на этомъ, однако большинство полагало, что Императрица не согласится на представленіе объ этомъ, принимая въ соображеніе сопряженныя съ такою огласкою неудобства. Но предположеніе это не осуществилось и по прошествіи цѣлой почти недѣли Ея Величество Императрица повелѣла наконецъ созвать вновь большой совѣтъ и сообщить ему предварительно скрѣпленный ея подписью приговоръ и манифестъ, изъявивъ желаніе, чтобы каждый имѣющій заявить еще что-либо по этому поводу изложилъ свое мнѣніе, но очевидно никто не дерзнулъ это сдѣлать.

По совершеніи казни Лестокъ спросилъ меня, что я скажу о поведеніи генерала Ботта, когда его преступленія извѣстны теперь всему свѣту. Я отвѣтилъ, что по прочтеніи манифеста я былъ очень удивленъ тѣмъ, что нашли нужнымъ пригласить его къ оправданію противъ возведеннаго на него обвиненія; я считалъ это доказательствомъ, что правительство имѣетъ въ рукахъ еще несравненно больше уликъ противъ него чѣмъ сколько изложено въ манифестѣ, отчего нашли нужнымъ помѣстить его

dem Manifest exprimirt worden, in Händen haben und dieses die Ursache sein müsse, warum man ihn in selbigem mit Namen einführe. Lestocq erwiderte hierauf weiter nichts, als dass dieses das besonderste sei, dass sämmtliche Inquisiten, ehe sie noch mit einiger Marter belegt oder bedroht worden, freiwillig und einstimmig den General Botta als den Urheber alles Bösen angegeben, übrigens zeige das Manifest, welches man zu der Zeit in England publicirt, als das bekannte dessein des Grafen von Gyllenburg entdeckt worden, dass es nichts Neues sei, in dergleichen öffentlichen Schriften selbst charakterisirter Minister Namen zu setzen. Es würde nicht schwer fallen, fast noch bei jedem Paragraphen desselben Remarquen zu machen. — Erstlich wird gesagt, dass die Lapuchin und Bestuschew das ganze Volk zu erregen gesucht. Da nun dieses natürlicher Weise involvirt, dass sie also schon eine ganze Menge Menschen müssen in Versuchung geführt haben (das exemple des condamnirten Sibins aber zeiget, dass das blosse Schweigen criminel mache), so ist zu verwunderen, dass die aufs äusserste getriebene Inquisition ungeachtet nicht mehr als acht Personen gefunden worden, die man als Mitschuldige ansehen könne. (Hieraus ergiebt sich), wie ich schon in meinem gehorsamsten Schreiben vom 15 August angeführt, dass nämlich Lestocq und der Generalprocoureur die erste Veranlassung zur inquisition um deswillen so begierig ergriffen, weil sie in der festen Meinung gestanden, dass sich ihrem Wunsch und Verlangen nach im Laufe derselben etwas finden werde, um die Gebrüder Bestuchew zu stürzen und gegen den wienerischen Hof einen unauslöschlichen Hass zu erregen,

---

нія въ ономъ. На это Лестокъ отвѣтилъ только, что самое главное состоитъ въ томъ, что всѣ допрошенныя лица, прежде чѣмъ ихъ подвергли пытки или даже угрожали ею, признали единогласно и добровольно виновникомъ всего зла генерала Ботта; впрочемъ, манифестъ изданный въ Англіи по открытіи извѣстнаго заговора графа Гилленбурга показываетъ, что это не новость и что въ такихъ публичныхъ актахъ помѣщаютъ даже имена полномочныхъ министровъ. Не трудно было бы сдѣлать замѣчанія почти на каждую статью манифеста. Во первыхъ говорятъ, что Лопухина и Бестужева старались возбудить весь народъ. Такъ какъ для этого необходимо предположить, что онѣ успѣли уже совратить множество народа (примѣръ осужденнаго Зыбина доказываетъ однако, что и самое молчаніе дѣлаетъ соучастникомъ), то удивительно, что не смотря на всѣ усилія слѣдственной коммиссіи нашли только 8 лицъ, которыхъ можно назвать соучастниками этого преступленія. Изъ этого слѣдуетъ, какъ я уже излагалъ въ моемъ почтительнѣйшемъ письмѣ отъ 15 августа, что Лестокъ и генералъ-прокуроръ такъ усердно воспользовались первымъ поводомъ къ слѣдствію въ полномъ убѣжденіи, что согласно ихъ желанію и стремленію имъ удастся открыть что нибудь такое, что помогло бы имъ низвергнуть братьевъ Бестужевыхъ и возбудить непримиримую ненависть къ Вѣнскому двору; когда же они увидѣли свои надежды

dass ihnen aber, als sie sich hierinnen betrogen gesehen, um sich bei Ehren zu erhalten keine andere Partie zu nehmen übrig geblieben, als die gemachte Entdeckung vor so wichtig als nur immer möglich auszugeben und durch Verhängung einer strengen execution Solches dem publico desto mehr zu überreden. Inzwischen werden die folgenden Anekdoten Solches noch mehr erläutern.

Es ist wahr, dass die inquisiten insgesammt noch vor der Marter wider den Marquis de Botta ausgesagt, allein es ist auch wahr, dass man ihnen durch die seinethalben an sie sofort gethane Frage Gelegenheit gegeben sich seiner zu erinnern und auf die Meinung zu gerathen, dass wenn sie alle Schuld auf ihn, als einen Abwesenden und dem man überdem seines Charakters halben nicht beikommen könne, schieben, Solches die Sache für sie leichter machen werde. Von Briefen oder anderen Beweisthümern hat sich der bemühtesten Nachforschung ungeachtet nicht das Mindeste gefunden.

№ 735.

Pezold an den Grafen Brühl.

Petersburg, den 14 December 1743.

Pezold meldet die soeben erfolgte Rückkehr des Marquis de la Chetardie nach Petersburg.

обманутыми, то для поддержанія своей чести имъ осталось только придать сдѣланному открытію какъ можно большую важность и для вящаго убѣжденія публики подвергнуть виновныхъ самому строгому наказанію. Слѣдующіе анекдоты докажутъ это еще яснѣе. Правда, что подсудимые еще до пытки показали на маркиза Ботту, но справедливо и то, что предлагая имъ тотчасъ вопросы о немъ, имъ дали случай вспомнить его и навели ихъ на мысль, что если возложить всю вину на отсутствующаго, котораго по его званію не возможно привлечь къ отвѣтственности, то этимъ они облегчатъ себя самихъ. Несмотря на самые тщательные обыски не нашли ни писемъ ни другихъ доказательствъ.

№ 735.

Пецольдъ графу Брюлю.

С.-Петербургъ, 14 декабря 1743 г.

Пецольдъ сообщаетъ, что маркизъ де-ла-Шетарди только что возвратился въ Петербургъ.

Volumen VII. Januar bis Juli 1744.

№ 736.

Pezold an den König.

Petersburg, den 6 Januar 1744.

Pezold berichtet, dass Brevern plötzlich gestorben sei.

№ 737.

Pezold an den Grafen Brühl.

St. Petersburg, den 1 Februar 1744.

— Bei der Gelegenheit können wir nicht umhin die Anmerkungen anzufügen, dass, obwohl die Kaiserin diese mariage-Sache wieder ebenso als da Sie den Grossfürst zu Ihrem successor erklärte, ohne Zuziehung des Ministerii resolvirt, solches doch aus dem principio, dass inländische und Familiensachen vor selbiges nicht gehören, herzuleiten zu sein scheine. Wenigstens hat Sie nicht nur annoch bei Lebzeiten des geheimen Raths von Brevern selbigen und den Vicekanzler zusammen einmal überhaupt befragt, was vor eine Prinzessin Sie vor den Grossfürsten zur Gemahlin am convenabelsten erachteten, sondern als Sie die Wahl auf die Prinzessin von Zerbst gerichtet gehabt, hat sie dem Vicekanzler, jedoch unter Bedeutung

---

Томъ VII. Январь—іюль 1744 г.

№ 736.

Пецольдъ королю.

С.-Петербургъ, 6 января 1744 г

Пецольдъ извѣщаетъ о скоропостижной смерти Бреверна.

№ 737.

Пецольдъ графу Брюлю.

С.-Петербургъ, 1 февраля 1744.

При этомъ случаѣ мы не можемъ не замѣтить, что государыня дѣло о бракосочетаніи рѣшила опять безъ предварительнаго совѣщанія съ министрами, какъ и при назначеніи своего престолонаслѣдника, изъ чего можно ясно видѣть, что она исходитъ изъ того принципа, что дѣла иностранныя и семейныя не подлежатъ обсужденію министровъ. По крайней мѣрѣ еще при жизни тайнаго совѣтника Бреверна она не только распрашивала его и вице-канцлера о томъ, какую принцесу они вообще считаютъ самою подходящею супругою для великаго князя, но когда выборъ ея оста-

des äussersten Stillschweigens davon Confidenz gemacht und sich dabei herausgelassen: es sei ihr viel von einer französischen Prinzessin vorgebracht worden; Sie sei auch auf eine königlich polnische Prinzessin verfallen, weil Sie aber zuletzt vor das Beste gefunden, eine solche Prinzessin auszusuchen, welche protestantischer Religion und dabei zwar aus einem illustren, aber zugleich so kleinen Hause sei, dass weder dessen anderweitige Verbindungen, noch das Gefolge so eine dergleichen Prinzessin mitbringe oder nach sich ziehe, unter der hiesigen Nation ein Aufsehen oder Jalousie verursachen könne, so glaube Sie, dass das Alles bei keiner Prinzessin besser, als der von Zerbst zu erlangen gewesen, zumal dieselbige schon vorhin mit dem holsteinischen Hause durch Verwandtschaft verknüpft sei.

№ 738.

Pezold an den Grafen Brühl.

(№ 9). Moskau, den 16 März 1744.

Durch die schlechten Anstalten des Generalprocoureurs, welcher sich zwar Alles anmasst, aber nicht Alles bestreiten kann, ist auf einmal ein solcher Mangel an Salz eingerissen, dass in Petersburg alle Pferde weggenommen worden, um den davon dort noch vorhandenen Vorrath in grösster Eile nach Nowgorod und anher zu transportiren. Da hierdurch das Murren des ohnedem missvergnügten Volks nicht wenig zugenommen, so hat dieses

---

новился на принцесѣ Цербстской, то она сообщила объ этомъ вице-канцлеру, строго приказавъ ему сохранить это извѣстіе въ глубочайшей тайнѣ. При этомъ она сказала что ей много толковали объ одной французской принцесѣ; что она помышляла и о королевско-польской принцесѣ, но окончательно убѣдилась, что лучше всего избрать принцесу протестанскаго вѣроисповѣданія и происходящую хотя изъ знаменитаго но столь малаго дома, чтобы ни какія постороннія связи, ни свита сопровождающая принцесу или слѣдующая за нею не могла бы возбудить зависть или особенное вниманіе здѣшняго народа и что какъ ей кажется, никто кромѣ принцесы Цербстской, не соединяетъ въ себѣ всѣхъ этихъ качествъ въ одинаковой степени, тѣмъ болѣе, что она уже состоитъ въ родствѣ съ голштинскимъ дворомъ.

№ 738.

Пецольдъ графу Брюлю.

(№ 9). Москва, 16 марта 1744 г.

Дурныя распоряженія генералъ-прокурора, который берется за все, но не можетъ всего исполнить были причиною того, что внезапно оказался совершенный недостатокъ соли, такъ что въ Петербургѣ забрали всѣхъ лошадей, чтобы съ величайшею поспѣшностью доставить находившійся еще тамъ запасъ соли въ Новгородъ и сюда. Такъ какъ

dem fameusen Grünstein, dessen Portrait ich schon vordem gemacht und der, ohnerachtet er nur als Adjutant unter der Leibcompagnie stehet, der einzige ist, den man unter selbiger respectirt, Gelegenheit gegeben, vor etlichen Tagen an den Favoriten Rasumowski zu erklären, dass wenn er länger anstehen werde, die Kaiserin nach dem bei selbiger habenden Credit zu determiniren, den Generalprocoureur, als einen, wie er alle Stunden und Augenblicke zu erweisen im Stande sei, offenbaren Landesverräther und Rebellen fortzuschaffen, er, Grünstein, selbigen ehe es sich Jemand versehe, über den Haufen stossen und wenn es ihm auch wieder das Leben kosten sollte, wenigstens den Ruhm mit aus der Welt nehmen wolle, dass er die Kaiserin und das Reich von dem verderblichsten Menschen den annoch der Erdboden getragen, errettet habe. Da indessen dergleichen Drohungen jetzt so gemein und erlaubt sind, dass einer immer den anderen öffentlich Galgen und Rades werth erkennt, so werden Ew. Excellenz selbst zu ermessen geruhen, ob aus demjenigen, was man bisweilen siehet und hört, ein sicherer Schluss, wer schlecht oder wer gut stehet, genommen werden könne.

Zum Schluss, berichtet Pezold, dass er nächster Tage Petersburg verlassen werde, um sich an den sächsischen Hof zu begeben.

отъ этого еще больше усилился ропотъ и безъ того недовольнаго народа, то извѣстный Грюнштейнъ, о которомъ я уже ранѣе писалъ и который, не взирая на то, что онъ состоитъ только адъютантомъ при лейбъ-кампаніи, единственный человѣкъ, уважаемый между своими сослуживцами, воспользовался этимъ случаемъ и объявилъ нѣсколько дней тому назадъ любимцу Разумовскому, что если онъ не уговоритъ государыню, пользуясь своимъ вліяніемъ на нее удалить генералъ-прокурора, котораго онъ можетъ ежеминутно обличить какъ явнаго измѣнника, то онъ Грюнштейнъ, убьетъ его на мѣстѣ прежде чѣмъ кто нибудь успѣетъ опомниться, и хотя бы даже это и стоило ему жизни, но разставаясь съ ней онъ вынесетъ убѣжденіе, что спасъ Императрицу и государство отъ самаго зловреднаго человѣка, тяготящаго землю. Но такъ какъ подобныя угрозы нынѣ общеупотребительны и дозволены, и то и дѣло одинъ публично сулитъ другому висѣлицу и колесо, то Ваше Превосходительство сами изволите рѣшить, можно ли изъ того, что видишь и слышишь сдѣлать вѣрный выводъ о томъ, на сколько надежно положеніе того или другаго.

Въ заключеніе Пецольдъ увѣдомляетъ, что онъ на дняхъ выѣдетъ изъ Петербурга и прибудетъ къ саксонскому двору.

АЗБУЧНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ИМЕНЪ.

